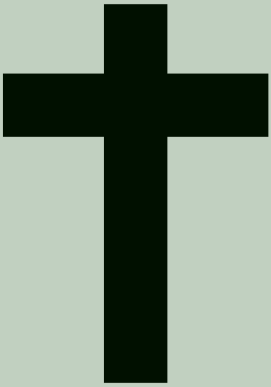
El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán



New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe, Coatlán)

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán
New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe, Coatlán)

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f

Contents

SAN MATEO 1
SAN MARCOS 86
SAN LUCAS 145
SAN JUAN 231
HECHOS 305
ROMANOS 386
1 CORINTIOS 430
2 CORINTIOS 472
GÁLATAS 501
EFESIOS 518
FILIPENSES 534
COLOSENSES 545
1 TESALONICENSES 555
2 TESALONICENSES 564
1 TIMOTEO 569
2 TIMOTEO 579
TITO 587
FILEMÓN 592
HEBREOS 594
SANTIAGO 624
1 PEDRO 634
2 PEDRO 646
1 JUAN 653
2 JUAN 664
3 JUAN 666
JUDAS 668
APOCALIPSIS 671

SAN MATEO
Jaayhuɨ'my Jadu'n Nej Jesucristo Ytun Yjajtɨ

Je Jesucristo ymɨj'ap ymɨjteedy

1 Cham ngapxa'ñ nmɨydäga'ñɨch pɨn Jesucristo y'ap'ajt
yteedy'ajt jadu'n nej yhuɨ'my jaybety. Jesucristo je' oy
ap'adyii teedy'adyii David etz Abraham.
2 Abraham oy ung'adyii Isaac. Isaac oy ung'adyii Jacob.
Jacob oy ung'adyii Judá etz y'ajchytɨjc y'uchytɨjc.
3 Judá etz Tamar oy ung'adyii Fares etz Zara. Fares oy
ung'adyii Esrom. Esrom oy ung'adyii Aram.
4 Aram oy ung'adyii Aminadab. Aminadab oy ung'adyii
Naasón. Naasón oy ung'adyii Salmón.
5 Salmón etz Rahab oy ung'adyii Booz. Booz etz Rut oy
ung'adyii Obed. Obed oy ung'adyii Isaí.
6 Isaí oy ung'adyii rey David. Je rey David je' oy
ytöxyɨjc'adyii huɨdɨ anajty Urías ytöxyɨjc'ajtpy. E je' ajcxy
y'ung'ajtɨ Salomón.
7 Salomón oy ung'adyii Roboam. Roboam oy ung'adyii
Abías. Abías oy ung'adyii Asa.
8 Asa oy ung'adyii Josafat. Josafat oy ung'adyii Joram.
Joram oy ung'adyii Uzías.
9 Uzías oy ung'adyii Jotam. Jotam oy ung'adyii Acaz. Acaz
oy ung'adyii Ezequías.
10 Ezequías oy ung'adyii Manasés. Manasés oy ung'adyii
Amón. Amón oy ung'adyii Josías.
11 Josías oy ung'adyii Jeconías mɨɨd y'ajchytɨjc y'uchytɨjc.
Huin'it Babilonia jäy oy mach je israelitas jäy. Chi mɨnɨcxy jɨm
Babilonia y'it.
12 Jɨm ma je Babilonia y'it, jɨm Jeconías oy ung'adyii Salatiel.
Salatiel oy ung'adyii Zorobabel.
13 Zorobabel oy ung'adyii Abiud. Abiud oy ung'adyii Eli-
aquim. Eliaquim oy ung'adyii Azor.
14 Azor oy ung'adyii Sadoc. Sadoc oy ung'adyii Aquim.
Aquim oy ung'adyii Eliud.
15 Eliud oy ung'adyii Eleazar. Eleazar oy ung'adyii Matán.
Matán oy ung'adyii Jacob.
16 Jacob oy ung'adyii José huɨdi oy ñäy'adyii María. E je María
oy ung'adyii Jesús huɨdi yxɨɨ Cristo.
17 Jadu'n oy ñɨcxy majmactz najtzquëxɨ' Abraham ixtɨ
David. Ma je David jamajmactz najtzquëxɨ' chi je israelitas

jäy yajtzɨmy yajmajch ma Babilonia y'it, e nañ jamajmactz najtzquëxɨ' chiinɨ oy ymiñ yja'ty je Cristo.

Jesucristo yma'xung'ajtɨn

18 Jadayab capxy ayuc jadu'n nej ymiñ yja'ty je Jesucristo. Jesús ytaj, huɨdi anajty yxɨɨ María, yɨ' tɨ anajty ycapxytungɨxy co ypɨgaangɨxy mɨɨd José; e ma anajty ca'nɨ ñaybudɨgɨ́ɨyɨgɨxy, chi María oy y'ungdzɨmɨ̈gy mɨɨd yɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt.

19 José, yɨ' ñäy, hue' anajty yɨ' yajpaty janch tudägy. Ca' anajty xɨ̈hua'ñ María mayjäyjoty. Hue' janchtɨy yhuinma'ñybaty co ixmadza'ñ ayüch ameech ca' pɨn yajnejhuɨ̈hua'ñ.

20 Huin'it ma jadu'n anajty nihuinmayɨ̈y, chi Huindzɨn Dios tüg y'ángel ñayquëxɨ̈cɨ cumäyjoty ma José, chi ñɨmaayɨ:

—José, David y'ap y'oc, ca' mɨjcajee mdzachhuinmay nej m'octöxyɨjc'adɨɨyb María, com yɨ' y'ung huɨdibɨ yajma'xung'adamy hue' mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ycɨxpɨ.

21 Yɨ' ypadamy tüg y'ung e mxɨɨmöhuɨpy Jesús. Jadu'n yɨ' xɨɨ'adɨɨyb com jëgɨ́x co yɨ' yajpocyñïhuädzam ñaax ycajp.

22 Tüg'ócɨy jada ytundaayɨ yjajtaayɨ ycɨjxy yca'pxy jadu'n nej je Dios anajty tɨ nɨmäy je profeta, je jäy huɨdi Dios y'ayuc najtzcapxɨɨyɨp ma anajty jadu'n yjaybetyɨty:

23 Je töxyjäy huɨdibɨ ca' yëydɨjc mɨɨddzɨnäy hue' je' ung tzɨmɨ̈cɨp.
Chi ypadamyb tüg je y'ung hue' je' yxɨɨ'adaanɨp Emanuel.

Emanuel hue' yhuimbɨdzɨmy Dios mɨɨd ɨɨch ajt.

24 Co José ymäyhuijy, chi cuyduñ jadu'n nej anajty Dios y'ángel tɨ nɨmäyii, chi huoy María jadu'n nej jɨhuɨɨy töxyɨjc'adyii.

25 Per ni ca' ajcxy jadu'n chɨnaay jadu'n nej jäy ypɨcy chɨnäy ixtɨ coonɨ oy María y'ung yajma'xung'aty. Chi yxɨɨmoy Jesús.

2

Madza' ni'ixpɨgɨɨyb oy co'ɨxɨɨygɨxy pi'c'ung

1 Jesús yma'xung'ajty ma tüg cajp huɨdi yxɨɨ Belén, jɨm ma Judea ñaaxjot, huin'it co anajty Herodes yrey'aty ma yɨ jɨmbɨ naaxjot. Chi huin'it yja'ty ma Jerusalén cajp nijëjɨty yëydɨjctɨjc huidibɨ anajty tɨ choñ ma xɨɨ ypɨdzɨmy, yɨ huɨdibɨ anajty ajcxy xɨɨ madza' tɨ ni'ixpɨgɨɨygɨxy.

2 Chi ajcxy yajtɨy:

—¿Ma je judíojäy yrey tɨɨbɨ yma'xung'aty? Tɨ ɨɨch ajcxy n'ijxɨ yɨ' ymadza' jɨm ma xɨɨ ypɨdzɨmy, e yɨ' ɨɨch ajcxy ya miñ nhuindzɨgɨ̈huaangɨxy.

3 Co je rey Herodes jadu'n mɨdooy, chi ooy ytɨgɨɨy tajpɨ maybɨ mɨɨd tüg'ócɨy cajpjäy jɨm Jerusalén.

4 Huin'it je rey huomujctay tüg'ócɨy teedytɨjc huindzɨndɨjc
huɨdibɨ anajty yaj'ixpɨjcp yɨ Dios yley, chi yajtɨy ma anajty
yma'xung'ada'ñ yɨ Cristo.
5 Chi ajcxy y'adzooy:
—Jɨm Belén ma Judea ñaaxjot, com Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ jadu'n je' cojaay:
6 E miich Belén, mabɨ Judea ñaaxjot, mɨj'ajtp mgɨx'ajtp ca'ydɨ
jac huɨdi naax jac huɨdi cajp, com ma miich chona'ñ tüg
Huindzɨn huɨdi ane' mam yɨ israeljäy.
7 Huin'it Herodes oy yajhuoyii ameech huɨdibɨ anajty tɨ
ífjxcɨxy yɨ madza'. Chi tɨybɨjcy yajxon mɨna anajty oga'n tɨ
ijxcɨxy je madza'.
8 E huin'it ajcxy quejxy jɨm Belén. Chi jadu'n nɨmay:
—Nɨ́cxcɨx jɨm e ocnidɨu ocyajtɨugɨxy je pi'c'anäg; e co anajty
tɨ mbatcɨxy, miñ miich ajcxy xyajnɨmáaygɨxyɨch jaydëbɨ ɨɨch
nɨcxy nañ jadu'n nhuindzɨgɨ̈yɨch.
9 Co jadu'n rey najtzcapxɨyday, chi ajcxy choñ. E je madza'
tɨɨbɨ anajty ífjxcɨxy ma xɨɨ ypɨdzɨmy, chi ajcxy ijxy jayɨjp je'
anajty ñɨcxy ma je' ajcxy, ixtɨ conɨ oy je madza' yhuäcxɨpy ma
anajty je pi'c'anäg yajpaady.
10 Co je rey ixpɨcytɨjc jadu'n ijxy yɨ madza', chi ajcxy oy janch
jotcujc ñayjɨhuɨ̈yii.
11 Co ajcxy ytɨjctɨgɨɨy, chi ajcxy ijxy je pi'c'anäg mɨɨd ytaj je
María. Chi jada' ajcxy ñaygojxtɨnaydaacɨ huindzɨgɨɨy ojadajty
ajcxy je pi'c'anäg. Chi ajcxy yaj'ahuach yxuumy aguejtucy
abɨjctucy, chi ajcxy yajpɨdzɨmy oorɨ, poom, etz tüg tzoy huɨdi
yxɨɨ mirra. Chi ajcxy moy je pi'c'anäg.
12 Chi cumäyjoty ajcxy nɨmaayɨ co ca' huaad yhuimbijtcɨxy
ma Herodes, chi ajcxy ñɨcxnɨ ma ycajp, jüyöyñaxy ajcxy je
Herodes, huingbɨ tü'aa ajcxy ycuyñɨcx.

Co José etz María yqueegyñɨcxcɨxy Egipto

13 Co je rey ixpɨcytɨjc ajcxy yhuimbijttaayñɨ, chi cumäjoty
José ijxy tüg Dios y'ángel, chi ñɨmaayɨ:
—Pɨdɨ̈g, nɨcx jɨm Egipto ñaaxjot mɨɨd yɨ pi'c'anäg etz mɨɨd yɨ'
ytaj, e jɨm mhuɨ'mɨpy ixtɨ coonɨ ɨɨch miich nɨmähuɨpy. Com yɨ
Herodes y'ixtähuamy yɨ' yɨ pi'c'anäg e yaj'öga'ñ yɨ'.
14 Chi huin'it José ypɨdɨ̈gy mɨɨd tzooñ coodz je pi'c'anäg mɨɨd
ytaj, chi ajcxy ñɨcxy jɨm Egipto.
15 Jɨm ajcxy y'ijty ixtɨ coonɨ oy y'ögy je Herodes. Jada je'
jadu'n yajcuydun jadu'n nej Dios anajty tɨ ymɨnañ ma yɨ'
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ: "Jɨm Egipto ɨɨch n'ung tɨ nhuoy."

Herodes pɨdacy y'ane'mɨn co huen pi'c'anäg yaj'öctäyii ajcxy

16 Co Herodes oy huinma'ñ yajyöy co tɨ anajty ooy
yhuin'ɨɨñyii je rey ixpɨcytɨjc ajcxy co ca' anajty tɨ ñihuimbidyii,

chi ooy yjot'ambɨjcy, chi ni'ane'mdɨɨy co huen nɨcxy jɨm Belén etz majaty cajp mɨhuingon Belén, yaj'öctaaygɨxy tüg'ócɨy yɨ pi'c'anäg huɨdibɨ mejtz jɨmɨjt etz huɨdibɨ ca'nɨ nigooty mejtz jɨmɨjt.

17 E jadu'n jada yajcuyduñ jadu'n nej anajty Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ, je Jeremías, anajty tɨ cojaay:

18 Jɨm Ramá yajmɨdoy co anajty chachjɨɨy chachyäxy jäy ajcxy;
yɨ Raquel tzachjɨɨyb tzachyaaxp mɨɨd y'ung ajcxy ycɨxpɨ,
ca' ajcxy anajty yjotcujc'aty mɨɨd co anajty y'ung tɨ
y'öctäy.

19 Co oy y'öcnɨ Herodes huin'it jɨm Egipto, Dios tüg y'ángel ñayguëxïcɨ cumäyjoty ma José. Chi ñɨmayɨ:

20 —Pɨdïg, mɨɨdnɨcx yɨ pi'c'anäg etz yɨ' ytaj jɨm ma yɨ Israel ñaaxjot jadügtecy com tɨ y'öctaayñɨ yɨ huɨdibɨ anajty yaj'ögam yɨ pi'c'anäg.

21 Huin'it José ypɨdïgy, mɨɨd nɨcxy yɨ pi'c'anäg etz yɨ' ytaj jɨm ma Israel ñaaxjot.

22 Per co José nejhuɨɨy co je Arquelao yɨ' anajty jɨm ane'mb jadu'n nej anajty je yteedy Herodes, ooy chɨgɨɨy nej ñɨcxɨp jɨm. E co jadu'n anajty tɨ ycumäy co ca' jɨm ñɨcxɨp, chi ajcxy ñɨcxy jɨm Galilea ñaaxjot.

23 Co jɨm yjäty, chi jɨm chɨnaydacpɨjcy ma je cajp huɨdi yxɨɨ Nazaret. Jadayaabɨ je' jadu'n tun jajtɨ jadu'n nej anajty ycojaayɨty ma Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ñecy co Jesús xɨɨ'adɨɨyb Nazareno.

3

Juan el Bautista y'ayuc capxhuäcxy ma tïdz naax it

1 Huin'it tiempo nañ jadu'n Juan je Bautista (huɨdibɨ jäy yajnɨɨbejtpɨ) ymiñ tüg tɨgïdum ma Judea ñaaxjot capxhuäcx Dios y'ayuc,

2 ymɨnañ:

—Jothuimbíjtcɨx ma Dios com yɨ Dios y'ane'mɨn huingonɨñ yɨ'.

3 Jada Juan yɨ' je' huɨdibɨ je profeta Isaías nigapxy ymɨnañ:

Jɨm mɨjtɨgïdum yajmɨdoy tüg ayuc mɨna'ñ: “Ni'ixɨɨygɨxy yɨ
mHuindzɨn ytü'aa, ni'ixɨɨygɨxy tüg tü'aa tɨɨybɨ.”

4 Je Juan hue' anajty yhuit'ajtpy ɨyujc nïbɨjc (huɨdibɨ jäy ytijpy camello) e hue' anajty yhuɨɨnɨp ɨyujc ac, e yɨ' anajty yjɨcxy'ajtpy mu' etz tijaty ɨyujc päg jɨm tüg tɨgïduum.

5 Chi chooñ jɨm Jerusalén jäy etz tüg'ócɨy huɨdijaty tzɨnaayb ma Judea ñaaxjot, nañ jadu'n huɨdijaty tzɨnaayb ma Jordán mɨjnɨɨba', ñɨcx ajcxy ma Juan amɨdo'íjtɨy yɨ' y'ayuc.

6 Co anajty ajcxy nigapxtaaygɨxy yɨ ypocy huɨdi anajty tɨ tundɨgooygɨxy, huin'it anajty ajcxy Juan yajnɨɨbedyii ma
Jordán mɨj nɨɨ.
7 Per yɨ Juan y'ix co may fariseo jäy etz saduceo jäy miñ
anajty ajcxy nɨɨbejtcɨxy, chi ajcxy nɨmay:
—¡Miich ajcxy, m'ajuugy m'amɨgüg ahua'n ɨyujc! ¿Pɨn tɨ
xyajni'ixɨɨygɨxy nej jëbɨ huaad mgögueecɨxy yɨ ayo'n huɨdibɨ
huingomb?
8 Yajxon jäy'ajtcɨx tɨydudägy huen niguëxɨ̈gy co tɨ mjothuim-
bijtcɨxy.
9 Ca' jadu'n mdzachmɨnaangɨxy co Abraham xy'ap'adyii
xy'oc'adyii. Ɨich miich ajcxy yam ndɨmnɨmaayb co Dios ixtɨ
jëbɨ yɨ' yaj'ap'adyii yaj'oc'adyii Abraham jada tzaajot ca'ydɨ
miich ajcxy.
10 Yɨ jach ni'ixɨ̈ yɨ' y'ijtnɨ ma quipy y'ɨjx, tüg'ócɨy quipy huɨdi
ca' oy ytɨm'aty yajpujxp yɨ', e chi jada' yajnögy jɨɨnjoty.
11 Ɨich, janch yajnɨɨbejtpɨch mɨɨd nɨɨ, yɨ' yɨ' jadu'n nej tüg
ixpejt co tɨ mjothuimbijtcɨxy; per jacminamb tzojc huɨdi
ajcxy xyajnɨɨbedɨpy mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ etz mɨɨd jɨɨn. Je' ymɨɨd
mɨc'ajtɨn etz cötujcɨn, nïgɨ ca'ydɨ ɨich, ni xycapaadyɨch nɨcxy
ycɨ̈g nyajtecyjendügyɨch.
12 Ymɨɨd mɨc'ajtɨn pɨjc-huäcxamy yɨ jäy jadu'n nej jäy huim-
bojy moc, abɨcy pɨdäga'ñ actz, abɨcy moc pajc. Yujcpɨga'ñ moc
pajc ma tze'x ninögɨ̈hua'ñ yɨ moc actz moc jaam jɨɨnjoty ma je
jɨɨn huɨdibɨ nicamɨnaaxɨɨ ycapïch.

Co Jesús ñɨɨbejty

13 Huin'it Jesús chooñ ma Galilea ñaaxjot, chi ñɨcxy ma
Jordán mɨj nɨɨ ma anajty Juan yjäyyajnɨɨbety, nɨɨbedam anajty
yɨ' nañ jadu'n.
14 Juan ca'jadɨm'a'ɨxɨ̈y, chi nɨmay Jesús:
—Ɨich miich ixyipy xyajnɨɨbejtpɨch, ¿e miich mimb ma ɨichɨ?
15 Chi Jesús y'adzooy:
—Jadachambɨ oc'a'ɨxɨ̈ jadu'n, com ooy yɨ' ycopɨtyɨty co nguy-
dundayɨm tüg'ócɨy tɨɨbɨ Dios xyaj'ane'mɨm.
Huin'it Juan a'ɨxɨɨy chi yajnɨɨbejty Jesús.
16 Co Jesús ñɨɨbejttay, chi Jesús ijxy Dios yjɨhuɨ'ñ ñigɨdägyii
jadu'n nej tüg pi'cmuuxy.
17 E huin'it yajmɨdoy tzajpcɨ́xy tüg ayuc ymɨna'ñ:
—Jada je' ɨich n'ung'ajtypɨch huɨdibɨ ooy ndzocyɨch huɨdibɨ
ooy mɨɨd jotcujc nayjɨhuɨ̈yiijɨch.

4

Je mujcu' tuñ ijxta'nɨ Jesús

1 Chi Dios yjɨhuɨ'ñ yajnɨcxy Jesús mɨjtɨgɨ̈duum jaydëbɨ je
ca'oybɨ yjot'ixɨɨyb yhuinma'ñ'ixɨɨyb.
2 Jɨm y'ijty jaygay huixchɨgui'px xɨɨ huixchɨgui'px tzuum, e
huin'itnɨ ooy yɨbö̈ccodyii.
3 Chi je ca'oybɨ nimɨjhuägy Jesús ocjot'ixa'ñ oc-
huinma'ñ'ixa'ñ, chi nɨmay:
4 —Pen Dios miich xy'ung'ajtp, nɨma' jada tzaa huen naygo-
jyii tzajcaagy.
Chi Jesús y'adzooy:
—Jaybety jadu'n ymiñ ma Dios ñecy: "Ca'p jäy tzaj-
caagytɨ'ajty nitzɨnähuɨpy, nañ jadu'n nitzɨnähuɨpy tüg'ócɨy yɨ
ayuc huɨdibɨ Dios ycapxp."
5 Chi je ca'oybɨ mɨɨdnɨcxy Jesús jɨm Jerusalén, chi ymɨɨdpejty
tzajptɨjc cöduum.
6 Chi nɨmay:
—Pen janch co miich Dios xy'ung'adyii, cödɨjpnax jiiby
naaxcɨ́xy, ca' yɨ' nej mjadɨpy com jaybety jadu'n ymiñ co
jadu'n ymɨna'ñ:
Dios yquexyp yɨ' y'ángeles jɨgɨx xycuend'adɨpy xyhuidzɨpy
mɨɨd ycɨ', ca'ydɨ ninej mgönepy ma tzaagop.
7 Chi Jesús y'adzooy:
—Nañ jadu'n ymiñ jaybety: "Ca' mjot'ixɨpy
mhuinma'ñ'ixɨpy yɨ mhuindzɨn Dios."
8 Jadüg'oc je ca'oybɨ ymɨɨd'ajty Jesús ma tüg copn̈cx janch
cɨjxpɨ, e jɨm yajni'ixɨɨyday tüg'ócɨy naax cajp co ooy mɨɨdɨty
oy'ajtɨn etz mɨc'ajt.
9 E chi nɨmay:
—Ɨich jada miich nmoydähuɨpy tüg'ócɨy, pen miich cojxtɨna'
xyhuindzɨgɨ̈yɨch xy'ojadatyɨch.
10 Huin'it Jesús y'adzooy:
—Huinhuäctutcɨch miich mujcu', com jadu'n yjaybetyɨty:
"Tügpajc yɨ mHuindzɨn Dios yɨ' mhuindzɨgɨ̈huɨpy
m'ojadadɨpy."
11 Huin'it je ca'oybɨ huinhuäctucy Jesús, chi Jesús ñimiinɨ
ángeles ycuend'ajtɨ.

Jesús ytung yajtzondacy jɨm Galilea

12 Co Jesús nejhuɨɨy co Juan tɨ anajty yajpɨdägy pujxtɨgoty, chi
yhuimbijtnɨ jadüg'oc jɨm Galilea.
13 E ni ca' yhuɨ'mɨɨy jɨm Nazaret, chi ñɨcxy jɨm Capernaum,
jɨm ma Zabulón etz Neftalí y'it.
14 Jada je' jadu'n tunɨ jajtɨ jadu'n nej Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ Isaías anajty tɨ cojaay:

15 Zabulón etz Neftalí ñaaxjot. Je tü'aa huɨdibɨ mejypa' huɨdibɨ
a'oy'amy ma Jordán mɨj nɨɨ. Jɨm Galileajäy chɨnäy
huɨdibɨ ca' yjudiojäyɨty.
16 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ jɨm tzɨnaayb agootztuuby ijxpaty ajcxy
tüg tɨɨcxɨn jajɨn. Je huɨdijaty anajty ajcxy tzɨnaayb ma je
jɨbɨcpɨ y'anicïy, chi ajcxy ycodɨcxɨɨy tügɨ tɨɨcxɨn jajɨn.
17 Ixtɨ huin'it Jesús ytɨgɨɨy ayuccapxhuäcxp ymɨnañ:
—Jothuimbijtcɨx, yajmingɨx yajmejtzcɨx mjot mhuinma'ñ
ma Dios, com yɨ Dios y'ane'mɨn huingonɨp yɨ'.

Jesús nɨmay nimɨdaax je acxmajtzpɨ: "Pajamgɨch"

18 Jesús tüyöyb anajty ma Galilea mejypa', co ijxpaty metz
yëydɨjc ac tüg quëxpɨ, hue' anajty yɨ' je' je Simón, huɨdibɨ
nañ jadu'n yxɨɨ Pedro, e je jadügpɨ hue' je' anajty Andrés.
Acxmadzɨɨ anajty ajcxy yɨ' ytung'ajty e jɨm anajty ajcxy yɨ'
tzachnɨɨgöhuich y'acxmadzɨ'ñ.
19 Chi Jesús nɨmay ajcxy:
—Pajamgɨch, ɨɨch miich ajcxy nyajni'ixïhuɨpy nej jäy
myaj'ixpɨgɨpy je Dios ytɨy'ajt.
20 Huin'it je' ajcxy ixmajtztay tüg'ócɨy yɨ y'acxtzaay, chi ajcxy
panɨcxy Jesús.
21 Hueenɨ jac'amɨjcɨ'm Jesús ijxy janimetz Zebedeo ajcxy
ymang, je Jacobo etz Juan. Jɨm anajty yɨ' ajcxy ma tüg barco
mɨɨd yteedy, yɨ' anajty ajcxy yɨ' jɨm chach'adagɨɨyb yɨ huɨdibɨ
mɨ'acxmajtzcɨxy. Chi ajcxy Jesús yhuoohuɨ.
22 E huin'it ajcxy ixmajtztay je barco etz yɨ' yteedy, chi ajcxy
panɨcxy Jesús.

Jesús yaj'ixpɨcy mayjäy

23 Huɨdijttay Jesús ma tüg'ócɨy Galilea ñaaxjot, yaj'ixpɨcy jäy
majaty je naymujctac cajp cajp. Capxhuäcxy yɨ Dios ytɨy'ajt etz
nañ jadu'n pa'mjäy yajtzocy huen ytɨmyhuɨdipá'mɨty anajty
ajcxy ymɨɨd.
24 Chi Jesús oy yajnejhuɨɨyñɨ ma tüg'ócɨy yɨ Siria ñaaxjot, e
chi ajcxy mɨɨdmiñ ma Jesús tüg'ócɨy huɨdijaty anajty ajcxy
ca'oybɨ mɨɨd, etz huɨdijaty anajty ajcxy cïxuxy tecyxuxy, chi
Jesús yajtzoocy.
25 Huin'it Jesús ypanɨcxɨ mayjäy huɨdijaty anajty ajcxy
tzɨnaayb ma Galilea ñaaxjot etz yɨ Decapolis jäy, nañ jadu'n
Jerusalén jäy etz huɨdijaty tzɨnaayb ma Judea ñaaxjot, nañ
jadu'n huɨdijaty anajty ajcxy tzɨnaayb a'oy'amy ma Jordán mɨj
nɨɨ.

5

Je tɨy'ajt huɨdibɨ Jesús ycapx ma tüg cögop

1 Co Jesús ijxy tüg'ócɨy je mayjäy, chi nɨcxy ma tüg copnïcx, e
chi jɨm y'ixtacy. E huin'it je' y'ixpɨjcpɨdɨjc ajcxy yjübigɨɨy.
2 Chi Jesús ytɨgɨɨy yaj'ixpɨjcp ymɨnañ jadu'n:

Je pɨnjaty ajcxy jotcújcɨp

3 —Janch jotcujc je jäy ajcxy huɨdibɨ nejhuɨɨyb co yajmayja-
jtpy Dios y'oy'ajt, yɨ' ajcxy paatɨp Dios y'ane'mɨn.
4 Janch jotcujc je jäy ajcxy huɨdi yajpatp taj may, yɨ' ajcxy
yajmöhuam jotcujc'ajtɨn.
5 Janch jotcujc je jäy ajcxy huɨdibɨ yung naxpy jäy'ajtp, yɨ'
ajcxy padaamb tüg'ócɨy je huɨdi Dios tɨ yaj'ahuanïyii.
6 Janch jotcujc je jäy ajcxy huɨdibɨ cuydunamb huɨdibɨ Dios
chojcpy, Dios yɨ' ajcxy pubedɨɨb.
7 Janch jotcujc je jäy ajcxy huɨdibɨ pa'ayoob
huenytimpɨnjäyɨty, Dios nañ jadu'n ajcxy pa'ayohuɨɨb.
8 Janch jotcujc je jäy ajcxy huɨdibɨ huädz yjot yhuinma'ñ, yɨ'
ajcxy y'ixɨpy yɨ Dios.
9 Janch jotcujc je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' ti tzip tzojccɨxy, com yɨ'
ajcxy Dios ung'adɨɨb.
10 Janch jotcujc je jäy ajcxy huɨdibɨ yajnixiicp yajnigapxp
mɨɨd je Dios ytɨy'ajt ycɨxpɨ. Yɨ' ajcxy idamb ma Dios y'ane'mɨn.
11 Janch jotcujc miich ajcxy co jäy jɨbɨc xytungɨxy co nɨgoob
xyñïhuambejtcɨxy etz capxcɨxy huɨdijaty ca' ytɨy'ajtɨty mɨɨd ɨɨch
ycɨxpɨ.
12 Xondaaccɨx jotcuj'ajtcɨx co mbadaangɨxy tüg oy'ajtɨn jiiby
tzajpjoty. Nañ jadu'n ajcxy ixhuɨdijty pahuɨdijty je Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ jecy'ajty.

Miich ajcxy je tudägyjäy ya naaxhuiñ

13 Jadu'n nej caan ca' yajpüch je tzüch jɨɨcxy tɨm jadu'n
miich ajcxy myajpaady ya naaxhuiñ. Pen je caan ca' mɨɨd
ti xücx'ajtɨn, ¿nej jëbɨ nyajtuunɨm? Ca' y'oc'oyyajtunɨty, chi
yajnajtzxɨdɨɨyñɨ, chi yhuaanɨ tembejt hua'cpejt.
14 Oc'ix tüg je cajp jɨm copcɨx, ca' jëbɨ mhuijtzyüdzɨm
mgoyüdzɨm.
15 Co tüg jɨɨn nyajtoyïcɨm, ca' huaad tu'tz ngöjujpɨm. Hue
janchtɨy co nyajtɨɨcxɨm cɨx, huin'it jëbɨ xycodɨcxtaayɨm jadu'n
nej ajt nyajpaatɨm ma tɨjc.
16 Nañ jadu'n miich ajcxy mdzɨnaaygɨxy tudägy ma ajcxy je
mayjäy jaydëbɨ ajcxy ixipy je oybɨ huidi miich ajcxy mdumyb.
Huin'it ajcxy ojadadɨpy je mDios teedy huɨdibɨ jiiby tzajpjoty.

Jesús yaj'ixpɨcy nej yɨ' yɨ Dios ycötujcɨn

17 Ca' mhuinmay co ɨɨch tɨ nmiñɨch ya co nbɨgaanɨch je Dios
y'ayuc je' huɨdibɨ anajty tɨ jaay Moisés etz je profetɨtɨjc. Ca' ɨɨch
nyajmɨjaagɨxa'ñ je cötujcɨn, ɨɨch tɨ nmiñɨch co nguyduna'ñɨch
jadu'n nej ymiñ jaaybety.

18 Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy, je huɨdibɨ mimb jaaybety jadu'n tundähuam jajtähuam. Ni tüg letra oy mabaad ymúdzɨty nɨcxy ycayajcuyduñ.

19 Je jäy huɨdibɨ ca' nimɨdooy je Dios ytɨy'ajt oy yjadɨm mutzjaty etz yaj'ixpɨcy jäy jadu'n, je' ajcxy padamb je mutzpɨ tɨgɨydac ma Dios y'ane'mɨn. Paady je jäy huɨdibɨ yaj'ixpɨjcp jadu'n nej tɨy'ajt ymɨna'ñ, e paduñ jadu'n nej yaj'ixpɨcy, je' ajcxy padamb tüg je mɨjpɨ tɨgɨydac ma Dios y'ane'mɨn.

20 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb, pen ca' miich ajcxy jac'oy mdúngɨxy ca'ydɨ fariseos etz escribas ajcxy, ca' nimɨna mdɨgɨ̈huɨpy ma Dios y'ane'mɨn.

Jesús yaj'ixpɨcy co ca'p huaad pɨn yjotmädy

21 Miich ajcxy mnejhuɨɨygɨxy jadu'n nej yɨ m'ap mdeedy ajcxy ayuc yajhuɨ'my: "Ca' jäy myaj'ögɨp; e pɨn anajty jäy yaj'öcp ypaadɨp je tzaachypɨ."

22 Ɨɨch miich ajcxy jadu'n nɨmaayb pɨnjaty ymɨgügtɨjc mɨjotma'tp, je' Dios tɨydunaanɨpy; e pɨn ymɨgüg xɨɨdijp tzuudijp, yajtɨydunɨpy je' ma Dios tɨydundac; e pɨn ymɨgüg tzuudijp locɨdijp ayo'ndumb, je' y'ity co ñɨcxɨp ayoodactuuby.

23 Pen myajnɨcxpy miich mhuindzɨgɨ'ñ ma Dios ytɨjc, e pen jɨm jäymetzgodyɨi co mmɨgüg tɨ xyhuin'ɨɨnnaxy tɨ xyhuincapxynaxy yinjaty hueenjaty,

24 jɨm myajhuɨ'm je huindzɨgɨ'ñ ma je altar yhuinduu, e nɨcx jayɨjp nayyaj'oyɨ̈huɨɨ mɨɨd je mɨgüg, huin'it mhuimbedɨp e chɨmgɨ̈yecy je mhuindzɨgɨ'ñ.

25 Tzojc naygapxjotcɨdägɨɨ mɨɨd je mɨdzip, pen yam mɨɨd tüyöy nɨɨ'am tü'am, ca' jecyɨty co je mɨdzip xycɨ̈yegɨp ma juez, e je juez xycɨ̈yegɨp ma je policia, e je' nɨcxy xypɨdägy pujxtɨgoty.

26 Janch tɨy'ajt ɨɨch miich nɨmäy co ca' jiiby mbɨdzɨmɨpy ixtɨ coonɨ mgüejtähuɨpy je meeñ.

Jesús yaj'ixpɨcy co ca'p ndundɨgóoyɨmɨpy mɨɨd huingbɨ töxyjäy

27 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co jecyɨp tɨy'ajt ymɨna'ñ: "Ca' mmɨdundɨgoyɨpy huingbɨ töxyjäy."

28 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb, pen ji pɨn huindɨcxy tüg töxyjäy, e jot'adɨɨyb nejjaty, tɨ je' anajty ñɨtundɨgooyñɨ ma yjot yhuinma'ñ.

29 Pen yɨ mhuin a'oy'amybɨ xyajtundɨgoyamb tɨm yajpɨdzɨmb; jac'oy co tüg'ɨdu'mbɨ mhuin ytɨgoyɨpy ca'ydɨ co cɨxyca'px mnɨcxɨpy jɨɨnjoty.

30 E pen yɨ mgɨ' a'oy'amybɨ xyajtundɨgoyamb tɨm ixpux etz najtzjibibɨ' jɨguem; jac'oy co tüg mgɨ' ytɨgoyɨpy ca'ydɨ co mmɨnɨcxɨpy metz mgɨ' jɨɨnjoty.

Jesús yaj'ixpɨcy co jäy ca'p huaad ytöxyɨjc ixmach mañ'ajtɨngɨxy

31 Nañ jadu'n ymiñ jaaybety: “Pɨn ixmajtzp ytöxyɨjc, huen möhuɨpy tüg necy ti ycɨxpɨ co ñay'ixmájtzɨgɨxy.”

32 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb, pen ji pɨn ixmach ytöxyɨjc, e ca' anajty tɨ ytundɨgooy mɨɨd huingbɨ yëydɨjc, je yëydɨjc anajty nigɨydeyɨɨyb ytöxyɨjc co anajty ytundɨgooy mɨɨd huingbɨ yëydɨjc; pɨn yëydɨjc pɨjcp mɨɨd je töxyjäy huɨdibɨ anajty tɨ yaj'ixmach, pocytumyb je' anajty.

Jesús yaj'ixpɨcy nej nguyduunɨm tɨɨbɨ n'ahuanɨɨyɨm ma Dios yhuinduu

33 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb nej jecy'ajty m'aptɨjc mdeedytɨjc ajcxy yajnɨmay: “Ca' nɨgo ti m'ahuanɨhuɨpy, mguydunɨpy jadu'n nej anajty tɨ mmɨna'ñ.”

34-36 Per ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb: ni mga'ɨɨbaadɨp ni mgacapxpaadɨp; ni mgamɨna'nɨp; “y'ijxpy tzajpjotypɨ,” com yɨ' Dios chɨnaydac. E ni mgamɨna'nɨp, “y'ijxpy naaxhuiñybɨ,” com Dios yajpatp oy ytɨmymaajɨty. E ni mgamɨna'nɨp; “y'ijxpy Jerusalén,” com jɨm je' Dios chajptɨjc; ni mga'ɨɨbaadɨp ni mgacapxpaadɨp mgohuajc, com ca' mjaty myaj'ahuimbity poob o tzixy tüg cöhuay.

37 Hue' janchtɨy, tɨydudägy mɨnaangɨxy: “oy” o “ca'.” E pen miich ajcxy anaxy jaccapxp jadu'n mujcu' y'ayuc je' anajty ajcxy mgapxpy.

Jesús yaj'ixpɨcy co ca'p huaad jɨbɨc nyajhuimbijtɨm

38 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co jecy'ajty yajmɨnañ: “Pen ji jäy mhuiin xyajpɨdzɨmɨ, nañ tɨm jadu'n yhuiin myajpɨdzɨmɨpy; pen ji mɨgüg mdɨɨtz xyajpɨdzɨmɨ, nañ jadu'n myaj'ahuimbidɨpy.”

39 Per ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb: Ca' myaj'ahuimbidɨpy jɨbɨcpɨ ma mɨgügtɨjc; pen ji pɨn xycoxy ma mhuiñyjɨjp tüg adu'mbɨ, jac tɨm mo' jadüg adu'm'amybɨ.

40 Pen ji pɨn xyxɨ'y e xypɨgaanɨ yɨ mnɨ'jen, najtz'ixɨ', huen xyajnɨcxɨ nañ jadu'n mjocx huit.

41 Pen ji pɨn adzip tzɨmy xyajmɨnɨcxa'ñ tüg kilómetro jɨguemɨty, yajnɨcx jac tɨm jadüg kilómetro.

42 Pen tijaty xypɨjctzoohuɨ, mo'. E pen ji pɨn xymɨnuucxa'ñ, yajnuucx.

Co ndzojcɨm nmɨdzip

43 Jadu'n ymiñ jaaybety nej jecyɨp Moisés yjay: “Mɨgüg'adɨɨ yɨ' huɨdibɨ xymɨgüg'ajtp, e mɨdzip'adɨɨ yɨ' huɨdibɨ xymɨdzip'ajtp.”

44 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb: Tzoc yɨ' huɨdibɨ ajcxy xymɨdzip'ajtp, etz mɨbɨjctzoohuɨ ma Dios huen y'oy'ajtɨn

paady yɨ huɨdibɨ xyñɨgapx xyni'ojɨɨyb, e nañ mɨ'oyjäy'at yɨ huɨdibɨ xyca'ixamb.

45 Huin'it miich ajcxy xy'ung'adɨɨby yɨ Dios tzajpjotypɨ huɨdibɨ yxɨɨ yajtɨɨcxp yajjajp ma oyjäydɨjc etz ma jɨbɨcjäydɨjc, nañ jadu'n yajtüy ma jɨbɨcjäydɨjc etz ma oyjäydɨjc.

46 Pen miich ajcxy mdzojcpy je huɨdibɨ xychojcp, ¿tɨ jäygɨdaacɨn yɨ' m'ocpadamyb? Nañ jadu'n yɨ' ajcxy yja'ɨdɨɨtzp yɨ pocyjäydɨjc etz yɨ yajcogüejtpɨdɨjc.

47 Pen miich ajcxy mgapxpocxyp yɨ mjugymɨgüg, ¿tɨ oybɨ yɨ'? Nañ jadu'n ajcxy yɨ' yja'ɨdɨɨtzp yɨ huɨdibɨ ajcxy ca' Dios nejhuɨɨygɨxy.

48 Jäy'ajtcɨx tudägy jadu'n nej ajcxy yɨ mdeedy tzajpjotypɨ ytudägy.

6

Jesús yaj'ixpɨcy co nduunɨm oy yjäy'ajtɨn

1 Ca' mdungɨxy je oybɨ ma jäy y'ixy yhuindɨcxy mɨɨd co mdzachyajhuindɨcxaangɨxy co mdungɨxy oybɨ. Pen jadu'n m'ɨdɨɨtzcɨxy mDios Teedy huɨdi jiiby tzajpjoty tzɨnaayb, ca' ajcxy xymöhua'ñ je oy'ajtɨn.

2 Paady co mbubedɨpy mmɨgüg, je ayoobɨ jäy huɨdi yajmay-jajtpy tijaty, ca' huaad mnigapxy mnimɨydägy o mnaygömayii co anajty tɨ mmöy tijaty. Yɨ' jadu'n ɨdɨɨtzp je jäy huɨdi mɨj cɨx nayjɨhuɨɨyɨp huɨdi anɨdaacp co huen jäy y'ixyii mɨjpɨdägyii co anajty jadu'n y'ɨdɨ̈ch. Janch ɨɨch miich ajcxy jadu'n nɨmaaygɨx co yɨ' tɨ patcɨxy je oy'ajtɨn.

3 Co miich mmöhuɨpy mmɨgüg tijaty yajmayjajtpy, hue' janchtɨy mdunɨpy ca' myajnejhuɨ̈huɨpy huɨdi mɨɨd mnaymɨgüg'adyii.

4 E co miich amoñ m'idɨpy, mDios Teedy huɨdi ijxp co amoñ tijaty mduñ, je' xymöhuamb tüg oy'ajtɨn mayjäyduum.

Jesús yaj'ixpɨcy nej Dios nmɨbɨjctzoohuɨm

5 Co miich ajcxy Dios mmɨbɨjctzoy, ca' jadu'n m'ɨdɨɨtzcɨxy jadu'n nej je jäy huɨdibɨ capxtacp ma Dios huin aguy ahuac aguy. Yɨ' ajcxy capxtacp ma Dios huäctɨna' jiiby tzajptɨgoty jaydëbɨ jäy y'ixɨɨyb etz ymɨjpɨdägɨɨyb. Ɨich jëyɨ jadu'n nɨmaayb, co jadu'n oy'ajtɨn'adɨɨby.

6 E co miich Dios mmɨbɨjtzoy, nɨcx tɨgoty etz m'agɨ̈huɨpy je mdɨjc aguu. Huin'it Dios mɨbɨjctzou. E je Dios y'ijxpy ymɨdooyb co jadu'n mmɨbɨjctzoy, e je' je m'oy'ajtɨn xymöhuɨipy mayjäyduum.

7 Com Dios mmɨbɨjctzoy, ca' m'agapxɨyo'cɨp je huɨdi anajty tɨ m'occapxpɨ, jadu'n nej ajcxy y'ɨdɨɨtzcɨxy huɨdi ca' nejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt. Yɨ' ajcxy huinma'ñypɨdägy co mɨɨd ajcxy ymay'ayuc huin'it ajcxy ymɨdoohuɨɨyb.
8 Ca' jadu'n m'ɨdɨɨtzcɨxy jadu'n nej je' ajcxy; mDios ñejhuɨɨyb ti miich ajcxy myajmayjajtpy ma anajty ca'nɨ mbɨjctzooyñɨ.
9 E jadu'n miich ajcxy Dios mɨbɨjctzohuɨpy, jadu'n mɨna'nɨp:
Dios Teedy, miich huɨdibɨ tzajpjoty tzɨnaayb; huindzɨgɨ̈y miich mxɨɨ y'ity.
10 Huen miñ ya miich yɨ m'ane'mɨn. Huen mdzojcɨn yajcuyduñ ma je jäy yjot yhuinma'ñ jadu'n nej yajcuyduñ jiiby tzajpjoty.
11 Mooygɨch ajcxy ngaayɨn n'uucɨn jabom jabom.
12 Méecxɨbɨch ajcxy nbocy ngaydey huɨdibɨ ɨɨch ajcxy ndundɨgooyb, jadu'n nej ɨɨch ajcxy meecxyɨch huɨdibɨ ajcxy xymɨdundɨgooybɨch.
13 Ca' m'a'ɨxɨ̈y co ɨɨch ajcxy nhuinma'ñ tɨgoyɨpɨch. Yajnïhuaatzcɨch ajcxy ma yɨ jɨbɨcpɨ. Co miich yɨ' mje' je cötujcɨn, je mɨc'ajtɨn etz je oy'ajtɨn huinɨxɨɨ huinɨtiempo. Amén.
14 Pen miich ajcxy mhuinmeecxyp je huɨdibɨ xymɨdundɨgooygɨxp, je mDios Teedy huɨdibɨ tzajpjoty je' nañ jadu'n xyhuinmeecxɨp miich ajcxy mbocy.
15 E pen miich ajcxy ca' pɨn jäy mhuinmeecxy nej xymɨdundɨgooygɨxy, nañ jadu'n mDios ca' xyhuinmeecxɨp ajcxy ma tɨ mdundɨgooygɨxy.

Jesús yaj'ixpɨcy nej huaad n'ijtɨm jaygaay

16 Com ajcxy m'ida'nɨp jaygaay jay'ügy (mɨna Dios mmɨbɨjctzoogɨxy), ca' mnaybɨdáaccɨgɨxy tajy may, jadu'n nej ajcxy ɨdɨɨtzcɨxy yɨ' huɨdibɨ ajcxy mɨnamb co Dios mɨbɨjccɨxy e ca' yjanchɨty. Yɨ' ajcxy yajtɨgajchpy yhuiñyjɨjp jɨgɨx jäy ajcxy oc'ixɨɨyb co jaygaay jay'ügy y'ijtcɨxy; jëyɨ jadu'n oy'ajt'adɨɨyb.
17 Miich ajcxy co m'ɨdɨpy jaygaay jay'ügy jotcujc naybɨdägɨɨ, caax mgohuajc etz puj mhuin mjɨjp,
18 ca'ydɨ myajniguëxɨ̈gy mayjäyjoty co m'ity jaygaay jay'ügy, hue' janchtɨy myajniguëxɨ̈g ma je mDeedy huɨdibɨ ca' yaj'ijxy; e je mDeedy huɨdibɨ ijxp huɨdibɨ miich ajcxy ca' mduñ ijxna' quëxna' yɨ' xymöhuɨpy oy'ajtɨn mayjäyduum.

Je jugy'ajtɨn tzajpjotypɨ

19 Ca' nïgɨ m'adzocy huɨdibɨ ya naaxhuiñ, je' co ya huindɨgooyb oy ytimtijɨty huɨdibɨ yɨ huech yajhuindɨgooyb, huɨdibɨ tougaayɨp etz ma je meetzpɨ ajcxy meetzcɨxy pɨgɨ̈ccɨxy tijaty.

20 Je' miich nijot'ajtcɨxy je' oy'ajt huɨdibɨ miich ajcxy Dios
xymöhuamb jiiby tzajpjoty ma ca' huech yajhuindɨgooy ni ti, e
nañ ni ycatougaayii ni ti, etz ma je meetzpɨ ca' ajcxy meetzcɨxy
pɨgɨ̈ccɨxy tijaty.
21 Ma miich ajcxy mɨɨdɨty je oy'ajt nañ jiiby ajcxy mjot
mhuinma'ñ pɨdäg.

Yɨ mhuin jadu'n yɨ' nej tüg tɨɨcxɨn

22 Yɨ mhuiɨn yɨ' yɨ' jadu'nɨp nej tüg tɨɨcxɨn jajɨn ma mnïnïcx,
e paady pen ca' miich yɨ mhuiin xyajtundɨgoy, tüg'ócɨy mjot
mhuinma'ñ huädz yɨ'.
23 Pen miich mhuiin xyajtundɨgoyb nañ jadu'n mjot
mhuinma'ñ huɨdi miich mɨɨd ca' y'oyɨty, jadu'n yɨ' nej coodzpɨ
jjac tɨm nïgɨ ca' y'oyɨty ca'ydɨ je coodzpɨ!

Dios etz je comeeñ'ajtɨn

24 Ni tüg pɨn ca' huaad mɨɨd tuñ metz huindzɨn com
mɨjotma'tɨ tüg je', e jadügpɨ chogɨpy; o ixtijɨpy tüg e jadüg
ymɨgüg'adɨɨyb. Nañ jadu'n ca' huaad miich ajcxy metz
m'ojadajtcɨxy, Dios etz je meeñ.

Dios ycuend'ajtpy yɨ' yjäy

25 Paady ɨɨch miich ajcxy nɨmaaygɨxy: Ca' mdzachhuin-
maaygɨxy ti ajcxy mnitzɨnähuɨpy, ti ajcxy mgayɨpy m'ügɨpy o
ti ajcxy mhuit'adɨɨyb mducxy'adɨɨyb. MDios yɨ' tɨ xymooygɨxy
je mjugy'ajtɨn, e paady ycɨxpɨ yɨ' nejhuɨɨyb ti ajcxy myajmay-
jajtpy.
26 Oc'ix miich ajcxy yɨ joon huɨdi queec-huɨdijtp. Yɨ' ajcxy
ycaniipcɨxy ycatungɨxy, nañ ni ca' yɨ' ajcxy yujcpɨjccɨxy ma
tze'x. Miich ajcxy mDios Teedy huɨdi tzajpjoty tzɨnaayb,
je' moydaayb huɨdi ajcxy yɨ' yjɨɨcxyp. E miich ajcxy mjact-
zoobatp ca'ydɨ yɨ joon.
27 ¿Pɨn ji ma miich ajcxy, ooy mɨj jahuinmay, jëbɨ tüg nuux
yjacyeegyɨ?
28 ¿E na'amy co miich ajcxy mdzachnidajy mdzachnimay
mɨɨd je mhuit mducxy ycɨxpɨ? Oc'ix miich ajcxy nej yoñ tüg
je pɨjy huɨdi yajpatp tun nïgap. Ni yɨ' ycatuñ ni piidy.
29 Per janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy, ni je comeeñyjäy
huɨdi yxɨɨ rey Solomón, ni ycaquipxɨ̈y je' yxojxɨn mɨɨd je pɨjy.
30 E pen mDios xojxpy jadu'n je aay ujtz cham etz tzojcy
ytɨɨtztäy ñicxtäy, jac nïgɨ miich ajcxy Dios xymöhua'ñ huɨdibɨ
myajmayjajtpy, miich ajcxy huɨdibɨ hueenɨ mmɨbɨjcɨn.
31 Paady ca' nɨgoobɨ mdzachhuinmaaygɨxy ma ajcxy
mbaadɨp ti mgayɨpy m'ügɨpy o ti mhuit'adɨɨyb mducxy'adɨɨyb.
32 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨbɨcy yɨ Dios oy tzach nijot'ajtcɨxy
jadayaabɨ, per miich mDeedy huɨdibɨ tzajpjoty je' ñejhuɨɨyb ti
miich ajcxy myajmayjajtpy.

33 E pen miich ajcxy mbɨdacpy Dios jayɨjp ma mjot
mhuinma'ñ etz mguydun ajcxy yɨ' y'ane'mɨn, huin'it miich
ajcxy Dios xymöhuɨpy tijaty myajmayjajtpy.
34 Paady ca' mhuinmaaygɨxy cham mɨid je jabom cɨxpɨ, je'
co je jabombɨ ymɨmiñ je tajɨn mayɨn. Tzoc mɨjotcujc'ajtɨm je
tajɨn mayɨn huɨdi cham nmɨnajx nyajnajxɨm.

7

Ca' mbocy ixy yɨ mmɨgüg

1 Ca' m'ix'ijxpy mba'ijxpy ti mmɨgügtɨjc ytundɨgooyb, jɨgɨx
ca' Dios xytɨydunɨpy chaachytunɨpy.
2 Pen miich m'ix'ijxpy mba'ijxpy mmɨgügtɨjc ti ytundɨgooyb,
nañ jadu'n miich Dios xytɨydunɨpy xychaachytunɨpy, e yɨ
quipxɨ'ñ huɨdibɨ miich mhuamyb quipxɨ'ñ, nañ yɨ' Dios yajtu-
namyb ma miich.
3 ¿Nej co miich m'ixy huɨdibɨ mmɨgüg ytumyb e hueenɨ
ytundɨgooyb, e ca' mnay'ixyii huɨdibɨ miich jac mɨj
mdundɨgooybɨ?
4 ¿Nej jëbɨ mmɨgüg m'ocnɨmäy: “Nbubedamybɨch miich
ca'ydɨ mjacpocytuñ”, e miich yam m'ocmɨidpɨ jac mɨj pocy?
5 Miich cɨ'm mnayhuin'ɨiñyii. Nɨcx jayɨjp mbocy mgaydey
ocyajhuädz, huin'it jëbɨ mbubety je mmɨgüg.
6 Ca' mmöy yɨ jɨbɨcjäydɨjc huɨdibɨ Dios yjë'ajty co nɨcx
camɨj'ijx camɨjpɨdaaccɨxy; ni mgayegɨpy Dios y'ayuc ytɨy'ajt
ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' tzojccɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt.

Nbɨjctzoohuɨm n'amɨdoohuɨm Dios

7 Mɨbɨjctzougɨx yɨ Dios e yɨ' xymöhuɨpy ajcxy; ixtaaygɨx,
huin'it mbáatcɨxɨpy; cogapxɨiygɨx e ahuädzɨp ajcxy mdɨjc
aguu.
8 Com pɨn tijaty pɨjctzoob ypaatyp yɨ'; e pɨn tijaty ixtaayb
ypaatyp yɨ'; e pɨn cogapxɨiyb ma tɨjc aguu, yaj'ahuaatzɨp ytɨjc
aguu.
9 ¿Nej ji jada' miich ajcxy nidügtɨ co m'ung pɨjtzoohuɨpy
tzajcaagy nej mmöhuɨpy tüg tzaajɨ?
10 ¿O pen ypɨjctzooby tüg acx nej mmöhuɨpy tüg tza'ñɨ?
11 Miich ajcxy oy mjɨbɨcjäyɨty e mjajtpy ajcxy nej m'ung
m'anäg mmöhuɨpy je oybɨ. ¡Nïgɨ Dios Teedy tzajpjotypɨ
möhua'ñ je oybɨ pɨnjaty pɨjctzoob!
12 Tzɨnaaygɨx tɨydudägy mɨid je mmɨgügtɨjc, pen miich ajcxy
mdzojcpy co je mmɨgügtɨjc chɨnähuɨpy tudägy mɨid miich
ajcxy; com jadu'n y'ane'my Moisés yley etz yɨ Dios y'ayuc
najtzcapxɨiyb ajcxy ñecy.

Je xützpɨ tü'aa

13 Tigiiygix ma yi tigiyiiydac xützpi: yi tigiyiiydac etz yi tü'aa huidibi ja'tp ca'oydactuuby mij huin yi', e may jäy ajcxy oy ji ytigiyiiygixy.
14 E janch je tigiyiydac etz yi tü'aa huidibi ja'tp ma je jugy'ajtin huinixiibi, xüdz je' etz tzip naxiiyñi; janch tim hueeni jäy huidibi ji nicxiiyb.

Yi jäy yhuinma'ñ miid ñiguëxïgy pen oyjäy o pen ca'

15 Nayguend'ájtigix miid yi jäy aniijatypi huidibi ajcxy minamb co Dios ytiy'ajt yaj'ixpijcp, huidibi ajcxy huidijtp janch yung janch naxy ñaybidaaccixy nejihuïy ooy oy huinma'ñ miidity; nigoobi ajcxy jadu'n ñaybidägyii, ymiid ajcxy jibic-huinma'ñ.
16 Miich ajcxy jëbi m'ijxcapy nejjaty ajcxy miidity chinaayin yjugy'ajtin; ca' pin caamuxy cha'm tucy ma apy quipy, e nañ jadu'n ca' pin higo tiim tucy ma jaam'apy quipy.
17 Je quipy huidibi ooy y'oyity, oy yi' ytiim'aty. Je quipy huidibi ca' y'oyity, ca' yi' oy ytiim'aty.
18 E je oybi quipy ca' huaad ytiim'aty jibic. E je quipy huidibi ca' y'oyity ca' ytiim'aty oy.
19 Tüg'óciy je quipy huidi ca' oy ytiim'aty, cixy yajpujxp je'. Chi jada' yajnögy.
20 Nañ jadu'n miich ajcxy jëbi mnejhuïy jadu'n nej jäy yjäy'aty co m'ixipy nej chinäy.

Ca' nidüg'óciy jäy ajcxy ytigïhuipy ma Dios

21 Ca' nminaanim nidüg'óciy jäy ajcxy ytigïhuipy jiiby tza-jpjoty huidibi xyñimaaybich: "Huindzin, Huindzin", jëda'ajty ajcxy tigïhuamb huidibi ycapxymidooyb je Dios chojcin y'ane'min.
22 Mayjäy oy mina'na'ñ huin'it xii huin'it tiempo: "Huindzin, Huindzin", ti iich ajcxy ngapxhuäcxy miich m'ayuc, e miid miich mxii ti iich ajcxy nyajpidzimy je ca'oybi; etz miid miich mxii ti nduñ iich ajcxy mij huinma'ñ.
23 Huin'it nimähuipy: "Caminaabi miich ajcxy ti nga'ixy'adyii; huinhuäctutcich miich jibic tumbidijc ajcxy."

Je mejtznajxpi je tiy'ajt cop

24 Nidüg'óciy pinjäy huidibi xymibijcpich etz midooyb jadu'n nej iich n'ane'myich yi' ajcxy quipxyjaty miid je jäy huidibi cohuinma'ñ huidibi ytijc ycojp ma yhuingíxity.
25 Co ymicpojtüy etz ycomy je mij nii, ca' ypadyii niigom je tijc, je' co anajty cixy je' ycojyity.
26 Per yi' ajcxy huidibi midoob e ca' cuyduñ huidibi ngapxpich, je' jadu'nip nej tüg jäy huidi janch loci huidi ytijccoj ma pu' jot.

27 Co ymiñ je mɨc poj tuu, chi ycomy je mɨj nɨɨ. Chi ycɨday je ytɨjc; mɨj ayo'n oy yjajtɨ.
28 Co Jesús ycapxtay ymɨydactay, chi je jäy ooy huinmay
jadu'n nej anajty tɨ yaj'ixpɨcy.
29 Com je' co Jesús anajty yaj'ixpɨcy nej tüg huɨdibɨ cötujcɨn
mɨɨd, ca' yjadu'nɨty nej je escribas ajcxy.

8

Jesús yajtzögy tüg jɨbɨc nïbützpa'mmɨɨdpɨ

1 Co Jesús oy choonɨ ma je cögop, chi ypagɨdacɨ mayjäy.
2 Huin'it ñimiinɨ tüg jäy jɨbɨc pützpa'mmɨɨdpɨ. Chi yco-
jxtɨnay'ahuɨɨy ma Jesús yhuinduu. Chi minañ:
—Huindzɨn, pen m'a'ixɨɨyb jëbɨ xyajtzögyɨch.
3 Huin'it Jesús nïdooñ je jäy. Chi nɨmay:
—Ndzojcpyɨch, jëbɨ mdzögy.
Co Jesús jadu'n nɨmay je pa'mjäy huin'ítɨy je ypützpa'm oy
ytɨgooy.
4 Chi Jesús nɨmay:
—Ca' pɨn myajnɨmäy; nɨcx janchtɨy ma je teedy. Mɨnɨcx tüg
huindzɨgɨ'ñ huɨdi Moisés y'ane'my. Huin'it jëbɨ yɨ jäy ajcxy
ixɨpy co tɨ m'agɨdägy.

Jesús yajtzögy tüg capitán romano ymang

5 Co Jesús yja'ty jɨm Capernaum huin'it tüg capitán ñimiinɨ e
ycohuanɨɨy.
6 Chi ñɨmaayɨ:
—Huindzɨn, jɨm ɨɨch tüg ndumbɨ ma ɨɨch ndɨjc huɨdi tɨm
cöcnaayñɨp, ca' y'ocyücxnɨ.
7 Chi Jesús mɨnañ:
—Ɨɨch nɨcxy nyajtzögy.
8 Chi je capitán y'adzooy:
—Huindzɨn, ca'p ɨɨch n'oyjäyɨty, ca' yhuaadɨty mdɨgïhuɨpy
ma ɨɨch ndɨjc, jëyɨ miich nɨgoo capxy e tɨ anajty ɨɨch ndumbɨ
chögy.
9 Ɨɨch nañ jadu'n ane'my n'ityɨch, e nañ nmɨɨdɨch soldadtɨjc
cï'am. Co ɨɨch nɨmäy: “Nɨcx”, nɨcxp; e co ɨɨch nɨmäy: “Min”,
mimb; e co n'ane'myɨch je nbödumbɨch huen tijaty tun,
ytumyb.
10 Co Jesús jadu'n mɨdooy, chi nɨgoobɨ ycɨjxy ycuejty. Chi
ajcxy nɨmay huɨdi pahuidijtɨp:
—Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy, ma Israeljäy ymiñ,
ca' jadu'n tɨ nbaadyɨch huɨdi oy mɨbɨcy jadu'n nej jadayaabɨ
yëydɨjc.

11 Ɨich jadu'n nɨmaayb co mayjäy oy miinaangɨxy
xɨɨpɨdzɨmy'amy xɨɨcɨdägy'amy, chi ixtäga'ñ quipxyɨ mɨɨd
Abraham, Isaac etz Jacob jiiby ma Dios y'ane'mɨn.
12 Je judíojäy huɨdibɨ ixyipy ajcxy jëbɨ yjatzɨnäy jiiby tza-
jpjoty, je' ajcxy nɨcxamb agootztuuby, jiiby ajcxy yj̈ɨhuɨpy
yäxɨpy etz y tɨɨtzmúcxɨpy ytɨɨtzqueedɨpy.
13 Huin'it Jesús nɨmay je capitán:
—Nɨcx ma mdɨjc. Jadu'n nej miich xymɨbɨcyɨch, tɨ ɨich yam
nguyduñ.
Chi je tumbɨ oy chögy tɨm huin'it hora.

Jesús yajtzögy Pedro ym̈ɨd töxyjäybɨ

14 Chi Jesús ñɨcxy ma Pedro ytɨjc. Chi ijxy je Pedro ym̈ɨd co
jɨm cɨjx'am ycöcnäy mɨɨd je toyba'm.
15 Co Jesús cɨ̈nïxajy huin'it je toyba'm ñajxy. Chi pɨdɨ̈gy. Chi
mɨc'amy ni'ixɨɨy je caayɨn uucɨn.

Jesús yajtzögy mayba'mjäy

16 Co oy chu'ɨɨyñɨ ycoodzɨɨyñɨ huin'it yajmɨmiñ ma Jesús may
je huɨdi ca'oybɨ mɨɨd. E mɨɨd yɨ' y'ayuc yjëda'ajty ypɨdzɨmday je
ca'oybɨ, e huin'it tüg'ócɨy je pa'mjäy chooctay.
17 Jadayaabɨ je' ytunɨ yjajtɨ jɨgɨx yajcuyduñ jadu'n nej je pro-
feta Isaías mɨnañ: "Yɨ' cɨ'm ajt nyuu nba'm tɨ xyajtzoctaayɨm
etz yɨ pɨjcɨn ixɨn tɨ yajnɨcxtäy."

Je pɨnjaty anajty panɨcxam Jesús

18 Co Jesús ijxy janch mayjäy anajty tɨ yjübɨgɨ̈yii, chi nɨmay
co huen nájxcɨxy jɨm'amy mejy nïnaxy.
19 Huin'it ñɨmɨinɨ tüg escriba. Chi nɨmay:
—Huindzɨn, nbanɨcxamybɨch miich oy janch tɨm ma'amy
ma anajty mnɨcxy.
20 Chi Jesús y'adzooy:
—Je huaax ymɨɨd je' ajcxy yjut, e je joon ymɨɨd je' ajcxy ype'ñ.
Per ɨich, je jäy huɨdibɨ tzoon jiiby tzajpjoty, ca' nḿɨɨdɨdyɨch ma
nmähuɨbɨch ma nbócxɨbɨch.
21 E jadügpɨ ydiscípulo ymɨnañ:
—Huindzɨn, nɨcx jayɨjp ndeedyɨch n'ocyajnaaxtɨgɨ̈yɨch
huin'it nbanɨcxɨp.
22 Huin'it Jesús y'adzooy:
—Pamiingɨch, ixmajtzcɨx yɨ öcpɨ huen ymɨɨ'öcpɨ
yajnaaxtɨgɨ̈yii.

Jesús jɨjpcogapxɨ̈y je mɨcpoj etz je mejy co anajty ooy ypɨd̈ɨgy

23 Huin'it Jesús oy ybarcotɨgɨɨyñɨ. Chi ypadzoonɨ je
ydiscípulos ajcxy.

24 E jɨm anajty ytüyöy mejyhuingɨ́xy, huin'it mɨc poj
ñaymɨbɨdzɨmɨ. Janch mɨc y'ocpɨdɨ̈cnɨ je mejy jɨgo jɨgo je barco
cayajnïdɨgoy, pero Jesús anajty chachmaab.
25 Huin'it oy ymɨgapxyii yajmäybɨdɨ̈gyii je' ydiscípulos ajcxy.
Chi ñɨmaayɨ:
—¡Huindzɨn, ocyajtzoogɨch ajcxy! ¡Cheeby ɨɨch ajt
n'ocquiinɨm!
26 Huin'it Jesús y'adzooy:
—¿Na'amy co mdzachtzɨgɨ́ɨygɨxnɨ? ¡Miich ajcxy hueenɨ
mɨɨdɨty mɨbɨjcɨn!
Huin'it Jesús ypɨdɨ̈gy. Chi mɨgapxy je poj etz je mejy. Huin'it
je mejy etz je poj yhua'cxɨjptay.
27 E je' ydiscípulos ajcxy nɨgoobɨ y'occɨ́x y'occuejtnɨ
chachmɨnaangɨxy:
—¿Pɨn yëydɨjc jada jada', co je mejy je poj tɨ ycapxymɨdoyii?

Je Gadara jäy ajcxy huɨdibɨ anajty ca'oybɨ mɨɨd

28 Co Jesús yja'ty ma yɨ nɨɨba' ma yɨ Gadara ñaax ycajp, chi
metz yëydɨjc, huɨdi anajty ca'oybɨ mɨɨd oy yjɨjpcoyöyɨ̈yii anajty
ajcxy, tɨ chooñ ma je öcpɨ jut. Yɨ jäy ajcxy ooy janch ahua'n, e
ca' anajty huaad jɨm ni pɨn ñaxy ma je tü'aa.
29 E co anajty Jesús jɨm ñaxy huin'it janch ahua'n
ymɨgapxqueecɨ:
—¿Ti miich mdunamyb mɨɨd ɨɨch ajcxy, Jesús, miich Dios
y'ung? ¿Nej tɨ mmiñ jayɨjp co xychaachytúngɨxɨch ma ca'nɨ xɨɨ
tiempo paady?
30 Jɨguem ma anajty ajcxy je' yajpaady jɨm anajty may'ɨdzɨm
y'ojccɨxy.
31 Chi je ca'oybɨ ymɨnañ:
—Pen miich xyajpɨdzɨm ɨɨch ajcxy, xyaj'adɨgɨɨygɨxy xya-
jjottɨgɨɨygɨxy yɨ may'ɨdzɨm.
32 Chi Jesús ñɨmay yɨ' ajcxy:
—Nɨcxcɨx.
Huin'it ñïhuaatzɨ je yëydɨjc je ca'oybɨ. Chi oy ytɨgɨɨygɨxy je
ca'oybɨ ma je ɨdzɨm. Huin'it je ɨdzɨm oy ñɨɨgöboyɨ̈ctäy. Jiiby
ajcxy yjïcxtäy.
33 E je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty ɨdzɨm ycuend'ajtp, huin'it
ajcxy yqueegy mɨɨd je tzɨgɨ'ñ. Chi co ajcxy yja'ty cajpjoty,
huin'it ajcxy ytɨgɨɨy mɨydaacpɨ jadu'n nej anajty tɨ ytuñyii tɨ
yjadyii.
34 E huin'it chonday je mayjäy ma je cajp. Chi ajcxy ninɨcxy
je Jesús. E co ajcxy ijxpaty, huin'it ajcxy cohuanɨɨy co huen
pɨdzɨmnɨ ma je naax je cajp.

9

Jesús yajtzögy tüg jäy cïmätpɨ tecymätpɨ

1 Chi Jesús ybarcɨtɨgɨɨy. Chi ñɨcxy jɨm'amy mejyñaxy. Chi
oyjäty ma ycɨ'mgajp.
2 E jɨm yajmɨmiñ tüg yëydɨjc huɨdibɨ anajty cïmät tecymät.
Yajcɨɨy ymiñ ma'ndzaayjoty. E co Jesús ijxy co ymɨɨd je
mɨbɨjcɨn, chi nɨmay je pa'mjäy:
—Jotcugɨ' miich, tɨ je mbocy nhuinmeecxyɨch.
3 Huin'it nijëjɨty je escribas ajcxy, je ley yhuindzɨn, jot'ajtɨ:
"Jadayaabɨ yëydɨjc capxtɨgooyb yɨ' ma Dios co jadu'n ymɨna'ñ."
4 Com Jesús ñejhuɨɨy jadu'n nej anajty ajcxy je jäy
tzachjot'ájtɨgɨxy, chi ajcxy nɨmay:
—¿Nej co ajcxy jɨbɨc mdzachjot'ájtɨgɨxy jotjoty
huinma'ñyjoty?
5 ¿Huɨdibɨ ca' chipɨty, co nmɨná'ñɨbɨch: "Tɨ yɨ mbocy nhuin-
meecxɨch", o co nmɨná'nɨbɨch: "Pɨdïg etz tüyöy"?
6 Ɨich ndzojcpyɨch co miich ajcxy mhuinjɨhuïhuɨp co ɨich tɨ
ndzooñɨch tzajpjoty e paady nmɨɨdɨch je cötujcɨn ya naaxhuiñ
e jëbɨ nhuinméecxɨbɨch pocyjäy ajcxy.
Huin'it Jesús nɨmay je cïmätpɨ tecymätpɨ:
—Pɨdïg, huijtzïg yɨ mdögy etz nɨcxnɨ ma mdɨjc.
7 Chi je cïmätpɨ tecymätpɨ ypɨdïgy. Chi ñɨcxy ma ytɨjc.
8 E co je mayjäy jadu'n ijxy, huin'it ajcxy ooy jɨhuɨɨy huin-
may. Chi ajcxy ooy ojadaty yɨ Dios co anajty tɨ yecy je mɨc'ajtɨn
ma mayjäy.

Jesús nɨmay Mateo: "Pajamgɨch"

9 Co Jesús oy choonɨ jɨm, huin'it ijxy tüg yëydɨjc, yxɨɨ Mateo,
huɨdibɨ anajty ɨñaayb ma yajcogüejttac. Chi nɨmay:
—Pajamgɨch.
Huin'it Mateo ytɨnayïgy. Chi panɨcxy Jesús.
10 Jadu'n ytunɨ yjajtɨ co Jesús jɨm ycay ma Mateo ytɨjc, e may
nañ jadu'n ymiñ yajcogüejtpɨdɨjc etz pocyjäydɨjc. Chi ajcxy jɨm
tú'cɨy y'ixtactay mɨɨd Jesús etz mɨɨd yɨ' ydiscípulos.
11 Co je fariseos jadu'n ijxy ajcxy, chi nɨmay ajcxy je'
ydiscípulos:
—¿Na'amy co yɨ mHuindzɨn ycaymucy mɨɨd je
yajcogüejtpɨdɨjc je pocyjäydɨjc?
12 Co Jesús jadu'n mɨdooy huin'it nɨmay ajcxy:
—Ca' yajmayjaty tzoydumbɨ huɨdi ca' ajcxy ypɨgyii, jëyɨ
huɨdi ajcxy pɨjcɨp.
13 Nɨcx ixpɨjccɨxy nej ymiñ jaaybety ma Dios ñecy: "Ɨich
ndzojcpyɨch co miich ajcxy mɨɨd'adɨpy je pa'ayo'n, ca'ydɨ co
myajhuindzɨgïy tijaty ɨyujc." Ca' ɨich tɨ nmiiñɨch ma je jäy

ajcxy huɨdibɨ ca' pocy mɨɨdɨty. Ɨɨch tɨ nmiiñɨch mɨɨd yɨ pocyjäy ycɨxpɨ co huen jothuimbijttaaygɨxy ma Dios.

Amɨdoogɨxy Jesús mɨɨd je' ycɨxpɨ co jaygay y'ijtcɨxy

14 Huin'it ajcxy ymiñ Juan ydiscípulos ma Jesús. Chi je ajcxy nɨmay Jesús:

—¿Na'amy co ɨɨch ajcxy etz fariseo ajcxy ayuu'ijtcɨxy, e yɨ' ajcxy huɨdibɨ xymɨɨdhuɨdijtp ca' ajcxy ayuu'íjtcɨxy?

15 Huin'it Jesús y'adzooy:

—¿Nej jëbɨ yaj'ayuu'aty jäy ajcxy huɨdi yajpaatpɨ ma je pɨjcpɨ yajnixɨɨduñyɨ, pen quipxyɨ yam yajpaady mɨɨd je huɨdibɨ pɨjcp? Minamb je xɨɨ je tiempo mɨna je pɨjcpɨ yajtzonɨɨyb, huin'it janchtɨy ajcxy jëbɨ y'ayuu'ajtcɨxy.

16 Ni pɨn tuc huit ca' agɨyɨɨy mɨɨd tüg pedas jemyhuit, com nïgɨ je tuc huit ñajtzcɨɨdzïy, chi nïgɨ o'ctɨy yjajtnɨ.

17 Ca' pɨn pɨdägy vino nɨɨ ma tucpɨ cochac, ycɨɨdzɨp je', e tüg'ócɨy anajty tɨ y'ayoodäy je vino nɨɨ mɨɨd ñigochac. Pɨdägɨpy ajcxy jemy vino ma jemy cochac, chi jadu'n ca' ayoohuɨpy je vino, ni huindɨgoyɨpy je cochac.

Je Jairo ñɨɨx, etz je töxyjäy huɨdibɨ Jesús yhuit nïdonɨ

18 Ma anajty Jesús jɨm ycapxy ymɨydägy huin'it ymiñ tüg mɨjjäy. Chi ñaygojxtɨnay'ahuɨy ma Jesús yhuinduu. Chi ymɨnañ:

—Nnɨɨxɨch tɨ y'ögy. Nɨcx ma ɨɨch ndɨjc etz mgïnïxajɨpy, jugypɨgɨpy ya.

19 Huin'it Jesús ypɨdïgy. Chi ñɨcxy mɨɨd je ydiscípulos ajcxy.

20 Ma anajty ajcxy jɨm ytüyöy huin'it ymiñ jɨxcɨ'py'amy tüg töxyjäy huɨdi yxɨɨ ybo' tɨ mɨ'ijtɨɨyñɨ majmetz jɨmɨjt. Chi nïdonɨ Jesús yhuitpa'. Huin'it ñajxy je' ypa'm.

21-22 Jadu'n anajty tɨ yjot'adyii: "Oy Jesús jëda'ajty yhuitpa' nnïdónɨbɨch, tɨ ɨɨch anajty n'agɨdäygɨch." Huin'it Jesús yhuächuimbijty. Chi huindɨcxpejty je töxyjäy. Chi nɨmay:

—Jotcujc'at miich, tɨ m'agɨdägy jɨgɨx co xymɨbɨcyɨch.

E tɨm huin'it hora oychögy je pa'mjäy.

23 Chi Jesús oy yjäty ma je mɨjjäy ytɨjc. Chi ijxy je xuuxpɨdɨjc mɨɨd je ymɨgügtɨjc ajcxy huɨdi chachyaaxcɨxy co anajty tɨ y'ögy je töxy'anäg.

24 Huin'it Jesús nɨmay ajcxy:

—Quecci̇x ya, yɨ pi'ctöxy'anäg ca' yɨ' tɨ y'ögy. Hue' yɨ' maab.

Huin'it ajcxy nɨgo nɨxiicy yajxiicy Jesús.

25 Co anajty je jäy tɨ ixquejxtäy, chi Jesús ytɨjctɨgɨɨy ma anajty je töxy'anäg huijtznäy. Chi majch ma ycɨ'. Chi ypɨdïgy.

26 Chi je jäy oy yajnejhuɨɨydaayñɨ ma je jɨmbɨ naax cajp nej anajty tɨ ytuñyii tɨ yjadyii.

Jesús yajtzögy metz jäy huintzpɨ

27 Ma anajty jɨm tɨ choñ huin'it metz jäy huintzpɨ ypamiinɨ.
Chachñɨmäyii jadu'n:
—¡Pa'ayoogɨch ajcxy, miich David y'ap y'oc!
28 Chi Jesús yajpajäty ma anajty tɨ yjättägy. Co ytɨgɨiy tɨgoty,
chi Jesús yajtɨiy:
—¿Nej mmɨbɨjcpy miich ajcxy co jëbɨ nyajhuindɨcxïccɨxy?
Huin'it je' ajcxy y'adzooy:
—Mɨbɨjcy ɨich ajcxy, Huindzɨn.
29 Huin'it Jesús nïdoñ je jäy ajcxy huintzpɨ ma yhuiin. Chi
nɨmay ajcxy:
—Jadu'n nej miich ajcxy mmɨbɨcy, jadu'n ytunɨib yjadɨib.
30 Chi je' ajcxy y'ijxïgy. Huin'it Jesús y'ane'mɨn pɨdacy:
—Ca' huaad pɨn myajnejhuɨiygɨxy.
31 Co je' ajcxy ñɨcxnɨ, chi ajcxy ooy nigapxy nimɨydacy co
Jesús anajty tɨ yaj'ijxïcɨgɨxy.

Jesús yajtzögy tüg jäy uumbɨ

32 Co anajty je' jɨm tɨ chongɨxy, huin'it ajcxy mɨmiñ ma Jesús
tüg yëydɨjc huɨdibɨ uum huɨdibɨ anajty ca'oybɨ mɨid.
33 E co Jesús yajpɨdzɨmy je ca'oybɨ, chi je mayjäy ooy ycɨjxy
ycuejty ajcxy. Chi ajcxy mɨnaangɨxy:
—Ni camɨna jadu'n ycayaj'ixy ya ma jada Israel naax cajp.
34 Per je fariseos jadu'n ymɨnaangɨxy co Jesús je' mɨid je
ca'oybɨ ymɨc'ajt yajpɨdzɨmy ca'oybɨ ma jäy.

Jesús ymɨid pa'ayo'n ma mayjäy

35 Jesús jadu'n yhuɨdijty cajp cajp yaj'ixpɨjcy majaty tza-
jptɨjc. Yajhuingapxïy je jäy Dios y'ayuc. Etz nañ jadu'n
yaj'agɨdacy huen ytɨm huɨdi yuu huen ytɨm huɨdi pa'mɨty.
36 Co Jesús jadu'n ijxy je mayjäy, chi oy pa'ayoonɨ co yɨ' ajcxy
ca' mɨidɨty ni pɨn huɨdibɨ jëbɨ ñajtzcapxïy Dios y'ane'mɨn. Yɨ'
ajcxy jadu'n yajpatp nej cöbixy huɨdi ca mɨidɨty cuend'ajtpɨ.
Ca' nejhuɨiygɨxy pɨn y'ane'mɨp e pɨn ypanɨcxɨp.
37 Huin'it Jesús nɨmay yɨ' ydiscípulos ajcxy:
—Tɨy'ajt yɨ', janch mɨj je tung e hueenɨ je tumbɨdɨjc.
38 Paady pɨjctzou miich ajcxy ma Dios co huen quexy
tumbɨdɨjc ma yɨ' ytung.

10

Jesús huin'ixy je majmetz ydiscípulos

1 Huin'it Jesús huoy je nimajmetz discípulos. Chi moy ajcxy
cötujcɨn jëbɨ huaad yajnïhuäch je huɨdi ca'oybɨ mɨid. Etz nañ
jadu'n yaj'agɨdägɨp huen ytɨm huɨdi yuu huen ytɨm huɨdi
pa'mɨty.

2 Jada je' je nimajmetzp yxɨɨ: Simón, huɨdi nañ jadu'n yajtijp
Pedro, etz ymɨguëx Andrés; Jacobo etz y'uch Juan, Zebedeo
ymang;
3 Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo, je yajcogüejtpɨ; Jacobo,
Alfeo ymang; Lebeo, huɨdi nañ jadu'n yajtijp Tadeo;
4 Simón, je cananista; e Judas Iscariote, je huɨdi ycïyejc Jesús
agojɨx.

Jesús quejxy je' ydiscípulos ajcxy ayuccapxhuäcxpɨ

5 Chi Jesús quejxy yɨ nimajmetzpɨ, e jadu'n najtzcapxɨɨy
ajcxy:
—Ca' ajcxy mnɨcxɨpy ma je naax cajp ma ajcxy je jäy
chɨnäy huɨdibɨ ca' ajcxy Israeljäyɨty. Ni mgatɨgïhuɨpy ajcxy ma
Samaria naax cajp.
6 Nïgɨ jac'oy co ajcxy mnɨcxɨpy ma je Israeljäy huɨdibɨ ca'
nejhuïy huɨdibɨ ca' paduñ Dios ytɨy'ájtɨn.
7 Nɨcx miich ajcxy capxhuäcx Dios y'ayuc co tɨ yhuingonɨ
Dios y'ane'mɨn.
8 Yaj'agɨdaaccɨxy yuujäy pa'mjäy huɨdijaty pützpa'm ymɨɨd.
Myajjugypɨjccɨxy tɨibɨ ögy. Myajnïhuädzɨp huɨdi ca'oybɨ ymɨɨd.
Ninɨgoobɨ miich jada cötujcɨn tɨ myajmooygɨxy, nañ ninɨgoobɨ
yejccɨxy.
9 Ca' ni ti meeñ mmɨnɨcxcɨxy.
10 Ca' mbijty mmɨnɨcxcɨxy tü'amgɨxpɨ. Mmɨnɨcxcɨxy jëda'ajty
yɨ mhuit huɨdi mɨɨd ma mnïnïcx. Ni mgamɨnɨcxɨp huingbɨ
mgïg etz mdajc; com ycopɨcɨty co je cajpjäy xyajcáaygɨxɨpy
xyaj'úuccɨxɨpy miich ajcxy.
11 Co anajty mjäty miich ajcxy ma tüg cajp nidɨu yajtɨu
pɨnjäy jɨm tudäcyɨp. Jɨm ajcxy mhuɨ'mɨpy ma je' ytɨjc ixtɨ coonɨ
ajcxy mdzoonɨp.
12 Co anajty miich ajcxy mdɨgïy tɨgoty huin'it
mgapxpócxcɨxɨpy je codɨjc jadu'n nej tzocy.
13 E pen je codɨjc ymɨhuaad'ajtpy, yejccɨxy jɨm ɨɨbocxɨn
capxpoocxɨn. E pen je jäy ca' ytudägyɨty, ñaadɨgï'adɨp huɨdi
anajty tɨ mgapxcɨxy.
14 E pen ca' pɨn xycöbɨgaangɨxy, e ni pɨn xycamɨdohuaanɨ
ajcxy m'ayuc, pɨdzɨmgɨx jɨm ma je tɨjc o ma je cajp. Chi ajcxy
mdecy huinnebɨpy, je' je' je tɨy'ajt co ca' miich ajcxy ti pocy
mɨɨdɨty.
15 Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy co anajty je xɨɨ tiempo
paady ma anajty yajtɨyduna'ñ je naaxhuiñyjäy, jac nïgɨ yajtza-
achytuna'ñ yɨ' ajcxy ca'ydɨ yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb ma
Sodoma cajp etz ma Gomorra cajp.

Ixhuɨdijtɨn pahuɨdijtɨn

16 ¡Ocmidoogix! Ɨich yam miich ajcxy nguejxyp majaty yi jäy
huidi jibic-huinma'ñ miid. Jadu'n nipaady nej iich nguexyich
cöbixy ma je lobi. Huijy cujc ajcxy mnaypidägiib jadu'n nej
tza'ñ, per yung naxy jadu'n nej muuxy.
17 Mnayguend'adiib ajcxy je' co yi jäy ajcxy xycïyegaangixy
ma ajcxy mijtungmiidpi etz myajhuobaangixy ma je judíojäy
ajcxy ñaymujctac,
18 ixti xyajnicxaangixy ajcxy ma je gobernador etz je reydijc
ajcxy miid iich ycixpi; e jim iich miich ajcxy xyñigapxipy ma
je jäy ajcxy yhuinduu, e nañ jadu'n majaty anajty je jäy ajcxy
huidibi ca' yjudiojäyity.
19 Co anajty ajcxy xyajcïdigïy je mijtungmiidpi, ca' ajcxy
oy mhuinmaayipy nej m'ocnimähuipy. Co anajty paady je
tiempo, huin'it iich miich ajcxy myajnimähuipy nej ajcxy
mgapxipy.
20 E je ayuc huidibi miich anajty ajcxy mgapxpy, ca' miich
anajty je' ajcxy m'ayuc'ájtigixy, je Dios Teedy anajty yjihui'ñ,
je Espíritu Santo, xyajcapxp miich ajcxy.
21 Huin'it yi jäy ajcxy ñaygïyegáanigixy miñ xyipy tüg
quëxtijc co huen yaj'ögyii. E je ungdeedy cïyega'ñ y'ung; je
ung'anäg mibidïga'ñ je ytaj yteedy etz yaj'öcip ajcxy.
22 Tüg'óciy je jäy ajcxy ca' ajcxy xy'ix'aniipy xychoga' nipy
miid iich nxii yci xpi. E pin xymibijcpich amumdügjot ixti
mabaad y'ögy, yi' ajcxy y'alma tzögipy.
23 E co anajty miich ajcxy jäy xy'ixhuidity xypahuidity ma
tüg cajp, nicxcix ma huingbi cajp. Janch tiy'ajt jadu'n nej
nimaaygixy co ca'ni anajty mgapxhuäcxtäy ayuc tiy'ajt ma
tüg'óciy je Israelcajp co nhuimbidipyich, iich, je jäy huidibi
tzoon tzajpjoty.
24 Tüg yaj'ixpijcpi jac nïgi mij'ajtin miidity ca'ydi je huidi
ixpijcp, e tüg huindzin jac nïgi mij'ajtin miidity ca'ydi je'
ytumbi.
25 Jëb jotcujc idipy je discípulo co jadu'n yajpaadipy jadu'n
nej yhuindzin, e je tumbi jotcujc idipy nej yhuindzin. Pen jäy
minamb co iich nmiidich ca'oybi, jac nïgi ymina'na'ñ co miich
ajcxy miidity.

Pin jëbi yajtzigïy

26 Ca' ajcxy mdzigïy yi jäy ajcxy. Ca' ji ni ti yüch ity nicx
ycaniguëxïgy; nañ ni ti ji ycayajtuñ ayüch ameech nicx ycaya-
jnejhuïy.
27 Huidi iich miich ajcxy ayüch nyajnimaayb, capxpidzimgix
miich yi' mayjäyjoty, e huidi ajcxy midooyb ameech,
capxpidzimgix miich yi' mic ma tüg cögop.

28 Ca' ajcxy mdzɨgɨ̈huɨp je jäy huɨdib ninïcx yaj'öcp etz ca'
huaad yɨ' ajcxy yaj'ögy je alma. Yɨ' miich ajcxy mdzɨgɨɨygɨxy
je Dios huɨdib pɨdacp je alma etz je ninïcx mɨjjɨɨnjoty.
29 ¿Nej ca' jäy ajcxy toogy metz pi'cjoon mɨɨd tügpɨ pi'cmeeñɨ?
Per ca' ni tüg huaad ycäy naaxhuiñ, pen ca' tzocy je mDios
Teedy huɨdi jiiby tzajpjoty.
30 Miich ajcxy mgöhuay ac mɨchoy yɨ'.
31 Paady miich ajcxy ca' mdzɨgɨ̈huɨpy, jac nïgɨ miich ajcxy
mdzoubaady ca'ydɨ je joon.

Pɨnjaty ca'p mɨdzöydu'ñ Jesucristo mayjäyjoty

32 Yɨ jäy ajcxy huɨdi xymɨbɨjcpɨch etz xyñɨdɨy'ajtyɨch ma jäy
yhuinduu, nañ jadu'n ɨich yɨ' nidɨy'ajtyɨch ma ɨich nDeedy
huɨdibɨ jiiby tzajpjoty.
33 Per je jäy ajcxy huɨdi ɨich xycoyützpɨch ma mayjäy ajcxy
yhuinduu, nañ jadu'n yɨ' ngoyützɨp ma ɨich nDeedy yhuinduu
huɨdibɨ jiiby tzajpjoty.

Mɨɨd Jesús ycɨxpɨ yjiijɨty naymɨdzip'adɨɨ

34 Ca' miich ajcxy mhuinmay co ɨich ya tɨ nmiñɨch mɨɨd co
nmöhuaangɨxy jotcujc'ajtɨn ya naaxhuiñ.
35 Ɨich tɨ nmiiñɨch co nyajtziptunɨpyɨch jäy mɨɨd yteedy;
töxyjäy mɨɨd ytaj etz xecy mɨɨd yxecy.
36 E jadu'n miich ajcxy mdzip'adɨɨyb mgɨ'mjuugy
mgɨ'mmɨgüg.
37 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tzojcp ytaj yteedy jac nïgɨ ca'ydɨ ɨich,
ca' yɨ' ypaadyii co njäy'adɨɨybɨch; e pɨn ymang o ñɨɨx tzojcp nïgɨ
ca'ydɨ ɨich, ca' ypadyii co njäy'adɨɨybɨch;
38 e pɨn ca' ycɨ'mdzojcɨn y'ijxmajtztäy etz ca' ñaybɨdägyii
ycɨxjot huinɨjot ma ɨich, ca' mɨhuaadɨty nɨcx njäy'adɨɨybɨch.
39 Pɨn yjugy'ajtɨn najtztzogɨɨyb, yajtɨgoyɨpy yɨ'; e pɨn
yjugy'ajtɨn tɨgooyb mɨɨd ɨich ycɨxpɨ, ypaadɨpy jugy'ajtɨn
huinɨxɨɨ tzajpjoty.

Premio nganar'ajtɨm

40 Pɨn miich ajcxy xycöbɨjcp, ɨich yɨ' anajty xycöbɨjcp; e pɨn
ɨich anajty xycöbɨjcp, nañ ycöbɨjcpy anajty je huɨdibɨ ɨich tɨ
xyquejxyɨch ya naaxhuiñ.
41 Je huɨdibɨ cöbɨjcp je jäy huɨdibɨ Dios y'ayuc capxhuacxɨp,
je' co yɨ' ymiñ mɨɨd Dios ycɨxpɨ, yɨ' jadu'mbɨ je oy'ajtɨn
ypaadɨpy. Nañ jadu'n je huɨdi cöbɨjcp je oybɨ jäy mɨɨd co oy
yjäyɨty, yɨ' jadu'mbɨ oy'ajtɨn ypaadɨpy.
42 Je huɨdi yaj'ucp tüg vaso nɨɨ ma huenytɨmpɨnjäy mɨɨd co
xymɨbɨcyɨch, janch ɨich miich nɨmaaygɨxy, ypaadɨpy oy'ajtɨn.

11

Juan je Bautista yquexyöybɨ

1 E co Jesús anajty tɨ najtzcapxɨydäy je tɨyy'ajt ma je ni-
majmetzpɨ ydiscípulos ajcxy, chi Jesús ñɨcxy yaj'ixpɨjcp etz
ayuccapxhuäcxp majaty cajp huinduy agonbɨ.

2 E Juan je Bautista hue' je' anajty yajpaady pujxtɨgoty. E
co nejhuɨy tijaty mɨjhuinma'ñ anajty Jesús ytumyb, chi quejxy
metz je' ydiscípulos ajcxy ma Jesús yajpaady.

3 Chi Juan ydiscípulos ajcxy y'amɨdooy Jesús:

—¿Nej miich je' je Cristo huɨdibɨ anajty minamb o jëbɨ ɨɨch
ajcxy huingbɨ n'ahuijxcɨxy?

4 Chi Jesús y'adzooy:

—Nɨcxcɨx miich ajcxy nɨmaaygɨx yɨ Juan, je Bautista, tijaty
miich ajcxy m'ijxpy mmɨdooyb co ndumybɨch.

5 Miich ajcxy yajmɨɨdmɨydäg je Juan, jadu'n nej je huintzpɨ
nyajhuindɨcxïgyɨch; je cïmät tecymät nyajtzoocypɨch; je
huɨdibɨ jɨbɨc nïbützpa'm ymɨɨd nyajtzoocpyɨch; je' ajcxy huɨdibɨ
cönat nyajmɨdohuïcpyɨch; je öcpɨ ajcxy nyajjugypɨjcpyɨch;
etz je ayoobtɨjc, je huɨdibɨ yung naxy yjothuinma'ñ
nyajmɨɨdmɨydacypɨch Dios y'ayuc.

6 Jotcujc yɨ' ajcxy pɨnjaty xymɨbɨjcpɨch amumdügjot etz ca'
ni nej yjotmetzcɨ' mɨɨd ɨɨch.

7 Co Juan je Bautista ydiscípulos ajcxy ñɨcxnɨ, chi Jesús
ytɨgɨɨy nimɨydaccoty Juan je Bautista ytung ma je mayjäy, chi
ymɨnañ:

—¿Ti miich ajcxy oy m'ixy jɨm mɨjtɨgïduum? ¿Tüg nähuaax
huɨdibɨ poj xɨjpɨ?

8 ¿Ti ajcxy oy m'ixy? ¿Ti oy m'ixy, tüg jäy huɨdibɨ ooy
y'oyxöxyɨty?

9 ¿Ti miich ajcxy oy m'ixy? ¿Nej tɨ m'ixy tüg Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ? Janch co tɨ m'ïjxcɨxy tüg jäy jac mɨj
ca'ydɨ tüg Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ.

10 Je' jada je jäy huɨdibɨ Dios nigapxy ma ñecy co Dios jadu'n
ymɨnañ:

Cham nguexyɨch ɨɨch nguexyöyp jayɨjp ma miich. Je'
yaj'oyïhuɨp je jäy yjot yhuinma'ñ mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, tɨm
jadu'n nipaady nej jɨhuïy jäy tü'aa yaj'oyïy co rey ymi-
ina'ñ.

11 Co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ chɨnaaygɨxy ixtɨ chambaad ni pɨn
tɨ ca' yajpaady mɨj jadu'n nej Juan je Bautista; per pɨnjaty ɨɨch
xymɨbɨjcp, yɨ' jac mɨj naxam ma Dios y'ane'my ca'ydɨ Juan.

12 Maabɨ Juan je Bautista ytundɨgïy, ixtɨ chamnɨ janch
mayjäy amumdügjot ñejhuïhua'ñ Dios y'ayuc, je' co ajcxy
ytɨgïhua'ñ ma Dios y'ane'my.

13 Tüg'ócɨy ajcxy je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ etz Moisés
ycötujcɨn ñigapxy ajcxy je ané'mɨn ixtɨ coonɨ Juan oy ymiñ.

14 Pen miich ajcxy mɨbɨjcpy Moisés ycötujcɨn etz Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ajcxy, Juan je Bautista je' je' je Elías
huɨdibɨ anajty miinamb.
15 Pɨnjaty mɨdo'n mɨɨd huen mɨdo'mbɨgɨpy ɨɨch n'ayuc.
16 Jesús yjacmɨnañ:
—¿Pɨn mɨɨd n'ocyajtügïhuɨbyɨch yɨ jäy huɨdi ajcxy cham
tzɨnaayb? Tɨm jadu'n yɨ' ajcxy nej pi'ctɨjc huɨdibɨ ajcxy ɨyɨɨyb
ma mayjäy yjuygɨxy ytooccɨxy, mɨyaaxcɨxy mɨdɨnaaygɨxy
ymɨgügtɨjc:
17 "Tɨ njayajxüxyɨch flauta e ni ca' tɨ m'ejtzcɨxy; tɨ ɨɨch ajcxy
öcpɨ njahuinyäxɨch, e miich ajcxy ca' tɨ myäxy."
18 Chi Juan, je Bautista, anajty miiñ, e je' ca' ycay y'ügy.
E miich ajcxy mɨnaangɨxy co Juan ca'oybɨ ymɨɨdɨty. Jada
pi'c'anäctɨjc nipaady nej miich ajcxy.
19 Chi ɨɨch je' je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty nmiiñɨch, e
caaybɨch uucpɨch, e miich ajcxy mɨnaangɨxy: "Ijxcɨx, cha tüg
yëydɨjc, janch cax janch vino'ucp huɨdibɨ mɨgüg'ajtpy yajcue-
jtpɨdɨjc etz pocyjäydɨjc." Je Dios tɨy'ajt ji je' ñiguëxïgy.

Je cajp huɨdibɨ ca' ycapxymɨdoogɨxy

20 Chi Jesús ojcoty je maygajpjäy ma anajty may
mɨjhuinma'ñ tɨ tuñ, com je mayjäy ca' anajty yjothuim-
bidaangɨxy ma Dios. Chi Jesús ymɨnañ:
21 —¡Ay miich ayoob ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Corazín! ¡Ay
miich ayoob ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Betsaida! Co ixyipy
ɨɨch tɨ nduñɨch jecy'ajty je mɨjhuinma'ñ mɨjtzög'ajtɨn ma je Tiro
etz Sidón cajp, jadu'n nej ɨɨch tɨ nduñɨch ma miich ajcxy, tɨ
ixyipy je Tiro jäy etz Sidón jäy nijothuimbijtcɨxy etz ɨñaaygɨxy
saco nïjen nïcuyjam ixcuyjam, je' je tɨy'ajt co ooy ytajcɨxy
ymaygɨxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.
22 Paady miich ajcxy yam nɨmaaygɨxy. Co anajty Dios
tɨyduna'ñ je naaxhuiñybɨ jäy, huin'it miich ajcxy Dios xy-
chaachytuna'ñ jac nïgɨ, ca'ydɨ je jäy ajcxy huɨdibɨ jecy'ajty
tzɨnay jɨm Tiro etz Sidón.
23 Miich ajcxy, Capernaum jäy, mnaybɨdáacɨgɨxy jadu'n
nej jɨhuïy mdɨgïhuaangɨxy jiiby tzajpjoty. Per ca' yjadu'nɨty.
Mdɨgïhuam miich ajcxy ayoodactuuby. Ayo'n tzaachypɨ
mbadaangɨxy. Co ixyipy ɨɨch tɨ nduñɨch jecy'ajty je
mɨjhuinma'ñ mɨj tzög'ajtɨn ma Sodoma cajp, jadu'n nej tɨ
nduñɨch ma miich ajcxy mgajp, chambaad ixyipy ity yɨ
jadu'mbɨ cajp, ca' ixyipy Dios cayajtɨgooy.
24 Paady ɨɨch miich yam nɨmaaygɨxy. Co anajty Dios
tɨyduna'ñ je naaxhuiñyjäy, huin'it miich ajcxy myajtzaachy-
tuna'ñ jac nïgɨ, ca'ydɨ je jäy huɨdibɨ jecy'ajty tzɨnay ma Sodoma
ñaaxjot.

Mingixy ma iich e mbóocxcixipy

25 Chi Jesús ytigiiy Dios mibijctzooyb, yminañ:

—Dios Teedy, iich miich n'iibaatpich ngapxpaatpich. Miich miid je mij cötujcin jiiby tzajpjoty etz ya naaxhuiñ. Com miich ti mnajtzcapxiy yi m'ixpijcin ma je ayoobtijc huidibi tzinaayb jotxeemy, e ti myüch yi m'ixpijcin ma yi ixpicytijc cohuinma'ñydijc.

26 Jadu'n, Tat, ti mduñ, com jadu'n miich ti mdzocy ti mjäygidägy.

27 Jesús yjacminañ:

—Iich nDeedy ti xyajcïdigiydäyich tüg'óciy mic'ajt oy'ajt. Ni pin ca' ijxcapy pin je' y'ung, jëyi nDeedyich tügpajc. Ni pin ca' ijxcapy pin je' nDeedy'ájtpyich, jëyi iich, je Dios y'ung tügpajc, etz jacjadyii huidibi iich, je Dios y'ung, nyajniguëxïgamyich.

28 Min ma iich nidüg'óciy miich ajcxy huidijaty taj mayb myajpatp ma mjot mhuinma'ñ, iich miich ajcxy nmöhuamyb jotcujc'ajtin.

29 Cöbic miich ajcxy iich n'ane'min iich ngötujcin, jadu'n nej huaj yuub ajcxy cöbicy ycögi'. Ijxpic ajcxy iich ndiy'ajt etz cuydun iich n'ayuc, com iich nmiidich mecxtujcin etz ca' iich amij agix nayjihuïyiijich.

30 Ca' iich n'ane'min ymicity, e iich ndung ca' nimijaajity.

12

Je discípulos ajcxy moc cojc yajmujcp pocxxiiduum

1 Chi tüg xii Jesús yhuidity miid ymigügtijc ma tüg camjot. E hue' anajty sábado xii, je poocxin xii. Chi Jesús ydiscípulos ajcxy oy anajty yubögyii. Chi ajcxy ytigiiy trigo tiim nïxajtztutp etz yjiicxy ajcxy je ypajc.

2 E co je fariseos ajcxy ijxy nej Jesús ydiscípulos ajcxy y'idiitzcixy, chi ajcxy nimay Jesús:

—Oc'ix nej miich mdiscípulos ajcxy y'idïch. Hue' ajcxy tumyb huidibi ca' huaad ma sábado xii yajtuñ.

3 Per Jesús minañ:

—¿Nej ca' miich ajcxy mgapxyñi ma Dios ñecy, jadu'n nej David etz ymigügtijc ajcxy idïch jecy'ajty co yuböccoti?

4 Pues yi' ajcxy tigiiy ma Dios ytijc. Chi cay ajcxy je tzajcaagy huidibi anajty jäy ajcxy ti yajhuindzigïy Dios. Je' je tzajcaagy huidibi teedy ajcxy anajty paatip cayipy.

5 ¿Nej ca' miich ajcxy ti mgapxyñi Moisés ycötujcin necy co je teedy ajcxy jëbi ytuñ ma Dios ytijc sábado xii, e ca' nan tundigooyb je' ajcxy?

6 Ɨich miich ajcxy nɨmaaygɨxyp, jac nïgɨ mɨj cötújcɨn
nmɨ́ɨdɨdyɨch, ca'ydɨ je cötujcɨn huɨdibɨ je teedy ajcxy yajtuñ ma
Dios ytɨjc.
7 Pen miich ajcxy tɨ mhuinjɨhuḯy nej yhuimbɨdzɨmy jada
Dios y'ayuc, co Dios jadu'n ymɨnañ: "Ɨich ndzojcpy co miich
ajcxy mɨɨd'idɨpy pa'ayo'n ca'ydɨ co ajcxy myegɨpy huindzɨgɨ'ñ."
Pen miich ajcxy tɨ mhuinjɨhuḯy jada ayuc, ca' ixyipy mbocy'ixy
ma ɨich nmɨgügtɨjc huɨdibɨ ca' ma tɨ ytundɨgooy.
8 Ɨich, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nmɨɨdɨch ane'mɨn,
jaydëbɨ nɨmäyɨch je jäy ajcxy ti jëbɨ tungɨxy sábado xɨɨ.

Je yëydɨjc huɨdiibɨ anajty ycɨ̈tɨ̈dzɨp

9 Chi Jesús choñ jɨm, ñɨcxy ma je judíojäy ñaymujctac.
10 E jiiby ma je naymujctac anajty tüg yëydɨjc huɨdibɨ ycɨ̈tɨ̈tz.
Je fariseo ajcxy xɨ̈huamyb Jesús, paady ajcxy y'amɨdooy,
ymɨnañ:
—¿Nej jëbɨ tüg pa'mjäy chögy sábado xɨɨjɨ?
11 Chi Jesús y'adzooy:
—Pen ya ma miich ajcxy ji tüg jäy huɨdibɨ cöbixy yjutcögäy
sábado xɨɨ, ¿nej ca' je' nɨcxy yajpɨdzɨmy mɨc'amy?
12 Nïgɨ tzobaatp tüg yëydɨjc ca'ydɨ tüg cöbixy, paady Moisés
ycötujcɨn ca' capx'aducy co tüg oy'ajtɨn nduunɨm sábado xɨɨ, je
poocxɨn xɨɨ.
13 Chi Jesús nɨmay je yëydɨjc:
—Xajtɨu yɨ mgɨ'.
14 Co xajtɨɨy ycɨ', chi choocy, e huɨ'my quipxyjaty mɨɨd je ycɨ'
oybɨ. Chi je fariseos ajcxy yjotmätcoty, yhuinma'ñ ixtaaygɨxy
ajcxy nej huaad Jesús ocyaj'o'ccɨxy.

Tüg ayucnajtzcapxɨɨyɨn mɨɨd Jesús ycɨxpɨ

15 E co Jesús nejhuɨɨy nej yɨ' ajcxy yhuinma'ñ mɨɨdɨty, chi jɨm
choñ. E ooy mayjäy ypanɨcxɨ Jesús, Jesús yajtzoocpy anajty
tüg'ócɨy pɨnjaty pa'm mɨɨd.
16 Jesús ane'my je pa'mjäy ajcxy co ca' huaad nigapxy
nimɨydägy co yɨ' je' je Cristo.
17 Jadu'n Jesús ane'my je pa'mjäy jɨgɨx ycɨxɨpy ycá'pxɨpy je
ayuc huɨdibɨ je profeta Isaías yjaay jecy'ajty, co Dios jadu'n
ymɨnañ:
18 Jada je' ɨich ndumbɨ huɨdɨ tɨ nhuin'ixyɨch. Yɨ' ɨich ooy
ndzocyɨch njɨhuḯyɨch etz ooy njotcujcɨch mɨɨd yɨ'. Ɨich
yɨ' nmöhuamybɨch ɨich njɨhuɨ'ñ mɨc'ajt. Yɨ' capxhuäcxɨp
ɨich n'ayuc jadu'n nej ndzaachytuna'ñɨch naaxhuiñyjäy
ajcxy mɨɨd ajcxy ypocy ycɨxpɨ.
19 Yɨ' ni ymɨgügtɨjc ca' oja'ñ, ni ycayäxa'ñ, ni ycatɨnähua'ñ, ni
pɨn ca' mɨdoohuɨpy ma cajp cujc.

20 Ca' yɨ' tzaachytuna'ñ ayoobɨtɨjc etz huɨdibɨ ayo'ndumb
ijtp. Etz nañ ni ca' yajtɨgoya'ñ huɨdibɨ ayoobɨtɨjc
yco'ögy'ungdɨjc yjɨjp'ijxpy. Jadu'n nej jäy
cayajhuindɨgoy tzajcapy huɨdi huiidyɨp etz ni cayajpïch
je mecha huɨdibɨ uuxy uuxy tɨɨcxp. Ixtɨ mabaad anajty
yajcopɨcy y'ane'mɨn tudägypɨ.
21 E yɨ' mayjäy ooy yjɨjp'ixa'ñyii.

Ẍïgɨxy Jesús co mɨɨdɨty mujcu' ymɨc'ajt

22 Chi mɨɨd miiñ ajcxy ma Jesús tüg jäy huɨdibɨ huintzɨp etz
uum. Je' anajty mɨɨd ca'oybɨ. Chi Jesús yajtzoogy, e chi y'ijxẍgy
etz ycapxẍgy.
23 Co Jesús jadu'n tuñ, chi je mayjäy ytɨgɨɨy
huinmay'ahuɨdijt, chi ajcxy ymɨnañ:
—¿Nej jada je', je David y'ap y'oc huɨdibɨ rey'adam?
24 Per co je fariseos ajcxy nejhuɨy nej je jäy huinmay, chi
ajcxy ymɨnañ:
—Jadaabɨ yëydɨjc yajpɨdzɨmy ca'oybɨ mɨɨd je mujcu'
huindzɨn ymɨc'ajt (ca' yɨ' yjëjɨty je Cristo).
25 Per Jesús ñejhuɨɨyb anajty ti je fariseos ajcxy yhuinmaayb,
chi ymɨnañ:
—Pen tügpɨcy tungmɨɨdpɨ ixyipy ñaybɨjc-huäcxɨgɨxy, etz
ñaymɨdziptzóonɨgɨxy ixyipy ac jëyɨ, pues cɨxɨpy yɨ' ajcxy
y'ane'mɨn. Pen tüg cajp o tügpɨcy jugymɨgüg ixyipy ñaybɨjc-
huäcxɨgɨxy, pues ca' ajcxy y'idaangɨxy tügmucy.
26 Pen Satanás, je ca'oybɨ huindzɨn, yajpɨdzɨmy ixyipy
ca'oybɨ ma je jäy ajcxy, chi cɨ'm ixyipy je ca'oybɨ tɨ ñaybɨjc-
huäcxɨgɨxy, e je Satanás ymɨc'ajt ca' y'ida'ñ.
27 Miich ajcxy mɨnamb co ɨɨch nyajpɨdzɨmyɨch ca'oybɨ mɨɨd
je ca'oybɨ huindzɨn, je Beelzebú ymɨc'ajt. Pen tɨy'ajt jadu'n
nej miich ajcxy mɨna'ñ, je jäy ajcxy huɨdibɨ xymɨjnɨcxpejt
miich ajcxy, ¿nej yɨ' ajcxy paady mɨc'ajt ma je mujcu' co ajcxy
yajpɨdzɨmy ca'oybɨ ma je pa'm jäy? Pues ca', paady yɨ' ajcxy
tɨy'ajt yejcp co miich ajcxy tɨ mgapxtɨgoy co ymɨnaangɨxy co
ɨɨch nyajpɨdzɨmyɨch ca'oybɨ mɨɨd Satanás ymɨc'ajt.
28 Per ɨɨch nyajpɨdzɨmyɨch ca'oybɨ ma pa'mjäy mɨɨd Dios
yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt. Paady miich ajcxy nejhuɨɨyb co tɨ ymiiñ yjäty
je Dios y'ane'mɨn ma miich ajcxy.
29 (Dios ycötujcɨn jac mɨc ca'ydɨ je ca'oybɨ ycötujcɨn, paady
jëbɨ nyajpɨdzɨmyɨch ca'oybɨ.) ¿Nej jëbɨ tüg jäy ytɨgɨɨy ma tüg
mɨcpɨ jäy ytɨjc etz pɨgaanɨ tijaty yɨ' ymɨɨd, pen ca' jayɨjp ycɨ'
ytecy xojtzɨty? Pues ca'. Coonɨ jayɨjp ycɨ' ytecy xojtzɨty, huin'it
jëb pɨjcɨp tɨjaty ymɨɨd.
30 Pɨnjaty ca' xymɨjnɨcxpetyɨch, xymɨdzipɨch yɨ'. Pɨnjaty
ca' tuñ mɨɨd ɨɨch co jäy nyaj'ixpɨcyɨch, hue' je' ajcxy jäy ya-
jhuinma'ñydɨgooyb.

31 Janch ɨich miich ajcxy nɨmäy co Dios jëbɨ huinmecxɨp
tüg'ócɨy pocy huɨdibɨ jäy ytungɨxp etz tüg'ócɨy jɨbɨcpɨ huɨdibɨ
jäy ycapxcɨxp. Jëyɨ janchtɨy co pɨnjaty capxtɨgooyb mɨɨd je
Espíritu Santo, je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, ca' Dios huinmecxɨp
nimɨna.
32 Pɨnjaty jɨbɨc xyñigapxpɨch xyñimɨydacpɨch, je'
huinmecxam. Per je huɨdibɨ jɨbɨc ñigapxpy je Espíritu Santo, je'
ca' huinmecxa'ñ ni jadachambɨ tiempo, etz ni camɨna xɨɨ.

Yɨ quipy yɨ' ytɨɨm yɨ' mɨɨd yaj'ijxcapy

33 Pen miich ajcxy mnejhuïhuamy je quipy pen oy quipy, o
pen ca', jëbɨ mnejhuïhuɨpy co je quipy nɨcxy ytɨɨm'aty. Pen oy
je ytɨɨm, miich mɨna'nɨp co oy je quipy. E pen ca' oy ytɨɨm'aty,
huin'it miich ajcxy mɨna'nɨp co ca' y'oyɨty je quipy.
34 Jɨbɨc jäy miich ajcxy, jadu'n nipaady nej jɨhuïy ahua'n
ɨyujc xy'ung'ajtp. Pen miich ajcxy jɨbɨc jäy'ajtp, ¿nej jëbɨ
miich ajcxy oybɨ ayuc mgapxɨpy? Jadu'n nej jäy ajcxy yjot
yhuinma'ñ mɨɨdɨty, ac tɨm jadu'n ajcxy ycapxy.
35 Je jäy huɨdibɨ oy ayuc ycapxpy, ymɨɨd oyjot oyhuinma'ñ
paady oy ayuc capxy. Je jäy huɨdibɨ jɨbɨc ayuc capxp, ymɨɨd
jɨbɨc jot jɨbɨc huinma'ñ, paady jɨbɨc ayuc capxy.
36 Ɨich miich ajcxy nɨmay co anajty paady je xɨɨ je
tiempo mɨna Dios tɨyduna'ñ je naaxhuiñyjäy, huin'it ajcxy
y'adzohuɨpy mɨɨd huen tɨm huɨdibɨ ayuc huɨdibɨ anajty ajcxy
tɨ mgapxy.
37 Com nejjaty miich anajty ajcxy tɨ mgapxy je m'ayuc
jadu'n miich ajcxy Dios xytɨydunɨp. Com mɨɨd yɨ mgɨ'm ayuc
yɨ' mɨɨd m'oybɨdzɨmɨpy mhuätzpɨdzɨmɨpy. E nañ jadu'n mɨɨd yɨ
mgɨ'm ayuc yɨ' mɨɨd mbocycähuɨpy.

Jɨbɨcjäydɨjc ajcxy pɨjctzoogɨxy tüg ijxpejt mɨjhuinma'ñybɨ

38 Chi nijëjɨty fariseos ajcxy etz escribas ajcxy Jesús nɨmayɨ:
—Huindzɨn, n'ixamy ɨich ajcxy miich tüg m'ijxpejt.
39 Chi Jesús y'adzooy:
—Yɨ jɨbɨc jäydɨjc ajcxy etz ajcxy huɨdibɨ ca' mɨbɨga'ñ Dios
ypɨjctzooyb tüg ijxpejt huɨdibɨ tzomb tzajpjoty. Per Dios ca'
yega'ñ jadüg ijxpejt. Tɨ Dios yecy tüg ijxpejt ma Jonás.
40 Com jadu'n nej Jonás jecy'ajty ijxpejt yejcy co y'ijty tugɨɨg
xɨɨ tugɨɨg tzuum mejyjoty ma acx ymoxac, nañ tɨm jadu'n ɨich,
je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nyegamy ijxpejt jadachambɨ
tiempo co n'ïdɨpyɨch tugɨɨg xɨɨm etz tugɨɨg tzuum naaxjoty.
41 Je mayjäy huɨdibɨ anajty tzɨnaayb ma Nínive cajp, tɨ
jothuimbijtcɨxy etz tɨ ixmach ajcxy huɨdijaty jɨbɨcpɨ ajcxy
ytumyb co Jonás capxhuäcxy Dios y'ayuc ma yɨ' ajcxy. Cha
ɨich ngapxhuäcxyɨch Dios y'ayuc ma miich ajcxy, etz jac nïgɨ

cötujcɨn nmɨɨdɨdyɨch, ca'ydɨ Jonás; e ca' miich ajcxy mjothuimbity. Paady co anajty Dios tɨyduna'ñ je naaxhuiñyjäy, je Nínive jäy miich ajcxy xyajpocycähuam.
42 Nañ jadu'n je töxyjäy reina huɨdibɨ tzɨnay jecy'ajty ma madza'cruudz ypɨdzɨmy, yɨ' je' xïdähuam je jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jadachambɨ tiempo, etz yajpocycähuɨɨb ajcxy. Je reina tzoon jɨguëgy nɨcxy co amɨdo'ida'ñ je rey Salomón ma capxhuäcxɨ Dios y'ayuc. Ji naaxhuiñ jadachambɨ tüg Dios ytɨy'ajtmɨɨdpɨ jac nïgɨ ymɨjɨty, ca'ydɨ Salomón anajty, e ca' je jäy ajcxy mɨjpɨdäga'ñ.

Je jɨbɨc espíritu co jadüg'oc yhuimbity

43-44 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ cham tzɨnaayb, quipxyjaty ajcxy mɨɨd je ca'oybɨ. Co je ca'oybɨ ypɨdzɨmy ma je jäy, chi je' ñɨcxy jɨm mɨjtɨgïduum y'ijxtacy. Co ca' paty ypocxtac, huin'it ymɨna'ñ: "Huimbidaambɨch ma je jäy yjot yhuinma'ñ ma ɨɨch tɨ n'octzombɨ." Co je ca'oybɨ yjäty ma anajty tɨ chɨnäy, chi paty je jäy yjot yhuinma'ñ ooy yhuätzɨty etz yajxon ypedïgɨty oy oyduñ.
45 Chi je ca'oybɨ ñɨcxy oy yajtzooñ jahuɨxtujc ca'oybɨ jac jɨbɨcpɨ ca'ydɨ je'. Chi ajcxy ytɨgɨɨy ma je jäy yjot yhuinma'ñ, e chɨnay ajcxy jiiby. Huin'it je jäy jac'öctɨy oy yjajtnɨ, ca'ydɨ jadu'n nej anajty jayɨjp'aty.

Jesús ytaj etz y'uch mɨguëx ajcxy

46 Jesús yaj'ixpɨjcpy anajty je mayjäy, co oy yja'ty je' ytaj etz y'uch mɨguëx ajcxy. Hue' ajcxy yhuɨ'my tɨba'y. Je' ajcxy anajty ymɨgapxamy Jesús.
47 Chi jäy yajnɨmay Jesús:
—Yɨ mdaj etz m'uch mɨguëx ajcxy, chiiby ajcxy tɨba'y, miich xyjamɨgapxamb.
48 Jesús y'adzooy, nɨmay je jäy huɨdibɨ ytaj y'ayuc yajnajxɨ ma yɨ':
—¿Pɨn jäy miich ajcxy mdijy co ɨɨch ndaj'adyii etz ɨɨch n'uch'adyii nmɨgüg'adyii?
49 Huin'it Jesús nitziihuɨɨy je' ydiscípulos ajcxy e ymɨnañ:
—Jada ɨɨch ndiscípulos ajcxy jadu'n nipaady nej ɨɨch ndaj etz ɨɨch n'uch nmɨguëx.
50 Huen ytɨmpɨnɨty huɨdibɨ ytumyb ɨɨch nDeedy chojcɨn, huɨdibɨ jiiby tzajpjoty, pues jadu'n yɨ' ajcxy nipaady nej ɨɨch ndaj etz ɨɨch n'uch mɨguëx.

13

Je ayuccapxhuäcxpɨ y'ijxpejt (niipɨ ijxpejt)

1 Je huin'it xɨɨ Jesús choñ ma je tɨjc. Chi ñɨcxy ma je mejypa' jɨm oy y'ɨñay'ɨhuïy.

2 E co mayjäy ooy ñaymujcɨ jɨm ma anajty Jesús ɨñay, chi Jesús
ytɨgɨy barcojoty. Per tüg'ócɨy je mayjäy yhuɨ'mday ma mejypa'.
3 Jesús ytɨgɨɨy jäy yaj'ixpɨjcp mɨɨd jɨhuimbit ayuc, ymɨnañ:
—Tüg jäy chooñ trigotɨɨm huɨjp.
4 E ma anajty jɨm ytɨɨmhuɨjy, huin'it je ytɨɨm oy naagɨty ycäy
ma tü'aa. Chi jada' je joon ajcxy oy ymiiñ etz ypiihuïgy je tɨɨm.
5 Nijëjɨty ytɨɨm ycäy ma tzaanïcx ma anajty hueenɨ naax.
Jada tɨɨm tzojc ymujxy.
6 Com hueenɨ anajty je naax ma je tzaanïcx, chi co oy xɨɨ'an
ypadyii, chi ytɨɨtztay, com ca' anajty je yticty yeegɨty.
7 Nijëjɨty tɨɨm oy ycäy ma ujtz'aayjot ma apyjot, e ujtz'öctay
je trigo mang.
8 Per je tɨɨm huɨdibɨ ca'u ma oy ñaax, je' yon yajxon e tɨɨm'ajt
may'amy; tüg ypi'cpajc iipxmajc oy yco'ity, jadüg pi'cpajc
tugɨ'px oy yco'ity, jadüg pi'cpajc mɨgo'px oy yco'ity.
9 Pinjaty mɨdo'n mɨɨd huen mɨdo'mbɨcy jada ayuc.

Ti ycɨxpɨ je ijxpejt

10 Chi je' ydiscípulos ajcxy nimɨjhua'cy Jesús, chi ajcxy
yajtɨɨy:
—¿Na'amy co myajtuñ jɨhuimbit ayuc co myaj'ixpɨcy je
mayjäy?
11 Chi Jesús y'adzooy, ymɨnañ:
—Miich ajcxy jaydëb mnejhuïhuɨpy huɨdibɨ Dios ñɨgapxyp
ñimɨydacpy coyüch'amy ma y'ane'mɨn. Jacjadyii jäy ca' ajcxy
huinjɨhuïhuɨpy.
12 Pɨnjaty ymɨɨd yajmöhuɨp nïgɨ, pɨnjaty hueen mɨɨd
yajpɨgɨpy nïgɨ, oy ixyipy hueen jadɨm mɨɨdɨty.
13 Paady jɨhuimbit'amy nyajnɨmaayɨch; jaydëbɨ pɨnjaty
ijxcɨxy, ñipatpy nejɨhuïy ca' tɨ ijxcɨxy; etz co ajcxy mɨdoogɨxy,
ca' ajcxy huinjɨhuïy, ñipatpy nejɨhuïy ca' tɨ mɨdoogɨxy.
14 Jadayaabɨ ytunyii yjadyii jadu'n nej je profeta Isaías
jaaybejty yajhuɨ'my ma jadu'n ymɨnañ:
Miich ajcxy mɨdohuamy, per ca' mhuinjɨhuïhuangɨxy. Miich
ajcxy m'ixamy, nañ ca' mhuinjɨhuïhuaangɨxy huɨdibɨ tɨ
m'ijxcɨxy.
15 Com jadayaabɨ jäy ooy ajcxy yjot yhuinma'ñ tɨ y'ahuimbity
juuñ. Nej ajcxy yjamɨdoy, ca' ajcxy ymɨdohuɨ'mgɨxy.
Nej ajcxy ja'ixy, ca' y'ijxhuɨ'mgɨxy. Nej ajcxy
yjahuinjɨhuɨɨygɨxy, per ca' yhuinjɨhuïy ma yjot
yhuinma'ñ. Yɨ' ajcxy ca' yjothuimbidaangɨxy ma ɨich,
jaydëb nyajnïdzögɨbɨch ajcxy.
16 Per jotcujc miich ajcxy, co miich ajcxy ijxhuɨ'my mɨɨd
mhuiin huɨdibɨ ndumybɨch, e mmɨdo'mbɨcy ajcxy ɨich n'ayuc.

17 Janch tɨy'ajt jadu'n nej ɨich miich nɨmaaygɨxy. Janch tɨy'ajt
co may profetas ajcxy etz tudägy jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb
jecy'ajty, ooy ajcxy ja'ixañ huɨdibɨ miich ajcxy m'ijxyp cham,
per ca' ajcxy ixy. E ooy ajcxy jamɨdohuañ je ayuc huɨdibɨ
miich ajcxy mɨdooyb cham, per ca' ajcxy mɨdoy.

Jesús najtzcapxɨ̈y je ijxpejt ma je niipɨ

18 Amɨdo'it miich ajcxy, jadu'n nej yhuimbɨdzɨmy jada
jɨhuimbit ayuc maabɨ je tɨɨm huɨjpɨ.
19 Je jäy ajcxy huɨdibɨ amɨdo'ijtp Dios y'ayuc, e mɨc'amy
je ca'oybɨ yajpɨdzɨmy Dios y'ayuc ma ajcxy yjot yhuinma'ñ,
jadu'n ajcxy nipaady nej trigo tɨɨm huɨdibɨ cäb tügujc, e je joon
ajcxy mɨc'amy ypiimujctay.
20-21 Je jäy ajcxy huɨdibɨ amɨdo'ijtp Dios y'ayuc janch jotcujc,
per co agapxɨɨyb paady, co tzaachypɨ mɨnaxy yajnaxy mɨɨd
Dios y'ayuc ycɨxpɨ, chi mɨc'amy ajcxy ixmajtznɨ Dios y'ayuc,
jadu'n ajcxy nej je trigotɨɨm huɨdibɨ tɨ ycäy ma tzaanïcx,
huɨdibɨ ca' oy ytictz mɨɨdɨty.
22 Je jäy ajcxy huɨdibɨ amɨdo'ijtp Dios y'ayuc, e co ñɨcxnɨ,
chi jäydɨgooyñɨ Dios y'ayuc mɨɨd jotcujc'ajtɨn tzɨnaayɨn,
comeeñ'ajtɨn etz adzojcɨn. Jadu'n ajcxy nipaady nej trigotɨɨm
huɨdibɨ tɨ ycäy ujtzjoty, e ca' ytɨɨm'aty mɨɨd co oy y'ujtz'ögy.
23 Je jäy ajcxy huɨdibɨ amɨdo'ijtp etz cöbɨjcp yajxon Dios
y'ayuc amumdügjot etz Dios y'ayuc ytumyb ma ajcxy yjot
yhuinma'ñ, jadu'n ajcxy nipaady nej je tɨɨm huɨdibɨ tɨ ycäy
ma oy ñaax etz tɨ ytɨɨm'aty may'amy. Tüg pi'cpajc iipx majc oy
yco'ity, etz jadüg pi'cpajc tugɨ'px oy yco'ity, etz jadüg pi'cpajc
mɨgo'px oy yco'ity.

Je ijxpejt co je jɨbɨc ujtz ymuxy ma je trigo cam

24 Chi Jesús yaj'ixpɨjcy jadüg jɨhuimbit ayuc, ymɨnañ:
—Je Dios y'ane'mɨn jadu'n nipaady nej tüg yëydɨjc huɨdibɨ
trigo tɨɨm huɨjp ma je' ycam.
25 Per co ajcxy yma'öctay nidüg'ócɨy je cogam, chi ytɨgɨɨy tüg
ymɨdzip ma je ycamjot. Chi je mɨdzip jɨbɨc ujtz tɨɨm oy huɨjy
ma je trigo cam. Chi ñɨcxñɨ.
26 E co je trigo oy yooñ, chi ypɨjy. Nañ jadu'n je jɨbɨc ujtz oy
yooñ.
27 Chi je ytumbɨdɨjc oy yhuindzɨn yajnɨmay: “Huindzɨn, ¿nej
ca' tɨ mnïpy ac trigotɨɨm? ¿Nej co jɨm nañ jadu'n jɨbɨc ujtz
yajpaady?”
28 Chi je cogam ymɨnañ: “Huen jada' nmɨdzipɨch jadu'n tɨ
y'ɨdɨ̈ch.” Chi je tumbɨdɨjc y'amɨdoohuɨ: “¿Nej mdzojcpy co ɨich
ajcxy nhuijxɨ̈gɨbɨch je jɨbɨc ujtzɨ?”
29 Chi je cogam ymɨnañ: “Ca'. Pen miich ajcxy mhuijxɨ̈cpy je
jɨbɨc ujtz, ca' jecyɨty co m'ahuijxmugɨpy nañ jadu'n je trigo.

30 Ixmatz, huen je jɨbɨc ujtz yeegy tügmucy mɨɨd je trigo,
ixtɨ coonɨ anajty ypɨdɨ̈gy je cosecha. Co cosecha paty, huin'it
nguexa'ñɨch je ndumbɨdɨjc co huen jayɨjp pujxɨ̈gy je jɨbɨc ujtz
etz axotzɨpy etz nögɨpy. E co yajpɨdɨ̈ctay je jɨbɨc ujtz, chi
yajpɨdɨ̈gɨpy je trigo e pɨdägɨpy ma je tze'x."

Je ijxpejt ma je mostazapajc

31-32 Nañ jadu'n Jesús yaj'ixpɨjcy jadüg jɨhuimbit ayuc,
ymɨnañ:
—Je Dios y'ane'mɨn jadu'n nipaady nej tüg mostazapajc
huɨdibɨ tüg jäy ñiip ma je' ycam. E je mostaza ytɨɨm je' jac tɨm
mutz ca'ydɨ ni huɨdibɨ ujtz tɨɨm. Per co je mostaza ytɨɨm ymujx
etz yoñ, chi y'ahuimbijty jac mɨj ca'ydɨ jacjadyii ujtz. E hue'
nɨcxy yjaty janch mɨj, ixtɨ joon ajcxy oy yqueec miiñ yqueec
xɨjpy jɨm, pɨdägy je ype'ñ ma je mostaza y'aacx.

Je ijxpejt ma je levadura huɨdibɨ ca' y'oyɨty

33 Nañ jadu'n Jesús yaj'ixpɨjc jadüg jɨhuimbit ayuc, ymɨnañ:
—Je Dios y'ane'mɨn jadu'n nipaady nej levadura huɨdibɨ tüg
töxyjäy ypɨdacpy mɨɨd je harina, jɨgɨx je harina oy ypɨdɨ̈gy.

Nej anajty Jesús yajtuñ je ijxpejt

34 Tüg'ócɨy Jesús yaj'ixpɨjc je mayjäy, jɨhuimbit'amy
yaj'ixpɨjc, e ni ti ca' jäy yaj'ixpɨjcy cayajnɨmäy jɨhuimbit
ayuc.
35 Jadu'n Jesús ytuuñ, jɨgɨx yajcuyduñ je ayuc huɨdibɨ je
profeta Isaías yjaayhuɨ'm jecy'ajty, co jadu'n ymɨnañ:
Łɨch ngapxamyɨch ac tɨm jɨhuimbit ayuc. Łɨch nigapxamybɨch
tijaty huɨdibɨ ca' pɨn nejhuɨ̈y, mabaad Dios oga'n yajcojy
je naaxhuiñybɨ.

Jesús capxtɨcxnɨ nej yhuimbɨdzɨmy je jɨbɨc ujtz ma je trigo cam

36 Chi Jesús capxycɨjxy mɨɨd je mayjäy, chi ñɨcxy ma tüg tɨjc.
Chi ytɨgɨy tɨgoty mɨɨd je' ydiscípulos ajcxy. Chi Jesús ydiscípulos
ajcxy nimɨjhua'cy Jesús, ymɨnañ ajcxy:
—Tun may'ajt ɨɨch ajcxy xyajhuinjɨhuɨɨyg je jɨhuimbit ayuc
co tɨ mnigapxy je jɨbɨc ujtz ma je trigo cam.
37 Chi Jesús yajnɨmay:
—Łɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, jadu'n ɨɨch nipaady nej
je jäy huɨdibɨ niip je oybɨ tɨɨm ma je ycam.
38 Je cam jadu'n nipaady nej tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy. Je
oybɨ tɨɨm jadu'n nipaady nej je jäy ajcxy huɨdibɨ cöbɨjcp Dios
y'ane'mɨn. Je jɨbɨc ujtz jadu'n nipaady nej je jäy ajcxy huɨdibɨ
cöbɨjcy ajcxy je mujcu' y'ane'mɨn.
39 Je jäy huɨdibɨ niipy je jɨbɨc ujtz, jadu'n yɨ' nipaady nej je
ca'oybɨ. Je jɨbɨc ujtz cosecha, jadu'n nipaady nej je tiempo co

anajty je naaxhuiñ ycɨxy ytɨgoy. Je ajcxy huɨdibɨ yajpɨdɨ̈c je cosecha, nipaady nej je ángeles ajcxy.
40 Jadu'n nej je jɨbɨc ujtz oy yajpujxɨ̈gy etz yajpɨdacy jɨɨnjoty, nañ tɨm jadu'n nɨcxy yjaty mɨɨd je jäy ajcxy huɨdibɨ cöbɨjcp je mujcu' y'ane'mɨn co anajty je naaxhuiñ cɨxy ytɨgoy.
41 Co anajty je naaxhuiñ ycɨxy ytɨgoy, chi ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nguexamyɨch n'ángeles huen yajmujctäy je jäy huɨdibɨ je ymɨgüg yajtundɨgooyb, etz yɨ huɨdibɨ ajcxy jɨbɨc-huinma'ñ tumb.
42 Co yajmujctähuɨpy je jɨbɨcjäydɨjc, chi ajcxy yajpɨdägɨpy mɨjjɨɨnjoty, jiiby ajcxy yäxa'ñ etz ytɨɨtzmucxy ytɨɨtzqueecy mɨɨd je ayo'n ycɨxpɨ.
43 Per je jäy ajcxy huɨdibɨ cuydumb Dios chojcɨn, idam ajcxy mɨɨd Dios Teedy jiiby tzajpjoty. Ymɨɨ'idamy ajcxy tüg oy'ajtɨ, jadu'n nipaadɨp nej je xɨɨ ytɨɨcxɨn yjajɨn. Pen miich ajcxy mɨdo'n mɨɨd, mɨdo'mbɨjc ajcxy ɨɨch n'ayuc.

Je y'ijxpejt je meeñ huɨdii yüchɨp

44 Je Dios y'ane'mɨn jadu'n nipaady nej meeñ huɨdibɨ yüch ijtp ma tüg cam. Per co tüg jäy paady je meeñ, chi mɨc'amy jadüg'oc yüdz tɨgach. Chi ooy yxondägy. Chi ñɨcxy etz tooctäy tüg'ócɨy huɨdibɨ ymɨɨd etz juy je naax.

Je y'ijxpejt je perla huɨdibɨ tzoohuɨp

45 Nañ jadu'n Dios y'ane'mɨn jadu'n nipaady nej tüg ajuuyb adoocpɨ huɨdibɨ ijxtaayb tüg oybɨ perla huɨdibɨ tzoobatp.
46 E co anajty paady tüg perla huɨdibɨ janch tzou, chi ñɨcxy tooctɨgoydäy tüg'ócɨy huɨdibɨ ymɨɨd etz juy je perla.

Je acxmadzɨ'ñ y'ijxpejt

47 E nañ jadu'n Dios y'ané'mɨn jadu'n nipaady nej tüg acx-madzɨ'ñ huɨdibɨ jäy mɨɨd ycojɨbɨɨby mejyjoty. Chi jiiby ytɨgɨy huen ytɨm huɨdibɨ acxɨty.
48 E co anajty je acxmadzɨ'ñ y'uch mɨɨd je acx, chi je jäy ajcxy yajpɨdzɨmy ma mejypa'áy. Chi ɨñay ajcxy jɨm mejypa'áy etz huin'ijxy ajcxy je oyjatypɨ acx etz pɨdaaccɨxy ma ycach. Je acx huɨdijaty ca' y'oyɨty, je' ajcxy y'ixjɨbijp.
49 Tɨm jadu'n nej tɨ yjaty mɨɨd je acx, nañ jadu'n jada'ñ, co anajty ycɨxy ytɨgoy je naaxhuiñ. Huin'it je ángeles ajcxy ñɨcxa'ñ huindu'my naaxhuiñ huin'ixa'ñ je jɨbɨc jäydɨjc e pɨdäga'ñ ajcxy abɨcy, nañ jadu'n huin'ixa'ñ je oy jäydɨjc, e pɨdäga'ñ ajcxy nañ jadu'n abɨcy.
50 Chi je ángeles ajcxy pɨdäga'ñ je jɨbɨcjäydɨjc mɨj jɨɨnjoty. Jiiby jɨɨnjoty ajcxy yäxa'ñ ytɨnähua'ñ etz ytɨɨtzmucxaangɨxy ytɨɨtzqueedaangɨxy mɨɨd je ayo'n mɨɨd je tzaachypɨ ycɨxpɨ.

Je jäy huɨdibɨ jajtp nej oybɨ etz nej jɨbɨcpɨ yajpɨdzɨmɨty

51 Chi Jesús y'amɨdooy ajcxy:

—¿Nej mhuinjɨhuɨɨyb miich ajcxy tüg'ócɨy huɨdibɨ ɨɨch tɨ ngapxɨch?

Chi ajcxy y'adzooy:

—Huindzɨn, tɨ nhuinjɨhuɨ̈y ɨɨch ajcxy.

52 Chi Jesús ajcxy nɨmay:

—Nidüg nidüg escriba co tɨ ixpɨcytäy tüg'ócɨy Dios ytɨy'ajt y'ane'mɨn huɨdibɨ tzajpjoty tzoon, hue' jadu'n nipaady nej tüg codɨjc comeeñybɨ huɨdijaty ymɨɨd yjajty nej yajpɨdzɨmɨpy jemybɨ etz tucpɨ.

Jesús yajpaady jɨm Nazaret

53 Co Jesús yaj'ixpɨjctay jada jɨhuimbit ayuc, chi chooñ jɨm.

54 Co Jesús chooñ jɨm, chi ñɨcxy ma ycɨ'mnaax ycɨ'mgajp. Chi Jesús ytɨgɨɨy ma je judio ñaymujctac, e ytɨgɨɨy yaj'ixpɨjcp. Chi je mayjäy jiiby ooy jɨhuɨy huinmay nej yɨ' yaj'ixpɨcy, ymɨnañ ajcxy:

—¿Ma jada' jada yëydɨjc tɨ paady jada ixpɨjcɨn? ¿Ma mɨc'ajt paady co ooy mɨjhuinma'ñ tzachtuñ?

55 Jadayaabɨ yëydɨjc hue' yteedy'ajtpy je tzejtzpɨ, etz ytaj'ajtpy María. E ɨɨch ajcxy n'ix'ajtpyɨch je y'uch ajcxy; Jacobo, José, Simón, etz Judas.

56 Nañ jadu'n ya chɨnay ma ɨɨch ajt je' y'uch ajcxy töxyjäy. ¿Ma oy tɨ paady jada ixpɨjcɨn jada mɨc'ajtɨn?

57 Paady je maycogajpɨ ajcxy ca' ytunɨcuend. Paady Jesús ajcxy nɨmay:

—Huen ma'amyɨty tüg'ócɨy je mayjäy ajcxy ooy yajmɨj'aty yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ najtzcapxɨɨyb Dios y'ayuc, ca'ydɨ huɨdibɨ y'ayucnajtzcapxɨɨyb ma ycɨ'mnaax ycɨ'mgajp ycɨ'mjɨɨn ycɨ'mdɨjc.

58 Ma ycɨ'mnaax ycɨ'mgajp Jesús ca' jaty nej mɨjhuinma'ñ tunɨp anajty, mɨɨd co je jäy ajcxy ca' mɨjpɨdägyɨi.

14

Juan el Bautista co y'ögy

1 Je huin'it tiempo Herodes huɨdibɨ anajty ane'mb jɨm Galilea tɨy'ajt paty nej Jesús ytuñ.

2 E yɨ' nɨmay je ymɨdungmɨɨdpɨdɨjc:

—Yɨjiibɨ jäy huɨdibɨ tzachtumb mɨjhuinma'ñ, yɨ' je' je Juan, je Bautista. Juan tɨ jugypɨcy jadüg'oc ma anajty tɨ y'ögy, paady mɨc'ajt mɨɨd jaydëb mɨjhuinma'ñ tuñ.

3 Herodes tɨ anajty ni'ane'mdɨ̈y co Juan huen yajmach, e yajpɨdägɨpy pujxtɨgoty. Jadu'n Herodes tuñ mɨɨd Herodías ycɨxpɨ. Je Herodías je' anajty mɨɨd jayɨjp'aty tɨ ypɨcy Felipe, je Herodes y'ajch, chi tɨ ixmajch Felipe, chi ypɨjcy mɨɨd Herodes.

4 Juan tɨ anajty nɨmäy Herodes co tɨ ytundɨgooy co tɨ pɨcy
mɨɨd Herodías.
5 Je rey Herodes ooy anajty jayaj'öga'ñ yɨ Juan, per tzɨgɨɨyb
anajty mɨɨd je mayjäy. Com je mayjäy tɨ anajty mɨbɨcy ajcxy co
Juan hue' anajty tügɨ Dios tɨy'ajt mɨɨdpɨ, tüg profeta.
6 Co Herodes yjɨmɨjtpejty, chi anajty ñayñixɨɨduñyii, e chi
Herodías ñɨɨx ñɨcxy ejtzp ma Herodes yhuinduu. Je rey ooy
jäygɨdacy nej anajty Herodías ñɨɨx y'ejch. Paady Herodes
Herodías ñɨɨx nɨmay:
7 —Dios ɨɨch yam ngapxpatpy co nmöhuamyb ti
mdɨmypɨjctzooyb.
8 Chi Herodías nɨmay je' ñɨɨx co huen pɨjctzoohuɨ je Juan, je
Bautista, ycohuajc ma tüg texy. Chi Herodías ñɨɨx je rey nɨmay:
—Ndzojcypɨch co miich xymöhuɨp Juan, je Bautista, yco-
huajc ma tüg texy.
9-10 Co jadu'n mɨdooy je rey, chi ytɨgɨɨy tajp maybɨ mɨj cajee.
Per co tɨ anajty Dios capxpaatnɨ, ymɨnaanɨ mayjäy yhuinduu
co ymöhuamyb tijaty ypɨjctzooyb. Paady ane'my tüg soldado
co huen nɨcxy yajtzoñyii Juan ycohuajc, e möhuɨpy Herodías
ñɨɨx.
11 Huin'it je soldado oy je Juan ycohuajc yajmɨnajcɨ jiiby
pujxtɨgoty. Chi moy je töxy'anäg, e je töxy'anäg yejcnajxnɨ ma
ytaj.
12 Huin'it xɨɨ je Juan ydiscípulos ajcxy yja'ty. Chi ajcxy oy
yajnaaxtɨgɨ̈y je Juan ñinïcx. Chi ajcxy oy Jesús yajnɨmäy.

Jesús yajcay mɨgoox mil jäy

13 Co Jesús nejhuɨɨy ti anajty tɨ ytuñyii tɨ yjadyii mɨɨd Juan,
chi ytɨgɨɨy ma tüg barco naydüg, e nɨcxnɨ ma tüg it ma ca'
pɨn chɨnäy. Co je mayjäy nejhuɨy co Jesús tɨ ñɨcxy, chi ajcxy
chonday canaag agajp, nɨcxy ajcxy ma Jesús yajpaady, hue'
tecygɨ'm ajcxy nɨcxy.
14 Co Jesús ypɨdzɨmy barcojoty, chi ijxy mayjäy. Jesús ooy
pa'ayoy je mayjäy, e yajtzoocy je pa'mjäy huɨdibɨ anajty ajcxy
jɨm ymɨɨd miiñ.
15 Com tɨ anajty chuu'ɨɨñɨ, paady je' ydiscípulos ajcxy
nimɨjhua'cy Jesús, e nɨmay ajcxy:
—Tɨ chuu'ɨɨñ, e ca' ya pɨn chɨna'y, paady capxcɨ́xy mɨɨd jada
mayjäy ajcxy, jaydëb ajcxy nɨcxy ixtäy ycaayɨn y'uucɨn ma yɨ
mutz cajp ajcxy huingonbɨ.
16 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ca' ycopɨcyɨty co ajcxy nɨcxy jɨcxy ixtäy. Miich ajcxy
möhuɨp caayɨn uucɨn.
17 Chi je' ajcxy ymɨnañ:
—Per ɨɨch ajcxy jëyɨ yeeby nmɨɨdɨty mɨgoox tzajcaagy etz
metz acx.

18 Chi Jesús ymɨnañ:
—Mɨmiingɨx yam'amy.
19 Chi Jesús nɨmay je mayjäy co huen ɨñay'ɨhuɨydaaygɨxy
ma pi'cmɨɨy'ung nïcx. Huin'it Jesús je mɨgooxpɨ tzajcaagy
conïgy etz je metzpɨ acx. Chi ypa't'ijxy jiiby tzajpcíxy, e
yajnajxy Dioscojuyipy. Chi tujc-huäcxy je tzajcaagy etz moy
je' ydiscípulos ajcxy, co huen yajhuäcxycɨxy ma je mayjäy.
20 Nidüg'ócɨy je mayjäy ajcxy ycay cüxyɨ. Co je mayjäy
ycayday, chi je discípulos ajcxy yajmujcy je cayduc jɨcxtuc, e
yaj'ujch ajcxy majmetz cach.
21 Mɨgoox mil anajty ajcxy je yëydɨjctɨjc huɨdibɨ cay uuc. E
ca' ajcxy mɨchoy je töxyjäydɨjc ajcxy etz je y'ung y'anäg ajcxy.

Jesús yöy nɨɨhuingíxy

22 Chi Jesús ane'my yɨ' ydiscípulos ajcxy co huen barco
tɨgɨɨygɨxy mɨc'amy, jɨgɨx ñɨcxɨpy ajcxy jɨm mejy nïnaxy. Namɨ
yɨ' ydiscípulos ajcxy choñ barcojoty, Jesús ycapxycíjxy mɨɨd je
mayjäy huen nícxcɨxnɨ.
23 Co anajty Jesús tɨ ycapxycíxy mɨɨd je mayjäy, chi ñɨcxy
naydüg ma tüg cögop Dios mɨbɨjctzoobɨ. Co ycoodzɨɨñ Jesús
naydüg anajty yajpaady.
24 Co ycoodzɨɨñ, mejy cujc anajty je barco cujc nɨcxy. E je
nɨɨ ooy anajty ymɨjjëtzpety ma je barco, je' co ooy anajty mɨc
yjanchpojy.
25 E co oy ymoñïy, huin'it Jesús ymɨjhua'cy ma je' ydiscípulos
ajcxy, ñɨcxy adüyöyb mejyhuingíxy.
26 E co je discípulos ajcxy ijxy co Jesús anajty ymiiñ mejy-
huingíxy, chi ajcxy ooy ñay'adzɨgɨɨyɨ. Ooy ajcxy yaaxqueecy
ymɨnañ ajcxy:
—Hue' ɨɨch ajt ijxmanɨɨyɨm.
27 Chi Jesús mɨc'amy ymɨgapxy ajcxy etz nɨmay:
—Huinmɨc jotmɨc naybɨdáacɨgɨxy, ɨɨch yɨ'. Ca' mdzɨgɨɨygɨxy.
28 Chi oy Pedro Jesús ymɨgapxyii, nɨmaayɨ:
—Huindzɨn, pen janch miichɨty, ane'mgɨch co huen ɨɨch
miich ninɨcxɨp adüyöyɨp mejyhuingíxy.
29 Chi Jesús Pedro nɨmay:
—Min.
Huin'it Pedro ymɨnajcy ma je barco etz ñɨcx ma Jesús
adüyöyɨp mejyhuingíxy.
30 Per co Pedro jɨhuɨ'ñybɨjcy jadu'n nej anajty ooy mɨc
yjanchpojy, chi ooy chɨgɨy, chi oy oga'n ytɨgɨɨyñɨ quimbɨ, chi
yaaxqueecy, ymɨnañ:
—¡Huindzɨn, ɨɨch yajtzóocɨgɨch!
31 Huin'it Jesús oy ycɨ' mɨmajtzɨ, chi nɨmay:

—Miich, janch hueeni mmibijcin. ¿Nej co ca' yajxon xymibicyich?

32 Co Pedro etz Jesús ytigiiy barcojoty, huin'it je mic poj ñajxy.

33 Huin'it je' ajcxy jiiby barcojoty ycojxtinay'ihuiydaay ma Jesús yhuinduu. Chi yminañ ajcxy:

—Janch tiy'ajt co miich Dios xy'ung'adyii.

Jesús yajtzooctay je pa'mjäy ajcxy jim Genesaret

34 Co ajcxy ymejyñajxtay, chi ajcxy oy ja'ty ma je Genesaret naaxjot.

35 E co je jäy ajcxy nejhuiiy co Jesús ti yjäty ma yi' ajcxy naaxjot, chi ajcxy tiy'ajt quejxy ma tüg'óciy cajp etz rancho huinduy agonbi co Jesús yjimity. Chi je mayjäy miid miiñ tüg'óciy je pa'mjäy ma Jesús.

36 Chi ajcxy cohuaniiy Jesús, pen jëb je pa'mjäy ñïdoñyii je yhuit. E tüg'óciy je huidijaty ñïdoniip je' yhuit, je' ajcxy chooctay y'agidactay.

15

Huidi jäy yaj'ahuimbijty janch jibic

1 Chi ymiiñ ma Jesús nijëjity fariseo jäy ajcxy, je huindzindijc huidibi tzachpadumb judío ycostumbre. Nañ jadu'n miiñ nijëjity escribas, je huindzindijc huidibi ajcxy nïjaydutp anajty Dios ñecy. Je fariseos etz escribas ajcxy ti choongixy anajty jim Jerusalén, chi ajcxy y'amidooy Jesús:

2 —¿Na'amy co miich mdiscípulos ajcxy ca' cuydungixy judío ñi'ap costumbre? Yi' ajcxy ycaaygixy y'uuccixy, e ca' jayijp ycïbujcixy, ca' ixpujcixy ixjëtzcixy ypocy.

3 Chi Jesús y'adzooy, yajtiiy:

—¿Na'amy co miich ajcxy mgapxycömidodägy Dios? Mdzachcuydungixy mgi'mgostumbre ma yjapadyii mguydungixy ixyipy Dios ycötújcin.

4 Com Dios ti y'ane'my ma ycötujcin: "Yajmij'at mdaj mdeedy, e pinjaty jibic nigapxy ni'ojiiyb ytaj yteedy, ögipy yi'."

5 Per miich ajcxy minamb co tüg je yëydijc jëbi nimäy ytaj yteedy: "Ca' iich miich ajcxy nbubeda'ñ, com ti n'ahuanïyich ma Dios tüg'óciy tijaty nmiidich."

6 Chi huen ytimpinity jadu'n minamb, ca' ocpubedaaniip ytaj yteedy, e jadu'n miich ajcxy myajtigoy Dios y'ane'min com tzachtunaangixy mgi'mgostumbre.

7 Miich ajcxy naybidaaciip jadu'n nej jihuïy tudägy jäy, e ca' yjanchity. Janch tiy'ajt jadu'n nej jecyip Isaías jaaybejty yajhuii'my co Dios jadu'n yminañ:

8 Jadayaabi jäy xyajmij'ajtpich ahuac aguy, per ca' ajcxy xyajmij'atyich cixyjot huinijot.

9 Naadɨgɨ' co ajcxy xyhuin'ɨ́ɨygɨxyɨch xyhuinyáaxcɨxyɨch.
Mnayyaj'ixpɨ́jcɨgɨxy ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ jäy ajcxy tɨ
cojy tɨ maacxy.
10 Huin'it Jesús huomujctay je mayjäy, ymɨnañ:
—Amɨdoo'ijtcɨxy ɨɨch n'ayuc etz mhuinjɨhuɨ́ɨygɨxɨp.
11 Ca' ji ni ti jɨɨcxy huɨdi jäy ypɨdacpy ma y'ahuac nɨcxy
yajpocycäyɨi. Yɨ' janchtɨy je jɨbɨc ayuc huɨdibɨ pɨdzɨm ma jäy
ajcxy y'ahuac, yɨ' ajcxy yajpocycähuɨɨb.
12 Chi ymiiñ ma Jesús je' ydiscípulos ajcxy, chi ajcxy ñɨmaayɨ:
—¿Nej miich mnejhuɨɨyb co je fariseos ajcxy ñijotma'tpy co
ajcxy mɨdoy je ayuc jadu'n nej miich mɨnañ?
13 Chi Jesús y'adzooy, ymɨnañ:
—Huen tɨm huɨdibɨ ane'mɨn huɨdibɨ ca' Dios tɨ pɨdägy, Dios
yajtɨgoyam, tɨm jadu'n nej jäy ajcxy huijxɨ̈gy ujtz huɨdibɨ ca'
y'oy'ujtzɨty.
14 Ixmajtzcɨx yɨ fariseos etz escribas ajcxy. Ca' ajcxy
huinjɨhuɨ̈y Dios ytɨy'ajt. Jadu'n ajcxy nipaady nej jäy huintzpɨ,
e co tüg huintzpɨ huijtzhuɨdity jadüg huintzpɨ, chi nimetz
nɨcxy yjutcögägɨxy.
15 Huin'it Pedro nɨmay Jesús:
—Yajhuinjɨhuɨɨyg ɨɨch ajcxy jada jɨhuimbit ayuc.
16 Chi Jesús ymɨnañ:
—¿Nej miich ajcxy nañ jadu'n ca' mhuinjihuɨ̈y jada
jɨhuimbit ayuc?
17 ¿Nej ca' miich ajcxy mnejhuɨ̈y co tüg'ócɨy huɨdibɨ tɨgɨɨyb
ma miich ajcxy m'ahuac, je' nɨcxp ma miich ajcxy mjot etz
ypɨdzɨmy ma ajcxy mninïcx?
18 Per je jäy huɨdibɨ jɨbɨc capxp, capxp je' je jɨbɨc ayuc huɨdibɨ
ymɨɨd ma yjot yhuinma'ñ. Jada jɨbɨc ayuc yajpocychɨm̈cp je
jäy.
19 Yɨ jɨbɨcpɨ huɨdibɨ tzomb ma jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ, yɨ'
je' jäyyaj'ögɨɨ huinma'ñ, je töxyjäy mɨgapxtɨgoyɨɨ huinma'ñ,
meedzɨɨ huinma'ñ, je ɨndägɨɨ huinma'ñ, je piitz capx
huinma'ñ.
20 Yɨjadu'mbɨ jɨbɨc-huinma'ñ yajpocycäb jäy ajcxy ma Dios.
Per co jäy ajcxy ycaay y'ügy, ma ca'nɨ ajcxy pocy ixpujcɨxy
jayɨjp, ca' je' ypocycäy ajcxy ma Dios.

Tüg töxyjäy huɨdibɨ ca' judíojäy mɨbɨjc Jesús

21 Chi Jesús jɨm chooñ, nɨcxy ma je Tiro etz Sidón naaxjot.
22 Jɨm anajty tüg töxyjäy chɨnäy. Jada töxyjäy hue' anajty
cananeajäy, canan judíojäy. Chi yɨ' nimiiñ Jesús, chi nɨmay:
—Huindzɨn, David y'ap y'oc, pa'ayoogɨch. Ɨɨch nmɨɨdɨch tüg
nɨɨx huɨdibɨ ymɨɨd ca'oybɨ etz oy tzaachypɨ paady.

23 Per ca' ni nej Jesús y'adzoohuɨ. Huin'it je' ydiscípulos ajcxy
miiñ ma Jesús, e ycohuanɨɨy, mɨnañ ajcxy:
—Capxycɨ́x mɨɨd jada töxyjäy, com nɨgo xypayaax xy-
padɨnaayɨm.
24 Chi Jesús ymɨnañ:
—Dios ɨɨch tɨ xyquexyɨch jëda'ajty ma je israelitasjäy huɨdibɨ
y'alma tɨgoyam.
25 Chi je töxyjäy ymɨjhua'cɨ ma Jesús, e ycojxtɨnay'ɨhuɨy ma
je yhuinduu, chi ymɨnañ:
—Huindzɨn, tun may'ajt pubejtcɨch.
26 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ca' jadu'n y'oyɨty co n'ixmadzipɨch je israelitasjäy (Dios
yjäy), e nbubedɨpɨch miich ajcxy. Co jadu'n ndunɨpɨch, jadu'n
nipaadɨp nej jäy ajcxy y'ɨdɨ́ch co ajcxy pɨjcɨ je ajcxy y'ung
ycaagy, e möy je uc.
27 Huin'it je töxyjäy y'adzooy:
—Janch tɨy'ajt jadu'n nej miich mɨna'ñ, per ixtɨ ycaayb je uc
je tzajcaagy y'abu'x huɨdibɨ cäb ma yhuindzɨn mesa.
28 Chi Jesús je töxyjäy nɨmay:
—Janch mɨj mmɨbɨjcɨn. Ɨich ndunaamybɨch jadu'n nej miich
mdzocy.
Huin'it horɨ je töxyjäy ñɨɨx choocy.

Jesús yajtzögy mayba'mjäy

29 Chi Jesús jɨm chooñ. Chi ñajxy ma Galilea mejypa'. Chi
ypejty ma tüg cögop, jɨm ɨñay'ɨhuɨɨy.
30 E huin'it oy mayjäy mɨɨdmiiñ pa'mjäy huɨdibɨ huintz,
uum, cɨ́mucy tecymucy, etz huen tɨm huɨdibɨ pa'mjäy. Pɨdacy
ajcxy je pa'mjäy ma Jesús yhuinduu, e yɨ' yajtzooctay.
31 E je mayjäy ooy tzachjɨhuɨɨy tzachhuinmaay ajcxy co
anajty je uumbɨ tɨ capxɨ́gy, je huintzpɨ tɨ y'ijxɨ́gy, je cɨ́mucpy
tecymucpyɨ tɨ yöyɨ́gy. Chi je mayjäy ytɨgɨɨy ɨɨbaady capxpaady
Dios, je Dios huɨdibɨ je Israel jäy ymɨjpɨdacpy.

Jesús yajcay mɨdaax mil jäy

32 Chi Jesús mɨjhuoy je' ydiscípulos ajcxy, nɨmay:
—Ooy nba'ayooyɨch jadayaab jäy ajcxy. Com cujc mɨdugɨɨg
xɨɨ ijtcɨxy ya mɨɨd ɨɨch etz ca' ajcxy mɨɨdɨty ti ycaayɨpy. Ca'
nguexhuimbida'ñɨch ajcxy ayuu ma ytɨjc, ca' yjetyɨty ya-
jpa'mgojɨp ajcxy tü'am.
33 Chi je' ydiscípulos ajcxy mɨnañ:
—¿Per ma n'ocpatɨm ti jada jäy ajcxy ycaayɨpy yjɨɨcxɨpy ya
ma jada abac it ma ca' pɨn chɨnäy? Co ooy mayjäyɨty.
34 Chi Jesús yajtɨɨy:
—¿Naag jiiby tzajcaagy miich ajcxy mjacmɨɨdɨty?
Chi ajcxy y'adzooy:

—Jëyɨ huɨxtujc tzajcaagy etz hueen acx.
35 Chi Jesús nɨmay je mayjäy co huen ɨñay'ɨhuɨydaaygɨxy
naaxcɨ́xy.
36 Chi Jesús conɨ̈gy je huɨxtujcpɨ tzajcaagy etz je hueenɨp
acx, e yajnajx Dioscojuyɨp ma Dios. Chi tujc-hua'cx etz moy
je' ydiscípulos ajcxy. E yɨ' ajcxy yajhua'cx je jɨcxy pɨcy ma je
mayjäy.
37 Chi je mayjäy nidüg'ócɨy ycay cüxɨ. Jesús ydiscípulos ajcxy
yajpɨdɨ̈gy huɨxtujc cach cayduc uuctuc tɨɨbɨ anajty yconaxy.
38 E je huɨdibɨ ajcxy cay hue' anajty naybáatɨgɨxy nimɨdaax
mil, abɨcy je töxyjäydɨjc etz pi'ctɨjc ajcxy.
39 Chi Jesús ycapxycɨ́xy mɨɨd je mayjäy huen ajcxy nɨ́cxcɨxyñɨ
ma ytɨjc. Chi Jesús ytɨgɨɨy barcojoty etz ñɨcxnɨ ma Magdala
naax jot.

16

Je fariseos etz je saduceos ajcxy pɨjctzoogɨxy tüg ijxpejt mɨjhuinma'ñybɨ

1 Chi je fariseos etz saduceos y'oy ajcxy ixy Jesús. Yɨ' ajcxy
ijxta'n octunaangɨxy mɨɨd Jesús, paady ajcxy pɨjctzoy co Jesús
huen yaj'ixyii ajcxy tüg ijxpejt huɨdibɨ tzomb tzajpjoty.
2 Chi Jesús y'adzooy je' ajcxy:
—Co miich ajcxy m'ixy tzuu yɨ tzajp tzaptz, chi miich ajcxy
mɨna'ñ com jabom oy tiempo yajpada'ñ.
3 Per co miich ajcxy m'ixy jopy je tzajp tzaptz etz huimbɨcy,
chi ajcxy mɨna'ñ co ca' y'oyɨty yɨ tiempo. Miich ajcxy ooy
mnaybɨdägyii nejɨhuɨ̈y ooy m'ixpɨcyɨty ma Dios ytɨy'ajt, e ca'
yjanchɨty. Miich ajcxy jëbɨ yɨ tzajp myajcapxy, per ca' mne-
jhuɨɨygɨxy nej yhuimbɨdzɨmy yɨ mɨjhuinma'ñ ijxpejt huɨdibɨ
Dios ytumyb ma jadachambɨ xɨɨ tiempo.
4 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ cham tzɨnaayb, ooy yjɨbɨcjäyɨty ajcxy,
ca' ajcxy capxymɨdoy Dios. Yɨ' ajcxy chojcpy co nyaj'ixɨpyɨch
tüg ijxpejt mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ tzomb tzajpjoty. Ca' Dios
yaj'ixa'ñ ajcxy jadüg mɨjhuinma'ñ, com mɨɨd miich ajcxy jay-
betyɨty je mɨjhuinma'ñ ijxpejt huɨdibɨ Dios ytuun mɨɨd Jonás
jecy'ajty.
Chi Jesús ixmajch je fariseos etz saduceos ajcxy, chi ñɨcxnɨ.

Fariseos jäy ajcxy y'ixpɨjcɨn

5 Co Jesús etz ydiscípulos ajcxy yja'ty ma jadüg nɨɨba', chi je'
ajcxy yjäydɨgoy je tzajcaagy.
6 Chi Jesús ymɨnañ:
—Naygüend'ájtɨgɨx mɨɨd yɨ fariseos etz saduceos ajcxy, ca'
mɨjpɨdaacɨ yɨ' ajcxy y'ayuc ytɨy'ajt, com jadu'n yɨ' nipaady nej
levadura.

7 Chi Jesús ydiscípulos ñayñɨmáayɨgɨxy miñ xyɨpy:
—Paady jadu'n ymɨnañ, je' co tɨ ɨɨch ajt je tzajcaagy njäydɨgooyɨm.
8 Jesús nejhuɨy nej ajcxy nayñɨmáayɨgɨxy miñ xyɨpy, chi nɨmay ajcxy:
—¿Na'amy co miich ajcxy mɨnaangɨxy co ca' ajcxy tzajcaagy mɨɨdɨty? Janch hueenɨ miich ajcxy mmɨbɨjcɨn.
9 ¿Nej ca'nɨ miich ajcxy mhuinjɨhuïyɨ? ¿Nej ca' mjäymechyii co ɨɨch mɨgoox tzajcaayg nyajhuäcxy etz ni mɨgoox mil je yëydɨjctɨjc anajty huɨdibɨ ajcxy cay? ¿E ni mga'ajɨhuïyii ajcxy naag cach cayduc uuctuc tɨ myajpɨdïgy?
10 ¿E ni mga'ajɨhuïyii ajcxy co huɨxtujc tzajcaagy nyajhuäcxyɨch ma nimɨdaax mil yëydɨjc ajcxy huɨdibɨ caay etz naag cach cayduc uuctuc myajpɨdïgy ajcxy?
11 ¿Nej co ca' miich ajcxy mhuinjɨhuïy, co ca' ɨɨch yam nigapxy yɨ tzajcaagy huɨdibɨ miich ajcxy tɨ mjäydɨgoy, co tɨ nyajnɨmaaygɨxy je levadura huɨdibɨ je fariseos etz saduceos ajcxy ymɨɨd?
12 Huin'it Jesús ydiscípulos ajcxy huinjɨhuɨy co Jesús ca' anajty je' tɨ yajnɨmäyii ajcxy co huen naygüend'ájtɨgɨxy mɨɨd tzajcaagy levadura. Hue' janchtɨy Jesús yajnɨmay ajcxy co huen naygüend'ájtɨgɨxy mɨɨd je fariseos etz saduceos ajcxy y'ixpɨjcɨn.

Pedro nidɨy'aty co Jesús yɨ' je' je Cristo

13 Co Jesús yja'ty ma Cesarea Filipo naaxjot, chi Jesús y'amɨdooy je' ydiscípulos ajcxy:
—¿Nej jäy ajcxy ymɨna'ñ, pɨ́nɨc ɨɨch?
14 Chi ajcxy ymɨna'ñ:
—Nijëjɨty jäy ymɨna'ñ co miich je' Juan je Bautista. Nijëjɨty jäy ymɨna'ñ co miich je' Elías, e nijëjɨty ymɨna'ñ co miich je' Jeremías o jadüg profeta (huɨdibɨ tzɨnay jecy'ajty).
15 Chi Jesús ymɨnañ:
—¿E miich ajcxy nej mɨnaangɨxy, pɨn ɨɨch?
16 Huin'it Simón Pedro y'adzooy:
—Miich je' je Cristo, je Dios y'ung.
17 Chi Jesús y'adzooy:
—Jotcujc miich Simón, Jonás y'ung, je' co ni pɨn xycayajnɨmäy jada tɨy'ajt, tügpajc je Dios Teedy nDeedyɨch huɨdibɨ jiiby tzajpjoty, yɨ' tɨ xyajnejhuïy jada tɨy'ajt.
18 Ɨich miich nɨmaayb co miich mxɨɨ'adɨɨyb Pedro, e hue' yhuimbɨdzɨmy tzaa (hue' je', je tzaa tija'ñ je ayuc huɨdibɨ Simón ycapxy co je Cristo hue' je' anajty Dios), e ma jada tzaa ji ngoja'ñɨch ɨɨch ndzajptɨjc (hue' yhuimbidzɨmy, ma ɨɨch n'ane'mɨn chondäga'ñ), e ni ca' oybɨ ymɨc'ajt ycamɨmadägɨpy.

19 Ɨich miich nmöhuamyb je cötujcɨn jadu'n nipaady nej tüg ahuaast huɨdibɨ mɨɨd myaj'ahuädzɨpy Dios y'ayuc ytɨy'ajt.
Tüg'ócɨy huɨdibɨ miich mgapx'adujcpy ya naaxhuiñ, Dios nañ
jadu'n capx'adugɨpy jiiby tzajpjoty, e huɨdibɨ miich ya naax-
huiñ ca' capx'aducy, Dios nañ ca' capx'adugɨpy jiiby tzajpjoty.
20 Huin'it Jesús nɨmay je' ydiscípulos ajcxy, co ca' huaad ni
pɨn nɨmäy co yɨ' je' je Cristo.

Jesús nigapxy je' y'öcɨn

21 Ixtɨ huin'itnɨ Jesús ytɨgɨɨy yajnɨmay je' ydiscípulos ajcxy
co nɨcxamb jɨm Jerusalén etz co jɨm ooy y'ayoohua'ñ. Jɨm
Jerusalén je judío mɨjjäydɨjc, je teedytɨjc huɨdibɨ tungmɨɨdpɨ,
etz yɨ escribas ajcxy ooy chaachytuna'ñyii etz yaj'öga'ñyii. Per
codugɨɨg xɨɨ huin'it yjugypɨga'ñ jadüg'oc.
22 Huin'it Pedro mɨɨdnɨcxy Jesús ahuingujc, e oy ojy, ymɨnañ:
—Huindzɨn, ca' Dios tzocy nɨcx jadu'n mjaty. Mɨɨd miich ca'
jëbɨ jadu'n mjadɨpy.
23 Per Jesús yhuäc-huimbijty, chi nɨmay Pedro:
—Huinhuäctuutcɨch Pedro, je mujcu' miich jadu'n xyaj-
capxp. Ca' nɨgoo xy'adzipyɨch. Ca' miich mhuinma'ñybɨdägy
nej Dios tzocy. Yɨ' janchtɨy miich mhuinma'ñ'ajtpy nej jäy
ajcxy tzocy.
24 Huin'it Jesús je' ydiscípulos ajcxy nɨmay:
—Pen je pɨnjaty xypamina'ñɨch, huen ycɨ'mdzojcɨn ixma-
jtztäy etz huen yhuinma'ñypɨdägy co ayoohuɨpy mɨɨd ɨich
ycɨxpɨ, ixtɨ mabaad y'ögy.
25 Huen pɨnjäy huɨdibɨ ca' ayoohua'ñ mɨɨd ɨich ycɨxpɨ, hue'
je' yajtɨgoyamy yɨ' yjugy'ajtɨn. Per pɨnjaty xypanɨcxpɨch oy nej
ytɨmyjadɨpy, hue' je' ypadamyb yjugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy
ytɨgoyɨpy nimɨna.
26 ¿Ti jäygɨdaacɨn yɨ' co tüg jäy y'ocnayyajpadɨɨyb yɨ meeñ etz
mɨc'ajtɨn huindu'my ñaaxhuiñybɨ, e yjugy'ajtɨn cɨxɨpy tɨgoyɨpy
tüccɨ'y? ¿Jadu'ñyɨ jëbɨ jäy y'alma yjugy'ajtɨn occojuyɨ? Nïgɨ
choohuɨty jäy ajcxy y'alma yjugy'ajtɨn, ca'ydɨ jac ni ti.
27 Ɨich, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, miinaambɨch jadüg'oc
ya naaxhuiñ mɨɨd je ángeles ajcxy etz mɨɨd nDeedyɨch
y'oy'ajtɨn. Huin'it mɨcuejtähua'ñ tüg'ócɨy je jäy nej anajty
tɨ ytuungɨxy, pen oy, o ca' y'oyɨty.
28 Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy co ji ya naagɨty huɨdibɨ
ca' y'öga'ñ ixtɨ coonɨ xy'ixɨpyɨch jadüg'oc co ɨich anajty nmiiñ
ane'mbɨ.

17

Co Jesús ñinïcx yajtɨgach

1 Codudujc xɨɨ huin'it Jesús mɨɨdnɨcxy Pedro, Jacobo, etz
y'uch Juan ma tüg mɨjcop, ma tüg cop huɨdibɨ ooy ycɨxɨty.

2 E jɨm copcɨ́xy Jesús ñɨnïcx ñaygojtɨgajtzɨ ma Pedro, Jacobo
etz Juan ajcxy yhuinduu. Jesús yhuiñyjɨjp ytɨgɨɨy adɨɨcxp nej je
xɨɨ ytɨɨcxɨn. E Jesús yhuit y'ahuimbijty janch poob jadu'n nej
tüg tɨɨcxɨn.
3 E tɨmetiinɨ oy ijxcɨxy Moisés etz Elías ycapxy mɨydägy
anajty mɨɨd Jesús.
4 Chi Pedro nɨmay Jesús:
—Huindzɨn, oy y'oyɨty co ɨɨch ajt ya. Pen miich mdzojcpy
jëbɨ ɨɨch ajcxy nyaj'oyɨy tugɨɨg tɨjcquemy. Tüg miich mje', tüg
Moisés yje', etz tüg Elías yje'.
5 Pedro capxp anajty, tɨm huin'ítɨy tüg joc yajnïdɨgoyday je'
ajcxy huɨdibɨ ooy adɨɨcxp anajty. E ma je joc yajmɨdoy tüg ayuc
huɨdibɨ ymɨnañ:
—Jadayaabɨ yëydɨjc ɨɨch je' n'ung'ajtpy huɨdibɨ ooy ndzocy
njɨhuɨ̈yɨch etz yɨ' ɨɨch mɨɨd njotcujcɨty. Amɨdoo'it miich ajcxy
yɨ' y'ayuc.
6 Co Pedro, Jacobo, etz Juan jadu'n mɨdooy je ayuc chooñ
jocjoty, chi ajcxy ooy chɨgɨɨy etz ñayñitziitzcɨdaacɨ ajcxy.
7 Huin'it ajcxy Jesús ñimiinɨ etz nïdoñ ajcxy, e ymɨnañ:
—Pɨdɨ̈ccɨx, ca' mdzɨgɨɨygɨxy.
8 E co ajcxy y'ijxɨ̈gy, ca' anajty jɨm Elías etz Moisés.
Naydügpajc Jesús yjac-huɨ'my mɨɨd je' ajcxy.
9 E co ajcxy ymɨnajcy ma je cop, chi ajcxy Jesús nɨmay:
—Ca' ni pɨn miich ajcxy nyajnɨmähuɨpy jadu'n nej tɨ
m'ijxcɨxy cham, ixtɨ coonɨ ɨɨch anajty tɨ njugypɨcyɨch jadüg'oc
ma anajty tɨ n'ögɨch.
10 Huin'it je' ydiscípulos ajcxy yajtɨɨy Jesús:
—¿Nej co yɨ escribas, yɨ' ajcxy huɨdibɨ nïjaydutp etz yajnïguejp
Dios y'ayuc, ymɨnaangɨxy co Elías yɨ' miinaam jayɨjp etz axam
je Cristo?
11 Chi Jesús y'adzooy:
—Janch tɨy'ajt co Elías ymiina'ñ etz yaj'oyɨydähuamy tüg'ócɨy
mɨɨd Dios ycɨxpɨ.
12 Per ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb co Elías tɨ y'oy. E je jäy ajcxy
ca' nejhuɨ̈y pɨn yɨ', e ooy jɨbɨc tuuñ ajcxy, nej tɨm tzojccɨxy. E
nañ jadu'n ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty ayoohuaambɨch
ma yɨ' ajcxy.
13 Huin'it je' ydiscípulos ajcxy huinjɨhuɨɨy co Jesús hue' ana-
jty ñigapxyp je Juan, el Bautista.

Jesús yajtzögy tüg jäy mo'tpa'mmɨɨdpɨ

14 Co Jesús, Pedro, Jacobo etz Juan yjäty jɨm ma je mayjäy
ajcxy, chi ñimiinɨ tüg jäy. Chi je jäy ycoxtɨnay'ɨhuɨy ma Jesús
yhuinduu, chi ymɨnañ:

15 —Huindzɨn, ɨɨch nmang pa'ayoohuɨc. Je' co ymɨɨd
mo'tpa'm etz oy yaj'ɨyooyii. Canaag'oc tɨ ycäy jɨɨnjoty nɨɨjoty.
16 Paady ɨɨch tɨ nmɨɨdmiiñɨch ma miich mdiscípulos ajcxy,
per ca' ajcxy ymadacy yajtzögɨpy.
17 Chi Jesús y'adzooy:
—Miich ajcxy huɨdibɨ jugy'ajtp jadachambɨ xɨɨ tiempo,
ca' miich ajcxy mmɨbɨga'ñ Dios, ca' miich ajcxy
mgapxymɨdoohua'ñ Dios. ¿Naag xɨɨ naag tiempo ɨɨch miich
ajcxy njacmɨmecxtugɨpy? Yajmiingɨx yɨ yeeg'anäg.
18 Co je yeeg'anäg yajmɨɨdja'ty ma Jesús, huin'it Jesús ane'my
je ca'oybɨ co huen pɨdzɨm ma je yeeg'anäg. E mɨc'amy je' chögy.
19 Jac co hueeñɨ, je' ydiscípulos ajcxy mɨɨdmɨydac Jesús
ahuingujc, chi ajcxy yajtɨɨy ma Jesús:
—¿Nej co ɨɨch ajcxy ca' tɨ nmadägy nɨcx nyajpɨdzɨ́ɨmgɨxyɨch je
ca'oybɨ ma je yeeg'anäg?
20 Chi Jesús ymɨnañ:
—Je' co miich ajcxy hueenɨ mmɨbɨjcɨn. Janch tɨy'ajt jadu'n
nej nnɨmaaygɨxy, co ixyipy miich ajcxy xy'ocmɨbɨcyɨch, ooy
ixyipy jëda'ajty jadu'n nej je jac mutzpɨ ujtz tɨɨm, huin'it jëbɨ
ixyipy mnɨmäy jadayaabɨ cop co huen jɨɨhuäcy ya etz huen
nɨcxy huingduum, chi ñɨcxɨp je cop. Ni ti ji ycatzipɨty pen
janch miich ajcxy mɨɨdɨty mɨbɨjcɨn.
21 Jadayaabɨ pɨcy ca'oybɨ pɨdzɨmɨpy co Dios
nmɨbɨjctzoohuɨm mɨctägy etz ayuu'ijt, ca' jac ti huinma'ñ.

Jesús nigapxy jadüg'oc y'öcɨn

22-23 Co anajty ajcxy yhuɨdity tügmucy jɨm ma Galilea y'it, chi
Jesús nɨmay je' ydiscípulos ajcxy:
—Ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, yajcɨ̈yegɨpyɨch ma
jäy. E yɨ' ajcxy xyaj'ögɨbɨch etz codugɨig xɨɨ njugypɨgɨpyɨch
jadüg'oc. Co je' ydiscípulos ajcxy jadu'n mɨdooy, chi ajcxy ooy
yjotmaybaty.

Je cogüejtɨn ma je tzajptɨjc

24 Co Jesús yja'ty mɨɨd je' ydiscípulos ajcxy jɨm ma je Ca-
pernaum cajp, chi huɨdi anajty ajcxy meeñ yajmujcp mɨɨd
tzajptɨjc ycɨxpɨ, oy ajcxy ijxcɨxy je Pedro, chi ajcxy y'amɨdooy:
—¿Nej miich mhuindzɨn ycuejcpy meeñ mɨɨd tzajptɨjc
ycɨxpɨ?
25 Chi Pedro y'adzooy:
—Cuejtpy.
E huin'it hora co anajty Pedro ytɨgɨ̈y tɨgoty, chi Jesús jayɨjp
ymɨgapxy, ñɨmay:
—Simón, ¿nej mmɨna'ñ? ¿Pɨn je rey ajcxy yajcuejcpy? ¿Yɨ'
yjäy o huingjäyɨ?
26 Chi Pedro y'adzooy:

—Ma huingjäy huɨdibɨ ane'my ijtp.

Chi Jesús y'adzooy:

—Ah, ca'tz yɨ' yjäy huaad ti cuejtcɨxy.

27 Per ca' ndzocyɨch co je cogüejtpɨ nyajcapxmayɨɨyɨm, nɨcx miich ma yɨ mɨj laguun e cohuidzɨ' jiiby mxu'ñ, e je acx huɨdibɨ anajty jayɨjp huoomb, je' myajpɨdzɨmɨpy, e ma y'ahuac jiiby mbaadɨpy tüg meeñ, yajpɨdzɨm je meeñ e nɨcx cuet mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ etz mɨɨd miich ycɨxpɨ.

18

¿Pɨn je' jac nïgɨ mɨjɨp?

1 Je huin'it hora je' ydiscípulos ajcxy ymɨjhuäctay Jesús etz yajtɨy:

—¿Pɨnjäy je'jac nïg ymɨɨd je mɨj'ajtɨn ma Dios y'ane'my jiiby tzajpjoty?

2 Chi Jesús mɨjhuoy tüg je pi'c'anäg. Chi pɨdacy je pi'c'anäg cujc'amy ma yɨ' ajcxy.

3 Chi Jesús ymɨnañ:

—Janch tɨy'ajt ɨɨch miich ajcxy nɨmäy, pen ca' miich ajcxy jothuimbijtcɨxy etz naybɨdaaccɨxy mhuinma'ñ jadu'n nej jada pi'c'anäg huinma'ñ mɨɨd, pues ca' mdɨgïhuɨpy ma Dios Teedy y'ane'my jiiby tzajpjoty.

4 Paady, pɨnjaty mɨɨd yhuinma'ñ yung nax jadu'n nej jadayaabɨ pi'c'anäg mɨɨd yhuinma'ñ yung nax, je' je' je huɨdiib jac nïgɨ mɨj'ajtɨn ymɨɨd jiiby ma Dios y'ane'my.

5 Hueñypɨnɨty huɨdibɨ mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ cöbɨgɨpy etz tzogɨpy tüg pi'c'anäg, jadu'n nej jada pi'c'anäg tɨ ndzocyɨch tɨ ngöbɨcyɨch, hue' jadu'n nipaady nej jɨhuïy tɨ xycöbɨcyɨch tɨ xychocyɨch.

Je huɨdibɨ ooy ycojotmayɨty co nbocycähuɨm

6 Hueñypɨnɨty huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ ymɨbɨdzɨmy, e yajpocycäy yɨ jadu'mbɨ pi'ctɨjc huɨdibɨ ajcxy xymɨjnɨcxpejtpɨch, jac'oy ixyipy co yɨ jadu'mbɨ jäy ytimyñayyöcxodzïyii tüg paandzaa etz ñayñajtzjɨbibïhuɨpy mejyjoty.

7 Ooy ayo'ñɨty ooy jɨbɨcɨty co ji naaxhuiñybɨ yajpaady tijaty huɨdibɨ yajtundɨgooby jäy ajcxy. Ni mɨna xɨɨ ca' tɨgoy y'idɨpy tijaty huɨdi yajtundɨgoy je jäy ajcxy. Per mɨj ayo'n pada'ñ mɨɨd yɨ Dios pɨnjaty cojp tundɨgooyɨɨ.

8 Pen miich mgɨ' o miich mdecy xyajtundɨgooyb, jac'oy ixyipy co mdɨm'ixpuxy etz ixjɨbɨpy jɨguem. Nïgɨ oy co mdɨgïhuɨpy cïduc tecytuc jiiby tzajpjoty etz ca'ydɨ co mdɨgïhuɨpy mɨɨd metz mgɨ' etz metz mdecy mɨjjɨɨnjoty huɨdibɨ nimɨna ycapïch.

9 E pen yɨ mhuiin tug xyajpocycähuamb, tɨm yajpɨdzɨm etz
ixcätz jɨguem. Com jac'oy mdɨgïhuɨpy mɨɨd tüg mhuiin ma
jugy'ájtɨn huinɨxɨɨbɨ, ca'ydɨ co mdɨgïhuɨpy mɨɨd metz mhuiin
ma yɨ jɨɨn huɨdibɨ camɨna xɨɨ ycapïch.

Je y'ijxpejt, je cöbɨxy huɨdibɨ tɨgooy

10 Ca' m'ixtijcɨxy ni tüg pi'c'anäg huɨdibɨ xymɨbɨjcpɨch. Yɨ'
ajcxy je' y'ángeles tɨm ijtɨɨb jiiby tzajpjoty ma Dios Teedy, ɨɨch
nDeedy yhuinduu.
11 Ɨɨch je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, tɨ nmiiñɨch ya naaxhuiñ,
je' co nyajnitzöga'ñɨch je jäy ajcxy y'alma huɨdibɨ tɨgoyam.
12 ¿Nej miich ajcxy mɨna'ñ? Pen tüg jäy ymɨɨd mɨgo'px
cöbɨxy, etz pen yöydɨgooyb nidügtɨ cöbɨxy, ¿nej ca' jëbɨ ixmach
je nimɨda'px majmocx mɨdaax cöbɨxy etz nɨcxy ixtäy je jadügpɨ
huɨdibɨ yöydɨgooy?
13 E pen ypatpy je tügpɨ huɨdibɨ yöydɨgooyb, chi ooy xondägy
mɨɨd co anajty tɨ paady huɨdibɨ anajty tɨ ytɨgooy, ca' jadu'n yx-
ondägy mɨɨd je nimɨda'px majmocx mɨdaax huɨdibɨ ca' anajty
tɨ yöytɨgooygɨxy.
14 Tɨm jadu'n nipaady mɨɨd Dios Teedy jiiby tzajpjoty, ca'
tzocy co ni tüg jäy y'alma tɨgoyɨpy.

Nej huaad tüg mmɨgüg nhuinmeecxɨm

15 Pen miich mmɨgüg xytuñ jɨbɨc, mɨɨdmɨydac ahuingujc
e yajhuinjɨhuɨ' ma tɨ ytundɨgooy, pen xy'ayuchuinjɨhuɨɨyb tɨ
anajty mmɨnaymɨgügpɨgyii je mmɨgüg.
16 Pen ca' xy'ayuc-huinjɨhuï̈y, chi huoominɨpy tüg o metz
mmɨgüg huɨdibɨ jëbɨ nidɨy'ajt'adɨpy miich m'ayuc.
17 E pen nañ ca' je' ajcxy ayuc-huinjɨhuï̈hua'ñ, mɨɨdnɨcxɨp
ma mɨbɨjcpɨdɨjc yöymujctac e jɨm ajcxy myajnaxɨpy jadu'n nej
tüg huɨdibɨ ca' Dios mɨbɨcy etz jadu'n nej tüg yajcogüejtpɨ
huɨdibɨ ooy pocymɨɨdɨty.
18 Janch tɨy'ajt ɨɨch miich ajcxy nɨmäy, tüg'ócɨy huɨdibɨ
miich ajcxy mgapx'adujcpy ya naaxhuiñ, Dios nañ jadu'n
capx'adugɨpy jiiby tzajpjoty, e huɨdibɨ miich ajcxy ya naax-
huiñ ca' capx'aducy, Dios nañ ca' capx'adugɨpy jiiby tzajpjoty.
19 E nañ jadu'n ɨɨch miich ajcxy nɨmäy, pen ya
naaxhuiñ miich ajcxy nimetz mnaygápxɨgɨxy co tijaty
mmɨbɨjctzohuaangɨxy ma Dios, Dios, ɨɨch nDeedy huɨdibɨ
jiiby tzajpjoty, xymöhuɨpy huɨdibɨ ajcxy mbɨjctzooyb.
20 Com ma miich ajcxy nimetz o nidugɨɨg naymújcɨgɨxy, jɨm
ɨɨch n'ity cujc'amy ma miich ajcxy.
21 Chi Pedro y'amɨdooy Jesús ymɨnañ:
—Huindzɨn, ¿naag'oc huaad nhuinmeecxyɨch yɨ' ajcxy
huɨdibɨ xymɨdundɨgooybɨch? ¿Nej nméecxɨbɨch ixtɨ coonɨ
huɨxtujc'ocɨ?

22 Chi Jesús y'adzooy:
—Ca' yhuɨxtujc'ócɨty, hue' meecxɨpy mɨdaax mɨgo'px jamɨda'px majmocx mɨdaax'oc.

Je tumbɨ y'ijxpejt huɨdibɨ ca'p ymɨgüg huinmeecxy

23 Dios y'ane'mɨn jiiby tzajpjoty jadu'n nipaady nej tüg rey huɨdibɨ huijtz'oyɨɨyb mɨɨd je ytumbɨdɨjc jajadu'ñɨ ajcxy yjacmɨnucxy'adyii.
24 Je rey ytɨmyhuijtz'oyɨɨychondacyñɨ anajty cuentas, co oy yjädy tüg ytumbɨ huɨdibɨ anajty mɨnuucxy'ajtɨp canaag millón.
25 Com je' ytumbɨ ca' anajty mɨɨdɨty ti mɨɨd mɨgüedɨɨb je' yhuindzɨn. Huin'it je huindzɨn ane'my co huen je' ytumbɨ yajtoocnax quipxyɨ mɨɨd y'ungdöxyɨjc etz tüg'ócɨy tijaty ymɨɨd, jaydëb ñuucxy y'adujctähuɨpy.
26 Huin'it ytumbɨ ycoxtɨnay'ɨhuɨɨy ma yhuindzɨn yhuinduu etz nɨmay: “Huindzɨn, pa'ayoogɨch, etz ɨɨch miich nmɨgüejtähuɨpy.”
27 Chi je tumbɨ yhuindzɨn yajtuñ pa'ayo'n, chi huinmeecxɨp je nuucxy, e yajpɨdzɨmy pujxtɨgoty.
28 E mɨc'amy co je' ypɨdzɨmy pujxtɨgoty, chi ymɨnaybatɨ tüg ymɨgüg huɨdibɨ anajty mɨɨd quipxyɨ tɨ ytuñ. Je' anajty mɨnuucx'ajtɨp tɨm hueenɨ, chi je' yöcmɨmadzɨy je' ymɨgüg huɨdibɨ mɨɨd ytuuñ, chi nɨmay: “Cuet huɨdibɨ mnuucx'ajtpy ma ɨɨch.”
29 Huin'it ymɨgüg ycojxtɨnay'ɨhuɨɨy ma je' yhuinduu. Chi mɨnuucxtaacy nɨmay: “Pa'ayoogɨch. Ɨɨch miich nmɨgüejtähuɨpy.”
30 Chi je jadügpɨ ca' mecxtujcɨn yajtuuñ. Chi oy ymɨgüg pɨdägy pujxtɨgoty, ixtɨ coonɨ anajty mɨcuedyii.
31 Co je jacjadyii ymɨdumbɨdɨjc oy ixy jadu'n nej tɨ yajtuñ je' ymɨgüg, chi ooy ajcxy jɨhuɨɨy. Chi ajcxy nɨcx ma je yhuindzɨn etz yajnɨmayday tüg'ócɨy nejjaty anajty tɨ ijxcɨxy.
32 Huin'it je' ajcxy yhuindzɨn oy yajhuoyii je huɨdibɨ mɨnuucx'ajtɨp canaag millón. Chi nɨmay: “Miich ooy mdzachjɨbɨcjäyɨty. Tɨ ɨɨch miich nhuinmeecxɨ tüg'ócɨy je mnuucxy, mɨɨd co miich pa'ayoohuɨn mbɨjctzooy ma ɨɨch.
33 E miich nañ jadu'n ixyipy tɨ mba'ayoy je mɨgüg huɨdibɨ mɨɨd mmɨduñ, huɨdibɨ xymɨnuucxy'ajtp, jadu'n nej ɨɨch miich tɨ nba'ayooy.”
34 Chi je huindzɨn ooy chachjotma'ty, chi pɨdacy ane'mɨn co huen yajtzaachytuñ je' ytumbɨ mabaad cuejttäy tüg'ócɨy huɨdibɨ ñuucxy'ajtpy.
35 Chi Jesús ycapxycɨ́jxnɨ, mɨnañ:
—Tɨm jadu'n nej jada rey tɨ tuñ mɨɨd je ytumbɨ, nañ tɨm jadu'n Dios tunɨpy mɨɨd miich ajcxy, pen ca' nidüg nidügtɨ miich ajcxy ca' mhuinmeecxy je mmɨgügtɨjc amumdügjot.

19

Jesús yaj'ixpɨcy mɨɨd co jäy ytöxyɨjc ixmach

1 E co Jesús capxtay jada ayuc, chi choñ Galilea, chi oy yjädy
ma Judea it jɨm Jordán mɨj nɨɨ nïnaxy.
2 Chi ooy mayjäy ypanɨcxɨ, e jɨm yajtzoocy huɨdijaty anajty
yuu mɨɨd pa'm mɨɨd.
3 Huin'it nijëjɨty je fariseos ajcxy nimiiñ Jesús co yaj-
machcähuaangɨxy anajty. Chi ajcxy y'amɨdooy:
—¿Nej janch co Dios tɨ xymooyɨm cötujcɨn co jëbɨ tüg yëydɨjc
ixmadzip ytöxyɨjc mɨɨd tɨm hueenɨ ti capxy ti ayuc?
4 Chi Jesús y'adzooy:
—¿Nej ca'nɨ miich ajcxy m'ixy mgapxy ma ymiiñ jaybety ma
Dios ñecy co je naaxhuiñybɨ chondacy, co Dios oga'ñ yajcojy
tüg'ócɨy tijaty huɨdibɨ ji'ajtp co "Dios yajcojy tüg yëydɨjc etz tüg
töxyjäy"?
5 Nañ jadu'n Dios ymɨnañ: "Je yëydɨjc y'ixmadzip ytaj yteedy
etz pudɨgïhuɨpy je' ytöxyɨjc. E je yëydɨjc etz ytöxyɨjc tú'cɨy
idaangɨxy."
6 Paady ca' ñimetzɨty ajcxy, com je yëydɨjc etz ytöxyɨjc
tügmucy y'idaangɨxy. Com Dios tɨ huijtzmucy je yëydɨjc mɨɨd
je töxyjäy, paady ca' huaadɨty co jäy ajcxy huijtzhuäcxyp tɨɨbɨ
Dios huijtzmucy.
7 Huin'it je fariseos ajcxy y'amɨdooy Jesús:
—¿Na'amy co Moisés cötujcɨn tɨ yejcy jecy'ajty co tüg yëydɨjc
jëbɨ huaad ixmach ytöxyɨjc, e möhuɨpy ñinecy ñidɨy'ajt e jadu'n
jëbɨ ixmach?
8 Chi Jesús ymɨnañ:
—Moisés jada cötujcɨn tɨ xymooygɨxy co jëbɨ m'ixmajtzcɨxy
mdöxyɨjc mɨɨd co miich ajcxy mdzachcöjuuñɨty, ca'
mgapxymɨdohuaangɨxy Dios. Per co je naaxhuiñybɨ
chondacy ca' anajty jadu'nɨty.
9 Janch tɨy'ajt jadu'n nej ɨɨch miich ajcxy nɨmaaygɨxy co je
yëydɨjc huɨdibɨ yajjayhuäcxp mɨɨd je ytöxyjäy, e je ytöxyjäy ca'
anajty tɨ ytundɨgooyb mɨɨd huingbɨ yëydɨjc, hue' je' yëydɨjc
ytundɨgooy co ixmach ytöxyɨjc etz ypɨjctɨgach mɨɨd huingbɨ.
Nañ tɨm jadu'n pen tüg yëydɨjc ypɨcy mɨɨd tüg töxyjäy huɨdibɨ
ñäy tɨ y'ixmachyii, hue' tundɨgooyb anajty je yëydɨjc.
10 Co Jesús ydiscípulos ajcxy mɨdooy jada ayuc, chi ajcxy
ymɨnañ:
—Pen jadu'n jëdu'n je tɨy'ajt co je yëydɨjc ca' huaad ixmadzip
ytoxyjäy, jac'oy co ca' nbɨjcɨm.
11 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ca' tüg'ócɨy je jäy huinjɨhuïy jadayaabɨ tɨy'ajt. Jëyɨ ajcxy
huinjɨhuïhuɨp pɨn ajcxy Dios pɨdaacɨ co huinjɨhuïhuɨp.

12 Ji canaagnax je ayuc je huinma'ñ nej ca' yjëbɨty ypɨgɨpy je
yëydɨjc. Naagɨty pi'ctɨjc yma'xung'aty e ca' yca'pxɨty ñïnïcxy,
paady ca' pɨcy ajcxy. E nijëjɨty je yëydɨjc ca' huaad ypɨcy,
mɨɨd jëgɨxpɨ co anajty je' tɨ ymɨjaapɨgyii. E nijëjɨty yëydɨjc
huɨ'my jaybɨcy mɨɨd jëgɨxp co ajcxy ytuñ ma Dios ytung, je Dios
huɨdibɨ ane'myb tzajpjoty. Pɨnjaty cöbɨgamy ɨɨch n'ayuc huen
cöbɨcy.

Jesús conucxy maybi'ctɨjc

13 Chi naagɨty je jäy mɨɨdnɨcxy y'ung y'anäg ma Jesús jaydëb
yajcïnïxajɨpy etz Dios mɨbɨjctzoy mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ. Chi Jesús
ydiscípulos ajcxy ojy je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty mɨɨd miimb je
y'ung y'anäg, nɨmaaygɨxy co ca' jadu'n y'oyɨty.
14 Per Jesús ymɨnañ:
—Huen mɨɨd miiñ ajcxy pi'c'anäg ma ɨɨch, ca'
mjɨjpcogapxɨɨygɨxy. Com pɨnjaty ymɨbɨjcp ɨɨch ngapxy
n'ayuc, jadu'n nej jadayaabɨ pi'c'anäg ajcxy ymɨbɨcy, je' ajcxy
tɨgïhuam ma Dios y'ane'my jiiby tzajpjoty.
15 Chi Jesús cïnïxajy je pi'c'anäg ajcxy. Chi ñɨcxnɨ.

Tüg yeeg'anägnɨp comeeñybɨ mɨɨdmɨydägy Jesús

16 Chi tüg yëydɨjc oy ixy Jesús. Chi y'amɨdooy:
—Huindzɨn, ¿tɨ jada' co oy ɨɨch ndunɨpyɨch jaydëb
nbaadɨbɨch jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy?
17 Chi Jesús y'adzooy:
—¿Na'amy co xyñɨmäyɨch co oy huindzɨn ɨɨch? Dios tügpajc
oyɨp, ca' jac pɨn. Pen miich mdzojcpy co mbada'ñ jugy'ajtɨn
huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna mguydunɨpy je Dios
ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés ycojaay jecy'ajty.
18 Chi je yeeg'anäg yajtɨɨhuimbijty:
—¿Huɨdibɨ cötujcɨn miich mdijp?
Chi Jesús ymɨnañ:
—Ca' mɨgüg myaj'ögɨpy. Ca' mɨgüg ytöxyɨjc mɨgapxtɨgooyɨpy.
Ca' mmeedzɨp. Ca' mmɨgüg mhuin'ɨɨnɨp.
19 Yajmɨj'at mdaj mdeedy. Mdzogɨpy mjɨhuïhuɨp miich
mmɨgügtɨjc, tɨm jadu'n nej miich cɨ'm mnaychogyii.
20 Chi je yeeg'anäg Jesús nɨmaayɨ:
—Tɨ nguydundäyɨch jadayaabɨ cötujcɨn ajcxy maabɨ ɨɨch
nbi'c'atyɨch. ¿Tɨ jada njacyajtɨgoy'ijtpyɨch?
21 Chi Jesús jadüg'oc y'adzooy:
—Pen miich m'idam tudägy, nɨcx tooctɨgoyda' huɨdijaty mi-
ich mɨɨd, etz mo' je meeñ je jäy ajcxy huɨdijaty ayoob. Co
jadu'n mdunɨpy, chi mbaadɨpy oy'ajtɨn jiiby tzajpjoty. Co
jadu'n mdooctähuɨpy tijaty miich mɨɨd, chi miinɨp jadüg'oc ma
ɨɨch nyajpaadyɨch, e pajamgɨch.

22 Co je yeeg'anäg jadu'n mɨdooy, chi ñɨcxnɨ taj may com ooy
anajty chachcomeeñɨty.
23 Huin'it Jesús nɨmay je' ydiscípulos ajcxy:
—Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy co ooy
ymɨjhuinma'ñɨty co tüg comeeñyjäy ytɨgïhuɨpy ma Dios
y'ane'my jiiby tzajpjoty.
24 Jadüg'oc nmɨna'ñɨch co ooy chipɨty co tüg comeeñyjäy
tɨgïhuɨpy ma Dios y'ane'my, nïgɨ ca' chipɨty co tüg camello
ñaxɨpy ma tüg xu'ñ'ɨjx yxutɨty.
25 Co Jesús ydiscípulos ajcxy jadu'n mɨdoy, chi ajcxy ooy
jɨhuɨy huinmay. Chi ajcxy ñay'amɨdoohuɨ miñ xyɨpy:
—¿Pɨn jëbɨ paady je' y'alma nïdzoocɨn?
26 Chi Jesús ajcxy huindɨcxpejty etz nɨmay:
—Je huɨdibɨ jäy ajcxy chipjɨhuɨɨyb, mɨɨd Dios ca' ni ti chipɨty.
27 Huin'it Pedro ymɨna'ñ:
—Huindzɨn, ɨɨch ajcxy tɨ n'ixmajtztäyɨch tüg'ócɨy huɨdijaty
anajty ɨɨch ajcxy nmɨɨd etz nbanɨcx ɨɨch ajcxy miich. ¿E ti jada'
ɨɨch ajcxy nbaadaamybɨch?
28 Chi Jesús y'adzooy:
—Janch tɨy'ajt nmɨna'ñɨch co anajty je xɨɨ je tiempo paady
mɨna Dios yajtɨgajtztähuɨpy je tzajp etz naaxhuiñybɨ, co anajty
ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, n'ityɨch ma ngötujctacɨch
oybɨ jiiby tzajpjoty, chi miich ajcxy huɨdi tɨ xypahuɨdityɨch,
miich ajcxy mbadamy majmetz cötujctac, e miich ajcxy
mdɨydunɨpy je majmetz pɨcypɨ Israeljäy ajcxy.
29 E tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ ixmajtztäy yjɨɨn ytɨjc, y'uch
ymɨgüg, y'ung ytöxyɨjc, y'ung y'anäg, ytaj yteedy, o ycam ytu'
mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, yɨ' ajcxy ypadamyb mɨgo'px'oc, ca'ydɨ huɨdibɨ
tɨ ixmach. E ypadamy je jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy
ni mɨna.
30 Mayjäy ajcxy huɨdibɨ cham ymɨɨd mɨj'ajtɨn cötujcɨn, tza-
jpjoty ca' ajcxy mɨɨd'ada'ñ mɨj'ajtɨn cötujcɨn. E mayjäy
huɨdibɨ cham ca' mɨɨdɨty ajcxy mɨj'ajtɨn cötujcɨn, tzajpjoty
ymɨɨd'adamy ajcxy mɨj'ajtɨn cötujcɨn.

20

Je naymɨdunɨptɨjc y'ijxpejt

1 Jadu'n Jesús ymɨnañ:
—Je Dios y'ane'mɨn jiiby tzajpjoty jadu'n nipaady nej tüg
cogambɨ huɨdibɨ ooy mɨj cam mɨɨdɨty. Chi je cogam jopyñɨ choñ
ma oy nɨcxy ixtäy tumbɨdɨjc ajcxy huɨdibɨ yajpɨdïgɨpy yɨ uva
cosecha.
2 Chi ycapxytuñ mɨɨd nidüg nidüg ytumbɨ co mujuya'ñ tüg
denario meeñ tüg xɨɨbɨ. Chi quejxy nidüg nidüg ytumbɨ ma je
uva cam.

3 Chi petyxɨɨ je cogam ñɨcxy jadüg'oc tumbɨ ixtaayb. Chi paty
cajp cujc nijëjɨty tumbɨ huɨdibɨ ca' ti tung mɨɨdɨty.
4 Chi je cogam je tumbɨ ajcxy nɨmay: "Nɨcx miich ajcxy tuñ
ma ɨɨch ngosecha. Cham nmujuyɨpy jadu'n nej ytɨy'ajtɨty." Chi
ñɨcxy ajcxy mɨdumbɨ.
5 Chi je cogam ñɨcxy jadüg'oc cujcxɨɨ tumbɨ ijxtaayb. Nañ
jadu'n nɨcxy jadüg'oc mɨnacyxɨɨ.
6 Nañ tɨm jadu'n tzuu jadüg'oc je cogam ñɨcxy tumbɨ ijx-
taayb, chi paty nijëjɨty cajpcujc huɨdibɨ ca' ti tung mɨɨdɨty
ajcxy, chi ajcxy nɨmay: "¿Na'amy co miich ajcxy myaajɨty? ¿Nej
co ca' mnɨcxy mdungɨxy?"
7 Chi je' ajcxy y'adzooy: "Je' co ca' ɨɨch ajcxy pɨn tɨ xycapxy-
tuñ." Chi je cogam ajcxy nɨmay: "Nɨcx miich ajcxy tun ma ɨɨch
nnaaxjot. Cham ɨya nmujuyɨpy jadu'n nej ypaadyii."
8 Co oy ycodzɨɨyñɨ, chi je huindzɨn nɨmay je huɨdibɨ
nigop'ajtp je tung: "Nɨcx mɨjhuoodäy je tumbɨdɨjc etz mu-
juyɨpy. Mujuy jayɨjp huɨdibɨ tɨ ymiiñ axam tumbɨ etz jɨm nɨcxy
myajcogɨxïy ma huɨdibɨ anajty tɨ miiñ jayɨjp tumbɨ."
9 Chi ajcxy jayɨjp yajmujuy je tumbɨ ajcxy huɨdibɨ anajty tɨ
ytɨgɨɨy tumbɨ axam. Chi yajmujuy ajcxy jadu'n nej anajty jäy
ñaymujuyii je tüg xɨɨbɨ.
10 Co miiñ je tumbɨ ajcxy je huɨdibɨ ajcxy jayɨjp tɨgɨɨy tumb.
Chi ajcxy jot'ajtɨ co jac'anaxy yajmujuya'ñ. Per quipxyjaty
ajcxy paty tüg meeñ nidüg'ócɨy je tumbɨdɨjc.
11 E co ajcxy quipxyjaty yajmujuy, chi ajcxy ytɨgɨɨy jotma'tpɨ.
12 Chi ajcxy nɨmay je cam huindzɨn: "¿Na'amy co quipxyjaty
ɨɨch ajcxy tɨ xymujuyɨch mɨɨd je huɨdibɨ tɨ miiñ axam tumbɨ? Yɨ'
ajcxy tüg jaxïgy tɨ ytuñ, e ɨɨch ajcxy tüg xɨɨ je anbɨ tɨ ngöbɨcyɨch."
13 Chi je cam huindzɨn y'adzooy, nɨmay nidügtɨ je' ajcxy:
"Miich, ɨɨch nmɨgüg, ca' ɨɨch jɨbɨc tɨ nduñɨch mɨɨd miich. ¿Nej
ca' ɨɨch ajt ngapxytuunɨm co jadu'n nmujuya'ñ tüg denario
meeñɨ?
14 Con yɨ mmeeñ, e nɨcxnɨ. Jadu'n ndzocyɨch co quipxyjaty
nmujuya'ñɨch miich mɨɨd huɨdibɨ tɨ ymiñ axam ma je tung.
15 ¿Nej ca' huaad ɨɨch nduñɨch mɨɨd ɨɨch nmeeñ nej
ndzócyɨchɨ? ¿O co xyajca'oy'ixyɨch, co ɨɨch ooy n'oyjäyɨty?"
16 E huɨdibɨ ajcxy jaccogɨxɨɨyb, yɨ' ajcxy jayɨjp'adam. E
huɨdibɨ ajcxy jayɨjp'ajtp cham, yɨ' ajcxy yjaccogɨxïhuamb. May
ooy yjayajhuoomiñ e hueenɨ huidɨ huin'íjxɨpy.

Jesús capxypɨdzɨmy jadüg'oc co y'öga'ñ

17 E co Jesús anajty ñɨcxy ma Jerusalén tü'aa, chi mɨɨd nɨcxy
ahuingujc je nimajmetzpɨ ydiscípulos. Chi ajcxy nɨmay:
18 —Jadu'n nej miich ajcxy m'ijxy mnejhuïy cham ɨɨch ajt
nba'ttɨgɨɨyɨm jɨm Jerusalén. Jɨm Jerusalén ɨɨch, je jäy huɨdibɨ
tzoon tzajpjoty, xyajcïyegaamɨch je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz

escribas ajcxy. Nyajtɨyduna'ñɨch etz pɨdäga'ñ ajcxy ané'mɨn co n'ögɨbɨch.

19 E yɨ' ajcxy xycɨ̈yega'ñɨch ma je huɨdibɨ ca' yjudiojäyɨty, jɨgɨx xyñɨxɨ̈gɨbɨch xyajxɨ̈gɨbɨch, xycoxɨpɨch, etz xyajcruutzpedɨpɨch ajcxy. E co n'ögɨbɨch, chi njugypɨgɨpyɨch codugɨig xɨɨ.

Huɨdibɨ Jacobo etz Juan ytaj ypɨjctzou

20 Chi je Zebedeo ytöxyɨjc nimiiñ Jesús mɨɨd metz je ymang; Jacobo etz Juan. Huin'it je ungdaj huingojxtɨnay'ɨhuɨɨy Jesús, pɨjctzoy may'ajt.

21 Chi yajtɨɨy Jesús:

—¿Tɨ mdzojcpy?

Chi je ungdaj y'adzooy:

—Tun may'ajt möhuɨpy ɨɨch metzpɨ yɨ nmang yɨ jacmɨjtung ma miich m'ane'mɨn, jaydëb ɨñähuɨpy ma miich mmɨjc, tüg a'oy'amy etz jadüg anajty'amy.

22 Chi Jesús y'adzooy:

—Miich ajcxy ca' mhuinjɨhuɨ̈y ti ajcxy mbɨjctzooyb. ¿Nej mmɨnaxa'ñ myajnaxa'ñ miich ajcxy je tzaachypɨ huɨdibɨ ɨɨch nmɨnaxamy nyajnaxamyɨch? Jadu'n nej jɨhuɨ̈y m'üga'ñ ajcxy je ta'm nɨɨ huɨdibɨ ɨɨch n'ügamy e mbaada'ñ je nɨɨbejtɨn huɨdibɨ ɨɨch nbadamyb.

Chi je' ajcxy y'adzooy:

—Jëbɨ.

23 Chi Jesús ymɨna'ñ:

—Janch tɨy'ajt nej miich ajcxy mɨna'ñ co mmɨnájxcɨxɨpy myajnájxcɨxɨpy je tzaachypɨ huɨdibɨ nnaxa'ñɨch. Per ca' ɨɨch cötujcɨn nmɨɨdɨdyɨch co ɨɨch miich ajcxy nbɨdägɨpy mɨjtungmɨɨd, co myajpaadɨp tüg ma ɨɨch nmɨjc a'oy'amy e jadüg anajty'amy. Hue' janchtɨy Dios Teedy ymɨɨd ni'ixɨ' pɨnjaty tɨ huin'ixy jaydëb yajnɨcxɨp je mɨjtung ma ɨɨch n'ane'mdac.

24 Co je nimajcpɨ ydiscípulos ajcxy nejhuɨɨy jadu'n nej Jacobo etz Juan pɨjctzooy may'ajt ma Jesús, chi ajcxy ooy mɨjotma'ty Jacobo etz Juan.

25 Huin'it Jesús mɨjcapxy je' ydiscípulos ajcxy, chi nɨmay jadu'n:

—Miich ajcxy mnejhuɨy co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjtungmɨɨdpɨ ma je maybɨ naax cajp, mɨc ajcxy ane'my je naax cajp. Nañ jadu'n yɨ' ajcxy huɨdibɨ mɨc'ajt mɨɨd ma je maybɨ naax cajp, mɨc ajcxy ane'my je jäy ajcxy.

26 Per miich ajcxy ca' mjadu'nɨty nej je mɨjtungmɨɨdpɨ ma je maybɨ naax cajp. Pɨnjaty miich ajcxy je mɨj tung yajnɨcxɨp, copɨcy ñaybɨdägɨɨyb nej tüg tumbɨ.

27 Pen ji miich ajcxy nidüg nigohuajc'ada'ñ, copɨcy ñaybɨdägɨɨyb nej tüg tumbɨ.

28 Com ɨich nañ jadu'n, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, tɨ
nmiiñɨch ya naaxhuiñ jaydëbɨ nbubedɨpyɨch yɨ mayjäy ajcxy.
E canan yɨ' ajcxy xypubedɨpɨch. Ngïyegaamyɨch njugy'ajtɨn
ma yɨ o'cɨn mɨid je mayjäy ycɨxpɨ, jaydëbɨ ngohua'nɨch jäy ajcxy
y'alma huɨdibɨ tɨgoyam.

Jesús yajtzoocy metz jay huintzpɨ

29 E co Jesús etz ydiscípulos ajcxy ycajppɨdzɨmy jɨm Jericó,
chi ypanɨcxɨ ajcxy mayjäy.
30 E jɨm anajty ɨñaay nimetz huintzpɨ tüba'áy. E co ajcxy
nejhuɨɨy co jɨm anajty ñaxy Jesús, chi ajcxy yaaxpɨ jojcpɨ:
—Huindzɨn, David y'ap y'oc, tun may'ajt ɨich pa'ayoog.
31 Chi je mayjäy ajcxy ojcooty je metzpɨ jäy huintzpɨ, nɨmay
ajcxy co huen amoñ. Per je huintzpɨ nïgɨ mɨnan'ɨdích:
—Huindzɨn, David y'ap y'oc, tun may'ajt ɨich pa'ayoog.
32 Huin'it Jesús ytɨnayxɨjp, e ymɨnañ:
—Ocmin miich ajcxy ya.
Huin'it yajtɨɨy:
—¿Ti mdzojcpy ndunɨpyɨch mɨid miich?
33 Chi ajcxy ñɨmaayɨ:
—Huindzɨn, ndzojcpyɨch co xyajhuindɨcxïgɨbɨch.
34 Huin'it Jesús pa'ayoogoty ajcxy. Chi ajcxy nïdonɨ ma je'
yhuiin, e mɨc'amy je huintzpɨ ajcxy y'ijxïgy. Chi Jesús ajcxy
panɨcxy.

21

Jesús ytɨgɨɨy jɨm Jerusalén

1 E co anajty Jesús etz je mayjäy ajcxy tɨ mɨhuingonɨ
Jerusalén, chi yja'ty ma Betfagé cajp mɨhuingon je Olivos
cögop. E jɨm Jesús quejxy nimetz ydiscípulos ajcxy.
2 Chi ajcxy nɨmay:
—Nɨcxcɨx ma je cajp huɨdibɨ jɨm'amy. E jɨm tüg burro ycox-
ochɨty mɨid y'ung. Coguejttüdɨp ajcxy je burro e yajmiingɨx ya
ma ɨich.
3 E pen jɨm pɨn nej xyñɨmäy, nɨma' co je Huindzɨn yajtunam,
e yajhuimbida'ñ mɨc'amy.
4 Jadayaabɨ oy jadu'n ytuñyii yjadyii ycɨxy yca'pxy jadu'n nej
je profeta jecyɨp jaay, co jadu'n ymɨnañ:
5 Yajnɨma' je jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Sión (Jerusalén),
oc'ijxcɨx, chi miiñ ajcxy je mrey, yung nax yjot
yhuinma'ñ mɨidɨty je mrey, etz burrocíxy miiñ. Ma tüg
burro mang huɨdibɨ ytaj tzɨmy yajyöyp.
6 Chi je metz ydiscípulos ajcxy cuyduñ nej anajty Jesús tɨ
y'ane'myii.

7 Yajja'ty ajcxy je burro mɨɨd ymang. Chi Jesús ydiscípulos
ajcxy jɨɨbe'ñ je metzpɨ burro mɨɨd ajcxy yjocxhuit, chi Jesús
yaj'ɨñay je burro mang.
8 E je mayjäy ooy yajhuinyëbɨy ajcxy je tü'aa mɨɨd yhuit, chi
ajcxy oy ypuxy quipy y'aacx. Chi ajcxy pɨdacy ma je tü'aa.
9 E jɨm ñajxy je burro, e je mayjäy huɨdibɨ nɨcxp jayɨjp, e nañ
jadu'n huɨdibɨ anajty mimb axam, ooy ajcxy ytɨgɨɨy huambɨ
jɨhuɨɨyb, chach mɨnaangɨxy:
—¡Hosana! ¡Gloria a Dios! ¡Ooy ycömayɨty Dios! Huen
capxpaady idɨpy jada yëydɨjc huɨdibɨ mimb ma yɨ nHuindzɨn
Dios yxɨɨ etz mɨɨd ymɨc'ajt. ¡Gloria a Dios!
10 Co Jesús ytɨgɨɨy jɨm Jerusalén, chi tüg'ócɨy je mayjäy huin-
may'ahuɨdijty, chi ñay'amɨdóohuɨgɨxy miñ xyɨpy:
—¿Pɨn yɨ' yɨjiibɨ jäy?
11 Chi mayjäy y'adzooy:
—Yɨ' je' je profeta Jesús huɨdibɨ tzoon ma Nazaret cajp ma
Galilea it.
12 Huin'it Jesús ytɨgɨɨy ma Dios ytɨjc. Chi ixquejxtay tüg'ócɨy
je ajuybɨ adoocpɨ huɨdibɨ anajty yajpatp jiiby. Chi tijhuimbi-
jttay tüg'ócɨy je mesa ma anajty jäy jɨm ymeeñyhuingogongɨxy,
etz nañ jadu'n tijhuimbijttay je muuxytoocpɨ ɨñaybejt.
13 Chi jadu'n nɨmay ajcxy:
—Jaaybety jadu'n ymiiñ ma Dios ñecy: "Ɨɨch ndɨjc je' yɨ' ma
jäy ajcxy Dios mɨbɨjctzoy", per miich ajcxy hue' yɨ' mhua'ñ
meetzpɨ tɨjc.
14 E co anajty jiiby tzajptɨgoty Jesús, chi jiiby ñimiinɨ
huɨdijaty anajty huintz, huɨdijaty anajty c̈ima'ty tecyma'ty,
chi Jesús yajtzooctay.
15 Per je teedy ajcxy huɨdibɨ mɨjtungmɨɨd etz je escribas
ajcxy ooy mɨjotma'ty Jesús co ajcxy ijxy nejhuɨɨy jadu'n nej
Jesús anajty tuñ mɨjhuinma'ñ. Etz nañ jadu'n ajcxy ijxy co
je pi'c'anäg anajty ajcxy yhuaangɨxy yjɨhuɨɨygɨxy jiiby tza-
jptɨgoty, ymɨnaangɨxy: "¡Huen cömay'idɨpy je rey David y'ap
y'oc!"
16 Chi je teedy etz escribas ajcxy Jesús nɨmay:
—¿Nej ca' miich mmɨdooy nej je pi'c'anäg chach
mɨnaangɨxy?
Chi Jesús y'adzooy:
—Nmɨdooybɨch. ¿Nej ca' miich ajcxy mgapxyñɨ Dios ñecy ma
ymiiñ jaaybety co jadu'n ymɨna'ñyɨ?:
Tɨ myaj'ixpɨcy ɨɨy ma je pi'ctɨjc ma'xungdɨjc jaydëbɨ ajcxy
ɨɨbaadɨp capxpaadɨp Dios.
17 Chi Jesús ycapxycɨ́jxy mɨɨd je teedy etz escribas ajcxy
etz chooñ jiiby tzajtɨgoty. Chi ñɨcxy ma Betania cajp, e jɨm
yajnajxy je tzumbɨ.

Jesús capxpojcy je higuerɨ ca'p anajty ytɨɨm'aty

18 E co yxɨɨmɨy ytɨɨcxɨ̈gy, chi Jesús yhuimbijty Jerusalén. E
ma anajty tɨm ytüyöy, jɨm yuuböccootɨ.
19 E jɨm ijxy ma tüba' tüg cop je higuerɨ quipy. Chi ninɨcxy.
Chi pät'ijxy, per ca' anajty ni tüg ytɨɨm, jëda'ajty je' y'aay. Chi
Jesús nɨmay je higuerɨ quipy:
—¡Ni ca mɨnaa xɨɨ mdɨɨm'adɨpy!
E mɨc mɨ́cɨyɨ je higuerɨ quipy ytɨɨch.
20 E co je' ydiscípulos ajcxy jadu'n ijxy, chi ajcxy ooy huin-
may. Chi ajcxy y'amɨdooy Jesús:
—¿Na'amy co yɨ higuerɨ quipy mɨc'amy tɨ ytɨ̈ch?
21 Chi Jesús y'adzooy:
—Janch tɨy'ajt jadu'n nej nnɨmaaygɨxy. Pen miich ajcxy
mɨɨd je mɨbɨjcɨn, etz ca' ajcxy mmɨbɨcy aametz jotmetz, jëbɨ
mɨjhuinma'n mdungɨxy nej ɨɨch tɨ nduñɨch. E nañ jadu'n jëbɨ
jac mɨjpɨ mɨjhuinma'ñ mdunɨpy ajcxy. Jëbɨ ajcxy tun cop
mnɨmäy: "Quëg ya, tɨgɨ' mejyjoty" e xycapxymɨdohuɨpy ajcxy
je tun je cop.
22 E tüg'ócɨy tijaty miich ajcxy mbɨjctzooyb huen
ytɨmytijyɨty, pen mmɨbɨjcp ajcxy, mbaadɨp ajcxy.

Jesús ycötújcɨn

23 Co Jesús yja'ty Jerusalén, chi ytɨgɨɨy jadüg'oc ma Dios
ytɨjc. E jiiby anajty yaj'ixpɨcy je mayjäy, chi ñimiinɨ je
teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz judío mɨjjäydɨjc ajcxy. Chi ajcxy
y'amɨdoohuɨ:
—¿Ma cötujcɨn tɨ mbaady co jadu'n mduñ tzajtɨgoty? ¿Pɨn
jada cötujcɨn tɨ xymöy?
24 Chi Jesús y'adzooy:
—Nañ jadu'n ɨɨch miich ajcxy nyaj'amɨdoohuamy tüg ayuc.
Pen m'adzooyb ajcxy jada ayuc, huin'it ɨɨch miich ajcxy
nyajnɨmähuɨpy ti cötujcɨn ɨɨch mɨɨd nduñ huɨdijaty.
25 ¿Pɨn quejxy je Juan, je Bautista, yajnɨɨbejtpɨ, Dios o jäy
ajcxy?
Chi ajcxy ñayñɨmáayɨgɨxy miñ xyipy:
—Co ixyipy ajt n'adzoohuɨm co Dios Juan quejx, huin'it
xy'adzoohuɨm: "¿Na'amy co miich ajcxy ca' mmɨbɨjcy Juan?"
26 Per nañ jadu'n ca' huaad nmɨnaanɨm co jäy ajcxy ya-
jnïbɨjcy Juan, com nejhuɨɨyɨm co yɨ mayjäy mɨbɨjccɨxy co je'
anajty Dios tüg y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ.
27 E paady ajcxy jadu'n adzooy Jesús:
—Ca' ɨɨch ajcxy nejhuɨɨygɨxy.
Huin'it Jesús ymɨnañ:
—Nañ jadu'n ɨɨch ca' nigapxa'ñɨch pɨn je' ycötujcɨn mɨɨd
nduñɨch huɨdijaty.

Je metzpɨ ung ijxpejt

28 Chi Jesús ymɨnañ:

—¿Nej m'oc'ixy m'ocjaygugɨ' jadayaabɨ ixpejt? Tüg je yëydɨjc ymɨɨd anajty metz je' ymang. Chi nɨmay je mɨjpɨ: “Nɨcx cham m'octuñ ma ɨɨch n'uva cam.”

29 Huin'it je' ymang y'adzoohuɨ: “¡Ca' nnɨcxa'ñɨch!” Chi jaccohueeñyɨ je' ymang yhuinmaydɨgajch, chi ñɨcxy tumbɨ.

30 Chi je ungdeedy oy ixy je ymang mutzpɨ. Chi nañ jadu'n nɨmaay co huen nɨcxy tuñ. Chi je' ymang mutzpɨ y'adzooy: “Oy, cham nɨ́cxɨbɨch.” Per ca' ñɨcxy.

31 ¿Huɨdi je' nidügtɨ ycuyduuñ nej anajty yteedy tzocy?

Chi ajcxy ymɨnañ:

—Je' ymang mɨjpɨ huɨdibɨ jayɨjp nɨmay.

Huin'it Jesús nɨmay ajcxy:

—Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy co je huɨdibɨ ajcxy yajcogüejtpɨ etz je töxyjäy ajcxy huɨdibɨ tundɨgooyb mɨɨd yëydɨjc, je' ajcxy tɨgɨ̈huamb jayɨjp ma Dios y'ane'my jiiby tzajpjoty, ca'ydɨ miich ajcxy.

32 Paady ycɨxpɨ oy ymiiñ je Juan huɨdibɨ jäy ajcxy yajnɨɨbejt, Juan yajni'ixɨɨygɨxy je mayjäy nej ajcxy jëbɨ yjothuimbidɨpy ma Dios. E miich ajcxy ca' mɨbɨjcy jadu'n nej Juan ymɨnañ. Per je' ajcxy huɨdibɨ yajcogüejtp etz je töxyjäydɨjc huɨdibɨ tundɨgooyb mɨɨd yëydɨjctɨjc, ymɨbɨjc je' ajcxy Juan. Oy miich ajcxy mja'ijxy, per ca' mjothuimbidaangɨxy etz ca' mɨbɨgaangɨxy.

Je naymɨduunɨptɨjc jɨbɨcjäybɨ ajcxy y'ijxpejt

33 Chi Jesús ymɨnañ:

—Oc'amɨdoo'ijtcɨx jadayaabɨ ijxpejt. Ji anajty tüg je huɨdibɨ nihuindzɨn'ajtp mɨjpɨ je tundac. Chi je cogam uvas cojy ma je ytundac etz jügajy. Chi yaj'oyɨɨy ma anajty jëbɨ je uvas ñɨɨ yajnïgɨdägaanɨ. Nañ jadu'n cojy tüg tzaaboch cɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ cuend'aty ycam. Co yaj'oyɨyday, chi je cogam yejcy pɨjctzoy je ycam ma je jäy ajcxy huɨdibɨ naymɨdunaanɨp. Chi oy choonɨ je cogam nɨcxy viaje tumbɨ.

34 Je huin'it tiempo co yhuaad'ajtnɨ je cosecha, chi je cogam quejxy nijëjɨty ytumbɨ jɨm ma huɨdibɨ anajty tɨ yajpɨjctzoy je ñaax co huen möyɨɨ je huɨdibɨ yɨ' paadaanɨp.

35 Per je jäy huɨdibɨ anajty tɨ naax pɨjctzoy, chi ajcxy majch je tumbɨ. Chi ajcxy ooy huinhuojpy jɨjphuojpy tüg. Chi ajcxy huingäch jɨjpcäch jadüg. Chi ajcxy je mɨdugɨɨgpɨ yaj'o'cy.

36 Chi je conaax cogam huingbɨ ytumbɨdɨjc quejxy. E nañ jadu'n ajcxy oy tungɨxy jadu'n nej anajty tɨ tungɨxy je jayɨjp'atypɨ.

37 Chi ycɨ'm'ung oy quejx cogɨxɨɨyñɨ. Hue' jot'ajtɨ co yajmɨj'adɨɨyb je' y'ung.

38 Per co ajcxy je tumbɨdɨjc ijxpaty je cogam je' y'ung, chi
ajcxy ñaygapxɨ: “Tzoc ajt yaj'o'cɨm je cogam ymang, com yɨ'
je' mɨhuɨ'mamb je' yteedy je yjugy'ajtɨn je ypɨdägy. E co ajt
nyaj'o'cɨm, chi ɨɨch ajt nmɨhuɨ'mɨm je cam.”
39 Chi ajcxy majch je cogam ymang. Chi ajcxy huijtzpɨdzɨmy
ma je tundac. Chi oy yaj'öccɨxy.
40 Huin'it Jesús ymɨnañ:
—Co anajty tɨ miiñ je conaax je cogam, ¿tɨ jada' y'octunɨpy
mɨɨd je tumbɨdɨjc ajcxy?
41 Chi je teedytɨjc etz mɨjjäydɨjc y'adzooy:
—Je cogam yaj'ögɨpy yɨjiibɨ jɨbɨcjäydɨjc, ca' ajcxy
pa'ayoohuɨpy, etz yegɨpy je uvas cam pɨjctzoy ma je huingbɨ
jäy huɨdibɨ yegɨpy je pɨdägy huɨdibɨ cogam paatɨp.
42 Chi Jesús ymɨnañ:
—¿Nej ca'nɨ miich ajcxy mgapxy ma miiñ jaaybety ma Dios
ñecyɨ? Jadu'n ymɨnañ:
Je yëydɨjc huɨdibɨ je jäy ajcxy ca' anajty tzocy, Dios tɨ pɨdägy
mɨj'ane'mbɨ. Tɨm jadu'n nipaady nej tüg tzaa oybɨ
huɨdibɨ je pojtzpɨdɨjc ca' ajcxy yajtuna'ñ, e je' je' oy tɨ
yhuɨ'mnɨ ma anajty yjaccopɨcyɨty. Je Huindzɨn Dios
jada tung tɨ tuñ, e ooy oy n'ijxɨm yɨ' ytung.
43 E paady jadu'n ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co miich ajcxy
myajpɨga'ñ yɨ m'it mlugar jiiby tzajpjoty ma Dios y'ane'my etz
yajmöhua'ñ je huingbɨ jäy je huɨdibɨ amuumdügjot naygɨ̈yejcɨp
ma Dios.
44 Pɨnjaty ca' cöbɨga'ñ jada mɨj'ane'mbɨ, ayo'n ypadaamb,
ytɨmnipatp nej jɨhuɨ̈y jɨm ycɨjxcɨday ma je tzaa nïcx,
tɨjhuïdz yjajtähuɨpy. O pen je mɨj'ane'mbɨ mɨdziptzoñ je
jäy, chi ytɨgoydähuɨpy ajcxy, tɨm jadu'n nej jɨhuɨ̈y je tzaa
ñigɨdaagoodyii ajcxy, e janch jaam pü̈x nɨcxy yjaty.
45 Co ajcxy mɨdooy, chi je teedytɨjc etz je fariseostɨjc
huinjɨhuɨɨy co yɨ' ajcxy yajnigapxyp,
46 chi Jesús ajcxy jamadzaañ. Per tzɨgɨɨyb anajty ajcxy
mɨɨd je mayjäy, je' co je mayjäy anajty mɨbɨjccɨxy co Jesús
najtzcapxɨɨyb Dios ytɨy'ajt.

22

Je ijxpejt ma jäy anajty pɨjcpɨdɨjc nixɨɨduuñ

1 Chi Jesús jadüg'oc ytɨgɨɨy capxp mɨɨd ijxpejt, ymɨnañ jadu'n:
2 —Je Dios y'ane'mɨn jadu'n nipaady nej je rey ymang
ocnixɨɨduñ co tɨ ypɨcy.
3 Chi je rey quejxhuäcxtay je ytumbɨ co huen nɨcxy huoomu-
jctaaygɨxy je huɨdijaty anajty tɨ yaj'nɨmaaygɨxy co míingɨxɨpy
ma ytuna'ñyii yjada'ñyii je pɨjcɨn. Per ca' je' ajcxy ymiina'ñ ma
je pɨjcɨn nixɨɨduñ.

4 Chi quejxnɨp huingbɨ ytumbɨ, nɨmay ajcxy: “Nɨmaaygɨx je
tɨɨbɨ oy jayɨjp'aty mnɨmaaygɨx jadu'n co huen mmiingɨxy ma
yam je caayɨn uucɨn ni'ixɨ' y'ity. Tɨ je huaj nïcxpɨ nyaj'ögyɨch.
E ni'ixɨ' ijttaayñɨ, huen miiñ ajcxy ma je pɨjcɨn ytuna'ñyii
yjada'ñyii.”
5 E je' ajcxy tɨɨbɨ anajty yaj'nɨmaaygɨxy, ca' ajcxy je' ytɨmy tuñ
cuendɨ. Nijëjɨty ajcxy ñɨcxy ma ytundac. Nijëjɨty ajcxy ñɨcxy
toocp yejcp;
6 e nijëjɨty ajcxy majch je rey yquejxyöybɨ ajcxy, chi ajcxy oy
chaachytuñ, chi yaj'o'cy.
7 Chi je rey ooy chachjotma'ty. Chi je soldados ajcxy quejxy
co huen nɨcxy yaj'öctäyii je jäyyaj'öcp ajcxy etz ytoydähuɨp je
ycajp.
8 Chi je rey nɨmay je ytumbɨ ajcxy: “Ni'ixɨ' ijttäy ma
jadayaabɨ je pɨjcɨn yajnixɨɨduna'ñ. Per je huɨdibɨ ajcxy tɨ
yajnɨmäy ca' ajcxy mɨhuaadɨty co ymíingɨxɨpy.
9 Nɨcx miich ajcxy majaty jäy yjɨɨn ytɨjc. Nɨmaaygɨxy tüg'ócɨy
pɨnjaty ajcxy mbaty, co huen miingɨxy ma je pɨjcpɨ.”
10 Chi ñɨcxy je rey ytumbɨ ajcxy. Chi ajcxy mɨɨdmiinday je
mayjäy, je oyjäybɨ etz je jɨbɨcjäybɨ. Chi y'ujztay je rey ytɨjc mɨɨd
je mayjäy.
11 Huin'it je rey ytɨgɨɨy mayjäyjoty, ixa'ñ anajty huɨdijaty tɨ
yajhuomiñ. E jiiby tüg yëydɨjc tɨ ijxpaty huɨdibɨ ca' anajty tɨ
ñayxoxyii, jadu'n nej jäy nayxójxɨgɨxy co ajcxy nɨcxy ma tüg
pɨjcɨn.
12 Huin'it je rey mɨnañ: “Mɨgüg, ¿nej ya tɨ mdɨgïy tɨgoty, e ca'
mxojx mɨɨdɨty nej ypaadyii?” E je yëydɨjc amoñyɨ je' yhuɨ'my.
13 Chi je rey nɨmay huɨdibɨ anajty jɨm pubejtp: “Cïxotz
tecyxotz jada yëydɨjc etz pɨdäg agootztuuby. E jiiby yjïhuɨpy
yäxɨpy, jiiby ytɨɨtz huinqueedɨp mɨɨd jotmay.”
14 Com may je jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ yajhuooy, e hueenɨ ajcxy
huɨdibɨ tɨ yajhuin'ixy.

Je cogüejtɨn ñimɨydägy

15 Je huin'it tiempo je fariseos ajcxy tuuñ quipxycapxy co
anajty xïhuaangɨxy nïhuambedaangɨxy Jesús.
16 E jadu'n ajcxy quejxy ma Jesús yajpaady naagɨty huɨdibɨ
mɨnɨcxpejt je fariseos ajcxy ytɨy'ajt etz naagɨty huɨdibɨ
mɨjnɨcxpejt je Herodes ytɨy'ajt. Chi ajcxy Jesús nɨmay:

—Huindzɨn, nejhuɨɨybɨch ɨɨch ajcxy co miich mgapxy je
tɨy'ajt. Tudägy myaj'ixpɨcy jäy ajcxy jadu'n nej huaad ajcxy
cuychɨnaaygɨxy Dios ytɨy'ajt. E ca' mgüendɨtuñ nej jäy ajcxy
ymɨnaangɨxy. Tú'cɨy miich mduñ mɨɨd comeeñyjäy etz mɨɨd
ayoobtɨjc, ca' huin'ixpety myaj'ixpɨcy.

17 Nejhuïhuamy ɨich ajcxy nej miich mɨna'ñ pen tɨy'ajt
jadu'n: ¿Nej ndundɨgooyɨm ma Dios ycötujcɨn, co ngüejtɨm ma
César, je romano mɨj'ane'mbɨ?
18 Per Jesús ñejhuɨɨyb anajty ajcxy yjɨbɨc-huinma'ñ, e chi
ajcxy nɨmay:
—Ooy miich ajcxy naybɨdáacɨgɨxy nej jɨhuïy ooy
mdudägyɨty, e ca' yjanchɨty. ¿Na'amy co ajcxy xychachjot'ixy
xychachhuinma'ñ'ixyɨch?
19 Yaj'ijxcɨch tüg meeñ huɨdi mɨɨd mɨgüéjtɨgɨxy César.
Chi ajcxy mɨmiiñ tüg meeñ.
20 Chi co Jesús y'ijxy je meeñ, chi yajtɨɨy:
—¿Pɨn y'ahuɨnax e pɨn yxɨɨ cɨxjaay ma jada meeñ?
21 Chi ajcxy y'adzooy:
—Je romano mɨj'ane'mbɨ y'ahuɨnax etz yɨ' yxɨɨ.
Huin'it Jesús je' ajcxy nɨmay:
—Mo' je César huɨdibɨ yɨ' yjë'ajtpy, etz mo' Dios huɨdibɨ Dios
yjë'ajtpy.
22 E co ajcxy jadu'n mɨdooy, chi ajcxy ooy jɨhuɨɨy huinmay.
Chi ajcxy ixmajch Jesús, e ñɨcxnɨ ajcxy.

Yaj'amɨdooy ajcxy je jugypɨjcɨn co pɨn tɨ y'ögy

23 Je huin'it xɨɨ je saduceos ajcxy oy ixy Jesús. Yɨ' ajcxy
ymɨna'ñ co ca' yjugypɨga'ñ je öcpɨ ajcxy. E jadu'n ajcxy
huinma'ñ pɨdägy, e ymɨnaangɨxy:
24 —Huindzɨn, jadu'n miiñ ma Moisés ycötújcɨn co je yëydɨjc
huɨdibɨ ypɨjcychɨnaayb mɨɨd ytöxyɨjc, e pen öcp je yëydɨjc, e ca'
ni tüg y'ung yajhuɨ'my, copɨcy co co'öcytöxyjäy ypɨjctɨgadzɨpy
mɨɨd je yëydɨjc ymɨguëx.
25 Pues jii ma ɨich ajcxy anajty tüg quëx je yëydɨjc nihuɨxtujc.
Je unggoob ypɨjcy, e chi ix'ögy ytöxyɨjc, e ca' ni tüg y'ung
yajhuɨ'my. Chi je mɨguëx ypɨjctɨgajch mɨɨd je töxyjäy.
26 Nañ jadu'n je mɨmetzpɨ yëydɨjc ix'o'cy ytöxyɨjc. Nañ
jadu'n je mɨdugɨɨgpɨ yëydɨjc ix'o'cy ytöxyɨjc. E jadu'n oytuñyɨi
yjadyii mɨɨd je töxyjäy co tɨ anajty mɨɨddzɨnay'abɨdzɨmdäy je
nihuɨxtujcpɨ yëydɨjc tüg quëxpɨ. E je nihuɨxtujcpɨ ajcxy ix'o'cy
je töxyjäy, e ca' ni tüg y'ung ajcxy yajhuɨ'my.
27 Chi nañ jadu'n oy y'öcnɨ je töxyjäy.
28 E co anajty xɨɨ tiempo paty, co anajty Dios yajjugypɨcy
yɨ tɨɨbɨ ajcxy y'ögy, ¿huɨdibɨ jada' ajcxy nidügtɨ je yëydɨjc
töxyɨjc'adaanɨp je töxyjäy? Com tɨ ajcxy jadu'n nihuɨxtujcpɨ
mɨɨddzɨnay'abɨdzɨmgɨxy.
29 Chi Jesús je' ajcxy y'adzooy:
—Miich ajcxy ca' mhuinjɨhuïy je tɨy'ajt, com ca' mne-
jhuɨɨygɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, e com ni ca' mnejhuɨɨygɨxy je
mɨc'ajt huɨdibɨ Dios ymɨɨd.

30 Pues co anajty yjugypɨjccɨxy je jäy tɨɨbɨ y'öccɨxy, chi ca'
ajcxy ypɨga'ñ, e nañ jadu'n ni ca' ajcxy ñaymöhuɨɨyb y'ung
huen pɨjccɨxy. Hue' ajcxy yjugy'adaangɨxy chɨnähuaangɨxy
jiiby tzajpjoty, tɨm jadu'n nej je ángeles ajcxy chɨnaaygɨxy
jugy'ajtcɨxy.
31 Per je tɨy'ajt co jäy ajcxy tɨɨbɨ y'öccɨxy yjucypɨgaangɨxy
jadüg'oc, jëbɨ mbaatcɨxy jada tɨy'ajt ma Dios ñecy. Dios cɨ'm
jadu'n mɨnañ:
32 "Ɨich je' je Dios huɨdibɨ Abraham, Isaac etz Jacob
yDios'ajtpy." Com yɨ Dios ca' yɨ' yDios'aty ma yɨ öcpɨ ajcxy. Yɨ
Dios Dios'ajtp yɨ' ma yɨ juugypɨ ajcxy.
33 E co je mayjäy jadu'n mɨdooy, chi ajcxy ooy tzachjɨhuɨɨy
tzachhuinmaay je Jesús y'ixpɨjcɨn.

Je ane'mɨn huɨdibɨ ooy ycopɨcyɨty

34 E co je fariseos ajcxy nejhuɨɨy co Jesús anajty tɨ
yaj'amoñyii je saduceos ajcxy, chi ajcxy ñayyöymujctaayɨ.
35 E jɨm anajty tüg leyhuindzɨn huɨdibɨ Jesús anajty jot'ijxyp
huinma'ñ'ijxyp, chi y'amɨdooy:
36 —Huindzɨn, ¿ma yɨ maybɨ Dios ycötujcɨn, huɨdibɨ yɨ' jac-
copɨcyɨp?
37 Chi Jesús y'adzooy:
—Tzoc jɨhuɨ' etz yajmɨj'at nHuindzɨn'ajtɨm Dios mɨɨd tüg'ócɨy
m'aa mjot, etz mɨɨd tüg'ócɨy m'alma, etz mɨɨd tüg'ócɨy
mhuinma'ñ.
38 Jada je' jadu'n je Dios ycötujcɨn huɨdibɨ jaccopɨcyɨp, etz
huɨdibɨ tɨm jayɨjpɨp.
39 Je mɨmetzpɨ Dios ycötujcɨn jahueengɨ tú'cɨy ñaybadyii mɨɨd
je jayɨjpɨ, yɨ' huɨdibɨ jadu'n mɨnamb: "Tzojccɨx jɨhuɨɨygɨx yɨ
mmɨgügtɨjc, tɨm jadu'n nej mnaychogyii nayjɨhuɨ̈yii cɨ'm."
40 Jada Dios metzpɨ ycötujcɨn jaccopɨcy jacmɨc'ajt mɨɨd ca' jac
huɨdibɨ cötujcɨn huɨdibɨ Moisés etz je profetas ajcxy yejc.

¿Pɨn je' y'ung je Cristo?

41 E ma anajty jɨm tügmucy yjac'ijtcɨxy je fariseos, huin'it
Jesús yajtɨɨy:
42 —¿Nej miich ajcxy huinmay mɨɨd Cristo? ¿Pɨn je'
y'apmang?
Chi ajcxy y'adzooy:
—Je David je' y'apmang.
43 Chi Jesús ajcxy nɨmay:
—¿Na'amy co David anajty tɨ ymɨna'ñ co Cristo hue' je' yɨ'
yhuindzɨn? Jadu'n tɨ capxy David anajty mɨɨd je Dios yjɨhuɨ'ñ
ymɨc'ajt, ymɨnañ:

44 Je Huindzɨn Dios nɨmay ɨɨch nHuindzɨn: “Ɨñaˈ ma ɨɨch
n'a'oy'amy, ixtɨ coonɨ ɨɨch miich nyajmɨmadägɨp ma je
mmɨdzip ajcxy.”
45 ¿Nej jëbɨ David ymɨj'ap'adyii je Cristo? Com David cɨ'm
ymɨnañ co Cristo yɨ' je' yhuindzɨn.
46 E nitügˈaa ajcxy yca'adzohuimbijty. E jadu'n nej je xɨɨ
tiempo yjacnɨcx anajty ca' ni pɨn ocjacyajtɨɨyñɨ huɨdijaty ayuc.

23

Jesús xɨ̈y ajcxy je fariseos etz escribas

1 Chi Jesús nɨmay je mayjäy etz yɨ' ydiscípulos ajcxy:
2 —Je escribas etz je fariseos ajcxy chachnaygömáayɨgɨxy co
yɨ' ajcxy jajtp nej capxtɨ'cxɨpy je cötujcɨn huɨdibɨ Moisés yjaay
jecy'ajty.
3 Oy co ajcxy mguydunɨpy jadu'n nej yɨ' ajcxy xyaj'ixpɨjccɨxy
Dios y'ayuc, capxymɨdoogɨx nej xyñɨmaaygɨxy per ca'
mdungɨxy huɨdibɨ yɨ' ajcxy ytumb, com yɨ' ajcxy oy ycapxcɨxy
e ca' ajcxy cuydungɨxy.
4 Yɨ' ajcxy nɨgo yajcojcɨxy canaag costumbre huɨdi je jäy
ajcxy ca' mɨmadägaˈñ, e ca' ajcxy pa'ayoy je jäy, tɨm jadu'n
nipaady nej jɨhuɨ́y tüg tzɨmy tɨ mooygɨxy jemxypɨ huɨdibɨ ca'
je jäy ajcxy mɨmadägaˈñ, e yɨ escribas etz fariseos ajcxy ni ca'
ycɨ̈huäx yajpaadaangɨxy je tzɨmy.
5 Tügˈócɨy huɨdi yɨ' ajcxy ytumyb, je' ajcxy ytumyb co huen
jäy ajcxy ixyii, jaydëbɨ yajcömay ajcxy. Yɨ' ajcxy yajhuimboc-
huɨɨnɨ́ɨyɨgɨxy etz ñayyajcɨ̈huɨɨnɨ́ɨyɨgɨxy Dios y'ayuc. Nayxo-
jxcɨxy mɨɨd huit yooñjatypɨ co chachcömayaangɨxy.
6 Ooy ajcxy tzocy ɨñaybejt ma je' ɨñäy je ane'mbɨ ma jäy ajcxy
yxɨɨduñ. Ooy ajcxy tzocy yɨ cödumbɨ ɨñaybejt ma je naymujctac.
7 Yɨ escribas etz fariseos ajcxy oy tzojcɨxy co ajcxy yajcapx-
poocxɨp huindzɨgɨ'ñˈamy mayjäyduum. Etz nañ jadu'n ajcxy
tzocy co jäy ajcxy yajmɨj'adɨɨyb nej huindzɨndɨjc ixpɨcytɨjc.
8 Miich ajcxy ca' jadu'n m'aˈɨxɨ̈huɨpy co ajcxy xytijɨpy
huindzɨn com nidügˈócɨy miich ajcxy mnaymɨgügˈájtɨgɨxy, etz
tügpajc je' huɨdibɨ miich ajcxy mhuindzɨn'ajtpy yɨ' je' Cristo.
9 E nañ jadu'n miich ajcxy ya naaxhuiñ, ca' oy ni pɨn
mdeedy'adɨɨyb co mɨɨd miich ajcxy tügpajc je mDeedy, huɨdibɨ
jiiby tzajpjoty.
10 E nañ ni mganaydijɨɨyb ajcxy mɨj ane'mbɨ, com yɨ Cristo
je' tügpajc miich ajcxy mmɨj'ane'mbɨ.
11 Je pɨn jaccapxymɨdoob ymɨgügtɨjc, je' je' mɨj'ajtɨn mɨɨd ma
miich ajcxy.
12 Pɨnjaty huɨdibɨ cɨ'm naygömayɨp, tzöydu'nbaadɨp je', e
pɨnjaty naybɨdaacɨp nicy xeemy, je' je' capxpaady y'idɨpy.

13 ¡Ay miich ayoob ajcxy fariseos etz escribas ajcxy! Miich ajcxy mnaybɨdáacɨgɨxy nej jɨhuɨ̈y ooy mdudägyjäy, e ca' yjanchɨty. Miich ajcxy mgoyüchpy je Dios ytɨy'ajtɨn nej huaad jäy ajcxy ytɨgɨ̈y jiiby tzajpjoty ma Dios y'ane'my. Ni miich ajcxy mgatɨgɨɨygɨxy, e nañ ni mga'a'ɨxɨɨygɨxy co huingbɨ ytɨgɨ̈huɨp.

14 ¡Ay miich ayoob ajcxy fariseos etz escribas ajcxy! ¡Miich ajcxy m'aanɨɨdacp! Miich ajcxy myajcɨjxtaayɨ yɨ co'ögy ytöxyjäy ypɨdägy mɨɨd ajcxy m'adzojcɨn, e mdungɨxy ooy jecy tzajpcapxycapxɨɨ, jɨgɨx capxpaady mbɨdzɨmɨpy. Dios nïgɨ chaachytunɨp miich ajcxy mɨɨd mbocy ycɨxpɨ, ca'ydɨ jac pɨn jäy.

15 ¡Ay miich ayoob ajcxy fariseos etz escribas, miich ajcxy naybɨdaacɨgɨxy tudägy, e ca' yjanchɨty! Mhuinyöy'abɨdzɨmyb miich ajcxy je naaxhuiñybɨ, co mgapxhuäcxa'ñ je m'ixpɨjcɨn ma je tügpɨ jäy. E co ajcxy je' myajmɨbɨcy, huin'it mejtz jadu'ñyɨ je pocy anajty mɨɨdɨty je jäy, ca'ydɨ miich ajcxy.

16 ¡Ay miich ayoob ajcxy huɨdibɨ jadu'n ɨdɨɨtzp nej tügɨ huintzpɨ huinhuoy! Miich ajcxy mɨnamb co pen tüg jäy tuñ yhuandaacɨn, e ɨɨbaatɨ capxpaatɨ Dios ytɨjc, chi ca' cuyduñ je huandaacɨn. Per pen ɨɨbatpy capxpatpy je oorɨ huɨdibɨ jiiby ma Dios ytɨjc, huin'it janchtɨy cuyduñ je huandaacɨn.

17 Tzuudɨjc locɨdɨjc huɨdibɨ ca' huinjɨhuɨ̈y je tɨy'ajt. ¿Huɨdibɨ jaccopɨcyɨp: je oorɨ o je Dios ytɨjc ma je oorɨ yoxy ity?

18 Nañ jadu'n miich ajcxy mɨna'ñ: “Pen tüg jäy huandaacɨn tuñ, e capxpaady je altar ma Dios yajhuindzɨgɨ̈y, chi ca' cuyduñ je huandaacɨn. Per pen capxpaady je huindzɨgɨ'ñ tzüch ma je altar ma Dios yajhuindzɨgɨ̈y, chi cuyduñ yhuandaacɨn.”

19 ¡Tzuudɨjc locɨdɨjc huɨdibɨ ca' huinjɨhuɨ̈y je tɨy'ajt! ¿Huɨdibɨ jacmɨj'ajtɨn ymɨɨd je huɨdibɨ tɨ yajyoxy o je altar?

20 Pɨnjaty capxpatp je Dios ytɨjc ma Dios yajhuindzɨgɨ̈y y'agapxmuctaayb anajty huɨdijaty jiiby yajpaatp ma Dios yajhuindzɨgɨ̈y.

21 Pɨnjaty capxpatp je Dios ytɨjc, ca' anajty jëyɨ capxpaady Dios ytɨjc, nañ ycapxpatp anajty Dios huɨdibɨ jiiby tzɨnaayb.

22 Pɨnjaty capxpatp je tzajp, nañ capxpatp anajty Dios y'ane'mdac quipxyɨ mɨɨd Dios huɨdi tzɨnaayb jiiby.

23 ¡Ay miich ayoob ajcxy fariseos etz escribas ajcxy, huɨdi naybɨdaacɨp tudägy, e ca' yjanchɨty! Miich ajcxy mooyb Dios je tügpɨcy je majcpɨ huɨdibɨ je' paatɨp, ixtɨ yɨ tzajnɨmang, yɨ ruda etz je pi'c'ujtz'ay ung. Per ca' ajcxy mduñcuentɨ je cötujcɨn huɨdibɨ jaccopɨcyɨty. Miich ajcxy ca' mdzɨnäy tɨydudägy mɨɨd je mɨgügtɨjc. Miich ajcxy ca' mmɨɨdɨty pa'ayo'n mɨɨd je' ajcxy huɨdibɨ ayoob jottɨgooyb, etz ca' mmɨbɨjccɨxy Dios. Jada ixyipy ajcxy mbaadumyb, e mooygɨxy Dios je tügpɨcy je majcpɨ.

24 ¡Tzuudɨjc locɨtɨjc! Miich ajcxy tɨ m'anajxyp je uux, e
mgojɨɨnnaaxcɨxy je camello, je mɨjpɨ ɨyujc.
25 ¡Ay miich ayoob ajcxy fariseos etz escribas ajcxy, miich
ajcxy naybɨdaacɨp nej tudägy jäy, e ca' yjanchɨty! Jiiby jotjoty
huinma'ñyjoty miich ajcxy mɨɨdɨty jɨbɨcpɨ. Miich ajcxy mɨɨd je
ca'oy'ixɨɨ etz je adzojcɨn. Tɨm jadu'n nipaady nej jɨhuï̈y mya-
jhuächpy ajcxy yɨ tasɨ ninïcx yɨ texy ninïcx, e chi myajhuɨ'my
jɨbɨcpɨ ma tasɨjot ma texyjot.
26 ¡Tzuudɨjc miich ajcxy! Jayɨjp yajhuädz jiiby jotjoty texy
tasɨ, huin'it huɨ'm nañ jadu'n huädz nïgɨx'amy.
27 ¡Ay miich ayoob ajcxy fariseos etz escribas ajcxy, miich
ajcxy naybɨdaacɨp nej tudägy jäy, e ca' yjanchɨty! Jadu'n miich
ajcxy nipaady nej öcpɨ jut. Je öcpɨ jut nïgɨx janch oy yquëxï̈gy,
per jiiby jutjoty ujtz jiiby mɨɨd je öcpɨ pajc etz mɨɨd jɨbɨcpɨ.
28 Jadu'n ajcxy mguëxï̈gy mayjäyduum nej jɨhuï̈y ooy
m'oyjäyɨty, per jiiby jotjoty mɨɨd jɨbɨc-huinma'ñ.
29 ¡Ay miich ayoob ajcxy fariseos etz escribas ajcxy, miich
ajcxy naybɨdaacɨp nej tudägy jäy, e ca' yjanchɨty! Miich ajcxy
mgo'abojtzcɨxy yajxon je öcpɨ jut ma profeta ajcxy ñaaxtɨgɨɨy,
etz mxoxy ajcxy mɨɨd je pɨjy ma ñaaxtɨgɨɨy je tudägy jäy ajcxy,
30 e miich ajcxy nayñɨmaayɨgɨxy miñ xyipy: “Co ixyipy
anajty n'octzɨnaayɨm jecy'ajty ca' ngapubejtɨm co ajt nmɨj'ap
nmɨjteedy yaj'ögy je profetas ajcxy etz je tudägy jäy ajcxy.”
31 Mɨɨd jada ycɨxpɨ miich ajcxy nejhuɨɨyb co miich ajcxy
m'ap'adyii mdeedy'adyii je jɨbɨcjäydɨjc ajcxy huɨdibɨ yaj'öc je
profetas.
32 ¡Miich ajcxy yajcɨ́jxcɨxy je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajcxy mmɨj'ap
mmɨjteedy yajtzondac!
33 ¡Jadu'n miich ajcxy nipaady nej mayxoox! Ca' miich ajcxy
madägɨpy cöguëgɨpy je tzaachypɨ jiiby ayoodactuuby.
34 E paady nguexaamybɨch ma miich ajcxy profetas etz
huɨdibɨ ixpɨcyɨp ma Dios y'ayuc, etz huɨdibɨ xyaj'ixpɨgamb
ajcxy yɨ Dios ñecy. Per miich ajcxy myaj'ögamyb myajcru-
utzpedamyb nijëjɨty, etz nijëjɨty mgoxamyb mhuobamyb
ajcxy jiiby tzajtɨgoty etz m'ixhuɨdida'ñ mbahuɨdida'ñ ajcxy
cajp cajp.
35 Je mɨjpocy xyñigɨdaccoda'ñ miich ajcxy, jadu'n nej je
oyjäy ñɨ'py temy yojcy jecy'ajty, oga'ñ chondacy mɨɨd je oyjäy
Abel etz ycogɨxï̈y mɨɨd Zacarías, je Berequías y'ung huɨdibɨ
miich ajcxy mmɨj'ap mmɨjteedy myaj'o'c jiiby tzajtɨgoty ma
altar.
36 Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy co je mɨjpocy
ñigɨdaccoda'ñ je jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jadachambɨ
tiempo.

Jesús yäxy mɨɨd Jerusalén cajp ycɨxpɨ

37 ¡Miich ajcxy Jerusalén jäy! ¡Miich ajcxy Jerusalén
jäy! Jerusalén jäy huɨdibɨ jecy'ajty yaj'ögy je profetɨtɨjc
etz ycögächpy ajcxy je Dios ycogapxy. Canaag'oc tɨ
njayajtügmujctähua'ñɨch miich ajcxy, jadu'n nej tzeydaj
yajtügmujctäy je' y'ung ma yqueec pät, per miich ca'
m'a'ɨxɨɨygɨxy.
38 Oc'ix miich ajcxy nej mdɨjc abac yhuɨ'maangɨxy.
39 Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy co camɨna miich ajcxy
xy'ixɨpyɨch jadüg'oc, ixtɨ coonɨ paadɨpy je xɨɨ je tiempo co jäy
ajcxy ymɨna'nɨpy: "Cömay yɨ huɨdibɨ miimb mɨɨd nhuindzɨn
Dios yxɨɨ etz ymɨc'ajt."

24

Jesús ymɨna'ñ co Dios ytɨjc yhuindɨgoyɨpy

1 Ma anajty Jesús tɨ ypɨdzɨmnɨ ma Dios ytɨjc, nɨcxp anajty,
huin'it Jesús ydiscípulos ajcxy ñimɨjhuäcɨ. Yɨ' ajcxy anajty
yaj'ixɨydähuamyb je Dios ytɨjc, com ooy anajty chachmɨjtɨjcɨty.
2 Chi Jesús ymɨnañ:
—Huindɨcx miich ajcxy jada maybɨ mɨjjaty ytɨjc. Miinɨpy
xɨɨ tiempo mɨna tüg'ócɨy jada tɨjc nɨcxy yhuɨ'my taj xit, ca' ma
tzaamacxy. Huindɨgoydähuɨpy tüg'ócɨy.

Je tɨy'ajt ma ca'nɨ naaxhuiñybɨ ycɨxa'ñyɨ ytɨgoya'ñyɨ

3 Chi oy ñɨcxnɨ ajcxy ma Olivos cögop. E co anajty jɨm, Jesús
y'ïñäy, chi ñɨmaayɨ ameech je' ydiscípulos ajcxy:
—Ɨich ajcxy nejhuïhuamyb mɨna jëdu'n ytuna'ñyii
yjada'ñyii. ¿Ti je' quëxïgamb co anajty miich mhuimbida'ñ ya
naaxhuiñ, e co anajty je naaxhuiñybɨ ytɨgoya'ñ?
4 Chi Jesús nɨmay ajcxy:
—Mnaygüend'adɨib ajcxy, ca'ydɨ pɨn xyhuin'ɨingɨxy.
5 Ooy mayjäy ñaybɨdägáanɨgɨxy mɨɨd ɨich nxɨɨ,
naybɨdägáanɨgɨxy co je' ajcxy je Cristo, ymɨna'na'ñ ajcxy:
"Ɨich je' je Cristo."
6 Co miich ajcxy ayuc mɨdohuɨpy co jäy ajcxy chachtzip-
tungɨxy ñayñibɨdïgɨgɨxy xɨ ya, chi ca' ajcxy mdzɨgɨɨygɨxɨp, com
ooy ycopɨcyɨty co jadu'n jayɨjp ytunɨɨyb yjadɨɨyb. Ca' nan hue'
je' anajty tɨm cɨjxp tɨm tɨgooyb je xɨɨ je tiempo.
7 Nayñibɨdïgɨib naax cajp mɨɨd huɨngbɨ naax huingbɨ cajp, e
gobierno mɨɨd huingbɨ gobierno. E miinɨp mɨc'ujx canaag'it
etz mɨj yuu etz mɨj pa'm xɨ ya.
8 Jada tzaachypɨ ayo'n oga'nɨ anajty chondägy huɨdibɨ
nmɨnaxaanɨm nyajnaxaanɨm.
9 Huin'it xɨɨ huin'it tiempo miich ajcxy myajcïyegɨpy, jɨgɨx
xychaachytúngɨxɨpy e xyaj'ögɨxɨpy. E tüg'ócɨy je maynaax-
huiñyjäy xyca'ixáangɨxɨpy, mɨɨd ɨich nxɨɨ ycɨxpɨ.

10 Je huin'it tiempo may je jäy ajcxy yajtɨgoya'ñ ymɨbɨjcɨn.
E nañ jadu'n ñayca'oy'ixáanɨgɨxy etz ñayñigapxáanɨgɨxy
ñɨ'ojɨ̈huáanɨgɨxy miñ xyɨpy.
11 Ooy may quëxɨ̈gaangɨxy aanɨɨdaacpɨdɨjc mɨna'naangɨxy
co Dios y'ayuc ytɨy' ajt nimɨydacɨ, e mayjäy oy huin'ɨɨnaangɨxy.
12 E je' co ajcxy xɨɨ jɨmɨjt ñajtznïnɨcxɨɨyñɨ jac tɨm nïgɨ jɨbɨcpɨ
tunaangɨxy, ca' ajcxy y'ocnaychójcɨnɨpy miñ xyɨpy.
13 Per pɨnjaty tɨydudägy panɨcxp je mɨbɨjcɨn, je' ajcxy
ypaadɨp y'alma nïdzoocɨn.
14 Copɨcy co jayɨjp yajcapxhuäcxa'ñ huindu'ñybɨ naax-
huiñybɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt jemybɨ, jaydëbɨ jäy ajcxy nidüg'ocɨy
nejhuɨ̈y Dios ytɨy'ajt. Huin'it je naaxhuiñybɨ ycɨjxnɨ ytɨgooyñɨ.
15-16 Je profeta Daniel jaay jecy'ajty jada ayuc (miich
ajcxy pɨnjaty capx jada necy huinjɨhuɨɨygɨxy) ma mɨnañ:
Miich ajcxy co m'ixy pɨnjaty jɨbɨc-huinma'ñ tumb nej ca'
ypadyii ma Dios ytɨjc, huɨdibɨ ooy ycodzɨgɨ̈jɨty, chi miich
ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Judea, co jadu'n m'ijxcɨxy, chi nɨcx
mgueectzóocɨxɨpy mɨc'amy ma tungop.
17 Pɨnjaty huɨdibɨ yajpatp ma ytɨjcnïcx ca' nɨcxy tijaty
yajpɨdzɨmy ma ytɨjc.
18 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ yajpatp camjoty, ca' ajcxy huimbidɨpy
co yajpɨdzɨmɨpy tijaty ma ytɨjc.
19 Huin'it tiempo ayo'n ypadamy je töxyjäy ajcxy huɨdibɨ
anajty y'ungdzɨm'ijt, e nañ jadu'n je' ajcxy huɨdibɨ mɨɨd
y'ungma'xung.
20 May'ajt ajcxy mbɨjctzoohuɨpy yɨ Dios co jada jadu'mbɨ
ayo'n ca' ytunɨɨyb yjadɨɨyb ma anajty ytɨɨchtiempojɨty, etz ma
anajty pocxɨnxɨɨjoty.
21 Huin'it oy ayo'n jotmay ytuna'ñyii yjada'ñyii huɨdibɨ
nicamɨna ycatuñyii ycajadyiinɨ mabɨ naaxhuiñybɨ chondägy e
nicamɨna jadu'n ycajactunɨɨyb ycajacjadɨɨyb.
22 Pen ca' Dios capx'aduga'ñ yɨjiibɨ ayo'n xɨɨ ayo'n tiempo, ni
pɨn ca' chögɨpy. Per Dios ycapx'adugamy yɨjiibɨ ayo'n tiempo
mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ huɨdibɨ Dios tɨ huin'ixy.
23 Co yɨ jadu'mbɨ xɨɨ tiempo anajty ymiiñ, ca' mmɨbɨ́jccɨxɨpy,
pen ji pɨnjaty xyñɨmaaygɨxy: “Ijxcɨx, cha yajpaady je Cristo”,
o “Jɨm'amy yajpaady je Cristo.” Ca' mmɨbɨ́jccɨxɨpy.
24 Pues miinɨp jäy ajcxy huɨdibɨ huin'ɨɨnaangɨxy ymɨgügtɨjc.
Cɨ'm ñayyajnaxáanɨgɨxy jadu'n nej jɨhuɨ̈y je' yCrístɨty, e
ymɨnáangɨxɨpy co capxhuäcxy ajcxy Dios y'ayuc, e ca'
yjánchɨty. Ytunɨp ajcxy mɨjhuinma'ñ etz mɨjpɨ ijxpejt, ixtɨ
jëbɨ jahuin'ɨ́ngɨxɨp je mayjäy huɨdibɨ Dios tɨ yhuin'ixyii. Per
ca' Dios a'ɨxɨ̈huɨpy co yhuin'ɨɨnɨɨyb yɨ' yjäy.
25 Tɨ ɨɨch yɨ' jayɨjpnɨ nigapxɨch.

26 E co pɨnjaty ajcxy xyñɨmähuɨpy: “Chɨm je' je Cristo
mɨjtɨgɨ̈dumb”, ca' ajcxy mninɨcxɨp. O co pɨnjaty ajcxy
xyñɨmähuɨpy: “Chiiby je' tɨgoty yhuingoyüch”, ca' ajcxy
mmɨbɨgɨpy.
27 Ɨich je' je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nhuimbidaambɨch
ya naaxhuiñ mɨɨd je tɨɨcxɨn je jájɨn, jadu'n nej je huɨdzuc huɨdi
tɨɨcxp xɨɨbɨdzɨmyb ixtɨ xɨɨgɨdägy.
28 Ma je öcp ninïcx yajpaady jɨm ñïmujctähua'ñ je luud ajcxy.

Nej jada' je' Dios y'ung ymiinɨpy

29 Co anajty tɨ ñaxy je ayo'n xɨɨ ayo'n tiempo, huin'it je xɨɨ
ycoodzɨygɨdäga'ñ, je po' ca' ytɨɨcxa'ñ, je madza' ycädähua'ñ etz
janch mɨc je tzajp yücxa'ñ.
30 Co yɨ jadu'mbɨ ytunɨɨyb yjadɨɨyb, chi quëxɨ̈ga'ñ tzajpjoty je
ijxpejt co ɨich, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nhuimbida'ñɨch
ya naaxhuiñ. E chi tüg'ócɨy je mayjäy tájɨp máyɨp yjɨhuɨ̈huɨpy
yäxɨpy, chi ajcxy ixɨpy je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty miñ anajty
jocjoty mɨɨd ymɨc'ajt y'oy'ajt.
31 Chi nguexɨpyɨch ángeles ajcxy co huen mɨc yajxüxy ajcxy
ytrompeta, jɨgɨx yöymujctähuɨpy tüg'ócɨy pɨnjaty huin'ijxyp xɨ
ya ma ajcxy yajpaady ya naaxhuiñ; ma xɨɨ pɨdzɨmyb, ma xɨɨ
cɨdägy, ma jɨinboj pɨdzɨmyb, ma tɨchpoj pɨdzɨmyb.
32 Jɨm miich ajcxy ijxpejt mbɨgɨpy ma je higuerɨ quipy jadu'n
nej je xɨɨ tiempo ymiiñ cɨdägy. Co je higuerɨ quipy jadüg'oc
pɨdägɨpy je' y'aay'ung, huin'it miich ajcxy nejhuɨ̈huɨpy co
yhuingonɨ mɨna ypottɨgɨɨyñɨ.
33 Tɨm jadu'n nej tɨy'ajt mbɨjccɨxy ma je higuerɨ quipy co
jada ajcxy jadu'n ixɨpy nejhuɨ̈huɨy co yhuingonɨ anajty je xɨɨ
je tiempo jɨin'aguy tɨjc'aguy.
34 Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy co tüg'ócɨy ytuna'ñyii
yjada'ñyii ma ca'nɨ anajty je jäy y'öctäy huɨdibɨ anajty
jactzɨnaayb huin'it tiempo.
35 Je tzajp etz je naaxhuiñybɨ cɨxam tɨgoyam yɨ', per ɨich
n'ayuc ca' ycɨxa'ñ ytɨgoya'ñ nimɨna.
36 Ca' ni pɨn nejhuɨ̈y je xɨɨ je hora mɨna nhuimbida'ñɨch ya
naaxhuiñybɨ. Ni je ángeles ajcxy canejhuɨ̈y, ni je Dios y'ung
canejhuɨ̈y. Tügpajc je Dios Teedy nejhuɨ̈y.
37 Com jadu'n nej yjajtɨ ya naaxhuiñ jecy'ajty, co je Noé
chɨnay, nañ tɨm jadu'n yjadɨpy co anajty nhuimbityɨch, yɨ jäy
huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, ya naaxhuiñ.
38 Jecy'ajty co anajty ca'nɨ je ayo'nduu ymiiñ ya naax-
huiñybɨ, hue' je' mayjäy ajcxy chɨnay agujc jotcujc, ycaaygɨxy
y'uuccɨxy etz yajpɨjccɨxy je y'ung y'anäg, ixtɨ coonɨ paty je xɨɨ
tzuu co ytɨgɨɨy Noé barcojoty.

39 Je mayjäy ajcxy ca' ajcxy cuenttuñ co ayo'n miina'ñ
anajty, ixtɨ coonɨ je ayo'nduu miin e öctay ajcxy je jäy nɨɨjoty.
Jadu'n nej yjajty jecy'ajty mɨɨd je mayjäy huɨdibɨ tzɨnaayb
anajty quipxy mɨɨd Noé, nañ tɨm jadu'n yjada'ñ mɨɨd je jäy
ajcxy huɨdibɨ tzɨnähuɨp jac jiinɨ co ɨɨch anajty nhuimbityɨch ya
naaxhuiñ jadüg'oc.
40 Je huin'it tiempo co nhuimbidɨpyɨch jadüg'oc ya naax-
huiñ, chi metz yëydɨjc yajpaadɨpy ma ytundac, tüg je'
yajmɨnɨcxa'ñ, e tüg je' yhuɨ'ma'ñ.
41 E mejtz töxyjäy yajpaadɨp anajty yjɨch, tüg je'
yajmɨnɨcxa'ñ, e tüg je' yhuɨ'ma'ñ.
42 E paady miich ajcxy ni'ixï íjtcɨx, xyjɨjp'ixɨpyɨch com ca'
mnejhuɨɨygɨxy mɨna miich ajcxy je mHuindzɨn ymiina'ñ.
43 Mnejhuɨɨygɨxy miich jada co ixyipy je ungdeedy nejhuï̈y
ti hora je meetzpɨ miina'ñ, ca'p je' ymähuɨpy, e ca'p a'ɨ'xï̈huɨpy
co je meetzpɨ ytɨgï̈huɨpy tɨgoty.
44 Nañ tɨm jadu'n miich ajcxy ni'ixï ijtcɨx, je' co ɨɨch, je jäy
huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nhuimbida'ñɨch ma ca' ni pɨn anajty
nejhuï̈y.

Je tumbɨ tudägypɨ etz je huɨdibɨ ca'p ytudägyɨty

45 ¿Huɨdibɨ tumbɨ je' ya huɨdibɨ tumb mɨɨd yhuindzɨn janch
cɨxyjot huinɨjot huɨdibɨ mɨɨd ixpɨjcɨn, huɨdibɨ je' yhuindzɨn
mooyɨpy ane'mɨn ma ytɨjc, huɨdibɨ yajnigɨdagï̈huɨpy ma
ymɨgügtɨjc caayɨn uucɨn mɨna ypadyii?
46 Janch jotcujc je tumbɨ co yhuimbidɨpy je' yhuindzɨn, e je'
cuyduñ jadu'n nej je' yhuindzɨn tɨ ñɨmäyii.
47 Janch tɨy'ajt jadu'n nej nɨmaaygɨxy co je huindzɨn ytumbɨ
yajnigohuajc'adyii tüg'ócɨy huɨdibɨ ymɨɨd.
48 Pen je tumbɨ jɨbɨcjäybɨ mɨna'ñ jotjoty huinma'ñyjoty:
“Huäcxɨjpnɨ ɨɨch je nhuindzɨn.”
49 E chi nïmajtztägɨp ymɨgügtɨjc, e ytɨgï̈huɨp caaybɨ uucpɨ mɨɨd
amügyjäydɨjc;
50 chi je tumbɨ yhuindzɨn minɨpy ma ytɨjc huɨdi xɨɨ mɨna je
tumbɨ ca' anajty aa'ixy jɨjp'ixy e ni je hora anajty canejhuï̈y.
51 Chi huindzɨn tzaachytunɨp je' ytumbɨ, etz ypɨdägɨpy mɨɨd
je jacjadyii jäy ajcxy yajpaady huɨdibɨ naybɨdáacɨgɨxp nej
tudägyjäyɨty e ca' yjanchɨty. Jiiby ayoodactuuby yjï̈hua'ñ
yäxa'ñ etz huinmucxa'ñ huingueeda'ñ ytɨɨtz mɨɨd jotmay.

25

Je ijxpejt ma je majcpɨ töxy'anäg

1 Co anajty nhuimbityɨch jadüg'oc ya naaxhuiñybɨ
jadu'n nipaadɨp nej je nimajcpɨ töxy'anäg co ñɨcxy ajcxy

ñayjɨjpcobadɨ̈huáanɨgɨxy mɨɨd je yëydɨjc huɨdi pɨgamb. Chi mɨnɨcxy ajcxy aceite lámpara co yajtɨcxaangɨxy.

2-4 Nimɨgoox je töxy'anäg huɨdi cohuinma'ñɨty etz ahuing mɨnɨcxy jadüg quiig ujtz mɨɨd aceite. E nimɨgoox je töxy'anäg ca'pɨ ajcxy cohuinma'ñɨty, e ca' ajcxy ahuing mɨnɨcxy jadüg quiig aceite.

5 E je yëydɨjc huɨdibɨ anajty pɨgamb huäcxɨjpnɨ ooy, chi je töxy'anäg ajcxy ooy ytɨgɨɨyñɨ mä'uuybɨ.

6 E mɨjcuctz ajcxy mɨdoy co tüg jäy mɨc mɨna'ñ: "Chi miiñ je yëydɨjc huɨdibɨ pɨgamb, nɨcx jɨjpcobadɨɨygɨxy."

7 E huin'it je nimajcpɨ töxy'anäg ajcxy ypɨdɨ̈ctay. Chi ajcxy yjɨɨn ni'ixɨɨy nidüg nidüg.

8 Chi je nimɨgooxpɨ huɨdibɨ ca' ycohuinma'ñɨty nɨmay je nimɨgooxpɨ huɨdibɨ cohuinma'ñɨp: "Ɨich ajcxy hueenɨ mooygɨch yɨ m'aceite, co pïdzaanɨp ɨich ajcxy njɨɨn."

9 Chi y'adzooy je cohuinma'ñybɨ ajcxy: "Ca' nyega'ñɨch, je' co ca' ɨich ajcxy nje' yhuaadɨ̈hua'ñ. Nɨcx miich ajcxy juy jɨm ma ytoogyii."

10 E tɨ anajty ajcxy ñɨcxy aceite juuyb je huɨdibɨ ajcxy ca' ycohuinma'ñɨty, co oy yjäty je yëydɨjc huɨdibɨ pɨgaanɨp. Chi je cohuinma'ñybɨ ajcxy mɨɨd tɨgɨy tɨgoty je yëydɨjc huɨdibɨ pɨgaanɨp. Chi tɨjc yaj'agɨɨy.

11 E com jecyñɨ oy yhuimbity ajcxy je huɨdibɨ ca' ycohuinma'ñɨty. Chi ajcxy ymɨnañ: "¡Huindzɨn, Huindzɨn, ocyaj'ahuädz mdɨjc!"

12 Chi je' y'adzooy: "Ca' ɨich miich ajcxy n'ixy'adyii."

13 Chi Jesús ymɨnañ:

—Nayñi'ixɨ́ɨyɨgɨx, je' co ca' mnejhuɨɨygɨxy mɨna ɨich nhuimbida'ñɨch jadüg'oc ya naaxhuiñ.

Je ijxpejt ma je meeñ

14 Co ɨich anajty nhuimbida'ñɨch jadüg'oc ya naaxhuiñybɨ, jadu'n nipaadɨp nej jadayaabɨ ijxpejt, co anajty tüg comeeñyjäy chona'ñ viajetumbɨ, chi je' ytumbɨ ajcxy mooy je meeñ co huen cuend'ajtcɨxy.

15 Je ymɨdügpɨ tumbɨ moy mɨgoox mil meeñ. Je mɨmetzpɨ moy mejtz mil. E je ymɨdugɨɨgpɨ moy tüg mil. E jadu'n ajcxy moy nije' nije' nej huaad cuend'ajtcɨxy. Chi choñ je huindzɨn viajetumbɨ.

16 Je tumbɨ huɨdibɨ cɨ̈dɨgɨɨyɨ mɨgoox mil meeñ, ytɨgɨy ajuybɨ adoocpɨ. Chi je' ymeeñ y'ung'ajty jamɨgoox mil.

17 Nañ jadu'n huɨdibɨ cɨ̈dɨgɨɨy mejtz mil, ytɨgɨɨy tumbɨ mɨɨd je meeñ. Chi je' ymeeñ y'ung'ajty ja mejtz mil.

18 Je huɨdibɨ cɨ̈dɨgɨɨy tüg mil hue' oy pɨdägy je meeñ tützjoty. Chi tajɨy, e yützɨ je yhuindzɨn ymeeñ.

19 E com jecyñɨ oy yhuimbity je huindzɨn. Chi ytɨgɨɨy cuenta
yaj'oyɨɨyb mɨɨd je ytumbɨ ajcxy.
20 Chi miiñ jayɨjp je huɨdibɨ anajty tɨ cïdɨgïyii mɨgoox mil
meeñ. Chi je tumbɨ yajcïdɨgɨɨy je' yhuindzɨn majc mil meeñ.
Chi ymɨnañ: “Miich tɨ xymooyɨch mɨgoox mil meeñ, e ɨɨch tɨ
nyaj'ung'atyɨch jamɨgoox mil.”
21 Chi je' yhuindzɨn mɨnaañ: “Janch jotcujc ɨɨch cham co
jadu'n tɨ mduñ mɨɨd je hueenbɨ meeñ. Miich ooy mdudägy etz
oy tɨ mduñ, e paady njacmöhuamyb jacmay. Tɨgɨ' ma ɨɨch, e
xondäg mɨɨd ɨɨch.”
22 Chi ymiñ je huɨdibɨ anajty tɨ cïdɨgïyii mejtz mil meeñ. Chi
nɨmay je yhuindzɨn: “Miich xymooyɨch mejtz mil meeñ, e tɨ
nyaj'ung'atyɨch jamejtz mil.”
23 Huin'it je' yhuindzɨn ñɨmaayɨ: “Janch jotcujc ɨɨch cham,
co jadu'n oy tɨ mduñ mɨɨd ɨɨch nmeeñ, e paady njacmöhuamy
jacmay. Tɨgɨ' xondäg mɨɨd ɨɨch.”
24 E co oy yja'ty je huɨdibɨ cïdɨgɨɨyb tüg mil meeñ, chi nɨmay
je' yhuindzɨn: “Huindzɨn, hue' ndijyɨch miich myëydɨjc'aty
janch jɨbɨc jäy. Miich cosecha myajpɨdïcpy ma ca' tɨ mnïpy etz
miich mgosecha myajpɨdïcpy ma ca' ti tɨ mhuɨjy.
25 Paady ooy ndzɨgïyɨch co je meeñ ngayaj'ung'adɨpyɨch.
E co miich mhuimbida'ñ, mdzogamy je mmeeñ, e paady
je mgɨ'mmeeñ tɨ nyüchɨch, je' co ndzɨgïyɨch co nɨcxy
nyajtɨgooyɨch miich mmeeñ. Cha je meeñ huɨdibɨ tɨ
xymooyɨch.”
26 Chi je' yhuindzɨn ñɨmaayɨ: “Jɨbɨc tumbɨ miich,
ooy mnuuxɨty. ¿Nej tɨ mnejhuïy miich co ɨɨch cosecha
nyajpɨdïgyɨch ma ca' ti tɨ nnïbyɨch, etz cosecha nyajpɨdïgyɨch
ma ca' ti tɨ nhuɨjyɨch?
27 Oy co ixyipy miich je ɨɨch nmeeñ tɨ myejc'anuucxy, e jɨm
ixɨpy y'ung'at. E cham co tɨ nhuimbityɨch cham ixyipy je
nmeeñɨch xycïdɨgïyɨch mɨɨd nimeeñ'ung.”
28 Chi je huindzɨn nɨmay je jacjadyii tumbɨdɨjc: “Pɨjcɨ ajcxy
yɨ meeñ huɨdi ymɨɨd, e mooygɨx yɨ huɨdibɨ majc mil ymɨɨd.
29 Je huɨdibɨ oy tumb jacyajmöhuamb je' anaxy, e
ymɨɨd'adamy je' conaxpɨ. Je' huɨdibɨ hueen mɨɨd yajpɨgamb je'
huɨdi ymɨɨd, je' co ca' oy tɨ ytuñ mɨɨd je hueenbɨ.
30 Yɨ jiibɨ tumbɨ huɨdibɨ ca' oy ytuñ, pɨdäg ajcxy agootztuuby
ma yjïhuɨpy yäxɨpy, ma ytɨɨtz huinmuucx huingueedɨp mɨɨd
jotmay.”

Co anajty naaxhuiñyjäy ajcxy yajtɨyduñ

31 Co ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nhuimbity ɨɨch
anajty jadüg'oc ya naaxhuiñybɨ, huin'it n'ixtäga'ñɨch ma ɨɨch
n'ane'mdac etz ane'ma'ñɨch mɨɨd ɨɨch nmɨj'ájtɨn etz n'oy'ajtɨn.

32 Chi tüg'ócɨy je naaxhuiñyjäy yajtügmujctähua'ñ ma ɨɨch.
Nhuäcxamybɨch jadüg jadüg jadu'n nej jäy ajcxy huäcxy je
cöbɨxy etz je chiibo ajcxy.
33 Nbɨdägaamybɨch a'oy'amy je jäy ajcxy huɨdibɨ oy tɨ
ytungɨxy mɨɨd ɨɨch. E yɨ' ajcxy jadu'n nipaadɨp nej cöbɨxy.
Nbɨdägaamybɨch anajty'amy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ jɨbɨc tɨ
ytungɨxy mɨɨd ɨɨch. E yɨ' ajcxy jadu'n nipaadɨp nej chiibɨ.
34 Chi nnɨmähuɨbɨch yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ a'oy'amy: "Miingɨx
miich ajcxy huɨdibɨ Dios Teedy tɨ xyconuucxy ajcxy. Je'ájtɨgɨx
ane'mdac huɨdibɨ ijtp ni'ixɨ̈ mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ maabɨ
naaxhuiñybɨ chondägy.
35 Ma anajty ɨɨch nyuubögyɨɨ miich ajcxy tɨ xyajcaayɨch; ma
anajty ɨɨch ndɨdzɨ̈yii, miich ajcxy tɨ xyajnɨɨ'ügyɨch; ma anajty
ɨɨch nihuɨdɨtyɨch, miich ajcxy jättac tɨ xymöyɨch;
36 ma anajty ɨɨch je nhuit tɨ nyajmayjatyɨch, miich ajcxy tɨ
xymöyɨch je huit; ma anajty ɨɨch nbɨgyiijɨch, miich ajcxy tɨ
xycuend'átyɨch; etz co anajty ɨɨch pujxtɨgoty nyajpaady, miich
ajcxy tɨ xycogapxɨ̈yɨch."
37 Huin'it ymɨna'na'ñ je jäy ajcxy huɨdibɨ oy tɨ ytungɨxy mɨɨd
ɨɨch: "Huindzɨn, ¿mɨna ɨɨch miich ajcxy tɨ n'ixy ayuu, e tɨ
nyajcay? O ¿mɨna ɨɨch miich ajcxy tɨ n'ixy co mdɨdzɨ̈yii, e tɨ
nyajnɨɨ'ügy?
38 ¿Mɨna ɨɨch miich ajcxy tɨ n'ixy co miich mnihuɨdity, e tɨ
nmöy jättac? O ¿mɨna mhuit tɨ myajmayjaty, e tɨ nmöy je
mhuit?
39 ¿Mɨna ɨɨch miich ajcxy tɨ n'ixy, co miich mbɨgyii, e oy tɨ
ngüend'aty? etz ¿mɨna ɨɨch miich ajcxy tɨ n'ixy co pujxtɨgoty
myajpaady, e oy tɨ ngogapxɨ̈y?"
40 Ɨɨch, je mɨj'ane'mbɨ, n'adzohuimbɨdɨpyɨch: "Janch tɨy'ajt
jadu'n nej nnɨmaaygɨxy co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ oy tɨ ytungɨxy
mɨɨd pɨnjaty huɨdibɨ xymɨjnɨcxpejtpɨch, nañ jadu'n oy tɨ
ytungɨxy mɨɨd ɨɨch. Ca' ñéjɨty co jäy ajcxy ymɨnañ co ca' ypɨnɨty
je jäy huɨdibɨ xymɨjnɨcxpejtpɨch."
41 Chi ɨɨch, je mɨj'ane'mbɨ, nɨmähuɨbɨch je jäy ajcxy huɨdibɨ
yajpatp: "Huinhuäctuutcɨch miich ajcxy jɨbɨcjäydɨjc. Nɨcxy
miich ajcxy mɨjjɨɨnjoty, huɨdibɨ ijtp ni'ixɨ̈ mɨɨd je mujcu' ycɨxpɨ
etz mɨɨd je' y'ángeles ajcxy ycɨxpɨ.
42 Ma anajty ɨɨch nyuubögyii, ca' miich ajcxy xyajcaayɨch;
ma anajty ɨɨch ndɨdzɨ̈yii, ca' miich ajcxy xyajnɨɨ'ucyɨch;
43 ma anajty nnihuɨdityɨch, ca' miich ajcxy xyajjättägyɨch;
ma anajty ɨɨch nhuit xytɨgoy'íjtɨgɨch, ca' miich ajcxy huit xy-
mooyɨch; etz ma anajty ɨɨch nbɨgyii e nyajpaadyɨch pujxtɨgoty,
ca' miich ajcxy xycogapxɨɨyɨch."
44 E chi je' ajcxy ymɨna'na'ñ: "Huindzɨn, ¿mɨna ɨɨch ajcxy
miich tɨ n'ijxcɨxy co anajty miich yubögyii tɨdzɨ̈yii, o co anajty

mnihuɨdity? ¿Mɨna tɨ n'ijxcɨxy co ca' mhuit mɨɨdɨty, o co mbɨgyii, o co anajty pujxtɨgoty myajpaady, e ca' ɨɨch ajcxy miich nbubejty?”

45 Chi ɨɨch, je mɨj'ane'mbɨ, n'adzohua'ñɨch: “Janch tɨy'ajt jadu'n nej nnɨmaaygɨxy. Huen tɨm pɨnɨty huɨdibɨ ca' mɨɨdɨty pa'ayo'n mɨɨd je' ajcxy huɨdibɨ xymɨjnɨcxypejtpɨch, oy jäy yjamɨna'ñ co ca' ypɨnɨty, ɨɨch miich ajcxy anajty jadu'n tɨ xytuñɨch.”

46 E jada ajcxy nɨcxɨp huinɨxɨɨ ayoodactuuby, e yɨ tudägypɨ ajcxy nɨcxɨp ma yɨ jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ.

26

Je huinma'ñ nej anajty Jesús madzaangɨxy

1 Co Jesús nigapxtay tüg'ócɨy jadayaabɨ ayuc, chi nɨmay yɨ' ydiscípulos ajcxy:

2 —Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co huɨxtɨc je amayxɨɨ, je pascua xɨɨ. Pascua xɨɨjoty ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nyajcɨyega'ñɨch ma nmɨdzipɨch etz xyajcruutzpeda'ñɨch, xyaj'öga'ñɨch ajcxy.

3 Je huin'it xɨɨ je teedy huɨdibɨ tungmɨɨd ajcxy, je escribas, etz je mɨjjäydɨjc ajcxy ñayyöymujctayɨ ma je' ytɨba' je teedy huɨdi jacmɨjtungmɨɨd huɨdi anajty yxɨɨ Caifás.

4 E jɨm ma Caifás ytɨba' jɨm ajcxy huinma'ñy'ixtay nej jëbɨ yajmachycägɨxy Jesús mɨɨd anɨɨ etz yaj'ögaangɨxy.

5 Chi ajcxy ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy:

—Ca' y'oyɨty co xɨɨjoty nmajtzɨm Jesús. Ca' jecyɨty co je mayjäy xymɨjotma'ttayɨm etz ytɨgɨhuɨp ajcxy huambɨ jɨhuɨɨybɨ.

Tüg töxyjäy pɨdacy aceite ma Jesús ycohuajc

6 Jesús anajty yajpaady Betania ma Simón ytɨjc, je Simón huɨdibɨ anajty ymɨɨd je jɨbɨc nïbüdz pa'm.

7 E ma anajty Jesús ycay, huin'it ymiiñ tüg töxyjäy mɨɨd tüg quiig ujtz mɨɨd perfume huɨdibɨ ooy oy yxuugy, jada perfume ooy anajty choohuɨty. Chi je töxyjäy yaj'ahuäch je quiig, e yajcöyogɨy Jesús je perfume huɨdibɨ ooy oy yxuugy.

8 Co Jesús ydiscípulos ajcxy jadu'n ijxy, chi ajcxy mɨjotma'ty je töxyjäy. Chi ajcxy ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy:

—¿Ti co jada perfume huɨdibɨ ooy oy xuugy ayoy?

9 Tzou ixyipy ooy jada yajtoocy, jaydëbɨ ixyipy mɨɨd yajpubet je ayoobɨtɨjc.

10 E co Jesús nejhuɨɨy nej ajcxy ymɨnañ, chi nɨmay:

—¿Na'amy co m'amayɨ̈y jadayaabɨ töxyjäy? Yɨ' huɨdibɨ tɨ tuñ, je' yɨ' tüg oybɨ.

11 Je ayoobtɨjc ca' ytɨgoy'ida'ñ ma miich ajcxy nimɨna. Huen
huɨdibɨ xɨɨ huen huɨdibɨ tiempo jëbɨ miich ajcxy mbubedɨpy
ayoobtɨjc. Ɨich ca' n'ida'ñɨch jecy ya mɨɨd miich ajcxy.
12 Jada töxyjäy tɨ pɨdägy ma ɨich nninïcx perfume huɨdibɨ ooy
oy xuugy, jayɨjp ca'nɨ nnaaxtɨgɨ̈yɨch. Jadu'n je' jɨjp'ijxpy mɨna
nnaaxtɨgɨ̈hua'ñɨch.
13 E huentɨmma'amyɨty je Dios y'ayuc anajty yajcapxhuäcxy
huindu'my naaxhuiñ jɨm yajnigapxa'ñ jadu'n nej je töxyjäy tɨ
tuñ cham mɨɨd ɨich, e jadu'n je mayjäy jäymedzɨpy jada töxyjäy.

Judas cɨ̈yecy yɨ Jesús ma ymɨdzip agojɨɨx

14 Chi nidüg je' ydiscípulos huɨdibɨ yxɨɨ Judas Iscariote oy
nɨmäy je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ,
15 nɨmay ajcxy:
—¿Ti ajcxy xymöhuɨbɨch co ngɨ̈yegɨpyɨch Jesús?
Chi ajcxy moy iipxmajc plata meeñ.
16 Co ajcxy meeñ ymooy, chi mɨc'amy Judas yhuinma'ñ'ixtay
nej jëbɨ cɨ̈yecy Jesús ma ymɨdzip.

Jesús y'adzuu'ajty pascua xɨɨjoty

17 Je ymɨdügpɨ xɨɨ, je amayxɨɨ, je pascua xɨɨ ma anajty yajcay
je tzajcaagy huɨdi ca' levadura mɨɨdɨty, huin'it je' ydiscípulos
ajcxy nimiiñ Jesús. Chi ajcxy yajtɨɨy:
—¿Ma mdzocy co ɨich ajcxy ni'ixɨ̈huɨp huidi mgayamy je
pascua xɨɨ cɨxpɨ?
18 Chi Jesús y'adzooy:
—Nɨcx miich ajcxy jɨm Jerusalén ma tüg jäy ytɨjc, e
mnɨmähuɨp: "Ɨich nHuindzɨn jadu'n mɨnamb co yhuingoñ je'
yxɨɨ yhora, e paady ma miich mdɨjc yɨ' tuna'ñ je pascua xɨɨ
adzu'ajtɨn mɨɨd ydiscípulos ajcxy."
19 Huin'it Jesús ydiscípulos ajcxy cuyduñ jadu'n nej Jesús
anajty tɨ ñɨmäyɨi. Chi ni'ixɨɨy ajcxy je pascua adzuu'ɨ̈bɨ.
20 E co chu'ɨɨy, chi Jesús y'ixtacy ma je mesa mɨɨd je nima-
jmetzpɨ ydiscípulos.
21 E ma anajty ycaaygɨxy, huin'it nɨmay je nimajmetzpɨ:
—Nidügtɨ miich ajcxy huɨdibɨ xycɨ̈yegaambɨch ma
nmɨdzipɨch.
22 Huin'it ajcxy yjajtay taj may. Chi ajcxy yajtɨɨy:
—Huindzɨn, ¿nej ɨich jada'jɨ?
23 Chi Jesús y'adzooy:
—Yɨ huɨdi mɨɨd ndocxmucyɨch, yɨ' je' jadu'n xycɨ̈yegaambɨch
ma nmɨdzipɨch.
24 Janch tɨy'ajt co ɨich n'öga'ñɨch, jadu'n nej je profeta jaay
jecy'ajty. ¡Ay ayoob je yëydɨjc huɨdi xycɨ̈yegaambɨch! Jac'oy co
ca' ycama'xung'aty je huɨdibɨ xycɨ̈yegaambɨch.
25 Chi Judas ymɨnañ:

—Huindzɨn, ¿nej ɨɨch jada'jɨ?
Chi Jesús y'adzooy:
—Miich jadu'n mɨnamb.
26 E ma anajty ajcxy ycay, huin'it Jesús tzajcaagy conïgy. Chi
yajnajxy Dioscojuyip. E chi jada' tujchuäcxy je tzajcaagy. Chi
moy je nimajmetzpɨ ajcxy je tzajcaagy, e ymɨnañ:
—Cay miich ajcxy jadayaabɨ tzajcaagy, yɨ' je' ɨɨch je
nninïcxɨch.
27 Huin'it Jesús cɨyïgy je y'ügy. Chi yajnajxy Dioscojuyip. E
huin'it moy je ügy je nimajmetzpɨ ajcxy, e ymɨnañ:
—Üc miich ajcxy jadayaabɨ ügy,
28 yɨ' je' ɨɨch je nnɨ'pyɨch. Yɨ' ñigapxy co Dios tɨ yaj'aducy
je jemybɨ ayuc. E ɨɨch nnɨ'py ytema'ñ yoga'ñ mɨɨd je mayjäy
ycɨxpɨ, jaydëbɨ ajcxy paadɨp je huinmeecxɨn mɨɨd je ypocy
ycɨxpɨ.
29 Janch tɨy'ajt jadu'n nej nnɨmaaygɨxy, co ca' n'oc'ügaanɨch
jadüg'oc je pascua xɨɨ ügy, ixtɨ coonɨ je xɨɨ tiempo paadɨp co
ɨɨch ajt n'uucɨm huinjemybɨ je pascua xɨɨ ügy ma ɨɨch nDeedy
y'ane'mɨn.

Jesús nigapxy co Pedro ycoyütza'ñyii

30 E co tɨ y'ɨɨdäy, chi ajcxy chooñ ñɨcxy ma Olivos cögop.
31 Chi Jesús je' ydiscípulos ajcxy nɨmay:
—Nidüg'ócɨy miich ajcxy xy'ixmajtztähua'ñɨch cham coodz.
Je' co jaaybejty jadu'n miiñ ma je Dios ñecy: “Ögɨp je
cuend'ajtpɨ, huin'it je cöbixy yöyhuäcxtähua'ñ.”
32 E co anajty ɨɨch njugypɨcyɨch jadüg'oc ma anajty tɨ
n'ögyɨch, chi jayɨjpnɨ nnɨcxa'ñɨch ma Galilea, e jɨm naybaatɨm
nidüg'ócɨy.
33 Chi Pedro ymɨnañ:
—Oy yɨ jacjadyiibɨ mɨgügtɨjcɨch xyjadɨm'ixmajtztäy, per ni
camɨna xɨɨ ɨɨch miich n'ixmadzɨpy.
34 Chi Jesús Pedro nɨmay:
—Janch tɨy'ajt jadu'n nɨmäyɨch, cham coodz ca'nɨ anajty je
tzey yaxïgy, miich tugɨɨg'oc mɨna'nɨp co ca' xy'ixy'adyiijɨch.
35 Chi Pedro ymɨnañ:
—Oy ɨɨch ndɨm'ögɨp mɨɨd miich, ni camɨna ngamɨná'nɨbɨch
co ca' miich n'ix'adyii.
E nidüg'ócɨy je' ydiscípulos ac tɨm jadu'n ymɨnañ.

Jesús mɨbɨjctzoy Dios jɨm Getsemaní

36 Chi Jesús ñɨcxy mɨɨd je' ydiscípulos ajcxy, oy yja'tcɨxy jɨm
Getsemaní. Chi jɨm Jesús nɨmay je ydiscípulos ajcxy:
—Ya miich ajcxy oc'ɨña', miin ɨɨch n'ocnɨcxyɨch jɨm'amy Dios
mɨbɨjctzoobɨ.

37 E chi Jesús ñɨcxy mɨɨd Pedro etz nañ jadu'n mɨɨd je
Zebedeo ymang nimetzpɨ. E jɨm Jesús ñayjɨhuɨɨyɨ janch tajy
may mɨj cajee.
38 E chi jɨm yajnɨmay je nidugɨɨgpɨ discípulos:
—Nayjɨhuɨɨybɨch taj may ma njot nhuinma'ñ, ixtɨ mabaad
anajty n'ögɨch mɨɨd tájɨn máyɨn. Huɨ'm miich ajcxy ya mɨɨd ɨɨch
etz ca' mmaagɨxy.
39 Huin'it Jesús ñajtzyöyɨɨy mɨjcɨ'm jahuɨ'. Chi jɨm
ñaygojxtɨnaydacɨ naaxcíxy, e ytɨgɨɨy Dios mɨbɨjctzoobɨ, ymɨnañ:
—Dios Teedy, ɨɨch nDios, pen jëbɨ jadu'n, mduñ may'ajt
pɨ́jcɨgɨch jadayaabɨ tzaachypɨ ayo'n, per ca' yjadu'nɨty nej
ɨɨch ndzojcɨn mdunɨpy, jadu'n mdunɨpy janchtɨy nej miich
mdzojcɨn.
40 Huin'it Jesús yhuimbijty jɨm ma anajty tɨ yajhuɨ'my je
nidugɨɨgpɨ. E oy paady ac tɨm maab anajty ajcxy. Chi nɨmay
je Pedro:
—¿Nej ca' madäga'ñ miich ajcxy co m'idɨpy juugy tüg hora
mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ?
41 Huɨ'mɨ' ya, juugy m'idɨpy etz mɨbɨjctzoo Dios, jaydëb
ca' je ca'oybɨ xymɨmadägɨp. Janch tɨy'ajt co jotjoty ooy
mnijot'ajtcɨxy com tunaangɨxy yɨ oybɨ. Per yɨ mninïcx ca'
ymadäga'ñ nɨcxy tuñ oybɨ.
42 Chi mɨmetz'oc Jesús ñɨcxy oy Dios mɨbɨjctzoy, ymɨnañ:
—Dios Teedy, pen copɨcy co ɨɨch nbaadɨbɨch je ayo'n, huen
jadu'n yjadɨɨyb mɨɨd ɨɨch nej miich mdzojcɨn.
43 Chi jadüg'oc Jesús huimbijty ma je nidugɨɨgpɨ discípulos, e
oy pátnɨbɨ maab ajcxy, je' co ca' anajty ajcxy mɨmadägy mähuɨɨ.
44 Chi yajhuɨ'my ajcxy, e mɨdugɨɨg'oc ñɨcxy Dios
mɨbɨjctzoobɨ. E nañ tɨm jadu'n oy mɨnaanɨp jadu'n nej anajty
tɨ y'ocmɨnamb.
45 Chi jadüg'oc huimbijtnɨ jɨm ma je nidugɨɨgpɨ, chi nɨmay
ajcxy:
—¿Máagɨxnɨ? Pócxcɨx jadachambɨ. Tɨ je tiempo yhuaad'ajtnɨ
mɨna ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nyajcɨ̈yega'ñɨch ma yɨ
jɨbɨcjäydɨjc ajcxy.
46 Pɨdɨ̈ccɨx, tzoc jámɨm, chi ymiiñ je huɨdibɨ xycɨ̈yegaambɨch
ma nmɨdzipɨch.

Tzumy mach ajcxy Jesús yajnɨcxy

47 Jesús capxnɨ anajty jɨm co yjäty je Judas. Judas hue' je'
nidügtɨ je majmetzpɨ discípulos huɨdibɨ Jesús yhuin'ijx. E je
Judas mɨɨd ja'ty mayjäy, je huɨdibɨ anajty tɨ quexy je judío teedy
mɨjtungmɨɨdpɨ etz je mɨjjäydɨjc. E je mayjäy hue' anajty ajcxy
mɨɨd ypujx etz quipy.

48 Judas, je huɨdibɨ anajty cïyejcp Jesús, tɨ anajty jayɨjp yecy
tüg ijxpejt huɨdibɨ mɨɨd jëbɨ ajcxy ijxcapy Jesús. Jadu'n jayɨjp
Judas ycapxtuñ mɨɨd je' ajcxy, e ymɨnañ:
—Je jäy huɨdibɨ anajty ndzücxypɨch, yɨ' je' Jesús. Májtzcɨx.
49 Huin'it Judas nimɨjhuägy Jesús co capxpocxa'ñ, chi
ymɨnañ:
—¡Huindzɨn!
Chi tzücxy.
50 Chi Jesús ñɨmayɨ:
—Mɨgüg, ¿na'amy co xyñimɨjhuägyɨch?
E co jadu'n nɨmay, chi mɨc'amy yɨ' ajcxy majch Jesús. Chi
ajcxy yajnɨcxy tzumy mach.
51 E huin'it nidüg je Jesús ymɨgüg, juudy je ypujx. Chi
tatzpujxtucy je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ ytumbɨ.
52 Chi Jesús nɨmay je' ydiscípulo:
—Pɨdäg yɨ mbujx ma ytɨjc. Com pɨnjaty tziptumb mɨɨd pujx,
nañ jadu'n y'ögɨpy mɨɨd pujx.
53 ¿Nej ca' mnejhuïy co ɨɨch jëbɨ nbɨjctzooyɨch cham adzu'x
may ángeles, je huɨdibɨ xyñihuá'nɨbɨch ma nmɨdzipɨch?
54 ¿Per nej ycɨxɨpy yca'pxɨpy nej miiñ jaaybety, jadu'n nej
cham ytuñyii yjadyii mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ?
55 Chi Jesús nɨmay je mayjäy:
—Miich ajcxy tɨ xyñidzonïyɨch mɨɨd je pujx mɨɨd je quiipy.
¿Nej mdijy ɨɨch meetzpɨ o jäy yaj'öcpɨch? Ɨɨch jabom jabom
anajty ɨñäyɨch nyaj'ixpɨcyɨch miich ajcxy jiiby ma Dios ytɨjc.
E ca' miich ajcxy xymajchɨch.
56 Huinjɨhuɨ' miich ajcxy co tüg'ócɨy yam ytuñyii yjadyii
ca'px tɨm jadu'n nej je profeta ajcxy cojaay jecy'ajty.
Huin'it nidüg'ócɨy je' ydiscípulos ajcxy yqueectay. Chi Jesús
yhuɨ'my naydügpajc.

Jesús ma naymujcpɨdɨjc yhuinduu

57 Je' ajcxy huɨdibɨ anajty tɨ mach Jesús, yajnɨcx ajcxy
jɨm ma Caifás ytɨjc. E jɨm ma Caifás ytɨjc ma anajty tɨ
ñayyöymujctáayɨgɨxy je escribas etz je mɨjjäydɨjc ajcxy.
58 E je Pedro anajty axam nɨcxy jɨguëgy jɨhuïy, ixtɨ coonɨ
yajja'ty ma Caifás ytɨba'. Chi jɨm ytɨgɨy. Chi ixtacy mɨɨd
je cuend'ajtpɨ ajcxy, je' co oc'ixa'ñ ocnejhuïhua'ñ nej Jesús
yjada'ñ.
59 Je teedy ajcxy mɨjtungmɨɨdpɨ etz tüg'ócɨy je judíojäy
mɨjtungmɨɨdpɨ ajcxy huinma'ñ ixtaaygɨxy nej jëbɨ Jesús ya-
jpocycägɨxy mɨɨd ajcxy xïhuɨn, e jadu'n jëbɨ mooygɨxy yɨ o'cɨn.
60 Mayjäy nïhuambejty Jesús mɨɨd anɨɨ, per ni pɨn anajty ca'
mɨɨdɨty tɨy'ajt co Jesús anajty tɨ ytundɨgooy mɨɨd judíojäy ajcxy
ycötujcɨn. Jac com jecy miin metz testigos mɨɨd aanɨɨ.

61 Je' ajcxy ymɨnañ:
—Jadayaabɨ yëydɨjc mɨnañ co jëbɨ nyajhuindɨgooyɨch Dios
ymɨjtzajptɨjc, e codugɨɨg xɨɨ tɨ anajty nyaj'oyɨ̈yɨch jadüg'oc.
62 Huin'it je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ ytɨnayɨ̈gy, e nɨmay Jesús:
—¿Nej co ca' m'adzooy? ¿Nej janch tɨy'ajt nej jadayaabɨ
metzpɨ testigo ymɨna'ñ?
63 Per Jesús ca' y'adzooy. E huin'it je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ
ñɨmaayɨ:
—Nɨmaayg ɨɨch ajcxy Dios ycɨxpɨ, pen janch miich je' je
Cristo je Dios y'ung.
64 Chi Jesús ymɨnañ:
—Miich jadu'n mɨnamb. Nañ jadu'n ɨɨch miich ajcxy nɨmäy,
co ɨɨch je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, miich ajcxy xy'ïxɨpyɨch
tzajpjoty ma Dios ymɨjc a'oy'amy. Nañ jadu'n miich ajcxy
xy'ïxɨpyɨch jocjoty co anajty nhuimbityɨch jadüg'oc ya naax-
huiñ.
65 Chi je teedy jacmɨjtungmɨɨdpɨ oy yhuit huindzecxy
huinma'ch, chi ymɨnañ:
—Jadayaabɨ yëydɨjc tɨ capxtɨgooy Dios. ¿Tɨ testigo
njac-huaanɨm? Miich ajcxy cɨ'm tɨ mmɨdoogɨxy co yɨ' tɨ
ycapxytɨgooy ma Dios, e minañ:
66 ¿Nej miich ajcxy mɨnaangɨxy?
Chi ajcxy ymɨnañ:
—Tɨ ycapxytigooy, copɨcy co y'ögɨpy.
67 Chi ajcxy huindzujy jɨjptzujy etz cojxy ajcxy. Chi jacjadyii
huingojxy jɨjpcojxy.
68 E chi ajcxy nɨmay:
—Pen janch co miich je' je Cristo octɨygapx pɨn tɨ xycoxy.

Pedro ymɨna'ñ co ca'p Jesús ixy'adyii

69 Je huin'it moñɨ Pedro anajty ɨñay tɨbägujc. Chi ñɨmiinɨ tüg
töxy'anäg tumbɨ, chi ñɨmaayɨ:
—Miich nañ jadu'n tɨ mhuɨdity mɨɨd Jesús je Galilea jäy.
70 Chi Pedro ymɨnañ mayjäyjoty:
—Ca' nhuinjɨhuɨ̈yɨch ti mgapxpy.
71 Pedro hue' anajty pɨdzɨmnɨp co ñɨmiinɨ huingbɨ töxy'anäg.
Chi je töxy'anäg nɨmay je' ymɨgügtɨjc:
—Jadayaabɨ yëydɨjc tɨ yhuɨdity nañ jadu'n mɨɨd Jesús je
Nazaretpɨ.
72 Chi Pedro jadüg'oc coyüch je Jesús cɨxyjot huinɨjot ymɨnañ:
—Ca' n'ixy'adyiijɨch yɨjiibɨ yëydɨjc.
73 Jac co hueenɨ, je jäy huɨdibɨ anajty ajcxy jɨmɨp ñɨmay ajcxy
je Pedro:
—Janch co miich nañ jadu'n anajty mɨɨd mhuɨdity yɨ Jesús,
com yɨ m'ayuc yɨ' xyajniquëxɨ̈cp.
74 Chi Pedro tɨgɨɨy capxpɨ janch oy ñinej mɨnañ huinɨjot:

—Ca' n'ix'adyiijɨch yɨ yëydɨjc.
E tɨm huin'ítɨy je tzey yaxɨ̈gy.
75 Chi Pedro jäymejtzcoody jadu'n nej anajty Jesús tɨ ñimäyii:
“Ma ca'nɨ anajty tzey yaxɨ̈gy cham coodz, miich tugɨig'oc
xycoyützɨbɨch.” Chi Pedro pɨdzɨmy tɨba', e jiiby oy yäxy mɨbaad
yjotcɨdägy.

27

Chi Jesús yajcɨ̈yejcy ma Pilato

1 E co oy yxɨimɨ̈y ytɨcxɨ̈y, chi je teedy mɨjtungmɨidpɨ etz je
mɨjjäydɨjc ajcxy quipxycapxy co yaj'ögaangɨxy Jesús.
2 Chi ajcxy yajnɨcxy cɨ̈xoch oy ajcxy cɨ̈yecy ma Poncio Pilato
je gobernador.

Judas ñayyöctɨiyɨ

3 Co je Judas je huɨdibɨ anajty tɨ cɨ̈yecy Jesús, co ijxy co
yaj'ögaanɨp Jesús, chi oy yjotmaybaatnɨ. Chi conhuimbijty
je iipxmajcpɨ plata meeñ ma je teedy mɨjtungmɨidpɨ etz
mɨjjäydɨjc ajcxy.
4 Chi Judas nɨmay je teedy mɨjtungmɨidpɨ etz je mɨjjäydɨjc
ajcxy:
—Ɨich tɨ ndundɨgooyɨch co tɨ ngɨ̈yecyɨch yɨ tudägyjäy ma
miich ajcxy.
Chi je' ajcxy y'adzooy:
—Ti ɨich ajcxy n'occuent. Miich yɨ' mnïgɨxp tɨibɨ mduñ.
5 Huin'it Judas cohuɨjɨy je meeñ jiiby tzajtɨgoty. Chi ñɨcxy.
Chi ñayyöctɨiyɨ.
6 Huin'it je teedy mɨjtungmɨidpɨ yajpɨdɨ̈gy je meeñ. Chi ajcxy
ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy:
—Jadayaabɨ meeñ ca' yjëbɨty co nbɨdaacɨm ma ofrenda
ñigɨdägy. Je' co yɨ' yjëjɨty je huɨdi nɨ'py tɨ tzoo'adyii.
7 Huin'it je teedy ajcxy tuñ je quipxycapxy co juyaangɨxy
mɨid je meeñ tüg naax huɨdibɨ jäy ytijp, tütznaax it, ma ajcxy
yajnaxtɨgɨ̈huɨpy pɨnjaty ca' ycogajpɨty jɨm Jerusalén.
8 Ixtɨ chambaad jadu'n xɨi'adyii jejɨmbɨ it: Nɨ'py naax.
9 E jadu'n ycɨjx yca'px nej je profeta Jeremías ymɨnañ: “E
jadu'n ajcxy je' yajpɨdɨ̈gy meeñ iipx majcpɨ plata meeñ (je'
choou nej anajty ajcxy Israeljäy tɨ yajnigödugɨ̈y),
10 e mɨid je meeñ ajcxy juy je tütznaax it, jadu'n nej anajty tɨ
xy'ane'myɨch Dios.”

Pilato y'amɨdooy Jesús

11 Jesús yajpaady jɨm anajty ytɨnäy ma je gobernador Poncio
Pilato yhuinduu, chi y'amɨdoohuɨ:
—¿Nej miich je' judíos jäy xyrey'ajtp?
Chi Jesús y'adzooy:

—Miich jadu'n mɨnamb.

12 Je judío teedy ajcxy huɨdibɨ mɨjtungmɨɨdpɨ etz je mɨjjäydɨjc tzachxɨgɨxy Jesús ma je gobernador. Ni jadu'ñyɨ Jesús ca' y'adzooy.

13 Chi je Pilato ñɨmay Jesús:

—¿Nej ca' mmɨdooy nej yɨ' ajcxy yxɨ̈yɨ?

14 Per Jesús ni jadu'ñyɨ ca' y'adzooy. E paady je gobernador oy mɨj huinmay, ni ca' ocnejhuɨɨyñɨ ti ycapxɨpy.

Jesús ycödujcy y'o'cɨn

15 Je gobernador jadu'n anajty ycostumbre mɨɨdɨty co jɨmɨjt jɨmɨjt najtzmadzɨ̈y tüg machyjäy pascua xɨɨjoty, je huɨdibɨ je mayjäy tɨ ytɨmychojcpy.

16 E jɨm anajty tüg je machjäy huɨdibɨ anajty ajcxy ixy'ajttaayb, e yxɨɨjɨty Barrabás.

17 E co anajty jɨm tɨ ytügmujctaaygɨxy, chi Pilato ajcxy y'amɨdooy:

—¿Pɨn miich ajcxy mdzojcpy co ɨɨch nnajtzmadzɨ̈huɨbɨchɨ? ¿Najtzmadzɨ̈yɨch Barrabás o Jesús huɨdibɨ jäy ajcxy ytijpy je Cristo?

18 Pilato ñejhuɨɨyb anajty co mañ'ájtɨngɨ́x anajty tɨ cɨ̈yejccɨxy Jesús.

19 Jɨmnɨ anajty ɨñäy Pilato me je ycötujctac co je ytöxyɨjc tɨy'ajt quejxy ma yɨ', ymɨnañ: "Ca' huaad myajtzaachytuñ yɨ tudägyjäy. Je' co ɨɨch amygoodz tɨ ngumäyɨch janch jɨbɨc mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ."

20 Per je teedy ajcxy etz je mɨjjäydɨjc tɨ anajty capxyjotcɨdaaccɨxy je mayjäy co huen yajnajtzmadzɨɨy Barrabás etz huen yaj'öccɨxy Jesús.

21 Paady co jadüg'oc je gobernador y'amɨdooy je mayjäy:

—¿Huɨdibɨ machyjäy mdzojcpy co nnajtzmadzɨ̈huɨbɨch?

Chi je mayjäy y'adzooy:

—Najtzmadzɨ' Barrabás.

22 Chi Pilato y'amɨdooy je mayjäy:

—¿E nej ndunɨpyɨch yɨ Jesús, huɨdibɨ jäy ytijpy Cristo?

Huin'it ajcxy nidüg'ócɨy y'adzoday:

—¡Yajcruutzpet yɨ Jesús!

23 Chi Pilato ymɨnañ:

—Pues, ¿nej tɨ ytundɨgooy?

Per je mayjäy nɨgoob y'adzoday:

—¡Yajcruutzpet! ¡Yajcruutzpet!

24 Pilato yjapubedaan Jesús, per co ijxy nejhuɨɨy co je mayjäy ca' ni nej niducy. Hue' ajcxy oy ytɨgɨɨy huambɨ jɨhuɨɨybɨ, chach ñayñajtztijɨɨygɨxy mɨɨd jot'an. Huin'it Pilato capxyñiguejxy je huädz nɨɨ. Chi ytɨgɨɨy cɨ̈bujp ma je mayjäy yhuinduu, e ymɨnañ:

—Ca' ɨɨch ngo'adzohuɨpyɨch jadayaabɨ tudägyyëydɨjc y'o'cɨn. Miich ajcxy yɨ' mgo'adzoohuɨpy.

25 Chi je mayjäy y'adzoday:

—Ɨɨch ajcxy ngo'adzohuɨpyɨch yɨ' y'o'cɨn mɨɨd n'ung anäg etz n'ap n'oc.

26 Chi Pilato najtzmadzɨy je Barrabás. Per Pilato ane'my co huen Jesús yajhuojp. E co yajhuojptay, chi cɨ̈yejcy, co huen yajcruutzpedyii.

27 Chi Pilato ysoldados ajcxy yajnɨcxy Jesús ma agujctɨjc. E jiiby tüg'ócɨy soldadtɨjc ñayyöymujcɨ ma Jesús.

28 Chi je soldado ajcxy je' yhuit yajnïjenducy. Chi ajcxy yajnïjenɨy je tzapx huit huɨdibɨ je rey ajcxy yajtuumyb.

29 Chi ajcxy tacy tüg corona mɨɨd apy. Chi ajcxy yajcöjenɨy ma Jesús. E huin'it ajcxy a'oy'amy yajcɨ̈gabɨɨy tüg je paxy. Chi ajcxy huingojxtɨnay'ahuɨɨy. Chi ajcxy nɨxiicy yajxiicy, e ymɨnaangɨxy:

—¡Ooy ymɨjɨty yjanchɨty, je judíos ajcxy yrey!

30 Chi ajcxy huindzujy jɨjptzujy. Chi ajcxy yajcɨ̈gajptucy je paxy, e yajcöhuojpɨ̈gy ajcxy.

31 E co ajcxy nɨxiictay yajxiictay, chi yajnïjenducy je rey yhuit etz yajnïjenɨy je ycɨ'm huit. Chi ajcxy yajnɨcxy ma yajcruutzpedaangɨxy.

Co Jesús yajcruutzpejtɨ

32 E jɨm ma anajty hueenɨ tɨ ytüyöy, jɨm tɨ paty tüg Cirene yëydɨjc anajty yxɨɨjɨty Simón. Chi ajcxy adzɨp nɨmay Simón co huen jaccapɨ Jesús ycruudz.

33 E co ajcxy yja'ty ma tüg je it yxɨɨjɨp Gólgota, jadu'n yhuimbɨdzɨm Öcpɨ Cohuajc Cögop.

34 E jɨm ajcxy Jesús jayaj'üga'ñ vino temhuɨdity mɨɨd tzooy, jɨgɨx ca' jɨhuɨ̈huɨp je tzaachypɨ. Per co uucmajch, chi jɨhuɨ'ñybɨjc co ca' y'oy'uucnɨty.

35 E co anajty ajcxy yajcruutzpety Jesús, chi je soldadtɨjc suerte ijxy, pɨn jëbɨ ocjë'adyii Jesús yhuit, chi ycɨjxy yca'pxy jadu'n nej je profeta cojaay jecy'ajty: “Yajhuäcxɨpy ajcxy ɨɨch nhuit e mɨɨd ɨɨch nhuit ycɨxpɨ ixɨpy ajcxy suerte.”

36 E jɨm anajty ajcxy ɨñaaygɨxy cuend'ajtcɨxy.

37 Je xɨ̈huɨn ayuc huɨdibɨ ajcxy yjaay ma Jesús ycöduu jadu'n ymɨnañ: “Jadayaabɨ je' Jesús, je judíos ajcxy je yrey.”

38 Quipxy mɨɨd Jesús ajcxy yajcruutzpejty metz meetzpɨ. Tüg a'oy'amy, e jadüg anajty'amy.

39 Je mayjäy huɨdibɨ ajcxy naxɨɨyb anajty ma Jesús, ooy anajty oy ycöjɨgɨñ, nɨxïgy yajxïgy ajcxy Jesús,

40 ymɨna'ñ ajcxy:

—Bah, miich huidibi Dios ytijc jidaanip, e codugiig xii huingbi myajpidïga'ñ. Miich ci'm cham naygohuäniï, e minac cruudzcíxy, pen janch miich Dios xy'ung'adyii.

41 Nañ jadu'n je teedy ajcxy huidibi mijtungmiidpi, etz je escribas, etz je fariseos ajcxy etz je mijjäydijc nixiicy yajxiicy ajcxy Jesús, ñayñimáayigixy miñ xyipy:

42 —Huingbi ti cohua'ñ, e ca' jaty nej ci'm ñaygohua'niiyb. Pen janch co yi' jëjity je Cristo je Israel jäy rey, huen minacy jadachambi ma cruudz, huin'it nmibijcim.

43 Yi' ti pidägy ymibijcin ma Dios; huen jadachambi je Dios yajnïdzögyii, pen janch Dios chogyii; yi' ti ymina'ñ co Dios y'ung'adyii.

44 Nañ jadu'n je metzpi meetzpi ajcxy huidibi cruudzpejt quipxy miid Jesús nixiicy yajxiicy ajcxy ooy Jesús.

Jesús y'ögy cruudzcíxy

45 Co ycujcxiijiiy, chi ycoodziyday tüg'óciy naaxhuiñybi. E jadu'n je naaxhuiñybi y'ijty coodz, ixti minacy yxii.

46 Huin'ítiy Jesús ycapxyqueecy janch mic ymiñañ:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —yi jadu'mbi ayuc hue' yhuimbidzimy: Dios Teedy, Dios Teedy, ¿ti co ti xy'ixmachich?

47 Nijëjity jäy huidibi anajty jim yajpatp huingon ma Jesús co jadu'n midoogixy Jesús y'ayuc, chi ajcxy ymiñañ:

—Jadayaabi yëydijc cham yaaxtaayb je profeta Elías.

48 Huin'it nidüg jäy ñicxy janch poyïgy etz oy yajtzooñ je pixy. Chi je pixy yajxoogy miid je xun vino. Chi pidacy je pixy ma je paxyjijp. Chi yujctijy ma Jesús y'ahuac co huen ügy.

49 Huin'it nijëjity ajcxy ymiñañ:

—Ixmatz, tzoc ajt oc'ijximi, pen nimiiniip Elías, pen janch yajnïdzögyii.

50 Jadüg'oc Jesús yaaxqueegy janch mic. Chi oy y'o'cni.

51 Co Jesús y'o'cy, tim huin'ítiy jim ma Dios ytijc je mapxy yhuit yciitzhua'cxy tinä'amy. E nañ jadu'n je naaxhuiñybi ooy chuyuy miid ujx micpi etz je mijjatychaa oy jiitzhua'cxy.

52 May öcpi jut y'ahuach etz yjugypijcy mayjäy tiibi anajty y'o'ccixy tiibi anajty mibijccixy Dios.

53 Co Jesús yjugypijcy, chi je may'öcpi tiibi anajty jugypijccixy etz tiibi anajty pidzimgixy ma öcpi jut, chi ajcxy ytigiiy ma je Dios ycajp, je Jerusalén. E mayjäy ajcxy ijxy.

54 Co je mic ujx oy ñaxy etz jac tijaty anajty ti ytuñyii ti yjadyii, chi je capitán etz miid jadyii ymigügtijc huidibi anajty cuend'ajtp Jesús ooy ajcxy chigiy yjihuiy, e minaangixy:

—Janch tiy'ajt co yijiibi yëydijc Dios yi' anajty y'ung.

55 May anajty nañ jadu'n töxyjäydɨjc ymɨj'ijxcɨxy jɨguem huɨdibɨ anajty ajcxy Jesús tɨ mɨɨddzoon jɨm Galilea. Yɨ' anajty ajcxy Jesús ypubejtp.
56 E ma je' ajcxy jɨm anajty chooñɨty, María Magdalena, María huɨdibɨ Jacobo etz José ytaj'ajtpy, etz je huɨdibɨ Zebedeo y'ung ytaj'ajtpy.

Jesús yajnaaxtɨgɨɨyɨ

57 Co oy chuu'ɨɨyñɨ ycoodzɨɨyñɨ, huin'it chooñ ma Arimatea tüg comeeñyjäy huɨdibɨ yxɨɨ José. E je' ymɨjnɨcxpejty anajty Jesús.
58 Chi José ninɨcxy Pilato oy pɨjctzou Jesús ñinïcx. Huin'it Pilato pɨdacy y'ane'mɨn co huen möyii.
59 Chi José ycïdɨgɨɨyɨ Jesús ñinïcx. Chi huinmojch mɨɨd tüg poob sábana.
60 Chi yajnaaxtɨgɨy ma je ycɨ'm jut jemybɨ huɨdibɨ anajty tɨ yajtzejtztüty tɨ yajpädüty ma tüg tzahuingueetz. Chi adɨguejctujcy je öcpɨ jut mɨɨd tüg tzaa.
61 Chi José ñɨcxnɨ. E jɨm yhuɨ'my María Magdalena etz je jadügpɨ María, y'ɨñäy ajcxy ymɨhuingon öcpɨ jut.

Je cuend'ajtpɨ ajcxy ma Jesús ñaaxtɨgɨɨy

62 E com jabom ma anajty Jesús ɨxɨɨybɨ tɨ y'ögy, ma anajty tɨ ni'ixɨydäy mɨɨd je sábado xɨɨ ycɨxpɨ, chi je teedy ajcxy huɨdibɨ tungmɨɨd etz je fariseos ajcxy ñayyöymujcɨ ma je Pilato.
63 Chi ajcxy ymɨnañ:
—Huindzɨn, yɨ' ɨɨch ajcxy njäymejchpyɨch co je anɨɨdacpɨ ymɨnañ ma anajty yjuugyɨty co codugɨɨg xɨɨ jugypɨga'ñ jadüg'oc co anajty tɨ y'ögy.
64 E paady tunmay'ajt quexɨpy soldados ajcxy ma Jesús tɨ ñaaxtɨgïy huen cuend'ajtcɨxy ixtɨ coonɨ tugɨɨg xɨɨbɨ paadɨpy. Ca' yjecyɨty co ñiminɨɨb adzuum agoodz je' ajcxy huɨdibɨ mɨjnɨcxpejtɨp etz tzɨmguëgɨpy ajcxy Jesús ñinïcx. E chi nɨcxy jäy ymɨna'ñ: "Tɨ yjugypɨcy je öcpɨ." Chi anajty jac'anaxy je anɨɨ tɨ yjajtnɨ ca'ydɨ je jayɨjpɨ.
65 Chi Pilato ajcxy nɨmay:
—Miich ajcxy mɨɨd tüg pɨcy soldados huɨdib cuend'ajtp ma miich ajcxy. Nɨ́cxcɨx miich ajcxy yaj'adujccɨxy je öcpɨ jut, jadu'n nej m'a'ɨxɨɨygɨxy.
66 Chi ajcxy chonɨ ma je Pilato. Chi ajcxy quejxy je tüg pɨcypɨ soldados ma je öcpɨ jut. Chi ajcxy pɨdacy ijxhuɨ'mɨn ma je tzaa huɨdibɨ ajcxy je jut yaj'adɨguejctujcy.

28

Co Jesús yjugypɨjcy

1 E com jabom co yxɨmïy ytɨcxïgy je domingo xɨɨ, huin'it
ñɨcxy María Magdalena etz je jadügpɨ María ma Jesús ñaaxtɨgïy.
2 Chi tüg mɨj ujx ñajxy. Huin'it ycɨdacy Dios tüg y'ángel
huɨdibɨ tzomb tzajpjoty. Chi jɨdɨgejcy je tzaa ma je öcpɨ jut
aguu. Chi y'ixtacy ma tzaa nïcx.
3 Janch adɨɨcxp je ángel anajty yhuinjɨjp jadu'n nej huɨdzuc,
e je yhuit janch poob'ögy.
4 E co je soldados ajcxy ijxpaty je ángel, chi ajcxy ooy
chuyuygooty. Chi ajcxy yhuɨ'my jahuengɨ ögy.
5 Huin'it je ángel y'adzooy je metz töxyjäy:

—Ca' miich ajcxy mdzɨgïy. Ɨɨch nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy
m'ixtäy Jesús je huɨdibɨ ajcxy yajcruudzpejty.
6 Per ca' je' cham ya. Tɨ je' yjugypɨcy, jadu'n nej ymɨnañ. Min
miich ajcxy oc'ix ma ñaaxtɨgɨɨy.
7 Nɨcx miich ajcxy jottɨgooyb ma je' ydiscípulos ajcxy e nima':
“Tɨ Jesús yjugypɨcy jadüg'oc, e yɨ' ñɨcxɨp jɨm Galilea e jɨm ajcxy
mmɨɨdnaybadɨɨyb.” Ɨɨch miich ajcxy yam nnɨmaaygɨxy.
8 Huin'it je töxyjäy ajcxy chooñ janch poyïgy ma anajty tɨ
ñaaxtɨgïy Jesús. Chi ajcxy ñɨcxy mɨɨd tzɨgɨ'ñ, per agujc jotcujc.
Poyïgy ajcxy oy tɨy'ajt yecy ma je discípulos ajcxy.
9 E jɨm anajty je metzpɨ töxyjäy ytüyöy, tɨmetinɨ Jesús
ñayguëxïcɨ ma je' ajcxy yhuinduu. Chi Jesús ajcxy capxpocxy.
Chi je' ajcxy mɨhuingoñ Jesús etz mɨneenɨ je' ytecy. Chi ajcxy
huindzɨgɨɨygɨxy.
10 Jesús mɨnañ:

—Ca' mdzɨgɨɨygɨxy. Nɨcx miich ajcxy nɨma' je nmɨgügtɨjcɨch
co huen ajcxy nɨcxy jɨm Galilea, e jɨm naybadɨɨybɨch mɨɨd yɨ'
ajcxy.

Huɨdibɨ ajcxy je soldadotɨjc ñɨgapx

11 E tüyöybñɨ anajty je töxyjäy nimetzpɨ co nijëjɨty je sol-
dados ajcxy chooñ ma Jesús ñaaxtɨgɨɨy ñɨcxy jɨm Jerusalén,
mɨɨdmɨydäga'ñ je teedy huɨdibɨ tungmɨɨdpɨ nej anajty tɨ ytuñyɨɨ
tɨ yjadyii ma Jesús ñaaxtɨgɨɨy.
12 E huin'it je teedy ajcxy ñayyöymujctayɨ mɨɨd je mɨjjäydɨjc,
tunaangɨxy quipxy capxy. Huin'it je teedy ajcxy etz je
mɨjjäydɨjc moy ajcxy je soldados may meeñ.
13 Chi ajcxy nɨmay:

—Miich ajcxy mɨna'nɨp co maab anajty miich ajcxy
mɨjcoodz co ymiiñ Jesús ydiscípulos ajcxy etz tzɨmgueecɨ
Jesús ñinïcx.
14 Etz pen ymɨdooyb anajty yɨ gobernador, ɨɨch ajcxy
ngapxjotcɨdägɨch, jɨgɨx ca' nej xytúngɨxɨpy.

15 E huin'it ajcxy je soldados ycïdïgïïyï je meeñ. Chi ajcxy
ñïcxy cuyduñ jadu'n nej anajty ajcxy tï ñïmäyïï. E ixtï cham-
baad jadu'n judíojäy capx je ayuc.

Huïdibï Jesús yajnïbïjc ydiscípulos ajcxy

16 E jadu'n ajcxy ñïcxy je nimajctügpï Jesús ydiscípulos ajcxy
jïm Galilea. Chi ajcxy ñïcxy ma je cögop jadu'n nej anajty Jesús
tï ñïmáayïgïxy.

17 E co ajcxy ijxpaty Jesús, chi ajcxy oy huindzïgïïy. Per jïm
nijëjïty huïdibï ca' mïbïjcy co anajty yjëjïty.

18 Huin'it Jesús ymïjhua'cy ma yï' ajcxy, e nïmay:

—Ïïch tï nyajmöyïch je cötujcïn jiiby tzajpjoty etz ya naax-
huiñ. Ïïch tï nyajmöyïch je mïj cötujcïn, jaydëbï n'ane'myïch
jiiby tzajpjoty etz ya naaxhuiñ.

19 E paady nïcx miich ajcxy huindu'my naaxhuiñ capx-
huäcxcïx je ayuc, jaydëbï jäy ajcxy xymïbïgïpyïch. Tüg'ócïy jäy
ajcxy huïdibï xymïbïjcpïch myajnïïbedïpy ajcxy mïïd Dios yxïï,
Dios y'ung yxïï, etz mïïd je Espíritu Santo yxïï.

20 Miich ajcxy myaj'ixpïgïpy je mayjäy co copïcy cuydunïpy
ajcxy ïïch ngötujcïn tüg'ócïy jadu'n nej tï n'ane'myïch miich
ajcxy. E miich ajcxy mnejhuïïyb co nmïïd'ityïch miich ajcxy
huinïxïï huinïtiempo, ixtï mabaad naaxhuiñybï anajty ycïxpï
ytïgooy. Jibaad ycïxy. Amén.

SAN MARCOS
Jaayhuɨ'my Jadu'n Nej Jesucristo Ytun Yjajtɨ

1 Jadu'n oga'ñ chondacy je oybɨ ayuc tɨy'ajt jadu'n nej Jesucristo, je Dios y'ung ytun etz yjajtɨ.
2 Je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ je Isaías jecy'ajty jayhuɨ'my jadu'n nej Dios nɨmay je Cristo:
Nguexaamyɨch ɨɨch ngogapxy jayɨjp ma nidüg nidüg cajp ma miich mnɨcxa'ñ jac'axam, jɨgɨx jëb je cogapxy nɨmähuɨpy je jäy ajcxy co huen nayñi'ixɨ́ɨyɨgɨxy ma yjot yhuinma'ñ mɨɨd miich ycɨxpɨ, jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y jäy ajcxy ni'ixɨ̈y tü'aa co tüg rey yjäda'ñ.
3 Nañ jadu'n jadüg it Isaías jayhuɨ'my jada ayuc ma jadu'n ymɨnañ:
Jɨm mɨjtɨgɨ̈duum jäy ajcxy mɨdoy co tüg jäy y'ayuccapxhuäcxy, jadu'n ymɨnañ: "Nayñi'ixɨɨyɨgɨx ma mjot mhuinma'ñ ajcxy jaydëb naybaatɨm mɨɨd ajt nHuindzɨn Dios. Ixmájtzcɨxy yɨ mjɨbɨcjot mjɨbic-huinma'ñ. Jadu'n nipaady nej jäy ajcxy yajtɨy tü'aa huɨdibɨ ooy y'adɨjy y'a'och."
4 Jɨm mɨjtɨgɨ̈duum anajty Juan je Bautista miñ e ytɨgɨɨy mayjäy yajnɨɨbejtpɨ. Chi Juan capxhuäcxy Dios y'ayuc ma je mayjäy ajcxy huɨdibɨ anajty mimb nɨɨbejtp. Juan ayuc capxhuäcx co copɨcy co jäy ajcxy huen jothuimbíjtcɨxy etz ixmájtzcɨxy ajcxy je yjɨbɨchuinma'ñ, etz nɨɨbéjtcɨxy, jɨgɨx jëbɨ Dios yhuinmecxɨɨb ajcxy ypocy.
5 Tüg'ócɨy je mayjäy ajcxy huɨdibɨ anajty tzɨnaayb jɨm Judea ñaaxjot etz jɨm Jerusalén mimb anajty ajcxy ma Juan, e y'amɨdoo'ijty anajty ajcxy je'y'ayuc. Co je jäy ajcxy capxpɨdzɨɨmy nej anajty ypocytúngɨxy, chi Juan yajnɨɨbejty ajcxy ma je Jordán mɨjnɨɨ.
6 Juan hue' anajty yhuit'ajtpy camello nïbɨjc, e nañ jëyɨm anajty mɨɨd ñayhuɨɨñyɨɨ, e hue' anajty yjɨcx'ajtpy mu' etz uxpäg.
7 Juan ycapxhuäcxyp anajty Dios y'ayuc ma je mayjäy, e ymɨnañ:
—Ɨich jayɨjp tɨ nmiñɨch ngapxhuäcxy Dios y'ayuc. Jac'axam minɨpy tüg jäy huɨdibɨ jacnïgɨ mɨc'ajt mɨɨdɨty ca'ydɨ ɨich, ca' xypaadyɨch nɨcxy nguejyɨch yɨ' ycɨ̈ghuin.
8 Ɨich tɨ nyajnɨɨbetyɨch miich ajcxy mɨɨd nɨɨ. Per je jäy huɨdibɨ yjacmɨɨd Dios ymɨc'ajt, ca'ydɨ ɨich. Yɨ' xyaj'adɨgɨ̈huɨp xyajjotɨgɨ̈huɨp Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, jadu'n nipaadɨp nej jɨhuɨ̈y xyajnɨɨbedɨp mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt.

Co Jesús ñɨɨbejty

9 Je huin'it xɨɨ huin'it tiempo Jesús chooñ ma je cajp huɨdibɨ
yxɨɨ Nazaret, jɨm Galilea ñaaxjot, e ymiñ ma Juan el Bautista
anajty yajpaady. Huin'it xɨɨ Juan yajnɨɨbejty Jesús ma je Jordán
mɨjnɨɨ.
10 Pɨdzɨmb anajty Jesús ma je mɨjnɨɨ, e tɨm huin'ítyɨ Jesús
ijx co je tzajp anajty y'ahuäch, e ijx je Espíritu Santo chooñ
tzajpjoty, e ycɨdägy ma yɨ'. Jadu'n je Espíritu Santo yquëxïgy
anajty nej tüg muuxy.
11 Chi Jesús mɨdooy capxy ayuc choñ tzajpjoty, nɨmäyii:
—Ɨich miich n'ung'ajtpy. Ooy ɨich miich ndzocy njɨhuïy. Ooy
jotcujc nayjɨhuïyiijɨich mɨɨd miich.

Je mujcu' tuñ ijxta'nɨ ma Jesús

12 Huin'it mɨc'amy je Espíritu Santo yajnɨcxy Jesús
mɨjtɨgïduum.
13 E hue' Jesús yhuɨ'mɨy jɨm mɨjtɨgïduum huixchɨgu'lpx xɨɨ
ahua'n ɨyujc agujc. Huin'it je mujcu' jot'ijxy yhuinma'ñ'ijxy je
Jesús. Chi je ángeles ajcxy miñ ypubejty ypudɨgɨɨy je Jesús.

Jesús ytung yajtzondägy jɨm Galilea

14 Tɨ anajty Juan yajpɨdägy pujxtɨgoty, jac'axam Jesús ñɨcxy
jɨm Galilea. Jɨm Galilea Jesús capxhuäcxy Dios y'ayuc etz yɨ
Dios y'ané'mɨn.
15 Jesús ymɨnañ:
—Tɨ je xɨɨ je tiempo yhuaad'ajtnɨ. Tɨ nigoody je xɨɨ je tiempo
mɨna Dios pɨdäga'ñ yɨ' y'ané'mɨn ya naaxhuiñ. Jothuimbi-
jtcɨx ajcxy, etz ixmajtzcɨx ajcxy mjɨbɨcjot mjɨbɨc-huinma'ñ.
Mɨbɨjccɨx Dios y'ayuc jadu'n nej jëb ajcxy m'alma ñïdzögɨpy.

Jesús huodzooñ mɨdaax jäy huɨdibɨ anajty acxmajtzp

16 Jesús huɨdijtp anajty ma je mejypa' huɨdib yxɨɨ Galilea
mejy, co oy'ijxpaady Simón etz y'uch Andrés. Simón etz
Andrés acxmadzɨɨ anajty ytung'ajtpy, ytɨmpɨdacpy anajty
y'acxmadzɨ'ñ mejyjoty co ajcxy Jesús ijxpaty.
17 Chi Jesús nɨmay Simón etz Andrés:
—Min mɨɨd ɨich. Ɨich miich ajcxy huingbɨ tung nmöhuɨpy.
Jadu'n mdung nipaadɨp nej jɨhuïy mjäymájtzcɨxɨpy.
18 Mɨc'amy Simón etz Andrés ajcxy ixmajch y'acxmadzɨ'ñ, e
ñɨcxy ajcxy mɨɨd Jesús.
19 Chi Jesús yjacyöy anajty hueen, e ijxpaty Jacobo etz y'uch
Juan, je Zebedeo ajcxy ymang. Je Jacobo etz Juan tumb anajty
barcojoty. Hue' anajty ajcxy yaj'oyɨɨyb je' y'acxmadzɨ'ñ.
20 Chi Jesús mɨjhuooy ajcxy Jacobo etz Juan, e nɨmay co huen
nɨcxy mɨɨd yɨ'. Mɨc'amy je' ajcxy ixmajch yteedy, je Zebedeo,
barcojoty mɨɨd ytumbɨ, chi ajcxy ñɨcxy mɨɨd Jesús.

Tüg jäy huɨdibɨ anajty jɨbɨc espíritu mɨɨd

21 Huin'it Jesús mɨɨd ymɨgügtɨjc yja'ty jɨm Capernaum. Je
huin'it sábado, je poocxɨn xɨɨ, Jesús ytɨgɨɨy ma je judíojäy ajcxy
ñaymujctac jɨm Capernaum, chi yjäyyaj'ixpɨjctzondacy.
22 Je mayjäy ooy ajcxy jɨhuɨy huinmay je ayuc huɨdibɨ Jesús
anajty ajcxy yaj'ixpɨ́jcɨp. Com Jesús hue' anajty yaj'ixpɨcy
jadu'n nej jɨhuɨ̈y ycɨ'm'ané'mɨn mɨɨdɨty. Ca' Jesús anajty
yaj'ixpɨcy jadu'n nej je jäy ajcxy huɨdibɨ yaj'ixpɨjcp anajty
Moisés ycötújcɨn je jécyɨp.
23 E ma je naymujctac tüg yëydɨjc huɨdibɨ mɨɨd anajty ca'oybɨ.
Chi je ca'oybɨ ooy mɨc ycapxcoody, e ymɨnañ:
24 —¿Ti co xy'amayï̈y ɨɨch ajcxy, Jesús huɨdibɨ tzomb jɨm
Nazaret? ¿Nej tɨ mmiñ co xyajhuindɨgoyáangɨxyɨchɨ? Łɨch
n'ijxcajpy miich, e nejhuɨɨybɨch co miich je' je Huätzpɨ Dios.
25 Chi Jesús ix'ojy je ca'oybɨ, e nɨmay:
—Amon miich, e pɨdzɨmb ma jada yëydɨjc.
26 Huin'it je ca'oybɨ yajyajch yajquïdy je yëydɨjc, e mɨc
yaaxqueegy, e ypɨdzɨmy ma je yëydɨjc.
27 Tüg'ócɨy je mayjäy jiiby ma je naymujctac ooy ajcxy
ñay'adzɨgɨɨyɨ, e ñayñɨmaayɨ ajcxy miñ xyɨpy:
—¿Ti jada' yɨ'? Jada yëydɨjc ymɨɨd jemybɨ ixpɨ́jcɨn. Yɨ' mɨɨd
mɨc'ajt etz ane'm'ajt, paady ycɨxpɨ yɨ' ane'my yɨ ca'oybɨ, e
ycapxmɨdoohuɨp.
28 Mɨc'amy je mayjäy ajcxy huɨdijaty tzɨnaayb ma tüg tüg
cajp jɨm Galilea nejhuɨy ajcxy nej Jesús ytuñ, e cömaaygɨxy
Jesús.

Jesús yajtzögy Simón Pedro ymɨ̈d töxyjäybɨ

29 Tɨm huin'ítɨy Jesús ypɨdzɨmy ma je naymujctac, chi ñɨcxy
mɨɨd Jacobo etz Juan jɨm ma Simón etz Andrés ytɨjc.
30 Simón ymɨ̈d töxyjäybɨ pɨ́jcɨp anajty. Cɨjx'am anajty y'ity, e
mɨc anajty ooy ytoyii. Tɨm huin'ítɨyɨ Jesús ñɨmaayɨ co Simón
ymɨ̈d ooy mɨc ypɨgyii.
31 Chi Jesús nimɨjhuägy je pa'mjäy. Chi majtzɨ ycɨ', e huijtzɨ̈gy.
Tɨm huin'ítɨy yɨ toyɨɨ y'ixmajtzɨ, e chi yajcay yaj'uucy Jesús etz
ymɨgügtɨjc.

Jesús yajtzögy may pa'mjäy

32 Co xɨɨ oy ycɨdacnɨ, e chuu'ɨɨyñɨ, chi je mayjäy mɨɨd miñ
ajcxy ma Jesús tüg'ócɨy pa'mjäydɨjc, etz huɨdijaty ajcxy ca'oybɨ
ymɨɨd.
33 Tüg'ócɨy je mayjäy ajcxy ma je jɨmbɨ mɨj cajp nimujcy je
tɨjc ma Jesús anajty tɨ yjättägy.
34 Jesús yajtzooctay tüg'ócɨy je may pa'mjäy
huenytɨmytiibá'mɨty, etz yajpɨdzɨmy may ca'oybɨ majaty

jäy ajcxy. Per Jesús ca' anajty a'ɨxïy nɨcxy je ca'oybɨ ñigapxyii, com y'ixy'ajttaayb anajty ajcxy Jesús.

Jesús y'ayuc tɨy'ajt capxhuäcxy jɨm Galilea

35 Tɨm mooñɨ Jesús ymaybɨdïgy, ca' anajty yxɨɨmɨɨyñɨ, e ypɨdzɨmy ma je cajp. Chi ñɨcxy ma tüg mɨjtɨgïduum Dios mɨbɨjctzoobɨ.

36 Huin'it je Simón etz je ymɨgügtɨjc ooy ajcxy ja'ijxtäy Jesús.

37 Co ajcxy paty je Jesús, chi ajcxy nɨmay:

—Tüg'ócɨy je mayjäy xyjadɨm'ixtäy.

38 Chi Jesús nɨmay Simón etz je ymɨgügtɨjc ajcxy:

—Tzoc ajt jámɨm ma yɨ jacjadyii cajp huinduy agonbɨ, jaydëb ngapxhuäcxɨbɨch Dios y'ayuc nañ jadu'n ma yɨ jäy ajcxy jɨm. Paady ycɨxpɨ ndzooñɨch tzajpjoty, jɨgɨx jëbɨ ngapxhuäcxɨbɨch Dios y'ayuc.

39 Jesús nɨcxp anajty ma nidüg nidüg cajp jɨm Galilea ycapxhuäcx anajty Dios y'ayuc ma nidüg nidüg judíojäy ñaymujctac, e yajpɨdzɨmy anajty ca'oybɨ majaty jäy.

Jesús yajtzögy tüg jäy nïbützpa'mmɨɨdpɨ

40 Tüg jäy huɨdibɨ ymɨɨd anajty jɨbɨc pützpa'm, je mɨcpɨ, chi nimɨjhuägy Jesús, e ycojxtɨnay'ahuɨɨy ma Jesús yhuinduu, ymɨnañ:

—Pen miich jadu'n tzojcpy, jëb xyajtzögɨch.

41 Chi Jesús pa'ayoy je pa'mjäy, e pɨdacy ycɨ' ma je pa'mjäy ñinïcx, e ymɨnañ:

—Ndzojcpyɨch, cham nyajtzögy.

42 Co Jesús jadu'n ymɨnañ, chi mɨc'amy je jäy huɨdibɨ anajty mɨɨd je jɨbɨc püdz chögy.

43-44 Mɨc'amy Jesús ycapxcɨ́jxy mɨɨd je jäy huɨdibɨ anajty tɨ chögy, e nɨmay:

—Ix pɨn myajnɨmäy co tɨ mdzögy. Nɨcx jayɨjp jiiby ma Dios ytɨjc ma je judío teedy ajcxy, e mo' Dios yhuindzɨgɨ'ñ jadu'n nej Moisés ycötújcɨn ane'my, jɨgɨx jëbɨ huädz mbɨdzɨmɨpy ma Dios ycötújcɨn. Cuydun miich huɨdibɨ Moisés ñajtz'ane'mɨɨy jecy'ajty, jɨgɨx jëbɨ je mayjäy ajcxy nejhuïhuɨp co tɨ mdzögy.

45 Per je yëydɨjc ca' capxymɨdoy Jesús. Co ñɨcxy, chi ytɨgɨɨy capxy yajyöybɨ jadu'n nej anajty tɨ yajtzögyii. Com je mayjäy nejhuɨɨyb huɨdibɨ anajty Jesús tɨ tuñ, paady ycɨxpɨ Jesús ca' anajty ocjajtnɨ nej ytɨgïhuɨpy ijxna' jɨgue'xna' majaty cajp. Hue' anajty huɨdity ma ca' pɨn chɨnäy. Per miñ anajty y'oy'ixyii huenytɨmypɨnjäyɨty, chooñ ma nidüg'ócɨy cajp huinduy agonbɨ.

2

Jesús yajtzögy tüg jäy cïma'tpɨ tecyma'tpɨ

1 Tɨ anajty xɨɨ tiempo ñajtznïnɨcxɨɨyñɨ co Jesús yhuimbijty jadüg'oc jɨm Capernaum. Je mayjäy ñejhuɨɨyb anajty co Jesús yajpaady ma tüg tɨjc.
2 Chi mɨc'amy mayjäy ñayyöymujcɨ ma anajty Jesús yajpaady, e ca' anajty tɨgɨydac ma je tɨjc, mɨid co tzach mayjäy anajty tɨ miingɨxy. Y'adujctaayb anajty ajcxy je tɨjc'aguu. E Jesús ycapxhua'xyp anajty Dios y'ayuc.
3 Huin'it xɨɨ, mɨdaax yëydɨjc cɨymiñ cɨjx'am ma Jesús yajpaady tüg pa'mjäy huɨdibɨ ycɨ' ytecy tɨ yxujxtäy anajty.
4 E com ca' anajty ni nej y'oyɨy nej yajjädɨp ajcxy ma Jesús je pa'mjäy, je' co anajty chach újtzɨty je tɨjc mɨid je mayjäy, chi ajcxy yajcöhuaach hueenɨ je tɨjcn̈ɨcx ma anajty Jesús yajpaady. Chi ajcxy cödɨyñajxy je pa'mjäy cɨjx'am.
5 Co Jesús ijxy je jäy ajcxy ymɨbɨ́jcɨn, chi nɨmay je pa'mjäy:
—Mɨgügɨch, yɨ mbocy tɨ yajhuinmecxtäy.
6 Per nijëjɨty huindzɨndɨjc huɨdibɨ ajcxy nïjaydutp anajty Dios ñecy co ajcxy mɨdoy nej Jesús ymɨna'ñ, chi ajcxy ymɨna'ñ jotjoty huinma'ñyjoty:
7 "¿Nej co jada jäy jadu'n ymɨna'ñ co tɨ yajhuinmecxy jada pa'mjäy ypocy? Capxtɨgooyb yɨ' mɨid Dios. Com ca' nipɨnjäy jëb ypocyhuinmecxy. Tügpajc Dios yɨ' huɨdibɨ jëb ypocyhuinmecxy."
8 Per Jesús ñejhuɨɨyb anajty nej je' ajcxy chachmɨna'ñ jotjoty huinma'ñyjoty, paady mɨc'amy ymɨnañ:
—¿Na'amy co mdzachhuinmaaygɨxy?
9 ¿Huɨdibɨ jada jac'ooy co nnɨmäyɨch yɨ pa'mjäy: "Tɨ mbocy yajhuinmecxytäyɨ." O jac'ooy co nnɨmähuɨbɨch: "Pɨdɨ̈g, e yajpɨdɨ̈g yɨ mdögy, e tüyöy?" Tú'cɨy yɨ'.
10 Chi Jesús yjacmɨnañ:
—Jadachambɨ janchtɨy nyajquëxɨ̈ga'ñɨch co ɨɨch, je jäy huɨdib tzoon tzajpjoty, e huɨdibɨ cham yajpaady ya naaxhuiñ, nmɨɨdɨch mɨc'ajt jaydëb nhuinmecxyɨch jäy ypocy.
Co Jesús jadu'n ymɨnañ, chi nɨmay je pa'mjäy huɨdibɨ ycɨ' ytecy anajty xuxy:
11 —Ɨich miich yam jadu'n nɨmäy: "Tɨnayɨ̈g, yajpɨdɨ̈g yɨ mmabejt e nɨcx ma mdɨjc."
12 E mɨc'amy je pa'mjäy ypɨdɨ̈gy, e yajpɨdɨ̈gy ymabejt, chi ytüyöychoñ jiiby ma je mayjäy ajcxy anajty y'ixy yhuindɨcxy. Paady ycɨxpɨ tüg'ócɨy je mayjäy ooy jɨhuɨy huinmay etz jäymejch ojadajty ajcxy Dios, ymɨnaangɨxy:
—Nimɨnaabɨ ajt jadu'n nga'ɨ́jxɨm mɨjhuinma'ñ jadu'n nej cham tɨ n'ɨ́jxɨm.

Jesús nɨmay je Leví: "Pajamgɨch"

13 Chi jadüg'oc Jesús ycajppɨdzɨmy, ñɨcxy jɨm ma mejypa'. E
co mayjäy ñayöymujcy jɨm ma Jesús anajty yajpaady, chi Jesús
yaj'ixpɨjc je mayjäy.
14 Co Jesús yjactüyöy anajty, chi ijxpaady Leví je Alfeo
ymang. E Leví ɨñaayb anajty ma je yajcogüejttac jäy yajcogüejtp
anajty. Chi Jesús nɨmay Leví:
—Pajamgɨch.
Tɨm huin'ítɨy Leví ytɨnayɨ̈gy, ixmajch ytung, e panɨcxy Jesús.
15 Jadu'n yjajtɨ co tüg xɨɨ Jesús caayb anajty me Leví ytɨjc.
Mayjäy huɨdibɨ ytung'ajtpy anajty yajcogüedɨɨ, etz jacjadyii
jäy huɨdibɨ anajty tundɨgooyb mɨɨd judío jäy ycostumbre
y'ɨñaaygɨxy ma je caydac quipxy mɨɨd Jesús etz je' ydiscípulos
ajcxy. Com may jäy anajty ooy Jesús tzach mɨɨd huɨdíjtcɨxy.
16 Jɨm anajty ma Leví ytɨjc nijëjɨty fariseojäy, je huindzɨndɨjc
huɨdibɨ tzach padumb judíojäy ycostumbre. E co je' ajcxy ijxy
co Jesús caayb uucp anajty tügmucy mɨɨd tüg'ócɨy je mayjäy
ajcxy huɨdibɨ tundɨgooyb mɨɨd judíojäy ytɨy'ajt ycötújcɨn, etz
yajcogüejtpɨdɨjc, chi ajcxy mɨgapxy Jesús ydiscípulos, je' ajcxy
huɨdibɨ mɨjnɨcxpejtp anajty Jesús, nɨmay ajcxy:
—¿Nej co Jesús miich ajcxy mHuindzɨn ycaymucy y'ucmucy
mɨɨd yɨ yajcogüejtpɨdɨjc ajcxy, etz jacjadyii jäy ajcxy huɨdibɨ
tundɨgooyb mɨɨd judíojäy ycötújcɨn?
17 Co Jesús jadu'n mɨdoy nej je fariseo jäy nigapxyii, chi
ajcxy nɨmay:
—Ca' tzocy tzoydumbɨ yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨc'ajtp oy'ajtp.
Yɨ' janchtɨy yɨ huɨdibɨ ajcxy yuuba'm ymɨɨd chojcpy ajcxy tzoy-
dumbɨ. Nañ tɨm jadu'n yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' ypocymɨɨdɨty, ca'
ajcxy tzocy pocyhuinmeecxɨn. Ɨich tɨ nmiñɨch co nyajjothuim-
bidɨpyɨch pocyjäydɨjc. Ɨich ca' tɨ nmiñɨch co nyajjothuim-
bidɨpyɨch oyjäydɨjc tudägyjäydɨjc.

Jesús yaj'amɨdoogɨxy nej co jäy y'ity jaygay

18 Jadu'n yjajtɨ tüg tiempo ayuu'ijtp anajty je jäy ajcxy
huɨdibɨ mɨjnɨcxpejtp anajty Juan je Bautista. Nañ jadu'n
ayuu'ajtp anajty je fariseojäy ajcxy. Chi nijëjɨty ajcxy ymiñ ma
Jesús e amɨdoy:
—¿Nej co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjnɨcxpejtp ajcxy Juan etz nañ
jadu'n yɨ fariseojäy ajcxy ayuu'ajtp ajcxy, e je jäy ajcxy huɨdib
miich xymɨjnɨcxpejtp, ca' y'ayuu'ájtcɨxy?
19 Chi Jesús y'adzooy:
—Co ya nyajpaadyɨch ya naaxhuiñ, ca' ycopɨ́cɨty co ɨɨch
ndiscípulos ajcxy y'ayuu'adɨp. Jadu'n nipaady nej jäy ajcxy
huɨdibɨ pɨ́jcɨn nixɨɨdumy ca' ajcxy y'ayuu'aty ma yam yɨ pɨ́jcɨn
nixɨɨduñ, e penɨ ca'nɨ je pɨjcpɨ ymɨgügtɨjc y'ixmajtztäyii. Namɨ

je pɨjcpɨ ca'nɨ choñ, chi ca' pɨn y'ayuu'ada'ñ huɨdibɨ nixɨɨdum je pɨ́jcɨn.

20 E paadɨp je xɨɨ je tiempo mɨna ca' nmɨɨd'ida'ñɨch ya naaxhuiñ yɨ' huɨdibɨ ajcxy xymɨjnɨcxpejtpɨch, e huin'it ajcxy y'ayuu'adaangɨxy.

21 Com jemybɨ Dios y'ayuc nyaj'ixpɨcpyɨch, paady ca' ytügɨ̈y mɨɨd je jécyɨp ayuc huɨdibɨ je fariseo jäy ajcxy yaj'ixpɨjcpy. Jadu'n nej miich ajcxy mnejhuɨ̈y co ni pɨn ca' agɨyɨ̈y tuc huit mɨɨd tüg pedaas jemy huit, con je' co je jemy huit nɨɨmujcp je', e chi nɨ̈gɨ najtzcɨɨdzɨ̈huɨp je tuc huit.

22 E nañ ni pɨn ca' jëb huaad pɨdägy jemy vino ma tuc cochac. Je' co je vino jemybɨ ycɨɨdzamy je tuc cochac, e chi y'ixyojctähuɨp je vino etz je cochac ñitɨgoydähuɨp. Hue' janchtɨy jëb ajcxy pɨdacy jemy vino ma jemy cochac.

Je discípulos ajcxy yajmújcɨxy je moc cojc sábado xɨɨ

23 Tüg sábado xɨɨ Jesús mɨɨd ydiscípulos ajcxy ñaxɨɨy ma tüg trigo cam. E huin'ítɨyɨ je ydiscípulos ajcxy ytɨgɨɨy je trigo tujcp.

24 Co je fariseo jäy ajcxy ijxy jadu'n nej Jesús ydiscípulos ajcxy anajty tujcmujc trigo tɨɨm, chi ajcxy nɨmay Jesús:

—Ix miich. ¿Na'amy co miich mdiscípulos túngɨxy huɨdibɨ judío ycötújcɨn capx'adujcpy sábado xɨɨ?

25 Per Jesús ymɨnañ:

—¿Nej ca'miich ajcxy mguendtuñ Dios y'ayuc co mnecycapxy, jadu'n nej David ytuñ tügtecy jecy'ajty, co David etz ymɨgügtɨjc yuu'ögaangɨxy anajty?

26 Je huin'it tiempo jecy'ajty co je judío teedy Abiatar mɨjtungmɨɨdpɨ anajty ma Dios ytɨjc, chi David ytɨgɨy ma Dios ytɨjc, e caay je tzajcaagy huɨdibɨ tɨ anajty yoxy ma Dios yhuinduu. Dios ycötújcɨn ymɨnañ co je teedy ajcxy ycaagy'ajtpy jada tzajcaagy, ca' jac'ooyñɨpɨn. Nañ jadu'n David moy je tzajcaagy je jäy huɨdib anajty ajcxy ymɨɨd.

27 Nañ jadu'n Jesús yjacmɨnañ:

—Ɨich, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nmɨɨdɨch ané'mɨn, jaydëb nɨmäyɨch je jäy ajcxy ti jëb túngɨxy sábado xɨɨ.

28 Com Dios tɨ ixmach je sábado xɨɨ, paady ycɨxpɨ, ɨich je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nmɨɨdɨch ané'mɨn jaydëb nɨmayɨch jäy ajcxy co jëb tijaty tuñ sábado xɨɨ.

3

Je yëydɨjc huɨdibɨ anajty ycɨ' tɨ̈dzɨp

1 Jesús ytɨgɨy jadüg'oc ma je judío naymujctac. Jiiby anajty tüg yëydɨjc huɨdibɨ anajty ymɨɨd tüg ycɨ' tɨ̈tz.

2 Je fariseojäy jiiby ma je naymujctac y'ijx'ijtpy anajty Jesús, co anajty nejhuɨ̈hua'ñ pen Jesús yajtzögamy je pa'mjäy sábado

xɨɨ, jɨgɨx jëbɨ ajcxy xïhuɨp Jesús co tɨ ytundɨgoy mɨɨd judíojäy ycötújcɨn.

3 Jesús nɨmay je jäy huɨdibɨ mɨɨd tüg ycɨ' tïtz:

—Pɨdïg, min ya ma ɨɨch.

4 Huin'it Jesús y'amɨdoy je jäy ajcxy e nɨmay:

—¿Nej miich ajcxy mɨnaangɨxy: Nej jëbɨ jada nduñɨch je oybɨ o je jɨbɨcpɨ sábado xɨɨjoty? ¿Jëbɨ nyajtzögɨch jäy o jëbɨ nyajtɨgoyɨch jugy'ájtɨn?

Per je jäy amoñ ajcxy ijty, ca' ajcxy je' y'adzooy.

5 Huin'it Jesús huindɨcxpejty je jäy ajcxy mɨɨd chip y'ahua'n, e mɨɨd jotmay, je' co ooy ajcxy jotjuuñɨty, e chi nɨmay je yëydɨjc:

—Xajtɨu yɨ mgɨ'.

Chi je yëydɨjc xajtɨy ycɨ', e chi ycɨ' oy chögy.

6 Chi je fariseojäy ypɨdzɨmday ma je naymujctac, ooy yjotmädy ajcxy, e ñɨcxy ajcxy ñaymújcɨp mɨɨd je jadügpɨcy judío huindzɨndɨjc huɨdibɨ ymɨjnɨcxpejt je rey Herodes. Huinma'ñ ixtaayb anajty ajcxy nej jëb ocyaj'ögɨp Jesús.

Mayjäy ma tüg nɨɨba'

7 Per Jesús chooñ mɨɨd yɨ' ydiscípulos ajcxy, ñɨcxy ma mejypa'. E ooy mayjäy huɨdibɨ ajcxy tzomb Galilea ñaaxjot etz Judea ñaaxjot panɨcxy ajcxy Jesús.

8 Nañ jadu'n mayjäy panɨcx ajcxy Jesús huɨdibɨ ajcxy tzomb jɨm Jerusalén, huɨdibɨ ajcxy tzomb jɨm Idumea ñaaxjot, huɨdibɨ ajcxy tzomb jɨm Jordán mɨjnɨɨ nïnaxy ma xɨɨ ypɨdzɨmyb, huɨdibɨ ajcxy tzomb jɨm Tiro etz Sidón ñaaxjot. Ñɨcxtäy je mayjäy ma Jesús yajpaady, com ñejhuɨɨyb anajty ajcxy je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ Jesús anajty ytumyb.

9 Com tzach mayjäy anajty ymiingɨxy, paady Jesús ni'ane'mdɨy ma yɨ ydiscípulos ajcxy tüg barco ma jëb ɨñäy, ca'ty je mayjäy ooy y'adijïyii y'agodïyii.

10 Com Jesús tɨ anajty yajtzögy may jäy, paady ycɨxpɨ tüg'ócɨy je pa'mjäy nimujcy Jesús, adzip tzachnïdonaangɨxy.

11 Co je jäy ajcxy huɨdibɨ ca'oybɨ ymɨɨd ijxpaty Jesús, chi ajcxy ñayhuɨjojtacɨ ma Jesús yhuinduu, e mɨc ycapxcooty, ymɨnaangɨxy:

—Miich je' Dios y'ung.

12 Per Jesús nɨmay mɨctägy je ca'oybɨ ajcxy co ca' huaad nigapxcɨxy nimɨydaaccɨxy pɨn je' anajty.

Jesús huin'ixy majmetzpɨ discípulos

13 Huin'it Jesús ypejty ma tüg cögop, e capxyñɨguexy co huen miñ ma yɨ' je ymɨgügtɨjc huɨdibɨ yhuin'ixamy co ytunam mɨɨd yɨ'. Chi ajcxy ymiñ ma Jesús.

14 Chi Jesús yhuin'ijx majmetz ajcxy huɨdibɨ ymɨɨd'idamy, e huɨdibɨ yquexamy y'ayuccapxhuäcxp.

15 Jesús moy je majmetzpɨ discípulos ajcxy huɨdibɨ anajty tɨ yhuin'ixy mɨc'ajt jaydëb yajtzögɨp pa'mjäy ajcxy, e ymoy ajcxy ymɨc'ajt jaydëb ca'oybɨ yajpɨdzɨmy ma jäy ajcxy.

16-17 Jada je nimajmetzpɨ discípulos ajcxy yxɨɨ nidüg nidüg: Simón, je huɨdibɨ Jesús yxɨɨmoy Pedro; Jacobo mɨɨd y'uch Juan, yɨ Zebedeo y'ung y'anäg, je huɨdibɨ ajcxy Jesús yxɨɨmoy Boanerges (je ayuc Boanerges jadu'n yhuimbɨdzɨmy: "Enee ymang").

18 E jacjadyii huɨdib Jesús tɨ anajty huin'ixy: Andrés; Felipe; Bartolomé; Mateo; Tomás; Jacobo je huɨdibɨ Alfeo ymang'ajtpy; Tadeo; e je jadügpɨ Simón, je cananista.

19 Nañ jadu'n Jesús huin'ijxy Judas Iscariote, je huɨdibɨ agojɨɨx cɨyejc Jesús ma ymɨdzip.

Yajnïbɨjccɨxy Jesús co mɨɨdɨty mujcu' ymɨc'ajt

(Co jadu'n huin'ijxtaay je majcmetzpɨ discípulos ajcxy), Jesús ytɨgɨɨy ma tügtɨjc mɨɨd yɨ' ajcxy.

20 Huin'ítɨy tzach mayjäy ñayyöymújcɨgɨxy ma je tɨjc ma Jesús y'ity, ixtɨ Jesús etz ymɨgügtɨjc ca' y'oyɨ̈y nej jëb ycaaygɨxy y'uuccɨxy.

21 Co Jesús y'amɨgügtɨjc jadu'n nejhuɨɨy, chi ajcxy nimiiñ Jesús yajnɨcxaangɨxy anajty mach, com hue' anajty tíjcɨxy co Jesús yloc ɨɨb.

22 Nijëjɨty escribas ajcxy, je huindzɨndɨjc huɨdibɨ nïjaydutp anajty Dios ñecy, miin ma Jesús co choñ ajcxy Jesusalén, ymɨnaangɨxy:

—Jada Jesús ymɨɨd Beelzebú, je ca'oybɨ yhuindzɨn, ma y'aa yjot. E yɨ' yajpɨdzɨmy je ca'oybɨ ajcxy ma jäy ajcxy yjothuinma'ñ mɨɨd Beelzebú ymɨc'ajt.

23 Chi Jesús huoomiñ ma yɨ' je escribas ajcxy, e yajmɨɨdmɨydacy ajcxy tüg jɨhuimbit ayuc. Chi Jesús ymɨnañ:

—¿Nej tɨy'ajt jada nej miich ajcxy mɨna'ñ co Satanás jëb cɨ'm ñayyajpɨdzɨmyii ma jäy ajcxy y'aa yjot? Ca' tɨy'ajt nej miich ajcxy mɨna'ñ.

24 Pen tügpɨcy tungmɨɨdpɨ ixyipy ñaybɨjc-huá'cxɨgɨxy, etz ñaymɨdziptzóonɨgɨxy ixyipy ac jëyɨ. Pues cɨxɨp yɨ' ajcxy y'ané'mɨn.

25 Nañ jadu'n pen tügpɨcy tüg juugy tüg mɨgüg ixyipy ñaybɨjc-huá'cxɨgɨxy, ca' ajcxy y'idaangɨxy tügmucy.

26 Nañ jadu'n pen Satanás ixyipy tɨ ñaybɨjc-huäcxyii, e cɨ'm ixyipy tɨ nayñibɨdɨ̈gyii, ca' ixyipy yɨ' ymɨc'ajt ida'ñ. Hue' janchtɨy Satanás cɨxɨpy tɨgoyɨpy. (Paady ca'tɨy'ájtɨty nej miich ajcxy ymɨnañ.)

27 Ca' ni pɨn jëb huaad ytɨgɨ̈huɨ̈p ma tüg mɨcpɨ jäy ytɨjc etz meedzɨpy tijaty ymɨɨd, pen ca' jayɨjp cɨ̈xoch tecyxoch je jäy

mɨcpɨ. Pen tɨ cïxoch tecyxoch ixyipy je mɨcjäy, huin'it janchtɨy mɨmadägɨpy, e pɨ́jcɨp tijaty ymɨɨd.

28 Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co Dios jëb huinmeecxɨp tüg'ócɨy pocy huɨdibɨ jäy ytúngɨxp etz tüg'ócɨy jɨbɨcpɨ huɨdibɨ jäy ycapxp.

29 Jëyɨ janchtɨy co pɨnjaty capxtɨgooyb mɨɨd je Espíritu Santo, je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, ca' Dios huinmecxɨ nimɨna. Huinɨxɨɨ y'ida'ñ pocymɨɨd.

30 Mɨɨd co jäy ajcxy chach ymɨnaangɨxy co Jesús anajty mɨɨdɨty ca'oybɨ, paady Jesús jadu'n ymɨnañ.

Jesús ytaj etz y'uch mɨguëxy ajcxy

31 Jesús ytaj etz y'uch ajcxy oy yja'ty ma anajty Jesús yajpaady. Chi Jesús ytaj etz y'uch ajcxy anajty ytɨnaaygɨxy tɨba'y, e chi ajcxy capxñiguejxy Jesús.

32 Je mayjäy huɨdibɨ anajty ajcxy ɨñaayb jühuɨditɨ ma Jesús, ymɨnañ ajcxy:

—Miich mdaj etz m'uch cheeby ajcxy tɨba'y miich ixtaayb.

33 Chi Jesús ymɨnañ:

—¿Pɨnjäy miich ajcxy mdijy co ɨɨch ndaj'adyii etz ɨɨch n'uch'adyii?

34 Huin'it Jesús huindɨcxpejty je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty ɨñaayb ajcxy jühuɨdity ma je', e ymɨnañ:

—Tüg'ócɨy jada jäy ya jadu'n ajcxy nipaady nej ɨɨch ndaj etz ɨɨch n'uch.

35 Huenytimypɨ́nɨty huɨdibɨ ajcxy cuydumb yɨ Dios chójcɨn, yɨ' je' jadu'n nipaady nej ɨɨch n'uch, ɨɨch n'ajch, ɨɨch ndzɨ' etz ɨɨch ndaj.

4

Je niipɨ y'ijxpejt

1 Jadüg'oc Jesús ytɨgɨɨy yaj'ixpɨjcpɨ ma mejypa'. E ooy mayjäy ymujcpejty ma anajty Jesús yajpaady. Mɨɨd co ooy anajty chachmayjäyɨty, paady Jesús ytɨgɨy ma tüg barco jahuengɨ mejyjoty. Jesús ɨñaayb anajty barcojoty, e je mayjäy ɨñaayb anajty ajcxy ma mejypa'.

2 Huin'it Jesús yaj'ixpɨjcy je mayjäy mɨɨd canaag jɨhuimbit ayuc. Co yaj'ixpɨcy, chi ymɨnañ:

3 —Amɨdoo'ijtcɨx miich ajcxy ɨɨch jada n'ayuc. Tüg jäy chooñ niipɨ.

4 Co je niipɨ yhuɨjpy anajty trigo tɨɨm, chi je trigo tɨɨm nijëjɨty oy ycäy tɨm tügujc. Chi je joon ajcxy ymiiñ jɨcxy je trigo tɨɨm huɨdibɨ tügujc tɨ ycäy.

5-6 E nijëjɨty trigo tɨɨm oycäy ma tzaanïcx, ma nihueeñ oyñaax yajpaady. E je trigo tɨɨm ca' tzip mujx je', je'co ca'anajty ooy

naax mápxɨty. E co je xɨɨ ypɨdzɨmy, chi no'cy je trigo mang, com ca' anajty yticty mɨɨdɨty naaxjoty, chi ytɨɨch.

7 E nijëjɨty trigo tɨɨm oycäy ma apyjot. Co jada trigo tɨɨm ymujxy, chi y'ujtz'ögtäy je trigo mang, e ca' ytɨɨm'ajty.

8 Per jacjadyii trigo tɨɨm oycäy ma oyñaax, chi ymujxy, e ytɨɨm'ajt may'amy: tüg pi'c pajc iipxmajc oyco'ity, jadüg pi'c pajc tugɨ'px oyco'ity, jadüg pi'c pajc mɨgo'px oyco'ity.

9 Co Jesús je mɨydägɨɨ yajmay, chi ymɨnañ:

—Pɨnjaty mɨɨd ytätzac, pɨn mɨdohuamy, huen mɨdo'mbɨcy jada ayuc.

Ti yɨ' ñigapxyp yɨ ijxpejt

10 Co je mayjäy ñɨcxnɨ, e Jesús yhuɨ'my naydüg, chi je nimajmetzpɨ ydiscípulos ajcxy etz jacjadyii huɨdib mɨjnɨcxpejt Jesús ñimɨjhua'cy, e amɨdoy nej yhuimbɨdzɨmy je jɨhuimbit ayuc.

11 E Jesús ymɨnañ:

—Miich ajcxy jaydëb mnejhuɨ̈huɨpy huɨdibɨ Dios ñigapxpy ñimɨydacpy coyüch'amy ma y'ané'mɨn ycötújcɨn. Jacjadyii jäy ajcxy jɨhuimbit'amy nyajmɨɨdmɨydaacyɨch.

12 Jadu'n jɨhuimbit'amy nyaj'ixpɨjcpyɨch je mayjäy, jaydëb co pɨnjaty ijxp, ca' ajcxy ixɨpy; etz pɨnjaty mɨdoob, ca' ajcxy mɨdo'mbɨgɨpy. E jadu'n ca' ajcxy yjothuimbidip, e nañ ni ycayajmeecxɨpy ajcxy ypocy.

Jesús najtzcapxɨ̈y nej yhuimbɨdzɨmy je niipɨ y'ijxpejt

13 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—¿Nej ca' miich ajcxy mhuinjɨhuɨ̈y jada jɨhuimbit ayuc? Pen ca' miich ajcxy mhuinjɨhuɨ̈y jada jɨhuimbit ayuc, ca' miich ajcxy mhuinjɨhuɨ̈huɨp yɨ jacjadyii jɨhuimbit ayuc.

14 Je huɨdibɨ capxhuäcxp Dios y'ayuc, jadu'n yɨ' nipaady nej je huɨdibɨ niip trigo tɨɨm.

15 Je jäy ajcxy huɨdibɨ amɨdoo'ijtp Dios y'ayuc, e mɨc'amy je ca'oybɨ yajpɨdzɨmy Dios y'ayuc ma ajcxy yjot yhuinma'ñ, jadu'n ajcxy nipaady nej trigo tɨɨm huɨdibɨ cäb tügujc, e je joon ajcxy mɨc'amy piimujctay.

16-17 Je jäy ajcxy huɨdibɨ amɨdoo'ijtp Dios y'ayuc janch jotcujc, e mɨbɨ́jccɨxy tzojccɨ́x, chi ajcxy ixmajtzɨ Dios y'ayuc co agapxɨɨyb paady, e co tzaachypɨ mɨnaxy yajnaxy mɨɨd Dios y'ayuc ycɨxpɨ. Jadu'n ajcxy nipaady nej je trigo tɨɨm huɨdibɨ tɨ ycäy ma tzaanɨ̈cx.

18-19 Je jäy ajcxy huɨdibɨ amɨdoo'ijtp Dios y'ayuc, e co ñɨcxnɨ, chi jäydɨgooyñɨ Dios y'ayuc mɨɨd jotcujc'ájtɨn tzɨnaayɨn, etz comeeñ'ájtɨn etz adzójcɨn. Jadu'n ajcxy nipaady nej trigo tɨɨm huɨdibɨ tɨ ycäy ujtzjoty, e ca' ytɨɨm'aty mɨɨd co oy y'ujtz'ögy.

20 Je jäy ajcxy huɨdibɨ amɨdoo'ijtp etz cöbɨjcp Dios y'ayuc amumdügjot etz Dios y'ayuc tumb ma ajcxy yjot yhuinma'ñ,

jadu'n ajcxy nipaady nej je trigo tɨɨm huɨdibɨ tɨ cäb ma oyñaax etz ytɨɨm'aty may'amy: tüg pi'cpajc iipxmajc, etz jadüg pi'cpajc tugɨ'px, etz jadüg pi'cpajc mɨgo'px.

Je lámpara ñi'ijxpejt

21 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Co jäy ajcxy jɨndɨcxɨ'ñ nöctzoy, chi canan ajcxy cöjujpy mɨɨd tu'tz, ni ca' ajcxy pɨdacy cɨjxpa'tcɨ'py, hue' janchtɨy pɨdaaccɨxy ma jɨndɨcxpejt jaydëb mɨj ytɨɨcxy.

22 E nañ ni ca' ni pɨn ni ti jëb ameech tunɨpy, e nɨcxy ycayajnejhuïy. E ca' ni pɨn ni ti ayüch tunɨpy, e nɨcxy ycayajnejhuïy.

23 Pɨnjaty ytätzac ymɨɨd, pɨn mɨdoohuamb, huen mɨdo'mbɨ́jccɨxy ɨɨch n'ayuc.

24 Nañ jadu'n Jesús ymɨnañ:

—Cuendtúngɨx jada ayuc huɨdibɨ miich ajcxy yam mmɨdooyb. Yɨ quipxɨ'ñ huɨdibɨ ajcxy myajquipxɨɨyb, nañ jadu'n yɨ' mɨɨd Dios ajcxy xyquipxyhuimbidɨpy, e ixtɨ jacyajmöhuɨp ajcxy huɨdijaty mɨdoob ɨɨch n'ayuc.

25 Pɨnjaty ymɨɨd, yajmöhuɨp nïgɨ, pɨnjaty hueen mɨɨd, yajpɨgɨpy nïgɨ (oy ixyipy hueen jadɨm mɨɨdɨty).

Je tɨɨm huɨdibɨ yeecp ñi'ijxpejt

26 Nañ jadu'n Jesús ymɨnañ:

—Yɨ Dios y'ané'mɨn jadu'n yɨ' nej co tüg jäy nɨcxy ñïpy ma ycamjot.

27 Chi jada' co ñiiptay ñɨcxnɨ ma ytɨjc e ymɨ'o'cnɨ ymäybɨdɨ̈gnɨ com jabom, e jadu'n yajnaxy canaag xɨɨ tzuu. E je moc pajc mujxp je' etz yomb. Per je cogam ni ca' nejhuïy nej je moc yoñ, ma mɨc'ajt paady.

28 Je' co yɨ naax cɨ'm mɨc'ajt mɨɨdɨty jaydëb yajyoñ je moc. Jayɨjp ypɨdzɨmy je moc ung, jac'axam ypɨdzɨmy yɨ moc pɨjy, e chi jada' ytɨɨm'ajtnɨ.

29 Co je moc ymajaanɨ, chi je jäy ajcxy nɨcxy moc tzijcp, com tɨ yhuindɨy je moc.

Ijxpejt ma je mostazɨ pajc

30 Nañ jadu'n Jesús ymɨnañ:

—¿Nej m'oc'a'ɨxɨ́ɨygɨxy yɨ Dios y'ané'mɨn? ¿Ti mɨɨd n'ocyajquipyxɨ̈huɨbɨch?

31 Jadu'n Dios y'ané'mɨn nipaady nej mostaza pajc huɨdibɨ tüg jäy nɨcxy niipy ma ycam. Yɨ mostaza pajc jacnïgɨ ymútzɨty ca'ydɨ jacjadyii ujtzpajc huɨdibɨ yajpatp ya naaxhuiñ.

32 E co yajnïpy je mostaza pajc, chi yoñ, e chi yeegy ooy janch mɨj, ca'ydɨ jacjadyii ujtz. E janch mɨj yeegy tüg'ócɨy ycɨ' y'aacx, ixtɨ joon ajcxy pe'mb ma je ycɨ'y'aacx y'anicɨ̈y.

Nej anajty Jesús yecy je tɨy'ajt mɨɨd je ijxpejt ycɨxpɨ

33 Jadu'n anajty Jesús yaj'ixpɨcy je mayjäy ajcxy Dios ytɨy'ajt
mɨɨd canaag jɨhuimbit ayuc, ixtɨ mɨbaad ajcxy jëb huinjɨhuïy.
34 Ac jɨhuimbit ayuc Jesús yajnɨmay je mayjäy. Per mɨɨd
yɨ'ydiscípulos Jesús ycapxtɨ̈cxtaayb anajty je jɨhuimbit ayuc.

Jesús capxtɨ̈cx nej huimbɨdzɨmy je ijxpejt

35 Je huin'it xɨɨ co ycoodzɨɨy, chi Jesús nɨmay yɨ ydiscípulos
ajcxy:
—Tzoc ajt jámɨm jɨm'amy ahuin ma yɨ jadügpɨ mejypa'.
36 Huin'it Jesús ydiscípulos ajcxy ixmajtztay je mayjäy, e mɨɨd
tzooñ Jesús barcojoty. Nañ jadu'n jacjadyii barco ajcxy choñ
quipxy mɨɨd Jesús ydiscípulos ajcxy ybarco.
37 Je huin'it coodz tüg poj miiñ janch mɨc. E je mejy nɨgoo
anajty y'ocpɨdïgnɨ. Janch tɨgɨɨyb anajty nɨɨ barcojoty, jagoo
jagoo yca'ujtztay je barco mɨɨd nɨɨ.
38 Jesús maab anajty ma je barco ɨjx ma tüg mabejt. Chi
yajmäybɨdïgɨ, e nɨmay ajcxy:
—Huindzɨn, ¿nej ca'mduñcuend co ɨɨch ajt yam nguinaanɨm?
39 Huin'it Jesús ymäybɨdïgy, e jɨjpcogapxɨy je poj. Etz nɨmay
je mejy:
—¡Amon! ¡Huäcxɨp!
Chi mɨc'amy je poj ymongɨdactay yhuäcxɨjptay jadu'ñyɨ.
40 Huin'it Jesús ymɨnañ:
—¿Na'amy co mdzachtzɨgɨɨygɨxy ajcxy? ¿Nej ca' mmɨbɨ́jccɨxy
co nmɨɨdɨch Dios ymɨc'ajt?
41 Jesús ydiscípulos ajcxy ooy chɨgɨɨy, e ñayñɨmaayɨ ajcxy miñ
xyɨpy:
—¿Pɨn jäy jada' jada Jesús? Ooy chachmɨjhuinma'ñ co yɨ poj
etz je mejy ycapxymɨdoyii.

5

Je Gadarajäy huɨdibɨ anajty ca'oybɨ mɨɨd

1 Chi Jesús mɨɨd ydiscípulos ajcxy oyja'tcɨxy ma je mejypa' ma
je Gadara jäy ñaaxjot.
2 Tɨm mɨc'amy co Jesús ybarcobɨdzɨmy, chi nimiiñ tüg jäy
huɨdibɨ ca'oybɨ mɨɨd anajty. Hue' anajty chooñ ma öcpɨ jut.
3 Je yëydɨjc, ca'oybɨmɨɨdpɨ, tzɨnaayb anajty ma öcpɨ jut. E
ni pɨn anajty ycamɨmadägyii. Ni pɨn camɨmadacy nɨcx cïxoch
tecyxoch jada je ca'oybɨmɨɨdpɨ, e ni ca' ajcxy mɨmadacy mɨɨd
cadena.
4 Canaag'oc ajcxy jacïxojch jatecyxojch mɨɨd cadena, e ypo-
jtaayb anajty je cadena. Ni pɨn camɨhuinma'ñybaady nej jëb
ocmɨmadaaccɨxy je ca'oybɨmɨɨdpɨ.

5 Je ca'oybɨmɨɨdpɨ xɨɨm tzuum anajty yhuɨdity tüg yuugjot
etz ma öcpɨ it, janch mɨc anajty yäxytɨnäy. E chachnayyajtza-
achïyii anajty mɨɨd tzaa.
6 Jɨguëgy anajty je ca'oybɨmɨɨdpɨ ymiiñ, co ijxpaty Jesús, chi
poyïgy ninɨcxy Jesús, e ycojxtɨnay'ahuɨy ma Jesús yhuinduu.
7 Je ca'oybɨmɨɨdpɨ mɨc mɨgapxcooty Jesús, e nɨmay:
—Jesús, je mɨjpɨ Dios y'ung, ¿na'amy co xymɨdziptzooñɨch?
May'ajt nbɨjctzooybɨch ma Dios co ca' ɨɨch jëb huaad xy-
chaachytuñɨch.
8 Je ca'oybɨ jadu'n ymɨnañ, com Jesús tɨ anajty nɨmäy:
—Ca'oybɨ, pɨdzɨmb ma jada yëydɨjc.
9 Jesús y'amɨdooy je ca'oybɨ:
—¿Ti mxɨɨ?
Chi je ca'oybɨ y'adzooy:
—Ɨich nxɨɨ hue' je' "ni may", com ni may ɨɨch ajcxy huɨdibɨ
yajpatp ma jada yëydɨjc.
10 Huin'it je may ca'oybɨ may'ajt pɨjctzoy ma Jesús co ca'
ajcxy jëb huaad ixquexyii ma huingbɨ it lugar.
11 Huingon anajty je cop ma anajty may ɨdzɨm yjɨɨcxcɨxy.
12 Chi je ca'oybɨ ajcxy may'ajt pɨjctzoy, e nɨmay ajcxy:
—Najtzquexɨɨyg ma yɨ may ɨdzɨm, jɨgɨx jëbɨ n'adɨgïyɨch
njottɨgïyɨch yɨ may ɨdzɨm.
13 Chi Jesús jadu'n a'ɨxɨy co jëbɨ adɨgɨɨygɨxy jotɨgɨɨygɨxy je may
ɨdzɨm. Chi je ca'oybɨ ypɨdzɨmday ma je yëydɨjc, e yajtɨgɨyday
je may ɨdzɨm ajcxy. Jɨm anajty yajpaady jahuengɨ mejtz mil
ɨdzɨm. Chi je ɨdzɨm ylocjɨydaay, e ycögänaxtaay ajcxy ma tüg
tzajɨjp, e oy ycädaaygɨxy nɨɨjoty, e chi ajcxy ñɨɨ'ögtay.
14 Je ɨdzɨm cuend'ajtp ajcxy ooy ajcxy ñay'adzɨgɨɨyɨ, e nɨcxtay
ajcxy poyïgy ma ytɨjc. E oy nimɨydaaccɨxy cajpjoty etz majaty
tundac nej anajty ajcxy y'ɨdzɨm y'öctaaygɨxy. Mayjäy ajcxy
choñ mɨc'amy oy íjxcɨxy nej anajty tɨ ytunyii tɨ yjadyii.
15 Co je mayjäy ajcxy yja'ty ma Jesús yajpaady, chi ajcxy ijxy
je yëydɨjc huɨdibɨ anajty mayca'oybɨ ymɨɨd. Ijxy ajcxy co ɨñäy
huit mɨɨd etz huijycujc, tɨ anajty y'oyïy. E huin'it ooy ajcxy je
mayjäy ñay'adzɨgɨɨyɨ.
16 Je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty huindɨcxp co anajty je
ca'oybɨmɨɨdpɨ tɨ y'oyïy, etz íjxcɨxy nej tɨ ytunyii tɨ yjadyii mɨɨd je
may ɨdzɨm, chi yajmɨydactay je maycajpjäy jadu'n nej anajty
tɨ ijxcɨxy.
17 Huin'it ajcxy pɨjctzoy may'ajt ma je Jesús, co huen tzooñ
ma ajcxy je ñaaxjot.
18 Co Jesús ytɨgɨɨy jadüg'oc ma je barco, chi je yëydɨjc huɨdibɨ
anajty ca'oybɨ tɨ ñibɨdzɨmyii tɨ ycöbɨdzɨmyii, pɨjctzoy may'ajt
ma Jesús co huen a'ɨxïy möhuɨp co huen mɨɨd'idyii Jesús.
19 Per Jesús ca' a'ɨxïy co ymɨɨd'idyii, chi nɨmay:

—Huimbit ma mdɨjc etz mjugymɨgüg, e yajmɨɨdmɨydäg jada mɨjpɨ tung mɨjpɨ huinma'ñ huɨdibɨ je Huindzɨn Dios tɨ tuñ mɨɨd miich. Mɨɨdmɨydägɨpy jadu'n nej je Huindzɨn Dios tɨ xypa'ayoy.

20 Chi je yëydɨjc yhuimbijtnɨ, e huɨdijtp anajty cajp cajp jɨm Decápolis ñaaxjot, e nimɨydactay tüg'ócɨy jadu'n nej Jesús tɨ yajtzögyii, e tüg'ócɨy je mayjäy ooy jɨhuɨy huinmay.

Je Jairo ñɨɨx etz je töxyjäy huɨdibɨ Jesús yhuit nïdonɨ

21 Co Jesús huimbijty barcojoty ma je mejypa' ma anajty tɨ chooñ, chi mayjäy ymiiñ ma Jesús yajpaady, chi Jesús yhuäcxɨjpy ma je mejypa'.

22 Huin'it Jesús ñija'tɨ tüg mɨjtungmɨɨdpɨ ma yɨ judíojäy ajcxy ñaymujctac. Je yëydɨjc hue' anajty xɨɨjɨty Jairo. Co Jairo ijxpaty Jesús, chi ñayhuɨjojtac ma Jesús yhuinduu.

23 Jairo may'ajt pɨjctzoy, ymɨnañ:

—Huindzɨn, ögaanɨp ɨich nnɨɨx. Tun may'ajt nɨcxy ma ɨich ndɨjc, e mgïnïxájɨp ma ɨich nnɨɨx, jɨgɨx jëbɨ myajtzögɨp, e yjactzɨnähuɨp.

24 E Jesús nɨcxp anajty mɨɨd Jairo, e mayjäy panɨcxy anajty Jesús. E je mayjäy ooy anajty tzach'adijɨ'y tzach'agodɨ'y Jesús.

25 E ma je mayjäy ymiiñ anajty tüg töxyjäy pa'm mɨɨd, jécyɨñ anajty ymɨjtacnɨ. Majmetz jɨmɨjt yxɨɨ ybo' anajty cujc payöy, ca' anajty y'oc-huäcxɨjpnɨ je nɨ'py.

26 Jada töxyjäy tɨ anajty yajtzoyduñ mɨɨd may tzoydumbɨ, tɨ anajty ymeeñ yajtundäy ma je tzoydumbɨ ajcxy. E je'nɨ anajty ypa'm'ity. Ni ti pubéjtɨn tɨ capaady, ixtɨ nïgɨ anajty ypa'm mɨjhua'ñ.

27 Jada töxyjäy tɨ anajty ayuc mɨdoy nej Jesús anajty pa'mjäy yajtzögy, paady nimiiñ etz nimɨjhuägy jɨɨxcɨ'py'amy, chi nïdoonɨ Jesús yhuitpa'.

28 Jada töxyjäy nayñɨmaayɨ jotjoty huinma'ñyjoty: “Co nnïdónɨbɨch Jesús yhuitpa', mɨɨd tɨm yɨ'yɨ ndzögɨbɨch.”

29 Co je töxyjäy nïdoñ Jesús yhuitpa', tɨm huin'ítɨy mɨc'amy yhuäcxɨjp je nɨ'py. Huin'it je töxyjäy jɨhuɨy co anajty tɨ chögy.

30 E Jesús jɨhuɨɨy co anajty tɨ yajtzögy tüg jäy mɨɨd ymɨc'ajt, paady ni'ijxhuimbijty je mayjäy huɨdibɨ anajty pamíinɨp, y'amɨdooy ajcxy:

—¿Pɨn ɨich nhuit tɨ xyñïdonɨ?

31 Huin'it Jesús ñɨmaayɨ ajcxy ydiscípulos:

—Miich m'ijxpy co yɨ mayjäy xychach'adijïy xychach'agodïy, e miich mɨna'ñ: “¿Pɨn tɨ xyñïdóñɨch?”

32 Per Jesús huindɨcxypejty je mayjäy jühuɨdity ma yɨ', oc'ixa'ñ ocnejhuïhua'ñ pɨn anajty tɨ ñïdonyii.

33 Huin'it je töxyjäy, com ñejhuɨɨyb anajty jadu'n nej Jesús tɨ
yajtzögyii, paady nimɨjhua'cy Jesús janch tzɨyuuyb mɨɨd tzɨgɨ'ñ
ñayhuɨjojtacɨ ma yɨ' yhuinduu.
34 Jesús ymɨnañ:
—Töxyjäy huɨdibɨ ooy ndzócyɨch, tɨ mdzögy mɨɨd co tɨ
xymɨbɨ́cyɨch. Nɨcx agujc jotcujc, tɨ mba'm ñaxy.
35 Capxp mɨydacp anajty Jesús mɨɨd je töxyjäy co nijëjɨty jäy
ñimiinɨ, choñ ma je judío jäy ñaymujctac mɨjtungmɨɨdpɨ ytɨjc, e
nɨmay je töxy'anäg yteedy:
—Yɨ mnɨɨx tɨ je y'ögy. Ca' huaad mjac'amayɨ̈y nïg yɨ Huindzɨn
Jesús.
36 Per Jesús ca' tuñcuend jadu'n nej ajcxy yjamɨna'ñ, chi
nɨmay je naymujctac huindzɨn:
—Ca' mdzɨgɨ̈y, mɨbɨc nɨgoda'ajty.
37 E ni ca' jac'a'ɨxɨy nɨcxy yjacmɨɨdnɨcxyii jacpɨnjaty. Jëda'ajty
mɨɨdnɨcxy je Pedro, Jacobo etz Juan, je Jacobo y'uch.
38 E co Jesús ytɨjctɨgɨɨy ma yɨ naymujctac huindzɨn ytɨjc,
chi ijxy jadu'n nej jäy jiiby chachne'mgɨxy chachjɨɨygɨxy
chachyaaxcɨxy.
39 Co Jesús tɨjctɨgɨɨy, chi nɨmay je jäy ajcxy:
—¿Nej co nɨgoo ajcxy mdzachne'mnɨ, e mdzachyáaxcɨxnɨ? Yɨ
pi'c töxy'anäg ca' yɨ' tɨ y'ögy, maab yɨ'.
40 Per nɨgoob ajcxy Jesús nɨxiicy co jadu'n ymɨna'ñ. Huin'it
Jesús yajpɨdzɨmday tüg'ócɨy pɨnjaty anajty jiiby tɨgoty, e mɨɨd
tɨjc tɨgɨy jëda'ajty je ungdeedy etz ungdaj, e nañ je tugɨɨgpɨ
ydiscípulos huɨdibɨ anajty tɨ mɨɨd miiñ. Chi ajcxy ytɨgɨy jiiby
ma anajty je töxy'anäg yajpaady.
41 Chi Jesús májtzɨy yɨ töxy'anäg ycɨ', e chi nɨmay:
—Talita, cumni —jadayaab ayuc hue' yɨ' yhuimbɨdzɨmy:
Töxy'anäg, ɨɨch miich yam nɨmaayb, pɨdɨ̈g.
42 Huin'ítɨy je töxy'anäg, je huɨdibɨ anajty majmetz yjɨmijt,
ypɨdɨ̈gy e ytüyöychoñ. E tüg'ócɨy yɨ mayjäy ooy ajcxy jɨhuɨy
huinmay.
43 Huin'it Jesús najtzcapxɨɨy co ca' huaad pɨn yajnɨmay
jadu'n nej je töxy'anäg tɨ chögy, nañ jadu'n ni'ane'mdɨy co huen
ajcxy yajcay je pi'c töxy'anäg.

6

Jesús yajpaady jɨm Nazaret

1 Huin'it Jesús chooñ ma je jɨmbɨ it lugar, e yhuimbijty ma
ycɨ'mgajp. E mɨɨd ñɨcxy yɨ' ydiscípulos ajcxy.
2 Sábado xɨɨjoty Jesús ytɨgɨy yaj'ixpɨjcp ma je mayjäy huɨdibɨ
yöymújccɨxp ma je judío jäy ñaymujctac. E je mayjäy huɨdibɨ

amɨdoo'ijtp anajty ooy jɨhuɨy huinmay ajcxy, e ñayñɨmaayɨ ajcxy miñ xyɨpy:

—¿Ma jada' jadayaab jäy tɨ ni'ixpɨgïy jadayaab ixpɨ́jcɨn? ¿Ma tɨ paady jada huijy'ajt cujc'ajt huɨdibɨ ymɨɨd? ¿Ma jada' tɨ paady yɨ mɨc'ajt huɨdibɨ mɨɨd mɨjhuima'ñ tumyb?

3 Je' jada je tzejtzpɨ, yɨ María y'ung. Yɨ' y'uch ymɨgüg, yɨ Jacobo, yɨ José, yɨ Judas, etz yɨ Simón. Nañ jadu'n yɨ' y'uch töxyjäybɨ cha ajcxy chɨnäy quipxy mɨɨd ɨɨch ajt.

E je mayjäy ca'ajcxy anajty ixa'ñ cöbɨga'ñ Jesús.

4 Huin'it Jesús nɨmay je mayjäy ajcxy:

—Huenma'ámyɨty tüg'ócɨy je mayjäy ooy yajmɨj'aty je jäy ajcxy huɨdibɨ najtzcapxɨɨyb Dios y'ayuc. Jëyɨ janchtɨy, ma ycɨ'm naax ma ycɨ'mgajp ca' je jäy ajcxy yajmɨj'adyii, etz nañ ytɨm jadu'n yɨ' y'amɨgügtɨjc etz ymɨjɨɨn ymɨdɨjc.

5 Ma ycɨ'm naax ycɨ'm gajp Jesús ca' jaty nej mɨjhuinma'ñ tunɨpy mɨɨd co ca' ajcxy mɨjpɨdägyii. Jëyɨ ycïpɨdacy ma nijëjɨty pa'mjäy etz yajtzoocy.

6 Jesús ooy jɨhuɨy huinmay nej je jäy ajcxy ca' ymɨjpɨdägyii ma ycɨ'm naax ycɨ'm gajp. Chi Jesús chooñ jɨm ñɨcxy ma jacjadyii cajp huinduy agonbɨ, e yaj'ixpɨjcy anajty je mayjäy ajcxy.

Jesús quexy ydiscípulos ayuccapxhuäcxp

7 Huin'it Jesús mɨjhuoy je majmetz ydiscípulos ajcxy, e chi quejxhuäcxy nimetz nimetz ma canaag cajp. E chi mooy mɨc'ajt, jɨgɨx jëb yajpɨdzɨmy ajcxy ca'oybɨ ma jäy ajcxy.

8 Nañ jadu'n y'ane'my Jesús je' ydiscípulos ajcxy co ca' huaad ti mɨnɨ́cxcɨxy tü'amgɨxpɨ, jëyɨ jëb mɨnɨ́cxcɨxy tüg tajc nidüg nidügtɨ. Ca' huaad mɨnɨ́cxcɨxy ymorral, e ca' huaad mɨnɨ́cxcɨxy ycaagy, e ca' huaad mɨnɨcxcɨxy ymeeñ.

9 Jëyɨ je ycïg etz je yhuit huɨdibɨ anajty ajcxy ymɨɨd huen mɨnɨcxcɨxy.

10 Chi Jesús ymɨnañ:

—Co anajty ajcxy mjättaccɨxy ma tüg tɨjc, jɨm ajcxy mhuɨ́'mɨpy ixtɨ coon mdzóonɨp ma yɨjɨmbɨ cajp.

11 Pen mdɨgɨɨygɨxp ma tüg cajp, e je jäy ajcxy ca' ajcxy xycöbɨga'ñ, ca' ajcxy amɨdo'ida'ñ miich m'ayuc, mbɨdzɨmgɨx ma je cajp, chi mhuinhuójpcɨxɨpy mgïg. Jada je' je tɨy'ajt co ca' ajcxy mjotcújcɨty. Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co Dios anajty ytɨyduñ jada naaxhuiñ jäy, jacnïgɨ tzaachypɨ paada'ñ yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ajcxy anajty ca' xycöbɨ́jccɨxy, ca'ydɨ je' ajcxy huɨdibɨ tzɨnaay jecy'aty ma Sodoma etz Gomorra cajp.

12 Chi je nimajmetzpɨ ajcxy chon Dios y'ayuccapxhuäcxy co huen jäy ajcxy jothuimbíjtcɨxy, huen ixmajtztaaygɨxy yɨ pocytunɨɨ.

13 Nañ jadu'n ajcxy yajpɨdzɨmy ca'oybɨ majaty jäy, e
pɨdaaccɨxy aceite majaty pa'mjäy, e yajtzóoccɨxy anajty.

Co Juan je Bautista y'ögy

14 Huin'it je rey Herodes nejhuɨɨy co Jesús canaag
mɨjhuinma'ñ tzachytuñ anajty, com tüg'óccɨy je mayjäy anajty
nimɨydaaccɨxy Jesús. Herodes ymɨnañ co Juan je Bautista tɨ
yjugypɨcy jadüg'oc ma anajty tɨ y'ögy, paady mɨc'ajt mɨɨdɨty
jaydëb mɨjhuinma'ñ tuñ.
15 Nijëjɨty jäy ymɨnaangɨxy:
—Jesús yɨ' je' Elías.
E naagɨty jäy ymɨnángɨxy:
—Yɨ' je' tüg Dios tɨy'ajtmɨɨdpɨ huɨdibɨ quipxyɨɨby mɨɨd je Dios
ytɨy'ajtmɨɨdpɨ huɨdibɨ tzɨnay jecy'ajty.
16 Co Herodes nejhuɨɨy nej je mayjäy nimɨydaaccɨxy Jesús,
chi ymɨnañ:
—Janch jada co Juan tɨ yjugypɨcy, je huɨdibɨ
nni'ane'mdɨɨyɨch co huen yajmɨnagyii ycohuajc.
17 Mɨɨd Herodías, Herodes ytöxytɨjc ycɨxpɨ, Herodes
n'ane'mdɨɨy co Juan yajmach, e pɨdägyii pujxtɨgoty. Jada
Herodías jayɨjp ypɨjcy mɨɨd je rey Herodes y'ajch Felipe, per tɨ
anajty ixmach Felipe, e ypɨjctɨgajch mɨɨd je ycapy Herodes.
18 Hue' anajty Juan tɨ nɨmay Herodes:
—Ca' jadu'n paadyii co yɨ m'ajch Felipe ytöxytɨjc miich
mɨɨddzɨnaayɨ.
19 Paady ycɨxpɨ Herodías mɨjotma'ty Juan, e ytɨmy yaj'ögamy
anajty. Per ca' mɨc'amy yhuinma'ñybaty nej ocyaj'ögɨp;
20 com je rey Herodes ñejhuɨɨyb co tudägy jäy huädz jäy
anajty je Juan, e tzɨgɨɨyb anajty mɨɨd Juan. Paady ycɨxpɨ anajty
je rey Herodes Juan mɨɨdɨty cuend'aty pujxtɨgoty. Naag'oc
naag'oc anajty Herodes nɨcxy amɨdo'ity Juan y'ayuc, ooy ana-
jty huinmay nej yhuimbɨdzɨmy, per jotcujc anajty amɨdo'ijty.
21 Huin'it Herodías ypat huinma'ñ nej jëb yaj'ögy Juan je
huin'it xɨɨ co je rey Herodes anajty ñayñixɨɨduñyii. Hue' yajcay
yaj'uucy je gobierno ytumbɨ ajcxy, je soldado huindzɨn ajcxy,
etz tüg'óccɨy yɨ mɨc jäydɨjc huɨdibɨ ajcxy tzɨnaayb naag naag cajp
jɨm Galilea.
22 Xɨɨduñyjoty anajty co Herodías ñɨɨx oy y'ech ma je rey
anajty yajpaady mɨɨd je may jäy huɨdibɨ anajty yajcaayb
yaj'uucpy. E jadu'n nej je Herodías ñɨɨx y'ejch, ooy je rey
jadu'n jäygɨdacy, etz tüg'óccɨy je jäy je huɨdijaty anajty mɨɨd
ajcxy ycaaygɨxy y'uuccɨxy. Chi je rey nɨmay je töxy'anäg:
—Pɨjctzóohuɨgɨch ti mdɨmdzojcpy, ɨɨch miich nmöhuɨpy.
23 Je rey nïgɨ capxcödujcy janch cɨxyjot huinɨjot co möhua'ñ
ti ytimy ypɨjctzooyb, ixtɨ jëb jamöy cujhuäcxy yɨ' y'ané'mɨn,
mɨbaad anajty ane'my je naaxjot.

24 Chi je töxy'anäg ñɨcxy ma ytaj oy amɨdoy, nɨmay:
—¿Tɨ nbɨjctzohuɨ́pɨch?
Chi je' ytaj y'adzooy:
—Pɨjctzoohuɨ yɨ Juan je Bautista ycohuajc.
25 Mɨc'amy je Herodías ñɨɨx nihuimbity je rey e ymɨnañ:
—Ndzojcypɨch co xymöhuɨbɨch mɨc'amy je Juan je Bautista ycohuajc ma tüg texy.
26 Co jadu'n mɨdoy je rey, chi ytɨgɨɨy tajp mayb janch mɨjcajee. Per ti y'octunɨpy. Com tɨ anajty jadu'n capxcöducy, tɨ anajty mayjäy mɨdoy ti anajty tɨ yaj'ahuanḯy je töxy'anäg, ca' y'ayuc yajxiicy.
27 Paady ycɨxpɨ je rey mɨc'amy ane'my tüg soldado, co huen nɨcxy yajtzonɨ Juan ycohuajc.
28 Chi je soldado ñɨcxy ma pujxtɨjc, e yöcpujxtuuty Juan. Chi je soldado mɨmiiñ Juan ycohuajc ma tüg texy, e yajcḯdɨgɨy je töxy'anäg, e je töxy'anäg yajcḯdɨgɨy ytaj.
29 Co je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty mɨjnɨcxpejtp Juan ñejhuɨɨy ajcxy co je rey tɨ yaj'ögy Juan, chi ajcxy y'oy e yajpɨdḯcɨ Juan ñinḯcx, e yajnaaxtɨgɨɨy ajcxy.

Jesús yajcaay mɨgoox mil yëydɨjc

30 Co je majmetzpɨ apóstoles ajcxy yhuimbijty huɨdibɨ anajty Jesús tɨ quexy y'ayuccapxhuäcxpɨ ma canaag cajp, chi ajcxy yajmɨɨdmɨydacy Jesús tüg'ócɨy tijaty anajty tɨ túngɨxy, etz tüg'ócɨy ayuc huɨdijaty tɨ yaj'ixpɨ́jccɨxy.
31 Huin'it Jesús nɨmay je nimajmetzpɨ huɨdibɨ anajty tɨ quexy y'ayuccapxhuäcxpɨ:
—Tzoc jámɨm ma tüg it ma ca' pɨn, jaydëb nbócxɨm tüg xɨɨ metz xɨɨ.
Paady ycɨxpɨ Jesús jadu'n ymɨnañ, com tzach mayjäy ja'ttɨɨb tzondɨɨb ma Jesús yajpaady, e ca' ajcxy tiempo anajty mɨ́ɨdɨty mɨna ycáaygɨxɨpy y'úuccɨxɨpy mɨɨd je mayjäy ycɨxpɨ.
32 E Jesús mɨɨd ydiscípulos ajcxy ñɨcxy barcojoty ma ca' pɨn. Ac jëyɨ ajcxy nɨcxy ca' jac pɨn jäy mɨɨd nɨcxy.
33 E mayjäy ijxy co Jesús ajcxy choñ, e nañ ijxcajpy pɨn anajty tzoñ barcojoty. Paady mayjäy chooñ ma canaag cajp tegyɨ'm, ñɨ́cxcɨxy poyïgy anajty ma Jesús ñɨcxa'ñ. Mayjäy oy yja'ty jayɨjp ca'ydɨ Jesús ajcxy, e jɨm ajcxy yöymujctay.
34 Co Jesús ybarcopɨdzɨmy, chi ixy janch mayjäy, e Jesús ooy pa'ayoy je mayjäy, com jadu'n anajty ajcxy nej maycöbixy huɨdibɨ ca' mɨɨdɨty ycuend'ajtpɨ. Chi Jesús ytɨgɨy yaj'ixpɨjcp, canaag nax ixpɨ́jcɨn anajty yecy.
35-36 Co anajty tɨ chu'ɨɨyñɨ, chi Jesús ydiscípulos ajcxy ñɨmaayɨ:

—Ca' ni pɨn chɨnäy ma jadayaabɨ it lugar, e tɨ chu'ɨɨyñɨ. Capxycɨ́x mɨɨd jada mayjäy ajcxy, jaydëb ñɨ́cxcɨxyñɨ ma yɨ cajp huinduy agonbɨ, huen nɨcxy júygɨxɨpy ycaayɨn y'uucɨn.

37 Huin'it Jesús y'adzooy yɨ' ydiscipulos ajcxy:

—Miich ajcxy móoygɨx jada mayjäy caayɨn úucɨn.

Chi ajcxy Jesús y'adzooy:

—¿Huaad ɨich ajcxy nɨcxy njuy mejtz mɨgo'px denario tzajcaagy, jɨgɨx ycayɨpy y'ügɨpy jada mayjäy?

38 Chi Jesús y'amɨdooy ydiscípulos ajcxy:

—¿Naag tzajcaagy miich ajcxy mɨɨdɨty ya? Nɨcx íjxcɨx.

Co ajcxy tɨy'ajt paty, chi ajcxy Jesús nɨmay:

—Łɨch ajcxy nmɨɨd mɨgoox tzajcaagy etz metz acx.

39 Chi Jesús ni'ane'mdɨɨy co je mayjäy huen ixtaaccɨxy naaxcɨ́xy tügpɨcyjaty.

40 Chi je mayjäy y'ixtactay canaagpɨcy. Canaagpɨcy mɨgo'px jatypɨ, e canaagpɨcy huixchiguïpxmajcjatypɨ.

41 Chi Jesús conïgy je mɨgooxpɨ tzajcaagy etz je metzpɨ acx, e ypa't'ijxy tzajpcɨ́xy, e yajnajxy Dios cojuyɨp ma Dios mɨɨd je tzajcaagy etz je acx ycɨxpɨ. Huin'it Jesús tujc-huäcxy je mɨgooxpɨ tzajcaagy, e yajcïdɨgɨy je' ydiscípulos ajcxy, jaydëb ajcxy yajhuäcxɨp ma je mayjäy. Nañ jadu'n Jesús yajcïdɨgɨɨy je metzpɨ acx je' ydiscípulos ajcxy, jaydëb yajhuäcxɨp ma je mayjäy.

42 Nidüg'ócɨy je mayjäy ajcxy ycay y'uucy cüxyɨ.

43 Co je mayjäy ycayday, chi je discípulos ajcxy yajmujcy je cayduc tzütztuc, e yaj'ujch ajcxy majmetz cach.

44 Mɨgoox mil anajty ajcxy je yëydɨjctɨjc huɨdibɨ cay uuc.

Jesús yöy nɨɨhuingɨ́xy

45 Huin'it Jesús ane'my je' ydiscípulos ajcxy co huen barcotɨgɨɨygɨxy mɨc'amy. Huen nɨcxïccɨxy jayɨjp jɨm Betsaida jɨm mejy ñïnajxy. Co yɨ discípulos ajcxy ybarcotɨgɨyday, chi Jesús ycapxycɨ́jxy mɨɨd je mayjäy.

46 Co anajty Jesús tɨ ycapxycɨ́xy mɨɨd je mayjäy, chi ñɨcxy ma tüg cögop Dios mɨbɨjctzoob.

47 Co ycoodzɨɨyñɨ je discípulos ajcxy anajty yajpaady mejyjoty ma je barco. Jesús naydüg anajty yajpaady mejypa'.

48 Jesús y'ijx co je'ydiscípulos ajcxy anajty tɨ y'anucxɨɨygɨxy mɨɨd mejycabɨɨ, je' co je barco anajty chachjɨjpcobojḯy. E co oy moñḯy, chi Jesús ymɨjhuägy ma je barco. Jesús yöyp anajty mejyhuingɨ́xy, e hue' anajty jüyöyñaxamy je discípulos ajcxy.

49 Co ajcxy ijxpaty Jesús yöyp anajty mejyhuingɨ́xy, chi ajcxy ooy yaxqueegy, com hue' anajty ajcxy tijy co nɨgo y'ijxmañɨɨygɨxy.

50 Com tüg'ócɨy yɨ discípulos ajcxy anajty tɨ íjxcɨxy Jesús, e
ooy ajcxy chɨgɨɨy, paady mɨc'amy Jesús mɨgapxy je' ydiscípulos
ajcxy, e nɨmay:
—Jotmɨc naybɨdáacɨgɨxy, ca' mdzɨgɨɨygɨxy. Ɨɨch yɨ'.
51 Huin'it Jesús ybarcotɨgɨɨy, e mɨc'amy je poj yxeemy, e je
discípulos ajcxy ooy jɨhuɨy huinmay.
52 Ooy ajcxy jɨhuɨɨygɨxy huinmaaygɨxy, com ca' ajcxy
huinjɨhuɨɨygɨxy anajty nej Jesús je mayjäy yajcay mɨɨd je
mɨgooxpɨ tzajcaagy. Com je'nɨ anajty ajcxy ooy yjotjuuñɨty
ycöjuuñɨty.

Jesús yajtzögy pa'mjäy ajcxy jɨm Genesaret

53 Chi ajcxy ymejch ma je mejypa' ma je Genesaret ñaaxjot.
E coxojch ajcxy je barco ma mejypa'.
54 Co ajcxy ybarcopɨdzɨmy, chi mɨc'amy je mayjäy ajcxy jɨm
ijxcajpy Jesús.
55 Poyɨgy je jäy ajcxy chooñ, e yajyöyñajxtay je cajp ajcxy
huinduy agonbɨ, capxhuäcxcɨxy co Jesús anajty tɨ yjädy jɨm. E
jäy ajcxy yajmiindzondacy may pa'mjäy cɨjx'am jɨm ma anajty
Jesús yajpaady.
56 E hueñytɨm ma'amyɨty anajty Jesús ñɨcxy majaty mɨj cajp,
mutz cajp, o majaty jäy y'ujtztzɨnäy, ooy anajty ajcxy pɨdáccɨxy
pa'mjäy majaty majaty yɨ mɨj tüba', e cohuanɨɨygɨxy Jesús co
huen nïdoñyii yɨ yhuitpa', e tüg'ócɨy huɨdijaty anajty ajcxy
nïdomb, najxp ajcxy anajty je' ypa'm.

7

Huɨdi jäy yaj'ahuimbijt pocyjayɨty

1 Huin'it ymiiñ ma Jesús nijëjɨty fariseojäy ajcxy, je
huindzɨndɨjc huɨdibɨ tzachpadumb judío ycostumbre. Nañ
jadu'n mɨɨd miiñ nijëjɨty escribas, je huindzɨndɨjc huɨdibɨ
ajcxy nïjaydutp anajty Dios ñecy. Hue' je fariseos etz escribas
ajcxy anajty tɨ choongɨxy Jerusalén.
2 Je fariseos etz escribas ajcxy ijxy co Jesús ydiscípulos ajcxy
ytɨgɨɨy caaybɨ uucpɨ jaygïbujy, ca' anajty cuydúngɨxy judíojäy
ycostumbre.
3 (Com yɨ fariseojäy etz jacjadyii judíojäy ajcxy cuydumby
anajty ajcxy ñɨ'ap costumbre, e ixpocypújcɨxy jayɨjp ma ca'nɨ
ytɨgɨɨygɨxy caaybɨ uucpɨ. Com yɨ judíojäy ajcxy co ajcxy ñɨcxy
mayjäyjoty etz yhuimbíjtcɨxy jadüg'oc ma ytɨjc, ca' ajcxy ycay
ixtɨ coonɨ jayɨjp ajcxy ycïbújcɨxy canaag'oc.
4 Yɨ judíojäy ymɨɨd canaagnax costumbre huɨdibɨ
cuydúngɨxyp jadu'n nej ajcxy yajhuaatzcɨxy ajcxy ytaasɨ
ytexy ytütz etz ypujxtexy.)
5 Chi je fariseos etz escribas ajcxy y'amɨdooy Jesús, nɨmaayɨ:

—¿Na'amy co miich mdiscípulos ajcxy ca' cuydúngɨxy judíojäy ñi'ap costumbre? ¿Na'amy co ajcxy ycaaygɨxy y'úccixy, e ca' jayɨjp ixpújcixy yɨ' ypocyɨ?

6 Chi Jesús y'adzooy:

—Janch tɨy'ajt jadu'n nej je Dios ytɨy'ajtmɨɨdpɨ Isaías jayhuɨ'my jecy'ajty mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Miich ajcxy huɨdibɨ naybɨdaacɨp jadu'n nej jɨhuï̈y ajcxy tudägyjäy, e ca' yjánchı́ty. Com jadu'n Isaías jaybejty co Dios jadu'n ymɨnañ:

Jada jäy jadu'n ajcxy ycapxcɨxy ymɨydaaccɨxy jadu'n nej jɨhuï̈y xyajmɨj'atyɨch. Per ca' ajcxy xyajmɨj'atyɨch cɨxyjot huinɨjot.

7 Naadɨgï̈ co ajcxy xyhuin'ı́ɨgɨxɨch xyhuinyáaxcɨxɨch. Ñayyaj'ixpı́jcɨgɨxy ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ jäy ajcxy tɨ cojy tɨ macxy.

8 Chi Jesús ymɨnañ:

—Miich ajcxy tɨ m'ixmájtzcɨxy Dios ycötújcɨn, e myajmɨj'ájtcɨxy ayuc huinma'ñ huɨdibɨ jäy cɨ'm tɨ cojy tɨ macxy.

9 Miich ajcxy ca' mgüendtúngɨxy Dios ycötújcɨn Dios ytɨy'ajt jɨgɨx jëbɨ cuydúngɨxy mgɨ'm costumbre.

10 Com Moisés je cötújcɨn ypɨdac jecy'ajty: “Yajmɨj'at mdaj mdeedy”, e “Pɨnjaty jɨbɨc nigapx ni'ojɨɨyb ytaj yteedy, copɨcy y'ögɨp.”

11 E miich ajcxy mɨnañ co tüg jäy nɨmähuɨp ytaj yteedy co ca' pubeda'ñ ajcxy jadu'n nej padyii, mɨɨd co tüg'ócɨy tijaty yɨ' ymɨɨd huɨdibɨ ytaj yteedy jë'adánɨp, hue' tɨ ahuanï̈y nɨgoo ma Dios.

12 E pen jadu'n mɨnañ, chi miich ajcxy mɨnaangɨxy co ca' copı́cyɨty mbubéjtcɨxɨpy mdaj mdeedy.

13 Miich ajcxy mɨdundɨgooyb Dios ycötújcɨn mɨɨd mgostumbre huɨdibɨ myajnajxyp myajtɨgɨɨyb, etz jacjadyii jɨbɨc-huinma'ñ myaj'ixpı́jccɨxy.

14 Jadüg'oc Jesús mɨjhuoy yɨ mayjäy ajcxy, e chi nɨmay:

—Mɨdo'mbı́jccɨx miich ajcxy ɨɨch n'ayuc, e mhuinjɨhuï̈huɨp ajcxy.

15 Ca' yɨ' yajpocycähuɨɨyb huɨdibɨ jäy ajcxy ypɨdacy ma yhuin y'ahuac. Yɨ' janchtɨy huɨdibɨ pɨdzɨm ma jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ, yɨ' yɨ' yajpocycähuɨɨb.

16 Miich ajcxy mmɨɨd mdätzac, mɨdo'mbı́jccɨx ɨɨch n'ayuc.

17 Co Jesús ixmajch je mayjäy, e ytɨjctɨgɨɨy, chi je discípulos ajcxy yaj'amɨdoohuɨ nej yhuimbɨdzɨmy jada ayuc.

18 Chi Jesús ydiscípulos ajcxy nɨmay:

—¿Nej nañ jadu'n miich ajcxy ca' mhuinjɨhuï̈y jada ayuc? ¿Nej ca' mhuinjɨhuɨ̈ygɨxy co huɨdibɨ tɨgɨ̈y ma yɨ jäy y'ahuac (yɨ caayɨn uucɨn), ca' yɨ' yajpocycäy yɨ jäy?

19 Yɨ caayɨn uucɨn hue' yɨ jäy ypɨdägy ma y'aa ymoox ca' nan ma yjot yhuinma'ñ, e co ñax ma y'aa ymox, chi ypɨdzɨmnɨ.

Co Jesús jadu'n ymɨna'ñ, chi nejhuɨ̈yɨm co Dios ca' capx'aducy ni ti caayɨn ni ti uucɨn.

20 E Jesús yjacmɨnañ:

—Dios yajpocycähuɨp jäy ajcxy mɨ̈d huɨdibɨ pɨdzɨmb ma ajcxy yhuinma'ñ.

21-22 Ma yɨ jäy ajcxy yhuinma'ñ jiiby chooñ jɨbɨc-huinma'ñ; jiiby chooñ mɨgapxtɨgoyɨ̈ töxyjäy yhuinma'ñ; jiiby chooñ je tundɨgooyɨ̈ yëydɨjc mɨ̈d töxyjäy etz töxyjäy mɨ̈d yëydɨjc huinma'ñ; jiiby chooñ jäyyaj'ögɨ̈ huinma'ñ; jiiby chooñ meedzɨ̈ huinma'ñ; jiiby chooñ mügɨ̈ huɨdidɨ̈ huinma'ñ; jiiby chooñ jɨbɨc-huinma'ñ; jiiby chooñ je huin'ɨ̈nɨ̈ huinma'ñ; jiiby choñ nayca'oy'ixɨ̈ huinma'ñ; jiiby chooñ je piitzcapxɨ̈ huinma'ñ; jiiby chooñ je amɨj agɨx huinma'ñ; jiiby chooñ je tzuu huinma'ñ je locɨ huinma'ñ.

23 Yɨ jadu'mbɨ jɨbɨcpɨ jiiby chooñ ma jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ, paady jɨbɨcpɨ jäy ajcxy túngɨxy, e ypocycäy ajcxy ma Dios.

Tüg töxyjäy huɨdi ca' yjudiojäyɨty mɨbɨjc Jesús

24 Chooñ Jesús ma yɨjɨmbɨ it, e ñɨcxy jɨm ma Tiro etz Sidón ñaaxjot. Jesús ytɨgɨy ma tüg jäy ytɨjc, e ca' anajty tzocy co je mayjäy ñejhuï̈huɨ̈yb ma y'ity. Per ca' jajty nɨcx yhuingoyüch.

25 Mɨc'amy tüg töxyjäy nejhuɨ̈y ma Jesús anajty yajpaady. Hue' je töxyjäy ypi'cnɨ̈x ymɨ̈d anajty ca'oybɨ. Je töxyjäy ymiiñ ma Jesús, e ycojxtɨnay'ahuɨy ma yɨ' yhuinduu.

26 Je töxyjäy hue' anajty ycogájpɨty Sirofenicia (e hue' anajty griegojäy). Yɨ töxyjäy may'ajt pɨjctzoy ma Jesús co huen yajpɨdzɨmy je ca'oybɨ ma ypi'cnɨ̈x yjot yhuinma'ñ.

27 Chi Jesús je töxyjäy nɨmay:

—Ooy ycopɨ́cyɨty co nbubedɨpyɨch jayɨjp Dios yjäy (yɨ judíojäy). Jadu'n nipaady nej tüg ungdeedy. Tɨm copɨcy co je ungdeedy yajcayɨpy jayɨjp ycɨ'm ung, e ca' möhuɨp uc je huɨdibɨ y'ung yajjɨcxaamy.

28 Chi je töxyjäy y'adzooy:

—Huindzɨn, tɨy'ajt nej miich mmɨna'ñ, per nañ jadu'n yɨ uc ajcxy yjɨ̈cxyp je caagy abu'x huɨdi cäb naaxcɨ́xy ma mesɨpa't ma je jäy y'ung ajcxy ycaay.

29 Chi Jesús je töxyjäy nɨmay:

—Tɨy'ajt jadu'n nej ɨɨch miich tɨ xy'adzooy, paady ycɨxpɨ jëb mhuimbidɨpy ma mdɨjc jotcujc, je ca'oybɨ tɨ ypɨdzɨmy ma mnɨɨx yjot yhuinma'ñ.
30 Co je töxyjäy huimbijty ma ytɨjc, chi paty ypi'cnɨɨx cɨjx'am, tɨ anajty je ca'oybɨ ñïbɨdzɨmyii ycöbɨdzɨmyii.

Jesús yajtzögy tüg jäy huɨdibɨ cönat etz ahuɨ'mb

31 Chi Jesús jɨm tzojcɨ choonɨ Tiro ñaaxjot. Chi chooñ jɨm ñɨcxy anajty Galilea, e nɨcxy ma je tü'aa huɨdibɨ najxp Sidón etz je cajp huɨdibɨ yajpatp jɨm Decápolis ñaaxjot, chi yja'ty ma Galilea mɨj laguunba'.
32 Jɨm ajcxy mɨɨd miiñ tüg jäy huɨdibɨ cönátɨp etz aahuɨ'mb. Chi ajcxy may'ajt pɨjctzooy ma Jesús huen cïnïxajy je pa'mjäy.
33 Chi Jesús mɨɨdnɨcxy je pa'mjäy ahuingujc ma ca' mayjäy, e pɨdacy ycïhua'x ma je pa'mjäy ytätzac. Chi chujy, e huin'it nïdonɨ je ytoodz.
34 Chi Jesús ypa't'ijxy tzajpcíx, e ymɨcxejy, e chi ymɨnañ Aramaico'amy:
—Efata —jada ayuc hue' yhuimbɨdzɨmy: Ahuädz.
35 E mɨc'amy je jäy cönatpɨ ytätzac y'ahuaach etz ytoodz yungɨɨy etz ycapxnɨ yajxon.
36 Chi Jesús ane'my je pa'mjäy etz ymɨgügtɨjc co ca' huaad ni pɨn yajmɨɨdmɨydägɨpy jadu'n nej anajty tɨ chögy. Co Jesús jadu'n mɨctägy ane'my co ca' huaad ni pɨn yajmɨɨdmɨydägɨpy je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ ytumyb, chi nïgɨ je pa'mjäy etz ymɨgügtɨjc mɨɨdmɨydaaccɨxy hueñypínɨty.
37 Je mayjäy ooy tzachjɨhuɨy huinmay ajcxy, ñayñɨmaayɨ ajcxy miñ xyɨpy:
—Jada Jesús ooy oy chachtuñ. Ymɨmadactaayb yɨ'huenytɨmytíijɨty, ixtɨ yajmɨdohuïcpy yɨ' yɨ cönatpɨ etz yajcapxïgy yɨ uumbɨ.

8

Jesús yajcay mɨdax mil yëydɨjc

1 Je huin'it xɨɨ je huin'it tiempo mayjäy anajty tɨ ñaymújcɨgɨxy ma Jesús yajpaady, e ca' anajty je mayjäy ajcxy mɨɨdɨty ti ycáaygɨxɨpy y'úuccɨxɨpy. Jesús capxyñiguejxy je' ydiscípulos ajcxy, co huen miingɨxy ma yɨ' yajpaady. Co ajcxy ymiiñ, chi nɨmay:
2 —Ooy nba'ayooyɨch yɨ mayjäy. Yɨ' co cham mɨdugɨɨg xɨɨ maabɨ ya mɨɨd y'ityɨch je mayjäy, e ni ca' ajcxy mɨ́ɨdɨty ti ycayɨpy.
3 Co ixyipy nguexhuimbityɨch ajcxy ma ytɨjc ayuu, ca' yjécyɨty yajpa'mgójɨpy ajcxy tü'am, com nijëjɨty ajcxy jɨguëgy tɨ choongɨxy.

4 Chi je discípulos ajcxy Jesús adzooy:
—¿Ma ɨɨch ajt nbaatɨm je caayɨn uucɨn huɨdibɨ jëb mɨɨd nyajcaayɨm nyaj'úucɨm jada mayjäy? Com mɨjtɨgɨ̈duum ya nyajpaatɨm ma ca' pɨn chɨnäy.
5 Chi Jesús y'amɨdooy je' ydiscípulos ajcxy:
—¿Naag tzajcaagy miich ajcxy mɨɨdɨty?
Chi je' ajcxy y'adzooy:
—Huɨxtujc tzajcaagy.
6 Chi Jesús ane'my je mayjäy, co huen ɨñay'ahuɨɨygɨxy naaxcɨ́xy. Huin'it Jesús conɨ̈gy je huɨxtujcp tzajcaagy, e yajnajxy Dioscojuyɨp ma Dios mɨɨd tzajcaagy ycɨxpɨ. Chi tujc-huäcxy je tzajcaagy, e moy je' ydiscípulos ajcxy, e je' ydiscípulos ajcxy yajhuäcxy je tzajcaagy ma je mayjäy.
7 Je Jesús ydiscípulos ajcxy ymɨɨd anajty nijëjɨty pi'c acx. Chi Jesús yajnajxy Dioscojuyip ma Dios mɨɨd je pi'c acx ycɨxpɨ, e moy je' ydiscípulos ajcxy huen yajhuäcxtaygɨxy ma je mayjäy.
8 Chi je mayjäy nidüg'ócɨy ycay cüxyɨ, e co ajcxy ycayday, chi je Jesús ydiscípulos ajcxy yajpɨdɨ̈gy huɨxtujc cach cayduc jɨɨcxtuc tɨɨbɨ anajty yconaxy.
9 Jahueenɨ anajty ycamɨdaaxmilɨty je jäy huɨdibɨ ajcxy cay uuc cüxyɨ. Chi Jesús ycapxy ycɨjxy mɨɨd je mayjäy, e nɨmay ajcxy co huen nɨcxcɨxy ma ytɨjc.
10 E mɨc'amy Jesús ybarcotɨgɨy mɨɨd ydiscípulos ajcxy, e chi ñɨcxy ajcxy jɨm Dalmanuta ñaaxjot.

Yɨ fariseos ajcxy tüg ijxpejt pɨjctzoob mɨjhuinma'ñybɨ

11 Nijëjɨty fariseos ajcxy, je huindzɨndɨjc huɨdibɨ padumb judío ycostumbre, ymiiñ ajcxy ma Jesús yajpaady, e ytɨgɨy ajcxy ijxquípxcɨxy y'ixpɨjcɨn mɨɨd Jesús. Pɨjctzoogɨxy co Jesús huen yaj'ixyii ajcxy tüg ijxpejt huɨdibɨ tzomb tzajpjoty. Ijxta'n octunaangɨxy mɨɨd Jesús.
12 Chi Jesús tajy may ñayjɨhuɨɨyɨ jotjoty huinma'ñyjoty, chi ymɨcxejy, e ymɨnañ:
—¿Na'amy co jada jäy ajcxy huɨdibɨ jugy'ajtp cham, pɨjctzoogɨxy ijxpejt huɨdibɨ tzomb tzajpjoty? Janch ɨɨch miich nɨmaaygɨxy co ca' nyaj'ixaangɨxy ijxpejt huɨdibɨ tzomb tzajpjoty.
13 E Jesús ytɨmycapxycɨ́xy mɨɨd je fariseos ajcxy, e chi puyöyduuty ajcxy. Chi Jesús ybarcotɨgɨɨy, e ñɨcxy mɨɨd ydiscípulos ajcxy ma mɨj laguun ñïnaxy.

Fariseojäy ajcxy yaj'ixpɨ́jcɨn

14 Je' ydiscípulos ajcxy tɨ anajty jaydɨgoygɨxy je jɨɨcxy pɨcy co ajcxy ybarcotɨgɨy. Jëyɨ ajcxy mɨmiiñ tüg pi'c tzajcaagy.
15 Chi Jesús ane'myb je' ydiscípulos ajcxy, e ymɨnañ:

—Ca' mmɨjpɨdaaccɨxy yɨ fariseojäy ajcxy y'ayuc ytɨy'ajt etz ni rey Herodes y'ayuc ytɨy'ajt, com jadu'n ajcxy y'ayuc nipaady nej levadura huɨdibɨ ca' y'óyɨty.

16 E je Jesús ydiscípulos ajcxy nimɨydaaccɨxy Jesús y'ayuc ñayñɨmáayɨgɨxy ajcxy miñ xyɨpy:

—Je' co ca' ɨɨch ajt nmɨmiinɨm caayɨn uucɨn.

17 E Jesús ñejhuɨɨyb anajty nej je' ydiscípulos ajcxy ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy, paady ymɨnañ:

—¿Na'amy co mdzachnimɨydaaccɨxy je caayɨn uucɨn huɨdibɨ tɨ mjäydɨgooygɨxy? ¿Nej ca' mhuinjɨhuɨɨygɨxy e ca' mguendɨtungɨxy ɨɨch n'ayuc? ¿Nej co ajcxy mdzachcöjuuñɨty?

18 Miich ajcxy mɨɨd mhuiin: ¿Nej co ca' m'ijxcɨxy huɨdibɨ ndumybɨch? Miich ajcxy mɨɨd mdädzac: ¿Nej co ca' mmɨdo'mbɨ́jccɨxy ɨɨch n'ayuc? ¿Nej co ca' mjäyméjtzcɨxy ti tɨ nduñɨch?

19 Jayhuin co ndujc-huäcxyɨch je mɨgooxpɨ tzajcaagy e nyajcaayɨch mɨgoox mil jäy: ¿Naag cach cayduc jɨcxtuc tɨ ajcxy myajpɨdɨ̈gy?

Chi ajcxy y'adzooy:

—Hue' ɨɨch ajcxy nyajpɨdɨ̈gyɨch majmetz cach cayduc jɨcxtuc.

20 Chi Jesús ymɨnañ:

—E jayhuin co ndujc-huäcxyɨch je huixtujcpɨ tzajcaagy, e nyajcaayɨch mɨdaax mil jäy: ¿Naag cach cayduc tɨ ajcxy myajpɨdɨ̈gy?

Chi ajcxy y'adzooy:

—Hue' ɨɨch ajcxy nyajpɨdɨ̈gyɨch huixtujc cach cayduc jɨcxtuc.

21 Chi Jesús ymɨnañ:

—¿Nej chambaad miich ajcxy ca' mhuinjɨhuɨɨy?

Jesús yajtzögy tüg jäy huintzpɨ jɨm Betsaida

22 Jesús etz ydiscípulos ajcxy oy yjá'tcɨxy jɨm Betsaida. Jɨm Betsaida nijëjɨty jäy mɨɨd miiñ ma Jesús tüg huintzpɨ, e pɨjctzoy ajcxy may'ajt co huen nïdoñ jɨgɨx je huintzpɨ y'ijxɨ̈gɨpy.

23 Huin'it Jesús huijtztzooñ je huintzpɨ ma ycɨ', chi mɨɨd cajppɨdzɨmy. E chi Jesús yajjaaxy yɨ chujyñɨɨ je huintzpɨ yhuiin, etz cɨ̈nïxajy, e chi amɨdoy pen y'ijxpy anajty tigati yinjaty huenjaty.

24 Chi je huintzpɨ huindɨcxpejty Jesús, e nɨmay:

—N'ijxypɨch yëydɨjctɨjc, e jadu'n ajcxy yquëxɨ̈gy nej quipy, per yöyp ajcxy.

25 E jadüg'oc Jesús ycɨ' pɨdacy ma je huintzpɨ yhuiin, e chi je huintzpɨ yhuindɨcxpejtpy anajty, e chi yhuiin y'oyɨɨy yajxon, huin'it oy huädz y'ijxy.

26 E Jesús ycapxycíjxy mɨɨd je', e quejxhuimbijty ma ytɨjc.
Chi ymɨnañ:
—Ca' mdɨgïhuɨp cajpjoty, e ni pɨn jada
mgayajmɨɨdmɨydägɨpy.

Pedro capxypɨdzɨmy co Jesús yɨ' je' je Cristo

27 Chi Jesús ñɨcxy mɨɨd ydiscípulos ajcxy jɨm ma nijëjɨty mutz
cajp mɨhuingon je mɨj cajp Cesarea Filipo. E tü'am Jesús
amɨdoy ajcxy ydiscípulos, nɨmay:
—¿Nej jäy ymɨnaangɨxy pɨn ɨɨch?
28 Chi ajcxy je' ydiscípulos y'adzooy:
—Nijëjɨty jäy ymɨnaangɨxy co miich je' je Juan, je Bautista.
E nijëjɨty ymɨnaangɨxy co miich je' je Elías. E jacjadyii
ymɨnaangɨxy co miich je' tüg Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ
huɨdibɨ tügɨɨyb mɨɨd nijëjɨty Dios ytɨy'ajtmɨɨdpɨ huɨdibɨ tzɨnaay
jecy'ajty.
29 Jesús y'amɨdooy je' ydiscípulos ajcxy:
—Miich ajcxy, ¿nej miich mmɨnaangɨxy pɨn ɨɨch?
Chi Pedro y'adzooy:
—Miich je' je Cristo.
30 Chi Jesús nɨmay je' ydiscípulos ajcxy co ca' huaad ni pɨn
nɨmaaygɨxy, co yɨ' je' je Cristo.

Jesús capxypɨdzɨmy co y'öga'ñ

31 Chi Jesús jacyaj'ïxpɨjcy je' ydiscípulos ajcxy, e ymɨnañ:
—Copɨcy co ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, nyajnaxɨpyɨch
mɨj tzaachpyɨ etz mɨj ayo'n. Yɨ mɨjjäydɨjc ajcxy, yɨ judío
teedy mɨjtungmɨɨdpɨ, etz yɨ escribas, je huindzɨndɨjc huɨdibɨ
nïjayduutcɨxyp Dios necy, ca' ajcxy xy'ixa'ñɨch, e xyaj'öga'ñ
ajcxy, e codugɨɨg xɨɨ njugypɨgɨpyɨch jadüg'oc co ɨɨch anajty tɨ
n'ögy.
32 Co Jesús jadu'n nigapxy nimɨydacy huädz huädz nej
yjada'ñyii anajty, chi Pedro huobɨbzɨmy Jesús ahuingujc, chi
ooy ojy.
33 Chi Jesús ni'ijxhuimbijty ydiscípulos ajcxy, e ojy je Pedro,
ñɨmay:
—Huinhuäctuutcɨch, miich Satanás. Com miich ca'
mhuinma'ñ mbɨdägy nej Dios tzocy. Yɨ' janchtɨy miich
mhuinma'ñ'ajtpy nej jäy ajcxy tzocy.
34 Huin'it Jesús huoomiñ yɨ' ydiscípulos ajcxy etz yɨ mayjäy,
e chi nɨmay:
—Pen jɨ pɨnjaty xypanɨcxa'ñɨch, huen jäydɨgoydäy
ycɨ'mdzójcɨn etz huen xypanɨcxɨch jabom jabom. Oy nej
ytɨmyjadɨpy ytɨmy'ayoohuɨpy. Jadu'n nipaady nej jɨhuïy ajcxy
anajty mgruudz mgabïccɨxy, etz naygïyéjcɨgɨxy ma yɨ ó'cɨn
huen ytɨmyñéjɨty mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ.

35 Huenpɨnjäy huɨdibɨ ca' yega'ñ yɨ yjugy'ájtɨn ma yɨ
ó'cɨn mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, hue' je' yajtɨgoyamy yɨ'yjugy'ájtɨn. E
huenpɨnjäy huɨdibɨ yegamy yjugy'ájtɨn ma yɨ ó'cɨn mɨɨd ɨɨch
ycɨxpɨ etz ɨɨch y'ayuc oybɨ ycɨxpɨ, hue' je' ypadamyb yɨ
jugy'ájtɨn huɨdibɨ ca' cɨxɨpy tɨgoyɨpy ni mɨnaa.
36 ¿Ti oy'ájtɨn yɨ' co tüg jäy y'ocnayyajpadɨɨyb yɨ meeñ etz
mɨc'ájtɨn (huɨdi yajpaatp ya ñaaxhuiñybɨ) e y'alma yjugy'ájtɨn
cɨxɨpy tɨgoyɨpy tügcïy?
37 ¿Jadu'ñyɨ jëb jäy y'alma yjugy'ájtɨn occojuyɨ? Nïgɨ tzoohuɨn
mɨɨdɨty jäy ajcxy y'alma yjugy'ájtɨn, ca' jac ti.
38 Huentɨmpínɨty yɨ huɨdibɨ xymɨdzo'ydúnɨbɨch yɨ n'ayucɨch
ndɨy'ájtɨch ma yɨ pocyjäydɨjc yhuinduu huɨdibɨ tzɨnaayb cham
ma jada naaxhuiñybɨ. Pues nañ jadu'n ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon
tzajpjoty, nmɨdzo'ydúnɨbɨch yɨ jadu'mbɨ jäy co ɨɨch anajty
nhuimbity ya naaxhuiñybɨ mɨɨd ɨɨch nDeedy, je Dios Teedy,
ymɨc'ajt y'oy'ajt etz mɨɨd tüg'ócɨy yɨ may'ángeles ajcxy tudägypɨ.

9

1 Jadu'n Jesús yjacmɨnañ:

—Janch tɨy'ajt jadu'n nej ɨɨch miich ajcxy cham nɨmäy,
co nijëjɨty miich ajcxy huɨdibɨ cham ma ɨɨch nhuinduu, ca'
m'ögaangɨxy, ixtɨ coonɨ ajcxy jayɨjp m'ixɨpy je Dios y'ané'mɨn
etz ymɨc'ajt.

Co Jesús ñinïcx yajtɨgajch

2 Co tuctujc xɨɨ naxy, chi Jesús mɨɨd tzooñ Pedro, Santiago etz
Juan, e mɨɨdpa'ttɨgɨɨy ma tüg mɨjcop ma tüg it ooy ycíxɨty. E jɨm
copcíxy Jesús ñinïcx naygojtɨgajtznɨ ma Pedro ajcxy yhuinduu.
3 Chi Jesús yhuit oy y'ahuimbity janch poob, e janch adɨɨcxp.
E ni pɨn jadu'n yhuit cayajhuäch janch poob jadu'n nej je'
anajty yhuit mɨɨdɨty.
4 E chi oy nayguëxïgyii ma ajcxy yhuindu Elías etz Moisés.
Elías etz Moisés mɨydacp anajty ajcxy mɨɨd Jesús.
5 Huin'it Pedro nɨmay Jesús:

—Huindzɨn, janch oy jadu'n co ɨɨch nyáajɨty. N'occojyɨch
ajcxy tugɨɨg tɨjcquemy: tüg miich mje'; tüg Moisés yje'; etz tüg
Elías yje'.
6 Com Pedro, Jacobo etz Juan ooy anajty chɨgɨɨygɨxy, paady
Pedro ca' anajty nejhuïy ti ycapxyp.
7 Tɨm huin'ítɨy tüg joc yajnïdɨgoy je' ajcxy, e mɨdooy ajcxy
ayuc jocjoty, e je ayuc ymɨnañ:

—Jada je' ɨɨch n'ung, huɨdibɨ ooy ndzocyɨch. Mɨdo'mbɨc
miich ajcxy Jesús y'ayuc.

8 E tɨm huin'ítɨy Pedro, Jacobo etz Juan ajcxy yujc'ijxy, e
yja'ijxhuɨdijty ajcxy, e ca' ni pɨn ma ocjac'ijxnɨ, jëda'ajty Jesús
naydügpajc.
9-10 Tɨ anajty choongɨxy copcíxy, e cɨdacp anajty ajcxy,
co Jesús nɨmay Pedro, Jacobo etz Juan, co ca' huaad
yajmɨɨdmɨydaaccɨxy pɨnjaty huɨdibɨ ajcxy anajty tɨ íjxcɨxy,
ixtɨ coonɨ ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, n'ögɨbɨch
etz njugypɨgɨpyɨch jadüg'oc. Pedro, Jacobo, etz Juan ca'
yjacmɨydägy mɨɨd jacpɨnjaty huɨdibɨ anajty tɨ íjxcɨxy. Per ooy
ajcxy huinmay etz naymɨɨdmɨydáacɨgɨxy miñ xyɨpy ti Jesús
ytijamy co ymɨnañ: “N'ögɨbɨch etz njugypɨgɨpyɨch jadüg'oc.”
11 Huin'it ajcxy Jesús y'amɨdooy:
—¿Na'amy co yɨ escribas ymɨna'ñ co yɨ Elías huɨdibɨ chɨnay
jecy'ajty jayɨjp miina'ñ ca'ydɨ je Cristo?
12 Chi Jesús y'adzooy:
—Tɨy'ajt jadu'n co miñ jaybety ma Dios ñecy jecy'ajty co
Elías yhuimbidɨpy jacjayɨjp ca'ydɨ je Cristo, e yaj'oyɨydähuɨpy
huinjemybɨ tüg'ócɨy mɨɨd Dios ycɨxpɨ. E nañ tɨy'ajt jadu'n
co jaybety ymiiñ ma Dios ñecy co je Cristo, je jäy huɨdib
tzoon tzajpjoty, yajnaxa'ñ ayo'n etz tzaachypɨ etz mayjäy ca'
y'ixa'nɨɨby.
13 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb co je Elías tɨ je' yhuimbity ya
naaxhuiñ, e je mayjäy tɨ túngɨxy mɨɨd Elías nej anajty tɨm
tzójcɨxy. E cuyduñ ajcxy nej jaybety miiñ ma Dios ñecy mɨɨd
Elías ycíxpɨ.

Jesús yajtzögy tüg mutz'anäg huɨdibɨ ca'oybɨ mɨɨd

14 Co Jesús, Pedro, Jacobo etz Juan yhuimbity ma je jacjadyii
Jesús ydiscípulos ajcxy anajty tɨ yhuɨ'mïy, chi ajcxy ijxy mayjäy
jühuɨdity ma Jesús ydiscípulos ajcxy. Etz ijxy ajcxy nijëjɨty
escribas huɨdibɨ ayuc tzachyajtzibɨɨyb mɨɨd Jesús ydiscípulos
ajcxy.
15 E co je mayjäy íjxcɨxy nejhuɨɨygɨxy co Jesús tɨ yhuim-
bity anajty, chi mɨc'amy ajcxy ninɨcxy Jesús poyïgy, e capx-
poocxcɨxy, e may je' ajcxy ooy jɨhuɨy huinmay.
16 Chi Jesús y'amɨdooy je mayjäy, nɨmay:
—¿Ti ayuc miich ajcxy mdzachyajyomyb mɨɨd ɨɨch
ndiscípulos ajcxy?
17 Chi nidüg je jäy ajcxy y'adzooy:
—Huindzɨn, tɨ nmɨɨdmiiñ ɨɨch nmang huɨdibɨ ymɨɨd ca'oybɨ,
e je ca'oybɨ tɨ yaj'umïyii.
18 E janam jadzojc je ca'oybɨ yajyachyii yajquïdyii ɨɨch
nmang, e oy cäy naaxcíxy, e ooy y'aa'opy ypɨdzɨmy, e nañ
jadu'n oy ytɨɨtz queety etz ñinïcx janch ögy yhuɨ'my. Tɨ
nbɨjctzoyɨch may'ajt mɨɨd miich mdiscípulos ajcxy co huen

yajpɨdzɨmgɨxy je ca'oybɨ ma ɨɨch nmang, e ca' ajcxy ymadacy nɨcxy yajpɨdzɨmgɨxy.

19 Jesús nɨmay je mayjäy:

—Miich ajcxy huɨdibɨ jugy'ajtp jadachambɨ xɨɨ tiempo huɨdibɨ ca' mɨjpɨdägy Dios y'ayuc, ¿naag xɨɨ naag po' ɨɨch njac-huɨ'mmɨ̈huɨbɨch mɨɨd miich ajcxy? ¿Naag xɨɨ naag po' n'ocmɨmecxtuguipɨch miich ajcxy? Mɨɨdmiin yɨ mmang ya ma ɨɨch nhuinduu.

20 Chi ajcxy mɨɨdmiñ je pa'mjäy ma Jesús yhuinduu. E co je ca'oybɨ ijxpaady Jesús, chi mɨc'amy yajyajch yajquïdy je pa'mjäy, e chi oy cɨday naaxcɨ́xy, e ooy yajch yquïdy, yajpɨdzɨmy ooy y'aa'opy ma y'ahuac.

21-22 Jesús y'amɨdooy je pa'mjäy yteedy:

—¿Mɨnaag jɨmɨjt cujc yöy maabɨ mmang ypa'mbety?

Chi je ungdeedy y'adzooy:

—Ma'xung anajty co pa'mbedyii. Canaag'oc je ca'oybɨ yajyachyii yajquïdyii ɨɨch nmang, ixtɨ tɨ oy ycogɨdahuɨ̈y jɨɨnjoty etz nɨɨjoty. Je ca'oybɨ canaag'oc jayaj'ögy ɨɨch nmang. Pen miich mɨɨd tzöc'ajt mɨc'ajt jaydëb xypubedɨpyɨch, tun may'ajt pa'ayoogɨch etz pubejtcɨch.

23 Chi Jesús y'adzooy nɨmay je pa'mjäy yteedy:

—Pen miich mɨbɨjcpɨ, ca' ti chípɨty ma pɨn mɨbɨjcp.

24 Mɨc'amy je pa'mjäy yteedy mɨc ycapxy ymɨnañ:

—Nmɨbɨjcyɨch, pubéjtcɨch nej huaad jacmɨj nmɨbɨcyɨch.

25 E co Jesús ijxy co nïgɨ mayjäy chach ymiiñ poyɨ̈gy ma yɨ', chi ix'ojy je ca'oybɨ, e ymɨnañ:

—Miich ca'oybɨ huɨdib tɨ yajhuɨ'my jada pi'c'anäg uum etz nat, ɨɨch miich yam n'ane'myb: "Pɨdzɨm ma yɨ pa'mjäy, e ca' mjactɨgɨ̈huɨpy ma yɨ' yjot yhuinma'ñ jadüg'oc."

26 Jayɨjp je ca'oybɨ yaaxqueecy janch mɨc, yajyajch yajquïdy je pa'mjäy. Co jadu'n tuñ, chi ypɨdzɨmy. Je pa'mjäy oy ñinïcx yhuɨ'my nej jɨhuɨ̈y tɨ y'o'cnɨ. Je mayjäy huɨdibɨ anajty ajcxy jɨm huindɨcxp ymɨnaangɨxy:

—Tɨ ayoob y'ögy.

27 Chi Jesús majtz je pa'mjäy ycɨ', e yajpɨdɨ̈gy e huin'it je pa'mjäy ytɨnayɨ̈gy mɨc oy.

28 Co Jesús ytɨgɨɨy ma tüg tɨjc, chi je' ydiscípulos ajcxy y'amɨdou ameech, minañ ajcxy:

—¿Na'amy co ɨɨch ajcxy ca' tɨ nmadägyɨch nej nyajpɨdzɨmɨp ɨɨch ajcxy yɨ ca'oybɨ?

29 Chi Jesús y'adzooy:

—Yɨjiibɨ ca'oybɨ ca' yɨ' huaad ypɨdzɨmy jadu'ñyɨ. Hue' janchtɨy copɨcy mɨbɨjctzou Dios mɨctägy, e huin'it ypɨdzɨmɨpy je ca'oybɨ ma je pa'mjäy. Ca' jac ni nej huaad ypɨdzɨmy yɨ jadu'mbɨ ca'oybɨ, jëyɨ co Dios nmɨbɨjctzoohuɨm n'íjtɨm ayuu.

Jesús capxpɨdzɨmnɨp jadüg'oc co y'ögɑ'ñ

30 Chi Jesús mɨɨd yɨ' ydiscípulos ajcxy choñ ma je jɨmbɨ it, e yajyöyñajxtay ajcxy Galilea naaxjot. Jesús ca' anajty tzocy co je mayjäy ñejhuɨ̈huɨɨyb ma yɨ' ñɨcxy.

31 Com Jesús hue' anajty yaj'ixpɨcy yɨ' ydiscípulos ajcxy, co ooy ycopɨ́cyɨty co yɨ jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, yajcɨ̈yegɨpy ma yɨ ymɨdzip, etz yaj'ögɨɨyb, e co anajty tɨ y'ögy codugɨɨg xɨɨ jadüg'oc yjugypɨgɨpy.

32 Jesús ydiscípulos ajcxy ca' huinjɨhuɨ̈y anajty Jesús y'ayuc, e nañ jadu'n tzɨgɨɨyb anajty ajcxy co Jesús yaj'ójɨp, paady ca' ajcxy amɨdoy nej huimbɨdzɨmy yɨjiibɨ ayuc.

¿Pɨn je' nügɨ jacmɨ́jɨp?

33 E Jesús mɨɨd ydiscípulos ajcxy oyjäty jɨm Capernaum. Co ajcxy ytɨjctɨgɨɨy, chi Jesús yaj'amɨdoy ydiscípulos ajcxy, nɨmay:

—¿Ti ayuc miich ajcxy naymɨɨdmɨydáacɨgɨxy jɨm ma anajty mdüyöygɨxy?

34 Per amonday ajcxy, com jëgɨxpɨ co anajty ajcxy ooy tɨ ñaymɨɨdmɨydáacɨgɨxy tüyöyjoty co pɨn jada' ajcxy nidügtɨ ocjaccopɨ́cyɨp.

35 Huin'it Jesús y'ixtacy, e chi mɨjhuoy je nimajmetzpɨ ydiscípulos ajcxy, chi ajcxy nɨmay:

—Pɨn nayyajnaxaanɨp mɨj, huen ity nej jɨhuɨ̈y ca' ytiijɨty e huen capxmɨdoy ymɨgügtɨjc.

36 Chi Jesús tzenɨ̈gy tüg pi'c'anäg, e chi pɨdacy cujc'amy ma yɨ' ydiscípulos ajcxy. Chi tzenɨ̈gy jadüg'oc, e nɨmay ajcxy:

37 —Pɨn cöbɨjc tügpajc pi'c'anäg jadu'n nej jada pi'c'anäg mɨɨd ɨɨch nxɨɨ ycɨxpɨ, ɨɨch yɨ' anajty tɨ xycöbɨcyɨch, e pɨn ɨɨch xycöbɨjcpɨch, ca nan ɨɨch anajty naydügpajc tɨ xycöbɨjcyɨch, nañ jadu'n anajty tɨ cöbɨcy huɨdi tɨ xyquejxɨch.

Pɨn ɨɨch ajt xycamɨdzip'ájtɨm, ɨɨch ajt je' mɨɨd y'ity

38 Juan Jesús nɨmay:

—Huindzɨn, tɨ ɨɨch ajcxy n'ijxpaady tüg jäy co ca'oybɨ yajpɨdzɨmy mɨɨd miich mxɨɨ, e tɨ ngapx'aducyɨch mɨɨd co ca' yɨ' ɨɨch ajt xypahuɨdíjtɨm.

39 Per Jesús ymɨnañ:

—Ca' mgapx'adugɨpy yɨ jadu'mbɨ jäy, com huenpɨ́nɨty huɨdibɨ mɨjhuinma'ñ tumb mɨɨd ɨɨch nxɨɨ, ca' yɨ' jɨbɨc xyñigapxɨch.

40 Com yɨ huɨdibɨ ajt ca' xymɨdzip'ájtɨm, yɨ' yɨ' mɨɨd ɨɨch ajt nbɨdzɨ́mɨm.

41 Janch janch ɨɨch miich ajcxy jadu'n nɨmäy co huenpɨnjäy huɨdibɨ ixyipy miich ajcxy xyajnɨɨ'uucp tüg vaso nɨɨ mɨɨd co

miich ajcxy tɨ mmɨjnɨcxpety je Cristo, yɨ jadu'mbɨ jäy ypadamy yɨ' y'oy'ájtɨn ma Dios.

Je huɨdibɨ ooy ycojotmáyɨty co nɨcxy nbocycähuɨm

42 Huenpínɨty huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ mɨbɨdzɨmb, e yajpocycäy yɨ jadu'mbɨ pi'ctɨjc huɨdibɨ ajcxy xymɨjnɨcxpejtpɨch, jac'oy ixyipy co yɨ jadu'mbɨ jäy ytɨmyñayyajyöcxodzɨ̈yii tüg paandzaa etz ñayñajtzjɨbibɨ̈huɨɨyb mejyjoty.

43 Pen miich mgɨ' xyajtundɨgoyamb jac'oy co mdɨm'ixpuxɨpy, com jac'oy co mdɨgɨ̈huɨpy ma yɨ jugy'ájtɨn huinɨxɨɨbɨ cɨ̈duc, ca'ydɨ co Dios xypɨdägɨp mɨɨd metz mgɨ' jiiby jɨɨnjoty ca'oydactuuby, ma yɨ jɨɨn ni camɨna ycapɨ̈ch.

44 Jiiby ca'oydactuuby yɨ ucxytɨng ca' y'ögy etz ni jɨɨn ycapɨ̈ch nicamɨnaaxɨɨ.

45 E pen miich yɨ mdecy xyajpocycähuamb, ixpux, com jac'oy co mdɨgɨ̈huɨp ma yɨ jugy'ájtɨn huinɨxɨɨbɨ tecytuc ca'ydɨ co mdɨgɨ̈huɨp mɨɨd metz mdecy jiiby ca'oydactuuyb, ma yɨ jɨɨn ni camɨna ycapɨ̈ch.

46 Jiiby ca'oydactuuby yɨ ucxytɨng ca' y'ögy etz ni jɨɨn ycapɨ̈ch ni camɨnaxɨɨ.

47 E pen yɨ mhuiin tüg xyajpocycähuamb, tɨm yajpɨdzɨm, jac'oy yɨ' co mdɨgɨ̈huɨp ma yɨ Dios y'ane'mdac mɨɨd tügpajc mhuiin, ca'ydɨ co mdɨgɨ̈huɨp ca'oydactuuby mɨɨd metz mhuiin.

48 Ma yɨ ucxytɨng ni camɨnaxɨɨ yca'ögy etz yɨ jɨɨn ni camɨnaxɨɨ ycapɨ̈ch,

49 e ma nidüg'ócɨy ñi'cägooda'ñ jɨɨn xut jɨɨn ye'n tɨm jadu'n nej jäy tzüch caan xɨducy.

50 Yɨ caan ooy yɨ' y'óyɨty, pen ymɨɨd xücx'ájtɨn. Co je caan ytɨgoy yxücx'ájtɨn, ca' ji ni ti huɨdibɨ jëb mɨɨd nyajxücxɨɨyɨm. Mɨɨd'ájtcɨx ɨɨch n'ayuc ma mjot mhuinma'ñ, jadu'n ɨɨch n'ayuc nipaady nej caan, e tzɨna' miich ajcxy jotcujc mɨɨd mmɨgügtɨjc nidüg nidüg.

10

Jesús yaj'ixpɨcy mɨɨd co jäy ytöxyɨjc ixmach

1 Chi Jesús chooñ jɨm Capernaum, nɨcxy jɨm Judea ñaaxjot ma je it lugar Jordán mɨjnɨɨ nïnaxy xɨɨ ypɨdzɨmy'amy. E mayjäy ooy ñayyöymujcɨ ma Jesús anajty yajpaady. E Jesús yaj'ixpɨjcy je mayjäy jadu'n nej anajty yaj'ixpɨcy'adyii.

2 Chi nijëjɨty fariseos ajcxy ñɨcxy ma Jesús anajty yajpaady. Hue' ajcxy yhuinma'ñ pɨdaaccɨxy co anajty Jesús tzu'ixaangɨxy. Chi ajcxy y'amɨdooy, pen huaad tüg yëydɨjc ixmach ytöxyɨjc.

3 Chi Jesús y'adzooy, ymɨnañ:

—¿Nej Moisés ymɨna'ñ ma yɨ' ycötújcɨn ñecy?

4 Chi je fariseos ajcxy Jesús y'adzooy:
—Moisés cötújcɨn yecy co tüg yëydɨjc jëb huaad ixmach
ytöxyɨjc, e möhuɨpy ñinecy ñidɨy'ajt co nej ñay'ixmájtzɨgɨxy, e
jadu'n anajty tɨ y'oyɨy nej jëb yɨ' ytöxyɨjc ixmach.
5 Chi Jesús ymɨnañ:
—Moisés cojaay jada ycötújcɨn mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ,
co ooy miich ajcxy mdzachcapxycömɨdodaaccɨxy ca'
mgapxymɨdohuaangɨxy Dios.
6 Per co je naaxhuiñybɨ chondacy, co Dios oga'n yajcojy
tüg'ócɨy tijaty huɨdi ji'ajtp, chi Dios yajcojy yëydɨjc etz töxyjäy.
7 E je yëydɨjc ixmadzɨpy ytaj yteedy etz pudɨgɨ̈huɨpy yɨ
ytöxyɨjc.
8 E je yëydɨjc etz ytöxyɨjc tú'cɨy idaangɨxy. Paady je yëydɨjc
tügmucy yajpaady mɨɨd ytöxyɨjc.
9 Com yɨ huɨdibɨ Dios tɨ huijtzmucy, ca' ni pɨn huaad hui-
jtzhuägy.
10 Co Jesús mɨɨd ydiscípulos ajcxy yhuimbijt ma anajty tɨ
yjättáccɨxy, chi Jesús ydiscípulos ajcxy yajtɨhuimbijtcɨxy je
ayuc huɨdibɨ anajty tɨ yaj'ixpɨcy ma je pɨ́jcɨn.
11 Chi Jesús ymɨnañ:
—Je yëydɨjc huɨdibɨ tɨ ixmach yɨ ytöxyɨjc, e pɨcy mɨɨd huingbɨ,
hue' yɨ' anajty ymɨdundɨgooyb yɨ ytöxyɨjc huɨdibɨ mɨɨd jayɨjp
ypɨjcy.
12 Nañ tɨm jadu'n co tüg töxyjäy ixmach je yëydɨjc huɨdibɨ
mɨɨd tɨ ypɨcy jayɨjp, e ypɨjctɨgach mɨɨd huingbɨ yëydɨjc, hue'
ymɨdundɨgooyb je yëydɨjc huɨdibɨ mɨɨd tɨ ypɨcy jayɨjp.

Jesús conucxy pi'ctɨjc

13 Je huin'it tiempo jäy ajcxy mɨɨd miñ pi'ctɨjc ma Jesús,
jaydëb cɨ̈nïxajy etz conuucxɨp. Co Jesús ydiscípulos ajcxy jadu'n
ijxy co jäy ajcxy nimɨjhuägy Jesús mɨɨd ajcxy ypi'c'ung, chi je'
ydiscípulos ajcxy ix'ojy je jäy ajcxy.
14 Co Jesús jadu'n ijxy nejhuɨɨy nej yɨ' ydiscípulos ajcxy
y'ɨdɨ̈ch, chi ojy ajcxy, ymɨnañ:
—Ooy y'óyɨty co je pi'ctɨjc ajcxy xyñimɨjhuägyɨch, ca' miich
ajcxy mgapx'aducy. Com yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ yajpatp ma Dios
y'ané'mɨn, jadu'n ajcxy nipaady nej pi'ctɨjc.
15 Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co pɨnjaty huɨdibɨ ca'
cöbɨga'ñ Dios y'ané'mɨn, jadu'n nej pi'ctɨjc cöbɨ́jccɨxy Dios
y'ané'mɨn, hue' yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy ca' ytɨgɨ̈hua'ñ ma yɨ Dios
y'it lugar.
16 Chi Jesús amɨnenmujctay je pi'ctɨjc ajcxy, e chi cɨ̈nïxajɨy etz
conuucxcɨxy.

Tüg mutz'anäg comeeñybɨ ymɨydägy mɨɨd Jesús

17 Co Jesús chooñ jadüg'oc, chi ñimiini poyïgy tüg yëydijc,
ycojxtinay'ahuiy ma Jesús yhuinduu, e yminañ:
—Miich, oybi Huindzin, ¿ti huaad ndunipyich jigix jëbi
nbadipyich jugy'ájtin huidibi ca' ycixipy ytigoyipy?
18 Chi Jesús yminañ:
—¿Na'amy co xyñimäyich co oy huindzin iich? Dios tügpajc
óyip, ca' jac ni pin.
19 Miich mnejhuiiyb Dios ycötújcin huidibi jadu'n
minaam: "Ca' mmigapxtigoyip töxyjäydijc; ca' mjäyyaj'ögipy;
ca' mmeedzip; ca' m'iindaacip; ca' pin mhuin'iinip; etz
myajmij'adip mdaj mdeedy."
20 Chi je jäy Jesús nimay:
—Huindzin, ti nguydundäyich jadayaab cötújcin ajcxy
maabi iich nbi'c'atyich.
21 Chi Jesús huindicxpejty je yëydijc miid tzójcin jihuiiyin, e
chi nimay:
—Per jactigoy'ijtni jadügnax. Nicx toog tüg'óciy huidijaty
miich mmiid, etz mo' yi ayoobtijc. Co jadu'n mdunipy, chi
mbaadipy oy'ájtin jiiby tzajpjoty. Co jadu'n mdooctähuipy
tijaty miich miid, chi minip jadüg'oc ma nyajpaadyich,
e xypanícxibich, e mnaybidägiib cixyjot huinjot oy nej
mdimyjadipy miid iich yicixpi.
22 Co jadu'n je yëydijc midoy nej anajty Jesús ti ñimäyii, chi
yhui'my taj may e co ñicxni, chi ooy ytajy ymay, com hue' je'
anajty ooy ycomeeñity.
23 Co Jesús jadu'n ixy co je comeeñybi taj may yhuimbi-
jtni, chi huindicxpejty je' ydiscípulos ajcxy huidibi tinaayb
jühuidity ma yi', e yminañ:
—Ooy chachtzípity co tüg comeeñybi ytigïhuipy ma Dios y'it
lugar.
24 Jesús ydiscípulos ajcxy ooy tzachhuinmay'ahuidity miid
jada ayuc nej Jesús anajty ti yminа'ñ. Paady Jesús yjacminañ
jadüg'oc:
—Miich ajcxy migügtijc huidibi ooy ndzocyich, ooy
chachtzípity co ytigïhuip ma Dios y'ane'mdac tüg comeeñyjäy
huidibi tzachnijot'ajt ycomeeñ'adii.
25 Nïgi chípity co tüg comeeñ jäy ytigïhuip ma Dios y'ane'my,
ca'ydi co tüg camello ñaxipy ma tüg xu'ñ'ijx yxútity.
26 Co jadu'n ajcxy midoy nej Jesús yminañ, chi ooy ajcxy
yhuinmay'ahuidijty, e nayñimáayigixy miñ xyipy:
—Pen janch tiy'ajt jadu'n, ¿pinjäy jada' huaad jëb y'alma
ñïdzögipy?
27 Je huidibi jäy ajcxy ca' ni minaxii huaad ca' yaj'oyïy, Dios
yi' yaj'oyïhuip, com miid Dios ca' yi' ni ti chípity.
28 Chi Pedro yminañ:

—Huindzɨn, occuendtun, ɨɨch ajcxy tɨ n'ixmajtztäyɨch tüg'ócɨy tijaty anajty nmɨɨdɨch, e ɨɨch ajcxy nbanɨcxpɨch miich.
29-30 Chi Jesús y'adzooy, minañ:

—Janch tɨy'ajt nej ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co huenpínɨty huɨdibɨ mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ tɨ ixmach ytɨjc, tɨ ixmach y'uch ymɨgüg ajcxy etz ytaj yteedy, etz ytöxyɨjc, etz y'ung ajcxy, etz nañ jadu'n tɨ ixmach ycam ɨɨch ycɨxpɨ, etz ɨɨch n'ayucɨch etz mɨɨd Dios ytɨy'ajt ycɨxpɨ, yɨ' ypadamy nïgɨ oy'ájtɨn ya naaxhuiñ, ixtɨ ypadamy mɨgo'px jadu'ñyɨ ytɨjc ajcxy, y'uch ajcxy, ytaj ajcxy, y'ung ajcxy, etz ypadamy nïgɨ ymɨj cam, mɨɨd tzaachypɨ mɨɨd ayo'n mɨɨd ɨɨch n'ayuc ycɨxpɨ. Etz nañ jadu'n ma je xɨɨ tiempo huɨdibɨ mimb cɨdacpɨ ypadamy jugy'ájtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy.
31 Ji yajpaady ya naaxhuiñ nijëjɨty jäy huɨdibɨ cömay ijtp, e co yjäty ajcxy tzajpjoty, chi ca' ajcxy cömay ida'ñ. Nañ jadu'n ji yajpaady ya naaxhuiñ nijëjɨty huɨdibɨ ca' cömay y'ity, e co ajcxy yjädɨpy tzajpjoty, chi jiiby ajcxy cömay y'idɨpy.

Jadüg'oc Jesús capxpɨdzímnɨp co y'öga'ñ

32 Jesús mɨɨd ydiscípulos tüyöyp anajty ajcxy, hue' anajty ypättɨgɨɨygɨxy jɨm Jerusalén. Jesús jayɨjp anajty ñɨcxy, e je' ydiscípulos ajcxy etz nañ jadu'n mayjäy panɨcxy anajty ajcxy Jesús. Je Jesús ydiscípulos ajcxy ooy chachhuinmay'ahuɨdíjtcɨxy, e jacjadyii jäy huɨdibɨ anajty ypanɨcxy Jesús ooy ajcxy chɨgɨɨygɨxy. Chi Jesús huodzooñ abɨcy je majmetzpɨ ajcxy, e yajmɨɨdmɨydactay je' ajcxy jadu'n nej ytuna'ñyii yjada'ñyii jɨm Jerusalén co anajty ajcxy jɨm yja'tcɨxy.
33 Jesús je nimajmetzpɨ nɨmay:

—Miich ajcxy m'ijxpy mnejhuɨɨyb co nnícxɨm cham jɨm Jerusalén. E jɨm Jerusalén, ɨɨch je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, nyajcïyega'ñɨch mach ma yɨ Teedy mɨjtungmɨɨdpɨ, etz ma yɨ escribas ajcxy. E chi ajcxy ane'mɨn pɨdäga'ñ co huen xyaj'öcɨxɨch. Nañ jadu'n xycïyegaangɨxɨch mach ma yɨ' ajcxy huɨdibɨ ca' yjudiojäyɨty.
34 Yɨ' ajcxy xyñɨxïgɨpy xyajxïgɨbyɨch, xyhuobɨpyɨch ajcxy mɨɨd coochac, xyhuindzuj xyjɨjptzújɨbɨch ajcxy, e xyaj'ögɨbɨch ajcxy. Codugɨɨg xɨɨ maabɨ anajty xyaj'öccɨxyɨch, chi njugypɨgɨpyɨch jadüg'oc.

Jacobo etz Juan pɨjctzóogɨxy tüg may'ajt

35 Huin'it Jacobo etz Juan, yɨ Zebedeo ajcxy ymang, nimɨjhuägy Jesús, nɨmay:

—Huindzɨn, ndzojcpyɨch ajcxy co mdunɨpy may'ajt jadu'n nej yam nɨmaaygɨxy.
36 E Jesús ymɨnañ:

—¿Ti mdzojcpy co ndunipɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ?

37 Chi ajcxy ymɨnañ:

—Tun may'ajt co anajty mbaady yɨ m'ané'mɨn etz m'oy'ájtɨn, xymöhuɨbɨch yɨ mɨj tung ma m'ané'mɨn jaydëb n'ɨñähuɨbɨch ma miich mmɨjc. Nidügtɨ ɨɨch ajcxy n'ɨñähuɨpy a'oy'amy ma miich etz jadüg anajty'amy.

38 Chi Jesús nɨmay Jacobo etz Juan:

—Ca' miich ajcxy mnejhuïy ti tɨ mbɨjctzoogɨxy. ¿Nej myajnaxamyb miich ajcxy je tzaachypɨ ayo'n huɨdibɨ nyajnaxaamybɨch, jadu'n nej jɨhuïy m'üga'ñ ajcxy ɨɨch n'ügy e mbaada'ñ ajcxy ɨɨch nnɨɨbéjtɨn?

39 Jacobo etz Juan y'adzooy:

—Łɨch ajcxy nmɨmadägɨbɨch mɨnaxɨpyɨch nyajnaxɨpyɨch ajcxy yɨ tzaachypɨ huɨdibɨ mmɨnaxamyb myajnaxamyb.

Chi Jesús ymɨnañ:

—Janch tɨy'ajt jadu'n nej miich ajcxy mɨna'ñ co mmɨnaxaangɨxy myajnaxaangɨxy yɨ tzaachypɨ jadu'n nej ɨɨch nmɨnaxaamyɨch nyajnaxaamyɨch yɨ tzaachypɨ, tɨm jadu'n nej jɨhuïy m'ügaangɨxy ɨɨch n'ügy, e mbadaangɨxy ɨɨch nnɨɨbéjtɨn.

40 Per ca' ɨɨch cötújcɨn nmɨ́ɨdɨdyɨch co ɨɨch miich ajcxy nbɨdägɨpy tungmɨɨd, co myajpaadɨp tüg ma ɨɨch nmɨjc a'oy'amy, e jadüg anajty'amy. Hue' janchtɨy Dios Teedy ymɨɨd ni'ixɨ' pɨnjaty tɨ huin'ixy jaydëb yajnɨ́cxɨp je mɨjtung ma ɨɨch n'ané'mɨn.

41 Co je jacjadyii Jesús ydiscípulos ajcxy nejhuɨɨy jadu'n nej Jacobo etz Juan may'ajt pɨjctzoy ma Jesús, chi ajcxy ooy mɨjotmäty Jacobo etz Juan.

42 Per Jesús huomiñ yɨ jacjadyii ydiscípulos ajcxy, e ymɨnañ:

—Jadu'n nej miich ajcxy mnejhuɨɨygɨxy, yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjtungmɨɨd ma je maybɨ naax cajp, mɨc ajcxy ane'my je naax cajp. Nañ jadu'n yɨ' ajcxy huɨdibɨ mɨc'ajt mɨɨd ma je maybɨ naax cajp, mɨc ajcxy ane'my je jäy ajcxy.

43 Per miich ajcxy ca' mjadú'nɨty nej mɨjtungmɨɨdpɨ ma je maybɨ naax cajp. Pɨnjaty ma miich ajcxy mɨjtung yajnɨcxaamb, copɨcy ñaybɨdägɨɨyb nej tüg tumbɨ.

44 Pɨnjaty miich ajcxy huɨdibɨ nigohuajc'ajtp, copɨcy ñaybɨdägɨɨyb nej tüg tumbɨ.

45 Com ɨɨch nañ jadu'n, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, tɨ nmiiñɨch ya naaxhuiñ jaydëb nbubedɨpyɨch yɨ mayjäy ajcxy, e ca' nan yɨ mayjäy ɨɨch xypubedɨpy. Tɨ nmiiñɨch jaydëb nyegɨpyɨch njugy'ájtɨn ma yɨ o'cɨn. E co jadu'n nyegɨpyɨch njugy'ájtɨn ma yɨ o'cɨn, chi ngohua'na'ñɨch yɨ jäy ajcxy y'alma.

Jesús yajtzögy Bartimeo huɨdi anajty huíntzɨp

46 Chi oy jäty Jesús mɨɨd ydiscípulos ajcxy jɨm Jericó. E co Jesús tzooñ Jericó ytübɨjcy jadüg'oc, chi yɨ' ydiscípulos ajcxy

etz janch mayjäy ñ́ícxcıxy anajty mıid Jesús. Co ajcxy ycajp pıdzımy, chi tübaʼay anajty yajpaady tüg huintzpı huıdibı limosna anajty ypıjctzooyb jabom jabom. Hueʼ anajty yxıı Bartimeo, e Timeo anajty xıijıty yıʼ yteedy.

47 Co Bartimeo nejhuıiy co Jesús je Nazaretpı najxp anajty ma je tüʼaa, chi mıc yaaxqueegy ymınañ:

—Jesús, David yʼap yʼoc, tun mayʼajt ıich paʼayoog.

48 Chi je mayjäy ajcxy ojy je huintzpı, nımay ajcxy co huen amoñ. Per je huintzpı nïgı ymınanʼıdïch:

—Miich, David yʼap yʼoc, tun mayʼajt ıich paʼayoog.

49 Chi Jesús ytınayxıjpy, e ymınañ:

—Huomiingıx yı huintzpı.

Chi je jäy ajcxy oy yajtzoongıxy je huintzpı, nımaaygıxy:

—Jotcugıʼ, e pıdïg, com Jesús xyaaxtzoob.

50 Chi mıcʼamy je huintzpı, najtzʼoxıiy je ñïbeʼñ, chi ypıdïgy, e ninıcxy Jesús.

51 Chi Jesús je huintzpı yʼamıdooy:

—¿Ti mdzojcpy ndunıpyıch mıid miich ycıxpı?

Chi je huintzpı ymınañ:

—Huindzın, ndzójcpyıch co xyajhuindıcxïgıbıch.

52 Chi Jesús je huintzpı nımay:

—Jëb mnıcxy ma mdıjc. Com tı xymıbıcyıch, paady tı mhuindıcxïgy.

Tım huinʼít je huintzpı yhuinʼoyıiy, e yhuindıcxïgy, e panıcxy Jesús co ytübıjcy jadügʼoc.

11

Jesús ytıgïy jım Jerusalén

1 Co Jesús etz je mayjäy oyjáʼtcıxy huingon ma je Jerusalén cajp ma yajpaady mejtz mutz cajp huıdi xıijıpy Betfagé etz Betania, huingon ma je cop huıdibı xıijıp Olivos, chi Jesús quejxy metz ydiscípulos huen nıcxy jayıjp.

2 Jesús nımay je metzpı ydiscípulos:

—Nıcx miich ajcxy ma yıjımbı cajp huingonbı. Co jım mjädıpy, chi mıcʼamy mbaadıp tüg burro ycoxóchıty huıdibı caʼ pın yajʼıñayñı chambaad. Coguejtuutcıx je burro e yajmiingıx ya ma ıich.

3 Pen jım pınjaty xyʼamıdoogıxy: “¿Naʼamy co mmıdzonaangıxy yı burro?” Chi miich ajcxy mnımähuıpy: “Je Huindzın (Jesús) yajtunamyb tzojc, e yajhuimbidamy mıcʼamy.”

4 Chi je metzpı ydiscípulos ñıcxy ma je cajp huingonbı, e oypaatcıxy tüg burro ycoxóchıty huingon ma tüg tıjcʼaguu. Chi ajcxy coguejtuuty je burro.

5 Ycoguejtuutyp anajty ajcxy je burro co nijëjɨty jäy jɨm
huingon ymɨnañ:
—¿Ti mdungɨxyp? ¿Na'amy co mgoguejtuutcɨxy yɨ burro?
6 Chi je metzpɨ Jesús ydiscípulos je jäy ajcxy yajmɨɨdmɨydacy
Jesús y'ayuc nej anajty tɨ ñɨmäyɨi. Je jäy ajcxy ymɨnaangɨxy co
jëb yajnɨ́cxcɨxy je burro.
7 Mɨc'amy ajcxy mɨja'ty je burro ma Jesús yajpaady. Je Jesús
ydiscípulos ajcxy jɨɨbe'ñ je burro ajcxy mɨɨd yjocxhuit, chi Jesús
yaj'ɨñay je burro.
8 Mayjäy ajcxy ooy yëby yhuit tügujc ma Jesús anajty ñaxa'ñ,
e jacjadyii jäy pujxy ajcxy quipy'aacx, e pɨdaaccɨxy tügujc.
9 Je mayjäy huɨdibɨ anajty ajcxy nɨcxp jayɨjp etz axam ma
Jesús, chi ajcxy ytɨgɨɨy capxp mɨc, ymɨnaangɨxy:
—¡Hosana! ¡Gloria a Dios, ooy ycömáyɨty Dios! Huen capx-
paady y'idɨpy jada yëydɨjc huɨdibɨ mimb mɨɨd yɨ nHuindzɨn
Dios yxɨɨ etz ymɨc'ajt.
10 Huen capxpaady y'idɨpy je ané'mɨn huɨdibɨ jada Jesús ya-
jtzondacp cham. Jada je' je ané'mɨn huɨdibɨ nmɨj'ap nmɨjteedy
David anajty ymɨɨd. Hosana, huen je tzajpjoty tzɨnaayb ajcxy
ɨɨbaatcɨxy capxpaatcɨxy jada mɨj'ane'mbɨ.
11 E jadu'ñyɨ Jesús ycajptɨgɨɨy jɨm Jerusalén, e ytɨgɨɨy tɨgoty
ma Dios ytɨjc. Co huindɨcxtay tüg'ócɨy tijaty jiiby tzajtɨgoty, chi
chooñ jiiby, e ñɨcxy jɨm ma je cajp huɨdibɨ yxɨɨ Betania. Chi
Jesús je majmetz ydiscípulos ajcxy mɨɨdnɨcxy.

Jesús capxpocy je higuerɨ ca'pɨ anajty ytɨɨm

12 Je com jabom co ajcxy chooñ jɨm Betania, chi Jesús
yuböccootɨ.
13 Chi Jesús ijxpaty jɨgüëgy tüg higuerɨ ooy anajty yco'aayɨty.
Chi Jesús ñɨcxy ma je higuerɨ yajpaady, ixa'ñ pen ymɨɨd ytɨɨm.
Co Jesús ymech ma je higuerɨ, chi ijxy co je higuerɨ ca' ana-
jty ytɨɨm mɨɨdɨty, jëyɨ mɨɨdɨty anajty y'aay, com ca' anajty ni
tiempɨty mɨna higo ytɨɨm'aty.
14 Chi Jesús mɨgapxy je higuerɨ nɨmay:
—Jadu'n nej tiempo yjacnɨcxnɨ, ni pɨn cajacpaadɨpy higo
tɨɨm ma miich.
Chi Jesús ydiscípulos ajcxy mɨdoy nej Jesús nɨmay je higuerɨ.

Jesús quejxpɨdzɨmday ajuybɨ adoocpɨ ma Dios ytɨjc

15 Co ajcxy oy yjädy jɨm Jerusalén, co Jesús ytɨgɨy jadüg'oc
jiiby ma Dios ytɨjc, chi Jesús yajpɨdzɨmday je ajuuybɨ adoocpɨ
ajcxy jiiby tzajptɨgoty. Chi Jesús tijhuimbijtay je mesa ajcxy
me je meeñ yajhuäcxpɨ ytuñ ajcxy. Nañ jadu'n tijhuimbijty je
jäy ajcxy ɨñaybejt huɨdibɨ muuxy toocp.
16 Jesús ca' anajty tzocy co pɨnjaty mɨdɨgɨ̈huɨpy juydoogy ma
Dios ytɨjc.

17 Jesús yaj'ixpɨjcpy anajty je mayjäy, e ymɨnañ:
—Ma Dios y'ayuc necy Dios jadu'n ymɨnañ: “Ɨɨch ndɨjc hue' je' tzajpcapxcapxtac ma tüg'ócɨy jäy ajcxy chooñ ma nidüg'ócɨy naax cajp ymiingɨxy Dios ojadajtp”, per miich ajcxy hue' yɨ' mhua'ñ meetzpɨtɨjc.
18 Co ajcxy je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz je escribas nejhuɨɨy nej anajty Jesús tɨ y'ɨdɨ̈ch jiiby ma Dios ytɨjc, chi ajcxy ooy ijxtaaygɨxy nej ajcxy jëb yaj'ögɨpy Jesús. Per ca' ajcxy yhuinma'ñybaady mɨc'amy nej yaj'ögɨpy, tzɨgɨɨyb ajcxy mɨɨd je mayjäy com je mayjäy ooy tzachjɨhuɨy huinmay jadu'n nej Jesús yaj'ixpɨ́jcɨgɨxy.
19 Co oycoodzɨɨyñɨ, chi Jesús ycajppɨdzɨmy.

Je higueri ytɨɨtzni

20 Je com jabom Jesús mɨɨd ydiscípulos ajcxy najxp anajty tɨm jopyñɨ ma je higueri anajty ytɨnäy. E je higueri tɨ anajty ytɨɨtztay mabaad ytictz.
21 Huin'it Pedro jäymejtzcooty nej Jesús nɨmay je higueri, chi Pedro Jesús nɨmay:
—Huindzɨn, ix jada higueri huɨdibɨ ɨxɨy mgapxpojc, tɨ yɨ' ytɨ̈ch.
22 Chi Jesús Pedro nɨmay:
—Mɨbɨc yɨ Dios.
23 Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmäy, co ixyipy pɨn mɨgapxy jada huingonbɨ cop, e nɨmäy ixyipy: “Miich cop pɨdɨ̈g, e nɨcx cɨdäg mejyjoty”, pen ca' ti mɨjotmetzcɨɨy, e mɨbɨcy co jadaanɨp nej yɨ' tɨ ane'my je cop, chi jadu'n ytunɨɨyb yjadɨɨyb.
24 Paady ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co tüg'ócɨy tijaty miich ajcxy mbɨjctzooyb ma Dios, chi Dios xymöhuɨpy ajcxy huɨdibɨ tɨ mbɨjctzoogɨxy. Pen janch miich ajcxy mɨbɨcy co Dios tɨ xymooygɨxy ajcxy je huɨdibɨ tɨ mbɨjctzooyb.
25 Co miich ajcxy mgapxtaaccɨxy, pen ca' oy m'ity ajcxy mɨɨd tüg jäy, huinmécxcɨx yɨ mmɨdzip tɨm jayɨjp, jɨgɨx jëbɨ Dios Teedy huɨdib jiiby tzajpjoty xyhuinmeecxɨp miich ajcxy ma tɨ mdundɨgooygɨxy.
26 Pen ca' miich ajcxy mhuinmecxy yɨ mmɨdzip huɨdibɨ tɨ xymɨdundɨgooygɨxy, ca' miich ajcxy xyhuinmecxa'ñ Dios Teedy huɨdibɨ yajpatp tzajpjoty.

Jesús je' ycötújcɨn

27-28 Je huin'it tiempo Jesús mɨɨd je' ydiscípulos ajcxy yhuimbijty jɨm Jerusalén. E co Jesús anajty yhuɨdity tzajtɨgoty, chi nijëjɨty huindzɨndɨjc huɨdibɨ nigohuajc'ajtp anajty je teedytɨjc etz escribas ajcxy huɨdibɨ nïjayduutpɨ Dios ñecy, nimiiñ ajcxy Jesús, e ymɨnañ ajcxy:

—¿Pɨn cötújcɨn tɨ xymöy huɨdibɨ tɨ mduñ ya tzajtɨgoty? ¿Ma cötújcɨn tɨ mbaady co jëb m'ane'my ya tzajtɨgoty?

29-30 Chi Jesús ymɨnañ:

—Ɨich miich ajcxy nañ jadu'n nyaj'amɨdohuamyb tüg ayuc. E pen mni'adzooyb ajcxy, huin'it ajcxy nyajnɨmähuɨpy ma ɨich tɨ nbaady yɨ mɨc'ajt etz yɨ cötújcɨn, co jadu'n nduñɨch jiiby tɨgoty ma Dios ytɨjc. ¿Pɨn yajnïbɨjc Juan, je Bautista, co huen jäy yajnɨɨbety? ¿Dios, o naaxhuiñyjäy? Adzoogɨch ajcxy.

31 Chi ajcxy ytɨgɨɨy huinmay'ahuɨdijtpɨ, ñayñɨmáayɨgɨxy miñ xyɨpy:

—Pen mɨnaanɨm co Dios tzajpjotypɨ tɨ yajnïbɨcy Juan, chi Jesús xyñɨmáayɨmɨpy: “¿Nej co ca' miich ajcxy mɨbɨjcy Juan y'ayuc?”

32 Nañ ni ca' jëbɨ ɨich ajt nmɨnaanɨm co jäy ajcxy tɨ quejxy Juan.

Com chɨgɨɨyb anajty jäy com ñejhuɨɨyb anajty ajcxy co Juan je Bautista Dios anajty ytɨy'ajt ymɨɨd.

33 Chi ajcxy Jesús nɨmay:

—Ca' ɨich ajcxy nejhuɨy pɨn tɨ yajnïbɨcy Juan.

Chi Jesús ymɨnañ:

—Ɨich nañ jadu'n ca' nnigapxa'ñɨch pɨn tɨ xycötujcmöyɨch co jëb nduñɨch huɨdibɨ ndumybɨch.

12

Je naymɨdúnɨptɨjc jɨbɨcjäybɨ ajcxy y'ijxpejt

1 Je huin'it xɨɨ Jesús jacmɨgapxy je mayjäy mɨɨd jɨhuimbit ayuc, ymɨnañ:

—Ji yajpaady tüg yëydɨjc huɨdibɨ camuuxy tɨ cojy ma ycam, e tɨ co'aguemy je camuuxy cam, e yaj'oyɨɨy tügɨ tang ma huinmɨcxa'ñ je camuuxy. Nañ jadu'n je yëydɨjc tüg poch yajpɨdɨ̈gy ma ycamuuxy yaj'ixɨ̈hua'ñ co cuent'aty. Co anajty tɨ ni'ixɨ̈däy tɨ a'ɨxɨ̈däy, chi ycamuuxy cam yejcy ajuyducy ma nijëjɨty tumbɨdɨjc. Chi chooñ viaje tumbɨ jɨguëgy it.

2 Je huin'it tiempo co yhuaad'ajtnɨ je cosechɨ, chi je cogam quejxy tüg ytumbɨ jɨm ma je' ycam yajpaady, co hueen je tumbɨdɨjc yéjccɨxy je cosechɨ, jadu'n nej anajty tɨ ycapxytuñ mɨɨd je' ajcxy.

3 Chi je cam tumbɨdɨjc ajcxy majch je cogam yquexyöyp, chi huinhuojpy jɨjphuojpy ajcxy. Chi ajcxy quejxhuimbijty jadu'ñyɨ, ni ti ajcxy camoy.

4 Chi je cogam quejxy jadüg ytumbɨ ma je ycam yajpaady. Chi tumbɨdɨjc ajcxy tzaagäch je mɨmetzpɨ quexyöyp etz yajtzachɨy ajcxy ma ycohuajc, chi ajcxy ooy ojy oyñinej.

5 Chi je cogam jacquejxy jadüg ytumbɨ e ajcxy tumbɨdɨjc yaj'o'cy je mɨdugɨɨgpɨ quexyöpy. Chi je cogam jac tɨm quejxy

jadyii ytumbɨ. Chi je tumbɨdɨjc ajcxy je cogam ytumbɨ huinhuojpɨ jɨjphuojpɨ nijëjɨty, e nijëjɨty ajcxy yaj'o'cy.

6 Je cogam ymɨɨd anajty tügpajc ymang huɨdibɨ anajty ooy tzocy jɨhuɨy. Je' oy quejxcogɨxɨ̈y ma je ycam yajpaady. Je cogam huinmay jadu'n co je tumbɨdɨjc ajcxy yajmɨj'adɨɨyb je' ymang.

7 Chi je tumbɨdɨjc ajcxy ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy: "Jada yëydɨjc je cogam jada ymang huɨdibɨ jë'adaanɨp je yteedy ypɨdägy. Tzoc yaj'ó'cɨm, e jadu'n je cam një'ájtɨm."

8 E jadu'n ajcxy majch je cogam ymang yaj'ögy ajcxy. Chi ajcxy yajpɨdzɨmy camjoty, e jɨbijptacy agajjɨxcɨ'py.

9 Co Jesús jadu'n mɨydactay je jɨhuimbit ayuc, chi ymɨnañ:

—¿Tɨ ytunamyb je cogam mɨɨd je tumbɨdɨjc ajcxy? Hue' min cɨ'm ma je' ycam, e yaj'öctähuɨpy je tumbɨdɨjc ajcxy huɨdibɨ tundɨgoy. E yegɨpy pɨjctzoy je' ycam mɨɨd huingbɨ jäy ajcxy.

10 ¿Nej ca'nɨ miich ajcxy mgapxy yɨ Dios ñecy ma jadu'n ymɨnañ?

Je yëydɨjc huɨdibɨ je jäy ajcxy ca' anajty tzocy, Dios tɨ pɨdägy mɨj'ane'mbɨ. Tɨm jadu'n nipaady nej tzaa oyjatypɨ huɨdibɨ je pojtzpɨdɨjc ca' ajcxy yajtuna'ñ, e je' oy tɨ yhuɨ'mnɨ ma anajty yjaccopɨ́cyɨty.

11 Jada tung je Huindzɨn Dios tɨ tuñ, e ooy oy n'íjxɨm njäygɨdaacɨm.

12 E huin'it je judíojäy ajcxy ytungmɨɨdpɨ ooy jamadzaañ anajty Jesús, com ñejhuɨɨyb anajty ajcxy co Jesús ñigapxyii yɨ' ajcxy. Com tzɨgɨɨyb anajty ajcxy mɨɨd je mayjäy, chi ajcxy tɨm huinyöyducy, chi ñɨ́cxcɨxnɨ.

Yajnidɨɨygɨxy pen jëbɨ cogüéjtɨn yajyecy o pen ca'

13 Jac'axam je judíojäy ajcxy ytungmɨɨdpɨ quejxy ajcxy ma Jesús yajpaady mejtzpɨcy ixpɨcytɨjc. Tügpɨcy anajty ñaygomájtzɨgɨxy mɨɨd yɨ fariseos ajcxy, etz jadügpɨcy ma je rey Herodes. Hue' anajty ajcxy huinma'ñ ixtaayb nej ajcxy ocxɨ̈huɨpy Jesús.

14 Jada mejtzpɨcypɨ ixpɨcytɨjc ñɨcxy ajcxy ma Jesús, e ymɨnañ ajcxy:

—Huindzɨn, ɨɨch ajcxy nejhuɨɨyb co myaj'ixpɨjcy je tɨy'ajt, ca' jäy mdzɨgɨ̈y, com ca' huin'ijxpety myaj'ixpɨcy. Tú'cɨy miich mduñ mɨɨd mɨc jäy, mɨɨd comeeñyjäy, etz mɨɨd ayoob jäy. Tudägy jäy ajcxy myaj'ixpɨcy jadu'n nej huaad ajcxy cuychɨnaaygɨxy Dios ytɨy'ajt. Nejhuɨ̈huaamybɨch ajcxy nej miich yaj'ixpɨjcpy je mayjäy. ¿Nej tundɨgooyɨm mɨɨd yɨ Dios ycötújcɨn co nmɨgüéjtɨm César, je romano jäy mɨj'ane'mbɨ, o ca'jɨ? ¿Nej jëb nmɨgüéjtɨm, o ca'jɨ?

15 Per Jesús ñejhuɨɨyb anajty ajcxy yjɨbɨc-huinma'ñ, e chi
ajcxy nɨmay:
—¿Na'amy co miich ajcxy xyjot'ixy xyhuinma'ñ'íxyɨch? Ya-
jmiingɨx tüg meeñ jɨgɨx n'oc'ixɨpyɨch.
16 Chi ajcxy mɨmiiñ tüg meeñ e co Jesús ijxy je meeñ, chi
ymɨnañ:
—¿Pɨn y'ahuanax etz pɨn yxɨɨ ijtp ma jada meeñ?
Chi ajcxy y'adzooy:
—Hue' yɨ' César.
17 Chi Jesús ymɨnañ:
—Mo' je César huɨdibɨ yɨ' yjë'ajtpy, e mo' Dios huɨdibɨ Dios
yjë'ajtpy.
Chi ajcxy ooy jɨhuɨy huinmay jadu'n nej anajty Jesús tɨ
y'adzooy.

Yajnidɨɨygɨxy pen je tɨɨbɨ öccɨxy jugypɨgɨpy jadüg'oc

18 Je huin'it tiempo nijëjɨty saduceos ajcxy ymiiñ ma Jesús.
Yɨ saduceos ajcxy ymɨnaangɨxy co ca' pɨn yjugypɨga'ñ tɨɨbɨ
y'o'ccɨxy.
19 Chi je saduceos ajcxy Jesús nɨmay:
—Huindzɨn, Moisés jayhuɨ'my je cötújcɨn co tüg yëydɨjc y'ögy,
e co'ögy yhuɨ'my je ytöxyɨjc e ca'nɨ ytöxyɨjc ung'ixy. Pues
copɨcy je co'ögy ytöxyjäy ypɨgɨpy mɨɨd ña'y y'uch yëydɨjcpɨ jɨgɨx
jëbɨ je töxyjäy y'ung'ixɨpy huɨdibɨ huɨ'mïhuɨp jadu'n nej codɨjc
cobɨdägy ma je yteedy y'ajch ypɨdägy.
20 Pues jɨm ma tüg cajp anajty chɨnäy huɨxtujc yëydɨjc tüg
que'x. Je ungoob ypɨjcy, e chi ix'o'cy ytöxyɨjc, e ca' ni tüg y'ung
yajhuɨ'my.
21 Je mɨmetzpɨ yëydɨjc ypɨjcy mɨɨd je co'ögytöxyjäy, e nañ
jadu'n ix'o'cy ytöxyɨjc e ca' ni tüg ung yajhuɨ'my. E nañ jadu'n
je mɨdugɨɨgpɨ mɨɨd ypɨjcy je töxyjäy, e nañ jadu'n ix'o'cy je
ytöxyɨjc, e ca' ni tüg y'ung yajhuɨ'my.
22 E jadu'n oytuñyii yjadyii mɨɨd je töxyjäy co tɨ anajty
mɨɨddzɨnay'abɨdzɨmdäy je nihuɨxtujcpɨ yëydɨjc tüg que'xpɨ. E
je nihuɨxtujcpɨ ix'o'cy ajcxy je töxyjäy, e ca' ni tüg y'ung ajcxy
yajhuɨ'my. E chi je töxyjäy oy y'öcnɨ.
23 E co anajty xɨɨ tiempo paaty, co anajty Dios yajjugypɨcy
yɨ tɨɨbɨ ajcxy y'ögy, ¿huɨdibɨ jada' ajcxy nidüctɨ je yëydɨjc
töxyɨjc'adaanɨp je töxyjäy? Com tɨ ajcxy jadu'n nihuɨxtujcpɨ
mɨɨd tzɨnay'abɨdzɨmgɨxy.
24 Chi Jesús je saduceos ajcxy nɨmay:
—Miich ajcxy ca' mhuinjɨhuɨy je tɨy'ajt, com ca'
mhuinjɨhuɨɨygɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, e com ni ca'
mnejhuɨɨygɨxy je mɨc'ajt huɨdibɨ Dios ymɨɨd.
25 Pues co anajty yjugypɨ́jccɨxy je jäy tɨɨbɨ y'ó'ccɨxy, chi ca'
ajcxy ypɨga'ñ, e nañ jadu'n ni ca' ajcxy ñaymöhuɨɨyb y'ung

huen píjccixy. Hue' ajcxy yjugy'adaangixy chinähuaangixy jiiby tzajpjoty, tim jadu'n nej je ángel ajcxy chinaaygixy yjugy'ájtcixy.

26 Per je tiy'ajt co jäy ajcxy tiibi y'o'ccixy yjugypigaangixy, ¿nej ca'ni mgapxyni Moisés ytiy'ajt ma anajty Dios ymigapxyii co je aay ujtz anajty chachtoy? Chi yminañ: "Ɨich je' je Dios huidib Abraham, Isaac etz Jacob yDios'ajtpy."

27 Com yi Dios ca' yi' yDios'aty ma yi öcpi ajcxy huidibi y'alma ti ycixy ti ytigoy. Yi Dios Dios'ajtp yi' ma yi juugypi ajcxy. Paady miich ajcxy ooy mij mdundigooygixy co ca' mhuinjihuiiygixy Dios ytiy'ajt.

Je ané'min huidibi ooy nïgi ycopícyity

28 Nañ jadu'n je huin'it tiempo nimiiñ Jesús tüg escriba. E yi' anajty y'amido'ijtpy co Jesús adzooy je jäy huidibi ca' mibicy co yi öcpi yjugypigipy ajcxy jadüg'oc. Jada escriba ñejhuiiyb co Jesús ooy oy ti y'adzooy je saduceos ajcxy, paady yi' Jesús amidooyi:

—¿Huidibi je' Dios y'ané'min jacmijpi?

29 Chi Jesús y'adzooy:

—Yi Dios ycötújcin huidibi jaccopicyip, yi' je' huidibi minamb: "Midoogix Israel jäy, je Huindzin Dios huidibi nDios'ájtim, yi' je' ajt nHuindzin Dios tügpajcpi.

30 Tzoc jihui' etz yajmij'at mHuindzin Dios miid tüg'óciy m'aa mjot etz miid tüg'óciy m'alma, etz miid tüg'óciy mhuinma'ñ, etz miid tüg'óciy mmic'ajt." Jada je' je jaccopícyip ané'min.

31 Je mimetzpi Dios ycötújcin jahueengi tú'ciy ñaybadyii miid je jayijpi, yi' huidibi jadu'n minamb: "Tzojccix jihuiiygix yi mmigügtijc tim jadu'n nej mnaychogyii mnayjihuïyii ci'm." Jada metz Dios ycötújcin jaccopicy jacmic'ajt miid ca'ydi jac huidibi cötújcin.

32 Chi je escriba yminañ:

—Ooy oy ti m'adzooy. Janch tiy'ajt jadu'n nej miich mina'ñ, co ji yajpaady tügpajcpi Dios, e ca' ji jadüg Dios mic'ajt miidpi.

33 E janch tiy'ajt co copicy nmijpidaacim nyajmij'ájtim Dios cixyjot huinijot miid tüg'óciy ajt nhuinma'ñ, miid tüg'óciy ajt n'alma, etz miid tüg'óciy ajt nmic'ajt. E copicy ndzójcim njihuiiyim nmigügtijc tim jadu'n nej naychójcim nayjihuiiyim ci'm. Jactzoobatp jada ca'ydi co tüg'óciy yi huindzigi'ñ huidibi anajty yajno'cpi miid Dios ycixpi.

34 Co Jesús ijxy jadu'n nej je escriba tiydudägy anajty ti y'adzoyii, chi yminañ:

—Jahuenjaty miich mmibíjcin ytigoy'ityñi jaydëb mdigïhuipy ma Dios y'ane'my.

Co Jesús anajty jadu'n tɨ y'adzooy je escriba, chi ca' jac pɨn ti ayuc yjacyaj'amɨdoohuɨ.

¿Pɨn je' y'ung je Cristo?

35 Jesús yaj'ixpɨjcpy anajty je mayjäy jiiby ma Dios ytɨjc, e ymɨnañ:

—¿Na'amy co yɨ escribas ajcxy ymɨnaangɨxy co Cristo hue' je' David y'ap y'oc?

36 Com je Espíritu Santo ymoy David jada ayuc huɨdibɨ jaybety ma je Salmo necy ma jadu'n ymɨnañ:

Yɨ Huindzɨn Dios nɨmay ɨɨch nHuindzɨn: "Łña' ya a'oy'amy ma ɨɨch nmɨjc, ixtɨ coonɨ anajty miich mmɨdzip tɨ nmɨmadactäyɨch, jadu'n nipaadɨpy nej jɨhuïy tɨ nbɨdägyɨch miich mmɨdzip jadu'n nej tüg tɨnaybejt."

37 ¿Per nej co yjadu'nɨty co jäy ajcxy ymɨnaangɨxy co je Cristo David je' y'ap y'oc? ¿E David cɨ'm ymɨnañ co je Cristo yɨ' yHuindzɨn'ajtpy?

Jotcujc anajty je mayjäy amɨdoo'ijtɨ Jesús y'ayuc.

Jesús ca'p jäygɨdacɨ leyhuindzɨn ajcxy yhuinma'ñ

38 Jesús yaj'ixpɨjcpy anajty je mayjäy, e ymɨnañ:

—Naycuend'ájtɨgɨx mɨɨd yɨ escribas ajcxy. Com yɨ escribas ajcxy ooy jotcujc co nayxójxɨgɨxy mɨɨd yhuit oyjatypɨ yoñjatypɨ. Ooy ajcxy tzocy co yajcapxpócxcɨxɨpy huindzɨgɨ'ñ'amy mayjäyduum.

39 Yɨ escribas ooy ajcxy tzójccɨxy yɨ cödumbɨ ɨñaybejt ma je naymujctac, etz ooy ajcxy tzójccɨxy ɨñaybejt ma yɨ cömaybɨ jäy ɨñay ma jäy ajcxy yxɨɨduñ.

40 Yɨ escribas ajcxy yajcɨjxtaayɨpy yɨ co'ögy ytöxyjäy ypɨdägy mɨɨd ajcxy y'adzójcɨn. Yɨ' ajcxy ooy túngɨxy jecy tzajpcapxycapxɨɨ jɨgɨx ajcxy capxpaady idɨpy. Dios nïgɨ tzaachytunɨpy yɨ escribas ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, ca'ydɨ jac ni pɨn.

Je ayoobɨ töxyjäy y'ofrendɨ

41 Tüg xɨɨ anajty Jesús ɨñay jiiby tɨgoty ma Dios ytɨjc. Łñaayb anajty ma je limosna caja huinduu. Jesús yhuindɨɨcxyp anajty je jäy ajcxy huɨdibɨ meeñ pɨdaaccɨxp ma je ofrenda caja. E maycomeeñyjäy ooy ymeeñ pɨdaaccɨxy janch may.

42 Tɨm huin'ítɨy yja'ty tüg co'ögy töxyjäy janch ayoob pɨdacy metz pi'c meeñyhuäcxy, huɨdibɨ ca' ooy choobaady.

43 Chi Jesús huoomujcy je' ydiscípulos, e nɨmay ajcxy:

—Janch tɨy'ajt jadu'n nɨmaaygɨxy co jada co'ögy ytöxyjäy ayoob jac'anaxy jada tɨ pɨdägy ofrenda, ca'ydɨ jac ni pɨn.

44 Tüg'ócɨy comeeñydɨjc ajcxy ypɨdacpy ma y'ofrenda yɨ meeñ huɨdibɨ yajconajxyp. Jadayaabɨ co'ögytöxyjäy tɨ pɨdacy tüg'ócɨy huɨdibɨ anajty ymɨɨd, je meeñ tüg'ócɨy huɨdibɨ anajty ñigayamy yɨ' ymooyb Dios.

Jesús ymɨna'ñ co Dios ytɨjc yhuindɨgooyɨpy

13

1 Co Jesús ypɨdzɨmy ma Dios ytɨjc, chi nidügtɨ ydiscípulos ñɨmayɨ:
—Huindzɨn, ix jada maychaa mɨjjatypɨ etz jada maybɨ tɨjc ooy y'oy'oydúñɨty.
2 Per Jesús y'adzooy, ymɨnañ:
—Huindɨcx miich ajcxy jada maybɨ mɨjjaty ytɨjc. Minɨp tiempo mɨna tüg'ócɨy jada tɨjc nɨcxy yhuɨ'my taj xit, ca' ma tzaa macxy. Huindɨgoydähuɨp tüg'ócɨy.

Je tɨy'ajt ma ca'nɨ naaxhuiñybɨ ycɨxa'ñɨ ytɨgoya'ñɨ

3 Jesús mɨɨd ydiscípulos ajcxy ñɨcxy ma je cop huɨdibɨ xɨɨjɨp Olivos. Jɨm ajcxy co'ijxnaxy je Dios ytɨjc. Łñaayb anajty Jesús jɨm copcíxy co Pedro, Jacob, Juan etz Andrés ameech mɨgapxy Jesús, ymɨnaangɨxy:
4 —Tun may'ajt ɨich ajcxy yajnɨmaayg mɨna jada ytuna'ñyii yjada'ñyii co huindɨgoydähuɨp Jerusalén cajp. ¿Tɨ ijxpejt'adam co anajty jadayaabɨ jadu'n ytuna'ñyii yjada'ñyii?
5 Chi Jesús y'adzooy ajcxy je' ydiscípulos ymɨnañ:
—Ix pɨnjaty xyhuin'ɨngɨxy.
6 Ooy jäy may ymiinañ mɨɨd ɨich nxɨɨ. Ñaydijáanɨgɨxy co je' ajcxy je' je Cristo, ymɨna'na'ñ ajcxy: “Łich je' je Cristo.” E ooy jäy may huin'ɨinaangɨxy.
7 Co miich ajcxy ayuc mmɨdohuɨpy co jäy chachchiptúngɨxy xɨɨ ya, ca' mdzɨgɨ́ɨygɨxɨp, com ooy ycopɨ́cyɨty co jada jadu'n jayɨjp ytunɨɨyb yjadɨɨyb. Ca' nan hue' je' anajty tɨm cɨjxp tɨm tɨgooyb je xɨɨ je tiempo.
8 Nayñibɨdɨ̈gɨɨb tüg naax cajp mɨɨd huingbɨ naax cajp, e gobierno mɨɨd huingbɨ gobierno. E minɨpy mɨc ujx canaag'it etz mɨj yuu mɨjpa'm xɨɨ ya. E jäy ajcxy ooy yhuänɨpy yjɨhuɨ̈huɨpy ycanaymɨjotcujc'ájtɨgɨxɨpy. Jada tzaachypɨ ayo'n tzondacnɨ yɨ' anajty.
9 Chi Jesús yjacmɨnañ:
—Nayguend'ájtɨgɨx miich ajcxy, com yɨ mmɨdzip ajcxy xymájtzcɨxɨp, e xycɨ̈yéjccɨxɨp ma tungmɨɨdpɨdɨjc, e xychachytúngɨxɨp xyhuójpcɨxɨp ma yɨ judíojäy ñaymujctac ajcxy. Xyajnɨ́cxcɨxɨp mach ma rey etz ma gobernador ajcxy yhuinduu mɨɨd ɨich ycɨxpɨ com miich ajcxy xymɨbɨcyɨch. E miich ajcxy tɨy'ajt myegɨpy mɨɨd ɨich ycɨxpɨ, ixtɨ ma rey ajcxy etz ma gobernador ajcxy yhuinduu.
10 Ca' anajty xɨɨ tiempo paady mɨna ycɨxa'ñ naaxhuiñybɨ, chi ajcxy capxhuäcxtähuɨpy ɨich n'ayuc huindu'myb ñaaxhuiñ ma tüg'ócɨy naax cajp.

11 Co jäy ajcxy xyajnícxɨp mach ma codungdɨjc co
xytɨydúngɨxɨpy, chi ca' ni nej mjot'adɨɨyb, ni ca' mhuinmayɨpy
nej m'adzóogɨxɨpy. Mgápxcɨxɨpy je ayuc huɨdibɨ Dios
xymóoygɨxɨpy, com je ayuc huɨdibɨ mgápxcɨxɨp, ca' nan miich
je' anajty ajcxy m'ayuc. Hue' je' je Espíritu Santo xymóoygɨxɨpy
capxy ayuc.

12 Yëydɨjc ajcxy ycïyegamyb ma tungmɨɨdpɨ ycɨ'm y'uch
ajcxy co huen yaj'ögyii. E nañ jadu'n je ungdeedy ycïyegamy
ycɨ'm y'ung ajcxy ma tungmɨɨdpɨ. Nañ jadu'n yɨ' y'ung ajcxy
cïyegɨpy ycɨ'mdeedy co huen yaj'ögyii.

13 May naaxhuiñjäy ca' xychogɨpy xyjɨhuïhuɨpy miich ajcxy
mɨɨd ɨich ycɨxpɨ. Pen miich ajcxy mmɨctɨnaayb ma mmɨbíjcɨn,
ypaadɨp miich ajcxy m'alma nïdzoocɨn.

14 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Co anajty m'íjxcɨxy je huɨdibɨ Daniel ñimɨydac jecy'ajty,
co pɨnjaty jɨbɨc-huinma'ñ tumb ma ca' ypadyii ma Dios ytɨjc,
huɨdibɨ ooy ycodzɨgïjɨty. Miich ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm
Judea, co jadu'n m'íjxcɨxɨpy, chi nɨcx mgueectzooccɨx ma tun-
gop.

15 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ yajpatp ma ytɨjcnïcxy ca' ñícxɨty tɨgoty
ma ytɨjc. E ni ti jiiby cayajpɨdzɨmɨpy.

16 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ yajpatp camjoty, ca' ajcxy nihuim-
bidɨpy je' yjocxy huit huɨdibɨ ymɨɨd.

17 Huin'it xɨɨ huin'it tiempo ayo'n pada'ñ je töxyjäy huɨdibɨ
anajty tɨ y'ungtzɨmïgy, e nañ jadu'n yɨ' ajcxy huɨdib mɨɨd y'ung
ma'xung yajtzïtzp.

18 May'ajt ajcxy mbɨjctzoohuɨpy ma Dios, co jada jadu'mbɨ
ayo'n ca' ytunɨɨyb yjadɨɨyb ma anajty ytɨich tiémpɨty.

19 Yɨ jadu'mbɨ xɨɨ tiempo jäy ajcxy ayo'n tzaachypɨ mɨnaxɨpy
yajnaxɨpy. Ni camɨnaaxɨɨ jäy jadu'n tzaachypɨ mɨjcajee tɨ
mɨnaxy tɨ yajnaxy maabɨ Dios cojy naaxhuiñybɨ oga'n, ixtɨ
chambaad. E camɨnaxɨɨ jadüg'oc ycajadɨɨyb jadu'n.

20 Pen ca' Dios capx'aduga'ñ yɨjiibɨ ayo'n xɨɨ ayo'n tiempo, ca'
ni pɨn chögɨpy. Per Dios ycapx'adugamyb yɨjiibɨ ayo'n tiempo
mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ huɨdibɨ Dios tɨ huin'ixy.

21 Co yɨ jadu'mbɨ xɨɨ tiempo anajty ymiiñ, ca' mmɨbɨgɨpy, pen
ji pɨnjaty xyñɨmaaygɨxy: "Ijxcɨx, cha yajpaady je Cristo", o
"jɨm'amy yajpaady je Cristo." Ca' mmɨbíjccɨxɨpy jäy y'ayuc.

22 Minɨp jäy ajcxy huɨdibɨ ñayyajnaxáanɨgɨxy nej Cristo,
e ymináangɨxɨpy co capxhuäcxy ajcxy Dios y'ayuc, e ca'
yjánchɨty. Ytunɨpy ajcxy mɨj huinma'ñ etz mɨjpɨ ijxpejt, ixtɨ
jahuin'ɨɨna'ñ je mayjäy ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ yhuin'ixyii.

23 Nayquend'ájtɨgɨx mɨɨd yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy, com jayɨjp
ɨich miich ajcxy yɨ' tɨ nyajmɨɨdmɨydägy.

Nej jada' je Dios y'ung yminɨpy jadüg'oc

24 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Co anajty yɨ jadu'mbɨ ayo'n tiempo tɨ ñaxy, ycoodzɨ̈hua'ñ
etz je po' ca' y'ana'ñ.
25 Maymadza' ycähuɨp, e nañ yücxɨp huɨdijaty mɨc'ajt mɨɨd
tzajpjoty.
26 Je huin'it xɨɨ je huin'it tiempo co jadu'n anajty ytunyii
yjadyii, huin'it ajcxy m'ixɨpy, ɨɨch je jäy huɨdibɨ tzoon tza-
jpjoty, co ɨɨch anajty nmiiñɨch jocjoty mɨɨd tüg'ócɨy nmɨc'ajt
n'oy'ajtɨch.
27 Co jadu'n anajty nmiiñɨch, chi mɨc'amy nguexɨpyɨch ɨɨch
n'ángeles ajcxy ma xɨɨ ypɨdzɨmy, ma xɨɨ ycɨdägy, ma jɨɨmboj
ypɨdzɨmy etz ma tɨchpoj ypɨdzɨmy. N'ángeles ajcxy yajmuga'ñ
tüg'ócɨy ɨɨch njäy, huɨdibɨ tɨ nhuin'ixyɨch, xɨm yam ma ajcxy
yajpaady ya naaxhuiñ, etz jiiby tzajpjoty.
28 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Jëb miich ajcxy tɨy'ajt mbɨgɨpy ma yɨ higuerɨ jadu'n nej je
xɨɨ je tiempo mimb cɨdaacnɨ. Co je hɨguerɨ jadüg'oc ñïhuamɨ̈y,
chi miich ajcxy mnejhuɨ̈y co tɨ yhuingonɨ mɨna ypottɨgɨɨyñɨ.
29 Nañ tɨm jadu'n co m'ixɨpy tunɨɨyb yjadɨɨyb tüg'ócɨy ijxpejt
nej tɨ nnɨmaaygɨxy, chi mnejhuɨ̈huɨp co tɨ yhuingonɨ je tiempo
mɨna nhuimbidɨpyɨch jadüg'oc ya naaxhuiñybɨ.
30 Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co jada huɨdibɨ tɨ
nnimɨydacyɨch tunɨɨb jadɨɨb ca'nɨ anajty y'öctay je jäy ajcxy
huɨdibɨ jacjugy'ajtp jadachambɨ xɨɨ jadachambɨ tiempo.
31 Je tzajp etz je naaxhuiñybɨ cɨxɨpy tɨgoyɨpy. Ɨɨch n'ayuc
huɨdibɨ ngapxyɨch, ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni camɨnaxɨɨ.
32 Ca' ni pɨn nejhuɨ̈y je xɨɨ je tiempo mɨna ytuna'ñyii
yjada'ñyii jadu'n nej tɨ ɨɨch miich ajcxy nnɨmaaygɨxy. Ni je
ángeles ajcxy jiiby tzajpjoty ca' nejhuɨɨygɨxy, nañ ni ɨɨch, Dios
y'ung', ca' nejhuɨ̈yɨch. Jëyɨ Dios Teedy tügpajc nejhuɨ̈y.
33 Ni'ixɨ' ahuíjxcɨx. Mɨbɨjctzoogɨx Dios jabom jabom, com ca'
mnejhuɨɨygɨxy mɨna anajty ytuna'ñyii yjada'ñyii yɨ huɨdibɨ tɨ
nyajnɨmaaygɨxy.
34 Yɨ xɨɨ yɨ tiempo huɨdibɨ minɨp jadu'n nipaady nej tüg
comeeñyjäy huɨdibɨ ñɨcxa'ñ ma tüg it lugar huɨdibɨ jɨgüegy
yajpatp. Jayɨjp ca'nɨ anajty chooñ, chi yajnïbɨjcy je ytumbɨ
ajcxy nidüg nidüg je' ytung. E nɨmay je' ytumbɨ huɨdibɨ
cuend'ajtp je tɨjc'aguu co huen ni'ixɨ' y'idɨpy ma tɨjc aguu.
35 Ni'ixɨ' m'idɨpy miich ajcxy. Com ca' mnejhuɨɨygɨxy mɨna
je codɨjc yhuimbida'ñ ma ytɨjc, pen namgodzɨ̈y, o mɨj coodz, o
moñɨ, o ma anajty tɨ yxɨɨmɨɨyñɨ.
36 Ca' jécyɨty co yjädɨpy tɨmetiinɨ, e xyajyöybéjtcɨxɨpy anajty
mdzachmaagɨxy.

37 Yɨ huɨdibɨ ɨɨch miich ajcxy tɨ nyajnɨmaaygɨxy, nañ jadu'n
nɨmäyɨch tüg'ócɨy jäy co huen ajcxy nidüg'ócɨy ahuíjxcɨxɨp
ni'ixɨ' je xɨɨ je tiempo mɨna nhuimbidɨpɨch jadüg'oc ya naax-
huiñ.

14

Xicmujccɨxy capxmujccɨxy co Jesús madzaangɨxy

1 Tɨgoy'ijtnɨ anajty mejtz xɨɨ co judíojäy ajcxy nixɨɨduna'ñ
je pascua xɨɨ, mɨna ajcxy tzajcaagy cay huɨdibɨ ca' levadura
mɨɨdɨty. Je judío teedy ajcxy huɨdibɨ jacmɨjtungmɨɨd etz je
escribas ajcxy huinma'ñ'ixtaaygɨxy nej jëb ameech májtzcɨxɨpy
Jesús, e yaj'ögaangɨxy, ca'ydɨ je mayjäy nejhuɨ̈y.
2 Chi ajcxy ñayñɨmayɨ miñ xyɨpy:
—Ca' y'óyɨty co nmájtzɨm Jesús xɨɨjoty. Com ca' yjécyɨty co je
mayjäy yjotmätcottähuɨpy, e ytɨgɨ̈huɨp huambɨ jɨhuɨɨyb ajcxy.

Tüg töxyjäy pɨdacy aceite ma Jesús ycohuajc

3 E Jesús jɨm anajty yajpaady jɨm Betania. Hue' Jesús anajty
yajpaady ma Simón ytɨjc, je Simón huɨdibɨ anajty ymɨɨd nïbüdz
pa'm. Jesús ɨñaayb anajty ma caydac co ymiiñ tüg töxyjäy mɨɨd
tüg tzaadüdz quiig ujtz mɨɨd perfume huɨdibɨ ooy oy yxuugy.
Jada perfume ooy anajty chóohuɨty. Chi je töxyjäy yaj'ahuäch
je quiig, e yajcöyogɨy Jesús je perfume huɨdibɨ ooy oy yxuugy.
4 E nijëjɨty jäy ajcxy huɨdibɨ anajty jɨm, ca' anajty ajcxy
yjotcújcɨty mɨɨd huɨdibɨ je töxyjäy tɨ tuñ, e ñayñɨmayɨ ajcxy miñ
xyɨpy:
—¿Nej jada co ocyaj'ayoonɨ yɨ perfume huɨdibɨ ooy oy yxu-
ugy?
5 Jac'oy co ixyipy yajtoogy yɨ perfume tugɨɨg mɨgo'px peexy,
jɨgɨx yajpubedɨpy ayoobtɨjc.
E ca' jadu'n ajcxy tɨm jäygɨdacy nej je töxyjäy ytuuñ mɨɨd
Jesús, chi ix'ojy ajcxy je töxyjäy ayoob.
6 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ixmajtzcɨx jada töxyjäy. ¿Nej co m'amayɨɨygɨxy? Yɨ huɨdibɨ
tɨ tuñ mɨɨd ɨɨch, ooy yɨ' y'óyɨty.
7 Je ayoobtɨjc ca' ytɨgoy'idɨpy ma miich ajcxy nimɨna. Huen
huɨdibɨ xɨɨ huen huɨdibɨ tiempo jëb mbubedɨp ajcxy ayoobtɨjc.
Per ɨɨch ca' n'ida'ñɨch ya jecy mɨɨd miich ajcxy.
8 Jada töxyjäy tɨ tuñ mɨɨd ɨɨch jadu'n nej tɨ ymadägy. Yɨ' tɨ
pɨdägy ma ɨɨch nninïcx perfume huɨdibɨ ooy oy yxuugy. Yɨ'
jɨjp'ijxpy mɨna naaxtɨgɨ̈hua'ñɨch.
9 Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmaaygɨxy co huen yma'ámyɨty
ya naaxhuiñ ma anajty yaj'ɨɨhuäcxy yajcapxhuäcxy jada ayuc
jada tɨy'ajt huɨdibɨ nïdzoocɨn mɨɨd, yajnimɨydägɨpy huɨdi jada
töxyjäy tɨ tuñ, jɨgɨx capxpaady y'idɨpy.

Judas cïyecy yɨ Jesús ma ymɨdzɨp

10 Huin'it tiempo je Judas Iscariote, nidüg je nimajmetzpɨ
huɨdibɨ Jesús anajty tɨ huin'ixy, oy mɨɨd ñaygapxyii je teedy
mɨjtungmɨɨdpɨ nej jëb cïyejcy Jesús ma yɨ teedy ajcxy.
11 Co je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ ajcxy jadu'n mɨdoy, co je Judas
cïyega'ñ Jesús ma yɨ' ajcxy, chi ajcxy ooy yjotcugɨɨy. Chi ajcxy
Judas meeñ yajhuinhuanɨɨy. Chi Judas yhuinma'ñ'ixtay nej jëb
occïyecy Jesús ma yɨ' ajcxy.

Co Jesús y'adzu'ajty pascua xɨɨjoty

12 Chi paty je mɨj xɨɨ mɨna je xɨɨ'ajtpɨdɨjc tzajcaagy cay huɨdibɨ
ca'p levadura mɨɨdɨty, e yaj'öccɨxy je cöbixy huɨdibɨ ajcxy ya-
jhuindzɨgɨɨyb anajty Dios. Chi ydiscípulos ajcxy y'amɨdooy
Jesús:
—¿Ma'amy mdzocy co ni'ixɨɨyɨm je pascua xɨɨ adzu'ájtɨn?
13 Chi Jesús quejxy metz ydiscípulos ajcxy cajpjoty, chi
nɨmay:
—Jɨm mɨɨd mnaybadɨɨyb tüg yëydɨjc huɨdibɨ nɨɨ tzɨmnɨcxp ma
tüg majt. Miich ajcxy mbanɨcxɨɨyb je yëydɨjc.
14 Mbanı́cxɨpy ajcxy je yëydɨjc, ixtɨ coon mbajädɨpy ma
ytɨjc. E miich ajcxy mnɨmähuɨpy je codɨjc: “Je Huindzɨn Jesús
ñejhuïhuam ma miich mɨɨdɨty tüg cuarto ma je Huindzɨn Jesús
mɨɨd ydiscípulos ajcxy jëb caaygɨxy yɨ pascua xɨɨ adzu'ájtɨn.”
15 Je codɨjc cɨ'm xyajni'ixı́ɨygɨxyɨp tüg cuarto mɨjpɨ ma je
mɨmetz piso huɨdibɨ tɨ yajni'ixïy. Ma yɨjɨmbɨ cuarto miich
ajcxy mni'ixïhuɨpy yɨ pascua xɨɨ adzu'ájtɨn.
16 Chi je metz Jesús ydiscípulos ajcxy tüyöychooñ. Co ajcxy
yja'ty cajpjoty, chi ajcxy paty je cuarto, tɨm jadu'n nej Jesús
jayɨjp ymɨnañ. E jɨm ajcxy ni'ixïy je pascua xɨɨ adzu'ïbɨ.
17 Nam coodzɨɨyñɨ anajty co Jesús yja'ty ma je cuarto mɨɨd
jacjadyii ydiscípulos ajcxy.
18 Co anajty jɨm ycaaygɨxy ma je caydac, chi Jesús ymɨnañ:
—Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmay co nidüg miich ajcxy huɨdibɨ
cham caayb mɨɨd ɨɨch, xycïyegaambɨch ma nmɨdzípɨch.
19 Co je Jesús ydiscípulos jadu'n mɨdooy, chi ooy ytɨgɨɨy tajpɨ
maybɨ ajcxy, e ñay'amɨdóohuɨgɨxy miñ xyɨpy, e tüg ymɨnañ:
—¿Nej ɨɨch jada'jɨ?
E jadüg ymɨnañ:
—¿Nej ɨɨch jada'jɨ?
20 Chi Jesús ymɨnañ:
—Yɨ' yɨ' nidügtɨ yɨ nimajmetzp huɨdibɨ tocxmujcp mɨɨd ɨɨch
ma tügpɨ texy.
21 Pues janch ɨɨch je', je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty,
nbadaamybɨch tzaachypɨ ayo'n jadu'n nej yjaybétyɨty ma yɨ
Dios ñecy. Per mɨj ayo'n pada'ñ je jäy huɨdibɨ xycïyegaamɨch

ma ɨɨch nmɨdzip. Jac'oy co ca' ycadɨmma'xung'ajty jada yëydɨjc.

22 Caayb ajcxy anajty, co Jesús conïgy tüg tzajcaagy, e jayɨjp yajnajx Dioscojuyip ma Dios, e chi tujc-huäcxy je tzajcaagy, moy je' ydiscípulos ajcxy. E co Jesús jadu'n tuñ, chi ymɨnañ:

—Caaygɨx jada tzajcaagy. Jada tzajcaagy ɨɨch jada nninïcx.

23 Chi Jesús conïgy je ügy vaso, e co Dioscojuyip yajnajxy, chi moyday ajcxy je ügy, e nidüg'ócɨy ajcxy uucy je ügy.

24 Chi Jesús ymɨnañ:

—Jada ügy ɨɨch nnɨ'py'ajtpy huɨdibɨ temamb yogamb. Je' jada jemybɨ Dios ycötújcɨn huɨdibɨ Dios yejc mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ.

25 Janch tɨy'ajt jadu'n nej ɨɨch miich ajcxy nimaaygɨxy, co ca' jadüg'oc n'üga'ñɨch vino nɨɨ, ixtɨ coonɨ anajty njädyɨch tzajpjoty ma yɨ Dios y'ane'my.

Jesús capxpɨdzɨmy co Pedro ymɨna'na'ñ co ca' y'ixy'adyii

26 E co Jesús etz ydiscípulos ajcxy ɨɨy tüg himno, chi ñɨcxy ajcxy ma je cop huɨdibɨ xɨɨjɨp Olivos.

27 Chi Jesús ymɨnañ:

—Cham coodz xycöguëgaambɨch miich ajcxy, com jaybety jadu'n ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨnañ: “Nyaj'ögaamybɨch je cöbixy cuend'ajtpɨ, e huin'it je cöbixy queeg-huäcxtähuɨp.”

28 Per co ɨɨch anajty njugypɨ́cyɨch jadüg'oc, co ɨɨch anajty tɨ n'ögyɨch, nɨ́cxɨbɨch jɨm Galilea jacjayɨjp, ca'ydɨ miich ajcxy.

29 Chi Pedro Jesús nɨmaayɨ:

—Oy ixyipy yɨ jacjadyii miich mdiscípulos ajcxy xycöguectäy, per ɨɨch ca' miich ngöguëga'ñ.

30 Per Jesús nɨmay Pedro:

—Janch tɨy'ajt jadu'n nej yam nɨmäy, jadachambɨ coodz ma ca'nɨ anajty tzeyyaxïgy mejtz'oc miich xycoyüdza'ñɨch tugɨɨg'oc, mɨna'na'ñ co miich ca' xy'ixy'adyiijɨch.

31 E Pedro ca' anajty cöbɨga'ñ nej Jesús ymɨnañ, chi mɨctägy mɨnañ:

—Ca' ɨɨch miich ngoyüdza'ñ, oy ixyipy ndɨm'o'cɨch quipxy mɨɨd miich.

E nañ actɨm jadu'n jacjadyii Jesús ydiscípulos ajcxy ymɨnañ nej Pedro tɨ ymɨnañ.

Jesús mɨbɨjctzoy Dios jɨm Getsemaní

32 Jesús mɨɨd ydiscípulos ajcxy oyja'ty ma tüg it huɨdibɨ xɨ́ɨjɨp Getsemaní, chi Jesús je ydiscípulos ajcxy nɨmay:

—Ɨña' miich ajcxy ya, namɨ n'ocnɨcxyɨch jɨm'amy Dios mɨbɨjctzoob.

33 Chi Jesús mɨɨd nɨcxy jëda'ajty Pedro, Jacobo etz Juan ma tüg it ahuingujc. Chi Jesús ytɨgɨɨy tajpɨ maybɨ jɨhuɨɨy jotmay.

34 Chi Jesús ymɨnañ:

—Njɨhuɨɨybɨch tüg jotmay nej n'öga'ñɨch. Huí'mgɨx miich ajcxy ya etz juugy m'íjtcɨxɨpy, ca' mmáagɨxɨpy.

35 Chi Jesús ñɨcxy jac'amɨjcɨ'm, Dios mɨbɨjctzoy, e may'ajt pɨjctzoy co ixyipy ca' mɨnaxy yajnaxy je tzaachypɨ huɨdi anajty ypadamy je huin'it hora.

36 E Jesús anajty Dios mɨbɨjctzoy ymɨna'ñ:

—Dios, mɨɨd miich ca' ni ti chípɨty. Pí́jcɨgɨch jadayaabɨ tzaachypɨ ayo'n, per ca' yjadú'nɨty nej ɨɨch ndzójcɨn, huen tuñyii jadu'n nej miich mdzójcɨn.

37 Co Jesús nihuimbijty Pedro, Juan, etz Jacobo, chi oy ajcxy paady tɨ anajty ymɨ'ó'ccɨxy. Chi Jesús Pedro nɨmay:

—Simón, ¿nej tɨ mmɨ'ögy? ¿Nej ca' mmadäga'ñ m'idɨpy juugy tüg hora?

38 Jugy'íjtcɨx, e mɨbɨjctzoogɨx Dios ca'ydɨ jɨbɨctuuyb mdɨgɨɨygɨxy. Janch tɨy'ajt co jotjoty ooy mnijot'ájtcɨxy mdunaangɨxy yɨ oybɨ. Per yɨ mninïcx oy amaayɨty.

39 Chi Jesús jadüg'oc huinhuäctuuty je' ydiscípulos ajcxy, e jadüg'oc ñɨcxy Dios mɨbɨjctzoob. May'ajt pɨjctzoy tɨm jadu'n nej je jayɨjp'atypɨ anajty tɨ ymɨna'ñ.

40 Chi Jesús yhuimbijty ma anajty ajcxy ydiscípulos yajpaady, e jadüg'oc oy pátcɨxy tɨ anajty ymɨ'öccɨxy, com ca' ajcxy mɨmadägy mähuɨɨ, e ni ca' ajcxy jajty nej adzohuɨpy Jesús.

41 Mɨdugɨɨg'oc Jesús ñɨcxy ma je' ydiscípulos ajcxy, e ymɨnañ:

—¿Nej ya mjacmáagɨxp mjacpoocxcɨxp? Maagɨx poocxcɨx jadachambɨ. Tɨ mɨɨd jadu'ñyɨ. Tɨ je tiempo huaad'ájtnɨ mɨna ɨɨch, je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, xycïyegɨpy ajcxy ma yɨ jɨbɨc jäydɨjc.

42 Maybɨdïgcɨx, tzoc jámɨm. Chi ymiiñ je jäy huɨdibɨ xycïyegaambɨch ma nmɨdzípɨch.

Mach ajcxy Jesús yajnı́cxcɨxy

43 Capxp anajty Jesús, co Judas oyjäty ma Jesús yajpaady. Judas hue' je' nidügtɨ je majmetzpɨ huɨdibɨ Jesús yhuin'ijx. Judas mɨɨd miiñ mayjäy huɨdibɨ ajcxy mɨɨd pujx etz quipy. Je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ, je escribas ajcxy, etz je mɨjjäydɨjc ajcxy tɨ anajty quexy je mayjäy huɨdibɨ anajty madzamb Jesús.

44 Judas, je huɨdibɨ anajty cïyegamb Jesús, hue' anajty jayɨjp tɨ moy je mayjäy tüg ijxpejt huɨdibɨ mɨɨd jëb ajcxy ijxcabip Jesús. Jadu'n jayɨjp Judas ycapxytuñ mɨɨd yɨ' ajcxy, e ymɨnañ:

—Je jäy huɨdibɨ anajty ndzücxypɨch, yɨ' je' anajty Jesús. Madzɨpy ajcxy, e myajnı́cxɨp miich ajcxy yajxon cuend'aty.

45 Mɨc'amy co Judas oyjädy ma Jesús yajpaady, chi nimɨjhua'cy, e nɨmay:

—Huindzɨn, Huindzɨn.

E co jadu'n ymɨnañ, chi Judas Jesús tzücxy.
46 Chi mɨc'amy je mayjäy Jesús mach, e yajnɨcxy ajcxy mach.
47 Per nidügtɨ Jesús ydiscípulos juudy ypujxy ma ytɨjc, chi je
teedy mɨjtungmɨɨdpɨ tüg ytumbɨ yajtzaachɨɨyɨ, quejtzpujxɨ tüg
ytätzac.
48 Chi Jesús je mayjäy nɨmay:
—¿Ti co miich ajcxy xyñimiiñɨch mɨɨd pujx etz quipy, jadu'n
nej jɨhuïy ɨɨch tüg meetzpɨ?
49 Jabom jabom nyaj'ixpɨjcyɨch jäy jiiby ma Dios ytɨjc ma mi-
ich ajcxy myajpaady, e ni ca' miich ajcxy xymajchɨch. Paady
jadu'n ytunyii yjadyii jɨgɨx yɨ' yajcuydumb nej ity jaybety ma
Dios ñecy.
50 Chi je' ydiscípulos ajcxy yajhuɨ'my Jesús naydügpajc. Chi
je' ajcxy yqueegy.

Je jäy mutz'anägnɨp huɨdibɨ quectzög

51 Per tüg yujcyeeg anäg huɨdibɨ anajty payöy Jesús
nïmóchɨty anajty mɨɨd tüg sábana. Chi Jesús ymɨdzip ajcxy
majch je yujcyeegpɨ.
52 Chi je yujcyeegpɨ cïqueegtuty je mayjäy, yajhuɨ'my
ysábana, e yquecytzögy nïhuädz ixhuädz.

Jesús mɨj juntɨjoty

53 Chi ajcxy yajnɨcxy Jesús mach ma je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ
yajpaady. Chi mɨc'amy ñaymujcɨ tüg'ócɨy teedy ajcxy huɨdibɨ
mɨjtungmɨɨdɨp, e tüg'ócɨy mɨjjäydɨjc, etz tüg'ócɨy escribas ajcxy.
54 Chi Pedro jɨguëgy anajty panɨcxy je mayjäy ajcxy ixtɨ oy
yja'ty ma je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ ytɨba'. E jɨm ixtacy quipxy
mɨɨd policía ajcxy agujc, yxaamgɨxy anajty ma jɨɨnba'.
55 Je teedy ajcxy mɨjtungmɨɨdpɨ etz tüg'ócɨy je judíojäy
ytungmɨɨdpɨ ajcxy yhuinma'ñ'ixtaaygɨxy nej ajcxy jëb Jesús
yajpocyca' mɨɨd ajcxy yxïhuɨn, e jadu'n jëb mooygɨxy yɨ öcɨn.
Per ca' ajcxy paady huinma'ñ.
56 Mayjäy nïhuambejty Jesús mɨɨd anɨɨ, e ca' ajcxy y'ayuc
ytügɨy.
57 Nijëjɨty jäy ytɨnayïgy juntajoty, e nïhuambety ajcxy Jesús,
ymɨnaangɨxy:
58 —Łɨch ajcxy amɨdo'ijt Jesús y'ayuc tüg tecy, co jadu'n
ymɨnañ: "Njidaamybɨch jada Dios ytɨjc huɨdibɨ jäy tɨ cójcɨxy,
e codugɨɨg xɨɨ gojtɨgadzipɨch huingbɨ huɨdibɨ ca' jäy cojy."
59 Per ni ca' ytügɨɨy ajcxy y'ayuc nej ajcxy Jesús nïhuambejty,
ac tɨgachjaty nidüg nidüg ymɨnañ ajcxy.
60 Chi je teedy huɨdibɨ je jacmɨjtungmɨɨd ytɨnayïgy juntajoty,
chi y'amɨdooy Jesús e nɨmay:
—Jesús, ¿ca' nej m'adzohua'ñyɨ? ¿Ca' mmɨdoy nej xy-
chachxïgɨxy?

61 Per Jesús amoñ y'ijty. Ca' ti ayuc adzohuimbijty. Chi je
teedy jadüg'oc mɨgapxy Jesús nɨmay:
—¿Nej miich je' je Cristo, je Dios y'ung?
62 Chi Jesús ymɨnañ:
—Janch jadu'n, ɨɨch je' je Cristo, je jäy huɨdibɨ tzoon tza-
jpjoty, e miich ajcxy xy'ixɨpɨch ɨñäyɨch ma je mɨjpɨ Dios ymɨjc
a'oy'amy. Nañ jadu'n xy'ixɨpyɨch miich ajcxy jocjoty co anajty
nhuimbityɨch jadüg'oc ya naaxhuiñ.
63 Chi je teedy huindzech huinhuocy ycɨ'm yhuit, je' je'
tɨy'ájtɨp co ca' anajty yjotcújcɨty mɨɨd Jesús y'ayuc, chi ymɨnañ:
—¿Ti testigo njac-huaanɨm?
64 Miich ajcxy cɨ'm tɨ mmɨdoogɨxy yɨ' y'ayuc, jadu'n nej
ycapxtɨgoy mɨɨd Dios. ¿Nej miich ajcxy mɨnaangɨxy?
Chi nidüg'ócɨy ajcxy ymɨnañ co janch jadu'n Jesús mɨj oy tɨ
ycapxtɨgoy mɨɨd Dios ytɨy'ajt, paady huaad mooygɨxy yɨ o'cɨn.
65 Chi nijëjɨty jäy yhuindzujɨ̈gy Jesús. Chi ajcxy huingox-
odzɨy, cójxcɨxy, e chi ajcxy nɨmay:
—Octɨygapx. ¿Pɨn tɨ xycojxy?
E je policiatɨjc ajcxy cojxy Jesús ma yhuiñyjɨjp.

Pedro ycoyüch Jesús

66 Pedro tɨbäy anajty y'ahuixy. Chi ñimɨjhuäcɨ tüg tumbɨ
töxyjäybɨ huɨdibɨ anajty tumb ma je teedy ytɨjc.
67 Co je töxyjäy ijxpaty Pedro ɨñäy anajty jɨɨnba'áy, yxaamb
anajty. Chi huindɨcxpejty Pedro, e nɨmay:
—Miich nañ mɨɨdhuɨdijtpy anajty je Jesús yɨ Nazaretpɨ.
68 Per Pedro ca' cöbɨjcy je töxyjäy y'ayuc, e ymɨnañ:
—Ca' n'ixy'adyiijɨch jada Jesús. Ni ca' nhuinjɨhuɨ̈yɨch ti
miich nimɨydacpy.
E mɨc'amy Pedro ypɨdzɨmy jiiby, e tɨm huin'ítɨy tüg tzeyñɨ'aa
oy yaaxɨ̈gy.
69 Chi jadüg'oc je tumbɨ töxyjäybɨ huindɨcxpejty Pedro, e
nɨmay je jäy ajcxy huɨdibɨ jɨm yajpatp huingon, e ymɨnañ:
—Jada je' nidügtɨ huɨdi anajty mɨɨd huɨdity Jesús.
70 Chi Pedro jadüg'oc ymɨnañ co ca' ix'adyii. Co hueeñɨ, je
jäy ajcxy jadüg'oc Pedro nɨmay:
—Janch co miich je' nidügtɨ ma Jesús yjäy miñ, Galileo
jäy miich, com nmɨdooybɨch miich m'ayuc nej Galileo jäy
ycápxcɨxy.
71 Co ajcxy jadu'n ymɨnañ, chi Pedro mɨctägy ñaygogapxɨ co
ca' yɨ' mɨɨdhuɨdity Jesús, ymɨnañ:
—Dios y'ijxpy ñejhuɨɨyb co tɨy'ajt ngapxyɨch, co ca'
n'ixy'adyiijɨch yɨ Jesús huɨdibɨ miich ajcxy mnigapxyp.
72 Co Pedro ycapxymaayɨ tɨm huin'itɨy tüg tzeyñɨ'aa yaaxɨ̈gy
mɨmejtz'ocpɨ. Huin'it Pedro jäymetzcoody nej Jesús ñɨmäyii:

“Cham coodz jayɨjp ca'nɨ anajty tzeyñɨ'aa yaaxɨ̈gy metz'oc, tɨ anajty miich mɨna'ñ tugɨɨg'oc co ca' xy'ix'adyiijɨch.” Co Pedro jadu'n jäymejtzcoody Jesús y'ayuc, chi tajy may ñayjɨhuɨɨyɨ, e ytɨgɨɨy yaaxpɨ.

15

Jesús ma Pilato yhuinduu

1 Co yxɨmɨɨy, chi je teedy ajcxy huɨdibɨ mɨj tung mɨɨd, je mɨjjäydɨjc, je escribas ajcxy, etz tüg'ócɨy judíojäy huɨdibɨ mɨj tung mɨɨd yöymujctay ajcxy. Chi nidüg'ócɨy ajcxy yajnɨ́cxcɨxy Jesús cɨ̈xoch ma Pilato, je gobernador.

2 Pilato Jesús y'amɨdooy, nɨmay:

—¿Nej miich rey'ajtp ma yɨ judíojäy ajcxyɨ?

Chi Jesús ymɨnañ:

—Miich jadu'n mɨnamb.

3 Je judío teedy ajcxy huɨdibɨ mɨjtungmɨɨdpɨ mɨctägy tzachxɨ̈gɨxy Jesús mɨɨd canaagnax xɨ̈huɨn.

4 Chi Pilato jadüg'oc Jesús y'amɨdooy, nɨmay:

—¿Ca' nej m'adzohua'ñɨ? Ix nej yɨ mmɨdzip ajcxy xy-chachxɨ̈gɨxy.

5 Chi Jesús ca' ni nej y'adzooy. E Pilato ooy chachhuin-may'ahuɨdijty.

Jesús yajmoy ysentencia co y'ögɨpy

6 Com xɨɨjoty anajty, je gobernador Pilato najtzmadzɨɨy tüg machyjäy, je huɨdibɨ je mayjäy anajty ypɨjctzoogɨxyp.

7 Pujxtɨjc ɨñaayb anajty jɨm Jerusalén tüg machyjäy huɨdibɨ anajty yxɨɨ Barrabás. Barrabás pujxtɨjc ɨñaayb anajty quipxy mɨɨd jacjadyii jäy huɨdibɨ anajty tɨ mɨdziptzoon je gobierno romano, e tɨ anajty yjäyyaj'ó'ccɨxy.

8-9 Co anajty je may yxɨɨ'ajtpɨdɨjc may'ajt pɨjctzoogɨxy ma Pilato co najtzmadzɨ̈huɨp tüg machyjäy, chi Pilato ymɨnañ:

—¿Nej mdzojccɨxyp co nnajtzmadzɨ̈huɨbɨch je judíojäy ajcxy yrey?

10 Pilato ñejhuɨɨyb anajty co mañ'ajtɨngɨ́xy anajty ajcxy je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ tɨ cɨ̈yejccɨxy Jesús.

11 Per co Pilato jadu'n ymɨnañ, chi je teedy ajcxy mɨjtungmɨɨdpɨ ooy ajcxy yajhuamgoty yajjɨhuɨygoty je mayjäy co huen je Pilato najtzmadzɨ̈y je Barrabás.

12 Chi Pilato y'amɨdooy je mayjäy jadüg'oc:

—¿Nej miich ajcxy mdzocy ndunɨpyɨch mɨɨd jada yëydɨjc huɨdibɨ jäy ajcxy ytijpy co yrey'aty ma yɨ judíojäy ajcxy?

13 Chi je mayjäy mɨc ymɨnangottay:

—Yajcruutzpet.

14 Chi Pilato ymɨnañ:

—Per ¿ti yɨ' tɨ tundɨgoy?

Huin'it je mayjäy nïgɨ mɨc ymɨnañ:

—¡Yajcruutzpet!

15 Co jadu'n je mayjäy ajcxy mɨctägy ymɨnanday, chi Pilato anajty yajjotcujc'adaangɨxy je mayjäy, chi najtzmadzɨɨy je Barrabás. E co yajcï'ajttay yɨ Jesús, chi cïyejcnɨ co huen yajcruutzpedyii.

16 Chi je soldados ajcxy yajnɨcxy Jesús ma je agujctɨjc tɨba', e jɨm ñaymujcɨ tüg'ócɨy soldados ajcxy huɨdibɨ yajpatp anajty jɨm Jerusalén.

17 Chi ajcxy yajnïjenɨɨy je Jesús tüg rey yhuit, color ucypɨ e yajcojenɨɨy ajcxy apy corona.

18 Chi je soldados ajcxy ymɨnañ:

—¡Viva jada judío rey!

19 Chi je soldados ajcxy huojpy Jesús ma ycohuajc mɨɨd paxy, e huindzuj jɨjptzujcɨxy ooy, e huingojxtɨnay'ahuɨɨygɨxy janch ypaad nej jɨhuï'y ooy huindzɨgɨɨygɨxy.

20 Co je soldados ajcxy nɨxiictay yajxiictay Jesús, chi ajcxy jeenɨ je yreyhuit color ucypɨ, e yajnïjenɨɨy ajcxy ycɨ'm yhuit jadüg'oc. Chi ajcxy Jesús mɨɨdcajppɨdzɨmy co anajty yajcruutzpedaangɨxy.

Co Jesús yajcruutzpejtɨ

21 Tü'am ajcxy tüg jäy mɨɨdnaybatɨ, hue' anajty yxɨɨ, Simón, ycogájpɨty jɨm Cirene, Alejandro etz Rufo je' anajty yteedy. Hue' anajty choñ camjoty. Chi ajcxy adzip nɨmay Simón co huen jaccajpɨ Jesús ycruudz.

22 Chi ajcxy yajnɨcxy Jesús ma tüg it lugar huɨdibɨ yxɨɨ Gólgota, je ayuc Gólgota jadu'n yhuimbɨdzɨmy o'cpɨ cohuajc.

23 Chi ajcxy moy Jesús vino huen ügy tem huɨdity mɨɨd mirra tzoy. Per ca' Jesús cöbɨjcy je vino nɨɨ.

24 Chi ajcxy yajcruutzpejty Jesús. E huin'it je soldados ajcxy suerte ijxy, co anajty ajcxy Jesús yhuit yajhuäcxaanɨ, oc'ixaangɨxy pɨn anajty ocjë'ájtɨp.

25 Petyxɨɨ anajty co ajcxy yajcruutzpejty Jesús.

26 Je ayuc huɨdibɨ ajcxy yjaay ma Jesús cruudz, jadu'n ymɨnañ:

—Je judíojäy ajcxy yRey.

27 Quipxy mɨɨd Jesús ajcxy yajcruutzpejty metz meetzpɨ. Tüg meetzpɨ ajcxy yajcruutzpejty a'oy'amy ma Jesús ymɨjc, e jadüg anajty'amy.

28 Yajcuyduñ nej anajty jaybety miñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨnañ: “Yaj'amɨchoomujc je Cristo mɨɨd je pocyjäy ajcxy.”

29-30 Je mayjäy huɨdibɨ ajcxy naxɨɨyb anajty ma Jesús yaj-
paady cruutzcɨ́xy, ooy anajty ajcxy ycöjɨgɨɨyñ, nɨxiicy yajxiicy
ajcxy Jesús, ymɨnañ ajcxy:
—Bah, miich huɨdibɨ Dios ytɨjc mjidaanɨp, e codugɨɨg xɨɨ
huingbɨ myajpɨdɨ̈ga'ñ, miich cɨ'm cham naygohuaanɨ, e mɨnac
cruutzcɨ́xy.
31-32 Nañ jadu'n je teedy ajcxy mɨjtungmɨɨdpɨ etz je escribas
ajcxy nɨxiicy yajxiicy ajcxy Jesús ñayñɨmayɨ miñ xyɨpy:
—Jada Jesús tɨ cohua'ñ jacjadyii jäy, e ca' jaty nej cɨ'm
ñaygohua'nɨɨyb. Pen janch, co jada Jesús yjëjɨty je Cristo huɨdibɨ
rey'adamb ma yɨ judíojäy ajcxy, ymɨɨd ixyipy mɨc'ajt jaydëb
cɨ'm ymɨnagɨpy cruutzcɨ́xy. Co jadu'n ixyipy n'íjxɨm co cɨ'm
tɨ ymɨnacy cruutzcɨ́xy, huin'it mɨbɨ́jcɨm co janch jada jëjɨty je
Cristo huɨdibɨ rey'ajtp ma yɨ Israel jäy.
Nañ jadu'n je metz meetzpɨ ajcxy huɨdibɨ cruutzpejt quipxy
mɨɨd Jesús nɨxiicy yajxiicy ajcxy je Jesús.

Co Jesús y'ögy

33 Co ycujcxɨɨjɨɨy, chi ycoodzɨygɨday tüg'ócɨy naaxhuiñ. E
jadu'n je naaxhuiñ y'ijty coodz ixtɨ mɨnacyxɨɨ.
34 Mɨnacyxɨɨ Jesús mɨc ymɨnañ mɨɨd aramaico ayuc:
—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —yɨ jadu'mbɨ ayuc hue'
yhuimbɨdzɨmy: Tat Dios. Tat Dios. ¿Na'amy co tɨ xy'ix'ixyɨch?
35 Nijëjɨty jäy huɨdibɨ anajty jɨm yajpatp huingon ma Jesús,
co mɨdoo jadu'n ajcxy Jesús y'ayuc, chi ajcxy ymɨnañ:
—Mɨdoogɨx, Elías yɨ' yaaxtaayb.
36 Chi nidügtɨ ajcxy ninɨcxy Jesús poyɨ̈gy, tɨ anajty yajxoogy
pixy mɨɨd vinonɨɨ ta'mbɨ, e yajjɨjpxodzɨɨy je pixy ma tüg paxy,
e jadu'n yajja'ty je vino nɨɨ ta'mbɨ ma Jesús y'ahuac, huen
muucɨp je vino nɨɨ ta'mbɨ. Co jadu'n tuñ, chi ymɨnañ:
—Tzoc oc'ahuíjxɨm pen mimb Elías, e miñ yajmɨnagyii ma yɨ
cruudz.
37 Chi Jesús mɨc ycapxqueegy, chi y'o'cy.
38 Co Jesús y'o'cy, chi je mapxhuit ycɨɨtzhua'cxy tɨnä'amy
huɨdibɨ anajty mɨɨd y'adɨydútyɨty je Dios ycuarto ma je teedy
mɨjtungmɨɨdpɨ ytɨgɨ̈y tüg tecypajc jɨmɨjt jɨmɨjt.
39 Je soldado huindzɨn huɨdibɨ anajty tɨnaayb ma Jesús
yhuinduu, co jadu'n mɨdoy nej Jesús mɨc yaaxqueegy, e ijxy
nej y'ögy, chi ymɨnañ:
—Janch co jadayaabɨ yëydɨjc anajty Dios ung'adyii.
40 Nañ jɨm anajty nijëjɨty töxyjäydɨjc ymɨj'íjxcɨxy jɨguëgy.
Jɨm anajty yajpaady María Magdalena, etz je jadügpɨ María,
Jacobo je mutz'anägnɨp ytaj, etz José ytaj. Nañ jɨm anajty
yajpaady Salomé.

41 Jadayaabɨ töxyjäy ajcxy mɨɨdhuɨdijt Jesús, e tɨ anajty
pubéjtcɨxy taabɨ anajty Jesús yajpaady jɨm Galilea ñaaxjot. Nañ
jadu'n anajty jɨm yajpaady jacnaagɨty töxyjäydɨjc ajcxy huɨdibɨ
anajty tɨ ycoody jɨm Jerusalén quipxy mɨɨd Jesús.

Jesús yajnaaxtɨgɨyii

42-43 Paady co chu'ɨɨyñɨ hue' anajty viernes mɨna judíojäy
ñayyajpocyñïhuáatzɨgɨxy, jaydëb anajty amay'adaangɨxy je
sábado xɨɨ je com jabom. Chi José huɨdibɨ anajty cogajp
Arimatea yjotmɨctuñ, chi ytɨgɨɨy ma je gobernador Pilato,
pɨjctzooy may'ajt co yajnaaxtɨgɨ̈huaanɨ Jesús ñinïcx. E hue'
je' José anajty tungmɨɨd ma yɨ judíojäy ajcxy. José yjɨjp'ijxpy
anajty mɨna Dios pɨdäga'ñ yɨ' y'ané'mɨn ya naaxhuiñ.

44 Pilato ooy tzachhuinmay co Jesús tɨm mɨc'amy tɨ y'ögy
anajty, paady huoodzoy je soldado huindzɨn, e tɨy'ajt pɨjctzoy
pen janch co Jesús tɨ anajty y'ögy.

45 Co je soldado huindzɨn tɨy'ajt yejcy co Jesús tɨ anajty y'ögy,
chi nɨmay José co huen yajnaxtɨgɨ̈huɨpy Jesús.

46 Chi José juy poob huit, e co yajmɨnajcy Jesús ñinïcx, chi
mo'ñ mɨɨd je poob huit, e chi pɨdacy ma tüg tzaajut huɨdibɨ
anajty tɨ yajtzejtztüdy tɨ yajpadüdy ma tüg tzaahuingueetz. E
chi yaj'adujcy je öcpɨ jut mɨɨd tüg mɨj tzaa.

47 E je metzpɨ töxyjäy María Magdalena etz je jadügpɨ
María huɨdibɨ José ytaj'ajtpy huindɨɨcxp anajty ajcxy co Jesús
ñaaxtɨgɨɨy.

16

Jesús yjugypɨjcy jadüg'oc

1 Com jabom jopy, domingo, chi je tugɨɨg töxyjäy ajcxy
María Magdalena, María Jacobo ytaj etz Salomé juy ajcxy tzoy
huɨdibɨ ooy oy xuugy, pɨdägaangɨxy anajty ma Jesús ñinïcx.

2 Je tugɨɨgpɨ töxyjäy chooñ domingo, semaan ixtɨgɨ', tɨm
jopyñɨ. Tɨ anajty ypɨdzɨmnɨ je xɨɨ co ajcxy oyjädy ma je öcpɨ jut.

3 Chi je tugɨɨgpɨ töxyjäy ajcxy nayñɨmaayɨ miñ xyɨpy:

—¿Pɨn xy'ocpubéjtɨm jɨgɨ̈huɨpy je mɨj tzaa huɨdibɨ mɨɨd
agɨɨyɨty je öcpɨ jut?

4 Per co ajcxy ijxy je öcpɨ jut, chi ajcxy ijxy ahuingujc je mɨj
tzaa anajty ytɨguejcnäy huɨdibɨ je öcpɨ jut anajty agɨɨydujcp.

5 Chi ajcxy ytɨgɨɨy jutjoty. E chi ajcxy ijxy tüg yeeg'anäg ɨñäy
anajty a'oy'amy ma je' ajcxy. E je yeeg'anäg poob huit anajty
ymɨɨd. Co ajcxy jadu'n ijxy je yeeg'anäg jiiby jutjoty, chi je
töxyjäy ajcxy ooy chɨgɨɨy.

6 Chi je yeeg'anäg nɨmay je töxyjäy ajcxy:

—Ca' ooy mdzɨgɨɨygɨxy. Miich ajcxy je' m'ijxtaaygɨxp je Jesús huɨdibɨ cogajp Nazaret, je huɨdibɨ jäy ajcxy yajcruutzpejt. Tɨ je' yjugypɨcy. Ca' je' ya. Oc'ífjxcɨx ya ma ajcxy pɨdaaccɨ.

7 Nícxcɨx, nɨmaaygɨx Pedro etz yɨ jacjadyii Jesús ydiscípulos ajcxy co Jesús nícxɨp jayɨjp jɨm Galilea, e jɨm Galilea ñaybadɨɨyb ajcxy mɨɨd Jesús, jadu'n nej ajcxy ñɨmaayɨ jayɨjp'aty.

8 Chi je töxyjäy ajcxy jɨm yqueegy ma je öcpɨ jut, com tɨ anajty ooy chɨgɨɨygɨxy. Ooy anajty ajcxy chɨyuy mɨɨd tzɨgɨ'ñ. E ni ca' ajcxy nɨmay ni pɨn nej anajty tɨ íjxcɨxy, com ooy anajty chɨgɨɨygɨxy.

Jesús ñaygue'xïcɨ ma María Magdalena

9 Je domingo, semana ixtɨgɨ', co Jesús yjugypɨcy, chi ñayguëxïcɨ jayɨjp ma María Magdalena, je' je' je töxyjäy huɨdibɨ anajty Jesús tɨ yajpɨdzɨmɨ huɨxtujc ca'oybɨ ma yjot yhuinma'ñ.

10 Chi María Magdalena ñɨcxy ma Jesús ydiscípulos ajcxy huɨdibɨ mɨɨd yhuɨdijty, e nɨmaaygɨxy nej anajty yɨ' tɨ ixy Jesús co tɨ yjugypɨcy jadüg'oc. E Jesús ydiscípulos ajcxy ooy anajty ytájycɨxy ymáygɨxy etz yaaxcɨxy.

11 E co ajcxy mɨdoohuɨ je María y'ayuc, co anajty tɨ ixy Jesús juugy, chi ca' ajcxy mɨjpɨdaacɨ y'ayuc.

Jesús nayguëxïcɨ ma metz ydiscípulos

12 Co hueeñɨ, Jesús ñayguëxïcɨ nañ jadu'n ma metz je' ydiscípulos huɨdibɨ ñɨcxp anajty ajcxy camjoty.

13 Chi je metzpɨ discípulos ñɨcxy ajcxy mɨc'amy oy nɨmaaygɨxy je jacjadyii discípulos ajcxy co tɨ íjxcɨxy Jesús. E je jacjadyii discípulos ca' ajcxy mɨjpɨdaacɨ je metzpɨ discípulos y'ayuc.

Huɨdi Jesús ydiscípulos yajnïbɨjc

14 Jac com jecy, Jesús ñayguëxïcɨ ma je majctügpɨ discípulos ajcxy ma anajty y'ɨñaaygɨxy ma caydac. Chi Jesús ojy ajcxy co ca' ajcxy mɨbíjccɨxy co ooy ajcxy yjot yjuuñɨty, ca' ajcxy mɨjpɨdägy jacjadyii pɨn anajty tɨ y'íjxcɨxy Jesús.

15 Jesús je' ydiscípulos ajcxy nɨmay:

—Nícxcɨx miich ajcxy ma tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy, ma tüg'ócɨy naax cajp, e capxhuäcxcɨx ajcxy je oybɨ ayuc nej jäy ajcxy jëb y'almanïdzögɨpy.

16 Pɨnjaty mɨbɨjc etz ñɨɨbejtcɨxy, ypaadɨp ajcxy y'almanïdzoocɨn. Per, pɨnjaty ca' mɨjpɨdägy tɨy'ajt hue' ajcxy y'alma tɨgoyɨp mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.

17 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjcp, ooy ajcxy ijxpejt túngɨxɨpy. Mɨɨd ɨɨch nxɨɨ ɨɨch nmɨc'ajt yajpɨdzɨmɨpy ajcxy ca'oybɨ ma jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ. Nañ jadu'n ycápxgɨxɨpy huingbɨ ayuc.

18 Ymadzɨpy ajcxy tza'ñ, e ca' nej yjájtcɨxɨpy. E co ajcxy
veneno ügɨp, ca' ajcxy ypa'mdunɨɨb. E co ajcxy cïnïxájɨpy
pa'mjäy, tzögɨp je pa'mjäy.

Jesús ypätɨgɨɨyñɨ tzajpjoty

19 E co je Huindzɨn Jesús ycapxy ycɨjxy mɨɨd je' ydiscípulos
ajcxy, chi ypätɨgɨɨyñɨ tzajpjoty. Jiiby tzajpjoty Jesús yajpaady
ma Dios ymɨjc a'oy'amy, mɨɨd mɨj'ane'mɨn.

20 Chi Jesús ydiscípulos ajcxy chooñ ñícxcɨxy cajp cajp capx-
huäcxy ajcxy Jesús y'ayuc ma nidüg'ócɨy naax cajp. E je
Huindzɨn Jesús ooy ajcxy ypubejtɨ ypudɨgɨɨyɨ, mɨc'ajt moy je'
ajcxy mɨɨd je ijxpejt je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ ajcxy tumyb.
Jadu'ñyɨ jadu'n. Amén.

SAN LUCAS
Jaayhuɨ'my Jadu'n Nej Jesucristo Ytun Yjajtɨ

1 Mayjäy tɨ cojaay je ayuc je tɨy'ajt huɨdi ɨɨch ajt nejhuɨɨyɨm co
janch ytɨy'ájtɨty, tüg'ócɨy jadu'n nej Jesús chondacy yjugy'ájtɨn
ya naaxhuiñ ixtɨ mabaad ycogɨxɨɨy.
2 Tüg'ócɨy je tɨy'ajt jadu'n nej ajt xyñɨmaayɨm huɨdi cɨ'm ijx
mɨdou nej chondacy ixtɨ mabaad ycogɨxɨɨy, je' ajcxy huɨdibɨ
capxhuäcxy Jesús y'ayuc ytɨy'ajt.
3 Ɨɨch nañ jadu'n tɨ nyajcɨ̈yöyɨch tɨ nyajtecyyöyɨch yajxon
je tɨy'ajt nej Jesús chondacy je' chɨnaayɨn ya naaxhuiñ ixtɨ
mabaad ycogɨxɨɨy. Paady ycɨxpɨ ɨɨch nhuinma'ñ pɨdägy co ɨɨch
miich nyajnijayɨ̈hua'ñ tüg'ócɨy je tɨy'ajt, miich oyjäybɨ, Teófilo.
4 Jɨgɨx miich nañ jadu'n mnejhuɨ̈huɨpy yajxon je tɨy'ajt,
jadu'n nej miich tɨ m'ixpɨcy.

Tüg ángel nigapxy co Juan el Bautista ypi'c'ada'ñ

5 Jadu'n ytunɨ yjajtɨ co anajty Herodes yrey'aty ma Judea
naax cajp, jɨm anajty tüg judío teedy hue' anajty yxɨɨ Zacarías.
Je' anajty semandumb mɨɨd Abías y'ajugytɨjc y'amɨgügtɨjc. Je
Zacarías ypɨjcy mɨɨd Aarón y'ocnɨɨx, hue' je' anajty yxɨɨ Elisa-
bet.
6 Dios y'ijxyp ñejhuɨɨyb co je' anajty ajcxy ytudägyjäyɨty
nimetz. Je' ajcxy ycuydumyb tüg'ócɨy yɨ Huindzɨn Dios ycapxy
y'ané'mɨn.
7 Je' ca'p anajty ajcxy y'ung ni tüg, e jadu'n ajcxy ymɨjäyɨɨñ
nimetz.
8 Chi tügtecy Zacarías mɨɨd y'ajugy y'amɨgüg yteedy'ájtcɨxy
anajty ma Dios ytɨjc.
9 Jadu'n nej teedy ajcxy ycostumbre mɨɨdɨty, chi ñigootɨ tung
je Zacarías mɨna ypoomjogɨpy jiiby ma yɨ Huindzɨn Dios ytɨjc.
10 Tüg'ócɨy je mayjäy ooy anajty Dios mɨbɨjctzoogɨxy tɨba'y.
Yam Zacarías tzajtɨgoty ypoomjocy,
11 co ñayquëxɨ̈cɨ Huindzɨn Dios y'ángel tüg ytɨnäy a'oy'amy
ma je poomjoctac.
12 Co Zacarías ijxy je ángel, chi ooy chɨgɨɨy.
13 Chi je ángel nɨmaay Zacarías:
—Ca' mdzɨgɨ̈y, tɨ Dios mɨdooy yɨ mjuydácɨn mnucxtácɨn. Yɨ
mdöxyɨjc Elisabet ypaadɨpy tüg ung yëydɨjcpɨ, e mxɨɨmöhuɨpy
Juan.
14 Mjotcujc'adɨp mxondägɨp miich etz mdöxyɨjc, nañ may yɨ
jäy yjotcugɨ̈huɨpy co anajty m'ung tɨ ypi'c'aty.

15 Chi yɨ m'ung ycömay'ida'ñ ma Dios. Ni ca' ügɨpy vino
ni jocnɨɨ. Ma ca'nɨ anajty yma'xung'aty ymɨɨd'adɨpy yɨ Dios
yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt.
16 Yɨ' yajjothuimbidɨp may Israel jäy ma yɨ' ajcxy yHuindzɨn
Dios.
17 Je' nɨcxy ycogapxy'aty ma yɨ jäy ajcxy huinmɨc jotmɨc
mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, tɨm jadu'n nej Elías jecy'ajty yco-
gapxy'ajty huinmɨc jotmɨc mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt. Je'
m'ung yajjothuimbidɨpy je ungdeedy ajcxy huɨdibɨ ca' y'ung
ixaangɨxy, nañ yajjothuimbidɨpy je jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
capxycöbɨcy yɨ Dios, jɨgɨx ajcxy paadɨpy oyjot oyhuinma'ñ.
Nañ m'ung ñɨmähuɨpy je jäy ajcxy huen nayñi'ixɨ́ɨyɨgɨxy mɨɨd
yHuindzɨn Dios ycɨxpɨ.
18 Chi Zacarías nɨmay je ángel:
—¿Nej jada ɨɨch nejhuɨ̈huɨpy penɨ janch huɨdibɨ
xyajnɨmaaybɨch? Tɨ nmɨjjäyɨɨyñɨch, cham ndöxyɨjcɨch nañ
tɨ ymɨjjäyɨɨyñɨ.
19 Chi je ángel y'adzooy:
—Ɨɨch Gabriel, ma Dios yhuinduu ni'ixɨ' n'ítyɨch. Dios tɨ
xyquexyɨch cogapxy'ajtpɨ ma miich co nyajnɨmähuɨpy jada
oybɨ ayuc.
20 Jadachambɨ miich mhuí'mɨpy uum, ni ca' m'ocjájtnɨp
nej mgápxɨpy, mɨɨd co ca' mmɨbɨcy jada ɨɨch n'ayuc huɨdibɨ
yajcuydunɨp co anajty tiempo patnɨ.
21 Yam je mayjäy ooy ja'ahuíjxcɨxy Zacarías, ooy anajty ajcxy
tzachhuinmaaygɨxy ti co chachhuäcxɨpy jiiby ma Dios ytɨjc.
22 Co Zacarías ypɨdzɨmy, chi ca' anajty y'occapxnɨ. Chi je jäy
ajcxy huinjɨhuɨɨy co tɨ anajty ixy tijaty jiiby ma Dios ytɨjc. Hue'
je' yjacmɨydacy a'ɨxɨ̈y'amy, e oyhuɨ'mɨ̈y uum.
23 Co je semandung yajmay, chi Zacarías ñɨcxnɨ ma ytɨjc.
24-25 Co jadu'n yjajty, chi Elisabet jɨhuɨɨy co tɨ anajty y'ung
tzɨmɨ̈gy cɨyɨ̈ gy. Chi yüch'ijty mɨgoox po', e ymɨnañ: “Jadu'n
yɨ Huindzɨn Dios tɨ ytuñ mɨɨd ɨɨch jadachambɨ tiempo, tɨ
xyjäymechɨch tɨ yajquëgy ɨɨch ndzöydu'n ma yɨ mayjäy ajcxy.”

Tüg ángel nigapxy co Jesús ypi'c'ada'ñ

26 Co tudujc po' maabɨ Elisabet anajty y'ungtzɨmɨ̈gy, chi Dios
quejxy je' y'ángel Gabriel jɨm Galilea naaxjot ma je cajp huɨdi
anajty yxɨɨ Nazaret.
27 Chi Dios quejxy Gabriel ma anajty tüg töxy'anäg y'ity
huɨdibɨ anajty ca'nɨ mɨdzɨnäy yëydɨjc. Je töxy'anäg tɨ anajty
co'adzoy co pɨga'ñ mɨɨd tüg yëydɨjc huɨdi yxɨɨ José. José hue'
anajty David y'ap y'oc. Je töxy'anäg hue' anajty yxɨɨjɨty María.
28 Co je ángel ytɨgɨɨy ma anajty María, chi nɨmay:

—María, Dios tɨ xy'ijxtɨy, je Huindzɨn Dios y'oy'ajt mɨɨd miich. Miich je' cömay y'idɨp ma tüg'ócɨy töxyjäydɨjc.
29 Chi María co y'ijxy je ángel, chi chɨgɨɨy mɨɨd je' y'ayuc, chi huinmay ooy mɨɨd jada copxpócxɨn nej co yjadú'ñɨty.
30 Chi je ángel ymɨnañ:
—María, ca' mdzɨgɨ̈y, miich Dios tɨ xy'ijxtɨy.
31 Jadachambɨ, m'ungdzɨmɨ̈gɨp, myajpi'c'adɨpy tüg mang, huɨdibɨ mxɨɨmöhuɨpy JESUS.
32 Je Jesús mɨj y'idɨpy, hue' je' yajtíjɨpy Dios tzajpjotypɨ y'ung. Chi je Huindzɨn Dios möhuɨɨyb je ané'mɨn huɨdi yɨ' ymɨj'ap ymɨjteedy David ymɨɨd anajty.
33 Je Jesús ané'mɨp huinɨxɨɨ ma yɨ Jacob y'ap y'oc. Je' y'ané'mɨn camɨna ycɨxɨpy.
34 Chi María je ángel nɨmaay:
—¿Nej jada co yjadú'nɨty? Ɨɨch ca'nɨ nyëydɨjc mɨɨd tzɨnäy.
35 Chi je ángel y'adzooy:
—Je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt minɨp ma miich, je Dios tzajpjotypɨ ymɨc'ájtɨn xyajnïdujttähuɨp, je oyjäybɨ jäy huɨdi pi'c'adam, hue' yajtíjɨpy Dios y'ung.
36 E cham Elisabet miich m'amɨgüg nañ jadu'n yajpi'c'adamy tüg mang ma tɨ ymɨjjäyɨɨyñɨ. Cham mɨdudujc po'bɨ maabɨ y'ung tzɨmɨ̈gy je huɨdibɨ jäy ytijpy ca' y'ung'ixaanɨ,
37 com mɨɨdɨ Dios ca'ni ti chípɨty.
38 Chi María ymɨnañ:
—Jotcujc nguydunɨpyɨch yɨ Huindzɨn Dios chójcɨn, huen jadu'n tuñyii jadyii ma ɨɨch jadu'n nej miich m'ayuc xymöyɨch.
Chi je ángel ñɨcxnɨ.

María y'oy cogapxɨ̈y Elisabet

39 Huin'it xɨɨ María choñ, ñɨcxy jottɨgoy ma yugjot, ma tüg cajp jɨm Judea naaxjot.
40 Chi ytɨgɨɨy ma Zacarías ytɨjc, e capxpocxy Elisabet.
41 Chi jadu'n yjajty co Elisabet mɨdoohuɨ María ycapxpócxɨn, chi jɨhuɨɨy co y'ung yücxy ma yjot. E chi je Elisabet ooy yjotcugɨy mɨɨd je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt.
42 Chi ymɨnañ janch mɨc:
—Cömay miich ma tüg'ócɨy töxyjäydɨjc, e cömay y'ida'ñ m'ung huɨdibɨ pi'c'adamb.
43 ¿Nej ɨɨch jada co jadu'n tɨ n'ahuägɨ̈y co nHuindzɨnɨch ytaj miñ xyco'ixɨ̈yɨch?
44 Co tɨ nmɨdooyɨch yɨ mgapxpócxɨn, tɨ ɨɨch n'ung yücxy ma ɨɨch njot co chachjotcújcɨty.
45 Jotcujc'adɨp pɨnjaty tɨ ymɨbɨcy, co cuyduñ y'ida'ñ je ayuc mɨɨd je Huindzɨn Dios ycɨxpɨ.
46 Chi María ymɨnañ:

Ooy mɨj n'ojadatyɨch yɨ Huindzɨn Dios.
47 Ooy nxondägyɨch mɨɨd Dios ycɨxpɨ, ɨɨch nnihuambɨ nyajt-
zoocpɨ,
48 co yɨ' tɨ xyñi'ijxcɨdägyɨch, co ɨɨch ayoobɨ xytumbɨ'adyíijɨch.
Jadachambɨ etz jacnɨcxp xɨɨ tiempo, tüg'ócɨy jäy ajcxy oy
mɨna'nɨp co jotcujc'ájtpɨch.
49 Yɨ Dios tügpajc mí́jɨp, tɨɨbɨ tun mɨɨd ɨɨch, ooy yɨ' yxɨɨ ymí́jɨty.
50 Dios ypa'ayooyb hueñypí́nɨty huɨdibɨ huindzɨgɨɨyɨp
jadachambɨ etz jacnɨcxnɨ xɨɨ tiempo.
51 Dios tɨ ooy tuñ mɨjpɨ huinma'ñ, tɨ jɨɨbɨcy pɨnjaty amɨj agɨx
nayjɨhuɨɨyɨp ma yjot yhuinma'ñ.
52 Dios tɨ yajpɨdzɨmy yɨ mɨjpɨ rey ma y'ane'my, tɨ mɨj'ajt möy
ayoobɨdɨjc.
53 Pɨnjaty ayuu'ijtp anajty ymooy ti mɨɨd yjotcujc'adɨp, etz yɨ
comeeñyjäydɨjc ajcxy tɨ ixmach ca' ni ti.
54 Dios tɨ pubety yɨ Israel jäy, yɨ' ajcxy ytumbɨ, mɨɨd co anajty tɨ
pa'ayogoty je' ajcxy,
55 jadu'n nej jecy'ajty Dios yajnɨmay je' n'ap ndeedy, je Abra-
ham etz je'y'ap y'oc, co tunamb mɨɨd je' ajcxy huinɨxɨɨ.
56 Chi María tugɨɨg po' jɨm y'ijty mɨɨd Elisabet, chi yhuimbi-
jtnɨ ma ytɨjc.

Juan el Bautista co ypi'c'ajty

57 Co je Elisabet oy yajhuaad'ajtnɨ xɨɨ tiempo, chi yajpi'c'ajty
tüg ymang.
58 Chi ayuc mɨdooy ajcxy je ymɨjɨɨn ymɨdɨjc etz y'ajugy
y'amɨgüg jadu'n nej Dios may'ajt tɨ tuñ mɨɨd Elisabet. Chi ajcxy
ooy yjotcugɨy mɨɨd je' ycɨxpɨ.
59 Chi jadu'n yjajty coductujc xɨɨ je ymɨjɨɨn ymɨdɨjc
etz y'ajugy y'amɨgüg miñ ma Zacarías ytɨjc co anajty
tɨy'ajtẗɨhuaangɨxy je pi'c'anäg. Chi ajcxy yajxɨɨ'ada'ñyii anajty
jadu'n nej yteedy yxɨɨ Zacarías.
60 Chi ytaj ymɨnañ:
—Ca' xɨɨ'adɨɨyb Zacarías, hue' yɨ' huen xɨɨ'adyii Juan.
61 Chi je' ymɨgügtɨjc ajcxy ymɨnañ:
—¿Na'amy? Ni tüg miich m'amɨgüg jadu'n ca' xɨ́ɨjɨty.
62 Chi ajcxy y'amɨdoohuɨ je' yteedy jadu'n a'ɨxɨ̈y'amy, nej yɨ'
yajxɨɨ'ada'ñyii.
63 Chi Zacarías pɨjctzoy tüg necy, e jaay jadu'n: "Juan huen
xɨɨ'adyii." Chi je ymɨgügtɨjc ajcxy nidüg'ócɨy ooy jɨhuɨɨy huin-
maay.
64 Chi mɨc'amy Zacarías y'ahuac ahua'cxy e ytoodz yungɨɨy,
chi oy ycapxɨ̈gy e jäymejch cömay yɨ Dios.

65 Chi tüg'ócɨy ymɨjɨɨn ymɨdɨjc ooy chɨgɨɨy. Chi ajcxy
nimɨydactay nej Zacarías tɨ yjaty ma tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ
tzɨnaayb Judea yuugjotypɨ tzɨnaaydac.
66 Tüg'ócɨy pɨnjaty anajty mɨdoob je ayuc, chi jäymejtzhuɨ'm
ajcxy ma yjot yhuinma'ñ, chi ñayñɨmáayɨgɨxy:
—¿Tɨ jada' ytunamyb jada pi'c'anäg?
Com je Huindzɨn Dios je' mɨɨd y'ity.

Je Zacarías y'ɨy

67 Chi je ungdeedy Zacarías mɨɨd je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt
Dios y'ayuc najtzcapxɨɨyɨ ymɨnañ:
68 Cömay yɨ Israel jäy yHuindzɨn Dios, co tɨ ni'ijxcɨdägy, tɨ
cohua'ñ yɨ' ñaax ycajp,
69 Dios tɨ quexy tüg mɨj nihuaambɨ yajtzoocpɨ, ma yɨ' ytumbɨ,
David y'ap y'oc ajcxy.
70 Com Dios jadu'n ymɨnañ jecy'ajty mɨɨd yɨ' y'ayuc najtz-
capxɨɨyb huɨdibɨ huätzjäyɨp;
71 je' xyñihuänaanɨm ma ɨɨch ajt nmɨdzip, nañ xypube-
daanɨm xypudɨgɨ́huaanɨm ca'ydɨ xycɨ̈gähuɨɨyɨm huɨdibɨ
ca' xy'ixaanɨm xychogaanɨm.
72 Jaydëbɨ pa'ayoohuɨpy ɨɨch ajt nmɨj'ap nmɨjteedy, etz
jäymedzɨɨyb jadu'n nej ayuc ahuanɨɨy mɨɨd je' ajcxy.
73 Jadu'n nej Dios janch huinɨjot y'ayuc ahuanɨɨy mɨɨd ɨɨch
ajt nmɨj'ap nmɨjteedy Abraham jecy'ajty huɨdi anajty
xymöhuaanɨm.
74 Co nihuätzɨ̈ctuutɨm ma nmɨdzip, huin'it jaydëbɨ mɨyaaxɨm
n'ojadájtɨm ca' ma tzɨgɨ'ñ jɨhuɨ'ñ,
75 mɨɨd huätzhuinma'ñ etz tudägy huinma'ñ ma yɨ' yhuinduu
jabom jabom ixtɨ mɨbaad ndzɨnaayɨm.
76 Miich ma'xung, jäy hue' myajtijɨp mɨjpɨ Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ. Miich nɨ́cxɨp cogapxy, nɨcx
yajni'ixɨ̈ jäy mɨɨd Huindzɨn Dios ycɨxpɨ.
77 Yajni'ixɨ' yɨ cajpjäy jadu'n nej huaad ajcxy y'alma paadɨpy
nihuáanɨn yajnïdzoocɨn, etz jadu'n nej huaad ajcxy
ypocy huinmecxɨɨyb.
78 Jadu'n nej Dios ɨɨch ajt tɨ xypa'ayoohuɨm co tɨ
xyñi'ijxcɨdaacɨm etz xymooyɨm tɨɨcxɨn jájɨn huɨdibɨ
tzomb tzajpjoty,
79 jaydëbɨ yajmöhuɨpy jäy ajcxy Dios ytɨy'ajt huɨdibɨ ajcxy
tzɨnaayb agootztuum etz o'c jɨjp'am, jɨgɨx ajcxy
xytümooyɨm ma je tudägypɨ tü'aa.
80 Je pi'c'anäg yeeg yjodijy huinmɨc jotmɨc mɨɨd yɨ Dios
yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt. Chi chɨnaay adügtuum ma ca' pɨn, ixtɨ coonɨ
xɨɨ tiempo paty mɨna ñɨ́cxɨpy cogapxy ma Israeljäy ajcxy.

2

Jesús yma'xung'ajty

1 Huin'it xïï Augusto César pïdacy y'ané'mïn huen tüg'ócïy jäy
nïcxy necypejttaaygïxy.
2 Je jayïjp'atypï padrón hue' je'yaj'oyïïy Cirenio huïdibï ana-
jty gobernador'ajtp jïm Siria ñaaxjot.
3 Chi jäy ajcxy nidüg'ócïy ñïcxtay yajcojayïïybï nidüg nidüg
ma ycï'mgajp.
4 Chi José chooñ jïm Galilea naaxjot ma je cajp huïdi yxïï
Nazaret, ñïcxy ajcxy jïm Judea naaxjot ma je David ycajp,
huïdi yxïï Belén. Yï José ñïcxy jïm Belén com ymïj'ap'ajtpy
ymïjteedy'ajtpy je David.
5 Chi José yajcojayïïy padrónjoty mïïd María, je töxyjäy
huïdibï anajty ymïïd capxytuñ, huïdi anajty ung tzïm'ijtp.
6 Chi jadu'n yjajty co ajcxy anajty yj́ïmïty Belén, chi oy-
huaad'aty co María paadïpy y'ung.
7 Chi yma'xung'ajty je unggoob, e chi nïbe'ñ nïmüxy mïïd
ymotz, e chi agögïïy ma ïyujc pëcxï'ñ, co ca' anajty tï paady
jättac.

Je ángeles ajcxy etz je cöbixycuend'ajtpï ajcxy

8 Chi mïhuingon je cajp anajty jäy ycöbixycuend'aty. Hue'
anajty ajcxy yhuin'ïñaayb huintzuumnajxyp je' ycöbixy ajcxy.
9 Chi Huindzïn Dios tüg y'ángel ñigïdaacï je' ajcxy, e yï
Huindzïn Dios y'oy'ájtïn y'adïcxcoody jühuïdity ma je' anajty
ajcxy ymïjc, chi ajcxy ooy chïgïïy.
10 Huin'it je ángel ymïnañ:
—Ca' mdzïgïïygïxy, cham ïïch miich nyajnïmaaygïxy oybï
ayuc huïdibï yajjotcugïhuïpy tüg'ócïy naax cajp.
11 Mïïd miich ajcxy ycïxpï tï ypi'c'aty cham ma je David
ycajp tüg jäy huïdibï miich ajcxy xyñihuänaam xycohuänaam
ma ajcxy mmïdzip. Hue' je' je CRISTO, je Huindzïn Dios.
12 Yï' je' ijxpéjtïp huïdi mïïd m'ijxcabïpy. Mbáadïpy ajcxy je
ung ma'xung ñïmóchïty mïïd ymotz, ycöcnäy ma ïyujc pëcxï'ñ.
13 Chi janch mïc'amy ñayguëxïcï mïïd je ángel may yï tzajpjo-
tychïnaaybï, chach Dios ojadájtcïxy ymïnáangïxy:
14 ¡Ooy ycömáyïty ooy ymj́ïty yï Dios tzajpjotypï, ji naax-
huiñ jotcujc'ajt mïïd jäy ajcxy ycïxpï huïdibï Dios
yjäygïdacpy!
15 Jadu'n yjajty co je ángel ajcxy ñïcxtay tzajpjoty, chi je
cöbixy cuend'ajtpï ajcxy ñayñïmayï:
—Tzoc jámïm jïm Belén, jaydëbï n'íjxïm ti tï ytunyii tï yjadyii
huïdibï nHuindzïn'ájtïm Dios tï xyajnïmáayïm.
16 Chi ajcxy ñïcxy jottïgoy, chi oy pátcïxy María, José etz je
ung ma'xung y'agögïyïty ma je ïyujc pëcxï'ñ.

17 Co ajcxy ijxy je María etz je ung ma'xung, huin'it ajcxy
nigapxtay nimɨydactay jadu'n nej je ángel ajcxy ñɨmayɨ mɨɨd
je pi'c'anäg ycɨxpɨ.
18 Tüg'ócɨy jäy huɨdi mɨdou ooy jɨhuɨy huinmay jadu'n nej je
cöbixycuend'ajtpɨ ajcxy ymɨnañ.
19 Chi María mɨdo'mbɨjctay, e yajhuɨ'my ma yjot yhuinma'ñ.
20 Chi yhuimbijty je cöbixycuend'ajtpɨ ajcxy cömay jäymech
ajcxy yɨ Dios, etz ooy alabanza ajcxy ɨɨy mɨɨd Dios ycɨxpɨ mɨɨd
tüg'ócɨy jadu'n nej anajty tɨ íjxcɨxy tɨ mɨdóogɨxy, etz jadu'n nej
anajty tɨ ñɨmáayɨgɨxy.

Pi'c Jesús yajcapxquëxïgy ma Dios ytɨjc

21 Coductujc xɨɨ maabɨ anajty yma'xung'aty, huin'it je' ajcxy
tɨy'ajttɨy je ung ma'xung. Chi ajcxy yxɨɨmoy JESUS, jadu'n nej
je ángel anajty jayɨjp tɨ ymɨna'ñ ca'nɨ anajty chɨmïgyii ycɨyïgyii.
22 Co je xɨɨ oypaatnɨ mɨna je María anajty
yhuätzpɨdzɨmaamnɨ, jadu'n nej Moisés ycötújcɨn je jécyɨp
ymɨnañ. Chi ajcxy mɨɨdnɨcxy je ung ma'xung jɨm Jerusalén
capxquëxïgaangɨxy ma yɨ Huindzɨn Dios yhuinduu.
23 Com jadu'n anajty yjaybétyɨty ma Huindzɨn Dios ñecy:
Tüg'ócɨy unggoob yëydɨjcpɨ huɨdi ma'xung'ajtp, abɨcy
yhuí'mɨpy mɨɨd je Huindzɨn Dios ycɨxpɨ.
24 José etz María oy yéjccɨxy huindzɨgɨ'ñ jadu'n nej Huindzɨn
Dios ñecy ymɨna'ñ co jëbɨ yecy metzc jam muuxy o pajctza'm
muuxy.
25 Jɨm Jerusalén anajty chɨnäy tüg jäy huɨdi anajty yxɨɨ
Simeón, tudägyjäy je', etz ooy Dios jäymech. Simeón y'ahuijxyp
anajty mɨna Dios miñ yajjotcujc'ada'ñ Israeljäy ajcxy, e mɨɨd
je' anajty Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt.
26 Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt tɨ anajty yajnejhuïyii co ca' chojc
öga'ñ, jayɨjpnɨ oc'ixɨpy je Huindzɨn Dios yCristo.
27 Je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt yajmin yajmejtzɨ Simeón
yhuinma'ñ huen nɨcxy ma Dios ytɨjc; huin'it Jesús ytaj yteedy
ymɨɨdnɨcxɨ ma Dios ytɨjc, cuyduñ ajcxy jadu'n nej Dios ñecy
y'ane'my.
28 Chi Simeón tzendzoy etz capxpaady je ung ma'xung, e chi
Dios mɨbɨjctzoy mɨɨd je' ycɨxpɨ, chi ymɨnañ:
29 Jadachambɨ capxcíx jotcujc, Huindzɨn Dios, mɨɨd ɨɨch miich
mdumbɨ, com tɨ mguyduñ jadu'n nej tɨ xyñɨmäyɨch co
n'ixɨpyɨch je Cristo.
30 Cham tɨ n'ixyɨch je nihuambɨ cohuambɨ,
31 huɨdibɨ tɨ mni'ixïy ma tüg'ócɨy jäy ajcxy yhuinduu.
32 Jada ung ma'xung ytɨy'ajt yegɨp ma yɨ jäy ajcxy huɨdi ca' yju-
diojäyɨty. Jadu'n yɨ' nipaady nej tüg jɨɨn huɨdi codɨɨcxp je
jäy. Cömay y'idɨpy yɨ Israel jäy mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ.

33 José etz Jesús ytaj ooy jɨhuɨɨy huinmaay jadu'n nej Simeón
ñɨgapxy je pi'c ma'xung.
34-35 Chi Simeón conuucx yɨ' ajxcy, e nɨmay María, Jesús ytaj:
—Jadayaabɨ pi'c'anäg hue' jada aminɨ̈y co may Israel jäy
yjothuinma'ñ yaj'oyɨ̈huɨpy mɨɨd yɨ Dios etz nañ jadu'n may
Israel jäy yjothuinma'ñ ca' yaj'oyɨ̈huɨpy mɨɨd yɨ Dios. Yɨ' je'
tüg ijxpejt co ca' jäy y'ixa'nɨɨyb choga'nɨɨyb, e jadu'n tüg'ócɨy
yajnejhuɨ̈huɨpy nej ajcxy nidüg nidüg yjothuinma'ñ mɨɨdɨty.
E miich m'idɨpy jotmaymɨɨd jadu'n nejɨhuɨ̈y tüg espada tɨ
xyajtzaachɨ̈y.
36-37 Nañ jɨm Jerusalén anajty tüg töxyjäy huɨdibɨ anajty
yxɨɨ Ana, Dios je' anajty y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ. Fanuel anajty
yteedy'ajtpy, hue' je' Aser y'ap y'oc, mɨj jäy anajty ooy. Janch
mutz'anägnɨ ypɨjcy e jëyɨ huixtujc jɨmɨjt chɨnay mɨɨd yña'y,
mada'px mɨdaax jɨmɨjt anajty cujc co'ögy chɨnäy, e ca' anajty
ytɨgoy'ity ma Dios ytɨjc. Ana ytumb anajty tzajtɨgoty xɨɨm
tzuum jopy ayuu anajty ycapxtägy.
38 Chi Ana nimiñ José etz María jiiby ma Dios ytɨjc, e
quipxy mɨɨd ajcxy huingapxtacy je Huindzɨn Dios. Chi je
Ana nimɨydacy je pi'c Jesús mɨɨd tüg'ócɨy jäy jɨm Jerusalén
huɨdi anajty ajcxy jɨjp'ijxp mɨna Dios cohua'na'ñ Jerusalén ma
ymɨdzip.

Co ajcxy nɨcxnɨ jɨm Nazaret

39 Co oy yajcuydundäy tüg'ócɨy jadu'n nej je Huindzɨn Dios
ñecy ymɨna'ñ, chi José etz María ñɨ́cxcɨxnɨ jɨm Galilea ma ajcxy
ycɨ'mgajp Nazaret.
40 Je pi'c Jesús anajty yeegy mɨc ooy mɨɨd huijy'ajt cujc'ajt,
etz ymɨɨd je' Dios ymay'ájtɨn y'oy'ájtɨn.

Je pi'c Jesús yajpaady ma Dios ytɨjc

41 Jɨmɨjt jɨmɨjt yɨ ungdaj ungdeedy ñɨcxy anajty ajcxy jɨm
Jerusalén co anajty je Pascua xɨɨ paady.
42 Co Jesús anajty ymajmetzjɨmɨjt'ajty, chi ajcxy ypättɨgɨɨy
jɨm Jerusalén jadu'n anajty ajcxy costumbre mɨɨdɨty co xɨɨ
paady.
43 Co je xɨɨ ñaxtäy, chi ajcxy huimbíjtcɨxnɨ, e Jesús yhuɨ'mɨɨy
je' jɨm Jerusalén. Ca' José etz ytaj nejhuɨɨy ajcxy co tɨ anajty
yhuɨ'mɨy.
44 Hue' ajcxy anajty tijy je' ymiñ axaam mɨɨd ymɨgügtɨjc. Co
tüg xɨɨ yöygɨxnɨ, chi ajcxy ixtay je' y'ung ma y'amɨgügtɨjc ajcxy,
etz huɨdi mɨɨd ñay'ixy'adyɨɨ ñaymɨgüg'adyɨɨ.
45 Co ca' ajcxy y'ung paady, chi yhuimbíjtcɨxnɨ jɨm Jerusalén
ung ixtaaybɨ.
46 Chi jadu'n yjajty codugɨɨg xɨɨ oypaatcɨxy jɨm ma Dios ytɨjc,
Jesús y'ɨñäy anajty agujc'amy ma je huindzɨndɨjc. Yɨ' anajty

y'amɨdo'ijtyp yɨ huindzɨndɨjc y'ayuc, e nañ yaj'amɨdooy anajty tijaty.
47 Tüg'ócɨy je huindzɨndɨjc huɨdibɨ mɨdou Jesús y'ayuc, chi
ooy ajcxy huinmay etz jɨhuɨy jadu'n nej je Jesús huinjɨhuɨydäy
etz jadu'n nej anajty tɨydudägy y'adzooy.
48 Co Jesús ytaj yteedy y'ijxpatɨ, chi ooy ajcxy tzachjɨhuɨɨy.
Chi ungdaj ymɨnañ:
—Aay ung, ¿nej co miich jadu'n xytúngɨxyɨch? Yɨ mdeedy
etz ɨɨch yam tzachjottɨgooyb nay'adzɨgɨ̈yiijɨch n'ixtáaygɨxɨch
miich.
49 Chi Jesús y'adzooy:
—¿Na'amy co miich xy'ixtáaygɨxyɨch? ¿Ca' mnejhuɨɨygɨxy co
copɨty n'ida'ñɨch ma nDéedyɨch ytung?
50 Chi ajcxy ca' huinjɨhuɨɨyɨ Jesús y'ayuc huɨdibɨ ycapxy.
51 Chi Jesús mɨɨd nɨcxy je' ajcxy jɨm Nazaret. Chi Jesús
capxymɨdoy ytaj yteedy. Chi yɨ' ytaj yajhuɨ'mday ma yjot
yhuinma'ñ tüg'ócɨy nej ytunyii yjadyii.
52 Chi Jesús ixpɨjc'adɨɨtzp anajty ooy, etz yeegy yjäygojy
huijycujc. E yɨ Dios etz jäy ajcxy ooy anajty jäygɨdaaccɨxy.

3

Juan el Bautista y'ayuccapxhuäcxy mɨjtɨgɨ̈duum

1 Ma anajty je Tiberio César yjɨmɨjtjoty, mɨmajmocx jɨmɨjt
anajty maabɨ y'ane'mtɨgɨ̈y, chi je Poncio Pilato anajty gober-
nador'ajtp jɨm Judea, je Herodes anajty rey'ajtp jɨm Galilea,
je' y'uch Felipe anajty rey'ajtp jɨm Iturea etz jɨm Traconite
ñaaxjot. Chi Lisanias anajty rey'ajtp jɨm Abilina.
2 Chi je Anás etz Caifás je' ajcxy anajty teedy mɨjtungmɨɨd
ma Dios ytɨjc. Je huin'it tiempo Dios y'ayuc yja'ty ma je Juan,
Zacarías ymang, huɨdibɨ anajty tzɨnaayb mɨjtɨgɨ̈duum.
3 Chi Juan choñ ñɨcxy ma tüg'ócɨy cajp mɨhuingon je Jordán
mɨjnɨɨ, capxhuijy je jäy ajcxy, co huen jothuimbijttaaygɨxy etz
huen nɨɨbejtcɨxy jɨgɨx ajcxy ypocy yajhuinmeecxɨp.
4 Jada jadu'n tunɨ jajtɨ nej je ayucnajtzcapxɨɨybɨ Isaías anajty
tɨ cojaay:
Jɨm mɨjtɨgɨ̈duum yajmɨdooy tüg jäy mɨna'ñ: "Yaj'oyɨɨygɨx yɨ
Dios ytü'aa, tɨm jadu'n nej jäy ajcxy yaj'oyɨɨygɨxy yɨ jɨbɨc
tü'aa co tüg rey mina'ñ." Yajtɨ́ɨyɨgɨxy yɨ tü'aa huidɨbɨ ooy
y'adɨjy y'a'och.
5 Tüg'ócɨy anɨɨ ahuoc huen joyɨɨydäy, tüg'ócɨy tungop huen
nañ jadu'n joyɨɨydäy. Tüg'ócɨy nɨɨ'aa tü'aa huɨdibɨ tɨjmin
tɨjxɨjp huen tɨɨydäy. Yɨ tü'aa huɨdibɨ ca' quipxyjátyɨty
huen quipxyjaty tɨɨydäy.
6 Tüg'ócɨy yɨ jäy ajcxy ixɨpy ñejhuɨ̈hɨpy nej Dios yega'ñ je
nihuambɨ cohuambɨ.

7 Chi Juan ojy ajcxy je jäy pɨnjaty anajty miimb nɨɨbejtpɨ, ymɨnañ:

—¡Miich ajcxy tza'ñ ajcxy y'ajugy y'amɨgüg! ¿Pɨn miich ajcxy tɨ xynɨmäy quëg ma yɨ ayo'n huɨdibɨ Dios yquexaamy?

8 Túngɨx oybɨ, jothuimbíjtcɨx, ca' ajcxy mɨnaangɨxy miñ xyipy: "Abraham ɨɨch ajcxy n'ap'ajtpy ndeedy'ajtpy". Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb co Dios ixtɨ jëbɨ yɨ' yaj'ung'adyii yaj'anäg'adyii Abraham jada tzaa ca'ydɨ miich ajcxy.

9 Dios ni'ixï y'ity jaydëbɨ yajcödɨgoyɨpy jäy ajcxy y'alma huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd. Tɨm jadu'n nipaady nej jäy ni'ixï y'ity mɨɨd jacha co pujxïga'ñ tüg quipy huɨdi ca' oy ytɨɨm'aty, etz yajnögtähua'ñ.

10 Chi je mayjäy ajcxy y'amɨdooy je Juan:

—¿Ti ɨɨch ajcxy jëbɨ nduñ?

11 Chi je Juan y'adzooy, ymɨnañ:

—Pɨnjaty yhuit mɨɨd metz, jaydëbɨ möy pɨn ca' mɨɨdɨty ni tüg. Etz pɨnjaty caagy mɨɨd nañ jadu'n möhuɨpy pɨnjaty ca' mɨɨdɨty.

12 Chi miiñ jadyii yajcogüejtpɨ co anajty ñɨɨbedaangɨxy, ymɨnañ ajcxy:

—¿Ti huaad ɨɨch ajcxy nduñ (jɨgɨx Dios xymɨjotcujc'adɨpyɨch)?

13 Chi Juan y'adzooy:

—Ca' nïgɨ anaxy myajcogüety jadu'n nej je cötújcɨn y'ane'my.

14 Chi soldado ajcxy ymɨnañ:

—¿Ti ɨɨch ajcxy ndunɨpy (jɨgɨx Dios xymɨjotcujc'adɨpyɨch)?

Chi Juan y'adzooy:

—Ni pɨn ajcxy ti mgapɨ́jcɨpy, ni mganïhuambedɨpy ajcxy. Nañ jadu'n mɨjotcujc'ájtcɨxy nej myajmujuuygɨxy.

15 Je mayjäy yjɨjp'ijxyp anajty ajcxy ooy, etz ooy jɨhuɨɨy huinmaay nejhuɨhuaangɨxy pen yɨ Juan je' anajty Cristo.

16 Chi Juan nɨmay ajcxy nidüg'ócɨy:

—Ɨɨch janch nyajnɨɨbéjtypɨch jäy mɨɨd nɨɨ. Miimb je' axaam huɨdibɨ jacmɨj ca'ydɨ ɨɨch, ca' huaad yɨ' ycïghuin ngejɨch. Je' miich ajcxy xyajnɨɨbedɨpy mɨɨdɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt etz mɨɨdɨ jɨɨn.

17 Je Cristo ni'ixɨ' y'ity co oybɨ möhua'ñ je jäy huɨdibɨ ajcxy oy-huinma'ñ mɨɨd, etz ymöhuaamy tzaachypɨ je jäy ajcxy huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd, tzaachypɨ huɨdibɨ nicamɨna ycɨxɨpy. Tɨm jadu'n nipaady nej tüg jäy ni'ixɨ' y'ity co ymoc-huimboja'n, e chi je oybɨ mocpajc pɨdäga'ñ ma che'x, etz je mocjaam ninögïhua'ñ, e camɨnaxɨɨ ycapïdza'ñ je jɨɨn.

18 Je Juan ooy jäy capxhuijy, etz canaagnax oybɨ ayuc capx-huäcxy.

19 Chi yɨ' ojy je rey Herodes, co y'uch Felipe ytöxyɨjc Herodías
mɨɨd tzɨnaayɨ, etz jacjaydiiybɨ jɨbɨc-huinma'ñ tɨɨbɨ Herodes
anajty tuñ.
20 Chi je rey Herodes nïgɨ pocytuñ co Juan pɨdacy pujxtɨgoty.

Je Jesús ñɨɨbejtɨn

21-22 Chi jadu'n yjajty co jadu'n tüg'ócɨy jäy ñɨɨbejttay nañ
jadu'n Jesús ñɨɨbejty. Yam anajty Jesús ycapxtägy co je tzajp
y'ahuaach, etz je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ymɨnajcy ma Jesús
ycöduu mɨɨd ñinïcx jadu'n nej muuxy ñinïcx. Nañ jadu'n
yajmɨdoy tüg ayuc choñ tzajpjoty ymɨnañ:

—Miich n'ung'ajtpy, ooy ɨɨch miich ndzocy ooy njɨhuï̈y, ooy
njotcújcɨdyɨch mɨɨd miich.

Jesús ymɨj'ap ymɨjteedy

23 Jesús hue' anajty yjɨmɨjt oy ni iipxmajc co ytungtɨgɨɨy. Hue'
je' anajty jadu'n jäy tijy José ymang, José yteedy hue' je' Elí,
24 Elí yteedy hue' je' Matat, Matat yteedy hue' je' Leví, je Leví
yteedy hue' je' Melqui, je Melqui yteedy hue' je' Jana, je Jana
yteedy hue' je' José,
25 Je José yteedy hue' je' Matatías, je Matatías yteedy hue' je'
Amós, je Amós yteedy hue' je' Nahum, je Nahum yteedy hue'
je' Esli, je Esli yteedy hue' je' Nagai,
26 je Nagai yteedy hue' je' Maat, je Maat yteedy hue' je'
Matatías, je Matatías yteedy hue' je' Semei, je Semei yteedy
hue' je' José, je José yteedy hue' je' Judá,
27 je Judá yteedy hue' je' Joana, je Joana yteedy hue' je' Resa,
je Resa yteedy hue' je' Zorobabel, je Zorobabel yteedy hue' je'
Salatiel, je Salatiel yteedy hue' je' Neri,
28 je Neri yteedy hue' je' Melqui, je Melqui yteedy hue'
je'Adi, je Adi yteedy hue' je' Cosam, je Cosam yteedy hue' je'
Elmodam, je Elmodam yteedy hue' je' Er,
29 je Er yteedy hue' je' Josué, je Josué yteedy hue' je'Eliezer,
je Eliezer yteedy hue' je' Jorim, je Jorim yteedy hue' je' Matat,
30 je Matat yteedy hue' je' Leví, je Leví yteedy hue' je'
Simeón, je Simeón yteedy hue' je' Judá, je Judá yteedy hue'
je' José, je José yteedy hue' je' Jonán, je Jonán yteedy hue' je'
Eliaquim,
31 je Eliaquim yteedy hue' je' Melea, je Melea yteedy hue'
je' Mainán, je Mainán yteedy hue' je' Matata, je Matata yteedy
hue' je' Natán,
32 je Natán yteedy hue' je' David, je David yteedy hue' je' Isaí,
je Isaí yteedy hue' je' Obed, je Obed yteedy hue' je' Booz, je
Booz yteedy hue' je' Salmón, je Salmón yteedy hue' je' Naasón,

33 je Naasón yteedy hue' je' Aminadab, je Aminadab yteedy
hue' je' Aram, je Aram yteedy hue' je' Esrom, je Esrom yteedy
hue' je' Fares, je Fares yteedy hue' je' Judá,
34 je Judá yteedy hue' je' Jacob, je Jacob yteedy hue' je' Isaac,
je Isaac yteedy hue' je' Abraham, je Abraham yteedy hue' je'
Taré, je Taré yteedy hue' je' Nacor,
35 je Nacor yteedy hue' je' Serug, je Serug yteedy hue' je'
Ragau, je Ragau yteedy hue' je' Peleg, je Peleg yteedy hue' je'
Heber, je Heber yteedy hue' je' Sala,
36 je Sala yteedy hue' je' Cainán, je Cainán yteedy hue' je'
Arfaxad, je Arfaxad yteedy hue' je' Sem, je Sem yteedy hue'
je' Noé, je Noé yteedy hue' je' Lamec,
37 je Lamec yteedy hue' je' Matusalén, je Matusalén yteedy
hue' je' Enoc, je Enoc yteedy hue' je' Jared, je Jared yteedy hue'
je' Mahalaleel, je Mahalaleel yteedy hue' je' Cainán,
38 je Cainán yteedy hue' je' Enós, je Enós yteedy hue' je' Set,
je Set yteedy hue' je' Adán, je Adán yteedy hue' je' Dios.

4

Je mujcu' tuñ ijxta'nɨ ma Jesús

1 Jesús ymɨɨd'ajtpy anajty je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt. Co Jesús
jɨm choñ ma Jordán mɨj nɨɨ, chi je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt yajnɨcxɨ
mɨjtɨgïduum.
2 Jesús y'ijty huixchɨgui'px xɨɨ jɨm mɨjtɨgïduum. Chi je mujcu'
yjot'ijxɨ huinma'ñ'ijxɨ. Jaygay jɨm y'ijty, e co huixchɨgui'px xɨɨ
ñajxnɨ, chi oy yuuböccodyii.
3 Chi je mujcu' nɨmay:
—Penɨ janch miich Dios xy'ung'adyii, nɨmay jada tzaa huen
ahuimbity tzajcaagy.
4 Chi Jesús y'adzooy:
—Jaybety ity ma Dios ñecy co ca'nan mɨɨd tzajcaagy tɨ'ajty
jäy ajcxy yjugy'aty, nañ jadu'n tzocy tüg'ócɨy Dios y'ayuc.
5 Chi je mujcu' mɨɨdpejty Jesús ma tüg cop janch cɨxpɨ, chi
tüg jaxïgy yajni'ixɨɨy tüg'ócɨy je naax cajp huɨdi jii naaxhuiñbɨ.
6 Chi je mujcu' ymɨnañ:
—Ɨich miich möhuɨpy tüg'ócɨy mɨc'ájtɨn ané'mɨn etz oy'ájtɨn,
com ɨich ngï'am y'ity tüg'ócɨy, e nmöhuɨbɨch hueñytɨmpïnɨty.
7 Pen xyhuingoxtɨnaaybɨch xy'ojadajtpɨch miich, ac miich
jada mje' tüg'ócɨy.
8 Chi Jesús y'adzooy, ymɨnañ:
—Huinhuägtuutcɨch miich mujcu', com jadu'n jaybéty
y'ity: "Co yɨ Huindzɨn miich mDios mhuingoxtɨnähuɨpy
m'ojadadɨpy, etz yɨ' je' tüg pajc myajmɨj'adɨpy."
9 Chi je mujcu' mɨɨdnɨcxy Jesús jɨm Jerusalén, chi mɨɨd pejty
ma Dios ytɨjc coduu, e nɨmay:

—Pen Dios miich xy'ung'ajtp cödɨjpnax naaxcɨ́xy,
10 com jaybety jadu'n y'ity ma Dios ñecy co quexɨpy Dios yɨ'
y'ángeles ajcxy e xycuend'adɨpy.
11 Cɨ́gɨ́xy ajcxy xyhuidzɨpy, ca'ydɨ mdzaachɨ́y ma tzaajot.
12 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ji Dios y'ayuc huɨdi jadu'n mɨnam co ca' mjot'ixɨpy
mhuinma'ñ'ixɨpy yɨ mHuindzɨn Dios.
13 Co je mujcu' yajcɨjxy jadu'n nej anajty jot'ixa'ñ
huinma'ñ'ixa'ñ Jesús, chi huinhuägtuuty tüg tiempo.

Jesús yajtzondägy je' ytung jɨm Galilea

14 Chi Jesús nɨcxy jɨm Galilea, e Jesús mɨɨd'ajtpy je Dios
yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt. Chi Jesús ooy cömay y'ijty ma tüg'ócɨy cajp
huinduy agonbɨ.
15 Hue' Jesús anajty yaj'ixpɨcy majaty je' ajcxy naymujctac.
Chi je jäy ajcxy tüg'ócɨy ooy cömay Jesús.

Jesús yajpaady jɨm Nazaret

16 Chi Jesús ymiiñ Nazaret ma anajty tɨ yeegy. Chi Jesús
ytɨgɨy ma naymujctac, jadu'n nej costumbre anajty mɨɨdɨty
pocxxɨɨduum. Chi ytɨnaay'ahuɨy, chi ytɨgɨɨy necycapxpɨ.
17 Chi ajcxy mooy je necy huɨdibɨ je Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ Isaías yjaay. Chi cɨyhuäcxy je necy,
paty jiiby tüg it ma anajty yjaybétyɨty jadu'n:
18 Je Huindzɨn Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt xymɨɨd'ajtpɨch, co xya-
jnïbɨcyɨch co nyajnɨmähuɨbɨch ayoobɨtɨjc je oybɨ ayuc.
Tɨ xyquexyɨch co nyajjotcugɨ̈huɨbɨch je jäy ajcxy huɨdi
jotmay ymɨɨd, etz nhuinméecxɨbɨch huɨdibɨ ajcxy pu-
jxtɨgótyɨp, nañ jadu'n ajcxy je huɨdibɨ huiintzɨp nya-
jhuindɨɨcxɨ̈gɨbɨch, e nbɨdägɨbɨch ahuätztuum huɨdibɨ ya-
jtzaachytumb.
19 Tɨ xyquexyɨch co ngapxhuäcxɨbɨch je tiempo mɨna Huindzɨn
Dios may'ajt oy'ajt tuna'ñ mɨɨd je jäy ajcxy ycɨxpɨ.
20 Chi jada' Jesús abɨdijty je ñecy, yajcɨ̈dɨgɨɨy je tungmɨɨdpɨ,
huin'it y'ixtacy. Chi tüg'ócɨy mayjäy jiiby ma naymujctac ooy
ajcxy huindɨcxy je Jesús.
21 Chi Jesús ymɨnandacy:
—Cham yajcuydun je' huɨdi jaybety ma Dios ñecy jadu'n nej
miich ajcxy cham tɨ mmɨdooy.
22 Chi nidüg'ócɨy ajcxy ooy jäygɨdacy nej Jesús mɨna'ñ,
etz huinmay ajcxy ooy je ayuc huɨdibɨ Jesús ycapxy, chi
ñayñɨmáayɨgɨxy:
—¿Nej ca'y José jada jada' y'ung?
23 Chi Jesús ymɨnaañ:
—Ca' yjécyɨty miich ajcxy xyajnɨmähuɨbɨch jada ayuc:
“Tzoydumbɨ naychoyɨ̈huɨɨ cɨ'm. Tüg'ócɨy jadu'n nej ɨɨch ajcxy

nmɨdooyɨch tɨ mduñ jɨm Capernaum, nañ jadu'n miich octun ma mgɨ'mgajp.”

24 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Janch ɨɨch miich ajcxy nnɨmäy co ni tüg jäy huɨdibɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨyb ca' jäy ajcxy cöbɨcy ma ycɨ'mgajp.

25 Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co ooy anajty may co'ögy ytöxyjäy ya Israel jecy'ajty co Elías chɨnaay, co je tzajp adujcy tugɨɨg jɨmɨjt jatudujc po', co oy yuu miiñ ma tüg'ócɨy naax cajp.

26 E Dios ca' quejxy je Elías ma yɨ Israeljäy co'ögy töxyjäy ajcxy. Hue' janch quejxy huinduum jɨm Sarepta ma Sidón naaxjot ma tüg co'ögy töxyjäy huɨdi jɨm.

27 Nañ jadu'n anajty ooy mayjäy püdz pa'm mɨɨdɨty ya Israel jecy'ajty co je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ Eliseo chɨnay. Chi ni tüg jäy huin'it catzoocy, jëyɨ tügpajc choocy pa'mjäy huɨdibɨ anajty yxɨɨ Naamán huɨdi tzoon Siria naaxjot.

28 Huin'it tüg'ócɨy jäy huɨdi anajty jiiby ma naymujctac ooy yjotma'tcoty co jadayaab ayuc ajcxy mɨdooy.

29 Chi je mayjäy ajcxy nibɨdɨ́gy Jesús etz yajpɨdzɨmy ma je cajp. Chi ajcxy yajnɨcxy jɨm ma je tzaahuingueetz, co je cajp copcɨ́xy anajty yajpaady, e jɨm anajty cödɨjpnaxaangɨxy.

30 Chi Jesús ñajxy cujc'amy ma je' ajcxy, chi ñɨcxnɨ.

Tüg yëydɨjc huɨdibɨ anajty mɨɨd jɨbɨc espíritu

31 Chi Jesús y'idacy jɨm Capernaum, tüg cajp jɨm Galilea naaxjot, chi Jesús jäy ajcxy yaj'ixpɨjcy pocxxɨɨduum.

32 Huinmay ooy ajcxy jadu'n nej je' yaj'ixpɨcy. Ñayñɨmáayɨgɨxy co je Jesús yaj'ixpɨcy nejɨhuɨ́y mɨjtung mɨj'ané'mɨn mɨ́ɨdɨty.

33 Jiiby ma je naymujctac jiiby anajty tüg yëydɨjc huɨdibɨ mɨɨd tüg ca'oybɨ, chi je ca'oybɨ mɨc yaaxqueecy ymɨnañ:

34 —Ixmajtzcɨch ajcxy, ¿tɨ mdunamy mɨɨd ɨɨch ajcxy Jesús je nazaretpɨ? ¿Nej tɨ mmiñ co xyajhuindɨgoyáanɨgɨxyɨch? Ɨɨch miich n'ijxcapy co miich je' je Huätzpɨ Dios.

35 Chi Jesús je ca'oybɨ ojy, nɨmay:

—Amon, pɨdzɨm ma yɨ jäy.

Chi je ca'oybɨ najtztijɨɨy je yëydɨjc agujc'amy ma je jäy ajcxy, huin'it ypɨdzɨmy, e ca' ni nej jactuuñ.

36 Tüg'ócɨy jäy jɨm ooy ajcxy ñay'adzɨgɨɨyɨ miñ xyɨpy yjanayñɨmáayɨgɨxy:

—¿Tɨ ayuc jada' yɨ'? Co mɨɨd y'ané'mɨn etz mɨc'ajt ane'my ca'oybɨ etz yajpɨdzɨmy ma jäy.

37 Chi Jesús capxpaady y'ijty ma tüg'ócɨy cajp huɨdi huinduy agónɨp.

Jesús yajtzoocy Pedro ymɨ̈d töxyjäybɨ

38 Chi Jesús ypɨdɨ̈gy choñ ma naymujctac, ytɨgɨɨy ma Simón ytɨjc. Jadu'n anajty Simón ymɨ̈d töxyjäybɨ mɨc ytoyii. Chi ajcxy cohuanɨɨy Jesús mɨɨd je' ycɨxpɨ.
39 Chi Jesús yhuindacy ma je' yhuinduu, ix'ojy je toyɨɨ, e jadu'ñɨ ñajxy. Chi je' mɨc'amy ypɨdɨ̈gy, yajcay yaj'uucy ajcxy.

Jesús yajtzoocy mayba'mjäy

40 Tzuu tzuu anajty jäy ajcxy yajnɨcxy tüg'ócɨy jäy ajcxy pa'mmɨɨdpɨ ma Jesús. Chi Jesús cɨ̈nɨ̈xajy nidüg nidüg, e jadu'n anajty ajcxy chögy.
41 Chi nañ jadu'n je' ca'oybɨ yajpɨdzɨmy ma mayjäy, mɨc je ca'oybɨ anajty yhua'ñ yjɨhuɨ̈y, ymɨna'ñ:
—Miich je' Dios xy'ung'ajtp.
Chi Jesús nïgɨ ix'ojy, ca' anajty yajhuäcxɨpy nɨcxy yjaccapxy, com tɨ anajty nejhuɨɨygɨxy co yɨ' je' je Cristo.

Jesús y'ayuccapxhuäcxy jɨm Galilea

42 Co yxɨɨmɨɨy, chi chooñ Jesús, ñɨcxy mɨjtɨgɨ̈duum. Ooy jäy yja'ixtäyii, chi ajcxy oy paatcɨxy, yajhuäcxɨjpy ajcxy ooy, ca' anajty oc'ixmadzáangɨxnɨ.
43 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ooy jada chachcopɨ́cyɨty co canaag agajp ɨich jada ngapxhuäcxɨbɨch je oybɨ ayuc jadu'n nej Dios y'ane'my. Paady Dios tɨ xyquexyɨch ya naaxhuiñ.
44 Jadu'n anajty je' capxhuäcxy majaty jäy ñaymujctac jɨm Galilea.

5

Je acxmajtzɨn mɨjhuinma'ñybɨ

1 Tügtecy jadu'n yjajtɨ, jɨm anajty Jesús ma je Genesaret mejypa', co jäy ñimiinɨ janch ñay'adijɨɨy ñay'agodɨ́ɨyɨgɨxy, tzach'amɨdohuaangɨxy Dios y'ayuc.
2 Chi yɨ' ijxpaty mejtz barco jahueengɨ mejypa'áy. Je acxmajtzpɨdɨjc tɨ anajty ypɨdzɨ́mgɨxy ma je barco, jɨm anajty y'acxxuumy pújccɨxy.
3 Chi Jesús yajtɨgɨyɨɨy tüg barco huɨdi Simón anajty je'ajtpy. Chi may'ajt pɨjctzoy co huen yajjɨhuägy hueenɨ yɨ barco mejypa'áy. Chi Jesús y'ixtacy barcojoty, e jadu'n yaj'ixpɨjcy je mayjäy ajcxy.
4 Co ycapxymaayɨ, chi Jesús Simón nɨmay:
—Nɨcx pɨdäg m'acxmadzɨ'ñ mejyjoty, jaydëbɨ májtzcɨxɨpy acx.
5 Chi Simón y'adzooy:
—Huindzɨn, tɨ ɨich ajcxy ooy njatuñ tüg tzuum, ni ti tɨ ngapáatcɨxyɨch. Per mɨɨd miich m'ayuc ycɨxpɨ yɨ acxmadzɨ'ñ nbɨdägɨbɨch mejyjoty.

6 Co ajcxy pɨdacy je acxmadzɨ'ñ mejyjoty, chi yajco'adujcy
ooy may acx, jahueenɨ acxmadzɨ'ñ ycacɨɨch mɨɨd je may acx
ycɨxpɨ.
7 Chi Pedro yemɨ ymɨgügtɨjc huɨdi anajty jɨm ma je jadügpɨ
barco, huen miñ ajcxy pubedyii. Chi ajcxy ymiñ pube-
jtp, yaj'ujch ajcxy metzpɨ barco mɨɨd may acx, jagoo jagoo
ycaquiiñ je barco mɨɨd may acx ycɨxpɨ.
8 Co Simón Pedro ijxy jadu'n, chi ycojxtɨnaay'ahuɨɨy ma
Jesús yhuinduu, nɨmay:
—Huinhuäctúutcɨch, Huindzɨn, com ɨɨch pocyjäy ɨɨch.
9 Com Pedro janch tzɨgɨɨyb anajty, etz nañ tzɨgɨɨyb tüg'ócɨy
huɨdi anajty mɨɨd tɨ ytuñ, co anajty ooy may acx tzachya-
jnïbéjtcɨxy.
10 Nañ jadu'n tzɨgɨɨyb anajty je Jacobo etz Juan je Zebedeo
ymang ajcxy huɨdibɨ Simón anajty tɨ pubety. Chi Jesús ñɨmay
Simón:
—Ca' mdzɨgɨ̈y, jadachambɨ etz jacnɨcxnɨ xɨɨ tiempo mdunɨpy
jäymadzɨɨ.
11 Co je barco yajmejypɨdzɨmy, chi ajcxy y'ixmajch tüg'ócɨy,
chi ajcxy panɨcxy Jesús.

Jesús yajtzögy tüg jäy nïbützpa'mmɨɨdpɨ

12 Chi jadu'n yjajtɨ co anajty Jesús yj́ímɨty ma tüg cajp, co
ñimiinɨ tüg yëydɨjc ymɨɨd anajty pützpa'm. Co je pa'mjäy ijxy
Jesús, chi nihuindacy ma yhuinduu, mɨnucxtacy, nɨmay:
—Huindzɨn, pen mdzojcpy jëbɨ xyajtzögɨbɨch.
13 Chi Jesús ycɨ' najtzxajɨɨy nïdooñ, nɨmay:
—Ndzojcpyɨch, huɨ'm huädz.
Chi mɨc'amy je jäy choocy.
14 Chi Jesús ane'my, nɨmay:
—Ca' ni pɨn myajnɨmähuɨpy, nɨcx janchtɨy nayguëxɨ̈gɨɨb
ma teedy, jaydëbɨ möhuɨpy Dios huindzɨgɨ'ñ, jadu'n nej
Moisés ycötújcɨn je jécyɨp y'ane'my, mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ co tɨ
mhuätzpɨdzɨmy, jaydëbɨ jäy ajcxy nejhuɨ̈huɨpy co tɨ mdzögy.
15 Je capxy'ayuc nïgɨ y'oc-huäcx'adɨɨtznɨ, e janch mayjäy
y'ocnimújcɨn, jɨm pɨn ayuc mɨdohuaam, e jɨm huɨdi tzögaam.
16 Jesús ycögueecpy anajty je mayjäy, ñɨcxy anajty
mɨjtɨgɨ̈duum Dios ojadajtpɨ.

Jesús yajtzögy tüg jäy cɨ̈xuxypɨ tecyxuxypɨ

17 Tüg tecy yjájtɨ, Jesús anajty yaj'ixpɨjcp, e jɨm anajty
ajcxy ɨñäy ma Jesús yhuinduu fariseojäy ajcxy, etz huɨdi jäy
yaj'ixpɨjcp Dios ñecy huɨdijaty anajty tɨ choongɨxy canaag
agajp ma Galilea naaxjot Judea naaxjot, etz cham huɨdijaty
anajty tɨ chooñ Jerusalén. E Jesús ymɨɨd anajty Huindzɨn Dios
ymɨc'ajt co jäy yajtzögɨpy.

18 Chi nijëjɨty jäy yajja'ty cɨjx'am tüg pa'mjäy yëydɨjcpɨ huɨdi
ca' anajty ycɨ' ytecy yücxy. Chi ajcxy ixtaay ma yajtɨjctɨgïhuɨpy
pɨdäga'ñ anajty ajcxy je pa'mjäy ma Jesús yhuinduu.
19 Com ca' anajty ni ma tɨgɨyɨydac mɨɨd co je tɨjc anajty ooy
y'újtzɨty mɨɨd mayjäy. Chi ajcxy mɨɨdpejty tɨjc nïgɨ́xy, chi ajcxy
tɨjc yajcöhuach, e chi ajcxy cödɨyñajxy cɨjx'am je pa'mjäy ma
Jesús yhuinduu.
20 Co Jesús ijxy jadu'n nej je' ajcxy ymɨbɨcy, chi nɨmay:
—Yëydɨjc, yajmeecxp mbocy.
21 Chi je' ajcxy huɨdi yaj'ixpɨjcpy Dios ñecy etz je judío
ixpɨcytɨjc huɨdi naydíjɨgɨxp fariseojäy huinmaygoty,
ñayñɨmáayɨgɨxy: "Jada Jesús ooy ycapxtɨgoy mɨɨd Dios. Ni
pɨn yëydɨjc huaad ca' ti pocymeecxy. Tügpajc nHuindzɨn'ájtɨm
Dios huɨdi pocyhuinmecxp."
22 Jesús ñejhuɨɨy je' ajcxy yjot yhuinma'ñ, paady ajcxy nɨmay:
—¿Ti mdzachhuinmaayb ajcxy ma mjot mhuinma'ñ?
23 ¿Ti jactzip co mɨnaanɨm co tɨ mbocy yajmeecxy o
mɨnaanɨm: "Pɨdïg etz nɨcxnɨ"?
24 Jaydëbɨ miich ajcxy mnejhuïhuɨpy co ɨɨch je' je jäy huɨdi
tzoon tzajpjoty, nmɨɨdɨch ané'mɨn etz mɨc'ajt ya naaxhuiñ jëbɨ
jäy nbocyhuinmeecxyɨch, paady cham nnɨmäyɨch yɨ pa'mjäy:
"Pɨdïg etz yajpɨdïg mmaabejt, nɨcx ma mdɨjc."
25 Chi mɨc'amy je pa'mjäy ytɨnayïgy ma je jäy ajcxy yhuin-
duu, etz yajpɨdïgy je' ymaabejt ma anajty ycögnäy. Chi ñɨcxnɨ
ma ytɨjc, chi ooy cömay jäymejch Dios.
26 Huin'it nidüg'ócɨy je mayjäy ooy ajcxy jɨhuɨɨy, e chi
ajcxy ooy cömay etz jäymejch Dios. Chi ajcxy ooy chɨgɨɨygɨxy,
ymɨnaangɨxy:
—Cham janchtɨy n'íjxɨm mɨjhuinma'ñ.

Jesús huodzooñ je Leví

27 Co jadu'n ytunɨ yjajtɨ, chi Jesús jɨm choñ, chi ijxy tüg
yajcogüejtpɨ huɨdi anajty yxɨɨ Leví. Leví jɨm anajty ɨñäy ma
yajgogüejttac. Chi Jesús nɨmay je Leví:
—Pajaamgɨch.
28 Chi je Leví ixmajtztay huɨdi anajty ytuumyb etz padzooñ
je Jesús.
29 Chi Leví mayjäy yajcay yaj'uucy ma ytɨjc, cham may
yajcogüejtpɨ ajcxy etz jacjadyii jäy huɨdi ɨñaayb ma yɨ mesa
mɨɨd Jesús etz yɨ' ydiscípulos ajcxy.
30 Chi je' ajcxy huɨdibɨ yaj'ixpɨjcp Dios ñecy etz je ixpɨcytɨjc
huɨdi naydíjɨgɨxp fariseojäy tzachni'ameechycápxcɨxy
ni'ojɨɨygɨxy je Jesús ydiscípulos ajcxy, ymɨnaangɨxy:
—¿Na'amy co mgaaygɨxy m'uuccɨxy mɨɨd yajcogüejtpɨ etz
mɨɨd pocyjäy ajcxy?

31 Chi Jesús ymınañ:

—Ca' yajmayjaty tzoydumbı huıdibı ca' ajcxy ypıgyii, jëyı huıdi ajcxy pı́jcıp.

32 Ca' ıı̈ch tı nmiñıch ma je jäy ajcxy huıdibı ca' pocy mıı̈dıty. Iı̈ch tı nmiñıch mıı̈d yı pocyjäy ycıxpı co huen jothuimbijt-taaygıxy ma Dios.

Yaj'amıdooy ajcxy Jesús ti co jäy ajcxy y'ayunas'ájtcıxy

33 Chi je mayjäy ajcxy Jesús nımay:

—Nej co yı' (Juan) ydiscípulos ajcxy janam jadzojc jaygay y'íjtcıxy etz ycapxtáccıxy, nañ jadu'n je fariseojäy ydiscípulos ajcxy janam jadzojc jaygay y'íjtcıxy. Chi miich mdiscípulos ajcxy ca' ajcxy jaygay y'ijtcıxy, caaby uucp ajcxy jabom jabom.

34 Chi Jesús ymınañ:

—¿Nej jëbı yaj'ayuu'aty jäy ajcxy huıdi yajpatpı ma je pıjcpı yajnixıı̈duñ, pen quipxyı yam yajpaady mıı̈d je huıdibı pıjcp?

35 Minamb je xıı̈ je tiempo mına je pıjcpı yajtzonıı̈yb, huin'it janchtıy ajcxy jëbı y'ayuu'ájtcıxy.

36 Nañ jadu'n ajcxy yajnımay tüg jıhuimbit ayuc:

—Ni pın ca' huaad agıyı̈y tuc-huit mıı̈d jemyhuit, canaan jëyı ycı́ıı̈dzıp yı jemybı, nañ jadu'n je tucpı ca' oy yhuı'ma'ñ mıı̈d je jemyhuit agıyı'ñ.

37 Ni pın ca' pıdägy jemy vino ma je tucpı cochac, pen janch jadu'n octuñ, je vino jemybı ycı́ıı̈dzıp je tucpı cochac, chi y'ixyojctähuıpy je vino etz je cochac ñıtıgoydähuıpy.

38 Pıdägıpy ajcxy jemy vino ma tüg jemybı cochac, chi jadu'n ca' ytıgoyıpy je vino ni je cochac.

39 Ca' ni pın tzocy vino jemybı, pen tı anajty ügy vino tıı̈bı yjejcnı, co jadu'n ymına'ñ co jac oy je tıı̈bı yjejcnı.

6

Je discípulos ajcxy yajmújccıxy trigo cojc pocxxıı̈duum

1 Chi jadu'n yjajtı tüg pocxxıı̈duum co Jesús oy ñaxy ma tüg trigo cam, e yı' ydiscípulos ajcxy oy anajty yajmınájccıxy trigo tıı̈m, chi ajcxy nïxajtztüdy, e chi ajcxy jıı̈cxy.

2 Chi nidügtı fariseojäy ymınañ:

—¿Tı co ajcxy jadu'n mdundıgooy co mdúngıxy huıdi ca' ñıgodúcyıty ajcxy mdunıpy pocxın xıı̈duum?

3 Chi Jesús ymınañ:

—¿Nej ca'nı miich ajcxy mgapxy Dios ñecy nijadu'ñyı? ¿Nej ca' mnejhuıı̈ygıxy ti David ytuun co anajty yuubögyii etz nañ co ymıgügtıjc anajty yuubögyii?

4 David ytıgıı̈y ma Dios ytıjc, chi conı̈gy je tzajcaagy huıdibı anajty jiiby ma Dios yhuinduu, chi caay, nañ jadu'n moy je

ymɨgügtɨjc ajcxy. Je' tzajcaagy ca' anajty ypadyii nɨcxy je' ajcxy cay. Teedy je' anajty ajcxy paatɨp cáaygɨxɨp.

5 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Ɨich je' je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, jëbɨ nnɨmäyɨch je jäy ajcxy ti jëbɨ huaad ytúngɨxy sábado xɨɨ.

Je yëydɨjc huɨdibɨ anajty ycɨ' tɨ̈dzɨp

6 Chi jadügtecy yjajtɨ tüg pocxxɨɨduum, co Jesús ytɨgɨɨy ma tüg naymujctac, chi jäy yaj'ixpɨjcy. Jiiby anajty tüg yëydɨjc huɨdi y'a'oygɨ' anajty tɨ̈dzɨp.

7 Chi huɨdi ajcxy yaj'ixpɨjcp Dios ñecy etz fariseojäy ajcxy ix'ijxy pa'íjxcɨxy Jesús nej pen jäy yajtzögam pocxxɨɨduum, e je' ajcxy anajty mɨɨd ycɨxpɨ xɨ́hua'ñ.

8 Jesús ñejhuɨɨyb je' anajty ajcxy yjot yhuinma'ñ. Chi Jesús nɨmay je yëydɨjc huɨdibɨ anajty ycɨ' tɨ̈dzɨp:

—Pɨdɨ̈g, tɨnayɨ̈g mayjäy'agujc.

Chi je' ytɨnaayɨ̈gy.

9 Chi Jesús ymɨnañ:

—Nyaj'amɨdohuaamybɨch miich ajcxy tüg ayuc. ¿Nej Dios ñecy ymɨna'ñ, jëbɨ oybɨ nduunɨm pocxxɨɨduum o jëbɨ jɨbɨcpɨ nduunɨm, nyajtzoocɨm jäy o nyajtɨgooyɨm jäy yjugy'ajt?

10 Chi Jesús ajcxy huindɨcxpejttay nidüg'ócɨy, chi nɨmay je pa'mjäy:

—Xajtɨu mgɨ'.

Chi je' ycɨ' xajtɨɨy, huin'it je' ycɨ' choocy.

11 Chi je' ajcxy huɨdi yaj'ixpɨjcp Dios ñecy etz je ixpɨcytɨjc huɨdi ajcxy mɨjpɨdacp judío ycostumbre ooy ajcxy yjot'ambɨjcy, ñayñɨmáayɨgɨxy miñ xyɨpy:

—¿Nej ajt n'octuunɨm jada Jesús?

Jesús huin'ixy je majmetzpɨ discípulos ajcxy

12 Jadu'n yjajtɨ huin'it xɨɨ Jesús ñɨcxy mɨjtɨgɨ̈duum Dios ojadajtpɨ. Tüg tzuum ooy Dios mɨbɨjctzooy.

13 Co yxɨɨmɨɨy, chi Jesús huoomiñ yɨ' ydiscípulos ajcxy. Chi huin'ijxy je majmetzpɨ, etz yxɨɨmoy ajcxy, apóstoles.

14-16 Chi Jesús yhuin'ijxy je Simón huɨdi yxɨɨmoy Pedro; je Andrés, Pedro y'uch; Jacobo etz Juan; Felipe etz Bartolomé; Mateo etz Tomás, Jacobo hue' je' Alfeo ymang; etz Simón huɨdi jäy ytijpy Zelote; Judas, Jacobo y'uch; etz Judas Iscariote huɨdibɨ nañ jadu'n Jesús cɨ̈yejc ma ymɨdzip.

Jesús yaj'ixpɨcy mayjäy

17 Chi Jesús mɨɨd'ɨdacy je discípulos ajcxy, chi oy yhuäcxɨpy ma tüg ajoy mɨɨd ydiscípulos ajcxy etz mayjäy huɨdi anajty tɨ choongɨxy Judea naaxjot, etz Jerusalén, etz ma mejypa' jɨm

Tiro etz Sidón. Ymiñ ajcxy je mayjäy co amɨdoo'idáanɨ Jesús
y'ayuc etz nañ chögaangɨxy je pa'm huɨdi ajcxy ymɨɨd.
18 Cham je huɨdi anajty ayo'n tzachpaatp mɨɨd ca'oybɨ, nañ
tzoocp je' anajty ajcxy.
19 Chi tüg'ócɨy je jäy ajcxy janch ñïdonamy anajty ajcxy je
Jesús, co ymɨɨd mɨc'ajt co jäy tüg'ócɨy yajtzög.

Je jotcujc'ajt etz je cajotcujc'ajt

20 Chi Jesús huindɨcxpejttay je mayjäy huɨdi ajcxy ixpɨgaam
yɨ' y'ayuc, e ymɨnañ:
—Jotcujc miich ajcxy ayoobtɨjc, com miich ajcxy cham
xypaat Dios y'ané'mɨn.
21 Jotcujc miich ajcxy huɨdi cham yuubó'cɨp, co mgüxɨɨb
miich ajcxy. Jotcujc miich ajcxy huɨdi cham jotmay mɨɨd, co
ypádɨp xɨɨ tiempo mɨna mxondáaccɨxɨpy.
22 Jotcujc miich ajcxy mɨna anajty jäy ca' xy'ixáangɨxy, co pɨn
xy'ixtíjcɨxɨpy, e co jäy ajcxy jɨbɨc xyñigapxa'ñ xyñixïga'ñ mɨɨd
ɨɨch ycɨxpɨ, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty.
23 Mxondäg miich ajcxy huin'it xɨɨ, etz mjotcugɨ́ɨygɨxɨp,
com ooy chachmɨ́jjɨty huɨdi ajcxy mbadaamy tzajpjoty. Com
jadu'n anajty jecy'ajty miich mmɨj'ap mmɨjteedy ca' ixaangɨxy
je huɨdi anajty Dios y'ayucnajtzcapxɨɨyɨpy.
24 Miich ayoob ajcxy comeeñyjäy, com ca' ti jotcujc'ájtɨn
mjacpadaangɨxy huin'it xɨɨ (co Dios tɨydunɨp je naaxhuiñyjäy).
25 Miich ayoob ajcxy huɨdi cham oc'agujc'ajtp ocjotcujc'ajtp,
ayo'n jotmay ajcxy mbaadɨp, e myajmayjadɨpy miich ajcxy
tijaty.
26 Miich ayoob ajcxy co ajcxy myajnigapxɨpy
myajnimɨydägɨpy, com jadu'n jecy'ajty miich ajcxy mmɨj'ap
mmɨjteedy nɨmay je jäy ajcxy co ooy y'oyjäy huɨdi ajcxy anajty
najtzcapxɨɨyb ayuc huɨdibɨ ca' ytɨy yjánchɨty.

Nej huaad nmɨgüg ndzójcɨm

27 Chi Jesús yjacmɨnañ:
—Miich ajcxy huɨdi cham amɨdo'ijtp ɨɨch n'ayuc, ɨɨch miich
ajcxy nɨmaayb: Tzójccɨx mmɨdzip, mɨ'oyjäy'ájtcɨx huɨdijaty ca'
xy'ixaangɨxy.
28 Mɨgapx je jäy ajcxy mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ huɨdi ajcxy
jɨbɨc xyñigapxp xyñi'ojɨɨyb. Mɨbɨjctzoogɨxy yɨ Dios mɨɨd je' ajcxy
ycɨxpɨ huɨdibɨ xyñigapxp xyñi'ojɨɨyb.
29 Pen ji pɨn xycojxy ma yɨ mhuinjɨjp, mo' jadüg adu'm'amy
ahuin hueñ coxy. Pen ji pɨn xypɨgaanɨ yɨ mjocxhuit, jactɨmmo'
mnïjen huen yajnɨcx.
30 Pɨn xypɨjctzohuɨp tijaty, mo'. Pɨn xypɨ́jcɨp huɨdi miich
mjë'ajtpy, ca' mbɨjctzohuɨpy jadüg'oc.

31 Nej mdzocy tunɨpy jäy mɨɨd miich ajcxy, nañ jadu'n miich
ajcxy mdunɨpy mɨɨd yɨ' ajcxy.
32 Pen miich ajcxy jëyɨ mdzojccɨxpy pɨnjaty xychojccɨxp,
¿tɨ oyjäy'ájtɨn jada' miich ajcxy m'ocpaadɨpy? Nañ jadu'n je
pocyjäy ajcxy chojcpy pɨnjaty yɨ' ajcxy tzójcɨp.
33 Pen mdumyb oybɨ huɨdijaty mmɨɨd ooy mnaymɨgüg'adyii.
¿Tɨ oyjäy'ajtɨn jada' miich ajcxy m'ocpáadɨp? Nañ jadu'n je
pocyjäy ajcxy tuñ oybɨ mɨɨd ymɨgügtɨjc.
34 Pen myejcpɨjctzou mɨɨd je jäy huɨdibɨ miich ajcxy
mjɨjp'ijxpy co nañ jadu'n xymöhuɨpy tigatii, ¿tɨ oyjäy'ájtɨn
miich ajcxy mdumyb? Nañ jadu'n yɨ jɨbɨc jäydɨjc jayejcpɨ tijaty
pɨjctzoy co nañ jadu'n jɨjp'íjxcɨxy co ymöhuɨpy tigatii.
35 Miich ajcxy, tzójccɨx mmɨdzip, mɨ'oyjäy'ájtcɨx mmɨdzip,
yajpɨjctzoogɨx tijaty, e ca' ni ti mjɨjp'íjxcɨxɨpy co ajcxy jac
mɨj mbaadɨp. Jadu'n miich ajcxy mɨj mbaadɨp oy'ájtɨn e
mnaydijɨɨyb ajcxy je mɨjpɨ Dios y'ung. Com Dios pa'ayoodaayb
tüg'ócɨy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' ti jäygɨdägy, etz huɨdi jɨbɨcjäy.
36 Miich ajcxy pa'ayoo mɨgügtɨjc ajcxy, jadu'n nej mDios
Teedy tzajpjotypɨ ypa'ayooy huenytɨmpɨ́nɨty.

Ca' mmɨgüg ni ti myaj'ix'ixɨpy myajpa'ixɨpy

37 Ca' mmɨgüg ni ti myaj'ix'ixɨpy myajpa'ixɨpy, huin 'it ca'
pɨn xy'ix'ixɨpy xypa'ixɨpy. Ca' mmɨgüg mbocy'ixɨpy, e huin'it
ca' pɨn xypocy'ixɨpy. Huinmecx mmɨgüg, e huin'it nañ jadu'n
Dios myajhuinmeecxɨp.
38 Mo' mmɨgüg etz huin'it miich ajcxy Dios xymöhuɨpy
quipxy ooy tijtäch etz janch yajxon y'újtzɨty cödɨnaayb. Com yɨ
quipxɨ'ñ tɨɨbɨ myajquipxɨ̈y, nañ yɨ' mɨɨd xyquipxhuimbidɨpy.
39 Chi Jesús yajnɨmay je mayjäy tüg jɨhuimbit ayuc:
—¿Nej jëbɨ tüg jäy huintzpɨ ymɨgüg huintzpɨ huijtzyöyñɨ?
¿Nej ca' mdijy nimetz yjutcögägɨxɨpy?
40 Ca' ji ni tüg ixpɨjcpɨ huɨdi nïgɨ ixpɨ́cyɨp ca'ydɨ yhuindzɨn,
pen ji pɨn huädz yjadɨm'ixpɨcy najtzpadɨhuɨpy yhuindzɨn.
41 ¿Na'amy co mɨc'amy mbocy'ixy mmɨgüg co hueenɨ
ytundɨgoy, e miich jac mɨj ooy mdundɨgoy, e ca' mjɨhuɨ'ñybɨcy?
Tɨm jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y tɨ m'ixy pi'cpüx ma mmɨgüg
yhuiin, e ma miich mgɨ'mhuiin jac jiiby mɨj quipy, e ca' m'ixy
je quipy ma mgɨ'mhuiin.
42 Ca' huaad mnɨmähuɨpy mmɨgüg: “Nayyegɨɨ miñɨch püx
n'ocyajpɨdzɨm maabɨ mhuiin”, e miich ca' m'ijxy mɨj quipy
ma mgɨ'mhuiin. Jɨbɨcjäy miich. Jayɨjp miich myajhuädzɨp
mjot mhuinma'ñ, huin'it jëbɨ mmɨgüg m'ɨɨhuíjɨp mgapxhuíjɨp,
jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y tɨ myajpɨdzɨmy je quipy maabɨ
mhuiin, jachuädz m'íjxɨ̈gɨpy e chi jëbɨ yɨ pi'cpüx myajpɨdzɨmɨpy
maabɨ mmɨgüg yhuiin.

Je quipy je ytɨɨm, yɨ' mɨɨd ycɨxpɨ yaj'ijxcapy

43 Ca' yɨ' y'oyjäyɨty huɨdi jɨbɨc tuumb, nañ jadu'n ca' jɨbɨcjäy
huɨdi oy tuum, tɨm jadu'n nipaady nej tüg quipy. Ca' ji yɨ'
oyguípy huɨdi jɨbɨc tɨɨm'ajt, nañ jadu'n ni ca' yjɨbɨcquípyɨty
huɨdi oy tɨɨm'ajtp.
44 Com ni je' quipy yaj'ijxcajp mɨɨd ytɨɨm ycɨxpɨ. Ca' pɨn
higuerɨ tɨɨm tucy ma quipy apymɨɨdpɨ. Nañ ni pɨn ca' uvas
cha'm piiy ma aadz apymɨɨdpɨ.
45 Je jäy oyjäybɨ ma yjot yhuinma'ñ yajpɨdzɨmy oybɨ. Je
jɨbɨcjäybɨ ma yjot yhuinma'ñ yajpɨdzɨmy jɨbɨcpɨ. Huɨdibɨ
yhuinmaayb jotjoty huinma'ñyjoty yɨ' ycapxyp.

Je mejtznajxpɨ poch y'ɨjx

46 Chi Jesús yjacmɨnañ:
—¿Nej co nɨgo mɨnaangɨxy: "Huindzɨn, Huindzɨn", ni ca'
ajcxy mdúngɨxy huɨdi nyajnɨmaaygɨxpy?
47 Tüg'ócɨy jäy huɨdi xyñimimbɨch etz xymɨdoohuɨ ɨɨch n'ayuc
etz cuyduñ, ɨɨch nyajni'ixɨ̈huɨpy pɨn je' ymɨdügnax.
48 Quipxyɨɨyb tüg yëydɨjc huɨdibɨ ytɨjccojp ma tzaa nïcxy,
chi nidajɨ̈y ooy cɨɨcy, chi pɨdägy poch'ɨjx tzaa nïgɨ́xy, co mɨjnɨɨ
ycomy nimiñ je tɨjc, mɨɨd tüg'ócɨy ymɨjaa jayajpɨdɨ̈ga'ñ je tɨjc, e
ni ca' jadu'ñyɨ yajyücxy, com tzaagɨ́xy anajty ypojtztzooñɨty.
49 Yɨ jäy huɨdi mɨdoob ɨɨch n'ayuc e ca' cuyduñ, mɨɨdquipxɨɨy
jadu'n yɨ' nej tüg yëydɨjc co tɨ ytɨjccojy. Ni ca' poch cɨɨcy
ypojtztzooñɨty, jëyɨ naaxhuingɨ́xy nidajɨ̈y hueenɨ. Co je mɨjnɨɨ
ymiñ mɨɨd ymɨjaa, chi yajpɨdɨ̈gy je tɨjc, chi oy yhuindɨgoydäy.

7

Jesús yajtzögy tüg mɨjtungmɨɨdpɨ Romano ytumbɨ

1 Co Jesús ycapxtaay ymɨydactaay mɨɨd je mayjäy huɨdi
anajty jɨm amɨdo'ijtp, chi ytɨgɨɨy jɨm Capernaum.
2 Jɨm anajty tüg Capɨtán tüg ytumbɨ hue' anajty pɨ́jcɨp, janch
tɨm ögaanɨp anajty, e je soldado huindzɨn ooy anajty tzocy je
ytumbɨ.
3 Co je capitán ayuc mɨdooy jadu'n nej Jesús ytuñ, chi
quejxy judío mɨjjäydɨjc, huen nɨcxy mɨnuucxtaaccɨxy Jesús co
je' yminɨpy ma ytɨjc yajtzögɨɨyb je' ytumbɨ.
4-5 Chi je mɨjjäydɨjc ajcxy ymiiñ ma Jesús, chi ajcxy cohuanɨɨy
ooy, pɨjctzou may'ajt, nɨmay:
—Jadayaabɨ capitán ymɨhuaad co mbubedɨpy, com
yajmɨj'ajtpy ɨɨch ajcxy ngajp, tɨ cojy ɨɨch ajt naymujctac.
6 Chi Jesús ñɨcxy mɨɨd je' ajcxy. Co ajcxy mɨhuingooñ je
tɨjc, chi je capitán quejxy ymɨgüg huen nɨcxy jɨjpcobadɨ̈y Jesús,
nɨmähuɨpy:

—Huindzɨn, ca' nej mnayjɨhuɨ̈yii, ca' ɨɨch mɨhuaadɨty co mdɨg̈ɨhuɨpy ma ɨɨch ndɨjc.

7 E paady ca' ɨɨch njot tɨ mɨctuñ co ɨɨch miich cɨ'm nɨ́cx n'ixtäy. Jëda'ajty miich nɨgoo capx, e tɨ anajty ndumbɨch chögy.

8 Nañ jadu'n ɨɨch nmɨɨdɨch soldados ajcxy huɨdi ajcxy xycapxcöbɨjcpɨch. Nɨmäyɨch tüg: "Nɨcx", e nɨcxp; nɨmäyɨch jadüg: "Min", e mimb; nɨmäyɨch ndumbɨ: "Tun jada", e ytumyb.

9 Co Jesús mɨdoy nej je capitán ymɨnañ, chi jɨhuɨɨy ooy, chi ni'ijxhuimbijty nɨmay ajcxy huɨdi pamiinɨp:

—Ɨɨch miich yɨm nɨmaaygɨxyp co ca' nbaadyɨch Israel jäy huɨdibɨ xymɨbɨ́jcpɨch jadu'n nej jadayaab agatz jäy.

10 Co ajcxy je quexyöybɨ yhuimbíjtcɨxnɨ ma je tɨjc, chi oy páatcɨxnɨ je tumbɨ tɨ anajty y'agɨdägy.

Jesús yajjugypɨjcy tüg co'ögytöxyjäy y'ung tɨɨbɨ anajty y'ögy

11 Chi jadu'n yjajty huin'ɨt xɨɨ co Jesús anajty ñɨcxy ma tüg cajp huɨdi anajty yxɨɨ Naín. Mɨɨd anajty ñɨcxy jadyii ydiscípulos ajcxy etz mayjäy.

12 Co yhuingooñ ma anajty ycajp tɨg̈ɨhuaanɨ, chi mɨnaybaatɨ jäy ajcxy, ñɨcxy anajty ajcxy tüg öcpɨ yajnaaxtɨgɨɨygɨxy, huɨdi anajty ungdaj tügpajc y'ung'ajtpy. Hue' je' anajty co'ögy je töxyjäy, e mɨɨd anajty ñɨcxy maycajpjäy.

13 Co je Huindzɨn Jesús ijxy, chi pa'ayogoty je töxyjäy, chi nɨmay:

—Ca' myäxy.

14 Chi Jesús ymɨjhua'cy, nïdoñ je öcpɨ cajón. Chi ajcxy ytɨnayxɨjpy je huɨdi anajty ajcxy öcpɨ cɨyñɨcxp. Chi Jesús ymɨnañ:

—Yëydɨjc, ɨɨch miich yam nɨmaayb, pɨdɨ̈g.

15 Chi je yëydɨjc ɨñayɨ̈gy huɨdi anajty tɨ y'ögy, e ytɨgɨɨy mɨydaacp. Chi Jesús yajcɨ̈dɨgɨɨyñɨ je' ytaj.

16 Chi ajcxy nidüg'ócɨy ooy ñay'adzɨgɨygotɨ, e Dios jäymejch cömay, ymɨnaangɨxy:

—Tüg mɨjpɨ Dios tɨy'ajtmɨɨtpɨ cham yajpatp ma ɨɨch ajt.

Nañ jadu'n ajcxy ymɨnaangɨxy:

—Tɨ Dios ni'ijxcɨdägy yɨ yñaax ycajp.

17 Ooy Jesús yajcömay ma tüg'ócɨy Judea naaxjot, etz ma tüg'ócɨy jac huinduy agonbɨ naax cajp.

Je Juan je Bautista yquexyöybɨ

18-19 Chi je jäy ajcxy huɨdi anajty Juan je Bautista yaj'ixpɨjcpy nimɨydactay jadu'n nej mɨɨd ytunɨ yjajtɨ Jesús. Chi Juan huooy metz yɨ' ydiscípulos ajcxy, e quejxy ma Jesús yajpaady. Chi Juan nɨmay co huen nɨcxy amɨdoogɨxy Jesús, pen yɨ' je' je Cristo huɨdi anajty miinaam, o pen n'ahuíjxpy ajcxy huingbɨ.

20 Chi je Juan yquejxyöybɨ miiñ ma Jesús nɨmay:

—Yɨ Juan je Bautista ɨɨch ajcxy tɨ xyquéxyɨch ma miich amɨdohua'ñ pen miich je' je Cristo huɨdi minaamb, o ¿n'ahuíjxypɨch ajcxy huingbɨ?

21 Tɨm huin'ítɨy Jesús ooy mayba'mjäy yajtzoocy. Yajtzoocy nañ jadu'n huɨdi anajty ajcxy ooy mɨj yuu mɨj pa'm yaj'ayoyii, etz nañ yajtzoocy pɨnjaty anajty ca'oybɨ mɨɨd ma yjot yhuinma'ñ.

22 Chi Jesús je Juan yquejxyöybɨ nɨmaayɨ:

—Nɨcx nɨmaaygɨx je Juan jadu'n nej tɨ m'íjxcɨxy tɨ mmɨdoogɨxy, co yɨ huintzpɨ tɨ yhuindɨcxïgy, yɨ tecyma'tpɨ tɨ yöyïgy, yɨ nïbützpa'mmɨɨdpɨ tɨ chögy, je cönatpɨ tɨ ymɨdohuïccɨxy, je öcpɨ ajcxy tɨ yjugypɨjcy, e ngapxhuäcxyɨch oybɨ ayuc ma ayoobtɨjc.

23 Jotcujc yɨ' ajcxy huɨdi ca' huinma'ñytɨgooygɨxy mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ.

24 Co je Juan yquexyyöybɨ yhuimbijttay, chi Jesús nimɨydaccoty je Juan ma je mayjäy ajcxy, ymɨnañ:

—Co ajcxy tɨ m'oy mɨjtɨgïduum, ¿tɨ tɨ m'íjxcɨxy? ¿Nej tɨ m'íjxcɨxy tüg jäy ametz jotmetz, jadu'n nejhuïy tüg nähuaax huɨdi pojmiimb pojxɨjp?

25 Chi jada', ¿tɨ oy tɨ m'íjxcɨxy? ¿Tüg yëydɨjc huɨdi mɨɨd oy yhuit yxöxyɨty? Yɨ jäy ajcxy oy yxojxypɨ huɨdi agujc jotcujc tzɨnaaygɨxp hue' ajcxy yajpaady ma yɨ rey ytɨjc.

26 ¿Tɨ ajcxy tɨ m'ixy jɨm mɨjtɨgïduum? ¿Tüg jäy huɨdi Dios ytɨy'ajt mɨɨd? Janch tɨ m'íjxcɨxy tüg Dios ytɨy'ajtmɨɨdpɨ, etz jacnïgɨ ymíjɨty je' ca'ydɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ huɨdi jecy'ajty tzɨnay.

27 Je' jada je jäy huɨdi Dios ñigapxyp ma ñecy ma Dios jadu'n ymɨnañ:

Cham nguejxyɨch ɨɨch nguexyöybɨ jayɨjp ma miich, je' yaj'oyïhuɨp je jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨd ɨɨch ycɨxp, tɨm jadu'n nipaady nej jɨhuïy jäy tü'aa yaj'oyïy co rey ymina'ñ yjäda'ñ.

28 Ɨɨch miich ajcxy yam nɨmaayb co huɨdijaty ajcxy töxyjäydɨjc yajpi'c'ajtpy, ca' ji ni tüg Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ huɨdibɨ jacnïgɨ ymíjɨty ca'ydɨ Juan, je Bautista. Chi jada' je jac mutzpɨ huɨdi jiiby tzajpjoty yajpaatp ma Dios y'ane'my, jacmɨj je' ca'ydɨ Juan.

29 Co ajcxy je mayjäy jadu'n mɨdoy nañ jadu'n je yajcogüejtpɨdɨjc ajcxy huɨdi anajty nɨɨbéjtcɨxy ma Juan, chi ajcxy mɨnañ co Dios ytudägyɨty.

30 E je fariseos ajcxy etz je escribas ajcxy huɨdi anajty ca' nɨɨbéjtcɨxy ma Juan, ca' ajcxy mɨjpɨdacy huɨdi anajty Dios ytunamy mɨɨd je' ajcxy ycɨxpɨ.

31 Chi je Huindzɨn Jesús ymɨnañ:
—¿Tɨ mɨɨd nyajquipxïhuɨbɨch jadayaabɨ jäy huɨdi tzɨnayb ma jadachambɨ tiempo? ¿Huɨdi mɨɨd nyajtügïhuɨbɨch?
32 Jadu'n nej pi'ctɨjc huɨdi ajcxy ɨyɨɨyb ma jäy yjuygɨxy ytooccɨxy. Mɨjhuan mɨjjɨhuɨɨygɨxy ymɨgügtɨjc: "Tɨ njayajxüxɨch flauta e ni ca' tɨ m'éjtzcɨxy; tɨ nja'ɨɨhuɨ ajcxy ɨɨy jotmaymɨɨdpɨ, e ca' tɨ myaaxcɨxy."
33 Chi Juan je Bautista ymiiñ, e je' ca' anajty cay, ni ca' vino ügy, chi miich ajcxy mɨnaangɨxy co Juan ymɨɨd ca'oybɨ.
34 Chi ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, nmiñɨch, chi caaybɨch uucpɨch, e miich ajcxy mɨnaangɨxy: "Ijxcɨx, cha tüg yëydɨjc janch cax janch vino uucp, huɨdi mɨgüg'ajtpy yajcuëjtpɨdɨjc etz pocyjäydɨjc."
35 Je tɨy'ajt ji je' ñiguëxïgy ma je pɨnjaty nigapxp nimɨydaacp tɨy'ajt.

Jesús ma Simón je fariseojäy ytɨjc

36 Chi tüg fariseojäy may'ajt pɨjctzoy, co Jesús anajty mɨɨd ycaya'ñ. Chi Jesús ytɨgɨɨy ma je fariseojäy ytɨjc, chi ɨñay'ahuɨɨy ma mesa.
37 Chi jɨm anajty tüg töxyjäy huɨdibɨ anajty jɨbɨc tzɨnaayb jɨbɨc jugy'ajtp ma je jɨmbɨ cajp. Co je' nejhuɨɨy jiiby Jesús ma fariseojäy ytɨjc ɨñäy ma mesa, chi mɨmiiñ tüg quiig aceite huɨdibɨ ooy oy xuugy, chi mɨdɨgɨɨy tɨgoty.
38 Chi ypɨguetz'ahuɨy ma Jesús ytecy ymɨjc, e chi yajxoocɨ Jesús ytecy mɨɨd huinnɨɨ e yajpöt mɨɨd ycöhuay, chi yajjaaxy je aceite huɨdi ooy oy xuugy.
39 Co jadu'n ijxy je fariseojäy, je' huɨdibɨ anajty tɨ huoy Jesús, chi jot'ajtɨ ymɨnañ:
—Co ixyipy jada Jesús y'ocjëjɨty Dios ytɨy'ajtmɨɨdpɨ, y'ijxcajpy ixyipy pɨn jäy nejpy jäy yɨ töxyjäy huɨdibɨ nïdoonɨp co yɨ' yjɨbɨctzɨnäy yjɨbɨcjugy'aty.
40 Chi Jesús ymɨnañ:
—Simón, cham ɨɨch tüg ayuc nmɨ́ɨdɨdyɨch huɨdi nyajnɨmähuamy.
Chi je' y'adzooy:
—Yajnɨmaaygɨch, Huindzɨn.
41 Chi Jesús ymɨnañ:
—Tüg comeeñyjäy ymɨɨd anajty metz jäy huɨdi tɨ ñuucxy. Tüg jäy anuucxy mɨgoox mɨgo'px denario meeñ, e je jadügpɨ anuucxy huixchɨgui'px majc.
42 Com je' ajcxy ca' anajty mɨɨdɨty ti mɨɨd cuedɨp, chi je comeeñyjäy huinmecxy nimetz. Miich ocnɨmaaygɨch, ¿je metzpɨ jäy huɨdi nuucxy, huɨdibɨ je' nïgɨ chojpy?
43 Chi Simón y'adzooy:
—Hue' n'a'ɨxɨɨyɨch je tɨɨbɨ huinmecxy jac'anaxy.

Chi Jesús ymɨnañ:
—Tɨ mdɨygapxy.
44 Chi Jesús ni'ijxhuimbijty je töxyjäy, e nɨmay Simón:
—¿Nej m'ijxyp jadayaabɨ töxyjäyɨ? Co ndɨgɨɨyɨch ma mdɨjc, ca' miich nɨɨ xymooyɨch co ndecy nbújɨbɨch. Jadayaabɨ töxyjäy ɨɨch ndecy tɨ xypújɨp mɨɨd yhuinnɨɨ, e tɨ xyméexyɨch ndecy mɨɨd ycöhuay.
45 Ca' ɨɨch miich tɨ xychücxy. Jada töxyjäy jadu'n nej tɨ ytɨjc tɨgɨ̈y, xychücxtɨɨyb ɨɨch ndecy.
46 Ɨɨch miich ca' aceite mbɨdägy ma ɨɨch ngohuajc. Jada töxyjäy tɨ xyajjaaxɨ ndecyɨch aceite huɨdi ooy oy xuugy.
47 Paady ɨɨch miich nyajnɨmäy co jada töxyjäy huinmeecxɨ yɨ' ymaybocy, co tɨɨbɨ oyhuinma'ñ yajtuñ cɨxyjot huinɨjot. Pɨnjaty hueenɨ ypocy yajhuinmecxɨ, hueenɨ yɨ' chójcɨn yajniquëxɨ̈gy.
48 Chi Jesús je töxyjäy nɨmay:
—Tɨ miich mbocy yajhuinmecxtäy.
49 Pɨnjaty anajty ɨñaayb ma je mesa ñayñɨmáayɨgɨxy miñ xyɨpy:
—¿Pɨn jäy jada jada' co nañ yhuinmeecxɨpy jäy ypocy?
50 Chi Jesús nɨmay je töxyjäy:
—Tɨ m'alma ñïdzögy co tɨ xymɨbɨcyɨch. Nɨcx jotcujc.

8

Töxyjäydɨjc huɨdibɨ anajty Jesús pubejtp

1 Co jadu'n yjajtɨ, chi Jesús ñɨcxy ma tüg'ócɨy je mɨj cajp etz mutz cajp, capxhuäcxy je oybɨ ayuc maabɨ Dios y'ané'mɨn. Je nimajmetzpɨ ydiscípulos ajcxy mɨɨd ñɨcxy.
2-3 Etz nañ ymɨɨdnɨcx nijëjɨty töxyjäydɨjc huɨdi anajty Jesús tɨ yajtzögy huɨdi ca'oybɨ anajty ymɨɨd etz jac tijaty pa'm. Hue' je' ajcxy anajty je María je töxyjäy huɨdi anajty xɨ́ɨjɨp Magdalena, je huɨdibɨ Jesús yajpɨdzɨmɨ huɨxtujc ca'oybɨ ma je'; etz Juana, je huɨdibɨ ñäy anajty xɨɨjɨp Chuza, e je Chuza hue' je' je rey Herodes ytungmɨɨdpɨ; etz Susana, etz jacjadyii ajcxy huɨdi anajty ajcxy pubejt Jesús mɨɨd tijaty anajty ajcxy ymɨɨd.

Je niipɨ y'ijxpejt

4 Co mayjäy ooy ñayyöymujc ma Jesús yhuinduu huɨdi tzoon ma tüg tüg cajp, chi Jesús nɨmay je mayjäy ajcxy:
5 —Cha tüg ayuc nyajnɨmähuaangɨxy. Jadu'n jäy tüg choñ niipɨ, ñɨcxy trigo tɨɨm huɨjpɨ. Co je trigo tɨɨm huɨjy, chi nijëjɨty ypajc oy ycäy mɨjtügujc, chi je jäy ajcxy yajhuägpejty, e huɨdi ca' yajhuägpejty, chi joon piihuï̈gy.
6 Chi nijëjɨty trigo pajc oycäy ma tzaa nïcx. Co ymujxy chi je' ytɨɨch, je' co anajty naax ca' yxoogɨty.

7 Chi nijëjɨty trigo pajc oycäy ma apyjot, chi ymujxy quipxy mɨɨd apy'ung, chi y'ujtz'o'ctay.
8 Chi nijëjɨty trigo pajc oycäy ma je naax oybɨ huinnätzcujc, chi ymujxy, chi yeectzooñ, ytɨɨm'ajty oyjaty, tüg trigo pajc mɨgo'px oyco'ity.
Co Jesús je mɨydägɨɨ yajmay chi yjactɨmcapxcoty, ymɨnañ:
—Pɨn mɨdohuamb jada ayuc, huen mɨdooy.

Nej yhuimbɨdzɨmy je niipɨ y'ijxpejt

9 Chi je discípulos ajcxy y'amɨdooy:
—¿Nej jada jadu'mbɨ jɨhuimbit ayuc yhuimbɨdzɨmy?
10 Chi Jesús ymɨnañ:
—Miich ajcxy jaydëbɨ mnejhuïhuɨpy huɨdi Dios ñɨgapxpy ñimɨydacpy coyüch'amy ma y'ané'mɨn ycötújcɨn. Jacjadyiibɨ jäy jɨhuimbit'amy nyajnɨmayɨch, jaydëbɨ pɨnjaty huɨdi ijxp ca' ajcxy y'ixɨpy, etz pɨnjaty mɨdoob, ca' ajcxy mɨdo'mbɨgɨpy.

Jesús capxtɨcxy je niipɨ y'ijxpejt

11 Jadu'n je jɨhuimbit ayuc yhuimbɨdzɨmy: Je trigo pajc Dios je' y'ayuc.
12 Je trigo pajc tɨɨbɨ tügujc ycäy, je' je' jadu'n nej jäy huɨdi mɨdoob Dios y'ayuc, chi mɨc'amy ñiminyii je ca'oybɨ, e piibɨdzɨmdäy je Dios y'ayuc ma yjot yhuinma'ñ, ca'ydɨ mɨbɨc etz ca'ydɨ y'alma yajnïdzögyii.
13 Je trigopajc huɨdi cähuɨ ma tzaajot, je' yɨ' ajcxy huɨdi je ayuc mɨdoob, chi cöbɨcy jotcujc, chi je' ca' yticztɨgïy, tzojccɨ́xy y'ocmɨbɨcy, co agapxɨɨyb paaty chi ixmajtznɨ.
14 Je trigo pajc huɨdi tɨ cähuɨ apy'agujc, je' je' ajcxy huɨdibɨ mɨdoob, chi co ñɨcxnɨ jäydɨgooyñɨ Dios y'ayuc mɨɨd jotcujc'ájtɨn tzɨnaayɨn etz jugy'ájtɨn etz comeeñ'ájtɨn, e chi ca' Dios y'ayuc yhuɨ'my ma yjot yhuinma'ñ.
15 Je trigo pajc huɨdi cähuɨ ma oyñaax huinnätzcujc, je' ajcxy huɨdi oy etz tudägy yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty. Chi je Dios y'ayuc mɨdohuɨ'my, e oñdägy'amy Dios y'ayuc ymayïy ma yjot yhuinma'ñ.

Je lámpara ñɨ'ijxpejt

16 Co jäy ajcxy jɨɨndɨcxɨ'ñ nöctzoy, chi ca' ajcxy cöjupy mɨɨd tu'tz, nañ ca' huaad pɨdägy cɨjx pätcɨ'py, hue' janchtɨy pɨdaaccɨxy ma jɨɨndɨcxpejt, co pɨn ytɨgïy jëbɨ ixy je jɨɨn.
17 Ca' ni pɨn ayüch tunɨpy e nɨcxy ycayajnejhuïy, ca' ni pɨn ti tunɨpy ameech e nɨcxy ycaniquëxɨgy.
18 Paady miich ajcxy mɨdoogɨx yajxon co pɨn tijaty mɨɨd, jacyajmöhuɨp yɨ'. Pɨn ti camɨɨd, yajpɨgɨpy je' huɨdi anajty yjamɨɨd.

Jesús ytaj etz je jugymɨgüg

19 Chi Jesús ytaj etz y'uch ajcxy ñimiini, ca' ajcxy nimejch
Jesús yajxon mii̇d mayjäy yci̇xpi̇.
20 Chi Jesús yñi̇maayi̇:
—Cheeby mdaj etz m'uch ajcxy ti̇ba'y, miich ajcxy xy-
jami̇gapxam.
21 Chi Jesús ymi̇nañ:
—Yi̇ jäy ajcxy hui̇dibi̇ Dios ayuc mi̇doohui̇py etz cuyduuni̇p,
yi̇' ii̇ch ndaj'ájtypi̇ch etz n'uch'ájtypi̇ch.

Jesús yajxemy je poj etz je nii̇ co anajty chachpi̇d̈i̇gy

22 Chi tüg tecy yjajti̇ Jesús yti̇gii̇y ma tüg barco mii̇d
ydiscípulos ajcxy, chi Jesús ymi̇nañ:
—Tzoc ji̇m'amy ñii̇naxy nájxi̇m.
Chi ajcxy chooñ.
23 Chi nii̇gujc anajty ni̇́cxci̇xy co Jesús ymi̇'ögy. Chi tüg mi̇c
poj miñ ma je mejy. Chi je barco ñii̇ yajti̇gi̇yii̇yi̇, janch yinjaty
jahueenjaty ycaquiiñ.
24 Chi ajcxy Jesús nimi̇jhuägy, tijyücxy ajcxy ni̇maaygi̇xy:
—¡Huindzi̇n! ¡Huindzi̇n! Cham ajt n'ocquiini̇m.
Co Jesús oy ymäyhuijy, chi ji̇jpcogapxii̇y je poj etz je mejy
co anajty chachmi̇jjëtzpety ma barco. Chi je poj yhuäcxi̇jptay,
y'amoonday.
25 Chi Jesús ymi̇nañ:
—¿Ma miich ajcxy je mmi̇bi̇́jci̇n?
Chi ajcxy yjanchchi̇gi̇ygoty janch yhuinmay ajcxy
ñayñi̇máayi̇gi̇xy miñ xyi̇py:
—Pi̇n yëydi̇jc jada jada' co je poj etz ni̇i̇ ji̇i̇guexy, etz ya-
jhuäcxi̇py, etz ycapxycöbi̇gyii.

Je Gadarajäy hui̇dibi̇ anajty ca'oybi̇ mii̇d

26 Chi ajcxy ymejch ma je gadarenos naaxjot, hui̇di hui̇'m
ji̇m'amy ñii̇naxy ma je Galilea mi̇jlaguunba'.
27 Co Jesús ñii̇bi̇dzi̇my, chi ji̇jpcobadi̇y tüg yëydi̇jc hui̇di ana-
jty ti̇ choñ ma je Gadara cajp. Je' anajty ymii̇d ca'oybi̇, ti̇ anajty
yjejcni̇ maabi̇ ypadyii. Ca' je' anajty huit yajtuñ, nañ ni ca'
anajty chi̇näy ma yti̇jc, öcpi̇jut anajty yajtzi̇nähui̇i̇yb.
28 Co je' ixpaty Jesús, chi yaaxqueecy, e ycoxti̇nay'ahui̇i̇y ma
Jesús yhuinduu, ymi̇nañ janch mi̇c:
—¿Ti ii̇ch miich co xyñimiiñi̇ch, Jesús, tügpajc mi̇jpi̇ Dios
y'ung? Tun may'ajt ca' nijot xychachchaachytúñi̇ch.
29 Jadu'n mi̇nañ com co anajty Jesús ixquexy je ca'oybi̇ ma
je jäy, ti̇ anajty yjejcni̇ ma je ca'oybi̇ anajty tzach'ane'my je
jäy. Coxoch anajty ymi̇gügti̇jc ymii̇d'adyii mii̇d cadena. Janch
ypojtpy cadena, chi ca'oybi̇ anajty yajni̇cxyii mi̇jti̇gi̇̈duum.
30 Chi Jesús y'ami̇dooy je loci̇jäy:
—¿Ti miich mxii̇?

Chi je ca'oybɨ ymɨnañ:

—Ɨɨch nxɨɨ Legión (hue' yhuimbɨdzɨmy nimay).

Jadu'n mɨnañ com nimay anajty ca'oybɨ tɨ ytɨgɨɨygɨxy ma je jäy.

31 Chi je ca'oybɨ may'ajt pɨjctzoy ma Jesús co ca'ydɨ yquexyii ma ayoodactuuby.

32 Jɨm anajty tüg quepy ɨdzɨm chachjɨɨcxcɨxy ma je ujtzjot. Chi je ca'oybɨ may'ajt pɨjctzoy co huen yajtɨgɨyɨhuɨpy je' ɨdzɨm. Chi Jesús ni'adzooy.

33 Co je ca'oybɨ ypɨdzɨmy ma je jäy, chi ytɨgɨɨy ma je may'ɨdzɨm. Huin'it je may'ɨdzɨm ñayñajtzjɨbibɨydaayɨ ajcxy ma tüg ahuoc, chi oy ajcxy ycädäy nɨɨjoty, chi y'ögtay.

34 Chi je ɨdzɨm cuend'ajtpɨ ajcxy co ixy jadu'n nej tɨ yjadyii mɨɨd ajcxy y'ɨdzɨm, chi ajcxy yqueecy, oy nimɨydaaccɨxy cajpjoty etz majaty tundac.

35 Chi mayjäy ajcxy chooñ oy íjxcɨxy jadu'n nej anajty tɨ ytunyii tɨ jadyii, oyja'tcɨxy ma Jesús. Chi je mayjäy ajcxy paty je yëydɨjc, tɨɨbɨ anajty ca'oybɨ ñïbɨdzɨmyii ycöbɨdzɨmyii, ɨñäy ma Jesús yhuinduu, huit mɨɨd etz huijy quejy, chi ooy je jäy ajcxy chɨgɨɨy.

36 Chi pɨnjaty ajcxy ijx mɨɨd mɨydacy jadu'n nej yɨ' choocy, je jäy huɨdi anajty ca'oybɨ mɨɨd.

37 Huin'it tüg'ócɨy je mayjäy ma gadarenos naaxjot etz jadyii cajp huinduy agonbɨ, chi ajcxy may'ajt pɨjctzoy ma Jesús co huen jɨhuägy ma je' ajcxy, co anajty ooy chɨgɨɨygɨxy. Chi Jesús ytɨgɨɨyñɨ barcojoty yhuimbijtnɨ.

38 Chi je jäy tɨɨbɨ anajty ca'oybɨ ñïbɨdzɨmyii ycöbɨdzɨmyii pɨjctzoy may'ajt co mɨɨd'idan Jesús. Chi Jesús mɨɨd capxycɨ́jxy, nɨmay:

39 —Nihuimbit mdɨjc, etz nimɨydäg jada mɨjpɨ tung huɨdibɨ Dios tɨ tuñ mɨɨd miich ycɨxpɨ.

Chi je' ñɨcxy capxhuäcxy je tɨy'ajt cajp cajp jadu'n nej anajty mɨjhuinma'ñ Jesús tɨ tuñ mɨɨd je' ycɨxpɨ.

Je Jairo ñɨɨx etz je töxyjäy huɨdibɨ Jesús yhuitpa' nïdonɨ

40 Jadu'n yjajtɨ co Jesús yhuimbijty co chooñ Galilea, chi je jäy ajcxy cöbɨjcy Jesús janch agujc jotcujc, com nidüg'ócɨy anajty ooy jɨjp'íjxcɨxy.

41 Chi tüg yëydɨjc huɨdi anajty yxɨɨ Jairo huɨdibɨ anajty mɨjtungmɨɨd ma judíojäy ñaymujctac ymiiñ ma Jesús, chi mɨnucxtacy Jesús pɨjctzoy may'ajt co huen nɨcxy ma je' ytɨjc.

42 Jairo ymɨɨd anajty tügpajc ñɨɨx, hue' anajty yjɨmɨjt majmetz, janch tɨm ögaanɨp anajty. Co Jesús ñɨcxy mɨɨd je', chi janch mayjäy anajty chach'adijɨ̈yii chach'agodɨ̈yii.

43 Chi tüg töxyjäy huɨdi anajty yxɨɨ ybo', ca' anajty y'oc-
huäcxɨjpnɨ, mɨmajmetz jɨmɨjt anajty cujc jadu'n mɨ'ijtnɨ. Tɨ
anajty ymeeñ yajtundäy ma je tzoydumbɨ ajcxy, etz ni pɨn
anajty ycayajtzögyii.
44 Chi je töxyjäy nimɨjhuägy je Jesús, chi nïdonɨ yhuitpä.
Janch mɨc mɨc je yxɨɨ ybo' oy yhuäcxɨpy.
45 Chi Jesús ymɨnañ:
—¿Pɨn xyñïdoñ ɨɨch nhuit?
Chi ajcxy y'adzooy co ca' pɨn. Chi Pedro etz tüg'ócɨy mɨɨd je'
ymɨnañ:
—Huindzɨn, jäy tɨ xy'adijïy tɨ xy'abodïy etz miich mɨna'ñ:
"¿Pɨn tɨ xyñïdoñɨch?"
46 Chi Jesús ymɨnañ:
—Nidügtɨ tɨ xyñïdoñɨch. Nnejhuɨ́ɨybɨch co mɨɨd nmɨc'ájtɨch tɨ
nyajtzögyɨch pɨnjaty.
47 Co je töxyjäy jɨhuɨɨy co ca' coyüch yhuɨ'ma'ñ, chi nimiiñ
janch tzɨyuuyb. Chi yhuindacy ma Jesús yhuinduu, chi
capxpɨdzɨmy mayjäy'agujc ti ycɨxpɨ anajty co tɨ nïdoonɨ Jesús
yhuitpa', e co anajty mɨc'amy tɨ chögy.
48 Chi Jesús nɨmay je töxyjäy:
—Töxyjäy, tɨ mdzögy co tɨ xymɨbɨcyɨch, nɨcx jotcujc.
49 Yam Jesús anajty ycapxpy, co ymiiñ tüg jäy huɨdi anajty tɨ
chooñ ma Jairo ytɨjc; je Jairo nihuindzɨn'ajtp anajty je judiojäy
naymujctac, chi nɨmaayɨ:
—Tɨ y'ögy miich mnɨɨx, ca' mjac'amayïy nïgɨ yɨ Huindzɨn
Jesús.
50 Co Jesús jadu'n mɨdooy, chi ymɨnañ:
—Ca' mdzɨgïy, mɨbɨjcɨch janchtɨy, etz tzögɨp yɨ mnɨɨx.
51 Co Jesús ytɨgɨɨy ma je tɨjc, chi ca' a'ɨxɨɨy nɨcxy ytɨgïy
hueñypɨ́nɨty mɨɨd je'. Jëyɨ Pedro, Jacobo, Juan etz je töxy'anäg
ytaj yteedy ytɨgɨɨy mɨɨd Jesús.
52 Chi tüg'ócɨy je mayjäy ajcxy janch yaaxp, janch ñé'mgɨxy
mɨɨd je töxy'anäg ycɨxpɨ. Chi Jesús ymɨnañ:
—Ca' myaaxcɨxy, ca' yɨ' ögɨty, maab yɨ'.
53 Chi nɨgoob ajcxy nɨxiicy com tɨ anajty nejhuɨɨygɨxy co tɨ
y'ögnɨ.
54 Chi Jesús majch je töxy'anäg ma ycɨ', chi mɨgapxy mɨc,
ymɨnañ:
—Töxy'anäg pɨdïg.
55 Chi je' yjugypɨjcy, e mɨc'amy ypɨdïgy. Chi Jesús ymɨnañ co
huen yajcaaygɨxy yaj'uuccɨxy.
56 Chi ytaj yteedy ajcxy ooy chɨgɨɨy yjɨhuɨɨy. Chi Jesús
nɨmay co ca' huaad pɨnjaty mɨɨdmɨydägɨpy jadu'n nej tɨ ytuñyii
yjadyii.

9

Jesús quejxy ayuccapxhuäcxp je nimajmetzpɨ ydiscípulos ajcxy

1 Co Jesús yajyöymujctay je ni majmetzpɨ ydiscípulos ajcxy,
chi moy je mɨc'ajt jaydëbɨ yajtzögɨpy pa'mjäy, etz moy ajcxy
nañ jadu'n cötújcɨn co ajcxy ixquexɨpy je ca'oybɨ.
2 Chi quejxy je' ajcxy ñɨcxy capxhuäcxcɨxy jadu'n nej Dios
y'ane'my, etz yajtzooccɨxy pa'mjäy.
3 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ca' ni ti tü'amgɨxpɨ mmɨnɨ́cxcɨxy; ni mgamɨnɨ́cxɨp mdajc,
ni mmorral, ni mgaagy, ni meeñ, e ni mgamɨnɨ́cxcɨxɨpy ajcxy
metz mhuit.
4 Huen tɨm huɨdi tɨjc ma anajty mdɨgɨɨygɨxy, jɨm ajcxy
huɨ́'mgɨxɨpy, e jɨm ajcxy nayyöyhuäcxɨɨyb.
5 Hueñyma'amyɨty ma ca' jäy xycöbɨ́jccɨxy, co ajcxy
mbɨdzɨ́mgɨxɨpy ma je' cajp mhuinnéjpcɨxɨpy mhuinjáaxcɨxɨpy
je naaxjoc ma mdecy. Jada je' tɨy'ájtɨp co Dios tzaachytunɨpy
yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy.
6 Chi ajcxy ñayyöyhuäcxtaayɨ, ñɨcxy ajcxy cajp cajp
capxhuäcxcɨxy je oybɨ ayuc, etz yajtzooccɨxy pa'mjäy
hueñytɨmma'ámyɨty.

Co Juan el Bautista y'ögy

7 Je rey Herodes co nejhuɨɨy jadu'n nej Jesús anajty
mɨjhuinma'ñ tuñ, chi ooy anajty tzachnejhuɨ̈hua'ñ pɨn je' ana-
jty. Com nijëjɨty jäy anajty ymɨnaangɨxy co tɨ Juan jugypɨcy.
8 Chi jacnaagɨty ymɨnaangɨxy co Elías tɨ ñayguëxɨ̈gyii, e jac-
naagɨty ymɨnaangɨxy co tüg Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ je' tɨ
yjugypɨcy huɨdi jecy'ajty octzɨnaybɨ.
9 Chi Herodes ymɨnañ:
—Ɨich yɨ' ni'ane'mdɨy co huen ajcxy Juan ycohuajc
yajmɨnajcɨ. ¿Pɨn jada jada' huɨdi ɨich nmɨdooybɨch co
tzachnimɨydaaccɨxy?
Herodes ooy anajty ja'ixa'ñ Jesús.

Jesús yajcay mɨgoox mil jäy

10 Co je apóstoles ajcxy yhuimbijty, chi yajmɨɨdmɨydactay
ajcxy Jesús tüg'ócɨy tɨɨbɨ anajty túngɨxy. Chi ac jëyɨ ydiscípulos
mɨɨd'ajty Jesús mɨjtɨgɨ̈duum huingon ma tüg cajp huɨdi yxɨɨ
Betsaida.
11 Co je mayjäy ajcxy nejhuɨɨy, chi ajcxy panɨcxy Jesús. Chi
Jesús je mayjäy cöbɨjctay etz yajmɨɨdmɨydacy ajcxy Dios y'ayuc
ytɨy'ajt nej ané'mɨn cötújcɨn mɨɨdɨty. Jesús nañ yajtzöcpy anajty
huɨdijaty yajtzoyɨ̈huaam.

12 Co oy chu'ɨɨyñɨ, chi ymɨjhuägy je nimajmetzpɨ ydiscípulos
ajcxy ma Jesús, chi ajcxy nɨmay:
—Capxycɨjxnɨ mɨɨd jadayaabɨ mayjäy ajcxy, jaydëbɨ ajcxy
ñɨcxɨpy ma yɨ cajp huɨdi huinduy agon yajpaatpɨ, huen nɨcxy
ixtaaygɨxy jättac etz jɨm ajcxy paadɨpy caayɨn uucɨn. Com hue'
jada it ma ɨɨch ajt yam nyajpaatɨm mɨjtɨgïduum.
13 Chi Jesús ymɨnañ:
—Mooygɨx miich yɨ' ajcxy ycaayɨn y'uucɨn.
Chi je' ajcxy y'adzooy:
—Jëyɨ ɨɨch ajcxy nmɨɨdɨdyɨch mɨgoox tzajcaagy e mejtz acx,
nɨgo co ca' ɨɨch ajcxy njuy caayɨn uucɨn mɨɨd jadayaab mayjäy.
14 Hue' anajty oy nimɨgoox mil je jäy. Chi Jesús nɨmay je
discípulos:
—Yaj'ixtaaccɨx ajcxy yɨ mayjäy.
15 Chi ajcxy jadu'n cuyduuñ, yaj'ixtactay ajcxy je mayjäy.
16 Chi Jesús conïgy je mɨgooxpɨ tzajcaagy, etz je metzpɨ acx,
chi ypa't'ijxy tzajpcɨ́xy conuucxy je tzajcaagy etz acx, huin'it
tujc-huäcxy moy je' ydiscípulos ajcxy, huen yajhuäcxcɨxy ma
tüg'ócɨy mayjäy.
17 Chi ajcxy ycay cüxyɨ, huin'it ajcxy yajmujcy je tzajcaagy
yconaxy etz je acx yconaxy majmetz cach.

Pedro capxypɨdzɨmy co Jesús yɨ' je' je Cristo

18 Chi jadu'n yjajtɨ co Jesús anajty ycapxtägy ahuingujc mɨɨd
je' ydiscípulos ajcxy, chi Jesús je' ajcxy y'amɨdoy:
—¿Pɨn ɨɨch jäy xytijy?
19 Chi ajcxy y'adzooy:
—Nijëjɨty jäy xytijy co miich je Juan je Bautista; nijëjɨty
ymɨnaangɨxy co miich je' Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ huɨdi
jecy'ajty tzɨnay e tɨ yjugypɨcy.
20 Chi Jesús ymɨnañ:
—¿Miich ajcxy, pɨn ɨɨch miich ajcxy xytíjcɨxy?
Chi Pedro y'adzooy:
—Dios yCristo.

Jesús capxypɨdzɨmy co y'ögɨa'ñ

21 Chi Jesús pɨdacy ané'mɨn etz cötújcɨn co ca' ajcxy ni pɨn
yajnɨmähuɨp co yɨ' je' Cristo.
22 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ooy ycopɨ́cyɨty co ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, canaag
nax ayo'n nbáadɨbɨch, ca' xymɨjpɨdägɨbɨch je mɨjjäydɨjc, je
teedy tungmɨɨdpɨ, etz je' ajcxy huɨdi yaj'ixpɨcy Dios ñecy, e co
n'ögɨp njugypɨgɨ́pyɨch codugɨɨg xɨɨ.
23 Chi Jesús nɨmay ajcxy nidüg'ócɨy:
—Pen ji pɨn xypanɨcxa'ñɨch, huen jäydɨgoydäy ycɨ'm tzójcɨn
etz huen xypanɨcxyɨch jabom jabom, oy nej ytɨmyjadɨpy

ytɨmy'ayoohuɨpy, tɨm nipaady nej jɨhuïy tɨ cabïgy mgruudz jabom jabom etz pajamgɨch.

24 Huen pɨnjäy huɨdibɨ ca' yega'ñ yɨ yjugy'ájtɨn ma yɨ o'cɨn mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, hue' je' yajtɨgoyamy yɨ' yjugy'ájtɨn. E huen pɨnjäy huɨdibɨ yegamy yjugy'ájtɨn ma yɨ o'cɨn mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ hue' je' ypadamy yɨ jugy'ájtɨn.

25 ¿Tɨ tüg jäy ypatpy, pen tɨ paady tüg'ócɨy cohuit'ájtɨn comeeñ'ájtɨn ya naaxhuiñ e nayyajtɨgoyii, etz ca' y'alma yajnïdzögy?

26 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty xymɨdzöydúnɨbɨch n'ayuc, ɨɨch je' je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, nañ nmɨdzöydunɨɨybɨch je' ajcxy co anajty nhuimbityɨch ya naaxhuiñ, mɨɨd ɨɨch n'ané'mɨn etz nmɨc'ajtɨch etz nDéedyɨch y'ane'm'ajt, etz ymɨc'ajt, etz mɨɨd je ángeles ajcxy ymɨc'ajt huɨdibɨ huädz yjot yhuinma'ñ.

27 Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co ji jäy ma miich ajcxy huɨdibɨ ixɨpy Dios y'ané'mɨn jayɨjp ca'nɨ anajty y'ögy.

Jesús yajtɨgach je ñinïcx

28 Chi mɨductujc xɨɨbɨ maabɨ anajty jada ayuc jadu'n capxy, Jesús huodzooñ Pedro, Juan etz Jacobo, chi mɨɨd'ajtpy jɨm ma tüg copjɨjp Dios mɨbɨjctzoob.

29 Yam anajty Dios ooy mɨbɨjctzoy, co Jesús yhuiñyjɨjp oytɨgach, e je yhuit yjajty janch poob janch adɨɨcxp.

30 Chi metz jäy ñayguëxïcɨ, mɨɨdgapxy mɨɨdmɨydägy Jesús, Moisés je' anajty etz Elías.

31 Huɨdi ajcxy naygëxïcɨ janch jühuɨdityɨ anajty ajcxy je tɨɨcxɨn jájɨn mɨɨdity, nigapxcɨxy nimɨydaaccɨxy je o'cɨn huɨdi Jesús ypadamy jɨm Jerusalén.

32 Pedro, Jacobo etz Juan ooy anajty ajcxy chachmähuanɨ, chi ajcxy mɨ'ögtɨgooy. Co oy ymäyhuijcɨxy, ijxy ajcxy Jesús y'adɨɨcxɨn y'ajajɨn, etz nañ jadu'n ijxy ajcxy je nimetzpɨ jäy ajcxy huɨdi anajty Jesús mɨɨdmɨydäcpy.

33 Jadu'n yjajty co yɨ jäy ajcxy puyöyduutnɨ Jesús. Chi Pedro Jesús nɨmay:

—Huindzɨn, jotcujc ɨɨch ajt ya. Tzoc tugɨɨg tɨjc yaj'oyɨ́ɨyɨm, tüg miich mjëdɨɨby, jadüg Moisés jëdɨɨby, etz jadüg yɨ Elías jëdɨɨby.

Pedro ca' anajty nejhuɨɨy ti ycapxpy.

34 Yam nïgɨ anajty ycapxy co joc ñaaxcɨdacy huɨdi yajnïdɨgoy je' ajcxy. Chi ajcxy ooy chɨgɨɨy co oy joc yajnïdɨgoydáayɨgɨxy.

35 Chi tüg ayuc yajmɨdooy ma je joc ymɨnañ:

—Ɨɨch jada n'ung'ajtpy, ooy ndzocyɨch njɨhuïyɨch. Amɨdo'ijtɨ miich ajcxy yɨ' y'ayuc.

36 Co je ayuc y'amoñ, chi ajcxy ijxy Jesús naydüg yhuɨ'my, chi
ajcxy nañ jadu'n amoñ. Huin'it xɨɨ ni ca' ajcxy mɨydacy mɨɨd ni
pɨn jadu'n nej anajty tɨ y'ijxcɨxy tɨ ymɨdoogɨxy.

Jesús yajtzögy tüg yeegy'anäg huɨdibɨ anajty ca'oybɨ mɨɨd

37 Com jabom co Jesús, Pedro, Jacobo etz Juan ajcxy
ymɨnajcy ma je copjɨjp, chi ooy mayjäy chooñ oyjɨjpcobadï̈yii.
38 Chi nidügtɨ jäy ycapxy janch mɨc, ymɨnañ:
—Huindzɨn tun may'ajt ix ɨɨch n'ung, yɨ' ɨɨch tügpajc
n'ung'ajtpy.
39 Huen mɨnáajɨty ca'oybɨ ymachyii, chi tɨmetiinɨ yaaxquëgy
yajyachyii yajquïdyii, etz yajpɨdzɨmy oy yhuin'opy y'aa'opy e
adzaach y'ixmachyii.
40 Tɨ ɨɨch may'ajt nbɨjctzooyɨch ma yɨ mdiscípulos ajcxy, co
huen yajpɨdzɨmy je ca'oybɨ, per ca' yɨ' ajcxy tɨ mɨmadägy.
41 Chi Jesús ymɨnañ:
—¡Miich jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨbɨjcp ca' ajcxy mmɨjpɨdäga'ñ
yɨ tɨy'ajt! ¿Naag xɨɨ ɨɨch njac'idɨpy ma miich ajcxy
nmɨmecxtújccɨxɨpy? Mɨmin m'ung ya.
42 Co anajty yhuingoñ, chi je ca'oybɨ yajcɨdaay je yeeg'anäg,
chi ooy yajyatzcootɨ. Chi Jesús ix'ojy je ca'oybɨ, e yajtzoocy je
yeeg'anäg, chi yteedy yajcï̈dɨgɨɨyñɨ.
43 Chi tüg'ócɨy je mayjäy ajcxy ooy chɨgɨɨy mɨɨd je
mɨjhuinma'ñ huɨdi Dios ytuun.

Jesús capxpɨdzɨmy jadüg'oc co y'öga'ñ

Jesús ydiscípulos ajcxy ooy jɨhuɨɨygɨxy huinmaaygɨxy co
Jesús jadu'n ymɨnañ:
44 —Miich ajcxy yajxon mɨdo'mbɨ́jccɨx jada ayuc. Ɨɨch je' je
jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, hue' nyajcï̈yega'ñɨch ma pocyjäydɨjc
ajcxy ycï̈'am.
45 Je' ydiscípulos ajcxy ni ca' anajty huinjɨhuɨɨygɨxy, tzɨgɨɨyb
anajty ajcxy, paady ca' ajcxy jaty nej yaj'amɨdóogɨxɨpy.

¿Pɨn je' nïgɨ jacmɨ́jɨp?

46 Chi Jesús ydiscípulos ajcxy ytɨgɨɨy huinmay'ahuɨdijtp, ne-
jhuï̈huaangɨxy pɨn je' jacmɨj'idam.
47 Jesús nejhuɨɨy je' ajcxy yjot yhuinma'ñ huɨdi
nayyajmɨɨdmɨydáacɨp ajcxy, chi tüg pi'c'anäg huijtzï̈gy,
ypɨdacy ma ymɨjc.
48 Chi Jesús ymɨnañ:
—Pɨnjaty xycöbɨjcpɨch jadu'n nej jada pi'c'anäg xycöbɨcyɨch
mɨɨd ɨɨch nxɨɨ ycɨxpɨ, ɨɨch yɨ' anajty tɨ xycöbɨcyɨch; je huɨdibɨ ɨɨch
xycöbɨ́jcpɨch, cöbɨgɨɨb je huɨdi tɨ xyquexyɨch ya naaxhuiñ. Yɨ'
huɨdibɨ jacmútzɨp ma miich ajcxy, yɨ' je' jacmɨjpɨ.

Pɨn ɨɨch ajt ca'p xymɨjotma'tɨm, je' ajt xymɨjnɨcxpejtɨm

49 Chi Juan ymɨnañ:

—Huindzɨn, tɨ ɨɨch ajcxy n'ífjxcɨxy co tüg jäy tɨ yajpɨdzɨmy ca'oybɨ mɨɨd miich mxɨɨ miich mmɨc'ajt. Tɨ ɨɨch ajcxy yɨ' nyaj'ojyɨch com ca' yɨ' ɨɨch ajt xypahuɨdijtɨm.

50 Chi Jesús ymɨnañ:

—Ca' myaj'ójcɨxy yɨ'; pɨnjaty ca' xymɨdzip'ajtɨm, ɨɨch ajt yɨ' nmɨɨd.

Jesús jɨjpcogapxɨɨy Jacobo etz Juan

51 Jadu'n yjajtɨ co tiempo yhuingonɨ mɨna Jesús ñɨ́cxɨp tzajpjoty, chi yhuinma'ñ pɨdacy co nɨcxa'ñ jɨm Jerusalén.

52 Chi Jesús quejxy cogapxy jayɨjp jättac pɨjctzoobɨ. Chi je cogapxy'ajtpɨ ñɨcxy ytɨgɨy ma je samaritano jäy ajcxy ycajp, jättac pɨjctzoobɨ.

53 Chi je' samaritano jäy ajcxy ca' yega'ñ jättac, com ñejhuɨɨygɨxyp co Jesús etz ymɨgügtɨjc ñɨcxy anajty ajcxy jɨm Jerusalén.

54 Co jadu'n Jesús ymɨgüg ajcxy nejhuɨɨy co je samaritano jäy ca' jättac yega'ñ, chi Jacobo etz Juan nɨmay Jesús:

—Huindzɨn, ¿nej m'a'ɨxɨɨyb ɨɨch ajcxy n'ocni'ane'mdɨ̈yɨch huen jɨɨn cäy huɨdibɨ tzomb tzajpjoty, jɨgɨx yɨ samaritano jäy ajcxy ycɨjxtähuɨpy jadu'n nej je profeta Elías ytuuñ jecy'ajty?

55 Chi Jesús y'ijxhuimbijty, ojy Jacobo etz Juan, nɨmay:

—Miich ajcxy ca' mnejhuɨɨygɨxy tɨ jot tɨ huinma'ñ miich ajcxy mɨɨd.

56 Ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, ca' tɨ nmíñɨch ya naaxhuiñ co jäy yjugy'ajt miñ nyajtɨgooyɨch, hue' jánchtɨy tɨ nmiñɨch co jäy yjugy'ajt nyajtzóogɨbɨch.

Chi ajcxy ñɨcxnɨ huingbɨ cajp jättacp.

Je pɨnjaty anajty Jesús panɨcxam

57 Jadu'n yjajtɨ co anajty ñɨ́cxcɨxy ma tüg tü'aa, chi tüg jäy Jesús nɨmay:

—Huindzɨn, ɨɨch miich nbanɨcxaamy oy tɨm ma'amy miich mnɨcxy.

58 Chi Jesús y'adzooy:

—Yɨ huaax ymɨɨd yɨ' ajcxy yjut, etz yɨ joon ajcxy ymɨɨd ajcxy ype'ñ, ɨɨch je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty ca' nmɨ́ɨdɨdyɨch ma nmähuɨbɨch ma nbócxɨbɨch.

59 Chi Jesús nɨmay jadüg jäy:

—Pajamgɨch.

Chi je jäy y'adzooy:

—Huindzɨn, jayɨjp ɨɨch ndeedy n'ocyajnaaxtɨgɨ̈huɨpy.

60 Chi Jesús ymɨnañ:

—Jëbɨ yajnaaxtɨgɨ̈huɨpy huɨdibɨ ca' xypanɨcxa'ñɨch. Nɨcx miich capxhuäcxɨ Dios y'ayuc y'ané'mɨn.

61 Chi jadüg jäy ymɨnañ:

—Huindzɨn, nbanɨcxamy yam. Tun may'ajt ocnajtzmadzɨɨygɨch nɨcxy n'ocmɨɨdcapxycíxyɨch njuugy nmɨgügɨch huɨdi jɨm ma ɨɨch ndɨjc.

62 Chi Jesús ymɨnañ:

—Pɨnjaty yhuinma'ñ tɨ pɨdägy co Dios ytung tunaanɨ, ca' huaad ixmach je tung, tɨm jadu'n nipaady nejɨhuɨɨy tüg jäy tɨ ytɨgɨ̈y naaxjɨdzijtzpɨ mɨɨd arado, e ca' huaad y'ijxhuimbity com co huinduum arado nɨcxɨ̈huɨpy.

10

Jesús quejxhuäcxy je nidugɨ'pxmajcpɨ

1 Huin'it co jada jadu'n tɨ ñaxy, chi je Huindzɨn Jesús huin'ijxy jatugɨ'pxmajc y'ixpɨjcpɨdɨjc, chi quejxɨ̈gy cogapxy metz metz ma tüg tüg cajp majaty ñɨcxa'ñ.

2 Chi Jesús nɨmay yɨ' ajcxy:

—Janch je cosecha ooy tɨ yhuindɨɨy, yɨ mɨdumbɨ janchtɨɨy hueenɨ. Chojcpy co nbɨjctzóohuɨm ma nHuindzɨn Dios co huen quexy ytumbɨdɨjc ma yɨ cosecha.

3 Nɨ́cxcɨx, ɨɨch miich ajcxy nguejxpy jadu'n nej cöbixy y'ung yhuɨdity pa'uc agujc.

4 Ca' mmɨnɨcxcɨxy mbijty, ni mxäcxuumy, ni mgɨ̈g, e ni pɨn ca' mgapxpócxcɨxɨpy tü'am.

5 Co ajcxy mdɨgɨ̈huɨpy huenytɨmtitɨ́jcɨty, jayɨjp ajcxy mɨnáangɨxɨpy: “Ji jotcujc'ájtɨn ma jada tɨjc.”

6 Pen yung naxy je' ajcxy yajpaady, miich ajcxy je mgapxpoocxɨn jotcujc'ajt myegɨpy ma je' ajcxy; pen ca' ajcxy yjadú'nɨty, naadɨgɨ̈'adɨp huɨdi anajty tɨ mgápxcɨxy.

7 Nañ huɨ'mgɨx ma je tɨjc, chi ajcxy mgayɨpy m'ügɨpy huɨdi je jäy anajty ajcxy xymooyb, com je tumbɨ paatɨp je' je ymuju'ñ. Ca' ajcxy mhuɨdidɨpy jayjɨin jaydɨjc.

8 Huenytɨmyhuɨdi cájpɨty ma anajty mdɨgɨɨygɨxy, pen je jäy ajcxy xycöbɨjcp, caaygɨx uuccɨx huɨdi anajty jäy ajcxy xymooyb.

9 Yajtzóoccɨx yuujäy pa'mjäy huɨdijaty jɨm ma je' ajcxy yajpaady, etz yajnɨmaaygɨx: “Je Dios y'ané'mɨn huingónɨñ yɨ' ma miich ajcxy.”

10-11 Huenytɨmyhuɨdicájpɨty ma anajty mdɨgɨɨygɨxy, e ca' anajty jäy xycöbɨgaangɨxy, co ajcxy mdzonaanɨp, nɨmaaygɨx: “Yɨ mgajp naaxjoc huɨdi tɨ ypety ma ɨɨch ndecy nhuinnebáamyɨch, yɨ' je' ijxpejt co Dios ajcxy xychaachytunɨpy. Chi nejhuɨɨygɨx miich ajcxy jada co je Dios y'ané'mɨn tɨ ymɨhuingonɨ.”

12 Ɨich miich ajcxy nɨmayb co huin'it xɨɨ co anajty ya-
jhuaad'aty, Dios nïgɨ tzaachytunaangɨxy je jäy huɨdi ajcxy ca'
miich ajcxy xycöbɨga'ñ, ca'ydɨ Sodoma cajpjäy.

Je cajp huɨdijaty ca'p ycapxymɨdoy

13 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—¡Miich ayoob ajcxy Corozín jäy! ¡Miich ayoob ajcxy Bet-
saida jäy! Co jɨm ma je Tiro cajp etz Sidón cajp caytunɨ cayjajtɨ
je Dios ymɨjhuinma'ñ huɨdi tɨ ytunyii tɨ yjadyii ma miich
ajcxy, jécyɨp ixyipy ajcxy yjothuimbijtnɨ, etz tɨ yajniquëxïccɨxy
ixyipy mɨɨd je yhuit ɨñaaygɨxy sacɨ nïjen nïcuyjam ixcuyjam (je'
je tɨy'ajt co ooy ytajcɨxy ymaygɨxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ).

14 Janch jadu'n yjadɨpy co anajty Dios yajnigödugïy, nïgɨ
o'ctɨy miich ajcxy ayo'n mbaadɨɨyb ca'ydɨ jadu'n nej Tiro jäy
etz Sidón jäy.

15 E miich ajcxy Capernaum jäy ajcxy, ¿nej mmɨnaangɨxy
mjätcɨxɨpy tzajpjotyɨ? Hue' m'ɨdaaccɨxyp miich ajcxy ma yɨ
ayoodactuuby.

16 Je jäy ajcxy huɨdi miich ajcxy m'ayuc xymɨdoohuɨp, nañ
xymɨdoohuɨɨb yɨ' ajcxy ɨich n'ayuc. Je jäy ajcxy huɨdibɨ mi-
ich ajcxy ca' xy'ixa'ñ, nañ ca' je' ajcxy xy'ixa'ñɨch; e pɨnjaty
ca' xy'ixa'ñɨch, nañ ni ca' yɨ' ixaangɨxy je Dios je huɨdi tɨ
xyquexyɨch ya naaxhuiñ.

Chi ajcxy je nidugɨ'pxmajcpɨ yhuimbíjtcɨxnɨ

17 Chi je nidugɨ'pxmajcpɨ huɨdi Jesús yquejx ayuccapx-
huäcxpɨ yhuimbijttay ajcxy janch jotcujc, ymɨnaangɨxy:

—Ixtɨ je ca'oybɨ tɨ ɨich ajcxy xycapxycöbíjccɨxy mɨɨd miich
mxɨɨ.

18 Chi Jesús ymɨnañ:

—Tɨ n'ixyɨch nej je ca'oybɨ yhuindzɨn tɨ ycäy, jadu'n nej jɨhuïy
tɨ ycäy tɨ ycödɨgɨɨy tzajpcíxy, jadu'n nej tüg huɨdzuc.

19 Ɨich miich ajcxy mɨc'ájtɨn tɨ nmooygɨxy, jaydëbɨ ca'oybɨ ca'
xymɨmadáacciɨpy, tɨm jadu'n nipaady nej jɨhuïy tza'ñ etz ca'ty
myajhuäcpéjtcɨxy e ca' nej mjájtcɨxy.

20 Nïgɨ miich ajcxy jotcujc'ájtcɨx co ajcxy mxɨɨ y'íjtcɨxy cojay
jiiby tzajpjoty, ca'ydɨ co ajcxy ca'oybɨ xycapxymɨdoogɨxy.

Chi ooy Jesús yjotcugɨy

21 Huin'it Jesús yjotcugɨɨy mɨɨd je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt,
ymɨnañ:

—Nyajnajxypɨch Dioscojuyip ma miich, Dios Teedy, tzajpjo-
typɨ Huindzɨn etz je naaxhuiñybɨ Huindzɨn, co tɨ myüch jada
mɨjhuinma'ñ ma yɨ cohuinma'ñ jäydɨjc, etz tɨ myajnejhuïy je
jäy huɨdi ca' y'ixpícyɨty. Dios Teedy, jadu'n miich tɨ mduñ com
jadu'n miich tɨ mjäygɨdacy.

22 Ndéedyɨch tɨ xyajcc̈ɨdɨgɨydäyɨch tüg'ócɨy tijaty mɨc'ajt oy'ajt.
Ni pɨn ca' ijxcajp pɨn je' Dios y'ung'ajtpy, jëyɨ nDéedyɨch tügpajcɨ
pɨn xy'ijxcajpɨch. Ni pɨn ca' ijxcapy pɨn je' nDéedy'ájtypɨch,
jëyɨ je Dios ung tügpajcɨ huɨdi ijxcajp, etz jacjadyii ma je ung
yajniguëxɨ̈ga'ñ.
23 Chi Jesús ni'ijxhuimbijty yɨ' ydiscípulos ajcxy, ahuingujc
ajcxy nɨmay:
—Jotcujc ajcxy je jäy ajcxy huɨdi ijxcɨxp jadu'n nej miich
ajcxy tɨ m'íjxcɨxy.
24 Ɨich miich ajcxy nɨmayb co ooy may Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨyb etz rey ajcxy ja'ixa'ñ huɨdibɨ miich ajcxy
m'ijxpy, e ni ca' ajcxy ixy; etz jamɨdoo'ida'ñ huɨdi miich ajcxy
mɨdooyb, e ni ca' ajcxy mɨdooy.

Ijxpejt ma tüg samaritano oyjäybɨ

25 Chi tüg jäy huɨdi yaj'ixpɨjcp Dios ñecy ytɨnaay'ahuɨɨy
jot'ixy huinma'ñ'ixy Jesús, chi y'amɨdooy:
—Huindzɨn, ¿tɨ huaad ndunɨpɨch co ɨɨch jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ
nbáadɨbɨch?
26 Chi Jesús y'adzooy:
—¿Tɨ jaybétyɨp ma yɨ Dios ñecy? ¿Nej mhuinjɨhuï̈y co mnecy-
capxy?
27 Chi je ley huindzɨn y'adzooy:
—Mdzogɨpy mjɨhuï̈huɨpy mHuindzɨn Dios mɨɨd tüg'ócɨy
m'aa mjot, mɨɨd tüg'ócɨy m'alma, mɨɨd tüg'ócɨy mmɨjaa, etz
mɨɨd tüg'ócɨy mjot mhuinma'ñ, e mdzogɨpy yɨ mɨjɨɨn mɨdɨjc
jadu'n nej miich cɨ'm naychogyii.
28 Chi Jesús y'adzooy:
—Tɨ ooy yajxon m'adzooy. Tun yɨ', e mdzɨnähuɨp huinɨxɨɨ.
29 E je' nañ jadu'n tɨm tɨy ñejhuï̈hua'ñ, nɨmay Jesús:
—¿Pɨn ɨɨch nmɨdɨjc'ajtpy?
30 Chi Jesús y'adzooy:
—Tüg jäy choñ jɨm Jerusalén ycɨdägy anajty jɨm Jericó, chi
oy meetzpɨ mɨnaybadyii. Chi ajcxy tüg'ócɨy yhuit e tijaty yɨ'
anajty ymɨɨd pɨjctaayɨ. Chi ajcxy ooy huinhuojpy jɨjphuojpy
huingojxy jɨjpcojxy, chi ajcxy ixmach jahueengɨ ögy, chi ajcxy
ñɨcxnɨ.
31 Tüg judío teedy ymɨnagɨɨy ma je jɨmbɨ tü'aa. Co y'ijxy je
tzaachï̈jäy, chi jüyöyñajxy.
32 Nañ jadu'n ymɨnagɨɨy ma je jɨmbɨ tü'aa tüg levita jäy huɨdi
tuumb ma Dios ytɨjc, co jɨm yjäty mɨhuingon je tzaachï̈jäy, co
oy ixy, nañ chi jüyöyñajxy (ca' pa'ayooy).
33 Chi tüg samaritano jäy anajty jɨm naxï̈y, co mɨhuingoñ je
tzaachï̈jäy, co oy ixy, huin'it ooy pa'ayogooty je tzaachï̈jäy.

34 Chi je' nimɨjhuägy, chi pujɨ e xojtzɨ je chaachɨ̈'au, nañ
tzoyɨɨyɨ chaachɨ̈'au mɨɨd aceite etz vino. Chi yaj'ɨyujcpety, e
yajnɨcxy jɨm ma yjättac, e jɨm cuend'ajty.
35 Com jabom co anajty ñɨcxaanɨ, chi yajpɨdzɨmy mejtz
denario meeñ, moy je codɨjc nɨmay: "Cuend'at jadayaabɨ
tzaachɨ̈jäy, jadu'n nej anajty mjacmeeñyajtuñ, co ɨɨch anajty
nhuimbityɨch huin'it nmɨgüedɨpy."
36 ¿Ma je nidugɨɨgpɨ jäy pɨn je oybɨ tɨ tuñ mɨɨd je jäy huɨdi
anajty je meetzpɨ tɨ ymeechyii tɨ yajtzaachɨ̈yii?
37 Chi je jäy huɨdi Dios ñecy yaj'ijxpɨjcp Jesús y'adzooy:
—Je huɨdi tɨ yajtuñ je pa'ayo'ñ.
Chi Jesús ymɨnañ:
—Nɨcx miich, e tun nañ jadu'n pa'ayo'n.

Jesús yajpaady ma Marta etz María ytɨjc

38 Chi jadu'n yjajty co Jesús anajty ytüyöy, chi ytɨgɨɨy ma tüg
mutz cajp. Jɨm anajty tüg töxyjäy huɨdi anajty yxɨɨ Marta, yɨ'
yajjättacɨ ma ytɨjc.
39 Je Marta ymɨɨd anajty tüg y'uch töxyjäybɨ huɨdi anajty yxɨɨ
María, chi je' y'ixtacy ma Jesús ymɨjc, amɨdoo'ijtɨ je' y'ayuc.
40 Chi je Marta ooy anajty jɨm chachjottɨgoy tuñ anajty
tigatii ma ytɨjc, chi nimɨjhua'cy je Jesús nɨmay:
—Huindzɨn, ¿ca' nej mnayjɨhuɨ̈yiijɨ co ɨɨch naydüg yam tzach
nayyajtuñyiijɨchɨ? Nɨma' yɨ María co huen xypubétyɨch.
41 Chi Jesús ymɨnañ:
—Marta, Marta, yɨ maytung miich mdzachmɨjottɨgooyb.
42 Tügpajc ji, huɨdibɨ ooy ycopɨ́cyɨp. Yɨ María tɨ yɨ' huin'ixy je
oybɨ huɨdi ni pɨn ca' ypɨgɨɨyb.

11

Jesús yaj'ixpɨjc nej jëbɨ mɨbɨjctzoohuɨm Dios

1 Jadu'n yjajtɨ co Jesús anajty Dios mɨbɨjctzoy ma tüg it lugar,
co yajmay, chi tüg discípulo ñɨmaayɨ:
—Huindzɨn, yajni'ixɨɨygɨch ajcxy tzajcapxycapxɨɨ, jadu'n
nej Juan yajni'ixɨɨy yɨ' ydiscípulos ajcxy.
2 Chi Jesús ymɨnañ:
—Co ajcxy Dios mmɨbɨjctzohuɨpy, jadu'n mɨnáangɨxɨpy:
Dios Teedy, miich huɨdi tzajpjoty tzɨnaayb, huindzɨgɨ̈y miich
mxɨɨ y'ity. Huen miñ ya miich yɨ m'ané'mɨn. Huen
mdzójcɨn yajcuyduñ ma je jäy yjot yhuinma'ñ jadu'n
nej yajcuyduñ jiiby tzajpjoty.
3 Mooygɨch ajcxy ngaayɨn n'uucɨn jabom jabom.
4 Méecxɨbɨch ajcxy nbocy ngaydey huɨdibɨ ɨɨch ajcxy
ndundɨgooyb, jadu'n nej ɨɨch ajcxy nmeecxyɨch huɨdibɨ

ajcxy xymɨdundɨgooybɨch. Ca' m'a'ɨxɨ̈y co ɨɨch ajcxy huinma'ñ tɨgoyɨpɨch. Yajnɨ̈huaatzcɨch ajcxy ma yɨ jɨbɨcpɨ.

5 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Pɨnjaty ji ma miich ajcxy huɨdi tüg ymɨgüg mɨɨd, co ninɨ́cxɨpy mɨjcoodz e mnɨmähuɨpy: "Mɨgüg, tun may'ajt yajpɨjctzoogɨch tugɨɨg mdzajcaagy.

6 Tüg ɨɨch nmɨgüg tɨ xyñimiñɨch huɨdi tüyöyp, etz ca' nmɨ́ɨdɨdyɨch ti nmöhuɨbɨch."

7 Chi je jäy y'adzooy jiiby tɨgoty, ymɨnañ: "Ca' xy'amayɨ̈yɨch. Tɨ ɨɨch ndɨjc n'agɨɨyñɨ, etz n'ungɨch yam nmɨɨdɨch cɨjx'am; ca' njatyɨch nej nbɨdɨ̈gɨbɨch etz nmöhuɨpy huɨdi mbɨjctzooyb."

8 Ɨɨch miich nɨmaayb, oy ca' tzojc nipɨdɨ̈ga'ñ ymöhuamy huɨdi pɨjctzou co mɨgüg'adyii, hue' ymöhuamy jaydëbɨ ca'ydɨ yjac'amayɨ̈yii, chi yegɨpy tüg'ócɨy huɨdi yajmayjajtpy.

9 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb: Pɨjctzóogɨx, e myajmöhuɨpy ajcxy. Ixtaaygɨx, e mbaadɨpy ajcxy; cogapxɨɨygɨx, ahuädzɨp ajcxy mdɨjc'aguu.

10 Tüg'ócɨy je' pɨn pɨjctzoob tijaty ma Dios, cɨ̈dɨgɨ̈huɨɨb; pɨn y'ixtaayb, ypaadɨpy; pɨn cogapxɨɨyb, yaj'ahuatzɨɨb ytɨjc'aguu.

11 ¿Pɨn ungdeedy ji ma miich ajcxy pen y'ung ypɨjctzoob tzajcaagy, nej mmöhuɨpy tüg tzaajɨ? ¿E pɨn ypɨjctzooyb acx, nej jëbɨ mmöhuɨpy tüg tza'ñɨ?

12 ¿Pen ypɨjctzoyb tzeydüty, nej jëbɨ mmöhuɨpy ca'ty?

13 Pen miich jɨbɨcjäy ajcxy mnejhuɨɨyb nej oybɨ m'ung móoygɨxɨpy, ¿nej ca' mdijy yjánchɨty co mDios Teedy tzajpjotypɨ xymóoygɨxɨpy je Espíritu Santo, pen miich ajcxy mmɨbɨjctzohuɨpy?

Yajnɨ̈bɨjccɨxy Jesús co mɨɨdɨty mujcu' ymɨc'ajt

14 Chi Jesús anajty yajpɨdzɨmy tüg ca'oybɨ ma tüg jäy huɨdi anajty uumɨp. Jadu'n yjajty co je ca'oybɨ ypɨdzɨmy, chi je uum ycapxɨ̈gy. Chi je mayjäy ooy jɨhuɨy huinmay.

15 Nijëjɨty jäy ymɨnaangɨxy:

—Jesús mɨjhuinma'ñ ytumyb mɨɨd je Beelzebú ymɨc'ajt, je ca'oybɨ yhuindzɨn, paady ca'oybɨ yajpɨdzɨmdäy.

16 Jacjaydiibɨ jäy ajcxy co jot'ixaangɨxy huinma'ñ'ixaangɨxy Jesús, pɨjctzooy ajcxy Dios tüg ymɨjhuinma'ñ.

17 Co Jesús nejhuɨɨy nej je' ajcxy jot'adyii huinma'ñ'adyii, chi nɨmay:

—Co tüg gobierno ñaybɨjc-huäcxyii, chi ñaychiptúnɨgɨxy miñ xyɨpy; ñayyajcɨ́jxɨgɨxy ñayyajtɨgóoyɨgɨxy; co tüg quëx jäy ñaybɨjc-huäcxyii, nañ jadu'n je' ñayyajcɨ́jxɨgɨxy ñayyajtɨgóoyɨgɨxy.

18 Pen je mujcu' ajcxy ñaybɨjc-huäcxɨp, ¿nej jada je mujcu' y'ané'mɨn yjac'idɨpy? Miich ajcxy mɨnamb co ɨɨch mɨɨd ndúñɨch je Beelzebú ymɨc'ajt co ɨɨch ca'oybɨ nyajpɨdzɨmy.

19 Pen jadu'n yɨ', ¿pɨn je mɨc'ajt mooyb huɨdi miich ajcxy
xypahuɨdijtp co yajpɨdzɨmy je ca'oybɨ? Paady yɨ' ajcxy cɨ'm ya-
jniquëxɨcp co miich ajcxy mdundɨgooygɨxy mgapxtɨgooygɨxy.
20 Pen ɨich mɨid Dios y'ané'mɨn nyajpɨdzɨmyɨch ca'oybɨ, janch
jada co Dios y'ané'mɨn tɨ yjäty ma miich ajcxy.
21 Co tüg mɨcjäybɨ mɨidity maydujt, e ñaycuend'adyii yajxon,
ca' je' ytɨgoyɨpy tijaty ymɨid.
22 Co yjäty jadüg jäy jacmɨcpɨ ca'ydɨ je', chi ymɨmadägyii,
e ypɨjctäyii tüg'ócɨy ytujt huɨdi anajty ooy jot'amɨj'adyii, e
yajhuäcxɨpy tijaty anajty ymɨid.
23 Pɨnjaty ca' xymɨjnɨcxpétyɨch, nmɨdzipɨch yɨ'. Pɨnjaty ca'
ytuñ mɨid ɨich co jäy nyaj'ixpɨcyɨch Dios ytɨy'ajt, hue' je' ajcxy
jäy yajhuinma'ñydɨgooyb.

Je ca'oybɨ co jadüg'oc yhuimbijty

24 Co je ca'oybɨ ypɨdzɨmy ma je jäy, chi je' ñɨcxy jɨm
tɨtznaax ijxtägy co ypocxa'ñ. Co ca' paty ypocxtac, huin'it
ymɨna'ñ: "Huimbidaambɨch ma je jäy yjot yhuinma'ñ ma ɨich
tɨ n'octzombɨ."
25 Co je ca'oybɨ yja'ty ma anajty tɨ chɨnäy, chi paady je jäy
yhuinma'ñ janch yhuädzɨty janch ooy jadu'n nej tüg tɨjc huɨdi
janch huädz pedïgɨty.
26 Chi je ca'oybɨ ñɨcxy, e mɨid miñ jahuixtujc ca'oybɨ jacjɨbɨcpɨ
ca'ydɨ je'; chi ajcxy ytɨgɨiy ma je jäy yjot yhuinma'ñ, e chɨnay
ajcxy jiiby; huin'it je jäy jac'o'ctɨy oy yjajtnɨ ca'ydɨ jadu'n nej
anajty jayɨjp'aty.

Huɨdi ajcxy janch jotcújcɨp

27 Co Jesús jadu'n anajty ymɨna'ñ, chi tüg töxyjäy mayjäy
agujc mɨc ymɨnañ:
—Jotcujc je töxyjäy huɨdi tɨ xyajpi'c'aty etz huɨdi xyajyeegy.
28 Chi Jesús ymɨnañ:
—Je' jacjotcujc pɨnjaty Dios y'ayuc mɨdoohuɨp etz cuy-
duunɨp.

Jɨbɨcjäydɨjc pɨjctzoogɨxy tüg tɨy'ajt mɨjhuinma'ñybɨ

29 Co je mayjäy ajcxy jübigɨiy, chi Jesús ymɨnandacy:
—Jadachambɨ jäy ooy ajcxy yjɨbɨcjäyɨty, ypɨjctzooyb ajcxy
mɨjhuinma'ñ ijxpejt. Ni camɨna Dios ajcxy ycamöhuɨiyb ijx-
pejt, jëyɨ tügpajc Jonás y'ijxpejt yajmöhuɨp.
30 Com jadu'n nej je Jonás jecy'ajty ijxpejt yejcy ma je Nínive
jäy, nañ jadu'n ɨich, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, nyegaamyɨch
ijxpejt jadachambɨ tiempo mɨid jäy ycɨxpɨ.
31 Je töxyjäy reina huɨdi tzɨnay jecy'ajty ma madzäcruudz
ypɨdzɨmy, yɨ' je' xïdähuam jadachambɨ tiempo jäy co anajty
Dios tɨyduna'ñ mayjäy, etz yajpocycähuɨpy ajcxy. Ixtɨ ma
naaxhuiñybɨ ycogɨxïy jɨm je reina chooñ co anajty amɨdo'idanɨ

je rey Salomón ycapxy y'ayuc. Ji naaxhuiñ jadachambɨ tüg
Dios ytɨy'ajtmɨɨdpɨ jacnïgɨ ymɨ́jɨty ca'ydɨ Salomón anajty.
32 Co anajty Dios tɨyduna'ñ yɨ may naaxhuiñyjäy, chi je
jäy ajcxy huɨdibɨ anajty cogajpɨp jɨm Nínive pɨdïgaangɨxy etz
yajpocycähuaangɨxy jadachambɨ naaxhuiñyjäy. Com je Nínive
jäy jothuimbijt je' ajcxy co Jonás Dios y'ayucnajtzcapxɨɨyɨ.
Ji jadachambɨ tüg Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ jacnïgɨ ymɨ́jɨty
ca'ydɨ jadu'n nej anajty je Jonás.

Je tɨy'ajt huɨdibɨ nipaady nej lámpara ma ajt nninïcx

33 Ni pɨn ca' yüch je jɨɨn huɨdi tɨ nögpɨty, ni ca' pɨdägy jiiby
cajón pa'tcɨ'py, jëyɨ janchtɨy pɨdägy je jɨɨn ma jɨɨndɨcxpejt,
jaydëbɨ co pɨnjaty ytɨgïhuɨpy tɨgoty, codɨcxɨɨb je jɨɨn.
34 Je jɨɨn ma miich ajcxy mninïcx je' yɨ' miich ajcxy mhuiin.
Pen oy miich ajcxy mhuiin, nañ jadu'n tüg'ócɨy miich ajcxy
mninïcx ymɨɨd yɨ' tɨɨcxɨn. Pen ca' y'óyɨty mhuiin, nañ jadu'n
ajcxy yɨ mninïcx yajpaty agootztuum.
35 Cuend'ájtcɨx yɨ tɨy'ajt huɨdi miich ajcxy mɨɨd, ca'
mgoyützcɨxy, com co jadu'n nɨcxy y'ahuimbity nej cootzpɨ.
36 Pen miich mdɨy'ajt codɨɨcxy y'ity mɨɨd Dios ytɨy'ajt,
tüg'ócɨy quëxïgtähua'ñ janch huädz.

Jesús ca'p jäygɨdacɨ je fariseos etz je escribas ajcxy yhuinma'ñ

37 Co Jesús ycapxtay, chi tüg fariseojäy may'ajt pɨjctzoy huen
nɨcxy mɨɨd cayii. Co Jesús ytɨjctɨgɨɨy, chi y'ixtacy ma je caybejt.
38 Co je fariseojäy ijxy jadu'n nej Jesús ytuñ, chi ooy huin-
may nej co Jesús ca' ñayyajpocyhuächyii mɨɨd nɨɨ jayɨjpnɨ ma
anajty ca'nɨ ycaayñɨ.
39 Chi je Huindzɨn Jesús ymɨnañ:
—Miich ajcxy fariseojäy, ooy mnaybɨdaaccɨxy tudägyjäy
ma jäy ajcxy yhuinduu e ca' yjánchɨty; chi jada' ma mjot
mhuinma'ñ miich ajcxy ooy m'adzocy, etz mɨɨd ajcxy jɨbɨc-
huinma'ñ; tɨm jadu'n nipaady nej myajhuäch ajcxy yɨ tasɨ
ninïcx, yɨ texyñinïcx e chi ajcxy yajhuɨ́'mgɨxy jɨbɨcpɨ je tasɨjoty
je texyjoty.
40 ¡Miich ajcxy ca' Dios y'ayuc huinjɨhuɨɨybɨ! ¿Ca' mne-
jhuɨɨygɨxy co yɨ pɨn tɨ texyñinïcx yajcojy nañ tɨ yajcojy texyjot?
41 Tun miich ajcxy oyjäy'ájtɨn, huin'it janchtɨy anajty ajcxy
mhuädzɨty ma mjot mhuinma'ñ.
42 ¡Ay miich ayoobɨ ajcxy fariseojäy! Com mbɨdaaccɨxy abɨcy
tüg pɨcy je majcpɨ mɨɨd yɨ Dios ycɨxpɨ ixtɨ yɨ tzajnɨmang, yɨ
ruda, etz tüg'ócɨy aay ujtz. Chi jada' ca' mduñ je oyjäy'ájtɨn
etz tɨy'ájtɨn jadu'n nej Dios tzocy. Hue' je' oy mduñ co tijaty
abɨcy mbɨdägy mɨɨd Dios ycɨxpɨ, nañ jadu'n copɨcy oyjäy'ájtɨn
mdunɨpy etz Dios ytɨy'ajt mguydunɨpy.

43 ¡Ay miich ayoobɨ fariseojäy ajcxy! Co ooy m'adzójccɨxy je
ɨñaybejt huɨdi cöduum ma naymujctac, etz ooy m'adzójccɨxy co
huen jäy ajcxy xycapxpoocxcɨxy oy huindzɨgɨ̈y mayjäy agujc.
44 ¡Ay miich ayoobɨ ajcxy huɨdi yaj'ijxpɨjcp Dios yley etz
miich fariseojäy ajcxy! Oy mjanaybɨdáacɨgɨxy oyjäy e ca'
yjánchɨty, ca' mguydungɨxy Dios ytɨy'ajt, jadu'n nipaady miich
ajcxy nej öcpɨ jut huɨdi ca' yquëxɨ̈gy, chi jäy yöy nïgɨx, com co
ca' ñiguëxɨ̈gy.
45 Chi tüg jäy huɨdibɨ yaj'ixpɨjcp Dios y'ayuc ymɨnañ:
—Huindzɨn, co jadu'n miich mɨna'ñ, nañ jadu'n ɨich ajcxy
ooy jɨbɨc nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy.
46 Chi Jesús ymɨnañ:
—¡Ay ayoob miich ajcxy Dios y'ayuc huindzɨn! Miich
ajcxy mgójcɨxyp canaag costumbre huɨdi je jäy ajcxy ca'
mɨmadäga'ñ, e ca' ajcxy mba'ayoogɨxy, tɨm jadu'n nipaady nej
jɨhuɨ̈y tüg tzɨmy tɨ mmooygɨxy jemxypɨ huɨdi ca' je jäy ajcxy
mɨmadäga'ñ, e miich ajcxy ni ca' mgɨ̈huäx jëda'ajty mgayaj-
padaangɨxy je tzɨmy.
47 ¡Ay miich ayoob ajcxy! com myajcojcɨxy je ögpɨ jut ma je
Dios ayucnajtzcapxɨiybɨ naaxtɨgɨy, je huɨdi m'ap mdeedy ajcxy
yaj'o'c.
48 Jadu'n yajhuinjɨhuɨ̈y nej jɨhuɨ̈y miich ajcxy ooy
mjäygɨdägy jadu'n nej ajcxy m'ap mdeedy ytundɨgoy. Janch yɨ'
ajcxy yaj'ögy Dios y'ayucnajtzcapxɨiybɨ, e miich ajcxy myajcoj
je öcpɨ jut ma ajcxy je' ñaaxtɨgɨiy.
49 Paady yɨ Dios jadu'n huinmay, e mɨnañ: Nya-
jniguexɨpyɨch miich ajcxy profetas etz y'ayuccapxhuäcxpɨ,
e miich ajcxy myaj'ögɨp nijëjɨty, etz jacnaagɨty
mbahuɨdijttáccɨxɨpy.
50 Dios yajcomɨdohuɨpy jadachambɨ tiempo jäy ajcxy je
ypocy huɨdi y'ap yteedy ajcxy ytuñ, com maabɨ naaxhuiñ
chondägy, yɨ' ajcxy yaj'ögy Dios ytɨy'ajtmɨidpɨ.
51 Janch nɨmaaybɨch miich ajcxy co Dios yajcomɨdohuɨpy
jadachambɨ tiempo jäy ajcxy je y'ap yteedy ypocy co ajcxy
yaj'o'cy Dios ytɨy'ajtmɨidpɨ chondägy ma Abel, ixtɨ Zacarías
huɨdi jäy yaj'o'c ma Dios ytɨjc tɨba'gujc.
52 ¡Ay miich ayoob ajcxy Dios y'ayuc huindzɨn! Ca' miich
ajcxy m'ixpɨga'ñ Dios ytɨy'ajt, nañ ca' mdzocy co yɨ jäy ajcxy
ixpɨgɨpy; tɨm jadu'n nipaady nejjɨhuɨ̈y tɨ mbɨcy je tɨjc ahuaast e
ca' miich ajcxy mdɨgɨ̈hua'ñ, e ni mgatzojccɨxy co huingbɨ nɨcxy
ytɨgɨ̈y.
53 Co Jesús anajty jadayaab ayuc yajnɨmaaygɨxy, chi je
Dios y'ayuc huindzɨn etz yɨ fariseojäy ajcxy jotmätcooty chi
yaj'amɨdogoty ajcxy may ayuc.

54 Ñayñɨmáayɨgɨxy miñ xyɨpy co huen amɨdo'ijt Jesús y'ayuc,
jɨgɨx jëb páatcɨxɨpy huɨdi jëb mɨɨd xïgɨxɨpy.

12

Jesús yaj'ixpɨcy co ca' huaad pɨnjaty naybɨdaacɨ oyjäy pen ca' yjánchɨty

1 Chi je mayjäy ooy nimujcy Jesús, janch jadu'n ñay'adijɨy
ñay'agodɨ́ɨyɨgɨxy, chi Jesús nɨmaydacy je' ydiscípulos jayɨjp:
—Nigüendɨ mɨɨd yɨ fariseojäy ajcxy nej ajcxy
yjäyyaj'ixpɨ́jccɨxy. Yajxon yɨ' ajcxy ycapxy ymɨydägy, chi ca'
cuydungɨxy.
2 Ca' ji ti huɨdi ijtp ayüch nɨcxy ycayajnejhuḯy, nañ ni ca' ji ti
huɨdi ijtp ameech nɨcxy ycaniguëxḯgy.
3 Huen huɨdi ayuc miich ajcxy ameech mgapxy, yajne-
jhuḯhuɨp yɨ'. Huen huɨdibɨ ayuc huɨdi tɨ mnayyajnɨmáayɨgɨxy
ameech jiiby tɨgoty, mɨc yajcapxhuäcxɨp tɨjc nïgɨ́xy.

Pɨn jëbɨ huaad ndzɨgɨɨyɨm

4 Chi Jesús yjacmɨnañ:
—Miich ajcxy nmɨgügtɨjc, ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb co ca'
mdzɨgɨɨygɨxy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ninïcx yaj'o'cp, com ca' jac ni
ti ajcxy tunɨpy.
5 Ɨɨch miich ajcxy nyajni'ixḯhuɨpy pɨn huaad jëbɨ
mdzɨgɨɨygɨxy. Yɨ' janch mdzɨgɨɨygɨxy yɨ Dios huɨdibɨ jugy'ajt
pɨjcp, e huin'it mɨɨd je' ymɨc'ajt jëbɨ quexɨpy m'alma ma je mɨj
jɨɨn. Yɨ' janch mdzɨgɨɨygɨxy yɨ'.
6 ¿Nej ca' jäy ajcxy ytoogyii mɨgoox joon mɨɨd metz pi'cmeeñ?
Dios ni tüg yɨ' ajcxy ca' jäydɨgooyɨty.
7 Ixtɨ mgöhuay ajcxy ac mɨchoy Dios mɨɨdɨty. Ca'
mdzɨgɨɨygɨxy, jactzou nïgɨ miich ajcxy ma Dios ca'ydɨ pi'cjoon
ajcxy.

Je pɨnjaty ca'p mɨdzöyduñyii Jesús mayjäyjoty

8 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb co pɨnjaty ma miich ajcxy
huɨdi capxpɨdzɨmp mayjäyjoty co xymɨbɨ́cyɨch xymɨjpɨdägyɨch,
ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, ngapxpɨdzɨmɨpyɨch co tɨ
ngöbɨcyɨch jadu'mbɨ jäy ma Dios y'ángeles ajcxy yhuinduu.
9 Pɨnjaty ca' xycöbɨcyɨch mayjäy'agujc, nañ jadu'n ɨɨch yɨ' ca'
ngöbɨgɨpyɨch jiiby ma Dios y'ángeles ajcxy yhuinduu.
10 Tüg'ócɨy jäy huɨdi jadu'n ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tza-
jpjoty, xyñigapxp xyñi'ojɨɨybɨch Dios huinmecxɨɨb. Chi jada'
pɨnjaty nigapxp ni'ojɨɨyb je' Dios yjɨhuɨ'ñ (je Espíritu Santo), yɨ'
janchtɨy Dios ca' yhuinmecxɨɨyb.

11 Co mmɨdzip ajcxy xyajnɨ́cxɨp ma naymujctac, ma co-
dungdɨjc, etz tungmɨɨdpɨ yhuinduu, ca' mdájɨp mmáyɨp nej
m'adzóogɨxɨpy, e ca' mhuinmayɨpy nej ajcxy m'adzohuɨpy.
12 Com je Dios yjɨhuɨ'ñ huin'ítɨy ajcxy xyajni'ixɨ̈huɨp nej
huaad m'adzoogɨxy.

Naygüend'ajtɨgɨxy ca'p adzojccɨxy comeeñ' adɨɨ

13 Chi nidügtɨ je mayjäy ymɨnañ:
—Huindzɨn, nɨma' n'ajchɨch co huen yajhuäcxy mɨɨd ɨɨch
huɨdi ndaj ndeedyɨch ñidungɨy.
14 Chi Jesús ymɨnañ:
—Yëydɨjc, ca' ɨɨch ni pɨn tɨ xypɨdägyɨch ane'mbɨ ma miich
ajcxy etz yajhuäcxpɨ.
15 Chi Jesús nɨmay je jäy ajcxy:
—Ijxcɨx naygüend'ájtɨgɨx, ca' m'adzojccɨxy comeeñ'adɨɨ, com
je m'alma yjugy'ájtɨn ca' je' nïdzoocɨn'adyii huɨdijaty miich
ajcxy mɨɨd.
16 Chi ajcxy yajnɨmay tüg ayuc, ymɨnañ:
—Jɨm anajty tüg comeeñyjäy huɨdibɨ anajty ooy mɨj ypɨdägy
yajpɨdɨ̈gy.
17 Je comeeñyjäy anajty ooy cɨ'm huinmay ma yjot
yhuinma'ñ, ymɨnañ: "¿Ti n'octunɨpɨch com ca' nmɨ́ɨdɨdyɨch
ma nyajnïgɨdägɨbɨch yɨ tɨɨbɨ y'ity?"
18 Chi ymɨnañ jotjoty huinma'ñyjoty: "Nyajpɨdɨ̈cnɨbɨch
ndzëx, e ngójɨbɨch jacmɨjpɨ, chi tüg'ócɨy jiiby nbɨdactähuɨbɨch
tɨɨbɨ y'ity."
19 Co jadu'n ndunɨpyɨch, chi jëbɨ jotcujc ndzɨnähuɨbɨch, com
ooy anajty nmɨ́ɨdɨdyɨch pɨdägy yujcpɨcy, jëbɨ canaag jɨmɨjt
niboocxyɨch etz jëbɨ ngay n'ügyɨch jotcujc.
20 Chi Dios nɨmay je comeeñyjäy: "Ooy jɨbɨc-huinma'ñ miich
mɨɨdɨty. Cham coodz ɨɨch miich nibɨjctzohuɨ̈huaanɨy yɨ m'alma
(m'ögɨp), e co anajty tɨ m'ögy yɨ huɨdibɨ tɨ myujcpɨcy, ¿pɨn yɨ'
je'adɨɨb?"
21 Jadu'n yjajty yɨ' ajcxy huɨdibɨ ymeeñ'ɨdɨ'ñ cɨ'm yujcpɨjcp,
ca' yɨ' ajcxy jiiby ycomeeñyɨty ma Dios yhuinduu.

Dios ycuend'ajtpy y'ung y'anäg

22 Chi Jesús nɨmay je y'ixpɨjcpɨdɨjc:
—Paady ajcxy nɨmaaygɨxy co ca' huaad mjottɨgooygɨxy ma
yɨ mdzɨnáayɨn yɨ mjugy'ájtɨn, huɨdi mjɨ́ɨcxcɨxɨpy mgáaygɨxɨpy,
huɨdi mɨɨd mninïcx mxójxcɨxɨpy.
23 Yɨ jugy'ajt jacnïgɨ tzou yɨ', ca'ydɨ yɨ caayɨn uucɨn, etz je
mninïcx jacnïgɨ choohuɨty ca'ydɨ huit.
24 Ijxcɨx yɨ joogy ni ca' ñïpy, ni ca' chijccɨxy, ni ca mɨɨdɨty
ytɨjc ni chëx, e Dios yɨ' ajcxy mooyɨpy huɨdi yjɨɨcxcɨxyp, ¿nej
cayjacnïgɨ miich ajcxy mdzoohuɨty ca'ydɨ joon ajcxy?

25 Ca' ji ni pɨn ma miich ajcxy pɨn jadɨpy nej
ñayjɨjptzomɨ̈huɨɨb jadüg cɨ̈nuux.
26 Pen ca' mjajtcɨxy nej mdúngɨxɨpy huɨdi hueen huinma'ñ,
¿nej co mdzachmɨjottɨgooygɨxy yɨ tzɨnaayɨn yɨ comeeñ'ájtɨn?
27 Ijxcɨx yɨ aaybɨjy nej xóxyɨty, ca' ytaaccɨxy ni ca' yxuuygɨxy.
Ɨich miich ajcxy nɨmaayb, co ni je rey Salomón mɨɨd tüg'ócɨy
ymeeñ ca' ñayxojxɨ jadu'n nej jada aaybɨjy ujtzpɨjy.
28 Pen jadu'n Dios xoxy yɨ aay yɨ ujtz huɨdibɨ cham jajtɨp
ma yɨ tungop, e com jabom tɨ anajty ñiicxnɨ, Dios xypubedɨpy
xypudɨgɨ̈huɨpy nïgɨ miich ajcxy huɨdi hueen mɨbɨjcp.
29 Ca' miich ajcxy mhuinmay'ahuɨdíjtcɨxɨpy ajcxy ti
mgáaygɨxɨpy m'úuccɨxɨpy.
30 Yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy ymɨjottɨgoyb anaxy tüg'ócɨy caayɨn
uucɨn, huit etz tijaty. Miich ajcxy huɨdi mɨjpɨdacp Dios, Dios
Teedy ñejhuɨɨyb co copɨcy ajcxy mɨɨd'adɨpy caayɨn uucɨn etz
huit tucxy.
31 Jayɨjp mɨjottɨgooygɨx Dios y'ayuc ytɨy'ajt, chi jada' tüg'ócɨy
huɨdi ajcxy myajmayjajty mbáatcɨxɨpy yɨ'.

Jugy'ájtɨn mɨjpɨ jiiby tzajpjoty

32 Chi Jesús yjacmɨnaañ:
—Ca' miich ajcxy mdzɨgɨɨygɨxy, miich ajcxy mnihueeñɨty,
per mDios Teedy yega'ñ ane'mdac tzajpjoty mɨɨd miich ajcxy
ycɨxpɨ.
33 Tooccɨx tijaty miich ajcxy mɨɨd, nimooygɨx ayoobɨtɨjc.
Yaj'oyɨɨygɨx meeñ'ɨdɨ'ñ huɨdi ca' y'amɨjɨ̈huɨpy ni camɨna.
Yaj'oyɨɨygɨx tüg pɨdägy, janch mɨj e janch oy, jiiby tzajpjoty
huɨdi ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy, ma ca' meetzpɨ huaad ytɨgɨ̈y, ni
ucxytɨng ca' yajhuindɨgoyɨpy.
34 Pen miich ajcxy mɨɨd mgomeeñ'ájtɨn ya naaxhuiñ, yaayɨ
je mjot mhuinma'ñ ajcxy. Pen mdzojcpy ajcxy je oybɨ
huɨdibɨ Dios yegamy, nañ mɨɨd'ájtcɨxy jɨm jabom jabom mjot
mhuinma'ñ ajcxy ma Dios.

Tzoc íjtɨm ni'ixɨ'

35 Chi Jesús yjacmɨnaañ:
—Ni'ixɨɨygɨx mjot mhuinma'ñ jadu'n nej jɨhuɨ̈y mhuit
myujc'ameetcɨxy co mdunaangɨxy, etz jadu'n nej jɨhuɨ̈y
lámpara mnögpɨjccɨxy co mdzumnaxaangɨxy m'ahuixaangɨxy
je huindzɨn.
36 Ni'ixɨ̈'ijtcɨx jadu'n nej jäy huɨdi yhuindzɨn ahuijxp, co
anajty yhuimbity co anajty tɨ y'oy ma jäy tɨ ypɨcy, chi co anajty
minɨpy ycogapxɨ̈y, mɨc'amy myaj'ahuädzɨty ytɨjc.
37 Jotcujc ajcxy je tumbɨ co je yhuindzɨn anajty yjädy, e
paady chumnajx juugy. Janch nɨmaaybɨch miich ajcxy co je

tumbɨ ajcxy yhuindzɨn anajty yjädy, chi yhuit yujc'ameedɨpy, chi ajcxy yaj'ixtägɨpy ma caybejt, yajcayɨpy yaj'ügɨpy.

38 Oy miinɨpy je huindzɨn mɨjcoodz o moñyɨ, e páadɨp je tumbɨdɨjc ajcxy jɨm chumnájxcɨxy juugy, jotcujc je' ajcxy je jadu'mbɨ tumbɨdɨjc.

39 Nejhuɨ̈ygɨx jada co je codɨjc ixyipy nejhuɨ̈huɨpy ti hora ymina'ñ je meetzpɨ, chi juugy ixyipy chuumnaxa'ñ, e ca' cɨ̈yegɨpy ytɨjc nɨcxy jäy tɨgoty ymeech.

40 Miich ajcxy nañ jadu'n íjtcɨxy ni'ixɨ', mɨna anajty ca' ti mhuinmaaygɨxy, huin'it miina'ñɨch ɨ̈ch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty.

Je tumbɨ tudägypɨ etz je tumbɨ ca'pɨ ytudägyɨty

41 Chi Pedro Jesús nɨmay:

—¿Pɨn jada tɨ myajnɨmaayb jada ayuc huɨdi tɨ mgapxy, ɨ̈ch ajcxy, o nidüg'ócɨy jäy?

42 Chi je Huindzɨn Jesús ymɨnañ:

—Huɨdibɨ tumbɨ je' ya huɨdi tumb mɨ̈d yhuindzɨn janch cɨxyjot huinɨjot huɨdi mɨ̈d yhuijy'ajt ycujc'ajt huɨdi je yhuindzɨn mooyɨp ané'mɨn ma ytɨjc, huɨdi yajnigɨdägɨ̈yb tumbɨdɨjc nej ypaadyii.

43 Jotcujc je tumbɨ co anajty je' yhuindzɨn yhuimbity e padɨ̈yb tɨ cuyduñ jadu'n nej anajty tɨ ñɨmäyii.

44 Janch ɨ̈ch miich ajcxy nɨmäy co je tumbɨ huindzɨn yajmɨhuɨ'mdähuɨpy jada ytumbɨ tüg'ócɨy pɨdägy huɨdi ymɨ̈d.

45 Pen je tumbɨ yhuinmaayb jotjoty huinma'ñyjoty co je yhuindzɨn yhuäcxɨjpnɨ mɨna ymiina'ñ, chi mɨdziptzoonɨ jac-jadyii tumbɨdɨjc ajcxy, huojpnɨ, cojxnɨ, nañ ytɨgɨ̈yñɨ caayb uucp anaxy etz ymügyii.

46 Chi je tumbɨ yhuindzɨn miinɨpy ma je xɨ̈ hora anajty ca' jɨjp'ixy e ni canejhuɨy anajty, e huin'it ooy tzaachytunɨpy yɨ tumbɨ e chi pɨdägɨpy ma je huɨdi ajcxy ca' ytudägyɨty.

47 Je tumbɨ huɨdi nejhuɨ̈yb nej yhuindzɨn chójcɨn, e ca' cuyduñ, ni ca' ycapxymɨdoy, ni ca' ni'ixɨ' ity co yhuindzɨn anajty yhuimbity, je' je' nïgɨ yajtzaachytunɨp.

48 Je tumbɨ huɨdi ca' yajxon huinjɨhuɨ̈y nejjɨhuɨ̈y yhuindzɨn chójcɨn, hueenɨ je' yajtzaachytunɨpy. Huenpɨ́nɨty huɨdi may yajmooyb, may yɨ' yajmɨbɨjctzohuɨ̈yb; etz huenpɨ́nɨty huɨdi tɨ mɨhuɨ'my ooy, yajmɨbɨjctzohuɨ̈b nïgɨ.

Jesús ycɨxpɨ ñaybɨjc-huäcxyii jäy

49 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Ɨch tɨ nmiiñɨch ya naaxhuiñ co jɨ̈n nbɨdägɨbɨch. ¡Ooy njadzocyɨch ji ixyipy ñɨtooyñɨ!

50 Nyajnaxɨpyɨch tüg tzaachypɨ, e ¡ooy ndajy nmayɨch ixtɨ mabaad yajcuydundäy!

51 ¿Nej miich ajcxy mdijy co tɨ nmiiñɨch ya naaxhuiñ co
nyajcɨxɨpyɨch je tzipɨ? Łɨch miich ajcxy nɨmaayb co ca'. Hue'
janchtɨy nyajnaybɨjc-huäcxáanɨbɨch jäy ajcxy.
52 Jadachambɨ etz yjacnɨcxnɨ xɨɨ tiempo ji mɨgoox tüg
quëxjäydɨjc huɨdibɨ ajcxy ñaybɨjc-huäcxɨɨb, tugɨɨg mɨɨd je
metzpɨ, e metzpɨ mɨɨd je tugɨɨgpɨ.
53 Je ungdeedy tziptunɨp mɨɨd ymang etz je mang mɨɨd
yteedy. Nañ je ungdaj tziptunɨp mɨɨd yñɨɨx etz je nɨɨx mɨɨd ytaj.
Nañ jadu'n je xecy tziptunɨp mɨɨd yxecy.

Je xɨɨ tiempo ytɨy'ajt

54 Chi Jesús nɨmay je mayjäy ajcxy:
—Co ajcxy m'ixy je joc ypɨdïgy ma xɨɨ ycɨdägy, chi
mɨnaangɨxy co tühuaam, e janch jadu'n yjadyii.
55 Co ymiiñ je jɨɨnboj, chi miich ajcxy mɨnaangɨxy co
ambɨgaamb, chi janch jadu'n yjadyii.
56 ¡Miich jɨbɨc jäy ajcxy! Ooy mjajtcɨxy nej myajcapxcɨxy yɨ
xɨɨ tiempo huɨdi ajcxy m'ijxpy tzajpcɨ́xy etz ya naaxhuiñ: ¿Nej
co ca' mjajtcɨxy nej myajcápxcɨxɨpy xɨɨ tiempo ymiñ ycɨdägy?

Naymɨ'oyïhuɨ mɨɨd mɨdzip

57 ¿Nej co miich ajcxy ca' cɨ'm mnaydɨydúunɨgɨxy nej
ytudägyɨty je tɨy'ajt?
58 Co mnɨ́cxɨpy ma yɨ codung mɨɨd yɨ mmɨdzip jac'oy co
mnayyaj'oyïhuɨpy mɨɨd yɨ mmɨdzip tü'am, ca'ydɨ mɨɨd mjädɨp
ma yɨ codung, e chi je codung xycïyegɨpy ma je xueetz, e je
xueetz xypɨdägɨp pujxtɨgoty.
59 Łɨch miich nɨmaayb co ca' jiiby mbɨdzɨmɨpy, ixtɨ coonɨ
mgüejttähuɨpy tüg'ócɨy.

13

Ooy ycopɨ́cyɨty nyajtɨgajtzɨm nhuinma'ñ

1 Huin'it jäy mɨɨdmɨydacy Jesús jadu'n nej je gobernador
Pilato yaj'ögy nijëjɨty jäy jɨm Galilea, chi tem huɨdijtɨ ajcxy
ñɨ'py mɨɨd ɨyujc ñɨ'py huɨdi je' ajcxy mɨɨd huindzɨgɨ'ñ tuuñ.
2 Chi Jesús y'adzooy nɨmay ajcxy:
—¿Nej mdijy, nïgɨ anajty ypocymɨɨdɨty je galileojäy ajcxy
huɨdi jadu'n ayo'n patp, ca'ydɨ nidüg'ócɨy galileojäy?
3 Łɨch miich ajcxy nɨmaayb co ca'. Pen miich ajcxy
ca' mjothuimbíjtcɨxy ma Dios etz nay'adzɨgɨ́ɨyɨgɨxy ma Dios,
nidüg'ocɨy miich ajcxy mgɨjxtähuɨp mdɨgoydähuɨp.
4 E je' ajcxy je majmocxtugɨɨgpɨ huɨdi je mɨjtɨjc jɨm Siloé
nïgɨdaagottɨ, yaj'öcɨ ajcxy. ¿Nej mdijy nïgɨ ajcxy ypocymɨɨdɨty,
ca'ydɨ nidüg'ócɨy je jäy huɨdi tzɨnayb jɨm Jerusalén?

5 Ɨich miich ajcxy nɨmaayb co ca'. Pen miich ajcxy ca'
mjothuimbijtcɨxy, nañ mgɨjxtähuɨp mdɨgoydähuɨp miich ajcxy
nidüg'ócɨy, jadu'n nej je' ajcxy.

Ijxpejt ma je higuerɨ ca'pɨ anajty ytɨɨm'aty

6 Chi Jesús yajnɨmay ajcxy jada ayuc:
—Tüg jäy anajty mɨɨdɨty higuerɨ cojy ma y'aguemy, chi ñɨcxy
jiiby ma y'aguemy higuerɨ tɨɨm ijxtaaybɨ, ni ca' paty.
7 Chi nɨmay je' ytumbɨ: "Cham mɨdugɨɨg jɨmɨjt miiñɨch
ya higuerɨ tɨɨm ijxtayb ma jada higuerɨ cop, ni tüg nga-
paadyɨch. Huen yajpujxcɨday jada higuerɨ cop, nej co nɨgoobɨ
ñaaxnihua'ñ."
8 Chi je' ytumbɨ y'adzooy: "Huindzɨn, oc'ixmatz. Huen jadüg
jɨmɨjt jëyɨ ocjactɨnäy, octajyɨch jayɨjp yɨ naax jühuɨdityɨ, etz
oc'abonɨjɨ̈yɨch.
9 Pen tɨɨm'ajt ca' nyajpuxɨpy, pen ca' ytɨɨm'aty jëbɨ
nbújxɨgɨpy."

Jesús yajtzögy pocxxɨɨduum tüg töxyjäy jɨgojojpyɨ

10 Chi Jesús anajty yaj'ixpɨcy ma tüg naymujctac
pocxxɨɨduum.
11 Jɨm anajty tüg töxyjäy huɨdi anajty mɨmajmocxtugɨɨg jɨmɨjt
cujc mɨ'ijtnɨ yjɨɨbojpa'm, agojojy anajty yöy, ni nej anajty
yca'oyɨ̈y nej ytɨnaaygugɨ̈huɨpy.
12 Co Jesús ijxy, chi yaaxɨ, e nɨmay:
—Töxyjäy, tɨ mdzögy.
13 Chi ycɨ' cɨjxxajy ma je töxyjäy yjɨɨx, e chi je' yjɨɨx ytɨɨy,
huin'it ytɨgɨɨy Dios ojadajtpɨ.
14 Huin'it je naymujctac huindzɨn ooy yjotmäty mɨɨd co
anajty Jesús jäy tɨ tzoyɨ̈y pocxxɨɨduum. Chi je naymujctac
huindzɨn nɨmay ajcxy je mayjäy:
—Jëyɨ tudujc xɨɨ jäy huaad ytuñ, huen miñ semaanjoty pɨn
yajtzoyɨ̈huam, ca' ypocxxɨɨduumɨty.
15 Chi je huindzɨn Jesús ymɨnañ:
—¡Miich ajcxy naybɨdaacɨp nej tudägyjäy, e ca' yjanchɨty!
¿Nej ca'miich ajcxy mmɨguejɨ̈y mhuajyuubɨ, etz mburro ma
ypëcxtac pocxxɨɨduum, e myajnɨcxy ajcxy nɨɨ'ucpɨ?
16 E jada Abraham y'ap y'oc huɨdi Satanás ca' y'ixmachii
majmocxtugɨɨg jɨmɨjt, ¿nej ca' ypadyii nyajtzögɨbɨch
pocxxɨɨduum?
17 Co Jesús jadu'n y'adzoy, chi yajtzöyduuñ ymɨdzip. Chi
tüg'ócɨy cajpjäy oy ajcxy yjotcugɨɨygɨxy mɨɨd je oybɨ huɨdi Jesús
ytuun.

Ijxpejt ma je mostaza pájc

18 Chi Jesús ymɨnañ:

—¿Nej m'oc'a'ɨxɨɨygɨxy yɨ Dios y'ané'mɨn? ¿Huɨdi mɨɨd n'ocyajquipxɨ̈huɨbɨch?

19 Jadu'n Dios y'ané'mɨn nipaady nej mostaza pajc huɨdibɨ tüg jäy ñiip ma y'aguemy, chi ymujxy etz yeegy ooy janch mɨj, chi je joon ajcxy oy ype'ñ pɨdaaccɨxy ma je mostaza quipy aacxy.

Ijxpejt ma je levadura ca'p óyɨty

20 Chi Jesús jadüg'oc ymɨnañ:

—¿Huɨdibɨ mɨɨd n'ocyajquipxɨ̈huɨbɨch yɨ Dios y'ané'mɨn?

21 Jadu'n Dios y'ané'mɨn ni paady nej levadura huɨdi tüg töxyjäy ytijhuɨdijt mɨɨd tugɨɨg quipxɨ'ñ harina ixtɨ coonɨ yajx-unday je harina.

Je tü'aa xützpɨ

22 Co Jesús anajty ñɨcxy jɨm Jerusalén, chi yaj'ixpɨcy anajty Dios y'ayuc ytɨy'ajt cajp cajp majaty ñaxy.

23 Chi tüg jäy Jesús amɨdoy:

—Huindzɨn, ¿nej hueenɨ yɨ jäy ajcxy huɨdi y'alma nïdzögɨp?

Chi Jesús y'adzooy:

24 —Mɨjpɨdaaccɨx Dios ytɨy'ajt amuumdügjot, jëbɨ ajcxy m'alma ñïdzögɨpy, jadu'n nipaady nej jäy ajcxy ñaymɨc'íjxɨgɨxy co ytɨgɨ̈huaangɨxy ma je tɨjc aguu xützpɨ. Jadu'n ɨɨch mi-ich nɨmaayb co mayjäy ooy ja'a'ɨxɨ̈y ytɨgɨ̈huaangɨxy ma Dios y'ane'my e ca' ajcxy jadɨpy nej ytɨgɨ́ɨygɨxɨpy.

25 Co je codɨjc ypɨdɨ́gɨpy etz agɨɨyñɨp ytɨjc, huin'it miich ajcxy pɨnjaty tɨbäy huɨ'm, chi jiiby tɨbäy miich ajcxy mmɨnandägɨpy: "Huindzɨn, yaj'ahuädz", e chi je tɨjc huindzɨn miich ajcxy xy'adzohuɨpy: "Ca' ɨɨch miich ajcxy nejhuɨ̈yɨch ma miich ajcxy mdzoongɨxy."

26 Chi huin'it miich ajcxy mɨnandägɨpy: "Mɨɨd ɨɨch ajcxy miich tɨ nmɨɨdgaaygɨxy tɨ nmɨɨd'uuccɨxy, e miich tɨ myaj'ixpɨcy ma ɨɨch ajcxy ngajp."

27 Chi je Huindzɨn y'adzohuɨpy ajcxy: "Ɨɨch miich ajcxy nɨmayb co ca' nnejhuɨ̈yɨch ma miich ajcxy mdzoongɨxy. Jɨhuäccɨx ma ɨɨch nhuinduu, miich ajcxy pocy ytumbɨ."

28 Chi miich ajcxy jɨm ooy mdájcɨxɨpy mmáygɨxɨpy, myáaxcɨxɨpy mdɨɨtzquéetcɨxɨpy, co miich ajcxy m'ixɨpy Abra-ham, Isaac, Jacob etz tüg'ócɨy yɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ jiiby ma Dios y'ane'my, e miich ajcxy tɨbäy anajty tɨ mhuɨ'mgɨxy.

29 Minɨp yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tzoomb ma xɨɨ ypɨdzɨmy, ma xɨɨ ycɨdägy, ma jayhuixtujc ypɨdzɨmy, etz cham ma madzäcruudz ytɨnaay'ahuɨ̈y, chi y'ixtáacɨxɨpy ma je caydac jiiby ma Dios y'ane'my.

30 Paady ji jäy ajcxy huɨdi cham axam'ajtp, je' ajcxy jayɨjp'adɨp, etz ji jäy ajcxy huɨdibɨ cham jayɨjp'ajtp, etz je' ajcxy axam'adɨp.

Jesús taj may mɨɨd Jerusalén ycɨxpɨ

31 Chi nijëjɨty fariseojäy nɨmay Jesús:

—Quëg ya com yɨ rey Herodes xyaj'ögaam.

32 Chi Jesús y'adzooy:

—Nɨcx nɨmaaygɨx yɨjiibɨ huaax co nyajpɨdzɨmybɨch ca'oybɨ etz nyajtzoocypɨch jäy cham etz jabom, codugɨɨg xɨɨ tɨ ndung mayíɨjɨch.

33 Ooy ycopɨcyɨty co ɨɨch njactüyöyɨbɨch cham, jabom etz huixtɨc. Com ypaadyii co Dios y'ayuccapxhuäcxpɨ y'ögɨp ajcxy jɨm Jerusalén.

Chi Jesús yjacmɨnaañ:

34 —¡Jerusalén jáy! ¡Jerusalén jäy! huɨdibɨ yaj'o'cp Dios y'ayucnajtzcapxɨɨyb ajcxy, etz ycögädz ajcxy je jäy huɨdibɨ Dios tɨ xyajniguéjx ajcxy. Janch canaag'oc ɨɨch miich ajcxy njahuijtzmuga'ñ jadu'n nej tzeydaj y'ung yajmucy queecpätcɨ̈py, chi ni ca' jadu'n tɨ m'a'ɨxɨɨygɨxy.

35 Chi jada' ijxcɨx cuendɨtungɨx, com jadachambɨ mgajp yhuɨ'my najtz'ixɨ'. Ɨich miich ajcxy nɨmayb co ca' xy'ixɨpyɨch jadügtecy, ixtɨ coonɨ anajty tiempo paaty mɨna mmɨnáangɨxɨpy: “Capxpaaty je' huɨdi miimb mɨɨd Huindzɨn'ájtɨn Dios ycɨxpɨ.”

14

Jesús yajtzögy tüg yëydɨjc quïxypa'mmɨɨdpɨ

1 Chi jadu'n yjajtɨ co tüg pocxxɨɨduum Jesús ytɨgɨy ycaya'ñ anajty ma tüg fariseojäy ytɨjc, hue' anajty judío tungmɨɨdpɨ. Chi yɨ judío ixpɨcytɨjc ajcxy tzach'ix'ijtcɨxy Jesús, amɨdoo'ijtcɨxy Jesús y'ayuc.

2 Huin'it tüg jäy huɨdibɨ ymɨɨd anajty quïxypa'm miiñ ma Jesús yhuinduu.

3 Chi Jesús ymɨgapxɨ je' ajcxy huɨdibɨ yaj'ixpɨjc Dios ñecy etz yɨ fariseojäy ajcxy, nɨmay:

—¿Nej je Dios ytɨy'ajt ymɨnañ? ¿Huaad o ca' huaad chögy jäy pocxxɨɨduum?

4 Chi ajcxy y'amonday. Huin'it Jesús cɨ̈nïxajɨɨy je pa'm jäy, chi yajtzoocy.

5 Chi Jesús nɨmay je fariseos ajcxy:

—¿Nej miich ajcxy pen nɨɨjutcögäp ajcxy mhuajyuubɨ o mburro pocxxɨɨduum, nej ca' mɨc'amy nɨcxy yajpɨdzɨmgɨxy oy ypocxxɨɨduumɨ?

6 Chi ca' ajcxy jajty nej y'adzohuimbíjtcɨxɨpy.

Je pɨnjaty huodzooñyɨp ma je pɨjcpɨ yajnixɨɨduñyɨ

7 Co Jesús ijxy jadu'n nej yɨ' ajcxy jac'oybɨ ɨñaybejt
huin'ijxcɨxy jɨm ma je caybejt, chi ajcxy tüg ayuc yajnɨmaayɨ,
je tɨɨbɨ anajty yajhuomiingɨxy:

8 —Co miich myajhuoohuɨpy ma pɨjcpɨ yajnixɨɨduñ, ca'
m'ixtägɨpy ma je ɨñaybejt cödumbɨ, ca' jécyɨty co yajhuoomiñ
huɨdi je' ɨñaaybejt ymɨhuaad.

9 Chi jada' xyñɨmähuɨpy je huɨdibɨ anajty tɨ xyhuoomiñ: "Mo'
jada mɨgüg jada ɨñaaybejt cödumbɨ." Chi miich tzöydu'n mɨɨd
mnɨcxpy ma je' ɨñaybejt axambɨ.

10 Co jäy xyhuohuɨpy ma je pɨ́jcɨn yajnixɨɨduñ, jɨm m'ixtägɨp
ma je axambɨ ɨñaybejt, e co yminɨpy je huɨdibɨ anajty tɨ
xyhuomiñ, chi xyñɨmähuɨpy: "Mɨgüg, nax ma yɨ ɨñaybejt
cödumbɨ." Huin'it capxpaady m'idɨpy ma je' ajcxy huɨdibɨ
anajty ɨñayb ma caybejthuinduu mɨɨd miich.

11 Pɨnjaty cɨ'm naygömáyɨp, tzöydu'nbaadɨp je'. Pɨnjaty
naybɨdaacɨp nicy xeemy je' je' capxpaady y'idɨp.

12 Chi Jesús nɨmay pɨnjaty huɨdi anajty tɨ yhuoomiñyɨi:

—Co miich mxɨɨdunɨpy ca' mhuoohuɨpy je jäy ajcxy huɨdibɨ
ooy mɨɨd mnaymɨgüg'ájtɨgɨxy, ni mmɨdügquëx, ni m'ajuugy
m'amɨgüg, ni mmɨdɨjc comeeñybɨ, ca' jécyɨty co nañ jadu'n
xyhuohuɨpy, e chi anajty jac mɨj yejc-huimbijty.

13 Co mxɨɨdunɨpy, chi huoohuɨpy ayoobɨtɨjc, tzaachɨ̈jäy ajcxy,
tecymätpɨ ajcxy, etz jäy huiintzpɨ.

14 Huin'it miich mjotcujc'adɨpy co yɨ' ajcxy ca' jadɨpy nej
yejc-huimbidɨpy. Jiinɨ Dios xymɨgüedɨpy co anajty yajjugypɨcy
je tudägypɨ jäy ajcxy.

Je ijxpejt ma tüg adzuu'ájtɨn mɨjpɨ

15 Tüg jäy huɨdi anajty ɨñaayb mɨɨd Jesús ma caybejt huinduu
co mɨdooy nej Jesús ymɨnañ, chi nɨmay Jesús:

—Jotcujc je jäy ajcxy huɨdi cayɨp jiiby ma Dios y'ane'my.

16 Chi Jesús y'adzooy:

—Tüg jäy may anajty jäy yaj'adzu'ada'ñ, chi jayɨjpnɨ oy
mayjäy nɨmay co anajty yaj'adzuu'ada'ñ.

17 Co je adzuu'ɨ̈bɨ paty, chi quejxy tüg cogapxy huen nɨcxy
huoogɨxy je tɨɨbɨ anajty ajcxy yajnɨmäy, nɨmay ajcxy: "Jámgɨx,
tɨ jɨm yajni'ixɨ̈y je caayɨn uucɨn."

18 Chi ajcxy nidüg'ócɨy ymɨnandacy: "Tun may'ajt
meecxcɨch, ca' y'oyɨ̈y nej nyajnɨ́cxɨbɨch." Chi je' jayɨjp jäy
y'adzoy: "Tɨ njuyɨch tüg rancho je' copɨcy jayɨjp nɨcxy n'ixyɨch,
paady ca' nɨcxa'ñɨch; tun may'ajt meecxcɨch."

19 Chi jadüg jäy ymɨnañ: "Tɨ njuyɨch mɨgoox par huaj
yuubɨ, nɨcxy n'oc'ijxmadza'ñɨch jayɨjp, paady ca' y'oyɨ̈y nej
nɨ́cxɨbyɨch, tun may'ajt meecxcɨch."

20 Chi jadüg jäy ymɨnañ: “Tɨm chamnɨ nbɨcyɨch, paady ca' oyɨ̈y nej nɨ́cxɨbyɨch.”
21 Co je cogapxy yhuimbijty, chi yajnɨmay je' yhuindzɨn jadu'n nej je jäy ajcxy y'adzooy huɨdi anajty oy tɨ huoy. Huin'it je huindzɨn ooy yjotmätcoty, chi nɨmay je ytumbɨ: “Nɨcx tzojcyɨ cajpjoty ma yɨ jäy ajcxy yöygɨxy ñajxcɨxy etz ma yɨ mɨj tü, e chi huomiinɨpy pɨn mdɨmypaatyp ayoobɨtɨjc, yɨ tzaachɨ̈jäy etz huiintzpɨ.”
22 Chi je' ytumbɨ ymɨnañ: “Huindzɨn, tɨ nduñɨch jadu'n nej tɨ xyñɨmäyɨch, etz jac chiinɨ ɨñaybejt.”
23 Chi je huindzɨn nɨmay je' ytumbɨ: “Nɨcx ma yɨ mɨj nɨɨ mɨj tü yajmin je jäy ajcxy adzip, huen ɨɨch ndɨjc uch.
24 Chi ɨɨch miich nɨmäy co ni tüg yɨ jäy ajcxy huɨdi jayɨjp yajnɨmay, ca' ajcxy y'adzuu'adɨpy mɨɨd ɨɨch.”

Nej ooy chípɨty co Cristo nbanɨcxɨm

25 Chi may anajty jäy ñɨcxy mɨɨd Jesús, chi Jesús yhuäc-huimbijty, nɨmay ajcxy:
26 —Pen ji pɨn xypamiiñɨch, e ooy nïgɨ tzocy yɨ' ytaj yteedy, yɨ' ytöxyɨjc, yɨ' y'ung, y'ajch o chɨ', etz nañ ooy nïgɨ tzocy yɨ' yjugy'ájtɨn, ca' ɨɨch yɨ' huaad ndiscípulo'adyɨijɨch.
27 Yɨ jäy ajcxy huɨdi xypamiimbɨch huɨdi ɨɨch ndiscípulo'adaanɨp, copɨcy yajnaxɨpy ajcxy ayo'n, jadu'n nipaady nejjɨhuɨ̈y ycruudz tɨ cabɨ̈ccɨxy e nɨcxy yajcruudzpeda'ñyɨi.
28 Co miich ajcxy mmɨjtɨjc mgoja'ñ, chi miich ajcxy jayɨjp m'ixtaaccɨxy e m'a'ɨxɨɨygɨxy jadu'ñyɨ meeñydunaangɨxy, nej pen mɨɨd ajcxy huɨdi jëbɨ mɨɨd myajmaaygɨxy je mmɨjtɨjc, o penɨ ca'.
29 Ca' yjécyɨty co anajty je tɨjc tɨ yajpojtzɨ̈gy, chi anajty ca' m'ocjajtnɨ nej myajmayɨpy, e pɨnjaty anajty tɨ xy'ixy, chi ooy xyñɨxïgɨpy xyajxïgɨpy.
30 Chi jäy ajcxy ymɨna'nɨp: “Jadayaabɨ yëydɨjc nɨgoo tɨ yajt-zondägy tɨjc poch, e ca' tɨ ocyajmaayñɨ.”
31 O huɨdi rey ji co chona'ñ tziptumbɨ mɨɨd huingbɨ rey, ¿ca' jayɨjp huinmayɨpy pen jëbɨ chiptuñ mɨɨd majc mil jäy, pen je ymɨdzip miimb mɨɨd iipx mil jäy?
32 Ca' yjécyɨty co je tügpɨ rey jɨguemnɨ anajty miiñ, chi quexɨpy tüg huingapxpɨ pɨjctzohuɨpy may'ajt ca'ydɨ yɨ tzip yjadyii.
33 Hueñypɨ́nɨty ma miich ajcxy pen ca' m'ixmájtzcɨxy tüg'ócɨy tijaty miich ajcxy mmɨɨd, ca' ɨɨch yɨ' huaad ndiscípulo'adyii.

Co je caan ytamtz'ajt ytɨgooyñɨ

34 Yɨ caan ooy yɨ' y'óyɨty pen ymɨɨd ytamtz'ájtɨn. Co je caan
ytɨgoy ytamtz'ájtɨn ca' ji ni ti xücx'ájtɨn yegɨpy.
35 Yɨ caan huɨdi tɨ ytɨgoy ytamtz'ájtɨn ni ca' y'oybɨdägnɨty
ma je naax, ni ma je püx huɨdi aboon'ajtp. Hue' janchtɨy
yaj'ixjɨdejtp tɨbäy. Pɨnjaty ɨich n'ayuc xymɨdohuaanɨp huen
mɨdo'mbɨcy.

15

Ijxpejt ma je cöbixy huɨdibɨ tɨgooy

1 Chi ajcxy je yajcuejtpɨdɨjc etz pocyjäydɨjc nimɨjhuägtay
ajcxy Jesús tzach'amɨdoo'idaanɨ ajcxy je' y'ayuc.
2 Chi ajcxy huɨdi ooy tzachmɨjpɨdägy judíojäy ytɨy'ajt etz
huɨdi ajcxy yaj'ixpɨjc Dios ñecy ameech nigapxcɨxy ni'ojɨygɨxy
je Jesús, chi ajcxy ymɨnañ:
—Yɨ Jesús pocyjäydɨjc ajcxy ymɨgüg'ajtpy, e yɨ' mɨɨd
ycaaygɨxy.
3-4 Chi Jesús jadayaabɨ ayuc ajcxy yajnɨmay:
—Huɨdi jäy ji ma miich ajcxy pen ymɨɨd mɨgo'px cöbixy
co ytɨgoy nidügtɨ, ¿nej ca' yajhuɨ'mɨpy je mada'px majmocx
mɨdaaxpɨ jɨm ma chɨnaaydac, chi nɨcxy ixtäy huɨdi anajty tɨ
ytɨgoy ixtɨ coonɨ paadɨp?
5 Co paadɨp, chi mɨc'amy pɨdägɨp ma quejycop janch jotcujc.
6 Co yajjädɨp ma ytɨjc, chi huomucy ymɨgügtɨjc etz ymɨjɨin
ymɨdɨjc, nɨmähuɨpy ajcxy: "Jotcugɨiygɨx mɨɨd ɨich, tɨ ɨich
ngöbixy nbaady huɨdi anajty tɨ ytɨgooy."
7 Ɨich miich ajcxy nɨmaayb co nañ jadu'n tzajpjoty ooy
jotcujc'ájtɨn nïgɨ mɨɨd co tüg pocyjäy yjothuimbity, ca'ydɨ mɨɨd
mada'px majmocx madaax tudägypɨ jäy huɨdi ca' ytundɨgoy.

Ijxpejt ma je meeñ huɨdibɨ tɨgoy

8 Chi Jesús yjacmɨnañ:
—¿Huɨdi töxyjäy ji pen ymɨɨd majc ymeeñ, co ytɨgooy tüg
meeñ, nej ca' jɨin nöctzohuɨpy, e ytɨgïhuɨpy pedïgpɨ ixtähuɨpy
ymeeñ oñydägy ixtɨ coonɨ paadɨpy?
9 Co paady, chi huomucy ymɨgügtɨjc etz ymɨjɨin ymɨdɨjc, e chi
nɨmähuɨpy: "Xondaaccɨx mɨɨd ɨich, tɨ ɨich nmeeñ nbaty huɨdibɨ
ɨich anajty tɨ nyajtɨgoy."
10 Jadu'n ɨich miich ajcxy nɨmäy co nañ jadu'n Dios y'ángeles
ajcxy ooy yjotcújcɨty co yjothuimbity tüg pocyjäy.

Ijxpejt ma je ung huɨdibɨ ymeeñ yajtïcxtay

11 Nañ jadu'n Jesús yjacmɨnañ:
—Tüg yëydɨjc ymɨɨd anajty metz ymang.
12 Chi je jacmutzpɨ nɨmay yteedy: "Tat, mooygɨch yɨ pɨdägy
huɨdi xypaatpɨch." Chi je' yteedy je pɨdägy yajhuäcxy.

13 Hueeni anajty xii tzuu cujc ñicxy, co je' ymang mutzpi ya-
jmujctay tüg'ócıy huidi yi yjë'ajtpy, chi chooñ ñicxy huingnaax
huinggajp. Chi jim mic'amy yajtunday yajtigoyday tüg'ócıy
huidi anajty ymiid.
14 Co anajty ymeeñ tüg'ócıy yajtundäy, chi miiñ tüg mij yuu
ma je cajp. Chi ooy je mang mutzpi caayin uucin huit meeñ
jayajmayjajtni.
15 Chi je' ninicxy tüg jäy ma je jimbi naaxjot ymiduna'ñ
anajty. Chi yquejxi ma yrancho idzim cuend'ajtpi.
16 Ooy anajty janijot'aty ycüxa'ñyii miid je pëztiim huidi
anajty idzim y'ojcpy. Chi ni pin anajty ni ti ycamöyii.
17 Co yhuinma'ñ yajmejch, chi yminañ ma yjot yhuinma'ñ:
"Jim janch maytumbi ma iich ndeedy ytijc, ymiid ajcxy jiicxy
picy janch may'amy. Iich ya tzach'ayoob miid yuu xii.
18 Tzonaambich ya, nicxa'ñich ma iich ndeedy, nimähuibich:
Tat, ti ndundigóyich miid Dios tzajpjotypi etz miid miich.
19 Cham ca' ypadyii miich mina'nip co miich
xy'ung'adyíijich. Yajtungich jadu'n nej mdumbidijc."
20 Chi je' choñ, ñicxy ma yteedy. Jeguëgyñi anajty ymiñ co
yteedy y'ijxpaati. Chi yteedy ypa'ayogoti, e ñicxy poyïgy oy
jijpcobadïy. Chi yögminennajxy etz tzücxy.
21 Chi je ung yminañ: "Tat, ti ndundigooyich miid Dios
tzajpjotypi etz miid miich. Cham ca' ypadyii nicxy miich
mina'ñ co iich miich xy'ung'adyii."
22 Chi je ungdeedy nimay je' ytumbi: "Yajpidzim je huit oybi,
mic'amy yajnïjeniiygix jada n'ungich, chi mooygix yi cïjiitz etz
ycïg.
23 Nicx yajtzoongix yi huaj mang nïcxpi, yaj'öccix, chi
ngaayim n'uucim e nxiiduunim.
24 Jada n'ungich jadu'n nipaady nejjihuïy anajty ti y'ögy, e
chi ti yjugypicy. Tigooy yi' anajty e ti yjädy." Chi ajcxy ooy
yjotcugiiy.

25 Chi je ymang mijpi camjoty je' anajty. Co yja'ty mihuingon
je ytijc, chi midoy co jäy ooy yxüxy etz y'ech.
26 Chi yaaxi tüg ytumbi y'amidooy: "¿Ti yi' túnip jájtip?"
27 Chi je tumbi y'adzooy: "Ti yjädy m'uch, ti mdeedy yaj'ögy
tüg huaj nïcxpi, co ymang ti huimbity juugy."
28 Chi je unggoob ooy yjotmäty, ca' anajty ytigïhua'ñ tigoty.
Huin'it je yteedy ñibidzimi, ycohuaniiyi co huen tigïy tigoty.
29 Chi je' y'adzooy, nimay yteedy: "Janch micanaag jimijt
iich miich miid nduñ, ni ca' ngapxhuimbityich. Ca' chambaad
miich ni xycamooyich tüg pi'ccöbixy jaydëb njotcujc'adipyich
nxiidunipyich miid nmigügtijcich.

30 Per co yɨ mmang tɨ yjädy huɨdi oy tɨ yajtundäy yɨ ymeeñ
mɨɨd jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd jɨbɨc töxyjäydɨjc ajcxy, chi tɨ myaj'ögy
huaj mang nïcxpɨ mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ.”
31 Chi je ungdeedy nɨmay je' ymang: “Miich ung huinɨxɨɨ ya
mɨɨd n'ity. Tüg'ócɨy huɨdi nmɨɨdɨch miich yɨ' mje'.
32 Ooy ycopɨ́cyɨty co nxɨɨduunɨm etz njotcugɨɨyɨm, co yɨ
m'uch jadu'n anajty nej tɨ y'ögnɨ, e jadachambɨ tɨ yjugypɨcy, tɨ
anajty ytɨgoy, e cham tɨ yajpaady.”

16

Je ijxpejt ma je mayordomo huɨdibɨ ca' yhuindzɨn mɨduñ tudägy

1 Nañ jadu'n Jesús nɨmay yɨ' ydiscípulos:
—Jɨm anajty tügjäy comeeñybɨ, ymɨɨd tüg ytumbɨ huɨdi yɨ'
ypɨdägy cuend'ájtɨp. Chi oy nɨmäyii co tüg je ytumbɨ nɨgoo
anajty tzachyajtuñ je meeñ ma ycapaadyii.
2 Chi je huindzɨn oy yajhuoyii je' ytumbɨ, chi nɨmay:
“¿Nej jada co ɨɨch jadu'n nɨmäyiijɨch mɨɨd miich ycɨxpɨ? Ya
yɨ cuentɨ cïmoydaaygɨch nej tɨ mduñ, etz ca' ɨɨch miich
n'ocjactumbɨ'adaanɨn.”
3 Chi je pɨdägy cuend'ajtpɨ jot'ajtɨ: “¿Ti ndunɨpɨch? co yɨ'
nhuindzɨn xyajpɨdzɨma'ñɨch ma yɨ ytung. Juttajɨɨ ca' njatyɨch,
co limosna nbɨjctzohuɨpyɨch tzöydúmbɨch.
4 Nejhuɨɨybɨch ti ndunɨpɨch jaydëb jäy ajcxy xycöbɨgɨpyɨch
ma ajcxy ytɨjc.”
5 Chi tüg tüg huoy pɨn anajty mɨnuucx'ajtp je' yhuindzɨn;
chi y'amɨdooy je jayɨjpɨ: “¿Jadu'ñyɨ miich mɨnuucxy'adyii ɨɨch
nhuindzɨn?”
6 Chi je' y'adzooy: “Mɨgo'px garafón aceite.” Chi nɨmay:
“Matz mnecy, ɨña' mɨc'amy, e cojayɨ' huixchiguïpxmajc.”
7 Chi jadüg nɨmay: “¿Miich jadu'ñɨ mmɨnuucxy'adyii?” Chi
je' y'adzooy: “Mɨgo'px quipxɨ'ñ trigo.” Chi nɨmay: “Matz
mnecy, cojayɨ' mɨda'px.”
8 Chi je pɨdägy huindzɨn capxpaaty je jɨbɨcjäybɨ huɨdi
cuend'ajtp yɨ' ypɨdägy co oy yhuinma'ñybaady mɨj; co
jadachambɨ naaxhuiñyjäy huɨdi ca' mɨbɨcy Dios, nïgɨ ajcxy
ypëgyɨty mɨɨd yhuinma'ñ, ca'ydɨ yɨ jäy ajcxy huɨdi huinjɨhuɨɨyb
Dios ytɨy'ajt.
9 Ɨɨch miich ajcxy yam nɨmaayb mɨgüg'ájtɨgɨxy yɨ jäy ajcxy
mɨɨd yɨ meeñ huɨdibɨ ca' ytɨmytiijyɨty, jɨgɨx co je meeñ anajty
myajmayjajtcɨxy ji pɨn miich ajcxy xycöbɨgɨp ma jugy'ajttac
huinɨxɨɨbɨ.
10 Je' jäy ajcxy huɨdibɨ yajxon cuydunam je ané'mɨn huɨdi
hueenɨ, nañ ycuydunamy je ané'mɨn huɨdibɨ mɨjɨp. Je jäy ajcxy

huɨdibɨ ca' cuydunaangɨxy je ané'mɨn huɨdi hueenɨ, nañ ca' cuydunaangɨxy je mɨjpɨ ané'mɨn.

11 Pen ca' mjajtcɨxy nej mgüend'ájtcɨxɨpy yɨ jugy'ájtɨn huɨdibɨ ya naaxhuiñ yajpatp, ¿pɨn miich ajcxy m'ocyajmɨhuɨ'mamy je jugy'ájtɨn je riqueza oybɨ janchypɨ?

12 Pen ca' mjájtcɨxy nej mgüend'ájtcɨxɨpy tɨɨbɨ mɨhuɨ́'mgɨxy huɨdi huingjäy yje'ajtpy, ¿pɨn miich ajcxy xymöhuɨp huɨdibɨ ajcxy yjë'ajtpy?

13 Ni tüg tumbɨ ca' jëbɨ ytuñ mɨɨd metz yhuindzɨn; com tüg je' ixtijɨpy etz jadüg mɨjnɨcxpedɨpy; o tüg huɨdi ycapxycöbɨgɨpy, etz jadüg ca'. Miich ajcxy ca' huaad mɨjpɨdägɨpy Dios etz nañ jadu'n mɨjpɨdägɨpy yɨ comeeñ'ájtɨn.

14 Nañ jadu'n mɨdooy jada ayuc yɨ fariseojäy ajcxy, com ooy anajty ajcxy meeñ adzójccɨxy. Chi ajcxy ooy nɨxiicɨ yajxiicɨ Jesús y'ayuc.

15 Chi Jesús ymɨnañ:

—Miich ajcxy fariseojäy jadu'n mnaybɨdáacɨgɨxy ma jäy ajcxy yhuinduu nejjɨhuɨ̈y ajcxy ooy m'oyjäyɨty. Dios ñejhuɨɨydaayb co miich ajcxy mɨɨd jɨbɨcpɨ ma mjot mhuinma'ñ. Tijaty huinma'ñ huɨdi jäy ya naaxhuiñ y'oy'ijxyp, Dios ca' yɨ' oy'ixy.

Je Dios ycötújcɨn etz je Dios y'ane'mdac

16 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Je taabɨ je Juan anajty yjiijɨty, jii'ajtp anajty Moisés ycötújcɨn etz je y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ajcxy y'ixpɨ́jcɨn. Huin'it tiempo etz ixtɨ jadachambɨ jadu'n yajnajtzcapxɨ̈y je Dios y'ané'mɨn, e mayjäy ooy ñaybɨdáacɨgɨxy co ytɨgɨ̈huaangɨxy ma Dios y'ane'my.

17 Ca'chípɨty co je tzajp etz naaxhuiñybɨ ñajxtähuɨpy, pero je Dios ycuydundähuamy tüg'ócɨy jadu'n nej ñecy ymɨna'ñ. Ni tügɨ letra oy mabaad ymúdzɨty nɨcxy ycayajcuyduñ.

Jesús capxtɨ̈cxy nej ypöcyɨty co jäy ytöxyɨjc ixmach

18 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Huenpɨnjäyɨty co ytöxyɨjc ixmach etz ypɨcy mɨɨd huingbɨ töxyjäy, ooy anajty mɨj pocy tuñ. Nañ huenpɨnjäyɨty huɨdibɨ pɨjcp mɨɨd je töxyjäy huɨdi ñäy tɨ y'ixmachyii, nañ mɨj anajty ypocytuñ.

Je comeeñyjäy etz je Lázaro

19 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Ji anajty tüg jäy comeeñybɨ ñayxoxyii anajty janch ooy mɨɨd oyjatypɨ huit, etz janch oy ycay y'ügy jabom jabom.

20 Nañ ji anajty tüg ayoobɨ jäy huɨdi limosna pɨjctzoob, hue'
anajty yxɨɨ Lázaro. Lázaro jabom jabom anajty ycögnäy ma je
comeeñyjäy ytɨjc'aguu, janch nïbuutzp anajty ooy.
21 Lázaro ooy anajty jani'ixy caya'ñ je cayduc tzütztuc huɨdibɨ
cäb ma je comeeñyjäy ycaybejt. Oy uc anajty ymiiñ yhueyii je
ñïbüdz.
22 Chi jadu'n yjajtɨ co oy y'o'cnɨ je jäy huɨdi limosna
pɨjctzoob, chi je ángeles ajcxy yajnɨcxy Lázaro ma je Abra-
ham yajpaady. Chi je comeeñybɨ nañ jadu'n y'o'cnɨ, e oy
yajnaaxtɨgɨ̈yii.
23 Chi je comeeñybɨ jiiby ca'oydactuuby tzaachypɨ anajty
jɨhuɨ̈y, chi mɨj'ijxy jɨgüëgy je Abraham etz je Lázaro.
24 Chi je comeeñybɨ ycapxy janch mɨc, ymɨnañ: “Apteedy
Abraham, ɨɨch pa'ayoog. Tun may'ajt quex Lázaro, huen yɨ'
ycɨ̈huäx yajxoogy mɨɨd nɨɨ etz xyajtɨ́jtzɨbɨch ndootz, co ɨɨch ooy
ayo'n nbaadyɨch ma jada mɨj jɨɨn.”
25 Chi Abraham y'adzooy: “Oc'ungɨch, ajɨhuɨ̈huɨɨ co tɨ
mdzɨnäy tɨ mjugy'aty mɨɨd mhuit mmeeñ agujc jotcujc, e yɨ
Lázaro ooy ayo'n paty. Jadachambɨ Lázaro yjotcujc'aty, etz
miich jiiby mbatpy tzaachypɨ.
26 E jadügnax, ji tüg mɨj huoc ma ɨɨch ajcxy etz miich ajcxy.
Pen ɨɨch jɨm'amy janaxam ma miich, ca' njadɨpyɨch, nañ jadu'n
miich ajcxy ni pɨn ca' jadɨpy nej ñaxɨpy ma ɨɨch nyajpaadyɨch.”
27 Chi je comeeñybɨ jacnɨmay Abraham: “Apteedy Abra-
ham, tun may'ajt quex yɨ Lázaro ma ɨɨch ndeedy ytɨjc.
28 Jɨm ma ɨɨch ndeedy ytɨjc jɨm mɨgoox mɨguëx nmɨ́ɨdɨdyɨch,
huen nɨcxy yajmɨɨdmɨydaaccɨxy, ca'ydɨ je' ajcxy nañ jadu'n ya
minɨpy ma jada ayoodac.”
29 Chi Abraham y'adzooy: “Yɨ' ajcxy ymɨɨd necy huɨdibɨ
Moisés etz Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ycojaay, huen cuy-
dungɨxy.”
30 Chi je comeeñybɨ ymɨnañ: “Janch jadu'n apteedy Abra-
ham. Pen nidüg yɨ ögpɨ ñɨcxy ma je' ajcxy, jothuimbidɨp yɨ
ajcxy.”
31 Chi Abraham ymɨnañ: “Pen ca' je' ajcxy mɨjpɨdägy Moisés
y'ayuc je jécyɨp etz huɨdi ajcxy jecy'ajt Dios y'ayucnajtzcapxɨɨy,
nañ ni ca' mɨbɨ́jccɨxɨpy pen nidüg ögpɨ yjugypɨcy.”

17

Huɨdibɨ ooy ycodzɨgɨ̈jɨty co n'agänájxɨm ma pocy

1 Chi Jesús nɨmay yɨ' ydiscípulos:
—Janch tɨy'ajt jadu'n co yminɨp jäy ajcxy huɨdi
yajhuinma'ñydɨgoyɨp yɨ mayjäy ajcxy mɨɨd aanɨɨ. ¡Ay yɨ' ayoob
ajcxy! pɨnjaty jäy ajcxy yajhuinma'ñydɨgoyaangɨxy.

2 Nïgɨ y'óyɨty co ixyipy yajyo'cxodzɨ̈yii tüg tzaa
janch mɨjpɨ, e chi yajcöjɨbijpnaxɨpy mejyjoty, ca'ydɨ co
yajhuinma'ñydɨgoyɨpy jada jäy ajcxy huɨdibɨ ixpɨ́jcɨn hueenɨ
mɨɨd ma Dios ytɨy'ajt.
3 Naygüend'ájtɨgɨx miich ajcxy co ca' mgapxtɨgóoygɨxɨpy.
Co m'uch xymɨdundɨgooyɨpy, e chi mgapxhuíjɨp, e pen
jothuimbijt, chi mbocymeecxɨpy.
4 Pen m'uch huixtujc'oc xymɨdundɨgooy tüg xɨɨbɨ, nañ huix-
tujc oc xyñimiiñ tüg xɨɨbɨ, e ymɨna'nɨpy: “Tɨ njothuimbityɨch”,
huinmeecxɨpy miich yɨ', chi jada' miich huixtujc'oc mbo-
cymeecxɨp.

Je mɨbɨ́jcɨn ymɨc'ajt

5 Chi je apóstoles ajcxy nɨmay je Huindzɨn Jesús:
—Yajyeeg ɨɨch ajcxy nmɨbɨ́jcɨn.
6 Chi je Huindzɨn Jesús y'adzooy:
—Co ixyipy miich ajcxy mmɨbɨcy Dios jadu'n nej tüg
pi'c mostaza pajc, e mnɨma' ixyipy jada paadzɨm quipy:
“Nayyajpɨdɨ̈gɨɨ, nɨcx tɨna' mejyjoty, e xycapxymɨdohuɨp yɨ'.”

Ti huaad tuñ je pɨn yajcaayb yaj'uuc

7 Pen ji miich ajcxy nidüg pɨn ymɨɨd tüg ytumbɨ huɨdi tumb
ñaaxjɨdzitzɨɨ o yhuaj cuend'aty, co yja'ty ma mdɨjc, ¿nej jëbɨ
nɨmay: “Tɨgɨ', ixtäg ma mesa etz adzu'at?”
8 Hue' janchtɨy mnɨmähuɨpy: “Yaj'oyɨ́ɨyɨgɨch n'adzuu'ɨ̈bɨ,
co'amedɨ' mhuit, e xymooygɨch ngaayɨn n'uucɨn. E huin'it
miich mgayɨpy m'ügɨpy.”
9 ¿Nej yajnaxɨpy je' Dioscojuyip mɨɨd co je' anajty tɨ tuñ
huɨdibɨ yaj'ane'my? Ɨich mɨnamb co ca'.
10 Nañ jadu'n miich ajcxy co tɨ mguydungɨxy tüg'ócɨy tɨɨbɨ
Dios xyaj'ane'mgɨxy, chi mmɨnáangɨxɨpy: “Je' ɨich ajcxy je
tumbɨ huɨdibɨ ca'p ycapxpaadyɨty, jëyɨ tɨ ndúngɨxɨch huɨdibɨ
ɨich ajcxy huaad ndungɨxy.”

Jesús yajtzögy majc jäy jɨbɨc pützpa'mmɨɨdpɨ

11 Nɨcxp jɨm Jerusalén anajty Jesús, chi ñaxɨy ma Samaria etz
Galilea ñaymɨdzɨba'n'ájtɨgɨxy.
12 Co anajty mɨhuingoñ tüg cajp, chi jɨjpcoyöyɨɨy majc jäy
pützpa'mmɨɨdpɨ. Chi ajcxy yhuäcxɨjpy jɨguëgyñɨ.
13 Chi ajcxy mɨc ycapxcoody ymɨnaangɨxy:
—Huindzɨn Jesús, pa'ayoog ɨich ajcxy.
14 Co Jesús je' ajcxy ijxy, chi nɨmay ajcxy:
—Nɨcx nayguëxɨ̈cɨgɨx ma yɨ teedy ajcxy.
Chi jadu'n yjajtɨ, co ajcxy ñɨcxy, chi tüyöyjoty oy chooccɨxy.
15 Nidügtɨ je' ajcxy co ñay'ijxɨ co tɨ anajty chögy, chi nihuim-
bijty Jesús, ooy Dios jäymech cömay janch cɨxyjot huinɨjot.

16 Chi je' ycojxtɨnay'ahuɨɨy ma Jesús ytecymɨjc, chi pɨdacpy
yhuiñyjɨjp naaxcɨ́xy yajnaxy Dioscojuyipy. Samaritanojäy je'
anajty.
17 Chi Jesús ymɨnañ:
—¿Nej ca' nimajc miich ajcxy huɨdi tɨ mdzooccɨxy? ¿Ma ajcxy
je' janidaxtujcpɨ?
18 ¿Nej ca' pɨn jac yhuimbijty miiñ jäymedza'ñ cömaya'ñ Dios,
jëyɨ tügpajc tɨ yhuimbity jada samaritanojäy?
19 Chi Jesús nɨmay je jäy:
—Pɨdïg, nɨcxnɨ. Yɨ mmɨbɨ́jcɨn tɨ xyajtzögy.

Nej je' yminɨpy Dios y'ané'mɨn

20 Chi je fariseojäy ajcxy y'amɨdooy Jesús mɨna anajty yɨ Dios
ya miñ ya naaxhuiñ y'ane'ma'ñ. Chi Jesús y'adzooy:
—Je Dios y'ané'mɨn ca' je' yminɨpy jadu'n nej ti yaj'ixy o
yajmɨdoy.
21 Ni mgamɨnáangɨxɨpy co cha je' o jɨm'amy je'. Dios
y'ané'mɨn ya je' cham ma miich ajcxy.
22 Chi Jesús nɨmay yɨ' ydiscípulos ajcxy:
—Miim je xɨɨ je tiempo ma miich ajcxy anajty ooy xy-
jamɨɨd'idáangɨxɨch tüg xɨɨ, e ca' ɨɨch miich ajcxy xy'ixɨpy, ɨɨch
je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty.
23 Chi jäy ajcxy ymɨná'nɨp: "Chaa'amy je', je Cristo", o
"Chɨm'amy je'." Ca' miich ajcxy yɨ' mninɨ́cxcɨxɨpy, e ni mga-
banɨ́cxcɨxɨpy.
24 Co anajty nmiñɨch jadügtecy ya naaxhuiñ, ɨɨch, je jäy huɨdi
tzoon tzajpjoty, co ɨɨch anajty nmɨmiñ n'ané'mɨn, jadu'n je'
yjadɨpy nej huɨdzuc co y'aa'an ma tüg tzajp'ɨjx e nañ jadu'n
y'aa'an jadüg tzajp'ɨjx.
25 Nañ ooy ycopɨ́cyɨty co jayɨjp ocpáadɨbɨch ayo'n, e chi jada
xyca'ixa'nɨbɨch xycatzoga'nɨbɨch yɨ jäy ajcxy huɨdi tzɨnaayb
jugy'ajtp jadachambɨ tiempo.
26 Com jadu'n nej yjajtɨ jecy'ajty, co je Noé chɨnaay, nañ
jadu'n yjadɨpy co anajty ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, co
anajty nxɨɨ ndiempo paty mɨna anajty nmiñɨch ane'mbɨ.
27 Janch caayb janch uucp anajty je jäy ajcxy agujc jotcujc
co je Noé ytɨgɨɨy ma ymɨjcajoon. Chi je ayo'nduu ymiñ huɨdi
cɨjx yaj'ögtɨgoydäy je mayjäy.
28 Nañ jadu'n yjajtɨ jecy'ajty co Lot chɨnaay. Je jäy ajcxy
jɨm Sodoma etz Gomorra ycaaygɨxy y'uuccɨxy yjuuygɨxy
ytooccɨxy, etz ytɨjccojcɨxy.
29 Huin'it xɨɨ co Lot choonɨ jɨm Sodoma, chi ycäy tzajpjoty jɨɨn
etz huɨdi jɨndzaa mɨɨd conhuɨdity ytoy, chi cajp ytɨgoyday.

30 Jadu'n nej ayo'n yjajtɨ taabɨ chɨnaay Noé etz Lot ya naax-
huiñ, nañ jadu'n yjadɨɨyb ayo'n co anajty nmiiñɨch jadüg'oc ya
naaxhuiñ, ɨɨch je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty.
31 Je huin'it xɨɨ huin'it tiempo pɨn anajty ɨñaayb ma ytɨjccop,
e ymɨɨd anajty ypɨdägy jiiby tɨgoty, ca' nimɨnagɨpy nɨcxy ti
yajpɨdzɨmy, e huɨdi jäy anajty jɨm camjoty nañ ni ca' yhuim-
bidɨpy ma ytɨjc.
32 Ajɨhuɨɨygɨx jadu'n nej Lot ytöxyɨjc ayo'n paty.
33 Tüg'ócɨy jäy ajcxy pɨnjaty yjugy'ajt tzögam, tɨgoyɨpy
yjugy'ajt. Tüg'ócɨy jäy ajcxy pɨnjaty yjugy'ajt tɨgooyb (mɨɨd ɨɨch
ycɨxpɨ), hue' je' yjugy'ajt ypaadɨpy chögɨpy.
34 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb co je huin'it coodz nimetz jäy
anajty ajcxy ma cɨjx, tüg yajnɨcxɨɨyb etz jadüg yajhuɨ'mɨɨyb.
35 Nimetz töxyjäy anajty yjɨjtzcɨxy, tüg yajnɨcxɨɨyb, etz jadüg
yajhuɨ'mɨɨyb.
36 Nimetz yëydɨjc anajty ytungɨxy camjoty, tüg yajnɨcxɨɨyb
etz jadüg yajhuɨ'mɨɨyb.
37 Chi je jäy ajcxy huɨdi ixpɨjcp Jesús y'ayuc ymɨnañ ajcxy:
—¿Ma jadu'n yjadɨɨyb nej miich tɨ mɨna'ñ, Huindzɨn?
Chi Jesús ymɨnañ:
—Ma anajty je ögpɨ yajpaady, jɨm yɨ luud ajcxy ñïmuga'ñ.

18

Je ijxpejt ma je ayoobɨtöxyjäy etz je juez

1 Chi Jesús yajnɨmay ajcxy tüg ayuc huɨdijaty ixpɨjcp ma yɨ'
co ooy ycopɨ́cyɨty Dios nmɨbɨjctzoohuɨm jabom jabom, ni ca'
nmɨdzijpɨm.
2 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ji anajty tüg juez ma tüg cajp, ni Dios anajty ca' tzɨgɨ̈y, etz
ni jäy ajcxy anajty ca' huindzɨgɨ̈y.
3 Nañ ma je cajp jɨm anajty tüg co'ögy ytöxyjäy. Je' ana-
jty yminög janam jadzojc ma je juez, nɨmäy anajty: “Ni-
huaangɨch ma je nmɨdzipɨch.”
4-5 Chi je codung ca' co'adzoy ca' a'ɨxɨy tzojc. Chi je juez
jot'ajtɨ, ymɨnañ jotjoty huinma'ñyjoty: “Oy Dios ca' ndzɨgɨ̈yɨch,
ni jäy ca' nhuindzɨgɨ̈yɨch, per com jada co'ögytöxyjäy nïgɨ
xychach'amayɨ̈yɨch, miñ n'ocnihua'ñɨch, ca'ydɨ jadüg'oc ymiñ
e xyajcɨjxɨch anajty nmecxtújcɨn.”
6 Chi je Huindzɨn Jesús ymɨnañ:
—Mɨdo'mbɨc miich ajcxy nej je juez jɨbɨcjäybɨ tɨ nihuañ je
töxyjäy co anajty tɨ yajtzibyii.
7 ¿Nej ca' Dios ñihuaanɨp yɨ huɨdibɨ tɨ huin'ixy, huɨdibɨ
mɨbɨjctzoob xɨɨm tzuum? ¿Huäcxɨbɨp, nɨcx ca' tzojc adzooyɨ?

8 Ɨich miich ajcxy nɨmaayb co Dios ñihuänamy mɨc'amy yɨ' yjäy. Co anajty nhuimbity ya naaxhuiñ, ɨich, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, ¿nej nbáadɨbɨch mɨbɨ́jcɨn ya naaxhuiñ?

Je ijxpejt ma je fariseo etz ma je yajcogüejtpɨ

9 Jesús ñimɨydac je jäy ajcxy huɨdi cɨ'm ooy ñaygömayyii co ooy y'oyjäyɨty, etz pejxy yɨ jacjadyiibɨ jäy ajcxy, chi yajnɨmay ajcxy tüg jɨhuimbit ayuc:

10 —Mejtz jäy ajcxy ytɨgɨiy ma Dios ytɨjc capxtacpɨ. Tüg hue' je' fariseojäy, e jadüg yajcogüejtpɨ.

11 Chi je fariseojäy ytɨnay'ahuɨiy ycapxtägy, chachmɨna'ñ jadu'n: "Dios Teedy, Dioscojuyip yajnajxpɨch com co ca' ɨich nbocytuñɨch jadu'n nej jacjadyii jäy ypocytúnngɨxy, ca' nmeechɨch, ca' njɨbɨcjäyɨdyɨch, ca' nmɨgapxɨch huingjäy ytöxyɨjc, ca' nbocytuñɨch jadu'n nej jada yajcogüejtpɨ.

12 Mejtz xɨɨ n'ityɨch jaygay tügpɨ semaan. Chi huen ytɨm ti nmɨɨdɨch ngüejtpyɨch ma Dios majcjaty."

13 Per je yajcogüejtpɨ jɨguem ytɨnay'ahuɨiy, ni ycapät'ixy tzajpcɨjx, jëyɨ ycaachtzachcoxy ymɨna'ñ: "Dios Teedy, pa'ayoogɨch, ɨich pocyjäyɨch."

14 Ɨich miich ajcxy nɨmaayb co jada yajcogüejtpɨ y'idacy ma ytɨjc tɨ anajty yajhuinmecxy ypocy, e je fariseojäy ca' yajpocyhuinmecxy. Huenpɨ́nɨty huɨdi cɨ'm naygömayɨpy, Dios yajtzöydunɨib; e pɨnjaty ca' ñaygömayyii cɨ'm, Dios ycömayɨib.

Jesús conucxy je pi'ctɨjc ajcxy

15 Chi jäy ajcxy mɨɨdmiñ pi'c'anäg ma Jesús huen nïdoñyii. Co je' ydiscípulos ajcxy ijxy, chi ajcxy ojy ungdaj.

16 Chi Jesús yaaxɨ ymɨgügtɨjc nɨmay ajcxy:

—Ixmatz, huen yɨ pi'ctɨjc xyñimiñɨch, ca' ajcxy mjɨjpcogapxɨiygɨxy, com yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ yajpatp ma Dios y'ané'mɨn, jadu'n ajcxy nipaady nej pi'ctɨjc.

17 Janch ɨich miich ajcxy nɨmäy co hueñypɨ́nɨty huɨdi ca' cöbɨjcɨ yɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt jadu'n nej yɨ pi'ctɨjc ajcxy cöbɨjcy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, ca' yɨ' ajcxy ytɨgɨhuɨpy ma Dios y'ané'mɨn.

Tüg comeeñ'anäg ymɨydägy mɨɨd Jesús

18 Chi tüg mɨcjäy y'amɨdooy Jesús, nɨmay:

—Miich oyjäybɨ Huindzɨn, ¿ti huaad nduñɨch co ɨich n'alma nïdzoocɨn paadɨpy?

19 Chi Jesús y'adzooy:

—¿Nej co xytíjɨch oyjäy? Ni pɨn ya yca'oyjäyɨty, je'yɨ Dios tügpajc y'oyjäyɨty.

20 Miich mnejhuɨiyb yɨ Dios ycötújcɨn. Ca' mmɨgapxtɨgoyɨpy huingbɨ töxyjäy, ca' jäyyaj'ögɨpy, ca' mmeedzɨp, ca' mmɨgüg nïhuambedɨpy, yajmɨj'at mdaj mdeedy.

21 Chi je' y'adzooy:
—Tɨ tüg'öcɨy nguydundäyɨch jada cötújcɨn maabɨ nyeecpɨdzɨmyɨch.
22 Co Jesús jadu'n mɨdooy, chi nɨmay:
—Tɨgoy'ijtnɨ ja tüg huɨdi ca' mduñɨ. Toocta' tüg'ócɨy tijaty miich mɨɨd, e mo' je meeñ ayoobtɨjc, huin'it mgomeeñ'adɨpy jiiby tzajpjoty; miin, e pajamgɨch.
23 Co je comeeñybɨ jadu'n ayuc mɨdoy, chi ooy yjottɨgoygoty com ooy anajty ycomeeñɨty.
24 Co Jesús ijxy co je comeeñybɨ anajty tɨ yjotmaybɨcy, chi mɨnañ:
—Ooy chachchípɨty ytɨgïhuɨpy tüg comeeñyjäy ma Dios y'ané'mɨn.
25 Jac ca' chípɨty co ñaxɨpy tüg camello ma yɨ xu'ñ yxútɨty, ca'ydɨ co tüg comeeñyjäy ytɨgïhuɨpy ma Dios y'ané'mɨn.
26 Chi je jäy ajcxy anajty tɨɨbɨ ajcxy mɨdoogɨxy Jesús y'ayuc, ymɨnaangɨxy:
—¿Pɨn jada' jëbɨ y'alma paadɨpy nïdzoocɨn?
27 Chi Jesús y'adzooy:
—Huɨdibɨ naaxhuiñyjäy ajcxy ca' jaty nej yaj'oyïhuɨpy, Dios jëbɨ yaj'oyïy.
28 Chi Pedro ymɨnañ:
—Łɨch ajcxy tɨ nbɨdägy n'ixmajtztaaygɨxy, co nbanɨcxaangɨxy.
29-30 Chi Jesús y'adzooy:
—Janch ɨɨch miich ajcxy nnɨmaaygɨxy co yɨ jäy ajcxy huɨdi ytɨjc ixmajtz etz ytaj yteedy, ymɨguëx, etz y'ung y'anäg mɨɨd Dios y'ané'mɨn ycɨxpɨ, ypáadɨpy ajcxy ya naaxhuiñ nïgɨ oy'ájtɨn, etz ypaadɨpy ajcxy tzajpjoty tzɨnaayɨn huɨdi ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna.

Jesús capxypɨdzɨmy jadüg'oc co y'öga'ñ

31 Chi Jesús huodzon je nimajmetzpɨ, nɨmay ajcxy:
—Jadachambɨ tzoc jámɨm jɨm Jerusalén. Nguydunaamyɨch tüg'ócɨy jadu'n nej yɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ajcxy jaybejty jecy'ajty mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty.
32 Chi nyajcïyega'ñɨch ma je romano gobernador, xycamɨj'ixɨpy xycamɨjpɨdägɨbɨch ajcxy. Xy'ójɨbɨch xyhuindzújɨbɨch xyjɨjptzújɨbɨch ajcxy.
33 Xychaachytunɨpyɨch ajcxy, xyaj'ögɨbɨch ajcxy, e codugɨɨg xɨɨ njugypɨgɨpyɨch jadüg'oc.
34 Chi yɨ majmetzpɨ ajcxy ni jadu'ñyɨ ca' huinjɨhuɨɨy ajcxy nej yhuimbɨdzɨmy Jesús y'ayuc. Yüch anajty jada ayuc mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ, paady ca' huinjɨhuɨɨy nej anajty yajnɨmaaygɨxy.

Jesús yajhuindɨcxïgy tüg huintzpɨ jɨm Jericó

35 Chi jadu'n yjajtɨ co Jesús mɨhuingoñ je cajp huɨdi yxɨɨ
Jericó, chi tüg huintzpɨ anajty ɨñäy tüba'áy pɨjctzoy anajty
limosna.
36 Co mɨdooy mayjäy ñaxy, chi je' yajtɨy:
—¿Pɨn yɨ' ñajxp?
37 Chi ajcxy nɨmay co Jesús nazareno najxp.
38 Huin'it je huintzpɨ mɨc ymɨnañ:
—Jesús, David y'ap y'oc, ɨɨch pa'ayoog.
39 Je jäy ajcxy huɨdi anajty jayɨjp nɨcxp ooy ojy je huintzpɨ,
nɨmay co huen amoñ. E je' nïgɨ mɨc ymɨnan'ɨdïch:
—David y'ap y'oc, ɨɨch pa'ayoog.
40 Chi Jesús ytɨnayxɨjpy oy yajhuoyii. Co je' jɨm ymejch, chi
amɨdoy, nɨmay:
41 —¿Tɨ mdzojcpy ndunɨpyɨch mɨɨd miich?
Chi je' y'adzooy:
—Huindzɨn, yajhuindɨcxïccɨch.
42 Chi Jesús mɨnañ:
—Huindɨcxïg, yɨ mmɨbíjcɨn tɨ xyajtzögy.
43 Chi je huintzpɨ mɨc'amy yhuin y'ijxïgy, chi panɨcxy Jesús,
chi ooy jäymejch cömay yɨ Dios. Cham tüg'ócɨy je cajp jäy co
ajcxy jadu'n ijxy, nañ ycömay yjäymejtz yɨ ajcxy Dios.

19

Jesús mɨɨd Zaqueo

1 Co Jesús ytɨgɨɨy jɨm Jericó, ñajxy cajpcujc anajty.
2 Chi jadu'n yjajty jɨm anajty tüg jäy hue' anajty yxɨɨ Zaqueo.
Hue' je' anajty yajcogüejtpɨ huindzɨn, e comeeñ anajty.
3 Ooy yɨ' anajty tzach'ixa'ñ Jesús, nejhuïhua'ñ pɨn jäy je', chi
ca' jajty nej ixɨpy, je' co anajty ñaxɨty, etz co anajty ooy mayjäy
jɨm.
4 Chi je' ñɨcxy poyïgy jayɨjp, chi ypejty ma tüg sicómoro quipy,
yco'ijxnaxa'ñ co anajty Jesús jɨm ñaxy.
5 Co Jesús jɨm ymejch, chi pät'ijxy je Zaqueo, e nɨmay:
—Zaqueo, tzojc mɨnac, com copɨcy co nɨcxy njättäga'ñɨch
ma mdɨjc.
6 Chi je' ymɨnajty janch jottɨgoy, e jotcujc cöbɨjcy Jesús.
7 Co jadu'n ijxy, chi je mayjäy ajcxy nigapxy ni'ojɨɨygɨxy
Jesús, ymɨnaangɨxy:
—Tɨ ñɨcxy jättacpɨ ma tüg pocyjäy ytɨjc.
8 Chi Zaqueo ytɨnayïgy, nɨmay Jesús:
—Huindzɨn Jesús, cha je' je njugy'ajtɨch huɨdi cup nbɨjc-
huäcxaamyɨch nmöhua'ñɨch ayoobɨtɨjc. Pen tɨ ɨɨch nyajcuejt-
naxy, nyajhuimbidɨpyɨch mɨdaax jadu'ñyɨ.
9 Chi Jesús ymɨnañ:

—Jadachambɨ jada jäy ma jadayaabɨ tɨjc tɨ y'alma ñïdzögy, com co yɨ' nañ jadu'n Abraham y'ap'adyii y'oc'adyii.
10 Ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty, tɨ nmiiñɨch ya naaxhuiñ co n'ixtähuɨbɨch etz nyajnïdzögɨbɨch tɨɨbɨ anajty ytɨgooy.

Je ijxpejt ma je majcɨ meeñ

11 Co je jäy ajcxy mɨdooy jadu'n, chi Jesús jacyajnɨmay ajcxy tüg ayuc, com ytɨmymɨhuingónɨp anajty Jerusalén, etz je jäy ajcxy tzachhuinmaaygɨxy co Jesús mɨc'amy anajty pɨdäga'ñ y'ané'mɨn.
12 Chi Jesús ymɨnañ:
—Tüg mɨcjäy, comeeñyjäy anajty, ñɨcxy ma tüg naaxjot jɨguembɨ, nɨcxy anajty ytungbɨcy co yrey'ada'ñ, e chi anajty yhuimbidaanɨ.
13 Chi je mɨcjäy mɨjhuooy nimajc ytumbɨ, chi moy ajcxy majc meeñ nidüg nidüg, chi ajcxy nɨmay: “Meeñ yaj'ung'ájtcɨx ji ixtɨ coonɨ ɨɨch anajty nhuimbityɨch.”
14 Chi je ymɨgogajp ajcxy ca' anajty ixa'ñyii ajcxy je comeeñybɨ, chi ajcxy yajpaguejxy huingapxpɨ ma anajty je comeeñybɨ ñɨcxy, chi je huingapxpɨ ymɨnañ: “Ca' ɨɨch ajcxy ndzocy co jada comeeñyjäy rey'adɨpy ma ɨɨch ajcxy.”
15 Chi jadu'n yjajty co je comeeñyjäy yhuimbijty tɨ anajty yreytɨgïy. Chi oy yajhuoyii je ytumbɨ ajcxy, je huɨdi anajty je meeñ tɨ yajmɨhuɨ'mgɨxy, nejhuïhua'ñ anajty jadu'ñɨ tɨ yaj'ung'ajtcɨxy je meeñ nidüg nidüg.
16 Chi tüg jayɨjp ymiñ ymɨnañ: “Huindzɨn, yɨ meeñ majc-jadu'ñɨ tɨ nyaj'ung'atyɨch.”
17 Chi je rey y'adzooy: “Ooy miich oy mduñ. Jadu'n nej tɨ mgapxycöbɨcy mɨɨd huɨdi hueenɨ, cham m'ané'mɨpy majc ciudad.”
18 Chi je mɨmetzpɨ ymiiñ, ymɨnañ: “Huindzɨn, yɨ mmeeñ mɨgoox jadu'ñyɨ tɨ nyaj'ung'atyɨch.”
19 Chi je rey nɨmay je mɨmetzpɨ: “Cham m'ane'mɨpy mɨgoox ciudad.”
20-21 Chi je mɨdugɨɨgpɨ ymiñ, ymɨnañ: “Huindzɨn, cha je mmeeñ huɨdi tɨ nmɨ'ityɨch, tɨ nyujcpɨcyɨch ma tüg paayɨ. Ndzɨgɨɨybɨch miich co miich mjäy'aty ahua'ñ, myajpɨdïgtäy huɨdi ca' mjë'adyii, nañ mdzijcpy huɨdi ca' tɨ mnïpy.”
22 Chi je rey ymɨnañ: “Miich jɨbɨc tɨ mduñ, cham ndɨyduna'ñ mɨɨd mgɨ'm'ayuc ycɨxpɨ. Miich mnejhuɨyb co nyajpɨdïgyɨch huɨdi ca' një'adyiijɨch, e ndzicyɨch huɨdi ca' tɨ nnïbyɨch.
23 ¿Nej co ca' tɨ mbɨdägy ɨɨch nmeeñ ma je banco, jɨgɨx co ixyipy nhuimbityɨch, may meeñ ixyipy xycïdɨgïyɨch mɨɨd meeñ'ung?”
24 Chi je rey nɨmay huɨdi anajty ajcxy jḯmɨp: “Pɨjcɨ ajcxy yɨ' ymeeñ, etz mooygɨxy yɨ' tɨɨbɨ meeñ yaj'ung'aty majc jadu'ñyɨ.”

25 Chi je jäy ajcxy y'adzooy: “Huindzɨn, ymɨɨd yɨ' cham majc
jadu'ñyɨ meeñ.”
26 Chi je rey y'adzooy: “Ɨɨch mɨnaam co tüg'ócɨy pɨnjaty mɨɨd,
jacyajmöhuɨp; e huɨdi ca' ti mɨɨdɨty, oy jamɨɨdɨty yajpɨjctähuɨp
huɨdi ymɨɨd.
27 Nañ jadu'n ajcxy je nmɨdzipɨch huɨdi ca' anajty tzo-
jccɨxy co ɨɨch nrey'adɨpyɨch ma yɨ' ajcxy, yajmiingɨx ya,
yo'cpujxtutaaygɨx ma ɨɨch nhuinduu.”

Jesús ytɨgɨɨy Jerusalén

28 Co Jesús jadu'n ymɨnanday, chi choñ jɨm, ñɨcxy Jerusalén.
Jesús jayɨjp anajty ytüyöy ma je mayjäy.
29-30 Jadu'n yjajty co jɨm yja'ty mɨhuingon Betfagé etz Be-
tania ma je cop huɨdi yxɨɨ Olivos, chi Jesús quejxy metz
ydiscípulos, nɨmay ajcxy:
—Nɨ́cxcɨx ma yɨjiibɨ cajp huɨdi ji huingon. Co ajcxy mgajp-
tugɨ̈huɨp mbáatcɨxɨpy tüg burro mang ycoxochɨty, huɨdi ca' ni
pɨn yaj'ɨñaayñɨ. Mgoguejtúutcɨxɨpy, etz mmɨmíingɨxɨpy.
31 Pen jɨm pɨn xy'amɨdoogɨxy, ¿nej co yɨ burro mgoguejtüdy?
Chi ajcxy jadu'n m'adzohuɨpy: “Je nhuindzɨnɨch jɨm tzojcp.”
32 Chi je' ajcxy ñɨcxy huɨdi Jesús yquejx. Chi ajcxy paty je
burro jadu'n nej Jesús anajty ajcxy tɨ ñɨmäyii.
33 Jɨm anajty ajcxy je burro mang coguejtuutcɨxy, co
ñihuindzɨn ñɨmaayɨ ajcxy:
—¿Nej co yɨ burro mang mgoguejtuutcɨxy?
34 Chi je' ajcxy y'adzooy:
—Je nhuindzɨnɨch jɨm tzojcp.
35 Chi ajcxy huijtz miñ je burro ma Jesús. Chi ajcxy jɨbe'ñ
mɨɨd yhuit, chi ajcxy Jesús yajburrɨpejty.
36 Co Jesús anajty ytüyöy, chi je mayjäy ajcxy yhuit yé'pcɨxy
tügujc.
37 Co ajcxy mɨhuingoñ je mɨnac ma je cop huɨdi yxɨɨ Olivos,
chi tüg'ócɨy je mayjäy yjotcugɨyday, e ytɨgɨɨy ajcxy ooy ala-
banza ɨɨbɨ Dios ojadajtpɨ mɨɨd je mɨj huinma'ñ ycɨxpɨ co anajty
tɨ íjxcɨxy huɨdi anajty Jesús tɨ tuñ.
38 Chachmɨnaangɨxy:
—¡Capxpaady je rey huɨdi miimb mɨɨd Huindzɨn Dios yxɨɨ
ycɨxpɨ! ¡Jotcujc'ajt jiiby tzajpjoty etz cömáyɨn ma Dios!
39 Huin'it nijëjɨty fariseojäy huɨdi anajty ajcxy jiiby jäy agujc
nɨmay ajcxy je Jesús:
—Oj yɨ mjäy ajcxy.
40 Chi Jesús y'adzooy:
—Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb pen yɨ' ajcxy amomb, yɨ tzaa
tɨgɨ̈huɨp mɨc capxp.

41 Co Jesús yja'ty jɨm mɨhuingon Jerusalén cajp, e co ijxy, chi
yaaxy mɨɨd je cajpjäy ycɨxpɨ.
42 Chi Jesús ymɨnañ:
—¡Pen mhuinjɨhuɨɨyb ixyipy miich ajcxy nej mbáatcɨxɨpy
mjotcujc'ájtɨn jadachambɨ xɨɨ tiempo! Yüch jada tɨy'ajt cham
ity ma miich ajcxy, ca' huaad m'íjxcɨxy.
43 Minɨp je xɨɨ je tiempo ma miich ajcxy je mmɨdzip ajcxy
xyajjüdugɨpy mgajp mɨɨd tzaamacxy, e tziptunɨpy ajcxy mɨɨd
miich, yajxon xyajco'adugɨpy ajcxy jühuɨdity ma je mgajp.
44 Xyñigɨdaagoodɨp mdzaaboch ni'ung ni'anäg, ni ca'
yhuɨ́'mɨp tzaagop tzaamacxy, jadu'n yjadɨpy com miich ajcxy
ca' mnejhuɨ́y je tiempo mɨna je Dios xyñigɨdägy.

Jesús yajpɨdzɨmy je jɨbɨcjäydɨjc ma Dios ytɨjc

45 Chi Jesús ytɨgɨɨy ma Dios ytɨjc yajpɨdzɨmday tüg'ócɨy jäy
huɨdi anajty jiiby ajuuyb adoocp.
46 Chi Jesús nɨmay je jäy ajcxy:
—Jadu'n mɨna'ñ ma jaybétyɨty: "Ɨich ndɨjcɨ tzajpcapxy-
capxtägɨ'ñ yɨ'." E miich ajcxy hue' mhuaangɨxy jadu'n nej
meetzpɨ y'ang.
47 Jesús anajty yaj'ixpɨjc jabom jabom ma Dios ytɨjc, chi je
teedy tungmɨɨdpɨ, etz huɨdi ajcxy yaj'ixpɨjcp anajty Dios ñecy,
etz mɨjjäydɨjc ajcxy nihuinmayɨɨygɨxy co yaj'ögaangɨxy Jesús.
48 Chi ajcxy ca' ni nej mɨhuinma'ñybaty nej yaj'öccɨxy, com
tüg'ócɨy jäy anajty ooy tzach'amɨdoo'ijt Jesús y'ayuc.

20

Jesús ycötújcɨn

1 Chi jadu'n yjajty tüg xɨɨ anajty Jesús yaj'ixpɨcy je cajpjäy
ma Dios ytɨjc, capxhuäcxy anajty oybɨ ayuc. Chi ñimiinɨ je
teedy tungmɨɨdpɨ ajcxy etz huɨdi ajcxy yaj'ixpɨjc Dios ñecy etz
mɨjjäydɨjc ajcxy.
2 Chi ajcxy mɨgapxy Jesús nɨmay:
—Yajnɨmaaygɨch, ¿ma cötújcɨn tɨ mbaady co jäy myaj'ixpɨcy
ya ma Dios ytɨjc? ¿Pɨn je' tɨɨbɨ xycötujc möy?
3 Chi Jesús y'adzooy:
—Ɨich nañ jadu'n nyaj'amɨdohuamy ɨich miich ajcxy tüg
ayuc, e m'adzóogɨxɨp.
4 Co Juan (je Bautista) jäy yajnɨɨbejty, ¿pɨn je' cötújcɨn moy, je
Dios tzajpjotypɨ o jäy ajcxy?
5 Chi ajcxy ytɨgɨɨy huinmay'ahuɨdijtpɨ ñayñɨmáayɨgɨxy miñ
xyɨpy:
—Pen mɨnaanɨm co tzajpjoty choñ je Juan ycötújcɨn, Jesús
xyñɨmaayɨmɨp ya: "¿Nej co ca' miich ajcxy mɨjpɨdacy yɨ'
y'ayuc?"

6 Pen mɨnaanɨm ajt co jäy cötújcɨn moy je Juan, chi tüg'ócɨy
cajpjäy tzojc xycögädzɨm, com ymɨbɨjcpy ajcxy co yɨ Juan, Dios
yɨ' y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ.
7 Chi ajcxy y'adzooy co ca' ajcxy nejhuɨɨygɨxy pɨn Juan tɨ
quexyii.
8 Chi Jesús nɨmay je' ajcxy:
—Ɨch nañ jadu'n ca' nigapxa'ñɨch pɨn tɨ xycötujcmöyɨch.

Je ijxpejt ma je tumbɨdɨjc ajcxy jɨbɨcjäybɨ

9 Chi Jesús ymɨnandacy yajnɨmay tüg'ócɨy je jäy ajcxy tüg
ayuc, ymɨnañ:
—Tüg jäy pɨdacy tüg camuuxy ycam, chi yajpɨjctzoy
ytumbɨdɨjc, co anajty chona'ñ ñɨcxa'ñ jɨguem jecy jecy.
10 Co cosecha paty, chi quejxy tüg ytumbɨ ma je ytumbɨdɨjc,
huen cïmöyii huɨdibɨ je' anajty paatɨp. Chi je ytumbɨdɨjc
huinhuojpy jɨjphuojpy je quejxyöybɨ yajhuimbijty ca' ni ti
mooy.
11 Chi huingbɨ ytumbɨ quejxy, nañ jadu'n ajcxy je' tuñ,
huin'ojy jɨjp'ojy ajcxy, yajhuimbijty ajcxy, ca' ajcxy ni ti mooy.
12 Chi mɨdugɨɨgpɨ ytumbɨ quejxy, nañ jadu'n ajcxy je' yajtza-
achɨɨy etz yajhuimbijty ajcxy.
13 Huin'it je camuuxycam huindzɨn ymɨnañ: "¿Tɨ
ndunɨpyɨch? Ocquejxyɨch nmang huɨdibɨ ooy ndzocyɨch.
Ca' jécyɨty co ajcxy ixɨpy nmangɨch, yajmɨj'adɨpy ajcxy."
14 Chi je ytumbɨdɨjc co ajcxy ijxy je' yhuindzɨn ymang, chi
ajcxy huinmaygoty nayñɨmáayɨgɨxy miñ xyɨpy: "Tɨ ymiñ je
cogam ymang, yɨ' je' jada cam jëdaanɨp. Tzoc yaj'o'cɨm jɨgɨx ɨɨch
ajt jada cam një'ajtɨm."
15 Chi ajcxy je cogam ymang yajpɨdzɨmɨ camjoty, chi ajcxy
yaj'o'cy.
Chi Jesús y'amɨdooy:
—¿Tɨ jada' ytunɨpy je cam huindzɨn?
16 Minɨp je', miñ yajtɨgoydäy je ytumbɨdɨjc ajcxy, e chi je' je
ycam yegɨpy mɨɨd huingbɨ tumbɨ.
Co je jäy ajcxy jadu'n mɨdoy, chi ajcxy ymɨnañ:
—Ni catzogɨpy Dios, nɨcxy jadu'n njajtɨm.
17 Chi Jesús huindɨcxpejty je mayjäy nɨmay ajcxy:
—¿Tɨ tijamy huɨdi yjaybétyɨp ma Dios ñecy?
Jadu'n:
Je yëydɨjc huɨdi je jäy ajcxy ca' anajty tzocy, tɨ Dios pɨdacy
mɨj'ane'mbɨ. Tɨm jadu'n nipaady nejɨhuïy je tzaa oy-
jatypɨ huɨdibɨ je pojtzpɨdɨjc ajcxy ca' yajtuna'ñ, je' oy tɨ
yhuɨ'mnɨ ma anajty yjaccopícyɨty.
18 Pɨnjaty ca' cöbɨga'ñ jada mɨj'ane'mbɨ, ayo'n ypadamy, tɨm
jadu'n nipaady nej jɨhuïy jɨm ycɨjxcɨday ma je tzaa nïcx e

tɨjhuïtz yjajtähuɨpy; e pen je tzaa nïgɨdagoty, je' ajcxy janch jaam püx nɨcxy yjajtcɨxy.

Yajnidɨɨygɨxy pen jëbɨ cogüéjtɨn yajyecy o pen ca'

19 Je teedy tungmɨɨdpɨ etz huɨdi ajcxy yaj'ixpɨjc Dios ñecy ooy anajty nihuinmayɨɨygɨxy madzaangɨxy je Jesús mɨc'amy, co ajcxy huinjɨhuɨy co Jesús nimɨydáacɨgɨxy mɨɨd je jɨhuimbit ayuc, e chɨgɨɨyb anajty ajcxy je cajp jäy.

20 Chi ajcxy chachhuinma'ñ'ixtaaygɨxy nej huaad xïgɨxy Jesús, chi quejxy ajcxy ijx'ijtpɨ ma Jesús yajpaady huɨdi naybɨdaacɨp janch ypaat tudägyjäy; chi amɨdoo'íjtcɨxy Jesús y'ayuc huɨdi mɨɨd xïhuaangɨxy, chi cïyegaangɨxy ma je gobernador.

21 Chi je ijx'ijtpɨ ajcxy y'amɨdooy Jesús nɨmay ajcxy:

—Huindzɨn, nejhuɨɨyb ɨɨch ajcxy co miich m'ayuc ooy y'óyɨty, etz myaj'ixpɨcy yajxon, ca' huin'ixpety jäy myaj'ixpɨcy, etz myaj'ixpɨcy Dios ytɨy'ajt nej jäy jëbɨ huaad chɨnaaygɨxy.

22 ¿Nej copɨcy ɨɨch ajcxy mɨgüedɨpy je César je romanojäy mɨj'ane'mbɨ, o ca'ɨjɨ?

23 Chi Jesús huinjɨhuɨɨy yɨ' ajcxy yjɨbɨc-huinma'ñ, paady ajcxy nɨmay:

—¿Ti co miich ajcxy xyjot'ixy xyhuinma'ñ'íxyɨch?

24 Yaj'ijxcɨch tüg meeñ. ¿Pɨn y'ahuɨnax etz pɨn yxɨɨ mimb ma jada meeñ?

Chi ajcxy y'adzooy:

—Yɨ César.

25 Chi Jesús nɨmay ajcxy:

—Cuet ma César huɨdi César paatɨp, e ma Dios huɨdi Dios paatɨp.

26 Ca' mɨmadacy ajcxy nej tzu'íjxcɨxy ma mayjäy yhuinduu. Chi ajcxy ooy huinmaay jadu'n nej anajty Jesús tɨ y'adzóohuɨgɨxy, chi ajcxy amoñyɨ.

Yajnidɨɨygɨxy je jugy'ájtɨn ycɨxpɨ

27 Chi ñija'ttɨ Jesús tüg saduceojäy, e yɨ saduceojäy ajcxy ymɨnañ co jäy ögy ca' y'ocjuyujcnɨ. Chi je' yajtɨy:

28 —Huindzɨn, Moisés jaybety ma yɨ' ñecy, je jécyɨp, co tüg yëydɨjc ytöxyɨjc yajhuɨ'my ix'ögp, e ca' ymang tɨ paatcɨxy. Jëbɨ je yëydɨjc y'uch mɨɨdtzɨnäy je töxyjäy jaydëbɨ yaj'ung'ixɨp mɨɨd y'ajch ycɨxpɨ.

29 Jadu'n anajty tügpɨcy jäy, nihuixtujc ajcxy ytügquëx'ájtcɨxy, ac yëydɨjc ajcxy. Je mɨjpɨ mɨɨdtzɨnay töxyjäy, chi ix'o'cy, e ca' ymang paty.

30 Chi je mɨmetzpɨ ypɨjcy mɨɨd je töxyjäy, e ni ca' ajcxy ung paty.

31 Chi je mɨdugɨɨgpɨ ypɨjcy mɨɨd je töxyjäy, e jadu'n je nihuixtujcpɨ mɨɨdtzɨnay ajcxy je töxyjäy, ix'o'cy ajcxy, ni ca' ajcxy ung paty.
32 Chi nañ jadu'n je töxyjäy y'ögnɨ.
33 Co anajty je nihuixtujcpɨ jugypɨjccɨxy, ¿huɨdi jada' octöxɨjc'adɨɨyb je töxyjäy? Com nihuixtujc ajcxy tɨ töxyɨjc'ájtɨgɨxy.
34 Chi Jesús y'adzooy:
—Jadachambɨ jäy pɨ́jccɨxp, ñaymooyɨgɨxy y'ung huen pɨ́jccɨxy.
35 Je jäy ajcxy huɨdibɨ paatɨp anajty chɨnähuɨp ma je tiempo huɨdi mimb co ögpɨ yjugypɨ́jccɨxɨpy, ni ca' ajcxy ypɨgɨpy, ni ca' ajcxy ñaymóoyɨgɨxɨpy y'ung huen pɨ́jccɨxy.
36 Co jäy ajcxy yjugypɨcy, chi ca' huaad y'ögcɨxy jadüg'oc, quipxyjaty ajcxy mɨɨd je ángeles ajcxy, e Dios yɨ' ajcxy ung'adɨɨb co yjugypɨgɨpy mɨɨd jemybɨ jugy'ájtɨn.
37 Janch co yɨ ögpɨ yjugypɨgɨpy, jëbɨ mbaadɨp je tɨy'ajt ma Moisés ñecy ma jadu'n yjaybétyɨty, je taab anajty aay'ujtz ytoy, co je Huindzɨn Dios mɨgapxy Moisés, nɨmay: "Łɨch Abraham yDios, Isaac yDios, Jacob yDios."
38 Je ögpɨ ca' mɨɨdɨty Dios. Je jäy ajcxy huɨdi juugyɨp janchtɨy ajcxy ymɨɨd Dios, com co mɨɨd Dios ycɨxpɨ tüg'ócɨy jäy ajcxy ymɨɨd yjugy'ajt.
39 Chi jäy ajcxy huɨdi yaj'ixpɨjcp Dios ñecy nɨmay Jesús:
—Oy tɨ m'adzoy, Huindzɨn.
40 Ca' ajcxy ocjajtnɨ nej jac nɨmáaygɨxɨpy.

Pɨn je' y'ung je Cristo

41 Chi Jesús je' ajcxy nɨmay:
—¿Nej co miich ajcxy mɨna'ñ co Cristo David y'ap y'oc?
42 David cɨ'm mɨna'ñ ma je Salmo necy:
Yɨ Huindzɨn Dios nɨmay ɨɨch nHuindzɨn: "Iña' ya a'oy'amy ma ɨɨch.
43 Ixtɨ coonɨ anajty miich mmɨdzip tɨ nmɨmadactäyɨch, jadu'n nej jɨhuɨ́y tɨ nbɨdägyɨch yɨ mmɨdzip ma miich mdecypocxpejt."
44 Co David yxɨɨmoy Cristo ɨɨch nHuindzɨn, ¿nejtz yɨ' co y'ap'adyii y'oc'adyii?

Jesús xɨ́y je escribas ajcxy

45 Chi tüg'ócɨy cajpjäy jɨm anajty y'amɨdo'ijtcɨxy co Jesús nɨmay je' ydiscípulos ajcxy:
46 —Naygüend'ájtɨgɨx mɨɨd yɨ' escribas ajcxy ydiscípulos, co ajcxy ooy tzojccɨxy yhuɨdidaangɨxy mɨɨd yhuit oyjatypɨ, ooy ajcxy tzojccɨxy co huen capxpocxyii ma jäy y'amugɨ́y, e ooy

ajcxy tzojccɨxy yɨ cödumbɨ ɨñaybejt ma naymujctac, etz ooy ajcxy tzojccɨxy cödumbɨ ɨñaybejt ma jäy ajcxy yxɨɨdungɨxy.
47 Chi ajcxy yajcɨjxtayɨ yɨ co'ögytöxyjäy ypɨdägy, e tungɨxy ooy jecy tzajpcapxycapxɨɨ ma jäy yhuinduu. Yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy nïgɨ ajcxy Dios chaachytunɨɨyb mɨɨd ypocy ycɨxpɨ ca'ydɨ jacnipɨn.

21

Je ayoobɨtöxyjäy co'ögypɨ y'ofrenda

1 Jiiby anajty Jesús ma Dios ytɨjc co ijxy comeeñyjäy may'amy ofrenda pɨdaaccɨxy ma meeñygaax.
2 E nañ ijxy co tüg co'ögytöxyjäy pɨdägy anajty metz pi'cmeeñ.
3 Chi Jesús ymɨnañ:
—Janch ɨɨch miich ajcxy nɨmäy co jadayaabɨ co'ögytöxyjäy ayoob jac anaxy jada, tɨ pɨdägy ofrenda ca'ydɨ jacnipɨn.
4 Tüg'ócɨy comeeñydɨjc ajcxy ypɨdacyp ma ofrenda je meeñ huɨdi conajxp. Jadayaabɨ co'ögytöxyjäy tɨ pɨdägy huɨdi anajty ñigayamy.

Jesús ymɨnañ co je Dios ytɨjc yhuindɨgoya'ñ

5 Nijëjɨty jäy co ytɨgɨɨy ma Dios ytɨjc nimɨydacy ajcxy co Dios ytɨjc ooy chach'oy'oydúñɨty mɨɨd tzaa oyjatpyɨ, e mɨɨd tɨɨbɨ jiiby yojxcɨxy. Chi Jesús ymɨnañ:
6 —Tüg'ócɨy jada huɨdi ajcxy m'ijxpy ma Dios ytɨjc, minɨp xɨɨ tiempo mɨna jada nɨcxy yhuɨ'my taj xit jada tzaa, ca' ma pochycop.

Je tɨy'ajt ma ca'nɨ naaxhuiñybɨ ycɨxa'ñɨ ytɨgoya'ñɨ

7 Chi ajcxy y'amɨdooy Jesús:
—Huindzɨn, ¿mɨna jada jadu'n ytunɨɨyb yjadɨɨyb nej miich tɨ mmɨnañ? ¿Tɨ tɨy'ajt ji yaj'ixɨp co jada anajty jadu'n ytuna'ñyɨɨ yjada'ñyɨɨ?
8 Chi Jesús y'adzooy:
—Ix mgayajhuin'ɨɨngɨx. Ooy mayjäy ymina'ñ ñaybɨdägáanɨgɨxy co je' ajcxy je Cristo, ymɨna'ñ ajcxy: “Ɨɨch je' je Cristo; huingóniñ anajty je xɨɨ je tiempo mɨna je naaxhuiñybɨ ycɨxa'ñ ytɨgoya'ñ.” Ca' ajcxy axam mbanɨcxɨpy.
9 Co miich ajcxy ayuc mɨdohuɨpy co jäy chachchiptungɨxy, e ñayñibɨdïcɨgɨxy, ca' mdzɨgɨ́ɨygɨxɨpy, com ooy ycopɨ́cyɨty co jada jadu'n jayɨjp ytunɨɨyb yjadɨɨyb, ca'nan hue' je' anajty tɨm cɨjxp tɨm tɨgooyb (je naaxhuiñybɨ).
10 Chi Jesús yjacmɨnañ:
—Nayñibɨdägɨɨb naax cajp mɨɨd huingbɨ naax huingbɨ cajp.
11 E minɨp mɨc'ujx, etz mɨj yuu mɨj pa'm xɨɨ yaa. E jadɨɨb mɨj'adzɨgɨ'ñ, etz ooy ijxpejt huɨdi qüexïgɨp tzajpcɨ́xy.

12 Ma ca'nɨ anajty jadu'n jadyii, xypahuɨdijtcóotcɨxɨpy jäy,
xymájtzcɨxɨpy, xycɨ̈yéjcɨxɨpy ma judíojäy ñaymujctac. Chi jäy
ajcxy xypɨdägɨpy pujxtɨgoty, xyajnɨ́cxcɨxɨpy mach ma rey etz
ma gobernador ajcxy yhuinduu. Jadu'n jäy ajcxy jɨbɨc xy-
tunɨpy mɨɨd miich ajcxy com co anajty tɨ xymɨjpɨdáaccɨxyɨch.
13 Miich ajcxy tɨy'ajt myegɨpy mɨɨd ɨɨch nxɨɨ ycɨxpɨ.
14 Co jäy ajcxy yxɨ̈huɨpy ma codungdɨjc, ca' ni nej ajcxy
mjot'adɨɨyb, ni ca' ajcxy mhuinmayɨpy nej m'adzóogɨxɨpy.
15 Nyegɨpyɨch ayuc etz tɨy'ajt nej huaad mmɨdzip
m'adzoogɨxy. Ca' mmɨdzip ajcxy jadɨpy nej xy'adzóogɨxɨpy, e
nej xyjacxɨ̈gɨxɨpy.
16 Miich ajcxy mgɨ'mdeedy, mgɨ'm'uch, mgɨ'm'ajch, etz
mgɨ'm ajuugy amɨgüg xycɨ̈yéjcɨxɨpy ma cötujctac. Nijëjɨty miich
ajcxy m'ögɨpy mɨɨd co anajty tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy ɨɨch n'ayuc.
17 Mayjäy ajcxy ca' xy'ixaanɨpy xychogaanɨpy mɨɨd co anajty
tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy ɨɨch nxɨɨ.
18 Ni tüg miich ajcxy mgöhuay ca' ytɨgoyɨpy.
19 Pen ooy ajcxy mmecxtucy, chi m'alma ñïdzögɨpy huinɨxɨɨ.
20 Co ajcxy m'ixɨpy Jerusalén anajty tɨ ñaducy mɨɨd
ymɨdzip, huin'it ajcxy mnejhuɨ̈huɨpy co huingon je'anajty
ma yhuindɨgoyaanɨ.
21 Huin'it tiempo je jäy ajcxy huɨdi jɨm Judea naaxjot
yquéecciɨxɨpy ñɨ́cxcɨxɨpy ajcxy yuugjoty, etz je jäy ajcxy huɨdi
jɨm Jerusalén queegɨpy ajcxy, etz je jäy ajcxy huɨdi camjoty ca'
huaad y'occajptɨgɨɨyñɨ ma je Jerusalén cajp.
22 Je tiempo mɨna yjadɨɨyb ayo'n mɨɨd co anajty judío
jäy tɨ ytundɨgooygɨxy, je' jada yajcuydundaayb jadu'n nej
yjaaybétyɨty ma Dios ñecy.
23 ¡Ayoob yɨ töxyjäy ajcxy huɨdi anajty ung tzɨm'ijtp huin'it xɨɨ,
etz huɨdi anajty mɨɨd y'ungma'xung! Ooy jadɨɨb mɨj ayo'n ya
naaxhuin etz tzip éjcɨn ma jada cajp.
24 Nijëjɨty ajcxy y'ögɨpy tzipjoty, e nijëjɨty yajnɨcxɨp
tzumy mach ma huingbɨ cajp huingbɨ naax. E Jerusalén
naxmɨhuägɨydähuɨɨb yɨ jäy huɨdi ca' yjudiojäyɨty, minɨpy je
tiempo mɨna anajty Dios yajcɨxaanɨ yajtɨgoyaanɨ yɨ' ajcxy
y'ané'mɨn.

Nej jada' yminɨpy je Dios y'ung

25 Huin'it xɨɨ huin'it tiempo quëxɨ̈gɨp ijxpejt ma xɨɨ po' etz ma
yɨ madza', ya naaxhuiñ ooy jäy ajcxy jotmay mɨɨ'idɨpy. Je jäy
ajcxy ooy chɨgɨ̈huɨpy yjɨhuɨ̈huɨpy yhuinmay'ahuɨdidɨpy ajcxy
ooy, mɨɨd je mejy ycɨxpɨ co anajty chachpɨdɨ̈gy chachnögy
chachmɨna'ñ.

26 Yɨ jäy ajcxy anucxɨ'ñ yajcɨdahuɨɨb co anajty ajcxy ixy nej
yjadyii huindu'mybɨ naaxhuiñ; e huɨdijaty mɨc'ajt yajpatp
jiiby tzajpjoty yücxtähuɨpy yɨ'.
27 Huin'it miich ajcxy xy'ixɨpyɨch, ɨɨch je jäy huɨdi tzoon
tzajpjoty, nmiiñɨch jocjoty mɨɨd je nmɨc'ajtɨch, nmiiñɨch mɨɨd
ɨɨch ngötújcɨn etz ɨɨch n'oy'ájtɨn mɨjpɨ.
28 Co je ayo'n tiempo jadu'n yjatzondägɨpy, chi
mba't'íjxcɨxɨpy com huingoniñ anajty mɨna Dios
xyñihuáangɨxɨpy xycohuáangɨxɨpy.
29 Chi Jesús yajnɨmay ajcxy tüg ayuc, ymɨnañ:
—Ijxcɨx yɨ higuerɨ etz tüg'ócɨy quipy,
30 co yhuamïgy huin'it miich ajcxy nejhuïy co tɨ yhuingonɨ
mɨna ypottɨgɨɨyñɨ.
31 Tɨm jadu'n nej miich ajcxy ijxpejt mbɨcy ma higuerɨ quipy
co pottiempo ytɨgɨɨyñɨ, nañ jadu'n co miich ajcxy m'ixɨpy je ijx-
pejt tzajpcíxy jadu'n nej yam nyajnɨmaaygɨxy, mnejhuïhuɨpy
ajcxy co huingónɨp je tiempo mɨna Dios y'ane'ma'ñ ya naax-
huiñ.
32 Janch nɨmaaybɨch miich ajcxy co jadu'n yjadɨɨyb
ytunɨɨyb jayɨjp, ca' anajty o'ctäy je jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb
jugy'ájtcɨxyp jadachambɨ xɨɨ tiempo.
33 Yɨ tzajp etz naaxhuiñybɨ naxɨp tɨgoyɨp yɨ'. Ɨɨch n'ayuc ca'
ñaxɨpy ytɨgoyɨpy ni camɨna.
34 Naygüend'ájtɨgɨx miich ajcxy ca' mnijot'ájtcɨxy yɨ jocnɨɨ yɨ
mügɨɨ, etz yɨ tzɨnaayɨn jugy'ájtɨn, jɨgɨx ca' ajcxy xynimɨnɨpy
jotcömoñyɨ je ayo'n xɨɨ je ayo'n tiempo.
35 Tɨmetiinɨ minɨpy je ayo'n tiempo mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ
huɨdi ya tzɨnaayb ma tüg'ócɨy naaxhuiñybɨ. Tɨm jadu'n nej tüg
ɨyujc ayo'nbaady co tɨmetiinɨ yajtüxuuch.
36 Ni'ixɨ' ijtcɨx, mɨbɨjctzoogɨx Dios, ca'ydɨ ayo'n ajcxy
mbaatcɨxy huɨdi jadaanɨp, jɨgɨx jiiby myajpáatcɨxɨpy tzajpjoty
ma ɨɨch nhuinduu, ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty.
37 Xɨɨm anajty Jesús yaj'ixpɨcy ma Dios ytɨjc, e coodz anajty
chooñ ñɨcxy jɨm ma cögop huɨdi yxɨɨ Olivos.
38 Jabom jabom jopy jopy ñiminyii tüg'ócɨy cajpjäy jiiby ma
Dios ytɨjc tɨbäy co y'amɨdoo'idaanɨ ajcxy Jesús y'ayuc.

22

Xiicyöygɨxy capxyöygɨxy nej huaad Jesús májtzcɨxy

1 Huingon anajty je xɨɨ mɨna jäy tzajcaagy caaygɨxy huɨdi ca'
ylevadura mɨɨdɨty, huɨdi jäy ytijpy pascua xɨɨ.
2 Chi je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz je escribas
yhuinma'ñ'ixtaaygɨxy nej ajcxy ocyaj'ögɨpy Jesús. Chɨgɨɨyb
anajty ajcxy je cajpjäy.

3 Chi je mujcu' ytɨgɨɨy ma Judas yjot yhuinma'ñ. Je Judas hue' anajty ymɨmetz xɨɨ Iscariote, je' nidügtɨ je majmetzpɨ discípulos.
4 Chi Judas ñɨcxy oy mɨgapxy je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz tzajptɨjc soldado huindzɨn, e ycapxytuñ mɨɨd je' ajcxy nej jëbɨ cïyecy Jesús.
5 Huin'it je Jesús ymɨdzip ooy ajcxy yxoondaccottay. Chi ajcxy ñaygapxɨ co meeñ möhuangɨxy je Judas.
6 Chi Judas cöbɨjcy je meeñ, chi yhuinma'ñ'ixtay nej jëbɨ cïyegɨpy Jesús ma ca'p mayjäy y'ixyii yhuindɨɨcxyii.

Je huindzɨn Dios y'adzu'ájtɨn

7 Chi paty je xɨɨ mɨna jäy cay je tzajcaagy huɨdi ca' ylevadura mɨɨdɨty com huin'it anajty ajcxy yaj'ögy cöbixy ymang pascua xɨɨgɨxp.
8 Chi Jesús quejxy Pedro etz Juan, nɨmay:

—Nɨcx miich ajcxy yaj'oyɨ' je pascua adzu'ïbɨ, jaydëbɨ ajt ngaayɨm.
9 Chi ajcxy y'amɨdooy:

—¿Ma mdzocy co nyaj'oyïhuɨbɨch ajcxy?
10 Chi Jesús ymɨnañ:

—Co mdɨgïhuɨpy ajcxy cajpjoty, mbaadɨpy tüg yëydɨjc huɨdi yajnɨcxp tüg majt nɨɨ. Mbanɨcxyp ajcxy je yëydɨjc coonɨ yjädɨpy ma ytɨjc.
11 Co miich ajcxy mjädɨpy ma je jäy ytɨjc, chi ajcxy mnɨmähuɨpy je codɨjc: “Nhuindzɨnɨch jadu'n mɨnaam: ¿Ma yaj'ahuädz yajpaady ma ngayɨpyɨch je pascua adzu'ïbɨ mɨɨd ɨɨch ndiscípulotɨjcɨ?”
12 Je codɨjc miich ajcxy xyajni'ixïhuɨp tüg cuarto ma mɨmejtzpɨ piso. Ni'ixɨ' jɨm je adzu'ïbɨ.
13 Chi Pedro etz Juan ñɨcxy, chi paty jadu'n nej anajty tɨ ñɨmäyii, e jɨm ajcxy ni'ixɨɨy je pascua caayɨn uucɨn.
14 Co je hora paty, chi Jesús y'ixtacy ma je mesa mɨɨd je' ydiscípulos ajcxy.
15 Chi Jesús ymɨnañ:

—Tɨ ooy nijot'atyɨch co nmɨɨdgayaangɨxy jada pascua adzu'ïbɨ ma ca'nɨ n'ögyñɨch.
16 Ɨɨch miich ajcxy jadu'n nɨmaayb co ɨɨch ni mɨna ca' njaccayɨpyɨch jadüg'oc je pascua adzu'ïbɨ, ixtɨ coonɨ yajcuydundähuɨpy je pascua xɨɨ ytɨy'ajt ma Dios y'ané'mɨn.
17 Chi Jesús conïgy je ügy co Dioscojúyip yajnaxy, huin'it ymɨnañ:

—Uccɨx jada ügy, naymóoyɨgɨxy miich ajcxy.

18 Cham ɨich miich ajcxy nɨmäy co jadu'n nej yjacnɨcxa'ñ xɨɨ
tiempo ca' vino nɨɨ üga'ñɨch ixtɨ coonɨ Dios y'ané'mɨn yminɨpy
ya naaxhuiñ.
19 Nañ yconïgy Jesús tüg tzajcaagy co mɨbɨjctzooy Dios,
huin'it tujc-huäcxy moy discípulos ajcxy, e chi ajcxy nɨmay:
—Jada tzajcaagy ɨich nninïcx'ajtpyɨch huɨdi ngïyejcpyɨch ma
yɨ o'cɨn mɨɨd miich ajcxy mbocy ycɨxpɨ. Jada ijxpejt miich
ajcxy mɨɨ'idɨpy oy jäymech mɨɨd ɨich ycɨxpɨ.
20 Co anajty tɨ ycaydaaygɨxy, chi Jesús conïgy je ügy jadüg'oc,
chi ymɨnañ:
—Jada vino je' jada Dios y'ayuc ytɨy'ajt jemybɨ jadu'n yɨ' nej
ɨich nnɨ'py huɨdi temam yogam mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.
21 Jadachambɨ yɨ jäy huɨdi xycïyegaambɨch ma nmɨdzipɨch,
ya je' cham mɨɨd'ɨñäyɨch ma jada mesa.
22 Janch jadu'n njada'ñ n'ayoohua'ñɨch jadu'n nej tɨ
nyajnigodugïyiijɨch. ¡Ayo'n padamy je jäy ayoob huɨdi
xycïyegaamyɨch ma nmɨdzipɨch!
23 Chi je nimajmetzpɨ ajcxy ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy:
—¿Pɨn jada' yɨ' ma ɨich ajt huɨdi jadu'n tundɨgoyam?

Yajcapxcójcɨxy pɨn jada' jacnïgɨ ymíjɨty

24 Chi je nimajmetzpɨ huɨdi Jesús anajty tɨ huin'ixy ca' ajcxy
ñay'ayuc-huinjɨhuɨɨyɨ pɨn jada' jac mɨjpɨ oc'idɨpy.
25 Chi Jesús nɨmay ajcxy:
—Yɨ reyes ajcxy y'ane'myb ajcxy naax cajp jadu'n nej tüg
huindzɨn, yɨ' ajcxy huɨdibɨ ane'mb yajtíjycɨxy co ooy oytu-
ungɨxy.
26 Mɨɨd miich ajcxy ca'ydɨ yjadú'nɨty. Hue' janchtɨy je mɨjpɨ
ma miich ajcxy huen ñaybɨdägyii nej jɨhuïy ymútzɨty. E je huɨdi
nigohuajc'ajtp huen ñaybɨdägyii nej jɨhuɨy je' je' je tumbɨ.
27 ¿Pɨn je' jacmíjɨp? ¿Huɨdi ɨñaybɨ ma mesa, o huɨdi ni'ixɨɨyb
a'ɨxɨɨyb caayɨn uucɨn? Yɨ' je' jacmíjɨp huɨdi ɨñaayb ma mesa. Per
ɨich ijtpɨch mɨɨd miich ajcxy jadu'n nej huɨdi ni'ixɨɨyb aa'ɨxɨɨyb
caayɨn uucɨn.
28 Mɨich ajcxy tɨ m'íjtcɨxy mɨɨd ɨich ma anajty ayo'n tɨ nyaj-
naxyɨch.
29 Paady ɨich miich ajcxy tüg ané'mɨn nmooyb, jadu'n nej
ɨich ndeedy tɨ xymöyɨch.
30 Jaydëbɨ miich ajcxy mgáaygɨxɨpy m'uuccɨxɨpy ma ɨich
nmesa jiiby ma ɨich n'ané'mɨn e m'ɨñähuɨpy ajcxy ma je
ane'mdac, e mdɨydúngɨxɨpy m'ané'mgɨxɨpy je nimajmetz pɨcy
Israel ñaax ycajp.

Jesús capxpɨdzɨmy co Pedro ymɨna'na'ñ co ca'p Jesús ixy'adyii

31 Nañ jadu'n je huindzɨn Jesús ymɨnañ:

—Simón, Simón, jadachambɨ je mujcu' xyjot'ixaangɨxy xyhuinma'ñ'ixaangɨxy jadu'n nej jäy trigo huimbojy co yajhuätzaangɨxy.

32 Per ɨɨch Dios nmɨbɨjctzooyɨch mɨɨd miich ycɨxpɨ, jɨgɨx miich ca'ydɨ mmɨbɨ́jcɨn ytɨgoy'ity. Mɨna anajty miich tɨ mjothuimbity, jotmɨc mɨgápxɨpy yɨ mmɨgügtɨjc ajcxy.

33 Chi Pedro ymɨnañ:

—Huindzɨn, jotcujc ɨɨch nnɨcxa'ñɨch mɨɨd miich oy pujxtɨgótyɨty, etz oy ndɨmy'ögɨbɨch mɨɨd miich.

34 Huin'it Jesús nɨmay Pedro:

—Ɨɨch miich nɨmaayb co ca'nɨ anajty tzey yaxɨ̈gy jabom jopy co miich mɨná'nɨp tugɨɨg'oc co miich ca' xy'ix'adyiijɨch.

Huingomb horɨ ma Jesús y'ocyaj'ijxmadza'ñ

35 Chi Jesús nɨmay ydiscípulos ajcxy:

—Co ɨɨch miich ajcxy jayhuin nguejxy, ni mmoral, ni ca' mmeeñydɨjc, ni mgɨ̈g tɨ mmɨ'oygɨxy, ¿nej myajtɨgoy'ijt ajcxy ti jatyɨ?

Chi ajcxy y'adzooy:

—Ni ti.

36 Chi Jesús ymɨnañ:

—Jadachambɨ pɨn ymeeñydɨjc etz ymorral mɨɨd, huen mɨnɨcx; nañ pɨn ca' mɨɨdɨty y'espada, huen toogy yjocx huit, chi juyɨpy y'espada.

37 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb co copɨcy jada yajcuydunɨpy huɨdibɨ mimb jaybety mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨnañ: "Yaj'amɨchomujc (je Cristo) mɨɨd yɨ' ajcxy huɨdi jɨbɨcjäyɨp." Tüg'ócɨy mimb jaybéty ma Dios ñecy mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, yajcuydunɨpy yɨ'.

38 Chi Jesús ydiscípulos ajcxy ymɨnañ:

—Huindzɨn, cha metz espada.

Chi Jesús y'adzooy:

—Huen mɨɨd yɨ'yɨ.

Jesús Dios mɨbɨjctzoy jɨm Getsemaní

39 Chi Jesús jɨm choñ ñɨcxy ma je cop huɨdi yxɨɨ Olivos, com jɨm anajty nɨcxy coodz coodz, chi je' ydiscípulos ajcxy ypanɨcxɨ.

40 Co ajcxy yja'ty ma je cop, chi Jesús ymɨnañ:

—Mɨbɨjctzoogɨx Dios huen xypubedɨpy xypudɨgɨ̈huɨpy ajcxy ca'ydɨ mdɨgɨɨygɨxy jɨbɨc tuum.

41 Chi Jesús huinhuäctuty je discípulos ajcxy tüg tzaagäch yjɨguëgyɨty, chi ycoxtɨnay'ahuɨɨy ytɨgɨɨy Dios mɨbɨjctzoob.

42 Chi Jesús ymɨnañ:

—Dios Teedy, pen miich m'a'ɨxɨɨyb pɨ́jcɨgɨch jada tzaachypɨ, ca' ɨɨch huaad nyajnaxyɨch, per ca' ɨɨch huaad ngɨ'mdzójcɨn nguyduñɨch, miich mdzójcɨn huen myajcuyduñ.

43 Chi ñayguëxïcɨ tüg ángel tzajpjoty chooñ, jotmɨc mɨgapxy
je Jesús.
44 Yam anajty Jesús ooy ytaj ymay, chi Dios mɨbɨjctzooyb
jacmɨctägy. E je yxɨbitnɨɨ ypɨdzɨmy janch jadu'n yɨ' anajty nej
nɨ'py janch mɨjjaty y'ocnajtzta'cxɨɨyñɨ.
45 Co ypɨdïgy ma anajty Dios mɨbɨjctzoy, chi nihuimbijty
je' ydiscípulos ajcxy, chi oy paatcɨxy maab anajty ajcxy mɨɨd
jotmay.
46 Chi Jesús nɨmay ymɨgügtɨjc ajcxy:
—¿Ti co mdzachmaagɨxy? Pɨdïccɨx mɨbɨjctzoogɨx Dios,
ca'ydɨ jɨbɨc tuum mdɨgɨɨygɨxy.

Yajnɨcxcɨxy mach je Jesús

47 Jɨm Jesús anajty ymɨgügtɨjc ajcxy mɨɨdcapxy mɨɨdmɨydägy,
co je mayjäy oy yjäty. Jayɨjp anajty ymiñ je huɨdi anajty xɨɨjɨp
Judas, yɨ' je'anajty nidügtɨ ma je nimajmetzpɨ Jesús ydiscípulos
ajcxy. Chi Judas mɨhuingoñ Jesús co anajty tzücxa'ñ.
48 Chi Jesús ymɨnañ:
—Judas, ¿nej mɨɨd tüg tzücxɨn mgïyecy ma ymɨdzip, je jäy
huɨdi tzoon tzajpjotyɨ?
49 E je' ajcxy huɨdi anajty Jesús ymɨɨd, co ajcxy ijxy jadu'n nej
ytuñyii yjadyii, chi ajcxy ymɨnañ:
—Huindzɨn, ¿tzoc ajt mɨhuimbijtɨm?
50 Chi nidüg je' ajcxy yajtzaachɨɨyɨ je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ tüg
ytumbɨ, quejtzpujxɨ tüg ytätz'ac a'oy'amybɨ.
51 Huin'it Jesús ymɨnañ:
—Ixmajtzcɨx, huen jadu'ñyɨ.
Chi nïdonɨ je jäy ytätz'ac, e jadu'n yajtzoocy.
52 Chi Jesús nɨmay ajcxy huɨdi nimiinɨ, yɨ teedy tungmɨɨdpɨ
ajcxy, yɨ Dios ytɨjc policía huindzɨn etz mɨjjäydɨjc:
—¿Nej co xyñɨmíngɨxyɨch mɨɨd pujx etz mguipyjɨjpxu'ñ
jadu'n nej jɨhuïy ɨɨch tüg meetzpɨ?
53 Jiiby ɨɨch anajty jabom jabom ma Dios ytɨjc, e ca' miich
ajcxy ti tɨ mduñ mɨɨd ɨɨch. Per cham jëdu'n je tiempo mɨna
miich ajcxy xy'ane'myɨch etz je jɨbɨcpɨ xymɨmadägyɨch.

Pedro ymɨnañ co ca' ixy'adyii Jesús

54 Chi ajcxy majch je Jesús, yajnɨcxy ajcxy, e pɨdacy ma teedy
mɨjtungmɨɨdpɨ ytɨjc. Je Pedro jɨguëgyjɨhuɨ' anajty ypanɨcxyii.
55 Jɨm ajcxy jɨɨn yajmɨjɨy tɨbägujc chi ajcxy y'ixtactay
nidüg'ócɨy. Pedro y'ixtacy nañ jadu'n ma je jäy ajcxy.
56 Huin'it tüg pödumbɨ ijxy Pedro ɨñäy ma jɨɨmba', chi
huindɨcxpejty nɨmay:
—Jada yëydɨjc nañ ymɨɨd anajty Jesús.
57 Chi Pedro ca' cöbɨjcy, ymɨnañ:
—Töxyjäy, ca' ɨɨch yɨ' n'ixy'adyii.

58 Nañ jahueengɨ huin'it jadüg jäy Pedro yhuindɨcxpejtɨ,
ñɨmaayɨ:
—Miich, yɨ Jesús ajcxy anajty mɨɨd m'ity.
Chi Pedro ymɨnañ:
—Ca' n'ɨɨchɨty.
59 Tɨ anajty tüg horɨ nïnaxnɨ co oy huingbɨ ymɨnandägy:
—Janch co jada yëydɨjc yɨ' anajty mɨɨd y'ity Jesús. Com nañ
galileojäy yɨ'.
60 Chi Pedro ymɨnañ:
—Ca' ɨɨch nhuinjɨhuïy nej miich mmɨna'ñ.
Capxnɨ anajty je Pedro co tzey oy yaaxïgy.
61 Chi je Huindzɨn Jesús ni'ijxhuimbijty je Pedro. Huin'it
Pedro jäymetzcootti je' ayuc nej anajty yHuindzɨn Jesús tɨ
ñɨmäyii: “Ni ca'nɨ anajty tzey yaaxïgy cham coodz co miich
tugɨɨg'oc xycoyüdzɨbyɨch.”
62 Chi Pedro ypɨdzɨmy tɨbäy, oy jiiby yäxy mɨɨd tájɨn máyɨn.

Nɨxiiccɨxy yajxiiccɨxy yɨ Jesús

63 Je jäy ajcxy huɨdi anajty Jesús cuend'ajtp, ooy ajcxy
nɨxiicy nɨyaaxy, etz nañ ooy ajcxy huingojxy jɨjpcojxy.
64 Chi ajcxy huiingoxodzɨy, e cojxy ajcxy ma yhuiñyjɨjp,
nɨmaaygɨxy:
—Octɨygapx, ¿pɨn tɨ xycoxy?
65 E ooy anajty mɨɨd yjɨbɨc ayuc cɨxy cuety nɨmaaygɨxy.

Jesús mɨjjuntajoty yajpaady

66 Co yxɨɨmɨɨy, chi yöymujcy yɨ teedy mɨjtungmɨɨdpɨ ajcxy, yɨ
mɨjjäydɨjc ajcxy, etz yɨ escribas ajcxy, chi ajcxy y'amɨdooy:
67 —Nɨmaaygɨch ajcxy ¿nej miich je' je Cristo?
Chi Jesús y'adzooy:
—Co ixyipy nnigapxɨch, ca' miich ajcxy mɨbɨgɨpy.
68 E pen ɨɨch miich ajcxy n'amɨdooyb, ca' miich ajcxy
xy'adzohuɨpyɨch, etz canan huin'it xyñajtzmadzïhuɨbɨch miich
ajcxy.
69 Jadachambɨ e ñɨcxa'ñɨ ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty,
n'ixtäga'ñɨch a'oy'amy ma Dios mɨc'ajtmɨɨdpɨ.
70 Chi nidüg'ócɨy je' ajcxy y'amɨdooy:
—¿Nej janch co miich Dios xy'ung'adyii?
Chi Jesús y'adzooy:
—Miich ajcxy jadu'n mɨnamb co ɨɨch njëjɨty.
71 Chi ajcxy ymɨnañ:
—¿Ti ajt njac-huáanɨm testigo? Tɨ ajt yam cɨ'm nmɨdoohuɨm
nej mɨna'ñ.

23

Jesús ma Pilato yhuinduu

1 Chi tüg'ócɨy je mayjäy ajcxy ypɨdɨ̈gy, chi yajnɨcxy ajcxy
Jesús ma je gobernador Pilato.
2 Chi ajcxy ytɨgɨɨy xɨ̈bɨ ymɨnaangɨxy:
—Jada jäy naax cajp yaj'ixpɨjcp huɨdi ca' ytɨy'ájtɨty. Yɨ'
adujctähuam co ca' huaad nmɨgüéjtɨm César, e ymɨna'ñ cɨ'm co
yɨ' je' je Cristo huɨdi rey'ajtpɨ.
3 Chi Pilato y'amɨdooy Jesús:
—¿Nej miich je' judío jäy xyrey'ajtp?
Chi Jesús y'adzooy:
—Miich jadu'n mɨnamb.
4 Chi Pilato nɨmay je teedy tungmɨɨdpɨ ajcxy etz je mayjäy:
—Ca' ɨɨch ti pocy nbaadyɨch ma jadayaabɨ yëydɨjc.
5 Chi Jesús ymɨdzip nïgɨ anajty ajcxy ymɨnan'adɨɨtzcɨxy:
—Jada Jesús naax cajp tzachyajqueec-huäcxtaayb je judíojäy
mɨɨd yɨ' y'ayuc. Yajtzondacy Galilea, e jadachambɨ ya Judea
jadu'n ɨdɨ̈ch.

Jesús ma Herodes yhuinduu

6 Co Pilato mɨdoy Jesús ymɨdzip ajcxy nigapxy Galilea, chi
y'amɨdooy pen galileojäy je Jesús anajty.
7 Chi mɨc'amy huinjɨhuɨy co yɨ' jɨm anajty yajpaady ma
Herodes y'ane'my, chi jɨm quejxy ma Herodes huɨdi nañ
jadu'n anajty yajpatp jɨm Jerusalén huin'it xɨɨ.
8 Co Herodes ijxy Jesús, chi oy jotcugɨɨy com tɨɨyɨp anajty
ooy ja'ixa'ñ, tɨ anajty may ayuc mɨdoohuɨ, e ahuixy anajty co
mɨjhuinma'ñ tunɨpy.
9 Janch may ayuc ooy jayaj'amɨdoy, e Jesús ni tüg'aa ca'
y'adzooy.
10 Jɨm anajty teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz je escribas ajcxy,
tzachnïgɨ̈béjtcɨxy mɨctägy.
11 Chi Herodes mɨɨd yjäy ooy nɨxiicy yajxiicy Jesús, ca'
mɨj'ijxy mɨjpɨdacy. Chi xojxy mɨɨd oyhuit etz quejxhuimbijty
jɨm ma Pilato.
12 Huin'it xɨɨ Herodes etz Pilato ajcxy ñaymɨgügpɨjcɨ, com
naymɨjotma'tɨp anajty ajcxy huin'it tiempo.

Jesús yajmoy ysentencia co y'ögɨpy

13 Chi Pilato huomujcy yɨ teedy mɨjtungmɨɨdpɨ, yɨ cajp-
tungmɨɨdpɨ, etz yɨ naax cajp.
14 Chi ajcxy nɨmay:
—Tɨ miich ajcxy xyajnimíngɨxyɨch jadayaabɨ yëydɨjc, jadu'n
miich ajcxy mɨnamb co ooy jäy yajqueec-huäcxtay. Tɨ ɨɨch yɨ'
jatɨyduñɨch ma miich ajcxy mhuindu, ca' ɨɨch yɨ' ni ma ypocy
tɨ nbaatɨ, jadu'n nej miich ajcxy mxɨ̈gɨxy.

15 Nañ ni ca' Herodes ti pocy tɨ paady ma jada jäy, com tɨ
njayajniquexyɨch, ni ti pocy jada Jesús ca' tɨ tuñ huɨdi huaad
nyajco'ögɨ̈yɨch.
16 Miñ n'octzaachytuñɨch, jaydëbɨ nnajtzmadzɨ̈huɨbɨch.
17 Jadu'n je gobernador anajty costumbre mɨɨdɨty co najtz-
madzɨ̈y tüg machyjäy mɨjxɨɨjoty.
18 Chi je mayjäy tügmucy ajcxy ymɨnaandacy:
—¡Yaj'ög jadayaab Jesús! ¡Najtzmadzɨ' yɨ Barrabás!
19 Je Barrabás anajty pujxtɨgoty tɨ ypɨdägyii co anajty tɨ
nibɨdɨ̈gy je gobierno, nañ tɨ anajty yjäyyaj'ögy.
20 Chi Pilato nɨmay ajcxy jadüg'oc co najtzmadzɨ̈hua'ñ Jesús.
21 Chi je mayjäy janch mɨc ymɨnañ:
—¡Yajcruudzpet miich yɨ'! ¡Yajcruudzpet miich yɨ'!
22 Chi Pilato ymɨnañ je mɨdugɨɨg'ocpɨ:
—¿Ti Jesús tɨ tundɨgoy? Ca' yɨ' ma ypocy nbaatɨch. Miñ
n'octzaachytuñɨch, e najtzmadzɨ̈huɨbɨch.
23 Je jäy ajcxy nïgɨ anajty ymɨnaan'adɨɨtzcɨxy janch mɨc, co
huen yajcruudzpejty. Chi ajcxy jadu'n mɨmadacy Jesús co
chachne'mgɨxy je teedy tungmɨɨdpɨ, etz je cajpjäy ajcxy.
24 Chi jada' Pilato cuyduñ jadu'n nej je jäy ajcxy anajty
pɨjctzoy.
25 Chi Pilato najtzmadzɨɨy je Barrabás huɨdi anajty pu-
jxtɨgótyɨp, co anajty chach jäy yajqueec-huäcxy, etz yjäyyaj'ögy,
je' huɨdi yɨ jäy ajcxy ypɨjctzou. Chi Pilato cɨ̈yejcy Jesús ma yɨ'
ajcxy huen tungɨxy nej tzojccɨxy.

Jesús yajcruudzpejtɨ

26 Chi je judíojäy ajcxy yajnɨcxy Jesús. Jɨm tü'am ajcxy
mɨnaybaatɨ tüg jäy huɨdi anajty tɨ chooñ camjoty, huɨdi anajty
yxɨɨ Simón, e ycogájpɨty anajty Cirene. Chi adzip ajcxy Simón
yajquejcycabɨy Jesús ycruudz, e yajpanɨcxy ajcxy Jesús.
27 Jac'axam anajty naax cajp panɨcxcɨxy, etz nañ may
töxyjäydɨjc ajcxy chachyaaxcɨxy mɨɨd jotmay mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ.
28 Chi Jesús ni'ijxhuimbijty je töxyjäydɨjc ajcxy, chi nɨmay
ajcxy:
—Miich Jerusalén töxyjäydɨjc ajcxy, ca' xyñɨyáaxcɨxɨch.
Nayñɨyaaxɨgɨx miich ajcxy cɨ'm etz m'ung ajcxy ycɨxpɨ.
29 Chi ypaadɨpy tiempo co jäy ajcxy ymɨna'nɨpy: “Jotcujc je
töxyjäy ajcxy huɨdi ca' y'ung ixy, huɨdi ca' tɨ y'ungtzɨmɨ̈gy, etz
huɨdi ca' tɨ y'ung yajtzɨ̈tzcɨxy.”
30 Chi je jäy ajcxy nɨmaydägɨpy mɨjtun mɨjcop:
“Nïgɨdagótcɨch ajcxy”; etz je mutztun mutzcop: “Yajtɨgooygɨch
ajcxy.”

31 Pen jäy ajcxy tzaachypɨ ayo'n mooyb Dios y'ung, nïgɨ ajcxy
jacjiinɨ ytundɨgoya'ñ mɨɨd Dios yjäy, tɨm jadu'n nipaady nej pɨn
puxam tzuxy quipy nañ puxamy quipy tɨ̈tzpɨ.
32 Nañ jɨm anajty yajnɨcxcɨxy mɨɨd Jesús jametz pocyjäy.
Tú'cɨy mɨɨd Jesús anajty yaj'ögaangɨxy.
33 Co ajcxy oyjäty jɨm ma tüg it huɨdi jäy ytijpy ögpɨ cohuajc,
chi ajcxy jɨm Jesús yajcruudzpejty mɨɨd metz pocyjäy: tüg
pocyjäy a'oy'amy, jadüg anajty'amy.
34 Chi Jesús ymɨnañ:
—Dios Teedy, mecxɨ ajcxy ypocy, com ca' nejhuɨɨygɨxy ti
ytungɨxyp.
Co je soldados anajty ajcxy yajhuäcxaanɨ ac je'y Jesús yhuit,
chi ajcxy ijxy suerte pɨn ocjëdɨɨb.
35 Jɨm je cajpjäy anajty yhuindɨɨcxcɨxy, yam je tungmɨɨdpɨ
nɨxïgy yajxïgy Jesús, ymɨnañ ajcxy:
—Jada Jesús huingjäy tɨ yajtzögy, huen cham cɨ'm nayya-
jtzögyii, pen yɨ' je' je Cristo, je huɨdi Dios tɨ huin'ixyɨ.
36 Nañ jadu'n je soldados ajcxy nɨxiiccɨxy yajxiiccɨxy Jesús,
nimɨjhuägy ajcxy möhuaangɨxy anajty vino ta'mbɨ.
37 Chi je soldados ajcxy ymɨnañ:
—Pen miich Rey'ajt ma yɨ judíojäy ajcxy, nayñihuänɨɨ cɨ'm.
38 Ma Jesús ycödu jɨm anajty yjaayɨty griego'amy, latin'amy,
etz hebreo'amy: JADA JE' YƗ JUDIOJÄY AJCXY YREY.
39 Chi tüg pocyjäy huɨdi anajty cruudzcɨ́xy ooy nɨxiicy yajxi-
icy Jesús ymɨnañ:
—Pen miich je' je Cristo, naygohuänɨɨ cɨ'm, e cohuaangɨch
ɨɨch ajcxy nañ jadu'n.
40 Chi je jadügpɨ pocyjäy oy y'adzooy, ojy ymɨgüg, nɨmay:
—¿Nej ca' miich Dios mdzɨgɨ̈y. Ca' m'ixy co tú'cɨy tɨ
nbócycähuɨm?
41 Ɨɨch ajt janch paatɨp jadu'n, co jadu'n jada ngöbɨ́jcɨm
tzaachypɨ je tɨɨbɨ ndundɨgooyɨm. Jadayaabɨ Jesús janch ni ti
jɨbɨcpɨ jada tɨ catuñ.
42 Chi je pocyjäy nɨmay Jesús:
—Tun may'ajt xyjäymedzɨpɨch co anajty mjäty jiiby ma
m'ane'mdac.
43 Chi Jesús oy y'adzooy:
—Janch ɨɨch miich yam nɨmäy co cham ɨɨch miich
mɨɨd'íjtnɨpy ma je oybɨ it.

Jesús y'o'cnɨ

44 Co cujcxɨɨbɨ paty, chi oy ycoodzɨ̈y tüg'ócɨy naaxhuiñ ixtɨ
mɨnacyxɨɨnɨ.
45 Chi xɨɨ ca' y'oc'anɨ. Chi je huit oy ycɨɨtzhuäcxy huɨdi anajty
adɨɨydujcp je Dios y'it jiiby ma Dios ytɨjc.

46 Huin'it Jesús mɨc ypätcapxy ymɨnañ:
—Dios Teedy, cham nyajcɨdɨgɨy ɨɨch n'alma.
Co Jesús jadu'n ymɨnañ chi y'ögy.
47 Co je soldado huindzɨn ijxy jadu'n nej anajty tɨ ytunyii tɨ yjadyii, chi ooy jäymejch yɨ Dios ymɨnañ:
—Janch co jadayaabɨ yëydɨjc anajty tudägy yjäyɨty.
48 Chi je mayjäy tɨɨbɨ anajty jɨm yöymújccɨxy yhuindɨɨcxcɨxy, co ajcxy ijxy jadu'n nej ytuunɨ yjajtɨ, chi ajcxy huimbijttaayñɨ cajpjoty yam ycaach tzachcójxcɨxy mɨɨd jotmay ycɨxpɨ.
49 Cham tüg'ócɨy Jesús ymɨgügtɨjc ajcxy huɨdi anajty mɨɨd ñay'ixy'adyii, etz töxyjäydɨjc ajcxy huɨdi anajty Jesús tɨ ypadzonyii jɨm Galilea, jɨguëgy je' anajty ajcxy yhuindɨɨcxcɨxy.

Yajnaaxtɨgɨy ajcxy Jesús

50 Jɨm anajty tüg yëydɨjc huɨdi anajty yxɨɨ José, hue' anajty ycogájpɨty Arimatea ma Judea naaxjot. Je' anajty judío mɨjtungmɨɨdpɨ, e je' ooy anajty chach'oyjäyɨty etz ytudägyjäyɨty.
51 Je' nañ yjɨjp'ijxy anajty co yminɨpy je Dios y'ané'mɨn, e ca' je' anajty jɨjptɨgɨyɨy mɨɨd jacnaagɨty mɨjtungmɨɨdpɨ co ajcxy yaj'ögy Jesús.
52 Chi José ñɨcxy ma Pilato oy pɨjctzoohuɨ Jesús ñinïcx.
53 Chi yajmɨnajcy ma cruudz, e mo'ñ mɨɨd tüg sábana, chi pɨdacy ma ögpɨ jut, ma tüg tzaahuinguetzmɨjc ma ca'nɨ anajty ni tüg ögpɨ jiiby yajpɨdägyp.
54 Je' anajty ajcxy ni'ɨxɨɨyb a'ɨxɨɨyb je pascua xɨɨ e je' anajty tɨm tzondägan je pócxɨn xɨɨ.
55 Chi je töxyjäydɨjc huɨdi anajty tɨ ypadzoñyii Jesús jɨm Galilea, panɨcxy ajcxy je José axam. Chi ajcxy nañ jadu'n ijxy je ögpɨ jut, etz je ninïcx jadu'n nej jiiby yajpɨdacy.
56 Chi ajcxy yhuimbijttay cajpjoty. Chi ajcxy yaj'oyɨɨy ujtz xuucpɨ, tzoy, etz ungüento, chi amay'ajty je pocxɨnxɨɨ, jadu'n nej anajty cötújcɨn y'ane'my.

24

Co Jesús y'ögy chi yjugypɨjcy

1 Co je semaan y'ixtɨgɨɨy janch tɨm tɨcxɨcp je töxyjäydɨjc ajcxy ymiiñ ma je o'cpɨ jut, chi mɨmiiñ ajcxy ujtz xuucpɨ, etz tzoy huɨdibɨ anajty tɨ yaj'oyɨɨygɨxy. Nañ jadu'n mɨɨdjadyii töxyjäydɨjc miiñ.
2 Chi ajcxy paty je tzaa tɨ anajty yjɨdɨguegyii ma je o'cpɨ jut'aguu.
3 Co ajcxy ytɨgɨɨy jutjoty, chi ca' ajcxy paty je Huindzɨn Jesús ñinïcx.

4 Chi jadu'n yjajty, jiiby anajty ajcxy jutjoty huinmaaygɨxy,
co ñayguëxïgɨ ma ajcxy ymɨjc metz yëydɨjc janch adɨcxp anajty
yhuit.
5 Chi ajcxy ooy chɨgɨy, chi ajcxy yhuindactay, chi je metzpɨ
yëydɨjc ymɨnañ:
—¿Na'amy co m'ixtaaygɨxy yɨ jugypɨ ma yɨ tɨɨbɨ y'ögy?
6-7 Ca' je' ya, tɨ je' yjugypɨcy. Jäyméjtzcɨx jadu'n nej mɨna'ñ jɨm
Galilea, co ymɨnañ:
—Ooy ycopɨ́cyɨty co ɨɨch, je jäy huɨdi tzoon tzajpjoty,
nyajcïyegɨpy pocyjäy cï'am. Yɨ' ajcxy xyajcruudzpedɨpyɨch,
chi njugypɨgɨpyɨch codugɨig xɨɨ.
8 Chi ajcxy oy jäymejtzcooty nej anajty Jesús tɨ ymɨna'ñ.
9 Chi je töxyjäydɨjc ajcxy yhuimbijttay ma o'cpɨ jut. Chi ajcxy
yajmɨɨdmɨydactay jadu'n nej anajty tɨ íjxcɨxy tɨ mɨdoogɨxy mɨɨd
Jesús ydiscípulos ajcxy je nimajmetzpɨ etz jacjadyii jäy huɨdi
yajpaatp ma je' ajcxy.
10 Je töxyjäy ajcxy huɨdi ooy ma Jesús ñaaxtɨgɨɨy, je' je' anajty
ajcxy: María Magdalena, Juana, etz María Jacobo ytaj, e cham
jacnaagɨty ymɨdöxyjäydɨjc.
11 Chi Jesús ydiscípulos ca' ajcxy tɨm mɨjpɨdacy je töxyjäydɨjc
ajcxy ayuc, hue' ajcxy tijy nɨgo y'occapxcɨxy y'ocmɨydaaccɨx,
paady ca' ajcxy mɨbɨjcy.
12 Chi Pedro ypɨdïgy ñɨcxy poyïgyɨ ma anajty Jesús tɨ
ñaaxtɨgïy. Chi Pedro yco'ixɨɨy ma je o'cpɨ jut, chi ijxy co ca' jiiby
ni ti, jëyɨ Jesús yhuit abɨcy y'ooxnäy. Chi Pedro yhuimbijty ma
ytɨjc jɨhuɨɨy ooy jadu'n nej tɨ ytuñyii yjadyii.

Ma Emaús tü'aa

13 Huin'it xɨɨ metz Jesús ydiscípulos ajcxy ñɨcxy ma tüg cajp
mutzpɨ hue' anajty yxɨɨ je cajp Emaús, hue' yjɨguemyɨty mɨɨd
Jerusalén tugɨ'px estadios (majmetz kilómetro).
14 Chi amɨydaacɨp anajty ajcxy ñɨcxy. Nigapxcɨxy
nimɨydaaccɨxy nej Jesús tɨ yjaty tɨ y'ayoy.
15 E jadu'n yjaty ma anajty ycapxcɨxy ymɨydaaccɨxy je
nimetzpɨ, chi Jesús cɨ'm nimɨjhua'cy je metzpɨ, chi mɨɨd ñɨcxy
ajcxy yquipxyɨ.
16 Oy anajty ja'ijxcɨxy, ca' ajcxy tuñcuend pɨn je' anajty.
17 Chi Jesús y'amɨdooy je' ajcxy:
—¿Ti miich ajcxy mɨydacpy ma yam mdüyöygɨxy? ¿Nej co
mdájcɨxy mmáygɨxy?
18 Chi tüg huɨdi anajty yxɨɨ Cleofas y'adzooy:
—Janch tüg'ócɨy mayjäy nejhuɨydäy je ayo'n tɨ ytunyii tɨ
yjadyii. ¿E miich naydüg jɨm jättac Jerusalén, e jadu'n tijy ca'
mnejhuïy?
19 Chi Jesús je' ajcxy nɨmay:

—¿Ti tɨ ytuñyii tɨ yjadyii?

Chi je' ajcxy ymɨnañ:

—Jesús Nazaretpɨ, huɨdi Dios y'ayucnajtzcapxɨɨyɨp, yɨ' anajty mɨj jánchɨp ma yɨ ayuc etz huinma'ñ ma Dios yhuinduu, etz cham ma tüg'ócɨy naax cajp.

20 Chi yɨ' ajcxy je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz ɨɨch ajt ndungmɨɨdpɨ Jesús yajcïdɨgɨɨy je gobernador co huen yaj'ögyii. Chi ajcxy yajcruudzpejty.

21 Hue' ɨɨch ajcxy anajty ndzach'ahuijxyp co yɨ' je' huɨdi Israeljäy ajcxy cohuänaam ma ymɨdzip. Jadachambɨ jada' ymɨdugɨɨgxɨɨ ma jadu'n tɨ ytunyii tɨ yjadyii.

22 Cham ɨɨch ajcxy ndöxyjäydɨjc ajcxy ooy xy'adzɨgɨ́ɨɨygɨxyɨch. Tɨ y'oygɨxy janch tɨcxïcp ma o'cpɨ jut.

23 E com ca' ajcxy paaty je ñaaxnïcx, chi ajcxy yhuimbijtnɨ ymɨnaangɨxy co tɨ íjxcɨxy yɨ ángeles ajcxy, hue' je ángeles ajcxy ymɨnañ co Jesús yjuugyɨty.

24 Huin'it nijëjɨty nmɨgügtɨjcɨch ooy ma o'cpɨ jut, paty ajcxy janch jadu'n nej töxyjäydɨjc anajty ymɨnaangɨxy. Ca' je' ajcxy ijxy Jesús.

25 Chi Jesús ymɨnañ:

—¡Miich jäy ajcxy ooy ajcxy m'aajuuñɨty mjotjuuñɨty, ca' ajcxy tɨ mdzojcmɨbɨjccɨxy co ajcxy mjamɨbɨgá'nɨp huɨdibɨ y'ayuc najtzcapxɨɨybɨ ajcxy ycapxy!

26 ¿Nej ca' anajty ycopɨ́cyɨty co je Cristo ayo'n paadɨp, e huin'it ytɨgïhuɨp tzajpjoty ma yɨ' y'it oybɨ?

27 Chi Jesús yajnɨmaay ajcxy Dios ytɨy'ajt, chondägy ma Moisés ñecy, etz tüg'ócɨy jacjadyii necy huɨdi Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ yjaay, yajxon ajcxy yajni'ixɨyday jadu'n nej yjaybétyɨty mɨɨd je Cristo ycɨxpɨ.

28 Chi ajcxy mɨhuingoñ je mutz cajp ma anajty ñɨ́cxcɨxy, je Jesús jadu'n ñaybɨdaacɨ jadu'n nej jɨhuḯy jacjɨguem ñɨcxy.

29 Huin'it ajcxy nɨmay adzip:

—Huɨ'm miich mɨɨd ɨɨch ajcxy, nïgɨ jada chuu'ɨɨy'adïch.

Chi Jesús ytɨgɨɨy cajpjoty yhuɨ'my mɨɨd je' ajcxy.

30 Chi jadu'n yjajty co anajty tɨ y'ixtaaccɨxy caaybɨ, chi Jesús tüg tzajcaagy conïgy, e yajnajxy Dios cojuyip, huin'it tujchuäcxy moy ajcxy.

31 Huin'it ajcxy ijxcajpy Jesús. Chi Jesús mɨc mɨ́cɨy yaj'ijxtɨgoy.

32 Chi ajcxy ñayñɨmaayɨ:

—¿Nej ca' yjánchɨty co ɨɨch ajt ooy njɨhuɨɨyɨm jotjoty huinma'ñjoty co anajty ajt jɨm xymɨɨdmɨydacɨm tü'am, etz co ajt xyñajtzcapxɨɨyɨm je huidi jaybety ma Dios ñecy?

33 E tɨm huin'ítɨy ajcxy tübɨ́jccɨxy, chi ajcxy nɨ́cxcɨxnɨ jɨm
Jerusalén. Ni'amugɨ' ajcxy paty je majctügpɨ Jesús ydiscípulos
ajcxy e jacjadyii jäy ajcxy.
34 Chi ajcxy mɨnaangɨxy:
—Janch yɨ' co tɨ yjugypɨcy je Huindzɨn Jesús, com tɨ oy
ñayguëxïgyii ma Simón.
35 Chi Cleofas nimɨydacy jadu'n nej tü'ay anajty ajcxy tɨ
ñaybáatɨgɨxy mɨɨd Jesús, etz jadu'n nej ajcxy Jesús ijxcajpy co
tzajcaagy tɨ tujc-huäcxy.

Jesús ñayguëxïcɨ ma je' ydiscípulos ajcxy

36 Jiiby anajty ajcxy tzachnimɨydaaccɨxy co Jesús oy
ñayguëxïgyii ma je' ajcxy. Chi ytɨnay'ahuɨɨy cujc'amy ma
je' ajcxy, chi ymɨnañ:
—Jotcugɨ' miich ajcxy.
37 Chi je' ajcxy ooy ñay'adzɨgɨyɨ ooy huinmaaygɨxy, hue' ajcxy
tijy ijxmañɨɨyb.
38 Chi Jesús nɨmay je' ajcxy:
—¿Na'amy co mjot mhuinma'ñ tɨ ytɨgoydaaygɨxy? ¿Nej co
m'aa'ájtɨgɨxy mjot'ájtɨgɨxy pɨn ɨich?
39 Ijxcɨx miich ajcxy ɨich ngɨ' ɨich ndecy, ɨich jëni ɨich.
Nïdongɨch etz íjxcɨch ajcxy. Tüg espíritu ca' mɨɨdɨty chüch ni
ypajc, jadu'n nej m'ijxcɨxy ɨich nmɨɨdɨty.
40 Co Jesús jadu'n ymɨnañ, chi ajcxy yaj'ijxy ycɨ' ytecy.
41 Per ca'nɨ ajcxy mɨbɨjcy mɨɨd co anajty ajcxy
chachjotcújcɨty, chi Jesús ajcxy nɨmaayɨ:
—¿Mɨɨd ajcxy ti ii mgayɨpy?
42 Chi ajcxy moy Jesús acxtzäy, etz tüg jɨɨdy serpäg.
43 Chi cöbɨjcy, chi ycaay y'uucy jɨm ma je' ajcxy yhuinduu.
44 Huin'it Jesús ymɨnañ:
—Huɨdi m'ijxyp cham je' je' huɨdi nyajnɨmay jayhuin, co ɨich
miich ajcxy anajty mɨɨd'ijtcɨxy, co copɨcy nguydundähuɨbɨch
jadu'n nej yjaybétyɨty ma je Moisés ñecy je jëcyɨp, etz jacjadyii
Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ñecy, etz yɨ salmo necy.
45 Huin'it je' ajcxy yjot yhuinma'ñ ymiiñ ymejch, jaydëbɨ
huinjɨhuɨ́ɨygɨxɨpy huɨdi jaybétyɨp.
46 Chi Jesús yjacmɨnañ:
—Jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy co copɨcy co je Cristo
paadɨp ayo'n e yjugypɨgɨpy codugɨɨg xɨɨ, maabɨ anajty y'ögy.
47 Huen ajcxy yajcapxhuäcxy Dios ytɨy'ajt huindu'my naax-
huiñ, chondägɨp Jerusalén, co ooy ycopɨ́cyɨty huen jäy ajcxy
jothuimbijtcɨx jaydëbɨ ajcxy paadɨp pocyhuinmeecxɨn.
48 Miich ajcxy nidɨy'ajt'adɨpy tüg'ócɨy jadu'n nej cham tɨ
m'ijxcɨxy tɨ mnejhuɨɨygɨxy.

49 Jadachambɨ nguexɨpyɨch ma miich ajcxy je huɨdi
nDeedyɨch tɨ xyaj'ahuanɨɨygɨxy. Huɨ'mgɨx ya Jerusalén ixtɨ
coonɨ ajcxy xyñïdɨgɨ̈huɨp xycödɨgɨ̈huɨp je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt
huɨdi tzonam tzajpjoty.

Jesús ypa'ttɨgɨɨyñ tzajpjoty

50 Huin'it xɨɨ Jesús mɨɨd tzoñ je' ydiscípulos ajcxy, chi ajcxy
ycajppɨdzɨmy, ñɨcxy ajcxy mɨhuingon je Betania. Chi Jesús
xajhuäcxy ycɨ' mɨbɨjctzoy Dios mɨɨd je ymɨgügtɨjc ajcxy ycɨxpɨ.
51 Chi jadu'n yjajty ma anajty Dios mɨbɨjctzoy mɨɨd yɨ' ajcxy
ycɨxpɨ, chi abɨcy yajhuɨ'mnɨ je' ajcxy e je' ypättɨgɨɨyñɨ jiiby
tzajpjoty.
52 Chi yɨ' ajcxy jɨm yjac-huäcxɨjpy Dios ojadajtcɨxy. Chi ajcxy
yhuimbijttaayñɨ jɨm Jerusalén janch jotcujc.
53 Chi ajcxy jabom jabom anajty ñɨcxcɨxy ma Dios ytɨjc
chajpcapxycapxcɨxy, ojadajtcɨxy jäymejtzcɨxy yɨ Dios, Janch
jadu'n jada. Amén.

SAN JUAN
Jaayhuɨ'my Jadu'n Nej Jesucristo Ytun Yjajtɨ

Dios y'ung huɨdibɨ y'oy ya naaxhuiñ yejcɨ Dios y'ayuc tɨy'ajt

1 Co naaxhuiñybɨ oga'n chondacy jiiyɨm anajty Dios y'ung, e yɨ' yajnejhuɨɨy jäy ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Dios y'ung tú'cɨy
anajty yajpaady ma Dios.
2 Je' tɨm oga'n'aty anajty yajpatp ma Dios.
3 Tüg'ócɨy huɨdijaty yaj'ijxp yajpatp ya naaxhuiñ, yɨ'
yaj'oyɨyday yajcojtay. Tüg'ócɨy huɨdijaty Dios yajcojy, tú'cɨy
ytuñ mɨɨd y'ung.
4 Dios y'ung yɨ' jugy'ajtyejctaayb ma tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy.
Mɨɨd co jugy'ajtyejctäy ma tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy, je' je' tɨy'ajt
co Dios y'ung ymɨɨd Dios ymɨc'ajt. Jadu'n nipaady nej tüg jɨɨn
huɨdibɨ jäy codɨɨcxp.
5 Ya naaxhuiñ yajpaady anɨɨ. Yɨ anɨɨ jadu'n yɨ' nej coodzpɨ. Yɨ
Dios y'ung tɨ mɨmiñ ya naaxhuiñ Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Jadu'n
Dios y'ayuc ytɨy'ajt ma jäy yjot yhuinma'ñ nej tüg jɨɨn ytɨɨcxy
agoodztuuyb. Yɨ anɨɨ ca' ñaygodɨgɨyii mɨɨd Dios ytɨy'ajt.
6 Ma'xung'ajt tüg yëydɨjc huɨdibɨ Dios anajty tɨ yajnïbɨcy.
Hue' anajty yxɨɨ Juan.
7 Yɨ' oga'n tɨy'ajt yejc co Dios ymɨc'ajt etz ytɨy'ajt yajpaady
ma Dios y'ung, jɨgɨx tüg'ócɨy je jäy ajcxy camɨbɨjctähuɨpy je Dios
y'ung. Dios y'ung jadu'n nipaady nej tüg jɨɨn huɨdibɨ codɨɨcxp
ma jäy ytüyöy.
8 Je Juan ca' je' anajty yjëjɨty je Cristo, je huɨdibɨ capxhuäcxp
Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Hue' janchtɨy je Juan ñɨdɨy'ajt'ajt je Cristo.
9 Je Dios y'ung hue' je' ma'xung'ajty ya naaxhuiñ. Je' je'
anajty je Dios ymɨc'ajt etz ytɨy'ajt ymɨɨd, je janchypɨ, ma jëb
tüg'ócɨy jäy ya naaxhuiñ patcɨxy Dios ytɨy'ajt.
10 Je Dios y'ung ya anajty yhuɨdity naaxhuiñygɨ́xy. E jada
naaxhuiñ yɨ' yaj'oyɨyday. E may je naaxhuiñyjäy ca' ajcxy
ijxcajpy.
11 Je ymɨgügtɨjc, je judiojäy, je' ajcxy nimiinɨ, e may ajcxy je
ymɨgügtɨjc ca' ajcxy ycöbɨjcɨ.
12 Tüg'ócɨy je jäy ajcxy pɨnjaty mɨjpɨdac yɨ' yxɨɨ yɨ' ymɨc'ajt,
yɨ' ajcxy yajmoy Dios ymɨc'ajt, e jadu'n nipaty nejjɨhuɨ̈y ajcxy
Dios y'ung'adyii.
13 Canan hue' je' co naydijɨɨyb Dios y'ung co tɨ yma'xung'aty
jadu'n nej jäy ajcxy y'ocma'xung'aty. Nañ ni ca' yjadu'nɨty nej

jäy tijy, nej jäy jɨjp'ixy, ni canan jäy jadu'n tɨ huinmay. Hue' janchtɨy Dios jadu'n tɨ huinmay.

14 Je Dios y'ung ya naaxhuiñ je' yma'xung'ajty mɨɨd ñinïcx etz chɨnay mɨɨd naaxhuiñyjäy. E ɨɨch ajcxy n'ijxɨch yɨ' y'oy'ajt etz ymɨc'ajt, jadu'n nej Dios Teedy y'ung tügpajc oy'ajt etz mɨc'ajt mɨɨdɨty.

15 Juan ñidɨy'ajt'ajt je Dios y'ung, e chi capxypɨdzɨmy, e jadu'n ymɨnañ:

—Jada je' je jäy huɨdibɨ ɨɨch jadu'n nimɨydaacɨch ma miich ajcxy. Je huɨdibɨ miimb jac'axam ma ɨɨch, jac mɨc'ajt mɨɨd yɨ' ca'ydɨ ɨɨch, com jacjayɨjp yɨ' jugy'ajt paty ca'ydɨ ɨɨch.

16 Je Dios y'ung oy xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm mɨjcajee, paady je' tuuñ may'ajt oy'ajt mɨjcajee mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ.

17 Com Dios y'ané'mɨn ycötujcɨn mɨcpɨ hue' Dios yajniguejx je Moisés. Co Dios quejxy Jesucristo ya naaxhuiñ, chi may'ajt oy'ajt tuñ mɨɨd je jäy ajcxy ycɨxpɨ, e nañ je' ytɨy'ajt yajniguejx je Jesucristo.

18 Je Dios ni camɨnaabɨ pɨn ca'ixyñɨ, je y'ung tügpajcɨ yajpatp ma Dios Teedy ity. Je Dios y'ung tɨ xyajnejhuɨɨyɨm nej Dios yajpaady.

Juan el Bautista je' tɨy'ajt yejc co Jesús je' anajty Dios y'ung

19 Jadaabɨ je' je tɨy'ajt huɨdibɨ Juan yejc, co judío jäy ajcxy quejxy nijëjɨty teedytɨjc etz tzajptɨjc tungmɨɨdpɨ. Jɨm ajcxy chooñ Jerusalén nɨcxy ma anajty Juan yajpaady, chi ajcxy y'amɨdooy:

—¿Mbɨn miich? ¿Nej miich je' je Cristo huɨdibɨ Dios yquexamy?

20 Je' ñigapx je tɨy'ajt, ca' ñaygoyützɨ, chi ymɨnañ:

—Ca' ɨɨch njëjɨty je Cristo.

21 Chi ajcxy jac'amɨdoy:

—¿E pɨn miich mnaydijyii? Pen ca' mjëjɨty je Cristo. ¿Nej miich je' je Elías?

Chi Juan y'adzooy:

—Ca' je' n'ɨɨchɨty.

Chi ajcxy jac'amɨdooy:

—¿Nej miich je' je Dios y'ayuccapxhuäcxpɨ, je huɨdibɨ ñigapxy ma Dios ñecy co ymiinañ ya naaxhuiñ?

Chi Juan y'adzooy:

—Ca'.

22 Chi y'amɨdooy ajcxy jadüg'oc:

—¿Mbɨn miich? Jɨgɨx ɨɨch ajcxy tɨy'ajt nyajnɨ́cxɨbɨch ma yɨ tɨɨbɨ ɨɨch ajcxy xyquexyɨch. ¿Ti miich nayxɨɨgoyäxyii?

23 Chi Juan ymɨnañ:

—Ɨɨch je' je jäy huɨdibɨ Dios y'ayuccapxhuäcxɨp ma tüg mɨjtɨgïduum, tɨm jadu'n nej jiiby jaybety ymiiñ ma Isaías ñecy,

nañ tɨm jadu'n ɨich nmɨna'ñɨch co copɨcy nayñɨ'ixɨ́ɨyɨgɨx ma yɨ mjot yɨ mhuinma'ñ, jëbɨ naybáatɨgɨxy mɨid mHuindzɨn Dios. Jadu'n nej jäy ixyipy tü'aa yaj'oyɨ̈y co tüg huindzɨn ymiina'ñ.

24 Je teedytɨjc etz tzajptɨjc tungmɨidpɨ huɨdibɨ oy mɨgapxy Juan, hue' anajty ajcxy fariseojäy tɨ yquexyii.

25 Chi ajcxy jactɨm'amɨdoy Juan:

—¿Ti miich co mjäyyajnɨibety? Penɨ ca' miich mjëjɨty je Cristo, ni mgajëjɨty je Elías, ni mgajëjɨty huɨdibɨ Dios y'ayuc najtzcapxɨiyɨp.

26-27 Chi Juan y'adzooy:

—Ɨich hue' jäy nyajnɨibetyɨch mɨid nɨi. Ya naaxhuiñ ji tüg jäy huɨdibɨ miich ajcxy ca' m'ixy'adyii. Je' huɨdibɨ jac'axam mimb ma ɨich, je huɨdibɨ ca' mɨhuaadɨty nɨcxy yɨ' xytumbɨ'adyiijɨch, nɨcxyɨch ycɨ̈ghuin nguejɨch.

28 Jadu'n ytunɨ yjajtɨ jɨm Betábara, jɨm'amy ahuin ma Jordán mɨj nɨi, jɨm anajty Juan jäy yajnɨibety. Juan tɨy'ajt yejc co Jesús je' anajty yjugy'ajt yegam mɨid ɨich ajt nbocy ycɨxpɨ.

Jesús nayyajhuindzɨgɨ̈huaanɨp ma Dios mɨid jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ

29 Chi je com jabom co ijxy Jesús anajty ñimiñyii, chi Juan nɨmay je jäy ajcxy:

—Cha je' ymiñ je Dios yjäy huɨdibɨ Dios nayyajhuindzɨgɨ̈huaanɨp mɨid naaxhuiñyjäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ. Tɨm jadu'n nej judíojäy ajcxy Dios huindzɨgɨ̈y mɨid ypocy ycɨxpɨ.

30 Jada je' huɨdibɨ ɨich nnigapxypɨch co jac'axam ymiina'ñ ma ɨich tüg yëydɨjc huɨdibɨ nïgɨ Dios ymɨc'ajt y'oy'ajt mɨidɨty ca'ydɨ ɨich. Com jiiyɨm anajty yɨ' yjugy'aty co oga'n naaxhuiñybɨ chondacy.

31 Oy ɨich anajty ca' yɨ' n'ixy'adyiijɨch huingɨ́xy jɨjpcɨ́xy, nyajnɨibejtɨch jäy, jɨgɨx yɨ judíojäy nejhuɨ̈huɨp ajcxy co ji yajpaady je Cristo je huɨdibɨ Dios ymɨc'ajt mɨid.

32 Chi Juan nigodɨy'ajt'ajty je Cristo co ymɨna'ñ:

—Ɨich tɨ n'ixyɨch yɨ Espíritu Santo jiiby choñ tzajpjoty, jadu'n yquëxɨ̈gy nej tüg muuxy, e chi y'ixtacy ma Jesucristo.

33 Tɨydudägy ca' ɨich anajty n'ixy'adyiijɨch. Je Dios huɨdibɨ xyquejxɨch jäy yajnɨibejtpɨ, je' ɨich anajty jadu'n tɨ xyñɨmäyɨch co je jäy ma anajty n'ixyɨch je Espíritu Santo ñigɨdägyii anajty etz yhuɨ'my ma je'. Je' je' jadu'n anajty huɨdibɨ y'adɨgɨ̈huɨpy yjottɨgɨ̈huɨpy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma je jäy ajcxy.

34 Cham nnïgapxpetyɨch co ɨich tɨ n'ixyɨch je jäy, e nyejcpyɨch tɨy'ajt co je' je' je Dios y'ung.

Jesús yhuin'ijx nijëjɨty jäy huɨdibɨ anajty ydiscípulo'andaanɨpy

35 Chi je com jabom jopy jɨm anajty Juan yajpaady mɨɨd metz
jäy huɨdibɨ ixpɨjcp ma yɨ'.
36 Chi anajty ajcxy tzachhuindɨcxy Jesús co anajty jɨm ñaxy,
chi Juan nɨmay je metzpɨ jäy:
—Oc'ijxcɨx ocnejhuɨɨygɨx, cha je jäy huɨdibɨ Dios nayya-
jhuindzɨgɨhuaanɨp mɨɨd naaxhuiñyjäy ypocy ycɨxpɨ.
37 E je metzpɨ jäy huɨdibɨ anajty ajcxy ixpɨjcp ma Juan, co
jadu'n ajcxy mɨdoy nej Juan ymɨnañ, chi ajcxy Jesús padzooñ.
38 Chi Jesús y'ijxhuimbijty, chi ijxy co anajty ajcxy
ypanɨcxyii, chi jada' nɨmay ajcxy:
—¿Tɨ ajcxy m'ixtaayb?
Chi ajcxy y'adzooy:
—Huindzɨn, ¿ma tɨɨyɨ tɨ mja'ttägy?
39 Chi Jesús y'adzooy:
—Miingɨx, jɨgɨx ajcxy m'ixɨpy ma tɨ nja'ttägyɨch.
Chi jada' ajcxy panɨcxy, e chi ajcxy ijxy ma anajty tɨ yja'ttägy.
Je huin'it xɨɨmbɨ chi jɨm je' mɨɨd yhuɨ'mɨy, com mɨjmɨnacyxɨɨ
anajty co ajcxy jɨm ymejch.
40 Andrés, je Simón Pedro ymɨguëx, je' anajty tüg tzoonɨp
huɨdibɨ nimetz ajcxy mɨdou jadu'n nej Juan ymɨnañ, etz je'
anajty ajcxy tɨ padzooñ Jesús.
41 Chi jada' Andrés oy ixtäy y'uch Simón tɨm jayɨjp, chi
nɨmay:
—Tɨ ɨich ajcxy nbaady je Mesías —jadu'n je ayuc Mesías
yhuimbɨdzɨma'ñ Cristo.
42 Chi Andrés mɨɨdnɨcxy Simón ma Jesús, e chi Jesús
huindɨcxpejty, nɨmay:
—Miich je' Simón, Jonás miich xy'ung'ajtp. Miich je'
mxɨɨ'adɨɨyb Cefas —huɨdibɨ ayuc'amy huimbɨdzɨmb tzaa.

Jesús je' yhuin'ijx Felipe etz Natanael

43 Chi com jabom Jesús chooñ ñɨcxy jɨm Galilea, chi
mɨnaybaatɨ Felipe, chi jadu'n nɨmay:
—Pajamgɨch.
44 Felipe jɨm anajty ycogajpɨty Betsaida, nañ je' je' je cajp ma
anajty ajcxy ycogajpɨty Andrés etz Pedro.
45 Chi Felipe mɨnaybaatɨ je jäy huɨdibɨyxɨɨ Natanael, chi
jadu'n nɨmay:
—Tɨ ɨich ajcxy je' nbaadyɨch je jäy huɨdibɨ yajnigapxp ya-
jnimɨydacp ma Moisés ñecy, etz yɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ
ñecy. Yɨ' je' je Jesús, José y'ung huɨdibɨ cogajpɨp jɨm Nazaret.
46 Chi Natanael y'adzohuimbijty:
—¿Nej jɨm Nazaret tɨ choñ tüg oyjäyɨ? Com ac jadu'n jäy
ymɨna'ñ co ac jɨbɨcjäydɨjc jɨm tzɨnaayb.
Chi Felipe ymɨnañ:
—Jam cɨ'm octɨm'ix.

47 Co Jesús ijxy co Natanael ñimiñyii, chi jadu'n ymɨnañ:
—Cha tüg judíojäy huɨdibɨ ca' pɨn huin'ɨɨnɨpy.
48 Chi Natanael ymɨnañ:
—¿Nej miich tɨ xy'ijxcapyɨch pɨn jäy ɨɨch?
Chi Jesús nɨmay Natanael:
—Ca'nɨ anajty Felipe xyñɨmaayñɨ: “Jam íjxɨm je Jesús” co anajty miich jiiby'emy ma je higuerɨ quipypa't, huin'it ɨɨch miich tɨ n'ijxcapy.
49 Chi Natanael y'adzooy:
—Huindzɨn, miich je' Dios y'ung. Miich je' Rey'adam ma je judíojäy ajcxy.
50 Chi Jesús y'adzooy:
—Mɨɨd co tɨ nnɨmäy co jiiby'emy anajty miich ma je higuerɨ quipypa't co ɨɨch miich tɨ n'ijxcapy. ¿E tɨ mdɨmjanimɨbɨcy? Jactɨmmɨjhuinma'ñ etz jactɨmmɨj'oy'ajt m'ixamyb mbadamyb.
51 Chi Jesús jadu'n ymɨnañ:
—Janch tɨm tɨy ɨɨch miich ajcxy yam jadu'n nɨmäy co m'ixɨpy ajcxy yɨ tzajp y'ahuäch etz Dios y'ángeles ajcxy chooñ tzajpjoty xyñɨgɨdägyɨch, e ypa'ttɨgɨɨygɨxy jadüg'oc tzajpjoty. Choongɨxy yja'tcɨxy ma ɨɨch je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty.

2

Jesús y'oy ma anajty jäy nixɨɨduñ tüg pɨjcɨn jɨm Caná

1 Mɨdugɨɨgxɨɨbɨ anajty maabɨ ajcxy Jesús mɨnaymɨgápxɨgɨxy, ma je cajp huɨdibɨ yxɨɨ Caná ma je Galilea naaxjot jɨm anajty huinxɨɨdungɨxy tüg jäy huɨdibɨ anajty tɨ ypɨcy. E jɨm anajty nañ jadu'n Jesús ytaj.
2 Chi Jesús mɨɨd je' ydiscípulos ajcxy yajhuooy jɨm ma je xɨɨ anajty ytuñyii yjadyii.
3 Tɨ anajty vino ycɨjxtaayñĩ, huin'it Jesús ytaj ñɨmayñɨ:
—Ca'p ajcxy mɨɨdɨñ vino.
4 Chi Jesús y'adzooy ytaj nɨmay:
—Ca' ti jotmay nmɨɨdɨdyɨch mɨɨd miich töxyäy. Ɨɨch nhorɨ ca'nɨ paady mɨna jäy ajcxy nyajnejhuɨ̈huɨbɨch pɨn ɨɨch.
5 Chi je ytaj nɨmay je tumbɨdɨjc ajcxy:
—Mdúngɨxɨpy nej anajty ajcxy Jesús xyñɨmaaygɨxy.
6 Jɨm anajty tudujc tzaadu'tz ma anajty nɨɨ y'ity. Je nɨɨ anajty ajcxy yajtumyb co anajty ajcxy ycɨ̈bujcɨxy jadu'n nej ypocy ixpujcɨxy, jadu'n anajty ajcxy judíojäy costumbre mɨɨdity. Tügpɨ tzaadu'tz ymɨɨd anajty yjot metz majt tugɨɨg majt nɨɨ.
7 Chi Jesús nɨmay je tumbɨdɨjc ajcxy:
—Yaj'ujtzcɨx yɨ tzaadu'tz mɨɨd nɨɨ.
E chi ajcxy yaj'ujtztay mabaat y'a'ujtznaxy je tzaadu'tz.
8 Chi Jesús ymɨnañ:

—Yajpɨdzɨmgɨx cham yɨ nɨɨ, e yajnɨcxcɨx jiiby ma huɨdibɨ ane'mb ma yɨ caydac uuctac.

Chi ajcxy yajnɨcxy je nɨɨ.

9 Co jada' je ane'mbɨ jɨhuɨymajch je nɨɨ tɨ anajty yvinocojy, chi mɨjhuoy je yëydɨjc huɨdibɨ anajty tɨ ypɨcy. Je ane'mbɨ ca' anajty nejhuïy ma anajty je vino tɨ choñ. Jëyɨ anajty je ytumbɨdɨjc ñejhuɨɨyb co nɨɨ anajty ajcxy yajpɨdzɨmgɨxy ma je tzaadu'tz.

10 Chi je ane'mbɨ nɨmay je huɨdibɨ anajty tɨ ypɨcy:

—Tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ xɨɨdumb, hue' ajcxy yajtumyb jayɨjp je vino oybɨ. E co jäy ajcxy ooy yxondaacnɨ, chi oyñihuɨdibɨ vino nɨɨ jacyajtungɨxy. Miich janchtɨy, tɨ m'amay'aty yɨ vinonɨɨ oybɨ ixtɨ chamnɨ myajtuñ.

11 Je' je' je oga'nɨbɨ mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ Jesús ytuun jɨm Caná ma Galilea ñaaxjot. Chi yajniguëxïgy je ymɨc'ajt etz y'oyjäy'ajt. E je huɨdibɨ anajty ajcxy yaj'ixpɨjcpy, chi ajcxy ooy mɨbɨjcy mɨjpɨdacy je Jesús.

12 Co jadu'n tüg'ócɨy ytunɨ yjajtɨ, chi Jesús y'ɨdacy jɨm ma je cajp huɨdi yxɨɨ Capernaum mɨɨd ytaj etz y'uch ajcxy, etz huɨdibɨ anajty yaj'ixpɨjcpy. Jɨm ajcxy yhuäcxɨjpy tüg xɨɨ mejtz xɨɨ.

Jesús yajpɨdzɨm ajuuybɨ adoocpɨ ma Dios ytɨjc

13 Tɨm huingon anajty je pascua xɨɨ huɨdibɨ judío ajcxy ytumy jɨm Jerusalén, paady Jesús ñɨcxy jɨm.

14 Jɨm ma Dios ytɨjc Jesús paty je' huɨdibɨ anajty ajcxy ajuuybɨ adoocpɨ, jadu'n nej ma ymiiñ huaj, borregɨ, etz muuxy (huɨdibɨ jäy ajcxy Dios yajhuindzɨgɨɨyb). Nañ jɨm meeñyhuingogombɨdɨjc anajty ajcxy y'ɨñaaygɨxy ma ymesa.

15 Chi Jesús yaj'oyɨɨy tüg cochac huojp. E chi ixhuojppɨdzɨmday je ajuuybɨ adoocpɨ ajcxy ma Dios ytɨjc ñihuaj etz ñiborrego. Chi yɨ meeñyhuingogombɨdɨjc ymeeñ cöxijtnajxtayɨ, e chi ymesa tijhuimbijttaayɨ.

16 Chi nɨmay je muuxytoocpɨdɨjc ajcxy:

—Yajpɨdzɨmgɨx jada muuxy ya. Ca' ɨɨch nDeedy ytɨjc yhuaanɨ ajcxy ajuydac adooctac.

17 Je' ajcxy huɨdibɨ anajty Jesús yaj'ixpɨjcpy chi ajɨhuɨygootɨ ajcxy je ayuc, jadu'n nej jaybety ymiñ ma Dios ñecy: “Ooy ndzocy njɨhuïyɨch Dios ytɨjc, paady ooy nnijottɨgoyɨch Dios ytɨjc.”

18 Chi je judío ixpɨcytɨjc ajcxy y'amɨdooy Jesús:

—¿Ti mɨjhuinma'ñ miich xy'ocyaj'ixambɨch ajcxy nej tüg ijxpejt, pen janch mɨɨdɨty cötujcɨn co m'ixhuojppɨdzɨmdäy yɨ ajuuybɨ adoocpɨ ajcxy?

19 Chi Jesús y'adzooy:

—Yajhuindɨgooygɨx jada Dios ytɨjc, e codugɨɨg xɨɨ ɨɨch yɨ' jadüg'oc nyajpɨdïgɨpy.

20 Chi jada' je judío ixpɨcytɨjc ajcxy y'adzooy:
—Huixchɨguïpx tudujc jɨmɨjt yhuäcxɨjpy co jäy cojy jada Dios ytɨjc. ¿E miich tijy myajpɨdïgamy codugɨɨgxɨɨjɨ?
21 Per ca' je' anajty nigapxy je Dios ytɨjc. Hue' je' anajty cɨ'm ñayñigapxyii co anajty y'öga'ñ, etz co yjugypɨgɨpy jadüg'oc codugɨɨg xɨɨ.
22 Chi jada' co Jesús yjugypɨjcy codugɨɨg xɨɨ maabɨ anajty y'ögy, je huɨdibɨ anajty ajcxy tɨ yaj'ixpɨcy, ajɨhuɨygootɨ ajcxy huɨdibɨ Jesús anajty tɨ yajnɨmäyiigɨxy. Chi jada' ajcxy mɨbɨjcy ooy jadu'n nej anajty ycojaayɨty ma Dios ylibro, etz com nañ jadu'n anajty Jesús tɨ ymɨna'ñ.

Jesús ñejhuɨɨy nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty

23 Co anajty Jesús yjɨmɨty Jerusalén pascua xɨɨjoty, mayjäy ooy ymɨbɨjcɨ co ajcxy ijxy je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ anajty ytumyb.
24 Jesús ca' anajty yjaty ñaygïyegyii ma je mayjäy ajcxy (hue' anajty ajcxy chachyajrey'adamy).
25 Com Jesús ñejhuɨydaayb anajty nej jäy ajcxy nidüg nidüg yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty ca' tzocy pɨn yajnɨmähuɨɨyb ti anajty ajcxy ytunamy, com ñejhuɨydaayb nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty.

3

Nicodemo oy ytɨy'ajtpɨcy ma Jesús

1 Jɨm anajty tüg ëydɨjc, fariseojäy y'ixpɨjcɨn anajty yajtuunɨpy. Hue' anajty yxɨɨ Nicodemo. Je' anajty ñigohuajc'ajtyp ma je judíojäy ajcxy ymiiñ.
2 Chi jada' Nicodemo ymiñ coodz ma Jesús anajty y'ity, chi nɨmay:
—Huindzɨn, nejhuɨɨyb ɨɨch ajcxy co miich tüg huindzɨn huɨdibɨ tzomb ma Dios. Com ca' ni pɨn jaty nej tunɨpy je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ miich mdumyb, pen ca' Dios ymɨc'ajt mɨɨdɨty.
3 Chi Jesús y'adzooy:
—Janch janch ɨɨch miich yam jadu'n nɨmäy, co ca' ni pɨn ixɨpy Dios y'it, pen ca' jadüg'oc yma'xung'ajttɨgach.
4 Chi Nicodemo yajtɨy:
—Per, ¿nej tüg jäy tɨɨbɨ ymɨj'anäccɨɨyñɨ y'ocnima'xung'ajttɨgájtzpɨty jadüg'oc? ¿Nej jëbɨ jadüg'oc ytɨgïy ma ytaj y'aa yjot, e chi yma'xung'adɨty jadüg'oc?
5 Chi Jesús y'adzooy:
—Janch janch ɨɨch miich yam jadu'n nɨmäy pen ca' jäy yjothuimbity etz ñɨɨbety, pen ca' Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt y'adɨgïyii yjottɨgïyii, ca' jëbɨ ytɨgïy ma Dios chɨnäy.

6 Je jäy huɨdibɨ ajcxy ma'xung'ajtp ma töxyjäy, ymɨɨd ajcxy
ñinïcx yjugy'ajtɨn. Je jäy ajcxy huɨdibɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt
adɨgɨɨyɨpy jottɨgɨɨyɨpy ymɨɨd ajcxy Dios yjugy'ajtɨn.
7 Ca' nej mnayjɨhuïhuɨɨyb co tɨ nnɨmäy co copɨcy
mma'xung'adɨpy huinjemy, co Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt
xy'adɨgïhuɨpy xyjottɨgïhuɨpy.
8 Com je poj miinɨɨyb hueñytɨmyma'amyɨty, e nmɨdoohuɨm
co y'a'ɨɨch, e ca' nnejhuɨɨyɨm ma choñ e ma ñɨcxy. Jadu'n nej je
poj ypojy e nganejhuɨɨyɨm ma choñ, nañ tɨm jadu'n yjaty mɨɨd
je Espíritu Santo, ca' nejhuɨɨyɨm nej yjaty co adɨgïy jottɨgïy jäy.
9 Chi Nicodemo yajtɨhuimbijty:
—¿Nej tijy co yjadu'nɨty? Ca' nhuinjɨhuïyɨch.
10 Chi Jesús y'adzooy:
—Miich huindzɨn'ajtp ma yɨ judíojäy, ¿tɨ co ca' mhuinjɨhuïy
jadayaabɨ tɨy'ajt?
11 Janch janch ɨɨch miich yam jadu'n nnɨmäy co ɨɨch etz
nDeedɨch ngapxyp yɨ huɨdibɨ nejhuɨ́ɨygɨxypɨch, e nyejcpyɨch
ajcxy tɨy'ajt yɨ huɨdijaty ɨɨch tɨ n'ífjxcɨxyɨch. Miich ajcxy judío
ixpɨcytɨjc ca' ajcxy mgöbɨjccɨxy ɨɨch ajcxy ndɨy'ajt.
12 Pen ca' miich ajcxy mɨbɨjccɨxy jada tɨy'ajt huɨdibɨ
njanimɨydacypɨch huɨdibɨ yajpatp ya naaxhuiñ, ca' ajcxy
mmɨbɨgɨpy co njanimɨydägɨbɨch yɨ tɨy'ajt huɨdibɨ tzajpjoty
yajpatp.
13 Ca' ni pɨn tɨ y'oy tzajpjoty, ɨɨch je jäy tügpajc huɨdibɨ tɨ
ndzoñɨch tzajpjoty, tɨ ngɨdägyɨch ya naaxhuiñ.
14 Jadu'n nej Moisés yaj'oyɨy je pujx tza'ñ, e chi yajcru-
udzpety jɨm mɨjtɨgïduum jɨgɨx chögɨpy je jäy ajcxy ma je
ahua'n ɨyujc chüchyɨi. Nañ tɨm jadu'n jäy ajcxy xyajcru-
udzpeda'ñɨch.
15 E tüg'ócɨy jäy ajcxy pɨnjaty xymɨjpɨdaacpɨch, ca' yɨ'
jugy'ajtɨn ycɨxy ytɨgooy ni mɨna.

Dios ooy mɨjcajee tzocy jɨhuïy yɨ naaxhuiñyjäy

16 Ooy mɨjcajee Dios tzocy jɨhuïy yɨ naaxhuiñyjäy co yecy
y'ung tügpajcpɨ mɨɨd jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ. Paady pɨnjaty
mɨbɨjcp mɨjpɨdacp yɨ' y'ung, ca' yjugy'ajtɨn ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy
tücci'yɨ. Hue' janchtɨy y'alma ypaadɨpy tüg jugy'ajtɨn huɨdibɨ
ca' ni mɨna ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy.
17 Dios ca' quejxy y'ung ya naaxhuiñ co tzaachytunɨpy yɨ
naaxhuiñyjäy ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ. Paady y'ung quejxy co
yajpocyñïhuáatzcɨxɨpy.
18 Je jäy ajcxy pɨnjaty mɨbɨjcp mɨjpɨdacp Dios y'ung, ca' ajcxy
Dios chaachytunɨpy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ. Je jäy ajcxy pɨnjaty ca'
mɨbɨcy ca' mɨjpɨdägy Dios y'ung, pocycähuɨpy ajcxy ma Dios,
co ca' mɨjpɨdacɨ ajcxy Dios y'ung tügpajcpɨ.

19 Paady ycɨxpɨ Dios tzaachytuna'ñ mayjäy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, com co Dios quejxy y'ung mɨɨd ytɨy'ajt ya naaxhuiñ, e ca' ajcxy mɨbɨjcy Dios y'ung, jadu'n je' anajty nej tüg jɨɨn huɨdi codɨɨcxɨp jäy ajcxy ma chɨnaayɨn yjugy'ajtɨn. Per ca'p ajcxy je naaxhuiñyjäy mɨjpɨdacy je jɨɨn, jadu'n nej jɨhuïy ajcxy anajty yjacjotcujcɨty co chɨnaaygɨxy agoodztuuyb, com je' co nïgɨ tzachnijot'ajtcɨxy jɨbɨc-huinma'ñ.

20 Com je jäy ajcxy huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ tzach nijot'ajtcɨxp, ca' ajcxy tzojcɨ Dios ytɨy'ajt, jadu'n nej jɨhuïy ca' chɨnähuaangɨxy ma jɨɨn ytɨɨcxɨn. Ca' ajcxy y'amɨdoo'idanɨ Dios y'ayuc, ca'ydɨ ñiguëxïgy je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajcxy ytumyb.

21 Je jäy ajcxy huɨdibɨ cuydumb Dios ytɨy'ajt, je' ajcxy ñiminɨpy Dios y'ung ytɨy'ajt, jadu'n nej jɨhuïy jɨɨn nimiingɨxy ma ytɨɨcxy, huen jatyɨmy niguëxïgy co oy ytungɨxy etz co Dios ytɨy'ajt ajcxy mɨɨdɨty ma yjot yhuinma'ñ.

Juan (el Bautista) tɨy'ajt yejc ma jäy ajcxy mɨɨd Jesús ycɨxpɨ

22 Co jadu'n ytunɨ yjajtɨ, chi Jesús ñɨcxy jɨm Judea naaxjot mɨɨd ydiscípulos ajcxy. Chi ajcxy jɨm yhuäcxɨjpy. Jɨm ajcxy jäy yajnɨɨbejty.

23 Nañ jadu'n Juan anajty yjäyyajnɨɨbety jɨm Enón, com jɨm anajty ooy comnɨɨ, e jɨm anajty jäy ymingɨxy etz ñɨɨbejtcɨxy.

24 Hue' jada jadu'n ytunɨ yjajtɨ ca'nɨ anajty je Juan pɨdaaccɨxy pujxtɨgoty.

25 Ca' ajcxy ñay'ayuc-huinjɨhuɨɨyɨ nijëjɨty huɨdibɨ anajty Juan yaj'ixpɨjcyp etz tüg jäy nej jëbɨ huaad ypocy ñayyajnïhuädzɨɨyb ajcxy.

26 Chi jada' ajcxy Juan nidzooñ, oy ajcxy paty, e chi ajcxy nɨmay:

—Huindzɨn, je jäy huɨdibɨ anajty miich jɨm mɨɨd jɨm'amy Jordán mɨjnɨɨnaxy, je huɨdibɨ miich anajty mnidɨy'ajt'ajtpy co je' je' je Cristo, nañ ooy chachjäyyajnɨɨbety. E janch mayjäy y'ocnimujcɨn.

27 Chi Juan y'adzooy:

—Ca' ni pɨn ni ti mɨc'ajt mɨɨdɨty, pen ca' Dios ni ti mɨc'ajt ymöyɨɨ.

28 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co nmɨnaañɨch co ɨɨch ca' njëjɨty je Cristo. Hue' janchtɨy Dios xyquejxɨch jayɨjp co nnidɨy'ajt'adɨpyɨch je Cristo.

29 Co jäy ypɨcy je yëydɨjc je' je' mɨɨd'idam je ytöxyɨjc. E je töxycapxpɨ huɨdibɨ tɨ yaj'oyïy je pɨjcɨn, ca' je' mɨɨd'ida'ñ je töxyjäy, jëyɨ co yjotcugïy co yöcmɨdoohuɨ je töxyjäy ñäy co yjädy ma je' ytɨjc co ypɨgaanɨ. Cristo jadu'n je' nipaady nej tüg töxyjäy ñäy, e je töxyjäy jadu'n je' nipaady nej Dios yjäy. Je Cristo ymɨɨd'idaanɨpy Dios yjäy. Jadu'n ɨɨch nipaady nej tüg

töxycapxpɨ, tɨ Dios yjäy nyajni'ixɨɨyɨch jɨgɨx mɨjpɨdáaccɨxɨpy je Cristo. Jotcujcɨch cham co je Cristo tɨ ymiñ, e ñɨcxy yɨ jäy ajcxy ma yɨ'.

30 Ooy ytɨmycopɨcyɨty co Jesús ymɨj'ajt paatnɨpy, e ɨɨch ndung ycɨjxnɨpy ymayñɨpy.

Dios y'ung tzoon jiiby ma Dios

31 Chi Juan yjacmɨnañ:

—Je Cristo huɨdibɨ jiiby tzoon ma Dios jacmɨj ixpɨjcɨn mɨɨdɨty ca'ydɨ naaxhuiñyjäy ajcxy. Je jäy ajcxy huɨdibɨ ya naaxhuiñ ijtp, ymɨnaaxhuiñyjäy tɨ yaj'ixpɨ́jcɨgɨxy, e je' ajcxy ñɨdɨy'ajt'ajtpy je naaxhuiñyjäy y'ixpɨjcɨn. Je Cristo tzoon jiiby tzajpjoty, jacmɨjcajee yɨ' ma y'ayuc ytɨy'ajt ca'dyɨ pɨn.

32 Je Cristo ñɨgapxyp huɨdibɨ tɨ ixy e tɨ mɨdooy, e yɨ'y'ayuc ytɨy'ajt ca' jäy ajcxy cöbɨgaangɨxy.

33 Je jäy ajcxy huɨdibɨ cöbɨjcp Dios y'ung y'ayuc ytɨy'ajt, je' ajcxy nïgapxpejtyp co Dios ytɨy'ajt janch yɨ'.

34 Je Jesús huɨdibɨ Dios yquejx, ca'pxy Dios ytɨy'ajt nïgapxpejtɨ, com Dios tɨ möy yɨ' y'ung yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨcc'ajt mɨjcajee.

35 Dios Teedy chojcyp yjɨhuɨɨyb y'ung, e tüg'ócɨy ymɨc'ajt ytɨy'ajt yɨ'tɨ yajmɨgo'ixɨɨydäy.

36 Je jäy ajcxy pɨnjaty mɨbɨjcp Dios y'ung, ymɨɨd'ajtpy ajcxy y'alma je jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxy ytɨgooy. Je jäy ajcxy pɨnjaty ca' capxymɨdooy Dios y'ung, ca' ajcxy y'alma mɨɨd'adɨpy je jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxy ytɨgooy. Je'yɨ ypaadɨpy ajcxy Dios chip y'ejcɨn.

4

Jesús ñaybaatɨ mɨɨd tüg töxyjäy jɨm Samaria

1 Chi je Huindzɨn Jesús ayuc mɨdoy jadu'n nej anajty je fariseojäy ajcxy ycapxcɨxy ymɨydaaccɨxy co je Jesús jacmayjäy anajty yaj'ixpɨcy etz yajnɨɨbety ca'ydɨ Juan.

2 Oy Jesús ca' anajty jäy yajnɨɨbety cɨ'm. Hue' janchtɨy je' ydiscípulos anajty ajcxy jäy yajnɨɨbejtp.

3 E co Jesús jada nejhuɨɨy, chi jɨm Judea chonɨ, yhuimbijtnɨ jɨm Galilea.

4 Co yhuimbijty, hue' anajty yjatytɨmyñaxɨ̈hua'ñ jɨm Samaria.

5 Chi jada' yja'ty huingon ma je mɨj cajp huɨdi xɨɨjɨp Samaria, jɨm ma anajty tüg pi'ccajp huɨdi xɨɨjɨp Sicar, mɨhuingon je naax huɨdibɨ Jacob anajty tɨ möy y'ung José.

6 Jɨm anajty Jesús yajpaady ma je Jacob ñɨɨgondac. Com tɨ anajty Jesús y'anucxɨɨyñɨ mɨɨd je tüyöyɨɨ, chi y'ijxtacy jɨm ma je nɨɨgondac anajty. Hue' anajty xɨɨ jɨm cugɨ̈huaanɨp.

7 Chi jɨm yja'ty nɨɨgombɨ tüg töxyjäy. Chi Jesús ymɨnañ:
—Łɨch yajnɨɨ'uucc.
8 Com je' ydiscípulos ajcxy huɨdibɨ anajty Jesús
yjaymɨɨd'ajtɨp, tɨ anajty ñɨcxcɨxy cajpjoty juuyb pɨjcp.
9 Chi je töxyjäy y'adzooy huɨdibɨ anajty cogajpɨp Samaria:
—¿Na'amy co ɨɨch nɨɨ xypɨjctzoohuɨch? com miich hue' miich
judíojäy, e samariajäy ɨɨch.
(Co yɨ judíojäy etz samariajäy ca' ajcxy ñaygodɨgïyiigɨxy.)
10 Huin'it Jesús y'adzooy:
—Co ixyipy m'ocnejhuïy je oybɨ huɨdibɨ Dios yejcyp
mɨɨd miich ycɨxpɨ, e m'ocnejhuïy ixyipy nañ jadu'n pɨn
xypɨjctzoohuɨpy yɨ nɨɨ, janch co miich ixyipy xyñɨmäyɨch:
“Łɨch yajnɨɨ'uucc”. E ɨɨch miich ixyipy nmooyb nɨɨ huɨdibɨ
jugy'ajt yegɨpy huinɨxɨɨ.
11 Chi je töxyjäy y'adzooy nɨmay Jesús:
—Huindzɨn, miich ca' mmɨɨdɨty ti mɨɨd myajpɨdzɨmɨpy yɨ
nɨɨ, e yɨ nɨɨjut cɨɨcy yɨ' ooy. ¿Ma tijy m'ocpada'ñ yɨ nɨɨ huɨdibɨ
yajjugy'ajtp?
12 ¿Nej jacnïgɨ tijy miich mɨj mnayyajnaxyii, ca'ydɨ ɨɨch ajt
n'ap ndeedy Jacob? Je'je' huɨdibɨ jada nɨɨgop yaj'oyɨɨy. Ja-
cob etz y'ung y'anäg nɨɨ'uuc ma jada nɨɨgop, e nañ jadu'n
yajnɨɨ'uucy yhuaj y'ɨyujc ajcxy ya.
13 Chi Jesús y'adzooy nɨmay je töxyjäy:
—Tüg'ócɨy pɨnjaty nɨɨ'uucp ma jada nɨɨgop tɨdzï huɨɨb ajcxy
jadüg'oc.
14 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty nɨɨ'uucp huɨdibɨ nmooybɨch, ca' ni
mɨna ytɨdzïhuɨɨyb, com hue' yɨ nɨɨ huɨdibɨ nyejcypɨch, ahuim-
bidɨpy ma je jäy jadu'n nej tüg nɨɨgop huɨdibɨ yegam jugy'ajtɨn
huɨdibɨ ni ca' ycɨxy ytɨgoy.
15 Chi je töxyjäy y'adzooy:
—Huindzɨn, ɨɨch mooyg yɨ nɨɨ, ca'ydɨ jabom jabom
ndɨdzïyiijɨch, e ca'ydɨ n'ocjacmíinɨbɨch ma jada nɨɨgop nɨɨ
yajpɨdzɨmbɨ.
16 Chi Jesús y'adzooy:
—Nɨcx yajtzon mñäy, e mɨɨd miin.
17 Chi je töxyjäy y'adzooy:
—Ca' nmɨɨdɨdyɨch nñäyɨch.
Chi Jesús y'adzooy:
—Janch tɨy'ajt jadu'n nej miich mɨna'ñ, co ca' mmɨɨdɨty
mñäy.
18 Com tɨ mɨɨddzɨnäy mɨgoox yëydɨjc, e huɨdibɨ cham mmɨɨd,
ca' mñäy'adyii. Janch tɨy'ajt jadu'n nej tɨ m'adzooy.
19 Chi je töxyjäy ymɨnañ:
—Huindzɨn, cham nhuinjɨhuïyɨch co miich je' tüg huɨdibɨ
Dios yhuij'ajt ycujc'ajt mɨɨd.

20 Ɨich ajcxy n'ap ndeedyɨch hue' je' ymɨnañ co jëbɨ ya huaad ɨich ajcxy nDios'ojadájtcɨxyɨch ma jadayaabɨ huin-gombɨ copjɨjp. E miich ajcxy judíojäy ymɨnaangɨxy co jɨm Jerusalén je' ma huaad jëbɨ nDios'ojadajtɨm, ca' jac ma.

21 Chi Jesús y'adzooy nɨmay je töxyjäy:

—Töxyjäy mɨjpɨdäg ɨich n'ayuc. Co ypadamy je xɨɨ je tiempo co ni ya ma miich ajcxy mDios'ojadajttac, e ni jɨm Jerusalén jäy ca' ojadadɨpy ajcxy yɨ Dios Teedy.

22 Miich ajcxy ca' tɨy'ajt mnejhuɨɨygɨxy nej jëbɨ huaad mDios'ojadájtcɨxɨpy. Ɨich ajcxy judíojäy nejhuɨɨybɨch ajcxy je tɨy'ajt nej jëbɨ huaad nDios'ojadajtɨm. Com tüg judíojäy je huɨdibɨ yajnïdzooctähuam je jäy ajcxy y'alma ma Dios.

23 Ypadamy je xɨɨ je tiempo, e jada jëdu'n je tiempo co je huɨdibɨ ajcxy tɨydudägy Dios ojadajtp, y'ojadadɨpy ajcxy Dios mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ etz mɨɨd Dios ytɨy'ajt. Com yɨ Dios Teedy y'ixtaayb yɨ jadu'mbɨ jäy huɨdibɨ ojadadɨɨb mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ.

24 Dios ca' ñinïcx mɨɨdɨty, jadu'n je' nej poj ca' yaj'ixy. Je jäy ajcxy pɨnjaty ojadajtp Dios, copɨcy co huen ojadajtcɨxy mɨɨd tudägyjot tudägyhuinma'ñ, etz mɨɨd Dios ytɨy'ajt.

25 Chi je töxyjäy ymɨnañ:

—Ɨich nejhuɨɨyb co je Mesías ymina'ñ huɨdibɨ naydijaanɨp Cristo, co je' yminɨpy, huin'it xyajni'ixïhuaanɨm tüg'ócɨy tɨy'ajt.

26 Chi Jesús y'adzooy:

—Ɨich jëdu'n je Cristo huɨdibɨ miich mɨɨdmɨydacyp.

27 Chi jada' yja'ty ajcxy Jesús ydiscípulos ajcxy. Chi ajcxy ooy jɨhuɨy ti anajty co Jesús je töxyjäy mɨɨdmɨydägy, e ni pɨn ca' yaj'amɨdooy ti anajty chojcyp ti anajty yñimɨydacyp mɨɨd yɨ töxyjäy.

28 Chi je töxyjäy jɨm ymajt ixmajch, chi ñɨcxy cajpjoty oy mayjäy nɨmay:

29 —Mingɨx, jam tüg yëydɨjc ijxɨm. Tɨ ɨich yɨ' xyajnɨmaydäyɨch tüg'ócɨy tijaty tɨ nduñɨch. ¿Nej ca' jada' yɨ' jëjɨty je Cristo?

30 Chi choñ ooy mayjäy cajpjoty, ninɨcxy ajcxy Jesús.

31 Yam anajty ajcxy Jesús ydiscípulos chachnɨmäyii adzip:

—Huindzɨn, occaay.

32 Chi Jesús y'adzooy:

—Ɨich nmɨɨdɨch tüg caayɨn uucɨn huɨdibɨ miich ajcxy ca' mnejhuɨɨygɨxy.

33 Paady je' ydiscípulos ajcxy tzachhuinmay, ac jëyɨ ajcxy, nayñɨmayɨgɨxy miñ xɨpy:

—¿Nej tɨ pɨnjaty yajcayyii yaj'ügyii?

34 Chi Jesús ymɨnañ:

—Jotcujc nayjɨhuïyiijɨch co tɨ nguydunɨch Dios chojcɨn. Com yɨ' tɨ xyquexyɨch ya naaxhuiñ, e nguydúunɨbɨch yɨ' y'ané'mɨn.
35 Miich ajcxy mɨnaangɨxp co jactɨgoy'ijtnɨ jamɨdaax
po' mɨna cosecha nyajpɨdïcɨm. Oc-huinmay miich ajcxy,
ɨich nmɨna'ñɨch, jëbɨ nyajpɨdïcɨm yɨ cosecha cham cham.
Huindɨicxcɨx yɨ mayjäy huɨdibɨ xyñɨgɨdaacɨm chooñ cajpjoty.
Ni'ixï yɨ' ajcxy y'ity co amɨdo'idaangɨxy Dios y'ayuc. Jadu'n
ajcxy nipaty nej tügɨ cosecha huɨdibɨ tɨ ymɨjaanɨ, jëbɨ
nyajpɨdïcɨm.
36 E pɨnjaty cosecha yajpɨdïcp ypaatyp ajcxy ymuju'ñ. Nañ
tɨm jadu'n miich ajcxy huɨdibɨ myajmɨbɨjcy yɨ jäy ajcxy co
ɨich je' je Cristo, mbaadɨpy ajcxy jotcujc'ajtɨn, etz huɨdibɨ
ajcxy xymɨbɨjcpɨch xymɨjpɨdaacpɨch ypadamy ajcxy y'alma
jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxy ytɨgooy. Tɨm jadu'n nej je jäy
ajcxy huɨdibɨ niip etz huɨdibɨ cosecha yajpɨdïcp yjotcugɨiygɨxy
mɨid co je cosecha tɨ y'ity, nañ tɨm jadu'n je jäy ajcxy huɨdi
cojaay jecy'ajty jada Dios y'ayuc etz miich ajcxy jotcugɨiygɨxy
aguipxy co yɨ jäy ajcxy xymɨjpɨdägyɨch.
37 Paady tɨy'ajt je ayuc huɨdibɨ mɨnam: “Tüg jäy niip etz
jadüg jäy cosecha yajpɨdïcp.”
38 Ɨich tɨ nguexyɨch miich ajcxy myajmɨbɨgɨpy jäy huɨdibɨ tɨ
paady Cristo ytɨy'ajt ma Dios ñecy. Yɨ Dios y'ayuc ycojaaybɨ
tɨ möy je jäy Dios ytɨy'ajt, e miich ajcxy je' mbubedɨpy co
myajmɨbɨgɨpy co ɨich je' je Cristo.
39 Mayjäy huɨdibɨ cogajpɨp jɨm Samaria ymɨjpɨdac ajcxy je
Jesús co je' je' je Cristo, mɨid co je töxyjäy anajty tɨ ymɨna'ñ: “Tɨ
yɨ' xyajnɨmaydäyɨch tijaty ɨich tɨ nduñɨch.”
40 Co je samariajäy ajcxy yjädy ma Jesús yhuinduu, chi ajcxy
cohuanɨiy huen huɨ'my. Chi Jesús jɨm yhuɨ'mɨiy mejtz xɨi.
41 Janch mayjäy ooy nïgɨ mɨbɨjcy mɨjpɨdacy Jesús, co je' je' je
Cristo co ajcxy cɨ'm mɨdomɨydacy je Jesús.
42 Chi ajcxy nɨmay je töxyjäy:
—Canan jëyɨ co miich tɨ xyajnɨmäy ɨich ajcxy, paady ycɨxpɨ
ɨich ajcxy yam nmɨbɨcyɨch. Nañ tɨ ɨich ajcxy yam cɨ'm
n'amɨdo'ityɨch, paady ɨich ajcxy nejhuïy co janch jada yjëjɨty
je Cristo huɨdibɨ yajnïdzögam yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy y'alma ma
Dios.

Jesús yajtzooc tüg gobierno mɨjtungmɨidpɨ ymang

43 Mɨmejtz xɨibɨ anajty co Jesús chooñ jɨm, nɨcxy jɨm Galilea.
44 Jesús cɨ'm anajty tɨ ymɨna'ñ:
—Co jäy ajcxy huɨdibɨ mɨid Dios yhuij'ajt ycujc'ajt yajpaady
ma ycɨ'mgajp, ca' pɨn yajmɨj'adyii.
45 Co Jesús yja'ty jɨm Galilea naaxjot, huɨdi anajty ajcxy jɨmɨp
agujc jotcujc ajcxy cöbɨjcy Jesús, com tɨ anajty ajcxy ijxcɨxy

tijaty mɨjhuinma'ñ anajty tɨ tuñ jɨm Jerusalén xɨɨjoty, com nañ tɨ je' anajty ajcxy jɨm y'oygɨxy xɨɨ'ajtpɨ.
46 Chi yhuimbijty Jesús jadüg'oc jɨm Caná ma Galilea ñaaxjot, ma je nɨɨ yajvinocojy. Jɨm Capernaum anajty tüg rey mɨjtungmɨɨdpɨ huɨdibɨ anajty y'ung pɨ́jcɨp.
47 Co je' nejhuɨy co Jesús anajty tɨ yhuimbity Galilea co anajty tɨ y 'oy Judea, chi ninɨcxy, e chi cohuanɨɨy co Jesús huen nɨcxy y'ung tzoyɨ̈yii huɨdibɨ anajty ögaanɨp.
48 Huin'it Jesús ymɨnañ:
—Pen ca' ixyipy tɨ m'ixy mɨjhuinma'ñ etz tijaty ijxpejt, ca' ixyipy mmɨbɨcy.
49 Chi y'adzoy je rey ymɨjtungmɨɨdpɨ:
—Huindzɨn, tun may'ajt ninɨcx ɨɨch n'ung ma ca'nɨ y'o'cyñɨ.
50 Chi Jesús ymɨnañ:
—Huimbit ma mdɨjc, je m'ung jugy'ajtnɨ je'.
Chi je yëydɨjc mɨbɨjcy Jesús nej anajty tɨ ñɨmäyii, chi ñɨcxy jadüg'oc ma ytɨjc.
51 Nɨcxnɨp anajty co ytumbɨ ajcxy oy yjɨjpcobadɨ̈yii, e chi ñɨmaayɨ co je' y'ung tɨ anajty y'agɨdägy.
52 Chi yaj'amɨdooy ajcxy ti hora anajty tɨ yhuaadjɨhuɨ̈y, chi ajcxy y'adzooy:
—Łxɨɨy cujc yxɨɨ naxy je toyɨɨ y'ixmajtznɨ.
53 Paady je ungdeedy jɨhuɨ'ñybɨjcy co huin'it je' jada' je tiempo co anajty Jesús tɨ ñɨmäyii: “Je m'ung jugy'ajtnɨ je'.” Chi jada' mɨbɨjcy mɨjpɨdacy Jesús mɨɨd tüg'ócɨy jäy huɨdijaty anajty yajpat ma yjɨɨn ytɨjc.
54 Je' je' je mɨmetzpɨ mɨjhuinma'ñ mɨj'oy'ajt huɨdibɨ Jesús ytun co chooñ jɨm Judea ñɨcxy jɨm Galilea ñaaxjot.

5

Jesús yajtzooc tüg jäy huɨdibɨ anajty ycɨ' ytecy xuuxy

1 Co jadu'n ytunɨ yjajtɨ jɨm Jerusalén anajty ajcxy judíojäy tungɨxy tüg mɨjxɨɨ. Huin'it Jesús jɨm ñɨcxy jɨm Jerusalén.
2 E jɨm Jerusalén jɨm anajty nɨɨ abojtzɨ̈g y'ity, mɨhuingon je poch aguu huɨdi xɨɨjɨp puerta de las ovejas. Je it hue' anajty yajtijy hebreo'amy Betesda, e ymɨɨd anajty mɨgoox it yhuinguembetpa't.
3 Ma je huinguembetpa't mayba'mjäy anajty jɨm chachcögnaaygɨxy; je huintzpɨ, cɨ̈ducp tecytucpɨ, cɨ̈xuxy tecyxuxypɨ, huɨdibɨ anajty ajcxy jɨm tzach'ahuijxp mɨna je nɨɨ y'ocpu'xhuimbity.
4 Com tüg ángel anajty yhuimbety y'adɨjy ma je nɨɨ abojtzɨ̈g y'ity, chi je nɨɨ yajyücxy. E je jäy pɨnjaty anajty jayɨjp jiiby nɨɨjoty tɨgɨɨyb co je nɨɨ yücxy, huin'it anajty ajcxy chooccɨxy, oy ixyipy ti pa'm ajcxy tɨm mɨɨdɨty.

5 Jɨm anajty tüg yëydɨjc hue' anajty tɨ ypa'mgögnäy iipx majmocx tugɨig jɨmɨjt.
6 Co Jesús ijxy jɨm ycögnäy, ijxcajpy co anajty je' jecyɨp chachmɨjtacnɨ, chi nɨmay:
—¿Nej mdzögambɨ?
7 Chi je pa'mjäy y'adzooy:
—Huindzɨn, ca' nmɨidɨdyɨch tüg yëydɨjc pɨn ɨich xypɨdägɨpy jiiby nɨijoty co anajty nɨi y'ahuɨdijtcoty. E paady ycɨxpɨ co oy ɨich jɨm njamechɨch ma yɨ nɨi, tɨ huingbɨ ñɨtɨgɨiyñɨ.
8 Chi Jesús ymɨnañ:
—Pɨdïg, yajpɨdïg yɨ mmaabejt, etz tüyöychon.
9 Chi mɨc'amy choocy, chi je' ymaabejt yajpɨdïgy ytɨgɨiy yöybɨ najxpɨ janch mɨc oy. Hue' anajty tüg sábado xɨi co choocy.
10 Paady je judíojäy ixpɨcytɨjc ajcxy nɨmay je huɨdibɨ anajty tɨ chögy:
—Hue' yam sábado xɨi, paady ca' jadu'n ñigo'aducyɨty jadu'n nej m'ɨdïch co mmaabejt mdzɨmhuɨdity.
11 Chi y'adzooy je':
—Je jäy tɨibɨ ɨich xyajtzögy, yɨ' ɨich jadu'n tɨ xyñɨmäy: "Yajpɨdïg yɨ mmaabejt etz tüyöychoon."
12 Chi ajcxy y'amɨdooy:
—¿Pɨn miich jadu'n tɨ xyñɨmäy: "Yajpɨdï yɨ mmaabejt etz tüyöychoon"?
13 Per je tɨibɨ anajty chögy, ca' anajty je' nejhuïy pɨn je' anajty. Com tɨ anajty Jesús niyöydɨgooyñɨ ma je mayjäy huɨdibɨ anajty ajcxy jɨm tzachjajtɨp ma je it.
14 Chi jada' jaccomjecy mɨnaybaattɨ Jesús jɨm ma Dios ytɨjc, e chi Jesús ymɨnañ:
—Cuentɨpɨc nej tɨ mdzögy, ca' ni ti bocy mjactunɨpy. Co pocy mjactunɨpy ca' yjecyɨty co tɨm nïgɨ jɨbɨc nɨcxy mjaty.
15 Chi je yëydɨjc ñɨcxy oy je' yajnɨmäy je judío ixpɨcytɨjc co hue' je' anajty Jesús, je huɨdibɨ anajty tɨ yajtzögyii.
16 Paady ycɨxpɨ je judío ixpɨcytɨjc anajty tzach'ixhuɨdijtcɨxy tzachpahuɨdijtcɨxy je Jesús, e yaj'ögaangɨxy mɨid co anajty jäy tɨ yajtzögy sábado xɨi.
17 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ɨich nDeedy tumb je' cham, ca' ypoocxy, paady ycɨxp ɨich nañ jadu'n nduñɨch cham ma miich ajcxy sábado xɨi.
18 Co Jesús jadu'n ymɨnañ, paady ycɨxpɨ je judío y'ixpɨcytɨjc ajcxy nïgɨ yjacjtotma'tcoty, ytɨmy yaj'ögamy anajty aj y Jesús. Ca' ajcxy jadu'n yjotcujcɨty co anajty Jesús ca' cuyduñ judíojäy ajcxy ytɨy'ajt nej ajcxy sábado xɨi yajmɨj'ajtcɨxy, etz co jadu'n ymɨnañ: "Dios yɨ' nDeedy'ajtypɨch." Paady ycɨxpɨ ajcxy judío y'ixpɨcytɨjc ymɨnañ co Jesús cɨ'm anajty ytügïhua'ñ mɨid Dios.

Dios ymooy je y'ung ymɨc'ajt

19 Chi Jesús ymɨnañ:

—Janch janch ɨɨch miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy co ɨɨch Dios nDeedy'ajtypɨch. Ca' huaad ti nduñɨch mɨɨd ngɨ'mjot ngɨ'mhuinma'ñɨch. Jëbɨ janchtɨy nduñɨch huɨdibɨ n'ijxpyɨch Dios Teedy ytumy. Huɨdibɨ Dios Teedy ytumyb, ndumybɨch com Dios yɨ' nDeedy'ajtypɨch.

20 Com yɨ Dios Teedy ooy yɨ tzocy jɨhuï ycɨ'm'ung, paady xyajni'ixɨydaaybɨch tüg'ócɨy yɨ huɨdibɨ ytumyb. E nañ xyajni'ixïhuaambɨch jacmɨjjatypɨ mɨjhuinma'ñ, ca'ydɨ jadayaabɨ mɨjhuinma'ñ nej ajcxy tɨ m'ijxycɨxy nej jada pa'mjäy tɨ chögy, paady ycɨxpɨ nïgɨ mhuinmayɨpy ajcxy.

21 Jadu'n nej Dios Teedy yajjugypɨcy yɨ o'cpɨ, e chi yajtzɨnäy jadüg'oc. Nañ jadu'n ɨɨch anajty ndɨmymöhuamyb.

22 Com je Dios Teedy ca' je' cɨ'm ocyajcïyöyaanɨ ocyajtecyyöyaanɨ jäy ajcxy ypocy. Hue' tüg'ócɨy je ymɨc'ajt xyajcïdɨgɨydaayɨch co ɨɨch ndɨydunɨpyɨch tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy, com Dios nDeedy'ajtypɨch.

23 Hue' tüg'ócɨy je ymɨc'ajt xyajcïdɨgɨydaayɨch, jɨgɨx tüg'ócɨy jäy xyajmɨj'adɨpyɨch. Je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' xyajmɨj'ada'ñɨch, nañ ca' ajcxy yajmɨj'ada'ñ Dios Teedy huɨdibɨ xyquejxɨch ya naaxhuiñ.

24 Janch janch ɨɨch miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy: Co hueñypɨnjäyɨty, pɨnjaty xy'amɨdo'íjtɨbɨch n'ayuc, e ymɨbɨjcyp ymɨjpɨdacyp je tɨɨbɨ xyquejxyɨch ya naaxhuiñ, ymɨɨd je'je y'alma jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca'ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy, e ca' Dios Teedy chaachytuna'ñyii mɨɨd ypocy ycɨxpɨ. Hue' janchtɨy co y'ögɨpy, chi janchtɨy jadügtecy yjugypɨgɨpy.

25 Janch janch ɨɨch miich ajcxy jadu'n nɨmaaygɨxy co yɨ xɨɨ tiempo paatnɨpy, e cham jëdu'n tɨ paady, co yɨ jäy ajcxy tɨɨbɨ y'o'ccɨxy ymɨdohuɨpy yɨ n'ayucɨch, co anajty ngapxyɨch, com Dios yɨ nDeedy'ajtpyɨch. Pɨn jäy anajty mɨdoob n'ayucɨch jugypɨgɨp jadüg'oc ajcxy.

26 Com yɨ Dios Teedy mɨc'ajt mɨɨd jëbɨ yajjugypɨcy jäy tɨɨbɨ y'o'ccɨxy. Nañ Dios tɨ xymöyɨch ymɨc'ajt jëbɨ huaad nyajjugypɨcyɨch jäy tɨɨbɨ y'o'ccɨxy, com Dios ɨɨch nDeedy'ajtypɨch.

27 Tɨ Dios xymöyɨch ymɨc'ajt jëbɨ ndɨyduñɨch je jäy ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, com ɨɨch je' je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty.

28 Ca' ooy jada ayuc tɨy'ajt mhuinmaaygɨxy. Com ypaadɨpy je xɨɨ je tiempo co je huɨdijaty ajcxy yajpatp ma naaxtɨgɨydac, ymɨdohuɨpy ajcxy n'ayucɨch co ɨɨch anajty nmɨgapxyɨch ajcxy.

29 Chi ypɨdzɨmɨpy ajcxy ma ñaaxtɨgɨy. Je' ajcxy huɨdibɨ anajty oybɨ tɨ tungɨxy, jugy'adɨp ajcxy y'alma jadüg'oc. Je' ajcxy huɨdibɨ anajty jɨbɨcpɨ tɨ tungɨxy ypaadɨpy ajcxy tzaachypɨ mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.

Dios tɨy'ajt yejc co Jesús ymɨɨd anajty mɨc'ajt

30 Ca' ni ti huaad nduñɨch mɨɨd ngɨ'mmɨc'ajtɨch
ngɨ'm'ayucɨch. Je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ nmɨdooybɨch
ma Dios Teedy, jada ayuc tɨy'ajt mɨɨd nyajcɨ̈yöya'ñɨch
nyajtecyyöya'ñɨch jäy ajcxy ypocy. Jadu'n tɨydudägy
nduna'ñɨch, com ca' ɨɨch nduñɨch ngɨ'mdzójcɨnɨch. Yɨ' ɨɨch
ndumyb nej Dios Teedy tzocy, yɨ huɨdibɨ xyquejxɨch ya
naaxhuiñ.
31 Co ixyipy ɨɨch cɨ'm nayñɨgodɨy'ajt'adyiijɨch, ca' ixyipy mi-
ich ajcxy mmɨjpɨdägy n'ayuc ndɨy'ajtɨch.
32 Com huingbɨ yɨ' huɨdi xyñɨgodɨy'ajt'ajtpɨch co ɨɨch Dios
ymɨc'ajt nmɨɨdɨdyɨch, e nejhuɨɨybɨch co janch yɨ' huɨdibɨ
xyñɨgodɨy'ajt'ajtpɨch.
33 Miich ajcxy tɨ mguexy je mɨgügtɨjc ajcxy tɨy'ajtpɨjcpɨ ma
Juan. E je' yejc tɨydudägy ayuc tɨy'ajt janchypɨ pɨn ɨɨch.
34 Co jadu'n nmɨna'ñɨch co Juan xyajnidɨy'ajt'atyɨch co ɨɨch
je' je Cristo, ca' jadu'n nmɨna'ñɨch co ooy ycopɨcyɨty co tüg jäy
xyñɨdɨy'ajt'adɨpyɨch. Com Dios cɨ'm xyñɨdɨy'ajt'ajtpɨch. Jadu'n
ajcxy nyajnɨmäy jada tɨy'ajt, jɨgɨx ajcxy m'alma nïdzoocɨn
paadɨpy ma Dios.
35 Je Juan mɨctägy ooy Dios y'ayuc najtzcapxɨɨyɨ, jadu'n je'
anajty nej tüg jɨɨn huɨdibɨ tɨɨcxp jajp, e miich ajcxy tüg jaxɨ̈gyɨ
tɨ mxondaaccɨxy mɨɨd yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt.
36 Nïgɨ ɨɨch Dios y'ayuc ytɨy'ajt nmɨɨdɨdyɨch ca'ydɨ Juan. Yɨ
mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ ndumybɨch mɨɨd Dios Teedy ymɨc'ajt. yɨ'
xyajniguëxɨ̈gɨbɨch co ɨɨch ya naaxhuiñ Dios Teedy xyquejxɨch.
37 Yɨ Dios Teedy tɨɨbɨ xyquexyɨch, yɨ' cɨ'm yejc tɨy'ajt co ɨɨch
je' je Cristo. E ni camɨnaabi miich ajcxy yɨ' mgamɨdoohuɨ
ycapxɨn, nañ ni camɨnaabɨ miich ajcxy Dios Teedy yhuiñyjɨjp
maga'ijxɨ.
38 Ni ca' miich ajcxy mmɨɨdɨty yɨ' y'ayuc ma mjot
mhuinma'ñ, mɨɨd co miich ajcxy ca' xymɨjpɨdägyɨch co ɨɨch je'
je jäy huɨdibɨ Dios tɨ quexy ya naaxhuiñ.
39 Ijxtaaygɨxy jada tɨy'ajt ma Dios ylibro, com jiiby mdijy
miich ajcxy mbaadɨpy tɨy'ajt nej jëbɨ ajcxy mjugy'adɨpy co
anajty tɨ m'o'ccɨxy, e yɨ Dios ylibro nañ ɨɨch yɨ' xyñɨgapxp.
40 E ca' miich ajcxy mgöbɨgaangɨxy ɨɨch n'ayuc ɨɨch ndɨy'ajt,
jɨgɨx ajcxy jugy'ajtɨ mbaadɨpy huɨdibɨ ca' ycɨxy ytɨgooy.
41 Dios xycömayɨpyɨch, ca' ngöbɨgɨpyɨch co naaxhuiñyjäy
ajcxy xycömayɨpyɨch.
42 Nnejhuɨɨybɨch, nej miich ajcxy mjot mhuinma'ñ
mmɨɨdɨty, co ca' ajcxy Dios ytɨy'ajt mguyduunɨ. Ca' ajcxy
mɨgüg mdzojccɨxy mjɨhuɨɨygɨxy jadu'n nej Dios tzocy jɨhuɨ̈y
jäy ajcxy.

43 Ɨich tɨ nmiiñɨch mɨid nDeedyɨch ymɨc'ajt. Miich ajcxy ni ca' xycöbɨcyɨch. Pen ji huingbɨ jäy ymiiñ mɨid ycɨ'mmɨc'ajt, ca' mɨidɨty Dios ymɨc'ajt, je' janchtɨy miich ajcxy ooy mɨjpɨdägaangɨxy.

44 Ca' mjájtcɨxɨpy nej ɨich miich ajcxy xymɨjpɨdägɨbɨch, mɨid co ajcxy cɨ'm mdzachnaygömayáanɨgɨxy ac miich ajcxy jëyɨ. E co ixyipy miich ajcxy xycöbɨga'ñɨch, huin'it ajcxy Dios xycömayɨpy.

45 Ca ajcxy mmɨna'nɨpy co ɨich miich ajcxy nxïhuaamy ma Dios Teedy yhuinduu. Je Moisés miich ajcxy yxïhuam ma Dios, je huɨdibɨ miich ajcxy mdzachmɨjpɨdaacɨp ytɨy'ajt.

46 Pen mmɨjpɨdaacyp ixyipy ajcxy je Moisés y'ayuc ytɨy'ajt, nañ jadu'n ixyipy ɨich miich ajcxy xymɨjpɨdägyɨch. Com Moiseś ɨich yɨ' xychachñimɨydaacɨch ma yɨ' ñecy.

47 Pen ca' mmɨjpɨdaaccɨxy Moiseś ñecy, ca' mjájtcɨxɨpy nej ajcxy mɨjpɨdáaccɨxɨpy ɨich n'ayuc.

6

Jesús ymoy jäy jɨcxy pɨcy mɨgoox mil

1 Co jadu'n ytunɨ yjajtɨ, chi Jesús ñɨcxy jɨm Galilea mejy nïnaxy, huɨdibɨ nañ jadu'n xɨijɨp Tiberias mejy.

2 Janch mayjäy anajty Jesús ypanɨcxyii axam co anajty ajcxy ixy je mɨjhuinma'ñ tijaty anajty Jesús ytumyb ma mayba'mjäy.

3 Chi Jesús ypejty ma tüg cögop, chi jɨm y'ixtacy mɨid je' ydiscípulos ajcxy.

4 Tɨm huingonɨp anajty je pascuaxɨi huɨdibɨ anajty judíojäy ajcxy ytumyb.

5 Chi Jesús ijxy co janch mayjäy tɨ ypamiinyii, chi nɨmay Felipe:

—¿Ma jada' caayɨn uucɨn n'ocjuyɨm, ti nyajcaayɨm jada mayjäy huɨdibɨ tɨ xypamiinɨm?

6 Hue' anajty y'oc'ijxmadzamy nej Felipe y'oc'adzooy. Jesús anajty ñejhuɨiyb yajxon ti anajty ytunamy.

7 Chi Felipe y'adzooy:

—Ni ycahuaadïhuɨp mejtz mil peso meeñ, co ixyipy ajt n'ocjuyaanɨm caayɨn uucɨn, e nmöhuaanɨm cɨjp tüg'aa cɨjp mejtz'aa jëyɨ.

8 Tüg Jesús ydiscípulo, hue' anajty yxɨi Andrés, Simón Pedro y'uch, je' jadu'n nɨmay Jesús:

9 —Cha tüg pi'c'anäg huɨdibɨ mɨid mɨgoox cebada tzajcaagy, e mejtz acx ung. E ni ycatiijɨty yɨ' yɨ mɨgooxpɨ tzajcaagy, etz mejtz acx ung mɨid jada mayjäy.

10 Chi Jesús nɨmay je' ydiscípulos ajcxy:

—Yaj'ixtacta' yɨ mayjäy.

Mɨiyjot anajty ooy ma je it.

Chi ajcxy y'ixtactay. Hue' jada' anajty ajcxy ñaybadyii
mɨgoox mil ac yëydɨjctɨjc, abɨcy yɨ töxyjäydɨjc etz y'ung y'anäg
ajcxy.
11 Chi Jesús je tzajcaagy conïgy, chi yajnajxy Dioscojuyip, chi
yajnigɨdagɨɨyday je jäy ajcxy huɨdijaty anajty jɨm ɨñaayb, mooy
jadu'n nej pɨn tɨm tzocy je tzajcaagy etz je acx.
12 Co je mayjäy cayday, chi Jesús nɨmay je' ydiscípulos ajcxy:
—Yajmujcta' ajcxy yɨ cayduc, ca'ydɨ huaad ni ti y'ɨyoy.
13 Chi ajcxy yajmujctay je cayduc, e yaj'ujch ajcxy majmetz
mɨjjaty cach mɨɨd je tɨɨbɨ anajty yconaxy je mɨgooxpɨ tzajcaagy.
Je' anajty jadu'n tɨ yjacconaxy.
14 Co ajcxy y'ijxy je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ anajty Jesús tɨ tuñ,
chi je jäy ajcxy ymɨnañ:
—Janch jëdɨm jada je yëydɨjc huɨdibɨ Dios y'oy'ajt ymɨc'ajt
mɨɨd, je huɨdibɨ anajty miinam ya naaxhuiñ.
15 Co Jesús nejhuɨy co ajcxy anajty yajrey'ada'ñyii, chi jada'
jadüg'oc huinhuäctuttay je mayjäy. Chi ñɨcxy naydüg ma tüg
yuugjot.

Jesús yöy nɨɨhuingɨ́xy

16 Co oy chu'ɨɨyñɨ, chi Jesús ydiscípulos ajcxy y'ɨdaacnɨ ma
mejypa'.
17 Chi ajcxy ybarcotɨgɨɨy, ñɨcxy ajcxy jɨm Capernaum jadügpɨ
mejypa'. E tɨ anajty ycoodzɨɨyñɨ, e ca'nɨ anajty Jesús ajcxy
ñɨhuimbidyiinɨ.
18 Chi tüg mɨjpoj ymiñ, chi je mejy ytɨgɨɨy oy yücxpɨ.
19 Tɨ anajty ajcxy ytüyöy oy mɨgoox tudujc kilómetro co
ajcxy ijxy Jesús yhuingoñ ma je barco, hue' anajty ytüyöy
mejyhuingɨ́xy. Chi ajcxy ooy ñay'adzɨgɨɨyɨ.
20 Chi Jesús ymɨnañ:
—Ɨɨch yɨ', ca' mdzɨgɨɨygɨxy.
21 Chi ajcxy jotcujc Jesús yajbarcotɨgɨɨy. Chi tɨm mɨc'amy
ajcxy ymejch jɨm ma mejypa' ma anajty ajcxy ñɨcxcɨxy.

Mayjäy ixtaay Jesús

22 Je mayjäy huɨdibɨ anajty ajcxy tɨ yhuɨ'mïy jɨm'amy
y'ahuin, y'ijx ajcxy co ac jëyɨ Jesús ydiscípulos ajcxy ytɨgɨɨy ma
tüg barco, e Jesús ca' anajty tɨ ytɨgïy barcojoty mɨɨd je' ajcxy.
Ac jëyɨ anajty ajcxy tɨ choongɨxy barcojoty.
23 Je com jabom nijejɨty barco huɨdibɨ anajty jɨm tzomb
Tiberias, tɨ anajty yjädy mɨhuingon ma je it, ma anajty Jesús tɨ
yajcaaygɨxy je mayjäy mɨɨd je Huindzɨn Dios ymɨc'ajt, huin'it
co Dios mɨbɨjctzoy.
24 Chi je mayjäy ajcxy ijxy co ca' anajty jɨm Jesús, ni ca' anajty
jɨm je' ydiscípulos ajcxy. Chi ajcxy ybarcotɨgɨyday, chi ajcxy oy
ixtaaygɨxy Jesús jɨm Capernaum.

Jesús ymöhuamy jäy ajcxy jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy

25 Co ajcxy mɨnaybaatɨ Jesús mejy ñïnaxy, chi ajcxy nɨmay:

—Huindzɨn, ¿mɨna miich ya tɨ mmiñ?

26 Chi Jesús y'adzooy nɨmay je mayjäy ajcxy:

—Janch janch co ɨɨch miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy co miich ajcxy xy'ixtaaybɨch, canan yɨ' ycɨxpɨ co ajcxy tɨ m'oc'ixy yɨ mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ tɨ nduñɨch, paady ycɨxpɨ miich ajcxy xy'ixtäyɨch co ajcxy nyajcay cüxyɨ mɨɨd tzajcaagy.

27 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Ca' myajjotmaygojcɨxy yɨ jɨɨcxy pɨcy huɨdibɨ cɨjxp tɨgooyb. Yɨ' janchtɨy mɨjottɨgooygɨxy yɨ jɨɨcxy pɨcy huɨdibɨ xymöhuɨpy yɨ jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ. Ɨich miich ajcxy je jugy'ajtɨn nmöhuɨbɨch huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ, com ɨich je' je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, e Dios Teedy xymɨc'ajtmooyɨch, jëbɨ ɨich miich ajcxy nmöy jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ.

28 Chi ajcxy nɨmay Jesús:

—¿Ti ɨich ajcxy jëbɨ huaad nduñ, nej jëbɨ ɨich ajcxy Dios xymɨjotcujc'aty?

29 Chi Jesús y'adzooy:

—Dios chojcpy co miich ajcxy xymɨbɨcyɨch, com Dios xyquejxɨch ya naaxhuiñ.

30 Chi ajcxy nɨmay Jesús:

—¿Ti ijxpejt mdunamy mɨɨd ɨich ajcxy, jëbɨ ɨich ajcxy n'ixɨpy Dios ymɨc'ajt etz ɨich ajcxy nmɨbɨgɨpy co miich je' je Cristo? ¿Ti mɨjhuinma'ñ mdunamy?

31 Ɨich ajt nmɨj'ap nmɨjteedy ajcxy jecy'ajty yjɨɨcxy pɨjc ajcxy je maná jɨm ma tɨtznaax'it. Jadu'n ymiñ jaybety ma jadu'n ymɨna'ñ: “Dios yejcpy jɨɨcxy pɨcy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty.”

32 Chi Jesús y'adzooy:

—Janch janch ɨich miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy co canan je' je' je Moisés huɨdibɨ miich ajcxy xymooyb je jɨɨcxy pɨcy janchypɨ huɨdibɨ tzomb tzajpjoty.

33 Je jɨɨcxy pɨcy huɨdibɨ Dios yejcyp huɨdibɨ tzomb tzajpjoty, je' je' huɨdibɨ jugy'ajtɨn moy je naaxhuiñy-jäy huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ.

34 Chi ajcxy nɨmay Jesús:

—Huindzɨn, ɨich ajcxy mooyg je jɨɨcxy pɨcy janchypɨ jabom jabom huinɨxɨɨ.

35 Chi Jesús ymɨnañ:

—Ɨich jëdu'n je jɨɨcxy pɨcy huɨdibɨ miich ajcxy xymöhuɨp jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ. Co jäy ajcxy xyñimiinɨch, e xymɨjpɨdägyɨch, huin'it ca' yɨ' ajcxy

yuböccoda'ñyii nimɨnaxɨɨ, e co jäy ajcxy xymɨbɨcyɨch, ca' yɨ' ajcxy ytɨdzïhua'ñyii nimɨnaxɨɨ.

36 Com tɨ ɨɨch miich ajcxy nɨmäy, oy ɨɨch miich ajcxy tɨ xyja'ijxycɨxy, per ca' mɨbɨjccɨxy.

37 Tüg'ócɨy pɨnjaty ɨɨch nDeedy yquexyp ma ɨɨch, xyñimimbɨch yɨ' ajcxy. E pɨnjaty xyñimimbɨch etz xymɨjpɨdaacpɨch, ca' ɨɨch yɨ' ajcxy n'ixtijy.

38 Canan paady ycɨxpɨ ɨɨch tɨ ndzooñ tzajpjoty ngɨdägɨch ya naaxhuiñ co nduna'ñɨch ngɨ'mhuinma'ñ. Hue' janchtɨy yɨ' ndunaamyɨch nDeedyɨch y'ayuc ytɨy'ajt, com yɨ' xyquejxɨch ya naaxhuiñ.

39 Yɨ' jadu'n tzojcp ɨɨch nDeedy huɨdibɨ xyquejxɨch ya, co ɨɨch ca' ni pɨn nyajtɨgoyɨpyɨch, yɨ huɨdijaty xymooybɨch. Hue' janchtɨy yɨ' ajcxy nyajjugypɨgɨpyɨch jadüg'oc co anajty naaxhuiñybɨ tɨ yhuaad'ajtnɨ mɨna ytɨgadzɨpy.

40 Dios Teedy tɨ xyquexyɨch ya naaxhuiñ e yɨ' jadu'n tzojcp co pɨn jäy ɨɨch anajty xy'ijxpɨch, e xymɨjpɨdaacpɨch, ymɨɨd'adɨpy je' ajcxy jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' tüccɨ'y ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy. Hue' janchtɨy nyajjugypɨgɨpyɨch ajcxy jadüg'oc co anajty je naaxhuiñybɨ tɨ yhuaad'ajtnɨ mɨna anajty ytɨgadza'ñ.

41 Chi je judíojäy ajcxy ooy yajtzibɨɨy yajcapxɨɨy co anajty Jesús jadu'n tɨ ymɨna'ñ: "Ɨɨch je' je jɨɨcxy pɨcy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty."

42 Jadu'n anajty ajcxy chachmɨna'ñ:

—¿Nej ca' je' yjadaajɨty je Jesús, je José y'ung, je huɨdibɨ ajt ytaj yteedy n'ixy'ajtɨm? ¿Nej co jadu'n ymɨna'ñ: "Ɨɨch tɨ ndzooñɨch tzajpjoty"?

43 Chi Jesús y'adzooy:

—Ca' myajtzibɨɨygɨxy myajcapxɨɨygɨxy ac miichɨy ajcxy.

44 Ni pɨn jäy xycaniminɨpyɨch, pen ca' jayɨjp Dios Teedy huinma'ñ ymöyii co xymɨjpɨdägɨbɨch. E co xymɨjpɨdägɨbɨch, chi nyajjugypɨgɨpyɨch jadüg'oc co anajty naaxhuiñybɨ tɨ yhuaad'ajtnɨ mɨna ytɨgadzɨpy.

45 Com jadu'n ymiiñ jaybety ma Dios ñecy huɨdibɨ je jäy ajcxy anajty Dios ytɨy'ajt mɨɨd huɨdibɨ jecy'ajty yjaay co Dios yaj'ixpɨgamy je jäy ajcxy tüg'ócɨy. Paady ycɨxpɨ tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ mɨdoob Dios y'ayuc etz y'ixpɨjcyp Dios ytɨy'ajt xymɨjpɨdägɨbɨch ajcxy.

46 Ca' ni tüg jäy tɨ ixy yɨ Dios Teedy. Jëyɨ je jäy tügpajc huɨdibɨ tɨ choñ ma Dios, yɨ' je' tɨ ixy yɨ Dios.

47 Janch janch ɨɨch miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy co pɨnjaty xymɨbɨjcpɨch xymɨjpɨdaacpɨch, ymɨɨd yɨ' ajcxy yjugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tüccɨ'yɨ.

48 Ɨɨch jëdu'n je jɨɨcxy pɨcy huɨdibɨ jugy'ajt mooyb je jäy huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tüccɨ'yɨ.

49 Miich ajcxy mmɨj'ap mmɨjteedy yjɨicxy'ajtɨ ycaagy'ajtɨ ajcxy je maná jɨm tïtznaaxtuum'it jecy'ajty. E chi ajcxy y'o'ctay. E ni ca' ajcxy jugy'ajtɨn paty huinɨxɨibɨ.

50 Je jɨicxy pɨcy huɨdibɨ nnigapxypɨch huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, co jäy ajcxy jɨicxɨpy, ymɨid'adɨpy ajcxy je jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ.

51 Ɨich jëdu'n je jɨicxy pɨcy huɨdibɨ tɨ chooñ tzajpjoty, etz tɨ ycɨdägy ya naaxhuiñ huɨdibɨ jugy'ajtɨn yejcp. Co jäy ajcxy jɨicxyp je jɨicxy pɨcy, ymɨid'adɨpy ajcxy je jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ. Je jɨicxy pɨcy huɨdibɨ nyegaamyɨch mɨid naaxhuiñyjäy ajcxy ycɨxpɨ, je' je' je nninïcxɨch.

52 Chi je judío y'ixpɨcytɨjc ajcxy ooy yaj'ayucyooñ yajcapxy-ooñ, ac je'yɨ ajcxy ñayñɨmáayɨgɨxy:

—¿Nej jada yëydɨjc tijy yɨ' ñinïcx njɨicxy'ajtɨm?

53 Chi Jesús ymɨnañ:

—Janch janch co ɨich miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy, pen ca' miich ajcxy mdzüdzcɨxy ɨich nninïcx, e pen ca' m'uuccɨxy ɨich nnɨ'py, ɨich je jäy tügpajc huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, ca' miich ajcxy mɨid'adɨpy yɨ Dios yjugy'ajtɨn.

54 Com pɨnjaty ɨich nninïcx xychu'tzɨp etz ɨich nnɨ'py xy'uucɨbɨch, ca' je ajcxy yjugy'ajtɨn ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ, oy ajcxy yja'o'ccɨxy. Nyajjugypɨgɨpyɨch je' ajcxy jadüg'oc co anajty naaxhuiñbyɨ tɨ yhuaad'ajtnɨ mɨna ytɨgadzɨpy.

55 Ɨich nninïcx janchypɨ jɨicxy pɨcy yɨ', etz ɨich nnɨ'py janchypɨ ügy yɨ'.

56 Co yɨ jäy ajcxy xymɨbɨcyɨch xymɨjpɨdägyɨch jadu'n ni paady nej jɨhuïy ɨich nninïcx xychüdzɨ, etz ɨich nnɨ'py xy'uucɨ. Chi y'idɨpy ajcxy huinɨxɨi ma ɨich, etz ɨich n'idɨpyɨch huinɨxɨi ma je' ajcxy.

57 Dios Teedy huɨdibɨ xyquejxɨch ya naaxhuiñ ymɨid jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxy ytɨgooy. Ɨich tɨ nbaadyɨch ma Dios Teedy je jugy'ajt huɨdibɨ ca' ycɨxy ytɨgooy. Nañ mbadamy miich ajcxy jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxy ytɨgooy ma ɨich. Co miich ajcxy xymɨjpɨdägɨbyɨch, jadu'n anajty nipaady nej jɨhuïy mjɨicxy'ajtɨgɨxy ɨich nninïcx.

58 Je jɨicxy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, e ycɨdacy ya naax-huiñ co jäy ajcxy jɨicxy'adyii, yajtzɨnähuɨib je ajcxy, ca' ajcxy yjugy'ajtɨn ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ. Yɨ mmɨj'ap mmɨjteedy huɨdibɨ jɨicx'ájtɨgɨxy je maná jecy'ajty, o'ctay ajcxy, ca' ajcxy paty je jugy'ajtɨn huinɨxɨibɨ.

59 Jadu'n Jesús ymɨydacy jɨm ma je judíojäy ajcxy ñaymujctac jɨm Capernaum co anajty jɨm yaj'ixpɨcy.

Mayjäy ca' mɨjotcujc'ajty Jesús y'ayuc

60 Co ajcxy Jesús y'ayuc mɨdodaayɨ, nigujc-huäcxy je huɨdibɨ
anajty ixpɨjcp ma Jesús. Chi ajcxy capxpɨdzɨmy, e jadu'n ajcxy
ymɨnañ:

—Ooy chachchipɨty je Jesús y'ayuc. Ca' huaad ji pɨn
huinjɨhuɨyday.

61 Com Jesús ñejhuɨɨyb nej ajcxy anajty yajtzibɨ̈y yajcapxɨ̈y,
chi ymɨnañ:

—¿Nej ca' miich ajcxy mɨjotcujc'aty je tzip ayuc jadu'n nej
cham ajcxy tɨ nyajnɨmäy?

62 ¿Nej xymɨjpɨdägɨbɨch ajcxy, pen m'ijxpy ixyipy ajcxy co
anajty nba'ttɨgɨ̈yɨch jadüg'oc jiiby tzajpjoty ma ndzooñɨch?
Com ɨɨch je' je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty.

63 Je jäy ajcxy yjɨhuɨ'ñ, yɨ' je' ñinïcx yajjugy'ajtɨp, e je jäy
ajcxy ninïcx ca' yɨ' ni ma chobaady, pen ca' mɨɨdɨty yjɨhuɨ'ñ.
Co miich ajcxy mgöbɨgɨpy yɨ ayuc tɨɨbɨ ngapxyɨch, huin'it ajcxy
mbaadɨpy Dios yjɨhuɨ'ñ (je Espíritu Santo), etz mbaadɨpy ajcxy
jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' tücɨ'yɨ ycɨxy ytɨgooy, oy mja'o'ccɨxy.

64 Per nigujc-huäcxy ma miich ajcxy pɨnjaty ca' mɨbɨcy ɨɨch
n'ayuc.

Com Jesús ñejhuɨɨyb anajty jayɨjpnɨ pɨnjaty ca' ymɨbɨgyii
y'ayuc, etz pɨnjaty anajty cɨ̈yegaanɨp ma ymɨdzip.

65 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Paady ycɨxpɨ jayɨjp tɨ nmɨna'ñɨch, co ca' ni pɨn jëbɨ ɨɨch
xymɨjpɨdägy, pen ca' Dios Teedy jayɨjp yhuinma'ñ ymöyii co
cöbɨga'ñ ymöyii co cöbɨga'ñ ɨɨch n'ayuc.

66 Huin'it mayjäy ajcxy, je huɨdibɨ anajty ixpɨjcp ma Jesús,
chi ajcxy huinhuäctut ixmajtznɨ ajcxy Jesús. Ca' ajcxy
y'ocjacpanɨcxnɨ.

67 Chi jada' Jesús nɨmay je nimajmetz discípulos ajcxy:

—¿Nej nañ xy'ixmadzaambɨch miich ajcxyɨ?

68 Chi y'adzooy Simón Pedro:

—Huindzɨn, ca' jac ni pɨn ɨɨch ajcxy jëbɨ huaad
nmɨjpɨdägyɨch, com miich tügpajc mɨɨd je ayuc huɨdibɨ
xyajni'ixɨɨyɨch ajcxy nej jëbɨ huaad ɨɨch ajcxy nbaadɨpy
jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücɨ'yɨ.

69 Ɨɨch ajcxy nmɨbɨjcypɨch e nnejhuɨɨybɨch co miich je' je jäy
huɨdibɨ tzoon ma Dios huɨdibɨ huädz yhuinma'ñ ymɨɨd.

70 Chi Jesús ymɨnañ:

—Miich ajcxy je' tɨ nhuin'ixyɨch nimajmetzpɨ, e nidügtɨ
miich ajcxy mujcu' huinma'ñ mmɨɨdɨty.

71 Je Judas Iscariote, Simón ymang, anajty ytijpy. Com je' je'
anajty cɨ̈yegam Jesús ma ymɨdzip, oy je' anajty yjajëjɨty nidüg
ma je nimajmetzpɨ.

7

Jesús y'uch ajcxy nañ ca' anajty jaty mɨjpɨdaacɨ Jesús y'ayuc

1 Co jadu'n ytundaayɨ yjajtaayɨ, jɨm anajty Jesús yhuɨdity
Galilea naaxjot, ca' anajty ñɨcxa'ñ jɨm Judea naaxjot, co anajty
yɨ judíojäy ajcxy huɨdibɨ mɨdzip'ajtɨp yaj'öga'ñyii.
2 Tɨm huingon anajty je judíojäy yxɨɨ, hue' anajty ajcxy
yxɨɨgoyäxy Tabernáculo xɨɨ.
3 Chi Jesús ñɨmaayɨ y'amɨgüg y'uch yëydɨjcpɨ:
—Tzon miich ya, nɨcx jɨm Judea naaxjot nayguëxïgɨɨ
mayjäyjoty.
4 Com huenpɨnɨty huɨdibɨ nayguëxïgaanɨp mayjäyjoty, ca'
ajcxy naygoyüchyii. Mdunɨpy miich mɨjhuinma'ñ xɨɨjoty, jɨgɨx
je mayjäy xycömayɨpy.
5 Ni Jesús y'amɨgüg ajcxy ca' anajty yjaty ymɨjpɨdägyii y'ayuc.
6 Paady Jesús y'adzooy:
—Ɨich nxɨɨ ndiempo ca'nɨ paty mɨna ndɨgɨhua'ñɨch
jɨm Jerusalén jadu'n nej je Mesías. Janch miich ajcxy
oytɨmymɨnaajɨty jëbɨ mnayguëxïcɨgɨxy ma je mayjäy ajcxy.
7 Ca' huaad jëbɨ miich ajcxy, naaxhuiñyjäy ajcxy,
xymɨdziptzoñ. Janch ɨich xymɨdzip'ajtpɨch ajcxy yɨ', je' co
ngapxpɨdzɨmyɨch yɨ yjɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ ajcxy ytumyb.
8 Nɨcx miich ajcxy jɨm ma xɨɨ yjadyii. Ɨich ca' nnɨcxa'ñɨch
cham, com ca'nɨ ɨich ndiempo yhuaad'aty mɨna ndɨgɨhuɨbyɨch
jɨm Jerusalén jadu'n nej je Mesías.
9 Jadu'ñydɨ jëda'ajty ymɨnañ, chi yhuɨ'mɨɨy jɨm Galilea.

Jesús ñɨcxy jɨm Jerusalén xɨɨjoty

10 Co Jesús y'amɨgügtɨjc ajcxy jayɨjp ñɨcxtay xɨɨ'ajtpɨ jɨm
Jerusalén, chi Jesús nɨcxy nañ jadu'n ayüch ameech ma anajty
xɨɨ yjadyii.
11 Xɨɨjoty je judíojäy ooy ajcxy ja'ixtay Jesús, e chi ajcxy
ymɨnañ:
—¿Ma jada' je Jesús?
12 Ma je mayjäy ajcxy may anajty ajcxy tzachnigapxcɨxy
tzachnimɨydaaccɨxy Jesús. Nijëjɨty anajty ymɨnaangɨxy: "Tüg
yëydɨjc oyjäybɨ yɨ'"; e nañ nijëjɨty ymɨnaangɨxy: "Ca'p yɨ'
y'oyjäyɨty, nɨgo jäy tzachhuin'ɨiñ."
13 E ni pɨn anajty ca' capxpɨdzɨmy mayjäyjoty co y'oyjäyɨty
anajty Jesús, mɨid co anajty ajcxy je judío ixpɨcytɨjc ajcxy
tzachtzɨgɨɨygɨxy.
14 E mɨjxɨɨjoty Jesús ñɨcxy jɨm ma Dios ytɨjc, chi jɨm ytɨgɨɨy
yaj'ixpɨjcpɨ.
15 Je judío y'ixpɨcytɨjc tzachmaañyhuindɨicxcɨxy anajty je
Jesús, chachmɨnaangɨxy anajty:

—¿Nej jada' tijy jada chach'ixpɨcyɨty? e ca' ni ma tɨ y'escuel'aty.

16 Chi Jesús y'adzooy:

—Jada ixpɨjcɨn ca' ɨɨch jada një'adyɨi. Yɨ' jada yje' je huɨdibɨ xyquejxɨch ya naaxhuiñ.

17 E pen ji pɨnjaty cuydunaanɨ yɨ' ytɨy'ajt je huɨdibɨ xyquejxɨch, huinjɨhuïhuɨpy yɨ' jada ixpɨjcɨn, pen janch Dios yɨ' ytɨy'ajt, o pen ɨɨch yɨ' ngɨ'm ayuc huɨdibɨ ngapxypɨch.

18 Je jäy huɨdibɨ ycɨ'm'ayuc ycɨ'mdɨy'ajt mɨɨd yaj'ixpɨcy, cɨ'm je' ñaygömaya'ñyii. Janch pɨnjaty tzojcp co ycömayɨɨyb je' yhuindzɨn huɨdibɨ tɨ yquexyii, tɨydudägy je', ca' je' y'anɨɨjɨty.

19 Janch co Moisés miich ajcxy xymoy Dios ytɨy'ajt. E ni tüg miich ajcxy mgacuydungɨxy je tɨy'ajt. ¿Tɨ ycɨxpɨ co miich ajcxy xyaj'öga'nɨch?

20 Chi je jäy ajcxy y'adzooy:

—Mujcu' miich mɨɨd ma mjot mhuinma'ñ. ¿Pɨn miich yam xyaj'ögam?

21 Chi je' ajcxy nɨmay:

—Mɨɨd tügpajc mɨjhuinma'ñ tɨɨbɨ nduñɨch sábado xɨɨ, yɨ' miich ajcxy mɨj mdzachjɨhuɨɨyb mdzachhuinmaayb.

22 Moisés miich ajcxy xyajnajtz'ane'mɨɨy je cötujcɨn co ajcxy m'ung mdɨy'ajttɨɨyɨgɨxy (oy je' ca' yajtzondac, miich janchtɨy ajcxy mmɨj'ap mmɨjteedy Abraham yajtzondac), e paady ycɨxpɨ miich ajcxy m'ung mdɨy'ajttɨɨygɨxy oy yjapocxxɨɨdumɨty.

23 E chi jada' ca'ydɨ miich ajcxy Moisés ytɨy'ajt mnɨxiicɨ myajxiicɨ, paady ajcxy m'ung mdɨy'ajttɨɨygɨxy oy sábado xɨɨjoty. ¿Tɨ miich ajcxy co xymɨjotma'tcɨxɨch co tüg jäy tɨ nyajtzögyɨch sábado xɨɨjoty?

24 Ca' m'ix'ijxcɨxy mba'ijxcɨxy mmɨgüg mɨɨd anɨɨ. Yajcïyöyɨ yajtecyyöyɨ miich ajcxy jäy ypocy mɨɨd tɨy'ajt.

Ooy ajcxy tzachhuinmay je jäy, penɨ Jesús je' je' anajty je Cristo

25 Chi ajcxy nijëjɨty Jerusalénjäy ymɨnañ:

—¿Nej ca' jada jada' yjëjɨty je huɨdibɨ ajcxy yjayaj'ögamyɨ?

26 Oc'ix ajcxy, ta ycapxy ymɨydägy ijxna' que'xna', e ca' ajcxy huam nɨmäy. ¿Nej tɨ jada ajcxy ijxcajpcɨxy yajxon tungmɨɨdpɨ ajcxy co jada yjëjɨty je Mesías?

27 Ɨɨch ajt nnejhuɨɨyɨm ma jada yëydɨjc chooñ. Per je Cristo co anajty je' ymiñ, ni pɨn je' canejhuïhuɨpy ma je' anajty choñ ma ycogajpɨty.

28 Co Jesús jadu'n mɨdooy, co anajty yaj'ixpɨcy ma Dios ytɨjc, huin'it Jesús mɨc ymɨnañ:

—Mnejhuɨɨyb miich ajcxy pɨn ɨɨch, e ma ndzooñɨch. Per ca'p ɨɨch tɨ nmiñɨch ya naaxhuiñ mɨɨd ɨɨch ngɨ'mdzojcɨn. Yɨ

huɨdibɨ ɨɨch tɨ xyquexyɨch, tɨydudägy yɨ' ytuñ, e ca' miich ajcxy yɨ' m'ixy'ájtɨgɨxy.
29 Łɨch janchtɨy n'ixy'ajtypɨch je'. Je' co jɨm ndzooñɨch ma je', e je' ɨɨch xyquejxɨch.
30 Huin'it ajcxy jamadzaañ, per ca' ni pɨn cïnïxajɨy, com ca'nɨ anajty paady je xɨɨ je tiempo mɨna ñaygïyegɨɨyb ma ymɨdzip ajcxy.
31 Per mayjäy ooy mɨbɨjcy je Jesús y'ayuc, e ymɨnañ ajcxy:
—Co anajty je Cristo ymiñ, ca' jada' nïgɨ mɨjhuinma'ñ tuna'ñ ca'ydɨ jadayaabɨ yëydɨjc.

Je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ yquejx ajcxy soldadotɨjc huen majtzcɨxy Jesús

32 Co je fariseojäy ajcxy ayuc mɨdooy co jäy chachmɨnaangɨxy jadu'n co je Jesús je' je' je Cristo, chi ajcxy quejxy tungmɨɨdpɨ huen Jesús yajmach.
33 Paady Jesús ymɨnañ:
—Łɨch jac-huäcxɨjpɨch hueenɨ ma miich ajcxy, chi nnɨcxa'ñɨch jadüg'oc jiiby tzajpjoty ma huɨdibɨ xyquejxɨch.
34 Xy'ixtähuɨbɨch miich ajcxy, e ca' ɨɨch miich ajcxy xypaadɨpy. Ma anajty ɨɨch nnɨcxyɨch, miich ajcxy ca' jaydëbɨ jiiby mnɨcxcɨxy.
35 Huin'it je judíojäy ixpɨcytɨjc acjëyɨ ajcxy ñay'amɨdoohuɨ:
—¿Ma jada jada' y'ocnɨcxa'ñ, e nɨcxy ɨɨch ajt ngapaatɨm? ¿Nej nɨcxɨɨb jada' ma je judíojäy ajcxy huɨdibɨ yajpaatcɨxy yxɨɨ yaa ma yɨ griegojäy ajcxy, e yaj'ixpɨgaangɨxy yɨ griegos ajcxyɨ?
36 ¿Nej jada' yajhuimbɨdzɨmy? co ymɨna'ñ: "Xy'ixtähuɨbɨch miich ajcxy, e ca' xypáadɨbɨch, e ma anajty ɨɨch nyajpaady, ca' miich ajcxy jaydëbɨ jiiby mnɨcxcɨxy."

Je nɨɨ huɨdibɨ jugy'ajt yejcp huɨdibɨ ca' ycɨxy ytɨgoy

37 Co je mɨjxɨɨ ycodɨɨcxnɨ, chi Jesús ytɨnay'ahuɨy, chi mɨc ymɨnañ:
—Pen ji pɨnjaty tɨy'ajt nejhuïhua'ñ jadu'n nej ixyipy jäy ytɨdzïyii tzocy yɨ nɨɨ, huen xyñimiiñɨch, etz nmöhuɨbɨch tɨy'ajt.
38 Je jäy ajcxy pɨnjaty xymɨbɨjcpɨch xymɨjpɨdaacpɨch, ytunɨpy ajcxy jadu'n nej Dios ñecy ymɨna'ñ ma jadu'n yjaybetyɨty: "Ycapxypɨdzɨmɨpy je' ajcxy Dios ytɨy'ajt, etz mayjäy jotcujc'ajtɨn etz jugy'ajtɨn pada'ñ huinɨxɨɨ, ytimyñipaatyp jadu'n nej nɨɨ ypɨdzɨmy janch com ma tüg nɨɨgop."
39 Je' anajty jadu'n Jesús ytijyp pɨnjaty je' anajty mɨbɨjcɨp, je' anajty ajcxy adɨgïhuaanɨp jottɨgïhuaanɨp je Espíritu Santo. Ca' nɨ anajty je Espíritu ymɨnɨ ma je discípulos ajcxy com ca'nɨ anajty Jesús yhuimbityñɨ tzajpjoty.

Jäy ajcxy ca' ñay'ayuc-huinjɨhuɨɨyɨ mɨɨd Jesús ycɨxpɨ

40 Je mayjäy ajcxy huɨdibɨ anajty tɨ mɨdooy nej Jesús anajty
tɨ ymɨna'ñ, nidüg nimetz ymɨnañ:
—Jadaabɨ je' je tɨydudägypɨ jäy huɨdibɨ Dios y'ayuc najtz-
capxɨɨyɨp.
41 Jacjadyii ymɨnañ ajcxy:
—Je' yɨ' je Mesías.
Per nijëjɨty ajcxy huɨdibɨ ca' ymɨbɨjccɨxy chachmɨnaangɨxy:
—Ca' jɨm Galilea naaxjot chona'ñ je Mesías.
42 Com jadu'n yjaybetyɨty ma Dios ñecy co je Mesías jɨm
chona'ñ ma David y'ap y'oc, jɨm ma je cajp huɨdi xɨɨjɨp Belén
ma David ycogajpɨty.
43 Je mayjäy ca' anajty ajcxy ñay'ayuc-huinjɨhuɨɨygɨxy mɨɨd
Jesús ycɨxpɨ.
44 Nijëjɨty anajty ajcxy ytɨmymadzamy Jesús, per ca' ni pɨn
ymajtzɨ.

Judío ixpɨcytɨjc ca' ajcxy mɨjpɨdacy Jesús

45 Chi ajcxy policías huɨdibɨ tumb ma tzajptɨjc nihuimbijty
ajcxy je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz je fariseojäy ajcxy, chi ajcxy
ñɨmaayɨ:
—¿Nej ajcxy co ca' tɨ mmajtzcɨxy je Jesús?
46 Chi ajcxy je' y'adzooy:
—Nicamɨnaaxɨɨ tüg yëydɨjc jadu'n tɨ ymɨydägy jadu'n nej
yɨjiibɨ yëydɨjc.
47 Chi je fariseojäy ajcxy ymɨnañ:
—¿Nej nañ tɨ miich ajcxy myajhuin'ɨ́ɨnɨgɨxyɨ?
48 Ca' nmɨnaanɨm tɨ ajcxy teedy mɨjtungmɨɨdpɨ o fariseojäy
ajcxy mɨbɨjccɨxy Jesús.
49 Je mayjäy huɨdibɨ mɨjpɨdaacɨ Jesús y'ayuc, ca' ajcxy
y'ixpɨcyɨty ma Dios ycötujcɨn. Dios yɨ' ajcxy tzaachytunɨɨb.
50 Nidügtɨ ajcxy je' anajty je Nicodemo huɨdibɨ oga'n'aty
ni'oy Jesús coodz, je' ymɨgügtɨjc jadu'n nɨmay:
51 —Jadu'n ɨɨch ajt ngötujcɨn xy'ane'mɨm co ca' huaad ndza-
achytuunɨm pɨnjäy, pen ca'p jayɨjp n'ixyöyɨm nbayöyɨm ti
anajty tɨ tuñ.
52 Chi ajcxy ymɨgügtɨjc y'adzohuimbijty oyñinej:
—¿Nej miich nañ jadu'n galileojäyɨ? Ixta' yajxon ma Dios
ñecy, com jiiby mnejhuïhuɨpy co jɨm Galilea ca' jɨm chona'ñ
pɨnjäy huɨdibɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨyɨp.
53 Chi ajcxy ñɨcxtay nidüg nidüg ma yjɨɨn ydɨjc.

8

1 Chi Jesús ypa'ttɨgɨɨy ma je cögop huɨdibɨ xɨɨjɨp Olivos.
2 Com jabom jopyñɨ Jesús yquidacy jadüg'oc ma Dios ytɨjc.
Chi mayjäy ñimiinɨ. Chi y'ixtacy, e chi ytɨgɨɨy yaj'ixpɨjcpɨ.

3 Je jäy ajcxy huɨdibɨ Dios ycötujcɨn yaj'ixpɨjcp etz je
fariseojäy ajcxy mɨɨdmiiñ tüg töxyjäy ma Jesús huɨdibɨ anajty
tɨ ytundɨgooy mɨɨd huingbɨ yëydɨjc. Chi ajcxy pɨdacy cujc'amy
ma je mayjäy.
4 Chi ajcxy nɨmay Jesús:
—Huindzɨn, jadayaabɨ töxyjäy huingbɨ yëydɨjc mɨɨd tɨ
ytundɨgoy.
5 Moisés ytɨy'ajt ɨɨch ajcxy xyñajtz'ane'mɨy jecy'ajty co yajtza-
agögädzɨpy jada jadu'mbɨ töxyjäy. ¿Nej miich m'ocmɨnambɨ?
6 Jadu'n ajcxy nɨmay co anajty ajcxy oc-huinma'ñ'ixa'ñ.
Hue' anajty ajcxy ixtaayb nej jëbɨ huaad yajpocycäy Jesús. Chi
Jesús yhuindacy, chi jada' ytɨgɨɨy jaaybɨ mɨɨd ycɨ̈huäx naaxcɨ́xy.
7 Com je' anajty ajcxy chachyaj'amɨdooyb, chi Jesús
ytɨnayɨ̈gy. Chi ajcxy nɨmay:
—Pɨn jäy ji ma miich ajcxy ca' ti pocy mɨɨdɨty, huen yɨ' jayɨjp
tzaagäch jada töxyjäy.
8 Chi Jesús yhuindacy jadüg'oc. Chi ytɨgɨɨy jaaybɨ jadüg'oc
naaxcɨ́xy.
9 Co ajcxy jadu'n ayuc yajhuinjɨhuɨydaayɨ, chi ajcxy ooy
chöyduñ, com yjɨhuɨy ajcxy ypocy. Chi ajcxy yjɨhuäctay. Chi
je mɨjjäydɨjc ajcxy ñaybattzondayɨ. Jesús yhuɨ'mɨɨy nimetz mɨɨd
je töxyjäy huɨdibɨ jɨm anajty tɨnaayb huingon.
10 Chi Jesús yhuäccugɨy jadüg'oc nɨmay je töxyjäy jada':
—¿Ma ajcxy je jäy? ¿Ca' ni pɨn tɨ xychaachytuñ mɨɨd mbocy
ycɨxpɨ?
11 Chi je töxyjäy y'adzooy:
—Huindzɨn, ca' ni pɨn.
Chi Jesús ymɨnañ:
—Ni ɨɨch miich ngatzaachytunɨpy mɨɨd mbocy ycɨxpɨ. Nɨcx,
e ca' m'ocjacpocytuunɨp.

Jesús jadu'n nipaady nej tüg jɨɨn huɨdibɨ tɨɨcxpɨ

12 Chi jadüg'oc Jesús yjactɨgɨy mɨydacp ymɨnañ:
—Ɨɨch je tɨy'ajt nmɨɨd ya ma naaxhuiñyjäy, jadu'n ɨɨch
nipaady nej tüg jɨɨn huɨdibɨ tɨɨcxp ma jäy ajcxy. Pɨnjäy
xymɨjpɨdaacpɨch ymɨɨd tɨy'ajt nej jëbɨ huaad tudägy
chɨnähuɨpy, jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y ytüyöy ma jɨɨn ytɨɨcxɨn.
13 Chi je fariseojäy ajcxy nɨmay Jesús:
—Miich cɨ'm nayñɨdɨy'ajtɨp co miich je' je Cristo, e ca'
mdɨy'ajt chobaady.
14 Chi Jesús y'adzooy:
—Janch co ɨɨch cɨ'm nayñɨdɨy'ajt'adyiijɨch co ɨɨch je' je Cristo.
E ɨɨch ndɨy'ajt janch yɨ'. Com nnejhuɨɨybɨch ma tɨ ndzooñɨch,
e ma nnɨcxa'ñɨch. E miich ajcxy ca' mnejhuɨɨygɨxy ma nd-
zooñɨch, e ma nnɨcxa'ñɨch.

15 Miich ajcxy mmɨgüg mbocy'ijxyp mɨɨd mgɨ'mhuinma'ñ.
Ca' ni pɨn nbocy'ixyɨch mɨɨd ngɨ'mhuinma'ñɨch.
16 Pen ɨɨch anajty nyajcɨ̈yöybɨch nyajtecyyöybɨch jäy ypocy,
tɨydudägy anajty jadu'n nduñɨch. Com ɨɨch ca' nyajpaadyɨch
naydüg. Je' xymɨɨd'ijtpɨch je Dios Teedy huɨdibɨ tɨ xyquexyɨch.
17 Com cojaay jadu'n y'ity ma miich ajcxy mgötujcɨn ñecy:
"Pen nimetz jäy nigodɨy'ajt'aty huentiijɨty, tzoobatp ajcxy
y'ayuc."
18 Ɨɨch cɨ'm ñayñɨdɨy'ajt'adyiijɨch co ndzooñɨch tzajpjoty,
etz nDeedyɨch nañ jadu'n xyñɨdɨy'ajt'ajtpɨch, co je' ya tɨ
xyquexyɨch.
19 Chi ajcxy y'amɨdooy:
—¿Ma miich mdeedy yajpaady?
Chi Jesús y'adzooy:
—Com co ca' ɨɨch miich ajcxy xy'ijxcapy co ɨɨch je' je
Cristo, nañ ca' ajcxy m'ixy'adyii ɨɨch nDeedy. Co ixyipy
ajcxy xy'ijxcapyɨch, nañ jaydëbɨ ixyipy ajcxy nejhuɨ̈y pɨn ɨɨch
nDeedy'ajtyp.
20 Jɨm jadu'n Jesús ycapxy ymɨydacy ma je meeñ'ijttac, co
anajty yjäy yaj'ixpɨcy ma Dios ytɨjc. E ca' ni pɨn ymajtzɨ. Com
ca'nɨ anajty yxɨɨ yhora anajty paadyñɨ mɨna ñaygɨ̈yegɨɨyb ma
ymɨdzip.

Jesús ñɨmay ymɨgügtɨjc co ca' huaad ñɨcxy ma je' anajty ñɨcxy

21 Chi Jesús yjacnɨmaayɨ ajcxy:
—Ɨɨch nnɨcxaanɨp ɨɨch, miich ajcxy xy'ixtähuɨbɨch. Mɨɨd
ajcxy mbocy ycɨxpɨ m'ögaangɨxy, com ma nnɨcxa'ñɨch ca'
huaad miich ajcxy jëbɨ mnɨcxcɨxy mɨɨd mbocy ycɨxpɨ.
22 Huin'it je judíojäy ajcxy ac jëyɨ ñayñɨmaayɨ:
—¿Nej nɨcxy jada' cɨ'm ñayyaj'öga'ñyiijɨ? Com jadu'n ymɨna'ñ
co ma yɨ' ñɨcxy, ca' huaad ɨɨch ajt jëbɨ nnɨcxɨm.
23 E Jesús nïgɨ nɨmay'ɨdɨ̈ch anajty:
—Miich ajcxy ya naaxhuiñ mmɨɨdɨty mdɨy'ajtcop. Ɨɨch tza-
jpjoty nmɨɨdɨdyɨch ndɨy'ajtcopɨch. Miich ajcxy naaxhuiñyjäy
ajcxy ytɨy'ajt mmɨjpɨdaacɨpy. Ɨɨch ca' nmɨjpɨdägyɨch naax-
huiñyjäy ytɨy'ajt.
24 Ɨɨch miich ajcxy jadu'n nnɨmaayb co m'ögam miich
ajcxy, e ca' ajcxy Dios mbocy xyhuinmeecxɨp. Copɨcy ajcxy
m'ögɨpy, e ca' Dios mbocy ajcxy xyhuinmeecxɨp, pen ca'
xymɨbɨgáangɨxyɨch co ɨɨch je' je huɨdibɨ jëbɨ mbocy ajcxy xy-
huinmeecxɨp.
25 Chi ajcxy nɨmay Jesús:
—¿E miich, pɨn miich?
Chi Jesús y'adzooy:
—Tɨ ajcxy nyajnɨmaaygɨxy pɨn ɨɨch, co oga'n ndɨgɨɨyɨch jäy
yaj'ixpɨjcpɨ. Cham jadüg'oc nyajnɨmaaygɨxy.

26 May ooy tijaty ayuc nyajnɨmähuaangɨxy nej tɨ
mdundɨgooygɨxy ma Dios ytɨy'ajt. Cham ca' ajcxy
nyajnɨmaydähuɨpy. Je huɨdibɨ tɨ xyquexyɨch ya naaxhuiñ
je' tüg'ócɨy tɨy'ajt mɨid. E ngapxpɨdzɨmyɨch je ayuc je tɨy'ajt jëyɨ
huɨdibɨ tɨ nmɨdooyɨch ma je'.
27 Je jäy ca' ajcxy huinjɨhuɨy co Dios Teedy anajty Jesús
ñigapxyp.
28 Paady Jesús nɨmay ajcxy:
—Co anajty miich ajcxy tɨ xyajcruudzpetyɨch, ɨɨch je jäy
huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, huin'it miich ajcxy mnejhuïhuɨp co
ɨɨch je' je Cristo. E co ɨɨch ca' ngɨ'mhuinma'ñ nduñɨch. Yɨ' ɨɨch
ya nmɨydacypɨch huɨdibɨ Dios Teedy tɨ xyaj'ane'myɨch.
29 Je Dios Teedy huɨdibɨ tɨ xyquexyɨch, yɨ' ɨɨch mɨid n'ityɨch.
Ca' ɨɨch yɨ' xy'ixmachɨch. Com co ɨɨch njatytɨmytumybɨch
jabom jabom huɨdibɨ yɨ' chojcyp.
30 Co Jesús jadu'n ymɨnañ, chi mayjäy ooy ymɨbɨjcy.

Jäy huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesús ycuychɨnaayɨpy yɨ' ytɨy'ajt

31 Chi Jesús nɨmay je judíojäy ajcxy huɨdijaty anajty tɨ
ymɨbɨcy:
—Pen mmɨbɨjc ajcxy cɨxyjot huinɨjot tüg'ócɨy ɨɨch n'ayuc, e
ca' m'ijxmadzipy ajcxy ɨɨch n'ayuc, huin'it ɨɨch miich ajcxy jëbɨ
njäy'adyii.
32 Huin'it jëbɨ ajcxy mnejhuïhuɨpy Dios ytɨy'ajt. E.
Dios ytɨy'ajt xyñihuáangɨxɨp ma je mjɨbɨc-huinma'ñ ooy
xy'ané'mgɨxy.
33 Chi ajcxy y'adzooy:
—Abraham ɨɨch ajcxy nmɨj'ap nmɨjteedy'ajtpy. Ca' ɨɨch ajcxy
huaad ni pɨnjäy xyjac'ane'my. ¿Nej co miich jadu'n mɨna'ñ:
"Dios ajcxy xyñihua'nɨp ma yɨ mjɨbɨc-huinma'ñ xy'ane'mgɨxy"?
34 Chi Jesús y'adzooy:
—Janch janch ɨɨch miich ajcxy jadu'n nɨmaaygɨxy co tüg'ócɨy
pɨnjaty pocy ytundɨɨb, jɨbɨcp yɨ' ane'mɨp. Tɨm jadu'n ni-
paady nej tüg tumbɨ huɨdi codoogï y ijtp, yɨ' yhuindzɨn
jatytɨmy'ane'mɨp.
35 Yɨ tumbɨ huɨdibɨ codoogïy ijtp, ca' yhuɨ'ma'ñ ma je jäy ytɨjc
huinɨxɨɨ. Yɨ jäy y'ung janchtɨy huɨ'mam huinɨxɨɨ ma yteedy
ytɨjc.
36 Pen Dios y'ung miich ajcxy xyajpɨdzɨmgɨxp ma je jɨbɨcpɨ
xy'ane'mgɨxy, janch huinɨxɨɨ m'idaangɨxy, ca' ma ti jɨbɨcpɨ
xy'oc'ané'mgɨxnɨpy. Tɨm jadu'n nej Dios y'ung y'ity, ca' ti jɨbɨcpɨ
y'ane'myii.
37 Nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy Abraham mmɨj'ap'adyii
mmɨjteedy'adyii. Per miich ajcxy chachyaj'ögaambɨch. Je' co
ca' mɨjpɨdaaccɨxy ɨɨch n'ayuc huɨdibɨ njayajnɨmaaygɨxyp.

38 Ɨich miich ajcxy nyajmɨidmɨydaacyp tɨibɨ n'ixyɨch huɨdibɨ
ndeedyɨch ytumyb. E miich ajcxy yɨ' mdumyb nej m'ap
mdeedy tɨ xyajnɨmaaygɨxy.
39 Chi ajcxy y'adzooy:
—Hue' ɨich ajcxy nmɨj'ap'ajtyp nmɨjteedy'ajtyp je Abraham.
Chi Jesús y'adzooy:
—Pen janch ajcxy Abraham mmɨj'ap'adyii mmɨjteedy'adyii,
yɨ' ixyipy ajcxy mdungɨxyp jadu'n nej Abraham tuuñ.
40 Janch ɨich miich ajcxy xychachyaj'ögáangɨxyɨch, e tɨ ajcxy
njayajnɨmäy je huɨdibɨ ɨich tɨ nmɨdooyɨch ma Dios. Ca' Abra-
ham yaj'ögy je jäy ajcxy huɨdijaty anajty Dios ytɨy'ajt mɨid,
jadu'n nej miich ajcxy m'ɨdɨtzaangɨxy.
41 Miich ajcxy jɨbɨc-huinma'ñ mdungɨxyp, tɨm jadu'n nej
m'ap mdeedy jɨbɨc huinma'ñ ajcxy tuñ jecy'ajty.
Chi ajcxy Jesús adzooy:
—Ca'ɨich ajcxy ndɨgoy'ungɨty. Je' tügpajc ɨich ajcxy
ndeedy'ajtyp Dios Teedy.
42 Chi Jesús ymɨnañ:
—Penɨ Dios ixyipy ajcxy mdeedy'ajtyp, xychojcpɨch
xymɨjpɨdaacpɨch ixyipy ajcxy. Com Dios tɨ xyquexyɨch ya
naaxhuiñ, e jiiby ndzooñɨch ma Dios. Ca'ɨich ngɨ'mdzojcɨn
ycɨxpɨ nmiiñɨich ya naaxhuiñ. Yɨ' je' jadu'n tzojcp pɨn tɨ
xyquexyɨch.
43 ¿Tɨ co ca' miich ajcxy mhuinjɨhuɨ̈y ɨich n'ayuc? Je' co ca'
ajcxy mɨdohuaangɨxy ɨich n'ayuc.
44 Je' miich ajcxy mdeedy'ajtyp je mujcu'. Mɨid
mgɨ'mdzojcɨn mguydungɨxy je mujcu' chójcɨn. Je
mujcu'yaj'öctɨyb yɨ' jäy maabɨ naaxhuiñybɨ chondägy. Je
mujcu' ca' je' ixaanɨ Dios ytɨy'ajt. Ca' ni ti tɨy'ajt yajpaady ma
je', com je mujcu' ɨndaacp je', chi cɨ'm ooy nijot y'ɨdɨch. Je' ooy
ɨndacy, e je' oga'n anɨi yajtzondac.
45 Com miich ajcxy mujcu' yhuinma'ñ mɨid, paady mi-
ich ajcxy ca' xymɨbɨjcɨ xymɨjpɨdaacɨ n'ayucɨch co ɨich tɨy'ajt
njamɨydägy.
46 Ni pɨn miich ajcxy xycayajpocycähuɨpy. Penɨ tɨy'ajt
ɨich miich ajcxy nyajnɨmaayb, ¿tɨ co ca' mmɨjpɨdaaccɨxy ɨich
n'ayuc?
47 Je jäy ajcxy huɨdibɨ yajpatp ma Dios, y'amɨdo'ijtyp ajcxy
Dios y'ayuc. Paady miich ajcxy ca' m'amɨdo'ijtcɨxy Dios
y'ayuc, com ca' ajcxy Dios mDeedy'ájtɨgɨxy.

Jesús jiiyɨm anajty yjugy'aty ca'ydɨ Abraham

48 Chi je judío ixpɨcytɨjc ajcxy y'adzooy:
—Tɨ ɨich ajcxy yajxon nmɨna'ñ co miich mgogajpɨty jɨm
Samaria, e mujcu' miich mɨid ma mjot mhuinma'ñ.
49 Chi Jesús y'adzooy:

—Ca' ɨɨch mujcu' nmɨɨdɨty ma njot nhuinma'ñ, com nyajmɨj'ajtypɨch nDeedy, e miich ajcxy xy'ixtijpɨch.
50 Ɨɨch ca' cɨ'm naygömayiijɨch. Dios Teedy ɨɨch xycömaayb, com yɨ' je' huɨdibɨ ixyöyp payöyp jäy ajcxy ypocy.
51 Janch janch ɨɨch miich ajcxy nɨmaaygɨxy co ji nijëjɨty jäy huɨdibɨ ɨɨch n'ayuc cuydumb, e ca' yɨ' ajcxy yjugy'ajtɨn ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tüccɨ'yɨ co y'ó'cciɨxɨpy.
52 Chi je judío ixpɨcytɨjc ajcxy y'adzooy:
—Cham ɨɨch ajcxy janchtɨy tɨ nnejhuïyɨch tɨydudägy co miich mujcu' mɨɨdɨty ma mjot mhuinma'ñ. Abraham o'c je', nañ jadu'n o'c ajcxy je huɨdibɨ anajty Dios ytɨy'ajt capxhuäcxɨp, e miich mmɨna'ñ co pen ji pɨnjaty miich m'ayuc xymɨbɨjcɨp xymɨjpɨdaacɨp, ca' je' y'ögɨpy.
53 ¿Nej mjacmɨɨd miich mɨc'ajt, ca'ydɨ Abraham, ɨɨch ajt nmɨj'ap nmɨjteedy huɨdibɨ o'cɨ? ¿Nej mjacmɨɨd miich mɨc'ajt, ca'ydɨ ajcxy huɨdibɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨy, huɨdibɨ ajcxy o'cɨ? ¿Pɨn miich mdɨmnaydijyii?
54 Chi Jesús y'adzooy:
—Pen ɨɨch nnaygömayɨbɨch cɨ'm, ca' n'ayucɨch chobaadɨpy. Ɨɨch nDeedy yɨ' xycömayɨpɨch, je huɨdibɨ miich ajcxy mdijpy co ajcxy mDios'adyii.
55 Per miich ajcxy ca' Dios m'ixy'adyii. Ɨɨch janchtɨy n'ixy'ajtypɨch Dios. E co ixyipy nmɨna'ñɨch co ca' ɨɨch Dios n'ixy'adyii, ɨndaacpɨch ixyipy, jadu'n nej miich ajcxy m'ɨndaaccɨxy. Janch ɨɨch n'ixyɨch Dios, e nguydumybɨch yɨ' y'ayuc.
56 Je Abraham, miich ajcxy mmɨj'ap mmɨjteedy, jotcujc ooy ñayjɨhuɨɨyɨ co anajty ixa'ñ ɨɨch nxɨɨ ndiempo ya naaxhuiñ. E co ijxy co ɨɨch nmiiñɨch, chi ooy yjotcugɨɨy.
57 Chi je judío ixpɨcytɨjc ajcxy nɨmay Jesús:
—Ni mgamɨɨdɨty huixchigui'px majc jɨmɨjt, e ¿mmɨna'ñ co m'ijxy Abraham? (Ca' m'ixy'ajtɨ je Abraham, naxy tüg mil jɨmɨjt maabɨ je' y'o'cnɨ.)
58 Chi Jesús y'adzooy:
—Janch janch ɨɨch miich ajcxy jadu'n nɨmäy co ji anajty ɨɨch co ca'nɨ anajty Abraham yma'xung'aty.
59 Chi ajcxy tzaa conïgy tzaagädza'ñ anajty ajcxy. Chi Jesús yhuingoyüch, e ypɨdzɨmy ma Dios ytɨjc.

9

Jesús yajtzooc tüg huintzpɨ

1 Hue' anajty Jesús huɨdijtp co ijxy tüg huintz, jadu'n anajty huiintz tɨ yma'xung'aty.
2 Chi ydiscípulos ajcxy y'amɨdoohuɨ:

—Huindzɨn, ¿pɨn pocy ytuun, jada huintzpɨ o ytaj yteedy, co huintz yma'xung'atyɨ?

3 Chi Jesús y'adzooy:

—Ca' yɨ' ypocytuuñ, ni ytaj yteedy, hue' janchtɨy paady ycɨxp jadu'n yjajty, jɨgɨx Dios ymɨc'ajt ñiguëxïgɨty ma yɨ'.

4 Copɨcy njactúunɨbɨch yɨ' ytung huɨdibɨ tɨ xyquexyɨch ya naaxhuiñ. Miinɨp je xɨɨ tiempo ma ca' pɨn Dios y'ayuc tunaanɨ. Jadu'n nej jɨhuïy ixyipy je xɨɨmbɨ tɨ ñaxy etz je coodzpɨ tɨ ymiiñ.

5 Jadu'n nej n'ityɨch ya naaxhuiñ nmɨɨdɨch Dios ytɨy'ajt, jadu'n ɨɨch nipaady nej tüg jɨɨn huɨdibɨ codɨɨcxp yɨ naax-huiñyjäy.

6 Co Jesús jadu'n ymɨnanday, chi nidzujɨɨy naax, chi mo'ntz yaj'oyɨɨy mɨɨd chujnɨɨ, chi jada' yajjaaxɨ je jäy yhuiin mɨɨd je mo'ntz.

7 Chi nɨmay jada':

—Nɨcx quejtzpuj yɨ mo'ntz jɨm ma yɨ Siloé nɨɨ y'abojtzïgɨty —je ayuc Siloé jadu'n yhuimbɨdzɨmy: quexyöybɨ.

Chi je jäy huintzpɨ ñɨcxy jɨm, chi oy quejtz pujy je mo'ntz, chi oy huimbity tɨ anajty yhuindɨcxïgy.

8 Je ymɨjɨɨn ymɨdɨjc ajcxy etz tüg'ócɨy huɨdijaty anajty ajcxy tɨ ixy je huintzpɨ co jabom jabom ɨñäy limosna yajmucy, chi ajcxy ñay'amɨdoohuɨ miñ xyɨpy:

—¿Nej ca' jada yjëjɨty je huintzpɨ huɨdibɨ anajty jabom jabom limosna yajmujcpɨ?

9 Nijëjɨty ajcxy ymɨnañ:

—Je' yɨ'.

E jacjadyii ajcxy ymɨnañ:

—Huingbɨ yɨ', nɨgoob jadu'n yquëxïgy nej je'.

E je' ymɨnañ cɨ'm:

—Ɨɨch jëdu'n huɨdibɨ anajty huintz.

10 Jadu'n anajty ajcxy tzach'amɨdoy:

—¿Nej yɨ mhuiin tɨ ñay'ahuäcxyii?

11 E je' anajty y'adzooy:

—Yɨ yëydɨjc huɨdibɨ ajcxy ytijyp Jesús, yɨ' mo'ntz yaj'oyɨɨy xyajjaaxɨch nhuiin, e chi xyñɨmaayɨch: “Nɨcx quejtzpuj ma yɨ Siloé nɨɨ.” Chi nnɨcxyɨch, e oy nguejtzpujyɨch, e chi nhuindɨcxɨ'cyɨch.

12 Chi ajcxy je' nɨmay:

—¿Ma je' je yëydɨjc?

Chi je huintzpɨ y'adzooy:

—Ca' nnejhuïyɨch.

Fariseojäy tɨy'ajt pɨjcy nej je huintzpɨ anajty tɨ chögy

13 Chi ajcxy yajnɨcxy ma fariseojäy ajcxy yhuinduu, je huɨdibɨ anajty huintz yajpatp.

14 Hue' anajty tüg sábado xɨɨ (judíojäy ajcxy amayxɨɨ) co Jesús
mo'ntz yaj'oyɨɨy, e yajhuindɨcxɨ̈gy je huintzpɨ.
15 Chi je fariseojäy ajcxy jadüg'oc yajtɨy nej anajty je jäy tɨ
yhuindɨcxɨ̈gy. Chi je jäy y'adzooy:
—Mo'ntz tɨ pɨdägy ma ɨɨch nhuiin, chi ɨɨch tɨ nguejtzpujy, e
cham n'ijxnɨbɨch.
16 Nijëjɨty fariseojäy ajcxy ymɨnañ:
—Yɨ yëydɨjc huɨdibɨ jada jadu'n tɨ tuñ, ca' yɨ' Dios ytɨy'ajt
mɨɨdɨty, com ca' yɨ' amay'aty sábado xɨɨ.
Chi ajcxy jacjadyii y'adzooy:
—¿Nej tijy jada mɨjhuinma'ñ octuñ, pen hue' yɨ' pocyjäy?
Ca' ajcxy nay'ayuc-huinjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy.
17 Chi ajcxy jadüg'oc nɨmay je jäy huɨdibɨ anajty tɨ y'ijxɨ̈gy:
—E miich, ¿nej m'ocmɨnambɨ? ¿Pɨn jäy yɨ tɨɨbɨ xya-
jhuindɨcxɨ̈gy?
Chi je jäy y'adzooy:
—Tüg jäy huɨdibɨ Dios y'ayuc etz ymɨc'ajt mɨɨd.
18 Chi je judío ixpɨcytɨjc ajcxy ca' anajty tɨm mɨbɨgaangɨxy co
je yëydɨjc anajty huintz yajpaady, e co anajty tɨ yhuindɨcxɨ̈gy,
ixtɨ coonɨ ajcxy ytaj yteedy mɨjhuoohuɨ.
19 Chi ajcxy amɨdoohuɨ ytaj yteedy:
—¿Nej je' jada miich ajcxy m'ung huɨdibɨ huintz
ma'xung'ajtɨ? ¿Nej jada tɨ yhuindɨcxɨ̈gy?
20 Chi je' ytaj yteedy ajcxy y'adzooy:
—Ɨɨch ajcxy nnejhuɨɨyb co ɨɨch ajcxy yɨ' n'ung, e co
yma'xung'ajty huiintz.
21 Per jadu'n nej cham tɨ yhuindɨcxɨ̈gy, e pɨn yɨ' yhuiin tɨ
yajhuäcxyii, ca' ɨɨch ajcxy yɨ' nnejhuɨɨygɨxy. Amɨdoo miich
ajcxy yɨ' cɨ'm. Mɨj'anäcɨñ yɨ', ñigapxɨpy yɨ' cɨ'm.
22 Jadu'n ajcxy ytaj yteedy y'adzooy, mɨɨd co ajcxy
tzachtzɨgɨɨygɨxy je judío ixpɨcytɨjc ajcxy. Com je judío ixpɨcytɨjc
ajcxy tɨ anajty ñaygápxɨgɨxy co anajty yajpɨdzɨmaangɨxy ma
ajcxy ñaymujctac je jäy ajcxy pɨnjaty anajty mɨbɨjcp co Jesús
anajty yjëjɨty je Cristo.
23 Paady ajcxy ytaj yteedy ymɨnañ:
—Mɨj'anäcɨñ yɨ', amɨdoogɨx miich ajcxy yɨ' cɨ'm.
24 Chi ajcxy y'amɨdooy mɨmejtz'oc je yëydɨjc huɨdibɨ anajty
tɨ y'ijxɨ̈gy, e chi ajcxy nɨmay:
—Cömay capxpat yɨ Dios co tɨ mdzögy. Ca' mgömay mgapx-
paady je Jesús. Com ɨɨch ajcxy nejhuɨɨyb co yɨ Jesús, tüg yɨ'
pocytumbɨ. Ca' yɨ' Dios y'ayuc ytɨy'ajt mɨɨdɨty.
25 Chi je jäy y'adzooy:

—Pen tüg pocytumbɨ yɨ Jesús, ca' nejhuïyɨch. Huɨdibɨ janchtɨy nnejhuɨɨybɨch, co anajty ɨɨch nhuintzɨty etz co cham huindı́cxnɨbɨch.

26 Chi ajcxy y'amɨdooy jadüg'oc:

—¿Nej tɨ xytuñ? ¿Tɨ tɨ tuñ co tɨ xyaj'ijxïcɨ yɨ mhuiin?

27 Chi je' y'adzooy:

—Tɨ ajcxy nyajnɨmaaygɨxy, e ca' ajcxy tɨ m'amɨdo'idaangɨxy. ¿Nej nañ ixpɨgaangɨxy miich ajcxy ma yɨ'jɨ?

28 Chi ajcxy je' ojy, nɨmay ajcxy jadu'n:

—Miich ixpɨjc ma yɨ', ɨɨch ajcxy n'ixpɨjcpɨch ma Moisés ytɨy'ajt.

29 Ɨɨch ajcxy nejhuɨɨyb co Dios Moisés mɨgapxy. Janch yɨ Jesús ca' ɨɨch ajcxy nnejhuɨɨygɨxy ma yɨ' chooñ (ma mɨc'ajt tɨ paady).

30 Chi je jäy y'adzooy:

—Ooy yɨ' y'oychɨgɨɨyñɨty y'oyhuinma'ñɨty co miich ajcxy ca' mnejhuɨɨygɨxy ma yɨ' chooñ (ma mɨc'ajt tɨ paady), e tɨ ɨɨch yɨ' xyajhuindɨcxïgyɨch.

31 Yajxon yajnejhuïy co Dios ca' yɨ' mɨdoohuɨ pocyjäydɨjc y'ayuc. Pen oy jäy ɨɨch ajt, e nguyduunɨm Dios ytɨy'ajt, huin'it ajt Dios n'ayuc xymɨdoohuɨm.

32 Ni camɨnaaxɨɨ ycayajmɨdoy, co pɨnjäy tüg huintzpɨ tɨ yaj'ijxïgy huɨdibɨ jadu'n tɨ yma'xung'aty huintz.

33 Co ixyipy je Jesús ca' jiiby chooñ ma Dios, ca' ixyipy jaty nej ti tunɨpy.

34 Huin'it ajcxy y'adzooy:

—Miich jadu'n tɨ mma'xung'aty pocymɨɨd. Ca' miich huaad ti xyaj'ixpı́jccɨxyɨch.

E chi ajcxy yajpɨdzɨmy tɨbäy'tüccɨ'yɨ (ma ajcxy ñaymujctac etz ma Dios ytɨjc).

Je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' cöbɨjccɨxy Dios ytɨy'ajt jadu'n nipaady ajcxy nej jɨhuïy huintzɨty

35 Chi Jesús nejhuɨy jadu'n co anajty tɨ yajpɨdzɨmy tɨba'y tüccɨ'yɨ ma Dios ytɨjc. Co mɨnaaybaatɨ chi nɨmay:

—¿Nej mmɨbɨjcyp mɨjpɨdaacyp miich je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty?

36 Chi je' y'adzooy:

—Huindzɨn, nɨmaaygɨch pɨn je', jɨgɨx nmɨbɨcyɨch.

37 Chi Jesús je' y'adzooy:

—M'ijxyp yɨ'du'n yam. Yɨ je' je huɨdibɨ xymɨɨdmɨydacp.

38 Chi jada' huingoxtɨnay'ahuɨy ma Jesús yhuinduu, je huintzpɨ huɨdibɨ Jesús tɨ yajtzögy nɨmay:

—Nmɨbɨjcypɨch, huindzɨn.

39 Chi jada' Jesús ymɨnañ:

—Ɨich tɨ nmiñ ya naaxhuiñ co n'ixyöyaanɨch nbayöyaanɨch jäy ypocy, jɨgɨx nyajpocycähuɨbɨch pɨn ca' ypocymɨɨdɨty, etz nyajpocyñïhuädzɨbɨch pɨn ypocy mɨɨd. Jadu'n nej jɨhuï̈y nyajhuindzï̈yɨch je jäy huɨdibɨ ijxp, etz jadu'n nej jɨhuï̈y nyajhuindɨcxï̈gyɨch yɨ huintzpɨ.

40 Chi nijëjɨty fariseojäy huɨdibɨ anajty jɨm ma Jesús ymɨjc jadu'n mɨdoy nej Jesús ymɨnañ, chi ajcxy nɨmay Jesús:

—¿Nej nañ jadu'n miich mdijy ɨich ajcxy ca' Dios ytɨy'ajt nejhuɨɨyɨch, jadu'n nej jɨhuï̈y ɨich ajcxy nhuintzɨty?

41 Chi Jesús y'adzooy:

—Co ixyipy miich ajcxy janch janch ca' mnejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt, ca' ixyipy ti pocy ajcxy mmɨɨdɨty. Per miich ajcxy mɨnam co Dios ytɨy'ajt mguyduunɨy, e ca' yjanchɨty. Paady ajcxy mbocymɨɨdɨty. Nipaatyp jadu'n nej jɨhuï̈y miich ajcxy mhuintzɨty, e mmɨnaangɨxy co m'ijxcɨxy.

10

Jesús yaj'ixpɨjc jɨhuimbit ayuc

1 Chi Jesús jacnɨmay je judío y'ixpɨcytɨjc, je fariseojäy ajcxy:

—Janch janch ɨich miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy co je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' ytɨgï̈huaangɨxy ma borregɨ agaj aguu (ma je cuend'ajtpɨ ycuend'aty), huɨdibɨ huingduum ameech tzach tɨgï̈huaam ma yborregɨ agaj, je' je' je meetzpɨ huɨdibɨ meedzam je borregɨ ajcxy ameech.

2 Je jäy huɨdibɨ tɨgï̈huam ma yborregɨ agaj aguu, je' je' je borregɨ cuend'ajtpɨ.

3 Co je borregɨ cuend'ajtpɨ ymiñ ma agaj aguu, chi je agaj aguu cuend'ajtpɨ yaj'ahuäch je agaj aguu. Chi yborregɨ ajcxy yöcmɨdoyii, chi je' mɨgapxy xɨibety xɨibety, chi yajpɨdzɨmy ajcxy.

4 Co ajcxy yajpɨdzɨmdäy, ac je' yje', chi jayɨjp ñɨcxy, e axam ajcxy ypanɨcxyii, com je' co yöcmɨdoyii.

5 Ca' je borregɨ ajcxy jëbɨ panɨcxy tüg huingjäy. Nïgɨ ajcxy cöguëgy, com yöcmɨdooyb ajcxy co yhuingjäyɨty.

6 Jadu'n Jesús mayjäy yaj'ixpɨjcy jɨhuimbit'amy, jaygue' ajcxy ca' huaad huinjɨhuï̈y nej anajty Jesús yjamɨnäna'ñ.

Jesús je oybɨ cuend'ajtpɨ

7 Chi ajcxy Jesús jadüg'oc ñɨmaayɨ:

—Janch janch ɨich miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy, co je Dios nDeedy'ajtypɨch. Jëbɨ jäy ajcxy paady Dios ytɨy'ajt ma ɨich, e huin'it ytɨgɨɨygɨxɨpy ma Dios y'it. Jadu'n nipaady nej jɨhuï̈y ɨich je agaj aguu ma borregɨ ajcxy ytɨgɨɨygɨxy.

8 Tüg'ócɨy je huindzɨndɨjc huɨdibɨ ajcxy miin jayɨjp ca'nɨ ɨich anajty nmiñɨch, e ymɨnaangɨxy anajty co ajcxy mɨɨd'ajtɨ

Dios ytɨy'ajt, jadu'n je' anajty ajcxy nej meetzpɨ huɨdibɨ meedzaanɨp Dios yjäy. Per je Dios yjäy ca'p je' ajcxy tuuñ cuendɨ, jadu'n nej je borregɨ ca' yöcmɨdoogɨxy je meetzpɨ.

9 Jadu'n nej je borregɨ ajcxy ytɨgɨɨygɨxy ma agaj aguu, nañ tɨm jadu'n jäy ajcxy paady Dios ytɨy'ajt ma ɨɨch. Je jäy ajcxy huɨdibɨ ypaatyp Dios ytɨy'ajt ma ɨɨch, nañ ypadaamy jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tücci'yɨ. E huɨdibɨ je' ajcxy yajmayjajtyp ma yɨ chɨnaayɨn, nmöhuɨbyɨch. Tɨm jadu'n nej borregɨ ajcxy jabom jabom ypɨdzɨmgɨxy ma agaj aguu nɨcxcɨxy mɨɨy'ojcpɨ, etz yhuimbijtcɨxy tzuu tzuu.

10 Yɨ meetzpɨ ajcxy mimb co ymeedzaangɨxy yaj'ögaangɨxy yajhuindɨgoyaangɨxy. Ɨich tɨ nmiiñɨch, jɨgɨx miich ajcxy mbáatcɨxɨpy jugy'ajtɨn mɨjcajee huɨdibɨ ca' tücci'yɨ ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy.

11 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Ɨich jadu'n nipaady nej tüg borregɨ cuend'ajtpɨ oybɨ. Je oybɨ borregɨ cuend'ajtpɨ ycɨ̈yejcyp yɨ' yjugy'ajt ma yɨ o'cɨn mɨɨd yborregɨ ycɨxpɨ.

12 Je borregɨ cuend'ajtpɨ huɨdibɨ mujuy tumb, huɨdibɨ ca' ycɨ'mborregɨ cuend'aty, ni ycajëjɨty je borregɨ yhuindzɨn, co ixy caa ymiñ, chi cöguëgy je borregɨ, e yajqueec-huäcxtäy.

13 Com je' co mujuy ytuñ, paady cöguëgy je borregɨ ajcxy, ca' tzocy jɨhuɨ̈y borregɨ.

14 Tɨm jadu'n nej je oybɨ borregɨ cuend'ajtpɨ ijxcajptäy je' yborregɨ, nañ tɨm jadu'n ɨich n'ijxcajptäy je njäyɨch (huɨdibɨ xymɨjpɨdaacpɨch), etz je' ajcxy xy'ixy'ajtpɨch.

15 Tɨm jadu'n nej Dios Teedy xy'ixy'adyiijɨch, nañ tɨm jadu'n n'ixy'adyiijɨch Dios Teedy. Tɨm jadu'n je' nej je oybɨ borregɨ cuend'ajtpɨ ycɨ̈yegamy yjugy'ajtɨn mɨɨd yborregɨ ycɨxpɨ. Nañ tɨm jadu'n ɨich ngɨ̈yegamyɨch njugy'ajtɨn mɨɨd ɨich njäy ajcxy ycɨxpɨ.

16 Nmɨɨdɨch jadügpɨcy jäy, ca' ajcxy yjudiojäyɨty, je' ajcxy nañ jadu'n nmɨɨd'idaamyɨch tügmucy (mɨɨd je judío jäy ajcxy huɨdibɨ xymɨjpɨdaacpɨch). Tɨm jadu'n nej je cuend'ajtpɨ ymɨɨd'ajtyp je' yborregɨ ajcxy tügmucy. E je' ajcxy y'amɨdoo'idaamy ɨich n'ayuc, tɨm jadu'n nej borregɨ ajcxy yöcmɨdoogɨxy yhuindzɨn. Ji y'idɨpy tügmucy jäy (huɨdibɨ xymɨjpɨdägɨbɨch), etz tüg cuend'ajtpɨ (ɨich jëdu'n).

17 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Paady ycɨxp Dios Teedy ooy xychocyɨch xyjɨhuɨ̈yɨch, co ngɨ̈yegaamyɨch njugy'ajtɨn ma yɨ ó'cɨn (mɨɨd jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ), etz njugypɨgɨpyɨch jadüg'oc.

18 Ca' ni pɨn xypɨjcɨbɨch yɨ njugy'ajtɨn, ɨich yɨ' cɨ'm ngɨ̈yegamy. Nmɨɨdɨch mɨc'ajt nej ngɨ̈yegɨpyɨch njugy'ajtɨn, etz nañ nmɨɨdɨch mɨc'ajt nej njugypɨgɨpyɨch jadüg'oc. Jadu'n

nDeedyɨch tɨ xy'ane'myɨch co jadu'n ndunɨpyɨch, n'ögɨbɨch, njugypɨgɨpyɨch jadüg'oc.
19 Chi jadüg'oc ajcxy ca' nay'ayuc-huinjɨhuɨɨyɨ je judíojäy ajcxy mɨɨd Jesús y'ayuc ycɨxpɨ.
20 Mayjäy ymɨnañ:
—Ca'oybɨ yɨ' ymɨɨd, locjɨɨyb yɨ', ¿nej co ajt n'amɨdo'ijtɨm y'ayuc?
21 E jacjadyii ajcxy ymɨnaangɨxy:
—Jadayaabɨ tɨy'ajt etz mɨc'ajt ca' yajpaady ma tüg jäy huɨdibɨ mujcu' ymɨɨd. Ca' jëbɨ tüg mujcu' jäy huintzpɨ yaj'ixɨgy.

May judíojäy ajcxy ca' cöbɨjcy Jesús

22 Jɨm Jerusalén anajty xɨɨ yjadyii, je' anajty ajcxy ñixɨɨdumyb jɨmɨjt Dios ytɨjc.
23 E hue' anajty tɨɨch tiempo. Chi jɨm anajty Jesús yhuɨdity ma Dios ytɨjc, ma je Salomón ytɨjc-huinduu.
24 Chi ajcxy je judío y'ixpɨcytɨjc nimujcy ooy Jesús, nɨmay ajcxy:
—¿Ixtɨ mɨnaanɨ miich ɨɨch ajcxy tɨydudägy xyajhuinjɨhuɨhuáangɨxyɨch pen miich je' je Cristo? Yajhuinjɨhuɨɨygɨch ajcxy tɨydudägy.
25 Chi Jesús y'adzooy:
—Tɨ ajcxy nyajnɨmaaygɨxy, e ca' miich ajcxy tɨ nmɨbɨjccɨxy. Je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ ndumybɨch nmɨɨdɨch nDeedy ymɨc'ajt, yɨ' je' nidɨy'ajt'ajtp co ɨɨch je' je Cristo.
26 Paady ycɨxp miich ajcxy ca' mmɨbɨjccɨxy, com ca' miich ajcxy njäy'adyiijɨch.
27 Ɨɨch njäy ajcxy ymɨjpɨdaacyp ɨɨch n'ayuc, e n'ijxcajpɨch ajcxy je', e je' ajcxy xypanɨcxpɨch. Tɨm jadu'n nej je borregɨ ajcxy yöcmɨdoy je yhuindzɨn, jadu'n nej je huindzɨn ijxcapy je' yborregɨ, e jadu'n nej yɨ yborregɨ ypanɨcxyii.
28 Ɨɨch njäy ajcxy nmooybɨch yɨ jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' tücci'yɨ ycɨxa'ñ ytɨgoya'ñ. Ca' je' ajcxy yjugy'ajtɨn ytɨgoyɨpy ni camɨna, e ni pɨn ca' huaad je' ajcxy xypɨjcɨch. Je' ajcxy cɨ'am nmɨɨdɨdyɨch.
29 Yɨ Dios Teedy huɨdibɨ ɨɨch njäy tɨ xymöy, tügpajc yɨ' ymɨjɨty, e ni pɨn huaad ni ti capɨ́jcɨy huɨdibɨ Dios Teedy ymɨɨd cɨ'am.
30 Dios Teedy etz ɨɨch tú'cɨy ɨɨch ajcxy.
31 Chi je judíojäy ajcxy jadüg'oc tzaa conɨ̈g cädzaangɨxy anajty ajcxy.
32 Chi Jesús je' ajcxy nɨmay:
—Tɨ ɨɨch ooy mɨj oybɨ nduñɨch ma miich mhuinduu mɨɨd je nDeedyɨch ymɨc'ajt ycɨxpɨ. ¿Huɨdi ycɨxpɨ miich ajcxy xychaagädzáangɨxyɨch?
33 Chi je judío ixpɨcytɨjc ajcxy y'adzooy:

—Ca' nmɨnaanɨm paady ɨɨch ajcxy miich ndzaagädzaangɨxy mɨɨd je oybɨ tɨɨbɨ mduñ, hue' janchtɨy ycɨxpɨ ndzaagädzaangɨxy mɨɨd co ooy Dios myajjotmädy. Com miich nañ jäy, e mnayyajnaxyii Dios.

34 Huin'it Jesús je' ajcxy nɨmay:

—Jadu'n ycojaayɨty ma yɨ judíojäy ajcxy ytɨy'ajtnecy, ma Dios jadu'n ymɨna'ñ: “Jadu'n nej dios miich ajcxy.”

35 Paady ca' ngapxtɨgooyɨch, com Dios cɨ'm jadu'n mɨnamb ma ñecy, co jadu'n nej Dios je' ajcxy huɨdibɨ Dios y'ayuc cöbɨjcɨp (e ca' huaad pɨnjäy ymɨna'ñ co Dios ñecy ca' yjanchɨty).

36 Dios tɨ xyajnïbɨcyɨch jada tung, e xyquejxyɨch ya naaxhuiñ. ¿Nej co mmɨnaangɨxy co ɨɨch ngapxtɨgooyɨch co nmɨna'ñɨch co Dios xy'ung'adyiijɨch?

37 Pen ca' nduñɨch nDeedyɨch ytung, ca' ɨɨch ajcxy huaad n'ayuc xymɨbɨjcɨch.

38 E pen ndumybɨch nDeedyɨch ytung, oy ixyipy miich ajcxy ca' xymɨjpɨdaacɨch n'ayuc, jëbɨ ixyipy mɨjpɨdägy ajcxy je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ ndumybɨch. E chi mnejhuïhuɨpy miich ajcxy, etz mmɨjpɨdägɨpy miich ajcxy co je Dios Teedy yajpaady ma ɨɨch, e ɨɨch nyajpaadyɨch ma Dios Teedy.

39 Ooy ajcxy jamadzaañ Jesús, e chi Jesús oy chonɨ, ca' ajcxy majch.

40 Chi Jesús ñɨcxy jadüg'oc jɨm Jordán mɨj nɨɨ nïnaxy ma Juan yjäy yajnɨɨbejty oga'n'aty, chi jɨm yhuɨ'mɨɨy.

41 Mayjäy Jesús ooy ñimujcɨ, e ymɨnañ ajcxy:

—Je Juan el Bautista ca' jadu'n ooy mɨjhuinma'ñ tuuñ, per tüg'ócɨy yɨ tɨy'ajt jadu'n nej nimɨydactay jada Jesús, janch tɨy'ajt je'.

42 E janch mayjäy ooy mɨbɨjcy Jesús jɨm ma je jɨmbɨ it.

11

Co Lázaro y'o'cy

1 Jɨm Betania anajty tüg pa'mjäy, hue' anajty yxɨɨ Lázaro. Hue' je' anajty chɨnäy ma María etz Marta ycogajpɨty.

2 María je' anajty huɨdibɨ je Huindzɨn Jesús anajty tɨ yajjaxy je ujtzpɨjyñɨɨ huɨdibɨ ooy oy yxuugy, etz po'tɨ Jesús ytecy mɨɨd ycöhuay. Hue' je' anajty María etz Marta ymɨdügquëx Lázaro huɨdibɨ anajty pɨjcɨp.

3 Chi Lázaro ymɨdügquëx ajcxy ycapxyquejxy ma je Huindzɨn Jesús anajty yajpaady, e chi oy yajnɨmäyii:

—Je mmɨgüg huɨdibɨ ooy mdzocy, pɨjcɨp je'.

4 Co Jesús jadu'n mɨdooy, chi ymɨnañ:

—Je' ypa'm ca' yaj'öga'ñyii tüccɨ'yɨ. Je' ypa'm hue' yajniguëxïgamy Dios ymɨc'ajt, jaydëb Dios ycömaybɨdzɨmɨpy, e nañ ɨɨch nyajcömayɨpyɨch, ɨɨch je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty.

5 Jesús ooy anajty tzocy jɨhuɨ̈y je Marta, María etz je Lázaro.
6 Oy jadu'n Jesús nejhuɨɨy co anajty Lázaro ypɨgyii, jamejtz
xɨɨ jɨm yjacxɨɨnajxy ma anajty yajpaady.
7 Huin'it Jesús nɨmay ydiscípulos ajcxy:
—Tzoc jamɨm jɨm Judea naaxjot.
8 Chi je' ydiscípulos ajcxy y'adzooy:
—Huindzɨn, namnɨ jäy ajcxy jɨm Judea tɨ
xy'ocjaccögädzambɨ, e ¿mnɨcxaanɨp jɨm jadüg'ocɨ?
9 Chi Jesús y'adzooy:
—Majmetz hora tüg xɨɨmbɨ mɨɨdɨty. Pɨnjäy mɨɨd Dios ytɨy'ajt,
ca' ayo'n pada'ñ, tɨm jadu'n nej jɨhuɨ̈y yhuɨdity xɨɨm, e ca'
ycönepy, com co xɨɨ codɨɨcxy jada naaxhuiñybɨ.
10 Pɨnjäy ca' mɨɨdɨty Dios ytɨy'ajt, ca' je' nejhuɨ̈y ti anajty
jadaanɨp, chi ayo'n pada'ñ, tɨm jadu'n nej jäy ycoodzhuɨdity,
e chi ycönepy mɨɨd co ca' anajty ixy ma ñɨcxy.
11 Huin'it Jesús je' ajcxy nɨmay:
—Ɨɨch ajt nmɨgüg Lázaro maab je', nɨcxy nyajpɨdɨ̈ga'ñɨch.
12 Chi je' ydiscípulos ajcxy y'adzooy:
—Huindzɨn, pen maab, huaadjɨhuɨ̈jɨ̈huɨp yɨ', cɨ'm yɨ'
ymäyhuijɨpy.
13 Je' Jesús anajty ñimɨydaacyp je o'cɨn, e je' ajcxy tijy Jesús
ñimɨydaacyp je mähuɨɨ.
14 Chi Jesús yajmɨɨdmɨydacy ajcxy tɨydudägy, ymɨnañ:
—Lázaro tɨ je' y'o'cy.
15 E ooy njotcújcɨdyɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ co anajty ɨɨch
ca' njɨmɨty, jɨgɨx ajcxy mmɨbɨgɨpy co Dios ymɨc'ajt nmɨɨdɨdyɨch.
Tzoc ajt jamɨm jɨm Betania.
16 Tomás huɨdibɨ anajty ajcxy yxɨɨgoyaaxyp Dídimo, huɨdi
ayuc-huimbɨdzɨm: cuate, nɨmay jacjadyii Jesús ydiscípulos
ajcxy:
—Tzoc ajt nañ jadu'n jamɨm, huen jäy jɨm xyaj'o'cɨm quipxy
mɨɨd Jesús.

Jesús yajjugypɨgɨpy je jäy ajcxy etz möhuɨpy ajcxy jugy'ajtɨn

17 Co ajcxy jɨm yja'ty, chi ajcxy paty tɨy'ajt co mɨmɨdaaxxɨɨbɨ
anajty maabɨ Lázaro ñaaxtɨgɨ̈y.
18 Betania ca' anajty ooy yjɨguëgyɨty mɨɨd Jerusalén, jëyɨ jada'
anajty mɨɨdɨty tugɨɨg kilómetro.
19 May judíojäy ajcxy anajty tɨ ymiiñgɨxy ma Marta etz
María, yajjotcugɨ̈hua'ñ ajcxy mɨɨd je' ymɨguëx ycɨxpɨ co anajty
tɨ y'ögy.
20 Co nejhuɨ̈y Marta co Jesús anajty jɨm ymiñ, chi nidzooñ oy
jɨjpcobadɨ̈y. E María jɨm yhuɨ'mɨɨy ma ytɨjc, tɨgoty anajty ɨñäy.
21 Chi Marta Jesús nɨmay:

—Huindzɨn, co ixyipy miich ya anajty myajpaady, ca' ixyipy tɨ y'ögy nmɨguëxɨch.
22 Per nnejhuɨɨybɨch co miich cham jëbɨ Dios mmɨbɨjctzoy, e
xymöhuɨp ti mdɨmdzojcyp.
23 Chi Jesús y'adzooy:
—Je mmɨguëx jugypɨgɨp jadüg'oc.
24 Chi Marta y'adzooy:
—Nnejhuɨɨybɨch co yjugypɨgɨpy jadüg'oc co anajty naax-
huiñybɨ tɨ yhuaad'ajtnɨ co Dios anajty yajtɨgadza'ñ.
25 Per huin'it Jesús y'adzooy:
—Ɨich je' nyajjugypɨgɨpyɨch je jäy ajcxy, e nmöhuɨbyɨch ajcxy
jugy'ajtɨn. Pɨnjäy ajcxy xymɨbɨjcpɨch xymɨjpɨdaacpɨch, oy
anajty yja'ögy ajcxy, jugy'ájtcɨxɨp ajcxy jadüg'oc.
26 E tüg'ócɨy pɨnjaty ajcxy xymɨbɨjcp xymɨjpɨdaacpɨch juu-
gyñɨ, ca' y'ögɨpy ajcxy tüccɨ'yɨ. ¿Nej mɨbɨjcyp miich jadaajɨ?
27 Chi Marta y'adzooy:
—Nmɨbɨjcypɨch, Huindzɨn. Nmɨbɨjcypɨch co miich je' je
Cristo, Dios y'ung, huɨdibɨ anajty miinam ya naaxhuiñ.

Jesús taj may ooy mɨɨd Lázaro ycɨxpɨ

28 Co Marta jadu'n ymɨnañ, chi jada' oy huoy y'uch María, e
yajnɨmay ameech:
—Je Huindzɨn chiiby je', e miich jiiby xymɨɨdmɨydägamb.
29 Co María jadu'n mɨdooy, chi ypɨdɨ̈gy mɨc'amy, e chi ñɨcxy
ma Jesús.
30 Ca'nɨ anajty Jesús yja'ty cajpjoty. Jɨmnɨ anajty yhuäcxɨjp
ma anajty Marta tɨ yjɨjpcobaadɨ̈yii.
31 Co ajcxy ijxy co María ypɨdɨ̈gy, e ypɨdzɨɨmy janch mɨc'amy,
je judíojäy huɨdibɨ anajty ajcxy jɨm ma je tɨjc mɨɨd je', hue' ajcxy
tijy María ñɨcxy yaaxpɨ ma anajty tɨ ñaaxtɨgɨ̈y je Lázaro. Chi
ajcxy panɨcxy.
32 Co yjädy María ma je it ma anajty Jesús, co ijxpaty, chi
ycojxtɨnaay'ahuɨɨy ma Jesús yhuinduu, chi nɨmay:
—Huindzɨn, co ixyipy miich anajty m'ocyaajɨty, ɨich n'ay ca'
je' ixyipy y'ögy.
33 Co Jesús ijxy yäxy je María etz je judíojäy ajcxy huɨdibɨ
anajty yjaymɨɨd'ajtɨp, chi ooy jɨhuɨɨy etz ytaj ymaay.
34 Chi jada' Jesús yajtɨy:
—¿Ma ajcxy Lázaro tɨ myajnaaxtɨgɨ̈?
Chi ajcxy nɨmay:
—Huindzɨn, jam ijxɨm.
35 Chi Jesús yaaxy.
36 Chi judíojäy ajcxy ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy:
—Ooydɨm anajty tzocy je Lázaro.
37 Per nijëjɨty ajcxy ymɨnañ:

—Jadayaabɨ jäy huɨdibɨ huintzjäy yajhuindɨcxɨ̈gy, ¿nej ca' jada' ixyipy mɨc'ajt mɨɨdɨty jëbɨ ixyipy tɨ yajtzögy je Lázaro, e ca'ydɨ ixyipy tɨ y'ögy?

Jesús yajjugypɨjc Lázaro

38 Chi Jesús jadüg'oc yjotmaybaty, chi ymɨjhuägy ma je o'cpɨ jut. Hue' je' anajty tüg ang mɨɨd tüg mɨj tzaa y'agɨyducyɨty je jut aguu.

39 Chi Jesús ymɨnañ:

—Jɨɨgɨ' ajcxy jada tzaa.

E chi Marta je o'cpɨ y'uch y'adzooy:

—Huindzɨn, xuucnɨp yɨ', com cham yɨ' mɨmɨdaaxxɨɨbiñ maabɨ ñaaxtɨgɨ̈y.

40 Chi Jesús ymɨnañ:

—¿Nej cay tɨ jadu'n nnɨmäyɨ? Pen xymɨbɨ́jcɨbɨch yɨ' n'ayuc, m'ixɨpy Dios ymɨc'ajt y'oy'ajt.

41 Chi ajcxy je tzaa jɨɨgɨɨy, chi Jesús cɨx ypa't'ijxy, ymɨnañ:

—Dios Teedy, jäygɨdaacɨn nyajnajxypɨch ma miich, co miich xymɨdoohuɨ n'ayucɨch

42 Yajxon nnejhuɨ̈yɨch co miich xy'amɨdo'ijtpɨch jabom jabom, paady ycɨxp miich jadu'n tɨ nnɨmäy mɨɨd jadayaabɨ jäy ajcxy ycɨxpɨ ma ɨɨch nhuinduu, huen ajcxy mɨbɨcy co miich xyquejxɨch ya naaxhuiñ.

43 Co Jesús jadu'n ymɨnañ, chi jada' mɨc ycapxy:

—Lázaro, pɨdzɨm tɨbäy.

44 Hue' je o'cpɨ mɨc'amy ypɨdzɨmy ymo'nɨty yajxon tüg'ócɨy ñinïcx etz huingoyebɨ̈yɨty mɨɨd huit, chi Jesús ymɨnañ:

—Huimbɨdijttuutcɨxy, e najtzmadzɨɨygɨx, huen yöychooñ.

Judío ixpɨcytɨjc ymadzamy anajty Jesús

45 May je judíojäy ajcxy ymɨbɨjcy huɨdibɨ anajty María yjaymɨɨd'ajtyp, co ajcxy ijxy je huɨdibɨ anajty Jesús tɨ tuñ.

46 Per jadyii judíojäy ajcxy oy ixtäy je fariseojäy ajcxy, chi ajcxy yajmɨɨdmɨydacy huɨdibɨ anajty Jesús tɨ tuñ.

47 Je teedy tungmɨɨdpɨ ajcxy, etz je fariseojäy ajcxy, chi ajcxy ñayhuoomujctayɨ je tungmɨɨdpɨ ajcxy nidüg'ócɨy, chi ajcxy ymɨnañ:

—¿Nej ajt Jesús n'octuunɨm? Yɨjiibɨ yëydɨjc ooy yɨ' mɨjhuinma'ñ tzachtuunɨ.

48 Pen nnajtz'ixɨɨyɨm jadu'ñyɨ, tüg'ócɨy jäy mɨbɨjctähua'ñ yɨ'. Chi ajcxy ymiinɨpy je Romano tungmɨɨdpɨ huɨdibɨ ajt xy'ané'mɨm, e chi yajhuindɨgoyɨpy ɨɨch ajt nDios y'it, e nañ yajhuindɨgoyɨpy ɨɨch ajt ndzɨnaayɨn njugy'ajtɨn.

49 Nidügtɨ ajcxy je jäy, hue' anajty yxɨɨ Caifás, hue' anajty mɨjtungmɨɨd, je' anajty teedy huindzɨn, je' jadu'n jäy nɨmayday:

—Miich ajcxy ca' ti mhuinjɨhuɨɨygɨxy.
50 Ca' ajcxy mnejhuɨ̈y co jac'oy nyaj'o'cɨm je Jesús tügpajc,
huen yɨ' codɨnaydähuɨp naax cajp, jɨgɨx ca'ydɨ ɨɨch ajt nnaax
ngajp yhuindɨooyɨm.
51 Canan ycɨ'mhuinma'ñ jadu'n ycɨxpɨ ymɨnañ je'. Hue'
janchtɨy com je' anajty ymɨjtungmɨɨdɨty je huin'it jɨmɨjt ma
teedy ajcxy ymiñ, paady Dios huinma'ñ jadu'n yejcy, co
jadu'n najtzcapxɨy co Jesús anajty y'öga'ñ mɨɨd tüg'ócɨy ajcxy
naax cajp ycɨxpɨ.
52 E ca' nmɨnaanɨm mɨɨd jëda'ajty mɨɨd je judío ajcxy ñaax
ycajp ycɨxpɨ, nañ jëgɨ́x co huoomujctähua'ñ tüg'ócɨy Dios y'ung
huɨdijaty anajty ajcxy yajpatp xɨɨ ya.
53 Huin'it oga'n ajcxy je tungmɨɨdpɨ yajnigodugɨɨy co
yaj'ögaangɨxy Jesús.
54 Jesús ca' anajty ma y'ocyaj'ijxnɨ mayjäyjoty ma je judíojäy
ajcxy. Chi jada' ñɨcxy jɨguem mɨhuingon ma je tɨ̈tznaax'it, ma
anajty tüg cajp xɨɨjɨty Efraín. Chi jɨm yhuɨ'mɨy mɨɨd ydiscípulos
ajcxy.
55 Huingoonɨp anajty je pascua xɨɨ huɨdibɨ anajty judíojäy
ytumyb. Tɨ anajty may judíojäy ajcxy ñinɨcxnɨ jɨm Jerusalén
xɨɨ'ajtp huɨdibɨ anajty jɨguëgyjaty tzomb. Jayɨjpnɨ ajcxy ñɨcxy
ca' anajty xɨɨ paady, co anajty ajcxy ñayyajpocyñïhuädza'ñyii.
56 Ooy anajty jäy ajcxy ijxtäy Jesús huin'it. Paady ana-
jty chachnayñɨmáayɨgɨxy nidüg nidüg miñ xyɨpy, co ajcxy
ytɨnay'ahuɨɨy ma Dios ytɨjc, jadu'n ajcxy ymɨnañ:
—¿Nej m'ocmɨnaangɨxy? ¿Minɨpy jada' Jesús xɨɨ'ijxpɨ, o ca'jɨ?
57 Je teedy ajcxy je' yhuindzɨn etz fariseojäy ajcxy tɨ anajty
yejccɨxy cötujcɨn co huentɨmpɨnɨty huɨdibɨ anajty nejhuɨɨyb
ma je Jesús, huen nigapxy jɨgɨx ajcxy madzɨpy.

12

María yajjaax aceite Jesús ytecy

1 Jatudujcxɨɨnɨ anajty pascuaxɨɨ ca' paady, co Jesús ñɨcxy
jɨm Betania, jɨm ma anajty Lázaro yajpaady, je huɨdi anajty tɨ
yajjugypɨcy jadüg'oc.
2 Chi ajcxy jɨm yaj'oyɨɨy tüg adzu'ɨ̈bɨ. Marta anajty jɨm
yajcaayb yaj'uucp je jäy ajcxy. Lázaro anajty mɨɨd Jesús ɨñäy
ma je mesɨ.
3 Chi María conɨ̈gy tüg libra ujtzpɨjyñɨɨ huɨdibɨ anajty ooy oy
yxuugy. Tzou je' anajty ooy, je' mɨɨd Jesús ytecy yajjaaxtaayɨ.
Chi jada' mɨɨd ycöhuay po'ttɨɨch. Chi ac ujtzpɨjyñɨɨ yxuugɨ̈tay
tɨgoty.
4 Huin'it je Judas Iscariote je Simón ymang huɨdibɨ anajty
yhuindzɨn cɨ̈yegam ma ymɨdzip, je' jadu'n ymɨna'ñ:

5 —Jac'oy co ixyipy tɨ ndoocɨm jada ujtzpɨjyñɨɨ oy
mɨgo'pxpeexytɨ jadɨɨb ixyipy ajt ayoobtɨjc nbubejtɨm.
6 Canan paady Judas jadu'n ymɨnañ co ayoobɨtɨjc
tzachpa'ayoy. Paady jadu'n ymɨnañ co ajcxy chachmeedza'ñ.
Com je' anajty meeñybijty cuend'ajtp, e chachpuugomyb
huɨdijaty anajty jiiby ajcxy yjapɨdaacyp.
7 Chi Jesús nɨmay je Judas:
—Ixmatz miich yɨ', hue' yɨ' yɨ María tɨ yujcpɨcy jada
ujtzpɨjyñɨɨ co yajtuna'ñ co anajty naaxtɨgɨyɨch.
8 Com yɨ ayoobɨtɨjc ajcxy huinɨxɨɨ yɨ' miich ajcxy mɨɨd'idɨpy.
Janch ɨɨch ca' ɨɨch miich ajcxy mɨɨd n'idɨpy huinɨxɨɨ (ya naax-
huiñ).

Judío ixpɨcytɨjc yaj'ögamy anajty Lázaro

9 Co ajcxy nejhuɨɨy may judíojäy ajcxy co anajty Jesús yjɨmɨty
Betania, chi ajcxy nimiiñ. E canan mɨɨd Jesús ycɨxpɨ jëda'ajty,
je' anajty ajcxy nañ jadu'n chach'ixaamy je Lázaro huɨdibɨ
anajty tɨ jugypɨcy jadüg'oc.
10 Chi je teedy ajcxy yhuindzɨndɨjc ñaygapxɨ, co yaj'ögaangɨxy
Jesús etz nañ jadu'n je Lázaro,
11 com may judíojäy ajcxy anajty ñayjɨɨbɨjcɨn, etz
tzachmɨbɨjccɨxnɨ Jesús.

Jesús tɨgɨy Jerusalén jadu'n nej tüg rey

12 Je com jabom je mayjäy huɨdibɨ anajty ajcxy tɨ ymiingɨxy
xɨɨ'ajtpɨ ñejhuɨɨy ajcxy co Jesús anajty ymina'ñ jɨm Jerusalén.
13 Chi ajcxy cabïgy may ytɨɨxy y'aacx, chi ajcxy nidzooñ
Jesús, chachmɨnaangɨxy:
—¡Dios ajt xyñihuaanɨm xyajtzoocɨm! Mimb tüg jäy huɨdibɨ
Dios tɨ yconucxyii. Ymɨɨd yɨ' Dios ymɨc'ajt, je' je' je judíojäy
yrey.
14 Co Jesús paty tüg burro mang huɨdibɨ ca' ni pɨn yaj'ɨñaayñɨ,
chi yajpejty, chi cuyduuñ jadu'n nej anajty jaybety y'ity ma
Dios ñecy co jadu'n ymɨnañ:
15 —Ca' mdzɨgïy miich ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb ma Sión cajp
(Jerusalén). Cha je mrey ymiñ y'ɨñäy ma tüg burro
mang.
16 Je huɨdibɨ anajty ajcxy Jesús discípulo'ajtyp, ca' anajty
ajcxy huinjɨhuɨɨygɨxy ixtɨ coonɨ Jesús paty jadüg'oc yɨ' y'oy'ajtɨn
ymɨj'ajtɨn jiiby tzajpjoty. Huin'it ajcxy ajɨhuɨygootɨ co jadu'n
anajty ycojaayɨty mɨɨd Jesús ycɨxpɨ, e nañ co je' anajty Jesús tɨ
yajtunyii tɨ yajjadyii jadu'n nej jaybety ymiñ.
17 Je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty ajcxy ymɨɨd Jesús, huin'it co
Lázaro ypɨdzɨmy ma yajnaaxtɨgɨɨyɨ, e yajjugypɨjcɨ jadüg'oc,
chachyejcyp anajty ajcxy tɨy'ajt nañ jadu'n huɨdibɨ anajty
ajcxy tɨ ijxcɨxy.

18 Nañ paady ycixpi je mayjäy oy nañ jadu'n yjijpcobadïyii,
co ajcxy nejhuiy je mijhuinma'ñ huidibi anajty Jesús ytumyb.
19 Paady je fariseojäy ajcxy ñayñimaayi miñ xyipy:
—Ix ajcxy, ca' jada' ninej nmimadaacim Jesús, com tüg'óciy
yi mayjäy axam ajcxy je' panicxcixy.

Nijëjity anajty griegojäy miidmiydägaangixy Jesús

20 Nijëjity griegojäy nañ ti anajty ñicxcixy jim Jerusalén Dios
ojadajtpi xiijoty.
21 Chi jada' je griegojäy ajcxy nimijhuägy Felipe, huidibi
anajty Betsaida cogajp jim Galilea naaxjot, e chi ajcxy
minucxtaacy nimay:
—Migüg, tun may'ajt pubejtcich, Jesús iich ajcxy nja'ixamy.
22 Chi Felipe oy yajnimay Andrés, chi ajcxy Felipe etz Andrés
oy Jesús yajnimay.
23 Chi Jesús yminañ:
—Ti je tiempo paady co iich je jäy huidibi tzoon tzajpjoty
nyajcömayipyich.
24 Janch janch iich miich ajcxy jadu'n nimaaygixy co jäy
nïby tüg mocpajc, e co je mocpajc ymuxy, huin'it yhuindigoy,
e chi ytiim'ajtni may'amy. Pen ca' ni pin nïby jada mocpajc,
ca' ytiim'ada'ñ. Jadu'n iich nipaady nej je mocpajc. Copicy
n'ögibyich, huin'it mayjäy jugy'ajtin paadaangixy huidibi ca'
ycixipy ytigoyipy ni mina.
25 Je jäy huidibi ooy nïgi nixondägy yi chinaayin ya naax-
huiñ, yajtigoyamy je' yjugy'ajtin tücci'yi. Per je pin ca'p ooy
nijot'aty je chinaayin ya naaxhuiñ, e nixondaaci ooy nïgi Dios
y'ayuc, je' y'alma nïdzoocin paadip ma Dios.
26 Pen ji jäy huidibi naybidaacip ma iich, copicy ajcxy xy-
panícxibich. Ma iich nyajpaady, nañ jim yi' yajpaadipy nañ
jadu'n. Yi jäy pinjaty naybidaacip ma iich, Dios Teedy yi'
cömayiib.

Jesús capxpidzimy co y'öga'ñ

27 Chi Jesús yjacminañ:
—Tájnibich mayñibich cham jotjoty huinma'ñyjoty. ¿Nej
nnimähuibich nDeedyich? ¿Nïhuaangich ma jada ayo'n tza-
achypi huidibi ti yhuaad'ajtni? Ca' yjadu'nity. Com paady
ycixp ti nmiiñich ma jada xii tiempo, jëbi ayo'n nyajnajxich
miid jäy ajcxy ypocy ycixpi.
28 Dios Teedy tun huidibi copicy, jëbi jäy ajcxy ijxcixy miich
mmic'ajt etz miich m'oy'ajt.
Huin'it je jäy ajcxy huidi anajty jim ma Jesús yajpaady
midooy tüg ayuc choñ tzajpjoty yminañ:
—Ti nduñich mijhuinma'ñ, e ti jäy ixy iich nmic'ajt n'oy'ajt. E
nañ jadüg'oc ndunipyich mijhuinma'ñ, jigix jäy ajcxy íjxcixipy

jadüg'oc ɨɨch nmɨc'ajt ɨɨch n'oy'ajt (jadu'n Dios y'adzooy y'ung Jesús).

29 Je mayjäy huɨdibɨ anajty ajcxy jɨm, je tɨɨbɨ anajty ajcxy
mɨdoogɨxy je ayuc huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, ymɨnañ ajcxy:

—Enee yɨ' tɨ yjidity.

Jacjadyii ajcxy ymɨnaañ:

—Tüg ángel tɨ ymɨgapxyii.

30 Chi Jesús nɨmay je mayjäy ajcxy:

—Ca' nmɨnaanɨm mɨid ɨich ycɨxpɨ jadu'n tɨ yajmɨdoy ja-
dayaabɨ ayuc huɨdibɨ tɨ chooñ tzajpjoty.

31 Jadachambɨ jada' Dios yajpocycähua'ñ naaxhuiñyjäy, e
nañ ypɨgaanɨpy je mujcu' ymɨc'ajt huɨdibɨ ane'mb naax-
huiñyjäy ajcxy.

32 Co ɨich anajty jäy tɨ xyajcruudzpetyɨch, e co ɨich anajty
tɨ njugypɨcyɨch jadügtecy, e co ɨich anajty tɨ nhuimbityɨch
tzajpjoty, huin'it tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ xymɨbɨjcpɨch, nya-
jpa'ttɨgɨhuɨbɨch jiiby tzajpjoty ma nyajpaadyɨch.

33 Paady jadu'n Jesús ymɨnañ, jëbɨ huaad tüg'ócɨy jäy ajcxy
huinjɨhuɨhuɨp ti o'cɨn anajty ypadamy.

34 Chi je mayjäy ajcxy ymɨnañ:

—Ma Dios ñecy jiiby jadu'n ymiñ jaybety co je Cristo huinɨxɨɨ
je' y'ida'ñ. E ¿nej miich co cham jadu'n mɨna'ñ co copɨcy co
yɨ jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty, huimbidam jadügtecy tzajpjoty?
¿Pɨn jëdu'n mdijyp huɨdibɨ tzomb tzajpjoty?

35 Chi Jesús nɨmay je jäy ajcxy:

—Jahueenɨ xɨɨ tiempo njac'ida'ñɨch mɨid miich ajcxy. Jadu'n
ɨich ndɨy'ajt nej tüg jɨɨn huɨdibɨ codɨɨcxp jäy co ytüyöy.
Cuychɨnäy ɨich ndɨy'ajt, co tzojc nhuimbida'ñɨch tzajpjoty, e
miich ajcxy mhuɨ'ma'ñ jadu'n nej jäy huɨdibɨ ca' jɨɨn mɨɨdɨty.
Je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' cuychɨnaaygɨxy ɨich ndɨy'ajt, ca' ajcxy
nejhuɨɨygɨxy ma ñɨcxcɨxy. Jadu'n ajcxy nej jɨhuɨ̈y yöygɨxy
coodz, e ca' ijxcɨxy ma ñɨcxcɨxy.

36 Com occhaani ɨich ma miich ajcxy, nyaj'ixpɨjcyp ɨich
miich ajcxy Dios ytɨy'ajt. Pen xymɨbɨ́jccɨxpɨch, m'ijtcɨxɨp ixpɨcy
ma Dios ytɨy'ajtɨn.

Co Jesús jadu'n je jäy ajcxy nɨmayday, huin'it Jesús je' ajcxy
puhua'ctuutnɨ, chi ñɨcxnɨ, e ca' ma y'ocjac'ijxɨn.

Je judíojäy ca' mɨbɨga'ñ Jesús

37 Ooy anajty canaag mɨjhuinma'ñ Jesús tɨ jatuuñ ma jäy
ajcxy yhuinduu, e ca' anajty ajcxy ni ti tɨm mɨbɨjccɨxy.

38 Huɨdibɨ Jesús ytun ycapx, jiiby anajty jadu'n ycojayɨty ma
je Dios y'ayuc necy, je Isaías ñecy, co Isaías jadu'n ymɨnañ:
Huindzɨn, ca' ni pɨn ajt n'ayuc ndɨy'ajt tɨ xymɨbɨjcɨm. Ca' ni pɨn
huɨdibɨ huinjɨhuɨɨyb je Huindzɨn Dios ymɨc'ajt.

39 Ca' anajty ajcxy huaad ymɨbɨjccɨxy, com nañ tɨ anajty jadu'n
Isaías jay ma jadu'n ymɨnañ:
40 Jadu'n yɨ' ajcxy nej jɨhuï̈y Dios tɨ yajhuindzɨ̈ygɨxy, e
tɨ yajjotjunɨ̈ygɨxy, jɨgɨx ca' y'ífxcɨxɨpy mɨ̈d yhuiin, e
mɨ̈d yjot yhuinma'ñ ca' huinjɨhuɨ́ɨ̈yɨgɨxyɨpy, ni yca-
jothuimbíjtcɨxɨpy nej jëbɨ Cristo yajtzóocɨgɨxy.
41 Paady jadu'n Isaías ymɨnañ je' co anajty tɨ ijxɨ Cristo y'oy'ajt,
e chi cojay nej anajty tɨ ixy.
42 Ca' nidüg'ócɨy judío ixpɨcytɨjc mɨjotmädy anajty Jesús. Jɨm
anajty nijëjɨty huindzɨndɨjc huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesús. Per mɨ̈d je
fariseojäy ycɨxpɨ co chachjotma'tcɨxy, paady anajty ajcxy ca'
capxpɨdzɨmgɨxy co mɨjpɨdaaccɨxy Jesús. Je' co chɨgɨ̈ygɨxy co
jɨm yajpɨdzɨmɨ̈yb ajcxy tüccɨ'yɨ ma Dios ytɨjc, etz ma yɨ judío
ñaymujctac.
43 Jacnïgɨ anajty tzojccɨxy co huen jäy cömáayɨgɨxy, ca'ydɨ co
ajcxy Dios ycömayɨ̈yb.

Dios yajpocycähuɨp je mayjäy mɨ̈d Jesús y'ayuc

44 Chi jada' Jesús ymɨnañ mɨc:
—Je jäy ajcxy huɨdibɨ xymɨbɨjcpɨch xymɨjpɨdaacpɨch,
camɨnaanɨm ɨ̈ch naydüg xymɨbɨjcpɨch xymɨjpɨdaacpɨch,
nañ ymɨbɨjcyp ymɨjpɨdacyp ajcxy je tɨ̈bɨ ɨ̈ch ya naaxhuiñ
xyquexyɨch.
45 E je jäy huɨdibɨ xy'ijxpɨch, tɨm jadu'n nipaady nej jɨhuï̈y tɨ
ixy je huɨdibɨ tɨ xyquexyɨch.
46 Ɨ̈ch tɨ nmɨmiiñɨch ya naaxhuiñ Dios ytɨy'ajt, jadu'n ɨ̈ch
nipaady nej jɨhuï̈y tüg jɨ̈n huɨdibɨ codɨ̈cx je jäy ajcxy. Je
jäy ajcxy huɨdibɨ xymɨbɨjcpɨch ca' ajcxy yhuɨ'mɨpy jɨbɨctuuby,
jadu'n nej jɨhuï̈y ca' ajcxy chɨnaaygɨxy agootztuuby.
47 Je jäy ajcxy huɨdibɨ mɨdoob ɨ̈ch n'ayuc, e ca' cuydungɨxy,
ca'p je' ɨ̈ch je' ypocy ajcxy n'ixyöyaanɨ nbayöyaanɨ cham. Ca'p
ɨ̈ch tɨ nmiiñɨch ya naaxhuiñ mɨ̈d co jäy ajcxy ndzaachy-
tunɨpyɨch mɨ̈d ypocy ycɨxpɨ. Paady ɨ̈ch tɨ nmiiñɨch ya naax-
huiñ co nyajpocyñïhuädza'ñɨch yɨ jäy ajcxy.
48 Je jäy ajcxy huɨdibɨ xycapxhuimbíjtɨbɨch n'ayuc, e ca'
xycöbɨga'ñɨch, ymɨ̈d ajcxy huɨdibɨ yajpocycähuɨ̈b. Yɨ ayuc
huɨdibɨ tɨ ngapxyɨch, yɨ' yajpocycähuɨ̈b ajcxy co anajty naax-
huiñybɨ tɨ yhuaad'ajtnɨ co Dios anajty yajtɨgatzaanɨ.
49 Com ɨ̈ch ca' ngɨ'm'ayuc ngapxhuäcxyɨch. Je' je' Dios Teedy
y'ayuc, je huɨdibɨ tɨ xyquexyɨch, yɨ' ngapxhuäcxɨbɨch y'ayuc.
Je huɨdibɨ tɨ xyquexyɨch ya naaxhuiñ tɨ xyñajtzcapxɨ̈yɨch yɨ'
y'ayuc, jada ayuc ngapxhuäcxypɨch nyajnɨmaaygɨxyp.
50 E nejhuɨ̈ybɨch co Dios y'ayuc ytɨy'ajt ymɨmimyb yɨ'
tzɨnaayɨn jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' tüccɨ'yɨ ycɨxy ytɨgoy. Paady

ycix je ayuc huidibi ajcxy nyajmiidmiydacyp, jadu'n nyajmiidmiydaaccixy nej Dios Teedy ti xyajnajtz'ane'mïyich.

13

Jesús ypuji ydiscípulos ajcxy ytecy

1 Ca'ni anajty xii paady, pascuaxii anajty ajcxy tijy. Chi Jesús ñejhuiiyb co anajty yxii ytiempo yhuaad'ajtni mina chonaani ya naaxhuiñ yhuimbidaani ma Dios Teedy. E Jesús ooy anajty tzocy jihuïy ymigügtijc ajcxy huidibi ya naaxhuiñ anajty ajcxy hui'ma'ñ. Jadu'n tzocy jihuïy huinixii.

2 Chi jada' Jesús etz ymigügtijc ytigiiy ajcxy adzuu'ajtp (je pascuaxii adzu'ajtin). Ti anajty je mujcu' huinma'ñymöy Judas Iscariote, Simón ymang, co anajty Jesús cïyega'ñ ma ymidzip ajcxy.

3 Ñejhuiiyb anajty Jesús co je Dios Teedy ti yajcïdigïyii tüg'óciy ymic'ajt, e Jesús nañ ñejhuiiyb anajty co je' ti chooñ ma Dios y'it, e nañ jiiby anajty jadüg'oc yhuimbida'ñ.

4 Chi ypidïgy ma mesi, chi je yoñybi yhuit ñayyajnïjenduutti. Chi huijtzïgy tüg huit huidibi miid ñaymextiitzi nayböttiitzi, ñayyajmijxojtzpejti yhuindiiy.

5 Co jadu'n ñayñi'ixiiyi, chi pidacy niii ma tüg cïbuji'ñyboc. Chi nihuägiiyi ydiscípulos ajcxy ytecy. Chi yajtzondacy tecypujii tüg tüg, e mextiich pöttiich miid je huit huidibi anajty ti ñayyajhuindiyïyii.

6 Co nihuägiiyi Simón Pedro ytecy, chi Pedro ymiñañ:

—Huindzin, ca' huaad miich ndecy xypujich.

7 Chi Jesús y'adzooy:

—Huidibi iich ndumyb ca' yi' miich ajcxy mhuinjihuiiygixy jadachambi, jaccomjecy miich ajcxy mhuinjihuïhuipy.

8 Chi Pedro y'adzooy:

—Miich ca' huaad iich ndecy xypujich ni caminaabi.

Chi Jesús y'adzohuimbijty:

—Pen ca' mdecy nbuji, ca' iich miich jëbi njäy'adyii.

9 E huin'it Pedro nimay Jesús:

—Huindzin, ca' iich jëda'ajty ndecy xypújibich, hue' janchtiy tüg'óciy ngïjich etz ngohuajcich.

10 Chi Jesús nimay Pedro:

—Com tiibi mjot mhuinma'ñ yajhuäch, ca' yi' ocjactzojcni yajhuädzipy mjot mhuinma'ñ jadügtecy. Tim jadu'n nej jihuïy naamni chïly, e cham ca' tzojcni yajtzïhuibyich jadügtecy. Jëda'ajty mdecy nbujich cham. Miich ajcxy huädz mjot mhuinma'ñ ajcxy mmiidiñ, oy ca' miich ajcxy nidüg'óciy.

11 Com Jesús ñejhuiiyb anajty pinjäy cïyegaanip ma ymidzip, e paady jadu'n ymiñañ:

—Ca' ni tüg'ócɨy miich ajcxy mjot mhuinma'ñ yhuädzɨty.

12 Chi jada' co yajtecypujtay, chi jada' yoñyhuit yajtɨgɨɨy jadüg'oc. Y'ixtacy ma mesɨ, e chi jada' nɨmay ajcxy:

—¿Nej mhuinjɨhuɨɨyb ajcxy ti ɨɨch tɨ nduñɨch mɨɨd miich ajcxy?

13 Miich ajcxy jadu'n mɨnamb co ɨɨch miich ajcxy myaj'ixpɨjcy, etz ɨɨch miich xyhuindzɨn'ajtpɨch. E tɨydudägy miich ajcxy mɨna'ñ com ɨɨch jëdu'n miich ajcxy mHuindzɨn.

14 Pen ɨɨch miich ajcxy nyaj'ixpɨjcyp etz xyhuindzɨn'ajtpɨch, e tɨ ɨɨch miich ajcxy nyajtecypujy, nañ jadu'n miich ajcxy myajtecypujɨɨyb miñ xyɨpy.

15 Ɨɨch miich ajcxy tɨ nmöy tüg ijxpejt, jɨgɨx ajcxy jadu'n mdunɨpy jadu'n nej tɨ nduñɨch, e huin'it ca' amɨj agɨx nayjɨhuɨ̈huɨɨyb ajcxy.

16 Janch janch ɨɨch miich ajcxy yam jadu'n nnɨmäy co je huindzɨn jac mɨj je' ca'ydɨ yɨ' ytumbɨ. E nañ je' huɨdibɨ yajquejxyöyb jac mɨj je' ca'ydɨ huɨdibɨ quejxyöyb.

17 Co ajcxy tɨy'ajt mnejhuɨ̈huɨpy, chi jotcujc ajcxy m'idɨpy, pen mbadumyb ajcxy jadu'n nej nduñɨch.

18 Ca' nmɨna'ñɨch co nidüg'ócɨy miich ajcxy mbocymɨɨdɨty. Tɨ ɨɨch yɨ' nnejhuɨ̈y pɨn tɨ nhuin'ixyɨch. Tɨ nhuin'ixyɨch tüg huɨdibɨ pocymɨɨd, jɨgɨx cuyduunɨp nej anajty yjaybetyɨty ma Dios ñecy ma je Cristo jadu'n ymɨna'ñ: "Yɨ' huɨdibɨ caymujcp mɨɨd ɨɨch, tɨ ɨɨch yɨ' xymɨbɨdɨ̈gy."

19 Tɨ ɨɨch yam miich ajcxy jayɨjp nyajnɨmaaygɨxy, jɨgɨx co anajty jadu'n ytunyii yjadyii, mmɨbɨgɨpy ajcxy co ɨɨch jëdu'n je Cristo.

20 Janch janch yam ajcxy jadu'n nnɨmaaygɨxy co je jäy ajcxy huɨdibɨ cöbɨjcp je huɨdibɨ anajty nguejxypɨch, tɨm jadu'n nipaady jadu'n nej ɨɨch anajty xycöbɨjcyɨch. E je jäy ajcxy huɨdibɨ xycöbɨjcpɨch, je' ajcxy anajty ycöbɨjcyp je' huɨdibɨ xyquejxɨch ya naaxhuiñ.

Jesús ñɨmay ymɨgügtɨjc co je Judas anajty cɨ̈yegaanɨp ma ymɨdzip

21 Co jadu'n Jesús ymɨnañ, chi tajnɨp mayñɨp anajty ooy jotjoty huinma'ñyjoty, chi capxypɨdzɨmy:

—Janch janch ɨɨch miich ajcxy yam jadu'n nɨmäy co nidügtɨ miich ajcxy xycɨ̈yega'ñɨch ma nmɨdzipɨch.

22 Chi Jesús ydiscípulos ajcxy ñayhuindɨcxpejttaayɨ nidüg nidüg. Ca' anajty ajcxy nejhuɨ̈y pɨn anajty jëdu'n Jesús ytijyp.

23 Nidügtɨ je' ajcxy huɨdibɨ anajty Jesús ooy mɨɨd ñaychogyii ɨñäy anajty ma mesɨ tɨm huingon ma Jesús yhuinduu.

24 Chi Simón Pedro ycɨ' yaj'ijxy yajhuinjɨhuɨy co huen yaj'amɨdooy Jesús pɨn anajty jadu'n ytijyp.

25 Chi je discípulos ajcxy huɨdibɨ anajty ɨñaayb ma Jesús
yhuinduu nɨmay yhuindzɨn:
—¿Pɨn jadu'n mdijyp?
26 Chi Jesús y'adzooy:
—Yɨ' je' pɨn anajty ɨɨch nmooybɨch yɨ tzajcaagy huɨdibɨ ana-
jty nyajxoocpyɨch ma je ügy.
Chi yajxoogy tüg pedasɨ tzajcaagy, chi moy je Judas, je Simón
Iscariote ymang.
27 Tɨm huin'ítɨy co Judas je tzajcaagy cöbɨjcy, chi je mujcu'
ytɨgɨɨy ma je' y'ay yjot. Chi Jesús nɨmay Judas:
—Yɨ huɨdibɨ mdunamyb, tungo jadu'n mɨc'amy.
28 Huɨdijaty anajty ajcxy jɨm caayb, ni pɨn cahuinjɨhuɨy je
ayuc huɨdibɨ Jesús yajnɨmay Judas, nej je ayuc yhuimbɨdzɨmy.
29 Com je Judas anajty mɨɨd je meeñybijty, paady ajcxy
nijëjɨty huinjɨhuɨy co anajty tijy ñɨmäyii:
—Nɨcx juy yɨ huɨdibɨ ajt nyajmayjajtɨm yɨ xɨɨgɨxpɨ.
Jacjadyii ajcxy anajty tijy ñɨmäyii:
—Mo' tigatii ayoobɨtɨjc.
30 Tɨm huin'ítɨy co je tzajcaagy cayday, chi ypɨdzɨmy Judas
tɨba'y, e tɨ anajty ycoodzɨɨyñɨ.

Jesús ñajtz'ane'mɨy jemybɨ cötujcɨn

31 Co Judas ypɨdzɨmy, chi Jesús ymɨnañ:
—Cham je jäy ajcxy ixa'ñ ɨɨch nmɨc'ajt ɨɨch n'oy'ajt, ɨɨch je jäy
huɨdibɨ tzoon tzajpjoty. Etz nañ ma ɨɨch je jäy ajcxy ixa'ñ Dios
ymɨc'ajt Dios y'oy'ajt.
32 Jadu'n nej je jäy ajcxy tɨ ijxcɨxy Dios ymɨc'ajt ma ɨɨch, nañ
tɨm jadu'n Dios yajniguëxïgɨpy yɨ nmɨc'ajtɨch n'oy'ajtɨch tɨm
mɨc'amy.
33 Mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch, ca'
n'ochuäcxɨbaanɨch jecy mɨɨd miich ajcxy. Xy'ixtähuɨbɨch
miich ajcxy. Jadu'n nej tɨ nnɨmáaygɨxyɨch yɨ jacjadyii judíojäy
ajcxy, nañ jadu'n ɨɨch miich ajcxy yam njacnɨmaaygɨxy co ma
nnɨcxa'ñɨch, ca' huaad miich ajcxy jiiby mnɨcxcɨxy.
34 Cham ajcxy nmöhua'ñ tüg ané'mɨn huinjemybɨ. Cham
miich ajcxy nyajnajtz'ane'mɨ̈huaangɨxy jadüg'oc jadayaabɨ
tɨy'ajt: Naychójcɨgɨx nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx ajcxy nidüg nidüg, tɨm
jadu'n nej ɨɨch miich ajcxy tɨ ndzocy tɨ njɨhuïy. Naychójcɨgɨx
nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx aguipxyɨ.
35 Mɨɨd jada ycɨxpɨ ñejhuɨ̈huɨpy tüg'ócɨy jäy co ɨɨch miich
ajcxy tɨ nyaj'ixpɨjccɨxy co ajcxy nidüg nidüg mnaychogɨɨyb
mnayjɨhuɨ̈huɨɨyb.

Jesús ñɨmay ymɨgügtɨjc co je Pedro anajty coyüdzaanɨp

36 Chi Pedro nɨmay:
—Huindzɨn, ¿ma miich mnɨcxa'ñ?

Huin'it Jesús y'adzooy:

—Ma ɨɨch nnɨcxa'ñɨch miich ca' huaad xypanɨcxyɨch. Jac'axam xypanɨ́cxɨbyɨch.

37 Chi Pedro ymɨnañ:

—E ¿nej co ca' huaad jëbɨ ɨɨch miich nbanɨcxy? com ɨɨch ngɨ̈yegamyɨch njugy'ajtɨn ma yɨ o'cɨn mɨɨd miich ycɨxpɨ.

38 Chi jada' Jesús y'adzooy:

—¿Nej janch co mgɨ̈yega'ñ yɨ mjugy'ajtɨn ma yɨ o'cɨn mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ? Janch janch ɨɨch miich ajcxy yam jadu'n nɨmäy, co ni ca'nɨ anajty jabom tugɨɨg'oc tzey yaaxɨ̈gy, co ɨɨch miich anajty tugɨɨg'oc tɨ xycoyüchɨch.

14

Pɨnjaty mɨbɨjcp Jesús nɨcxɨp ma Dios Teedy yajpaady

1 Chi Jesús yjacmɨnañ:

—Ca' ajcxy jotmay mjɨhuɨ̈y ma m'aa mjot mɨɨd jada ayuc. Mɨbɨc ajcxy Dios etz ɨɨch nañ jadu'n mɨbɨjccɨch.

2 Jiiby ma ɨɨch nDeedy chɨnäy, jiiby mɨjtɨgɨydac. Co ixyipy ca' yjadu'nɨty, ca' ixyipy tɨ nnɨmaaygɨxy co nnɨcxyɨch ma nDeedyɨch n'ocni'ixɨy tzɨnaaydac mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.

3 E co ɨɨch anajty tɨ nba'ttɨgɨ̈yɨch, e tɨ ni'ixɨɨyɨch tzɨnaaydac jayɨjp mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, huin'it ajcxy nihuimbidɨpy, jëbɨ ɨɨch ajt naydügmujcɨm, jɨgɨx ma anajty n'ityɨch, nañ jiiby miich ajcxy m'idɨpy.

4 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb nej jëbɨ ajcxy mjädɨp ma nnɨcxyɨch oyduuby.

5 Chi Tomás ymɨnañ:

—Huindzɨn, ca' ɨɨch ajcxy nejhuɨɨygɨxy ma miich mnɨcxa'ñ, e ca' ɨɨch ajcxy nnejhuɨɨygɨxy nej jëbɨ njá'tcɨxɨbyɨch jiiby.

6 Chi Jesús y'adzooy:

—Jadu'n nej tɨ ndzɨnäyɨch jada je' je ijxpejt nej Dios tzocy co miich ajcxy mdzɨnähuɨpy. Nyejcpyɨch je tɨy'ajt huɨdibɨ jëbɨ huaad mguychɨnaaygɨxy. Co jadu'n mguydundáygɨxɨpy ɨɨch ndɨy'ajt, chi mjá'tcɨxɨpy ma Dios. Nyejcpyɨch je jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' tücci'yɨ ycɨxy ytɨgoy. Ca' ni pɨnjäy yjädɨpy ma Dios Teedy, penɨ ca' cuydundäy ɨɨch ndɨy'ajt.

7 Jadachambɨ etz nej xɨɨ tiempo yjacnɨcxa'ñ miich ajcxy m'ixy'ajty Dios Teedy. Pen xy'ixy'ajtpɨch miich ajcxy, nañ m'ixy'ajtyp miich ajcxy Dios Teedy.

8 Chi Felipe y'adzoy:

—Huindzɨn, ɨɨch ajcxy yɨ Dios Teedy yaj'ijxcɨch cham cham, e mɨɨd tɨm yɨ'yɨ jotcujc'adɨpyɨch ajcxy.

9 Paady Jesús nɨmay je Felipe:

—Cham xɨɨ jɨmɨjt ñɨcxnɨ maabɨ ɨɨch nja'ityɨch mɨɨd miich ajcxy, e ¿ca'nɨ miich xytɨmy'ijxhuɨ'myɨch Felipe? Yɨ jäy ajcxy

tɨɨbɨ xy'íjxcɨxyɨch, nañ y'ijxyp ajcxy yɨ' Dios Teedy. E chi jada', ¿nej miich co jadu'n xyñɨmäyɨch: “Yaj'ijxcɨch je Dios Teedy?”

10 ¿Nej ca' mmɨbɨcy co ɨɨch n'ity ma Dios Teedy, e Dios Teedy ijtp ma ɨɨch? Yɨ ayuc huɨdibɨ ngapxhuäcxypɨch, ca' yɨ' ngɨ'm'ayuc'adyiijɨch ngɨ'mdɨy'ajt'adyiijɨch. Yɨ mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ ajcxy m'ijxyp ndumybɨch, yɨ Dios Teedy huɨdibɨ ijt ma ɨɨch, yɨ' jadu'n tumb.

11 Mɨbɨjccɨch ajcxy co ɨɨch n'ityɨch ma Dios Teedy, e Dios Teedy ijtp ma ɨɨch. Penɨ ca' mdɨmmɨbɨgaangɨxy, mɨbɨc ajcxy mɨɨd je mɨjhuinma'ñ ycɨxpɨ huɨdibɨ tɨ nduñɨch.

12 Janch janch ɨɨch miich ajcxy jadu'n nɨmaaygɨxy co je jäy ajcxy huɨdibɨ xymɨbɨjcpɨch, nañ ytunɨpy ajcxy nañ jadu'n yɨ mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ tɨ nduñɨch. Jac tɨm nïgɨ tunɨpy mɨjhuinma'ñ, com ɨɨch nnɨcxaambɨch ma Dios Teedy y'ity.

13 E tüg'ócɨy ti miich ajcxy mɨbɨjctzooyb ma Dios Teedy mɨɨd ɨɨch nxɨɨ, ndunɨpyɨch yɨ'. Dios Teedy huɨdibɨ nDeedy'ajtypɨch, je' cömay y'idɨp mɨɨd huɨdibɨ miich anajty ajcxy mdumyb mɨɨd ɨɨch nmɨc'ajt.

14 Co myajmɨbɨjctzohuɨpy tijaty, xycapxpáatɨbɨch nxɨɨ, huin'it nguydunɨpyɨch huɨdibɨ anajty tɨ mbɨjctzoogɨxy.

Jesús yquexamy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt

15 Penɨ xychojcpɨch miich ajcxy, cuydúnɨgɨch ajcxy tüg'ócɨy n'ayuc ndɨy'ajt, jadu'n nej anajty tɨ nnajtz'ane'mïyɨch.

16 E co ndzóonɨbyɨch, chi nbɨjctzóohuɨbyɨch yɨ Dios Teedy jadüg yjaymɨɨd huɨdibɨ ajcxy xyjaymɨɨd'adɨɨb. Dios ajcxy xymöhuɨpy jadüg jaymɨɨd huɨdibɨ ajcxy xycapxhuijɨp, je huɨdibɨ ajcxy mjot'amɨj'adɨɨyb, e je' xymɨɨd'idɨpy ajcxy huinɨxɨɨ.

17 Je huɨdibɨ xycapxhuɨjɨp, je' jada'ajty Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, je Espíritu Santo. Je' Dios ytɨy'ajt ymɨɨd. Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ca' adɨgïhua'ñ yɨ naaxhuiñyjäy huɨdibɨ ca' xymɨbɨcyɨch. Com ca' ajcxy ixy, e nañ ca' ajcxy ixy'adyii je Espíritu Santo. Miich ajcxy m'ixy'ajtyp je Espíritu Santo, com je' tzɨnaayb ma miich ajcxy, e nañ xy'adɨgïhuɨpy xyjottɨgïhuɨpy ajcxy.

18 Ca' miich ajcxy nyajhuɨ'maangɨxy naydüg jadu'n nej co'ögy'ung. Nnihuimbidɨpyɨch miich ajcxy jadügtecy.

19 Tɨm huingónɨp yɨ xɨɨ tiempo mɨna yɨ jacjadyii naax-huiñyjäy ajcxy ca' xy'ocjac'íjxnɨbɨch. Com jadu'n nej ɨɨch njactzɨnähua'ñ, ca' ɨɨch njugy'ajtɨn ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tüccɨ'yɨ. Nañ jadu'n miich ajcxy mjactzɨnähua'ñ, ca' mjugy'ajtɨn ajcxy ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tüccɨ'yɨ.

20 Co anajty Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ajcxy xy'adɨgïy xyjottɨgïy, huin'it ajcxy mnejhuïhuɨpy co nyajpaadyɨch ma nDeedyɨch, yɨ Dios Teedy, e miich ajcxy myajpaady ma ɨɨch, e ɨɨch nañ jadu'n yajpatpɨch ma miich ajcxy.

21 Je jäy ajcxy huɨdibɨ ɨɨch n'ayuc ndɨy'ajtɨch xycöbɨjcɨp, e
cuydungɨxy, je' je' jadu'n xychojcpɨch, e tzogɨɨb je' ɨɨch nDeedy.
E ɨɨch nañ jadu'n ndzogɨpy njɨhuïhuɨbyɨch je' ajcxy, e nnayya-
jniguëxïgɨɨybɨch ma je' ajcxy.
22 Je jadügpɨ Judas, ca' nmɨnaanɨm Judas Iscariote, nɨmay
Jesús:
—Huindzɨn, ¿nej co mnayyajniguëxïga'ñyɨi ma ɨɨch ajcxy,
e ca' mnayyajniguëxïga'ñyɨi ma je jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
xymɨjpɨdägy?
23 Chi Jesús je' y'adzooy:
—Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ xychojcpɨch xyajmɨj'ajtpɨch, xy-
cuydúunɨbɨch yɨ' ajcxy ɨɨch n'ayuc ndɨy'ajt. E huin'it yɨ' ajcxy
chogɨɨyb ɨɨch nDeedy. Je nDeedyɨch etz ɨɨch miinɨp ɨɨch
ajcxy ma je jäy ajcxy huɨdibɨ xycuyduunɨp ɨɨch ndɨy'ajt, e
tzɨnaydacpɨgɨpyɨch ma yɨ' ajcxy yjot yhuinma'ñ.
24 Je jäy ajcxy pɨnjaty ca' xychocyɨch, nañ ca' ajcxy ɨɨch
n'ayuc xycuyduunɨch. Paady ca' nnayyajniguëxïga'ñyɨijɨch
ma je' ajcxy. Com yɨ ayuc huɨdibɨch miich ajcxy
nyaj'amɨdo'ijtyp, ca' yɨ' ɨɨch ngɨ'm'ayuc'adyii. Yɨ' je' Dios
Teedy y'ayuc ytɨy'ajt, com yɨ' ɨɨch ya naaxhuiñ xyquejxɨch.
25 Jadayaabɨ ayuc ajcxy cham jadu'n njacyajnɨmaayb,
jadu'n nej njacyáanɨgyɨch ya naaxhuiñ mɨɨd miich ajcxy, ma
ca'nɨ ndzooñɨch.
26 Per je Espíritu Santo huɨdi miinam, je' ajcxy xycapxhuijɨp.
Dios Teedy yquexamy je Espíritu Santo mɨɨd ɨɨch nxɨɨ. Je
Espíritu Santo xyajnejhuɨydähuɨpy miich ajcxy tüg'ócɨy tɨy'ajt,
e nañ xyaj'ajɨhuïhuɨɨb tüg'ócɨy jadu'n nej ɨɨch miich ajcxy
nnɨmaaygɨxy.
27 Ɨɨch miich ajcxy nyajmɨhuɨ'my jotcujc'ajtɨn. Jadu'n nej
ɨɨch njotcujc'atyɨch, nañ nyajjotcujc'adɨpyɨch miich ajcxy. Yɨ
jotcujc'ajtɨn huɨdibɨ nyajmɨhuïmaamyɨch miich ajcxy, ca' yɨ'
yjadu'nɨty nej je jotcujc'ajtɨn huɨdibɨ yajpaatp ya naaxhuiñ.
Ca' mdajcɨxy maygɨxy, nañ ca' mdzɨgɨɨygɨxy.
28 Tɨ ɨɨch miich ajcxy nnɨmaaygɨxy jayɨjp'aty co ndzona'ñɨch
ma miich ajcxy, e nhuimbida'ñɨch jadüg'oc ma miich
ajcxy. Penɨ xychojcpɨch miich ajcxy, mxondägɨpy ajcxy
co nnɨcxa'ñɨch ma Dios Teedy, com yɨ Dios Teedy jac mɨj yɨ'
ca'ydɨ ɨɨch.
29 Tɨ ɨɨch jada tɨy'ajt jayɨjp nimɨydägyɨch ma ca'nɨ ndzooñɨch,
jɨgɨx co anajty je tiempo paady mɨna jadayaabɨ ytunɨɨyb
yjadɨɨyb, huin'it ajcxy mmɨbɨgɨpy ɨɨch n'ayuc.
30 E ca' ɨɨch miich ajcxy mɨjcajee ooy njacmɨɨdmɨydägaangɨxy
yam. Com tɨm huingónɨp mɨna je mujcu' huɨdibɨ ane'mb
ya naaxhuiñ xyñimina'ñɨch. Ca' ɨɨch yɨ' huaad jëbɨ
xymɨmadägyɨch.

31 Per copɨcy yɨ' nguydunɨpyɨch Dios Teedy y'ayuc nej
xyajnajtz'ane'mɨɨyɨch, jɨgɨx je naaxhuiñyjäy nejhuïhuɨpy co
nyajmɨj'atyɨch yɨ Dios Teedy. Pɨdïccɨx, tzoc'ajt huingduum
jamɨm.

15

Je camuuxy'aadz etz y'aacx

1 Chi Jesús jacnɨmay ydiscípulos ajcxy:
—Jadu'n ɨɨch nipaady nej camuux'aadz ma tüg muuxy'aadz
cam. Ɨɨch nDeedy, yɨ Dios Teedy, jadu'n yɨ' nipaady nej je
muuxy'aadz cam cuend'ajtpɨ.
2 Tüg'ócɨy jäy jadu'n ajcxy nipaady nej muuxy'aadz y'aacx.
Je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' cuychɨnäy ɨɨch ndɨy'ajt, yɨ Dios Teedy
yajcödɨgoyɨɨb, jadu'n nej je muuxy'aadz cam cuend'ajtpɨ que-
jtzpuxy je muuxy'aadz y'aacx huɨdibɨ ca' ytɨɨm'aty. Je jäy ajcxy
huɨdibɨ cuydundaayb ɨɨch ndɨy'ajt, Dios yaj'oyɨɨb je' ajcxy
yjot yhuinma'ñ, jëbɨ oybɨ tuñ, jadu'n nej je muuxy'aadz cam
cuend'ajtpɨ huijtz'oyɨy je muuxy'aadz y'aacx, jɨgɨx jëbɨ nïgɨ
ytɨɨm'aty.
3 Yɨ ayuc huɨdibɨ tɨ nyajnɨmaaygɨxy, yɨ' tɨ yajhuäch yɨ jɨbɨcpɨ
ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ.
4 Mɨbɨjccɨch ajcxy, panı́cxɨgɨch ajcxy ndɨy'ajt huinɨxɨɨ. Co
ajcxy jadu'n mdunɨpy, ɨɨch miich ajcxy mɨɨd'idɨpy huinɨxɨɨ.
Jadu'n nej ixyipy camuuxy'aadz y'aacx co ca' ytɨɨm'aty co
ahuinggujc y'ity, e ca' mɨc'ajt paady ma ycop. Nañ tɨm
jadu'n miich ajcxy pen ca' mmɨc'ajt mbaadɨpy ma ɨɨch, ca'
mmɨmadáaccɨxɨpy mguychɨnáaygɨxɨpy ɨɨch ndɨy'ajt.
5 Jadu'n ɨɨch nipaady nej camuuxy'aadz cop, e miich ajcxy
jadu'n nipaady nej camuuxy'aadz y'aacx. Je jäy ajcxy huɨdibɨ
yajpatp ma ɨɨch, e ɨɨch nyajpaady ma je' ajcxy, je' ajcxy
oyhuinma'ñ tunam mɨj cajee, tɨm jadu'n nej camuuxy'aadz
huɨdibɨ tɨɨm'ajtp may'amy. Co ixyipy ɨɨch ca' nyajpaady ma
miich ajcxy, ca' miich ajcxy huaad ti mdungɨxy.
6 Co jäy ajcxy ndɨy'ajt xy'ixmájtzɨbɨch, Dios ajcxy
yajcödɨgoyɨɨb, tɨm jadu'n nej jäy yajcödɨgoy mɨɨd jɨɨn yɨ
muuxy'aadz y'aacx huɨdibɨ ymɨbuxɨɨyb co ca' ytɨɨm'ajtnɨ.
Co je y'aacx ytïdzɨty, chi ajcxy yajmucy, e pɨdaaccɨxy jɨɨnjoty,
e jadu'n jiiby ñïdoyɨy jɨɨnjoty.
7 Co miich ajcxy m'ijtcɨxy ma ɨɨch, e co ɨɨch n'ayuc nañ jadu'n
ijtp ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ, jëbɨ mbɨjctzoogɨxy ti
ajcxy mdzojcyp ma Dios, e nguydunɨpyɨch mɨɨd miich ajcxy
ycɨxpɨ.
8 Chi je jäy ajcxy cömayɨpy Dios co miich ajcxy mguydunɨpy
ɨɨch ndɨy'ajt tɨydudägy, tɨm jadu'n nej camuuxy'aadz y'aacx

ytɨɨm'aty may'amy. Co je jäy ajcxy ixɨpy nej tudägy mguydungɨxy ɨɨch ndɨy'ajt, chi je jäy ajcxy tɨydudägy nejhuïhuɨpy co tɨ nyaj'ixpɨcyɨch miich ajcxy.

9 Jadu'n nej Dios Teedy xychocyɨch xyjɨhuïyɨch, nañ tɨm jadu'n ɨɨch miich ajcxy tɨ ndzocy tɨ njɨhuïyɨch. Ndzogɨpy njɨhuïhuɨbyɨch miich ajcxy huinɨxɨɨ co ca' ajcxy xy'ixmájtzɨbyɨch ndɨy'ajtɨch.

10 Co mguydundähuɨpy ajcxy jadu'n nej nyajnajtz'ane'mɨɨygɨxy, ndzogɨpyɨch njɨhuïhuɨbyɨch miich ajcxy huinɨxɨɨ. Tɨm jadu'n nej nguyduñɨch yɨ huɨdibɨ Dios Teedy xyajnajtz'ane'mɨɨybɨch, e yɨ' xychojcpɨch xyjɨhuɨɨybɨch huinɨxɨɨ.

11 Cham jadayaabɨ ayuc nyajnajtz'ane'mɨɨygɨxy, jɨgɨx jotcujc m'ijtcɨxɨpy. Jadu'n nej jotcujc tɨ n'ityɨch, e nañ jadu'n miich ajcxy mjotcujc'adɨpy anaxy.

12 Jadaabɨ ayuc ɨɨch miich ajcxy nyajnajtz'ane'mɨɨybɨch co naychójcɨgɨx nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx nidüg nidüg, tɨm jadu'n nej ɨɨch miich ajcxy ndzocy njɨhuïy.

13 Je tɨy'ajt jac'oybɨ co mɨgügtɨjc ajcxy naychogɨɨyb nayjɨhuïhuɨɨyb, co tüg jäy cïyegɨpy yjugy'ajtɨn mɨɨd ymɨgügtɨjc yciXpɨ.

14 Ɨɨch miich ajcxy mɨgüg'ajtyp, pen mguydumyb nej ajcxy nyajnajtz'ane'mɨɨygɨxy.

15 Jadu'n nej xɨɨ tiempo yjacnɨcxa'ñ, ca' miich ajcxy n'ocnaydijnɨp ɨɨch ndumbɨ. Com je tumbɨ ca' huinjɨhuïy huɨdibɨ yhuindzɨn ytumyb. Hue' miich ajcxy nyajnaxyɨch nmɨgügtɨjcɨch, com tüg'ócɨy tɨy'ajt tɨɨbɨ nmɨdooyɨch ma ɨɨch nDeedy, yɨ Dios Teedy, tɨ ɨɨch miich ajcxy nnɨmaaygɨxy.

16 Ca' nmɨnaanɨm ɨɨch miich ajcxy tɨ xyhuin'ixy. Ɨɨch miich janchtɨy ajcxy tɨ nhuin'ixy. E tɨ ɨɨch miich ajcxy nyajnïbɨcy co nɨcxy mgapxhuäcxcɨxy ɨɨch n'ayuc. E nañ mayjäy mɨjpɨdägɨpy je ayuc huɨdibɨ miich ajcxy mgapxhuäcxɨpy. E nañ ɨɨch n'ayuc, huɨdibɨ miich ajcxy mgapxhuäcxɨpy, y'idɨpy ma je jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ huinɨxɨɨ. Paady ycɨx tüg'ócɨy tijaty miich ajcxy mbɨjctzooyb ma Dios Teedy mɨɨd ɨɨch nxɨɨ, yɨ' ajcxy xymöhuɨpy.

17 Jada ayuc ajcxy yam nyajnajtz'ane'mɨɨyb co ajcxy mnaychogɨɨyb mnayjɨhuïhuɨɨyb miñ xyɨpy.

Je maybɨ naaxhuiñyjäy ca' ajcxy ixaangɨxy Jesús etz cham je' yjäy

18 Co je may naaxhuiñyjäy ca' xy'ixaangɨxy miich ajcxy, ca' ajcxy ooy mhuinmayɨpy, com mnejhuɨɨyb ajcxy co ɨɨch nañ jadu'n jac jayɨjp ca' yɨ' ajcxy tɨ xy'ixáangɨxyɨch.

19 Co ixyipy ytügïy miich ajcxy m'ayuc mdɨy'ajt mɨɨd je jacjadyii naaxhuiñyjäy y'ayuc ytɨy'ajt, huin'it ixyipy ajcxy

xychojccɨxy xyjɨhuɨɨygɨxy, com tú'cɨy miich ajcxy mhuinma'ñ ixyipy mɨɨd yɨ' ajcxy yhuinma'ñ. Janch com co ca' ytügɨ̈y miich ajcxy m'ayuc mdɨy'ajt mɨɨd je jacjadyii naaxhuiñyjäy y'ayuc ytɨy'ajt, paady je jacjadyii naaxhuiñyjäy ca' ajcxy xy'ixa'nɨp. Com ɨɨch miich ajcxy tɨ nyajjɨjphuijztütdy, jadu'n nej yɨ jac-jadyii naaxhuiñyjäy ajcxy chɨnaaygɨxy yjugy'ajtcɨxy.

20 M'ajɨhuɨ̈huɨɨb ajcxy jadu'n nej tɨ nnɨmaaygɨxy co ɨɨch miich ajcxy xyhuindzɨn'ajtpɨch, paady jac mɨj ɨɨch ca'ydɨ miich ajcxy. Jadu'n nej naaxhuiñyjäy ajcxy tɨ xy'ixhuɨdityɨch tɨ xypahuɨdityɨch, nañ jadu'n miich ajcxy yɨ' xy'ixhuɨdida'ñ xypahuɨdida'ñ. Nañ may je jäy huɨdibɨ ca' tɨ xycapxymɨdooyɨch, nañ jadu'n may je jäy huɨdibɨ miich ajcxy ca' xycapxymɨdohuaangɨxy.

21 Nijot ajcxy y'idɨ̈tzaangɨxy mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, com ca' ajcxy ixy'adyii Dios Teedy huɨdibɨ xyquejxyɨch ya naaxhuiñ.

22 Co ixyipy ca' tɨ nmiiñɨch ya naaxhuiñ nyajnɨmäyɨch je jäy ajcxy Dios ytɨy'ajt, ca' ixyipy ajcxy pocy mɨɨdɨty. Per com tɨ nmiiñɨch ya naaxhuiñ, paady cham ypocy ajcxy mɨɨdɨty co ca' ajcxy xy'ixa'ñɨch.

23 Je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' xy'ixa'ñɨch, jadu'n nipaady nej ɨɨch nDeedy ca' ajcxy ixaangɨxy.

24 Co ixyipy ɨɨch ca' tɨ nduñɨch ma yɨ ajcxy yhuinduu mɨjhuinma'ñ, huɨdibɨ ca' ni pɨn jäy tuñɨ, ca' ixyipy ajcxy pocy mɨɨdɨty. E janch tɨ ajcxy ooy ja'ijxcɨxy je mɨjhuinma'ñ, e ca' ɨɨch yɨ' ajcxy xy'ixa'ñ, e nañ ca' ixaangɨxy ɨɨch nDeedy.

25 Paady jada jadu'n ytuñyii yjadyii, jɨgɨx yajcuydunɨpy jadu'n nej ycojaayɨty ma yɨ judíojäy ajcxy ley ñecy, ma jadu'n ymɨna'ñ: “Ni ti tɨy'ajt ycaca'ty, co ɨɨch yɨ ajcxy ca' xy'ixa'ñɨch.”

26 E co anajty xyñɨgɨdaaccɨxy yɨ Espíritu Santo, yɨ huɨdibɨ xycapxhuijɨp ajcxy, je huɨdibɨ miich ajcxy nyajniguexam, chon ma Dios Teedy, je huɨdibɨ Dios ytɨy'ajt mɨɨd. Yɨ' xyñɨdɨy'ajt'adaambɨch co Dios ytɨy'ajt nmɨɨdɨdyɨch.

27 E miich ajcxy nañ jadu'n xyñɨdɨy'ajt'adɨpɨch co Dios ytɨy'ajt nmɨɨdɨdyɨch. Com ɨɨch miich ajcxy jayɨjp nyaj'ixpɨjctzondac Dios y'ayuc ytɨy'ajt.

16

1 Tɨ ajcxy yam tɨy'ajt njacyajnɨmaaygɨxy, jɨgɨx ca' ajcxy m'ixtɨgɨ̈huägɨpy.

2 Com judíojäy ajcxy xy'ixhuidzɨpy ajcxy ma ajcxy yɨ' ñaymujctac. Ypadaamy yɨ xɨɨ tiempo co miich ajcxy jäy xyaj'ögɨpy, hue' ajcxy tijɨpy co Dios anajty ooy jadu'n jäygɨdägy tɨɨbɨ anajty ajcxy tuñ.

3 Paady ajcxy jadu'n xytunɨpy jɨbɨc, je' co ajcxy ca' ixy'adyii yɨ Dios Teedy, etz nañ jadu'n ca' xy'ixy'adyiijɨch.

4 Paady ɨich miich ajcxy jadachambɨ jadu'n nnɨmaaygɨxy,
jɨgɨx co anajty je xɨɨ tiempo paady, chi m'ajɨhuɨ̈huɨɨyb ajcxy
co tɨ anajty jayɨjp nnɨmaaygɨxy co ayo'n tzaachypɨ mmɨnaxa'ñ
myajnaxa'ñ ajcxy.

Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt tunam ma jäy yjot yhuinma'ñ

Ca' anajty ajcxy jada tɨ nyajnɨmäy mɨɨd jëgɨx nmɨɨd'ity ajcxy.
5 E cham janchtɨy nnɨcxáanɨbɨch ma yɨ huɨdibɨ tɨ xyquexyɨch
ya naaxhuiñ. E ni tüg miich ajcxy xyca'amɨdooyɨch: "¿Ma
mnɨcxa'ñ?"
6 Paady miich ajcxy mdajy mmay ma m'aa mjot, co ajcxy
cham jadu'n jada ayuc tɨ nyajhuinjɨhuɨɨygɨxy.
7 Oy ixyipy miich ajcxy cham mjatajy mjamay, tɨy'ajt
nej nmɨna'ñɨch co jac'oy mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ co nhuim-
bidɨpyɨch ma Dios Teedy. Co ixyipy ca' jiiby nnɨcxa'ñɨch
tzajpjoty, ca' ixyipy xyñiminaangɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, je
Espíritu Santo, je huɨdibɨ ajcxy xycapxhuijɨp. Per co ɨich
anajty tzajpjoty tɨ nhuimbity, huin'it ɨich yɨ' miich ajcxy nya-
jniguexɨpy.
8 E co anajty je Espíritu Santo miiñ ya naaxhuiñ, huin'it yɨ'
yajjɨhuɨ'ñybɨgɨpy jäy ajcxy ypocy. E nañ yajni'ixɨ̈huɨpy je jäy
ajcxy co Dios tɨydunɨib mɨid ypocy ycɨxpɨ.
9 Yɨ Espíritu Santo yajjɨhuɨ'ñybɨgɨpy jäy ajcxy ypocy, co ɨich
ca' ajcxy tɨ xymɨbɨcy ca' ajcxy tɨ xymɨjpɨdägyɨch.
10 Je Espíritu Santo yajnejhuɨ̈huɨpy jäy ajcxy nej
huaad cuychɨnaaygɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Com co
ɨich nba'ttɨgɨ̈hua'ñɨch ma Dios Teedy, e miich ajcxy ca'
xy'ocjac'íjxnɨbɨch.
11 Je Espíritu Santo yajhuinjɨhuɨ̈huɨp je jäy ajcxy co Dios
tɨydunɨib ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ huɨdibɨ ajcxy ca' tɨydudägy
chɨnaaygɨxy. Com yɨ Dios tɨ yɨ' mujcu' tɨyduñ mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.
12 Ooy may ayuc ɨich nmɨɨdɨty huɨdibɨ njayajnɨmähuaamyɨch
ajcxy per ca' miich ajcxy mhuinjɨhuɨ̈huɨpy cham.
13 Jacjiinɨ mhuinjɨhuɨ̈huɨpy ajcxy je ayuc huɨdibɨ
njayajnɨmähuamy ajcxy, co Dios quexɨpy je Espíritu Santo
ya naaxhuiñ huɨdibɨ tɨy'ajt mɨɨd. Yɨ' je' miich ajcxy
xyajhuinjɨhuɨydähuɨpy tüg'ócɨy Dios ytɨy'ajt. Com yɨ' ca'
ycɨ'mhuinma'ñ tunɨpy. Yɨ' janchtɨy ñigapxtähuɨpy tüg'ócɨy
ayuc tɨy'ajt huɨdijaty anajty ymɨdooyb ma Dios Teedy, e nañ
yajniguëxɨ̈ctähuɨpy tüg'ócɨy tɨy'ajt huɨdibɨ mimb cɨdaacp.
14 Je Espíritu Santo ɨich yɨ' capxpaady xyaj'idɨpyɨch, com yɨ'
ɨich ndɨy'ajt miich ajcxy xyajhuinjɨhuɨ̈huaam.
15 Tüg'ócɨy huɨdibɨ Dios Teedy ymɨɨd, nañ një'ajtypɨch
yɨ', paady jadu'n tɨ nmɨna'ñɨch co je Espíritu Santo xya-
jhuinjɨhuɨydáaygɨxɨpy ajcxy ɨich yɨ n'ayuc yɨ ndɨy'ajtɨch.

Jesús ñɨmay ymɨgügtɨjc co ajcxy yjotmay ahuimbidɨpy jotcujc'ajtɨn

16 Tɨm huaad'ajtp xɨɨ tiempo, co ɨɨch miich ajcxy ca' xy'ocjac'ijxɨp. Chi co xɨɨ tiempo yjacnajtznïnɨcxïhuɨp, huin'it ɨɨch miich ajcxy xyjac'ixɨpy jadüg'oc.

17 E huin'it ajcxy nijëjɨty Jesús ydiscípulos ajcxy ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy ac jëyɨ:

—¿Tɨ jadu'n ytijyp? Co jadu'n ymɨna'ñ, co tɨm huaad'ajtnɨp xɨɨ tiempo mɨna ɨɨch miich ajcxy ca' xy'ocjac'íjxnɨbyɨch, e co yjacnajtznïnɨcxïhuɨp xɨɨ tiempo, huin'it miich ajcxy xyjac'ixɨpyɨch jadüg'oc, com nnɨcxaamɨch ma Dios Teedy.

18 Chi ajcxy jadu'n ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy:

—¿Tɨ jadu'n ytijamy? Co jadu'n ymɨna'ñ co tɨm huaad'ajtnɨp xɨɨ tiempo. Ca' ɨɨch ajt nhuinjɨhuɨɨyɨm ti jadu'n ytijamy.

19 Com Jesús ñejhuɨɨyb anajty nej ajcxy yja'amɨdoohua'ñyɨɨ, chi nɨmay ajcxy:

—Yɨ' miich ajcxy ooy mjayajtɨɨhua'ñ. ¿Nej co jadu'n tɨ nmɨna'ñɨch? Tɨm huaad'ajtnɨp xɨɨ tiempo co ɨɨch miich ajcxy ca' xy'ocjac'ijxnɨpy. E chi yjacnajtznïnɨcxïhuɨp xɨɨ tiempo, e chi miich ajcxy xyjac'ixɨpyɨch jadüg'oc.

20 Janch janch ɨɨch miich yam nnɨmaaygɨxy co mjotmaybaadɨp ajcxy, e nañ myäxɨp ajcxy mɨɨd jotmay. Chi je naaxhuiñyjäy ajcxy huɨdibɨ ca' xymɨjpɨdägyɨch, xondägam ajcxy, e miich ajcxy nañ mjotmaybaadɨp. Per yɨ mjotmay ajcxy ahuimbidɨpy tüg xondaacɨn.

21 Jadu'n ajcxy mjada'ñ jadu'n nej tüg töxyjäy tzaachypɨ jɨhuïy co y'ung yma'xung'ada'ñ. E co tɨ yma'xung'aty ypi'c'ung, chi jäydɨgoy yɨ tzaachypɨ mɨɨd xondaacɨn co tüg jäy tɨ ymiiñ ya naaxhuiñ.

22 Tɨm jadu'n nej yjaty mɨɨd je töxyjäy, nañ jadu'n yjada'ñ mɨɨd miich ajcxy. Cham ajcxy jotmay mjɨhuïy ma m'aa mjot, e chi co xy'ixɨpyɨch jadüg'oc miich ajcxy, huin'it ajcxy m'aa mjot yxondäga'ñ. E ni pɨn huaad mxondaacɨn ajcxy xycapɨjcɨpy.

23 Je huin'it xɨɨmbɨ (co anajty je Espíritu Santo tɨ ymiiñ ya naaxhuiñ) ca' ɨɨch miich ajcxy ni ti xyjacyajmɨbɨjctzohuɨpyɨch, com janch ɨɨch miich ajcxy yam jadu'n nɨmaaygɨxy co tüg'ócɨy huɨdijaty myajmayjajtcɨxyp, chi ajcxy mbɨjctzohuɨpy ma Dios Teedy mɨɨd ɨɨch nxɨɨ, e xymöhuɨpy ajcxy yɨ'.

24 Chambaadnɨ ca'nɨ ni ti ajcxy mbɨjctzoy ma Dios mɨɨd ɨɨch nxɨɨ. Pɨjctzoogɨx, e xymöhuɨpy ajcxy yɨ', jɨgɨx mjotcugïhuɨp ajcxy anaxy.

Jesucristo ymɨmadac je jɨbɨc-huinma'ñ ya naaxhuiñ

25 Tüg'ócɨy jada ayuc tɨy'ajt ac jɨɨhuimbit miich ajcxy tɨ nyajnɨmäy. Huingomb xɨɨ tiempo mɨna tɨydudägy ajcxy

nyajmɨɨdmɨydactähuɨpy yɨ Dios Teedy y'ayuc ytɨy'ajt yajxon, e ca' y'ocjɨɨhuimbitiñ.

26 Je huin'it xɨɨ co anajty ɨɨch tɨ nhuimbityɨch ma Dios Teedy, jëbɨ miich ajcxy mbɨjctzoogɨxy ma Dios Teedy tijaty ajcxy myajmayjajtyp. Co tɨ mbɨjctzóogɨxɨpy mɨɨd ɨɨch nxɨɨ, xymóoygɨxɨpy yɨ' Dios Teedy. Ca' ycopɨcyɨty co ɨɨch yɨ' nmɨbɨjctzohuɨpy mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.

27 Com yɨ Dios Teedy nañ xychojcp xyjɨhuɨɨyb yɨ' miich ajcxy. Com miich ajcxy jayɨjp tɨ xychocyɨch tɨ xyjɨhuïyɨch, e tɨ mmɨbɨcy ajcxy co tɨ ndzooñɨch ma Dios Teedy, paady Dios miich ajcxy xymöhuɨpy tijaty anajty myajmɨbɨjctzooyb.

28 Jiiby ɨɨch ndzooñ ma Dios Teedy yajpaady, co nmiiñɨch ya naaxhuiñ, per jadachambɨ n'ixmájtznɨbyɨch jada naaxhuiñybɨ, e nhuimbijtnɨch ma Dios Teedy.

29 Huin'it je' ydiscípulos ajcxy ymɨnañ:

—Cham janchtɨy tudägy mɨydägy, ca' m'ocyajtuunɨ jɨɨhuimbit ayuc.

30 Cham ɨɨch ajcxy nnejhuïy co miich mnejhuɨyday tüg'ócɨy tɨy'ajt. E tɨ xyajnɨmaydäyɨch co anajty ca' ti tɨy'ajt ɨɨch ajcxy nmɨbɨcy co miich mdzooñ ma Dios.

31 Chi Jesús y'adzooy:

—¿Nej mmɨbɨjcyp cham jada ayuc jadu'n nej tɨ nnɨmáaygɨxyɨ?

32 Jɨhuɨ'ñybɨjccɨx co huingonɨp je xɨɨ tiempo, e tɨ tɨm paady mɨna miich ajcxy mgueec-huäcxtáaygɨxɨpy nidüg nidüg ma pɨn tɨmdzocy, e xyajhuí'mgɨxɨch naydüg. Per ca'p ɨɨch nnaydügɨty, com yɨ Dios Teedy yɨ' ijtp mɨɨd ɨɨch.

33 Miich ajcxy yam jada ayuc nyajnɨmaayb, jɨgɨx ajcxy jotcujc'ajtɨn mbaadɨp ma ɨɨch. Ya naaxhuiñ mbadamy ajcxy ayo'n etz tzaachypɨ. Jotcugɨɨygɨx, ca' mdajcɨxy maygɨxy, com tɨ nmɨmadägyɨch yɨ jɨbɨcpɨ ya naaxhuiñ.

17

Jesús ymɨbɨjctzou Dios mɨɨd ydiscípulos ajcxy ycɨxpɨ

1 Co Jesús jadu'n ymɨnañ jayɨjp, chi ypa't'ijxy tzajpcɨ́xy, chi Dios Teedy pa'tcapxy nɨmay:

—Dios Teedy, tɨ hora paady mɨna ayo'n nyajnaxa'ñɨch jadu'n nej miich jayɨjp'aty myajnihuinmayɨɨy. Yajniguëxïg ɨɨch nmɨc'ajt ɨɨch n'oy'ajt, com ɨɨch miich nDeedy'ajtypɨch, jɨgɨx ɨɨch nañ jadu'n nyajniguëxïgɨbyɨch miich mmɨc'ajt miich m'oy'ajt ma yɨ jäy ajcxy.

2 Com miich tɨ xymöyɨch mɨc'ajt ma tüg'ócɨy jäy, jëbɨ nmöyɨch ajcxy jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy. Nmöhuɨbyɨch jada jugy'ajtɨn tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ miich tɨ xymöyɨch.

3 Je jäy ajcxy huɨdibɨ ixy'ajtp je Dios janchypɨ, je Dios
tügpajcpɨ etz y'ixy'ajtyp nañ jadu'n Jesucristo huɨdibɨ tɨ
mguexy ya naaxhuiñ, ymɨɨd ajcxy jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca'ycɨxɨpy
ytɨgoyɨpy nimɨnaa.
4 Tɨ ɨɨch nyajniguëxɨ̈gyɨch miich ajcxy yɨ nmɨc'ajt ya naax-
huiñ, co ɨɨch tɨ nduñ yɨ mdung huɨdibɨ miich xyajnïbɨjcɨch.
5 Jadachambɨ Dios Teedy yajmɨjtɨgɨɨygɨch miich, mɨɨd je
mɨc'ajtɨn huɨdibɨ anajty nmɨɨdɨch ma miich mhuinduu co
anajty ca'nɨ naaxhuiñybɨ chondacyñɨ.
6 Tɨ ɨɨch miich ya naaxhuiñ nyajniguëxɨ̈cɨ yɨ nmɨc'ajt ma yɨ
jäy ajcxy huɨdibɨ miich xymooyɨch, huɨdibɨ miich mhuin'ijx
ma naaxhuiñyjäy ajcxy. Miich yɨ' ajcxy mjäy, e miich tɨ
xymöyɨch, e tɨ ajcxy miich m'ayuc cuydungɨxy.
7 Jadachambɨ ñejhuɨɨyñɨp yɨ' ajcxy, co tüg'ócɨy tijaty tɨy'ajt
ɨɨch miich yɨ' xymooyb, jiiby yɨ' chooñ tzajpjoty ma miich.
8 Com yɨ ayuc huɨdibɨ miich tɨ xymöyɨch, tɨ ɨɨch yɨ' ajcxy
nyajnɨmaydäy, e tɨ yɨ' ajcxy cöbɨjccɨxy. E nañ tɨ ajcxy
huinjɨhuɨɨygɨxy tɨydudägy co ɨɨch jiiby ndzooñɨch ma miich, e
nañ tɨ ajcxy mɨbɨjccɨxy co miich ya naaxhuiñ xyquejxyɨch.
9 Mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ ajcxy miich Dios Teedy nmɨbɨjctzooy,
ca' nmɨnaanɨm mɨɨd jacjadyii naaxhuiñyjäy ajcxy ycɨxpɨ
nmɨbɨjctzoy. Mɨɨd yɨ̈da'ajty ycɨxpɨ ajcxy huɨdibɨ miich tɨ
xymöyɨch, com nañ mjë'ajtyp miich yɨ' ajcxy.
10 Tüg'ócɨy tijaty ɨɨch një'ajtyp, nañ mjë'ajtyp miich yɨ', e tijaty
miich mjë'ajtyp nañ një'ajtyp ɨɨch yɨ'; e ɨɨch nmɨc'ajt niguëxɨ'cp
yɨ' ma yɨ' ajcxy chɨnaayɨn yjugy'ajtɨn.
11 E ca' n'ocjacyajpadaanɨch ya naaxhuiñ. Ɨɨch njäy ajcxy
jacyajpadam ya naaxhuiñ. Nnɨ́cxnɨbɨch jiiby tzajpjoty ma
miich. Dios Teedy, cuend'at ɨɨch ndiscípulos ajcxy mɨɨd miich
mmɨc'ajt huɨdibɨ miich tɨ xymöyɨch, jɨgɨx yɨ' ajcxy tú'cɨy yjot
yhuinma'ñ yajpaadɨpy ma miich, tɨm jadu'n nej ɨɨch ajt tú'cɨy
njot nhuinma'ñ nyajpaatɨm.
12 Co anajty ɨɨch njac'yaajɨty naaxhuiñ mɨɨd ɨɨch njäy ajcxy,
tɨ ngüend'atyɨch anajty ajcxy mɨɨd je mɨc'ajt huɨdibɨ miich
xymooyɨch. E ni tüg ajcxy ca' yhuinma'ñydɨgooy. Abɨcy ɨɨch
n'octɨmpɨdägy je huɨdibɨ nayyajhuinma'ñydɨgooyɨ (je Judas Is-
cariote), co yɨ' anajty jadu'n yajcuydunam jadu'n nej jaybety
ymiiñ mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ etz mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ.
13 Cham ɨɨch miich niba'ttɨgɨ̈huaanɨ jada'. Miich m'ayuc
mdɨy'ajt nyajnɨmaaybɨch jada naaxhuiñyjäy ajcxy huɨdibɨ
nyaj'ixpɨjcypɨch, jɨgɨx agujc jotcujc yhuɨ'mɨp ajcxy.
14 Tɨ ɨɨch ajcxy yɨ' nyajnɨmaydäyɨch miich m'ayuc mdɨy'ajt.
E ca' ajcxy y'ixa'ñyii yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy huɨdibɨ ca'
xymɨjpɨdägyɨch. Com je' co ajcxy yjot yhuinma'ñ tɨ yajtɨgach,
ca' ytügɨ̈y mɨɨd yɨ jacjadyii naaxhuiñyjäy yjot yhuinma'ñ.

Jadu'n nej ɨich ca' ytügïy njot nhuinma'ñ mɨid naaxhuiñyjäy ajcxy yjot yhuinma'ñ.

15 Ca' ɨich cham miich nmɨbɨjctzoy co myajpɨdzɨmɨpy ɨich ndiscípulos ajcxy ma jada naaxhuiñybɨ. Hue' janchtɨy tun may'ajt cuend'at ajcxy ma yɨ ca'oybɨ ymiiñ.

16 Yɨ' ajcxy yjot yhuinma'ñ ca' ytügïy mɨid yɨ jacjadyii naaxhuiñyjäy ajcxy yjot yhuinma'ñ. Tɨm jadu'n nej ɨich ca' ytügïy njot nhuinma'ñ mɨid yɨ jacjadyii naaxhuiñyjäy ajcxy yjot yhuinma'ñ.

17 Yajhuaatzɨ ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨid miich m'ayuc, com yɨ m'ayuc yɨ' je' tɨy'ajt mɨid.

18 Jadu'n nej miich xyquejxyɨch ya naaxhuiñ, nañ jadu'n ɨich yɨ' ajcxy nguejxhuäcxyɨch ya naaxhuiñ.

19 Mɨid yɨ' ajcxy ycɨxpɨ tɨ nnaygïyegyiijɨch amuumdügjot ma miich, jɨgɨx yɨ' ajcxy nañ jadu'n ñaygïyegɨiyb amuumdügjot ma miich, co ajcxy cuydunɨpy miich m'ayuc mdɨy'ajt.

20 E ca' ɨich jada'ajty ajcxy nibɨjctzohuïyɨch. Hue' ɨich janchtɨy nibɨjctzohuɨydaaybɨch tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ xymɨbɨ́jcɨbɨch xymɨjpɨdägɨbɨch mɨid yɨ ayuc huɨdibɨ ɨich ndiscípulos ajcxy ycapxhuäcxɨpy.

21 Huen ajcxy nidüg'ócɨy yjot yhuinma'ñ yajtügïy, jadu'n nej miich Dios Teedy mjot mhuinma'ñ yajpaady ma ɨich, e ɨich njot nhuinma'ñ yajpaady ma miich. Co yɨ' ajcxy yjot yhuinma'ñ yajtügïhuɨpy mɨid ɨich ajt njot nhuinma'ñ, huin'it jacjadyii naaxhuiñyjäy ajcxy mɨbɨgɨpy co miich xyquejxyɨch ya naaxhuiñ.

22 Tɨ ɨich ajcxy nmöyɨch je tɨy'ajt etz je oy'ajt huɨdibɨ ɨich miich tɨ xymöy, jɨgɨx ajcxy yjot yhuinma'ñ jatyɨmy yajtügïhuɨpy ajcxy, jadu'n nej ɨich ajt njot nhuinma'ñ yajpaatɨm tú'cɨy.

23 Ɨich yajpatpɨch ma ɨich njäy, e miich nañ myajpatp ma ɨich, jɨgɨx tɨydudägy ajcxy tügmucy y'idɨpy, e nañ jɨgɨx naaxhuiñyjäy ajcxy jatyɨmy nejhuïhuɨpy co miich xyquejxyɨch ya naaxhuiñ, e nañ co yɨ' ajcxy tɨ mdzocy tɨ mjɨhuïy jadu'n nej ɨich miich xychocy xyjɨhuïyɨch.

24 Dios Teedy ndzojcpyɨch co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ miich tɨ xymöyɨch y'idɨpy ajcxy nañ jadu'n ma anajty n'ityɨch jiiby tzajpjoty, jaydëbɨ ajcxy ixɨpy ɨich nmɨc'ajt ɨich n'oy'ajt huɨdibɨ miich tɨ xymöyɨch. Com miich tɨ xychocy tɨ xyjɨhuïyɨch jacjayɨjp ca'nɨ anajty naaxhuiñybɨ myajcojyñɨ.

25 Dios Teedy, miich ooy mmɨjɨty mjanchɨty, e yɨ jacjadyii naaxhuiñyjäy ca' ajcxy yɨ' xy'ixy'ajtyp. Ɨich miich n'ixy'ajtyp. Ɨich njäy ajcxy tɨ mɨbɨcy tɨ mɨjpɨdägy co miich xyquejxyɨch ya naaxhuiñ.

26 Tɨ nyajnɨmaayɨch yɨ' ajcxy pɨn miich, co miich je' Diosɨp.
E njacyajnɨmähuaamyɨch yɨ' ajcxy tɨydudägy, jɨgɨx yɨ' ajcxy
nañ jadu'n ñaychogɨɨyb ñayjɨhuɨhuɨɨyb nidüg nidüg, jadu'n nej
miich xychocyɨch xyjɨhuɨyɨch, e nañ jadu'n jɨgɨx ɨɨch ndɨy'ajt
yajpaadɨpy ma yɨ' ajcxy yjot yhuinma'ñ.

18

Ymajtz ajcxy Jesús

1 Co jadu'n Jesús ycapxymɨydacy jayɨjp, chi jada' ñɨcxy mɨɨd
je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty ajcxy yaj'ixpɨjcyp. Ñɨcxy ajcxy
jɨm'amy huoc nïnaxy, je huoc hue' anajty xɨɨjɨty Cedrón. Ñɨcxy
ajcxy jɨm ma anajty tüg aguemy. Chi Jesús ytɨgɨɨy ma je
aguemy mɨɨd ydiscípulos ajcxy.

2 Judas huɨdibɨ anajty cïyegam Jesús, ñejhuɨɨyb anajty ma je
it ma anajty mɨɨd'oy canaag'oc je' ydiscípulos ajcxy.

3 Chi jada' Judas mɨɨddzooñ soldados ajcxy etz jacjadyii
tungmɨɨdpɨ huɨdibɨ je teedy yhuindzɨn ajcxy etz fariseojäy
ajcxy yquejx. Chi ajcxy yja'ty ma je it ma anajty Jesús yaj-
paady, ymɨɨd ajcxy linterna, ymɨɨd ajcxy chinjɨɨn etz canaag-
nax tijaty huɨdibɨ anajty ajcxy mɨɨd chiptuñ.

4 E Jesús com ñejhuɨydaayb anajty tüg'ócɨy nej anajty yjada'ñ
y'ayohua'ñ, chi jɨjpcohuägɨy je ymaymɨdzip ajcxy, e nɨmay:

—¿Pɨn ajcxy m'ijxtaayb?

5 Chi je' ymɨdzip ajcxy y'adzooy:

—Yɨ' ɨɨch ajcxy n'ixtaayb je Jesús, je Nazaret jäy.

Chi Jesús ymɨnañ:

—Ɨɨch jëdu'n.

Je Judas huɨdibɨ anajty cïyejcp Jesús, jɨm anajty ytɨnäy mɨɨd
Jesús ymɨdzip.

6 Co Jesús jadu'n ymɨnañ: "Ɨɨch jëdu'n." Chi ajcxy
yëphuimbijtay jadu'ñyɨ.

7 Chi Jesús jadüg'oc y'amɨdooy ajcxy:

—¿Pɨn ajcxy m'ijxtaayb?

Chi ajcxy jadüg'oc y'adzooy:

—Yɨ Jesús, je Nazaret jäy.

8 Chi Jesús ymɨnañ:

—Tɨ ajcxy njanɨmäy co ɨɨch jëdu'n. Pen janch ɨɨch miich ajcxy
xy'ijxtaayb, najtzmadzɨydäy jadayaab ɨɨch nmɨgügtɨjc ajcxy,
huen nɨcxcɨxy.

9 E jadu'n yajcuyduñ je ayuc co anajty Jesús cɨ'm tɨ ymɨna'ñ:
"Tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ nDeedy tɨ xymöyɨch, ca' ni tüg jëbɨ huaad
ytɨgooy."

10 Chi jada' je Simón Pedro huɨdibɨ anajty mɨɨd tüg espada,
juudy je y'espada ma ñɨdɨjc, e chi yajtzaachɨɨyɨ je Teedy

mɨjtungmɨɨdpɨ ytumbɨ, tüg yta'tz'ac aa'oy'amybɨ yajmɨnájcɨy. Je tumbɨ hue' anajty xɨɨjɨty Malco.

11 Chi Jesús nɨmay Pedro:

—Pɨdäg m'espada ma ñidɨjc. Ca' mnejhuɨ̈y co copɨcy nyajnaxɨpyɨch je tzaachypɨ je ayo'n huɨdibɨ Dios Teedy tɨ xyajnigo'adugɨ̈yɨch. Min n'ocmɨnaxy n'ocyajnaxyɨch jada tzaachypɨ jadu'n nej ixyipy tüg tasɨ ta'm'ujtznɨɨ ngo'uucnaxyɨch.

Jesús ma je Teedy mɨjtungmɨɨdpɨ yhuinduu

12 Chi je soldados ajcxy, je soldado yhuindzɨn etz judíojäy ajcxy ytungmɨɨdpɨ huingohuägɨɨy ajcxy Jesús. Chi ajcxy majch, e chi ajcxy cɨ̈xojch.

13 Chi ajcxy jayɨjp yajnɨcxy Jesús ma Anás yajpaady, je' anajty Caifás ymɨd'ajtyp, je huɨdibɨ anajty mɨjtungmɨɨd ma teedytɨjc ajcxy ymiñ je huin'it jɨmɨjt.

14 Je Caifás je' anajty tɨ yecy je capxhuijɨn ma yɨ judíojäy ajcxy co tügtecy ymɨnañ: jac'oy co tüg jäy y'ögɨpy mɨɨd tüg'ócɨy naax cajp ycɨxpɨ.

Pedro ymɨnañ co ca' ixy'adyii Jesús

15 Simón Pedro mɨɨd jadügpɨ ydiscípulo ypanɨcx ajcxy Jesús (co je ymɨdzip yajnɨcxɨ mach). E je jadügpɨ ydiscípulo ixy'ajtɨp anajty yajxon je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ, paady ytɨgɨɨy axam huin'it co Jesús ymɨdzip yajtɨgɨɨyɨ ma je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ ytɨjc.

16 E je Pedro jiiby je' yhuɨ'mɨy ma tɨjc aguu. E je jadügpɨ ydiscípulo co anajty ajcxy ñay'ixy'adyii mɨɨd je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ, chi ypɨdzɨmy mɨgapxy je tɨjc aguu adɨnaayb, chi Pedro ajcxy yajtɨgɨ̈y jiiby tɨgoty.

17 Chi jada' je töxy'anäg huɨdibɨ anajty tɨjc'aguu adɨnaayb, nɨmay je Pedro:

—¿Nej ca' miich nañ jadu'n Jesús xydiscípulo'adyii?

Chi Pedro y'adzooy:

—Ca'.

18 Je tumbɨdɨjc ajcxy etz je soldadtɨjc ajcxy tɨ anajty ajcxy oy jɨɨn yajmɨjɨɨygɨxy co anajty chachtɨɨchɨty, e Pedro nañ jɨm anajty nañ jadu'n mɨɨd xamy ajcxy.

Je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ yajcomɨdou Jesús ypocy

19 Chi je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ y'amɨdooy Jesús pɨnjaty anajty tɨ yaj'ixpɨcy etz tijaty anajty tɨ yaj'ixpɨcy.

20 Chi Jesús y'adzooy:

—Tɨ ɨɨch oy njacapxy njamɨydägy mayjäyjoty. E tɨ ɨɨch njatyɨmy nyaj'ixpɨcyɨch ma miich ajcxy mnaymujctacɨn etz ma Dios ytɨjc, ma yɨ judiojäy ajcxy nidüg'ócɨy ñaymugyii. Ca' ni ti ameech tɨ nnigapxyɨch.

21 ¿Na'amy co xyjactɨm'amɨdooyɨch ti anajty tɨ
nyaj'ixpɨcyɨch? Yɨ' ajcxy amɨdou pɨnjaty tɨ xy'amɨdo'ijtɨch
n'ayucɨch, yɨ' ajcxy nejhuɨɨyb ti ɨɨch jadu'n tɨ nyaj'ixpɨcyɨch. Yɨ'
ajcxy tüg'ócɨy ñejhuɨydaayb nejjaty ɨɨch tɨ nmɨna'ñɨch.
22 Co jadu'n y'adzooy Jesús, huin'it tüg judío tungmɨɨdpɨ
huɨdibɨ anajty jɨm huingon tɨnaayb ma Jesús, chi tüg cɨ'
acojxïgy Jesús, chi mɨnañ:
—¿Nej co jadu'n jɨbɨc m'adzooy yɨ teedy mɨjtungmɨɨdpɨ?
23 Chi Jesús y'adzooy:
—Pen jɨbɨc ɨɨch tɨ n'adzooy yec tɨy'ajt nej co yjɨbɨcɨty. Pen oy
ɨɨch tɨ n'adzooy, ¿nej co xycoxyɨch?
24 Chi Anás nɨmay soldadtɨjc co huen Jesús yajnɨcxy cïxoch
jɨm ma yɨ Caifás ytɨjc, je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ.

Chi Pedro jadüg'oc ymɨnañ co ca' ixy'adyii Jesús

25 Simón Pedro jɨmnɨ anajty ytɨnäy ma jɨɨmba' yxamy anajty,
chi ajcxy amɨdoy jadüg'oc:
—¿Nej cay yɨ' miich xyaj'ixpɨjcp nañ jadu'n?
Chi Pedro jadüg'oc coyüch Jesús ymɨnañ:
—Ca' je' n'ɨɨchɨty.
26 Nidügtɨ ajcxy je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ ytumbɨ, je' anajty
y'amɨgüg yɨ Malco, huɨdibɨ Pedro yta'tz'ac quejtzpujxɨ, chi
jadu'n ymɨnañ:
—¿Nej ca' mdijy n'ijxyɨ jɨm ma je aguemy mɨɨd Jesús?
27 Chi Pedro mɨdugɨɨg'oc oy coyüch yhuindzɨn, e tɨm huin'itɨy
tzey oy yaaxïgy.

Jesús ma je gobernador yhuinduu

28 Chi ajcxy jɨm yajtzooñ Jesús ma Caifás ytɨjc yajnɨcxy
ajcxy ma agujctɨjc, tɨm jopyñɨ anajty. Chi je judiojäy ca'
ajcxy ytɨgɨɨy ma agujctɨjc, com ca' anajty ytundɨgoyaangɨxy
mɨɨd judiojäy ycostumbre. Ca' ajcxy ytɨgïhua'ñ anajty ma je
romanojäy gobernador ytɨjc amayxɨɨjoty, e ca' anajty ajcxy
ñayyajjɨbɨccïhua'ñyii. Com co jadu'n ycanayyajjɨbɨccɨyɨ ajcxy,
e huin'it ca' ajcxy ycacaay ma je pascua xɨɨ adzuu'ajtɨn.
29 Co ca' ajcxy ytɨgïhua'ñ anajty ma je agujctɨjc, chi je gob-
ernador Pilato nibɨdzɨmy ajcxy tɨba'y ma anajty ajcxy mɨɨdɨty
Jesús cuend'aty. Chi Pilato ymɨnañ:
—¿Ti xïhuɨn ajcxy mmɨɨd, mɨɨd jadayaabɨ yëydɨjc?
30 Chi ajcxy y'adzooy:
—Co ixyipy ca' ti jɨbɨcpɨ tuñ, ca' ixyipy ɨɨch ajcxy ya yɨ'
nyajmiñ ma miich.
31 Chi Pilato ymɨnañ:
—Yajnɨcxcɨx miich ajcxy. Nɨcx tɨydungɨx jadu'n nej miich
ajcxy mley y'ané'my.
Chi je judíojäy ajcxy y'adzooy:

—Ɨich ajcxy ca' ni ti mɨc'ajt nmɨɨdɨty nɨcxy ɨich ajcxy njäyyaj'ögy.

32 Co jadu'n ajcxy ymɨnañ, chi jadu'n ajcxy cuyduñ je Jesús ycɨ'm'ayuc jadu'n nej anajty tɨ ymɨna'ñ ti o'cɨn anajty ypadamy.

33 Chi Pilato jadüg'oc ytɨgɨɨy jiiby agujctɨgoty, chi coyaaxɨɨy Jesús, chi nɨmay:

—¿Nej miich je' rey'ajtp ma yɨ judíojäy ajcxy?

34 Chi Jesús y'adzooy:

—¿Nej mgɨ'mhuinma'ñ mɨɨd xy'amɨdooyɨch pen ɨich nrey'ajtpɨch, o huingjäy tɨ xyajnɨmäy co nrey'atyɨch?

35 Chi jada' Pilato y'adzooy:

—¿Nej nañ judiojäy jada' ɨichɨ? Mgɨ'mnaax mgɨ'mgajp etz je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ tɨ xycɨ̈yecy ma ɨich. ¿Tɨ tɨ mdundɨgooy?

36 Chi Jesús y'adzooy:

—Ɨich ca' n'ane'myɨch ya naaxhuiñ. Huingduum ɨich n'ané'mɨn nmɨɨdɨdyɨch. Co ixyipy ya naaxhuiñ n'oc'ane'myɨch, tüg'ócɨy ɨich nmɨgügtɨjc ajcxy tɨ ixyipy ajcxy tziptungɨxy, tɨ ixyipy ajcxy xyñihua'ñɨch. E ca' ixyipy tɨ naygɨ̈yegyiijɨch ma yɨ judíojäy tungmɨɨdpɨ ajcxy. Per janch ɨich ca' ɨich ya naaxhuiñ n'ane'myɨch.

37 Chi Pilato y'adzooy:

—¿Nej mrey miichɨ?

Chi Jesús ymɨnañ:

—Miich jadu'n xytijypɨch co nrey'atyɨch. Paady tɨ nmiñɨch ya naaxhuiñ, e tɨ nma'xung'atyɨch, jɨgɨx nyecyɨch tɨy'ajt tɨydudägy. Tüg'ócɨy yɨ jäy pɨnjaty tɨy'ajt cuydumb xy'amɨdo'ítɨbɨch yɨ' n'ayucɨch.

Pilato y'ane'my huen Jesús yaj'ögyɨi

38 Chi Pilato y'adzooy:

—¿Tɨ jadu'n mdijy tɨy'ajt tɨydudägypɨ?

Jadu'ñyɨ je' jada'ajty yjacmɨnañ, chi pɨdzɨmy jadüg'oc tɨba'y ma anajty je judíojäy ajcxy. Chi ajcxy nɨmay:

—Ca' ɨich ni ti bocy nbaadyɨch ma jada jäy ma yɨ romanojäy yley.

39 E com miich ajcxy mɨɨd tüg costumbre co tüg nnajtzmadzɨɨyɨm machyjäy mɨɨd jada pascua xɨɨ ycɨxpɨ, ¿nej mdzojcyp ajcxy co nnajtzmadzɨ̈huɨbyɨch jada judíojäy reyɨ?

40 Chi ajcxy nidüg'ócɨy mɨnanday:

—Jadayaabɨ jäy ca' mnajtzmadzɨ̈huɨpy, yɨ' janchtɨy mnajtzmadzɨ' yɨ Barrabás.

Barrabás hue' je' anajty tüg meetzpɨ.

19

1 Chi jada' Pilato ané'mɨn pɨdacy co huen ajcxy Jesús huin-
huopy jɨjphuopy.
2 Chi jada' je soldados ajcxy yaj'oyɨɨy tüg corona mɨj'apy
pa'apy, chi ajcxy yajcojenɨy Jesús. Chi ajcxy yajnïjenɨɨy tüg rey
yhuit ucypɨ ycolor.
3 Chi soldados ajcxy huingohuägɨɨy jadüg'oc capxpoocxcɨxy
yajxïgy'amy, nɨmaaygɨxy:
—¡Viva miich judíojäy rey!
Chi ajcxy ooy huingojxy jɨjpcojxy.
4 Chi Pilato jadüg'oc ypɨdzɨmy tɨba'y. Chi nɨmay je mayjäy:
—Cham ajcxy nyajpɨdzɨmy tɨba'y jada Jesús, jɨgɨx ajcxy mne-
jhuïhuɨp co ca' ni ti pocy tɨ nbaadyɨch ma yɨ'.
5 Co Jesús ypɨdzɨmy tɨba'y mɨɨd je apy corona ma ycohuajc
etz je rey yhuit ucypɨ ycolor. Huin'it Pilato ymɨnañ:
—Ijxcɨx, cha je ëydɨjc.
6 Co je teedy tungmɨɨdpɨ etz je judiojäy ajcxy ijxy, chi ajcxy
ymɨnanday nidüg'ócɨy aguipxyjatyɨ:
—Yajcruudzpet, yajcruudzpet.
Chi Pilato ymɨnañ:
—Yajcruudzpejtcɨx miich ajcxy, janch ɨich ca' ni ti tɨy'ajt
nbaadyɨch nej ɨich yɨ' nyajcruudzpedɨpy.
7 Chi je judiojäy ajcxy y'adzooy:
—Ɨich ajcxy mɨɨd tüg cötujcɨn, jëbɨ y'ögy mɨɨd ɨich ajcxy
ngötujcɨn ycɨxpɨ, com tɨ ycapxtɨgooy co ymɨna'ñ co yɨ Dios
yteedy'ajtyp.
8 Co jada ayuc mɨdooy Pilato, chi nïgɨ chɨgɨygoty.
9 Chi ytɨgɨɨy jadüg'oc ma je cötujctac mɨɨd Jesús, chi nɨmay:
—¿Ma miich tɨɨyɨ mgogajpɨty?
E Jesús ca' y'adzooy.
10 Paady Pilato ymɨnañ:
—¿Ɨich miich ca' xy'adzohua'ñ? ¿Ca' mnejhuïy co
nmɨɨdɨdyɨch mɨc'ajt jëbɨ nnajtzmadzïy etz nañ jëbɨ
nyajcruudzpety?
11 Chi Jesús y'adzooy:
—Ni ti mɨc'ajt ixyipy mgamɨɨdɨty ma ɨich, pen ca' ixyipy
mɨc'ajt tɨ xymöyɨch yɨ huɨdibɨ ane'mb jiiby tzajpjoty. E paady
ycɨxpɨ yɨ tɨibɨ ɨich xycïyecyɨch nïgɨ yɨ' pocy mɨɨdɨty ca'ydɨ miich.
12 E huin'it Pilato ooy yjahuinma'ñ ixtay nej huaad ca' jëbɨ
ocnajtzmadzɨɨy Jesús. E je judíojäy, je Jesús ymɨdzip, nïgɨ
anajty ajcxy chachxï'ɨdïch:
—Pen miich mnajtzmadzɨɨyb jada Jesús, huin'it ca'
m'ocjacnaymɨgüg'ájtɨnɨpy mɨɨd yɨ mhuindzɨn je César huɨdibɨ
ané'mɨn tɨ xymöy. Com tüg'ócɨy pɨnjaty naydijɨp rey, ca' yɨ'
mɨɨd nay'ixa'ñyɨɨ je César.

13 Co Pilato jadu'n ayuc mɨdooy, chi yajpɨdzɨmy Jesús tɨba'y.
Chi Pilato y'ixtacy jɨm ma je' y'ane'mdac ycötujctac, jɨm ma je
it huɨdibɨ anajty xɨɨjɨp Empedrado, hebreo'amy xɨɨjɨty Gabata.
14 Hue' tɨm cujcxɨɨ anajty, e chi com jabom anajty je pas-
cuaxɨɨ ycodɨɨcxnɨ, co Pilato jadu'n nɨmay judíojäy ajcxy:
—Cha ajcxy jada mrey.
15 E je' ajcxy y'adzooy:
—Huen ögy, huen ögy. Yajcruudzpet.
Chi Pilato ymɨnañ:
—Miich ajcxy mrey, ¿miñ n'ocyajcruudzpétyɨchɨ?
Chi je teedy tungmɨɨdpɨ ajcxy y'adzooy:
—Ɨich ajcxy ca' ɨich ajcxy huingbɨ rey nmɨɨdɨty, jëyɨ César ɨich
ajt nrey'ajtɨm.
16 Chi Pilato cïyejcy Jesús ma je judíojäy ajcxy, huen ajcxy
cɨ'm yajcruudzpety. Huin'it ajcxy Jesús nihuägɨɨy. Chi ajcxy
yajtzooñ.

Yajcruudzpejty ajcxy Jesús

17 Chi ajcxy je cruudz Jesús cɨ'm yajquejcycabɨɨy. Mɨɨd nɨcx
ajcxy ma je it xɨɨjɨty o'cpɨ cohuajc, hebreo'amy xɨɨjɨty Gólgota.
18 Jɨm ajcxy yajcruudzpejty quipxyɨ mɨɨd jametz jäy, tüg
anajty'amy, jadüg a'oy'amy etz Jesús cujc'amy.
19 Chi Pilato ane'my huen cɨjxjay ayuc ma je cruudz, e jadu'n
je ayuc ajcxy jay: "Jesús, Nazaret jäy, je judíojäy ajcxy yrey."
20 May ajcxy ooy je judíojäy capxy je ayuc huɨdibɨ anajty
cɨjxjay ma je cruudz. Com je it ma anajty ajcxy Jesús tɨ
yajcruudzpejtcɨxy mɨhuingon anajty Jerusalén. Hue' anajty
yjayɨty: hebreo'amy, latin'amy etz griego'amy.
21 Chi je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ ajcxy nɨmay je Pilato:
—Ca' ixyipy jadu'n tɨ mjay: "Judíojäy yrey". Hue' ixyipy tɨ
mjay: "Yɨ' jadu'n naydijɨp ɨich judíojäy xyrey'ajtpɨch."
22 Chi Pilato y'adzooy:
—Yɨ tɨɨbɨ njaayɨch, tɨ ɨich yɨ' njaay, ca' nyajtɨgadza'ñɨch.
23 Co soldados ajcxy yajcruudzpejttay je Jesús, huin'it je'
yhuit ajcxy huijtzɨ'cɨ. Chi ajcxy je huit yajhuäcxy mɨdaaxpɨcy.
Chi soldados ajcxy cɨjptüg cɨɨchypɨjcy. Yɨ' yjocxhuit jadu'n nej
anajty ytügjɨjpxuyïyɨty.
24 Chi ajcxy ñayñɨmayɨ ac jëyɨ soldadtɨjc:
—Ca' huaad ajt n'agɨɨdzɨɨyɨm jada jocxhuit. Tzoc ajt suerte
n'oc'ijxɨm, jɨgɨx ajt nnejhuɨɨyɨm pɨn anajty suerte'ajtɨp.
E jadu'n ajcxy cuyduñ nej anajty ycojaayɨty ma Dios ñecy,
ma Cristo jadu'n ymɨnañ: "Yajhuäcx ajcxy ɨich nhuit, e ma ɨich
njocxnïjen jɨm ajcxy suerte ijxy." Je' je' huɨdibɨ soldadtɨjc ajcxy
ycuyduun.

25 Jɨm ma Jesús ycruudzmɨjc, jɨm anajty ajcxy ytɨnäy: Jesús
ytaj, je ytaj chɨ', je María (Cleofas ytöxyɨjc), etz María Mag-
dalena.
26 Co Jesús ijxpaty ytaj etz je ydiscípulo huɨdibɨ́ anajty ooy
nïgɨ tzocy ma ytaj ymɨjc, chi nɨmay ytaj:
—Nan, ɨɨch nmɨgüg huɨdibɨ tɨnaayb ma miich mmɨjc, yɨ'
xycuend'adɨp jadu'n nej jɨhuï̈y miich yɨ' xytaj'adyii.
27 Chi Jesús nɨmay je' ydiscípulo:
—Ɨɨch ndaj miich mgüend'adɨpy, jadu'n nej ixyipy
mgɨ'mdaj'adyii.
Jadu'n nej xɨɨ tiempo jac nɨcxnɨ Jesús ytaj tzɨnaydacpɨcy ma
jada discípulo ytɨjc.

O'c Jesús

28 Co jadu'n ytundaayɨ yjajtaayɨ, chi Jesús nejhuɨɨy co tɨ ana-
jty tüg'ócɨy ytundäyii yjajtäyii jadu'n nej Dios tzocy. Huin'it
jadu'n ymɨnañ:
—Tɨdzɨ́ɨyɨnɨbɨch.
Co jadu'n ymɨnañ, je' anajty ycuydundaayb nej anajty yco-
jayɨty ma Dios ñecy mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ.
29 Jɨm anajty tüg pi'c uugɨ'ñ ymɨɨd anajty vinoxunnɨɨ. Chi
ajcxy je' yajxoogy tüg esponja (jadu'n yɨ' nej po't) mɨɨd vi-
noxunnɨɨ, e chi yajjɨjp'eedzɨɨy tüg paxyjɨjp, je' mɨɨd yajjädy je
vinoxunnɨɨ ma Jesús y'ahuac.
30 Co jada' Jesús co'uucnajxy je vinoxunnɨɨ, huin'it jadu'n
ymɨnañ:
—Tɨ tüg'ócɨy nguydundäyɨch.
Chi ñaax'ijxy, e chi y'o'cnɨ.

Tüg soldado cumy Jesús ma ycaachyjɨjp

31 Com jabom anajty je pascua mɨjxɨɨ (amayxɨɨ ooy), e nañ
sábado xɨɨ anajty. Paady copɨcy anajty co ajcxy yajmɨnájcɨpy
ajcxy je jäy ninïcx je tɨɨbɨ anajty yajcruudzpejtcɨxy. Mɨɨd je'
ycɨxpɨ je judíojäy ajcxy ñɨcxy ma Pilato pɨjctzoy may'ajt co
huen ane'my yɨ soldados ajcxy, co huen nɨcxy yajtɨjy je jäy
ytecy ajcxy huɨdibɨ tɨ yajcruudzpety.
32 E chi ajcxy je soldados yja'ty ma je it ma ajcxy yajcru-
udzpejty Jesús. E je metzpɨ jäy ajcxy ytecy tɨjɨ huɨdibɨ ajcxy
yajcruudzpejt tú'cɨy mɨɨd Jesús.
33 Co je soldados ajcxy ymɨjhuägy ma Jesús, huin'it ajcxy ijxy
co tɨ anajty y'o'cnɨ, paady ca' ajcxy tɨjɨ ytecy.
34 Chi tüg soldado cumy Jesús ma ycaachyjɨjp mɨɨd quipy
jɨjpxu'ñybɨ. E huin'it tɨm mɨc'amy nɨ'py etz nɨɨ ypɨdzɨmy.
35 Tüg jäy jɨm anajty ixy nej ytunɨ yjajtɨ, e nañ yejc tɨy'ajt. E
je' ytɨy'ajt janch je', e je' nejhuɨɨyb co yjanchɨty. Mɨɨd je tɨy'ajt
ycɨxpɨ jëbɨ miich ajcxy nañ jadu'n mmɨbɨjctähuɨp.

36 Paady je' jadu'n ytunɨ yjajtɨ, co jadu'n anajty yajcuy-
duna'ñ jadu'n nej yjaybetyɨty ma Dios ñecy, co jadu'n ymɨnañ:
“Ca' huaad ni tüg ypajc yajtɨjy.”
37 E jadüg'ɨt anajty ycojaayɨty ma Dios ñecy, ma jadu'n
ymɨnañ: “Y'ixɨpy ajcxy je jäy huɨdibɨ ajcxy ycuum.”

Yajnaaxtɨgɨɨy Jesús

38 Jɨm anajty José huɨdibɨ anajty cogájpɨp Arimatea. Yɨ' je'
huɨdibɨ anajty mɨjpɨdacp Jesús, oy anajty ca' capxpɨdzɨmy,
mɨɨd co anajty chɨgɨy mɨɨd je judiojäy ajcxy huɨdibɨ anajty
mɨdzip'ajtp Jesús. Co Jesús y'o'cy huin'it José oy pɨjctzoy
may'ajt ma Pilato, co jëbɨ nɨcxy yajtzoonɨ Jesús ñaaxnïcx ma
anajty tɨ yajcruudzpedyii. Co Pilato a'ɨxɨy, chi José ñɨcxy jɨm
oy yajmɨnajcɨ je Jesús ñaaxnïcx, e chi yajnɨcxy.
39 Nañ mɨɨd ñɨcxy José je Nicodemo, je huɨdibɨ anajty jayɨjp tɨ
ni'oy Jesús coodz. Nicodemo ymɨnɨcx oy nimɨgo'px libra mirra
etz áloes tzooy huɨdibɨ ooy oy yxuugy.
40 Chi ajcxy yajpɨdïcɨ Jesús ñaaxnïcx, chi ajcxy mo'ñ mɨɨd
poob huit, chi tzoyɨy ajcxy mɨɨd mirra etz áloes tzooy,
jadu'n nej je judíojäy ajcxy ycostumbre mɨɨdɨty co o'cpɨ yaj-
naaxtɨgɨɨygɨxy.
41 Huingon ma je it ma ajcxy yajcruudzpejty Jesús, jɨm
anajty tüg aguemy, e jɨm ma je aguemy jɨm anajty tüg o'cpɨ jut
jemybɨ ma anajty ca'nɨ pɨn ñaaxtɨgïy.
42 Jɨm ajcxy Jesús ñaaxnïcx yajnaaxtɨgɨɨyɨ, co anajty jɨm yjac-
huingonɨty, e janch jottɨgooy ajcxy yajnaaxtɨgɨɨy, mɨɨd co ana-
jty tɨ chu'ɨɨyñɨ, e je judíojäy ajcxy tzachni'ixɨɨyñɨ tzach'a'ɨxɨɨyñɨ
co je amayxɨɨ anajty chondägaanɨ com jabom.

20

Jesús jugypɨjc jadüg'oc co anajty tɨ y'oc'o'cnɨ

1 Tɨm seman ixtɨgɨ', moñyɨ anajty, ca' anajty oy xɨɨmɨɨyñɨ.
Huin'it María Magdalena ñɨcxy ma Jesús anajty tɨ ñaaxtɨgïy. E
chi jɨm ijxy co je tzaa tɨ anajty jɨm yajjɨɨdɨguecy ma je jut aguu.
2 Co ajcxy ijxy je jut ahuädz, chi jada' mɨc'amy poyïgyɨ
ninɨcxy Simón Pedro, etz je jadügpɨ ydiscípulo huɨdibɨ anajty
Jesús mɨɨd ooy naychogyii, chi nɨmay:
—Tɨ yajtzoongɨxy ɨɨch ajt nHuindzɨn ñaaxnïcx ma ajcxy yaj-
naaxtɨgɨy, e ca' nejhuɨɨyɨm ma ajcxy tɨ pɨdaaccɨxy.
3 Huin'it ajcxy nimetz chooñ poyïgyɨ Pedro etz je jadügpɨ
discípulo, ñɨcxy ajcxy ma je o'cpɨ anajty ñaaxtɨgɨɨy.
4 Poyïgyɨ ajcxy ñɨcxy nimetz, per je jadügpɨ discípulo jayɨjp
ñajxy, e jayɨjp jɨm oyja'ty ma je naaxtɨgɨydac.
5 Chi yco'ixɨɨy jutjoty, huin'it jɨm oy ixy je mo'nhuit jiiby
jutjoty y'ooxnäy, per ca' yɨ' jiiby ytɨgïy jutjoty.

6 Simón Pedro co ymiñ jac'axam, tɨm janitɨgɨɨy jutjoty, chi
ijxy je mo'nhuit y'ooxnäy jiiby jutjoty.
7 E chi ijxy je cöxotz, je huɨdibɨ anajty mɨɨd ycohuajc
yxochɨty, abɨcy je' anajty, ca' anajty tú'cɨy y'ooxnäy mɨɨd
ymo'nhuit. Y'ijx ajcxy je cöxotz yajxon y'anëgyɨty abɨcy.
8 Huin'it ytɨgɨɨy jutjoty je jadügpɨ discípulo huɨdibɨ jacjayɨjp
ja't. Chi ijxy, e huin'it mɨbɨjcy co Jesús ñaaxnïcx ca' anajty jiiby.
9 Ca'nɨ anajty ajcxy yajxon huinjɨhuïy co anajty jadu'n yco-
jaayɨty ma Dios ñecy, co anajty je Cristo yjugypɨga'ñ.
10 Chi je metzpɨ ajcxy ydiscípulos yhuimbijty ma ytɨjc.

Jesús nayguëxïcɨ ma María Magdalena

11 E je María jɨm yhuɨ'mɨy ma je o'cpɨ jut ayaaxɨp. Chi
ayaaxɨp yco'ixɨy ma je jut.
12 E chi ijxy metz ángel, poob huit ajcxy ymɨɨd, y'ɨñaaygɨxy
jiiby ma je Jesús ñaaxnïcx anajty yhuijtznäy, y'ɨñaaygɨxy tüg
cöduy, jadüg tecy ɨxaay.
13 Chi je ángel ajcxy nɨmay je María:
—¿Miich töxyjäy na'amy co myäxy?
Chi je María y'adzooy:
—Tɨ ajcxy nHuindzɨn ñaaxnïcx yajnɨcxɨ, e ca' nnejhuïyɨch ma
ajcxy tɨ pɨdägy.
14 Jadu'n anajty ymɨna'ñ, co ñayjɨɨ'ijxɨ, chi ijxy Jesús ytɨnäy
ma yjɨɨx, e ca' ijxcajpy pen Jesús je' anajty.
15 Chi Jesús ymɨnañ:
—Töxyjäy, ¿ti co myäxy? ¿Pɨn m'ixtaayb?
María hue' anajty tijy je aguemy cuend'ajtpɨ mɨgapxɨp,
paady jadu'n ymɨnañ:
—Huindzɨn, pen tɨ myajnɨcxy Jesús ñaaxnïcx, nigapx ma tɨ
mbɨdägy, e ɨɨch nɨcxy nyajtzooñɨch.
16 Chi Jesús ymɨnañ:
—María.
Chi jada' María yhuäg-huimbijty, chi yajxon huindɨcxpejty,
chi nɨmay:
—¡Raboni! —jada hebreo ayuc yhuimbɨdzɨmy Huindzɨn.
17 Chi Jesús nɨmay María Magdalena:
—Ca' xyñïdooñɨch, com ca'nɨ ɨɨch nba'ttɨgïy ma Dios
Teedy yajpaady. Nɨcx miich ixta' nmɨgügtɨjcɨch, e nɨma'
co nnɨcxaamɨch ma Dios Teedy, ɨɨch nDeedy etz miich ajcxy
mDeedy, ɨɨch nDios, etz miich ajcxy mDios nañ jadu'n.
18 Chi María Magdalena oy yajnɨmäy je discípulos ajcxy, chi
jadu'n nɨmay:
—Tɨ n'ixyɨch je Huindzɨn Jesús, e jadu'n yɨ' tɨ xycapxymöyɨch
co nyajnɨmähuɨbyɨch miich ajcxy.

Jesús nayguëxïcɨ ma ydiscípulos ajcxy

19 Co je huin'it xɨɨmbɨ chuu'ɨɨy seman ixtɨgɨ', aducy anajty tɨjc'aguu y'ity ma anajty je discípulos ajcxy yajpatcɨxy, mɨɨd co anajty ajcxy tzɨgɨ̈y je judíojäy ajcxy huɨdibɨ anajty mɨdzip'ajtp Jesús. Chi Jesús ytɨgɨɨy cujc'amy ma je' ajcxy, e chi jada' capxpocxy ajcxy, nɨmay:

—Jotcugɨ' miich ajcxy.

20 Yam jadu'n anajty ymɨna'ñ, chi ajcxy yaj'ijxy je' ycɨ' ma je clavo ytɨgɨɨy, etz ycaachyjɨjp ma anajty jäy tɨ ycumyii. Chi yjotcugɨɨy ajcxy co ajcxy ijxy je yHuindzɨn.

21 Chi jada' Jesús jadüg'oc capxpoocx, nɨmay ajcxy:

—Jotcugɨ' miich ajcxy. Jadu'n nej ɨɨch nDeedy xyquejxyɨch ya naaxhuiñ, nañ jadu'n ɨɨch miich ajcxy yam nguejxhuäcxy mɨɨd ɨɨch n'ayuc.

22 Co Jesús jadu'n ymɨnañ, chi jada' ajcxy nïbuxujy cöbuxujy nɨmay:

—Huen Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt xy'adɨgɨ̈y xyjottɨgɨ̈y ajcxy.

23 Huenpɨnjäyɨty huɨdibɨ miich ajcxy mbocyhuinmeecxyp, nañ ypocyhuinmeecxɨpy Dios Teedy. Huenpɨnjäyɨty huɨdibɨ miich ajcxy ca' ypocy mhuinmeecxaanɨ, nañ jadu'n Dios Teedy ca' yɨ' ypocyhuinmeecxa'ñyii.

Tomás ymɨbɨjc co yHuindzɨn yjugypɨjcy

24 Tomás je' huɨdibɨ anajty mɨɨd majmetz yca'pxy Jesús ydiscípulos ajcxy, je huɨdibɨ anajty yajtijp Dídimo, ca' je' anajty jɨm choonɨty co Jesús ymiñ oga'n.

25 Chi je jacjadyii ajcxy ymɨgüg ñɨmaayɨ:

—Tɨ ɨɨch ajcxy n'ixy je Huindzɨn Jesús.

E chi je' y'adzooy:

—Pen ca' n'ixyɨch ma yɨ' ycɨ' je clavo'au, e pen ca' ngɨ̈huäxɨch ngodijɨ̈yɨch ma clavo'au, e ngɨ' nbɨdägyɨch ma ycaachyjɨjp ma anajty ycumyɨty, ca' nmɨbɨgɨpyɨch co yjanchɨty.

26 Chi jacoductujc xɨɨ ajcxy jadüg'oc anajty yajpaady tɨgoty nidüg'ócɨy je discípulos ajcxy. Tzooñ anajty Tomás nañ jadu'n. Chi Jesús ymiñ. Agɨ̈y anajty tɨjc co Jesús ytɨnay'ahuɨɨy cujc'amy ma je' ajcxy. Huin'it ycapxpocxy, chi nɨmay:

—Jotcugɨ' miich ajcxy.

27 Chi jada' nɨmay je Tomás:

—Pɨdäg ya mgɨ̈huäx ma clavo'au ma ngɨ̈jɨch. Najtzxajɨ' mgɨ' etz pɨdäg ma ɨɨch ngaach ma jäy xycumyɨch, e mɨbɨc yajxon tɨydudägy.

28 Chi Tomás y'adzooy:

—Ɨɨch miich nHuindzɨn'ajtyp etz ɨɨch miich nDios'ajtyp.

29 Chi Jesús Tomás nɨmay:

—Mɨid co miich tɨ xy'ixyɨch, paady miich tɨ mmɨbɨcy. Jotcujc yɨ' ajcxy huɨdibɨ ca' xy'ixyɨch, e tɨ ymɨbɨcy co tɨ njugypɨcyɨch co n'o'gyɨch.

Jada ayuc ngojaaybɨch ma jada necy, jɨgɨx miich ajcxy mmɨbɨgɨpy co Jesús je' yɨ' je Cristo, je Dios y'ung

30 Tɨ anajty Jesús ooy tuñ mɨjhuinma'ñ ma ydiscípulos ajcxy yhuinduu huɨdibɨ ca' ycojaayɨty ma jadayaabɨ necy.

31 Paady ycɨx jada ngojaayɨch jɨgɨx ajcxy mmɨbɨgɨpy co Jesús je' yɨ' je Cristo je Dios y'ung. E co miich ajcxy mmɨbɨgɨpy, huin'it mbaadɨp jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' tücci'yɨ ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy mɨid Jesucristo yxɨi ycɨxpɨ.

21

Jesús ñayguëxïgyii ma ydiscípulos ajcxy nihuɨxtujcpɨ

1 Co jadu'n jayɨjp ytunɨ yjajtɨ, huin'it jadüg'oc Jesús ñayguëxïcɨ ma je' ydiscípulos ajcxy jɨm ma mejypa', je huɨdibɨ anajty xɨijɨp Tiberias mejy. E jadu'n ñayguëxïcɨ:

2 Jɨm anajty ajcxy Simón Pedro mɨid Tomás huɨdibɨ jäy ytijyp Dídimo. Nañ jɨm Natanael huɨdibɨ anajty cogajp jɨm Caná Galilea naaxjot. E nañ jɨm anajty je Zebedeo ymang ajcxy etz jametz discípulos ajcxy.

3 Chi Simón Pedro ymɨnañ:

—Nɨcxy n'oc'acxmachɨch.

Chi ymɨgügtɨjc ajcxy ymɨnañ:

—Tzoc ajt jámɨm.

Chi ajcxy ytɨgɨiy ma tüg barco. E je huin'it tzuu ca' ni ti ajcxy majch.

4 Co yjobɨiy jɨm Jesús anajty ytɨnäy ma mejypa'. Je' ydiscípulos ajcxy ca' anajty ajcxy nejhuïy co Jesús je' anajty.

5 Chi Jesús ymɨnañ:

—Mɨgügtɨjc, ¿nej ca' ajcxy mbaadyñɨ acxɨ?

Chi ajcxy y'adzooy:

—Ca' ni ti.

6 Chi Jesús ymɨnañ:

—Pɨdaaccɨx ajcxy je huɨdibɨ mɨid m'acxmajtzcɨxy aa'oy'amy ma yɨ barco, e huin'it ajcxy mbaadɨpy acx.

Chi ajcxy pɨdacy je acxmadzɨ'ñ aa'oy'amy, e huin'it janch adzaach ajcxy yajpɨdzɨmy, co janch may acx anajty tɨ ytɨgïy.

7 Je ymɨgüg huɨdibɨ mɨid Jesús ooy anajty ñaychogyii, chi nɨmay Pedro:

—Je' yɨ', ɨich ajt nHuindzɨn.

Co jadu'n mɨdooy Simón Pedro co anajty yjëjɨty je Huindzɨn Jesús, huin'it yhuit yajtɨgɨiy. Com tɨ anajty yhuit jeñ, com jadu'n anajty jac'oy ytuñ. Chi ytɨgɨiy mejyjoty huitmɨid.

8 Jacjadyii ajcxy ymɨgügtɨjc yjädy ma mejypa' mɨɨd je barco,
pahuich pajugucy ajcxy je y'acxmadzɨ'ñ janch ujtz mɨɨd
acx. Hue' anajty ca' ooy yjɨguémyɨty ma mejypa', jëyɨ anajty
mɨgo'px metro yjɨguemyɨty.
9 E co ajcxy ymejch ma mejypa', chi ajcxy ijxy co jɨm anajty
jɨɨmbajc y'ity ni'ixɨ', e jɨm anajty acx jɨɨmbajc nïgɨx huɨdibɨ
yajtzaayb, e nañ jɨm anajty tzajcaagy.
10 Chi Jesús nɨmay je' ydiscípulos ajcxy:
—Yajmiingɨx yɨ acx tɨɨbɨ ajcxy mmajtzcɨxy.
11 Chi Simón Pedro ypejty barcojoty, chi yajpɨdzɨmy
huindɨɨtztuum y'acxmadzɨ'ñ ujtz mɨɨd may'acx. Chi ajcxy
mɨchoy mɨgo'px jahuixchɨgi'px majctugɨɨg acx mɨjatypɨ, e
jadu'n ca' je acxmadzɨ'ñ ycɨɨch mɨɨd tzachmay'acx.
12 Chi Jesús nɨmay ajcxy:
—Min ajop'ajtcɨx.
E ni tüg ydiscípulos ajcxy ca' y'amɨdoohuɨ:
—¿Pɨn miich?
Com ñejhuɨɨyb anajty ajcxy co je' anajty Huindzɨn Jesús.
13 Chi Jesús ymɨjhuägy ma je acx cɨ' etz tzajcaagy anajty y'ity,
e chi yajhuäcxy, chi moyday ymɨgügtɨjc ajcxy.
14 E je' je' anajty je mɨdugɨɨg'ocpɨ co Jesús ñayguëxïcɨ ma je'
ydiscípulos ajcxy, huin'it co yjugypɨjcy co y'o'cy.

Jesús yajni'ixɨɨy Simón Pedro ti ytunɨpy

15 Co ajcxy y'ajop'ajttay, chi Jesús nɨmay je Simón Pedro:
—Simón, Jonás y'ung, ¿nej xyjactzojcpɨch miich, ca'ydɨ jada
jacjadyii ndiscípulo'ɨchɨ?
Chi y'adzooy Pedro:
—Huindzɨn mnejhuɨɨyb miich co ndzojcypɨch njɨhuɨɨybɨch
miich.
Chi Jesús nɨmay:
—Cuend'at ɨɨch njäy, jadu'n nej jɨhuïy borregɨ cuend'ajtpɨ
yaj'ocy yɨ' yborregɨ.
16 Chi Jesús mɨmejtz'oc ymɨnañ:
—Simón, Jonás y'ung, ¿nej xychojcpɨch xyjɨhuɨɨybɨch miich?
Chi Simón y'adzooy:
—Huindzɨn, mnejhuɨɨyb miich co ndzojcypɨch njɨhuɨɨybɨch
miich.
Chi Jesús nɨmay:
—Cuend'ajtɨgɨch njäy, jadu'n nej yɨ borregɨ cuend'ajtpɨ
cuend'aty yborregɨ.
17 Co mɨdugɨɨg'ocpɨ oy y'amɨdooy:
—Simón, Jonás y'ung, ¿nej xychojcpɨch xyjɨhuɨɨybɨch?
Chi Pedro yjotmaybɨjcnɨ co mɨdugɨɨg'ocpɨ y'amɨdoohuɨ:
“¿Nej xychojcpɨch xyjɨhuɨɨybɨch?”
Chi Simón yjac'adzooy:

—Huindzɨn, miich mnejhuɨydaayb tüg'ócɨy, e nañ mnejhuɨɨyb co ɨich ndzojcyp njɨhuɨɨybɨch miich.

Chi Jesús jacnɨmay:

—Cuend'ájtɨgɨch njäy, jadu'n nej borregɨ cuend'ajtpɨ cuend'aty yborregɨ.

18 Janch janch ɨich miich yam jadu'n nɨmäy: “Co anajty miich mjac'anägnɨty, cɨ'm anajty mhuit nayyajnïjenïyii, e mnɨcxp anajty ma mdɨmdzocy. E co mjacmɨjjäyïhuɨpy, huin'it mgɨ' mnajtzxajïhuɨpy, e huingbɨ mhuit xyajnïjenïhuɨpy, e xyajnɨcxyɨpy ma anajty ca' mdzocy.”

19 Co Jesús jadu'n ymɨnañ, chi Pedro yajhuinjɨhuɨɨy jadu'n nej anajty jäy ajcxy yaj'öga'ñyii mɨid Jesús y'ayuc ytɨy'ajt ycɨxpɨ, e nañ ma yɨ y'o'cɨn tɨy'ajt yegɨpy co ymɨid Dios ytɨy'ajt.

Je discípulo huɨdibɨ anajty Jesús ooy tzocy jɨhuïy

20 Chi Pedro ñayjɨɨ'ijxɨ, chi ijxy co anajty tú'cɨy anajty ymingɨxy je' ydiscípulo huɨdibɨ anajty Jesús ooy tzocy jɨhuïy je huɨdibɨ anajty ɨñaayb huingon ma Jesús ma je mesa co anajty y'adzuu'ajtcɨxy. Je huɨdibɨ nɨmay je' yHuindzɨn:

—Huindzɨn, ¿pɨn miich yɨ' xycïyegam ma yɨ mmɨdzip?

21 Co Pedro ijxy je jadügpɨ discípulo axam Jesús ypanɨcxyii, chi ymɨnañ:

—Huindzɨn, e jadayaabɨ mɨgüg, ¿tɨ yɨ' jadaanɨp?

22 Chi Jesús y'adzooy:

—Co ixyipy ndzocyɨch co yɨ' huen jugy'aty ixtɨ mabaad nhuimbityɨch, ca' miich xypaady mnejhuïhuɨpy ti yɨ' jadam. Panɨcxcɨch miich.

23 Paady ycɨxp huinjɨhuɨy je ymɨgügtɨjc ajcxy co je ymɨgüg huɨdibɨ Jesús ooy tzocy jɨhuïy ca' anajty y'öga'ñ. Per Jesús canan je' anajty jadu'n ytijyp co ca' y'öga'ñ. Hue' anajty tɨ ymɨna'ñ janchtɨy:

—Pen ndzojcypɨch ixyipy co jada mɨgüg yhuɨ'mɨpy ixtɨ mabaad nhuimbityɨch, ca' miich xypaady mnejhuïhuɨpy ti yɨ' ytunamy.

24 Je' je' je Jesús ydiscípulo huɨdibɨ tɨy'ajt yejcp jadu'n nej Jesús ytuñ y'ayoy etz yjajty y'ayoy, e nañ yɨ' je' huɨdibɨ cojay nej Jesús ytuñ y'ayoy, yjajty y'ayoy. E ɨich ajt nejhuɨɨyɨm co janch yɨ' je tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ yecy.

25 May ooy tijaty mɨj huinma'ñ Jesús jactuñ. Co ixyipy yajcojaydäy tüg'ócɨy, ca' yɨ naaxhuiñybɨ ixyipy yhuaadïy mɨid maylibro tzachpɨdägɨpy. Jadu'n n'aa'ɨxïyɨch.

LOS HECHOS
Jadu'n Nej Jesús Y'ayuccapxhuäcxpɨ Ytuun Yjajtɨ

1-2 Ma je jayɨjp'atypɨ necy, mɨgüg Teófilo, tɨ nyajni-
jayɨ̈y tüg'ócɨy jadu'n nej Jesús ytuuñ etz jadu'n nej
yaj'ixpɨjctzondacy oga'n'aty, ixtɨ coonɨ ypättɨgɨ̈y tzajpjoty.
Ca'nɨ Jesús anajty ypättɨgɨ̈y tzajpjoty co huin'ijxy je' yjäy
huɨdibɨ yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt capxhuäcxɨ̈b, e chi mɨ̈d je Espíritu
Santo najtztunɨ̈y najtz'ane'mɨ̈y nej huaad ajcxy ytunɨpy.
3 Co anajty Jesús y'ögy, chi ñayguëxɨ̈cɨ canaag'oc ma je'
ydiscípulos ajcxy, e huixchiguïpx xɨ̈ ñayquëxɨ̈go'cɨ ma je'
ajcxy, yajniquëxɨ̈gy huädz co anajty yjuugyɨty, etz nañ
yajmɨ̈dmɨydacy je' yjäy je Dios y'ayuc etz Dios y'ané'mɨn.
4 Co anajty jɨm ijtcɨxy tügmucy mɨ̈d Jesús, chi Jesús je'
ydiscípulos ajcxy ane'my co ca' huaad jɨm choongɨxy jɨm
Jerusalén. Chi ajcxy nɨmay:
—Ahuijxcɨx tɨ̈bɨ Dios nDeedy ahuanɨ̈y ma miich ajcxy, je
huɨdibɨ miich ajcxy nyajmɨ̈dmɨydägy.
5 Janch Juan je Bautista jäy yajnɨ̈bejt mɨ̈d nɨ̈, tzojc miich
ajcxy xy'adɨgɨ̈huɨpy xyjottɨgɨ̈huɨpy yɨ Espíritu Santo.

Jesús ypättɨgɨ̈yñɨ tzajpjoty

6 Ni'amugɨ̈ anajty ajcxy jɨm mɨ̈d Jesús, chi ajcxy yajtɨ̈y:
—¿Huindzɨn, nej myajcödɨgoyamy je Israeljäy ymɨdzip
jadachambɨ?
7 Chi Jesús y'adzooy:
—Ca' xypaatcɨxy mnejhuɨ̈ygɨxy je xɨ̈ je tiempo mɨna anajty
tɨ yhuaad'ajtnɨ, mɨna Dios Teedy tuna'ñ tijaty, je' tügpajc mɨ̈d
cötújcɨn tijaty ytunamy.
8 Co anajty je Espírito Santo chɨnaydacpɨcy ma ajcxy mjot
mhuinma'ñ mbaatcɨxp mɨc'ajt. E chi mdzoongɨxp ayuc capx-
huäcxpɨ mɨ̈d ɨ̈ch ycɨxpɨ ya Jerusalén, etz tüg'ócɨy Judea ñaaxjot,
etz jɨm Samaria, etz huindu'my ñaaxhuiñybɨ.
9 Tɨ jada ajcxy jadu'n yajnɨmäy, jɨm anajty ajcxy
yhuindɨ̈cxcɨxy, chi Jesús chajppejtnɨ. Chi miñ joc yeeg huɨdi
Jesús yajnïdɨgoyday, chi ajcxy ca' ocjac'ijxnɨ.
10 Jadu'n anajty ajcxy chachpät'íjxcɨxy tzajpcɨ́xy, co Jesús
ypättɨgɨ̈y. Huin'it mejtz yëydɨjc ñayguëxɨ̈cɨ ma je' ajcxy ymɨjc,
poob huit mɨ̈d,
11 chi ajcxy ñɨmaayɨ:

—Galilea jäy ajcxy, ¿nej co mdzachpät'ijxcɨxy tzajpcɨ́xy? Yɨ Jesús huɨdibɨ tɨ chajppety, tɨ chooñ ma miich ajcxy, minaamb jadüg'oc jadu'n nej tɨ m'ijxcɨxy co tɨ ypättɨgɨ̈y.

Matías yajhuin'ijxy co Judas ytung jɨjptunɨɨyɨpy

12 Huin'it Jesús ydiscípulos ajcxy choonɨ ma je cögop huɨdi xɨɨjɨp Olivos, yhuimbíjtcɨxnɨ jɨm Jerusalén, ca' ooy yjɨguëgyɨty, jëbɨ yajyöy sábado xɨɨ, jadu'n nej Moisés ycötújcɨn y'ane'my.

13 Co ajcxy yja'ty ma je cajp, chi ajcxy ypejty ma je cuarto mɨmetz nïhuijtzpetypɨ ma ajcxy anajty mɨɨdɨty yjättac. Jɨm yɨ' anajty ajcxy: Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo ymang Jacobo, Simón je Zelote etz Judas Jacobo ymɨguëx.

14 Tüg'ócɨy anajty ajcxy y'ijtcɨxy tügmucy Dios mɨbɨjctzoogɨxy chajpcapxycapxcɨxy. Ymɨɨd ajcxy anajty Jesús y'uch etz María Jesús ytaj, etz jacjadyii töxyjäydɨjc.

15 Huin'it xɨɨ Pedro ytɨnayɨ̈gy agujc'amy ma je ymɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ yajmɨj'ajtp Jesús, huɨdi anajty ajcxy naybaatɨp mɨgo'px ja'iipxtɨ jäy, chi nɨmay ajcxy:

16 —Mɨgügtɨjc, copɨcy co jada yajcuydúnɨpy nej Dios ymɨnañ ma ñecy huɨdi jaybety ijtp, ma David jaay Dios y'ayuc, ma Dios nigapxy Judas. Je'huɨdi coduu'ajt taabɨ je judíojäy ajcxy majch Jesús.

17 Je Judas yaj'amɨchomujcp je' anajty mɨɨd ɨɨch ajt, paatɨp anajty Dios ytung tú'cɨy mɨɨd ɨɨch ajt.

18 Chi Judas ñɨcxy juy tüg naax mɨɨd je muju'ñ huɨdibɨ anajty tɨ paady mɨɨd yjɨbɨc-huinma'ñ. Chi jɨm mɨc'amy ycäy tzuxcödeeñ, chi ytopxy ymooxac, e chi ytiinch ypɨdzɨmday.

19 Je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty tzɨnaayb jɨm Jerusalén, co nejhuɨɨy, chi ajcxy yxɨɨmoy je naax Acéldama, hue' je' yhuimbɨdzɨmy ma je' ajcxy ayuc, nɨ'py ñaaxjot.

20 Jada je' je ayuc huɨdibɨ David yjaay ma je Salmo necy:

Huɨ'mɨp najtz'ixɨ̈y yɨ' chɨnaaydac. E ca' pɨn yajtunɨpy.
Nañ jadu'n ymɨna'ñ:
Huingbɨ huen yajnɨcxyii je' ytung.

21-22 Copɨcy co tüg yëydɨjc huɨdibɨ mɨɨd tɨ yhuɨdity nHuindzɨn Jesús quipxyɨ mɨɨd ɨɨch ajt, huen tunɨpy je tung huɨdibɨ Judas anajty ytumyb, maab Juan yajnɨɨbety ixtɨ taabɨ xy-puyöyduutɨm co pättɨgɨy tzajpjot, tüg jëbɨ testig'aty mɨɨd ɨɨch ajt co Jesús yjugypɨjcy.

23 Chi Jesús ydiscípulos ajcxy huin'ijxy mejtz jäy: tüg jäy huɨdi anajty yxɨɨ José, huɨdi yxɨɨ anajty yajtijy Barsabás etz nañ jadu'n anajty yajtijy Justo. E huin'ijxy ajcxy nañ jadu'n Matías.

24-25 Chi Jesús ydiscípulos ajcxy Dios mɨbɨjctzoy, ymɨnañ ajcxy:

—Huindzɨn Dios, m'ijxyp mnejhuɨɨyb tüg'ócɨy jäy yjot yhuinma'ñ, yajni'ixɨɨygɨch jada metzpɨ jäy huɨdibɨ miich nidügtɨ tɨ nhuin'ixy, je huɨdibɨ jëbɨ jɨjptɨgɨyÿy miich mdung tú'cɨy mɨɨd ɨich ajcxy, etz huɨdibɨ apóstol'adɨp. Huen jada jäy jɨjptɨgɨyÿy je tung huɨdibɨ Judas tɨ yajtɨgooy, co ytundɨgooy e ñɨcxy ma ypaadyii.

26 Chi ajcxy suerte ijxy, e je suerte ñibɨdzɨmnɨ je Matías. E huin'ítɨy je Matías oy ymɨcho'ndɨgÿy ma je nimajtügpɨ ajcxy huɨdi ycapxhuäcxy Jesús y'ayuc.

2

Co je Espíritu Santo ycɨdacy choñ tzajpjoty

1 Co oy je Pentecostés xɨɨ paady, jɨm anajty Jesús ydiscípulos ajcxy ni'amugɨ' tú'cɨy ijtcɨxy.

2 Huin'it janch tɨmɨtiinɨ yajmɨdoy tüg ne'mɨn, choñ tzajpjoty, jadu'n nej poj mɨcpɨ. Chi yaj'ujtztaay je tɨgot ma anajty ɨñaaygɨxy.

3 Chi nigɨdaacɨ nidüg nidügtɨ toodz jadu'n nej jɨɨnye'n.

4 Chi je Espíritu Santo nidüg nidügtɨ ajcxy y'adɨgɨɨyɨ yjottɨgɨɨyɨ. Chi ytɨgɨ́ɨygɨxnɨ capxy mɨydaacp nije' nije' ayuc jadu'n nej je Espíritu ajcxy yajcapxyii.

5 Jɨm Jerusalén anajty je huin'it xɨɨ may judíojäy ajcxy huɨdibɨ tzoomb canaag agajp. Hue' ajcxy chachcuydumb judíojäy ycostumbre.

6 Co je cajpjäy ajcxy mɨdooy je ne'mɨn, chi ajcxy ooy yöymujcy. Chi je mayjäy ooy yhuinmay'ahuɨdijty, co ajcxy mɨdooy chachcapxcɨxy chachmɨydaaccɨxy ma ycɨ'm'ayuc.

7 Je mayjäy ajcxy ooy chɨgɨɨy jɨhuɨɨy, chi ajcxy ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy:

—Ix ¿nej cay Galilea jäy jada ajcxy nidüg'ócɨy huɨdibɨ jadu'n tzachcapxcɨxy tzachmɨydaaccɨxy ɨich ajt ngɨ'm'ayuc?

8 ¿Nej ɨich ajt co nmɨdo'mbɨ́jcɨm co tzachmɨydaaccɨxy ɨich ajt n'ayuc huɨdibɨ tɨ nmɨbi'c'ájtɨm?

9 Ya anajty ajcxy Partia jäy, Media jäy, Elam jäy, Mesopotamia jäy, Judea jäy, Capadocia jäy, Ponto jäy, etz cham huɨdi tzɨnaayb ajcxy jɨm Asia ñaaxjot,

10 etz huɨdibɨ ajcxy tzomb jɨm Frigia, etz Panfilia, huɨdibɨ tzomb jɨm Egipto, etz huɨdibɨ tzomb jɨm ma yɨ Africa ñaaxjot Cirene nïnaxy. Nañ jadu'n jɨm romanojäy huɨdibɨ ya adzɨnaayb. May ajcxy jɨm huɨdibɨ judíojäy etz nijëjɨty huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty huɨdibɨ judíojäy ycostumbre ajcxy tɨ yjɨjptɨgɨyɨɨyɨ.

11 Ya nañ jadu'n Creta jäy etz Arabia jäy; e ïïch ajt tüg'ócïy
nmïdoohuïm jada jäy ajcxy nigapxcïxy nimïydaaccïxy huïdi
Dios tï tuñ mïjcajee ma ïïch ajt ngï'm'ayuc.
12 Nidüg'ócïy ajcxy ooy jïhuï̈y, e chi ajcxy ooy yhuin-
may'ahuïdijty, miñ xyïpy ñay'amïdóohuïgïxy:
—¿Nej jada yhuimbïdzïma'ñ?
13 E nijëjïty jäy jëyï nïxïgy yajxïgy, ymïnaangïxy:
—Muucïp jada yï' ajcxy.

Pedro yaj'ixpïjcy je mayjäy

14 Huin'it Pedro ytïnayï̈gy mïïd je nimajctügpï apóstoles, e
ytïgïïy capxpï mïc ymïnañ:
—Yëydïjctïjc ajcxy huïdibï tzïnaayb Judea etz tüg'ócïy
huïdibï tzïnaayb ya Jerusalén, nejhuï̈huïpy miich ajcxy jada e
mïdou ajcxy yajxon huïdibï ajcxy nyajnïmähuamyb.
15 Jada jäy ajcxy ca' ajcxy ymügyii jadu'n nej miich ajcxy
mïnaangïxy. Tïm petyxïïnï jada cham.
16 Jada je' huïdibï ñigapxy je Joel, Dios y'ayuc najtzcapxïïybï,
co jadu'n mïna'ñ:
17 Je huin'it xïï mïna anajty je naaxhuiñybï cïxa'ñ, jadu'n Dios
mïnañ, nyajhuäcxtähuïbïch je nEspíritu ma tüg'ócïy
naaxhuiñyjäy. Miich mnïïx etz mmang ajcxy capx-
huäcxïp ïïch n'ayuc ndïy'ajt, e je yujcyeecpïdïjc ajcxy
yhuin'ixïpy ooy mïjhuinma'ñ, e je mïjjäydïjc cumähuïpy
ajcxy.
18 Nyajhuäcxtähuïp ïïch je nEspíritu huin'it xïï ma ïïch ndumbï
yëydïjcpï töxyjäybï, e yï' ajcxy capxhuäcxïp ïïch n'ayuc
ndïy'ajt.
19 Nyajquëxï̈gïbïch tzajpcḯxy huïdijaty oy chïgïïyñï, e ya naax-
huiñ nyegïpyïch tïy'ajt: nï'py, jïïn etz jïïnjoc.
20 Yï xïï ahuimbidïpy coodz, etz je po' ahuimbidïpy nej nï'py,
ma anajty ca' miñ je xïï je tiempo mïna anajty mina'ñ
je Huindzïn Dios. Mïj ayo'n ji tunaanïp jadaanïp ijxna'
quëxna'.
21 E tüg'ócïy jäy huïdi mïyaaxp ojadajtp je Huindzïn Dios, Dios
ajcxy yajnïdzögïïb y'alma.
22 Chi Pedro yjacmïnañ:
—Amïdo'ijtcïx, miich judíojäy ajcxy, jadu'n nej cham
nmïna'na'ñïch. Je Jesús huïdibï tzoon jïm Nazaret tï
xyaj'ijxcïxy Dios ymïc'ajt, mïjhuinma'ñ, etz ijxpejt, jadu'n
nej miich ajcxy tï m'ijxcïxy tï mnejhuïïygïxy.
23 Jada yajcï̈yejc ma miich ajcxy, jadu'n nej anajty Dios tï
yajnigödugï̈y, e tï huinmay. Ajcxy mmajch je Jesús e myaj'ögy
ajcxy, chi ajcxy myajcruudzpejty mïïd jïbïc jäydïjc y'ané'mïn.

24 Chi Dios yajjugypɨjcy yajnïhuädzïctuty ma yɨ ó'cɨn, ca'
huaad yhuɨ'my ögy huinɨxɨɨ.
25 Je David ñimɨydac Jesús chi ymɨnañ:
Nejhuɨɨybɨch co je nHuindzɨn Dios y'ity ma ɨɨch nhuinduu.
Yɨ' ijt ma ɨɨch n'a'oy, jɨgɨx ca'ydɨ pɨn xy'adzɨgïyɨch xya-
jhuinma'ñydɨgooyɨch.
26 Paady tɨ njotcugïyɨch, e tɨ ngapxypɨdzɨmyɨch co ooy
njotcujcɨch. Paady co oy n'ögɨbɨch etz ninïcx
ñaaxtɨgïhuɨpy, ca' ndajy mayɨch.
27 Co miich Dios ca' myajhuɨ'ma'ñ ɨɨch n'alma ma ñaaxtɨgɨydac.
Ni mga'aa'ɨxïhuipy, co miich mdumbɨ huɨdibɨ ooy md-
zocy, co nɨcxy ñinïcx ñaaxhuindɨgoydäy.
28 Miich Dios, tɨ xyajni'ixïyɨch yɨ tzɨnaayɨn huɨdibɨ ymɨɨd
jugy'ájtɨn huinɨxɨɨbɨ. Xyajjotcugïhuɨbɨch mɨɨd co
xymɨɨd'idɨpyɨch.
29 Chi Pedro yjacmɨnañ:
—Mɨgügtɨjc ajcxy, huädz miich mnejhuɨɨygɨxy co ɨɨch ajt
nmɨj'ap David y'o'cy etz yajnaaxtɨgɨɨyɨ. E ma ñaaxtɨgɨɨy nmɨɨdnɨ
jë'ajt chambaad.
30 Je David hue' je' anajty Dios y'ayuc ñajtzcapxɨɨybɨ, e
ñejhuɨɨyb anajty co tɨ Dios yajnɨmäyii huɨdibɨ ca' y'anɨɨjɨty.
David ñejhuɨɨyb anajty co ma y'ap y'oc ma'xung'adɨpy Cristo,
jaydëbɨ ané'mɨpy ma David y'ane'mdac.
31 Jadu'n co David jecy'ajty huinjɨhuɨɨy e nejhuɨɨy etz ni-
gapxy jadu'n nej yjugypɨga'ñ je Cristo co anajty tɨ y'ögy.
E ymɨnañ co ca' yɨ' y'alma yhuí'mɨpy jutjoty etz ñinïcx ca'
ypüdzɨpy.
32 Dios yajjugypɨjcy je Jesús co y'o'cy. Jada tɨy'ajt ɨɨch ajcxy
nidüg'ócɨy nidɨy'ajt'ajtpy.
33 Jadu'n Dios Jesús mooy mɨj'ajt jiiby tzajpjoty, chi
yajcïdɨgɨɨyɨ je Espíritu Santo huɨdibɨ Dios Teedy y'ahuanɨɨy
e tüg'ócɨy huɨdibɨ miich ajcxy tɨ m'ijxcɨxy tɨ mmɨdoogɨxy jiiby
yɨ' chooñ ma yɨ'.
34 Com David ca' je' chajppejty, je David cɨ'm ymɨnañ:
Je Huindzɨn Dios nɨmay ɨɨch nHuindzɨn: "Ɨña' ma ɨɨch a'oy'amy,
35 ixtɨ coonɨ nmɨmadactähuɨbɨch yɨ mmɨdzip, jadu'n anajty
nipaady nej jɨhuïy mdecypocxpejt'adyii."
36 Chi Pedro yjacmɨnañ:
—Ñejhuïhuɨpy nidüg'ócɨy yɨ Israel jäy ajcxy co janch janch
co je Jesús huɨdibɨ miich ajcxy myajcruudzpejt, Dios ya-
jnïbɨjc co yhuindzɨn'adɨpy ma miich ajcxy, etz Cristo huɨdibɨ
xyñihua'nɨpy xyajtzögɨpy ajcxy.

37 Co je mayjäy ajcxy jadu'n mɨdoy, chi ajcxy yjotyungɨɨy,
e amɨdoy ajcxy je Pedro etz jacjadyii jäy huɨdi Jesús y'ayuc
capxhuäcxɨ anajty, chi ajcxy ymɨnañ:
—Mɨgügtɨjc, ¿tɨ ɨɨch ajcxy jëbɨ huaad nduñ?
38 Huin'it Pedro y'adzooy:
—Jothuimbijtcɨx e nɨɨbejtcɨx nidüg nidüg mɨɨd Jesucristo
yxɨɨ, jɨgɨx Dios miich ajcxy mbocy xyhuinmeecxɨpy. E jadu'n
Dios xymöhuɨpy je Espíritu Santo.
39 Huɨdibɨ Dios y'ahuanɨɨy miich yɨ' ajcxy mje' etz m'ung
ajcxy, etz m'ap m'oc ajcxy, etz nañ jadu'n je jäy ajcxy huɨdi
jɨguémɨp, etz jacjadyii jäy ajcxy huɨdi Dios huin'ixamy.
40 Mɨɨd jadayaab ayuc etz jacjadyii ayuc Pedro yajnɨmay
capxhuijy je mayjäy ymɨnañ:
—Ca' mmɨjpɨdaaccɨx je jäy ajcxy y'ayuc huɨdibɨ ca'
capxymɨdoy Dios.
41 Jadu'n yjajtɨ, je jäy ajcxy huɨdijaty mɨbɨjc Pedro y'ayuc,
chi ajcxy ñɨɨbejttay huin'it xɨɨ. Ñimayɨɨy ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdac
Jesús y'ayuc oy nidugɨɨg mildɨ jäy.
42 Tüg'ócɨy ajcxy anajty panɨcxcɨxy yɨ ixpɨ́jcɨn jadu'n nej
yɨ Jesús y'apóstoles ajcxy yaj'ixpɨjcy. Chɨnaaygɨxy yquipxyjot
yquipxyhuinma'ñ. Etz Dios mɨbɨjctzoogɨxy e ñayyöymújcɨgɨxy
co anajty ajcxy chajcaagy tujc-huäcxaangɨxy.

Jadu'n nej je mɨbɨjpɨdɨjc chɨnaaygɨxy jugy'ajtcɨxy

43 Nidüg'ócɨy ajcxy anajty ooy mɨjcajee jɨhuɨɨy. E Jesús
y'apóstoles ajcxy ijxpejt etz mɨjhuinma'ñ ooy anajty tungɨxy.
44 Nidüg'ócɨy je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty tɨ ymɨbɨjccɨxy ijtp
anajty ajcxy tüg mucy, e yajhuäcxcɨxy tijaty ajcxy anajty
ymɨɨd, mooygɨxy ymɨgügtɨjc.
45 Ytoocpy anajty ajcxy yɨ' ypɨdägy huɨdibɨ anajty ymɨɨd, e
chi anajty yajhuäcxcɨxy yɨ meeñ nije' nije' nej pɨn ti yajmay-
jaty.
46 Jabom jabom anajty ajcxy ñayyöymugyii ma Dios ytɨjc,
etz nañ ñayyöymugyii ajcxy ma ytɨjc tzajcaagy tujc-huäcxcɨxy
etz ycaaygɨxy y'uuccɨxy ni'amugɨ' jotcujc mɨɨd ajcxy y'oyjot
y'oyhuinma'ñ.
47 Ñi'ɨɨgɨxy niyaaxcɨxy yɨ Dios, e tüg'ócɨy jäy nayyajmɨj'ájtɨp
anajty ajcxy. Chi je Huindzɨn Dios yajmayɨ́y jabom jabom yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc, yɨ' huɨdibɨ anajty patp nïdzoocɨn.

3

Tüg tecyma'tpɨ chögy

1 Tüg xɨɨ Pedro etz Juan ypättɨgɨ́y ajcxy tú'cɨy ma Dios ytɨjc,
mɨjmɨnacy xɨɨ anajty, je' je' anajty je horɨ mɨna ajcxy Dios
mɨbɨjctzoogɨxy.

2 Jabom jabom anajty jäy yajnɨcxcɨxy ma je Dios ytɨjc'aguu
tüg tecyma'tpɨ, jadu'n je' anajty tɨ yma'xung'aty. Chi ajcxy
pɨdägy je tecyma'tpɨ ma je Dios ytɨjc'aguu huɨdi anajty yxɨɨ la
Hermosa, jɨgɨx jɨm pɨjctzohuɨpy meeñ ma je jäy ajcxy huɨdibɨ
tɨgɨɨyb ma Dios ytɨjc.
3 Co je jäy tecyma'tpɨ ijxy Pedro etz Juan ytɨgïhuaangɨxy
anajty ma Dios ytɨjc, chi pɨjctzoy meeñ.
4 Co Pedro etz Juan ijxy je tecyma'tpɨ, chi Pedro ymɨnañ:
—Huindɨcxpejtcɨch.
5 Chi je jäy huindɨcxpejty, yjɨjp'ijxpy anajty ti möhuaanɨp.
6 Chi Pedro je tecyma'tpɨ nɨmay:
—Ca' nmɨ́ɨdɨdyɨch plata, oorɨ, huɨdibɨ janchtɨy nmɨɨdɨch je'
nmöhuɨp. Mɨɨd Jesucristo je Nazaretpɨ ymɨc'ajt ɨɨch miich
nɨmaayb: Tɨnaayïg etz yöy.
7 Huin'it Pedro majch je tecyma'tpɨ ma a'oygɨ', e
yajtɨnaygugɨɨy. Huin'ítɨy y'oyɨɨy ymɨcpɨjcy je ytecy etz
ytecyyög.
8 Chi je tecyma'tpɨ ytɨnaygugɨɨy etz chi ñajtztɨbɨɨy. Chi jada'
yöychoñ e ytɨgɨɨy ma Dios ytɨjc mɨɨd Pedro etz Juan yöyñɨp
ñɨdɨjcnɨ yujctɨjcnɨ, yam Dios ooy jäymech.
9 Tüg'ócɨy je mayjäy ijxy co anajty yöyñɨp etz jäymech yɨ Dios.
10 Je jäy ajcxy y'ijxy'ajtpy anajty ajcxy je tecyma'tpɨ e
ñejhuɨɨygɨxyp co je' anajty je' huɨdibɨ pɨjtzohuo'cp pi'c meeñ
ma Dios ytɨjc'aguu huɨdi anajty yxɨɨ la Hermosa. Paady je jäy
ajcxy ooy chɨgɨɨy jɨhuɨɨy, co ajcxy ijxy nej anajty yam tɨ ytunyii
tɨ yjadyii.

Pedro nimɨydacy nej anajty je tecyma't tɨ chögy

11 Je tecyma'tpɨ huɨdibɨ anajty tɨ chögy ca' anajty ixmach
Pedro etz Juan, e tüg'ócɨy yɨ jäy anajty ooy jɨhuɨɨygɨxy huin-
maaygɨxy. Chi mɨc'amy mayjäy nimujcy Pedro etz Juan jɨm
ma yɨ Dios ytɨjc huinduu huɨdibɨ jäy ytijpy Salomón.
12 Pedro co jadu'n ijxy je mayjay, chi ymɨnañ:
—Judío yëydɨjctɨjc, ¿nej co mdzachhuinmaaygɨxy mɨjcajee?
¿Nej co ɨich miich ajcxy xychachhuindɨicxcɨxy jadu'n nej jɨhuïy
ɨich ajcxy jada jäy tɨ nyajtzögyɨch tɨ nyajyöychooñɨch mɨɨd
ngïmmɨc'ajtɨch, o mɨɨd co ɨich ajcxy ooy nDios'ojadaty?
13 Ɨich'ajt nDios, je Dios huɨdi nmɨj'ap nmɨjteedy, je Abra-
ham, je Isaac, etz je Jacob y'ojadajt, yɨ' tɨ yajtzögy jada
tecyma'tpɨ, jɨgɨx yajcömayɨpy yɨ' y'ung Jesús huɨdibɨ miich
ajcxy mgïyejc ma je tungmɨɨdpɨ. E co je gobernador Pilato je'
najtzmadzïhua'ñ, miich ajcxy ca' m'aa'axɨɨy.
14 Ma yjapadyii ajcxy mgapɨjctzoy co huen yajnajtzmadzïy,
je huɨdi anajty yajpaatp huädz etz tudägy, chi miich ajcxy

mbɨjctzoy co huen yajnajtzmadzɨy tüg jäy huɨdibɨ anajty tɨ yjäyyaj'o'cy.

15 Jadu'n je jäy ajcxy yaj'o'cy je' huɨdibɨ anajty jugy'ajt yejcp. Je huɨdibɨ Dios yajjugypɨjcy ma anajty tɨ y'ögy e jada tɨy'ajt ɨɨch ajcxy nidɨy'ajt'ajtpyɨch.

16 Mɨɨd co tɨ mɨbɨcy Jesús yxɨɨ, je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ Jesús ymɨc'ajt tɨ tuñ mɨɨd jada pa'mjäy huɨdibɨ miich ajcxy m'ijxyp mnejhuɨɨyb. Com tɨ mɨbɨcy Jesús paady tɨ chögy janch yajxondïcnɨ, jadu'n nej miich ajcxy nidüg'ócɨy tɨ m'ijxcɨxy.

17 Chi Pedro yjacmɨnañ:

—Nmɨgügtɨjcɨch, nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy etz mhuindzɨndɨjc yaj'o'cy Jesús, mɨɨd co anajty mganejhuɨɨygɨxy ti anajty ajcxy mduungɨxy.

18 Jadu'n cham Dios tɨ cuyduñ jadu'n nej Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ymɨna'ñ co copɨcy co yɨ Cristo yajnaxɨpy ayo'n.

19 Paady játyɨm jothuimbijtcɨx miich ajcxy ma Dios, jɨgɨx ajcxy mbocy yajjötztähuɨpy. Huin'it je Huindzɨn Dios xyajniguexɨpy ajcxy jotcujc'ájtɨn huinɨxɨɨ,

20 e yɨ' quexamb je Jesús, je Cristo, je huɨdibɨ Dios jayɨjp'aty yhuin'ijx co quexa'ñ ma miich ajcxy.

21 Oy jadachambɨ Jesucristo y'oc-huí'mɨpy jiiby tzajpjoty ixtɨ coonɨ Dios anajty yaj'oyɨydäy tijaty, co jadu'n yjaay yɨ' y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ huɨdibɨ mɨɨd huädz yjot yhuinma'ñ huɨdibɨ ajcxy jecy'ajty tzɨnay.

22 Jadu'n Moisés nɨmay ɨɨch ajt nmɨj'ap nmɨjteedy jecy'ajty: “Je Huindzɨn Dios xyajniguexaan miich ajcxy tüg yɨ' y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ, huɨdibɨ pɨdzɨmamyb ma miich ajcxy mjuugy mmɨgüg jadu'n nej ɨɨch yɨ' xyguejxy. M'amɨdo'idɨpy miich ajcxy yɨ' y'ayuc.

23 Jadu'n yjadɨpy co tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ anajty ca' capxymɨdooy je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ, huädz ajcxy ytɨgoydähuɨpy, e tüg jɨɨbɨcy ajcxy idɨpy ma judíojäy ajcxy yajpaady.”

24 Chi Pedro yjacmɨnañ:

—Jadu'n jada tüg'ócɨy Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ, chondacy ma Samuel ixtɨ ma jacjadyiinɨ ajcxy, ñigapxtay ajcxy jadu'n nej cham ytuñyii yjadyii.

25 Yɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ajcxy, miich je' anajty ajcxy mmɨj'ap mmɨjteedy. E je ayuc huɨdibɨ Dios yajnɨmay Abraham ycuydunaamyb mɨɨd miich ajcxy co jadu'n ymɨnañ: “Ngonúucxɨbɨch tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy mɨɨd tüg miich m'ap m'oc.”

26 Co Dios y'ung y'o'cy, chi Dios yajjugypɨjcy jadüg'oc, e
quejxy jayɨjp ma miich ajcxy, jɨgɨx xyconúucxcɨxɨpy, etz jɨgɨx
nidüg'ócɨy miich ajcxy m'ixmadzɨpy yɨ mjɨbɨchuinma'ñ.

4

Pedro etz Juan ma tungmɨɨdpɨ yhuinduu

1 Pedro etz Juan jɨmnɨ anajty tzachmɨɨdmɨydaaccɨxy je
mayjäy ajcxy, co oy miingɨxy je judío teedy ajcxy, mɨɨd je
soldado huindzɨn, je tzajptɨjc cuend'ajtpɨ etz mɨɨd saduceojäy.
2 Ooy ajcxy anajty yjotmätcɨxy co Pedro etz Juan
yaj'ixpɨjccɨxy anajty je mayjäy etz nɨmaaygɨxy co yɨ öcpɨ
jugypɨgɨpy yɨ' ajcxy, com co Jesús yjugypɨcy co y'o'cy.
3 Chi je tungmɨɨdpɨ ajcxy majch Pedro etz Juan, e chi ajcxy
pɨdacy pujxtɨgoty ixtɨ com jabomnɨ, com tɨ anajty chu'ɨɨñ.
4 Mayjäy ajcxy huɨdibɨ anajty tɨ amɨdo'ijtcɨxy je Pedro
y'ayuc ymɨbɨjc ajcxy. E hue' je mɨbɨjcpɨdɨjc, ac yëydɨjctɨjcpɨ,
yajmɨchomujcy jahueen ycamɨgoox míɨty.
5 Je com jabom ajcxy ñaymújccɨ jɨm Jerusalén judíojäy
tungmɨɨdpɨ, je mɨjjäydɨjc etz yɨ escribas.
6 Nañ jadu'n jɨm anajty Anás huɨdibɨ anajty ane'mb je teedy
ajcxy, etz je Caifás, je Juan, je Alejandro, etz tüg'ócɨy teedy
mɨjtungmɨɨdpɨ yjugymɨgüg.
7 Chi ajcxy pɨdacy Pedro etz Juan cujc'amy ma anajty ajcxy
ñaymugyii, chi ajcxy y'amɨdooy:
—¿Pɨn miich ajcxy tɨ xymöy cötujcɨn co jada jadu'n tɨ
mdungɨxy?
8 Huin'it Pedro ymɨɨd anajty Espíritu Santo ma yjot
yhuinma'ñ, chi ymɨnañ:
—Miich ajcxy tungmɨɨdpɨ etz judíojäy mɨjjäydɨjc,
9 yɨ' ɨɨch miich ajcxy cham xyaj'amɨdoob yɨ oybɨ tɨɨbɨ yajtuñ
ma tüg pa'mjäy e nejhuɨhuaangɨxy nej tɨ chögy.
10 Cham nimɨydactäyɨch ma miich ajcxy mhuinduu, jaydëbɨ
ajcxy nejhuɨydähuɨpy tüg'ócɨy judíojäy, co jadayaabɨ jäy
huɨdibɨ anajty tecyma'tpɨ, cham yajpaady ya ma miich
ajcxy mhuinduu mɨc oy, mɨɨd je mɨc'ajt huɨdibɨ Jesucristo je
Nazaretpɨ yejcpy, je jäy huɨdibɨ miich ajcxy myajcruudzpejt,
huɨdibɨ Dios yajjugypɨjc co y'o'cy.
11 Yɨ Jesús jadu'n nipaady nej tüg tzaa oybɨ, huɨdibɨ ajcxy
potzpɨdɨjc, ca' yajtúngɨxy co ytɨjccojcɨxy. Jesús cham tɨ paady
mɨjtung ma Dios, jadu'n yɨ' ni paady nej tüg mɨj tzaa huɨdibɨ
ytungbaatp ma poch ytaatz.
12 Ca' jac ni pɨn huɨdibɨ jëbɨ xyajnïdzoocɨm ajt n'alma. Je-
sucristo yɨ' je' tügpajc huɨdibɨ Dios yejc ma jäy ya naaxhuiñ
huɨdibɨ jëbɨ xyajnïdzoocɨm ajt n'alma.

13 Co je mɨjtungmɨɨdpɨ ajcxy ijxy mɨdoy jadu'n nej Pedro etz
Juan ajcxy huinmɨc jotmɨc ycapxcɨxy, etz nejhuɨɨy co ca' ajcxy
y'ixpɨcyjäyɨty, chi ajcxy ooy jɨhuɨy huinmay. Nañ yɨ' ijxcajp
ajcxy co je' anajty huɨdibɨ ajcxy tɨ mɨɨd huɨdity Jesús.
14 Cha co yjactɨmj́ímɨty anajty je jäy huɨdibɨ anajty tɨ
chögy ytɨnäy mɨɨd Pedro etz Juan, paady ajcxy ca'jajty nej
mɨdziptzoonɨpy.
15 Chi je tungmɨɨdpɨ ni'ane'mdɨy huen yajpɨdzɨmyii Pe-
dro etz Juan ma je mayjäy anajty ñaymugyii, jɨgɨx ac jëyɨ
tungmɨɨdpɨdɨjc ɨɨyöyaangɨxy capxyöyaangɨxy Pedro etz Juan
ypocy.
16 Chi ajcxy ymɨnañ:
—¿Ti cham nduunɨm mɨɨd yɨjiibɨ jäy ajcxy? Com tüg'ócɨy
jäy huɨdibɨ tzɨnaayb ya Jerusalén ñejhuɨɨyb ajcxy co tɨ túngɨxy
mɨjhuinma'ñ, e ca' huaad ɨɨch ajt nmɨnaanɨm co ca' yjanchɨty.
17 Tzoc capx'adujcɨm co ca' huaad ajcxy jacnimɨydägɨpy
Jesús jadachambɨ etz jacnɨcxpɨ xɨɨ tiempo.
18 Chi ajcxy mɨjhuoy Pedro etz Juan, chi ajcxy nɨmay co ca'
huaad ajcxy ni nej ocnimɨydaacnɨp, ni ca' jacyaj'ixpɨgɨpy mɨɨd
Jesús yxɨɨ.
19 Huin'it Pedro etz Juan y'adzooy:
—Huinmaaygɨx miich ajcxy cɨ'm pen tɨy'ajt jada ma Dios co
ɨɨch miich ajcxy ngapxycöbɨgɨpy jayɨjp, ca'ydɨ yɨ Dios.
20 Com ɨɨch ajcxy ca' nni'amonaangɨxy jadu'n nej ɨɨch ajcxy
tɨ n'ixy tɨ nmɨdoy.
21 Huin'it je tungmɨɨdpɨ ajcxy adzɨgɨ'ñ mɨgapxy Pedro etz
Juan, e najtzmadzɨɨy ajcxy. Ca' ajcxy mɨhuinma'ñybaty nej
tzaachytunɨpy Pedro etz Juan. Com tüg'ócɨy jäy yjäymejchpy
ycömaayb anajty yɨ Dios jadu'n nej anajty tɨ ytuñyii tɨ yjadyii.
22 Je jäy tecyma'tpɨ huɨdibɨ tzooc co Dios mɨjhuinma'ñ ytuñ,
ymɨɨd anajty yjɨmɨjt huixchɨguïpx naxy.

Je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy pɨjctzoogɨxy ma Dios jotmɨc'ajt

23 Chi Pedro etz Juan co yajnajtzmadzɨɨy, chi ajcxy ñɨcxy ma
ymɨgügtɨjc anajty, yajmɨɨdmɨydactay tüg'ócɨy jadu'n nej teedy
huindzɨn etz mɨjjäydɨjc anajty tɨ ñɨmáayɨgɨxy.
24 Co jada ayuc ajcxy mɨdoy nidüg'ócɨy ajcxy tú'cɨy yjot
yhuinma'ñ pɨdacy, chi ajcxy Dios mɨbɨjctzoy ymɨnañ ajcxy:
—Huindzɨn Dios, miich je' tɨ m'oyduñ je tzajp, je naax-
huiñybɨ, je mejy etz tüg'ócɨy tijaty.
25 Miich mɨɨd mEspíritu je David myajcapxy, e yɨ' jadu'n
ymɨnañ:
¿Nej co jada naaxhuiñybɨ jäy chachhuaangɨxy
chachjɨhuɨɨygɨxy, e yɨ jäy ajcxy huinmaaygɨxy huɨdibɨ
ca' ytimytiijɨty?

26 Yɨ reydɨjc ya naaxhuiñybɨ mɨdziptzooñ ajcxy yɨ Dios. Etz je
tungmɨɨdpɨ cajp cajp ñaymujcɨ ajcxy, mɨdziptzoñ ajcxy
Huindzɨn Dios, etz mɨdziptzoñ ajcxy Cristo.

27 Com janch co je rey Herodes etz yɨ gobernador Poncio
Pilato ñaymujcɨ ya ma jada cajp mɨɨd huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty
ajcxy etz mɨɨd judíojäy ajcxy, mɨdziptzoñ ajcxy yɨ m'ung Jesús
huɨdi anajty tɨ mhuin'ixy.

28 Yɨ' ajcxy tɨ cuydungɨxy tüg'ócɨy jadu'n nej miich, Huindzɨn
Dios, tɨ myajnigödugɨy jadu'n nej ytunɨɨyb yjadɨɨyb.

29 Jadachambɨ Huindzɨn Dios, ix jadu'n nej yɨ tungmɨɨtpɨ
xychachmɨjotmá'tcɨxyɨch. Mo' yɨ mdumbɨ ajcxy jotmɨc'ájtɨn,
jɨgɨx m'ayuc ajcxy capxhuäcxɨpy amɨc jotmɨc,

30 e mɨɨd miich mmɨc'ájtɨn chögɨpy pa'mjäydɨjc, tunɨpy ajcxy
tijaty ijxpejt etz mɨjhuinma'ñ mɨɨd yɨ m'ung Jesús yxɨɨ, huɨdibɨ
mɨɨd huädz yjot yhuinma'ñ.

31 Co ajcxy mɨbɨjctzoday, chi je naax chuyuuy ma anajty
ajcxy tügmucy yajpaatcɨxy, etz nidüg'ócɨy yɨ' ajcxy ymɨc'ajt
mooyɨ je Espíritu Santo, e yɨ Dios y'ayuc capxhuäcxcɨxy anajty
amɨc jotmɨc.

Je mɨbɨjcpɨdɨjc tú'cɨy anajty ajcxy yjot yhuinma'ñ

32 Je mayjäy huɨdibɨ anajty tɨ mɨbɨcy, tú'cɨy ajcxy yjot
yhuinma'ñ. Ni pɨn anajty ycamɨna'ñ co naydüg jë'adyɨi. Hue'
anajty ymɨnaangɨxy co tú'cɨy jë'ájtɨgɨxy.

33 Je majmetzpɨ Jesús y'ayuccapxhuäcxpɨ amɨc jotmɨc capx-
huäcxy je tɨy'ajt jadu'n nej je Huindzɨn Jesús yjugypɨjcy co
y'o'cy. E mɨj ajcxy Dios ypubejtɨ.

34 Ma je' ajcxy ca' ni ti yajmayjajtcɨxy, com tüg'ócɨy tijaty
anajty ajcxy ymɨɨd ñaax o ytɨjc ytoocpy anajty ajcxy, e yejccɨxy
anajty meeñ.

35 Chi je meeñ yajcïdɨgɨɨygɨxy je apóstoles ajcxy e yɨ' ajcxy
moy nidüg nidüg pɨnjaty yajmayjajtp.

36 Jɨm anajty mɨɨd je' ajcxy tüg levita jäy huɨdi anajty yxɨɨ
José, huɨdibɨ ma'xung'ajt ma yɨ ñaaxjot mejy agujc huɨdibɨ yxɨɨ
Chipre, je huɨdibɨ je majmetzpɨ Jesús y'ayuccapxhuäcxpɨ, yxɨɨ
moy Bernabé, huɨdibɨ huimbɨdzɨm je yajjotcujc'ajtpɨ.

37 Je Bernabé tocy ytundac huɨdibɨ anajty ymɨɨd, e chi
mɨmiiñ je meeñ, e yajcïdɨgɨy je apóstoles ajcxy.

5

Je Ananías etz Safira ajcxy Dios mɨdundɨgoy

1 Chi jadüg yëydɨjc, huɨdi anajty yxɨɨ Ananías, mɨɨd ytöxyɨjc,
Safira, toogy ajcxy tüg it ytundac.

2 Ananías ñayyajnihuɨ'mɨ jac'anaxy je meeñ, e yajninɨcxy
Jesús y'apóstoles ajcxy je jac-hueenɨp, jadu'n nej jɨhuïy yejctay
tüg'ócɨy, etz yɨ' ytöxyɨjc ñejhuɨɨyb anajty.
3 Chi Pedro nɨmay Ananías:
—Ananías, ¿nej co myajtuñ je mujcu' yhuinma'ñ, e
mhuin'ɨɨna'ñ je Espíritu Santo, e tɨ mbugoñ jac'anaxypɨ meeñ
nej tɨ tzoo'adyii yɨ pɨdägy tɨɨbɨ mdoogy?
4 ¿Nej ca' anajty yɨ' miich mdundac'adyii? E co tɨ mdo-
ogy, ¿nej ca' anajty je' miich mmeeñ'adyii? ¿Nej co jadu'n tɨ
mdundɨgooy? Dios tɨ mhuin'ɨɨñ, canan jäy.
5 Co jadu'n mɨdoy, jɨ́mɨyɨ Ananías ycɨday, e chi y'o'cy. E
tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdijaty nejhuɨɨy, ooy ajcxy chɨgɨɨy.
6 Huin'it ymiiñ jadyii yujcyeecpɨdɨjc, chi ajcxy mo'ñ Ananías
ñinïcx, e oy ajcxy yajnaaxtɨgïy.
7 Codugɨɨg horɨ naxy, oy ytɨgïy je Ananías ytöxyɨjc, e ni ca'
nejhuïy anajty ti tɨ ytuñyii tɨ yjadyii je ñäy.
8 Pedro y'amɨdoohuɨ:
—Yajnɨmaaygɨch, ¿nej janch jadu'n tɨ mdooccɨxy yɨ mdun-
dac jadu'n nej tɨ mgapxcɨxy?
Chi je töxyjäy y'adzooy:
—Janch jadu'n tɨ ndoogyɨch.
9 Chi Pedro ymɨnañ:
—¿Nej co tɨ mnaygápxɨgɨxy mhuin'ɨɨna'ñ yɨ Espíritu Santo?
Cha ma tɨjc'aguu je jäy ajcxy ytɨnäy huɨdi oy tɨ yajnaaxtɨgïy
mñäy, e jadachambɨ miich ajcxy xyajnɨcxaam nañ jadu'n.
10 Tɨm huin'itɨy Ananías ytöxɨjc ycɨday, e chi y'o'cy. E chi oy
ycɨdägy ma Pedro ytecymɨjc. Co je yujcyeecpɨdɨjc ytɨgɨɨy, chi
ajcxy je' paaty ögy. Chi ajcxy yajpɨdzɨmy etz oy yajnaaxtɨgïy
ma ñäy ymɨjc.
11 Chi tüg'ócɨy je jäy ajcxy huɨdibɨ Jesús mɨbɨjcp etz tüg'ócɨy
huɨdibɨ mɨdou jada nej tɨ yjadyii tɨ ytunyii, chi ajcxy ooy chɨgïy.

Canaag mɨj'ijxpejt etz tɨy'ajt

12 Je majmetzpɨ Jesús y'ayuccapxhuäcxpɨ ooy anajty ajcxy
Dios ymɨc'ajt yajniguëxïcɨ etz ijxpejt yejccɨxy ma yɨ jäy ajcxy.
E tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ Jesús mɨbɨjc jabom jabom anajty
ñayyöymújcɨgɨxy ma Dios ytɨjc huinduu huɨdibɨ yxɨɨ Salomón.
13 Ca' jac ni pɨn anajty mɨjnɨcxpeda'ñ mɨjyöypeda'ñ je'
ajcxy. E je jäy ajcxy yjacyajmɨj'ajtpy huɨdi Jesús anajty ooy
mɨbɨjccɨxyp.
14 Mayjäy oy mɨbɨjcnɨ Jesús y'ayuc, yëydɨjctɨjc etz töxyjäydɨjc.
15 Etz ixtɨ pa'mjäydɨjc anajty ajcxy yajnɨcxy mɨjtügujc
cɨjx'aam pɨdaaccɨxy, jɨgɨx co Pedro ñaxɨpy jɨm ycadɨmjecyɨty co
nɨcxy y'aa'ap yjäty ma je pa'mjäy.

16 Nañ jadu'n mayjäy chooñ anajty huɨdijaty huingon ycajp,
ymiingɨxy Jerusalén, mɨɨdmiingɨxy pa'mjäy, etz huɨdibɨ ca'oybɨ
mɨɨd ma yjot yhuinma'ñ, e tüg'ócɨy yajtzooctaayb anajty ajcxy.

Pedro etz Juan yaj'ixhuɨdijtcɨxy yajpahuɨdijtcɨxy

17 Huin'it je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz huɨdibɨ saduceo
ijxpɨ́jcɨn ymɨjpɨdacp ooy ajcxy yajca'oy'ijxy,
18 e co ajcxy majch je apóstoles ajcxy, chi ajcxy pɨdacy ma je
mɨjpujxtɨjc.
19 Chi Huindzɨn Dios tüg y'ángel je huin'it coodz yaj'ahuaach
je pujxtɨjc aguu, yajpɨdzɨmy ajcxy, chi ajcxy nɨmay:
20 —Nɨ́cxcɨx, tɨnay'ahuɨɨygɨx tzajtɨgoty, yajmɨɨdmɨydaaccɨx
yɨ mayjäy ajcxy Jesucristo ytɨy'ajt nej jëbɨ jäy ajcxy paadɨpy
jugy'ájtɨn jemybɨ.
21 Co jadu'n mɨdoy, chi com jabom ytɨgɨɨy ajcxy jopyñɨ
tzajtɨgoty. Jiiby je' ajcxy anajty ñiyaj'ixpɨjcco'nɨ.
Chi je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz jacpɨnjaty mɨɨd, chi ajcxy
capxyñiguejxy yɨ judíojäy ymɨjjäydɨjc etz ixpɨcytɨjc co huen
junta jadyii. Chi ajcxy capxyñiguejxy huen nɨcxy yajpɨdzɨmyii
jiiby pujxtɨgoty yɨ apóstoles ajcxy.
22 Co je policías ajcxy ymejch ma je pujxtɨjc, ca' ajcxy paady
je apóstoles ajcxy. Chi ajcxy huimbijtnɨ mɨɨd tɨy'ajt,
23 chi ajcxy nɨmay:
—Hue' ɨɨch ajcxy tɨ nbaadcɨxy yɨ pujxtɨjc aducy, etz je sol-
dadtɨjc jɨm tɨjc aguuy yjaccuend'ajtcɨxy. Chi co ɨɨch ajcxy
nyaj'ahuäch je pujxtɨjc, ca' ɨɨch ajcxy ni pɨn tɨ nbaatyɨch jiiby
pujxtɨgoty.
24 Co jadu'n ajcxy mɨdoy, je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz je
soldado huindzɨn, etz jacjadyii teedy huindzɨn ajcxy, chi ajcxy
ooy huinmay nej jada y'occogɨxïhuɨp.
25 Huin'it tüg jäy miiñ huɨdibɨ nɨmaayɨ ajcxy:
—Je jäy huɨdibɨ miich ajcxy mbɨdac pujxtɨgoty, chɨm je' ajcxy
tzajtɨgoty yaj'ixpɨjccɨxy yɨ mayjäy.
26 Chi je soldado huindzɨn mɨɨd soldadtɨjc ñɨcxy ma yɨ
apóstoles ajcxy jäy yaj'ixpɨjccɨxy, chi ajcxy yajnɨcxy oy'amy,
com tzɨgɨɨyb anajty ajcxy co je mayjäy chaagädzɨɨyb.
27 Co ajcxy yajmiiñ, chi ajcxy pɨdacy ma je maytungmɨɨdpɨ
yhuinduu. Chi je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ je apóstoles ajcxy
nɨmay:
28 —Ɨɨch ajcxy tɨ ngapx'aducy co ca' huaad
m'ocjacyaj'ixpɨ́jccɨxnɨ ma Jesús yxɨɨ. E ¿tɨ tɨ mdungɨxy? Tɨ
myajhuäcxtaaygɨxy yɨ m'ixpɨ́jcɨn ma Jerusalén gajp, e ɨɨch ajcxy
miich pocy xyjátyɨm yajmɨhuɨ'mam co Jesús y'o'cy.
29 Chi Pedro etz jacjadyii apóstoles ajcxy y'adzooy:

—Copɨcy ɨɨch ajcxy ngapxycöbɨgɨpyɨch yɨ Dios jayɨjp ca'ydɨ jäy.
30 Je Dios huɨdibɨ ɨɨch ajt nmɨj'ap nmɨjteedy y'ojadajt, yɨ' yajjugypɨjc je Jesús huɨdibɨ miich ajcxy myaj'öc cruudzcɨxy.
31 Je Dios Teedy jadachambɨ hue' Jesús mɨɨdɨty aa'oy'amy jiiby tzajpjoty, e tɨ pɨdägy ane'mbɨ etz yajnïdzoocpɨ jɨgɨx yɨ judío jäy ajcxy yjothuimbidɨpy e yajhuinmeecxɨpy ajcxy ypocy.
32 Ɨɨch ajcxy tɨy'ajt nyejcpy mɨɨd jada ycɨxpɨ, etz nañ jadu'n je Espíritu Santo huɨdibɨ Dios ymooyb pɨnjaty capxymɨdoohuɨp.

33 Co je jäy ajcxy jadu'n mɨdoy, chi ajcxy ooy yjotmätcoty, chi ajcxy jayaj'öga'ñ.
34 Huin'it ytɨnayïgy ma je naymujctac tüg fariseojäy, hue' anajty yxɨɨ Gamaliel, hue' je' anajty Moisés yley ñihuindzɨn'ájtɨp. E jäy ajcxy ooy anajty yajmɨj'ajtcɨxy je Gamaliel. Chi je' ni'ane'mdɨɨy co huen yajpɨdzɨmyii tzojcyɨ jiiby tɨba'y je apóstoles ajcxy.
35 Chi Gamaliel nɨmay yɨ tungmɨɨdpɨ ajcxy:

—Judío yëydɨjctɨjc ajcxy, íxcɨm ti mdungɨxy mɨɨd jada jäy ajcxy.
36 Jäymetz miich ajcxy co jecy'ajty je Teudas ypɨdïgy ymɨnañ co je' ymɨjɨty yjanchɨty, e chi ypanɨcxɨ oy nimɨdaax mɨgo'pxtɨ yëydɨjc. Chi ajcxy yaj'o'cɨ, chi tüg'ócɨy huɨdibɨ anajty tɨ ypanɨcxyii yöyhuäcxtay, e jadu'ñyɨ je' ajcxy ñitɨgoyday.
37 Jacnamnɨ je huin'it xɨɨ mɨna cajpjäy anajty ñecypejtcɨxy, ypɨdïgy Judas huɨdibɨ tzon Galilea. Mayjäy ypanɨcxɨ; nañ jadu'n ajcxy yaj'o'cy, e tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ panɨcxy jadu'ñyɨ ajcxy yöyhuäcxtay.
38 Paady ɨɨch miich ajcxy jadu'n nɨmaaygɨxy, ixmajtzcɨx yɨ apóstoles ajcxy, e ca' mmɨjyöybejtcɨxy. Penɨ jäy yɨ y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ ajcxy ymɨɨd, cɨxɨp tɨgoyɨp yɨ'.
39 Pen Dios y'ayuc ytɨy'ajt yɨ' ajcxy ymɨɨd, ca' ajcxy mjadɨpy nej myajcödɨgóoygɨxyɨpy. Jaty nayguend'ájtɨgɨxy, ca' jecyɨty co Dios anajty mɨɨd mdziptungɨxy.

40 Nidüg'ócɨy ajcxy jäygɨdacy Gamaliel ycapxhuíjɨn. Huin'it ajcxy mɨjhuoy yɨ apóstoles ajcxy. Chi ajcxy tzaachytuñ, chi ajcxy cï'ajty, etz capx'adujcy co ca' huaad Jesús y'ayuc jaccapxhuäcxɨp. Huin'it ajcxy najtzmadzɨɨy.
41 Je apóstoles ajcxy ypɨdzɨmy ajcxy ma tungmɨɨdpɨ ajcxy yhuinduu ooy yjotcujcɨty co Dios jadu'n tɨ aa'ɨxïy co huen tzaachytuñyii mɨɨd Jesús yxɨɨ ycɨxpɨ.
42 E ooy ajcxy yaj'íxpɨjccɨxy etz nimɨydaaccɨxy Jesucristo jabom jabom jadu'n tzajtɨgoty nañ jadu'n majaty tɨjc.

6

Chi ajcxy yajnïbejty huixtujc mutztungmïïdpï

1 Je huin'it xïï ajcxy huïdibï ixpïjcp Jesús y'ayuc nïgï anajty ñimayïy'adïïtzcïxy. E huïdibï anajty capxp griego ayuc ytïgïïy nayñigápxïp mïïd huïdibï judío y'ayuc capxp. Ymïnaangïxy co yï griegojäy co'ögy töxyjädïjc, ca' anajty ajcxy paady quipxyjaty mïïd je judíojäy co'ögy töxyjäydïjc caayïn uucïn jabom jabom.

2 Huin'it yï majmetzpï apóstoles ajcxy yajnaymujctaayï je jäy huïdibï Jesús mïbïjcp, chi ajcxy ymïnañ:

—Ca' huaad ïïch ajcxy Dios y'ayuccapxhuäcxïn n'ijxmajch, e nïcxyïch caayïn uucïn yajhuäcxcïxy.

3 Paady miich ajcxy mïgügtïjc nayhuin'íjxïgïx huïxtujc yëydïjctïjc huïdibï oy yajmïj'ajtnï Dios, huïdibï huädz oy yhuinma'ñ ymïïd, huïdibï je Dios yjïhuï'ñ ymïc'ajt mïïd, e huen ajcxy tung'adïïb jada tung.

4 Ïïch ajcxy njacmïbïjctzohuamy Dios, etz ïïch ajcxy njacyaj'ixpïgamy Dios y'ayuc.

5 Tüg'ócïy ajcxy jäygïdacy je' ayuc. Chi je mayjäy huin'ijxy Esteban huïdibï ymïïd ooy ymïbíjcïn, etz ymïïd Espírito Santo. Nañ huin'ijxy ajcxy Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, etz Nicolás. Nicolás ca' je' anajty yjudíojäyïty. Hue' je' anajty chooñ jïm Antioquía, jécyïp anajty jïjptïgïyïïyñï judíojäy ytïy'ajt.

6 Chi ajcxy yajnïcxy je jäy ma je apóstoles ajcxy. Chi ajcxy je apóstoles Dios mïbïjctzoy e cïnïxajy ajcxy.

7 Je Huindzïn Jesús y'ayuc nïgï anajty jäy tzachnejhuïïyñï. E je mïbïjcpïdïjc nïgï anajty ajcxy chachnimayïïyñï jïm Jerusalén, ixtï may judío teedy ajcxy ymïbïjcy.

Majch ajcxy Esteban

8 Je Esteban ymïïd anajty Dios ymïc'ajt etz y'oy'ajt e oy mïjhuinma'ñ tuuñ, etz yejcy ijxpejt ma jäy ajcxy.

9 Huin'it xïï nijëjïty ixpïcytïjc ooy ñay'ijxquípxïgïxy y'ixpïjcïn mïïd Esteban jïm ma judíojäy ajcxy ñaymujctac huïdi anajty yxïï Libertados. E jïm anajty Cirene jäy, Alejandría jäy, Cilicia jäy, etz huïdibï tzomb jïm Asia ñaaxjot.

10 Ca' ajcxy mïmadacy Esteban com hue' je' anajty ycapxy mïïd yhuijy'ajt ycujc'ajt huïdibï je Espíritu Santo anajty mooyïp.

11 Chi Esteban ymïdzip ajcxy mujuy jäy huïdibï jëbï nïhuambety Esteban, co tï anajty ooy ycapxtïgooy etz ni'ojïy Moisés etz Dios.

12 Jadu'n ajcxy yajyuumïgy yaj'oxïgy yï jäy mïjjäydïjc, etz huïdibï ajcxy yaj'ixpïjcp Moisés yley. Chi ajcxy mïmadacy

majch ajcxy Esteban, yajnɨcxy ajcxy ma je judíojäy ymɨjtungmɨɨdpɨ etz ixpɨcytɨjc ñaymújcɨgɨxy.
13 Chi ajcxy ixtaayɨ jäy huɨdibɨ nïhuambedɨɨb, chi ajcxy ymɨnañ:
—Jada Esteban jɨbɨc nigapxy yɨ Dios ytɨjc etz Moisés ytɨy'ajt.
14 Tɨ ɨɨch ajcxy mɨdoy co ymɨna'ñ co Jesús je Nazaretpɨ yjidamy je Dios ytɨjc, e yajtɨgadza'ñ Dios ytɨy'ajt jadu'n nej Moisés ajt xymooyɨm.
15 Huin'it je judíojäy tungmɨɨdpɨ e tüg'ócɨy jäy nej anajty ajcxy jɨm ɨñaaygɨxy huindɨcxpejty ajcxy Esteban. E chi ajcxy ijxɨ yhuiñyjɨjp jadu'n anajty quëxïgy nej y'ángel yhuiñyjɨjp.

7

Esteban ñaygohuaanɨ ma tungmɨɨdpɨ yhuinduu

1 Huin'it je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ yaj'amɨdooy Esteban:
—¿Nej janch jadajɨ?
2 Chi Esteban y'adzooy:
—Mɨgügtɨjc ajcxy etz mɨjjäydɨjc ocmɨdoogɨx. Ɨɨch ajt nDios mɨjpɨ janchypɨ nayquëxïcɨ ma ɨɨch ajt nmɨj'ap nmɨjteedy Abraham jecy'ajty co anajty jɨm ity Mesopotamia ñaaxjot, ca'nɨ anajty chɨnaydacpɨcy jɨm Harán.
3 Chi Abraham Dios ñɨmaayɨ: “Ixmatz mnaax mgajp etz tüg'ócɨy m'amɨgügtɨjc, e nɨcx ma yɨ naaxjot huɨdibɨ myajnïxïhuamyb.”
4 Chi Abraham chooñ ma yɨ Caldea ñaaxjot, e nɨcxy tzɨnaydacpɨjcpɨ jɨm Harán. Co yteedy oy y'o'cnɨ, chi Dios Abraham yajmiiñ ma jada naaxjot ma miich ajcxy cham mdzɨnäy.
5 E ca' Dios moy Abraham jada naaxjot ya, ni ca' ma yhuäcxtägɨpy. Hue' je' janchtɨy yaj'ahuanɨɨy co möhuaanɨɨy y'ap y'oc, e co anajty je' ajcxy jëdɨɨb. Oyñɨ anajty Abraham ca' y'ung mɨɨdɨty co Dios ymɨgapxɨ.
6 Nɨmaayɨ Dios co y'ap y'oc y'adzɨnähuɨpy ajcxy ma huingjäy ñaaxjot, etz chi ajcxy ytumbɨ'adɨɨyb etz chaachytunɨɨyb mɨdaax mɨgo'px jɨmɨjt.
7 Nañ jadu'n Dios nɨmay Abraham: “Ndzaachytunɨpyɨch je naax cajp ma yɨ m'ap m'oc anajty ytumbɨ'adyii. Chi choonɨp ajcxy jɨm, e chi xymɨdunɨpyɨch ma jadayaabɨ it.”
8 Dios ytuun tüg capxytuunɨn mɨɨd Abraham, co huen ajcxy yajtɨy'ajttïhuɨp. Paady co Abraham y'ung Isaac yma'xung'ajty coductujc xɨɨ ajcxy oy tɨy'ajttïy. Nañ jadu'n Isaac ymang Jacob, e Jacob yɨ ymang nimajmetzpɨ ajcxy, huɨdibɨ ajcxy ñi'ap'ajty yɨ nimajmetzpɨcypɨ Israel ycajp.
9 Chi Esteban yjacmɨnañ:

—Je' ajcxy Jacob ymang, ïïch ajt nmïj'ap nmïjteedy, ymï'ijxtïnaayb anajty ajcxy y'uch José. Chi ajcxy José toocy, chi je' yajnïcxï jïm Egipto, per Dios mïïd anajty y'ity José,

10 etz nihuaañ yajtzoocy ma ayo'n jotmay. Chi Dios moy ixpíjcïn jïgïx cömay ypïdzïmïpy ma Faraón, je Egipto jäy yrey. Chi je rey José tung moy huen ane'my je Egipto naaxjot etz ane'mïpy je rey ytïjc.

11 Huin'it xïï ymiiñ mïjyuu mïj'ayo'n jïm Egipto etz jïm Canaán ñaaxjot. Je huin'it xïï ïïch ajt nmïj'ap nmïjteedy ca' anajty ajcxy paady ti ycayïpy.

12 Co Jacob oy nejhuíy co jïm Egipto yajpaady jïm trigo, chi jïm quejxy ymang ajcxy trigo juuybï. Je' ajcxy huïdibï ïïch ajt nmïj'ap'ajtïm nmïjteedy'ajtïm. Chi ajcxy y'oy tügtecy trigo juuyb.

13 Je mïmejtz'ocpï co ajcxy oy trigo juy, huin'it José ñayñïgapxï ma y'ajch ajcxy. E chi je rey nejhuïy pïnjäy je' anajty je José.

14 Chi José capxyñïguejxy huen cïdaaccïxy jïm Egipto yï' yteedy Jacob mïïd tüg'ócïy yjuugy ymïgüg. Hue' anajty ajcxy ñaybaattáayïgïxy nidugï'px majmocx jäy.

15 E jadu'n yjajty co Jacobo oy chïnaydacpïcy jïm Egipto. Jïm oy comjecy y'o'cnï. Nañ jadu'n jïm ajcxy y'o'cy may ïïch ajt nmïj'ap nmïjteedy.

16 E chi Jacob yjuugy ymïgüg com jecy yajpïdzïmy Jacob ypajc ma ñaaxtïgïy, e chi ajcxy yajnïcxy jïm Siquem, oy pïdaaccïxy ma je o'cpï jut huïdibï Abraham anajty tï juy meeñygíxy ma Hamor ymang jïm Siquem.

17 Chi Esteban yjacmïnañ:

—Ytïmypadaanïpy anajty tiempo nej anajty Dios tï yaj'ahuanïy Abraham. Tï anajty yï judíojäy ooy ymayïïyñï jïm Egipto.

18 Chi oy jadüg rey ytïgïïy ane'mbï huïdibï ca' ixy'adyii José.

19 Je rey yhuin'ïïñ ïïch ajt nmïj'ap nmïjteedy, e oy ajcxy chaachytuun. E chi ane'my co huen y'ung ajcxy nïguecytaaygïxy huïdibï anajty ajcxy ma'xung'ajtp, jïgïx y'ó'ccïxïpy.

20 Huin'it tiempo oy yma'xung'ajty Moisés, je huïdibï ooy Dios jäygïdacy. Chi Moisés ytaj yteedy tugïïg po' yajyeecï ma ytïjc.

21 Co ajcxy yajnïgueecï, chi je rey ñïïx je' agondïgïïy, e yajye-egy jadu'n nej ycï'm'ung.

22 Paady Moisés ixpïjcy tüg'ócïy jadu'n nej Egipto jäy anajty ajcxy y'ixpïcyïty, e ooy ymadacy mïïd y'ayuc etz mïïd ytung.

23 Co Moisés anajty mïïdïty huixchïguïpx jïmïjt, chi pïdacy yhuinma'ñ co nïcxy ixa'ñ je' y'amïgügtïjc je Israel y'ap y'oc.

24 Chi Moisés ijxy co tüg egipciojäy chaachytuñyii tüg je'
y'amɨgüg. Chi Moisés yaj'o'cy je egipciojäy, yaj'ahuimbijty nej
anajty y'amɨgüg yajtzaachytuñ.
25 Hue' Moisés tijy co je' y'amɨgügtɨjc ajcxy huen nejhuï̈y
huinjɨhuï̈y co Dios nihua'naanɨp ma ymɨdzip mɨɨd Moisés
ycɨxpɨ. Chi ajcxy ca' huinjɨhuɨɨy co Moisés nihua'naanɨp.
26 Com jabom Moisés paty mejtz Israel jäy chachtzip-
tungɨxy. Chi Moisés jayajxemaañ je tzip, chi nɨmay: "Miich
ajcxy nay'amɨgüg'ajtɨp, ¿nej co mdziptungɨxy miich ajcxy miñ
xyɨpy?"
27 Je huɨdibɨ anajty ymɨgüg tzaachytuumb huin'it najtztijɨɨy
Moisés, nɨmay: "¿Pɨn tɨ xypɨdägy huindzɨn etz tɨydumbɨ ma ɨich
ajcxy?
28 ¿Nej xyaj'ögaamɨch jadu'n nej axɨy myaj'o'cy yɨ egip-
ciojäy?"
29 Co Moisés jadu'n mɨdoy, chi yqueegy, ñɨcxy jɨm ma
Madián naaxjot. Moisés jecy y'adzɨnaay jɨm Madián naaxjot,
e jɨm oy ypɨcy. Chi ytöxyɨjc paty metz ymang.

30 Huixchɨguïpx jɨmɨjt naxy, huin'it jɨm adügtuum ma je cop
huɨdibɨ yxɨɨ Sinaí, ñayguëxï̈cɨ tüg ángel jɨnjoty ma tüg quipy-
mang huɨdibɨ anajty tzachtooyb.
31 Chi Moisés ooy jɨhuɨɨy huinmaay mɨɨd je' ycɨxpɨ huɨdibɨ
anajty y'ijxyp. Co oy mɨhuingoñ, chi mɨdoy co je Huindzɨn
Dios ñɨmäyii:
32 "Ɨich Dios huɨdibɨ mmɨj'ap mmɨjteedy ajcxy Abraham,
Isaac etz Jacobo Dios'ajtpy." Chi Moisés chɨyuygoty, ca' anajty
ocjac-huindɨcxpedaanɨ.
33 E je Huindzɨn Dios nɨmaayɨ: "Jen mgï̈g, com je it ma miich
mdɨnäy, Dios yɨ' y'it.
34 Ɨich tɨ n'ixyɨch njäyɨch nej tzaachypɨ paatcɨxy jɨm Egipto.
Tɨ nmɨdooyɨch co yɨ'ajcxy yäxy ytɨnäy mɨɨd je tzaachypɨ ycɨxpɨ.
Tɨ ngɨdägyɨch co ajcxy ngohuaanɨp. Ɨich miich nguexamyb jɨm
Egipto ma yɨ Israel jäy ajcxy."

35 Chi Esteban yjacmɨnañ:

—Co Moisés oga'n ñɨcxy ma ɨich ajt nmɨj'ap nmɨjteedy
ca' ajcxy cöbɨjcy huen y'ane'mɨɨyb, chi ajcxy ymɨnañ: "¿Pɨn
tɨ xyñɨmäy co ɨich miich ajcxy nhuindzɨn'adɨɨyb?" Co
mɨmetz'ocpɨ Moisés ñɨcxy ma yɨ Israel jäy, je taabɨ anajty je
ángel tɨ ymɨgapxyii jɨnye'ñ agujc, chi ajcxy cöbɨjcy.
36 Je Moisés je' yajpɨdzɨm ɨich ajt nmɨj'ap nmɨjteedy
jecy'ajty jɨm Egipto. Moisés ytuun oy mɨjhuinma'ñ etz ijxpejt
huixchɨguïpx jɨmɨjt jɨm Egipto, jɨm ma tzaptz mejy, etz jɨm ma
mɨjtɨgï̈duum.

37 Je Moisés huɨdibɨ jecy'ajty nɨmay je Israel jäy: “Dios
y'ijxtɨhuɨpy tüg jäy ma miich ajcxy m'ap m'oc huɨdibɨ najtz-
capxïhuɨpy yɨ' y'ayuc, jadu'n nej tɨ xy'ijxtɨɨyɨch ma miich ajcxy.
M'amɨdo'ijtɨp ajcxy yɨ' y'ayuc.”
38 Je Moisés jɨm je' anajty mɨjtɨgïduum mɨɨd je mayjäy. Chi
jɨm je Dios y'ángel mɨɨd mɨydacy ma je cop huɨdi yxɨɨ Sinaí,
etz Moisés yajnajx Dios y'ayuc ma ɨich ajt nmɨj'ap nmɨjteedy.
Moisés ycöbɨjc Dios y'ayuc huɨdibɨ jugy'ájtɨn huinɨxɨɨbɨ mɨɨd,
etz jayhuɨ'my mɨɨd ɨich ajt ycɨxpɨ.
39 Chi ɨich ajt nmɨj'ap nmɨjteedy ajcxy jecy'ajtpy ca' ana-
jty ajcxy capxcöbɨgaangɨxy Moisés, ca' anajty cöbɨjccɨxy je'
y'ané'mɨn, chachhuimbidaangɨxy jɨm Egipto.
40 Chi ajcxy Aarón nɨmay: “Ndzojcypɨch ajcxy co miich
oydun tüg Dios huɨdibɨ ɨich ajcxy xyhuinhuoohuɨp, com ca'
nnejhuɨɨyɨm ti jada' tɨ yjadyii je Moisés huɨdibɨ ajt xyajtzoonɨm
Egipto ñaaxjot.”
41 Chi oyduñ ajcxy tüg huajmang. Chi huindzɨgɨɨy ajcxy
je huajmang huɨdibɨ anajty tɨ yajcojcɨxy, e ooy ajcxy
mɨjotcujc'ajty huɨdibɨ cɨ'm anajty tɨ yajcojy.
42 Huin'it xɨɨ ajcxy Dios y'ixmajtzɨ, huen ajcxy ojadaty yɨ xɨɨ,
yɨ po' etz madza'. Com jadu'n Dios y'ayuc cojaaybɨ cojaay co
Dios jadu'n ymɨnañ:
Israel jäy ajcxy canan ɨich je' huɨdibɨ tɨ mhuindzɨgɨɨygɨxy jɨm
mɨjtɨgïduum huixchɨguïpx jɨmɨjt.
43 Tɨ mgɨynícxcɨxy Moloc ytɨjc etz yɨ Renfán ymadza', tzadzech,
quipychech etz oorɨ oyduñ huɨdibɨ miich ajcxy cɨ'm
myajcoj huɨdibɨ anajty ajcxy m'ojadadamy. Paady
ɨich miich ajcxy nyajpɨdzɨmaangɨxy ma yɨ mnaaxjot, e
nguexaangɨxy jɨguem jɨm Babilonia nïnaxy.
44 Chi Esteban yjacmɨnañ:
—Jɨm mɨjtɨgïduum ɨich ajt nmɨj'ap nmɨjteedy ymɨɨd anajty
cochactɨjc ma anajty ajcxy Dios huindzɨgïy. Jiiby anajty ajcxy
yujccïy je tzaa ma Dios ytɨy'ajt ycojaayɨty. Je cochactɨjc ajcxy
ycoj jadu'n nej anajty tɨ yaj'ane'myii Moisés, e nej anajty
yajni'ixïyii nej tunɨpy.
45 Ɨich ajt nmɨj'ap nmɨjteedy mɨhuɨ'm je cochactɨjc, e ɨich ajt
nmɨj'ap nmɨjteedy huɨdibɨ miiñ ma jada naaxjot mɨɨd Josué,
chi mɨmiiñ ajcxy je cochactɨjc je taab ajcxy mɨmadacy je
ymɨdzip canaag'agajp. Dios yajpɨdzɨm je' ajcxy ymɨdzip ma je
naaxjot, jɨgɨx yajcïdɨgïhuɨp ɨich ajt nmɨj'ap nmɨjteedy. Yajtuuñ
ajcxy je cochactɨjc, ixtɨ coonɨ David ytɨgɨɨy ane'mbɨ.
46 Dios yjäygɨdaac je rey David, e David yjacoja'ñ anajty
tüg tɨjc oyduñ ma jëbɨ yaj'ojadaty yajhuindzɨgɨɨy Dios, je Dios
huɨdi Jacob mɨjpɨdac jecy'ajty.
47 Per Salomón je' oy cojy Dios ytɨjc.

48 Oy yɨ Dios tzajpjotypɨ ca' chɨnäy ma yɨ tɨjc tɨɨbɨ jäy cojy.
Jadu'n nej je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ jecy'ajty jaybety co
Dios jadu'n ymɨnañ:
49 Je tzajp hue' je' ɨɨch n'ane'mdac, jada naaxhuiñybɨ ɨɨch
ndecypocxtac. ¿Ti tɨjc ɨɨch miich ajcxy xycojaanɨp? ¿Ma
je it huɨdibɨ it ma ɨɨch jëbɨ nbocxy?
50 ¿Nej cay ɨɨch tɨ n'oydundäy tüg'ócɨy?
51 Miich ajcxy ooy mjotjuuñɨty, ca' mgapxymɨdoy Dios.
Jadu'n Esteban yjacmɨnaañ:
—Jadu'n miich ajcxy mjot mhuinma'ñ mɨɨdɨty jadu'n nej jäy
ajcxy huɨdibɨ ca' Dios ytɨy'ajt nejhuɨɨyɨ. Miich ajcxy játyɨm
mɨdzip'ajtpy je Espíritu Santo. Mdügɨɨyb ajcxy mɨɨd mmɨj'ap
mmɨjteedy.
52 Miich ajcxy mmɨj'ap mmɨjteedy chaachytuun
tüg'ócɨy Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ. Yɨ' ajcxy yaj'o'c Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ huɨdibɨ jayɨjp'aty najtzcapxɨɨy co
ymina'ñ tüg jäy huɨdibɨ tudägyɨp. E co je tudägy jäy ymiiñ,
chi miich ajcxy agojɨɨx myaj'o'cy.
53 Je Dios y'ángel miich ajcxy xymooy je Dios ytɨy'ajt, e ca'
ajcxy mgöbɨjcy.

Yajtzaagögätzcɨxy Esteban

54 Co je mayjäy mɨdoy jadu'n nej Esteban ymɨnañ, chi
ajcxy mɨjotmätcoty Esteban, chi ytɨgɨɨy ajcxy tɨɨtzmucxpɨ
tɨɨtzqueetpɨ.
55 E chi je Esteban jɨhuɨy je Espíritu Santo ma yjot
yhuinma'ñ, chi chajp'ijxy, e ijxy yɨ Dios y'oy'ájtɨn etz ijxy
Jesús ytɨnäy a'oy'amy ma Dios Teedy.
56 Chi Esteban nɨmay je mayjäy:
—¡Ijxcɨx! N'ijxypɨch yɨ tzajp ahuädz, e n'ijxypɨch je jäy
huɨdibɨ tzoon tzajpjoty ytɨnäy a'oy'amy ma Dios Teedy.
57 E chi je mayjäy ajcxy ytätz'ac amo'cxy, chi ajcxy ytɨgɨɨy
huambɨ jɨhuɨɨybɨ, e chi ajcxy nimujcy yajmujcy Esteban.
58 Chi ajcxy yajpɨdzɨmy Esteban cajppa', je' oy cögätzcɨxy.
Je tɨy'ajt yejcpɨ huɨdibɨ jadu'n ɨdɨɨtz, chi yjocxhuit ajcxy
yajmɨhuɨ'my tüg yeeg'anäg huɨdibɨ anajty yxɨɨ Saulo.
59 Jɨm anajty ajcxy Esteban tzachcätzcɨxy. Chi Esteban Dios
mɨbɨjctzoy, ymɨnañ:
—Huindzɨn Jesús, cöbɨ́jcɨgɨch n'alma.
60 Huin'it ycoxtɨnay'ahuɨɨy, e chi yaaxqueegy mɨc ymɨnañ:
—Huindzɨn, ca' mbocy ixɨpy nej ajcxy xytuñɨch.
Co jadu'n Esteban ymɨnanday, chi oy y'ögy.

8

Saulo pahuɨdijttägy ooy mɨbɨjcpɨdɨjc

1 Saulo ytuun quipxycapxy mïïd huïdibï ajcxy yaj'o'c Este-
ban.
Huin'it xïï yaj'ixhuïdijt yajpahuïdijt pïnjaty anajty Jesús
mïbïjcp jïm Jerusalén. Tüg'ócïy je jäy ajcxy huïdibï Jesús
mïbïjcp anajty yqueec-huäcxtay, ñïcxy ajcxy jïm Judea ñaaxjot
etz Samaria ñaaxjot. Jëyï je majmetzpï apóstoles ajcxy jac-
huï'mïïy.
2 Nijëjïty yëydïjc huïdibï Dios huindzïgïïyb oy yajnaxtïgïy
Esteban. E ooy ajcxy jotmay jïhuïïy, yaaxy ajcxy mïïd je' ycïxpï.
3 Chi Saulo ooy ixhuïdijtcoty pahuïdijtcoty huïdijaty Jesús
mïbïjcïp etz tïjc tïjc anajty yajpïdzïmy pahuich pajuguty
yëydïjctïjc etz töxyjäydïjc, e pïdaaccïxy anajty pujxtïgoty.

Jïm Samaria ajcxy capxhuäcxy Dios y'ayuc

4 Je huidï ajcxy queec-huäcxtay ycapxhuäcxyp anajty ajcxy
Jesús y'ayuc huen tïm ma'amy huïdijtcïxy.
5 Nidügtï huïdibï anajty yxïï Felipe ñïcxy jïm Samaria, ytïgïïy
y'ayuccapxhuäcxpï, yajnïmay ajcxy Cristo ytïy'ajt.
6 E je jäy ajcxy ñayyöymujcï nidüg'ócïy ajcxy y'amïdo'ijtcïxy
janch amoñyï jadu'n nej Felipe anajty ymïydägy e ijxyp anajty
ajcxy je mïjhuinma'ñ huïdibï Felipe anajty ytumyb.
7 Com may anajty jäy jïm huïdibï mïïd ca'oybï ma yjot
yhuinma'ñ, e tzoocp anajty ajcxy. E co je ca'oybï anajty
ypïdzïmy ma je jäy, chi je jäy ooy yjacyaaxqueecy. Etz nañ
mayjäy anajty chögy huïdibï ca' ycï' ytecy yücxy etz tecyma'tpï.
8 E jadu'n je mayjäy ajcxy anajty jïm ooy yjotcujcïty.
9 Jïm anajty tüg yëydïjc huïdibï anajty yxïï Simón huïdibï
anajty tï ni'ixpïgïy huijyjäy huinma'ñ, e ooy anajty may
Samaria jäy huin'ïïñ, ymïna'ñ co je' anajty ymïjïty yjanchïty.
10 Tüg'ócïy jäy anajty oy amïdo'ijtcïxy Simón y'ayuc, pi'ctïjc
etz mïj'anäctïjc, e ymïnaangïxy:
—Jadayaabï yëydïjc ymïïd jada Dios ymïc'ajt.
11 Ooy anajty je jäy ajcxy Simón mïjnïcxpejtcïxy, com mïïd je
mañ'ajt anajty jecy tï chachhuin'ïïnïgïxy.
12 Co je Samaria jäy mïbïjcy je ayuc jadu'n nej Felipe
ñimïydacy Dios y'ané'mïn etz Jesucristo, chi ajcxy ñïïbejty
yëydïjctïjc etz töxyjäydïjc.
13 Etz je Simón, je huijyjäy, nañ jadu'n mïbïjcy e ñïïbejty.
Chi Simón puyöyïïy Felipe, ooy jïhuïïy huinmaay jadu'n nej
je mïjhuinma'ñ huïdibï anajty Felipe ytumyb etz jadu'n nej
anajty Dios ymïc'ajt ijxï.
14 Co ajcxy je majmetzpï apóstoles ajcxy, huïdi anajty jïm
Jerusalén, nejhuïïy co je Samaria jäy anajty tï cöbïjccïxy Dios
y'ayuc, chi ajcxy quejxy jïm je Pedro etz Juan.

15 Co Pedro etz Juan yja'ty jɨm Samaria, chi ajcxy Dios
mɨbɨjctzoy mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ, jɨgɨx ajcxy ymöhuɨɨyb je
Espíritu Santo.
16 Com ca'nɨ anajty je' ajcxy ñicɨdägyii, jëyɨ anajty tɨ
ñɨɨbejtcɨxy ma Huindzɨn Jesús yxɨɨ.
17 Huin'it Pedro etz Juan cïnïxajy ajcxy, e chi je Espíritu Santo
y'adɨgɨɨy yjottɨgɨɨy ajcxy.
18-19 Co Simón ijxy co je Espíritu Santo y'adɨgïyii yjottɨgïyii
co yɨ apóstoles ajcxy ycïnïxajy, chi Simón yaj'ahuanɨɨy je' ajcxy
meeñ, ymɨnañ:
—Mooygɨch nañ jadu'n yɨ mɨc'ajt jɨgɨx co ngïnïxájɨbɨch
hueñypɨnɨty nañ jadu'n jëbɨ ajcxy je Espíritu Santo y'adɨgïyii
yjottɨgïyii.
20 Chi Pedro nɨmay Simón:
—Mɨ'ögïhuɨpy miich mmeeñ, mɨɨd co mhuinma'ñ tɨ mbɨdägy
co meeñygíx mbada'ñ je huɨdibɨ Dios ñiyejcp.
21 Com miich ca' xypaady jadayaabɨ tung, com miich mjot
mhuinma'ñ ca' ytudägɨty ma Dios.
22 Jothuimbit e ixmatz yɨ mjɨbɨc-huinma'ñ, e mɨbɨjctzou
Dios, ca' jécyɨty xyhuinmeecxɨpy jadu'n nej jɨbɨc mjot
mhuinma'ñ mmɨɨdɨty.
23 Com janch ta'm miich mjot mhuinma'ñ, e yɨ jɨbɨcpɨ hue'
xymɨɨdɨty mach.
24 Chi Simón y'adzooy:
—Mɨbɨjctzou je Huindzɨn Dios mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, jɨgɨx ca' ti
xyjadɨpyɨch jadu'n nej miich tɨ xyñɨmäyɨch.
25 Co Pedro etz Juan tɨy'ajt yejcy etz capxhuäcxy Dios y'ayuc
jɨm Samaria, chi ajcxy yhuimbijty jɨm Jerusalén. Chi ajcxy
canaag agajp ñaxɨɨy jɨm Samaria ñaaxjot, e capxhuäcxy Dios
y'ayuc nej ajcxy y'alma nïdzoocɨn paadɨpy.

Felipe mɨɨd je Etiopía jäy

26 Huin'it xɨɨ Huindzɨn Dios y'ángel mɨgapxy je Felipe, nɨmay:
—Tzoon ya, nɨcx ma madzäcruudz ypɨdzɨmy, ma je tü'aa
huɨdi tzomb jɨm Jerusalén huɨdibɨ nɨcxp jɨm Gaza.
Je' je' je tü'aa huɨdibɨ adügtuum najxp.
27 Felipe tɨm janitzon e ñɨcxy, e tü'am naybaattɨ mɨɨd tüg
Etiopía jäy. Hue' je' anajty eunuco, mɨjtungmɨɨd jɨm Etiopía.
Yɨ' je' tesorero'ajt anajty ma je töxyjäy huɨdibɨ anajty yxɨɨ
Candace huɨdibɨ anajty ane'mb jɨm. Je eunuco jɨm anajty tɨ
y'oy Jerusalén Dios ojadajtp.
28 E chi yhuimbijtnɨ anajty ma ycajp, ɨñaayb anajty car-
retɨjoty yam chachnecycapxy. Hue' anajty chachcapxyp je
Dios y'ayuc huɨdibɨ Isaías ycojaay.

29 Chi je Espíritu ñɨmay Felipe co huen nɨcxy najtzpadɨ̈y je
carretɨ ma je eunuco anajty y'ɨñäy.
30 Co Felipe mɨhuingoñ je carretɨ, chi mɨdoy co je jäy anajty
capxy je necy huɨdi Isaías yjaay, chi y'amɨdooy:
—¿Nej mhuinjɨhuɨ̈yb huɨdibɨ mgapxyp?
31 Chi je jäy y'adzooy:
—¿Nej ɨ̈ch nhuinjɨhuɨ̈huɨpy pen ca' pɨn xyajnɨmäyɨch?
Chi je eunuco nɨmay je Felipe co huen mɨ̈d ɨñäyɨi carretɨjoty.
32 Je huɨdibɨ anajty je eunuco chachcapxyp jadu'n je' anajty
ymɨna'ñ:
Jadu'n ajcxy nɨcxy yaj'ögy nej jäy borregɨ nɨcxy yaj'ögy. Je'
amoñ'ɨjty jadu'n nej borregɨ amoñ'ity co jäy nïme'pxy. Ni
tüg'aa huam ycamɨnañ.
33 Tɨ jäy yajtzöyduñyɨi, ca' ajcxy a'ɨxɨ̈y co yjanayñïgapxtüdaanɨ.
Ni y'ap y'oc ycaca'ty pɨn ocnigapxtüdɨ̈b. Co yaj'öcɨ, chi
choonɨ ya naaxhuiñ.
34 Chi je eunuco y'amɨdooy Felipe:
—Tunmay'ajt yajnɨmaaygɨch pɨn jada ayucnajtzcapxɨ̈ybɨ
ñimɨydacpy, ¿cɨ'm ñayñimɨdyägyɨi o ji jada huingbɨ pɨn
nimɨydacpy?
35 Chi Felipe yajtzondacy je ayuc capxtɨ̈cxɨn ma jadayaabɨ
Dios y'ayuccojaaybɨ ñecy. Chi yajmɨ̈dmɨydaacɨ nej Jesús yjajty
y'ayoy.
36 Co ajcxy ñajx ma tüg nɨ̈, chi je eunuco ymɨnañ:
—Cha nɨ̈, ¿nej ca' ɨ̈ch jëbɨ huaad nnɨ̈betyɨ?
37 Chi Felipe y'adzooy:
—Pen mmɨbɨjcpy Jesús mɨ̈d tüg'ócɨy yɨ mjot mhuinma'ñ jëbɨ
mnɨ̈bety.
Chi je jäy y'adzooy:
—Nmɨbɨjcpyɨch co Jesucristo Dios yɨ' y'ung.
38 Chi je eunuco nɨmay je carretɨ huindzɨn co huen
yajtɨnayxɨpy je' carretɨ. Chi nimetz ajcxy ñɨcxy ma nɨ̈, e chi
Felipe yajnɨ̈bejty je eunuco.
39 Co ajcxy ñɨ̈bɨdzɨmy, chi je eunuco ijxtɨgoy je Felipe.
Jadu'ñyɨ je Huindzɨn Dios y'Espíritu yajnɨcxɨ. E chi je eunuco
ytü yajyöyñɨ jotcujc.
40 Felipe yajpaty jɨm Azoto, chi ñajxy cajp cajp capxhuäcxɨ
Jesucristo y'ayuc ixtɨ yja'ty jɨm Cesarea.

9

Saulo yjothuimbijty

1 Ooy Saulo tzach'ixhuɨdijty pahuɨdijty Jesús yjäy,
y'ahuändacy ooy, e yaj'öga'ñ anajty ajcxy. Paady oy ixy je
teedy mɨjtungmɨ̈dpɨ,

2 pɨjctzoy cötújcɨn, co anajty ñɨcxa'ñ jɨm Damasco ma yɨ judíojäy ajcxy ñaymujctac, madza'ñ pɨnjaty Jesús y'ayuc mɨbɨ́jcɨp. Saulo yajmiina'ñ anajty ajcxy mach jɨm Jerusalén huen yëydɨjctɨ́jcɨty huen töxyjäydɨ́jcɨty.

3 Jɨm anajty Saulo ñɨcxy mɨhuingoñ je Damasco cajp. Huin'it jotcömoñyɨ je tɨicxɨn huɨdi tzomb tzajpjoty, ñɨgɨdaacɨ jühuɨdity je Saulo.

4 Huin'it Saulo ycɨday, e mɨdoy co ñɨmäyii:

—Saulo, Saulo, ¿na'amy co xychachpahuɨdijttägyɨch?

5 Chi Saulo yajtɨy:

—¿Mbɨn miich, Huindzɨn?

Chi mɨdoy co y'adzoyii:

—Ɨich je' Jesús, je huɨdibɨ miich mdzachpahuɨdijttacpy, cɨ'm nayyajtzaachytunyii jadu'n nej huajyuub co jɨjpconebɨ'y huɨdi mɨid ñuumygumyii.

6 Chi Saulo chɨyuygoty chachchɨgɨiy, e ymɨnañ:

—Huindzɨn, ¿tɨ mdzojcpy ndunɨpyɨch?

Chi je Huindzɨn Jesús ñɨmaayɨ:

—Pɨdɨ̈g etz nɨcx cajpjoty, e jɨm nyajnɨmähuɨpy ti jëbɨ mduñ.

7 Je yëydɨjctɨjc huɨdibɨ anajty Saulo ymɨid ooy ajcxy ñay'adzɨgɨiyɨ, co mɨdoy je' ajcxy ayuc e ca' ajcxy ni pɨn ma y'ijxy.

8 Chi Saulo ypɨdɨ̈gy, e co huindɨcxɨ̈cnɨ ca' pɨn ma oc'ijxnɨ. Chi ajcxy majch Saulo ma ycɨ', e chi ajcxy huijtznɨcxy jɨm Damasco.

9 Tugɨig xɨi Pablo jɨm y'ijty huiintz, ca' ycaay y'uucy.

10 Jɨm Damasco anajty tüg yëydɨjc chɨnäy huɨdibɨ Jesús y'ayuc mɨbɨ́jcɨp, huɨdi anajty yxɨi Ananías, cumäyjoty Dios ñɨmaayɨ:

—¡Ananías!

E chi je' y'adzooy:

—Cha ɨich, Huindzɨn Dios.

11-12 Chi je Huindzɨn Dios ñɨmaayɨ:

—Pɨdɨ̈g, nɨcx ma je tü huɨdibɨ yxɨi Derecha, e jɨm ma Judas ytɨjc yajtɨiu tüg Tarso jäy, huɨdi yxɨi Saulo. Dios mɨbɨjctzoob je' jɨm cham, cumäyjoty tɨ huin'ijxy tüg yëydɨjc huɨdi yxɨi Ananías, co oy ñimiñyii, e ycɨ̈ñïxajɨiy jɨgɨx y'ijxɨ̈gɨp jadüg'oc.

13 Chi Ananías y'adzooy:

—Huindzɨn Jesús, mayjäy tɨ xyajmɨidmɨydägyɨch ajcxy jadu'n nej yɨ Saulo jɨbɨc y'ɨdɨ̈ch jɨm Jerusalén mɨid miich mjäy ajcxy.

14 Jadachambɨ tɨ mɨmiiñ ya je necy, ma teedy mɨjtungmɨidpɨ tɨ ycötujcmöyii, co huen majtztäy je jäy, e yajnɨcxtähuɨpy jɨm Jerusalén, tüg'ócɨy pɨnjaty ojadajtp miich mxɨi.

15 Chi je Huindzɨn Jesús nɨmay Ananías:

—Nɨcx, com tɨ ɨɨch nhuin'ixy yɨjiibɨ yëydɨjc, jɨgɨx ɨɨch nxɨɨ etz n'ayucɨch capxhuäcxɨpy ma tüg'ócɨy naax cajp huɨdi ca' yjudíojäyɨty, etz ma yɨ reydɨjc, etz nañ jadu'n ma yɨ judíojäy ajcxy.

16 Ɨɨch yɨ' nyajnɨmähuɨpy tüg'ócɨy, nej ayo'n yajnaxɨpy mɨɨd ɨɨch nxɨɨ ycɨxpɨ.

17 Chi Ananías ñɨcxy ma Saulo anajty tɨ yjättägy, co ytɨgɨɨy tɨgoty, chi cïnïxajy Saulo, e chi nɨmay:

—Mɨgüg Saulo, je Huindzɨn Jesús huɨdibɨ nayguëxïcɨ jɨm tü'am ma miich anajty miiñ, yɨ' tɨ xyquexyɨch jɨgɨx m'ijxïgɨpy jadüg'oc, etz je Espíritu Santo xyñïdɨgïhuɨp xycödɨgïhuɨp.

18 Mɨc'amy ycäy ma Saulo yhuiin jadu'n nej acx ñïmeeñ, chi y'ijxïgy. Huin'it Saulo ypɨdïgy e chi yajnɨɨbejtɨ.

19 Chi Saulo ycaay y'uucy, e chi ymɨc'pɨjcy jadüg'oc. Chi jɨm mɨɨd'ijty jecy huɨdibɨ ajcxy ixpɨjcɨp Jesús y'ayuc jɨm Damasco.

Saulo capxhuäcxy Dios y'ayuc jɨm Damasco

20 Chi janch mɨc'amy Saulo ytɨgɨɨy Dios y'ayuccapxhuäcxp ma je judíojäy ajcxy ñaymujctac jɨm Damasco, ymɨnañ co je Jesús hue' je' Dios y'ung.

21 Tüg'ócɨy pɨnjaty anajty mɨdoohuɨp Saulo y'ayuc, ooy ajcxy jɨhuɨɨy huinmaay, etz ñayñɨmáayɨgɨxy:

—¿Nej ca' jada' yjëjɨty je huɨdibɨ tzachyajcödɨgoyam yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ Jesús yxɨɨ mɨyaax ojadájtɨp jɨm Jerusalén? ¿Nej ca' jada yjëjɨty huɨdi anajty tɨ ymiiñ ya jäy ymajtzpɨ, e nɨcxy cïyega'ñ ma teedy mɨjtungmɨɨdpɨ?

22 Je Saulo capxhuacxɨp anajty Jesús y'ayuc huinmɨc jotmɨc, e nigapxtäy co Jesús hue' je' je Cristo, chi yɨ judíojäy ajcxy huɨdi anajty jɨm tzɨnaayb Damasco cɨjx ajcxy yhuinma'ñ tɨgoydäy.

Saulo yqueecy ma judíojäy ajcxy

23 Tɨ anajty hueenɨ xɨɨ tiempo ñajtznïnɨcxɨɨyñɨ, chi je judíojäy ajcxy ñaygapxɨ co yaj'ögaangɨxy je Saulo.

24 Saulo ñejhuɨɨy co anajty yaj'öga'ñyii. Chi jɨm anajty ajcxy y'ahuixyii xɨɨm tzuum ma je poch aguu cajppäbɨ, jɨm anajty yaj'öga'ñyii.

25 E je jäy ajcxy huɨdibɨ anajty ymɨjpɨdacpy Jesús, chi je' ajcxy codɨɨyñajxy je Saulo mɨjcachjoty ma je pochycop huɨdi je cajp mɨɨd jübojtz'ahuɨdítyɨty, e jadu'n je' choocy.

Saulo yajpaady jɨm Jerusalén

26 Co Saulo yja'ty jɨm Jerusalén, oy japuyöyïhuaañ je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy. Nidüg'ócɨy anajty ajcxy ooy tzɨgɨɨygɨxy anajty com ca' anajty mɨbɨjccɨxy co je Saulo tɨ anajty yjothuimbity.

27 Chi Bernabé yajnɨcxy Saulo ma je nimajmetzp apóstoles ajcxy yajpaady, e chi yajmɨɨdmɨydactay nej Saulo anajty tɨ

ixy je Huindzɨn Jesús tü'am, e nej anajty Saulo Jesús y'ayuc tɨ capxhuäcxɨ huinmɨc jotmɨc jɨm Damasco.

28 Huin'it Saulo yhuɨ'my jɨm Jerusalén, e mɨɨd huɨdity anajty ajcxy.

29 Aamɨc jotmɨc capxhuäcxy je Huindzɨn Jesús y'ayuc, etz mɨɨd mɨydaaccɨxy e ñaymɨcmɨgápxɨgɨxy mɨɨd je judíojäy huɨdibɨ griego ayuc caxp. E je' ajcxy nihuinmayɨɨyb co yaj'ögaangɨxy.

30 Co je mɨbɨjcpɨdɨjc nejhuɨɨy, chi ajcxy yajnɨcxy je Saulo jɨm Cesarea, e chi ajcxy quejxnajxy huen nɨcxy jɨm Tarso.

31 Huin'it tiempo je' ajcxy huɨdijaty mɨjpɨdacp Jesús, jotcujc anajty chɨnaaygɨxy, e nïgɨ anajty ixpɨjc'ɨdɨ̈ch Dios y'ayuc ytɨy'ajt, jadu'n nej yɨ huɨdibɨ ajcxy tzɨnaayb ma yɨ Judea ñaaxjot, Galilea ñaaxjot, etz Samaria ñaaxjot. Chi ajcxy ooy yajmɨj'ajtcɨxy je Huindzɨn Jesús, e mɨɨd je Espíritu Santo ypubéjtɨn, nïgɨ anajty yjacmayɨɨygɨxy.

Pedro yajtzoocy Eneas

32 Co anajty Pedro yhuɨdijty cogapxɨ̈y cajp cajp je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy, y'oy nañ jadu'n ma je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Lida.

33 Jɨm mɨnaybaattɨ tüg yëydɨjc huɨdibɨ anajty yxɨɨ Eneas, huɨdibɨ anajty tɨ ypa'm'ijtnɨ tuctujc jɨmɨjt, hue' je' anajty ycɨ̈xuxy ytecyxuxy.

34 Chi Pedro nɨmay:

—Eneas, Jesucristo xyajtzoocp, pɨdɨ̈g, etz yajpɨdɨ̈g yɨ mmaabejt.

Chi Eneas mɨc'amy ypɨdɨ̈gy.

35 Chi ijxy tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Lida etz Sarón. Chi ajcxy yjothuimbijttay nidüg'ócɨy, ixmajtztay tüg'ócɨy yɨ ñɨ'ap huinma'ñ e jɨjptɨgɨyɨɨy yɨ Huindzɨn Jesús y'ixpɨ́jcɨn.

Co Dorcas y'o'cy, chi yjugypɨjcy jadüg'oc

36 Je huin'it tiempo jɨm Jope, jɨm anajty tüg töxyjäy chɨnäy huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesús, hue' anajty yxɨɨ Tabita, je' huɨdi griegojäy ytijyp Dorcas. E je Dorcas oy xɨɨ tiempo anajty yajnaxy mɨ'oyjäy'aty yɨ jäy ajcxy.

37 Jadu'n yjajtɨ huin'it tiempo Dorcas ypa'mbejty, e chi ytɨmy'o'cy. Co ajcxy yajtziiday, chi ajcxy je öcpɨ yajnɨcxy ma je tɨjc mɨmejtznïhuijtzpetypɨ.

38 Je Jope cajp naymɨhuingon'ájtɨp anajty mɨɨd Lida cajp ma anajty Pedro yajpaady, co mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy anajty nejhuɨy co je' anajty yjɨ́mɨty, chi ajcxy mejtz yëydɨjc quejxy co huen nɨmäyɨi:

—Min tzojc ya Jope.

39 Huin'it Pedro ñɨcxy mɨɨd je' ajcxy. Co jɨm yja'ty, chi ajcxy yajnɨcxy ma je tɨjc mɨmejtznïhuijtzpetypɨ, e jɨm anajty

ajcxy je co'ögy töxyjäydɨjc ajcxy ytɨnayjühuɨdityɨ ma je öcpɨ, chachyaaxcɨxy. Chi ajcxy Pedro yaj'ijxy je huit nïjen huɨdibɨ Dorcas anajty tɨ yaj'oyïy co anajty yjugy'atyñɨ.

40 Mɨc'amy je Pedro quejxpɨdzɨmday je jäy ajcxy. Chi ycoxtɨnay'ahuɨiy, e Dios mɨbɨjctzoy. Chi huindɨcxpejty je öcpɨ, nɨmay:

—Tabita, pɨdïg.

Huin'it Tabita yhuindɨcxïgy, e ijxy je Pedro, chi ɨñaygugɨɨy.

41 Chi Pedro majtzɨ ycɨ', e chi huijtzïgy. Chi yaaxɨ ymɨgügtɨjc etz co'ögytöxyjäydɨjc ajcxy, chi ajcxy yajcïdɨgɨɨy juugy.

42 Tüg'ócɨy jäy ajcxy jɨm Jope nejhuɨyday co Pedro yajjugypɨjcy je Dorcas. E mayjäy mɨbɨjcy je Huindzɨn Jesús.

43 Jadu'n yjajty co Pedro y'ijty jɨm Jope canaag xɨɨ ma je coodzpɨ ytɨjc huɨdi anajty yxɨɨ Simón.

10

Pedro etz Cornelio

1 Jɨm Cesarea anajty tüg tungmɨɨdpɨ huɨdi anajty yxɨɨ Cornelio, hue' je' anajty capitán'ajtp ma tüg batallón soldado ajcxy yxɨɨjɨp, la Italiana.

2 Je Cornelio ooy anajty ytudägyɨty, etz je' mɨɨd tüg'ócɨy y'ung ytöxyɨjc ooy anajty yajmɨj'ajtcɨxy Dios. Je Cornelio nañ jadu'n ypubety mɨɨd meeñ je judíojäy ayoobtɨjc, e je' Dios ojadajt anajty jabom jabom.

3 Tüg xɨɨ, mɨnacyxɨɨ anajty, Cornelio huin'ijxy janch huädz Dios tüg y'ángel ñigɨdaacɨ, e ñɨmaayɨ:

—¡Cornelio!

4 Chi Cornelio huindɨcxpejty je ángel janch tzɨgɨɨyb anajty, e chi yajtɨiy:

—¿Ti Huindzɨn?

Huin'it je ángel y'adzooy:

—Jadu'n nej mDios'ojadaty etz jadu'n nej mbubety ayoobtɨjc tɨ Dios jäygɨdägy.

5 Quex mjäy jɨm Jope, huen nɨcxy yajtzoñ Simón, huɨdibɨ nañ jadu'n yajtijp Pedro.

6 Jɨm je' yja'ttacy ma jadügpɨ Simón, je cootzpɨ huɨdi ytɨjc mɨhuingon mejypa'. Je Pedro xyajnɨmähuɨpy ti mdunɨpy.

7 Co je ángel ñɨcxnɨ huɨdi anajty tɨ ymɨgapxyii, chi Cornelio yaaxɨ mejtz ytumbɨ, etz tüg soldado huɨdi Dios capxymɨdoob, etz huɨdibɨ je Cornelio ooy ymɨjnɨcxpedyii.

8 Chi yajmɨɨdmɨydactay nej je ángel ñɨmaayɨ, chi ajcxy quejxy jɨm Jope.

9 Com jabom jɨm anajty je quejxyöybɨ ajcxy ñɨcxy mɨhuingon Jope, cujc yxɨɨ anajty, e chi Pedro ypejty ma tɨjcnïcx Dios ojadajtp.

10-11 Ooy Pedro anajty yuubögyii, e ooy jacaya'ñ, jɨmnɨ anajty
yjɨicxy yaj'oyïyii. Chi Pedro huin'ixy je tzajp ahuädz, e huin'it
ijxy quidägy jadu'n nej poob huit mɨjpɨ yxóchɨty majaty ytaatz.
12 Jiiby ma je poob huit, jiiby anajty canaagnax ɨyujc
huɨdijaty mɨdaax ycɨ' ytecy etz tza'ñ etz joon.
13 Huin'it Pedro mɨdoy co anajty ñɨmäyii:
—Pedro, pɨdïg nɨcxy yaj'ög yɨ ɨyujc etz tzüdz.
14 Chi Pedro y'adzooy:
—Ca', Huindzɨn, camɨnaabɨ ɨich tɨ njɨcxy huɨdibɨ jɨbíciɨp etz
huɨdibɨ ca' ñɨgödúcyɨty nɨcxy judíojäy jɨicxcɨxy.
15 Huin'it jadüg'oc ayuc mɨdoy ñɨmäyii:
—Huɨdibɨ Dios yajhuäch ca' huaad mdijy co yɨ' yjɨbɨcɨty.
16 Tugɨig'oc jadu'n yjajtɨ, chi je poob huit ypättɨgɨiyñɨ tza-
jpjoty.
17 Jɨm anajty Pedro tzachhuinmay nej anajty yhuimbɨdzɨmy
je tɨibɨ ixy co yja'ty ma tɨjc aguu je Cornelio yquexyöybɨ huɨdi
ajcxy anajty nidɨihuɨp yajtɨihuɨp je Simón ytɨjc.
18 Chi ajcxy mɨc ycogapxɨiy yajtɨiy pen jɨm anajty yjättägy
Simón huɨdibɨ anajty nañ jadu'n yajtijp Pedro.
19 E je Pedro je' anajty chachhuinmaayb tɨibɨ ixy, chi je
Espíritu Santo Pedro ñɨmaayɨ:
—Tugɨig yëydɨjc ji xy'ixtäy.
20 Pɨdïg e mɨnac, nɨcx mɨid je' ajcxy, e ca' ti mhuinmay, com
ɨich jadu'n tɨ nnɨmäy co huen xy'ixtäy.
21 Huin'it Pedro ymɨnajcy ma je' ajcxy, je Cornelio
quexyöybɨ, nɨmay ajcxy:
—Ɨich je' huɨdibɨ miich ajcxy m'ixtaayb, ¿tɨ ycɨxpɨ co tɨ
mmiingɨxy?
22 Chi ajcxy y'adzooy:
—Yɨ' ɨich ajcxy tɨ xyquexyɨch yɨ Cornelio huɨdibɨ
capitán'ajtpɨ, je' tudägy jäy huɨdibɨ Dios yajmɨj'ajtp, je huɨdibɨ
tüg'ócɨy judíojäy ooy tzójccɨxy, etz cömaaygɨxy. Huindzɨn
Dios tüg y'ángel ñɨmay Cornelio co miich miiñ nyajhuoy,
jɨgɨx mnícxɨp ma yɨ' ytɨjc, e y'amɨdo'ida'ñ ajcxy nej miich
myaj'ixpɨga'ñ.
23 Chi Pedro yajtɨjctɨgɨiy je' ajcxy. Chi ajcxy jɨm ymaahuɨ'my.
Com jabom Pedro ñɨcxy mɨid je' ajcxy, e chi nijëjɨty ypanɨcxɨ
huɨdibɨ mɨjpɨdacp Jesús huɨdi anajty ajcxy tzɨnaayb jɨm Jope.
24 Com jabom ajcxy yja'ty jɨm Cesarea ma Cornelio anajty
y'ahuixy tügmucy mɨid yjugymɨgüg, etz nijëjɨty pɨn ooy mɨid
ñaymɨgüg'adyii, huɨdijaty anajty ajcxy jayɨjp tɨ nɨmäy.
25 Co Pedro oyjäty ma je tɨjc, chi Cornelio ytɨjcpɨdzɨmy
oy yjɨjpcobadïy je Pedro, e chi ycoxtɨnay'ahuɨiy yajmɨj'ada'ñ
anajty je Pedro.

26 Chi Pedro huijztɨnayïgy je Cornelio, e nɨmay:

—Tɨnayïg, ca' xyajmɨj'ida'ñɨch, nañ jadu'n ɨɨch njäyɨty nej miich.

27 Mɨɨd anajty ycapxy ymɨydägy co ytɨjctɨgɨy, jiiby anajty mayjäy ni'amugï'ahuijxcɨxy.

28 Chi Pedro nɨmay ajcxy:

—Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co yɨ judíojäy ycostumbre capx'aducy ca' huaad judíojäy yöymucy mɨɨd huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty, ca' huaad ytɨgɨɨygɨxy ma ajcxy ytɨjc. Per Dios tɨ xyajni'ixïyɨch co ca' huaad nmɨna'ñɨch ca' oyjäyɨty huädzjäyɨty pɨnjaty.

29 Paady co oy tɨ xyajhuoyiijɨch tɨ nmiiñɨch, ni ca' huam tɨ nmɨna'ñɨch. Nnejhuïhuaamyɨch na'amy co oy tɨ xyajhuoyiijɨch.

30 Chi Cornelio y'adzooy:

—Cham ymɨmɨdaaxxɨɨjï'y, jadu'n nej jadachambɨ hora, ya ɨɨch anajty ma ndɨjcɨch, jaygay jay'ügy nDios'ojadatyɨch. Com hue' anajty mɨjmɨnacy xɨɨ mɨna judíojäy ajcxy ycapxtaaccɨxy, co tüg ñayguëxïcɨ jadu'n nej jäy mɨɨd ypoob huit janch adɨɨcxp.

31 E je ángel xyñɨmaayɨch: “Cornelio, Dios tɨ xymɨdoohuɨ m'oración e tɨ jadu'n jäygɨdägy jadu'n nej mbubety yɨ ayoobtɨjc ajcxy.

32 Quex mdumbɨ jɨm Jope, huen nɨcxy yajtzoñ Simón huɨdi nañ jadu'n yajtijp Pedro. Jɨm Pedro yja'ttägy ma je cotzpɨ ytɨjc huɨdibɨ yxɨɨ Simón, huɨdibɨ tzɨnaayb mɨhuingon mejypa'. Co je' ymiinɨpy, chi xymɨɨdmɨydägɨpy.”

33 Paady nguejxyɨch janch mɨc'amy huen nɨcxy xy'ijxtäy. E tɨ may'ajt mduñ co tɨ mmiiñ. Jadachambɨ cha ɨɨch ajcxy nidüg'ócɨy ma Dios yhuinduu. E n'amɨdo'idáangɨxyɨch tüg'ócɨy je y'ayuc huɨdibɨ je Huindzɨn Dios tɨ xyaj'ane'my jëbɨ xyajnɨmaaygɨxy.

Pedro Dios ytɨy'ajt nigapxy nimɨydacy ma Cornelio ytɨjc

34 Huin'it Pedro ytɨgɨɨy y'ayuccapxhuäcxpɨ, nɨmay ajcxy:

—Jadachambɨ huinjɨhuɨɨybɨch, co yɨ Dios ca' ni tüg ixy'ixy jäy, y'actzojctaayb hueñypɨ́nɨty.

35 Dios ycöbɨjcpy hueñypɨnjäyɨty huɨdibɨ tzɨnaayb huen huɨdibɨ naax huen huɨdibɨ cajpɨty, pen chɨgɨɨyb ajcxy Dios, pen tumyb oybɨ.

36 Dios tɨ quexy yɨ' ytɨy'ajt ma yɨ Israel jäy ajcxy, yajnɨmay co ji cham jotcujc'ájtɨn mɨɨd Jesucristo ɨɨch ajt nHuindzɨn.

37 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb yajxon nej tɨ ytunyii tɨ yjadyii ma judíojäy ajcxy ñaax ycajp chondacy jɨm Galilea, Juan el Bautista tɨ anajty capxhuäcxɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt etz yjäyyajnɨɨbety.

38 E mnejhuïyb miich ajcxy co Dios yejc je Jesús je Nazaretpɨ
je Espíritu Santo, e nej Jesús yhuɨdijty e tuuñ oy'ájtɨn, etz
mɨjhuinma'ñ, jadu'n nej yajtzocy je jäy ajcxy huɨdi anajty
ane'm'ijtp ma yɨ mujcu'. Com Dios anajty mïd y'ity je Jesús.
39 Ɨich ajcxy je tɨy'ajt nmïdich tüg'ócɨy jadu'n nej Jesús yjajty
y'ayoy jɨm Judea naaxjot etz jɨm Jerusalén. Huin'it ajcxy Jesús
yaj'o'cy cruudzcíxy.
40 E Dios yajjugypɨjcy codugïg xï, e chi yajnayguëxïcɨ ma
ïich ajcxy.
41 Ca' tɨ yajnayguëxïgyii ma tüg'ócɨy jäy, jëyɨ ma ïich ajcxy
huɨdi jayɨjp Dios yhuin'ijx jɨgɨx tɨy'ajt nyegɨpyɨch. Ɨich ajcxy
caaymujc uucmujc huin'it co yjugypɨjcy ma y'o'cy.
42 Tɨ xyquexy ïich ajcxy ayuc ngapxhuäcxpɨ ma mayjäy ajcxy
etz nidɨy'ajt'adɨpyɨch ajcxy co Dios Jesús tɨ pɨdägy mɨj'ane'mbɨ
ma yɨ juugypɨ etz ma yɨ ögypɨ.
43 Nañ jadu'n jecy'ajty tüg'ócɨy Dios y'ayucnajtzcapxïybɨ
ñimɨydac ajcxy Jesús, e ymɨnañ ajcxy co tüg'ócɨy je jäy ajcxy
pɨnjaty mɨbɨjc je Cristo, Dios huinmecxïb ajcxy ypocy.

Je Espíritu Santo ycɨdacy ma je ca'pɨ ajcxy yjudíojäyɨty

44 Yam anajty Pedro ycapxyñɨ co je Espíritu Santo ñïdɨgïyɨ
ycödɨgïyɨ ajcxy nidüg'ócɨy huɨdijaty y'amɨdo'ijt Pedro y'ayuc.
45 E je judío mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy tïbɨ anajty miiñ mïd Pedro,
ooy ajcxy jɨhuɨy huinmay co Dios quejx Espíritu Santo ma je
jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty,
46 co mɨdoy ycapxcɨxy mïd huingbɨ ayuc, etz cömaygɨxy
jäymejtzcɨxy Dios.
47 Chi Pedro ymɨnañ:
—¿Nej ca' jada' y'óyɨty co ñïbedɨpy ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ
ymóoyɨgɨxy je yEspíritu Santo jadu'n nej ïich ajt xymooyɨm?
48 Chi Pedro ni'ane'mdïy huen nïbejtcɨxy ma Huindzɨn
Jesucristo yxï. Huin'it ajcxy Pedro cohuanïy huen huɨ'my tüg
xï mejtz xï mïd je' ajcxy.

11

Pedro yajmïdmɨydacy jɨm Jerusalén nej anajty tɨ ytuñyii tɨ yjadyii

1 Je apóstoles ajcxy etz je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy huɨdi anajty
ajcxy jɨm Judea, mɨdoy ajcxy ayuc co nijëjɨty jäy huɨdi ca'
yjudíojäyɨty tɨ anajty ajcxy cöbíjcɨy Dios y'ayuc.
2 E co Pedro yhuimbijty Jerusalén, chi nijëjɨty judíojäy ajcxy
ojy Pedro, je' ajcxy huɨdibɨ tzachmɨjpɨdaaccɨxp judíojäy ycos-
tumbre jadu'n nej ajcxy tɨy'ajttïygɨxy ymang.
3 Je' ajcxy nɨmay Pedro:

—¿Na'amy co oy tɨ mgo'ixɨɨy jäy ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty, etz tɨ mgay m'ügy mɨɨd je' ajcxy?

4 Chi Pedro nimɨydactay tüg'ócɨy jadu'n nej anajty tɨ yjaty, chi ymɨnañ:

5 —Jɨm ɨɨch anajty Jope nDios'ojadatyɨch. Chi nhuin'ijxyɨch jadu'n nej tüg mɨj poob huit chooñ tzajpjoty, cɨdägy ma ɨɨch nhuinduu, xóchɨty anajty ma mɨdaax ytaatz.

6 Co nnimɨjhuägyɨch n'ixa'ñɨch ti jiiby, chi n'ijxyɨch may ɨyujc, jiiby ɨyujc mɨdaaxpɨ ycɨ' ytecy, jiiby ahua'nbɨ ɨyujc, jiiby tza'ñ, etz joon.

7 Chi nmɨdooyɨch tüg ayuc huɨdibɨ xyñɨmaaybɨch: "Pedro, pɨdïg, yaj'ög yɨ ɨyujc etz tzüdz."

8 Chi n'adzooyɨch: "Ca' Huindzɨn, com camɨnaabɨ ndzüchɨch ɨyujc huɨdibɨ ca' ñigo'adúcyɨty judíojäy ajcxy tzüdzɨpy."

9 Chi mɨmetz'ocpɨ tüg ayuc tzajpcɨ́xy xyñɨmäyɨch: "Huɨdi Dios tɨ yajhuäch, ca' huaad mdijy co ca' y'oychú'tznɨty."

10 Tugɨɨg'oc jadu'n yjajtɨ, chi je poob huit ypättɨgɨɨyñɨ tzajpjoty.

11 Huin'it xyñimiiñɨch je quexyöybɨ nidugɨɨg, chooñ ajcxy jɨm Cesarea.

12 Chi je Espíritu xyñɨmaayɨch, co min n'ocnɨcxɨch mɨɨd je' ajcxy, ca' ma ni ti nhuinmayɨpyɨch. Mɨɨd nɨcxyɨch nidugɨɨg nmɨgügtɨjcɨch. Chi ɨɨch ajcxy ndɨgɨɨy ma je jäy ytɨjc.

13 Je codɨjc xyajmɨɨdmɨydaacɨch co je' anajty tɨ huin'ixy tüg ángel ma ytɨjc, ñɨmäyɨi: "Quex mdumbɨ ajcxy jɨm Jope huen nɨcxy yajtzoongɨxy Simón huɨdibɨ jäy ytijpy Pedro,

14 e je' xyajnɨmähuɨp nej jëbɨ Dios m'alma xyajnïdzoocɨp, miich etz tüg'ócɨy mjɨɨn mdɨjc mjuugy-mɨgüg."

15 Co Jesús y'ayuc ngapxhuäcxtzondaacɨch, chi je Espíritu Santo ñïdɨgɨɨyɨ ycödɨgɨɨyɨ je' ajcxy. Tɨm jadu'n nej xyñïdɨgɨɨyɨm xycödɨgɨɨyɨm je jayɨjp'atypɨ.

16 Huin'it njäymejtzcoodyɨch nej je Huindzɨn Jesús ymɨnañ: "Janch Juan, je Bautista, jäy yajnɨɨbejt mɨɨd nɨɨ, e Dios jäy ajcxy y'adɨgïhuɨɨyb yjottɨgïhuɨɨyb je Espíritu Santo."

17 Pen Dios tɨ ymöyii je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty tú'cɨy mɨɨd huɨdibɨ ɨɨch ajt tɨ xymooyɨm co nmɨbɨ́jcɨm Jesucristo. ¿Ocjactɨm pɨn ɨɨch co Dios nmɨdzɨp'adɨɨybɨch?

18 Je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy jɨm Jerusalén, co ajcxy mɨdoy Pedro y'ayuc, chi ajcxy y'amonday. Chi ajcxy Dios jäymejch cömay, chi ajcxy ymɨnaangɨxy: "Dios jadu'n tɨ ymɨna'ñ co je' ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty jëbɨ yjothuimbijtcɨxy, jɨgɨx Dios ymöhuɨɨyb jugy'ájtɨn huinɨxɨɨbɨ."

Antioquía jäy ymɨdoo ajcxy Dios y'ayuc

19 Taabɨ jäy yaj'o'cy Esteban, chi jäy ajcxy ooy ixhuɨdijtcoty pahuɨdijtcoty Jesús yjäy jɨm Jerusalén. Chi nijëjɨty ajcxy yqueecy, nɨcxy ajcxy jɨm Fenicia ñaaxjot, etz jɨm Chipre, etz jɨm Antioquía. E capxhuäcxy ajcxy je oybɨ ayuc ma jadyii judíojäy, ca' ajcxy jac ni pɨn yajnɨmay.

20 E nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ jɨm anajty ajcxy yconaaxɨp ycogájpɨp Chipre etz Cirene, chi ajcxy ñɨcxy jɨm Antioquía. Chi yajmɨɨdmɨydacy ajcxy je Huindzɨn Jesús y'ayuc mɨɨd griegojäy ajcxy.

21 E je Huindzɨn Dios ooy ypubejtɨ je' ajcxy, e ooy mayjäy ixmajch je jɨbɨc-huinma'ñ etz mɨjpɨdaaccɨxy yɨ Huindzɨn Jesús ytɨy'ajt.

22 Co je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy jɨm Jerusalén mɨdoogɨxy jada ayuc, chi ajcxy quejxy Bernabé jɨm Antioquía.

23 Co Bernabé jɨm yja'ty, chi ijxy jadu'n nej Dios anajty oy'ájtɨn tɨ tuñ, chi oy yjotcugɨɨy je Bernabé. Chi capxhuijy tüg'ócɨy co huen ajcxy janch cɨxyjot huinɨjot cuyduunɨ yɨ Huindzɨn Jesús y'ayuc ytɨy'ajt.

24 Com Bernabé oyjäy je' anajty, e ooy mɨjpɨdägy Dios y'ayuc etz ooy mɨɨdɨty je Espíritu Santo jotjoty huinma'ñyjoty. Ymɨɨd je' ycapxhuíjɨn ooy mayjäy mɨjpɨdacy Jesús y'ayuc ytɨy'ajt.

25 Co jadu'n yjajtɨ, chi Bernabé oy ixtay Saulo jɨm Tarso, e co paty, chi mɨɨdmiiñ Antioquía.

26 Jadu'n yjajty jɨm ajcxy y'ijty tüg jɨmɨjt, yaj'ixpɨjccɨxy je mayjäy huɨdibɨ ajcxy jɨjptɨgɨyɨɨy je Jesús y'ixpíjcɨn. Jɨm Antioquía oga'n yxɨɨmoy cristiano, je jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdacp Jesús.

27 Huin'it tiempo nijëjɨty tɨy'ajtnajtzcapxɨɨybɨ chooñ Jerusalén ñɨcxy ajcxy jɨm Antioquía.

28 Tüg huɨdi anajty yxɨɨ Agabo ytɨnay'ahuɨɨy mayjäyjoty, e chi je Espíritu Santo yajcapxɨ, e ymɨnañ co mɨjyuu anajty ñaxcɨdäga'ñ huindu'ñybɨ naaxhuiñ. E janch jadu'n yjajtɨ taab anajty Claudio y'ane'my.

29 Huin'it je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy jɨm Antioquía pɨdacy ajcxy yhuinma'ñ co quexaangɨxy pubéjtɨn ma ymɨgügtɨjc ajcxy huɨdi tzɨnaayb jɨm Judea, jadu'n nej pubéjtɨn pɨn tɨm yega'ñ.

30 E jadu'n ajcxy tuuñ. E je meeñ tɨɨbɨ anajty ymucy yajmɨguejxy ajcxy je Bernabé etz Saulo ma je mɨbɨjcpɨdɨjc tungmɨɨdpɨ jɨm Judea.

12

Co Jacobo y'o'cy etz co Pedro yajpujxtɨjctɨgɨɨyɨ

1 Huin'it tiempo je rey Herodes yajmajtzɨ nijëjɨty Jesús yjäy, e chi yajtzaachytuunɨ.

2 Chi ni'ane'mdɨy huen yaj'ögyii mɨɨd espada je Jacobo, je
Juan y'uch.
3 Co je rey nejhuɨɨy co je judíojäy ajcxy jadu'n ooy
jäygɨdaaccɨxy, chi ymajtzɨ Pedro nañ jadu'n. Hue' jadu'n yjajtɨ
xɨɨjoty, je xɨɨ mɨna tzajcaagy caaygɨxy huɨdi ca'pɨ ylevadura
mɨɨdɨty.
4 Co Pedro yajmajch, chi yajpɨdacy pujxtɨgoty. E chi je
rey ane'my co huen mɨdaaxpɨcy soldado ajcxy cuend'adyii,
tügpɨcyjaty mɨdaax soldado ajcxy. Hue' anajty je rey tɨ huin-
may xɨɨnaxy anajty tɨyduna'ñ Pedro mayjäy agujc.
5 Pedro jiiby anajty pujxtɨgoty janch oy cuend'aty. E je
mɨbɨjcpɨdɨjc janch Dios mɨbɨjctzodɨɨb anajty ajcxy mɨɨd Pedro
ycɨxpɨ.

Dios y'ángel yajpɨdzɨmy Pedro pujxtɨgoty

6 Huin'it coodz ma ca'nɨ anajty yxɨɨmï̈y, ma je Herodes
anajty tɨyduna'ñ Pedro mayjäyjoty com jabom, Pedro maab
anajty, e soldado agujc ajcxy cï̈xoch tecyxoch anajty mɨɨd
cadena, e jadügpɨcy soldado ajcxy pujxtɨjc'aguy anajty ajcxy
ycuend'aty.
7 Chi janch tɨmetiinɨ yHuindzɨn Dios tüg y'ángel ñayguëxï̈cɨ
ytɨnäy ma Pedro yhuinduu, e je pujxtɨjc yaj'anɨyday. E chi je
ángel tijyücxy Pedro ma ycaach, chi yajmäyhuijy, e nɨmay:

—Pɨdï̈g mɨc'amy.

Chi je cadena ycäday ma Pedro ycɨ'.
8 Chi je ángel nɨmay Pedro:

—Ñayhuɨɨnɨ, yajtɨgɨ' mgï̈g.

Co Pedro yajtɨgɨyday ycï̈g, chi je ángel ñɨmaayɨ:

—Yajtɨgɨ' mjocxhuit, e pajamgɨch.

9 Chi Pedro pujxtɨjc pɨdzɨmy axam ma je ángel, ni ca' nejhuï̈y
pen janch anajty huɨdibɨ je ángel tumyb, hue' jɨhuɨy jadu'n nej
ycumäy.
10 Chi ñajxy ajcxy ma tügpɨcy cuend'ajtpɨ, mɨc'amy ajcxy
mɨmetzpɨ nïnajxy. Co ajcxy yjäty ma mɨjpujxtɨjc aguu, ma
mɨjtüba', chi je' cɨ'm'ahuaach. Chi ajcxy ypɨdzɨmy. Tɨ anajty
mɨjyöygɨxnɨ co je ángel ixmajtznɨ Pedro.
11 Huin'it Pedro yhuinma'ñymejch, chi ymɨnañ:

—Jadachambɨ njɨhuɨɨybɨch co janch jada' co je Huindzɨn
Dios tɨ quexy y'ángel, e yɨ' tɨ xyñɨhua'ñɨch ma Herodes, etz
jadu'n nej tüg'ócɨy judíojäy ajcxy anajty xytuna'ñɨch.
12 Co Pedro yjot yhuinma'ñ ymejch, chi ñɨcxy ma María ytɨjc,
je Juan ytaj, je Juan huɨdi jäy ytijpy Marcos, ma anajty ajcxy
jɨm mayjäy tügmucy y'íjtcɨxy Dios mɨbɨjctzoogɨxy.

13 Co Pedro tɨjc'aguu cojxnojcy, je tɨba'y'amybɨ, chi tüg
töxy'anäg ypɨdzɨmy huɨdi anajty yxɨɨ Rode, ixa'ñ pɨn je'
tɨjc'aguu cojxnojcy.
14 Co oy yögmɨdoy co Pedro je' anajty, chi ca' ytɨjc'aguu
yaj'ahuaach. Jëyɨ co poyïgy ñɨcxy tɨgoty co anajty
tzachjotcújcɨty, nigapxy co Pedro je' anajty ma tɨjc'aguu.
15 Chi je jäy ajcxy nɨmay Roda:
—Mloocjɨɨyb jada' miich.
Chi je töxy'anäg y'adzooy co janch je' anajty. E je jäy ajcxy
ymɨnaangɨxy co ca' yɨ' yjëjɨty, hue' jada' Pedro y'ángel.
16 Yam Pedro anajty tɨjc'aguu tzachcojxnocy co ajcxy
yaj'ahuaach, chi ajcxy ijxy, chi ajcxy ooy chɨgɨɨy yjɨhuɨɨy.
17 Pedro cïmɨɨd ytɨy'ajtyejcy co huen amoñ ajcxy. Chi
yajmɨɨdmɨydacy nej je Huindzɨn Dios anajty tɨ yajpɨdzɨmyii
pujxtɨgoty. E nɨmay ajcxy co huen nɨcxy yajmɨɨdmɨydägy jada
je Jacobo etz jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc.
Chi Pedro ñɨcxy huingbɨ cajp.
18 Co yxɨɨmɨɨy, huin'it soldadtɨjc ajcxy ooy ytɨgɨɨy huambɨ
jɨhuɨɨybɨ huinmay'ahuɨdijty, com ca' nejhuɨɨygɨxy nej je' anajty
tɨ ytunyii tɨ yjadyii mɨɨd Pedro ycɨxpɨ.
19 Chi Herodes ni'ane'mdɨɨy huen nɨcxy yaj'ixtäy Pedro. E co
ca' yajpaty, chi pɨjctzoy tɨy'ajt ma soldado ajcxy huɨdi anajty
Pedro tɨ ycuend'adyii. Chi ni'ane'mdɨy huen ajcxy nɨcxy
yaj'ögyii. Chi Herodes chooñ jɨm Judea, chi oy chɨnaydacpɨcy
jɨm Cesarea.

Herodes y'ögy

20 Herodes janch ymɨjotmätpy anajty je jäy huɨdibɨ tzɨnaayb
jɨm Tiro etz Sidón. Chi je Tiro etz Sidón jäy ajcxy ñaygapxɨ
nej jëbɨ huingohuägïhuaangɨxy je rey. E ymɨmadac ajcxy co
mɨgapxy je Blasto je mɨjtungmɨɨdpɨ maabɨ rey Herodes ytɨjc.
E chi ajcxy pɨjctzoy co huen tzip cɨxy naxy, com co ajcxy xɨjc
mooc jɨm anajty yajtzoongɨxy ma rey ñaaxjot.
21 Chi Herodes agapxtujcy tüg xɨɨ, chi je reyhuit yajtɨgɨɨy, chi
ɨñaydac paty ma ycötujctac, chi mɨgapxy ajcxy je jäy.
22 Chi je mayjäy ajcxy ytɨgɨɨy mɨc capxp mɨydaacp, chi ajcxy
ymɨnaangɨxy:
—¡Jada jäy huɨdibɨ capxp, ca' jada yjäyɨty, jadu'n yɨ' nej tüg
dios!
23 E huin'ítɨy Huindzɨn Dios y'ángel yajpa'mbejty Herodes,
com ca' anajty huindzɨgïy cömay je Dios. Chi y'o'cy, tɨng je'
tzütztaayɨ.
24 Je Huindzɨn Dios y'ayuc mɨbɨjc'ɨdïchpy anajty jäy, e yaj-
capxhuäcxp anajty hueñytɨmma'ámyɨty.

25 Co Bernabé etz Saulo ajcxy ytungmay jɨm Jerusalén, huin'it choonɨ ajcxy jɨm ymɨɨdnɨcxy huɨdibɨ anajty yxɨɨ Marcos.

13

Bernabé etz Saulo yajtzondaaccɨxy ytung huɨdibɨ ajcxy pátɨp

1 Ma je' ajcxy huɨdi mɨjpɨdacp Jesús jɨm Antioquía, jɨm anajty jadyii huɨdi Dios y'ayuc yaj'ixpɨjcp anajty, etz nañ huɨdibɨ tɨy'ajt najtzcapxɨɨyb. Jɨm anajty Bernabé etz Simón, huɨdi anajty ajcxy ytijpy el Negro, etz Lucio huɨdi tzoon Cirene ñaaxjot, etz Manaén huɨdi tüg yeectac mɨɨd Herodes, huɨdibɨ ane'm jɨm Galilea, etz Saulo.

2 Tüg xɨɨ ajcxy ñayyöymújcɨgɨxy jaygay jay'ügy Dios ojadajtcɨxy. E chi je Espíritu Santo ñɨmaayɨ:

—Huen pɨdáacɨgɨch ajcxy Bernabé etz Saulo ahuing jɨgɨx ajcxy ytunɨpy ma je tung tɨɨbɨ nyajnihuohuïyɨch.

3 Chi ajcxy yjacDios'ojadajty etz yjac'ayuu'ajty, e chi je jäy ajcxy cïnïxajy Bernabé etz Saulo, e chi ycapxycɨjxy mɨɨd je' ajcxy.

Je apóstoles ajcxy capxhuäcxcɨxy Dios y'ayuc jɨm Chipre

4 Chi jada' je Espíritu Santo yquejxɨ Bernabé etz Saulo huen nɨcxy Seleucia, e jɨm ajcxy ybarcotɨgɨɨy nɨcxy ajcxy jɨm Chipre mejy agujcpɨ.

5 Co jɨm ajcxy yja'ty ma barco yjättac huɨdi yxɨɨ Salamina, chi ytɨgɨɨy Jesús y'ayuccapxhuäcxp ma je judíojäy ajcxy naymujctac. Tzooñ je Juan anajty nañ jadu'n je' anajty Bernabé etz Saulo pubéjtɨp.

6 Huɨdijttay ajcxy ma je naax mejy'agujcpɨ, e yja'ty ajcxy ma je cajp huɨdi yxɨɨ Pafos. Jɨm ajcxy paty tüg judíojäy huɨdi anajty yxɨɨ Barjesús, hue' je' anajty huijyjäy, e ñaydijyii anajty co Dios ytɨy'ajt najtzcapxɨɨyɨ, e ca' anajty yjanchɨty.

7 Je huijyjäy ooy mɨɨd ñaymɨgüg'adyii anajty je huɨdibɨ ane'm jɨm, hue' anajty yxɨɨ Sergio Paulo. Je Sergio Paulo ooy anajty ycohuinma'ñɨty, ooy y'ixpɨ́cyɨty. Chi ni'ane'mdɨy co huen nɨcxy yajtzonyii Bernabé etz Saulo. Com je Sergio Paulo anajty mɨdoohuaanɨ je Dios y'ayuc.

8 Je huijyjäy, huɨdi nañ jadu'n yajtijp Elimas, mɨdziptzoñ Pablo etz Bernabé, e tücɨ'y capx'aduga'ñ ca'ydɨ je gobernador ymɨbɨcy.

9-10 Chi Saulo, huɨdibɨ nañ jadu'n yajtijpy Pablo, mɨɨd je Espíritu Santo huindɨɨcxpejty je huijy jäy, e nɨmay:

—¡Ooy mjɨbɨcjäyɨty miich, ooy m'anɨɨjɨty, mujcu' miich xy'ung'ajtp, ooy mmɨdzip'aty pɨnjaty oyjot oyhuinma'ñ mɨɨd! ¿Mɨna m'ixmadza'ñ nej mdzachyajtɨgoya'ñ je Huindzɨn Dios ytɨy'ajt?

11 Jadachambɨ je Huindzɨn Jesús xychachytunaamb, e
mhuɨ́'mɨp huiintz, etz ni ca' je xɨɨmbɨ tzojc m'ixɨpy.

Chi je huijyjäy mɨc'amy yhuɨ'my huiintz coodz, chi ixtay pɨn
oc-huijtznɨcxɨɨb com ca' anajty y'oc'ijxnɨ.
12 Co je gobernador jadu'n ijxy, chi mɨjpɨdacy Jesús y'ayuc,
e chi ooy jɨhuɨɨy huinmaay nej Pablo nimɨydägy je Huindzɨn
Jesús y'ayuc ytɨy'ajt.

Pablo etz Bernabé yajpátcɨxy jɨm Antioquía etz Pisidia

13 Chi Pablo etz ymɨgügtɨjc ajcxy mɨɨd ybarcotɨgɨɨy, chi ajcxy
ñɨcxy Perge ma Panfilia ñaaxjot. Chi Juan puyöyduutnɨ Pablo
etz Bernabé, e chi ñɨcxnɨ Jerusalén.
14 Pablo etz Bernabé ñajxy jɨm Perge oyja'tcɨxy jɨm Antioquía
ma Pisidia naaxjot. Sábado xɨɨ ajcxy ytɨgɨɨy ma je judíojäy ajcxy
ñaymujctac, chi ajcxy ixtactay.
15 Co ñecycapxtay ma Moisés ñecy etz Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ñecy, chi je naymujctac huindzɨn quejxy
ayuc ma Pablo ajcxy, ñɨmaayɨ:

—Mɨgügtɨjc, pen mmɨɨd ayuc tɨy'ajt mɨɨd jäy ycɨxpɨ jëbɨ cham
myajnɨmäy ajcxy.

16 Chi Pablo ytɨnayɨ̈gy, ycɨ' mɨɨd ytɨy'ajt yecy co huen
amoongɨxy, e nɨmay ajcxy:

—Mɨdoogɨx, miich Israel jäy ajcxy, etz huɨdibɨ Dios
yajmɨj'ajtp.
17 Je Israel jäy Dios huin'ijxy ɨɨch'ajt nmɨj'ap nmɨjteedy
jecy'ajty etz yajyujcpejt ajcxy mɨcho'n co anajty ajcxy jɨm
yjactzɨnäy Egipto ñaaxjot. Chi ajcxy yajpɨdzɨɨmnɨ mɨɨd Dios
ymɨc'ajt.
18 Dios je' ajcxy mɨhuindɨnay huixchɨguïpx jɨmɨjt jɨm
mɨjtɨgɨ̈duum.
19 Je Dios huixtujc it naax cajp yajtɨgoy huɨdi anajty jɨm
tzɨnaayb Canaán ñaaxjot, etz yajmoy je naax ɨɨch ajt nmɨj'ap
nmɨjteedy jecy'ajty jɨgɨx ajcxy jɨm chɨnähuɨpy.
20 Mɨdaax mɨgo'px jahuixchɨgïpx majc jɨmɨjt Dios mɨc'ajt
mooy juez ajcxy huen ane'myii Israel jäy ixtɨ mabaad Samuel
je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨyb ytungbɨjcy.
21 Huin'it ajcxy tüg rey pɨjctzoy huɨdi ane'mɨɨb ajcxy. Chi
Dios yajreytɨgɨɨy Saul huɨdi tuun huixchɨgïpx jɨmɨjt. Je Saul
yteedy hue' je' anajty yxɨɨ Cis, hue' je' anajty Benjamín y'ap
y'oc.
22 Chi Dios tungbɨjcy Saul e yajreytɨgɨɨy David, chi Dios
ymɨnañ: “Tɨ nbaadyɨch David, Isaí ymang, tüg yëydɨjc huɨdibɨ
cuydundähuɨpy nej ndɨmdzocyɨch.”

23 Ma David y'ap y'oc Dios yajnïbɨjcy Jesús, jɨgɨx nihuänɨpy
yajnïdzögɨpy je Israel jäy ajcxy, jadu'n nej anajty jécyɨp Dios
yaj'ahuanɨɨy ajcxy.
24 Ca'nɨ anajty Jesús miiñ co Juan, je Bautista, capxhuäcxy
Dios y'ayuc ma je Israel jäy ajcxy, nɨmaaygɨxy co copɨcy huen
jothuimbijtcɨxy ma Dios, e huin'it jëbɨ ñɨɨbéjtcɨxɨpy.
25 Co anajty Juan y'o'cɨn huingon, chi ymɨnañ: "Ca' ɨɨch
njëjɨty je Cristo, jadu'n nej mmɨnaangɨxy. Jayɨjp tɨ nmiiñɨch,
jac'axam miina'ñ je Cristo; jacmɨc'ajt mɨɨd je' ca'ydɨ ɨɨch. Ca'
xypaadyɨch nɨcxy yɨ' ycïghuin nguejɨch."
26 Chi Pablo yjacmɨnañ:
—Mɨgügtɨ́jc, Abraham y'ɨjx y'oc etz pɨnjaty yajmɨj'ajtp Dios,
Dios tɨ xyajniguexy jada ayuc nej ajcxy jëbɨ m'alma nïdzoocɨn
paady.
27 Je jäy ajcxy huɨdi anajty ajcxy tzɨnaayb jɨm Jerusalén etz
tungmɨɨdpɨ ajcxy, ca' ajcxy nejhuɨy pɨn je' anajty je Jesús, ni
ca' anajty huinjɨhuɨɨygɨxy y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ajcxy y'ayuc
huɨdibɨ anajty yajcapxp ma ajcxy ñaymujctac huindüg sábado.
E je' ajcxy cɨ'm yajpocycäy Jesús, e cuyduñ nej anajty ajcxy
yjaybetyɨty ma Dios ñecy.
28 Oy ajcxy ca' paty pocy nej yaj'öccɨxɨpy Jesús, chi ajcxy
nibɨjctzohuɨɨy ma Pilato co huen nɨcxy yaj'ögyɨi.
29 Co je jäy ajcxy cuydunday jadu'n nej anajty yjaybétyɨty
ma Dios y'ayuc mɨɨd je' ycɨxpɨ, chi ajcxy yajmɨnajcy cru-
udzcɨ́xy, etz oy yajnaaxtɨgɨɨygɨxy.
30 E Dios je Jesús yajjugypɨjc co anajty tɨ y'ögy.
31 Chi canaag'oc ñayguëxïgo'cɨ ma ymɨgügtɨjc huɨdi anajty tɨ
ymɨɨdhuɨdidyii co chooñ Galilea ñɨcxy Jerusalén. Jadachambɨ
yɨ' je' ajcxy huɨdi tɨy'ajt yejcpy ma je jäy ajcxy.
32 Je oybɨ ayuc ɨɨch miich ajcxy nyajmɨɨdmɨydacpy cham,
huɨdi Dios yajnɨmay ɨɨch'ajt nmɨj'ap nmɨjteedy jecy'ajty.
33 Je oybɨ ayuc tɨ Dios cuyduñ cham ma ɨɨch ajt co yajju-
gypɨjcy Jesús co y'o'cy. Jadu'n yɨ Dios y'ayuccojaaybɨ jaay
jecy'ajty ma je Salmo necy mɨmetzpɨ ma Dios jadu'n ymɨnañ:
"N'ungɨch cham tɨ nyajjuugypɨcyɨch."
34 Mɨɨd jadayaabɨ ycɨxpɨ co Dios tɨ yajjugypɨcy Jesús co y'o'cy,
jɨgɨx ñinïcx ca yhuindɨgooyɨpy jadu'n anajty jaybétyɨty ma Dios
ñecy ma Dios jadu'n ymɨnañ: "Nmöhuaamyɨch miich ajcxy je
conúcxɨn huɨdibɨ nyajnɨmaayɨch je David."
35 Paady nañ jadu'n Dios y'ayuccojaaybɨ jaay jadüg'ɨt, ma
ymɨna'ñ: "Ca' Dios a'ɨxïy nɨcxy y'ung ñinïcx yhuindɨgooy, je
y'ung huɨdibɨ mɨɨd huädz jot huinma'ñ."
36 Com janch co je David Dios huin'ijxy, jɨgɨx ane'mɨpy yɨ'
yjuugy ymɨgüg ajcxy. E co ytung yajmay, chi y'o'cy, e je' y'alma
ñaybaattɨ mɨɨd je y'ap yteedy y'alma, e je' ñinïcx huindɨgooy je'.

37 Je Jesús huɨdibɨ Dios yajjugypɨjc ca' je' ñinïcx yhuindɨgooy.
38 Mɨgügtɨjc, jëbɨ mnejhuɨɨygɨxy, co je pocyhuinmeecxɨn
yaj'ɨɨhuäcxy yajcapxhuäcxy mɨɨd Jesús ycɨxpɨ.
39 Mɨɨd je' ycɨxpɨ pɨnjaty mɨbɨjcp tɨ ypocyyajhuinmeecxcɨxy
huɨdibɨ Moisés yley anajty ca'p pocyhuinmeecxɨn yecy.
40 Nayguend'ájtɨgɨx, ix xyajcɨdacpejtcɨx je mɨj ayo'n jadu'n
nej Dios y'ayuccojaaybɨ jaay jecy'ajty co Dios jadu'n ymɨnañ:
41 Mɨdoogɨx ɨɨch n'ayuc, miich ajcxy nɨxiicpɨ yajxiicpɨ,
nay'adzɨgɨ́ɨyɨgɨxy, ix m'alma myajtɨgooygɨxy. Com
ɨɨch Dios ndumybɨch tüg mɨjhuinma'ñ ma miich ajcxy
mxɨɨ mdiempo. May miich ajcxy ca' mmɨbɨgɨpy, oy pɨn
xyjayajmɨɨdmɨydáaccɨxɨpy.
42 Co Pablo ajcxy ypɨdzɨmy ma yɨ judíojäy ñaymujctac, chi je
jäy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty nɨmay je Pablo co huen nañ jadu'n
yajmɨɨdmɨydägɨɨyb ma je jadügpɨ sábado.
43 Co ajcxy yöyhuäcxnɨ ma nayyöymujctac may judíojäy etz
mayjäy huidi ca' yjudíojäyɨty huɨdibɨ jɨjptɨgɨyɨɨy je judíojäy
y'ixpɨ́jcɨn, panɨcxy ajcxy je Pablo etz Bernabé. Pablo etz
Bernabé capxhuijy ajcxy co huen panɨ́cxcɨxy je tɨy'ajt jadu'n
nej Dios tɨɨbɨ tuñ may'ajt mɨɨd jäy ycɨxpɨ, e ca' ajcxy ixmadzɨpy.
44 Co sábado yxɨɨ paty, chi jäy ñayyöymujcɨ jahuenjaty cajp jäy
ycanɨcxtay co anajty tzachmɨdoohuaangɨxy Dios y'ayuc.
45 Ca' anajty ajcxy yjotcújcɨty co je judíojäy ajcxy ijxy
je mayjäy. Chi ajcxy ooy yjot'ambɨjccoty ni'ojɨɨygɨxy etz
nɨmaaygɨxy oy ni nej Pablo.
46 Chi Pablo etz Bernabé ytɨgɨɨy mɨccapxpɨ ymɨnañ ajcxy:
—Copɨcy anajty co ɨɨch miich nyajnɨmähuɨpy Dios y'ayuc
jayɨjp. Com ca' mgöbɨgaangɨxy Dios y'ayuc, e co ca'
mnaybɨdáacɨgɨxy tudägy ma jugy'ájtɨn mɨɨd huinɨxɨɨbɨ,
nɨcxyɨch n'ocyajnɨmäy ajcxy Dios y'ayuc huɨdibɨ ca'
yjudíojäyɨty.
47 Com jadu'n xy'ane'myɨch ajcxy yɨ Huindzɨn Jesús, e
xyñɨmaayɨch ajcxy:
Tɨ ɨɨch miich nbɨdägy jadu'n nej tüg tɨɨcxɨn jajɨn ma tüg'ócɨy
naaxhuiñybɨ jäy jɨgɨx myajnejhuɨ́huɨpy ajcxy je
nïdzoocɨn jɨguembaad huindu'my naaxhuiñ.
48 Co ajcxy jadu'n mɨdoy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty, chi ajcxy
ooy nïgɨ yjotcugɨɨy, e chi ajcxy ymɨnandacy co je Huindzɨn
Jesús y'ayuc ooy anajty y'óyɨty. E may ajcxy mɨbɨjcy huɨdibɨ
anajty Dios tɨ yajnigödungɨy co paatɨp jugy'ájtɨn huinɨxɨɨbɨ.
49 E jadu'n jɨm yajcapxhuäcxy Jesús y'ayuc ma je jɨmbɨ naax
cajp.
50 E je judíojäy ajcxy mɨnaygapxɨ nijëjɨty töxyjäydɨjc ajcxy
tudägypɨ huɨdibɨ Dios yajmɨj'ajtp, etz je mɨjjäydɨjc, e je' ajcxy

mɨɨd mɨbɨdɨ̈gy Pablo etz Bernabé co pahuojpquëgaangɨxy ma jejɨmbɨ naaxjot.

51 Chi Pablo etz Bernabé ycɨ̈g huinhuojpy, je' je' tɨy'ajtɨp co ca' jäygɨdacy ajcxy nej jäy anajty ytungɨxy. Chi ajcxy ñɨcxnɨ jɨm Iconio.

52 E je' ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdaacp Jesús ooy anajty ajcxy yjotcujcɨty. E ymɨɨd anajty ajcxy je Espíritu Santo ma yjot yhuinma'ñ.

14

Pablo mɨɨd Bernabé jɨm Iconio

1 Jɨm Iconio Pablo etz Bernabé ytɨgɨɨy ajcxy yquipxyɨ ma je judíojäy ñaymujctac, e oy yajxon ajcxy capxhuäcxy Jesús y'ayuc. E may judío etz griegojäy ajcxy ymɨbɨjcy.

2 Je judíojäy ajcxy huɨdibɨ anajty ca' ymɨbɨjccɨxy nigapxcoty ni'ojɨygoty ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty huen je cajp jäy ajcxy mɨjotmädɨpy je mɨbɨjcpɨdɨjc.

3 Mɨɨd jada ycɨxpɨ Pablo etz Bernabé yhuɨ'my je' ajcxy jecy etz capxhuäcxcɨxy ajcxy Dios y'ayuc huinmɨc jotmɨc etz je Huindzɨn mɨjotcujc'ajtcɨxy ooy, e mooyɨ ajcxy je mɨc'ajt jëbɨ ajcxy pa'mjäy yajtzögɨpy etz mɨjhuinma'ñ tungɨxy huɨdibɨ ijxpejt'ajtp ma Dios ymɨc'ajt.

4 E je cajpjäy mejtzpɨcy je' anajty ajcxy, nijëjɨty ymɨjpɨdacpy ajcxy yɨ judíojäy, etz nijëjɨty ymɨjpɨdacpy ajcxy je Dios y'ayuccapxhuäcxpɨ.

5 Chi nijëjɨty judíojäy etz huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty ñaygapxɨ mɨɨd tungmɨɨdpɨ co mɨjotmätcodaangɨxy etz tɨm tzaagögädzaangɨxy Pablo etz Bernabé.

6 Co Pablo etz Bernabé nejhuɨɨy, chi ajcxy yqueecy ñɨcxy ajcxy jɨm Listra etz Derbe jɨm Licaonia, e majaty naax cajp huɨdi huinduy'agonbɨ.

7 Jɨm ajcxy capxhuäcxy Jesucristo ytɨy'ajt nej jëbɨ ajcxy huaad y'alma nïdzoocɨn paatcɨxy majaty cajp huingonbɨ.

Tzaagätzcɨxy Pablo jɨm Listra

8 Jɨm Listra anajty tüg yëydɨjc ɨñäy tecyma'tpɨ, camɨnaabɨ anajty yöy, com jadu'n anajty yma'xung'aty.

9 Je tecyma'tpɨ amɨdo'ijtpy anajty Pablo y'ayuc, e Pablo ijxpy anajty co ymɨɨd mɨbɨ́jcɨn nej jëbɨ chögy.

10 Chi Pablo mɨc nɨmay:

—Tɨnaayɨ̈g.

Chi je tecyma'tpɨ tüg tɨpy ytɨnaygugɨɨy, e chi ytɨgɨɨy yöyb.

11 Co je mayjäy ajcxy ijxy nej Pablo anajty pa'mjäy tɨ yajtzögy, huin'it ajcxy ytɨgɨɨy huambɨ jɨhuɨɨybɨ mɨɨd Licaonia ayuc chachmɨnaangɨxy:

—¡Dios ajcxy jadu'n nej jäy tɨ ycɨdaaccɨxy ma ɨɨch ajt!

12 Ymɨnaangɨxy co Bernabé je' anajty Júpiter, e je Pablo je' anajty Mercurio, com je' anajty capxp.

13 E je Júpiter teedy huɨdibɨ anajty tumb jɨm ma je Júpiter chajptɨjc cajppäbɨ, mɨmiiñ toro ajcxy etz pɨjy. E je teedy mɨɨd je jäy ajcxy yhuindzɨgïhuaangɨxy etz ojadadaangɨxy anajty Pablo etz Bernabé, yaj'ögaangɨxy je toro ajcxy.

14 Co Pablo etz Bernabé nejhuɨɨy, ca' ajcxy jäygɨdacy nej jäy anajty ajcxy y'ɨdïdzaangɨxy, chi ajcxy cɨ'm yhuit agɨɨdzɨɨy, e ytɨgɨɨy ajcxy mayjäy'agujc yam chachmɨnaangɨxy:

15 —¡Yëydɨjctɨjc ajcxy! ¿Nej co jada jadu'n m'ɨdɨɨtzcɨxy? Nañ jadu'n ɨɨch ajcxy jäyɨty, jadu'n nej miich ajcxy. Paady ɨɨch ajcxy tɨ nmingɨxy ma miich ajcxy mgajp jɨgɨx ajcxy m'ixmadzɨpy jada jadu'mbɨ huinma'ñ huɨdibɨ ca' choobaady ma Dios. E mɨjpɨdaaccɨxp je Dios juugypɨ huɨdi oyduñ tzajp etz naax-huiñybɨ, je mejy etz tüg'ócɨy tijaty ya n'ífxɨm.

16 Jecy'ajty Dios ixmajch je jäy ajcxy huen túngɨxy nej tzo-jccɨxy.

17 Oy Dios anajty jayecy tɨy'ajt co je' Diosɨty, jatuñ jadu'n yɨ oybɨ mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Dios yɨ' yajtuub etz yecy oybɨ cosecha e xymooyɨm mɨjcajee huɨdi ngaayɨm n'uucɨm e xyajjotcugɨɨyɨm.

18 Oy anajty Pablo jadu'n jadɨm tzachnɨmaaygɨxy, ca'p ajcxy mɨmadacy co yɨ jäy ajcxy ca'p yaj'ó'ccɨxɨpy je toro co anajty yhuindzɨgïhuaangɨxy.

19 Huin'it xɨɨ nijëjɨty judíojäy yja'ty, chooñ jɨm Antio-quía etz Iconio. Chi ajcxy yajnɨmay je mayjäy co huen mɨdziptzoongɨxy Pablo etz Bernabé. Chi mɨc'amy je mayjäy mɨdziptzooñ Pablo etz cögäch ajcxy. Hue' ajcxy tijy tɨ anajty yaj'öccɨxy. Chi ajcxy oy ixjugucy cajppa'.

20 Chi je apóstoles ajcxy jübɨgɨɨy je Pablo, chi je' ypɨdïgy, e ñɨcxy jadüg'oc cajpjoty. Com jabom Pablo etz Bernabé chooñ, ñɨcxy ajcxy jɨm Derbe.

21 Co Pablo etz Bernabé jadu'n capxhuäcxy je Jesucristo y'ayuc oybɨ jɨm Derbe, chi mayjäy ajcxy mɨjpɨdacy Jesús. Chi Pablo etz Bernabé ajcxy yhuimbijty Listra, Iconio, etz Antio-quía.

22 Jɨm ajcxy jotmɨcmɨgapxy je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy, e capxhuijy huen tügjɨjp mɨbɨjccɨxy Dios y'ayuc, nɨmaaygɨxy:

—Co ndɨgïhuaanɨm ma Dios y'ane'my copɨcy co nyajnájxɨm may ayo'n.

23 Cajp cajp majaty mɨbɨjcpɨdɨjc yajpaady jɨm Pablo etz Bernabé yajnïbɨjcy nijëjɨty yëydɨjctɨjc huen nigohuajc'ajtcɨxy je jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdacp Jesús. Co anajty tɨ yajnïbɨcy je'

ajcxy huɨdibɨ nigohuajc'adɨpy, chi jaygay ajcxy y'ijty etz Dios mɨbɨjctzoy mɨɨd je' ajcxy ycɨxpɨ.

Pablo mɨɨd Bernabé yhuimbíjtcɨxy Antioquía jɨm Siria naaxjot

24 Pablo etz Bernabé ñajxy ajcxy Pisidia oy ajcxy yja'ty jɨm
Panfilia.
25 Chi Pablo etz Bernabé Jesús y'ayuc capxhuäcxɨ jɨm Perge,
chi ajcxy ñɨcxy jɨm Atalia.
26 Chi ajcxy jɨm ybarcotɨgɨɨy ñɨcxcɨxy jadügtecy jɨm Antio-
quía ma anajty ajcxy tɨ yajnïbɨgyii Dios chójcɨn mɨɨd je tung
huɨdibɨ anajty tɨ yajcɨ́jxcɨxy.
27 Co ajcxy yja'ty jɨm Antioquía, chi ajcxy huoomujcy je
jäy ajcxy huɨdibɨ anajty mɨjpɨdaacp Jesús, e yajmɨɨdmɨydactay
tüg'ócɨy nej anajty Dios tɨ ytuñ mɨɨd je' ajcxy ycɨxpɨ, nej anajty
Dios tɨ yaj'ahuäch je tü'aa nej huaad mɨbɨcy ajcxy je huɨdibɨ ca'
yjudíojäyɨty.
28 Pablo etz Bernabé ijt ajcxy ooy jɨm jecy mɨɨd je
mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy.

15

Mɨbɨjcpɨdɨjc ñayyöymujcɨ ajcxy jɨm Jerusalén

1 Je huin'it tiempo nijëjɨty jäy huɨdi tzoon Judea yja'ty
ajcxy jɨm Antioquía, e ytɨgɨɨy yaj'ixpɨjcp ma ajcxy je huɨdibɨ
mɨjpɨdaacp Jesús, ymɨnaangɨxy: “Pen myajnïdzögamy ajcxy yɨ
m'alma, copɨcy co ajcxy myajtɨy'ajttɨhuɨpy jadu'n nej Moisés
y'ane'my.”
2 Chi Pablo etz Bernabé ñaymɨdziptzongootɨ ajcxy mɨɨd huɨdi
anajty ajcxy tzomb jɨm Judea, e ca' ajcxy ñay'ayuc-huinjɨhuɨɨyɨ.
Chi jada' yajnïbejtɨ Pablo etz Bernabé etz jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc
huen nɨcxy ajcxy Jerusalén yajtɨydɨgɨ̈y ma je apóstoles ajcxy etz
huɨdibɨ ajcxy nigohuajc'ajt je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Jerusalén.
3 Je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ anajty ajcxy jɨm Antioquía oy
ajcxy tüjɨjphuohuɨ̈y Pablo etz je' ajcxy huɨdi nɨcx mɨɨd Pablo.
Chi Pablo etz mɨɨd yjaymɨɨdtɨjc ajcxy ñɨcxy, e ñajxy ajcxy
Fenicia ñaaxjot etz Samaria ñaaxjot. Yajmɨɨdmɨydaaccɨxy
je mɨbɨjcpɨdɨjc cajp cajp jadu'n nej jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
yjudíojäyɨty tɨ yjothuimbijtcɨxy etz yajmɨj'adaangɨxy Dios. E
tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc ooy ajcxy jäygɨdacy je Pablo y'ayuc.
4 Co Pablo etz Bernabé ajcxy yja'ty jɨm Jerusalén, chi je
mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy cöbɨjcɨ je apóstoles ajcxy, etz je' ajcxy
huɨdi nigohuajc'ajtp anajty je mɨbɨjcpɨdɨjc. Chi Pablo
yajmɨɨdmɨydactay nej anajty Dios tɨ ytuñ mɨɨd je' ajcxy.
5 Chi nijëjɨty fariseojäy, tɨɨbɨ anajty mɨbɨjccɨxy Jesús,
ytɨnayɨ̈gy ajcxy juntɨjoty, e ymɨnañ ajcxy:

—Copɨcy co huen yajtɨy'ajttɨ̈y je jäy huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesús huɨdi ca' yjudíojäyɨty, e copɨcy nyaj'ané'mɨm co huen ajcxy Moisés ycötújcɨn cuyduunɨ.

6 Chi ñayyöymujcɨ je apóstoles ajcxy etz huɨdi ajcxy nigo-huajc'ajtp je mɨbɨjcpɨdɨjc, co capxyöyaangɨxy je fariseojäy y'ayuc nej yhuɨ́'mɨp.

7 Ca' ajcxy tzojc ñay'ayuc-huinjɨhuɨɨyɨ, chi Pedro ytɨnayɨ̈gy ymɨnañ:

—Mɨgügtɨjc, mnejhuɨɨyb ajcxy co jayhuin Dios tɨ xyhuin'ixyɨch ma miich ajcxy, jɨgɨx nyajnɨmähuɨbɨch jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty je Jesús ytɨy'ajt oybɨ nej ajcxy y'alma nïdzoocɨn paadɨpy.

8 E Dios huɨdi nejhuɨɨyb jäy yjot yhuinma'ñ xyaj'ijxɨch je tɨy'ajt co yejcy Espíritu Santo ma yɨ' ajcxy nañ tɨm jadu'n nej ytuuñ ma ɨɨch ajt.

9 Dios tú'cɨy ytuñ mɨɨd ɨɨch ajt etz mɨɨd yɨ' ajcxy, mɨɨd co yɨ' ajcxy mɨbɨcy Jesús paady Dios yajhuaatzɨ ajcxy yjot yhuinma'ñ.

10 Jadachambɨ, ¿nej co ca' mhuinjɨhuɨ̈huaangɨxy mɨbɨgaangɨxy nej Dios ytuñ mɨɨd huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty? ¿Nej co adzip myajnïhuidzaangɨxy je costumbre huɨdi ni ɨɨch ajt ni n'ap ndeedy ca' tɨ mɨmadägy nɨcxy cuydundaaygɨxy?

11 Janch ɨɨch ajt nmɨbɨjcɨm co mɨɨd je may'ajt huɨdi Jesús tɨ tuñ mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ tɨ nbaatɨm n'alma ñïdzoocɨn. Nañ tɨm jadu'n je' ajcxy huɨdi mɨbɨjc Jesús huɨdi ca' yjudíojäyɨty ypaat y'alma nïdzoocɨn mɨɨd je may'ajt huɨdi Jesús tɨ tuñ.

12 Huin'it je jäy ajcxy y'amonday, y'amɨdo'ijtcɨxy nej Bernabé etz Pablo nimɨydaaccɨxy nej anajty Dios tɨ tuñ mɨɨd yɨ' ajcxy, jadu'n nej ajcxy tɨ yajtzögy pa'mjäy mɨɨd Dios ymɨc'ajt, etz jac tijaty mɨjhuinma'ñ huɨdi tɨ tuñ ma yɨ jäy ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty.

13 Co Pablo etz Bernabé ajcxy mɨydactay, chi Jacobo ymɨnañ:

—Mɨgügtɨjc mɨdo'mbɨ́jcɨgɨch ajcxy ɨɨch n'ayuc.

14 Simón Pedro tɨ xyajmɨɨdmɨydaacɨm nej Dios may'ajt tɨ tuñ oga'n ma huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty, co huin'ijxy huɨdi yɨ' yjäy'adaanɨp ma yɨ' ajcxy.

15 Quipxy jada ñaybadyii mɨɨd huɨdi je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ jecy'ajty ycojay,

16 co jadu'n ymɨnañ:

Co anajty jadu'n tɨ y'ocjadyii, chi nhuimbidɨpyɨch ya naax-huiñ. Nyaj'oyɨ̈huɨbɨch jadüg'oc je naax cajp huɨdi David anajty y'ane'myb huɨdi anajty tɨ y'octɨgooybɨ jadu'n nej tüg tɨjc huɨdi tɨ ycɨday. Ma David y'ap y'oc

nyaj'a'oyïhuɨbɨch jadüg naax cajp, jadu'n nej jäy ytɨjc cojy huinjemybɨ.

17 Jɨgɨx jacjadyii jäy y'ojadadɨpy ajcxy yɨ Dios. Nañ jadu'n je' ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty, huɨdi ɨɨch njäy'adaanɨp.

18 Jadu'n je Huindzɨn Dios jécyɨp jada tɨy'ajt jadu'n yejcy.

19 Chi Jacobo yjacmɨnañ:

—Paady ɨɨch jadu'n nmɨna'ñɨch co ca' huaad n'amayɨɨyɨm ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty huɨdi ajcxy tɨ mɨjpɨdägy Dios.

20 Hue' janchtɨy tzoc nijayɨ́ɨyɨm co ajcxy ca' tzüdzɨpy huɨdi jäy yajhuindzɨgɨɨyb ídolos, etz ni ca' huaad mɨgapxcɨxy huingbɨ töxyjäy, etz ni ca' huaad tzützcɨxy ɨyujc huɨdijaty jäy yöc-huiidypɨ, etz ni ca' huaad jɨɨcxcɨxy tijaty ɨyujc nɨ'py.

21 Jecy'ajty ixtɨ chamnɨ tüg tüg cajp, ji pɨn ɨɨhua'cxp capxhua'cxp Moisés yley majaty nayyöymujctac naag naag pocxɨnxɨɨ.

22 Chi je apóstoles ajcxy etz je huɨdi nigohuajc'ajt yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, mɨɨd tüg'ócɨy Jesús yjäy pɨdacy ajcxy yhuinma'ñ co huin'ixaangɨxy nijëjɨty jäy ma je' ajcxy etz quexaangɨxy jɨm Antioquía quipxyɨ mɨɨd Pablo etz Bernabé. Chi ajcxy yajnïbejty Judas, huɨdi nañ jadu'n yajtijpy Barsabás, etz mɨɨd Silas, yëydɨjctɨjc huɨdi ajcxy capxpaadɨp.

23 E je' ajcxy yajmɨguejxy necy nej anajty tɨ jaay: "Ɨɨch ajcxy apóstoldɨjc, etz huɨdi nigohuajc'ajt yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, etz nidüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc, cham ɨɨch ajcxy nguexy capxpocxɨn ma ajcxy mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdi ca' yjudíojäyɨty huɨdi ajcxy tzɨnaayb jɨm Antioquía, etz huɨdi ajcxy tzɨnaayb Siria etz Cilicia ñaaxjot.

24 Tɨ ɨɨch ajcxy nejhuïyɨch co nijëjɨty jäy tɨ xyñɨnɨcxcɨxy, choñ ma ɨɨch ajcxy, ca' ɨɨch ajcxy ngötujcɨn mooy, e xy'amayɨɨygɨxy jɨm mɨɨd y'ayuc, e xyajhuinma'ñytɨgoya'ñ ajcxy, co ajcxy xyñɨmaaygɨxy co copɨcy co myajtɨy'ajttɨ̈huɨp ajcxy m'ung, etz mbayöyɨpy ajcxy je Moisés ycötújcɨn.

25 Paady ɨɨch ajcxy tɨ nnaygápxɨgɨxy nidüg'ócɨy co nya-jnïbedɨpyɨch nijëjɨty jäy huɨdi yajpaatp ma ɨɨch ajcxy co huen nɨcxy xy'ífxcɨxy niguipxyɨ mɨɨd nmɨgügtɨjcɨch huɨdi ooy nd-zocyɨch, je Bernabé etz je Pablo.

26 Je huɨdi ajcxy yjugy'ajt tɨ yoxy tɨ toogy mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesucristo ycɨxpɨ.

27 E jadu'n yam nguexyɨch ajcxy Judas etz Silas, e yɨ' ajcxy cɨ'm xyajmɨɨdmɨydägɨpy tüg'ócɨy ɨɨch ajcxy n'ayuc.

28 Tɨ je Espíritu Santo huinma'ñ pɨdägy ma ɨɨch ajcxy nhuinma'ñ etz ɨɨch ajcxy tɨ nhuinma'ñ nbɨdägyɨch, co ca' nyajnïbɨgɨpy ajcxy tijaty ayuc tzaachypɨ, jëyɨ janchtɨy je huɨdi copɨ́cyɨp.

29 Copɨcy co ca' ajcxy mdzüdzɨpy huɨdi jäy yajhuindzɨgɨɨyb
ídolos, ca' ajcxy nɨ'py mjɨ́ɨcxcɨxɨpy, ni ca' ajcxy mdzüdzɨpy
ɨyujc huɨdi yöc-huiity tɨ y'ögy, e ca' ajcxy mmɨgapxtɨgooygɨxɨpy
huingbɨ töxyjäy. Pen mguydundaayb ajcxy jada ané'mɨn, oy
anajty mdungɨxy. E Dios ajcxy xypubedɨpy xypudɨgɨ̈huɨpy."
30 Jadu'n je' ajcxy huɨdi tɨ yajquexy nɨcxy ajcxy jɨm Antio-
quía. Jɨm ajcxy huoomujcy je mɨbɨjcpɨdɨjc, e yajcɨ̈dɨgɨɨy ajcxy
je necy.
31 Co je mɨbɨjcpɨdɨjc je necy capxy, chi ajcxy ooy yjotcugɨɨy
mɨɨd je oybɨ ayuc tɨɨbɨ anajty ajcxy yajniguexyii.
32 Com Judas etz Silas hue' je' anajty Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ, paady ajcxy yajjotcugɨɨy jot'amɨj moy je
mɨbɨjcpɨdɨjc mɨɨd je ayuc.
33 Jecy ajcxy jɨm yhuäcxɨjpy, chi je mɨbɨjcpɨdɨjc mɨɨd ajcxy
ycapxycɨjxy, yajmɨhuanɨɨy ajcxy Dios, chi ajcxy yhuimbijtnɨ
ma anajty tɨ choongɨxy.
34 Chi Silas yhuinma'ñypɨdacy co anajty yhuɨ'ma'ñ.
35 Nañ jadu'n Pablo etz Bernabé ijt ajcxy jɨm Antioquía,
etz mɨɨd jac nijëjɨty ymɨgügtɨjc yaj'ixpɨjc'ɨdɨɨtzcɨxy etz capx-
huäcx'ɨdɨɨtzcɨxy je Huindzɨn Jesús y'ayuc ytɨy'ajt.

Pablo mɨmetz viaje

36 Tɨ xɨɨ tiempo anajty ñajtznïnɨcxɨɨyñɨ co Pablo nɨmay Bern-
abé:
—Jam'ajt nmɨgügtɨjc co'ixɨɨyɨm cajp cajp majaty tɨ ngapx-
huäcxɨm Huindzɨn Jesús y'ayuc. Ooy njanejhuɨ̈hua'ñɨch nej
ajcxy yajpaady.
37 Bernabé ymɨɨd nɨcxaamy anajty je Juan huɨdi yajtijp
Marcos.
38 E je Pablo ca' a'ɨxɨ̈y co mɨɨd nɨcxɨp Juan, com tɨ anajty
y'ocpuyöydúutɨbɨ jɨm Panfilia, e ca' anajty tɨ yjacmɨɨdyajtüyöyii
je tung.
39 E ca' ajcxy ñay'ayuc-huinjɨhuɨɨyɨ miñ xyɨpy. Chi Bernabé
mɨɨdnɨcxy Marcos e ybarcotɨgɨɨy ajcxy, chi ajcxy ñɨcxy jɨm
Chipre.
40 E je Pablo abɨcy huin'ijxy Silas huɨdi anajty mɨɨd ñɨcxa'ñ.
Chi je mɨbɨjcpɨdɨjc mɨɨd ycapxycɨ́jxy, chi choonɨ tɨ anajty je
mɨbɨjcpɨdɨjc yajmɨhuanɨ̈yii Dios,
41 chi ñajxy jɨm Siria ñaaxjot etz Cilicia ñaaxjot jot'amɨjmooy
je mɨbɨjcpɨdɨjc.

16

Timoteo mɨjhuäcpejty je Pablo etz Silas

1 Chi Pablo etz Silas yja'ty ajcxy jɨm Derbe etz Listra. Jɨm
ajcxy paty tüg jäy huɨdi anajty yxɨɨ Timoteo huɨdi anajty

mɨjpɨdaacp Jesús. Judíojäy anajty ytaj'ajtpy, e griegojäy anajty yteedy'ajtpy. Je' ytaj nañ ymɨbɨjcpy anajty Jesús.
2 Je jäy ajcxy huɨdi yajmɨj'ajtp Jesús jɨm Listra etz jɨm Iconio ooy anajty oy nimɨydaaccɨxy Timoteo.
3 Pablo ooy jatzojcy co Timoteo ycajäymɨɨd'ajtɨ. Chi Pablo yajtɨy'ajttɨɨyɨ Timoteo, jɨgɨx ca' ymɨjotmädɨɨyb je judíojäy huɨdi anajty ajcxy jɨm tzɨnaayb, com tüg'ócɨy ajcxy nejhuɨ̈y co griegojäy teedy'adyii.
4 Cajp cajp ma anajty ajcxy ñaxy yajmɨɨdmɨydaaccɨxy ajcxy je mɨbɨjcpɨdɨjc je cötujcɨn huɨdi je apóstoles ajcxy, etz huɨdi nigohuajc'ajt je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Jerusalén.
5 Je' ajcxy huɨdi yajmɨj'ajtp Jesús cajp cajp nïgɨ anajty yjotmɨcpɨjccɨxy, etz mɨjpɨdaaccɨxy Dios y'ayuc, etz ñimayɨy'ɨdɨɨtzcɨxy jabom jabom.

Pablo yhuin'ijx tüg Macedonia jäy

6 Je Espíritu Santo ca' a'ɨxɨy nɨcx capxhuäcxcɨxy Dios y'ayuc jɨm Asia ñaaxjot. Paady ajcxy huingduum ñɨcxy yajyöyñajxy ajcxy Frigia ñaaxjot etz Galacia ñaaxjot.
7 Chi ajcxy jɨm yja'ty ma Misia ñaaxtzɨba'n. Chi huinmay co ñɨcxa'ñ ajcxy Bitinia ñaaxjot. E je Espíritu yajnejhuɨɨy ajcxy co ca' yɨ' tzocy co jɨm nɨ́cxcɨxɨpy.
8 Chi ajcxy jüyöyñajxy Misia ñaaxjot, chi ajcxy y'idacy jɨm Troas.
9 Chi Pablo cumäyjoty huin'ijxy tüg yëydɨjc, huɨdibɨ yconaaxɨty anajty Macedonia, ytɨnay'ahuɨɨy ma Pablo yhuinduu, e ycohuanɨ̈yii, ñɨmäyii: “Tun may'ajt nɨcx jɨm Macedonia, e jɨm xypubedɨpy ɨɨch ajcxy.”
10 Co Pablo jadu'n huin'ijxy cumäyjoty, chi ɨɨch ajcxy n'ixtay barco huɨdi nɨcxamb jɨm Macedonia. Nhuinjɨhuɨɨy ɨɨch ajcxy co jɨm Dios xyquéjxcɨxyɨch jɨgɨx jɨm ngapxhuäcxɨbɨch Jesucristo ytɨy'ajt je oybɨ nej jëbɨ ajcxy alma nïdzoocɨn paadɨpy.

Pablo etz Silas jɨm Filipos

11 Chi ɨɨch ajcxy nbarcotɨgɨɨy jɨm Troas nɨcxy ɨɨch ajcxy tɨɨyɨ ma naax mejy'agujcpɨ huɨdibɨ anajty yxɨɨ Samotracia. Chi com jabom ajcxy nja'tyɨch jɨm Neápolis.
12 Co ɨɨch ajcxy jɨm ndzooñ, chi ɨɨch ajcxy nɨcxy jɨm Filipos. Filipos hue' je' romanojäy ycajp. Je' je cajp jac mɨjpɨ ma je Macedonia ñaaxpa'. Jɨm ɨɨch ajcxy nhuäcxɨjpy jecy.
13 Tüg sábado nɨcxy ɨɨch ajcxy cajppa', mɨhuingon tüg mɨjnɨɨ, ma anajty judíojäy ajcxy mɨɨdɨty Dios ojadajttac. Chi ɨɨch ajcxy n'ixtacy jɨm, e ngapxhuäcxɨch ajcxy Jesús y'ayuc ma je töxyjäydɨjc ajcxy huɨdi jɨm anajty ajcxy tɨ yöymujccɨxy.
14 Je Lidia anajty y'amɨdo'ijtp. Hue' je' anajty Lidia ycogajpɨty jɨm Tiatira, e ytocpy anajty ucy huit oy jatypɨ. Lidia

yajmɨj'ajtpy anajty Dios, e je Huindzɨn Dios yajyungɨɨyɨ yjot yhuinma'ñ, jɨgɨx amɨdo'idɨpy nej Pablo Dios y'ayuc capxhuäcxɨ.

15 Je Lidia nɨɨbejt mɨɨd tüg'ócɨy yjuugy ymɨgüg, chi ɨɨch ajcxy xycohuanɨɨy, e xyñɨmáaygɨxɨch:

—Pen mɨnamb ajcxy co nmɨbɨcyɨch je Huindzɨn Jesús, miin jättaaccɨx ma ɨɨch ndɨjc.

Chi ooy xycohuanɨɨy ɨɨch ajcxy, ixtɨ coonɨ jɨm xyajhuɨ'myɨch ajcxy.

16 Jadu'n yjajtɨ tüg tecy co ɨɨch ajcxy anajty ñɨcxy ma Dios ojadajttac, chi ɨɨch ajcxy nbaty tüg tumbɨ töxy'anäg mañ'ajt mɨɨdpɨ huɨdi ooy ytɨygapxy. Ymɨɨd anajty yhuindzɨn ma ytuñ, e je' yhuindzɨn ooy anajty ymeeñybaaty co je töxy'anäg ytɨygapxy.

17 Je töxy'anäg ypanɨcxy chach yam Pablo etz ɨɨch ajcxy ymɨnañ:

—Jada yëydɨjc Dios tzajpjotypɨ ajcxy ymɨdumyb. Capxhuäcxɨ ajcxy Dios y'ayuc jadu'n nej jëbɨ ɨɨch ajt n'alma nïdzoocɨn paady.

18 Canaag xɨɨ jadu'n ɨɨch ajcxy xychach'amayɨɨy. Co Pablo chijpɨn, chi yhuäc-huimbijty nɨmay je mañ'ajtmɨɨdpɨ:

—Mɨɨd Jesucristo yxɨɨ n'ane'myɨch, pɨdzɨm ma jada töxy'anäg.

Tɨm huin'ítɨy je ca'oybɨ yajyöyduuty je töxy'anäg.

19 Co je töxy'anäg yhuindzɨn jadu'n ijxy co ca' y'ocmeeñybadaanɨ, chi mɨɨd je' ycɨxpɨ ajcxy majch Pablo etz Silas, e yajnɨcxy ajcxy ma je tungmɨɨdpɨ ma je' ajcxy y'agujctɨjc.

20 Co ajcxy jiiby mɨɨdja'ty ma je tungmɨɨdpɨ, chi ymɨnañ:

—Jada yëydɨjc ajcxy judíojäy jada, nɨgoo ajcxy ñaax yajmäty ycajp yajmäty,

21 etz yaj'ixpɨcy ajcxy costumbre huɨdi ca' huaad ɨɨch ajt ngöbɨjcɨm, e nihuaad ngatuunɨm, com hue' ɨɨch ajt romanojäy.

22 Chi je mayjäy ajcxy mɨɨddziptzoon Pablo etz Silas, e je tungmɨɨdpɨ ni'ane'mdɨy co huen ajcxy yajnïjeñ yaj'ixjeñ huen yajhuojpcɨxy mɨɨd matz.

23 Co ajcxy huojptay, chi pɨdacy ajcxy pujxtɨgoty, e ane'my ajcxy pujxtɨjc huindzɨn co huen cuend'ajtcɨxy yajxon.

24 Co je pujxtɨjc huindzɨn ypaatɨ je cötujcɨn, chi pɨdacy Pablo etz Silas jac jiiby öc'am, e chi ajcxy ixmajch co'adzïty ytecy ma je quipy huɨdi yxɨɨ cepo.

25 Chi jadu'n yjajty mɨjcuctz anajty, co Pablo etz Silas chach Dios ojadajtcɨxy chach huin'ɨɨgɨxy yɨ Dios, e jacjadyii machyjäy chach amɨdoo'ijtcɨxy.

26 Chi tɨmɨtiinɨ ujx huinxijty pujxtɨjc poch. Chi y'ahuaatztay
je pujxtɨjc agɨ', e y'adzïttuttay je cadena ma tüg'ócɨy machyjäy.
27 Chi oy ymähuijy je pujxtɨjc huindzɨn. Co jadu'n
ijxy ac'ahuädz pujxtɨjc aguu, chi yajpɨdzɨɨmy y'espada
ñayyaj'öga'ñyii anajty. Com hue' anajty tijy tɨ je machyjäy
yqueectäy.
28 Huin'it Pablo mɨc'amy mɨgapxy je pujxtɨjc huindzɨn
nɨmay:

—Ix nej mnayduunɨ, cheeby ajcxy nidüg'ócɨy.

29 Chi je pujxtɨjc huindzɨn pɨjctzoy jɨɨn, e ytɨgɨɨy poyïgy
pujxtɨgoty, janch tzɨyuuyb mɨɨd tzɨgɨ'ñ. Chi ycoxtɨnay'ahuɨɨy
ma Pablo etz Silas ajcxy yhuinduu.
30 Chi yajpɨdzɨmy Pablo etz Silas, e yaj'amɨdooy:

—Huindzɨn, ¿tɨ ɨɨch jëbɨ nduñ jɨgɨx nïdzoocɨn nbáadɨbɨch?

31 Chi je' ajcxy mɨnañ:

—Mɨbɨc Huindzɨn Jesús etz mbaadɨpy nïdzoocɨn, miich etz
m'ungdöxyɨjc.
32 Chi ajcxy yajnɨmay je Huindzɨn Jesús y'ayuc tüg'ócɨy
pɨnjaty anajty jɨm ma je pujxtɨjc huindzɨn ytɨjc.
33 Mɨjcuctz je pujxtɨjc huindzɨn pujɨ je Pablo ajcxy
chaachï'au, e chi je pujxtɨjc huindzɨn ñɨɨbejttay ajcxy mɨɨd
y'ung ytöxyɨjc.
34 Chi je pujxtɨjc huindzɨn yajnɨcxy Pablo etz Silas ma
ytɨjc, yajcaay yaj'uucy ajcxy. Ooy anajty ajcxy yjotcujcɨty
nidüg'ócɨy, com tɨ anajty mɨbɨjccɨxy Dios.
35 Com jabom je mɨjtungmɨɨdpɨ quejxy mutztungmɨɨdpɨ jɨm
ma pujxtɨjc huindzɨn mɨɨd cötujcɨn huen najtzmadzɨɨygɨxy
Pablo etz Silas.
36 Chi je pujxtɨjc huindzɨn nɨmay Pablo:

—Tɨ je tungmɨɨdpɨ quexy cötujcɨn co jëbɨ nnajtzmadzïyɨch
miich ajcxy. Nɨcxcɨx jotcujc.

37 Chi Pablo mɨgapxy je mutztungmɨɨdpɨ, e chi nɨmay:

—Romanojäy ɨɨch ajcxy. Yɨ cajptungmɨɨdpɨ tɨ xyhuopyɨch
mɨɨd matz mayjäy agujc, ni ca' jayɨjp tɨ xytɨyduñɨch,
e tɨ xypɨdägyɨch pujxtɨgoty. ¿Nej co jadachambɨ
xyñajtzmadzïhua'ñɨch ameechɨ? Ca' jadu'n y'óyɨty. Huen
mɨjtungmɨɨdpɨ cɨ'm miiñ xyajpɨdzímgɨxɨch ɨɨch ajcxy.
38 Chi je mutztungmɨɨdpɨ cɨjx nimɨydactäy ma
mɨjtungmɨɨdpɨ tüg'ócɨy Pablo y'ayuc. Chi ajcxy ñay'adzɨgɨɨyɨ co
nejhuɨɨy co Pablo etz Silas hue' je' anajty ajcxy romanojäy.
39 Chi je mɨjtungmɨɨdpɨ ñɨcxy cɨ'm oy capxjotcɨdägy je Pablo
etz Silas. Chi yajpɨdzɨmy pujxtɨgoty, e pɨjctzoy may'ajt huen
huingduum nɨ́cxcɨxnɨ.

40 Co Pablo etz Silas ypujxtɨjcpɨdzɨɨmy, chi ajcxy ñɨcxy ma Lidia ytɨjc. Jɨm ajcxy jadu'n ijxy mɨbɨjcpɨdɨjc, e jot'amɨjmoy ajcxy. Chi ñɨ́cxcɨxnɨ.

17

Jɨm Tesalónica yjajtɨ ooy capxy ayuc, ca' nay'ayuc-huinjɨhuɨ̈huɨɨ

1 Pablo etz Silas ajcxy ñajxy Anfípolis, etz Apolonia, chi ajcxy yja'ty Tesalónica. Jɨm anajty judíojäy ajcxy tüg ñaymujctac.

2 Com jadu'n anajty costumbre mɨɨdɨty, Pablo nɨcxp anajty ma judíojäy ajcxy ñaymujctac sábado xɨɨ. E tugɨɨg sábado xɨɨ jɨm capxy mɨydacy mɨɨd je' jɨm Tesalónica.

3 Hue' anajty mɨɨd mɨydaaccɨxy jadu'n nej jaybecyɨty ma Dios ñecy co Cristo copɨcy ayo'n yajnaxtähuɨp, e chi y'ögɨpy, huin'it yjugypɨgɨpy. Chi Pablo ymɨnañ:

—Je Jesús huɨdibɨ y'ayuc ngapxhuäcxɨbɨch, je' je' je Cristo.

4 Nijëjɨty judíojäy ymɨbɨjc ajcxy e mɨjyöybejty ajcxy Pablo etz Silas. Nañ jadu'n may griegojäy huɨdi anajty Dios yajmɨj'ajtp, etz maytöxyjäydɨjc huɨdijaty oy ymɨjpɨdacnɨ ymɨjnɨcxpejt etz mɨbɨjc ajcxy Pablo etz Silas y'ayuc.

5 Je judíojäy huɨdi anajty ca' ymɨbɨcy, yjotmätcoty ajcxy. Huomujcy ajcxy amügy jäydɨjc etz jɨbɨc jäydɨjc, etz naax cajp yajmättay, anejptuutɨ agojxtuutɨ ajcxy Jasón ytɨjc'aguu tzach'ixtaaygɨxy Pablo etz Silas.

6 E co ca' ajcxy paty Pablo etz Silas, chi ajcxy majch Jasón etz jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc. Adzip ajcxy yajnɨcxy pahuijch pa-jugujcy ajcxy jɨm ma cajp tungmɨɨdpɨ. Yam chachmɨnaangɨxy mɨc:

—Jada jäy ajcxy je' huɨdi tzachyajhuinma'ñydɨgooyb tüg'ócɨy naax cajp, nañ ɨyabaad ajcxy tɨ ymiingɨxy.

7 Jada Jasón tɨ Pablo etz Silas jɨm yajjättägy ma ytɨjc, tüg'ócɨy ajcxy mɨɨddzip'adyii je César huɨdi ane'mb, ymɨnaangɨxy co ji jadüg rey, je' je' je Jesús.

8 Co jadu'n mɨdoy, chi ajcxy ooy yajyumɨ̈gy yaj'oxɨ̈gy cajpjäy etz je tungmɨɨdpɨ ajcxy.

9 Chi Jasón etz ymɨgügtɨjc yajmeeñyejcy, chi najtzmadzɨɨy ajcxy.

Pablo etz Silas jɨm Berea

10 Co oy ycodzɨ̈y mɨc'amy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc yajpɨdzɨmy ajcxy cajpjoty Pablo etz Silas, e quejxy ajcxy jɨm Berea. Co ajcxy jɨm yja'ty, chi ajcxy ñɨcxy ma judíojäy ñaymujctac.

11 Jɨm Berea judíojäy ajcxy yjacmɨɨd oyjot oyhuinma'ñ, ca'ydɨ judíojäy ajcxy jɨm Tesalónica. Je Berea jäy ajcxy ycöbɨjc ajcxy Jesús y'ayuc ymɨɨd oyjot oyhuinma'ñ. Jabom jabom

ixtaaygɨxy ma yjaybetyɨty ma Dios y'ayuc pen janch jadu'n ymɨna'ñ nej Pablo yaj'ixpɨcy.

12 May judíojäy ymɨbɨjcy etz may griegojäy huɨdibɨ ooy ymɨjpɨdaacnɨ nañ jadu'n ymɨbɨjcy, töxyjäydɨjc etz yëydɨjctɨjc.

13 Co yɨ judíojäy jɨm Tesalónica nejhuɨɨy co Pablo nañ jadu'n Dios y'ayuc capxhuäcxɨ jɨm Berea, chi ajcxy jɨm ñɨcxy, etz yajyumɨ̈gy yaj'oxɨ̈gy je cajp jäy ajcxy.

14 Mɨc'amy ajcxy, je mɨjpɨdaacpɨ Jesús, yquejx Pablo mɨc'amy, huen nɨcxy jɨm ma mejypa'. Chi Timoteo etz Silas yjac-huɨ'my ajcxy jɨm Berea.

15 Je huɨdibɨ ajcxy Pablo jaymɨɨd'ajt ymɨɨdnɨcxy, mɨɨd ñɨcxy ajcxy ixtɨ coonɨ yja'ty jɨm Atenas. Huin'it ajcxy yhuimbijty mɨɨd tüg ayuc co huen Timoteo etz Silas nɨcxy mɨnaybadyii Pablo jɨm Atenas janch mɨc'amy.

Pablo jɨm Atenas ahuijxy Silas etz Timoteo

16 Co anajty Pablo ahuixy je Silas etz Timoteo jɨm Atenas, ooy anajty ytajy ymay co ijxy nejhuɨɨy co je cajp mɨɨd ooy may quipychech, tzaadzech, etz oorɨ oyduñ huɨdi ajcxy dios'ajtpy.

17 Paady Pablo nimɨydacy Jesús ma yɨ judíojäy ñaymujctac mɨɨd je judíojäy etz jacjadyii jäy huɨdi Dios mɨyaaxp ojadajtp. E jabom jabom mɨɨd mɨydaaccɨxy pɨnjaty y'oymujcp cajp cujc.

18 Nijëjɨty ixpɨcytɨjc ñay'ɨjxquípxɨgɨxy y'ixpɨjcɨn mɨɨd Pablo. Jɨm huɨdibɨ ni'ixpɨgɨɨyb epicúreo ixpɨjcɨn, etz cham huɨdi ni'ixpɨgɨɨyb estoico ixpɨjcɨn. Chi ajcxy nijëjɨty ymɨnaangɨxy:

—¿Ti jada jada' ajt xyajnɨmaayɨm jada yëydɨjc capxy-maaybɨ?

Chi jadyii ymɨnaangɨxy:

—Hue' jada ycapxhuäcxyp huingbɨ dios y'ayuc.

Jadu'n ajcxy ymɨnañ co Pablo nimɨydacy Jesús etz jadu'n nej jäy yjugypɨcy huɨdijaty tɨ y'öccɨxyp.

19 Chi ajcxy mɨɨdnɨcxy Pablo ma je it ma je ixpɨcytɨjc ñaymugyii huɨdi anajty yxɨɨ Areópago, chi ajcxy Pablo nɨmay:

—¿Nej jëbɨ njájtcɨxɨch jada jemybɨ ixpɨjcɨn huɨdi miich mmɨmimb?

20 Com tɨ ɨɨch miich xyajnɨmaaygɨch ayuc ca'pɨ yhuinjɨhuɨɨyñɨty, e nejhuɨ̈huaamyɨch ajcxy nej yhuimbɨdzɨmy tüg'ócɨy jada ayuc.

21 Tüg'ócɨy Atenas jäy etz nañ jadu'n huɨdi ajcxy jɨm adzɨnaayb, ca' anajty ni ti tungɨxy, jëyɨ nɨgoobɨ amɨdo'ijtcɨxy etz mɨydaaccɨxy jemybɨ ayuc tɨy'ajt.

22 Huin'it Pablo ytɨnayɨ̈gy mayjäy agujc jɨm Areópago, e ymɨnañ:

—Atenas jäy, n'ijxypɨch co miich ajcxy ooy myajmɨj'ajtcɨxy canaagnax huɨdibɨ miich ajcxy mdios'ajtpy.

23 Com tɨ xɨɨ ya n'ixyɨch canaagnax huɨdi ajcxy m'ojadajtpy,
chi tɨ nbaatyɨch tüg altar ma jadu'n yjaayɨty: “Je Dios huɨdi
ca' pɨn ixy'adyii.” Je Dios huɨdi miich ajcxy m'ojadajtyp, e ca'
ajcxy m'ixy'adyii, jada je' huɨdi nyajnɨmaayb ajcxy.
24 Je Dios huɨdi oyduñ naaxhuiñybɨ etz tzajp etz jac tijaty, yɨ'
je' nihuindzɨn'ajttayb tüg'ócɨy. Je Dios ca' chɨnäy ma tzajptɨjc
huɨdi jäy ajcxy cojpy.
25 Dios ca' ni ti yajtɨgoy'ity huɨdi naaxhuiñyjäy jamöhuaanɨp.
Dios yɨ' yejcp jugy'ajtɨn etz huɨdibɨ nxejɨm, etz tüg'ócɨy tijaty.
26 E tügpɨ nɨ'py tügpɨ jot tɨ yaj'oyɨ̈y tüg'ócɨy yɨ jäy, jɨgɨx huen
tzɨnaaygɨxy huindu'my naaxhuiñ. Dios tɨy'ajt yejcp nej xɨɨ
tiempo yöyɨpy, e ma jäy jëbɨ huaad chɨnaaygɨxy,
27 jɨgɨx ixtáaygɨxɨpy Dios, jadu'n nej jɨhuɨ̈y ixtaaygɨxy tondäy
xajtäy, com ca' je' jɨguemɨty ma ɨɨch ajt nidüg nidüg.
28 Dios ycɨxpɨ ɨɨch ajt ndzɨnaayɨm nyücxɨm etz nji'ajtɨm, com
jadu'n mɨnañ miich ajcxy mboeta, huɨdibɨ ɨɨy yajcojp: “Dios
ɨɨch ajt xy'ung'ajtɨm xy'anäg'ajtɨm.”
29 Pen Dios ɨɨch ajt xy'ap'ajt xy'oc'ájtɨm ca' huaad nhuinma'ñ
nbɨdaacɨm co Dios yjadu'ñɨty nej oorɨ oyduñ, plata oy-
duñ, etz tzaadzech quipychech huɨdi jäy tɨ yaj'oyɨ̈y mɨɨd
ycɨ'mhuinma'ñ.
30 Dios ca' mɨɨdɨty jotcöduuyb je jäy chuuhuinma'ñ tɨɨbɨ
ñajxnɨ. Jadachambɨ ane'mb Dios hueñytɨmma'amyɨty huen jäy
ajcxy jothuimbijtcɨxy.
31 Com tɨ Dios yajnihuinmayɨ̈y tüg xɨɨ mɨna tɨyduna'ñ yɨ
naaxhuiñybɨ jäy mɨɨd je yëydɨjc huɨdibɨ tɨ huin'ixy, jada tɨy'ajt
Dios tɨ yaj'ixy yajnejhuɨ̈y tüg'ócɨy jäy co tɨ yajjugypɨcy Jesús co
y'o'cy.
32 Co ajcxy jadu'n mɨdoy co yɨ öcpɨ yjugypɨgɨpy, chi nijëjɨty
ytɨgɨy nɨxiicpɨ yajxiicpɨ. Chi jacjadyii ymɨnaangɨxy:
—Huaad ɨɨch ajcxy n'amɨdo'idɨpyɨch miich m'ayuc mɨna
anajty jadüg'oc.
33 Chi Pablo jɨm choonɨ ma je' anajty ajcxy.
34 Chi nijëjɨty jäy ypadzoonɨ huɨdi anajty tɨ mɨbɨcy Pablo
y'ayuc. Ma je' ajcxy jɨm anajty tüg jäy huɨdibɨ anajty yxɨɨ
Dionisio, yɨ' je' anajty tungmɨɨd jɨm Areópago. Nañ jadu'n tüg
töxyjäy huɨdi anajty yxɨɨ Dámaris ypadzoonɨ, etz jacjadyii jäy.

18

Chi Pablo ñɨcxy jɨm Corinto

1 Co jada jadu'n ytunɨ yjajtɨ, chi Pablo choonɨ jɨm Atenas,
ñɨcxɨ jɨm Corinto.
2 Jɨm mɨnaybaatɨ tüg judíojäy huɨdi anajty yxɨɨ Aquila, Ponto
anajty ycogajpɨty, namja'tnɨ anajty mɨɨd ytöxyɨjc Priscila. Jɨm

anajty tɨ chongɨxy Italia ñaaxjot, jëgɨxpɨ co je mɨj'ane'mbɨ, Claudio, pɨdacy cötujcɨn co huen tüg'ócɨy judíojäy pɨdzɨmdaaygɨxy jɨm Roma. Chi Pablo oy cogapxɨ̈y Aquila.

3 Aquila etz Priscila ytung'ajtpy anajty cochactɨjcxuyɨɨ, com nañ cochactɨjcxuuyb anajty Pablo, paady Pablo jɨm yhuɨ'my mɨɨd je' ajcxy. Chi ajcxy tú'cɨy ytuuñ.

4 Tüg tüg sábado xɨɨ Pablo ñɨcxy ma je judíojäy ajcxy ñaymujctac yajmɨɨdmɨydaaccɨxy Jesús y'ayuc ytɨy'ajt etz capxjotcɨdaaccɨxy judíojäy etz nañ huɨdi ca' yjudíojäyɨty.

5 Co ajcxy Silas etz Timoteo yja'ty jɨm Corinto, chooñ ajcxy Macedonia, chi Pablo adügjɨjp ytɨgɨɨy ayuccapxhuäcxpɨ ma judíojäy ajcxy co Jesús je' je' je Cristo huɨdi je' ajcxy chach'ahuijxyp.

6 E je judíojäy ajcxy ytɨgɨɨy jotma'tpɨ, tzipcapxpɨ ahua'ngapxpɨ. Chi Pablo yhuit huinxijty, je' je' je tɨy'ajt co puyöydüdaanɨ ajcxy, e chi Pablo ymɨnañ:

—Miich ajcxy mɨɨd mgɨ'mbocy ajcxy myajtɨgoya'ñ yɨ m'alma. Ɨich ca' ti pocy nmɨ́ɨdɨdyɨch ma miich ajcxy. Cham nɨcxy Dios y'ayuc ngapxhuäcxɨch ma huɨdi ca' yjudíojäyɨty ajcxy.

7 Chi Pablo yöybojtnɨ ma judíojäy naymujctac, chi ñɨcxy ma Justo ytɨjc. Justo ooy anajty Dios mɨyäxy ojadaty, e ymɨɨd anajty ytɨjc mɨhuingon je judíojäy ñaymujctac.

8 E Crispo, je judíojäy ñaymujctac huindzɨn, ymɨbɨjc je' je Huindzɨn Jesús y'ayuc ytɨy'ajt, mɨɨd tüg'ócɨy y'ung y'anäg, yjuugy ymɨgüg. Nañ jadu'n nijëjɨty Corinto jäy co mɨdoy Jesús y'ayuc, chi mɨbɨjcy e ñɨɨbejty ajcxy.

9 Chi je Huindzɨn Dios nɨmay Pablo cumäyjoty:

—Ca' mdzɨgɨ̈, capxhuäcx'adɨ̈tz n'ayucɨch, e ca' mni'amoñ.

10 Com ɨich miich nbubedɨpy, ca' pɨn jot mɨɨd'adɨpy nɨcxy nejjaty xytuñy. Ɨich may ɨich ya nmɨɨdɨty jäy ma jada cajp.

11 Chi Pablo yhuɨ'my jɨm Corinto tüg jɨmɨjt jacup, yaj'ixpɨjcy jäy je Huindzɨn Dios y'ayuc ytɨy'ajt.

12 Huin'it tiempo co Galión ygobernador'ajty jɨm Acaya ñaaxjot, chi judíojäy ajcxy mɨdziptzoñ je Pablo, yajnɨcxy ajcxy ma cötujctac.

13 Chi ajcxy nɨmay je gobernador:

—Jada yëydɨjc tzach jäy yaj'ixpɨjcp co ca' ycopɨcyɨty yajcuydunɨpy Moisés ycötujcɨn huɨdi jaybety ijtp.

14 Pablo capxamb anajty co oy yɨ Galión nɨmäy ajcxy je judíojäy:

—Pen yɨ Pablo tɨ ytundɨgooy o mɨjpocy tɨ tuñ, huin'it nmɨjpɨdägɨbɨch miich ajcxy m'ayuc, miich ajcxy judíojäy.

15 Pen je Cristo y'ayuc etz miich ajcxy mgötujcɨn mya-
jtzibɨɨyb myajcapxyɨɨyb, ca' ɨɨch huaad nyajtɨgɨyɨyɨch yɨjiibɨ
huinma'ñ.
16 Chi je gobernador y'ané'mɨn pɨdacy co huen judíojäy ajcxy
yajpɨdzɨmdäyii ma je cötujctac.
17 Huin'it tüg'ócɨy griegojäy ma je cötujctac huijtzpɨdzɨɨmyb
je Sóstenes, yɨ judíojäy naymujctac huindzɨn, e chi ajcxy cujy
jɨbijpy huingojxy jɨjpcojxy ma gobernador yhuinduu, e Galión
ca' tuñycuentɨ.

Pablo yhuimbijtnɨ Antioquía, e yajtzondacy mɨdugɨɨgpɨ viaje

18 Jac-huäcxɨjp Pablo jecy jɨm Corinto. Chi
yhuinma'ñypɨdacy co chonaanɨ. Chi ycapxycɨjxnɨ mɨɨd je
mɨbɨjcpɨdɨjc, e chi ybarcotɨgɨɨyñɨ ñɨcxnɨ jɨm Siria ñaaxjot.
Ñɨcxnɨ quipxyɨ mɨɨd Priscila etz Aquila. Jɨm Cencrea, ca'nɨ
anajty ybarcotɨgɨɨyɨ, Pablo yajcöme'px cödza'm co anajty
cuyduñ yhuandaacɨn.
19 Co ajcxy yja'ty jɨm Efeso, chi Pablo ñay'ixmajtz ajcxy
mɨɨd Priscila etz Aquila, e ñɨcxy ma je judíojäy ajcxy
ñaymujctac. Chi mɨɨdmɨydacy je judíojäy ajcxy huɨdi jɨm anajty
tɨ ñayyöymújcɨgɨxy.
20 Chi je judíojäy ajcxy jɨm Efeso cohuanɨɨy co huen jac-
huɨ'my, e Pablo ca' a'ɨxɨɨy co yhuɨ'mɨpy.
21 Chi Pablo ycapxycɨjxnɨ mɨɨd je Efeso jäy, chi ymɨnañ:
—Copɨcy co jɨm xɨɨ nyajnaxa'ñyɨch Jerusalén, e nhuim-
bidɨpyɨch jadüg'oc ma miich ajcxy, pen Dios jadu'n tzojcp.
Chi Pablo ybarcotɨgɨɨy choonɨ jɨm Efeso.
22 Co anajty tɨ ypättɨgɨ̈y jɨm Cesarea, Pablo nɨcxy Jerusalén co
anajty capxpocxaangɨxy je mɨbɨjcpɨdɨjc, chi mɨc'amy idaacnɨ
jɨm Antioquía.
23 Jɨm hueenɨ yhuäcxɨjpy, chi choñ jadüg'oc ñɨcxy cajp
cajp ma Galacia ñaaxjot etz Frigia ñaaxjot jotmɨcmɨgapxcɨxy
tüg'ócɨy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc.

Apolos Dios y'ayuc capxhuäcxɨ jɨm Efeso

24 Huin'it tiempo yja'ty jɨm Efeso tüg jäy huɨdi anajty yxɨɨ
Apolos, hue' anajty ycogájpɨty Alejandría. Ooy anajty oy ayuc
capxhuäcxy. E yajxon nejhuɨydäy Dios y'ayuc huɨdi jaybety
ijtp.
25 Apolos ooy anajty ixpɨcyɨty ma Huindzɨn Jesús y'ayuc
e ooy yjotmɨccapxy, oy anajty yaj'ixpɨcy nej je Huindzɨn
Jesús yjajty y'ayoy. Oy jëda'ajty anajty janejhuɨ̈y nej Juan, je
Bautista, jäy ajcxy yajnɨɨbejty.
26 Chi Apolos ytɨgɨɨy capxpɨ mɨydaacpɨ ma je judíojäy ajcxy
ñaymujctac janch ni ca' chɨgɨ̈y chöyduñ. Chi co Priscila etz

Aquila ajcxy mɨdooy Apolos y'ayuc, chi ajcxy yajnɨcxy ahuingujc, chi ajcxy oy yajmɨɨdmɨydägy jac-huädz Dios y'ayuc ytɨy'ajt.

27 Chi co Apolos anajty ñɨcxa'ñ jɨm Acaya ñaaxjot, chi je mɨbɨjcpɨdɨjc jotmɨcmɨgapxy, e pubejty ajcxy. Chi ajcxy nijayɨɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdi ajcxy jɨm Acaya, huen ajcxy cöbɨgɨpy yajxon je Apolos. Co Apolos yja'ty jɨm Acaya ñaaxjot, chi ypubejtɨ ooy pɨn anajty mɨbɨjcp Jesús y'ayuc, com Dios anajty may'ajt tɨ tuñ ma je' ajcxy.

28 Chi je Apolos oy capxpɨdzɨmy mayjäy agujc co ca' yjanchɨty nej anajty ajcxy judíojäy yhuinma'ñ mɨɨdɨty, co Jesús ca' je' yjëjɨty je Cristo. Je Apolos jɨm je' mɨc'ajt tzachpaady ma Dios y'ayuc ycojaayɨty co Jesús je' je' anajty je Cristo huɨdi anajty ajcxy y'ahuijxyp.

19

Pablo may mɨbɨjcpɨdɨjc mɨnaybaatɨ jɨm Efeso

1 Jɨm Corinto anajty Apolos, co Pablo tegyɨ'm yajyöyñajxy mɨjyuugjot, chi oy yja'ty jɨm Efeso. Chi jɨm paty may mɨbɨjcpɨdɨjc.

2 Chi Pablo y'amɨdooy je mɨbɨjcpɨdɨjc:

—¿Nej tɨ xy'adɨgɨɨy xyjottɨgɨɨy je Espíritu Santo taab ajcxy mmɨbɨjcy Jesús?

Chi ajcxy y'adzohuimbijty:

—Ni ngamɨdooyñɨ ɨɨch ajcxy pen ji Espíritu Santo.

3 Chi Pablo y'amɨdooy ajcxy:

—¿Tɨ nɨɨbejtɨn miich ajcxy mbaad?

Chi je' ajcxy y'adzooy:

—Je Juan, je Bautista, ñɨɨbejtɨn.

4 Chi Pablo ymɨnañ:

—Juan jäy yajnɨɨbejt je', je' je' je tɨy'ajt co huen jothuimbijtcɨxy. E nɨmaaygɨxy anajty co huen ajcxy mɨbɨgɨpy je Cristo huɨdi jacmiinamnɨ. Je' je' je Jesús, je Cristo.

5 Co jada ajcxy jadu'n mɨdoy, chi ajcxy oy ñɨɨbety mɨɨd je Huindzɨn Jesús yxɨɨ.

6 E co Pablo cïnïxajy ajcxy, huin'it je Espíritu Santo y'adɨgɨy yjottɨgɨy ajcxy. Chi ajcxy ytɨgɨɨy capxpɨ mɨydaacpɨ tɨgachyjaty ayuc, e capxhuäcxy anajty ajcxy Dios y'ayuc.

7 Jëyɨ anajty nimajmetz yëydɨjctɨjc huɨdibɨ ajcxy nɨɨbejt.

8 Tugɨɨg po' Pablo jɨm yhuäcxɨjpy, e yöydɨɨb anajty ma judíojäy ajcxy ñaymujctac capxhuäcxy Dios ytɨy'ajt janch huinmɨc jotmɨc. Chi capxjotcɨdägy mayjäy mɨɨd Dios ytɨy'ajt.

9 Nijëjɨty jotjuuñydɨjc ca' ajcxy ymɨbɨjcy, jëyɨ ajcxy jɨbɨc tzachnigapxy Jesús ytɨy'ajt ma jäy ajcxy yhuinduu. Chi Pablo puyöydúutcɨxnɨ. Chi abɨcy yajnɨcxy je mɨbɨjcpɨdɨjc ma tüg

escueltɨjc. Hue' je' je escuela huindzɨn anajty yxɨɨ Tirano, e jɨm Pablo Dios y'ayuc anajty capxhuäcxɨ jabom jabom.

10 Mejtz jɨmɨjt jadu'n jɨm chachyaj'ixpɨjcy, e tüg'ócɨy jäy ma je Asia ñaaxjot ymɨdoday ajcxy je Huindzɨn Jesús y'ayuc, je judíojäy etz huɨdi ca' yjudíojäyɨty.

11 E Pablo mayba'mjäy yajtzoocy mɨɨd Dios ymɨc'ajt etz ooy mɨjhuinma'ñ ytuñ.

12 Ixtɨ yajnɨcxy anajty ajcxy yhuit etz ypaayɨ huɨdi Pablo ñinïcx anajty tɨ ypadyii, e yajpaatcɨxy anajty pa'mjäy, e je' anajty mɨɨd chooccɨxy, e nañ je' anajty mɨɨd ca'oybɨ ypɨdzɨmy ma jäy ajcxy y'ay yjot.

13 Chi nijëjɨty judíojäy huɨdi anajty huɨdijtp tzoydumbɨ, huɨdibɨ anajty yajpɨdzɨmgɨxyp ajcxy ca'oybɨ, jayajtzögaañ tüg pa'mjäy mɨɨd je Huindzɨn Jesús yxɨɨ co huen yajyöydüdyii je ca'oybɨ. Chi ajcxy nɨmaygɨxy je ca'oybɨ:

—Ɨich miich yam nɨmaayb mɨɨd Jesús yxɨɨ, je huɨdi Pablo ycapxhuäcxp, yajyöydüt jada jäy.

14 Jadu'n anajty y'ɨdɨɨtzcɨxy je Esceva ymang ajcxy, je nihuɨxtujcpɨ ajcxy. Je Esceva hue' je' anajty judíojäy etz nihuindzɨn'aty teedy'adɨɨ.

15 Co je Esceva ymang ajcxy mɨgapx je ca'oybɨ, chi je ca'oybɨ y'adzooy:

—N'ix'atypɨch je Jesús, e nnejhuɨɨybɨch pɨn je' Pablo, e miich ajcxy, ¿mbɨn miich ajcxy?

16 Chi je yëydɨjc huɨdi ca'oybɨ anajty mɨɨd, ytɨjcpɨ̈gy tüg ma je' ajcxy, ymɨmadactay je nihuixtujcpɨ, e yqueectay ajcxy ma je tɨjc nïhuädz ixhuädz etz tzaachɨ̈.

17 Tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdi anajty tzɨnaayb jɨm Efeso, judíojäy etz huɨdi ca' yjudíojäyɨty nejhuɨyday ajcxy, chi ooy ajcxy chɨgɨy e nimɨydaaccɨxy e cömaaygɨxy je Huindzɨn Jesús yxɨɨ.

18 E mayjäy huɨdi mɨbɨjc Jesús y'ayuc ooy ajcxy ypocy nigapxtay, jadu'n nej anajty yɨ jɨbɨc mañ'ajt ajcxy tɨ mɨ'ijtcɨxy.

19 E mayjäy tɨɨbɨ anajty capxy je mañ'ajt necy yajminday tüg'ócɨy e no'ctay je necy ma jäy ajcxy yhuinduu. E co ajcxy maymujcy je libro tzou, chi naybaatɨ jada' huixchɨguïpx majc mil plata meeñ (moneda mexicana naybaatɨ jacnaxy jahueenjaty ycatüg mɨgo'px jamajcmocx tüg mil).

20 E je Huindzɨn Jesús y'ayuc nïgɨ anajty yhuäcx'ɨdɨ̈ch, nïgɨ ymɨjtɨgɨy'ɨdɨ̈ch.

21 Co anajty jadu'n tɨ ytuñyii tɨ yjadyii, chi Pablo yhuinma'ñypɨdacy co nɨcxy cogapxɨ̈hua'ñ je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Macedonia etz Acaya. Chi anajty yjacnɨcxa'ñ Jerusalén e jadu'n ymɨnañ co jɨm chondäga'ñ jadügtecy e ñɨcxa'ñ jɨm Roma.

22 Chi quejxy jɨm Macedonia mejtz je ypubejtpɨ, Timoteo etz
Erasto. Chi Pablo je' yjac-huɨ'my jecy jɨm Asia.

Canay'ayuc-huinjɨhuɨ̈huɨɨ jɨm Efeso mɨɨd Dios y'ayuc ycɨxpɨ

23 Huin'it tiempo tzip oy pɨdɨ̈cnɨ jäy y'ocyumɨ̈gnɨ y'oc'oxɨ̈gnɨ
mɨɨd Huindzɨn Jesús y'ayuc ycɨxpɨ.
24 Co je', je platerɨ huɨdi anajty yxɨɨ Demetrio, yaj'oyɨ̈y anajty
ac plata Diana chajptɨjc'ung, e jadu'n anajty Demetrio etz
jacjadyii jäy oy ymeeñybaatcɨxy mɨɨd je ytung.
25 Chi Demetrio huomujcy ymɨgügtɨjc je huɨdi jadu'mbɨ tung
tumb, nɨmay ajcxy:
—Mɨgügtɨ́jc, mnejhuɨɨyb ajcxy co mɨɨd jadayaabɨ tung huɨdi
ɨɨch ajt nduunɨm, jada mɨɨd jotcujc ndzɨnaayɨm njugy'ajtɨm.
26 E miich ajcxy m'ijxpy mnejhuɨɨyb co je Pablo chach
yaj'ixpɨjcy co ca' yɨ' diosɨty huɨdi jäy ajcxy yajcojpy. E Pablo tɨ
ooy mayjäy capxjotcɨdägy, canan yaayɨ Efeso, nañ jadu'n ma
tüg'ócɨy Asia naaxjot.
27 Mɨj jada xyajtɨgoyaanɨm ma ɨich ajt n'adogɨɨ e nañ jadu'n
je mɨjpɨ dios, je Diana, ytɨgoyɨpy, ca' ni pɨn occapxpaatnɨpy,
je huɨdi cham mayjäy y'ojadajtpy tüg'ócɨy ya Asia ñaaxjot etz
huindu'my naaxhuiñybɨ.
28 Co jadu'n ajcxy mɨdoy, chi ajcxy ooy yjotmätcooty, chi
ytɨgɨɨy ajcxy huambɨ jɨhuɨɨyb, chachmɨnaangɨxy:
—¡Cömay jada Diana, yɨ efesiojäy ydiosa!
29 Chi ajcxy yajhuinmäñydɨgoyday je cajp jäy e majch ajcxy
je Gayo etz Aristarco, huɨdi tzoon Macedonia, metz yëydɨjc,
huɨdi Pablo anajty ajcxy ymɨɨd huɨdijtpy. Chi je cajpjäy ooy
pahuijch pajugujcy ajcxy je Gayo etz Aristarco, yajnɨcxy ajcxy
ma agujctɨjc huinduu ma jäy ñaymugyii.
30 Chi Pablo yjatɨgɨ̈huaañ jäy agujc, mɨɨdcapxa'ñ
mɨɨdmɨydäga'ñ anajty je mayjäy. E je mɨbɨjcpɨdɨjc ca' ajcxy
a'ɨxɨɨy nɨcxy jiiby ytɨgɨ̈y.
31 Nañ jadu'n nijëjɨty Asia mɨjtungmɨɨdpɨ huɨdi anajty Pablo
mɨɨd ñaymɨgüg'adyii, yajniguejxy ayuc, co ca' huaad ñɨcxy ma
jäy ñaymújcɨgɨxy.
32 Je mayjäy tügmucy anajty íjtcɨxy, ooy anajty yhuaangɨxy
yjɨhuɨɨygɨxy, ca' anajty ajcxy ñay'ayuc-huinjɨhuɨɨygɨxy. E je
jacmaaybɨ ni ca' anajty nejhuɨɨygɨxy ti co chachnaymújcɨgɨxy.
33 Nijëjɨty jäy huɨdibɨ anajty ajcxy mayjäy agujc, je ajcxy
yajmɨɨdmɨydactay je Alejandro ti anajty tuunɨp jajtɨp. Chi je
judío jäy ajcxy tijpɨdzɨmy je Alejandro ma mayjäy agujc. Chi
Alejandro cɨ̈mɨɨd tɨy'ajt yejcy co huen amongɨxy. Je' anajty
ñïgapxtüdamy judíojäy ajcxy.
34 Co je mayjäy nejhuɨy co je' je' yjudíojäyɨty, chi ajcxy ytɨgɨɨy
huaambɨ jɨhuɨɨybɨ jahuenjaty ycamejtzhorɨty, ymɨnaangɨxy:

—¡Cömay ooy yɨ Diana, yɨ Efeso jäy ydiosa!

35 Chi je cajp jaaybɨ co anajty je jäy tɨ yaj'amoongɨxy hueenɨ, chi ajcxy nɨmay:

—Efeso jäy, tüg'ócɨy yɨ naaxhuiñyjäy nejhuïy co jada Efeso cajp yɨ' cuend'ajtp yɨ Diana chajptɨjc, je' Diana huɨdi ooy tɨ yajcömay, etz yɨ Diana ñinïcx huɨdi cä'u tzajpcɨ́xy.

36 Ca' huaad ni pɨn ymɨna'ñ co ca' yjánchɨty. Amongɨx, ca' ti mdúngɨxɨpy pen ca' jayɨjp yajxon mhuinmaaygɨxy.

37 Com jada yëydɨjc ajcxy tɨɨbɨ myajmiingɨxy, ca' ma ytundɨgooygɨxy, ca' yɨ' ma ajcxy jɨbɨc capxcɨxy ma miich ajcxy mdiosa Diana.

38 Pen Demetrio etz huɨdijaty mɨɨd ytuñ pen ymɨɨd xɨ̈huɨn mɨɨd pɨnjaty, paady tungmɨɨdpɨ etz tɨydundac jiijɨty. Jëbɨ nigapxy ma tungmɨɨdpɨ, jëbɨ miñ xyipy ñayñïgapxtúutɨgɨxy.

39 E pen huingbɨ ayuc huɨdi miich ajcxy mbɨjctzooyb, copɨty jada y'oyɨ̈huɨpy ma jäy naymugyii.

40 Ymɨɨd jada ayo'n co nɨcxy nayyajxɨ̈huɨm co jäy cham ñaymɨhuɨdidyii mɨɨd jada ycɨxpɨ nej yam ytunyii yjadyii e ni ti tɨy'ajt ɨɨch ajt nganejhuɨɨyɨm nej nmɨnaanɨm pen ji anajty xyaj'amɨdoohuɨm mɨɨd co jäy cham chachhuaangɨxy chachjɨhuɨɨygɨxy.

41 Co jadu'n mɨydactay, chi ycapxycɨjxy mɨɨd je naymujcpɨdɨjc.

20

Pablo ñɨcxy jɨm Macedonia etz Grecia

1 Co je cajp jäy ycapxy'ayuc xeemy, chi Pablo huoomujcy je mɨbɨjcpɨdɨjc, e jaccapxhuijy ajcxy chi ycapxycɨjxnɨ, chi choonɨ Efeso ñɨcxy jɨm Macedonia ñaaxjot.

2 Cajp cajp Pablo oy co'ixɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc jaccapxhuijy ajcxy. Chi Pablo yja'ty jɨm Grecia ñaaxjot.

3 Chi Pablo yhuäcxɨjpy jɨm tugɨɨg po'. Jɨm Grecia Pablo anajty ybarcotɨgɨ̈hua'ñ ñɨcxa'ñ Siria. Co Pablo oy nejhuɨ̈y co judíojäy ajcxy tɨ yajnihuinmayɨ̈yii yaj'öga'ñyii barcojoty, chi yhuinma'ñybaty co huimbida'ñ tegyɨ'm, ñaxa'ñ jadüg'oc Macedonia.

4 Pablo mayjäy mɨɨd ñɨcxy, mɨɨdnɨcxy je Sópater huɨdi anajty cogajp Berea, etz Aristarco, etz Segundo huɨdi anajty cogajp Tesalónica, etz Gayo huɨdi anajty cogajp Derbe, etz Timoteo, etz nañ jadu'n Tíquico, etz Trófimo huɨdi tzoon jɨm Asia ñaaxjot.

5 Co jada mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ñɨcxy jayɨjp, chi ajcxy xy'ahuijxyɨch jɨm ma je cajp huɨdi xɨɨ Troas.

6 Co xɨɨ ñajxtay mɨna yajcaay je tzajcaagy je huɨdi ca' mɨɨdɨty levadura, chi ɨɨch ajcxy ndzoonɨ jɨm Filipos barcojoty. Co

mɨgoox xɨɨnɨ, oy ɨɨch ajcxy naybáatɨgɨxy jɨm Troas. Jɨm ɨɨch ajcxy yhuäcxɨjpy huixtujc xɨɨ.

Pablo co'ixɨɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Troas

7 Domingo xɨɨ ajcxy ñayyöymujcɨ je mɨbɨjcpɨdɨjc chajcaagy ytujc-huäcxaangɨxy, e Pablo anajty ymɨgügtɨjc yjacyaj'ixpɨjcpy. Je' co anajty com jabom chonaanɨ, paady oy ayuc jacyajyoñ ixtɨ ycujc-hua'cxchumɨɨy.

8 Jiiby anajty canaag lámpara ytɨɨcxy ma ajcxy anajty tɨ yöymujccɨxy ma tüg cuarto huɨdi anajty oy ycɨxɨty.

9 E tüg yeeg'anäg huɨdi anajty yxɨɨ Eutico, ma ventana aguu anajty y'ɨñäy. Com Pablo jecy oy yaj'ixpɨjcy, chi je yeeg'anäg ymäymajtzɨ, e tugɨɨg nïhuijtzpety anajty ycɨxɨty je tɨjc ma ycäy. Chi ajcxy yajpɨdɨgy ögy.

10 Co Pablo ymɨnajcy, chi ñaygɨjxnajajɨ amɨneenmujcy je yeeg'anäg huɨdi anajty tɨ ycäy. Chi Pablo nɨmay ymɨgügtɨjc:

—Ca' mdzɨgɨɨygɨxy, juugy jada.

11 Chi Pablo jadüg'oc ypejty ma je cuarto cɨxpɨ, chi chajcaagy tujc-huäcxy e yajcaay ajcxy, e jadu'n Pablo yjacmɨydacy co oy xɨɨmɨɨyñ. Chi ycapxycɨjxnɨ mɨɨd je' ajcxy, chi ñɨcxnɨ.

12 E je yeeg'anäg huɨdi anajty tɨ ycäy, chi ajcxy yajnɨcxy juugy, e ooy ajcxy yjotcugɨy nidüg'ócɨy.

Choñ ajcxy Troas ñɨcxcɨxy Mileto

13 Chi ɨɨch ajcxy jayɨjp nɨcxïgy barcojoty jɨm Asón co anajty jɨm nyajtzonáangɨxɨch Pablo, com tɨ anajty jadu'n mɨɨdnayñɨmáayɨgɨxɨch co je' tegyɨ'm anajty ñɨcxa'ñ.

14 Co ɨɨch ajcxy naybaattɨ jɨm Asón, chi Pablo ybarcotɨgɨɨy mɨɨd ɨɨch ajcxy. Chi ɨɨch ajcxy ñɨcxy jɨm Mitilene.

15 Chi ɨɨch ajcxy jɨm ndzoñ, chi com jabom ɨɨch ajcxy najxy mɨhuingon Quío, comaax ɨɨch ajcxy nja'ty jɨm ma barco jättac huɨdi anajty yxɨɨ Samos. Jɨm Trogilio ɨɨch ajcxy nbocxy, com jabom ɨɨch ajcxy nja'ty jɨm Mileto.

16 Chi Pablo ca' ñɨcxa'ñ jɨm Efeso co ca' yhuäcxɨba'ñ jɨm Asia ñaaxjot, com tzojc anajty yjäda'ñ Jerusalén, com jɨm anajty yajnaxa'ñ Pentecostés xɨɨ.

Pablo yajmɨɨdmɨydacy je huɨdibɨ ajcxy ane'mb je mɨbɨjcpɨdɨjc

17 Jɨm Mileto anajty Pablo, chi capxyñiguejxy huɨdi ajcxy nigohuajc'ajtp je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdi ajcxy jɨm Efeso.

18 E co ajcxy miiñ, chi Pablo ymɨnañ:

—Miich ajcxy mnejhuɨɨyb jadu'n nej ɨɨch tɨ njäy'atyɨch ma miich ajcxy tüg'ócɨy je xɨɨ je tiempo nej oga'n nja'tyɨch ya Asia.

19 Jecy ɨɨch ooy tɨ n'ityɨch mɨɨd miich ajcxy, nduñɨch ma nHuindzɨn Jesús ytung mɨɨd yung naxy njot nhuinma'ñɨch, etz mɨɨd huinnɨɨ jotmay, etz tɨ may ayo'n nyajnaxyɨch ma yɨ judíojäy ajcxy.

20 Ca' tɨ n'ixmachɨch je ngapx'ayuc huɨdi oyɨp mɨɨd miich
ajcxy ycɨxpɨ. Tɨ nyaj'ixpɨcyɨch mayjäy'agujc etz tɨjc tɨjc.
21 Tɨ ndɨy'ajt yecyɨch ma judíojäy etz cham ma huɨdi ca'
yjudíojäyɨty. Nnɨmaydaayɨch co huen jothuimbijtcɨxy ma
Dios, etz huen mɨbɨjccɨxy ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo.
22 Jadachambɨ nɨcxpɨch jɨm Jerusalén; adzip je Espíritu
Santo xyquexyɨch e ni nganejhuɨ̈yɨch ti ɨɨch jɨm xyjadamy.
23 Co ɨɨch cajp cajp ma nnɨcxyɨch, je Espíritu Santo xyajne-
jhuɨɨybɨch co jɨm Jerusalén jäy ajcxy xypɨdäga'ñɨch pujxtɨgoty
etz jɨm ajcxy xychaachytuna'ñɨch.
24 Yɨ jadu'mbɨ ayuc ca' ɨɨch nduñɨch cuendɨ, jada njugy'ajtɨch
ca' ti tzoohuɨty. Jëyɨ janchtɨy co nyajcɨxɨpyɨch jada tung
jotcujc, e nguydunɨpyɨch je Huindzɨn Jesús y'ayuc, je tɨɨbɨ
xyajnïbɨcyɨch jada tung. Ngapxhuäcxɨbɨch yɨ oybɨ Jesucristo
y'ayuc ytɨy'ajt jadu'n nej Dios may'ajt tɨ tuñ mɨɨd jäy ajcxy
ycɨxpɨ.
25 E jadachambɨ nnejhuɨɨybɨch co miich ajcxy ma tɨ
ngapxhuäcxyɨch Dios y'ayuc, ca' miich ajcxy xy'ocjac'íjxcɨxnɨ
jadügtecy.
26 Paady cham nnɨmäyɨch miich ajcxy, ca' ni ti
ngo'adzohuɨpyɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.
27 Com tɨ ngapxhuäcxyɨch ma miich ajcxy tüg'ócɨy je Dios
y'ayuc je Dios yhuinma'ñ. Ni ti ayuc ni ti ytɨy'ajt tɨ nga-
coyüchɨch ma miich ajcxy.
28 Naycuend'ájtɨgɨxy cɨ'm etz cuend'ajtcɨxy tüg'ócɨy jäy ajcxy
huɨdi yajmɨj'ajtp je Huindzɨn Jesús, jadu'n ajcxy nipaady
nej tügpɨcy cöbɨxy, etz miich ajcxy huɨdi nigohuajc'ajt je
mɨbɨjcpɨdɨjc jadu'n miich ajcxy nipaady nej cöbixy cuend'ajtpɨ.
Je Espíritu Santo tɨ xyajnïbɨ́jccɨxy co mgüend'adɨpy ajcxy yɨ
Jesús yjäy, huɨdi tɨ cojuuy ajcxy ypocy mɨɨd ycɨ'mnɨ'py co y'o'cy.
29 Chi Pablo yjacmɨnañ:
—Nejhuɨɨybɨch co ya ndzóonɨbɨch miinɨp huingbɨ jäy huɨdi
yajhuinma'ñydɨgoyam mɨbɨjcpɨdɨjc, jadu'n nej ahua'n ɨyujc
huɨdi cöbixy tzüdzɨp.
30 Ji ma miich ajcxy ji jäy yaj'ixpɨgam anɨɨ ma yjapadyii
yaj'ixpɨgɨpy tɨy'ajt oybɨ jɨgɨx yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ypanɨcxɨɨyb.
31 Naygüend'ájtɨgɨx, mjäymedzɨɨyb ajcxy jadu'n nej ɨɨch tugɨɨg
jɨmɨjt tɨ nyaj'ixpɨcyɨch xɨɨm tzuum jabom jabom, mɨɨd huinnɨɨ
jotmay tɨ nyaj'ixpɨjccɨxy miich ajcxy nidüg nidüg.
32 Jadachambɨ ɨɨch, nmɨgügtɨjcɨch ajcxy, Dios miich ajcxy
nyajpuhuanɨɨyb, nyajmɨhuɨ'maamyɨch miich ajcxy Dios
y'ayuc jadu'n nej Dios ajt xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm. Ma Dios
y'ayuc miich ajcxy mbaadɨpy mɨc'ajt ma yɨ mɨbɨjcɨn, e
mbaadɨpy ajcxy it lugar ma Dios quipxyɨ mɨɨd ajcxy nidüg'ócɨy
tɨɨbɨ yajhuäch yjot yhuinma'ñ.

33 Ni ti ɨich tɨ nga'adzocy, ni pɨn yhuit ymeeñ huɨdibɨ
n'ocjëdɨɨybɨch.
34 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co tɨ nduñɨch, mɨɨd ngɨ'mgɨ̈jɨch
cɨ'm tɨ nnaymöyɨijɨch huɨdi nyajmayjajtpyɨch etz nañ jadu'n tɨ
nbubetyɨch nmɨgügtɨjcɨch huɨdi ɨich anajty nmɨɨd.
35 Ɨich miich ajcxy tɨ nyajni'ixɨɨygɨxy nej jëbɨ mdungɨxy, nej
jëbɨ mbubéjtcɨxy mɨgügtɨjc huɨdi pa'm'ijtp, etz huɨdi tijaty yaj-
mayjajtp. Jäymedzɨɨ ajcxy je Huindzɨn Dios y'ayuc co ymɨnañ:
“Jacjotcujc je' huɨdi yejcp, ca'ydɨ huɨdibɨ yajmooyb.”
36 Co jadu'n ycapxtay, chi Pablo ycoxtɨnay'ahuɨɨy mɨɨd je'
ajcxy, e mɨbɨjctzoy ajcxy Dios.
37 Ytɨgɨɨy ajcxy yaaxpɨ nidüg'ócɨy, e mɨneeñ ajcxy Pablo etz
tzücxy.
38 Ooy ajcxy jɨhuɨɨy nej anajty tɨ ñɨmáayɨgɨxy ajcxy co ca'
yjac'ixɨɨyb ajcxy jadügtecy. Chi ajcxy oy najtzhuohuɨɨy jɨm ma
barco.

21

Pablo ñɨcxy jɨm Jerusalén

1 Co ɨich ajcxy ngapxycɨ́jxy mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc, chi ɨich
ajcxy nbarcotɨgɨɨy, tɨɨyɨ nɨcxy ɨich ajcxy jɨm Cos. Com jabom
ndzooñɨch Cos nɨcxy ɨich ajcxy jɨm Rodas. Chi ɨich ajcxy
ndzooñ Rodas nɨcx ɨich ajcxy jɨm Pátara.
2 Jɨm Pátara ɨich ajcxy nbaaty tüg barco huɨdi anajty najxp
Fenicia ñaaxjot. Jɨm ɨich ajcxy nbarcotɨgɨɨy jadüg'oc, chi ɨich
ajcxy nnɨcxnɨ.
3 Chi ɨich ajcxy mmɨj'ijxy Chipre je naax mejy'agujcpɨ, ana-
jty'amy je' yhuɨ'my. Jacnɨcxy ɨich ajcxy Siria ñaaxjot, chi je
barco ytɨgɨɨy ma yjättac jɨm Tiro co jɨm anajty chɨmydajc
yajhuɨ̈ma'ñ.
4 Jɨm ɨich ajcxy nbaty jäy huɨdi anajty yajmɨj'ajtp Jesús, chi
nmɨɨdhuäcxɨjpɨch ajcxy huixtujc xɨɨ. Je' ajcxy je Espíritu Santo
yajnejhuɨɨyɨ co Pablo ayo'n pada'ñ Jerusalén, paady ajcxy
nɨmay Pablo co ca' huaad jɨm ñɨcxy.
5 Co huixtujc xɨɨbɨ yca'pxy, chi ɨich ajcxy ndzoonɨ. E tüg'ócɨy
mɨbɨjcpɨdɨjc mɨɨd y'ung ytöxyɨjc oy xytüjɨjphuohuɨ́ɨygɨxyɨch
cajppa'. Jɨm ma mejypa' ngoxtɨnay'ahuɨɨy ɨich ajcxy, chi ɨich
ajcxy nmɨbɨjctzoy Dios.
6 Huin'it ɨich ajcxy ngapxycɨjxnɨ, chi nbarcotɨgɨɨyñɨ ɨich
ajcxy e je mɨbɨjcpɨdɨjc yhuimbijtnɨ ajcxy ma ytɨjc.
7 Co ɨich ajcxy ndzooñ Tiro, chi nɨcxy ɨich ajcxy Tolemaida.
Jɨm ɨich ajcxy ngapxpocxɨch je huɨdi anajty ajcxy mɨjpɨdaacp
Jesús, e nmɨɨdhuɨ'my ɨich ajcxy jɨm tüg xɨɨ.
8 Com jabom ɨich ajcxy ndzooñ Tolemaida mɨɨd Pablo etz
pɨnjaty ɨich ajcxy anajty nmɨɨd. Chi ɨich ajcxy nja'ty jɨm

Cesarea. E chi ɨich ajcxy nɨcx ma Felipe ytɨjc, je huɨdibɨ anajty capxhuäcxy Jesucristo ytɨy'ajt je oybɨ. Je' je' huɨdi tuun je nihuixtujcpɨ taabɨ ajcxy caayɨn uucɨn yajhuäcxy jɨm Jerusalén oga'n. Chi ɨich ajcxy nhuɨ'my mɨid je'.

9 Felipe mɨdaax anajty ñɨix mɨidɨty, ca'nɨ anajty ajcxy ypɨjccɨxy. E je' ñɨix ajcxy anajty Dios y'ayucnajtzcapxɨiyɨpy.

10 Tɨ anajty ɨich ajcxy jɨm nhuäcxɨpy canaag xɨi co oy yjäty tüg ayucnajtzcapxɨiybɨ huɨdi anajty yxɨi Agabo, jɨm anajty tɨ chooñ Judea.

11 Chi Agabo y'oy xycogapxɨiygɨxy ma ɨich ajcxy njättac. Chi Agabo Pablo yhuɨin huijtzɨccɨ, e je' mɨid ñaygɨxojtz ñaydecyxojtzɨ, chi ymɨnañ:

—Je Espíritu Santo jadu'n mɨnamb co jɨm Jerusalén jadu'n judíojäy ajcxy cɨxodza'ñ tecyxodza'ñ jada huɨin yhuindzɨn, e nañ cɨyega'ñ ajcxy ma huɨdi ca' yjudíojäyɨty.

12 Co jadu'n yajmɨdoy, ɨich ajcxy etz je Cesarea jäy ngohuanɨiy ɨich ajcxy Pablo co ca' huaad ñɨcxy jɨm Jerusalén.

13 Huin'it Pablo y'adzooy:

—¿Nej co myaaxcɨxy mɨid ɨich ycɨxpɨ? ¿Nej ɨich miich ajcxy co njot nhuinma'ñ xyaj'amutzcɨiyɨ? Ɨich nayyéjcɨbɨch mɨid naygɨxodzɨi naydecyxodzɨi, nañ jëbɨ n'ögɨbɨch jɨm Jerusalén mɨid je Huindzɨn Jesús ycɨxpɨ.

14 Co ca' ɨich ajcxy mɨmadacy nɨcxy nyajhuɨ'mgɨxyɨch Pablo, chi ɨich ajcxy n'amoonɨ, chi ɨich ajcxy ñayñɨmaayɨ:

—Huen cuyduñ je Huindzɨn Jesús chojcɨn.

15 Co jadu'n yjajtɨ, chi ɨich ajcxy ndzonɨi ni'ixɨiy e chi ɨich ajcxy nɨcxy jɨm Jerusalén.

16 Mɨid nɨcxy ɨich ajcxy nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdi tzoon Cesarea, e nañ tzooñ anajty tüg Chipre jäy huɨdi anajty yxɨi Mnasón, jecyɨp anajty jɨjptɨgɨyɨiyñɨ jada mɨbɨjcɨn e je' ɨich ajcxy nɨcxy xyajjättägaangɨxy.

Pablo oy cogapxɨ̈y Jacobo

17 Co ɨich ajcxy nja'ty jɨm Jerusalén, chi je mɨbɨjcpɨdɨjc ɨich ajcxy xycöbɨjcy janch jotcujc.

18 Com jabom ɨich ajcxy nɨcxy mɨid Pablo, y'oy ɨich ajcxy ngogapxɨ̈y Jacobo, e jɨm anajty tüg'ócɨy huɨdi nigohuajc'ajtp je mɨbɨjcpɨdɨjc.

19 Chi Pablo ymɨgügtɨjc capxpocxy, e yajmɨidmɨydacy ti anajty Dios tɨ tuñ mɨid yɨ' ma yɨ jäy ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty.

20 Co ajcxy jadu'n mɨdooy, chi ajcxy huin'ɨiy jäymejch yɨ Dios, chi ajcxy Pablo nɨmay:

—Mɨgüg Pablo, miich mnejhuɨiyb co ya canaag mil jäy tɨ mɨbɨcy Jesús, e yjactɨmmɨna'ñ ajcxy co copɨcy nguyduunɨm Moisés ycötujcɨn je jecyɨp.

21 Tɨ ajcxy yajmɨɨdmɨydägyii co miich mdzachjäyyaj'ixpɨcy
ma tüg'ócɨy judíojäy huɨdi ajcxy jɨguëgy adzɨnaayb co ca'
huaad tuñycuentɨ Moisés ycötújcɨn je jecyɨp, etz ca' ycopɨcyɨty
co tɨy'ajttɨɨygɨxɨpy y'ung, etz ni ca' ycopɨcyɨty payöyɨpy ɨich ajt
ngostumbre.
22 ¿Ti huaad nduunɨm? Jotmädam ajcxy co nejhuɨhuɨpy co
ya miich tɨ mjäty.
23 Hue' janchtɨy jadu'n miich mdunɨpy: cha mɨdaax yëydɨjc
huɨdi cuydunamy tüg huandaacɨn.
24 Mɨɨdnɨcxy je' ajcxy, nɨcx nayyajpocyñïhuaatzɨ mɨɨd yɨ'
ajcxy, e miich mgojuydayɨpy nej anajty ajcxy ypadyii je
meeñydunɨɨ. E chi ajcxy myajcöme'pxɨpy cödza'm, e jadu'n
je jäy ajcxy huinjɨhuɨydähuɨpy co ca' yjanchɨty jadu'n nej
xyñimɨydaaccɨxy, jëyɨ co miich nañ jadu'n mguydun je Moisés
ycötujcɨn je jecyɨp.
25 Huɨdibɨ janchtɨy jadu'n nej yɨ huɨdibɨ ajcxy ca'
yjudíojäyɨty, e tɨ mɨjpɨdaaccɨxy Jesús, tɨ ɨich yɨ' ajcxy
nijayɨ́ɨygɨxɨch co ca' túngɨxɨpy cuentɨ jada jadu'mbɨ judíojäy
ycostumbre. Je' janchtɨy co ca' huaad tzützcɨxɨpy je tɨɨbɨ jäy
yajhuindzɨgɨ̈y ídolos, ni ca' huaad jɨ́ɨcxcɨxɨpy nɨ'py, etz ni ca'
ajcxy tzüdzɨpy huɨdi yo'c-huiidy tɨ y'ögy, etz ca' ajcxy huingbɨ
töxyjäy mɨgapxtɨgóoygɨxɨpy.

Chi ajcxy majch je Pablo ma Dios ytɨjc

26 Chi Pablo mɨɨd nɨcxy je nimɨdaaxpɨ yëydɨjc, com jabom
ajcxy nayyajpocyñïhuaatzɨ ajcxy, chi ajcxy ytɨgɨɨy ma Dios
ytɨjc, e chi ajcxy ytɨy'ajt yejcy ma judío teedy ti xɨɨ ycɨxa'ñ je
nayyajpocyñïhuädzɨɨ, etz ti xɨɨ huindzɨgɨ'ñ ɨyujc cɨ̈yegaangɨxy
nidüg nidüg.
27 Ma anajty yca'pxaanɨ je mɨhuixtujcxɨɨbɨ nijëjɨty judíojäy,
chooñ jɨm Asia, chi ajcxy ijxy Pablo ma Dios ytɨjc. Huin'it ajcxy
je mayjäy majch Pablo, yajhuangoty yajjɨhuɨygoty,
28 chi ajcxy yam chachmɨnaangɨxy:
—¡Israel jäy ajcxy, pubejtcɨch ɨich ajcxy! Jada je' je yëydɨjc
huɨdi xɨ ya tzach nigapxp ni'ojɨɨyb judíojäy ycostumbre,
Moisés ycötújcɨn, etz nDios ytɨjc. E jadüg nax tɨ yajtɨgɨɨygɨxy
griegojäy ma Dios ytɨjc, yajjɨbɨcɨɨygɨxy jada it lugar huätzpɨ.
(Com ca' ñigödúcyɨty nɨcxy griegojäy ytɨgɨ̈y ma Dios ytɨjc.)
29 Paady anajty jadu'n ymɨnaangɨxy je huɨdi ajcxy majtz je
Pablo, com co ijxy ajcxy Pablo mɨɨdhuɨdity cajpjoty je Trófimo,
huɨdi anajty cogajp Efeso. Hue' anajty tijcɨxy co Pablo tɨ
mɨɨdtɨgɨ̈y Trófimo tzajtɨgoty.
30 Tüg'ócɨy je cajpjäy yjotmätcottay, miiñ ajcxy poyɨ̈gy majch
ajcxy je Pablo yajpɨdzimy tzajtɨgoty pahuijch pajugujcy. Chi
ajcxy mɨc'amy agɨɨy Dios ytɨjc.

31 Yaj'ögamyb anajty ajcxy Pablo. Chi je soldado huindzɨn
ayuc mɨdoy co tüg'ócɨy je cajp jäy ajcxy tɨ chachhuaangɨxy
chachjɨhuɨɨygɨxy.
32 Je soldado huindzɨn huodzonday ysoldado ajcxy, e chi
ajcxy ñɨcxy poyïgy ma je mayjäy yhuaangɨxy yjɨhuɨɨygɨxy. Co
je mayjäy ajcxy ijxy miñ soldado ajcxy mɨɨd yhuindzɨn, chi
ajcxy ixmajch Pablo ca' ocjaccójxcɨxnɨ.
33 Co je soldado huindzɨn jɨm ja'ty, chi yajmajtzɨ je Pablo,
ni'anëmdɨy co huen cïxochyii mɨɨd mejtz cadena. Chi yajtɨɨy
pɨn je' anajty, e ti tɨ tuñ.
34 Chi je mayjäy ajcxy ytɨgɨɨy huaambɨ jɨhuɨɨybɨ, e jadu'n je
soldado huindzɨn ca' ni nej huinjɨhuɨɨy mɨɨd je ne'mbɨ. Chi
ni'ane'mdɨy co huen Pablo yajnɨcxyii ma cuartel.
35 Co jɨm yja'ty ma cuartel pedɨydac, chi je soldado
ajcxy cɨyïgy Pablo, co anajty je mayjäy chachjottɨgoyñájxcɨxy
tzachyaj'ögaangɨxy anajty Pablo.
36 Tüg'ócɨy je mayjäy pamiingɨxy axam je soldado ajcxy,
yam chachmɨnaangɨxy:
—¡Huen ögy!

Pablo ñaygohuaanɨ ma je mayjäy

37 Co anajty yajtɨgïhua'ñyii cuartel tɨgoty, chi Pablo mɨgapxy
je soldado huindzɨn mɨɨd griego ayuc, ymɨnañ:
—¿Nej jëbɨ ii nmɨɨdmɨydägy tüg'aa metz'aajɨ?
Chi je soldado huindzɨn y'adzooy:
—¿Nej mjajtpy miich griego y'ayuc?
38 ¿Nej ca' jada' miich jëjɨty je egipcio jäy huɨdi namnɨ tzip
yajpɨdïcp, e huobɨdzɨmy mɨdaax mil jäy yaj'öcpɨ, mɨɨd nɨcxy
ajcxy jɨm mɨjtɨgïduum?
39 Chi Pablo nɨmay je soldado huindzɨn:
—Ɨich judíojäy ɨich, jɨm ngogájpɨdyɨch Tarso, tüg mɨjcajp
huɨdi yajpatpɨ jɨm Cilicia ñaaxjot. Tun may'ajt miñ mayjäy
n'ocmɨgapxɨch.
40 Co je soldado huindzɨn a'ɨxɨɨy, chi Pablo ytɨnay'ahuɨɨy ma
je cuartel pedɨydac, e cïmɨɨd ytɨy'ajt yejcy co huen amoongɨxy.
Co je mayjäy ajcxy y'amonday, chi mɨgapxcoty mɨɨd hebreo
ayuc ymɨnañ:

22

1 —Mɨgügtɨjc etz mɨj'anäctɨjc, mɨdoogɨxy jadu'n nej ɨich yam
nnayñïgapxtüdyii.
2 Co je mayjäy ajcxy mɨdoy co ymɨgápxɨgɨxy mɨɨd hebreo
y'ayuc, chi ajcxy y'amonday, chi Pablo ymɨnañ:
3 —Judíojäy ɨich. Jɨm Tarso nma'xung'ajtyɨch, Cilicia ñaaxjot.
E ya Jerusalén tɨ nyeegyɨch. Ixpɨjcɨch ya ma Gamaliel, etz ya-
jxon Gamaliel tɨ xyaj'ixpɨjcyɨch ajt nmɨj'ap nmɨjteedy ytɨy'ajt

etz ycötújcɨn. Njatyɨm nyajmɨj'ajtpyɨch Dios jadu'n nej miich ajcxy Dios myajmɨj'ajtcɨxy cham.

4 Jecy tɨ n'ixhuɨdity tɨ nbahuɨdityɨch je jäy ajcxy huɨdi anajty mɨjpɨdaacp Jesús y'ayuc, nyaj'öctähuaamyɨch anajty, e nyajnɨcxpyɨch anajty mach yëydɨjctɨjc etz töxyjäydɨjc, nbɨdägyɨch anajty ajcxy pujxtɨgoty.

5 Je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ etz tüg'ócɨy mɨj'anäctɨjc ymɨɨd tɨy'ajt, co ɨɨch ajcxy xymooyɨch cötujcɨn, e nnɨcxyɨch anajty jɨm Damasco ma nmɨgügtɨjcɨch yɨ judío jäy ajcxy. N'ixtäyɨch anajty je jäy ajcxy huɨdi Jesús y'ayuc mɨjpɨdaacɨp, madza'ñɨch anajty ajcxy, e nyajmiina'ñɨch anajty ajcxy ya Jerusalén huen yajtzaachytunggɨxy.

Pablo nimɨydacy nej yjothuimbijty

6 Co ɨɨch anajty ndüyöyɨch mɨhuingon Damasco, cujc yxɨɨ anajty, chi janch tɨmɨtiinɨ ytɨɨcxïgy jühuɨdity jadu'n nej jɨɨn ma ɨɨch, hue' anajty chooñ tzajpjoty.

7 Chi jɨm ngɨdaayɨch, huin'it nmɨdooyɨch tüg ayuc xyñɨmäyɨch: “Saulo, Saulo, ¿tɨ co xypahuɨdijttägyɨch?”

8 Huin'it n'amɨdooyɨch: “¿Mbɨn miich, Huindzɨn?” Chi xy'adzooyɨch: “Ɨich je' je Jesús je huɨdi cogajp jɨm Nazaret, je huɨdi miich mdzachpahuɨdijttacpy.”

9 Pɨnjaty ɨich anajty nmɨɨd y'ijx je' ajcxy je tɨɨcxɨn, chi ajcxy ooy chɨgɨɨy, e ca' ajcxy huinjɨhuɨɨy je ayuc huɨdi anajty nmɨgapxyiijɨch.

10 Huin'it nnɨmaayɨch: “¿Tɨ jëbɨ nduñɨch, Huindzɨn?” Chi je Huindzɨn Jesús xy'adzooyɨch: “Pɨdïg e yajyöy mdu', nɨcxy jɨm Damasco, jɨm myajnɨmähuɨɨyb tüg'ócɨy ti jëbɨ mduñ.”

11 Je tɨɨcxɨn hue' je' xy'ixmajchɨch huiintz. E chi je nmɨgügtɨjcɨch xyhuijtzoonɨch ajcxy cïgɨ́xy, xyajja'tyɨch ajcxy jɨm Damasco.

12 Jɨm Damasco anajty chɨnäy tüg yëydɨjc huɨdi anajty yxɨɨ Ananías, je huɨdi anajty ooy cuyduñ Moisés ycötújcɨn je jécyɨp. E judíojäy ajcxy huɨdi jɨm tzɨnaayb ooy cömaaygɨxy co ooy y'oyjäyɨty.

13 Chi Ananías ymiiñ ma njättaacɨch, e ytɨnay'ɨhuɨɨy ma ɨich nmɨjc, chi xyñɨmaayɨch: “Mɨgüg Saulo, ijxïgɨch jadüg'oc huinjemy.” Tɨm huin'ítɨy n'ijxïgyɨch.

14 Chi Ananías xyñɨmaayɨch: “Je Dios huɨdi ajt nmɨj'ap nmɨjteedy ojadajt, je' tɨ xyhuin'ixy jɨgɨx mnejhuïhuɨpy Dios yhuinma'ñ, etz m'ixɨpy je tudäcypɨ jäy, e mmɨdohuɨpy ycɨ'm ayuc huɨdi ycapxpy.

15 Dios tɨ xyhuin'ixy jɨgɨx nɨcxy mdɨy'ajt yecy ma tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy, etz mnimɨydägɨpy nej tɨ m'ixy tɨ mmɨdoy.

16 Jadachambɨ, ¿nej co mhuäcxɨpy? Pɨdɨ̈g etz nɨɨbet. Mɨbɨjctzou Dios jɨgɨx mbocy ñɨhuädzɨpy.”

Pablo nimɨydacy nej oy yajquexy ma je huɨdibɨ anajty ajcxy ca'p yjudíojäyɨty

17 Co nɨcxnɨch jadüg'oc Jerusalén, chi nnɨcxɨch ma Dios ytɨjc, oy Dios nmɨbɨjctzooyɨch. Chi ɨɨch jiiby tzajtɨgoty n'ixmañyɨɨyɨch.

18 N'ijxyɨch je Huindzɨn Jesús e xyñɨmaayɨch: “Pɨdzɨm ya Jerusalén mɨc'amy, ca' je Jerusalén jäy ajcxy cöbɨgɨpy miich m'ayuc jadu'n nej xyñigapxa'ñɨch.”

19 Huin'it n'adzooyɨch: “Huindzɨn Jesús, yɨ jäy ajcxy ñejhuɨɨyb co ɨɨch anajty nnɨcxɨch huen huɨdi judíojäy naymujctac n'ixtäyɨch yɨ jäy ajcxy huɨdi miich m'ayuc xymɨbɨjcɨp, tɨ nbɨdägyɨch anajty ajcxy pujxtɨgoty, ooy ɨɨch ajcxy yɨ' tɨ ndzaachytuñ tɨ nga'oyduuñɨch.

20 Co ajcxy yaj'ögy je Esteban, miich mdumbɨ, huɨdi miich m'ayuc xycapxhuäcxɨp, jɨm ɨɨch anajty nañ jadu'n yajpaady. E ooy njäygɨdacyɨch co ajcxy yaj'o'cy, ixtɨ ngüend'ajtɨch je' ajcxy yjocxhuit huɨdi Esteban yaj'o'c.”

21 Chi ɨɨch nHuindzɨn Jesús xyñɨmay: “Cham ɨɨch miich nguexy jɨguëgy it ma yɨ jäy ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty.”

Pablo, ma je comandante ycɨ̈'am

22 E yabaad je mayjäy y'amɨdo'ijty Pablo y'ayuc, chi ytɨgɨɨy ajcxy huambɨ jɨhuɨɨybɨ chachmɨnaangɨxy:

—¡Huen öc yɨjiibɨ yëydɨjc! ¡Ca' huaad yjactzɨnäy!

23 Yam yhuaangɨxy yjɨhuɨɨygɨxy, yam yjocxhuit tzachjengɨxy, etz naaxhuaay tzachyujc-huɨjcɨxy.

24 Chi je soldado huindzɨn ni'ane'mdɨɨy co huen Pablo yajnɨcxyii cuartel tɨgoty, e ni'ane'mdɨɨy co huen cɨ'adyii jɨgɨx nigapxɨp ti tɨ tuñ co je jäy tɨ ymɨbɨdɨ̈gyii.

25 Tɨ anajty ajcxy cɨ̈xojtzcɨxy, e chi anajty ajcxy tzaachytunaangɨxy co Pablo nɨmay je capitán huɨdi anajty huinduy:

—¿Ti cötújcɨn miich ajcxy mɨɨd co mdzaachytuna'ñ tüg romanojäy, ni ca' ajcxy jayɨjp mdɨyduñ?

26 Co jadu'n mɨdooy je capitán, chi ñɨcxy oy yajnɨmäy je comandante:

—Ixcɨm nej mduñ yɨ jäy, com hue' yɨ' romanojäy.

27 Huin'it je comandante ymɨjhuägy ma je Pablo, chi y'amɨdooy:

—¿Nej janch co miich mromanojäyɨty?

Chi Pablo y'adzooy:

—Janch.

28 Huin'it je comandante nɨmay Pablo:

—Meeñygɨ́xy ɨɨch jada nbaaty co naydijyiijɨch romanojäy.

E chi Pablo y'adzooy:
—Ɨich tɨ nmɨibi'c'ajtɨch yɨ'.
29 Mɨid jëyɨ, je huɨdibɨ anajty ajcxy cï'adam je Pablo, chi puyöydúutcɨxnɨ. Nañ jadu'n je comandante ooy ñay'adzɨgɨiyɨ, mɨid co cïxojch Pablo mɨid cadena.

Pablo ma je judíojäy ajcxy yjuntɨtungɨxy

30 Com jabom je comandante co anajty nejhuïhua'ñ ti ycɨxpɨ co tɨ yxïyii je Pablo yɨ judíojäy, huen yajmɨnagyii cadena ma Pablo ycɨ'. Chi ane'my co yajhuomujcɨ je teedy tungmɨidpɨ etz je judío mɨj'anäctɨjc. Huin'it je comandante yajnɨcxy Pablo ma je huindzɨndɨjc etz ixpɨcytɨjc anajty tɨ ñaymújcɨgɨxy.

23

1 Huin'it Pablo yaj'ijxpejty je mayjäy huɨdi anajty tɨ nayyöymújcɨgɨxy, e chi ajcxy nɨmay:
—Mɨgügtɨjc, Dios y'ijxpy ñejhuɨiyb nej ɨich tɨ nduñ maabɨ nyeecpɨdzɨmyɨch, tudägy n'ityɨch ixtɨ chambaadnɨ.
2 Huin'it je Ananías, je teedy mɨjtungmɨidpɨ, ni'ane'mdɨiy Pablo co huen yaj'accojxïgy.
3 Chi Pablo ymɨnañ:
—¡Dios xychaachytunɨpy miich huɨdibɨ mnaybɨdaacɨp nej jɨhuɨy ooy mdudägyjäyɨty, e ca' yjanchɨty! Paady miich m'ɨñäy ma cötujctac jɨgɨx nyajtɨydunɨpyɨch nej je ley y'ane'my. Chi mmɨdundɨgooy je ley co tɨ xyajcojxyiijɨch.
4 Je jäy ajcxy huɨdi anajty jɨm mɨnañ:
—¿Jadu'n miich mmɨgapxtɨgoy yɨ Dios ymɨjtungmɨidpɨ?
5 Chi Pablo ymɨnañ:
—Mɨgügtɨjc, ɨich ca' anajty nejhuïyɨch, pen yɨ' je' Dios ymɨjtungmɨidpɨ. Com jaybety jadu'n ma Dios ñecy: "Ca' huaad jɨbɨc mnigapxɨpy huɨdi tungmɨid ijtp ma miich mjäy."
6 Huin'it Pablo ijxy nejhuɨiy co jɨm juntɨ'joty mejtzpɨcy ixpɨcytɨjc anajty jɨm, jɨm huɨdi saduceo y'ixpɨjcɨn ymɨjpɨdacp etz nañ jadu'n jɨm huɨdi fariseo y'ixpɨjcɨn ymɨjpɨdacp, chi Pablo ymɨnañ mɨc:
—Mɨgügtɨjcɨch, fariseojäy ɨich, nañ jadu'n ndeedyɨch fariseojäy je'. Cham nyajtɨyduñɨch mɨid jëgɨxpɨ co nmɨbɨcyɨch co Dios yajjugypɨgɨpy jäy tɨibɨ y'öccɨxy.
7 Co Pablo jadu'n ymɨnanday, chi fariseojäy etz saduceojäy miñ xyɨpy ajcxy ca' ñay'ayuc-huinjɨhuɨiyɨ. Chi je naymujcpɨdɨjc ajcxy ñaybɨjc-huäcxɨ.
8 Je' co je saduceojäy ymɨnaangɨxy co o'cpɨ ca' yjugypɨgɨpy, ni ca' ji ángel ajcxy, nañ ca' jäy y'alma, nañ ca' ji je Espíritu Santo, etz ni ca' ji mujcu' ajcxy. Je fariseojäy ymɨbɨjcpy je' ajcxy co yjiijɨty ángel ajcxy, co öcpɨ jugypɨgaangɨxy, co je Espíritu Santo yjiijɨty, co jäy ajcxy mɨidɨty y'alma, etz co mujcu' ajcxy yjiijɨty.

9 Tüg'ócɨy jäy ajcxy ma je naymujctac ytɨgɨɨy huambɨ
jɨhuɨɨybɨ. Chi nijëjɨty fariseojäy huɨdi nihuindzɨn'ajtpy je
Moisés ycötújcɨn nïgapxtuty Pablo ymɨnañ:
—Jadayaabɨ jäy ca' ti pocy tɨ tuñ. Ca' yjecyɨty tɨ jada'
ymɨgapxyii tüg espíritu o tüg ángel.
10 Chi je mayjäy anajty ooy mɨc tɨ ñayyajjot'ambɨ́jcɨgɨxy. Je
soldado huindzɨn tzɨgɨɨyb anajty co Pablo y'ahuoonnɨ̈huɨɨyb
y'agɨdzɨ̈huɨɨyb, paady ni'ane'mdɨy huen yɨ soldado ajcxy
yajpɨdzɨmgɨxy juntɨjoty e yajnɨ́cxcɨxɨpy yɨ Pablo jadüg'oc ma
cuartel.
11 Huin'it coodz ñayguëxɨ̈cɨ je Huindzɨn Jesús ma Pablo
ymɨjc, nɨmaayɨ:
—Jotmɨcpɨc Pablo, com jadu'n nej ya Jerusalén tɨ
xyñɨgodɨy'ajt'átyɨch, nañ jadu'n xyñɨgodɨy'ajt'adɨpyɨch jɨm
Roma.

Ixtaaygɨxy huinma'ñ nej huaad Pablo yaj'öccɨxy

12 Com jabom nijëjɨty judíojäy ñaygapxɨ co yaj'ögaangɨxy
Pablo. E chi ajcxy capxycödujcy ñay'ɨɨbojcɨ ñaygapxpojcɨ co ca'
ycayaangɨxy y'ügaangɨxy ixtɨ coonɨ ajcxy yaj'öccɨxɨpy Pablo.
13 Nihuixchiguïpx naxy anajty yëydɨjctɨjc huɨdi ajcxy jadu'n
naygapxɨ.
14 Chi ajcxy ninɨcxy je teedy ajcxy huɨdibɨ mɨjtungmɨɨd etz
judío mɨj'anäctɨjc, nɨmay ajcxy:
—Ɨɨch ajcxy tɨ ngapxycödujccɨxy co ca' ngayáangɨxyɨch
n'ügáangɨxyɨch ixtɨ coonɨ ɨɨch ajcxy nyaj'öcɨp Pablo.
15 Jadachambɨ miich ajcxy, etz jacjadyii ixpɨcytɨjc
mɨj'anäctɨjc nidungɨɨygɨxy ma je soldado huindzɨn, co
huen jabom yajminyii Pablo jadügtecy ma miich ajcxy. E
aanɨɨdaaccɨxy co jacyajxon yajtɨyduna'ñ, e ni'ixɨ̈ ɨɨch ajcxy
anajty n'ijtcɨxy co Pablo nyaj'ögɨbɨch ca'nɨ anajty yjäty ma
naymujctac.
16 Pablo chɨ' ymang nejhuɨɨy nej je' anajty tɨ ñaygápxɨgɨxy, chi
ñɨcxy ma cuartel oy Pablo yajnɨmäy.
17 Huin'it Pablo yaaxɨ tüg soldado huindzɨn, e chi nɨmay:
—Yajnɨcx jada yeeg'anäg ma je comandante, ymɨɨd yɨ' ayuc
ti nigapxaamy.
18 Chi je soldado huindzɨn yajnɨcxy je yeeg'anäg ma je
comandante, e chi nɨmay:
—Pablo, je machyjäy, tɨ xyaaxyɨch, tɨ xyñɨmäyɨch co
nmɨɨdminɨpyɨch jada yeeg'anäg, ymɨɨd yɨ' ayuc huɨdi
ñigapxaamy ma miich.
19 Chi je comandante majch je yeeg'anäg ma ycɨ', e yajnɨcxy
abɨcy, chi yaj'amɨdooy:
—¿Ti xyajnɨmähuaamyɨch?
20 Chi je yeeg'anäg ymɨnañ:

—Yɨ judíojäy ajcxy tɨ ñaygápxɨgɨxy co xyñɨmähuaangɨxy co jabom Pablo myajnɨcxɨpy jɨm ma ñayyöymugáanɨgɨxy, y'aanɨɨdägaangɨxy co jacyajxon tɨydunaangɨxy.

21 Ca' miich yɨ' mmɨbɨgɨpy; com nihuixchiguïpx naxy yëydɨjctɨjc jɨm yɨ' ajcxy ahuixy yüch. Tɨ capxycödujccɨxy co ca' ajcxy ycaya'ñ y'üga'ñ ixtɨ coonɨ ajcxy yaj'ögɨpy je Pablo. Jadachambɨ ni'ixï jɨm y'ijtcɨxy, jëyɨ miich m'ayuc ajcxy xyjamɨdohuaanɨ, pen mni'adzooyb.

22 Chi je comandante ycapxycɨjxy mɨɨd je yeeg'anäg. Chi nɨmay co ca' huaad ymɨydägy mɨɨd jacpɨnjaty jadu'n nej anajty tɨ ymɨydaaccɨxy.

Yajnɨcxy ajcxy Pablo ma je gobernador Félix

23 Chi je comandante yaaxɨ metz capitán moy cötújcɨn huen nayñi'ixɨ́ɨyɨgɨxy nimejtzmɨgo'px soldado huɨdi nɨcxɨp tegyɨ'm, etz tugɨ'pxmajc huɨdi nɨ́cxɨp cohuaaygɨ́xy, etz mejtz mɨgo'px quipyjɨjpxu'ñmɨɨdpɨ, huen nɨcxcɨxy jɨm Cesarea mɨjcoodz.

24 Nañ ni'ane'mdɨɨy co huen cohuay ni'ixï pɨdägyii huɨdi Pablo yaj'ɨñähuɨpy, e moy cötújcɨn co huen oy yajxon ajcxy Pablo yajjädɨpy ma je gobernador Félix.

25 Chi yajmɨguejxy tüg necy yjaayɨty jadu'n:

26 “Ɨich comandante, Claudio Lisias, cham nguejxyɨch jada necy ma miich, mɨjpɨ gobernador Félix, e nguejxpyɨch capxpoocxɨn.

27 Je judíojäy ajcxy tɨ anajty majtzcɨxy jadayaabɨ yëydɨjc, yaj'ögamy anajty ajcxy co ɨich oy nejhuïy co je' yromanojäyɨty, chi nninɨcxɨch mɨɨd soldadtɨjc etz nnihuaañɨch.

28 Co ɨich ooy anajty nejhuïhua'ñɨch ti anajty co tɨ xïgɨxy, chi nyajnɨcxɨch ma anajty ajcxy tungmɨɨdpɨ etz mɨj'anäctɨjc tɨ ñayyöymújcɨgɨxy.

29 Hue' anajty yɨ' ycɨxpɨ tɨ yajxïy co anajty tɨ ytundɨgooy ma yɨ' ajcxy ycötújcɨn. Ca' anajty ytɨy'ájtɨty co yaj'öccɨxɨpy, e ni ca' huaad ymach'ɨñäy.

30 Co ɨich oy nejhuïy co yɨ judíojäy anajty tɨ nihuinmayɨɨygɨxy co yaj'ögaangɨxy, cham ɨich miich yɨ' nyajniguexy. E tɨ ɨich nañ jadu'n nɨmay huɨdi tɨ yxïyii huen nɨcxcɨxy ma miich, e jëbɨ ajcxy jɨm nigapxy ti ycɨxpɨ co mɨdzip'ajtcɨxy. Ji naybaatɨm.”

31 Je soldadtɨjc nej anajty tɨ ycötújcɨn möyii tɨm huin'ítɨy mɨɨd tzooñ je Pablo mɨjcoodz ixtɨ yajja'ty ajcxy Antípatris.

32 Je soldadtɨjc huɨdi ajcxy tegyɨ'm nɨcxp, com jabom huimbíjtcɨxnɨ, chi yjá'tcɨxnɨ ma cuartel. E je soldadtɨjc cohuaygɨxpɨ jacnɨcxy je' ajcxy mɨɨd Pablo.

33 Co je' ajcxy yja'ty jɨm Cesarea, chi ajcxy je gobernador necy yajcïdɨgɨɨy, chi ajcxy nañ jadu'n yajquëxïgy je Pablo ma je' yhuinduu.

34 Co ñecy capxtay, chi je gobernador y'amɨdooy Pablo ma
anajty yconaaxɨty. Co nejhuɨɨy co yCiliciajäyɨty,
35 chi nɨmay:
—Jiinɨ nejhuïhuɨbɨch je tɨy'ajt co anajty miingɨxy huɨdi tɨ
xyxïgɨxy.
Huin'it ni'ane'mdɨɨy co huen cuend'adyii ma je Herodes
ymɨjtɨjc.

24

Pablo ñaygohua'ñyii ma je gobernador Félix yhuinduu

1 Co mɨgoox xɨɨ Ananías je teedy ajcxy ymɨjtungmɨɨdpɨ yja'ty
jɨm Cesarea mɨɨd judío mɨj'anäctɨjc ajcxy etz mɨɨd tüg huin-
gapxpɨ huɨdi anajty yxɨɨ Tértulo, chi ajcxy ñayguëxïcɨ ma gob-
ernador co xïhuaangɨxy Pablo.
2 Co ajcxy Pablo yajmiñ, chi Tértulo ytɨgɨɨy xïbɨ, nɨmay Félix:
—Mɨɨd miich ycɨxpɨ jotcujc je naaxcajp y'ijty, ca' ma tzip, je'
co yajxon m'ane'mdäy mɨɨd oyhuinma'ñ.
3 Tüg'ócɨy ɨɨch ajcxy njäygɨdacpyɨch hueñyma'ámyɨty, miich
mɨjtungmɨɨdpɨ Félix.
4 Ca'ydɨ mdiempo nyajtɨgooyɨ mɨj, tun may'ajt amɨdo'íjtɨgɨch
n'ayuc tüg jaxïgyɨ.
5 Com tɨ nnejhuɨ́ɨygɨxɨch co jada Pablo, ooy ayo'n yecy
hueñytɨmma'ámyɨty. Xɨ ya judíojäy tzach pɨjc-huäcxy mɨɨd
y'ayuc huɨdi ymɨɨd. Yɨ' je' nigohuajc'ajtp tüg pɨcy jäy huɨdi jäy
ytijpy Nazaret jäy.
6 Com tundɨgoy ma ɨɨch ajcxy nDios ytɨjc nej ca' ypadyii, chi
ɨɨch ajcxy nmajch, e chi ɨɨch ajcxy njatɨydunaañɨch jadu'n nej
ɨɨch ajcxy ngötújcɨn y'ane'my.
7 Per je comandante Lisias je' yajtɨgɨyɨɨy mɨctägy, chi ɨɨch
ajcxy xypɨjcɨ jada Pablo.
8 E Lisias ymɨnañ co pɨnjaty anajty tɨ yxïyii huen miiñ ma
miich. Miich cɨ'm jëbɨ myajtɨɨy, e mnejhuïhuɨp tüg'ócɨy je tɨy'ajt
jadu'n nej ɨɨch ajcxy yɨ' tɨ nxïy.
9 E je judíojäy ajcxy huɨdi anajty jɨm gobernador yhuinduu,
ac jadu'n ajcxy ymɨnaangɨxy co yjanchɨty jadu'n nej Tértulo
ymɨna'ñ.
10 Huin'it je gobernador tɨy'ajt moy Pablo cïmɨɨd co huen
capxy, chi Pablo ymɨnañ:
—Janch jotcujc jëbɨ nayñïgapxtüdyiijɨch ma miich Félix, com
nejhuɨɨybɨch co miich mɨjtungmɨɨd ma jada naax cajp cham
xɨɨ jɨmɨjt ñɨcxnɨ.
11 Miich cɨ'm jëb mnejhuïy je tɨy'ajt, jëyɨ anajty
ñimajcmetzxɨɨjïy maabɨ anajty nbättɨgïyɨch jɨm Jerusalén Dios
ojadajtpɨ.

12 Ca' ɨich yɨ' ajcxy xypaty ndzipcapxy n'ahua'ngapxyɨch
mɨid pɨnjaty. E ni ɨich ngajäy'axiigɨ̈y ngajäy'agapxɨ̈y ma Dios
ytɨjc, etz ni ma naymujctac etz ni ma Jerusalén cajp.
13 Jada jäy ajcxy ca' ajcxy mɨidɨty pɨnjaty tɨy'ajt yegɨpy nej
ɨich yɨ' ajcxy yxɨ̈y.
14 Huɨdi janch ngapxypɨdzɨimybɨch ma miich jadu'n nej je
tzɨnaayɨn, je jemybɨ ixpɨjcɨn huɨdibɨ yɨ' ajcxy ytijpy ca' y'óyɨty,
je' je' je ixpɨjcɨn huɨdi ɨich mɨid n'ojadajtpɨch Dios, je Dios
huɨdi ɨich ajcxy nmɨj'ap nmɨjteedy y'ojadajt. Nmɨbɨjcpyɨch
tüg'ócɨy jadu'n nej yjaybetyɨty ma Moisés ñecy, etz je Dios
y'ayucnajtzcapxɨiybɨ ñecy.
15 Nañ nmɨbɨjcpɨch co Dios yajjugypɨgɨpy pɨnjaty tɨ y'ögy, tɨibɨ
oybɨ tuñ etz tɨibɨ jibɨcpɨ tuñ.
16 Paady ycɨxpɨ naymɨjottɨgoyiijɨch co njothuinma'ñɨch
huädz ooy nmɨid'idɨpyɨch ma Dios etz ma jäy.
17 Canaag jɨmɨjt ɨich anajty tɨ nhuɨdityɨch huingduum,
chi nhuimbijtyɨch ma ɨich ngajp limosna cuejtp etz
nhuindzɨgɨ̈hua'ñɨch anajty Dios.
18 Jadu'n ɨich anajty nduñ co nijëjɨty judíojäy xypatyɨch
ma Dios ytɨjc huɨdi anajty tzoomb Asia ñaaxjot. Tɨ anajty
naybocyñïhuächyiijɨch, tɨ anajty nguyduñɨch costumbre, ca'
anajty mayjäy pɨn yhua'ñ yjɨhuɨ̈y.
19 Je jäy ajcxy huɨdi xy'ijxyɨch ma Dios ytɨjc, je' ajcxy ixyipy
tɨ ymiingɨxy ya tɨy'ajt yejcp.
20 Co ca' ajcxy tɨ miiñ, huen jada jäy ajcxy huɨdi ya ni-
gapxcɨxy pen ypaat ajcxy nbocyɨch je taabɨ ajcxy xytɨyduñɨch
ma judío jäy tungmɨidpɨ etz huinmɨj'anäctɨjc ajcxy ñaymujcɨ.
21 Jëyɨ co ɨich mɨc ngapxyɨch juntɨjoty, chi nmɨnaañɨch:
“Xytɨydumbɨch miich ajcxy cham mɨid co nmɨbɨcyɨch co Dios
yajjugypɨgɨpy pɨnjaty tɨ y'o'cy.”
22 Co Félix jadu'n mɨdodaay, com ñejhuɨydaayb anajty nej
tüyöy je mɨbɨjcpɨdɨjc y'ayuc yhuinma'ñ, chi capxhuɨ'my je
ayuc, nɨmay ajcxy:
—Co anajty miiñ je comandante Lisias, huin'it njacne-
jhuɨydähuɨbɨch nyajtɨydɨgɨ̈huɨbɨch miich ajcxy m'ayuc.
23 Huin'it Félix ane'mdɨiy je capitán co huen yajcuend'aty yɨ
Pablo, e huen a'ɨxɨ̈huɨp co pɨdzɨm tɨbiñ tɨbäy e pen ji ymɨgügtɨjc
miiñ co'ixɨ̈huäñyii, huen möyii huɨdi yajmayjajtpy.
24 Tɨ anajty xɨi ñajtznïnɨcxɨiyñɨ co Félix jadüg'oc miiñ mɨid
ytöxyɨjc Drusila. Je Drusila judíojäy je' anajty. Chi Félix
capxyñiguejxy Pablo huen miiñ mɨidmɨydägyii nej jäy mɨbɨcy
Jesucristo.
25 E co Pablo yajnɨmay je tɨy'ajt nej Dios tzocy co huen jäy
tudägy tzɨnäy, etz yajnɨmay jadu'n nej Dios jiinɨ jäy tɨyduna'ñ
tüg'ócɨy, chi Félix ñay'adzɨgɨiyɨ, ymɨnañ:

—Nɨcx miich jadachambɨ, co ɨich anajty xyñɨbadɨ́ɨyɨgɨxy huin'it nɨcxy nyajhuooyii.

26 Nañ jadu'n Félix y'ahuijxpy anajty mɨna Pablo y'ocmeeñymöyii, e huin'it anajty najtzmadzɨ̈hua'ñ. Paady anajty janam jadzojc nɨcxy yajhuoyii, e mɨid mɨydägy anajty.

27 Mejtz jɨmɨjt jadu'n yjajty, huin'it Félix ygobernadorbɨdzɨmy. Chi Porcio Festo ygobernadortɨgɨiy ma Félix anajty ytuñ. Co Félix anajty nayyajhuɨ'ma'ñyii ooy mɨid je judíojäy ajcxy, paady ixmajch Pablo mach.

25

Pablo ma Festo yhuinduu

1 Jadu'n yjajty co Festo anajty tɨ ygobernador tɨgɨ̈y, chi codugɨig xɨi choñ Cesarea, ypättɨgɨiy Jerusalén.

2 E jɨm Jerusalén je teedy mɨjtungmɨidpɨ etz nijëjɨty huinmɨj'anäctɨjc jactɨmxɨ̈y Pablo ma Festo.

3 Chi ajcxy may'ajt pɨjctzoy ma je gobernador Festo co huen quexy Pablo jɨm Jerusalén. Hue' anajty tɨ huinmaaygɨxy co yaj'ögaangɨxy tü'am.

4 Chi Festo y'adzooy co Pablo cuend'aty anajty y'ity Cesarea, e je' anajty nɨcxa'ñ janch tɨm tzojc jɨm.

5 Chi ajcxy nɨmay:

—Jëbɨ nijëjɨty miich ajcxy mdungmɨidpɨdɨjc etz huinmɨj'anäctɨjc quipxy nɨ́cxɨbɨch mɨid ɨich. Pen tɨ je Pablo ytundɨgooy jëbɨ miich ajcxy mxɨ̈y jɨm Cesarea.

6 Festo jëyɨ jɨm y'ijty tuctujc xɨi taxtujc xɨi Jerusalén, chi yhuimbijtnɨ Cesarea. Com jabom ñɨcxy ma tɨydundac, huin'it capxyñiguejxy Pablo co huen yajminyii.

7 Co Pablo ytɨgɨiy ma tɨydundac, chi mɨc'amy je judíojäy ajcxy yjübɨgɨydäy huɨdi anajty tɨ choongɨxy jɨm Jerusalén. Chi ajcxy oyxɨ̈y Pablo co mɨj anajty tɨ ytundɨgoy. E ca' ni ti tɨy'ajt ajcxy mɨguëxɨ̈gy.

8 Chi Pablo ñaygogapxɨ ymɨnañ:

—Ɨich ca' ni ti ndundɨgooyɨch, ni ngamɨdundɨgooyɨch yɨ judío jäy ycötújcɨn, etz ni ngamɨdundɨgooyɨch Dios ytɨjc, etz ni ngamɨdundɨgooyɨch je mɨj'ane'mbɨ jɨm Roma.

9 Co Festo anajty jatytɨmyajcömaya'ñ ma judíojäy ajcxy, chi y'amɨdooy Pablo:

—¿Nej mnɨcxam jɨm Jerusalén, jɨgɨx jɨm ndɨydunɨ́pɨy?

10 Chi Pablo y'adzooy:

—Cha ɨich cham ma je cötujctac huɨdi je romano codung y'ane'myb e ma jëbɨ yajtɨyduñɨch. Yajxon miich mnejhuɨ̈y co ca' ti tɨ ndundɨgooyɨch ma yɨ judíojäy ajcxy.

11 Pen tɨ ndundɨgooyɨch huɨdi jëbɨ co'ögɨ̈yɨch, ca' nmɨná'nɨbɨch co ɨ̈ch ca' n'öga'ñ. Pen ca' ji ni ti tɨy'ajt jadu'n nej yɨ' ajcxy tɨ xyxɨ̈yɨch, ni pɨn cötújcɨn camɨ̈dɨty nɨcxy xycɨ̈yecyɨch ma yɨ' ajcxy. Ɨ̈ch nbɨjctzoy co nyajtɨyduñɨch ma César, je emperador, jɨm Roma.

12 Co Festo capxyöyday mɨ̈d ymɨdungmɨ̈dpɨ, chi nɨmay Pablo:

—Pen miich jadu'n mɨnamb co jɨm nɨcxy myajtɨyduna'ñ ma je César ycötujctac, nguexɨpyɨch miich jɨm. Miich tɨ mbɨjctzoy co je emperador xytɨyduna'ñ. Pɨs jɨm mnɨcxɨpy miich.

Pablo ma je rey Agripa yhuinduu

13 Chi yɨ xɨ̈ tiempo ñajtznɨ̈nɨcxɨ̈yñɨ co je rey Agripa etz Berenice ycɨdacy Cesarea, cogapxɨ̈hua'ñ anajty Festo.

14 Co ajcxy jɨm yhuäcxɨjpy canaag xɨ̈, chi Festo yajmɨ̈dmɨydacy je rey Agripa je Pablo ayo'n, e nɨmay:

—Ji tüg yëydɨjc huɨdi Félix y'ixmajtz mach.

15 Co n'oyɨch jɨm Jerusalén, chi je teedy mɨjtungmɨ̈dpɨ etz judío mɨj'anäctɨjc xymɨxɨ̈yɨch, nibɨjctzohuɨ̈y co Pablo nyaj'ögɨbɨch.

16 Chi n'adzooyɨch co romanojäy ca' cötújcɨn jadu'n mɨ̈dɨty nɨcxy yaj'ögy yɨ machyjäy ma ca'nɨ ñayhuindɨnáayɨgɨxy mɨ̈d je huɨdi mɨ̈d ñayxɨ̈yii, jɨgɨx ñaygogapxɨ̈yb nej anajty tɨ yxɨ̈yii.

17 Paady co je judíojäy ajcxy y'oy ya ca' nɨgoob tiempo nyajtɨgooyɨch com jabom nnɨcxɨch ma ngötujctaacɨch, e nni'ane'mdɨ̈yɨch co huen yajmiñyii je Pablo.

18 Co ajcxy ñayguëxɨ'cɨ, je huɨdi anajty tɨ xɨ̈y, ca' jac ni ti ayuc anajty ajcxy mɨ̈dɨty jadu'n nej ɨ̈ch anajty tɨ ndijyɨch.

19 Jëyɨ janchtɨy co jadu'n anajty ymɨnaangɨxy co Pablo tɨ ytundɨgooy ma yɨ' ajcxy ycostumbre huinma'ñ, etz Pablo capxhuäcxy co je Jesús huɨdi o'c, juugyñɨ je'.

20 Com ɨ̈ch ca' nnejhuɨ̈y nej ndunɨpɨch mɨ̈d jada jadu'mbɨ huinma'ñ, chi n'amɨdooyɨch Pablo, pen nɨcxam anajty Jerusalén, jɨgɨx jɨm ngatɨyduñɨch mɨ̈d jadayaabɨ ycɨxpɨ.

21 Pablo cɨ'm mɨnañ co nïgɨ oy yajtɨydunɨpy jɨm ma je emperador huɨdi ane'm jɨm Roma. Chi nni'ane'mdɨ̈yɨch co huen jacmach'ɨñäy, ixtɨ coonɨ nguexɨpyɨch jɨm Roma ma César.

22 Chi je rey Agripa ymɨnañ:

—Nañ ooy ɨ̈ch nja'amɨdo'idaanɨ Pablo y'ayuc.

Chi Festo y'adzooy:

—Jabom jëbɨ ayuc mɨdohuɨpy.

23 Com jabom miiñ Agripa etz Berenice mɨ̈d mayjäy etz xuuxpɨdɨjc, chi ytɨgɨ̈y ajcxy ma tɨydundac mɨ̈d je soldado huindzɨn ajcxy, etz huinmɨj'anäctɨjc. Chi Festo capxyñɨguejxy co huen Pablo nɨcxy yajtzonyii.

24 Chi Festo ymɨnañ:
—Rey Agripa, etz tüg'ócɨy mɨj'anäctɨjc huindzɨndɨjc huɨdi ya tɨ mnayyöymújcɨgɨxy mɨɨd ɨɨch ajcxy, cha je' je yëydɨjc huɨdi oy yɨ judíojäy tɨ yxɨ̈yii ma ɨɨch. Xymɨxɨ̈yɨch jɨm Jerusalén, e nañ ya Cesarea, e jatyɨmymɨnaangɨxy co jëbɨ y'ögy.
25 Ca' ti tɨ tundɨgooy, paady ca' huaad nyaj'ögyɨch. Com tɨ cɨ'm ñayñibɨjctzohuɨ̈yii co jɨm yajtɨyduna'ñ ma je emperador jɨm Roma, paady tɨ n'a'ɨxɨ̈yɨch co nguexaañɨch.
26 E com ca' ni ti tɨy'ajt nej nijayɨ̈huɨbɨch nhuindzɨnɨch, je emperador César, mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ, paady nyajmiiñɨch ma miich ajcxy, etz tɨm jayɨjp ma miich mhuinduu, rey Agripa, jɨgɨx jëbɨ m'amɨdohuɨpy e nmɨɨd'ɨdɨpyɨch ti ii njáayɨbɨch.
27 Ca' jadu'n y'óyɨty nɨcxy nguexyɨch tüg machyjäy jɨm ma je mɨj'ane'mbɨ e ca' ni ti tɨy'ajt mɨɨdɨty nej tɨ yxɨ̈yii.

26

Pablo nimɨydägy nej anajty yjatyɨn ma je rey Agripa

1 Chi je rey Agripa nɨmay Pablo:
—Jëbɨ cɨ'm mnayñimɨydägyii.
Chi Pablo yujcxajy ycɨ' e ytɨgɨɨy nayñïgapxtuutɨp, ymɨnañ:
2 —Jotcujc nayjɨhuɨ̈yiijɨch, co jëbɨ nmɨydägyɨch ma miich, rey Agripa, jɨgɨx nayñïgapxtüdɨɨybɨch tüg'ócɨy jadu'n nej judío jäy tɨ xyxɨ̈yɨch.
3 Com miich mnejhuɨɨyb yajxon nej judíojäy ajcxy yhuinma'ñ mɨɨdɨty, etz tijaty tzip yɨ' ajcxy ymɨɨd, etz jadu'n nej yɨ' ajcxy y'ixpɨ́jcɨn oy ñay'ijxquíipxɨgɨxy.

Pablo nigapxy nej anajty chɨnäy ma anajty ca'nɨ yjothuimbity

4 Tüg'ócɨy judíojäy ñejhuɨɨyb nej tɨ ndzɨnäyɨch ma yɨ' ajcxy jɨm ma nnaaxjotɨch etz jɨm Jerusalén maabɨ nyeecpɨdzɨmyɨch.
5 E yɨ' ajcxy ñejhuɨɨyb nañ jadu'n, e jëbɨ nigapxcɨxy jadu'n nej tɨ nyujcyeecpɨ'atyɨch. Hue' naydijyiijɨch anajty fariseojäy, je tügpɨcpyɨ jäy huɨdi mɨctägy je judío jäy ycostumbre etz ycötújcɨn payöyɨp.
6 E jadachambɨ xytɨyduñɨch mɨɨd co njɨjp'ixyɨch co Dios yajjugypɨga'ñ yɨ jäy ajcxy tɨɨbɨ y'o'ccɨxy, jadu'n nej Dios yajnɨmay nmɨj'ap nmɨjteedy jecy'ajty.
7 Je majmetzpɨcypɨ Israel ymang y'ap y'oc y'ahuijxpy mɨna Dios cuyduna'ñ nej anajty tɨ yajnɨmäyii je' ajcxy ymɨj'ap ymɨjteedy. Paady ajcxy Dios ojadaty huindzɨgɨ̈y xɨɨm tzuum. Miich, rey Agripa, nmɨbɨcyɨch co Dios yajjugypɨgɨpy je jäy tɨɨbɨ y'öccɨxy, paady ycɨxpɨ yɨ judíojäy yxɨ̈yɨch.
8 ¿Na'amy co ca' miich ajcxy mɨbɨga'ñ co jëbɨ Dios yajjugypɨcy je tɨɨbɨ ajcxy y'ögy?

Nej anajty Pablo jayɨjp'aty mɨbɨjcpɨdɨjc ixhuɨdity pahuɨdity

9 Jecyɨp ɨɨch hue' ndijyɨch oy nduñɨch co anajty
ndzachmɨdzip'adyiijɨch je Jesús je Nazaretpɨ.
10 E jadu'n nduñɨch jɨm Jerusalén. Mɨɨd je teedy
mɨjtungmɨɨdpɨ ycötújcɨn nbɨdaacɨch Jesús yjäy may pujxtɨgoty.
E co ajcxy yaj'o'cy, nañ nïgapxpejt ɨɨch co huen yaj'öccɨxy.
11 E nnɨcxyɨch anajty majaty judío ñaymujctac jɨm ndza-
achytuñɨch huɨdi ajcxy mɨjpɨdacp anajty Jesús, jɨgɨx ajcxy
y'ixmadzɨpy je' ymɨbɨ́jcɨn co Jesús je' je' je Cristo. Nïgɨ anajty
nmɨjotmätcootyɨch ixtɨ nbahuɨdijttacyɨch huingnaax huing-
gajp.

Pablo nimɨydägy jadüg'oc nej yjothuimbijty

12 Mɨɨd yɨ jadu'mbɨ huinma'ñ nnɨcxyɨch anajty jɨm Damasco.
Je teedy mɨjtungmɨɨdpɨ anajty xyquejxpɨch, e xymöyɨch anajty
cötújcɨn.
13 E tü'am, señor rey, ɨɨch anajty nɨcxy, cujc xɨɨ ana-
jty co n'ijxyɨch tügɨ tɨɨcxɨn jacmɨc ca'ydɨ xɨɨ ytɨɨcxɨn chooñ
tzajpjoty, xyñigɨdacyɨch etz nañ jadu'n huɨdi anajty ajcxy
xymɨɨdnɨcxɨch.
14 Huin'it nidüg'ócɨy ɨɨch ajcxy ngɨdaday, e nmɨdooyɨch tüg
ayuc xymɨgapxɨch mɨɨd hebreo y'ayuc, xyñɨmäyɨch: “Saulo,
Saulo, ¿nej co chach xypahuɨdijttägyɨch? Cɨ'm nayyajtza-
achïyii jadu'n nej huaj yuub co jɨjpconebïy huɨdi mɨɨd
ñumygumyii.”
15 Huin'it n'adzooyɨch, nnɨmaayɨch: “¿Mbɨn miich
Huindzɨn?” E je Huindzɨn xyñɨmaayɨch: “Ɨɨch je' Jesús je
huɨdi miich mdzachpahuɨdijttacpy.
16 Pɨdïg e tɨnaaygugɨ', com tɨ nnayguëxïgyiijɨch ma miich
jɨgɨx xymɨdunɨpyɨch etz mgodɨy'ajt'adɨpy jadu'n nej cham tɨ
nyajnɨmäy tɨ nyajnejhuïy, etz jadu'n nej jiinɨ njacyaj'ixa'ñ
njacyajnejhuïhua'ñ.
17 Ɨɨch miich nnihuänɨp nyajtzögɨp ma yɨ judíojäy, etz nañ
ma huɨdi ca' yjudíojäyɨty. Ɨɨch miich jɨm nguejxpy ma huɨdi
ca' yjudíojäyɨty.
18 Nɨcx jɨm myajhuinjɨhuɨɨygɨxy ɨɨch ndɨy'ajt, huen ixmach
ajcxy yɨ jɨbɨc-huinma'ñ e jadu'n ypɨdzɨmɨpy ajcxy ma je mujcu'
y'ané'mɨgɨxy, etz mɨjnɨcxpedɨpy ajcxy Dios ytɨy'ajt. Co ajcxy
mɨbɨgɨpy mɨjpɨdägɨpy ɨɨch ndɨy'ajt huin'it nmöhuɨbɨch tɨgɨydac
tzajpjoty ma yɨ oyjäydɨjc ity tɨɨbɨ Dios yajpocyñïhuächyii.”

Pablo cuyduñ nej anajty tɨ y'ijxmañïyɨn

19 Rey Agripa, jadu'n tɨ ngapxymɨdooyɨch huɨdi n'ijxɨch
nmɨdoohuɨch tzoon tzajpjoty.
20 Jayɨjp ngapxhuäcxɨch Dios y'ayuc jɨm Damasco, chi
ngapxhuäcxɨch jɨm Jerusalén etz tüg'ócɨy Judea ñaaxjot, etz

cham ngapxhuäcxɨch Dios y'ayuc ma huɨdi ca' yjudíojäyɨty. Nyajnɨmáaygɨxyɨch huen jothuimbijtcɨxy, huen mɨbɨjccɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, etz huen yajtungɨxy oyjot oyhuinma'ñ jɨgɨx ñiguëxïgɨpy co tɨ yjothuimbijtcɨxy.

21 Mɨid jada ycɨxpɨ xymajchɨch ajcxy je judíojäy ajcxy ma Dios ytɨjc, e xyaj'ögáangɨxyɨch anajty.

22 Mɨid co Dios tɨ xypubety tɨ xypudɨgïyɨch cha nyajpaadyɨch juugy. Ngapxhuäcxyɨch Dios y'ayuc ytɨy'ajt ma tüg'ócɨy ayoobtɨjc etz ixpɨcytɨjc. Tüg'ócɨy huɨdi ngapxpyɨch je Dios y'ayucnajtzcapxɨiybɨ jaay jecy'ajty, etz je Moisés nañ jadu'n jaay jecy'ajty co jadu'n ytuna'ñyii yjada'ñyii.

23 Hue' yajmɨna'ñ co je Cristo copɨcy ayo'n tzaachypɨ yajnaxɨpy, e y'ögɨpy e huin'it jugypɨgɨpy, e je' je' je jayɨjp jäy huɨdi jugypɨgɨp co anajty tɨ y'ögy. E yajcapxhuäcxɨp je ayuc ytɨy'ajt ma ɨich ajcxy judíojäy, etz ma huɨdi ca' yjudíojäyɨty.

Pablo jahueenɨ cayajjothuimbijty Agripa

24 Co Pablo jadu'n ymɨnañ ma anajty ñayñïgapxtüdyii, chi Festo mɨc mɨnañ:

—¡Mlocjɨiyb miich Pablo! Mɨid je ixpɨ́jcɨn nïgɨ m'ahuimbity locɨ.

25 Chi Pablo y'adzooy:

—Ca' ɨich nlocɨjḯy, miich mɨjtungmɨidpɨ Festo. Yɨ huɨdi ɨich ngapxpyɨch je' je' tɨy'ajtɨp etz janchɨp.

26 Yɨ rey Agripa ñejhuɨydaayb yɨ' tüg'ócɨy jada, paady nmɨydägɨch aamɨc jotmɨc ma yɨ' yhuinduu; com nnejhuɨiybɨch co yɨ' ñejhuɨydaayb jada tüg'ócɨy, com canan hue' jada yajtuuñ yajmɨydacy ayüchytuum.

27 ¿Nej mmɨbɨjcpy, miich rey Agripa, jadu'n nej ajcxy ymɨnañ yɨ Dios y'ayuccojaaybɨ? Nnejhuɨiybɨch co miich mmɨbɨcy.

28 Chi je rey Agripa y'adzooy, ymɨnañ:

—Janch tɨm jayinjaty jahuenjaty miich xycayajmɨbɨcyɨch Jesucristo.

29 Chi Pablo ymɨnañ:

—Oy yjayinjaty yjahuenjatyɨty ooy mɨjcajee mgamɨbɨcy, chojcpy Dios co miich mmɨbɨgɨpy Jesucristo etz nañ jadu'n tüg'ócɨy jäy huɨdi cham xy'amɨdoo'ɨ́jtɨp ɨich n'ayuc. Dios chojcpy co mmɨbɨgɨpy Jesucristo jadu'n nej ɨich nmɨbɨcyɨch, ëyɨ janchtɨy co ca' mmach'idɨpy jadu'n nej ɨich nmach'ityɨch.

30 Co je Pablo ymɨydactay, chi je rey etz gobernador ytɨnayḯgy quipxyɨ mɨid Berenice etz jacjadyii huɨdi anajty ajcxy jɨm.

31 Chi ajcxy ahuingujc oy capxyöygɨxy Pablo ypocy, ñayñɨmáayɨgɨxy miñ xyɨpy:

—Jada yëydɨjc ca' jada ti tundɨgoy, ca' ypadyii nɨcxy y'ögy, ni ca' ypadyii nɨcxy ymach'ɨñäy pujxtɨgoty.

32 Chi Agripa nɨmay Festo:

—Jëbɨ ixyipy nnajtzmadzɨɨyɨm Pablo co ca' cɨ'm ycanayñibɨjctzohuɨɨyɨ co huen tɨydunyii je emperador César jɨm Roma.

27

Pablo yajnɨcxɨ jɨm Roma

1 Co ajcxy yajnihuinmayɨɨy co xyquexáangɨxyɨch jɨm Italia, chi Pablo yajcɨyejc mɨɨd jacjadyii machyjäy ma tüg capitán huɨdi anajty yxɨɨ Julio, je' huɨdi nihuindzɨn'ajtp tügpɨcy soldadtɨjc huɨdi anajty yxɨɨ batallón Augusto.

2 Chi ɨɨch ajcxy ndɨgɨy ma tüg barco huɨdi yhuindzɨn cogajpɨp jɨm Adramitio. Je barco hue' anajty ñɨcxa'ñ ma nijëjɨty barco jättac jɨm Asia ñaaxjot. Chi ɨɨch ajcxy ndzoonɨ. Mɨɨd ɨɨch anajty ajcxy Aristarco huɨdi anajty cogajpɨp Tesalónica jɨm Macedonia.

3 Com jabom ɨɨch ajcxy nja'ty ma barco jättac jɨm Sidón. Jɨm je Julio pa'ayoy Pablo, e ahuaatzɨ ytu' co huen nɨcxy co'ixɨ̈y ymɨgügtɨjc, etz huen je' ajcxy yajcayyii yaj'ügyii.

4 Co ɨɨch ajcxy ndzooñ jɨm Sidón, chi je naax mejy'agujcpɨ yhuɨ'mnɨ anajty'amy huɨdi yxɨɨ Chipre, mɨɨd co je poj anajty jɨjpcobojɨ̈y je barco.

5 Chi je barco huinyöyñajxy je Cilicia ñaaxjot etz Panfilia ñaaxjot, oy njädyɨch ajcxy jɨm Mira, tüg cajp jɨm Licia ñaaxjot.

6 Jɨm je capitán paty tüg Alejandría ybarco hue' anajty ñɨcxy jɨm Italia. Chi je capitán ɨɨch ajcxy xyajbarcotɨgɨɨy.

7 Canaag xɨɨ ɨɨch nyöy janch oñdägy, adzaach ɨɨch ajcxy nja'ty mɨhuingon je Gnido co anajty je poj tzach jɨjpcobojɨ̈y je barco. Najx ɨɨch ajcxy mɨhuingon Salmón, etz njüyöy'ahuɨdijtyɨch ajcxy Creta je mejy'agujcpɨ naax.

8 Adzaach ɨɨch ajcxy nja'ty ma barco jättac huɨdi anajty yxɨɨ Buenos Puertos, mɨhuingon Lasea.

9 Tɨ ɨɨch ajcxy ooy anajty nxɨɨdɨgoy, e ooy anajty ycodzɨgɨ̈jɨty je barco yajyöyɨɨ. Tɨ anajty je ayuuxɨɨ ñajxnɨ, e tɨ mɨhuingon anajty je poj tuu tiempo huɨdi jäy ytijpy invierno. Paady Pablo je soldado huindzɨn jaccapxhuijy,

10 chi Pablo ymɨnañ:

—Huindzɨndɨjc, jadu'n nej yam codzɨgɨ' jada ooy co njacnɨcxɨm barcojoty, ca' yjecyɨty co nɨcxy ndɨgooyɨm mɨɨd barco etz mɨɨd ñidzɨmy etz n'o'ctaayɨm.

11 E je soldado huindzɨn yjacmɨjpɨdac oy je barco yajyöybɨ y'ayuc etz je barco capitán y'ayuc, ca'ydɨ Pablo y'ayuc.

12 Com je' co je barco yjättac ca' anajty y'óyɨty, nɨcxy jɨm yajnajxcɨxy je poj tuu tiempo, chi je jacmaybɨ ajcxy yhuinma'ñypɨdacy, co jëbɨ barco yjacyöy, oc'ixaangɨxy pen yjätcɨxy jɨm Fenice ma Creta ñaaxjot. Jɨm ma tüg barco yjättac huɨdi y'aguu najtz'ixɨɨyb ma xɨɨ pɨdzɨmy, e jɨm anajty je poj tuu tiempo yajnaxaangɨxy.

Je mɨjpoj mɨjtɨgoy ma je mejy

13 Jadu'n yjajty co je jɨɨnboj hueenɨ ypɨdzɨɨmy, huin'it huinmay ajcxy co jëbɨ yjactüyöy je barco. Chi ajcxy yajpɨdɨ̈gy je mɨj pujx huɨdi barco yajtɨnayxɨjp, e yajyöychooñ je barco. Chi ñɨcxy je barco mejypa' mejypa' ma Creta ñaaxjot.

14 Huin'it hueenɨ tiempo ñajx, chi je mɨcpoj miiñ ma tɨɨchpoj pɨdzɨmy, huɨdi jäy ytijpy Euroclidón, jadu'n yhuimbɨdzɨm, Noreste.

15 Chi je mɨc poj yajtütɨgajch je barco, e com ca' anajty ndɨmdüyöygɨxnɨ mɨɨd je poj ycɨxpɨ, chi je mɨc poj ɨɨch ajcxy xyajnɨcxy adzip ma anajty tzocy.

16 Najx ɨɨch ajcxy mɨhuingon tüg naax mutzpɨ mejy agujcpɨ huɨdi yxɨɨ Clauda, e adzaach ɨɨch ajcxy nyujcjugujcy je mutz barco huɨdi anajty miimb ixxodzɨ̈y ma je mɨjpɨ.

17 Co ajcxy jugujcpɨdzɨmy je mutz barco, chi ajcxy yajtuuñ maychaay e xojtzmujcy je barco aguu. Chi ajcxy yajmɨnajcy je huit huɨdi anajty poj mɨc tzach ymajchyp. Je' co chɨgɨɨygɨxy co chɨmnɨcxɨɨyb je barco jɨm ma mejy huɨdi ca' y'agomɨty, ma püjot huɨdi yxɨɨ Sirte. Chi ajcxy ñayyejcɨ huen poj yajnɨ́cxɨgɨxy.

18 Com jabom, com ooy mɨc anajty je poj, chi ajcxy je chɨmy mejy cöjɨbijptaayɨ.

19 Je mɨdugɨɨg xɨɨbɨ, chi ɨɨch ajcxy nmejycöjɨbijptay je tungbejt huɨdi yajtumyb ma je barco.

20 Tɨ anajty canaagxɨɨ ñajxnɨ e ɨɨch ajcxy ca' ma xɨɨ madza' n'oc'ɨ́jxcɨxnɨ, mɨɨd je mɨj poj ycɨxpɨ huɨdi anajty ɨɨch ajcxy xychachyajtüyöyp. Hue' ɨɨch ajcxy ndijcɨxy co tɨ ndɨgóoygɨxyɨch, ca' ndijy ɨɨch ajcxy ndzögɨpy.

21 Tɨ anajty xɨɨ tiempo ɨɨch ajcxy nyajnajxcɨxy jaygay, chi Pablo ytɨnayɨ̈gy, nɨmay je jäy ajcxy:

—Yëydɨjctɨjc, co ɨɨch miich ajcxy xycacapxymɨdoy ca' ngatzoonɨm jɨm Creta ñaaxjot, e ca' ixyipy jada ayo'n yam jadu'n nbaatɨm.

22 Jadachambɨ ca' mdajcɨxy mmaygɨxy, ca' ni pɨn ytɨgoya'ñ, oy je barco yjatɨgoy.

23 Amygoodz je nHuindzɨn Dios tüg y'ángel tɨ ñayguëxɨ̈gyii ma ɨɨch, je Dios huɨdi ɨɨch ngapxymɨdooybɨch, yɨ' tɨ quexy.

24 Je ángel tɨ xyñɨmäyɨch: “Ca' mdzɨgɨ̈y, Pablo, copɨcy co mjatyjädɨpy ma je mɨj'ane'mbɨ, je César yhuɨnduu. Mɨɨd miich

ycɨxpɨ, Dios ñɨhuänamy yajtzögamy tüg'ócɨy huɨdi ji barcojoty, ca' ni tüg y'ögɨpy.”

25 Paady nayjot'amɨjmóoyɨgɨx, yëydɨjctɨjc, nmɨbɨjcpyɨch Dios co jadu'n yjada'ñ jadu'n nej yɨ' y'ángel tɨ xyñɨmäyɨch.

26 Ooy ycopɨcyɨty nɨcxy nmɨjpojpejtɨm ma tüg naax mejy agujcpɨ.

27 Majmactz xɨɨ je mɨc poj anajty yajyöyɨɨ je barco oyñinej jɨm ma je mejy huɨdi yxɨɨ Adria, chi mɨjcutz je barco yajyöybɨ jɨhuɨ'ñybɨjcy co anajty tɨ mɨhuingoñ naax.

28 Chi ajcxy quipxy je nɨɨ jadu'ñɨ anajty ycɨcyɨty, e hue' ajcxy quipxy iipx xap ycɨcyɨty. Jahuengɨ huin'it jadüg'oc ajcxy quipxy je nɨɨ, e hue' oy quipxcɨxy majmocx xap ycɨ́cyɨty.

29 E co anajty chɨgɨɨygɨxy co tijy je barco jɨjpcobonɨ̈huɨpy ma tzaagop, chi ajcxy pɨdacy nɨɨjoty mɨdaax pujx ma barco y'ɨjx, je huɨdi yxɨɨjɨp anclas, janch tzɨgɨɨyb anajty ajcxy y'ahuijxcɨxy coonɨ xɨɨmɨ̈huɨpy.

30 Chi je' ajcxy huɨdi anajty barco yajyöyp yhuinma'ñybaty co yquëga'ñ ameech. Chi ajcxy pɨdacy nɨɨhuingɨ́xy je mutz barco. Chi ajcxy ñaybɨdaacɨ jadu'n nej jɨhuɨɨy je ancla jac yajmɨnagaangɨxy jɨm ma barco yhuinduu.

31 Huin'it Pablo nɨmay je soldado huindzɨn etz je soldadtɨjc:

—Pen ca' jada huɨ'mgɨxy ma barco, ca' miich ajcxy mejy ypɨdzɨmɨpy.

32 Huin'it ajcxy tzujctujcy je tzaay huɨdi je mutz barco anajty mɨɨd ycoxochɨty, chi ajcxy yajcäy je mutz barco nɨɨjoty, e chi je mejy yajnɨcxyɨ.

33 Moñyɨ Pablo mɨgapxy je jäy ajcxy, chi ajcxy nɨmay co huen huingayñajxcɨxy, chi Pablo ymɨnañ:

—Cham majmactz xɨɨ ma miich ajcxy ca' mmaagɨxy, e ni ca' mgaaygɨxy m'uuccɨxy.

34 Tun may'ajt caaygɨxy oy jadu'ñyɨ, copɨcy jada co njatyñïdzooctähuaanɨm, ni tüg ngöhuay ca' ytɨgoyaanɨm.

35 Co Pablo jadu'n ymɨnanday, chi tüg tzajcaagy conïgy, chi jayɨjp Dioscojuyip yajnajxy mayjäy agujc, chi tujc-huäcxy etz ytɨgɨɨy ajcxy caaybɨ.

36 Mɨc'amy je jäy ajcxy yjotmɨgɨyday nidüg'ócɨy, e chi ajcxy ytɨgɨɨy caaybɨ.

37 Hue' anajty ñaybáatɨgɨxy barcojoty mejtz mɨgo'px jatugɨ'px majmocxtüg jäy.

38 Co ajcxy ycayday, chi jacnɨɨgöjɨbijpy je trigo, jɨgɨx huen cömɨnacy je barco chɨmy.

Chi barco tüg yquiñ

39 Co yxɨɨmɨɨy, chi je barco yajyöybɨ ca' ijxcapy je naax, e
y'ijxpaty tüg it ma mejy huen ycoguegïy, e jɨm anajty püjot. Chi
ajcxy yhuinma'ñybaty co'ixaangɨxy pen jëbɨ jɨm yjäty je barco.
40 Chi ajcxy tzujctujcy je tzaay huɨdi anajty mɨɨd yxochɨty je
anclas, e chi anclas yhuɨ'mnɨ nɨɨjoty, huin'it ajcxy mɨguejɨɨy je
nɨɨgaap huɨdi tumb co tümöy je barco. Chi huit jadüg'oc ajcxy
pɨdacy huɨdibɨ pojmajtzp. Chi je barco ytɨgɨɨy yöyb, tɨɨy ajcxy
yajnɨcxy ma püjot.
41 E chi oy mɨnaybadyii ma anajty je mejy mejtz it oy mɨc
ycujyɨn, chi oy yjëpxy püjoty. Je barco jɨjp oy ytɨgïy tätzpɨcy ca'
huaad y'ocyücxnɨ, e je barco ɨjx oy ytɨgɨɨyñ aguejthuäcxpɨ ymɨɨd
je mejy püjoty ymɨjaa.
42 Chi je soldado yjayaj'ögaañ je machyjäy ca'ydɨ yqueeccɨxy
ayaahuɨp.
43 Je soldado huindzɨn ca' a'ɨxɨɨy nɨcxy yaj'ögyii Pablo, chi
nɨmay soldado ajcxy co huen ixmajtzcɨxy yɨ machyjäy. Chi
je soldado huindzɨn nɨmay je jäy ajcxy co huen nɨɨdɨgɨɨygɨxy
pɨnjaty jajtp yau.
44 E huɨdi ca' jajtcɨxy yau jaydëbɨ nɨɨdɨgɨɨygɨxy mɨɨd pu'y etz
mɨɨd barco pedasɨ. Jadu'n ajcxy nidüg'ócɨy ymejy ypɨdzɨmday.

28

Pablo yjädy ma tüg naax mejy'agujcpɨ huɨdibɨ yxɨɨ Malta

1 Co ɨɨch ajcxy nɨɨbɨdzɨmday, chi ɨɨch ajcxy nejhuɨy co je naax
mejy agujcpɨ hue' anajty yxɨɨ Malta.
2 Je conaax ajcxy ooy oyjäy'ajtɨn tuuñ mɨɨd ɨɨch ajcxy,
chi ajcxy yajmɨjɨɨy jɨɨn mɨj, mɨɨd co anajty ooy ytɨɨchɨty, etz
co anajty ooy ytuubojy. Chi xyñɨmay ɨɨch ajcxy co miiñ
n'ocxáamgɨxyɨch.
3 Chi Pablo ytɨgɨɨy jäxycajpmujcpɨ, e chi pɨdacy jɨɨnjoty. Chi
tüg ahua'n ɨyujc pɨdzɨmy, yquëgy anajty mɨɨd je anbɨ, chi Pablo
ymajtzɨ ma ycɨ'.
4 Co je cogajp ajcxy ijxy je ahua'n ɨyujc ytɨɨyñäy ma Pablo
ycɨ', chi ajcxy ñayñɨmaayɨ miñ xyɨpy:
—Jadayaabɨ yëydɨjc, jäy yaj'öcpɨ jada. Oy ca' tɨ y'ögy mejyjoty,
je tɨydumbɨ tzajpjotypɨ ca' a'ɨxïy nɨcxy yjactzɨnäy.
5 Chi Pablo ycɨ' huinxidicxy, e jɨɨnjoty oy ycäy je ahua'n ɨyujc,
e ca' Pablo ni nej yjajty.
6 E tüg'ócɨy je jäy tzach'ahuijxcɨxy mɨna anajty y'ocquiixïgy,
o mɨna anajty y'oc'ögy. Tɨ anajty ooy y'ahuijxcɨxy jecy; co ajcxy
ijxy ca' ni nej yjaty, chi ajcxy yhuinma'ñ yajtɨgajch. Ymɨnañ
ajcxy co Pablo hue' jada' yɨ' tüg dios.
7 E mɨhuingon anajty je Publio ytɨjc, je huɨdi nigohuajc'ajty
je jɨmbɨ naax mejy'agujcpɨ. Je Publio xyajjättacɨch ajcxy, e
xyajcaay xyaj'uucɨch ɨɨch ajcxy yajxon tugɨɨg xɨɨ.

8 Jadu'n yjajtɨ co je Publio anajty yteedy ypɨgyii mɨɨd tooy
gohuajc etz mɨɨdɨty anajty nɨ'pypa'm. Chi Pablo oy ixy je
pa'mjäy. Chi Pablo Dios mɨbɨjctzoy, e chi cïnïxajy, e yajtzoocy.
9 Mɨɨd jadaay miñ ajcxy nijëjɨty pa'mjäy huɨdi anajty ajcxy
tzɨnaayb ma je naax mejy'agujcpɨ e chi ajcxy chooctäy.
10 Mɨɨd jada ycɨxpɨ nyajcömay ɨɨch ajcxy, e nyajmooyɨch ɨɨch
ajcxy tijaty huɨdi ɨɨch ajcxy nidüyöyɨpy barcojoty.

Chi Pablo oy yjädy jɨm Roma

11 Tugɨɨg po' ɨɨch ajcxy anajty tɨ n'ijtnɨ jɨm. Chi ɨɨch ajcxy
nbarcotɨgɨɨy ma tüg barco huɨdi anajty je tuuboj tiempo tɨ
yajnaxy jɨm Malta. E je barco capitán jɨm anajty ycogajpɨty
Alejandría. E je barco ymɨɨd anajty ahuɨnax huɨdi anajty yxɨɨ
Cástor etz Pólux huɨdi ajcxy dios'ajtpy.
12 Chi ɨɨch ajcxy oy njäty ma je barco jättac huɨdi anajty yxɨɨ
Siracusa. E jɨm ɨɨch ajcxy nhuɨ'mɨɨy tugɨɨg xɨɨ.
13 Ndzoñɨch ajcxy Siracusa barcojoty, nɨcxy ɨɨch ajcxy
mejypa' mejypa', ixtɨ nja'tyɨch ajcxy jɨm Regio. Com jabom oy
ypɨdzɨmy jɨɨnboj, chi co maax oy nja'ty ɨɨch ajcxy Puteoli.
14 E jɨm ɨɨch ajcxy nbaaty nijëjɨty jäy huɨdi anajty mɨjpɨdaacp
Jesús. Je' ajcxy xycohuanɨɨyɨch co ɨɨch ajcxy jɨm huɨ'mɨpy tüg
semaan. Chi ɨɨch ajcxy jadüg'oc ndzooñ, nnɨcxyɨch ajcxy jɨm
Roma.
15 Je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy huɨdi anajty jɨm Roma ymɨdou ajcxy
ayuc co ɨɨch anajty ajcxy jɨm nɨcxy, chi ajcxy chooñ nijëjɨty oy
xyjɨjpcobadɨ́ɨygɨxyɨch ma je cajp mercado mɨɨd huɨdi anajty
yxɨɨ Foro de Apio. Jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc oy xyjɨjpcobadɨ̈yɨch
ma tüg jättac huɨdi anajty yxɨɨ, Tres Tabernas. Co Pablo
jɨjpco'ixɨɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy, chi Dioscojuyip yajnaxy etz
ñayjɨhuɨɨyɨ janch jotcujc.
16 Co ɨɨch ajcxy nja'ty jɨm Roma, chi je soldado huindzɨn
cïyejcy je machyjäy ma je comandante, per a'ɨxɨɨyb co Pablo
tzɨnäy ahuingujc ma tüg pɨjctzoydɨjc, jëyɨ anajty tüg soldado
ycuend'adyii.

Chi Pablo Dios y'ayuc capxhuäcxɨ jɨm Roma

17 Tugɨɨg xɨɨ maabɨ Pablo anajty yjäty jɨm Roma co
capxyñiguejxy je judío huinmɨj'anäctɨjc huɨdi anajty ajcxy
tzɨnaayb jɨm Roma. E co ajcxy ñaymujcɨ, chi Pablo ymɨnañ:
—Mɨgügtɨjc ajcxy, oy ɨɨch ca' ti ndundɨgooyɨch mɨɨdɨ judío jäy
ajcxy etz mɨɨd ajt nmɨj'ap nmɨjteedy ycötújcɨn, chi je judíojäy
ajcxy xymajchɨch etz xycïyejcɨch ma romano tungmɨɨdpɨ jɨm
Jerusalén.
18 Co je romano tungmɨɨdpɨ ajcxy xy'amɨdooyɨch, huin'it
ajcxy xyjanajtzmadzïhuaañɨch, ca' ti ajcxy paaty ma ɨɨch huɨdi
ajcxy xyajco'ögïhuɨbɨch.

19 Co je judíojäy yjotmätcoty ajcxy, ca' ajcxy a'ɨxɨ̈y co nyajna-
jtzmadzɨ̈huɨbɨch, chi nayñibɨjctzohuɨɨyɨch co nyajtɨydunɨpyɨch
ma je mɨj'ane'mbɨ ya Roma, oy ɨɨch ca' ti xɨ̈huɨn nmɨɨdɨty mɨɨd
ɨɨch nmɨgonaax nmɨgogajpɨch.
20 Paady tɨ ngapxyñiguejxcɨxy co nyajmɨɨdmɨydägaˈñ ajcxy
tigɨ́x co nmach'ityɨch. Mɨɨd co ɨɨch ajt n'ahuijxɨm co Dios
nihuänaˈñ yajnïdzögaˈñ yɨ Israel jäy etz yajjugypɨgaˈñ je jäy tɨɨbɨ
y'öccɨxy. Paady jadachambɨ nyajpaadyɨch mach.
21 Chi ajcxy y'adzooy:
—Ca'nɨ ɨɨch ajcxy ni ti necy xyñɨjäty huɨdi tzoomb jɨm Judea
mɨɨd miich ycɨxpɨ. E ni tüg ajt nmɨgügtɨjc ca' jɨbɨc xyñimɨydägy.
22 Nja'amɨdo'idaamyɨch jadu'n nej miich mmɨydägy, com
nnejhuɨybɨch co huen yma'ámyɨty jäy ymɨdzip'ajty je jemybɨ
y'ijxpɨjcɨn.
23 Chi tüg xɨɨ ajcxy agapxtujcy. Co oy paady mɨna anajty
tɨ agapxtujccɨxy, chi mayjäy ñayyöymujcɨ ma je Pablo ana-
jty jättac mɨɨdɨty. Jopy ajcxy yajtzondacy capxɨɨ mɨydägɨɨ
ixtɨ ycootztzuu'ɨɨy, jadu'n Pablo tzachyajnɨmaaygɨxy je Dios
y'ayuc nej Dios yhuinma'ñ mɨɨdɨty. E yajjothuimbidaangɨxy
anajty ma je Jesús mɨɨd co capxtɨ̈cxy je Moisés ycötujcɨn nej
anajty yjaybetyɨty, etz jacjadyii ayuc cojaaybɨ ñecy.
24 Nijëjɨty cöbɨjc ajcxy nej Pablo anajty ymɨna'ñ, etz nijëjɨty
ca' ajcxy mɨbɨjcy.
25 Co ca' anajty ajcxy miñ xyipy yajtügɨɨy yhuinma'ñ, chi
ajcxy ixy ca'ixy yöychóongɨxnɨ. Chi Pablo ymɨnañ:
—Tɨytudägy je Espíritu Santo nɨmay je nmɨj'ap nmɨjteedy ajt
co yajcapxy je profeta Isaías co ymɨnañ:
26 Nɨcx nɨma' je jäy ajcxy: Miich ajcxy oy mjamɨdohuɨpy
n'ayucɨch, per ca' ajcxy mhuinjɨhuɨ̈huɨp; oy
mjahuindɨ́ɨcxcɨxɨpy, e ca' ajcxy mhuinjɨhuɨ̈huɨpy.
27 Com jada jäy ajcxy hue' yjot'ahuimbijtcɨxy janch juuñ, e
ymɨdoogɨxy oyñinej, jadu'n nej jɨhuɨy yhuimbïdz'ijtcɨxy,
e ni ca' y'oc'íjxcɨxy mɨɨd yhuiin e ni ca' ocmɨdoogɨxy mɨɨd
yta'tz'ac, ni ca' huinjɨhuɨɨygɨxy mɨɨd yjot yhuinma'ñ, ni
ca' minɨpy ajcxy ma ɨɨch jɨgɨx myajtzögɨbɨch.
28 Nejhuɨ́ɨygɨxy miich ajcxy co jadachambɨ etz jacnɨcxpɨ xɨɨ
tiempo Dios y'ahuanɨɨyb y'ayuc ytɨy'ajt nej jëbɨ jäy y'alma
ajcxy yajnïdzögɨpy ma je jäy ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty, e je'
ajcxy y'amɨdo'idɨpy.
29 Co Pablo jadu'n nɨmay ajcxy, chi ajcxy ñɨcxtáaygɨxnɨ
chach ñayhuin'ɨɨbéjtɨgɨxy ñayhuingapxpéjtɨgɨxy miñ xyɨpy.
30 Pablo mejtz jɨmɨjt jɨm chɨnay ma je pɨjctzoydɨjc jɨm Roma,
e yajxon xiic'adzoy capx'adzoy pɨn miñ ycogapxɨ̈yii.

31 Janch agujc jotcujc anajty capxhuäcxy je Dios y'ané'mɨn, e
yaj'ixpɨcy je Huindzɨn Jesús ytɨy'ajt, e ni pɨn ma ycapx'adugyii.

ROMANOS
Yɨ Necy Huɨdi San Pablo Yajniguejx Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Jɨm Roma

1 Ɨich Pablo tumbɨch ma Jesucristo ytung. Jesucristo tɨ xyajnïbɨcyɨch co nduna'ñɨch ma yɨ' ytung quipxy mɨɨd yɨ' y'apóstol ajcxy. Tɨ xypɨdägyɨch ma jada tung tügjɨjp co ngapxhuäcxɨbɨch Dios y'ayuc ytɨy'ajt oybɨ.

2 Dios jecy'ajty y'ayuc yajhuɨ'my cojay ma yɨ' y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ñecy co quexa'ñ anajty je Cristo ya naaxhuiñ.

3 Ngapxhuäcxyɨch jada ayuc jadu'n nej ajt nHuindzɨn Jesucristo, je Dios y'ung, yma'xung'ajty ya naaxhuiñ. Hue' yɨ' ñinïcx paty ma ytaj. E yɨ' ytaj je rey David je' ymɨj'ap'ajtɨ ymɨjteedy'ajtɨ.

4 Per Jesucristo tɨ paady ma Dios yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt. Co Dios yajjugypɨjcy y'ung ma anajty tɨ y'ögy mɨɨd yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, chi tɨ yajnejhuï̈y anajty je naaxhuiñyjäy co Jesucristo hue' je' Dios y'ung, huɨdibɨ mɨɨd huädz yjot huädz yhuinma'ñ, etz nañ ymɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt.

5 Co Dios yajjugypɨjcy Jesucristo ma anajty tɨ y'ögy, chi mɨjmay'ajt tuñ mɨɨd ɨich ajt ycɨxpɨ. E nañ mɨɨd Jesucristo ycɨxpɨ Dios tɨ xyajnïbɨcyɨch co ngapxhuäcxɨbɨch yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt ma yɨ mayjäy ajcxy ma tüg'ócɨy naax cajp, jɨgɨx jëbɨ mayjäy mɨbɨjccɨxy e nañ capxymɨdoogɨxy Jesucristo.

6 E miich ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm ma yɨ cajp huɨdibɨ xɨɨjɨp Roma, nañ jadu'n Dios miich ajcxy tɨ xyhuin'ijxcɨxy jëbɨ ajcxy Jesucristo xyjäy'adyii.

7 Jada necy nguejxypɨch ma miich ajcxy nidüg'ócɨy huɨdibɨ jɨm yajpatcɨxp ma yɨ cajp huɨdibɨ xɨ́ɨjɨp Roma. Dios miich xychojccɨxp xyjɨhuɨɨygɨxp, e nañ Dios tɨ xyhuin'ijxcɨxy jaydëbɨ yɨ' xyjäy'adyii, etz nañ jaydëbɨ mdzɨnaaygɨxy mɨɨd huädz mjot huädz mhuinma'ñ. Huen ɨich ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy etz nañ xyajjotcugɨ̈huɨp ajcxy.

Pablo nɨcxy mɨbɨjcpɨdɨjc cogapxɨ̈hua'ñ jɨm Roma

8 Tɨm jayɨjp nyajnajxpɨch jäygɨdaacɨn ma Dios, mɨɨd Jesucristo yxɨɨ, co miich ajcxy tɨ mmɨbɨjccɨxy Jesucristo. Mayjäy ma nidüg'ócɨy naax cajp tɨ nejhuɨɨygɨxy jadu'n nej miich ajcxy tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo.

9 Ɨich tumbɨch cɨxyjot huinɨjot ma Dios ytung, co ngapxhuäcxyɨch Dios y'ayuc ytɨy'ajt mɨɨd Jesucristo ycɨxpɨ. Dios yɨ'

tɨy'ajt yegɨp jadu'n nej jabom jabom Dios nmɨbɨjctzooyɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.

10 Dios nmɨbɨjctzooybɨch pen yɨ' jadu'n tzojcp co jëbɨ nnɨcxyɨch cham tiempo jɨm ma miich ajcxy myajpaady. Canaag'oc ɨɨch miich ajcxy nɨcxy nja'ixaangɨxy, e ca' y'oyɨ́y nej nɨ́cxɨbɨch.

11 Ooy njanijot'atyɨch co ɨɨch miich ajcxy nɨcxy n'ixaangɨxy, jaydëbɨ ngapxhuäcxɨbɨch Dios y'ayuc ma miich ajcxy mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, e nañ ngapxhuäcxɨbɨch Dios y'ayuc ma miich ajcxy jaydëbɨ tɨydudägy mmɨbɨgɨpy ajcxy Jesucristo.

12 Pen oyɨɨyb nej nɨ́cxɨbɨch ma miich ajcxy myajpaady, chi jëbɨ njotcugɨ̈huɨbyɨch co anajty n'ixyɨch nej miich ajcxy mɨbɨjccɨxy Jesucristo, e nañ jaydëbɨ mjotcugɨ̈huɨpy miich ajcxy co anajty m'ijxcɨxy nej ɨɨch nmɨbɨcyɨch Jesucristo, e jadu'n nayyajjotcugɨɨyɨm miñ xyɨpy.

13 Ndzojcypɨch co miich ajcxy mnejhuɨ̈huɨpy co canaag'oc tɨ njapɨdägyɨch nhuinma'ñɨch co anajty nnɨcxa'ñɨch ma miich ajcxy myajpaady, e ca' y'oyɨ́y nej nɨ́cxɨbyɨch. Njɨjp'ijxypɨch co oyɨ̈huɨp jadachambɨ tiempo jadu'n nej jëbɨ nnɨ́cxɨbyɨch jɨm ma miich ajcxy. Com njacyaj'ixpɨgaamybɨch miich ajcxy, e nañ njacyajmɨbɨgaamybɨch ajcxy Dios y'ayuc. Tɨm jadu'n nej nduñɨch canaag agajp ma chɨnaaygɨxy yɨ jacjadyii jäy huɨdibɨ ajcxy ca' yjudíojäyɨty.

14 Dios jadu'n xyajnïbɨjcɨch jada tung, paady copɨcy co ngapxhuäcxɨbɨch yɨ' y'ayuc ma tüg'ócɨy jäy, etz majaty naax cajp. Ngapxhuäcxamybɨch Dios y'ayuc ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ griego ayuc cápxcɨxp, etz ñan ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' griego y'ayuc capxcɨxy. Ngapxhuäcxamybɨch Dios y'ayuc ma yɨ ixpɨcy jäy ajcxy, etz nañ ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' y'ixpɨcyɨty.

15 Paady ycɨxpɨ ooy ndzachcapxhuäcxa'ñɨch Dios y'ayuc ma miich ajcxy huɨdibɨ yajpatp jɨm Roma nañ jadu'n.

Je ayuc tɨy'ajt oybɨ

16 Ca' nmɨdzo'ydunyiijɨch Cristo y'ayuc ytɨy'ajt. Com je' jada je oybɨ ayuc huɨdibɨ tzoon ma Dios, ymɨɨd yɨ' Dios ymɨc'ajt jɨgɨx jëbɨ tüg'ócɨy jäy ajcxy paadɨpy pocy huinmeecxɨn, pɨnjaty cöbɨgaamb Cristo y'ayuc. Tɨm jayɨjp tɨ ngapxhuäcxy Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt ma yɨ judíojäy ajcxy, e jac'axam ma yɨ huɨdibɨ ajcxy ca' yjudíojäyɨty.

17 Jesucristo ytɨy'ajt xyajnejhuɨɨyɨm co nmɨbɨjcɨm co Cristo tɨ jöch ajt nbocy etz nxɨ̈huɨn, chi Dios xycöbɨgaanɨm jadu'n nejjɨhuɨ̈y tudägyjäy. Ca' ji jadüg huinma'ñ nej Dios jëbɨ xycöbɨ́jcɨm jadu'n nej jɨhuɨ̈y tudägyjäy. Com jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨnañ: “Pɨnjaty tudägy'ajtɨn tɨ

paady mɨid co tɨ mɨjpɨdägy Dios y'ayuc, hue' je' tzɨnähuɨp, ca' yjugy'ajtɨn ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy.”

Je naaxhuiñyjäy ajcxy ypocy

18 Copɨcy nbaatɨm tudägy'ajtɨn ma Dios, com je Dios huɨdibɨ tzɨnaayb tzajpjoty tɨ xyajnejhuɨ́ɨyɨm co yɨ' tzaachytuna'ñ mɨctägy tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ mɨdundɨgooyb yɨ' ytɨy'ajt, tüg'ócɨy huɨdijaty jɨbɨc huinma'ñ ymɨid, tüg'ócɨy yɨ' ajcxy huɨdibɨ yajtɨgooyb Dios ytɨy'ajt mɨid je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajcxy ytumyb.

19 Com yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ jɨbɨcjot jɨbɨc-huinma'ñ mɨid, y'ijxpy ñejhuɨiyb ajcxy Dios ytɨy'ajt, com Dios tɨ pɨdägy yɨ' ytɨy'ajt ma yɨ' ajcxy yjot yhuinma'ñ.

20 Ñejhuɨiyb jäy ajcxy Dios ytɨy'ajt, com mabaad oga'n Dios yajcojy naaxhuiñybɨ ixtɨ chambaad, quëxḯcp ya naaxhuiñ Dios ymɨc'ajt y'ijxpejt, oy ca' pɨn Dios ixy, huɨdibɨ Dios tɨ cojy tɨ macxy yejcpy ijxpejt co Dios yjiijɨty, etz Dios ymɨc'ajt huinɨxɨi huinɨtiempo ijtp yɨ', ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna. Co anajty Dios tzaachytuna'ñ yɨ pocyjäy ajcxy, ca' ajcxy ni ti ayuc mɨid huaad adzohuimbidɨp Dios mɨid ajcxy ypocy ycɨxpɨ.

21 Com ñejhuɨiyb ajcxy co ji Dios yajpaady, e ca' ajcxy ojadajtcɨxy ca' ajcxy huindzɨgɨiygɨxy Dios. E nañ ni ca' ajcxy yajnaxy Dioscojuyip ma Dios. E nañ jadu'n ajcxy ñaybɨdáacɨgɨxy amɨj agɨx, yhuinma'ñ ixtaaygɨxy huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty. Yajtɨgooyɨ ajcxy Dios ytɨy'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ, e nañ mɨid'ajtcɨxy tzuuhuinma'ñ.

22 Yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy hue' yhuinma'ñ pɨdaaccɨxy co ajcxy ooy ycohuinma'ñɨty, co ajcxy ooy y'ixpɨcyɨty, e ca' yjanchɨty, tzuu huinma'ñ ajcxy ymɨid.

23 Ma yjapadyii ojadájtcɨxɨpy huindzɨgɨ́ɨygɨxɨpy Dios huɨdibɨ ymɨc'ajtɨn y'oy'ajtɨn ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna. Chi ajcxy yajtɨgach yjot yhuinma'ñ, e huindzɨgɨiygɨxy jäy y'ahuɨnax e jäy ajcxy yjugy'ajtɨn etz y'oy'ajtɨn cɨxaamb tɨgoyaamb. Ixtɨ mɨjpɨdaaccɨxy nañ jadu'n joon y'ahuɨnax, ɨyujc y'ahuɨnax etz tza'ñ y'ahuɨnax.

24 Co jäy ajcxy jadu'n ytundɨgoy, paady Dios ñajtz'ixɨiyɨn ajcxy, huen tundɨgooygɨxy nej anajty cɨ'm jɨbɨchuinma'ñ ni-jot'ajtcɨxy. Ñaymɨdundɨgóoyɨgɨxy ñinïcx miñ xyɨpy huɨdibɨ janch oy mɨdzo'yduunɨ.

25 Ma yjapadyii ixyipy mɨjpɨdaaccɨxy je tɨy'ajt tɨydudägypɨ nej Dios tɨ yecy, huin'it ajcxy mɨjpɨdaaccɨxy anɨɨ huɨdijaty jäy tɨ cojy tɨ macxy. Ma yjapadyii ixyipy huindzɨgɨiygɨxy Dios, huɨdibɨ cɨ'm tɨ yajcojtäy tüg'ócɨy tijaty ji yajpaatp, huin'it ajcxy huindzɨgɨiygɨxy jäy y'ahuɨnax joon y'ahuɨnax, etz ɨyujc

y'ahuinax huidijaty ca' ti mic'ajt miidity. Copicy n'ojadajtim ngömaayim Dios huinixii huinitiempo. Amén.

26 Miid co jäy ajcxy tzachhuindzigiiygixy jäy y'ahuinax etz jactijaty ahuinax, paady ycixpi Dios ajcxy ñajtz'ixïyii, chi ajcxy tungixy yi jibic-huinma'ñ huidibi ci'm ñijot'ajtcixyp huidibi oy ymidzo'yduuni. Töxyjäy ajcxy ma yjapadyii chináaygixipy tudägy miid ñäy, chi ajcxy ñaymiidtzináayigixy e ñaymiidtundigóoyigixy actöxyjäydijc.

27 Yëydijctijc ajcxy nañ jadu'n ñaymiidtundigóoyigixy miñ xyipy. Ñaymiiddzináayigixy ma yjapadyii iyxipy chinaaygixy miid töxyjäy ajcxy, huin'it ytundigooygixy ma Dios ytiy'ajt. Ci'm nijot'ajtcixy jibic-huinma'ñ huidibi oymidzo'yduuni, ypátcixipy ma ajcxy ñinïcx je tzaachypi huidibi Dios ypidacpy miid yi' ajcxy ypocy ycixpi.

28 Co yi jäy ajcxy jadu'n ci'm yhuinma'ñ ti pidaaccixy co ca' yajmij'ada'ñ Dios, paady ycixpi Dios ñajtz'ixïyii ajcxy. Huen tim tungixy huidibi ajcxy ci'm ñijot'ajtpy, huidibi Dios ca' jäygidägy.

29 Jäy ajcxy ooy mij jibic-huinma'ñ canaagnax nijot'ajtcixy; yëydijctijc ooy ajcxy jibic-huinma'ñ tungixy; ooy ajcxy migapxtigoy töxyjäy ajcxy; ooy ajcxy adzojccixy comeeñ'ajtin; ooy mi'ijxtinaaygixy ymigügtijc; ca' ajcxy ymigüg ixaangixy; ooy ajcxy yjäyyaj'öccixy; ooy ajcxy chiptunaangixy; ca' ajcxy ycapxymidohuaangixy; ooy ajcxy ymigüg huin'iingixy; ooy ajcxy ypiitzcapxcixy; ca'p ajcxy ymigüg ixaangixy.

30 Jäy ajcxy ooy nigapxy ni'ojïy ymigügtijc; ca' ajcxy ixaangixy Dios; ca' ti jäygidaaccixy; ooy ajcxy amij agix ñayjihuiiyigixy; ooy ajcxy ci'm ñaygömáayigixy; ooy ajcxy cojy macxy jibic-huinma'ñ, ca' ajcxy capxymidoogixy ytaj yteedy.

31 Jäy ajcxy ca' y'ayuc-huinjihuiiygixy; ca' ajcxy cuydungixy yci'm'ayuc; ca' ajcxy ni pin tzojccixy jihuiiygixy; ca' ajcxy ni pin pa'ayoogixy.

32 Jadayaabi jäy ajcxy ñejhuiiyb co Dios ti cojy ti macxy ycötujcin co pinjaty tundigooyb jadu'n miid Dios ytiy'ajt, tigooyip ajcxy yjugy'ajtin. Oy iyxipy yi jäy ajcxy janejhuiiygixy co padaangixy y'o'cin, huin'it ajcxy jactimtungixy jibic-huinma'ñ, e nañ jadu'n jotcujc ajcxy co jac pinjaty jibic-huinma'ñ tungixy.

2

Dios tiydumb jadu'n nej yi' tzocy

1 Paady co miich migüg m'ix'ixy mba'ixy ti ytumyb, ti migüg ycapxyp ti anajty pocy mnaymöyii, oy iyxipy ypinjäy ñejpyjäyity. Miich ooy ti pocy m'ixy ma huing jäy, e nañ

jadu'n miich ooy mɨj mdundɨgoy, tɨm jadu'n nej yɨ' ajcxy ytundɨgooygɨxy.

2 Nejhuɨɨyɨm co Dios tudägy ytuñ co tzaachytuñ tüg'ócɨy pɨnjaty tundɨgooyb.

3 E miich co mɨgüg m'ix'ixy mba'ixy ti ytumyb ti mɨgüg ycapxyp, nañ jadu'n miich Dios xychaachytuna'ñ. ¿Nej mdijy mdzögɨp co anajty Dios xytɨyduna'ñ?

4 ¿Nej ca' mjäygɨdägy nej Dios mɨj ooy may'ajt oy'ajt tɨ tuñ mɨɨd miich, nej ooy mɨj tɨ xypa'ayoy, mɨj tɨ xymɨmecxtucy? ¿Nej ca' mnejhuɨ̈y co Dios mɨj ooy xypa'ayoy xymɨmecxtucy, jɨgɨx mjothuimbidɨpy nej mdundɨgoy ma Dios ytɨy'ajt?

5 Mɨɨd co ooy mjotjuuñɨty mgöjuuñɨty, ca' ajcxy mjothuimbida'ñ, ca' ajcxy m'ixmadza'ñ nej ajcxy mdundɨgooygɨxy. Paady ycɨxpɨ Dios huɨdibɨ tudägy tumb nïgɨ miich yɨ' ooy mɨj xychaachytuna'ñ co anajty xɨɨ tiempo ycɨxy ytɨgoy, e Dios chaachytunamyb jäy ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.

6 Co anajty Dios tɨyduñ yɨ naaxhuiñ jäy, chi yajnigɨdagɨ̈hua'ñ nidüg nidüg nej anajty tɨ chɨnäy.

7 Nijëjɨty jäy ajcxy oyjot oyhuinma'ñ tungɨxy jabom jabom, yjɨjp'ijxpy ajcxy co Dios oybɨ ymöhuaanɨgɨxy, nañ yjɨjp'ijxpy ajcxy co Dios ycömayɨɨyb, yjɨjp'ijxyp ajcxy yjugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna. Yɨ jadu'mbɨ jäy Dios ymöhuamyb jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna.

8 Per Dios chaachytunamyb mɨjcajee yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' ycapxymɨdohuaangɨxy, huɨdibɨ ca' cuydungɨxy Dios ytɨy'ajt, huɨdibɨ ajcxy tumb jɨbɨc-huinma'ñ.

9 Ayo'n tzaachypɨ ypadamyb tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ tɨ tuñ. Nañ jadu'n miich judíojäy ajcxy tɨm jayɨjp mbadaangɨxy tzaachypɨ, pen mdundɨgooygɨxp, e chiinɨ yɨ jacjadyii jäy padaangɨxy tzaachypɨ, pen tundɨgooygɨxp.

10 Tüg'ócɨy pɨnjaty oyjot oyhuinma'ñ tungɨxp, Dios ymöhuamyb yɨ' ajcxy oy'ajtɨn, nañ cömayaanɨp yɨ' ajcxy Dios, etz nañ yajjotcugɨ̈huɨɨb ajcxy. Tɨm jayɨjp yɨ judíojäy pada'ñ ajcxy oybɨ, etz jac'axam yɨ jacjadyii jäy ajcxy.

11 Dios ca' tɨyduna'ñ jäy ajcxy huin'ijxpety, quipxyjaty tɨyduna'ñ nidüg'ócɨy jäy ajcxy.

12 Nidüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ tundɨgooygɨxp, Dios yajtɨgoyaanɨp ajcxy yjugy'ajtɨn. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨɨdɨty Dios ycötujcɨn huɨdibɨ cojaayɨp, Dios yajpocycähuaanɨp ajcxy, com ymɨɨd ajcxy Dios ytɨy'ajt ma yjot yhuinma'ñ. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨɨd Dios ycötujcɨn cojay, Dios yajpocycähuaanɨp ajcxy mɨɨd yɨ' ycötujcɨn huɨdibɨ cojaayɨp.

13 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ nɨgoob amɨdo'ijtp co yajcapxy Dios ycötujcɨn, e ca' ycapxymɨdoogɨxy, ca' ycöbɨga'ñyii Dios jadu'n

nej jɨhuɨ̈y ytudägyjäyɨty. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ capxymɨdoob Dios ycötújcɨn, Dios cöbɨgaanɨp co ajcxy ytudägyjäyɨty.

14 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨɨdɨty Dios ycötujcɨn huɨdibɨ co-jayɨp, co ajcxy nijot'ajtcɨxy oyjot oyhuinma'ñ jadu'n nej Dios tzocy, jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y ajcxy mɨɨdɨty Dios ycötujcɨn.

15 Co je jäy ajcxy oyjot oyhuinma'ñ tungɨxy, huin'it ya-jniguëxɨ̈ccɨxy co ajcxy ymɨɨd Dios ycötujcɨn ma ajcxy yjot yhuinma'ñ. E co paatcɨxy jɨbɨc jot jɨbɨc-huinma'ñ, huin'it jɨbɨc ñayjɨhuɨɨyɨgɨxy. E co patcɨxy oyjot oyhuinma'ñ, huin'it ooy oy ñayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy.

16 Jada je'du'n je jemybɨ oybɨ ayuc huɨdibɨ ngapxhuäcxypɨch co miinɨp je xɨɨ je tiempo co Jesucristo, mɨɨd Dios ycötujcɨn, tɨydunɨp tüg'ócɨy jäy ajcxy nej anajty yjot yhuinma'ñ ajcxy mɨɨdɨty, tüg'ócɨy pɨnjaty tɨ tuñ ayüch ameech tijaty.

Je Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés yjay jecy'ajty

17 Miich ajcxy huɨdibɨ mɨnamb co mjudíojäyɨty, miich ajcxy mmɨjpɨdaaccɨxyp Dios ycötujcɨn, je jecyɨp huɨdibɨ jaybetyɨp. Miich ajcxy mnaygömáayɨgɨxy co miich ajcxy Dios xyjäy'adyii.

18 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb nej Dios tzocy nej huaad mjäy'ajtcɨxy. E nañ tɨ m'ixpɨcy Dios ycötujcɨn huɨdibɨ tɨ xyajnejhuɨɨygɨxy huɨdibɨ tɨy'ajt jac'oyɨp.

19 Miich ajcxy mɨnamb co janch janch co miich ajcxy Dios ytɨy'ajt myejcɨ ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' Dios ytɨy'ajt mɨɨdɨty, jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y tüg huintzpɨ mhuijtzyöy, e nañ jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y mgodɨcxy je jäy ajcxy huɨdibɨ agootz-tuum tzɨnaayb.

20 Miich ajcxy judíojäy myaj'ixpɨjcpy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ayoob, huɨdibɨ ca' ti tɨy'ajt nejhuɨɨygɨxy, e mgapxhuijy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yhuinma'ñymejtzcɨxy. Miich ajcxy mɨnamb co m'ayuc etz mdɨy'ajt mbaatcɨxy ma Dios ycötujcɨn huɨdibɨ jaybetyɨp.

21 Miich ajcxy myaj'ixpɨjcpy jacjadyii jäy ajcxy Dios ytɨy'ajt. ¿Nej co ca' cɨ'm mguydungɨxy nej tɨ myaj'ixpɨjccɨxy? Myaj'ixpɨjcpy ajcxy jacjadyii jäy co ca' huaad ymeetzcɨxy, e miich cɨ'm ajcxy meetzp.

22 Miich ajcxy myaj'ixpɨjcpy jacjadyii jäy co ca' huaad mɨgapxtɨgoy töxyjäy ajcxy, e ¿miich ajcxy nej co mmɨgapxtɨgooygɨxy töxyjäy ajcxy? Miich ajcxy cɨ'm mɨnamb co ca' huaad yajhuindzɨgɨy tzaaboch quipychech, e miich ajcxy cɨ'm mdzachmeech je meeñ ma je tzajptɨjc ma je quipychech y'ity.

23 Miich ajcxy mdzachnaygömáayɨgɨxy co mguydungɨxy Dios ycötujcɨn. Miich ajcxy m'ixtijy Dios mɨɨd co ca' ajcxy mguydunɨ yɨ' ytɨy'ajt.

24 Paady jadu'n jaybety miiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨna'ñ: “Com co miich ajcxy mdundɨgooygɨxy, paady ycɨxpɨ
yɨ jacjadyii jäy ajcxy nigapxy ni'ojïy Dios yxɨɨ.”
25 Co ajcxy mguyduunɨp Dios ycötujcɨn, huin'it Dios xy-
tunɨpcuendɨ co miich ajcxy mɨɨdɨty je tɨy'ajt ma mninïcx co
Dios xyjäy'adyii. Co ca' ajcxy mguyduunɨp Dios ycötujcɨn,
huin'it Dios ca' xytunɨpcuendɨ co miich mɨɨdɨty je tɨy'ajt ma
mninïcx co Dios xyjäy'adyii. Jadu'n nipaady nej jɨhuïy ca'
mdɨy'ajttïyɨty.
26 Co yɨ jacjadyii jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨɨdɨty tɨy'ajt ma ñinïcx,
e cuydunɨ ajcxy Dios ytɨy'ajt, jadu'n nej ajcxy ytɨy'ajttïyɨty.
27 Yɨ jacjadyii jäy co ajcxy cuyduñ Dios ytɨy'ajt, yɨ' ajcxy
capxpaady'idɨpy ma Dios. E miich ajcxy judíojäy mbo-
cycähuɨp miich ajcxy, oy miich ajcxy mjamɨɨdɨty ixyipy Dios
ycötújcɨn huɨdi cojaayɨp, pen ca' mguydungɨxy.
28 Je ijxpejt janchypɨ co pɨnjaty Dios yjäy'ajtyp, canan je' je
ijxpejt huɨdibɨ ymɨɨd ma ninïcx. E nañ jadu'n canan je' je
tɨy'ajttïhuɨɨ cötujcɨn huɨdibɨ jäy cuydun jecy'ajty.
29 Je ijxpejt janchypɨ co pɨnjaty Dios yjäy'ajtyp, je' je' je
ijxpejt huɨdibɨ ymɨɨd ma yjot yhuinma'ñ, je oyjot oyhuinma'ñ
huɨdibɨ ymɨɨd, je ijxpejt co je Espíritu Santo tɨ yajhuächyii yjot
yhuinma'ñ, canan je' je tɨy'ajt co tɨ cuyduñ je jecyɨp cötujcɨn
huɨdibɨ cojay ijtp. Yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy cömay'idɨpy ma Dios, e
ca' ycömay'ida'ñ ma jäy ajcxy.

3

1 Pen tɨy'ajt jadu'n nej nmɨna'ñɨch, ¿tɨ jäygɨdaacɨn yɨ judíojäy
ajcxy ymɨɨd ma Dios huɨdibɨ yɨ jacjadyii jäy ajcxy ca' mɨɨdɨty?
¿Tɨ jäygɨdaacɨn ajcxy ypatpy co ajcxy mɨɨdɨty tɨy'ajt ma ñinïcx
co Dios yjäy'adyii?
2 Yɨ judíojäy ooy canaagnax oy'ajtɨn jamɨɨdɨty. Tɨm jayɨjp
Dios yajnïbɨjcɨ ajcxy yɨ' ycötujcɨn yɨ' y'ayuc huɨdibɨ cojaayɨp.
3 ¿Nej mdijy co Dios ca' cuyduna'ñ yɨ' y'ayuc mɨɨd yɨ judíojäy
ajcxy mɨɨd co nijëjɨty judíojäy ca' cuyduñ yɨ' ycötujcɨn?
4 Dios ca' jadu'n huinma'ñ mɨɨdɨty nej jäy ajcxy huinma'ñ
mɨɨdɨty. Oy ixyipy nidüg'ócɨy jäy y'anɨɨdaaccɨxy, Dios ca'
y'anɨɨdäga'ñ nimɨna. Paady jadu'n jaybety miiñ ma Dios
y'ayuc co David jadu'n ymɨnañ:

Ñejhuïhuɨpy jäy ajcxy co miich, Huindzɨn Dios, tudägy mguy-
duñ yɨ m'ayuc. Ca' huaad pɨnjaty ymɨna'nɨp co ca' miich
mguyduñ yɨ m'ayuc.

5 Pen Dios cömaybɨdzɨmɨpy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, ¿nej tɨy'ajt
jadu'n nej jäy ymɨnaangɨxy co Dios ca' oy ytuñ, co xychaachy-
tuunɨm mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ?

6 Ca' yjadu'nɨty. Co ixyipy yjadu'nɨty, Dios ca' yɨ' tɨydunɨpy
naaxhuiñyjäy mɨɨd ajcxy ypocy ycɨxpɨ.
7 Co ixyipy ytɨy'ajtɨty jadu'n nej jäy ymɨnaangɨxy co Dios
ooy yjotcujcɨty co ca' xychaachytunɨpyɨch mɨɨd nbocyɨch
ycɨxpɨ, jac'oy co ixyipy ndundɨgooyɨch, jɨgɨx Dios janch
ycömaybɨdzɨmɨpy.
8 Jac'oy ixyipy nmɨnaanɨm: "Tzoc tundɨgooyɨm jɨgɨx jëbɨ
Dios cömay ypɨdzɨmɨpy." Ixtɨ nijëjɨty jäy tɨ xyñïhuambetyɨch co
ɨɨch jadu'n tɨ nmɨna'ñɨch. Ca' jadu'n nmɨna'ñɨch co Dios jäy
tzaachytunɨpy ninɨgoob. Dios chaachytunɨpy pocyjäy ajcxy,
com paatɨp ajcxy jadu'n yɨ tzaachypɨ.

Nidüg'ócɨy ɨɨch ajt nbocymɨɨdɨty

9 ¿Nej janch jadu'n co ɨɨch ajcxy huɨdibɨ judíojäy, jac'oyjäy
ɨɨch ajcxy ca'ydɨ yɨ jacjadyii jäy ajcxy? Ca' yjadu'nɨty, ca' ɨɨch
ajcxy njac'oyjäyɨty. Com tɨ jayɨjp nyaj'ixpɨcyɨch co tüg'ócɨy jäy
ajcxy yajpaady pocymɨɨd, yɨ judíojäy, etz nañ jadu'n jacjadyii
jäy ajcxy.
10 Com jadu'n jaybety miiñ ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨna'ñ:
Ca' ji ni tüg jäy tudäcpy, ni tüg.
11 Ca' ji ni pɨn huɨdibɨ huinjɨhuɨɨyb Dios ytɨy'ajt. Ni pɨn huɨdibɨ
ixtaayb Dios ytɨy'ajt.
12 Nidüg'ócɨy jäy tɨ ixmajtzcɨxy Dios ytɨy'ajt. Quipxy ycapxy
ajcxy ytumyb co ytundɨgooygɨxy. Ca' ji ni pɨn, pɨn huädz
oy yjot oy yhuinma'ñ tumb, ca' ji ni tüg.
13 Yɨ jäy ajcxy ooy ycapxtɨgooygɨxy, oy ajcxy yhuin'ɨɨñ mɨɨd
y'ayuc. Jadu'n ajcxy yöcpajc nipaady nej tüg öcpɨ jut
huɨdibɨ ahuädz. Ooy ajcxy yajtzachïy mɨɨd y'ayuc jadu'n
nej jɨhuïy tza'ñ chüch.
14 Ooy ajcxy ycapxtɨgooygɨxy. Ooy ajcxy jɨbɨc ayuc capxcɨxy.
15 Mɨɨd yinjaty huenjatypɨ ayuc, mɨc'amy ymɨgüg yaj'o'ccɨxy.
16 Ma ajcxy yhuɨdity ooy mɨdundɨgooygɨxy ymɨgüg, e nañ yecy
ajcxy tajɨn mayɨn.
17 Ca' ajcxy nejhuɨɨygɨxy nej huaad chɨnaaygɨxy jotcujc, ca' ma
ti tzip ti capxy.
18 Ni cahuinmaaygɨxy nej Dios tzɨgɨ́ɨygɨxɨpy.
19 Tüg'ócɨy ayuc ycojaayɨty ma Dios ycötujcɨn necy, mɨc'ajt
mɨɨdpɨ mɨɨd yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ yajmɨj'ajtp je cötujcɨn. Dios tɨ
pɨdägy yɨ' ycötujcɨn, jaydëbɨ pɨnjaty tundɨgooyb, huaad ca' ti
anɨɨ tuñ ma Dios. Dios ytɨydunɨpy tüg'ócɨy jäy ajcxy mɨɨd yɨ'
ycötujcɨn.
20 Dios ca' capxpada'ñ co ytudägyɨty, mɨɨd co tɨ cuydunyii
ycötujcɨn. Dios tɨ pɨdägy ycötujcɨn jaydëbɨ nejhuɨɨyɨm co ajt
nbocymɨɨdɨty.

Yɨ alma nïdzoocɨn, hue' yajpaady mɨɨd mɨbɨjcɨn

21 Jadachambɨ Dios xyajnejhuɨɨyɨm jemybɨ tɨy'ajt jadu'n nej
tudägy'ajtɨn jëb nbaatɨm ma yɨ', e jada jemybɨ tudägy'ajtɨn
tɨy'ajt, ca' yɨ' yjadu'nɨty nej yɨ tɨy'ajt huɨdibɨ yajpatp ma Dios
ycötujcɨn jecy'ajtpyɨ. Per yɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ñecy etz
Dios ycötujcɨn necy yejc tɨy'ajt jecy'ajty co Dios xymöhuaanɨm
tudägy'ajtɨn.
22 Jadu'n Dios yaj'ahuimbidaangɨxy tudägy tüg'ócɨy jäy
huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesucristo, ca' ñejɨty pɨnjäy ajcxy, pen judíojäy
o pen ca' judíojäy ajcxy.
23 Com nidüg'ócɨy naaxhuiñyjäy tɨ ytundɨgooygɨxy. Ni tüg jäy
yhuädz'ajtɨn ycanaybadyii mɨɨd Dios yhuädz'ajtɨn y'oy'ajtɨn.
24 (Mɨɨd co nidüg'ócɨy jäy ytundɨgooygɨxy), paady ycɨxpɨ
Dios mɨjmay'ajt mɨj'oy'ajt tuñ ninɨgoob mɨɨd tüg'ócɨy jäy
ajcxy, e Jesucristo tɨ cojuydäy tüg'ócɨy ajcxy ypocy, e jadu'n
yaj'ahuimbity tudägy nidüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdijaty mɨbɨjccɨxp
Jesucristo.
25 Dios yquejx y'ung ya naaxhuiñ, jaydëbɨ huinmeecxɨp
jäy ajcxy ypocy, mɨɨd co Jesucristo tɨ y'ögy mɨɨd ajcxy ypocy
ycɨxpɨ. Dios yhuinmeecxɨp jäy ajcxy ypocy co ajcxy mɨbɨgɨpy
Jesucristo. Jayɨjp ca'nɨ anajty Jesucristo miiñ ya naaxhuiñ,
Dios ooy mɨmecxtujcy jäy ajcxy, ca' anajty mɨɨdɨty jotcöduuyb
jäy ajcxy ypocy.
26 Jadachambɨ xɨɨ tiempo Dios tɨ yaj'oyɨ̈y jadu'n nej jëb
huinmeecxɨpy jäy ajcxy ypocy, e jadu'n yaj'ahuimbidip ajcxy
tudägy ma yɨ' yhuinduu. Jadu'n Dios tuñ jɨgɨx ñɨguëxɨ̈gɨpy co
Dios tudägy yɨ', e tudägy'adaamnɨ yɨ', co cöbɨcy jäy, yɨ pɨnjaty
mɨbɨjcp Jesucristo.
27 ¿Ti huaad jäy ajcxy tungɨxy huɨdibɨ jëbɨ mɨɨd ñaygömayɨɨyb
ma Dios? Ca' ni ti. ¿Na'amy co yjadu'nɨty? ¿Nej jëbɨ
ajcxy ñaygömayɨɨyb mɨɨd co yajmɨj'ajtcɨxy Dios ycötujcɨn?
Ca' yjadu'nɨty. Ca' huaad ñaygömáyɨgɨxy cɨ'm, com Dios tɨ
yaj'ahuimbity jäy ajcxy tudägy huɨdibɨ mɨjpɨdacp Jesús.
28 Paady nmɨna'ñɨch co jäy ajcxy y'ahuimbity tudägy co
ajcxy mɨbɨcy Jesucristo, e canan co janch ypaad jacuydungɨxy
canaag cötujcɨn.
29 ¿Nej miich ajcxy mdijcɨxy Dios ytuñ mɨɨd ac yɨ'yɨ judíojäy
ajcxy, e ca' jacmɨɨd pɨnjaty? Ca' yjadu'nɨty. Dios tuumb mɨɨd
janch nidüg'ócɨy jäy ajcxy.
30 Ji tügpajc Dios, e yɨ' tú'cɨy ytuñ mɨɨd judíojäy, etz nañ jadu'n
jacjadyii jäy ajcxy. Dios yaj'ahuimbijtaayb tudägy nidüg'ócɨy
jäy ajcxy co ajcxy mɨbɨjccɨxy Jesucristo.
31 Co jadu'n nbaatɨm ndudägy'ajtɨn mɨɨd co nmɨbɨjcɨm Je-
sucristo, ca' nmɨnaanɨm Dios anajty yɨ' ycötujcɨn je jecyɨp
nyajcödɨgooyɨm. Hue' janchtɨy nïgɨ anajty nmɨc'ajtmooyɨm
Dios ycötujcɨn.

4

Je ijxpejt huɨdi Abraham yejc

1 ¿Nej n'ocmɨnaanɨm? ¿Tɨ oybɨ tɨ paady ma Dios je Abraham
ɨɨch ajt nmɨj'ap nmɨjteedy?
2 Co ixyipy Dios Abraham tudägy tɨ ixy, mɨɨd co oybɨ tɨ tuñ,
jëbɨ Abraham ixyipy ñaygömayii. Per ca' huaad cɨ'm ñaygömayii
ma Dios.
3 Jadu'n jaybety ymiiñ ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨna'ñ:
"Abraham ymɨjpɨdaacɨ Dios, e paady Dios jadu'n cöbɨjcy Abra-
ham jadu'n nej tüg tudägyjäy."
4 Je jäy huɨdibɨ ymuju'ñ patp mɨɨd ytung ycɨxpɨ, jada meeñ
huɨdibɨ ymuju'ñ'ajtpy ca' nɨgoo ñimöyii, hue' tɨm paatɨp jadu'n
mɨɨd ytung ycɨxpɨ.
5 Yɨ jäy huɨdibɨ ca' jɨjp'ixy co tudägy'ajtɨn pada'ñ ma Dios mɨɨd
oy'ajtɨn ycɨxpɨ huɨdibɨ ytumyb, jëyɨ ymɨbɨjcpy ymɨjpɨdacpy co
Dios yaj'ahuimbida'ñyii tudägy. Yɨ jadu'mbɨ jäy tudägy'ajtɨn
ypadamy mɨɨd ymɨbɨjcɨn ycɨxpɨ.
6 Jaybety ymiñ ma Dios ñecy co je David jecy'ajty nimɨydacy
tüg jäy huɨdibɨ ooy anajty jotcujc ñayjɨhuïyii mɨɨd co Dios tɨ
y'ixyii jadu'n nej jɨhuïy ytudägyjayɨty mɨɨd ymɨbɨjcɨn ycɨxpɨ, e
ca' nmɨnaanɨm mɨɨd oyjäy'ajtɨn ycɨxpɨ huɨdibɨ ytumyb.
7 David jadu'n ymɨnañ:

Jotcujc je jäy ajcxy huɨdibɨ ypocy tɨ yhuinmecxyii, huɨdibɨ
ypocy tɨ yajtɨgoyii.

8 Jotcujc je jäy huɨdibɨ Dios cöbɨjcɨp jadu'n nej jɨhuïy ca' ypocy
ymɨɨdɨty.

9 ¿Nej janch tɨy'ajt jadu'n co jada jotcujc'ajtɨn huɨdibɨ
David ñimɨydac jecy'ajty, co ac yɨ judíojäy yɨ' ajcxy padaamb
huɨdijaty mɨɨd tɨy'ajt ma ñinïcx co Dios yjäy'adyii? Ca'
yjadu'nɨty, yɨ jacjadyii jäy nañ jadu'n yɨ' ajcxy pada'ñ
jotcujc'ajtɨn. Tɨ nmɨnáangɨxyɨch co Abraham ymɨbɨjcɨ Dios, e
Dios ycöbɨjcɨ jadu'n nej jɨhuïy ytudägyɨty.
10 ¿Nej mdijy Dios ycöbɨjcɨ Abraham jayɨjp ca' anajty
yajtɨy'ajttïyñɨ? o ¿tɨ anajty yajtɨy'ajttïy? Dios ycöbɨjc Abraham
jadu'n nej jɨhuïy ytudägyjäyɨty ca'nɨ anajty pɨdacy tɨy'ajt ma
ñinïcx co Dios yjäy'adyii.
11 Jayɨjp anajty Abraham tɨ mɨbɨcy Dios, e tɨ anajty Dios
ycöbɨgyii. Jac'axam Dios Abraham je cötujcɨn mooy co huen
tɨy'ajttïhuɨpy y'ung etz y'ap y'oc. Je' je' ijxpejt'ajtp co Dios
anajty jayɨjp tɨ ycöbɨgyii jadu'n nej jɨhuïy ytudägyjäyɨty, ca'nɨ
anajty ymöyii cötujcɨn. Co Dios jadu'n ytuñ mɨɨd Abraham
jadu'n nipaady nej jɨhuïy Abraham nmɨjteedy'ajtɨm ɨɨch ajt
nidüg'ócɨy huɨdibɨ cham mɨbɨjcp Jesús.

12 Abraham nañ jadu'n ñimɨjteedy'ajtyp yɨ judíojäy huɨdibɨ
mɨbɨjcp mɨjpɨdacp Dios tɨm jadu'n nej yɨ' mɨbɨcy anajty Dios,
jayɨjp ca'nɨ anajty mɨɨdɨty tɨy'ajt ma ñinïcx co Dios yjäy'adyii.
Jadu'n nipaady nej jɨhuï̈y Abraham ca' nimɨjteedy'aty yɨ
judíojäy huɨdibɨ ca' mɨbɨcy Dios.

Je huɨdibɨ Dios tɨ xyaj'ahuanɨɨyɨm tɨ ycɨxy yca'px mɨɨd je mɨbɨjcɨn

13 Mɨɨd co Abraham etz y'ap y'oc ymɨbɨjcpy ymɨjpɨdacpy
anajty ajcxy Dios, e paady anajty Dios yaj'ahuimbidáanɨgɨxy
tudägy, e paady Dios nɨmay Abraham co yɨ naaxhuiñybɨ
yɨ' ajcxy je' adaanɨp. Canan jadu'n ajcxy Dios ñɨmayɨ co
ymöhuáanɨgɨxy je naaxhuiñybɨ mɨɨd co anajty nidüg'ócɨy ajcxy
tɨ cuydungɨxy Dios ycötujcɨn.

14 Co Abraham etz y'ap y'oc padaangɨxy je naaxhuiñybɨ
huɨdibɨ yaj'ahuanɨɨyɨ, mɨɨd co ajcxy tɨ cuydundaayɨ Dios
ycötujcɨn, paady naadɨg̈'ajtp ixyipy co nmɨbɨjcɨm co Dios
xyaj'ahuimbidaanɨm tudägy. E nañ naadɨg̈'ajtp ixyipy co Dios
je Abraham nɨmay: "Je naaxhuiñybɨ miich je' mje'adaanɨp,
com tɨ xymɨbɨcyɨch."

15 Je pɨnjaty mɨjpɨdaacp Dios ycötujcɨn je jecyɨp, Dios yɨ'
tzaachytunaanɨp, com ca' cuydundaaygɨxy. Pɨnjaty ca' mɨɨdɨty
Dios ycötujcɨn huɨdibɨ jaybetyɨp, ca' yɨ' mɨdundɨgooygɨxy ja-
dayaabɨ cötujcɨn.

16 Mɨɨd co Abraham anajty Dios tɨ mɨbɨcy, paady ycɨxpɨ
Dios ñɨmaayɨ co je naaxhuiñybɨ yɨ' je'adaanɨp. Jadu'n Dios
may'ajt tuñ mɨɨd Abraham, jaydëbɨ tüg'ócɨy pɨnjaty mɨbɨjcp
Dios, tɨm jadu'n nej Abraham mɨbɨjcy Dios, jëbɨ ajcxy paatcɨxy
yɨ oy'ajtɨn huɨdibɨ Dios yajnɨmay Abraham co möhua'ñ je
oy'ajtɨn huɨdibɨ yegamyb ninɨgoobɨ. Dios ycuydunamyb yɨ'
y'ayuc mɨɨd tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ mɨbɨjcp Dios, tɨm jadu'n nej
Abraham anajty mɨbɨcy Dios, canan yɨ́'yɨ judíojäy ajcxy padam
oy'ajtɨn, com Abraham ijxpejt yejc ma tüg'ócɨy jäy ajcxy.

17 Ma Dios yhuinduu jadu'n nipaady nej jɨhuï̈y Abra-
ham ɨich ajt nmɨj'ap'ajtɨm nmɨjteedy'ajtɨm nidüg'ócɨy huɨdibɨ
mɨbɨjcp Dios, com Abraham nañ jadu'n ymɨbɨjcpy anajty Dios.
Com jadu'n jaybety ymiiñ ma Dios ñecy co Dios jecy'ajty
jadu'n nɨmay Abraham: "Ɨich miich nyajnïbɨjcpy co miich
mnimɨj'ap'adamyb mnimɨjteedy'adamyb tüg'ócɨy je mayjäy
huindu'mybɨ naax huindu'mybɨ cajp." E Dios ycuydunɨpy yɨ'
y'ayuc com mɨc'ajt mɨɨd, ixtɨ jaydëbɨ yajjugypɨgɨpy jadüg'oc jäy
tɨɨbɨ y'ó'ccɨxy. E nañ mɨc'ajt mɨɨd jaydëbɨ ane'mɨn pɨdägy co
huen yjii'adɨpy huɨdijaty ca' ca'tnɨ.

18 Mɨɨd co Dios anajty tɨ ñɨmäyii co ymɨɨd'adamyb may
y'ap y'oc, paady ycɨxpɨ Abraham tɨ jɨjp'ixy anajty co Sara

anajty y'ung'ixa'ñ. Canaag jɨmɨjt anajty jajɨjp'ixy co huen y'ung paadɨp. Tɨ anajty tiempo ñajxnɨ mɨna y'ung'ixɨpy. Hue' Abraham ymɨbɨjc huɨdibɨ anajty Dios tɨ yajnɨmäyii co yɨ' mɨɨd'idamyb may'amy y'ap y'oc. Paady tɨ ni'ap'aty tɨ nideedy'aty may'amy y'ap y'oc.

19 Abraham tɨ anajty ymɨc'ajt ycɨjxnɨ com tɨ anajty ymɨjäyɨɨyñɨ. Ymɨɨd anajty mɨgo'px jɨmɨjt, e nañ yɨ' ytöxyɨjc Sara ni tüg anajty tɨ yca'ung'ixy, per Abraham yjacmɨbɨjcyp anajty co Dios cuyduna'ñ y'ayuc mɨɨd yɨ'.

20 Abraham ca' anajty ixmach yɨ ymɨbɨjcɨn jadu'n nej anajty Dios ymɨɨdɨty ymɨc'ajt jaydëbɨ cuydunɨp yɨ'y'ayuc. Chi Abraham ɨɨbaty capxpaty Dios.

21 Com Abraham tɨ anajty huinma'ñ ypɨdägy ma Dios co yɨ' ymɨɨd ymɨc'ajt jaydëbɨ ycuydunɨɨyb yɨ' y'ayuc huɨdibɨ yaj'ahuanɨɨy.

22 Com Abraham ymɨjpɨdaacɨp anajty Dios y'ayuc, paady Dios anajty tɨ cöbɨcy Abraham, e jadu'n anajty tɨ yajnaxy nej jɨhuïy ytudägyjäyɨty.

23 Dios ymoy Abraham jada y'ayuc huɨdibɨ jaybety, canan jëda'ajty Abraham yajmoy, nañ yajmoyday mayjäy.

24 Nañ jadu'n jaybety miñ jada ayuc mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ. Dios nañ xycöbɨgaanɨm jadu'n nej jɨhuïy ajt ndudägyjäyɨty mɨɨd co nmɨbɨjcɨm Dios huɨdibɨ tɨ yajjugypɨjcy anajty jadüg'oc ajt nHuindzɨn Jesucristo.

25 Dios ycïyejc Jesús huen yaj'ögyii mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ. E nañ Dios yajjugypɨjc Jesús jadüg'oc jaydëbɨ xyaj'ahuimbijtɨm tudägy ma Dios.

Je nej yhuimbɨdzɨmnɨ co Dios xycöbɨjcɨm tudägyjäy

5

1 Mɨɨd co nmɨbɨjcɨm nmɨjpɨdaacɨm ajt nHuindzɨn Jesucristo, paady Dios tɨ xyaj'ahuimbijtɨm tudägy. E mɨɨd co Dios tɨ xyaj'ahuimbijtɨm tudägy, paady jotcujc n'ijtɨm mɨɨd Dios.

2 Co nmɨbɨjcɨm nmɨjpɨdaacɨm Cristo, chi nbaatɨm je may'ajt je oy'ajt huɨdibɨ Dios ytumyb mɨɨd ɨɨch ajt, e jadu'n oy n'ijtɨm mɨɨd Dios, ca' ma ti tzip. Nañ ooy njotcugɨɨyɨm, mɨɨd co njɨjp'ijxɨm co nbadaanɨm Dios y'oy'ajtɨn.

3 Canan jëda'ajty nmɨjotcujc'ajtɨm co nbadaanɨm Dios y'oy'ajtɨn, nañ jadu'n tzoc mɨjotcujc'ajtɨm ayo'n tzaachypɨ. Com nejhuɨɨyɨm co nmɨnajxɨm nyajnajxɨm tzaachypɨ, huin'it jëbɨ nyajtunɨm mecxtujcɨn.

4 E co nyajtunɨm mecxtujcɨn, cömay najxɨm ma Dios, e co anajty cömay tɨ nnajxɨm, chi njɨjp'ijxɨm co nbadaanɨm oy'ajtɨn ma Dios.

5 Com nji̇jp'ijxi̇m co nbadaani̇m Dios y'oy'ajti̇n, chi ca' ndaji̇m nmayi̇m com Dios ti̇ yi̇' yEspíritu Santo xy'adi̇gi̇i̇yi̇m xyjotti̇gi̇i̇yi̇m hui̇dibi̇ xyajnejhui̇i̇yi̇m jadu'n nej Dios xychojci̇m xyji̇hui̇i̇yi̇m.

6 Jecy'ajty co anajty ca'ni̇ Jesucristo ymiñ, je naaxhuiñyjäy ca' anajty mi̇c'ajt mi̇i̇di̇ty nej ci̇'m y'ahuimbíjtci̇xi̇py tudägy. Co yhuaad'ajtni̇ je xi̇i̇ je tiempo hui̇dibi̇ Dios ti̇ yaj'ixtägy, huin'it Cristo y'o'cy mi̇i̇d i̇i̇ch ajt nbocy yci̇xpi̇ mi̇i̇d co ndi̇gooyi̇m mi̇i̇d Dios yti̇y'ajt.

7 Co ixyipy n'ijxtaayi̇m pi̇njaty codi̇nähui̇p tüg jäy tudägypi̇ ma yi̇ o'ci̇n, ca' ni pi̇n nbaati̇m. Co iyxipy n'ijxtaayi̇m pi̇njaty codi̇nähuaamyb tüg jäy hui̇dibi̇ ooy ycömayi̇ty ma yi̇ o'ci̇n, ca' yjecyi̇ty co nbaati̇m tüg metz.

8 Per Dios yajniquëxi̇̈cyp jadu'n nej xychojci̇m xyji̇hui̇i̇yi̇m mi̇jcajee co quejxy Cristo huen o'cy mi̇i̇d ajt nbocy yci̇xpi̇, oy anajty i̇i̇ch ajt ooy njacpocytuuni̇m.

9 Cristo ti̇ xyaj'ahuimbijti̇m tudägy co ñi̇'py ti̇ temy ti̇ yocy mi̇i̇d ajt nbocy yci̇xpi̇, e nañ Cristo nïgi̇ may'ajt tuna'ñ mi̇i̇d i̇i̇ch ajt yci̇xpi̇ co anajty xyajnïdzögaani̇m ajt n'alma, jadu'n nej Dios tzaachytuna'ñ naaxhuiñyjäy mi̇i̇d ajcxy ypocy yci̇xpi̇.

10 Co anajty ca' Cristo ymiiñi̇ ya naaxhuiñ, huin'it anajty nmi̇dzip'ajti̇m Dios. Je tzip capxy ti̇ Dios yaj'oyi̇̈y co quejxy y'ung ya naaxhuiñ, e y'o'cy mi̇i̇d ajt nbocy yci̇xpi̇. Mi̇i̇d co Cristo xycodi̇naayi̇m ma yi̇ o'ci̇n, paady nïgi̇ xypubejti̇m xypudi̇gi̇i̇yi̇m cham co yajpaady juugy.

11 Canan jada'ajty co Jesucristo xyajnïdzögaani̇m ajt n'alma, nañ jadu'n tzoc xondaaci̇m mi̇i̇d co n'ijti̇m mi̇i̇d Dios, mi̇i̇d je may'ajt hui̇dibi̇ ajt nHuindzi̇n Jesucristo ti̇ tuñ mi̇i̇d i̇i̇ch ajt yci̇xpi̇ co yaj'oyi̇i̇y je tzip nej anajty Dios nmi̇dzip'ajti̇m, jëbi̇ jotcujc n'ijti̇m mi̇i̇d Dios.

Adán etz Cristo

12 Mi̇i̇d jada yci̇xpi̇ co yi̇ pocytuni̇i̇ chondacy jecy'ajty ya naaxhuiñ mi̇i̇d tügpi̇ jäy. E co jäy ytundi̇goy oga'n mi̇i̇d Dios, paady yci̇xpi̇ je o'ci̇n yti̇gi̇i̇y ya naaxhuiñ. Mi̇i̇d co tüg'óci̇y jäy mi̇dundi̇gooygi̇xy Dios, paady tüg'óci̇y jäy patci̇xy yi̇ o'ci̇n.

13 Janch ti̇y'ajt jadu'n co jäy ajcxy ytundi̇gooy jecy'ajty jayi̇jp ca'ni̇ anajty Dios yecy yi̇' ycötujci̇n cojaaybi̇, e co ca' jäy anajty ajcxy cötujci̇n mi̇i̇di̇ty jecy'ajty, paady ca'pi̇n ti̇yduñ ajcxy nej ajcxy ytundi̇gooy.

14 Ca' ñeji̇ty, oy ajcxy anajty ca' mi̇i̇di̇ty Dios ycötujci̇n, nañ jadu'n y'o'ctay ajcxy, chondacy mi̇i̇d Adán, ixti̇ yja'ty ma Moisés yxi̇i̇ ytiempo. Nañ o'ctay jäy ajcxy hui̇dibi̇ ti̇gachjaty tundi̇gooy, ca' yjadu'ni̇ty nej Adán oga'n ytundi̇gooy. Łi̇ch ajt nninïcx ymi̇i̇d je ji̇bi̇cpi̇ hui̇dibi̇ nbaati̇m ma Adán. Per ajt njemyjot njemyhuinma'ñ nbaati̇m ma Cristo.

15 Je pocytunii huidibi Adán yajtzondac, ca' naybadyii miid
je tudägy'ajtin huidibi Dios ti xyñimooyim. Miid je pocy-
tunii yicixpi huidibi tüg jäy ti yajtzondägy, tüg'óciy jäy öcin ti
paady. Dios miid tüg yëydijc, je Jesucristo, mijmay'ajt tuñ
miid jäy ajcxy yicixpi co yaj'ahuimbijtcixy tudägy, chi mayjäy
tudägy'ajtin ti paady.
16 Per je tudägy'ajtin huidibi Dios xyñimooyim, ca' jadu'n
naybadyii miid huidibi Adán ytuun. Miid co Adán ytundigoy
tügtecy miid Dios, paady yicixpi mayjäy o'cin ti paady miid tüg
pocy yicixpi. Miid co Dios ti xyñimooyim tudägy'ajtin miid Jesu-
cristo, paady mayjäy tudägy'ajtin y'oy'ajtin ti patcixy huidibi
mibijcp Cristo.
17 Miid co tüg jäy capxycömidodacy Dios, paady tüg'óciy
jäy ti patcixy yi o'cin. Miid co tüg jäy, je Jesucristo, may'ajt
oy'ajt tuñ co xyaj'ahuimbijtim tudägy, paady tüg'óciy jäy ajcxy
huidibi mibijcp Jesucristo ypadaangixyp jotcujc'ajtin etz nañ
chinähuaangixy jiiby tzajpjoty ma Jesús y'ane'my.
18 Miid co tüg jäy ytundigoy oga'n, paady nidüg'óciy je
mayjäy ypocycäy ajcxy, e patcixy yi o'cin. Nañ tim jadu'n miid
tüg jäy huidibi ti chinäy tudägy, Dios mayjäy yaj'ahuimbijty
ajcxy tudägy, e ti patcixy yjugy'ajtin huidibi ca' yicixipy
ytigoyipy nimina xii.
19 Miid co tüg jäy capxycömidodacy Dios, paady tüg'óciy
jäy ti patcixy je pocy. Nañ miid co tügpi jäy capxymidoy
Dios, paady je mayjäy tudägy'ajtin ti patcixy huidibi mibijcpi
Jesucristo.
20 Co Dios moy jäy ajcxy yi' ycötujcin huidibi cojaayip, chi
nïgi jäy ajcxy nejhuiiygixy co ypocytungixy. Je may'ajt oy'ajt
huidibi Dios ytumyb, nïgi yi' y'oyity, ca'ydi je mijpocy huidibi
jäy ajcxy ytungixyp.
21 Tim jadu'n nej co jäy ypocytungixy, huin'it ajcxy pocymiid
chinaaygixy, ixti mabaad anajty y'öccixy miid ypocy yicixpi.
Nañ tim jadu'n co Dios may'ajt tuuñ co yaj'ahuimbity jäy ajcxy
tudägy, huin'it Dios ane'my yi' ajcxy chinaayin miid tudägy
huinma'ñ, etz nañ xymöhuaanim jugy'ajtin huidibi ca' yicixipy
ytigoyipy nimina, co nmijpidaacim ajt nHuindzin Jesucristo
huidibi yjugy'ajtin yejc miid ajt nbocy yicixpi.

O'cy miid yi pocy yicixpi, jugy'aty miid Cristo yicixpi

6

1 ¿Nej n'ocminaanim? ¿Tzoc ooy nïgi tundigooyim jigix Dios
nïgi may'ajt tunipy miid iich ajt?
2 Ca' jadu'n ytiy'ajtity, ca' huaad njacpocytuunim. Co
nmibijcim Jesucristo, chi jadu'n nipaady nejihuïy ti n'o'cim, e
cham ca' n'ijtim pocymiid.

3 ¿Nej ca' mnejhuɨɨygɨxy jada tɨy'ajt? Co nnɨɨbejtɨm mɨɨd
Jesucristo yxɨɨ, chi n'ijtɨm mɨɨd Jesucristo. Jadu'n nipaady nej
jɨhuïy tɨ n'o'cɨm quipxy mɨɨd Cristo co yɨ' y'o'cy mɨɨd ajt nbocy
ycɨxpɨ.
4 Co ɨɨch ajt nnɨɨbejtɨm jadu'n nipaady nej jɨhuïy tɨ n'o'cɨm,
e tɨ nnaaxtɨgɨɨyɨm quipxyɨ mɨɨd Jesucristo. Dios Teedy mɨɨd
ymɨc'ajtɨn oybɨ yajjugypɨjcy Cristo co anajty tɨ y'ögy, chi Cristo
paty jemybɨ jugy'ajtɨn, nañ jadu'n ɨɨch ajt tɨ nbaatɨm jemybɨ
jugy'ajtɨn quipxy mɨɨd yɨ', paady copɨcy ndzɨnaayɨm mɨɨd je-
mybɨ jot jemybɨ huinma'ñ.
5 Co nmɨbɨjcɨm Jesucristo, chi n'ijtɨm mɨɨd yɨ', co yɨ' tɨ y'ögy,
jadu'n nipaady nej jɨhuïy tɨ n'o'cɨm quipxy mɨɨd yɨ'. Co Jesu-
cristo yjugypɨjcy mɨɨd jemybɨ yjugy'ajtɨn, nañ jadu'n ɨɨch ajt
nbaatɨm jemybɨ jugy'ajtɨn quipxy mɨɨd yɨ'.
6 Nejhuɨɨyɨm ɨɨch ajt nej anajty jɨbɨc-jot jɨbɨc-huinma'ñ
nmɨɨd'ajtɨm jayɨjp'aty ca'nɨ anajty nmɨbɨjcɨm. Jadu'n nipaady
nej jɨhuïy ajt njɨbɨcjot njɨbɨc-huinma'ñ tɨ y'ögy quipxy mɨɨd
Cristo co yɨ' y'o'cy cruudzcɨ́xy. Cristo tɨ y'ögy mɨɨd ajt nbocy
ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ n'ijxmajtzɨm pocytunɨɨ huinma'ñ, etz jɨgɨx jëbɨ
je pocytunɨɨ ca' xyjac'ane'mɨm ajt njot nhuinma'ñ.
7 Com pɨnjaty tɨ y'ögy, yɨ ypocytunɨɨ ca' ti mɨc'ajt jacmɨɨdɨty
ma yjot yhuinma'ñ.
8 Pen jadu'n nipaady nej jɨhuïy tɨ n'o'cɨm quipxy mɨɨd Cristo,
paady ndzɨnähuaanɨm njugy'adaanɨm quipxy mɨɨd yɨ'.
9 Nejhuɨɨyɨm co Cristo tɨ yjugypɨjcy co y'o'cy, e ca' yɨ' y'öga'ñ
jadüg'oc. Yɨ o'cɨn ca' ti mɨc'ajt jacmɨɨdɨty ma Jesucristo.
10 Co Cristo tɨ y'o'cy mɨɨd jäy ypocy ycɨxpɨ, chi y'ögy tüg tecy-
pajc mɨɨd nidüg'ócɨy jäy ajcxy ycɨxpɨ. Co Jesucristo yjugypɨjcy,
chi tüg'ócɨy huɨdibɨ yɨ' ytumyb ma yɨ' chɨnaydac yjugy'ajttac,
yɨ' ytumyb mɨɨd Dios ycɨxpɨ.
11 Nañ jadu'n miich ajcxy mhuinma'ñypɨdaaccɨx jadu'n nej
jɨhuïy tɨ m'öccɨxy, e yɨ ypocytunɨɨ ca' ti mɨc'ajt jacmɨɨdɨty ma
miich ajcxy mdzɨnaayɨn. E jadachambɨ xɨɨ tiempo tzɨnaaygɨx
mɨɨd Dios ycɨxpɨ quipxy mɨɨd Jesucristo ɨɨch ajt nHuindzɨn.
12 Paady ycɨxpɨ ca' huaad xy'ane'mgɨxy je jɨbɨc-huinma'ñ
huɨdibɨ ajcxy mninïcx yjanijot'ajtpy.
13 Ca' huaad mgɨ̈yejccɨxy yɨ mninïcx ma pocytunɨɨ.
Naygɨ̈yéjcɨgɨx ma Dios, ixmajtzcɨx yɨ pocytunɨɨ. Jadu'n
nipaady nej jɨhuïy tɨ m'öccɨxy, e tɨ mjugypɨjccɨxy jadüg'oc. Hue'
janchtɨy cɨ̈yejccɨx yɨ mninïcx ma Dios, jaydëbɨ mdzɨnáaygɨxɨpy
mɨɨd ajcxy tudägy mjot mhuinma'ñ, e cuydungɨx Dios chojcɨn.
14 Jadachambɨ xɨɨ tiempo ca' miich ajcxy mdzɨnaaygɨxy
pocymɨɨd, jadu'n nej jecy'ajty ajcxy mdzɨnaaygɨxy co anajty
ajcxy mguydungɨxy Dios ycötujcɨn je jecyɨp. Hue' janchtɨy

tzɨnaaygɨx mɨɨd Dios ycɨxpɨ, com Dios mɨj may'ajt tɨ tuñ mɨɨd miich ajcxy.

Tüg ijxpejt huɨdibɨ yajpatp ma n'ijtɨm yajtuñ

15 ¿Ti huaad nduunɨm? ¿Nej jëbɨ huaad njacpocytuunɨm? Com Dios mɨjmay'ajt tɨ tuñ co tɨ jöch ajt nbocy etz nxïhuɨn, e Dios ycötujcɨn, je jecyɨp, ca' xyjacyajpocycähuɨm. Ca' huaad njacpocytuunɨm.

16 ¿Mnejhuɨɨyb miich ajcxy jada tɨy'ajt? Co ixyɨpy pɨnjaty ñaygïyegyii co ytuna'ñ mɨɨd tüg huindzɨn huɨdibɨ mɨc yajtumb, copɨcy co je tumbɨ capxymɨdohuɨpy je yhuindzɨn. Nañ tɨm jadu'n nipaady mɨɨd pocytunɨɨ. Pen mnaygïyejcɨp mɨɨd pocytunɨɨ, huin'it anajty pocy xy'ane'my ma mdzɨnaayɨn, ixtɨ mabaad anajty m'ögy mɨɨd mbocy ycɨxpɨ. Co mnaygïyéjcɨgɨxɨpy ma Dios, huin'it ajcxy mgapxymɨdohuɨpy Dios, e mdzɨnähuɨp ajcxy tudägy.

17 Jecy'ajty miich ajcxy anajty pocy xy'ane'mgɨxy, co jɨbɨc-huinma'ñ mdungɨxy. Nyajnajxpyɨch jäygɨdaacɨn ma Dios co jadachambɨ tiempo tɨ mgöbɨjccɨxy cɨxyjot huinɨjot Dios ytɨy'ajt huɨdibɨ xyaj'ixpɨjccɨxp, e mgapxymɨdoogɨxy Dios.

18 Cristo tɨ xyaj'a'oyɨɨyɨ ajcxy mjot mhuinma'ñ, ca'ydɨ mjactzɨnaaygɨxy pocymɨɨd. Tɨ mhuinma'ñ mbɨdaaccɨxy co mgapxymɨdohuaangɨxy Dios e mdzɨnähuaangɨxy tudägy.

19 (Ngapxhuijpyɨch miich ajcxy cham mɨɨd naaxhuiñyjäy y'ayuc ytɨy'ajt, com ca' yajxon mhuinjɨhuɨɨygɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt.) Jadu'n nej jecy'ajty co ca' anajty mmɨbɨjccɨxy Cristo, ooy anajty mnaygïyéjcɨgɨxy xɨɨ ya ma jɨbɨc-huinma'ñ, e mdundɨgooygɨxy xɨɨ ya mɨɨd mninïcx. Ooy miich anajty ajcxy mɨɨdɨty jɨbɨcpɨ ma mjot mhuinma'ñ, ooy anajty mdundɨgooygɨxy. Jadachambɨ xɨɨ tiempo naygïyéjcɨgɨx ma Jesucristo, jɨgɨx jëbɨ huaad mdungɨxy mɨɨd tudägy jot tudägy huinma'ñ, etz jɨgɨx jëbɨ huaad mdzɨnaaygɨxy mɨɨd huädz jot huädz huinma'ñ.

20 Co anajty yɨ jɨbɨc jot jɨbɨc-huinma'ñ xy'ane'mgɨxy, chi ca' je oyjot oyhuinma'ñ anajty xy'oc'ané'mgɨxnɨ.

21 ¿Ti jotcujc'ajtɨn miich ajcxy tɨ mbaatcɨxy co jɨbɨc jot jɨbɨc-huinma'ñ mdungɨxy huɨdibɨ jadachambɨ tiempo mdzöydu'n'ajtɨp ajcxy? Yɨ jɨbɨc jot jɨbɨc-huinma'ñ xyyajnɨcxp ajcxy ma yɨ o'cɨn.

22 Jadachambɨ xɨɨ tiempo Dios tɨ yaj'oyïy nej jëbɨ m'ixmájtzcɨxɨpy yɨ pocytunɨɨ, ca' huaad mjactzɨnaaygɨxy pocymɨɨd. Tɨ m'ahuimbijtcɨxy Dios ytumbɨ, jadayaabɨ tzɨnaayɨn xymöhuɨp ajcxy mjotcujc'ajtɨn. Tɨydudägy cham tzɨnaaygɨx mɨɨd Dios ycɨxpɨ, e mbaadɨp ajcxy jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna.

23 Yɨ pocytunɨɨ ycoju'ñ yɨ' je' yɨ o'cɨn. Per je huɨdibɨ Dios xyñimooyɨm, hue' je' je jugy'ajtɨn huɨdibɨ ni camɨnaxɨɨ ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy co n'ijtɨm mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesucristo.

7

Tüg ijxpejt huɨdibɨ yajpatp ma pɨcychɨnaayɨn

1 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ tɨ m'ixpɨcy Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés yjaay, mnejhuɨɨyb miich ajcxy co yɨ naaxhuiñyjäy ycötujcɨn ymɨɨd mɨc'ajt ma ajt ndzɨnaayɨn, ixtɨ mabaad anajty n'o'cɨm.

2 Paady co tüg töxyjäy ycivilbɨcy mɨɨd tüg yëydɨjc, ca' huaad ixmach ñäy mabaad chɨna'y yjugy'aty. Co janchtɨy anajty je töxyjäy ñiyëydɨjc tɨ y'öcnɨ, huin'it anajty ca' ocmɨɨdiñ ñäy y'ane'mɨn.

3 Ooy anajty mɨj ytundɨgoy je töxyjäy co ypɨgɨpy mɨɨd huingbɨ yëydɨjc pen jugy'ajtnɨ je ñäy. Coonɨ janchtɨy anajty ñiyëydɨjc tɨ y'ögy, huin'itnɨ janchtɨy jëbɨ ypɨcy mɨɨd huingbɨ yëydɨjc, e ca'p je' anajty ytundɨgoy.

4 Miich ajcxy nmɨgügtɨjcɨch, judíojäy huɨdibɨ mɨbɨjcp Cristo, jayɨjp co anajty ca'nɨ mmɨbɨjccɨxy Cristo, je Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés yjaay xy'ane'mgɨxp anajty ma mdzɨnaayɨn. Jadachambɨ xɨɨ tiempo yɨ jadu'mbɨ cötujcɨn ca' yɨ' xyjac'ané'mgɨxnɨ. Jadachambɨ Cristo ytɨy'ajt xy'ane'mgɨxp, je Cristo huɨdibɨ Dios yajjugypɨjc jadüg'oc co y'o'cy. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej je töxyjäy huɨdibɨ ñiyëydɨjc tɨ y'ögy, e tɨ ypɨjctɨgach. Cristo miich ajcxy xyñigohuajc'ajtp, jɨgɨx jëbɨ mdzɨnaaygɨxy mɨɨd Dios ycɨxpɨ.

5 Jayɨjp ca'nɨ anajty nmɨbɨjcɨm Jesucristo ooy anajty nguyduunɨm huɨdibɨ ajt nninïcx ñijot'ajt. Je huin'it tiempo anajty je jɨbɨc-huinma'ñ xy'ane'mɨm ma ajt ndzɨnaayɨn. Je' je' je jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ Dios xycapx'adujcɨm mɨɨd ycötujcɨn. Mɨɨd co jɨbɨc-huinma'ñ xy'ane'mɨm anajty ajt ma ndzɨnaayɨn etz xyajnɨcxaanɨm anajty ma yɨ o'cɨn.

6 Jadachambɨ xɨɨ tiempo Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés xymooyɨm, ca' ti mɨc'ajt mɨɨdɨty ma ɨɨch ajt, tɨ n'ixmajtzɨm. Jadu'n nipaady nejɨhuïy tɨ n'o'cɨm, e njugypɨjcɨm jadüg'oc. Paady nguyduunɨm je jemybɨ tɨy'ajt huɨdibɨ je Espíritu Santo xyajnejhuɨɨyɨm. Canan je' anajty nguyduunɨm je jecy'ajtpy cötujcɨn.

Je pocy huɨdibɨ ijtp ma ɨɨch

7 ¿Nej n'ocmɨnaanɨm? ¿Nej janch co je cötujcɨn huɨdibɨ Moisés xymooyɨm xyajpocytuunɨm anajty? Ca' yjadu'nɨty. Co ixyipy ca' anajty nmɨɨdɨdyɨch Moisés ycötujcɨn, ca' ixyipy ɨɨch tɨ nnejhuïyɨch co tɨ ndundɨgooyɨch ma Dios ytɨy'ajt. Co ixyipy anajty ca' n'ocnejhuïyɨch Moisés ycötujcɨn ma jadu'n ymɨnañ:

“Ca' mmɨgüg ni ti m'adzojcɨpy.” Tɨ ixyipy ndundɨgooyɨch, e ca' ixyipy nejhuïyɨch ma tɨ ndundɨgooyɨch.

8 Mɨɨd co ɨɨch jecy'ajty ooy anajty nnijot'atyɨch pocytunɨɨ, paady ycɨxpɨ ɨɨch anajty ooy ndundɨgooyɨch. E jadu'n anajty nïgɨ ooy n'adzocyɨch, e jamɨnam anajty Dios ycötujcɨn co ca' mɨgüg ni ti m'adzojcɨpy. Co ixyipy Dios ca' jadu'n cötujcɨn tɨ pɨdägy, ni ca' ixyipy njɨhuɨ'ñybɨcyɨch co ndundɨgooyɨch.

9 Jayɨjp co ca'nɨ anajty nhuinjɨhuïyɨch Dios ycötujcɨn, huin'it tiempo ca' anajty njɨhuɨ'ñybɨcyɨch nbocy. E co nbatyɨch Dios ycötujcɨn, chi njɨhuɨ'nybɨjcyɨch nbocy, e nañ tɨ nejhuïyɨch co tɨgoyaamɨch njugy'ajtɨn.

10 Dios ypɨdac ycötujcɨn jaydëbɨ nbáadɨbɨch jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy. Per ca' jadu'n tɨ oyïy mɨɨd ɨɨch. Yɨ cötujcɨn tɨ xyajpocycäyɨch anajty, e jadu'n tɨgoyaambɨch anajty njugy'ajtɨn.

11 Jadu'n anajty huinma'ñ nmɨɨdɨdyɨch co nguydundähuaamybɨch Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés yjayhuɨ'm. Pero com ca' njatyɨch nej nguydundähuɨbyɨch, chi nbocycäyɨch ma Dios. Je pocytunɨɨ tɨ xyhuin'ɨɨñɨch, e mɨɨd je' ycɨxpɨ nbadaamybɨch anajty yɨ o'cɨn.

12 Tüg'ócɨy Dios yley etz Dios ycötujcɨn huɨdibɨ cojay ijtp, huädz yɨ', tudägy yɨ', ooy yɨ'.

13 ¿Nej tɨgoyaambɨch anajty njugy'ajtɨn mɨɨd co anajty nmɨ'ïtyɨch Dios oybɨ cötujcɨn? Ca' yjadu'nɨty. ¿Nej je Dios ycötujcɨn je oybɨ tɨ huimbɨdzɨmy jɨbɨc mɨɨd ɨɨch co xyajtɨgoyaanɨch anajty njugy'ajtɨn? Ca' yjadu'nɨty. Nɨcxpɨch anajty ma yɨ o'cɨn mɨɨd nbocyɨch ycɨxpɨ. Je Dios ycötujcɨn xyajnejhuɨɨyɨch co o'cɨn nbadaamybɨch mɨɨd nbocyɨch ycɨxpɨ. Jadu'n Dios pɨdacy ycötujcɨn ya naaxhuiñ, jɨgɨx jëbɨ jäy ajcxy nejhuïhuɨpy co mɨj ajcxy ooy ytundɨgooy mɨɨd Dios.

14 Nejhuɨɨyɨm co yɨ Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés xymooyɨm, jiiby yɨ' chooñ ma Dios, paady yɨ' ooy y'oyɨty. Ɨɨch nninïcx yɨ' je' huɨdibɨ nijot'ajtp yɨ pocytunɨɨ, paady ndzɨnäyɨch pocymɨɨd.

15 Ca' nhuinjɨhuïyɨch huɨdibɨ ndumybɨch. Yɨ oybɨ huɨdibɨ njatunaamybɨch, ca' njatyɨch nej ndunɨpyɨch. Yɨ jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ca' y'oychojcnɨty, yɨ' ndumbyɨch.

16 Co nduñɨch huɨdibɨ ca' ndzocyɨch, jadu'n niquëxïgy co Dios ycötujcɨn ooy oy yɨ', tudägy yɨ'.

17 Canan jotcujc ɨɨch jadu'n co nbocytuñɨch. Yɨ pocy'adzojcɨn huɨdibɨ nmɨɨdɨch ma njot nhuinma'ñ, yɨ' yɨ' xyajtundɨgooybɨch.

18 Nejhuɨɨybɨch co ca' ti oybɨ yajpaady ma ɨɨch nninïcx. Ooy njatzocyɨch co oybɨ njatuna'ñɨch, per ca' njatyɨch nej oybɨ ndunɨpyɨch.

19 Je oybɨ huɨdibɨ njatunaamybɨch, ca' njaty nej ndunɨpyɨch.
Je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ca' ndzocyɨch, je' ndumybɨch.
20 Co yɨ' nduñɨch huɨdibɨ ca' ndzocyɨch, yɨ' je' je
pocytunɨɨ huɨdijaty njot'ájtɨbɨch nhuinma'ñ'ájtɨbɨch, yɨ'
xyajtundɨgooybɨch.
21 Nbaatypɨch tüg tɨy'ajt, co njatunaamybɨch oyhuinma'ñ,
jiipy jɨbɨcpɨ nbaadyɨch ma njot nhuinma'ñɨch.
22 Jotjoty huinma'ñyjoty ooy nmɨxondägyɨch Dios ycötujcɨn.
23 E nañ mɨɨdɨch jotjoty huinma'ñyjoty yɨ jɨbɨcpɨ huɨdibɨ
mɨ'ijxtɨnaayb je oybɨ. Yɨ tundɨgoyɨɨ yajpatp ma ɨɨch nninïcx. Yɨ
nninïcxɨch yajpatp pocymɨɨd.
24 Paady ca' njotcújcɨgyɨch. ¿Pɨn jëbɨ xyñihua'ñɨch xya-
jnïdzögɨbɨch ma jadayaab nninïcxɨch huɨdibɨ xyajnɨcxpɨch ma
yɨ o'cɨn?
25 Dioscojuyip nyajnajxypɨch ma Dios co Dios, mɨɨd ajt
nHuindzɨn Jesucristo, xyñihuaanɨm ma jada jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajt
nninïcx xyñi'jot'ajtɨm. Paady mɨɨd n'oyjot n'oyhuinma'ñ nguy-
duñɨch Dios ycötujcɨn. Mɨɨd nninïcxɨch nijot'atyɨch pocytunɨɨ.

8

Je jugy'ajt mɨɨd je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ycɨxpɨ

1 Jadachambɨ tiempo janchtɨy Dios ca' tzaachytuna'ñ yɨ
jäy ajcxy huɨdijaty tú'cɨy ijtp mɨɨd Cristo Jesús, huɨdibɨ ajcxy
cuydumb Espíritu Santo chojcɨn, e ca' ajcxy tungɨxy nej je
ninïcx nijot'ajtcɨxy.
2 Je Espíritu Santo tɨ xyyajpɨdzɨmɨm ma yɨ pocytunɨɨ etz ma
yɨ o'cɨn huɨdibɨ yɨ jecy'ajty cötujcɨn tɨ xymooyɨm. Je Espíritu
Santo xyajtzɨnaayɨm huinɨxɨɨ, ɨɨch ajt huɨdibɨ ijtp tú'cɨy mɨɨd
Jesucristo.
3 Mɨɨd co ɨɨch ajt ooy ninïcx ñijot'aty jɨbɨcpɨ, paady Dios
xymooyɨm ycötujcɨn jecy'ajty jaybety. Per je naaxhuiñyjäy
yajtɨgoy ajcxy je cötujcɨn ymajaa, e ca' ymadacy nɨcxy xya-
jtzɨnaayɨm mɨɨd tudägy jot huinma'ñ. Paady Dios yquejxy
ycɨ'm'ung huidi tɨ chɨnäy ya naaxhuiñ mɨɨd ñinïcx jadu'n nej
ɨɨch ajt nmɨɨdɨty nninïcx, jɨgɨx jëbɨ ndzɨnaayɨm mɨɨd huädz jot
huinma'ñ. Jadu'n Dios y'ung chɨnay mɨɨd ñinïcx, per ca' ni ti
bocy anajty mɨɨdɨty. E yɨ' tɨ y'ögy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, e jadu'n
yajtɨgoy je pocy huɨdibɨ ajt nïgɨx'ajtɨm.
4 Jadu'n Dios ytuuñ jɨgɨx jëbɨ xyajtzɨnaayɨm mɨɨd tudägyjot
tudägyhuinma'ñ jadu'n nej yɨ' ycötujcɨn y'ane'my. Mɨɨd co
nmɨɨd'ajtɨm Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma ajt njot nhuinma'ñ,
paady jëbɨ huaad ndzɨnaayɨm mɨɨd tudägy-jot tudägy-
huinma'ñ.
5 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨɨdɨty Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt
ma yjot yhuinma'ñ, hue' ajcxy ycapxymɨdooyb je jɨbɨcpɨ

huɨdibɨ ajcxy ñinïcx ñijot'ajtpy. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb mɨɨd Dios yjɨhuɨ'n ymɨc'ajt ma yjot yhuinma'ñ, hue' ajcxy ycapxymɨdooyb je Espíritu Santo.

6 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ capxymɨdoob je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajcxy ñinïcx ñijot'ajtpy, hue' ajcxy ypadaangɨxyp o'cɨn. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ capxymɨdoob je Espíritu Santo, hue' ajcxy ypadaangɨxyp jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy, etz nañ ypadaangɨxyp jotcujc'ajtɨn.

7 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ capxymɨdoob je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajcxy ñinïcx ñijot'ajtpy, hue' ajcxy Dios ymɨdzip'ajtpy, ca' capxymɨdohuaangɨxy Dios ycötujcɨn. Ni ca' jajtcɨxy nej ajcxy capxymɨdóogɨxɨpy Dios ycötujcɨn.

8 Ca' Dios jäygɨdägy yɨ' ajcxy chɨnaayɨn huɨdibɨ ajcxy capxymɨdoob je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajcxy ñinïcx ñijot'ajtpy.

9 Per miich ajcxy ca' mgapxymɨdoogɨxy je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ mninïcx nijot'ajtpy. Com miich ajcxy mmɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma mjot mhuinma'ñ, e mguydungɨxpy je Espíritu Santo chojcɨn. Huenpɨnɨty huɨdibɨ ca' mɨɨdɨty Cristo yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma yjot yhuinma'ñ, ca' yɨ' y'ity mɨɨd Cristo.

10 Pen miich ajcxy ijtp mɨɨd Cristo, yɨ mjugy'ajtɨn ajcxy ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna, mɨɨd co Cristo tɨ xyaj'ahuimbijtcɨxy tudägy ma Dios yhuinduu. Yɨ mnaaxnïcx cɨxamb tɨgoyamb yɨ'.

11 Pen ijtp ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ je' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt je huɨdibɨ yajjugypɨjc jadüg'oc je Cristo co y'o'cy. Nañ jadu'n miich ajcxy Dios xyajjugypɨgaangɨxy jadüg'oc, co anajty tɨ m'öccɨxy, mɨɨd yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huidi yajpaatp ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ.

12 Mɨɨd co nmɨɨd'ajtɨm Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt paady ycɨxpɨ, miich ajcxy mɨgügtɨjc, copɨcy ngapxymɨdoohuɨm je Espíritu Santo, e ca' huaad ngapxymɨdoohuɨm je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajt nninïcx ñijot'ajtpy.

13 Pen ooy ajcxy xytɨmy'ane'mgɨxy je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajcxy mninïcx ñijot'ajtyp, co m'öccɨxɨpy, yɨ mjugy'ajtɨn cɨxɨp tɨgoyɨp yɨ'. Per pen mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt miich ajcxy myajtɨgoy je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ mninïcx ñijot'ajtpy, co m'öccɨxɨpy, yɨ mjugy'ajtɨn ajcxy ca' yɨ' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy.

14 Tüg'ócɨy pɨnjaty ajcxy capxymɨdoob je Espíritu Santo, Dios yɨ' ung'ajtɨp ajcxy.

15 Je Espíritu Santo huɨdibɨ miich ajcxy xy'adɨgɨɨygɨxp xyjottɨgɨɨygɨxp, ca' xychaachytungɨxy e nañ ni ca' mdzɨnähuaangɨxy mɨɨd tzɨgɨ'ñ jɨhuɨ'ñ. Ca' miich ajcxy jadu'n paady nej tumbɨdɨjc huɨdibɨ ooy tzɨgɨɨygɨxy yhuindzɨn. Co je Espíritu Santo yajpaady ma ajcxy mjot mhuinma'ñ, jadu'n nipaady nejɨhuïy miich ajcxy Dios xy'ung'adyii. E com

nmɨid'ajtɨm Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, je' jadu'n xyajmɨnaanɨm: “¡Dios Teedy!”

16 Je Espíritu Santo tɨy'ajt yejcp ma ajt njot nhuinma'ñ, je' jadu'n xyajmɨnaanɨm co Dios xy'ung'ajtɨm.

17 Pen ɨich ajt Dios xy'ung'ajtɨm, chi nbadaanɨm it lugar quipxyɨ mɨid Cristo jiiby tzajpjoty ma Dios yajpaady. Pen nmɨnajxɨm nyajnajxɨm tzaachypɨ jadu'n nej Cristo mɨnajxy yajnajxy tzaachypɨ, chi nbadaanɨm Dios y'oy'ajtɨn quipxyɨ mɨid Cristo.

18 N'a'ɨxɨiybɨch co yɨ tzaachypɨ yɨ ayo'n huɨdibɨ nmɨnajxɨm nyajnajxɨm ya naaxhuiñ, ca' yɨ' ytim ytiijɨty, ca' ninej yquipxy-jatytɨ̈y je oy'ajtɨn etz mɨjjotcujc'ajtɨn huɨdibɨ Dios xyaj'ixaanɨm je huin'it xɨi co Cristo anajty ymiñ jadüg'oc.

19 Tüg'ócɨy tijaty ya naaxhuiñ huɨdibɨ Dios tɨ yajcojy yaj'oyɨ̈y, y'aa'ijxpy yjɨjp'ijxpy ajcxy mɨna Dios ymöhuáanɨgɨxy y'oy'ajtɨn ymɨj'ajtɨn yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ajcxy Dios ung'ajtɨp.

20 Tüg'ócɨy tijaty Dios tɨ yajcojy yaj'oyɨ̈y ya naaxhuiñ, hue' je' yjugy'ajtɨn cɨxamb tɨgoyamb, ögam tɨ̈dzam. E canan cɨ'm jadu'n tzocy, hue' je' Dios jadu'n tɨ yajnigödugɨ̈y. Per ca' yjugy'ajtɨn ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy tu'cɨ̈yɨ hue' ajcxy y'aa'ijxpy yjɨjp'ijxpy co padaangɨxy oy'ajtɨn jadüg'oc.

21 Co anajty Dios yaj'oyɨ̈y nej jëbɨ ajcxy chɨnaaygɨxy, e ca' y'öccɨxɨpy, ca' ytɨ́itzcɨxɨpy, etz ca' ypügɨxɨpy, chi ajcxy padaangɨxy oy'ajtɨn etz jotcujc'ajtɨn quipxyɨ mɨid je jäy ajcxy huɨdibɨ Dios ung'ajtɨp.

22 Com nejhuɨiyɨm co ixtɨ chambaad tüg'ócɨy huɨdijaty Dios yajcojy yaj'oyɨiy ya naaxhuiñ yjɨhuɨiyb tzaachypɨ, e ca' yjotcujc'ajtcɨxy. Tɨm jadu'n nipaady nej tüg töxyjäy paady tzaachypɨ co yhuaad'ajtnɨ mɨna y'ung yajma'xung'ada'ñ.

23 Canan yɨ naaxhuiñybɨ huɨdi Dios yaj'oyɨiy yɨ'yɨ tza-achypɨ jɨhuɨiyb, nañ jadu'n ɨich ajt huɨdijaty mɨid'ajtp Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, huɨdibɨ Dios xymooyɨm jayɨjp'aty ca'nɨ ana-jty nyajtɨgajtzɨm nninïcx. Nañ ɨich ajt tajɨm mayɨm njɨ́iyɨm nyaaxɨm ixtɨ coonɨ anajty Dios xyajtɨgadzaanɨm ajt nninïcx etz xycöbɨgaanɨm ma yɨ' y'it jiiby tzajpjoty, e xymɨid'idaanɨm ajt jadu'n nej ycɨ'm'ung.

24 Mɨid co n'aa'ijxɨm njɨjp'ijxɨm co Dios xyajnïdzögaanɨm ajt n'alma, paady tɨ nbaatɨm jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy. Co ixyɨpy tɨ nbaatɨm huɨdibɨ anajty njɨjp'ijxɨm, ca' ixyɨpy njacjɨjp'ijxɨm co nbadáanɨmnɨ. Com ca' pɨn jacjɨjp'ijxnɨ co padaanɨp je huɨdibɨ tɨ ocpatpɨ.

25 Per co njɨjp'ijxɨm co nbadaanɨm huɨdibɨ ca' nmɨid'ajtɨm, huin'it n'ahuijxɨm mɨid mecxtujcɨn coonɨ nbaatɨm.

26 Tɨm jadu'n nej jotcujc'ajtɨn nbadaanɨm co njɨjp'ijxɨm huɨdibɨ Dios xymöhuaanɨm, nañ tɨm jadu'n je Espíritu Santo

xypubejtɨm xypudɨgɨɨyɨm co njotmetzcɨɨyɨm, com ca' njajtɨm nej jëbɨ huaad Dios nmɨbɨjctzoohuɨm nej ypadyii. Paady je Espíritu Santo xycodɨnaayɨm ma Dios, ymɨbɨjctzooyb je Dios mɨctägy mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ mɨɨd jɨɨyɨn yaaxɨn, huɨdi ca' huaad yajcapxpɨdzɨmy mɨɨd mɨydacɨn.

27 Dios ñejhuɨɨyb ti jot ti huinma'ñ jäy ajcxy ymɨɨd. E Dios nañ huinjɨhuɨɨyb tüg'ócɨy ayuc huɨdibɨ je Espíritu Santo yajnajxyp ma yɨ'. Je Espíritu Santo ypɨjctzooyb may'ajt jabom jabom ma Dios mɨɨd tüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ. Nañ jadu'n pɨjctzoy jadu'n nej Dios tzocy jäygɨdägy.

Mɨj madaacɨn ma mɨbɨjcɨn

28 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdacp Dios, huɨdibɨ ajcxy Dios tɨ huin'ixy, jëbɨ chɨnaaygɨxy jadu'n nej Dios jäygɨdägy ajcxy chɨnaayɨn. Nejhuɨɨyɨm co huentɨmtiijɨty huɨdibɨ yɨ' ajcxy ymɨnajxpy yajnajxpy, pen jɨbɨcpɨ o pen oybɨ, Dios jadu'n tɨ a'ɨxɨ̈y co huen mɨnajxcɨxy yajnajxcɨxy mɨɨd yɨ' ajcxy y'oy'ajtɨn ycɨxpɨ.

29 Je' yɨ' ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ yhuin'ixyii, je' yɨ' ajcxy huɨdibɨ Dios ñejhuɨɨy jayɨjpnɨ co ymɨbɨga'ñyii y'ayuc. Dios jadu'n tumb ma yɨ' ajcxy yjot yhuinma'ñ jaydëbɨ yquipxyjatytɨ̈y ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨd Dios y'ung, jadu'n nej yɨ' yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty.

30 Yɨ mayjäy huɨdibɨ Dios yajnigödugɨɨy ca'nɨ anajty naaxhuiñybɨ chondacy co ytuna'ñ mɨɨd yɨ', yɨ' ajcxy Dios huin'ijxɨ. Yɨ mayjäy huɨdibɨ Dios tɨ yhuin'íjxɨgɨxy, nañ Dios yɨ' ajcxy yaj'ahuimbijtɨp tudägy. E yɨ mayjäy huɨdibɨ Dios tɨ yaj'ahuimbity tudägy, nañ Dios yɨ' yajquipxyjatytɨ̈huaanɨp ajcxy y'oy'ajtɨn mɨɨd yɨ' y'ung y'oy'ajtɨn.

31 ¿Ti jada' njacjɨjp'ijxɨm ti jada' njactzojcɨm? Ca' ni ti. Pen Dios ɨɨch ajt xypubejtɨm xypudɨgɨɨyɨm, ¿pɨn ɨɨch ajt jëbɨ xymɨmadaacɨm? Janch ni ca pɨn.

32 Dios ixtɨ ycɨ'm'ung tɨ yecy mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, co oy y'o'cy mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, co oy y'o'cy ma yɨ cruudz mɨɨd nidüg'ócɨy ajt nbocy ycɨxpɨ. Paady janch janch co Dios xymöhuaanɨm tüg'ócɨy oybɨ quipxyjaty mɨɨd yɨ' y'ung, Jesucristo.

33 ¿Pɨn jada' jëbɨ ocxɨ̈y je jäy ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ huin'ixy? Ca' ni pɨn. Com Dios cɨ'm yɨ' tɨ yaj'ahuimbijttäy tudägy.

34 ¿Pɨn yɨ' ajcxy jëbɨ ocyajpocycäy? Ca' ni pɨn. Com Cristo o'c je' mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, etz yjugypɨjcy jadüg'oc, e jadachambɨ xɨɨ tiempo yajpaady a'oy'amy ma Dios ymɨjc, e yɨ' ane'mdaayb tüg'ócɨy. E Cristo ɨɨch ajt xyñibɨjctzohuɨɨyɨm, ypɨjctzooyb may'ajt ma Dios mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ.

35 Com Cristo ooy xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm, paady ni nej ca' xy'ixmadzaanɨm. Huen ti ndɨmpaatɨm ca' xy'ixmadzaanɨm. Oy ixyipy tzaachypɨ ayo'n nmɨnajxɨm nyajnajxɨm, oy

ixyipy tajɨn mayɨn nbaatɨm; oy ixyipy jäy xy'ixhuɨdijtɨm xypahuɨdijtɨm; oy ixyipy yuu ayo'n nbaatɨm; oy ixyipy huit tucxy nyajmayjajtɨm; oy ixyipy tzɨgɨ'ñ nyajnajxɨm; oy ixyipy jäy xytɨmyyaj'o'cɨm. Oy ti ayo'n ndɨmbaatɨm, Cristo ca' xy'ixmadzaanɨm.

36 Com jadu'n ymiñ jaybety ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨnañ: Mɨɨd miich, Huindzɨn Dios ycɨxpɨ, je nmɨdzipɨch xyjatytɨmyyaj'ögaambɨch xɨɨm tzuum. Jadu'n ɨɨch ajcxy nej cöbɨxy huɨdibɨ yajnɨcxɨp ma yaj'öctac co yaj'öga'ñyii.

37 Ca' ti ayo'n nbadaanɨm. Nmɨmadactähuaanɨm tüg'ócɨy ayo'n, mɨɨd co Cristo xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm.

38-39 Janch nejhuɨɨybɨch tɨydudägy co Dios xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm. Ca' ji ni pɨn jëbɨ huaad xypɨjc-huäcxɨm ma Dios chójcɨn, oy ixyipy nja'o'cɨm; oy ixyipy njajugy'ajtɨm; oy ixyipy xymɨdzip'ajtɨm ángel ajcxy etz jacjadyii huɨdibɨ mɨc'ajt mɨɨd jiiby tzajpjoty. Ca' ajcxy jëbɨ huaad xypɨjc-huäcxɨm ma Dios, ni ti huɨdibɨ ji ijtp cham, ni je huɨdibɨ mimb cɨdacp, ni yɨ' jëbɨ xycapɨjc-huäcxɨm ma Dios chojcɨn. Ajt nHuindzɨn Jesucristo tɨ xyajnejhuɨɨyɨm jadu'n nej Dios xchojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm co y'o'cy ma yɨ cruudz mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ.

9

Dios tɨ huin'ixy yɨ Israel jäy ajcxy

1-2 Nmɨɨdɨch je Cristo ytɨy'ajt, nyajnijayɨɨybɨch miich ajcxy yɨ' ytɨy'ajt, ca' n'ɨndägyɨch, co ooy ndajy nmayɨch mɨɨd n'amɨgügtɨjcɨch ycɨxpɨ je Israel jäy co ajcxy ca' cöbɨga'ñ je Cristo. Nañ Dios yjɨhuɨ'ñ, je Espíritu Santo, tɨy'ajt yejcp ma ɨɨch njot nhuinma'ñ co jadu'n tajɨn mayɨn njɨhuɨ̈yɨch mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ.

3 Com tajy may nayjɨhuɨ̈yiijɨch mɨɨd ɨɨch n'amɨgügtɨjc, ɨɨch nmɨgogajp, ixtɨ njaccodɨnähuaamybɨch ajcxy ma Dios mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, ixtɨ jëbɨ ixyipy Cristo nja'ixmachɨch mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ, ixtɨ jëbɨ ixyipy Dios xychaachytuñɨch mɨɨd yɨ' ajcxy ypocy ycɨxpɨ, co ixyipy jëbɨ Dios pocyhuinmecxy ajcxy.

4 Com hue' je' ajcxy Israel y'ap'ajtɨp y'oc'ajtɨp, Israel jäy ajcxy. Hue' anajty ajcxy Dios tɨ ycöbɨgyii jadu'n nej jɨhuɨ̈y ycɨ'm'ung, Dios anajty ajcxy tɨ ñi'ɨjxcɨdägyii, y'ijx ajcxy Dios y'oy'ajtɨn. Dios nɨmay ajcxy co ycuend'adip. Dios ajcxy jadu'n yajni'ixɨɨyɨ nidüg'ócɨy tɨy'ajt nej ajcxy jëbɨ huaad Dios huindzɨgɨ̈y, e Dios yajhuinhuanɨɨy Israel jäy ajcxy je Cristo.

5 Nañ hue' ajcxy ymɨj'ap'ajtɨp ymɨjteedy'ajtɨp ɨɨch ajt nmɨj'ap nmɨjteedy; je Abraham, Jacob, etz David, e ma je' ymiñ ajcxy, ji ymiñ je Cristo, e je' je' Dios ajtp, yɨ' tüg'ócɨy ane'mdaayb jiiby tzajpjoty etz ya naaxhuiñ. Je Cristo capxpaady y'idɨpy huinɨxɨɨ.

6 Co jadu'n mɨna'ñɨch co may ajcxy Israel jäy ca' ajcxy Dios
yjäy'adyii tɨydudägyɨ, ca' jadu'n mɨna'na'ñɨch co Dios ca' cuy-
duñ yɨ' y'ayuc huɨdibɨ yajhuinhuanɨɨy Abraham etz Moisés.
7 Canan nidüg'ócɨy Abraham y'ap y'oc pada'ñ je oy'ajt
huɨdibɨ yajhuinhuanɨɨy Abraham, com jadu'n yjaybetyɨty ma
Dios ñecy. Dios jadu'n nɨmay Abraham: "Yɨ mmang, Isaac, tɨ
nhuin'ixyɨch jëbɨ y'ap y'oc paady je oy'ajt huɨdibɨ tɨ nyajhuin-
huanɨ̈y."
8 Co Dios jadu'n nɨmay Abraham, paady ycɨxpɨ nejhuɨɨyɨm
co ca' nidüg'ócɨy Abraham y'ap y'oc jëbɨ naydijyii Dios y'ung.
Jëyɨ Isaac y'ap y'oc jëbɨ ñaydijyii Dios y'ung com Dios yajhuin-
huanɨɨy co may'ajt tuna'ñ mɨɨd yɨ' ajcxy.
9 Com jadu'n yjaybetyɨty ma Dios ñecy co Dios nɨmay
Abraham: "Nihuimbidaamybɨch ma je tiempo huɨdibɨ tɨ
n'agapxtucyɨch, e huin'it mdöxyɨjc Sara y'ungbaadɨp."
10 Ji jadüg tɨy'ajt. Ɨɨch ajt nmɨj'ap Isaac ytöxyɨjc Rebeca metz
ymang paty.
11 Dios yhuin'ijx je jacmutzpɨ ca'nɨ anajty yma'xung'aty,
e ca'nɨ anajty ñɨguëxɨ̈gy ti huinma'ñ ymɨɨd, oyhuinma'ñ o
jɨbɨc-huinma'ñ. Dios ninɨgoob anajty jayɨjpnɨ tɨ huin'ixy je
jacmutzpɨ.
12 Com Dios ñɨmay je Rebeca co je jacmutzpɨ y'ane'mamyb
y'ajch ma ca'nɨ anajty Jacob yma'xung'atyñɨ.
13 Tɨm jadu'n nej jaybety ymiñ ma Dios ñecy, Dios jadu'n
mɨnañ: "Jac nïgɨ tɨ ndzocyɨch Jacob, ca'ydɨ Esaú."
14 ¿Nej n'ocmɨnaanɨm? ¿Dios ca' tɨɨybɨ tuñyɨ? Ca' yjadu'nɨty.
Dios tɨydudägy ytuñ.
15 Com jadu'n Dios nɨmay Moisés: "Nba'ayohuɨpyɨch
ninɨgoobɨ pɨnjaty ndzojcpyɨch."
16 Co Dios jadu'n nɨmay Moisés paady nejhuɨɨyɨm co
canan paady ycɨxpɨ Dios pa'ayohua'ñ jay mɨɨd co ajcxy
chachñaymɨja'ídxɨgɨxy co tunaangɨxy oyhuinma'ñ. Hue' je'
Dios pa'ayo'n tuñ mɨɨd jäy ajcxy ninɨgoob co jadu'n tzocy.
17 Com jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy co Dios jadu'n
nɨmay je Egipto rey:

Ɨɨch miich tɨ nmöy m'ane'mɨn, jɨgɨx jëbɨ jäy ajcxy ixɨpy je mɨj
ayo'n huɨdibɨ ndunaamybɨch ma miich mnaax mgajp,
huin'it jäy ajcxy capxpaady xyaj'idɨpy huindu'ñybɨ
ñaaxhuiñ.
18 Dios ypa'ayooyb je' pɨnjaty chojcpy, e nañ jadu'n yjot ya-
jjuunɨ pɨn jadu'n yajmɨdzojcpy.
19 Huin'it miich ajcxy xyñɨmähuɨbɨch: "Penɨ janch
yjadu'nɨty, ¿tɨ co Dios jadu'n jadüg'oc pocy'ixy jäy? ¿Pɨn jada'
occapxhuimbidɨp nej yɨ' tzocyɨ?"

20 Miich jäy, ¿mbɨn miich co tɨ myajcapxycoja'ñ
myaj'ayuccoja'ñ mɨɨd Dios? ¿Nej jëbɨ pochytüdz nɨmäy je
pɨn anajty tɨ yajcojyii? “¿Nej co jadu'n tɨ xyajcojyɨch?”
21 Tüdzyajcojpɨ yɨ' yaj'oyɨɨyb je mo'ntz nej tɨm tzocy. Pen
yajcojamyb tüdz oybɨ tzoojatypɨ, yajcojpy je'. Penɨ yajcojamyb
tüdz huɨdibɨ ca' oyjatyɨty, yajcojpy je'.
22-24 Tɨm jadu'n nej je tüdzyajcojpɨ yaj'oyɨɨy mo'ntz nej tzocy,
nañ jadu'n Dios tuñ mɨɨd jäy nej tzocy. Dios tɨ yajcojy
jäy, e mɨɨd ymɨc'ajt jëb tzaachytuñ mɨɨd ypocy ycɨxpɨ. E co
jadu'n tzaachytunɨpy, chi ñiguëxïgɨpy yɨ' ymɨc'ajt. Dios ooy
jecy tɨ jamɨmecxtucy ajcxy huɨdibɨ paatɨp co Dios chaachy-
tunɨɨyb ajcxy. Com Dios tɨ yajcojy jäy paady jëb nañ jadu'n
pa'ayoohuɨpy etz may'ajt tunɨpy mɨɨd yɨ' ajcxy, jëbɨ ajcxy
paadɨp yɨ' y'oy'ajtɨn. Dios ɨɨch ajt tɨ xyhuin'ijxɨm nijëjɨty
judíojäy, etz nijëjɨty huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty, jëbɨ ajt n'alma
nïdzoocɨn paady.
25 Com jadu'n jaybety ymiñ ma Oseas ñecy ma Dios jadu'n
ymɨnañ:
Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ɨɨch ca' anajty njäy'adyii, njäy'adáanɨbɨch
cham. Yɨ jäy huɨdibɨ ca' anajty ndzocyɨch,
ndzogáanɨbɨch cham.
26 E nañ jadu'n jadüg'ɨt Oseas cojay: “E je jäy ajcxy huɨdibɨ
anajty tzɨnaayb ma canaag naax cajp huɨdibɨ anajty
ca' Dios yjäy'adyii, jëb ñaydijyii Dios yjäy, je Dios huɨdibɨ
huinɨxɨɨ tzɨnaayb.”
27 Nañ jotmay mɨɨd co Isaías jada tɨy'ajt ycojay ma ñecy
ma jadu'n ymɨna'ñ: “Oy ixyipy ajcxy tɨ yjamayïy jadu'n
nej tzaa'ung yajpaady ma mejy ypa', nihueeñ ajcxy y'alma
ñïdzoocɨn pada'ñ.
28 Com Dios mɨc ooy cötujcɨn mɨɨdɨty, e ca' mɨmecxtugɨpy
jäy ajcxy ypocytunɨɨ huinɨxɨɨ. E mɨc'amy tzaachypɨ möhua'ñ
naaxhuinyjäy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ co anajty xɨɨ tiempo paatnɨ
mabaad agapxtujcy.”
29 Isaías ñajtzcapxɨɨy jadu'n jecy'ajty:
Pen ca' ixyipy je Huindzɨn Dios huɨdibɨ ane'mdaayb jiiby
tzajpjoty etz ya naaxhuiñ, capubejty yɨ Israel jäy, co ca'
ycajacyajtzoocɨ nijëjɨty ajcxy, ycacödɨgoyday yɨ' ajcxy,
tɨm jadu'n nej je jäy ajcxy yjajty jɨm ma Sodomo cajp
etz Gomorra cajp, cödɨgoyday ajcxy.

Yɨ judíojäy ajcxy etz Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt

30 Jadu'n jëbɨ mhuinjɨhuɨɨygɨxy huɨdibɨ tɨ nyajnijayɨɨygɨxy
jadu'n nej Dios ytun mɨɨd jäy ajcxy. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
yjudíojäyɨty, huɨdibɨ ca' cuyduñ Dios ycötujcɨn je jecyɨp, co
ajcxy mɨjpɨdägy je Cristo, chi ajcxy paady tudägy'ajtɨn ma Dios.

31 Per yɨ judíojäy ajcxy huɨdibɨ jɨjp'ijxp co tudägy'ajtɨn
padaangɨxy mɨɨd co tzachcuydungɨxy Dios ycötujcɨn je jecyɨp,
ni ca' ajcxy mɨmadägy cuydundähuɨpy, e ca' ajcxy tudägy'ajtɨn
paady ma Dios.
32 ¿Na'amy co ca' ajcxy mɨmadägy cuydundäy Dios cötujcɨn?
Je' co ajcxy ca' mɨjpɨdägy huɨdibɨ Dios tɨ tuñ mɨɨd yɨ' ajcxy
ycɨxpɨ. Hue' ajcxy tijy co tudägy'ajtɨn padaangɨxy ma Dios mɨɨd
co tzachcuydungɨxy Dios ycötujcɨn je jecyɨp. Hue' ajcxy ayo'n
ypadamyb co ca' Cristo cöbɨjccɨxy, tɨm jadu'n nej jäy ayo'n
paady co ycönepy ma tüg tzaa.
33 Com jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n
ymɨna'ñ:
Nguexaamybɨch jɨm Jerusalén tüg jäy. Mayjäy ca' mɨjpɨdäga'ñ
je jäy, e ayo'n ajcxy ypadamyb ma ɨɨch. Tɨm jadu'n
nej ixyipy tɨ nbɨdägyɨch tüg tzaa ma jäy ajcxy huaad
ycönejpcɨxy, e chi ycɨday ajcxy. Tüg'ócɨy jäy pɨnjaty
mɨjpɨdaacp je jäy huɨdibɨ nbɨdägaamybɨch jɨm Jerusalén,
hue' ajcxy yɨ' ca' ayo'n pada'ñ ma ɨɨch, nbocyhuinmecx-
aamybɨch yɨ' ajcxy.

10

1 Miich ajcxy nmɨgügtɨjcɨch, ooy ndzocyɨch cɨxyjot huinɨjot
co yɨ Israel jäy nidüg'ócɨy pada'ñ y'alma ñïdzoocɨn. Ooy ɨɨch
nïgɨ Dios nmɨbɨjctzoy mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ.
2 Jëbɨ ndɨy'ajt yecyɨch co yɨ Israel jäy ooy ajcxy Dios
jayajmɨj'ajtcɨxy. Hue' janchtɨy ca' ajcxy huinjɨhuïyɨ Dios
ytɨy'ajt.
3 Com nejhuɨɨyb ajcxy co Dios yajpocyñïhuädzamyb
jäy ajcxy, hue' ajcxy ca' huinjɨhuïy nej Dios yhuinma'ñ
mɨɨdɨty. Cɨ'm anajty chachhuinma'ñ ixtaaygɨxy nej ajcxy
jëbɨ ñayyajpocyñïhuädzɨgɨxɨpy. Ca' anajty ajcxy cöbɨcy Dios
ytɨy'ajt nej jëbɨ huaad ñayyajpocyñïhuädzɨɨyb.
4-5 Yɨ judíojäy ajcxy ca' huinjɨhuɨɨygɨxy co je Cristo y'oy
ya naaxhuiñ, e chi yajtɨgooyɨ Dios ycötujcɨn ymɨc'ajt huɨdibɨ
Moisés yjay, jɨgɨx jëbɨ tüg'ócɨy jäy pɨnjaty mɨjpɨdacp Cristo
ytɨy'ajt, huin'it ajcxy paadɨp tudägy'ajtɨn. Moisés yjayhuɨ'm
ma jadu'n ymɨna'ñ: “Je pɨnjaty cuydumb je Dios ytɨy'ajt, jɨm
mɨc'ajt paadɨpy mɨɨd chɨnaayɨn ycɨxpɨ.”
6-7 Per yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdaacp Cristo etz cuy-
dunɨ yɨ' ytɨy'ajt, yɨ' ajcxy ymɨnañ: “Ca' huaad judíojäy ajcxy
ymɨnaangɨxy jotjoty huinma'ñyjoty: ¿Pɨn ocpättɨgïhuɨp tza-
jpjoty nɨcx je Cristo yajtzooñ? o ¿Pɨn nɨcxamb ca'oydactuuby
ma ajcxy öcpɨdɨjc y'ity e yajjugypɨgaanɨp je Cristo?”
8 ¿Nej Dios y'ayuc ymɨna'ñ? Jadu'n Dios y'ayuc ymɨna'ñ: “Tɨ
mmɨdoy miich ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt ma mgɨ'm'ayuc, tɨ jäy

ajcxy capxhuäcxy ma miich, tɨ mmɨdo'mbɨjccɨxy.” Pues jada je' je y'ayuc tɨy'ajt nej jëb mɨjpɨdaaccɨxy Cristo, huɨdibɨ tɨy'ajt ɨɨch ajcxy ngapxhuäcxp.

9 Pen miich mgapxypɨdzɨmyb mayjäy agujc co miich ajcxy Jesús mHuindzɨn'adyii, etz mmɨbɨjcpy ajcxy ma mjot mhuinma'ñ co Dios tɨ yajjugypɨjcy Jesús co y'o'cy, huin'it m'alma paadɨp ñïdzoocɨn ma Dios.

10 Co mmɨjpɨdägɨpy Jesús cɨxyjot huinɨjot huin'it Dios xyajpocyñïhuädzɨpy. Co mgapxypɨdzɨmɨpy mayjäy agujc co miich mɨjpɨdägy Cristo Jesús, huin'it yɨ m'alma ñïdzoocɨn pada'ñ.

11 Com jaybety jadu'n miiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨnañ: “Nidüg'ocɨy jäy huɨdijaty mɨjpɨdacp je Cristo, ca' ajcxy ayo'n pada'ñ ma Dios.”

12 Jëbɨ nidüg'ócɨy jäy mɨjpɨdägy je Cristo Jesús com Dios tú'cɨy yajhuinhuanɨɨy pocyñïhuaatzɨn ma yɨ judíojäy etz ma huɨdi ca' yjudíojäyɨty. Ji tüg Huindzɨn je Jesucristo huɨdibɨ niHuindzɨn'ajttaayb. Jesucristo may'ajt oy'ajt tunam mɨjcajee mɨɨd huentɨmpɨnjäyɨty pɨnjaty pɨjczoob pubejtɨn ma Dios mɨɨd yɨ' yxɨɨ.

13 Com jadu'n jaybety ymiiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨna'ñ: “Nidüg'ócɨy jäy pɨnjaty Dios mɨbɨjctzoob mɨɨd Huindzɨn Jesucristo yxɨɨ, yɨ' ajcxy y'alma paadɨp ñïdzoocɨn.”

14 ¿Nej jëbɨ jäy ajcxy occohuanïy Jesucristo co huen y'alma nïdzögy, pen ca' anajty tɨ mɨbɨjcɨ je ytɨy'ajt? Pues ca' yjadu'nɨty. ¿Nej jëbɨ jäy mɨbɨcy Jesucristo penɨ ca'nɨ ajcxy amɨdo'ijtɨ y'ayuc? Pues ca' yjadu'nɨty. ¿Nej jëbɨ jäy ajcxy mɨdoogɨxy Jesucristo y'ayuc, pen ca' pɨn capxhuäcxy ma yɨ' ajcxy?

15 ¿Nej jëbɨ jäy ajcxy capxhuäcxy Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt, pen ca' pɨn yquexyii ayuccapxhuäcxpɨ? Com jaybety jadu'n ymiiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨnañ: “Ooy oy jäy ñayjɨhuïyii co pɨnjaty mɨmimb mɨja'tp oybɨ tɨy'ajt, pɨnjaty capxhuäcxp oybɨ tɨy'ajt ma yɨ' ajcxy.”

16 Per ca' nidüg'ócɨy jäy mɨbɨcy je oybɨ tɨy'ajt, com Isaías jadu'n cojay ma ñecy ma jadu'n ymɨnañ: “Huindzɨn Dios, ¿pɨn tɨ mɨjpɨdägy ɨɨch ajcxy n'ayuc?”

17 Coonɨ jäy ajcxy capxhuäcxy Jesucristo ytɨy'ajt ma jäy chɨnaaygɨxy, huin'it ajcxy ymɨbɨjccɨxy com tɨ amɨdo'ijtcɨxy je tɨy'ajt.

18 Per n'amɨdooybɨch miich ajcxy: ¿Nej ca' jada' yɨ judíojäy ajcxy mɨdoy Dios ytɨy'ajt? Janch jadu'n tɨ ajcxy jamɨdoy, com jaybety jadu'n ymiñ ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨnañ:

Tɨ capxhuäcxy ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt huindu'mybɨ naaxhuiñ. Tɨ ajcxy Dios y'ayuc mɨdodaayɨ huindu'mybɨ naaxhuiñ.

19 Jadüg'oc n'amɨdoogɨxy: ¿Nej ca' Israel jäy jada' ajcxy nejhuï̈y
Dios ytɨy'ajt? Ñejhuɨɨyb ajcxy. Com jecy'ajty Moisés ycojay ma
ñecy ma Dios jadu'n ymɨnañ:
Nyajpocyñïhuaatztähuɨbyɨch yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
ɨɨch njäy'adyii, e huin'it miich ajcxy cohuindoyɨɨ
mjɨhuï̈huɨpy mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ. Ndunɨpyɨch may'ajt
mɨɨd yɨ' ajcxy, e huin'it miich yɨ' ajcxy mmɨjotmädɨp.
20 Jadu'n jadüg'ɨt Isaías cojay ma yɨ' ñecy, ma Dios jadu'n
ymɨnañ:
Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' xy'ixtäyɨch, tɨ xypaadyɨch ajcxy. Tɨ
nyajniguëxï̈gyɨch ndɨy'ajt ma yɨ jäy huɨdibɨ ca' xyñɨdɨy
xyajtɨɨyɨch.
21 Com jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n
nigapxy yɨ Israel jäy co jadu'n ymɨnañ:
Jabom jabom tɨ njamɨmecxtucyɨch yɨ Israel jäy ajcxy. Tɨ
njayajnɨmäyɨch ɨich ndɨy'ajt, e ca' ajcxy mɨjpɨdägy. Hue'
ajcxy ca' xycapxymɨdooyɨch, xymɨjotmɨj'öcpɨch ajcxy.

11

Yɨ Israel jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ ypocynïhuaatzcɨxy

1 Paady n'amɨdoogɨxy: ¿Nej tɨ jada' Dios ix'ijxnɨ ixtijnɨ yɨ Is-
rael jäy ajcxy? Pues ca' yjadu'nɨty, Dios ca' yɨ' ixmachñɨ Israel
jäy ajcxy. Com nañ Israel jäy ɨich. Abraham nmɨj'ap'ájtɨbɨch
nmɨjteedy'ájtɨbɨch e nañ jɨm ngogájpɨdyɨch ma anajty Ben-
jamín ycogajpɨty.
2-3 Dios ca' ixmach yɨ' yjäy huɨdibɨ yhuin'ijx jecy'ajty co
jäy'ada'ñyii jɨgɨx jëbɨ may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd yɨ' ajcxy. ¿Nej
ca' ajcxy mnejhuï̈y nej jaybety ymiiñ ma Dios ñecy jadu'n nej
Elías nigapxy yɨ Israel jäy ma Dios? Jadu'n ymɨnañ:
Huindzɨn Dios, tɨ yɨ Israel jäy ajcxy yaj'öctäy huɨdibɨ anajty mi-
ich m'ayuc xycapxhuäcxɨp. Tɨ ajcxy yajhuindɨgoydäy
je tzaa macxy ma anajty jäy xyhuindzɨgï̈y. Naydügpajc
ɨich tɨ njachuɨ'myɨch njaccapxhuäcxyɨch miich m'ayuc,
e nañ xyaj'ögaamɨch jäy ajcxy.
4 E chi Dios y'adzooy nɨmay Elías:
Ca' mim naydügɨty, ji ɨich ahuing nmɨ́ɨdɨdyɨch yujcpɨcy
jahuɨxtujc mil yëydɨjc huɨdi xy'ojadajtpɨch
xyhuindzɨgɨɨybɨch chambaad, huɨdibɨ ca'nɨ
huingoxtɨnäy yɨ Baal, yɨ dios falso, ca'pɨ ti mɨc'ajt
mɨɨdɨty ni ti tzöc'ajt ca mɨɨdɨty.
5 Tɨm jadu'n nej Dios mɨɨdɨty anajty huɨxtujc mil yëydɨjctɨjc
jecy'ajty co anajty Elías yjugy'aty, nañ tɨm jadu'n cham ma ɨich
ajt nxɨɨ ndiempo Dios ymɨɨd nijëjɨty judíojäy huɨdibɨ tɨ pa'ayoy,
e paady ycɨxpɨ tɨ yhuin'ixyii jëbɨ yɨ' jäy'adyii.

6 Com co ixyipy ajcxy yajxon cuydunɨ Dios ycötujcɨn, ca'p ni
ti pa'ayo'n Dios jactunaanɨ mɨɨd yɨ' ajcxy, com co tɨ anajty jɨm
Dios y'ayuc ycuydundäyii.
7 ¿Ti tɨ ytunyii tɨ yjadyii mɨɨd yɨ Israel jäy ajcxy? May ajcxy ca'
may'ajtɨn oy'ajtɨn paady ma Dios jadu'n nej ajcxy jɨjp'ijxcɨxy.
Jëyɨ ajcxy huɨdi Dios huin'ijxɨ tɨ ajcxy paatcɨxy oy'ajt ma Dios.
Yɨ jacjadyii Israel jäy ajcxy Dios nïg ooy yajjotmɨj'öccɨxy.
8 Com jadu'n jaybety ymiiñ ma Dios ñecy jadu'n nej Dios
yajjotmɨj'ögy yɨ Israel jäy, ma jadu'n ymɨnañ:
Tɨm jadu'n ajcxy nipaady nej jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ
ymɨ'öctɨgooyñɨ, jadu'n nipaady nej jäy huɨdibɨ
huiintzɨp, jadu'n nipaady nej huɨdibɨ cönatɨp.
9 David nañ jadu'n ycojay jecy'ajty ma ñecy, ma jadu'n
ymɨnañ:
Huindzɨn Dios, cham je jäy tzachnixondägy yɨ tzɨnaayɨn yɨ
jugy'ajtɨn, ca' ajcxy xyjäymech. Tɨmɨtiinɨ ajcxy ayo'n
möhuɨpy; tɨm jadu'n nej ɨyujc ayo'n paady co yajtüxuuch
o co yjut cögäy.
10 Yajma'tɨ ajcxy yjot yhuinma'ñ, huen ahuimbijtcɨxy
jadu'n nej jäy huintzpɨ. Mö ajcxy tzaachypɨ huinɨxɨɨ
huinɨtiempo, tɨm jadu'n nej jäy ajcxy tzaachypɨ jɨhuï'y
huɨdibɨ jemxypɨ tzɨmïccɨxp.

Yɨ ypocyhuinmeecxɨn huɨdibɨ ajcxy ca'p yjudiojäyɨty

11 Co jadu'n yɨ maybɨ Israel jäy ca' cöbɨjccɨxy Dios ytɨy'ajt,
¿nej mdijy, tɨ Dios y'ixmachyii ajcxy tüccɨ'yɨ, e yajtɨgoya'ñ
ajcxy? Pues ca' yjadu'nɨty, ca' Dios ixmach yɨ Israel jäy ajcxy
tüccɨ'yɨ. Co yɨ Israel jäy ca' cöbɨjccɨxy Dios ytɨy'ajt nej Cristo
y'o'cy mɨɨd yɨ' ajcxy ypocy ycɨxpɨ, paady cöbɨcy yɨ huɨdibɨ ca'
yjudíojäyɨty, jëbɨ ajcxy y'alma nïdzoocɨn paady. Jadu'n Dios
ytuñ jɨgɨx jëbɨ yɨ judíojäy ajcxy cohuindoyɨɨ jɨhuï'huɨpy, e chi
nañ jadu'n mɨjpɨdägɨpy ajcxy Jesucristo.
12 Pen yɨ mayjäy ajcxy huɨdijaty ca' y'israeljäyɨty mɨj'oy'ajtɨn
mɨjjotcujc'ajtɨn tɨ paady, mɨɨd co yɨ jacmaybɨ Israel jäy ca'
cöbɨjccɨxy Jesucristo, chi nïgɨ oy'ajtɨn jotcujc'ajtɨn pada'ñ yɨ
naaxhuiñyjäy ajcxy co anajty nidüg'ócɨy Israel jäy yjothuim-
bijttaaygɨxy etz cöbɨjctaaygɨxy je Cristo.
13 Cham nijayɨɨygɨxy miich ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty, com
Dios tɨ xyquexyɨch ngapxhuäcxɨch yɨ' y'ayuc ma yɨ jäy ajcxy
huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty. Ooy nyajcopɨcyɨch jada ndungɨch, jɨgɨx
jëbɨ judíojäy oy'ajtɨn paady nañ jadu'n.
14 Ca' jecyɨty co ɨɨch n'amɨgügtɨjc, yɨ judíojäy ajcxy, cohuin-
doyɨɨ ajcxy jɨhuï'huɨpy, co anajty mayjäy huɨdi ca' yjudíojäyɨty
mɨjpɨdägy ɨɨch n'ayuc. Co jadu'n ajcxy cohuindoyɨɨ jɨhuï'huɨpy,
chi ajcxy nañ jadu'ñ mɨjpɨdägɨpy Jesucristo.

15 Com pen je naaxhuiñyjäy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty, huɨdibɨ
Dios jecy'ajty ca' jäygɨdacɨ ajcxy chɨnaayɨn, pen tɨ ajcxy cöbɨjcɨ
Dios ytɨy'ajt, pen tɨ ajcxy oy'ajtɨn paady ma Dios, mɨɨd co Dios
tɨ ixmach yɨ Israel jäy huɨdibɨ ca' cöbɨcy yɨ' ytɨy'ajt, chi yɨ Israel
jäy co ajcxy jadüg'oc yjothuimbidɨpy etz cöbɨgɨpy Dios ytɨy'ajt,
nañ jadu'n ooy yjotcugɨ̈huɨpy ajcxy, jadu'n nejjɨhuɨ̈y tɨ ajcxy
y'ögy etz nej jɨhuɨ̈y ajcxy tɨ yjugypɨcy jadüg'oc.

16 Com co Abraham, Isaac etz Israel Dios anajty jäy'ajtɨp,
paady nañ jadu'n tüg'ócɨy Israel jäy Dios jäy'adyii, mɨɨd co
Israel y'ap'ajtɨp y'oc'ajtɨp ajcxy. Tɨm jadu'n nejjɨhuɨ̈y judíojäy
ajcxy tzajcaagy puuducy möy Dios, nañ jadu'n je ytujctuc
huɨdibɨ jac-huɨ'm nañ Dios je' yje', e nañ tɨm jadu'n nej co jäy
ajcxy möy Dios quipy ytictz, tüg'ócɨyɨ je' Dios je'ajtäyii quipy
y'aacxy.

17 Hue' je' nijëjɨty Israel jäy ca' mɨjpɨdägy Dios ytɨy'ajt, paady
ñajtz'ixɨ̈yɨ, e may'ajt oy'ajt tuñ mɨɨd huingbɨ jäy huɨdi ca'
israeljäyɨty. Tɨm jadu'n nej jɨhuɨ̈y tüg oyguipy huɨdi tɨɨm'ajtp
yajpubuxy y'aacx, e je ma tɨ yajjɨjppujxtüty, je' yjɨjp yajpɨdägy
ma huingbɨ quipy y'aacx. Miich ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty
huɨdibɨ tɨ mɨbɨcy je Cristo, tɨ mbaady Dios y'oy'ajt tɨm jadu'n
nej judíojäy ajcxy jecy'ajty mɨɨdɨty Dios y'oy'ajt.

18 Ca' huaad amɨj agɨx mnayjɨhuɨ̈ygɨxy, e ni ca' huaad
m'ixtijcɨxy yɨ judíojäy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdaaccɨxy je Cristo. Mi-
ich ajcxy yɨ m'oy'ajt tɨ mbaady ma Dios, tɨm jadu'n nej je quipy
y'aacx mɨc'ajt paady ma yɨ quipy ytictz.

19 Ca' yjecyɨty co miich ajcxy mɨna'naangɨxy co Dios na-
jtz'ixɨ̈y yɨ judíojäy huɨdibɨ ca' mɨbɨcy Cristo, jaydëbɨ miich
ajcxy mnaydijyii co Dios xyjäy'adyii.

20 Tɨy'ajt jadu'n nej miich mɨna'ñ. Dios ñajtz'ixɨ̈y yɨ maybɨ
judíojäy mɨɨd co ajcxy ca' mɨbɨcy Jesucristo. E Dios miich tɨ
xycöbɨcy mɨɨd co tɨ mmɨbɨcy Jesucristo. Per ca' huaad miich
amɨj agɨx mnayjɨhuɨ̈yii mɨɨd co Dios tɨ xycöbɨcy. Naygüend'adɨɨ
yajxon ma Dios ytɨy'ajt, tzɨgɨ' Dios.

21 Com Dios ñajtz'ixɨ̈y yɨ judíojäy ajcxy mɨɨd co ca'
ymɨjpɨdägyii yɨ' ytɨy'ajt. Nañ jadu'n miich ajcxy yɨ'
xyñajtz'ixɨ̈hua'ñ, pen ca' mmɨjpɨdaaccɨxy yajxon yɨ' ytɨy'ajt.

22 Cuentɨpɨc jadu'n nej Dios may'ajt oy'ajt tuñ mɨɨd nijëjɨty
jäy, etz mɨc tzaachytuñ nijëjɨty jäy. Dios mɨc tzaachytuñ
je judíojäy huɨdibɨ ca' ycapxymɨdoy, etz may'ajt oy'ajt tuñ
mɨɨd miich ajcxy huɨdi capxymɨdoob. Jaccuydun yajxon Dios
ytɨy'ajt, e nïgɨ Dios may'ajt oy'ajt xytuunɨpy, pen ca' mguydunɨ
yɨ' ytɨy'ajt, huin'it Dios xyñajtz'ixɨ̈huɨpy.

23 E nañ jadu'n yɨ judíojäy ajcxy huɨdi ca' mɨbɨjccɨxy Jesús, co
ajcxy yhuinma'ñ yajtɨgadzɨpy, e mɨjpɨdägɨpy Jesús, huin'it Dios

ycöbɨgɨɨyb jadüg'oc, etz Dios mɨɨd ymɨc'ajt jëbɨ may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd yɨ' ajcxy.

24 Com pen miich ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty huɨdibɨ jecy'ajty anajty ca' Dios jäy'adyii, pen miich ajcxy Dios mɨc'amy tɨ xycöbɨcy, nañ jadu'n jactzojc cöbɨga'ñ huɨdibɨ ajcxy judíojäyɨp, pen ycöbɨjcy ajcxy.

Jadu'n nej Dios yajnïdzooccogɨxɨ̈hua'ñ Israel jäy ajcxy

25 Miich ajcxy nmɨgügtɨjcɨch, nyajnijayɨɨyb ajcxy jadu'n nej Dios tuna'ñ mɨɨd yɨ Israel jäy, jaydëbɨ ca' miich ajcxy amɨj agɨx mnayjɨhuɨ̈huɨɨyb, etz jaydëbɨ mnejhuɨ̈huɨpy jada tɨy'ajt huɨdibɨ ca' pɨn nejhuɨ̈y, co yɨ Israel jäy ajcxy ooy ajcxy y'aamɨjɨty yjotmɨjɨty, ca' ajcxy capxymɨdoy Dios. E jadu'n ajcxy y'ida'ñ mabaad anajty yca'pxy je mayjäy, ca'pɨ y'israeljäyɨty je huɨdibɨ mɨjpɨdägam Jesucristo ytɨy'ajt.

26 Nejhuɨɨyɨm co Dios may'ajt oy'ajt tunamb jadüg'oc mɨɨd tüg'ócɨy Israel jäy ajcxy, com jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy ma Dios jadu'n ymɨna'ñ:

Jacjiinɨ tüg Israel jäy ymina'ñ huɨdibɨ yajnïdzögamb ajcxy ma yɨ' ypocy. Yɨ' yajtɨgoyaanɨp Israel jäy ypocy.

27 Jadüg'it jaybety ymiñ ma Dios jadu'n ymɨna'ñ: Jadu'n nyajhuinhuanɨɨyɨch yɨ Israel jäy co yɨ' ajcxy ypocy nyajtɨgooybɨch.

28 Co yɨ Israel jäy ca' mɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo ytɨy'ajt, chi Dios ajcxy ñajtz'ixɨɨyɨ. E co ñajtz'ixɨɨyɨ ajcxy, paady ycɨxpɨ miich ajcxy Dios tɨ yxcöbɨcy, co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo. Per chambaad Dios jactzojctay yɨ Israel jäy mɨɨd co Dios huin'ijxy yɨ Abraham, Isaac etz Jacob jecy'ajty jëbɨ yɨ' yjäy'adyii.

29 Dios tɨ huin'ixy yɨ Israel jäy ajcxy jëbɨ yɨ' yjäy'adyii, etz tüg'ócɨy huɨdi yajhuinhuanɨɨy co möhua'ñ, co may'ajt tuna'ñ mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ. Ymöhuɨpy yɨ', ytunɨpy yɨ'. Dios ca' y'ayuc yajxïgy.

30 Miich ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty jecy'ajty ca' anajty mmɨjpɨdaaccɨxy Dios. Jadachambɨ xɨɨ tiempo Dios miich ajcxy tɨ xypa'ayoy, mɨɨd co yɨ Israel jäy ca' mɨjpɨdägy Cristo ytɨy'ajt.

31 Yɨ judíojäy jadachambɨ xɨɨ tiempo ca' mɨjpɨdaaccɨxy Dios ytɨy'ajt, tɨm jadu'n nej jecy'ajty miich ajcxy ca' anajty mmɨjpɨdaaccɨxy Dios ytɨy'ajt. Jacjiinɨ Dios pa'ayoohuɨn tuna'ñ jadüg'oc mɨɨd yɨ judíojäy ajcxy tɨm jadu'n nej ytuñ mɨɨd miich ajcxy jadachambɨ xɨɨ tiempo.

32 Com Dios anajty tɨ yajpocycädäy tüg'ócɨy jäy co ajcxy ycapxycömɨdodacy, yɨ judíojäy etz nañ huɨdi ca' yjudíojäyɨty, paady ycɨxpɨ Dios pa'ayo'n tuñ mɨɨd nidüg'ócɨy jäy, judíojäy etz nañ huɨdi ca' yjudíojäyɨty, tüg'ócɨy pɨn mɨjpɨdacp yɨ' ytɨy'ajt.

33 ¡Ooy ycodzɨgɨ̈jɨty Dios! Dios ooy mɨjcajee may'ajt oy'ajt tuñ
mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ. Dios ooy mɨjcajee mɨjhuinma'ñ tɨ tuñ
mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ. Dios ooy mɨjcajee ycohuinma'ñɨty. Ca'
ni pɨn jëbɨ huinjɨhuɨydäy je ayuc huinma'ñ huɨdi Dios ymɨɨd.
Etz nañ ca' ni pɨn jëbɨ huinjɨhuɨydäy huɨdibɨ Dios ytumyb.
34 Com jaybety jadu'n miiñ ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨna'ñ:
Ca' ni pɨn jëbɨ huinjɨhuɨydäy nej Dios yhuinma'ñ mɨɨdɨty. Ca' ji
ni pɨnjäy huɨdi tɨ capxhuijy Dios.
35 Ca' ji ni pɨnjäy huɨdi tijaty tɨ ocmooybɨ Dios. Dios ca' ni ti
nuucxy mɨɨdɨty mɨɨd ni pɨnjäy.
36 Tüg'ócɨy huɨdijaty ɨɨch ajt ya nbaatɨm, ac jiiby choondäy
ma Dios. Yɨ' tüg'ócɨy tɨ yaj'oyɨydäy, e yɨ' je'ajttaayɨp tüg'ócɨy.
¡Tzoc Dios capxpaatɨm ojadajtɨm huinɨxɨɨ huinɨtiempo! Jadu'n
jadu'n. Amén.

12

Je jugy'ajtɨn cɨxyjot ma Dios

1 E jadu'n nmɨgügtɨjcɨch, cham ɨɨch miich ajcxy
nɨmaaygɨxy mɨctägy, com co Dios tɨ xypa'ayoogɨxy, paady
ycɨxpɨ nay'ayéjcɨgɨx naygɨ̈yéjcɨgɨx amuumdügjot ma Dios.
Cuychɨnayɨ yɨ ytɨy'ajt yajxon jabom jabom. Tzɨnaaygɨx
mɨɨd huädz mjot mhuinma'ñ, jadu'n nej Dios jëbɨ jäygɨdägy
yɨ mdzɨnaayɨn. Jada je tɨy'ajt nej jëbɨ Dios m'ojadajtcɨxy
tɨydudägy.
2 Ca' ajcxy mguydungɨxy mguychɨnaaygɨxy yɨ naaxhuiñyjäy
ajcxy yjɨbɨcjot yjɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ tzɨnaaygɨxp
jadachambɨ xɨɨ jadachambɨ tiempo. Com Dios tɨ xymooygɨxy
jemybɨ mjot jemybɨ mhuinma'ñ, paady mguydunɨpy
ajcxy yɨ' ytɨy'ajt. Ixpɨjccɨx Dios ytɨy'ajt, jɨgɨx ajcxy
mnejhuɨ̈huɨpy huɨdibɨ tɨy'ajt Dios chojcyp mguydunɨpy, etz
jɨgɨx mhuinjɨhuɨ̈huɨpy je oyhuinma'ñ, je tudägypɨ huinma'ñ
huɨdibɨ Dios yjäygɨdacpy, je huinma'ñ huɨdi huädzɨp ca'pxyɨp.
3 Com Dios may'ajt oy'ajt tɨ tuñ mɨɨd ɨɨch etz tɨ xymöyɨch
jada tung co ngapxhuäcxɨch yɨ' y'ayuc, paady ɨɨch miich ajcxy
nɨmäy nidüg'ócɨy co ca' huaad amɨj agɨx mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy, ca'
huaad nïgɨ anaxy mnaygömáayɨgɨxy cɨ'm. Nidüg nidüg cɨ'm
huinmaaygɨxy yajxon huɨdi tung jëbɨ myajnɨcxcɨxy, jadu'n nej
Dios huijy'ajt cujc'ajt tɨ xymooygɨxy.
4 Jadu'n nej ɨɨch ajt nninïcx ymɨɨd yhuin y'ahuac etz ycɨ'
ytecy, je ninïcx abɨcy ytung mɨɨdɨty, je huiin abɨcy ytung
mɨɨdɨty, je y'ahuac abɨcy ytung mɨɨdɨty, etz je cɨ' tecy abɨcy
ytung mɨɨdɨty.
5 Nañ tɨm jadu'n ɨɨch ajt huɨdi mɨjpɨdacp Cristo, e ni may ɨɨch
ajt, e tügpɨcy jäy ɨɨch ajt com tú'cɨy nmɨbɨjcɨm. E nije' nije' Dios

huijy'ajt cujc'ajt tɨ xymooyɨm abɨcyjaty, nej jëbɨ nije' nije' Dios ytung nyajnɨcxɨm.

6 Com abɨcyjaty Dios tɨ xymooyɨm huijy'ajt cujc'ajt, paady copɨcy nyajtuunɨm nije' nije' je huijy'ajt cujc'ajt huɨdi Dios tɨ xymooyɨm. Pen Dios tɨ xymooyɨm huijy'ajt cujc'ajt jëbɨ ngapxhuäcxɨm yɨ' y'ayuc, copɨcy ngapxhuäcxɨm mɨbaad ixpɨjcɨn nmɨɨd'ajtɨm.

7 Pen Dios huijy'ajt cujc'ajt tɨ xymooyɨm co jëbɨ nbubejtɨm nmɨgügtɨjc, copɨcy nmɨgügtɨjc nbubejtɨm. Pen Dios huijy'ajt cujc'ajt tɨ xymooyɨm jëbɨ nyaj'ixpɨjcɨm nmɨgügtɨjc, copɨcy ndung'ajtɨm yaj'ixpɨgɨɨ.

8 Pen Dios huijy'ajt cujc'ajt tɨ xymooyɨm co jëbɨ ngapxhuijɨm nmɨgügtɨjc, co jëbɨ njot'amɨjmooyɨm nmɨgügtɨjc, copɨcy ngapxhuijɨm nmɨgügtɨjc, etz njot'amɨjmooyɨm nmɨgügtɨjc agujc jotcujc. Pen nyejcɨm tijaty ma nmɨgügtɨjc, copɨcy agujc jotcujc nyejcɨm. Je huɨdi ajcxy nigohuajc'ajtp mɨbɨjcpɨdɨjc copɨcy yajxon y'ané'mgɨxɨpy. Pen Dios huijy'ajt cujc'ajt tɨ xymooyɨm co jëbɨ nbubejtɨm jäy ajcxy huɨdibɨ ayo'n mɨɨd jotmay mɨɨd, copɨcy agujc jotcujc nbubejtɨm pɨnjaty ayo'n mɨɨd jotmay mɨɨd.

Nej mɨbɨjcpɨdɨjc huaad jugy'ajtcɨxy chɨnaygɨxy

9 Naychójcɨgɨxy nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy miñ xyɨpy amuumdügjot, ca' y'ametz yjotmetzɨty. Ca' mnijot'ajtcɨxy jɨbɨc jot jɨbɨc-huinma'ñ. Nijot'ajtcɨx nïgɨ oyjot oyhuinma'ñ.

10 Naychójcɨgɨx nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx amuumdügjot, jadu'n nej ypadyii mnaymɨgüg'ájtɨgɨxɨpy ma Jesucristo. Nayyajmɨj'ájtɨgɨx nïgɨ nidüg nidüg miich ajcxy.

11 Naymɨc'íjxɨgɨx cɨxyjot huinɨjot, ca' mnuux'ajtcɨx. Tungɨx amuumdügjot mɨɨd mHuindzɨn Jesucristo ycɨxpɨ.

12 Tzɨnaaygɨx agujc jotcujc, com mnejhuɨɨyb ajcxy co mbada'ñ oy'ajtɨn ma Dios. Mecxtujccɨx yɨ tzaachypɨ ayo'n huɨdibɨ mmɨnajxyp myajnajxyp. Mɨbɨjctzoogɨx Dios jabom jabom.

13 Naybubéjtɨgɨx miñ xyɨpy, pen yajmayjajtpy mɨgüg tijaty. Nayyajjättácɨgɨx miñ xyɨpy oy yajxon.

14 Nibɨjctzohuɨ' ma Dios huɨdibɨ ajcxy xy'ixhuɨdijtp xypahuɨdijtp. Nibɨjctzohuɨ' mmɨdzip huen Dios may'ajt oy'ajt tuñ mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ. E ca' mnibɨjctzohuɨ́y co huen ayo'n paadɨpy.

15 Tzoc jotcujc nayjɨhuɨɨyɨm co ajt nmɨgügtɨjc jotcujc ñayjɨhuɨ́yii. Tzoc mɨɨdtajɨm mɨɨdmayɨm nmɨgügtɨjc pen tajp mayb.

16 Ooy yajxon nayyaj'íjtɨgɨx naygodɨgɨ́ɨyɨgɨx. Ca' amɨj agɨx mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy. Mɨgüg'adɨɨyb yɨ mmɨgüg huɨdi ayoob. Yung naxy mɨɨd'at mjot mhuinma'ñ, ca' mnaygömáayɨgɨxy.

17 Co jäy xymɨdundɨgóoygɨxɨpy, ca' huaad jɨbɨc
myaj'ahuimbijtcɨxy. Hue' janchtɨy oybɨ ajcxy mdunɨpy jadu'n
nej jäy jëbɨ jäygɨdägy.
18 Oy nayyaj'ídjtɨgɨx mɨɨd nidüg'ócɨy jäy mabaad mmadägy.
19 Miich ajcxy mɨgügtɨjc, co jäy jɨbɨc xymɨdundɨgóoygɨxɨpy,
ca' nañ jadu'n ajcxy myaj'ahuimbidɨpy, mɨmecxtugɨpy
ajcxy, com Dios yɨ' tzaachytunɨp yɨ jäy ajcxy huɨdi anajty
xymɨdundɨgóoygɨxp. Com jaybety jadu'n ymiñ ma Dios ñecy
jadu'n ymɨnañ: "Ɨɨch nyaj'ahuimbidɨpyɨch nej anajty jäy
xymɨdundɨgooygɨxy."
20 Co jäy xymɨdundɨgóoygɨxɨpy myaj'ahuimbidɨpy ajcxy
oybɨ, com jaybety jadu'n ymiiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n
ymɨna'ñ:
Pen yɨ mmɨdzip yubo'cɨp, myajcayɨpy myaj'ügɨpy, pen yɨ
mmɨdzip tɨdzɨɨyɨp, myajnɨɨ'ügɨpy. Co jadu'n mdunɨpy
mɨɨd mmɨdzip huin'it tzöydu'n jɨhuïhuɨpy.
21 Pen myaj'ahuimbijtpy jɨbɨc co jäy xymɨdundɨgoy, tɨ anajty
jɨbɨc-huinma'ñ xymɨmadägy. Hue' janchtɨy yajtun mecxtujcɨn
etz oyhuinma'ñ, e jadu'n jɨbɨcpɨ mɨmadägɨpy mɨɨd oybɨ.

13

1 Copɨcy co nidüg'ócɨy jäy capxymɨdóogɨxɨpy yɨ cajp
tungmɨɨdpɨ etz yɨ gobierno tungmɨɨdpɨ. Ca' ji ni tüg tungmɨɨdpɨ
huɨdibɨ jëbɨ y'ane'my pen Dios ca' a'ɨxïy. Com Dios jadu'n
cötujcɨn tɨ yajhuɨ'my co huen jii'aty tungmɨɨdpɨdɨjc, paady
ycɨxpɨ tungmɨɨdpɨdɨjc nidüg'ócɨy jɨm mɨc'ajt paady ma Dios.
2 Paady jäy ajcxy pɨnjaty ca' ycapxymɨdoy ma
tungmɨɨdpɨdɨjc, hue' tundɨgooyb ma Dios e tzaachypɨ ajcxy
ypadaamyb.
3 Yɨ mɨjtungmɨɨdpɨ ca' yɨ' ajcxy adzɨgïy yɨ jäy huɨdijaty oy-
huinma'ñ mɨɨd. Hue' janchtɨy yɨ' ajcxy chaachytunɨpy yɨ jäy
huɨdi jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd. Pen mdzojcyp co ca' tzaachypɨ
mbaadɨpy ma yɨ tungmɨɨdpɨ, hue' janchtɨy oybɨ mdunɨpy, e
huin'it m'idɨpy jotcujc.
4 Com Dios tɨ pɨdägy jada tungmɨɨdpɨ mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ,
jɨgɨx jëbɨ jotcujc ajcxy mdzɨnaaygɨxy. Pen mdundɨgooyb
huin'it je tungmɨɨdpɨ mdzɨgïhuɨpy, com yɨ' ymɨɨd mɨc'ajt jëbɨ
tzaachytuñ jäy ajcxy huɨdibɨ tundɨgooyb. Com Dios ytung
ytuunɨpy etz ycuyduunɨpy Dios ycötujcɨn jadu'n nej Dios
xyñajtz'ane'mɨɨyɨm, copɨcy co tzaachytuñ je jäy ajcxy huɨdibɨ
tundɨgooyb.
5 Paady ycɨxp copɨcy mgapxymɨdohuɨpy tungmɨɨdpɨdɨjc,
jɨgɨx ca' miich ajcxy Dios xychaachytunɨpy e nañ jotcujc
mnayjɨhuïhuɨɨyb co ca' anajty ti tɨ mdundɨgoy.

6 Yɨ tungmɨɨdpɨdɨjc Dios ycɨxpɨ ajcxy ytuñ, e ymɨɨd ajcxy
ycötujcɨn, paady ycɨxpɨ copɨcy mmɨgüedɨpy ajcxy.
7 Mgüedɨpy ma yɨ tungmɨɨdpɨdɨjc huɨdibɨ xypaatp. Co ajcxy
cajp meeñ yajmucy, mɨgüedɨpy. Co je gobierno tungmɨɨdpɨ
pɨdägy impuestos, mɨgüedɨpy. Jäy ajcxy huɨdijaty tungmɨɨd
myajmɨj'adɨpy, etz huɨdi mɨjtungmɨɨd mgömayɨpy.
8 Ca' pɨn mɨnuucxy'adɨɨyb. Tzoc jɨhuɨ' mmɨgügtɨjc, e
mgüedɨpy oy'amy huɨdibɨ mnuucxyp. Co yɨ mmɨgügtɨjc md-
zogɨpy mjɨhuïhuɨpy tɨ anajty mguydundäy Dios ycötujcɨn.
9 Jadu'n Dios ycötujcɨn jaybety ymiiñ, ma jadu'n ymɨna'ñ:
“Ca' mmɨgapxtɨgoyɨpy huingbɨ töxyjäy. Ca' mmɨgüg
mmeedzɨpy. Ca' mjäyyaj'ögɨpy. Ca' mmɨgüg m'adzojcɨpy
ti ymɨɨd.” Pen mdzojcpy mjɨhuɨɨyb mɨgüg nej miich cɨ'm
mnaychogyii tɨ anajty mguydundaayɨ Dios y'ane'mɨn
ycötujcɨn.
10 Je naychojcɨn je nayjɨhuɨɨyɨn ca'p je' ti jɨbɨcpɨ ti tzaachypɨ
tuñ ma je mɨgüg, co jadu'n jada mguydundähuɨpy tɨ anajty
Dios ycötujcɨn mguydundaayɨ.
11 Com miich ajcxy mnejhuɨɨyb co huingon je xɨɨ je tiempo
mɨna Jesucristo mina'ñ jadüg'oc ya naaxhuiñ, paady ycɨxpɨ
jɨjp'ijxcɨx ajt nHuindzɨn Jesucristo co tzojc yminɨpy. E
jadachambɨ tɨ yjac-huingonɨ mɨna miina'ñ ɨɨch ajt nHuindzɨn
Jesucristo, ca'ydɨ co oga'n nmɨbɨjcɨm.
12 Canaag jɨmɨjt jäy ajcxy ahuijxy jɨjp'ijxpy co Dios ya-
jnïdzöga'ñyii ajcxy y'alma, jadachambɨ tɨ yhuingonɨ je xɨɨ je
tiempo mɨna n'alma ajt nïdzoocɨn padaanɨm. Paady ycɨxp tzoc
ixmajtzɨm yɨ jɨbɨc-huinma'ñ yɨ huɨdibɨ jäy ycuydumyb huɨdibɨ
ca' Dios ytɨy'ajt nejhuɨɨyɨ. Tzoc cuychɨnaayɨm cuyjugy'ajtɨm
Dios ytɨy'ajt.
13 Tzoc tzɨnaayɨm jugy'ajtɨm tudägy. Tzoc cuyduunɨm
Dios ytɨy'ajt. Ca' huaad jadu'n ndzɨnaayɨm amügyjäy. Ca'
huaad n'agootzhuɨdijtɨm xiicyaax xiictɨnaayɨm. Ca' huaad
ndundɨgooyɨm mɨɨd huingbɨ töxyjäy. Ni ca' huaad ndzip-
tuunɨm ahua'nduunɨm. Ni ca' huaad nmɨgüg nmɨ'ijxtɨnaayɨm.
14 Tzoc cuychɨnaayɨm cuyjugy'ajtɨm Jesucristo ytɨy'ajt. Tzoc
tzɨnaayɨm tɨydudägy jadu'n nej Jesucristo tɨydudägy tɨ chɨnäy
ya naaxhuiñ. Ca' nguyduunɨm ti jɨbɨcpɨ ajt n'aa njot
yja'adzojcpy.

14

Ca' mɨgüg mbocy'ixy

1 Miich ajcxy nmɨgügtɨjcɨch, copɨcy mgöbɨgɨpy agujc jotcujc
ma miich mnayyöymújcɨgɨxy ajcxy yɨ mɨgügtɨjc huɨdibɨ mɨbɨjcp
je Cristo, per ca' tɨydudägy huinjɨhuïy je Cristo ytɨy'ajt.

Mgöbɨgɨpy per ca' mhuingapxpedɨpy, ca' ti myaj'ayucyoonɨpy mɨɨd yɨ' ajcxy.

2 Ti mɨgügtɨjc huɨdibɨ mɨnamb co Dios ca' ti jɨɨcxy capx'aducy, etz jëbɨ ajcxy jɨcxy huenytɨm ti jɨɨcxyɨty. Etz nañ ji mɨgügtɨjc huɨdibɨ mɨnam co Dios tɨ capx'aducy tzüch, paady ajcxy jɨcxy'adyii je'jada'ajty aay ujtz.

3 Yɨ mɨgüg huɨdibɨ tzüch tzützp ca' huaad ixtijy je ymɨgüg huɨdibɨ yjɨcxpy je'jada'ajty aay ujtz. E nañ ni yɨ mɨgüg huɨdibɨ jɨcxp aay ujtz ca' huaad ixtijy yɨ mɨgüg huɨdibɨ tzüch tzu'tzp, com Dios ycöbɨjctaayb je jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ mɨbɨcy Jesucristo.

4 Ca' huaad miich ajcxy mnɨmähuɨpy yɨ mmɨgüg co ca' oytuñ, tɨm jadu'n nipaady nej co tüg jäy nɨmähuɨpy huingbɨ jäy ytumbɨ co ca' oy ytuñ. Dios cɨ'm nɨmähuɨp huɨdi ajcxy mɨbɨjcp Jesucristo, pen oytuñ o ca' oytuñ. Dios ypubejtyp pɨnjaty mɨbɨjcp, paady madaacp ajcxy ma chɨnaayɨn.

5 Nijëjɨty ajt nmɨgügtɨjc ymɨna'ñ co ooy ycopɨcyɨty n'amay'ajtɨm nijëjɨty xɨɨ, jacjadyii jäy ymɨna'ñ co ca' ycopɨcyɨty n'amay'ajtɨm jada xɨɨ. Huen nidüg nidüg ycɨ'mhuinma'ñ yajtuñ pen y'amay'adamyb, o pen ca' amay'ada'ñ nije' nije' xɨɨ.

6 Ɨɨch ajt nmɨgügtɨjc huɨdi amay'ajtp nijëjɨty xɨɨ, hue' ajcxy tijy co Dios jadu'n tzojcp. E nañ ɨɨch ajt nmɨgügtɨjc huɨdi tzüch tzu'tzp, hue' ajcxy tijy co Dios jadu'n tzojcp, etz nañ yajnajxyp Dioscojuyip ma Dios mɨɨd yjɨɨcxy ypɨcy ycɨxpɨ. Nañ tɨm jadu'n ajt nmɨgügtɨjc huɨdi ca' tzüch tzüdza'ñ, hue' tijy co Dios jadu'n tzojcp, etz nañ yajnajxyp Dioscojuyip mɨɨd yjɨɨcxy ypɨcy ycɨxpɨ.

7 Ca' ɨɨch ajt nayyajtzɨnaayɨm amɨdzoocɨ'm, nañ jadu'n ca' ɨɨch ajt cɨ'm ndzojcɨn co n'o'cɨm.

8 Pen njactzɨnaayɨm hue' anajty nguyduunɨm ajt nHuindzɨn Jesucristo chojcɨn. Pen n'o'cɨm yɨ' anajty jadu'n tɨ yajcöducy. Pen njactzɨnaayɨm, o pen n'o'cɨm, tú'cɨy nipaady, com Jesucristo nHuindzɨn'ajtɨm ma yɨ tzɨnaayɨn etz ma yɨ o'cɨn.

9 Paady ycɨxp Cristo y'o'cy etz yjugypɨjcy jadüg'oc jɨgɨx jëb nihuindzɨn'ajttäy yɨ' yjäy huɨdibɨ jactzɨnaayb jacjugy'ajtp, etz jɨgɨx jëb nihuindzɨn'aty yɨ tɨɨbɨ y'ögy.

10 ¿Na'amy co mmɨgüg mdzachpocy'ixy? o ¿Nej co mmɨgüg mdzach'ixtijy? Ca' jadu'n y'oyɨty co ajcxy jadu'n m'ɨdɨ̈ch. Com nidüg'ócɨy ajt njädaanɨm ma Dios ytɨydundac.

11 Com jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨna'ñ:

Janch janch co ɨɨch, je tügpajcpɨ Dios, jadu'n nmɨna'ñɨch co tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy xyhuingoxtɨnähuɨbɨch xyhuindzɨgɨ̈huɨbɨch, etz nañ tüg'ócɨy naaxhuiñyjay xycapxpaadɨbɨch co ɨɨch je' tügpajcpɨ je Dios.

12 Com Dios nhuindzɨn'ajtɨm, paady ycɨxp nidüg'ócɨy
ɨɨch ajt nayguëxɨ̈ctähuaanɨm ma Dios yhuinduu, chi Dios
xy'amɨdohuaanɨm nej tɨ ndzɨnaayɨm tɨ njugy'ajtɨm nidüg
nidüg.

Ca' mɨgüg myajhuinma'ñydɨgooygɨxy

13 Paady ycɨxpɨ ca' huaad naynixiic naynigapxɨm miñ xyɨpy.
Hue' janchtɨy miich pɨdaaccɨx mhuinma'ñ co ca' ti mdúngɨxɨpy
huɨdi mmɨgügtɨjc ca' jäygɨdägy, huɨdi mmɨgüg yajpocycähuɨɨb.
14 Nnejhuɨɨybɨch tɨydudägy co ajt nHuindzɨn Jesucristo
ytɨy'ajt xyajnejhuɨɨyɨm co jëbɨ njɨɨcxɨm huen tɨm huɨdi jɨcxy tɨm
huɨdi pɨcy. Je jɨcxy je pɨcy ca' ma ycobocy. Per pen tüg mɨgüg
yhuinma'ñ pɨdacp co Dios ca' jäygɨdägy co yɨ' yjɨcxpy nijëjɨty
jɨcxy pɨcy, pues ca' yhuaadɨty co yɨ jadu'mbɨ jäy jɨcxy huɨdi yɨ'
ytijpy co ca' huaad njɨcxɨm.
15 Pen ca' m'oy'ity mɨɨd tüg mɨgüg co tɨ mjɨcxy je jɨcx pɨcy
huɨdibɨ yɨ' ytijpy co Dios ca' jadu'n yaj'cöducy, chi ca' anajty
mdzocy mjɨhuɨ̈y yɨ mmɨgüg nej ypadyii. Com nañ Cristo tɨ
y'ögy mɨɨd yɨ mmɨgüg ypocy ycɨxpɨ, paady ca' huaad myajtɨgoy
yɨ mmɨgüg, mɨɨd co mjɨcxy huɨdi yɨ' ca' jäygɨdägy.
16 Ca' ajcxy m'a'ɨxɨ́ɨygɨxɨpy co jɨbɨc yajnigapx yajnimɨydägɨpy
huɨdibɨ miich ajcxy myajnajxp co y'oyɨty. Oy miich
mjahuinjɨhuɨ̈y Dios ytɨy'ajt, per ca' huaad mdunɨpy huɨdi
yɨ mmɨgüg ca' jäygɨdägy, e huin'it xyñigapxɨpy jɨbɨc.
17 Canan Dios jadu'n ytɨy'ajt xyñajtz'ane'mɨɨyɨm huɨdijaty
huaad njɨcxɨm n'uucɨm, o huɨdi ca' huaad njɨcxɨm n'uucɨm.
Hue' janchtɨy tɨ xyñajtz'ane'mɨɨyɨm nej jëbɨ tɨydudägyɨ
ndzɨnaayɨm njugy'ajtɨm. Nej jëbɨ jotcujc n'ijtɨm mɨɨd ajt
nmɨgügtɨjc. Nej jëbɨ jotcujc nayjɨhuɨɨyɨm mɨɨd Dios ymɨc'ajt ma
njot nhuinma'ñ.
18 Co jadu'n nguyduunɨm nej Cristo ytɨy'ajt tɨ
xyñajtz'ane'mɨɨyɨm, huin'it jäygɨdägɨpy Dios etz nañ jadu'n
jäygɨdägɨpy jäy ajcxy nej anajty nduunɨm.
19 Tzoc panɨcxɨm je huinma'ñ jadu'n nej jëbɨ ndzɨnaayɨm
agujc jotcujc mɨɨd ajt nmɨgügtɨjc, ca' ma ti tzip ti capxy
nmɨɨd'ajtɨm. Tzoc yajtuunɨm je huinma'ñ jadu'n nej
jëbɨ huaad naybubejtɨm nidüg nidüg nej jëbɨ huaad
nguychɨnaayɨm Dios ytɨy'ajt.
20 Ca' huaad nyajtɨgooyɨm Dios ytung mɨɨd tzip capxy
jadu'n nej huɨdi jëbɨ huaad ndzüdzɨm, etz huɨdibɨ ca'
huaad ndzüdzɨm. Janch tɨy'ajt co Dios ca' ti jɨcxy ti pɨcy
capx'aducy, per pen njɨcxɨm huɨdijaty nijëjɨty ajt nmɨgügtɨjc
yajcobojcpy, e jadu'n nyajhuinma'ñydɨgooyɨm ajt nmɨgüg, chi
nmɨdundɨgooyɨm Dios ytɨy'ajt.

21 Tɨy'ajt jadu'n co ca' huaad tzüch ndzüdzɨm etz ca' huaad vino n'uucɨm, o jactijaty huɨdibɨ ajt nmɨgüg yajcobojcpy. Com co jadu'n ajt n'ɨdɨɨdzɨm, hue' anajty ajt nmɨgüg nyajhuinma'ñydɨgoyaanɨm ma ymɨbɨjcɨn.

22 Miich ajcxy huɨdibɨ huinjɨhuɨɨyb Dios ytɨy'ajt co Dios ca' capx'aducy ti jɨcxɨn ti pɨjcɨn, ca' mnimɨydacconaxɨpy mɨɨd jäy ajcxy. Dios ñejhuɨɨyb co miich mhuinjɨhuï̈y yɨ' ytɨy'ajt. Jëbɨ jotcujc mdzɨnähuɨpy pen mguychɨnaayb je huinma'ñ huɨdibɨ miich mnejhuɨɨygɨxyp co ytudägyɨty, e huin'it ca' jɨbɨc mnayjɨhuï̈huɨɨyb ajcxy.

23 Tundɨgooyb yɨ mɨgügtɨjc huɨdibɨ jotmetz jɨɨcxp nijëjɨty jɨcxy pɨcy, mɨɨd co tzɨgɨɨyb yɨ' co Dios ymɨjotmädɨɨyb co tɨ jɨcxy huɨdi ytijpy co ycobocy. Tundɨgooyb jadu'n com ca' tɨ cuyduni Dios ytɨy'ajt nej cɨ'm tɨ yajnïguejy. Pen ca' nguyduunɨm jadu'n nej nhuinjɨhuɨɨyɨm Dios ytɨy'ajt, tundɨgooyɨm anajty.

15

Tzojcɨx mɨgügtɨjc, ca' ñaydüg mnaychogyii

1 Ɨich ajt huɨdibɨ tɨydudägy nmɨbɨjcɨm etz nhuinjɨhuɨɨyɨm Dios ytɨy'ajt, copɨcy nmɨmecxtujcɨm ajt nmɨgügtɨjc huɨdibɨ ca'nɨ huinjɨhuï̈y yajxon Dios ytɨy'ajt. Ca' huaad ti nduunɨm mɨɨd ngɨ'm jäygɨdaacɨn ycɨxpɨ.

2 Copɨcy nyajtuunɨm oyhuinma'ñ mɨɨd ajt nmɨgügtɨjc, jadu'n nej jëbɨ ajt nmɨgüg jäygɨdägy, etz jadu'n nej jëbɨ nbubejtɨm ajt nmɨgüg mɨɨd ymɨbɨjcɨn.

3 Com nañ Cristo ca' ti ytuñ mɨɨd ycɨ'm jäygɨdaacɨn ycɨxpɨ, com jaybety jadu'n miñ ma Dios ñecy, ma je Cristo nɨmay Dios Teedy: “Miich mmɨdzip ajcxy huɨdibɨ xyñigapxp xyñi'ojɨɨyb, xyñigapxpɨch xyñi'ojɨɨybɨch ajcxy nañ jadu'n.”

4 Com tüg'ócɨy Dios y'ayuc huɨdibɨ ycojay jecy'ajty, hue' cojay mɨɨd ɨich ajt ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ Dios ytɨy'ajt nbaatɨm. Dios ytɨy'ajt xyajnejhuɨɨyɨm co Dios jadu'n tzocy co nmɨmecxtujcɨm ajt nmɨgügtɨjc. Nañ Dios y'ayuc xyjot'amɨjmooyɨm, e nañ xyajnejhuɨɨyɨm jadu'n jëbɨ njɨjp'ijxɨm pubejtɨn ma Dios.

5 Com Dios, yɨ' je' huɨdi xypubejtɨm mɨɨd mecxtujcɨn, e nañ xyjot'amɨjmooyɨm, paady huen Dios may'ajt tunɨpy ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ, jɨgɨx jëbɨ mmɨɨd'idɨpy tú'cɨy mjot mhuinma'ñ nej Jesucristo yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty, e jadu'n jëbɨ mnayyaj'oy'íjtɨgɨxy jotcujc ca' ma tzip capxy.

6 Dios miich ajcxy xypubedɨpy xypudɨgïhuɨpy, jɨgɨx jëbɨ myajtügɨɨygɨxy mjot mhuinma'ñ, etz tú'cɨy m'ojadájtcɨxɨpy mhuindzɨgɨɨygɨxɨpy Dios Teedy etz ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo.

Jesucristo y'ayuc yajcapxhuäcxy ma huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty

7 Naygöbɨ́jcɨgɨx nidüg nidüg agujc jotcujc, tɨm jadu'n nej
Cristo xycöbɨjccɨxy agujc jotcujc. Co mnaygöbɨ́jcɨgɨxɨpy nidüg
nidüg agujc jotcujc, huin'it Dios capxpaady y'idɨpy.
8 Janch tɨy'ajt co Cristo y'oy ya naaxhuiñ, oy pubety judíojäy
ajcxy, e jadu'n cuyduñ Dios ytɨy'ajt huɨdi yajhuinhuanɨɨy
Abraham, Isaac etz Jacob jecy'ajty co jadu'n tuna'ñ mɨɨd yɨ'
ajcxy ycɨxpɨ.
9 Nañ jadu'n Cristo ooy pubejty yɨ huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty,
jaydëbɨ ajcxy capxpaadɨpy Dios, mɨɨd co tɨ ypa'ayoyii ajcxy.
Com jaybety jadu'n ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n David
ymɨnañ:

Com miich Huindzɨn Dios tɨ xycohua'ñɨch paady miich ngapx-
paady ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty. Ɨich miich
nhuin'ɨɨhuɨpy mɨɨd himnos.

10 E nañ jaybety jadu'n ymiñ ma Dios yñecy:

Jotcujc'ajtcɨxy quipxy mɨɨd Dios yjäy miich ajcxy huɨdi ca'
yjudiojäyɨty.

11 E nañ jaybety jadu'n ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨna'ñ:

Capxpaatcɨx yɨ Huindzɨn Dios miich ajcxy huɨdi ca'
yjudíojäyɨty. Capxpaatcɨx yɨ Huindzɨn Dios miich ajcxy
nidüg'ócɨy naaxhuiñyjäy.

12 E Isaías ycojay nañ jadu'n ma yɨ' ñecy, ma jadu'n ymɨna'ñ:

Ma'xung'adamb tüg Isaí y'ap y'oc, e yɨ' ane'mamb yɨ jäy
huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty. Co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
yjudíojäyɨty mɨjpɨdägɨpy je mɨj'ane'mbɨ, hue' ajcxy
yjɨjp'ijxpy co möhuaaniɨp oy'ajt.

13 Nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ huɨdijaty
mɨbɨjcp Jesucristo, com njɨjp'ijxɨm co Dios xymöhuaaniɨm
oy'ajtɨn. Nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ co
huen xyajjotcugɨ̈huɨp ajcxy, e nañ co huen xyajpoocxɨpy mjot
mhuinma'ñ. Nmɨbɨjctzooybɨch Dios co huen xypubejtcɨxy
xypudɨgɨɨygɨxy mɨɨd yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, jaydëbɨ mjɨjp'ixɨpy
ajcxy co mbaadɨp oy'ajtɨn mɨjcajee ma Dios.

14 Miich ajcxy mɨgügtɨjc, jotcujc nayjɨhuɨ̈yiijɨch mɨɨd miich
ajcxy ycɨxpɨ, com nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy mɨɨdɨty oyjot
oyhuinma'ñ, e nañ mhuinjɨhuɨɨyb ajcxy tüg'ócɨy Dios ytɨy'ajt,
paady jëbɨ mnayyaj'ixpɨ́jcɨgɨxy nidüg nidüg.

15-16 Jotmɨc'amy tɨ nyajjäymejtzcoodyɨch miich ajcxy nijëjɨty
Dios ytɨy'ajt ma jada necy huɨdi nyajnijayɨɨyb ajcxy cham, com
Dios may'ajt oy'ajt tɨ tuñ mɨɨd ɨich, e tɨ xyhuin'ixyɨch jaydëbɨ
nduñɨch Jesucristo ytung ma yɨ jäy ajcxy huɨdi ca' yjudíojäyɨty.
Jadu'n nduñɨch mɨɨd Dios ycɨxpɨ, co ngapxhuäcxyɨch je oybɨ
tɨy'ajt jadu'n nej Jesucristo y'o'cy mɨɨd jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ.
Jadu'n Jesucristo ytuñ jɨgɨx jëbɨ Dios cöbɨgɨpy yɨ mayjäy ca'pɨ

yjudíojäyɨty huɨdi tɨ mɨbɨcy Jesucristo etz huɨdibɨ yɨ Espíritu Santo tɨ yajhuäch je jɨbɨcp ma ajcxy yjot yhuinma'ñ.

17 Com Jesucristo ytɨy'ajt yajpaatp ma ɨɨch njot nhuinma'ñ, paady ycɨxp ooy jotcujc nayjɨhuïyiijɨch co nduñɨch mɨɨd Dios ycɨxpɨ.

18 Jada janchtɨy ɨɨch nyajmɨɨdmɨydacy miich ajcxy je may'ajt huɨdi Cristo tɨ tuñ co ngapxhuäcxɨch yɨ' y'ayuc. Ca' nyajmɨɨdmɨydaaccɨxy huɨdi Cristo ytumyb mɨɨd jacpɨnjaty. Mɨɨd co ngapxhuäcxɨch Cristo y'ayuc, e nañ mɨjhuinma'ñ ndumybɨch mɨɨd Cristo ymɨc'ajt, paady mayjäy ycapxymɨdooyb Dios huɨdi ca'p ajcxy yjudíojäyɨty.

19 Tɨ ngapxhuäcxyɨch tüg'ócɨy Cristo ytɨy'ajt nej jëbɨ ajcxy y'alma ñïdzoocɨn paadɨp. Jɨm nyajtzondacyɨch Jerusalén, e tɨ nhuɨdijttäyɨch canaag agajp mabaad nja'tyɨch jɨm Ilirico ñaaxjot. E Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt xypubejtɨch xypudɨgɨɨyɨch co ɨɨch mɨjhuinma'ñ nduñɨch, etz Dios ytɨy'ajt nyéjcɨbɨch.

20 Ooy nijot'atyɨch co ngapxhuäcxɨbyɨch Jesucristo ytɨy'ajt ma anajty ca' pɨn jayɨjp capxhuäcxyñɨ. Ɨɨch oga'n Jesucristo y'ayuc jɨm nmɨnɨcxɨ ma yɨ jäy ajcxy huɨdi ca' anajty mɨdoy Jesucristo ytɨy'ajt. Jadu'n nduuñɨch, jɨgɨx ca'ydɨ njɨjptɨgɨyïyɨch ma huingbɨ anajty jayɨjp tɨ capxhuäcxɨ Jesucristo ytɨy'ajt.

21 Com jaybety jadu'n ymiñ ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n ymɨna'ñ:

Yɨ jäy ajcxy ymɨdohuaanɨp Cristo y'ayuc huɨdibɨ ca'nɨ anajty mɨdoogɨxy. Yɨ jäy ajcxy yhuinjɨhuïhuaamyb je Cristo ytɨy'ajt huɨdibɨ ca'nɨ anajty nejhuɨɨygɨxy co yjiijɨty je Cristo.

Pablo huinmay co ñɨcxa'ñ jɨm Roma

22 Com ooy ndzachcapxhuäcxɨch Cristo ytɨy'ajt canaag agajp, paady ca' nyajnibadïyɨch nɨ́cxɨbyɨch ma miich ajcxy.

23 Canaag jɨmɨjt ndzachnijot'atyɨch anajty nɨcxa'ñɨch ma miich ajcxy. Ixtɨ chamnɨ tɨ nhuɨdijttäyɨch majaty anajty nhuɨdida'ñɨch.

24 Paady njɨjp'ijxypɨch co jëbɨ nnaxïhuɨbɨch ma miich ajcxy co anajty nɨcxyɨch jɨm España ñaaxjot. Huäcxɨbaambɨch jɨm ma miich ajcxy jëbɨ hueenɨ ajcxy ngapxɨm nmɨydaacɨm. Nañ hue' njɨjp'ijxypɨch co xypubedaambɨch miich ajcxy mɨɨd ndu'amgɨxpɨch.

25 Jayɨjp nnɨcxa'ñɨch jɨm Jerusalén, chiinɨ nnɨcxa'ñɨch ma miich ajcxy. Nmɨnɨcxaamybɨch jɨm Jerusalén hueenɨ meeñ huɨdibɨ nyegaamybɨch ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Jerusalén mɨɨd ayoobtɨjc ycɨxpɨ.

26 Com yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ya Macedonia etz Acaya ñaaxjot tɨ ajcxy yhuinma'ñ pɨdaaccɨxy co ajcxy pubeda'ñ yɨ ayoobtɨjc jɨm Jerusalén huɨdibɨ mɨjpɨdacp Jesucristo.

27 Ooy ajcxy jotcujc ñayjɨhuɨ̈yii co ymɨgügtɨjc pubeda'ñ jɨm
Jerusalén. Paatɨp co pubedɨpy ajcxy, com ma yɨ judíojäy ajcxy,
jɨm ajcxy tɨ paady Dios ytɨy'ajt, paady paatɨp ajcxy huɨdi ca'
yjudíojäyɨty co pubedɨpy yɨ judíojäy ajcxy.
28 Co anajty tɨ nyajcɨ̈dɨgɨydaaygɨxy je meeñ huɨdibɨ yɨ
mɨgügtɨjc ya Macedonia etz Acaya tɨ yajmujccɨxy mɨɨd je
mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ huɨdibɨ yajpatp jɨm Jerusalén, huin'it
nnɨcxa'ñɨch jɨm España ñaaxjot. Nnaxɨ̈huaambɨch ma miich
ajcxy co anajty jɨm nnɨcxɨch.
29 Nejhuɨɨybɨch co anajty jɨm naxɨ̈yɨch ma miich ajcxy, je
Cristo xypubedɨpɨch je ymɨc'ajt, e nyegɨpɨch Cristo ymɨc'ajt
ijxpejt etz nyaj'ixpɨgɨpyɨch miich ajcxy je Cristo ytɨy'ajt.
30 Miich ajcxy nmɨgügtɨjcɨch, com miich ajcxy
mɨjpɨdaaccɨxyp ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo, e com miich
ajcxy mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma m'aa mjot, e nañ
xychojcpɨch xyjɨhuɨɨybɨch, paady ycɨxp nbɨjctzooyɨch may'ajt,
yajtügɨɨygɨxy m'ayuc mhuinma'ñ mɨɨd ɨɨch, jëbɨ tú'cɨy Dios
nmɨbɨjctzoohuɨm mɨctägy mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ.
31 Mɨbɨjctzoogɨx Dios co huen xyñihua'ñɨch xycohua'ñɨch ma
yɨ judíojäy ajcxy jɨm Judea naaxjot, huɨdibɨ xyca'ixaambɨch
co ajcxy ca' mɨjpɨdägy Jesús. Nañ mɨbɨjctzoogɨx Dios co yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Jerusalén cöbɨgɨpy ajcxy oy yajxon je pubejtɨn
huɨdibɨ ɨɨch jɨm ngɨ̈yegaamy.
32 Mɨbɨjctzoogɨx Dios co huen xypubedɨpy xypudɨgɨ̈huɨbɨch,
jëbɨ nɨ́cxɨbɨch ma miich ajcxy agujc jotcujc, ca' ti jotmay, pen
Dios jadu'n tzojcp, etz nañ jëbɨ nhuäcxɨbɨpɨch jɨm ma miich
ajcxy agujc jotcujc, e jɨm ɨɨch nhuinma'ñ nyajpocxɨp.
33 Mɨbɨjctzooybɨch Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, je Dios
huɨdibɨ jotcujc'ajtɨn yejcp, co huen miich ajcxy xypubedɨpy
xypudɨgɨ̈huɨpy. Jadu'n jadu'n. Amén.

16

Capxpoocxɨn nidüg nidüg ma pɨnjaty y'ixy'ajtyp

1 Cham ɨɨch miich ajcxy nyajnïbɨjccɨxy, cöbɨjccɨxy je ajt
nmɨgüg töxyjäy je Febe co anajty ñɨcxy ma miich ajcxy. Yɨ' je'
nidügtɨ huɨdibɨ pubejtɨn tumb ma je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Cencrea.
2 Mdunɨpy may'ajt mgöbɨgɨpy Febe mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesús
ycɨxpɨ. Com jadu'n ycopɨcyɨty co jäy huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesucristo
huen naymɨgüg'ájtɨgɨxy. Mbubedɨp mbudɨgɨ̈huɨp jadu'n nej
yɨ' jotmay mɨɨdɨty. Yɨ Febe tɨ ooy mayjäy pubety, e nañ tɨ
xypubetyɨch.
3 Nguejxypyɨch capxpoocxɨn ma jada necy mɨɨd yɨ Priscila
etz Aquila huɨdibɨ ɨɨch anajty mɨɨd ooy oy nduñ co ngapx-
huäcxyɨch Cristo ytɨy'ajt.

4 Yɨ Priscila etz Aquila yojx ytooc ajcxy yjugy'ajtɨn mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, ca'ydɨ n'ögyɨch. Nyajnajxypɨch jäygɨdaacɨn ma
Dios mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ, co tɨ xypubetyɨch ajcxy. E nañ
jadu'n tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ ca'pɨ yjudíojäyɨty yajnajxcɨxy
jäygɨdaacɨn ma Dios mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ.
5 Nguejxypɨch capxpoocxɨn nañ jadu'n ma jada necy mɨɨd yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy huɨdijaty naymujccɨp ma Priscila etz Aquila
ajcxy ytɨjc. Etz nañ nguejxpyɨch capxpoocxɨn ma yɨ Epeneto
huɨdibɨ ooy ndzocyɨch. Yɨ' je' tɨm jayɨjp huɨdibɨ mɨjpɨdaac
Cristo jɨm Acaya ñaaxjot.
6 Etz nañ nguejxypɨch capxpoocxɨn ma María, yɨ' ooy tɨ ytuñ
mɨɨd miich ajcxy mɨɨd Cristo ycɨxpɨ.
7 Etz nañ nguejxpyɨch capxpoocxɨn ma yɨ Andrónico etz
Junias. Ɨɨch n'amɨgüg ajcxy huɨdibɨ tɨ ypujxtɨjc ɨñäy quipxy
mɨɨd ɨɨch. Capxpaady ajcxy y'ity mɨɨd yɨ apóstoltɨjc. Jacjayɨjp
ajcxy mɨjpɨdacy Jesucristo ca'ydɨ ɨɨch.
8 Etz nañ nguejxypɨch capxpoocxɨn ma yɨ Amplias, huɨdibɨ
ooy yajxon mɨjpɨdägy ajt nHuindzɨn Jesucristo.
9 Nañ nguejxypɨch capxpoocxɨn ma yɨ Urbano huɨdibɨ
xymɨɨdtuñɨch co ɨɨch anajty ngapxhuäcxyɨch Jesucristo
ytɨy'ajt. Nañ jadu'n nguejxypɨch capxpoocxɨn ma yɨ Estaquis
huɨdibɨ oy ndzocy njɨhuïyɨch.
10 Nañ nguejxpyɨch capxpoocxɨn ma yɨ Apeles, huɨdibɨ ooy
tɨy'ajt tɨ yecy co yɨ' ymɨbɨjcpy Cristo tɨydudägy. Nañ ngue-
jxypɨch capxpoocxɨn ma yɨ Aristóbulo etz jac pɨnjaty huɨdibɨ
yajpatp ma yɨ' ytɨjc.
11 Nañ nguejxypɨch capxpoocxɨn ma ɨɨch n'amɨgüg yɨ
Herodión. Etz nañ nguejxypɨch capxpoocxɨn ma yɨ Narciso
yjuugy ymɨgüg huɨdibɨ mɨjpɨdacp ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesu-
cristo.
12 Nañ nguejxypɨch capxpoocxɨn ma yɨ Trifena etz Trifosa
huɨdijaty tumb ma ajt nHuindzɨn Jesús ytung. Nañ ngue-
jxypɨch capxpoocxɨn ma Pérsida, je mɨgüg huɨdi oy ndzocyɨch,
etz nañ huɨdi ooy ytuñ ma ajt nHuindzɨn Jesucristo ytung.
13 Nañ nguejxypɨch capxpoocxɨn ma yɨ Rufo, je huɨdibɨ yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc ycömaayb. Nañ nguejxypɨch capxpoocxɨn ma yɨ'
ytaj, com jadu'n njɨhuïyɨch jadu'n nej jɨhuïy yɨ' ndaj'adyiijɨch.
14 Nañ nguejxpyɨch capxpoocxɨn ma yɨ Asíncrito, yɨ Fle-
gonte, yɨ Hermas, yɨ Patrobas, yɨ Hermes etz ñan tüg'ócɨy yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdi jɨm yajpatp ma yɨ' ajcxy.
15 Nañ nguejxpyɨch capxpoocxɨn ma yɨ Filólogo, yɨ Julia, yɨ
Nereo etz yɨ' y'uch töxyjäybɨ, yɨ Olimpas, etz nañ tüg'ócɨy yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ yajpaatp jɨm ma yɨ' ajcxy.
16 Naygapxpóocxɨgɨx xïc xon nidüg nidüg. Naygïmájtzɨgɨx
miñ yxipy agujc jotcujc. Tüg'ócɨy huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesucristo

ma yɨ jacjaydyii cajp, yquejxyp ajcxy capxpoocxɨn ma miich ajcxy.

17 Miich ajcxy mɨgügtɨjc, may'ajt nbɨjctzooybɨch naygüend'adɨ' ajcxy ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨmiimb ayuc ca'pɨ ytɨy'ajtɨty, huɨdibɨ nɨgoob yjäyyajtziptuna'ñ yjäybɨjc-huäcxa'ñ, huɨdibɨ ca' ixa'ñ yɨ Dios ytɨy'ajt huɨdibɨ tɨ m'ixpɨjccɨxy. Puuhuäctüd miich yɨ' ajcxy.

18 Com yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ymɨgügtɨjc yajhuinma'ñydɨgooyb, ca' ajcxy tuñ Jesucristo ytung. Hue' ajcxy yaj'ixpɨjcp huɨdi ycɨ'mhuinma'ñ ycɨ'mdzojcɨn. Je' ajcxy huin'ɨ́ɨnɨgɨxp je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨjcajee y'ixpɨcyɨty. Yɨ ayuc huɨdibɨ ymɨhuɨdijtyp, jadu'n yajmɨdoy nej jɨhuɨ̈y oy ytɨɨyɨty yjanchɨty, per ca' yɨ' yjanchɨty.

19 Com mayjäy tɨ xyajmɨdooyɨch jadu'n nej miich ajcxy mgapxymɨdoy Jesucristo, paady jotcujc nayjɨhuɨ̈yiijɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Ndzojcypɨch co miich ajcxy mnejhuɨ̈huɨpy huɨdibɨ oyhuinma'ñ jaydëbɨ mdúngɨxɨpy ajcxy etz ca' jɨbɨc-huinma'ñ mdúngɨxɨpy.

20 Dios oyhuinma'ñ etz mɨc'ajt tɨ xymooyɨm jëbɨ ndzɨnaayɨm mɨɨd ajt nmɨgügtɨjc agujc jotcujc, ca' ma tzip capxy. Tɨm huingon je xɨɨ je tiempo mɨna Dios yajcödɨgoya'ñ yɨ mujcu' ymɨc'ajt, e yɨ' xypubedɨp xypudɨgɨ̈huɨp jëbɨ mmɨmadägɨpy yɨ ca'oybɨ. Nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ co ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo huen may'ajt oy'ajt tuñ mɨɨd miich ajcxy jabom jabom.

21 Je Timoteo huɨdibɨ tumb mɨɨd ɨɨch co ngapxhuäcxɨch Jesucristo ytɨy'ajt xyajniguejxp ajcxy capxpoocxɨn. Nañ jadu'n Lucio, Jasón etz Sosípater ɨɨch n'amɨgüg ajcxy, xyajniguejxp capxpoocxɨn.

22 Ɨɨch Tercio huɨdibɨ cojaayb Pablo y'ayuc ma jada necy, nañ nguejxypɨch capxpoocxɨn ma miich ajcxy, com ɨɨch nañ jadu'n nyajpaadyɨch ma ajt nHuindzɨn Jesucristo.

23 Nañ jadu'n Gayo xyajniguejxp capxpoocxɨn, yɨ' xyajjättacɨch. E nañ je jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdacp Jesucristo huɨdibɨ ajcxy nayyöymujcɨp ma Gayo ytɨjc yquejxyp ajcxy capxpoocxɨn ma miich ajcxy. Erasto je cajp ytesorero etz ajt nmɨgüg huɨdibɨ yxɨɨ Cuarto, nañ xyajniguejxp ajcxy capxpoocxɨn.

24 Nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ jabom jabom co ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo huen may'ajt oy'ajt tuñ ma miich ajcxy. Amén.

Je capxpoocxɨn ma yaj'ɨɨbaady yajcapxpaady Dios

25 Tzoc cömayɨm Dios, tzoc ojadajtɨm, tzoc huin'ɨɨhuim mɨɨd himnos. Dios mɨɨd ymɨc'ajt jëbɨ xypubedɨpy xypudɨgɨ̈huɨpy

ajcxy, jaydëbɨ ajcxy tɨydudägy mmɨbɨgɨpy Jesucristo, ca'ydɨ mjotmetzcɨɨygɨxy. Tɨm jadu'n nej je oybɨ tɨy'ajt huɨdibɨ ngapxhuäcxpɨch tɨm jadu'n nej je Jesucristo ytɨy'ajt huɨdibɨ jacjadyii jäy ycapxhuäcxcɨxyp. Jada je tɨy'ajt huɨdibɨ jecy'ajty ca' pɨn huinjɨhuɨy huɨdibɨ Dios tɨ xyajnejhuɨɨyɨm.

26 Dios tɨ xyajhuinjɨhuɨɨyɨm nej yhuimbɨdzɨmy je ayuc huɨdibɨ je profetas ajcxy ycojay jecy'ajty. Dios huɨdibɨ tzɨnaayb huinɨxɨɨ huinɨtiempo, ane'mb co huen yajcapxhuäcxy jada tɨy'ajt oybɨ ma tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy, jɨgɨx jëbɨ mayjäy mɨjpɨdägɨp etz capxymɨdoohuɨpy Dios.

27 Mɨɨd co Jesucristo ooy mɨjhuinma'ñ tuñ mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, paady tzoc cömayɨm, tzoc ojadajtɨm etz tzoc huin'ɨɨhuɨm mɨɨd himnos huinɨxɨɨ huinɨtiempo yɨ tügpajcpɨ Dios huɨdibɨ ñejhuɨydaayb tüg'ócɨy. Jadu'n ngapxcíxyɨch. Amén.

1 CORINTIOS
Yɨ Mɨdügpɨ Necy Huɨdibɨ San Pablo Yajniguejx Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Jɨm Corinto

1-2 Ɨich Pablo, Dios jadu'n tzojcp co Jesucristo xyajnïbɨcyɨch co ngapxhuäcxɨbyɨch yɨ' y'ayuc. Ɨich etz ajt nmɨgüg Sóstenes nijayɨɨybɨch miich ajcxy tüg'ócɨy huɨdibɨ jɨm Corinto huɨdibɨ mɨjpɨdacp Dios etz ñayyöymújcɨgɨxy jɨm mɨɨd Dios ycɨxpɨ. Nijayɨɨybɨch miich ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ yaj'ahuimbijttäy tudägy mɨɨd Jesucristo co y'o'cy mɨɨd ajcxy mbocy ycɨxpɨ. Nijayɨɨybɨch miich ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ huin'ixy, jaydëbɨ mmɨɨd'idɨpy huädz jot huädz huinma'ñ. Nañ jadu'n nijayɨɨybɨch tüg'ócɨy je jäy huenyma'amyɨty huɨdibɨ Dios mɨbɨjctzoob ojadajtp mɨɨd ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo yxɨɨ.

3 Ndzojcypɨch co ɨich ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzɨn Jesucristo oy'ajt may'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy, etz xyajjotcugïhuɨpy ajcxy.

Oy'ajt mɨɨd Cristo ycɨxpɨ

4 Nyajnajxypɨch Dioscojuyip ma Dios jabom jabom mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, mɨɨd co Dios may'ajt oy'ajt tɨ tuñ mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ ma Jesucristo.

5 Co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo, oybɨ tɨ mbaatcɨxy ma tüg'ócɨy mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn. May'amy capxy ayuc oybɨ tɨ mbaatcɨxy, etz may'amy huinma'ñ oybɨ tɨ mbaatcɨxy.

6 Ma miich ajcxy mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn etz mgapxy m'ayuc ñiguëxïgɨpy Cristo ytɨy'ajt etz ymɨc'ajt.

7 Dios miich ajcxy tɨ xymöy tüg'ócɨy ymɨc'ajt. Ca' ti myajtɨgoy'ijtcɨxy ma mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn huɨdibɨ Dios ñiyejcpy, ma je' m'ahuijxcɨxy co Dios yajniguëxïga'ñ jadüg'oc ya naaxhuiñ ajt nHuindzɨn Jesucristo.

8 Jesucristo miich ajcxy xyhuijtz'ijtp tudägy, ixtɨ coonɨ ycɨxɨpy tɨgoyɨpy je naaxhuiñybɨ, e co anajty yɨ' tɨyduñ naaxhuiñyjäy ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, ca' miich ajcxy mbocycähuɨpy.

9 Dios yjatytɨmycuydunɨpy yɨ' y'ayuc mɨɨd miich ajcxy, ca' xy'ixmadzaangɨxy ni mɨna xɨɨ, com yɨ' tɨ xyhuin'ijxcɨxy co mɨɨd mnaymɨgüg'ájtɨgɨxy yɨ' y'ung, ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo.

Naybɨjc-huäcxɨɨ ma je mɨbɨjcpɨdɨjc

10 Mɨgügtɨjc, ɨich miich ajcxy nmɨnucxtacyp mɨɨd Jesucristo yxɨɨ co tungɨxy may'ajt nay'ayuc-huinjɨhuɨ́ɨyɨgɨx, e ca' mnaybɨjc-huäcxɨgɨxy. Tzɨnaaygɨx xïc xon mɨɨd tú'cɨy mjot mhuinma'ñ.

11 Miich ajcxy mɨgügtɨjc, tɨ je Cloé y'amɨgügtɨjc xyajnɨmäyɨch
co ooy miich ajcxy mnaychip'íjxɨgɨxy, e ca' mnay'ayuc-
huinjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy.
12 Mɨɨd jada ycɨxpɨ nmɨna'ñɨch co nijëjɨty miich ajcxy
jadu'n mɨnaangɨxy: "Ɨɨch Pablo nmɨjnɨcxpejtpyɨch." E nijëjɨty
ymɨnaangɨxy: "Ɨɨch Apolos nmɨjnɨcxpejtpyɨch." E nijëjɨty
ymɨnaangɨxy: "Ɨɨch Pedro nmɨjnɨcxpejtpyɨch." E nijëjɨty
ymɨnaangɨxy: "Ɨɨch Cristo nmɨjnɨcxpejtpyɨch."
13 ¿Nej Cristo tɨ ñaybɨjc-huäcxyiijɨ? Ca'. ¿Nej Pablo yajcru-
udzpejtɨ mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ? Ca'. ¿Nej tɨ miich ajcxy
mnɨɨbejtcɨxy mɨɨd Pablo yxɨɨ? Ca' yjadu'nɨty.
14 Nyajnajxypɨch Dioscojuyip ma Dios co ca' jac ni pɨn ɨɨch tɨ
ngayajnɨɨbety. Jëda'ajty tɨ nyajnɨɨbetyɨch Crispo etz Gayo.
15 Jadu'n tɨ nduñɨch je'gɨxpɨ co ca' huaad jäy ajcxy
ymɨnaangɨxy co tɨ ajcxy ñɨɨbety mɨɨd Pablo yxɨɨ.
16 Nañ jadu'n tɨ nyajnɨɨbetyɨch yɨ Estéfano mɨɨd yɨ' yjuugy
ymɨgüg ajcxy. Jac ni je' ca' njäymechɨch pen tɨ nyajnɨɨbetyɨch.
17 Com Cristo ca' xyquejxyɨch jäy yajnɨɨbejtpɨ. Hue' janchtɨy
tɨ xyquexyɨch co ngapxhuäcxɨbɨch yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt oybɨ. Ca'
nyajtuñɨch ixpɨcytɨjc y'ayuc yhuinma'ñ. Co ixyipy nyajtuñɨch
ixpɨcytɨjc y'ayuc yhuinma'ñ, naadɨgɨ̈'ajt ixyipy co Cristo y'o'cy
ma yɨ cruudz mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ.

Cristo ymɨɨd Dios ymɨc'ajt etz yɨ' y'ixpɨjcɨn etz ytɨy'ajt

18 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ y'alma tɨgoyam, locɨ huinma'ñ yɨ'
tijcɨxy co Cristo y'o'cy ma yɨ cruudz mɨɨd ajcxy ypocy ycɨxpɨ.
Per ɨɨch ajt pɨnjaty y'alma nïdzögam, hue' mɨnaanɨm co jada
ayuc tɨy'ajt mɨɨd Cristo ycɨxpɨ, ymɨɨd yɨ' Dios ymɨc'ajt.
19 Com jaybety jadu'n ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n ymɨna'ñ:
Nyajtɨgoyaamybɨch yɨ ixpɨcytɨjc y'ayuc yhuinma'ñ.
Njɨbɨjcɨbɨch yɨ cohuinma'ñyjäydɨjc ajcxy yhuinma'ñ.
20 ¿Tɨ mɨc'ajt ymɨɨd yɨ cohuinma'ñyjäydɨjc ajcxy? ¿Tɨ mɨc'ajt
ymɨɨd yɨ ixpɨcytɨjc? ¿Tɨ mɨc'ajt ymɨɨd yɨ huɨdibɨ ajcxy
nay'ixquipxɨp mɨɨd ixpɨjcɨn? Ca' tɨ mɨc'ajt mɨɨdɨty yɨ' ajcxy, com
Dios tɨ yaj'ahuimbity yɨ naaxhuiñ y'ixpɨjcɨn tzuu huinma'ñ
locɨ huinma'ñ.
21 Com Dios jadu'n tɨ tzocy co jäy ajcxy ca' padaangɨxy Dios
ytɨy'ajt ma yɨ naaxhuiñjäy ajcxy y'ixpɨjcɨn. Dios yjäygɨdacpy
co jëbɨ jäy ajcxy y'alma ñïdzögɨpy co ajcxy mɨbɨgɨpy je Dios
y'ayuc huɨdibɨ ngapxhuäcxypɨch. Je Dios y'ayuc ytɨy'ajt
huɨdibɨ ɨɨch ajcxy ngapxhuäcxpy, yɨ' yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy
huinjɨhuɨɨygɨxyp nej tzuu huinma'ñ locɨ huinma'ñ.
22 Yɨ judíojäy ajcxy ooy tzachtzojccɨxy co Dios tunɨpy ijxpejt
mɨjhuinma'ñybɨ. Yɨ griego jäy y'ixtaaygɨxyp ayuc huinma'ñ
etz huenhuɨdiibɨty ixpɨjcɨn.

23 Ɨich ajcxy ngapxhuäcxɨch co Cristo y'o'cy ma yɨ cruudz mɨɨd jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ. Yɨ maybɨ judíojäy ajcxy ca' mɨjpɨdägaangɨxy ca' cöbɨgaangɨxy ɨich ajcxy n'ayuc. Etz yɨ maybɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca'p yjudíojäyɨty, hue' tijcɨxy co tzuu huinma'ñ locɨ huinma'ñ ɨich ajcxy n'ayuc.

24 Per yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ yhuin'íjxɨgɨxy, huen yjudíojäyɨty, o huen ycajudíojäyɨty, hue' ajcxy tijcɨxy co je Cristo ymɨɨd anajty Dios ymɨc'ajt etz ymɨɨd anajty Dios y'ayuc ytɨy'ajt.

25 Co ixpɨcytɨjc tijcɨxy co Dios ytung, tzuu huinma'ñ locɨ huinma'ñ je', nïgɨ jac'oyhuinma'ñ yɨ' huɨdibɨ Dios tumyb, ca'ydɨ huɨdibɨ jäy ajcxy ytumyb. Co ixpɨcytɨjc ymɨnaangɨxy co Dios ca' ymɨc'ajt mɨɨdɨty, nïgɨ jacmɨc'ajt mɨɨd yɨ', ca'ydɨ huɨdi jäy ajcxy ymɨɨd.

26 Mɨgügtɨjc ajcxy, huinmay miich ajcxy jadu'n nej Dios tɨ xyhuin'ijxcɨxy. Ni may miich ajcxy huɨdibɨ ca' y'ixpɨcyɨty, tɨm nihueenɨ huɨdibɨ ixpɨcyɨp ma miich ajcxy. Ni may miich ajcxy huɨdibɨ ca' ti mɨc'ajt, ca' ti ane'mɨn mɨɨdɨty. Ni hueeñ miich ajcxy huɨdibɨ mɨc'ajt mɨɨd etz ane'mɨn mɨɨd. Ni may miich ajcxy huɨdibɨ oyñɨpɨnjäyɨty. Ni hueenɨ miich ajcxy huɨdibɨ y'ap yteedy rey'ajtp.

27 Per Dios tɨ huin'ixy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' y'ixpɨcyɨty co jadu'n yajtzo'yduna'ñ yɨ ixpɨcyjäy yɨ cohuinma'ñjäy. Dios tɨ huin'ixy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' ti mɨc'ajt mɨɨdɨty, mɨɨd co jadu'n yajtzo'yduna'ñ yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨc'ajt mɨɨd, ane'mɨn mɨɨd.

28 Dios tɨ huin'ixy huɨdibɨ jäy ajcxy ca' mɨj'ijx mɨjpɨdaaccɨxy, huɨdibɨ jäy ajcxy ytijpy co ca' y'oyɨty. Dios jadu'n tuuñ co yajcödɨgoya'ñ yɨ huɨdibɨ jäy ajcxy mɨj'ijxp mɨjpɨdacp, je huɨdibɨ jäy ajcxy ytijpy co y'oyɨty.

29 Jadu'n Dios ytuñ co ca' tzocy co ni pɨnjäy ca' ñaygömayɨɨyb cɨ'm ma yɨ' yhuinduu.

30 Per Dios cɨ'm yaj'oyɨɨy nej jëbɨ miich ajcxy myajpatcɨxy mɨɨd Cristo Jesús. Dios cɨ'm yaj'oyɨɨy nej jëbɨ ajt nbaatɨm ixpɨjcɨn ma Cristo. Nañ jadu'n yaj'oyɨɨy nej jëbɨ Cristo xyaj'ahuimbijtɨm tudägy, jaydëbɨ Dios xycöbɨjcɨm nej tudägy jäy. Nañ jadu'n Dios yaj'oyɨɨy nej jëbɨ huaad nbaatɨm ajt nhuädzjot nhuädzhuinma'ñ ma Cristo. Nañ jadu'n Dios yaj'oyɨɨy nej jëbɨ Cristo xyñihuaanɨm ajt n'alma etz njugy'ajtɨn.

31 Paady ycɨxpɨ jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨna'ñ: “Pɨnjaty naygömayaanɨp cɨ'm, huen naygömayɨi mɨɨd co mɨbɨcy ajt nHuindzɨn Dios.”

2

Je y'ayuc ytɨy'ajt, je Cristo huɨdibɨ cruudzpejt

1 Per co n'oyɨch ma miich ajcxy jayhuin, ngapxhuäcxyɨch
anajty Dios y'ayuc ytɨy'ajt, oy'amy nyaj'ixpɨjcyɨch, ca' nyaj-
tuñɨch ixpɨcyjäy ajcxy y'ayuc, etz nañ jadu'n ca' nyajtuñɨch
tzipjatypɨ ayuc.
2 Co jɨm n'ijtyɨch ma miich ajcxy jayhuin, chi
nhuinma'ñybɨdacyɨch co ca' jac ti ayuc ti huinma'ñ
nyajmɨɨdmɨydägaangɨxy, jë'yɨ janchtɨy nyajmɨɨdmɨydägaangɨxy
Jesucristo etz jadu'n nej je' yajcruudzpejtɨ mɨɨd jäy ajcxy
ypocy ycɨxpɨ.
3 Co jɨm ɨɨch anajty nyajpaadyɨch ma miich ajcxy, chi ooy
yung naxy naybɨdaacɨch, ooy ndzɨgɨɨy njɨhuɨɨyɨch.
4 E co nmɨɨdmɨydaacyɨch miich ajcxy, co ngapxhuäcxyɨch
Dios ytɨy'ajt ma miich ajcxy, ca'pɨ ɨɨch miich ajcxy nyajmɨbɨcy
mɨɨd ixpɨcytɨjc y'ayuc mɨɨd tzipjatypɨ ayuc. Je Espíritu Santo
xypubejtpɨch anajty co ajcxy nyaj'ijxy Dios ymɨc'ajt, e paady
ycɨxpɨ tɨ ajcxy mmɨbɨjccɨxy Dios y'ayuc.
5 Jadu'n je Espíritu Santo xypubetyɨch anajty, jɨgɨx
miich ajcxy mɨjpɨdägɨpy Dios, ca' nmɨnaanɨm mɨɨd co tɨ
mmɨdoogɨxy oyjatypɨ ayuc huɨdibɨ jäy ajcxy tɨ cojy tɨ macxy.
Tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Dios com tɨ m'ijxcɨxy tɨ mjɨhuɨɨygɨxy Dios
ymɨc'ajt.

Dios xyajnejhuɨɨyɨm yɨ' ytɨy'ajt mɨɨd y'Espíritu Santo

6 Oy co tɨ nyajmɨbɨcyɨch miich ajcxy mɨɨd ayuc huɨdibɨ
ca' chipjatyɨty, per nañ jadu'n nyaj'ixpɨcyɨch oyjatypɨ ayuc
tzipjatypɨ ayuc yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy tɨɨbɨ yhuinma'ñ ymiinnɨ
ymejchnɨ. Tɨgachjaty ɨɨch n'ayuc ndɨy'ajt e ca' ñaybadyii
mɨɨd naaxhuiñyjäy ajcxy y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ ca' mɨbɨjccɨxy
huɨdibɨ tzɨnaayb jugy'ajtp jadachambɨ xɨɨ jadachambɨ tiempo.
Ɨɨch n'ayuc ndɨy'ajt ca' ñaybadyii mɨɨd je jäy ajcxy y'ayuc
ytɨy'ajt huɨdibɨ ane'mb ya naaxhuiñ, yɨ jadu'mbɨ jäy yɨ' ajcxy
yjugy'ajtɨn cɨxamb tɨgoyamb tüccɨ́'yɨ.
7 Ɨɨch ajcxy nyaj'ixpɨjcpy Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ ca' ni
pɨn jecy'ajty nejhuɨy huinjɨhuɨy, je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ Dios
ymɨɨd coyüch, je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ Dios tɨ cojy tɨ macxy
jecy'ajty ca'nɨ anajty naaxhuiñybɨ chondacy. Dios ycoj ymacx
jada ayuc, jaydëbɨ ajt n'alma ñïdzoocɨm huinɨxɨɨ huinɨtiempo.
8 Ni tüg mɨj'ane'mbɨ huɨdibɨ tzɨnaayb jadachambɨ xɨɨ
jadachambɨ tiempo, ca' huinjɨhuɨy jada ayuc. Co ixyipy
ajcxy huinjɨhuɨy, ca' ajcxy cayajcruudzpejty je Huindzɨn Dios
y'ung, je huɨdibɨ mɨɨd Dios y'oy'ajtɨn ymɨj'ajtɨn.
9 Com ca' ajcxy huinjɨhuɨy Dios y'ayuc, paady ycɨxpɨ jaybety
ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨna'ñ:

Ni tüg jäy ca' ixy, ni tüg jäy ca' mɨdoy, ni tüg jäy ca'
yhuinma'ñybaady jadu'n nej Dios ni'ixɨy mɨɨdɨty mɨɨd je
jäy ajcxy ycɨxpɨ huɨdibɨ yɨ' mɨjpɨdaacɨp yajmɨj'ajtɨp.

10 Mɨid co nmɨjpɨdaacɨm Dios, paady ycɨxpɨ Dios yaj'oyɨɨy
nej jëbɨ je Espíritu Santo xyajnejhuɨɨyɨm yɨ' ytɨy'ajt. E je
Espíritu Santo yhuinjɨhuɨydaayb ñejjɨhuɨydaayb tüg'ócɨy, ixtɨ
yhuinjɨhuɨydaayb nej Dios yhuinma'ñ tɨ pɨdägy co tuna'ñ, je
huɨdibɨ ca' pɨn nejhuïy.
11 Ca' pɨnjäy jëbɨ huinjɨhuïy nej jadügpɨ jäy yjot yhuinma'ñ
mɨɨdɨty. Je jäy ycɨ'mhuinma'ñ jëbɨ huinjɨhuïy nej je' ycɨ'mjot
ycɨ'mhuinma'ñ mɨɨdɨty, ca' jac pɨn. Nañ jadu'n ca' jac pɨn jëbɨ
huinjɨhuïy nej Dios yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty. Dios ycɨ'mjɨhuɨ'ñ
huinjɨhuɨɨyb nej Dios yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty.
12 Dios ca' xyaj'adɨgɨɨyɨm xyajjottɨgɨɨyɨm huingjäy yjɨhuɨ'ñ
ymɨc'ajt. Hue' Dios xyaj'adɨgɨɨyɨm xyajjottɨgɨɨyɨm yɨ'
ycɨ'mjɨhuɨ'ñ ycɨ'mmɨc'ajt, paady ycɨxp jëbɨ nhuinjɨhuɨɨyɨm
tüg'ócɨy huɨdibɨ tɨ xymooyɨm.
13 Ɨɨch ajcxy nyajmɨɨdmɨydacpy miich ajcxy je ayuc
tɨy'ajt huɨdibɨ je Espíritu Santo xyaj'ixpɨ́jccɨxyɨch. E ca'
nyajmɨɨdmɨydaaccɨxy je tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ n'ixpɨcyɨch ya
naaxhuiñ huɨdibɨ jäy ajcxy tɨ cojy tɨ macxy. Nyaj'ixpɨjccɨxy
Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ je Espíritu Santo xyajnejhuɨɨyɨch.
Ɨɨch tɨ nyaj'ixpɨcyɨch yɨ' ajcxy huɨdibɨ mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ
ymɨc'ajt ma y'aa yjot.
14 Pɨnjaty ca' mɨɨdɨty Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, ca' yɨ' cöbɨga'ñ je
tɨy'ajt huɨdibɨ je Espíritu Santo xyajnejhuɨɨyɨm. Com yɨ' ajcxy
ytijp co jada tɨy'ajt tzuu huinma'ñ locɨ huinma'ñ yɨ'. Nañ ni
ca' ajcxy Dios ytɨy'ajt huinjɨhuɨɨyɨ, com ca' ajcxy mɨɨdɨty Dios
yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huɨɨdibɨ yajnejhuɨɨyb Dios ytɨy'ajt.
15 Je jäy huɨdibɨ ymɨɨd'ajtɨpy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, yɨ' jëbɨ
yajcɨyöy yajtecyyöy tüg'ócɨy pɨnjaty yjot yhuinma'ñ. Per ca' yɨ'
huaad pɨnjaty yajcɨyöyɨi yajtecyyöyɨi yjot yhuinma'ñ.
16 Com jadu'n Dios ymɨna'ñ ma ñecy: “¿Pɨn jäy huinjɨhuɨɨyb
nej Dios yhuinma'ñymɨɨdɨty? Ca' ni pɨn. ¿Pɨn jäy huaad Dios
yaj'ixpɨcy? Ca' ni pɨn.” Oy ca' pɨn huinjɨhuïy jecy'ajty nej
Dios yhuinma'ñymɨɨdɨty, jadachambɨ ɨɨch ajt nhuinjɨhuɨɨyɨm
nej Cristo yhuinma'ñymɨɨdɨty.

3

Je huɨdibɨ ajcxy mɨbɨjcp ytungɨxy ma Dios

1 Mɨgügtɨjc ajcxy, co tɨ n'oyɨch ma miich ajcxy,
chi nmɨɨdmɨydaaccɨxy jadu'n nej jɨhuïy miich
ajcxy mhuinma'ñymɨɨdɨty nej naaxhuiñyjäy ajcxy
yhuinma'ñymɨɨdɨty huɨdibɨ ca' ymɨbɨjccɨxy. E ca' anajty
miich ajcxy mɨɨdɨty je mhuinma'ñ huɨdibɨ je Espíritu Santo
yejcpy. Miich ajcxy mmɨbɨjcɨn ma Cristo jadu'n yɨ' nipaady
nej ma'xungdɨjc ymɨbɨjcɨn.

2 Tɨ nyaj'ixpɨjccɨxy Dios y'ayuc huɨdibɨ ca' jëbɨ tzip
mhuinjɨhuɨɨygɨxy. Jadu'n nipaady nej jäy ajcxy yaj'ügy leche
yɨ ma'xungdɨjc, mɨɨd co cacöbɨga'ñ caayɨn uucɨn huɨdibɨ jemxy
cɨdacp ma yjot. Ca' miich ajcxy anajty tɨ mnayñi'ixɨ́ɨyɨgɨxy
ma mjot mhuinma'ñ nej jëbɨ mhuinjɨhuɨɨygɨxy Dios y'ayuc
yɨ tzipjatypɨ. Chambaadnɨ ca' mnayñi'ixɨ̈yiinɨ ajcxy ma mjot
mhuinma'ñ nej jëbɨ mhuinjɨhuɨɨygɨxy yɨ tzipjatypɨ ayuc.
3 Chambaadnɨ miich ajcxy myajtuñ mjot mhuinma'ñ jadu'n
nej naaxhuiñjäy ajcxy mɨɨdɨty huinma'ñ ca'pɨ ymɨbɨjccɨxy,
chambaad mmɨ'ijxtɨnaaygɨx yɨ mɨgügtɨjc, chambaad mnay-
chip'ɨ́jxɨgɨx naybɨjc-huäcxɨgɨx. Jadu'n m'ɨdɨɨtzcɨxy nej jacjadyii
jäy ajcxy y'ɨdɨɨtzcɨxy huɨdibɨ ca' ymɨbɨjccɨxy.
4 Com nijëjɨty miich ajcxy mɨnaangɨxy: "Ɨɨch naygomajtzɨp
ma Pablo." Etz nijëjɨty mɨnaangɨxy: "Ɨɨch naygomajtzɨp ma
Apolos." Jada je tɨy'ajt co ca' mnay'ayuc-huinjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy tɨm
jadu'n nej jäy ajcxy ca' nay'ayuc-huinjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy huɨdibɨ ca'
mɨɨdɨty Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt.
5 ¿Pɨn je' je Apolos? ¿Pɨn je' je Pablo? Ɨɨch Pablo etz
Apolos nimetz ajcxy nduñ ma Dios ytung, e ɨɨch miich ajcxy
nyajmɨbɨjccɨxy Cristo. Ɨɨch ajcxy nduñ nidüg nidüg je tung
huɨdibɨ Dios xymooyɨch.
6 Ɨɨch jayɨjp'aty miich ajcxy tɨ nyaj'ixpɨcyɨch, e Apolos
jac'axam. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg moc cam huɨdibɨ
ɨɨch tɨ nnïpy, e Apolos jac'axam tɨ pɨdägy nɨɨ. Per Dios tɨ
yajyeegy je moc.
7 Ca' ytimyñejɨty pɨn tɨ yñïpy, e pɨn tɨ pɨdägy je nɨɨ. Dios yɨ'
tügpajc copɨcyɨp. Com yɨ' yajyeecp je moc.
8 Yɨ' huɨdibɨ niip etz yɨ' huɨdibɨ nɨɨ pɨdacp, quipxyjaty ajcxy.
Dios yegamb je oy'ajt ma nidüg nidüg jadu'n nej anajty tɨ
ytungɨxy.
9 Com ɨɨch etz Apolos naymɨgüg'ájtɨbɨch ajcxy ma Dios
ytung. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej Dios ycam huɨdibɨ
Apolos tɨ tuñ etz huɨdibɨ ɨɨch tɨ nduñ.
Nañ jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg tɨjc huɨdibɨ Dios
ycojpy.
10 Dios tɨ xyajnïbɨcyɨch yɨ' ytung ndunɨpyɨch. Tɨ
nyaj'ixpɨcyɨch miich ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Jadu'n ɨɨch
nipaady nej tüg pojtzpɨ oybɨ huɨdibɨ tɨ yajtzondägy je tzaadɨjc
poch. Chi huingjäy xyjacyaj'ixpɨjccɨxy. Jadu'n yɨ' nipaady
nej huingbɨ pojtzpɨ huɨdibɨ je tzaadɨjc poch jacjɨjppodzɨɨyb.
Copɨcy co nidüg nidüg huɨdibɨ yaj'ixpɨjcp Dios ytɨy'ajt yajxon
yaj'ixpɨ́jccɨxɨpy.
11 Dios tɨ pɨdägy Jesucristo tügpajc huɨdibɨ huaad nmɨbɨjcɨm,
e ca' huaad pɨdacy huingbɨ. Jadu'n Jesucristo nipaady nej tüg
tɨjcpoch chondägy.

12 Co pɨnjaty yaj'ixpɨcy Dios y'ayuc ytɨy'ajt tɨydudägy, chi
jadu'n nipaady nej jɨhuïy pɨnjaty tɨjcpojtzp mɨɨd orɨ, mɨɨd
plata etz mɨɨd tzaa oyjatypɨ. Pɨnjaty ca' yaj'ixpɨcy yajxon Dios
ytɨy'ajt, jadu'n nipaady nej jɨhuïy pɨnjaty tɨjcpojtzp mɨɨd quipy,
mɨɨd mɨy, etz mɨɨd moc'aay.
13 Jiinɨ co anajty xɨɨ tiempo paady mɨna Cristo tɨyduna'ñ yɨ'
yjäy huin'it ñiguëxïgɨpy nej Dios ytumbɨ ajcxy tɨ ytungɨxy co tɨ
yaj'ixpɨjccɨxy. Niguëxïgɨp pen oy tɨ yaj'ixpɨjccɨxy Dios ytɨy'ajt, o
pen ca' oy tɨ yaj'ixpɨjccɨxy. Jadu'n nipaady nej Dios jɨɨn pɨdägy
ma je tɨjc, e je quipy, je mɨy, etz je moc'aay tɨgoydähuɨpy ma je
jɨɨn. Etz je orɨ, plata etz tzaa oyjatypɨ ca' ytɨgoydähuɨpy mɨɨd je
jɨɨn.
14 Penɨ oy yajxon pɨnjaty tɨ yaj'ixpɨcy Dios ytɨy'ajt, chi Cristo
premio möhua'ñ jada jäy co ooy yajxon tɨ yaj'ixpɨcy. E jadu'n
yɨ' ytung nipaadɨp nej je orɨ, plata, etz tzaa'oyjatypɨ huɨdibɨ ca'
ytɨgooy ma je jɨɨn.
15 Pen je Dios ytumbɨ ca' oy yajxon tɨ yaj'ixpɨcy Dios y'ayuc
ytɨy'ajt, chi ca' premio pada'ñ. Jadu'n yɨ' ytung nipaadɨp nej je
quipy, je mɨy, etz je moc'aay huɨdibɨ tɨ ytɨgoy ma je jɨɨn. Jadu'n
nipaadɨp mɨɨd jada jäy nej jɨhuïy tɨ ñaxy jɨɨnjoty, e tɨ ytɨgoydäy
ma je jɨɨn tijaty ymɨɨd, je'yɨ yjugy'ajtɨn tɨ yajtzögy.
16 ¿Nej ca' mnejhuɨɨygɨxy? Pen Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ya-
jpat ma miich ajcxy, jadu'n nipaady nej jɨhuïy Dios cɨ'm tɨ
chɨnaydacpɨcy ma miich ajcxy, nej jɨhuïy miich ajcxy Dios
xytɨjc'adyii.
17 Pen ji pɨnjaty huɨdibɨ yajhuindɨgoy Dios chɨnaydac,
huin'it Dios yajtɨgoya'ñ jada jäy. Yɨ Dios chɨnaydac huädz'it
amay'it yɨ', com Dios tɨ chɨnaydacpɨcy ma miich ajcxy huɨdibɨ
mɨbɨjccɨxp.
18 Ix mnayhuin'ɨ́ɨnɨgɨx cɨ'm. Pen nidügtɨ miich ajcxy mnay-
dijyii co oy ixpɨcyɨty ma naaxhuiñyjäy y'ixpɨjcɨn, copɨcy
jäydɨgoyɨpy yɨ' y'ixpɨjcɨn, jɨgɨx ixpɨgɨpy Dios ytɨy'ajt.
19 Yɨ naaxhuiñyjäy y'ixpɨjcɨn jadu'n nipaady mɨɨd Dios nej
tzuu huinma'ñ locɨ huinma'ñ. Paady jadu'n yjaybetyɨty ma
Dios ñecy ma jadu'n ymɨna'ñ: “Dios yajpocycähuɨp yɨ ixpɨcytɨjc
mɨɨd ycɨ'm'ayuc mɨɨd co chachnaygömayii.”
20 E jadu'n yjaybetyɨty jadüg'it ma Dios ñecy ma jadu'n
ymɨna'ñ: “Je Huindzɨn Dios ñejhuɨɨyb co yɨ ixpɨcytɨjc y'ayuc
yhuinma'ñ ca' choobaady.”
21 Ni pɨn ca' huaad amɨj agɨx ñayjɨhuïyii, mɨɨd co mɨjnɨcxpety
oyñɨpɨn y'ayuc. Miich ajcxy mɨɨd'ajttaayb tüg'ócɨy tijaty.
22 Miich ajcxy mɨɨd'ajtpy Pablo, Apolos etz Pedro. Nañ
jadu'n miich ajcxy mɨɨd'ajtpy je naaxhuiñybɨ, je tzajp, je
jugy'ajtɨn, je o'cɨn, je xɨɨ je tiempo huɨdibɨ ji yajpatp, etz huɨdibɨ
mim cɨdaacp.

23 Je Cristo mɨɨd'ajtpy miich je' ajcxy cï'am etz Dios ymɨɨd'ajtpy Cristo cï'am.

4

Je apóstoles ajcxy ytung

1 Jëbɨ jadu'n co ɨɨch etz Apolos, ɨɨch miich ajcxy xytijcɨxy Cristo ytumbɨ huɨdibɨ Dios tɨ xyajnïbɨ́jccɨxyɨch, nyaj'ixpɨ́jccɨxyɨch etz nguend'ájtcɨxyɨch yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ jecy'ajty ca' pɨn nejhuɨy huinjɨhuɨy.

2 Pɨnjaty cuend'ajtp huingjäy yje', copɨcy tɨydudägy ytunɨpy, jaydëbɨ yɨ' yhuindzɨn yjäygɨdägɨɨyb yɨ' ytung.

3 Per ca' ooy nduñɨch cuendɨ co miich ajcxy xyajcïyöy xyajtecyyöyɨ ɨich nbocy. Nañ jadu'n ca' ooy nduñɨch cuendɨ co ixyipy tüg juez yajcïyöy yajtecyyöyɨ ɨich nbocy. Nañ jadu'n ca' nyajcïyöyɨch nyajtecyöyɨch ngɨ'mbocyɨch.

4 Ca' nayjɨhuïyiijɨch co nmɨdundɨgooyɨch miich ajcxy. Ca' jadu'n nmɨna'ñɨch co ca' ma ndundɨgooyɨch. Hue' ajt nHuindzɨn Jesucristo yɨ' je' xyajcïyöyɨp xyajtecyyöyɨp ɨich nbocy, ca' jac pɨnjaty.

5 Paady ycɨxpɨ ixmajtzcɨx jadu'n nej miich ajcxy xypocy'ijxcɨxy jayɨjpnɨ ma ca'nɨ Jesucristo ymiñ jadüg'oc ya naaxhuiñ. Ahuijxcɨx co Jesucristo yajniguëxïgaanɨ je jäy ajcxy ypocy huɨdibɨ cham ca' ñiguëxïgy, huɨdibɨ jadu'n nipaady nej jɨhuïy yüch y'ity agootztuuby. Jesucristo co anajty ymiñ jadüg'oc, chi yajniguëxïgɨpy nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty. E Dios nidüg nidüg jäy cömaya'ñ pen oy tɨ ytuñ, e ca' cömaya'ñ pen ca' oy tɨ ytuñ.

6 Mɨgügtɨjc ajcxy, cɨ'm tɨ naybɨdägyiiyjɨch mɨɨd Apolos jadu'n nej tüg ijxpejt ma jada tɨy'ajt huɨdibɨ cham tɨ nyajnijayɨɨygɨxp. Jadu'n tɨ nduñɨch mɨɨd miich ajcxy m'oy'ajtɨn ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ miich ajcxy m'ixpɨjccɨxy jadu'n nej jëbɨ mguydundaygɨxy Dios ytɨy'ajt, e ca' mjactungɨxy huɨdibɨ Dios ycapxcödujc ma ñecy. Nañ jadu'n ɨich tɨ nduñɨch mɨɨd Apolos nej tüg ijxpejt, jɨgɨx miich ajcxy ca' mnaygömayɨɨyb cɨ'm, e ca' mmɨnaangɨxy co mnaygomájtzɨgɨxy ma tüg Dios ytumbɨ, e jadüg m'ixtijcɨxy.

7 ¿Pɨn tɨ xyajnajxcɨxy jadu'n nej jɨhuïy ajcxy ooy mgömayɨty? Ca' ni pɨn. ¿Tɨ miich ajcxy mɨɨdɨty, huɨdibɨ Dios ca' tɨ xymooygɨxy? Ca' ni ti. E pen Dios tɨ xymooygɨxy tijaty ajcxy mmɨɨdɨty, ¿na'amy co mnaygömáyɨgɨxy cɨ'm, jadu'n nej jɨhuïy cɨ'm tɨ mganar'ajtcɨxy tijaty ajcxy mmɨɨdɨty?

8 Jadu'n miich ajcxy mnaybɨdáacɨgɨxy nej jɨhuïy tɨ mgüxɨgɨxy, nej jɨhuïy tɨ mgomeeñygojcɨxy, nej jɨhuïy mrey'ajtcɨxy, e ca' mdzojccɨxy co nyaj'ixpɨgɨpyɨch.

9 Miich xytíjcɨxyɨch nej jɨhuïy ɨɨch ajcxy apóstoltɨjc Dios tɨ
xypɨdaaccɨxɨch nej huɨdibɨ ca' ytɨmcapxpaadyɨty, nej huɨdibɨ
ypocy co'ögɨɨyb, co ángeles ajcxy etz jäy ajcxy xyñixíiccɨxyɨch
xyñiyáaxcɨxyɨch.
10 Miich ajcxy xytíjcɨxyɨch co ɨɨch ajcxy apóstoltɨjc jadu'n
nej jäy tzuu locɨp co ndúngɨxyɨch mɨɨd Cristo ycɨxpɨ. E miich
mnaybɨdáacɨgɨxy co'ayuc cohuinma'ñ co tɨ mmɨbɨjccɨxy Cristo.
Miich ajcxy xytíjcɨxyɨch co ca' ti mɨc'ajt ajcxy mɨɨdɨdyɨch, e
miich ajcxy mnaybɨdaacɨp nej jɨhuïy ooy tɨ mmɨcpɨjccɨxy, nej
jɨhuïy ooy mgömayɨty, e ɨɨch ajcxy ca' nyaj'ixaangɨxyɨch.
11 Chambaad ɨɨch ajcxy nyuubögyiijɨch etz ndɨdzïyiijɨch.
Mɨnaajɨty n'íjtcɨxyɨch ca' ɨɨch ajcxy nhuit. Jäy ajcxy
xyñi'ojɨɨygɨxɨch etz xyhuingojxy xyjɨjpcójxcɨxɨch, ni ndɨjc
ɨɨch ajcxy ycaca'tcɨxy.
12 Ndúngɨxyɨch xuuyɨɨ mɨɨd ngɨ'm ngïjɨch. Co pɨnjaty
xyñi'ojɨɨygɨxyɨch, chi n'adzóogɨxyɨch mɨɨd oy ayuc. Co ɨɨch
ajcxy xy'ixhuɨdityɨch xypahuɨdityɨch, ooy nmecxtújccɨxyɨch yɨ
tzaachypɨ.
13 Co pɨnjaty jɨbɨc xyñigápxcɨxyɨch, chi huinma'ñ
ixtáaygɨxyɨch oy'amy mɨɨd mecxtujcɨn n'ɨɨhuíjcɨxyɨch
ngapxhuíjcɨxyɨch nej jëbɨ y'ayuc-huinjɨhuɨɨygɨxy. Ca'
naaxhuiñyjäy ajcxy xychójccɨxyɨch. Ixtɨ chambaad jadu'n
ajcxy xy'íjxcɨxyɨch nej püx, jadu'n ɨɨch ajcxy nipaady nej
jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ca' jäy ajcxy tzocy.

14 Ca' ɨɨch miich ajcxy nyajnijayïy jada ayuc co nya-
jtzöydunaangɨxy. Hue' janchtɨy jada ayuc nyajnijayɨɨyb ajcxy
co ngapxhuijáangɨxy. Jadu'n ndzojccɨxy njɨhuɨɨygɨxy nej nd-
zocyɨch njɨhuïyɨch ngɨ'm'ung.
15 Oy ixyipy yjanchɨty co miich ajcxy mɨɨd majc mil
huindzɨndɨjc huɨdibɨ xyaj'ixpɨjccɨxy Cristo ytɨy'ajt. Per
tügpajcpɨ je mhuindzɨn huɨdibɨ oga'n xyajmɨbɨjcy ajcxy Cristo,
ca' nan canaag. Ɨɨch jadu'n oga'n tɨ nyaj'ixpɨcyɨch miich
ajcxy Jesucristo ytɨy'ajt nej jëbɨ ajcxy m'alma ñïdzögɨpy.
Paady ycɨxpɨ jadu'n ɨɨch nipaady nej miich ajcxy mdeedy
ma mmɨbɨjcɨn.
16 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb mɨctägy, com tɨ nyajmɨbɨjccɨxy
Cristo oga'n, paady cuydungɨx ajcxy Dios ytɨy'ajt, jadu'n nej
ɨɨch nguyduñɨch.

17 Paady ycɨxp nguexyɨch Timoteo ma miich ajcxy. Yɨ
Timoteo ooy ndzocyɨch ooy njɨhuïyɨch. Tɨ ɨɨch Timoteo
nyajmɨbɨcyɨch Cristo, e ooy xycapxymɨdooyɨch yajxon, jadu'n
yɨ' nipaady nej ngɨ'm'ungɨch. Yɨ Timoteo xyajjäymedzɨp miich
ajcxy je ayuc je tɨy'ajt jadu'n nej nyaj'ixpɨcyɨch ma tüg'ócɨy
cajp ma yɨ jäy ñaymújcɨgɨxy huɨdibɨ mɨjpɨdaaccɨxp Jesucristo.

18 Cham nije' nije' miich ajcxy amɨj agɨx mnayjɨhuïyii co
jadu'n mɨnaangɨxy co ca' nɨcxy n'ixa'ñɨch miich ajcxy jadüg'oc.
19 Per ca' jadu'n mmɨnaangɨxy co ca' nnɨcxa'ñɨch ma mi-
ich ajcxy. Tzojc nɨ́cxɨbɨch ma miich ajcxy, pen Dios jadu'n
tzojcp. Co anajty jɨm nmechɨch, huin'it ca' n'amɨdoo'ida'ñɨch
yɨ' ajcxy y'ayuc huɨdibɨ amɨj agɨx nayjɨhuɨɨyɨp. Hue' janchtɨy
nejhuïhua'ñɨch pen ymɨɨd yɨ' ajcxy Dios ymɨc'ajt chög'ajt.
20 Pɨnjaty mɨɨd Dios ymɨc'ajt Dios chög'ajt, je' yajniguëxïcp
Dios y'ane'mɨn. Pɨnjaty mɨɨd oyñɨti ayuc, ca' je' yajniguëxïgɨp
Dios y'ane'mɨn.
21 Co nnɨ́cxɨbɨch jɨm ma miich ajcxy, ¿ti ajcxy mdzojccɨxyp
ndunɨpyɨch? ¿Nej oy nmɨnɨ́cxɨbɨch ma miich ajcxy tüg matz
jɨgɨx ajcxy nhuójpcɨxɨpy? o ¿Mdzojccɨxyp co nnɨ́cxɨbyɨch ma mi-
ich ajcxy mɨɨd yungnaxy njot nhuinma'ñɨch, etz oy'amy ajcxy
nmɨgapxɨpy, jadu'n nej jɨhuïy ooy ndzojccɨxy njɨhuɨɨygɨxy?

5

Moy ajcxy castigo tüg jäy huɨdibɨ anajty tɨ ytundɨgooy

1 Mayjäy nejhuïy co ma miich ajcxy jɨm tüg yëydɨjc huɨdibɨ
tundɨgooyb mɨɨd tüg töxyjäy. Nïgɨ yɨ' ytundɨgooy ca'ydɨ huɨdi
ajcxy ca' Dios y'ayuc mɨjpɨdacɨ. Tɨ nnejhuïyɨch co jɨm tüg
yëydɨjc huɨdibɨ mɨɨddzɨnaayb ycoo'uu.
2 Jɨm miich ajcxy mɨɨdɨty je mɨjpocytumbɨ, e miich ajcxy amɨj
agɨxy mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy co ajcxy mdzach'ixpɨcyɨty ma Dios
ytɨy'ajt. Jac'oy co ixyipy mdajcɨxy mmaygɨxy. Yajpɨdzɨmgɨx ma
miich ajcxy yɨ jäy huɨdibɨ jadu'n tundɨgooyb.
3 Ca' ytɨmyñejɨty co ca' nyajpaadyɨch jɨm ma miich ajcxy.
Jadu'n nipaady nej jɨhuïy ɨɨch njɨmɨty, mɨɨd co ooy njɨhuïyɨch
nej miich ajcxy mjajtcɨxy m'ayoogɨxy. Paady ycɨxpɨ tɨ nya-
jpocycäyɨch mɨɨd Jesucristo y'ane'mɨn yɨ jäy huɨdibɨ jɨm ooy mɨj
ytundɨgooy, tɨm jadu'n nej ixyipy jɨm nyajpaadyɨch ma miich
ajcxy.
4 Huomujctaaygɨx yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, e jadu'n nipaadɨpy nej
jɨhuïy ɨɨch njɨmɨty quipxyɨ mɨɨd miich ajcxy. Huin'it miich
ajcxy mɨɨd'ájtcɨxɨpy ajcxy ajt nHuindzɨn Jesucristo y'ane'mɨn
ymɨc'ajt.
5 Mɨɨd je ane'mɨn mɨc'ajt huɨdibɨ Jesucristo tɨ xymöyɨch,
myajpɨdzɨmɨpy je pocytumbɨ ma miich ajcxy. Jadu'n mɨjhuin
nipaadɨpy nej jɨhuïy myajcïdɨgɨɨygɨxy je mujcu', jaydëbɨ yɨ'
ñinïcx ytɨgoyɨpy, per je' y'alma nïdzögɨp mɨna anajty ɨɨch ajt
nHuindzɨn Jesús yhuimbity ya naaxhuiñ jaydëbɨ tɨydunɨpy jäy
ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.

6 Ca' mnaygömáayɨgɨxy cɨ'm mɨɨd huɨdibɨ mdungɨxyp. ¿Nej
ca' mnejhuɨɨygɨxy nej jäy mɨna'ñ co levadura huɨdibɨ ca' y'oyɨty
yajhuindɨgooyb tüg'ócɨy yɨ harina jɨch?
7 Jadu'n je pocytunɨɨ nipaady nej levadura huɨdibɨ ca'
y'óyɨty, paady ycɨxpɨ yajtɨgooygɨx je pocytunɨɨ nej anajty
mdundɨgóoygɨxy taabɨ anajty ajcxy ca'nɨ mmɨbɨjccɨxy. Jadu'n
mdúngɨxɨpy, jɨgɨx jëbɨ m'ijtcɨxyp huädz ca' ma pocy. Co jadu'n
mdúngɨxɨpy, jadu'n nipaadɨp miich ajcxy nej tzajcaagy oy-
jatypɨ. Nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy tɨ mbocyñïhuaatzcɨxy,
com Cristo nayyejcɨ huen yaj'ögyii mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ. Je-
sucristo jadu'n nipaady nej ajt ngöbɨxy mang huɨdibɨ mɨɨd
nhuindzɨgɨɨyɨm Dios mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ.
8 Tzoc tzɨnaayɨm mɨɨd huädz njot huädz nhuinma'ñ, jadu'n
nipaady nej judíojäy co ajcxy amay'ajtcɨxy yɨ pascua xɨɨ. Tzoc
yajtɨgooyɨm ma ajt ndzɨnaayɨn njugy'ajtɨn yɨ jɨbɨc jot jɨbɨc
huinma'ñ. Tzoc cuydunɨm Dios ytɨy'ajt.
9 Tɨ nnijayɨɨygɨxy jayhuin co ca' huaad mɨgüg'ájtɨgɨxy pɨnjaty
huɨdibɨ tundɨgooyb mɨɨd töxyjäy ajcxy.
10 Ca' nan jadu'n nmɨna'ñɨch co tücci'yɨ mbuhuäctútcɨxɨpy
yɨ naaxhuiñjäy ajcxy huɨdibɨ ca' ymɨbɨjccɨxy, huɨdibɨ
tundɨgooygɨxp mɨɨd töxyjäydɨjc, huɨdibɨ ooy y'adzojccɨxy,
huɨdibɨ ajcxy meetzp, huɨdibɨ ajcxy tzaadzech quipychech
ojadajtcɨxp. Co ixyipy tücci'yɨ mbuhuäctútcɨxɨpy yɨ
naaxhuiñyjäy ajcxy, copɨcy co ixyipy miich ajcxy mbɨdzɨmgɨx
ya naaxhuiñ.
11 Jayhuin tɨ nijayɨɨygɨxy co ca' huaad mnaymɨgüg'ájtɨgɨxy
mɨɨd yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ naydíjcɨgɨxp co ymɨbɨjccɨxy, je huɨdibɨ
tundɨgooygɨxp mɨɨd töxyjäydɨjc, huɨdibɨ ajcxy ooy adzojccɨxy,
huɨdibɨ ajcxy ojadajtp tzaadzech quipychech, huɨdibɨ ooy
ycapxtɨgooygɨxy, huɨdibɨ ajcxy amügy jäy, etz huɨdibɨ ajcxy
meetzp. Nañ ni ca' huaad mgaymujccɨxy m'uucmujccɨxy mɨɨd
yɨ' ajcxy.
12-13 Com ca' yhuaadɨty co ɨɨch nyajcïyöyɨpy nyajtecyyöyɨpy
yɨ jäy ajcxy ypocy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo.
Dios cɨ'm yajcïyöyam yajtecyyöyam yɨ' ajcxy ypocy. Hue'
janchtɨy copɨcy co miich ajcxy myajcïyöyɨp myajtecyyöyɨp yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ypocy. Yajpɨdzɨmgɨxp yɨ pocytumbɨ ma
miich ajcxy.

6

Tzip capxy ma je juez ajcxy huɨdibɨ ca' ymɨbɨjccɨxy

1 Pen xymɨdundɨgooyb tüg mɨbɨjcpɨ, ¿nej oy mnayjɨhuïyii co
nɨcxy mxïy yɨ mmɨgüg ma yɨ tungmɨɨdpɨ huɨdibɨ ca' mɨbɨjccɨxy
Dios y'ayuc? ¿Cay jac'oy co myaj'abɨgɨpy je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy,
e jɨm y'oyïhuɨpy je ayuc nej anajty tɨ xymɨdundɨgoy?

2 ¿Nej ca' mnejhuɨɨygɨxy co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ ypocy-
huinméecxɨgɨxy, yɨ' ajcxy yajcɨ̈yöyamyb yajtecyyöyamyb yɨ
naaxhuiñyjäy ajcxy ypocy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdaaccɨxy Dios? Pen
miich ajcxy myajcɨ̈yöyɨp myajtecyyöyɨp yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy
ymɨjpocy, ¿nej co ca' mjajtcɨxy nej ajcxy myajcɨ̈yöyɨpy mya-
jtecyyöyɨpy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ypocy huɨdibɨ ca' ytimymɨj
ytimycajeejɨty?
3 ¿Nej ca' mnejhuɨɨygɨxy co miich ajcxy myajcɨ̈yöyamyb
myajtecyyöyamyb ixtɨ yɨ ángeles ajcxy ypocy? Pen mi-
ich ajcxy myajcɨ̈yöyamyb myajtecyyöyamyb yɨ ángeles ajcxy
ypocy, nïgɨ ca' chipɨty co ajcxy myajcɨ̈yöyɨpy myajtecyyöyɨpy
yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ypocy huɨdibɨ tzɨnaayb jugy'ajtp ma
jadachambɨ xɨɨ tiempo.
4 Pen miich ajcxy mnaymɨdundɨgóoyɨgɨxp, ¿nej co nɨcxy
mbɨdaaccɨxy yɨ mxɨ̈huɨn ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yajpaady
ma miich ajcxy myöymujccɨxy?
5 Jadu'n nnɨmáaygɨxyɨch miich ajcxy, jaydëbɨ
mdzöydu'njɨhuɨɨygɨxy mɨɨd jada ycɨxpɨ. ¿Nej ca' yajpaady
ma miich ajcxy ni tüg yëydɨjc huijy ycujpɨ huɨdibɨ jëbɨ yaj'oyɨ̈y
je capxy je ayuc ma je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy?
6 ¿Nej ooy jada ytimycopɨcyɨty co yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy
ñayxɨ̈huɨgɨxɨpy ma je tungmɨɨdpɨ huɨdibɨ ca' mɨjpɨdaaccɨxy
Dios?
7 Co miich ajcxy mnayxɨ̈huɨgɨxy ma cajp tungmɨɨdpɨ, je'
je tɨy'ajt co ca' ajcxy mguydúngɨxy Cristo y'ayuc ytɨy'ajt.
¿Nej cay jac'oy co mnaymɨmecxtújcɨgɨxɨpy, ca'ydɨ co
mnayxɨ̈huɨgɨxy? ¿Nej cay jac'oy co xytɨgóoyɨgɨxɨpy tijaty,
ca'ydɨ co mnayxɨ̈huɨgɨxy?
8 Ma yjapadyii ixyipy mnaymɨmecxtújcɨgɨxy, chi miich
ajcxy ac mɨbɨjcpɨdɨjc naymɨdundɨgóoyɨgɨxp, e nañ jadu'n
mjanayméetzɨgɨxy ti ajcxy ymɨɨd.
9 ¿Nej ca' mnejhuɨɨygɨxy co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tundɨgooyb,
ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my? Ca' mnay-
huin'ɨɨngɨxy, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my yɨ
jäy ajcxy huɨdibɨ mɨgapxtɨgooyb töxyjäydɨjc, huɨdibɨ ajcxy
ojadajtp tzaadzech quipychech, huɨdibɨ ajcxy mɨgapxtɨgooyb
ymɨgüg ytöxyɨjc, huɨdibɨ ajcxy adöxyñɨ'aa.
10 Ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my huɨdibɨ
ajcxy meetzp, huɨdibɨ ajcxy tijaty adzojcp, huɨdibɨ ajcxy
amügyjäy'ajtp, huɨdibɨ ajcxy capxtɨgooyb, etz huɨdibɨ ajcxy
ayucmɨhuɨdijt capxmɨhuɨdijtp. Nidüg'ócɨy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ
jadu'n tundɨgooyb, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my.
11 Jadu'n anajty nijëjɨty miich ajcxy mdundɨgooygɨxy
jecy'ajty, per co tɨ mmɨbɨjccɨxy Cristo, chi Dios tɨ xyhuinmecxy
ajcxy mbocy, e tɨ yajhuäch je jɨbɨcpɨ ma ajcxy mjot mhuinma'ñ,

etz mnayyéjcɨgɨxy amumdügjot ma Dios. Co miich ajcxy mmɨjpɨdaaccɨxy je nHuindzɨn Jesús yxɨɨ e xy'adɨgɨɨygɨxy xyjottɨgɨɨygɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, paady ajcxy tɨ m' ahuimbijtcɨxy tudägy ma Dios yhuinduu.

Je tudägy'ajtɨn huɨdibɨ ijtp ma ajt ndzɨnaayɨn

12 Janch tɨy'ajt nej jäy ymɨnaangɨxy co jëbɨ huaad tungɨxy hueñytiijɨty huɨdibɨ ñijot'ajtcɨxyp. Per ca' tüg'ócɨy huɨdibɨ jäy ajcxy tuñ y'oyjäygɨdaacnɨty. Janch jadu'n jëbɨ pɨnjaty tunɨpy hueñytiijɨty, per ca' huaad ymɨmadägyii je huɨdibɨ ajcxy ytumyb.

13 Janch tɨy'ajt nej jäy ymɨnaangɨxy co je jɨɨcxy pɨcy ytungbaady ma je jäy y'aa ymöx, e je aa möx ytungbaady mɨɨd je jɨɨcxy pɨcy ycɨxpɨ. Per Dios yajcödɨgoyamyb je jɨcxy pɨcy, e nañ jadu'n yajcödɨgoya'ñ je jäy y'aa ymöx. Per nañ tɨy'ajt co Dios ca' tɨ yaj'oyɨy je yëydɨjc ñinïcx, co mɨdundɨgooyɨpy töxyjäydɨjc.

14 Dios tɨ yajjugypɨcy jadüg'oc ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo co y'o'cy. Nañ jadu'n Dios mɨɨd ymɨc'ajt co xyajjugypɨgaanɨm jadüg'oc co anajty tɨ n'o'cɨm.

15 ¿Nej ca' mnejhuïy miich ajcxy co yɨ mninïcx ajcxy Cristo yɨ' yje'? ¿Nej cay Cristo anajty mɨdundɨgooybɨch co nnɨcxy mɨɨdmäyɨch yɨ töxyjäy huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd? ¡Ca' jadu'n y'óyɨty nimɨna!

16 ¿Nej ca' mnejhuɨɨygɨxy co tüg yëydɨjc puhuägïy tüg töxyjäy huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ tumb, tügɨty ajcxy y'ijtcɨxy? Com jadu'n yjaybetyɨty ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n ymɨna'ñ: “Nimetz y'idaangɨxy jadu'n nej tügpɨ ninïcx.”

17 Co tüg jäy mɨɨd y'ity yɨ Huindzɨn Jesucristo, huin'it je jäy yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt etz Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt y'ijtcɨxy tú'cɨy.

18 Ixmajtzcɨx je jɨbɨc-huinma'ñydunɨɨ, ca' mdundɨgooygɨxy mɨɨd töxyjäy ajcxy jɨbɨc-huinma'ñydumbɨ. Yɨ jacjadyii pocy huɨdi jäy ajcxy ytumyb, ca' yɨ' ajcxy mɨdundɨgoy ninïcx. Per co ytundɨgooygɨxy mɨɨd töxyjäy ajcxy, huin'it janchtɨy ycɨ'mninïcx anajty ymɨdundɨgooygɨxyp.

19 ¿Nej ca' mnejhuɨɨygɨxy co je Espíritu Santo huɨdibɨ Dios xymooyɨm, tɨ chɨnaydacpɨcy ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ? Paady ycɨxpɨ miich ajcxy ca' cɨ'm nay'ané'mɨgɨxy.

20 Tzoohuɨ Cristo tɨ cojuy miich ajcxy mbocy, paady ycɨxpɨ ooy ycopɨcyɨty co oybɨ mdúngɨxɨp mɨɨd mninïcx, jɨgɨx Dios cömay y'idɨpy mɨɨd co oy anajty tɨ mdungɨxy.

7

Capxhuijɨn ma je pɨjcɨn

1 Cham n'adzohua'ñɨch je huɨdibɨ miich ajcxy tɨ
xyaj'amɨdoobɨch ma je necy huɨdibɨ tɨ xyajniguéjxcɨxyɨch.
Oy jadu'n co tüg yëydɨjc ca' ypɨgɨpy.
2 Per com may yëydɨjc huɨdibɨ ooy ytundɨgoya'ñ mɨɨd
töxyjäydijc, paady ycɨxp jac'oy co nidüg nidüg yëydɨjc pɨgɨpy
e mɨɨd'idɨpy ycɨ'mdöxyɨjc. E nañ jadu'n jac'oy co nidüg nidüg
töxyjäy ypɨgɨpy, e mɨɨd idɨpy ycɨ'm ñäy.
3 Copɨcy je yëydɨjc chɨnähuɨpy mɨɨd ytöxyɨjc nej ypadyii, nan
tɨm jadu'n je töxyjäy chɨnähuɨpy mɨɨd ñäy nej ypadyii.
4 Com je töxyjäy ca' ane'my ycɨ'mninïcx, hue' ñay'ané'mɨgɨxy
miñ xyɨpy. Nañ jadu'n je yëydɨjc ca' ane'my ycɨ'mninïcx, hue'
ñay'ané'mɨgɨxy ymiñ xyɨpy.
5 Ca' huaad je yëydɨjc nɨmay je töxyjäy co ca' mɨɨd mähua'ñ
mɨɨd poocxa'ñ. Nañ jadu'n je töxyjäy ca' huaad nɨmay
je ñäy co ca' mɨɨd mähua'ñ mɨɨd poocxa'ñ. Jëbɨ janchtɨy
mɨnaajɨty ñay'ayuc-huinjɨhuɨɨygɨxy co amay'adaangɨxy co Dios
mɨbɨjctzohuaangɨxy ycapxtägaangɨxy. Co Dios mɨbɨjctzoohuɨn
myajmáygɨxɨpy, huin'it jëbɨ máagɨxnɨ pócxcɨxnɨ agujc jotcujc,
ca'ydɨ je mujcu' mɨmadägyii ajcxy.
6 Jada je' tɨy'ajt nej jëbɨ yëydɨjc mɨɨddzɨnäy ytöxyɨjc, hue' jada
capxhuijɨn, ca' jada y'ané'mɨnɨty.
7 Jadu'n njadzocyɨch co miich ajcxy ixyipy m'ijtcɨxy adüg
jadu'n nej n'ityɨch adüg. Per Dios tɨ xymooyɨm nidüg
nidüg ngɨ'mhuinma'ñ ngɨ'mmɨc'ajt. Paady ji canaagnax
jäy yhuinma'ñ, e nidüg nidüg mɨɨd ycɨ'mhuinma'ñ nej ytu-
naangɨxy, pen pɨgaangɨxp o ca' ypɨgaangɨxy.
8 Jada ayuc nyajnɨmaaybɨch yɨ adügtɨjc etz yɨ co'ögytɨjc
ajcxy. Jac'oy co ajcxy huen tzɨnaaygɨxy adüg, jadu'n nej ɨɨch
ndzɨnäyɨch.
9 Pen ca' ajcxy mɨmadäga'ñ yɨ chɨnaayɨn adüg, etz ni-
jot'ajtcɨxy co ypɨgaangɨxy, jac'oy co ypɨ́jcɨxɨpy. Com jac'oy co
ypɨ́jcɨxɨpy ca'ydɨ co cuydúngɨxɨpy ninïcx chojcɨn.
10 Jada ayuc nyajnɨmaaybɨch huɨdibɨ ajcxy tɨ ypɨjccɨxy. Ca'
y'oyɨty co töxyjäy tüg ixmach yɨ' ñäy. Nañ jadu'n ajt nHuindzɨn
Jesús xymooyɨm jada ane'mɨn.
11 Co tüg töxyjäy ixmach ñäy, copɨcy co huen tzɨnäy adüg,
e ca' huaad ypɨcy mɨɨd huingbɨ yëydɨjc. Jëbɨ janchtɨy jadüg'oc
pudɨgɨ̈y ñäy. Nañ jadu'n ni ca' y'oyɨty co tüg yëydɨjc ixmadzip
ytöxyɨjc.
12 Ɨɨch jada ngɨ'm'ayuc jada huɨdibɨ nyajnɨmaaybɨch je
jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc. Yɨ Huindzɨn Jesús ca' ti ane'mɨn
yecy mɨɨd jadayaabɨ ycɨxpɨ. Pen tüg yëydɨjc mɨbɨjcp
tzɨnay mɨɨd tüg töxyjäy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdägy Cristo, jac'oy
co ca' ñay'ixmájtzɨgɨxɨpy, pen je töxyjäy jadu'n jotcujc
jacmɨɨddzɨnähua'ñ je yëydɨjc.

13 Nañ tɨm jadu'n co tüg töxyjäy huɨdibɨ mɨbɨjcp tzɨnay
mɨɨd tüg yëydɨjc huɨdibɨ ca' mɨjpɨdägy Cristo, jac'oy co ca'
ñay'ixmájtzɨgɨxɨpy pen je yëydɨjc jotcujc jacmɨɨddzɨnähua'ñ je
töxyjäy.
14 Je töxyjäy ñäy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdägy Cristo, jadu'n yɨ'
nipaady nej jäy huɨdibɨ ypocy tɨ yajnïhuäch mɨɨd co ytöxyɨjc tɨ
mɨjpɨdägy Cristo. Ñañ jadu'n je töxyjäy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdägy
Cristo, jadu'n yɨ' nipaady nej jäy huɨdibɨ ypocy tɨ yajnïhuäch
mɨɨd co ñäy tɨ mɨjpɨdägy Cristo. Pen ca' ixyipy yjadu'nɨty, yɨ'
ajcxy y'ung y'anäg, hue' ixyipy nipaady nej jäy ajcxy y'ung
huɨdibɨ ca' mɨbɨcy. Per com tɨ je yëydɨjc etz je töxyjäy ya-
jpocyñïhuächyii, ñañ jadu'n je y'ung ajcxy tɨ yajpocyñïhuächyii.
15 Per pen je yëydɨjc huɨdibɨ ca' mɨbɨcy Cristo ca'
mɨɨddzɨnähua'ñ ni jadu'ñyɨ yɨ' ytöxyɨjc huɨdibɨ tɨ mɨbɨcy Cristo,
huin'it jëbɨ ñay'ixmájtzɨgɨxy. Ñañ jadu'n co je töxyjäy huɨdibɨ ca'
mɨbɨcy Cristo, e ca' mɨɨddzɨnähua'ñ ni jadu'ñyɨ yɨ' ñäy huɨdibɨ
tɨ mɨbɨcy Cristo, huin'it jëbɨ ñay'ixmajtzɨgɨxy. Com Dios jadu'n
tzocy co jotcujc ñaymɨɨddzɨnáayɨgɨxɨpy.
16 Jëbɨ ñay'ixmájtzɨgɨxy com je töxyjäy ca' tɨydudägy ñejhuïy
pen mɨmadacy yñäy yajmɨbɨgɨpy Cristo. Ñañ jadu'n je yëydɨjc
ca' tɨydudägy ñejhuïy pen jëbɨ ytöxyɨjc yajmɨbɨgɨpy Cristo.
17 Oy ixyipy ñejɨty jada tɨy'ajt cuydungɨxy. Copɨcy co nidüg
nidüg miich ajcxy mdzɨnähuɨpy mjugy'adɨpy jadu'n nej Dios
tɨ xyajni'ixɨɨygɨxy mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn, e jadu'n nej anajty
myajpatcɨxy co Dios xyhuin'ixy jëbɨ mmɨbɨgɨpy Cristo. Yɨ
jadu'mbɨ ane'mɨn nyaj'ixpɨjcpyɨch yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ma tüg tüg
cajp.
18 Yɨ jäy huɨdibɨ tɨ yajtɨy'ajttïy jayɨjp, e Dios yhuin'ixyii
jac'axam, huen jadu'nɨty, ca' huaad yajtɨgoy je ijxpejt nej tɨ
yajtɨy'ajttïy. E yɨ jäy huɨdibɨ ca'nɨ yajtɨy'ajttïy e tɨ yhuin'ixyii
Dios, huen jadu'n y'ity, ca' ycopɨcyɨty yajtɨy'ajttïhuɨpy.
19 Ca' ytimyñejɨty pen miich ajcxy tɨ myajtɨy'ajttïy, o pen ca'nɨ
myajtɨy'ajttɨɨygɨxy. Huɨdibɨ copɨcyɨp, mguyduunɨp ajcxy Dios
y'ane'mɨn ycötujcɨn.
20 Nidüg nidüg mɨbɨjcpɨ huen ijtcɨxy nej anajty yajpatcɨxy co
Dios ajcxy yhuin'ijxyɨ.
21 Pen miich anajty codoogïy tumb ma tüg jäy co Dios tɨ xy-
huin'ixy, ca' mdajy may mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ, huɨ'm mɨɨd mhuindzɨn.
E pen mhuindzɨn a'ɨxɨɨyb co mbɨdzɨma'ñ ahuätztuum, jëbɨ
mbɨdzɨmy ma codoogïy anajty m'ity.
22 Pɨnjaty codoogïy ijtp ma yhuindzɨn co mɨbɨcy ajt
nHuindzɨn Jesucristo, chi Jesús yɨ' yajnïhuädzïctüdyii ma yɨ
pocy y'ane'myii. Pɨnjaty tungɨxp ycɨ'mdung, co mɨbɨcy ɨɨch ajt
nHuindzɨn Jesucristo, chi jadu'n nipaady nej jɨhuïy codoogïy
y'ity ma Cristo.

23 Tzoohuɨ ooy Jesucristo xycojuuyɨ miich ajcxy mbocy,
paady ycɨxpɨ cuydungɨx ajt nHuindzɨn Jesucristo y'ayuc
ytɨy'ajt. E ca' mguydungɨxy naaxhuiñyjäy ajcxy y'ayuc ytɨy'ajt
huɨdibɨ ajcxy xypɨdägɨp ma pocy xy'ane'mgɨxy.
24 Mɨgügtɨjc ajcxy, nidüg nidüg mɨbɨjcpɨ, huen ijtcɨxy nej
anajty yajpatcɨxy co Dios yhuin'ijxɨ ajcxy.
25 Jada ayuc nyajnɨmaaybɨch yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ
ajcxy adüg yajpatcɨxp. Je Huindzɨn Jesús ca' ti tɨy'ajt
ahuing tɨ xymöyɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Hue' ajcxy
nyajnɨmaayb ahuing je huinma'ñ huɨdibɨ nmɨɨdɨch. Com Dios
tɨ xypa'ayooyɨch, paady ycɨxpɨ jëbɨ mgöbɨgɨpy ajcxy ɨɨch n'ayuc
ɨɨch ngapxhuijɨn.
26 Jadu'n huinma'ñ nmɨɨdɨdyɨch co jac'oy co nidüg nidüg
mɨj'anäg huen jac'ijtcɨxy nej yajpatcɨxy. Mɨɨd co tzaachypɨ
ayo'n nmɨnajxɨm nyajnajxɨm jadachambɨ xɨɨ tiempo, paady
ycɨxpɨ ngapxhuijyɨch jadu'n.
27 Pen mbɨjcyp tüg töxyjäy, mɨɨddzɨna'. Pen ca' tɨ pɨcy tüg
töxyjäy, jac'oy co ca' mbɨgɨpy.
28 Pen tɨ mhuinma'ñ mbɨdägy co mbɨga'ñ, jëbɨ mbɨcy,
ca' anajty mdundɨgoy co mbɨgɨpy. Nañ jadu'n tüg töxyjay
mutz'anägnɨp ca' anajty ytundɨgoy co ypɨgɨpy. Janch tɨy'ajt
jada co yɨ' ajcxy huɨdibɨ pɨjccɨxp ypadamyb ajcxy jotmay
ma chɨnaayɨn. Paady ycɨxp tɨ nnɨmaaygɨxy co jac'oy co ca'
mbɨ́jccɨxɨpy, e ca'ydɨ ti jotmay mbáatcɨxɨpy.
29 Mɨgügtɨjc ajcxy, jada njacyajnɨmaaygɨxpy. Hueenɨ xɨɨ
tiempo njactzɨnähuaanɨm ya naaxhuiñ. Jadu'n nej je xɨɨ je
tiempo yjacnɨcxnɨ miich ajcxy pɨnjaty tɨ ypɨcy, tzɨnaaygɨx
jadu'n nej ixyipy ca' mdöxɨjc ajcxy mɨɨdɨty.
30 Miich ajcxy huɨdibɨ yaaxp etz ayo'n jɨhuɨɨyb, tzɨnaaygɨx
jadu'n nej ixyipy ca' ti ayo'n mɨɨdɨty. Miich ajcxy huɨdibɨ xon-
dacp, tzɨnaaygɨx jadu'n nej ixyipy ca' mxondaaccɨxy. Miich
ajcxy huɨdibɨ ajuuyb adoocp tzɨnaaygɨx jadu'n nej ixyipy ca'
ti ajcxy mɨɨdɨty.
31 Miich ajcxy huɨdibɨ mɨc'ajt comeeñ'ajtp, tzɨnaaygɨx jadu'n
nej ixyipy ajcxy ca' ti mgomeeñɨty.
32 Hue' ndzocyɨch co ca' ti jotmay miich ajcxy mmɨɨd'adɨpy
ma yɨ mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn. Yɨ jäy ajcxy adügpɨ
ymɨjottɨgooyb ajcxy je Huindzɨn Dios ytung, yajjäygɨdäga'ñ
ajcxy je Huindzɨn Dios.
33 Je tɨɨbɨ ajcxy ypɨjccɨxy, chi ymɨjottɨgooyb ajcxy yɨ' ytung ya
naaxhuiñ, jadu'n nej jëbɨ yajjotcujc'ajtcɨxy ytöxyɨjc.
34 Nañ tɨm jadu'n tɨgachjaty yhuinma'ñ mɨɨdɨty je töxy'anäg
huɨdibɨ tɨ ypɨcy. Je töxy'anäg adügpɨ ymɨjottɨgooyb Dios ytung,
etz yecy ñinïcx etz yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt cɨxyjot huinɨjot ma ajt
nHuindzɨn Jesucristo. Per je töxy'anäg huɨdibɨ tɨ ypɨcy, hue'

je' ymɨjottɨgooyb ti ga ti ya naaxhuiñ, jadu'n nej huaad
jäygɨdägyii ñäy.
35 Jada jadu'n tɨ nyajnɨmaaygɨxy mɨɨd miich ajcxy m'oy'ajtɨn
ycɨxpɨ. Ca' nan tzipjaty ane'mɨn tɨ nmooygɨxy. Jadu'n tɨ
ngapxhuijcɨxy jaydëbɨ jotcujc mdzɨnaaygɨxy mjugy'ajtcɨxy,
etz jaydëbɨ ajcxy amumdügjot mdungɨxy ma ajt nHuindzɨn
Jesucristo ytung, e ca' mdungɨxy ametz jotmetz.
36 Pen ji pɨn jotmay mɨɨdɨty mɨɨd ñɨɨx ycɨxpɨ, mɨɨd co yxɨɨ
yjɨmɨjt tɨ yujc-huäcnɨ, jada je' ooy ytimycapxpaadyɨty, jëbɨ tuñ
huɨdibɨ y'a'ɨxɨɨyb jac'oyɨp, jëbɨ ypɨcy, ca' yɨ' ypocyɨty.
37 Pen ji pɨnjaty ñɨɨx yhuɨ'ma'ñ jaybɨcy, e ca' pɨn ycohuanïyii,
nañ ni pɨn yca'adugyii co tuñ nej tzocyɨn, e ñijot'ajtyp tudägy'ajt
janch cɨxyjot huinɨjot co yñɨɨx yhuɨ'ma'ñ jaybɨcy, oybɨ anajty
ytumyb.
38 Je jäy huɨdibɨ yñɨɨx yajpɨjcp, oybɨ anajty ytumyb, e pɨnjäy
yñɨɨx cayajpɨjcp, nïgɨ anajty oybɨ tuñ ca'ydɨ co ypɨgɨpy.
39 Copɨcy co je töxyjäy mɨɨddzɨnähuɨpy yɨ' ñäy mabaad yñäy
yjugy'aty. Co janch anajty yñäy y'ögy, huin'it jëbɨ ypɨgɨpy mɨɨd
huingbɨ, pen jadu'n anajty najtztzogïy. Hue' janchtɨy copɨcy
co pɨgɨpy je pɨn mɨbɨjcp je Huindzɨn Jesucristo.
40 Ooy nïgɨ je töxyjäy co'ögypɨ agujc jotcujc chɨnähuɨpy
yjugy'adɨpy pen ca' ypɨjctɨgach, jadu'n nmɨɨdɨdyɨch
nhuinma'ñ, e nmɨnaambɨch co naybaatɨp ɨɨch nhuinma'ñ
mɨɨd je tɨy'ajt huɨdibɨ je Espíritu Santo yejcp.

8

Je tzüch huɨdibɨ ajcxy yajhuindzɨgɨɨyb quipychech

1 Jadüg nax, jada ayuc ajcxy nyajnijayɨɨyb ma yɨ tzüch
ymiñ huɨdibɨ jäy ajcxy yajhuindzɨgɨɨyb tzaadzech quipychech.
Janch tɨy'ajt co nidüg'ócɨy ɨɨch ajt nmɨɨd'ajtɨm ixpɨjcɨn. Per pen
ooy mɨj nayjɨhuɨɨyɨm ajt n'ixpɨcyɨty, chi amɨj agɨx nayjɨhuɨɨyɨm.
Per pen naychojcɨm nayjɨhuɨɨyɨm nidüg nidüg, huin'it nyajy-
eecɨm nmɨbɨjcɨn.
2 Pen ji nidüg ma miich ajcxy ñaydijyii co y'ixpɨcyɨty, ca'nɨ yɨ'
jajtäy ixpɨjcɨn huɨdibɨ jaccopɨcy yjadɨpy.
3 Co tüg jäy yajmɨj'aty Dios, Dios ñejhuɨɨyb nej jada jäy yjot
yhuinma'ñ mɨɨdɨty.
4 Jadu'n jada je tɨy'ajt maabɨ je tzüch huɨdibɨ jäy ajcxy tɨ
yajhuindzɨgɨɨygɨxy tzaadzech quipychech ajcxy. Nejhuɨɨyɨm
co yɨ tzaadzech yɨ quipychech ca' ti jugy'ajtɨn mɨɨdɨty. Ji tügpajc
Dios huɨdibɨ tzɨnaayb jugy'ajtp.
5 Janch tɨy'ajt co yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy Dios'ájtɨgɨxy canaag-
nax huɨdibɨ yajpatp tzajpcíx etz ya naaxhuiñ huɨdibɨ ca'
Diosɨty. Etz nañ tɨy'ajt co may yhuindzɨn'ajtcɨxy huɨdibɨ ca'
yhuindzɨnɨty.

6 Per ɨich ajt n'ojadajtɨm tügpajcpɨ Dios, je Dios Teedy. Je
Dios Teedy coj macx tüg'ócɨy huɨdibɨ ji'ajtp. Mɨid yɨ' ycɨxpɨ
ɨich ajt ndzɨnaayɨm njugy'ajtɨm. Nañ tɨm jadu'n nmɨid'ajtɨm
tügpajcpɨ ajt nHuindzɨn Jesucristo, e yɨ' huijtz'ijtaayb tüg'ócɨy
tijaty huɨdibɨ ji'ajtp, e nañ yɨ' ajt xyhuijtz'ijtɨm.
7 Janch tɨy'ajt co yɨ tzaadzech quipychech ca' ti mɨc'ajt
mɨidɨty, per nije'jɨty mɨbɨjcpɨdɨjc ca' huinjɨhuɨ̈y jada tɨy'ajt.
Nijëjɨty ajcxy jecy'ajty ooy huindzɨgɨiygɨxy tzaadzech, ixtɨ
chambaadnɨ tijcɨxy co yɨ tzüch huɨdibɨ jäy mɨid huindzɨgɨ̈y
tzaadzech, tzaadzech yɨ' yje'. Co ajcxy tzüdzcɨxy yɨ jadu'mbɨ
tzüch, jɨbɨc nayjɨhuɨ́iyɨgɨxy, nayjɨhuɨ́iyɨgɨxy nejjɨhuɨ̈y tɨ
ytundɨgooygɨxy. Ca' tɨydudägy y'ijtcɨxy ma ymɨbɨjcɨn.
8 Ca' Dios xycöbɨgaanɨm mɨid je' ycɨxpɨ co tɨ njɨicxɨm tɨ
ndzüdzɨm tijaty tzüch, o mɨid co ca' tɨ njɨicxɨm ca' tɨ ndzüdzɨm
tijaty tzüch. Nañ tɨm jadu'n Dios ca' oybɨ xymöhuaanɨm mɨid je'
ycɨxpɨ co tɨ njɨicxɨm tɨ ndzüdzɨm ti tzüch, o mɨid co ca' tɨ njɨicxɨm
ca' tɨ ndzüdzɨm tijaty tzüch.
9 Oy Dios a'ɨxɨ̈y co jëbɨ ndzüdzɨm huenhuɨdibɨ tzüchɨty. Per
mɨid je mɨgügtɨjc ycɨxpɨ huɨdibɨ ca' tɨydudägy mɨidɨty ymɨbɨjcɨn,
tzoc naygüend'ajtɨm ca'ydɨ je' jɨbɨc yñayjɨhuɨ̈yii mɨid huɨdibɨ ɨich
ajt ndunɨm.
10-11 Tzoc ocpɨdaacɨm co miich ajcxy mnejhuɨ̈y je tɨy'ajt,
e xy'ixɨpy tüg mɨgüg co mgay m'uucy ma tüg mesa jiiby
tɨgoty me je tzaadzech y'ity. Ca' jecyɨty co jada jäy huɨdibɨ
ca' tɨydudägy mɨidɨty ymɨbɨjcɨn, etz co xy'ixpaadɨpy jiiby,
huin'it je' cöbɨga'ñ je tzüch huɨdibɨ huindzɨgɨ'ñ'ajtp. E jadu'n
yhuimbɨdzɨmy co miich jɨbɨc ijxpejt tɨ myecy mɨid yɨ m'ixpɨjcɨn
ycɨxpɨ, com yɨ mmɨgüg tɨ ytundɨgoy mɨid huɨdibɨ miich tɨ mduñ.
E Cristo tɨ y'ögy mɨid yɨ' ypocy ycɨxpɨ nañ jadu'n.
12 Co tüg mɨbɨjcpɨ jɨbɨc nayjɨhuɨ̈yii mɨid co tɨ xy'ixy ma
je caydac mdzüch je tzüch huɨdibɨ jäy ajcxy yajhuindzɨgɨiyb
tzaadzech, miich anajty tundɨgooyb mɨid Cristo ytɨy'ajt, mɨid
co yɨ mɨbɨjcpɨ jɨbɨc ñayjɨhuɨ̈yii.
13 Paady ycɨxp ca' ndzüdza'ñɨch ni mɨna tzüch huɨdibɨ
tzaadzech yhuindzɨgɨ'ñ'ajtɨp. Pen jadu'n nduñɨch, jɨbɨc ijx-
pejt anajty nyejcpyɨch ma nijëjɨty mɨgügtɨjc, e chi yɨ' ajcxy
yhuinma'ñytɨgoya'ñ.

9

Je tung huɨdibɨ Pablo paatɨp

1 Janch janch co jëbɨ nduñɨch huentiijɨty huɨdibɨ ndzojcpɨch.
Nañ jadu'n janch co Jesucristo tɨ xyajnɨ̈bɨcyɨch jada apóstol
tung. Etz janch co tɨ n'ixyɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo. Nañ
jadu'n janch co miich ajcxy ijxpejt'ajtp ma ɨich ndung, com tɨ

ajcxy mmɨjpɨdaaccɨxy je nHuindzɨn'ajtɨm Jesús y'ayuc huɨdibɨ tɨ ngapxhuäcxyɨch ma miich ajcxy.

2 Ca' jécyɨty co jacjadyii jäy ajcxy ca' xycöbɨga'ñɨch jadu'n nej Jesús xy'apóstol'adyiijɨch. Per com miich ajcxy tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy ajt nHuindzɨn Jesucristo, etz miich ajcxy mmɨbɨjcɨn nidɨy'ajtp co Jesús tɨ xyyajnïbɨcyɨch jada tung, paady ycɨxpɨ copɨcy co ɨɨch miich ajcxy xycöbɨgɨpyɨch jadu'n nej Jesús y'apóstol.

3 Jadu'n n'adzohuimbityɨch yɨ' ajcxy huɨdibɨ jɨbɨc xyñigapxɨp ɨɨch ndung.

4 Com Jesucristo xyajnïbɨjcɨch jada tung co ngapxhuäcxyɨch yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt, paady ycɨxpɨ xypatpɨch jadu'n co je mɨbɨjcpɨdɨjc xymöhuɨbɨch ngaayɨn n'uucɨn.

5 Nañ jadu'n xypaatpɨch co nmɨɨd'adɨpyɨch tüg ndöxyɨjcɨch huɨdibɨ mɨbɨjcp, etz huɨdibɨ nmɨɨdhuɨdɨdɨpyɨch tɨm jadu'n nej yɨ jacjadyii apóstol ajcxy mɨɨdɨty, etz je Huindzɨn Jesús y'uch ajcxy mɨɨdɨty, etz Pedro.

6 ¿Nej miich ajcxy mmɨnaangɨxy co ɨɨch etz Bernabé nimejtzpajc ca' ɨɨch ajcxy huaad ixmajtzcɨxy yɨ ndungɨch co ngapxhuäcxyɨch Cristo y'ayuc ytɨy'ajt?

7 ¿Huɨdibɨ soldado yɨ' ma je ejercito cɨ'm ygasto cojuy? ¿Pɨn ji cam nidungɨɨyb, e ca' jɨɨcxɨpy je huɨdibɨ tɨ yaj'ity? Pɨn ychibo cuend'ajtp, ¿e ca' ügɨpy je chibo yleche?

8 Ca' miich ajcxy mɨna'nɨpy co jäy y'ayuc jada. Nañ jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy tɨm jadu'n nej nmɨna'ñɨch.

9 Com jaybety jadu'n ymiñ ma Moisés ñecy, ma Moisés jadu'n ymɨna'ñ: "Ca' huaad huajyuub y'ajen mbɨdaacɨ ma yam ten moody yɨ trigo co yajpajc'aty." ¿Nej jëyɨ mɨɨd huajyuub ycɨxpɨ Dios jadu'n ymɨna'ñ?

10 Canan jëyɨ mɨɨd huaj yuub ycɨxpɨ Dios jadu'n ymɨna'ñ. Nañ jadu'n Moisés jaybejty jada tɨy'ajt mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ. Com yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ naaxjɨdzijtzp, etz yɨ' ajcxy huɨdibɨ trigo yajpajc'ajtp, hue' ajcxy yjɨjp'ijxyp co padaangɨxy je moc tɨɨm huɨdibɨ ajcxy tɨ nidungɨ̈y.

11 Nañ jadu'n ɨɨch ajcxy huɨdibɨ Jesús ytung tuunɨp, tɨ ngapxhuäcxyɨch Dios y'ayuc ma miich ajcxy, e miich ajcxy oybɨ tɨ mbaatcɨxy ma Dios. ¿Nej ca' jadu'n y'oyɨty co nbaadyɨch meeñ etz jɨcxy pɨcy mɨɨd ndungɨch ycɨxpɨ?

12 Pen jacjadyii Dios y'ayuccapxhuäcxpɨ tɨ paatcɨxy meeñ etz jɨcxy pɨcy ma miich ajcxy mɨɨd ytung ycɨxpɨ, ¿nej ca' jëbɨ nïgɨ ɨɨch nbaadyɨch meeñ etz jɨcxy pɨcy mɨɨdɨch ndung ycɨxpɨ? Oy njamɨ́ɨdɨdyɨch je mɨc'ajt nej nja'ane'mgɨxy co xymöhuɨbyɨch ajcxy meeñ etz jɨcxy pɨcy mɨɨd ɨɨch ndung ycɨxpɨ, per ca' jadu'n tɨ n'ane'mgɨxy. Jadu'n ɨɨch tzaachypɨ nyajnajxɨch jɨm ma miich

ajcxy, jaydëbɨ jäy ajcxy cöbɨjccɨxy Cristo agujc jotcujc ca' ti adzijpɨn.

13 Mnejhuɨɨyb miich ajcxy co yɨ' huɨdibɨ ajcxy tumb ma Dios ytɨjc, paatcɨxy ninɨgoobɨ caayɨn uucɨn. Nañ jadu'n yɨ' pɨn ajcxy huɨdibɨ ɨyujc yajhuindzɨgɨɨyb Dios, paatɨp ajcxy je huindzɨgɨ'ñ tzüch.

14 Nañ jadu'n je Huindzɨn Jesucristo ane'my co huen yajcaaygɨxy yaj'uuccɨxy etz mooygɨxy yhuit ytucx yɨ' ajcxy huɨdibɨ capxhuäcxcɨxp yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt.

15 Ɨich ca' tɨ nyajtuñɨch jada mɨc'ajt jada ane'mɨn huɨdi nmɨɨdɨch. Nañ jadu'n ca' jada ayuc nyajnijayɨɨygɨxy, mɨɨd co ndzocy co pada'ñɨch tijaty ma miich ajcxy. Jacjotcujc co n'ögɨbɨch mɨɨd yuu, ca'ydɨ co n'ané'mɨbɨch caayɨn uucɨn ma miich ajcxy, e jadu'n tzöydu'n nbáadɨbyɨch jadu'n nej cham naygömayɨijɨch, mɨɨd co cɨ'm nnayyajcayɨijɨch mɨɨd ndungɨch.

16 Com ca' huaad naygömayɨijɨch co ngapxhuäcxyɨch Cristo y'ayuc. Mɨɨd co Cristo xyyajnïbɨjcɨch jada tung, paady ycɨxpɨ copɨcy ngapxhuäcxyɨch Cristo y'ayuc. Ayo'n nbadaamybɨch, pen ca' ngapxhuäcxɨch Cristo y'ayuc.

17 Pen ngɨ'mdzójcɨnɨch ycɨxpɨ ngapxhuäcxɨch Cristo y'ayuc, njɨjp'ijxypɨch ixyipy co jäy ajcxy xymɨjuyɨpyɨch. Per ca' yjadu'nɨty. Hue' janchtɨy je Huindzɨn Jesucristo xyajnïbɨjcɨch jada tung, e paady nduñɨch yɨ' ytung.

18 ¿Tɨ muju'ñ nbáadɨbɨch mɨɨd ndungɨch ycɨxpɨ? Nbáadɨbɨch jotcujc'ajtɨn co ngapxhuäcxɨbɨch Cristo y'ayuc jadu'ñyɨ, ca' ymeeñygɨxyɨty. Ca' nyajtuñɨch je ane'mɨn huɨdibɨ Cristo xymóyɨch mɨɨd caayɨn uucɨn ycɨxpɨ.

19 Ca' ji ni pɨn jäy mɨc'ajt mɨɨdɨty jaydëbɨ xy'ane'myiijɨch. Oy ixyipy ytɨmyñejɨty tɨ nnaybɨdägyiijɨch mɨɨd ɨich njot nhuinma'ñ jadu'n nej jɨhuïy tüg'ócɨy jäy ajcxy xy'ane'myɨch. Jadu'n nduñɨch jaydëbɨ jac mayjäy ajcxy nyajmɨbɨgɨpyɨch Cristo.

20 Co ngapxhuäcxyɨch Cristo y'ayuc ma yɨ judíojäy, hue' naybɨdägyiijɨch judíojäy, jaydëbɨ nyajmɨbɨcyɨch ajcxy Cristo. Co ngapxhuäcxyɨch Cristo ma yɨ judíojäy ajcxy huɨdibɨ cuydumyb yɨ' ajcxy ycötujcɨn etz ycostumbre, nañ jadu'n ɨich nguyduñɨch yɨ' ajcxy ycötujcɨn, jaydëbɨ nyajmɨbɨcyɨch ajcxy Cristo. Ooy yjanchɨty co ca' yɨ judío ycötujcɨn etz ycostumbre xy'ane'myɨch.

21 Co ngapxhuäcxyɨch Cristo y'ayuc ma yɨ' ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty, chi naybɨdägyiijɨch jadu'n nej yɨ' ajcxy. Ca' nan nmɨnaambɨch co ca' nguyduñɨch Dios ytɨy'ajt. Hue' njatytɨmycuydumybɨch Cristo ycötujcɨn, jaydëbɨ nyajmɨbɨcyɨch ajcxy Cristo.

22 Co ngapxhuäcxyɨch Cristo y'ayuc ma yɨ' ajcxy huɨdibɨ ca' tɨydudägy ymɨbɨjccɨxy, chi naybɨdägyiijɨch jadu'n nej yɨ' ajcxy,

jaydëbɨ nyajmɨbɨcyɨch ajcxy Cristo. Ma nidüg'ócɨy jäy ajcxy ma ngapxhuäcxyɨch Cristo y'ayuc, chi nbɨdägyɨch njot nhuinma'ñ nej yɨ' ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty, jaydëbɨ nijëjɨty ajcxy nyajmɨbɨcyɨch Cristo y'ayuc ytɨy'ajt.

23 Jadu'n nduñɨch tüg'ócɨy mɨɨd Cristo y'ayuc ycɨxpɨ, je ayuc nej jëbɨ jäy ajcxy y'alma ñïdzooccɨxy. Jadu'n nduñɨch, jaydëbɨ nbaadyɨch je jotcujc'ajtɨn etz oy'ajtɨn huɨdibɨ nbaatɨm nidüg'ócɨy co nmɨjpɨdaacɨm Cristo.

24 Mnejhuɨɨygɨxy co jäy ajcxy ñayboyïcquípxɨgɨxy co premio padaangɨxy, huin'it nidüg'ócɨy ajcxy ñaymɨc'ípxɨgɨxy, per tügpajc huɨdi je premio patp. Nañ jadu'n miich ajcxy mɨjottɨgooygɨx cuydungɨx Dios y'ayuc ytɨy'ajt, jaydëbɨ Dios xymóoygɨxɨpy ajcxy tüg premio.

25 Tüg'ócɨy pɨnjaty nayñi'ixɨɨyɨp co ñay'ixquipxáanɨgɨxy ma ɨyïhuɨɨjɨn, ooy ñayguend'ájtɨgɨxy mɨc, jɨgɨx jëbɨ ymadaaccɨxy co ganar'adaangɨxy premio huɨdibɨ ca' huinɨxɨɨ ajcxy mɨ'ijtcɨxy. Pero ɨich ajcxy Dios y'ayuc capxhuäcxy, yɨ' ɨich ajcxy mɨjottɨgooygɨxy nganar'adáangɨxyɨch huɨdibɨ ca' nimɨna ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy.

26 E jadu'n ɨich ndung mɨjottɨgooyɨch, ca' yhuimbïdzɨty agoodzɨty, jadu'n nejɨhuïy ngoxɨch e nipɨn ca ypegyii.

27 Nnaychaachytumybɨch ngɨ'mninïcxɨch, jaydëbɨ ngɨ'mninïcx xycapxymɨdooyɨch. Jadu'n nduñɨch co tɨ ngapxhuäcxyɨch Cristo ma je mayjäy ajcxy, ca'ydɨ nyajtɨgoyɨpyɨch nbremio huɨdibɨ Dios xymöhuambɨch.

10

Capxhuijɨn ma yɨ pɨn ajcxy jac-huindzɨgɨɨyb quipychech

1 Com ndzojcypɨch co miich ajcxy mɨgügtɨjc mnejhuɨ́ɨygɨxɨpy co ajt nmɨj'ap nmɨjteedy mɨɨd yhuɨdijty Moisés co Dios nidüg'ócɨy ajcxy cuend'ajttay, huinhuoy jecy'ajty mɨɨd tüg joc. E nañ jadu'n Dios yajnihuañ yajtzoocy nidüg'ócɨy ajcxy ma ymɨdzip co ajcxy yajnajxy je tzaptz mejy cujc'amy.

2 Co nidüg'ócɨy ajcxy panɨcxy je joc, e co ñïdzooctay ajcxy nidüg'ócɨy ma je mejy, hue' nidüg'ócɨy ajcxy cöbɨjcy Moisés y'ane'mɨn, e jadu'n nipaady nej jɨhuïy ni'amugï ajcxy yñɨɨbejty mɨɨd Moisés yxɨɨ.

3 Nañ jadu'n nidüg'ócɨy ajcxy caay jɨɨcxy je maná huɨdibɨ Dios anajty yejcpy, choñ je' anajty tzajpjoty.

4 Etz nañ jadu'n y'uuc ajcxy nidüg'ócɨy je nɨɨ huɨdibɨ Dios anajty yejcpy, com y'uuc ajcxy je nɨɨ huɨdibɨ yajpɨdzɨm ma je tzaa. E je tzaa hue' je' anajty Cristo, e paady Cristo ymɨɨd'ijtpy etz ypubejtpy ajcxy anajty nidüg'ócɨy.

5 Oy ajcxy Dios ooy yjapubejtɨ, e ni may ajcxy ooy Dios
yajjotma'ty, etz jahueen ajcxy yca'öctay jɨm mɨjtɨgɨ̈duum
jecy'ajty, com ca' Dios jäygɨdacy je' ajcxy yhuinma'ñ.
6 Jadu'n nej je ayo'n yjajtɨ mɨɨd ajt nmɨj'ap nmɨjteedy
jecy'ajty, je' ijxpejtɨp ma ɨɨch ajt, ca'ydɨ n'adzojcɨm tijaty jɨbɨcpɨ,
jadu'n nej je' anajty ajcxy adzojccɨx jɨbɨcpɨ.
7 Nañ jadu'n ca' yhuaadɨty ca' y'oyɨty co miich ajcxy
m'ojadajtcɨxy tzaadzech quipychech jadu'n nej nijëjɨty ajt
nmɨj'ap nmɨjteedy tuñ jecy'ajty. Com jadu'n yjaybetyɨty ma
Dios ñecy ma jadu'n ymɨna'ñ: "Ixtactay je jäy ajcxy caaybɨ
uucpɨ, e huin'it ajcxy ypɨdɨ̈gy etz ytɨgɨɨygɨxy ɨyɨɨybɨ ejtzpɨ."
8 Nañ jadu'n ca' y'oyɨty co ndundɨgooyɨm mɨɨd töxyjäy ajcxy
jadu'n nej nijëjɨty nmɨj'ap nmɨjteedy tuñ jecy'ajty, e iipx tugɨɨg
mil ajcxy y'o'cy tüg xɨɨbɨ.
9 Nañ ni ca' y'oyɨty co njot'ijxɨm nhuinma'ñ'ijxɨm ɨɨch ajt
nHuindzin Jesucristo, jadu'n nej ajt nmɨj'ap nmɨjteedy ajcxy
ɨdɨɨch jecy'ajty, e may ajcxy tza'ñchüdzɨ, e ytɨgooy ajcxy
yjugy'ajtɨn.
10 Nañ ni ca' y'oyɨty co nnigapxɨm ni'ojɨɨyɨm Dios, jadu'n
nej nijëjɨty ajcxy ɨdɨɨch jecy'ajty, e mɨɨd je' ycɨxpɨ Dios y'ángel
yaj'o'cy mayjäy ma yɨ' ajcxy.
11 Tüg'ócɨy yɨ jadu'mbɨ ayo'n yjajtɨ mɨɨd ajt nmɨj'ap
nmɨjteedy, e jaybety yhuɨ'my ma Dios ñecy, jɨgɨx n'ijxpejt'ajtɨm,
e jadu'n tɨy'ajt nbaatɨm, ca'ydɨ ndundɨgooyɨm mɨɨd Dios, ɨɨch
ajt pɨnjaty tzɨnaayb ma jadachambɨ xɨɨ jadachambɨ tiempo
huɨdibɨ janch tɨm huingónɨp ma Dios yajcɨxa'ñ yajtɨgoya'ñ
jada naaxhuiñybɨ.
12 Com nmɨɨd'ajtɨm je tɨy'ajt nej nmɨj'ap nmɨjteedy ajcxy
ytundɨgooy, paady ycɨxp pɨnjaty ycɨ'mhuinma'ñ pɨdacp co
ooy mɨc'ajt mɨɨdɨty ma ymɨbɨjcɨn, huen naygüend'adyii, ca'ydɨ
ytundɨgoy etz ypocycähuɨpy ma Dios.
13 Tüg'ócɨy tzaachypɨ ayo'n, jot'ijxɨn huinma'ñ'ijxɨn huɨdibɨ
miich ajcxy mmɨnajxyp myajnajxyp, nañ jadu'n jacjadyii
mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy mɨnajxcɨxy yajnajxcɨxy. Per yajmɨj'ajtcɨx
jot'amɨj'ajtcɨx Dios, com Dios ca' a'ɨxɨ̈huɨp co mjacmɨnájxcɨxɨpy
mjacyajnájxcɨxɨpy tzaachypɨ ayo'n anaxy huɨdibɨ ca' ajcxy
mmɨmadäga'ñ. Co anajty tzaachypɨ ayo'n mmɨnajxcɨxy mya-
jnajxcɨxy mɨctägy, huin'it Dios xymöhuɨpy ajcxy huinma'ñ
jadu'n nej jëbɨ mmɨnaxtaygɨxy myajnaxtaygɨxy yɨ tzaachypɨ
ayo'n.
14 Paady miich ajcxy mɨgügtɨjc, huɨdibɨ ooy ndzocy
njɨhuɨ̈yɨch, ixmajtzcɨxy ca' m'ojadajtcɨxy tzaadzech
quipychech.
15 Nyajmɨɨdcapxy nyajmɨɨdmɨydacpy ajcxy jadayaabɨ ayuc,
com nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy ooy oy huinma'ñ mmɨɨdɨty. E

jëbɨ cɨ'm mhuinmaaygɨxy pen tɨy'ajt jada ɨɨch n'ayuc, o pen ca'.
16 Ma je “Santa Cena” co nyajnajxɨm Dioscojuyip ma Dios
mɨɨd je ügy, e n'uucɨm. Je' je' ñidɨy'ajt'ajtpy co Cristo tɨ xya-
jtügmújcɨm ajt njot nhuinma'ñ co yajcruudzpejtɨ etz ñɨ'py
yteemy yojcy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ. Nañ jadu'n ma je
“Santa Cena” co ndujchuäcxɨm, e ngaayɨm je tzajcaagy, je' je'
ñidɨy'ajt'ajtpy co Cristo xyajtügmujcɨm ajt njot nhuinma'ñ mɨɨd
ñinïcx co ñaygɨ̈yejcɨ ma ymɨdzip huen yajcruudzpedyii.
17 Oy ajt ooy njanimaayɨty, per nidüg'ócɨy ɨɨch ajt ngaayɨm
je tügpɨ “Santa Cena” tzajcaagy. Jada tzajcaagy tüg yɨ', paady
ycɨxpɨ tügpɨcy jäy ɨɨch ajt, e jadu'n ɨɨch ajt nipaady nej tügpɨ
ninïcx.
18 Oc-huinmaaygɨxy miich ajcxy yɨ Israel jäy ajcxy, co
ajcxy tzützcɨxy je huɨdibɨ ajcxy yajhuindzɨgɨɨyb Dios, chi ajcxy
naydücmújcɨgɨxy mɨɨd Dios ycɨxpɨ ma je Dios ojadajttac.
19 Ɨɨch nmɨna'ñɨch co yɨ tzaadzech ca' ti mɨc'ajt mɨɨdɨty, e nañ
jadu'n yɨ tzüch huɨdibɨ yajhuindzɨgɨɨyb tzaadzech ca' jac nïgɨ
oy'ajtɨn mɨɨdɨty, ca'ydɨ jac huɨdibɨ tzüch.
20 Jadu'n nmɨna'ñɨch, co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
mɨjpɨdaaccɨxy Dios, co ajcxy yejccɨxy yhuindzɨgɨ'ñ, hue' ajcxy
yajhuindzɨgɨɨyb ca'oybɨ, e ca' Dios ajcxy yajhuindzɨgɨ̈y. E ca'
ndzocyɨch co miich ajcxy mɨgügpɨgɨpy je ca'oybɨ.
21 Co miich ajcxy m'uuccɨxy je ügy ma je “Santa
Cena”, ca' huaad m'uuccɨxy je ügy huɨdibɨ ca'oybɨ ajcxy
yhuindzɨgɨ'ñ'ajtɨpy. Etz co mgaaygɨxy je tzajcaagy ma je
“Santa Cena”, ca' huaad mgaaygɨxy je tzajcaagy huɨdibɨ
ca'oybɨ yhuindzɨgɨ'ñ'ajtɨp.
22 ¿Nej tzoc yajjotma'tɨm yɨ Jesucristo? ¿Nej jacmɨc'ajt mɨɨd
jada' ɨɨch ajt, ca'ydɨ yɨ'?

Je tzojcɨn huɨdibɨ tüg mɨbɨjcpɨ huaad tuñ mɨɨd ymɨgüg

23 Janch tɨy'ajt nej jay ymɨnaangɨxy co jëbɨ huaad nduñɨch
huentiijɨty huɨdibɨ nijot'ajtpyɨch, per ca' tüg'ócɨy nmɨgügtɨjcɨch
jäygɨdaaccɨxy huɨdi ndumybɨch. Janch jadu'n jëbɨ huaad
nduñɨch huentiijɨty huɨdibɨ nijot'ajtpyɨch, per huɨdibɨ
ndumybɨch ca' tüg'ócɨy xypubetyɨch ma ɨɨch nmɨbɨjcɨn.
24 Ca' y'oyɨty nnijot'ajtɨm ngɨ'm'oy'ajtɨn. Oy co nbubejtɨm
nbudɨgɨɨyɨm nmɨgügtɨjc.
25 Jëbɨ ajcxy mdzüch huen ti tzüch huɨdibɨ yajtoocp ma je
mercado. Ca' ajcxy myajtɨɨhuɨpy ma je tzüch chooñ, ca'ydɨ jɨbɨc
mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy.
26 Com Dios y'ayuc jadu'n ymɨna'ñ: “Je Huindzɨn Dios yɨ' ni-
huindzɨn'ajtp je naaxhuiñybɨ, etz ñihuindzɨn'ajttaayb tüg'ócɨy
huɨdibɨ ji yajpatp.”
27 Pen jɨm pɨnjaty huɨdibɨ ca' ymɨbɨcy, xyajnihuohuɨ̈y tüg
caayɨn uucɨn ma yɨ' ytɨjc, e pen tɨ mhuinma'ñ mbɨdägy co nɨcxy

mgaya'ñ ma yɨ' ytɨjc, oy co mgaayɨpy mdzüdzɨp huentiijɨty huɨdibɨ ajcxy xymooyb. E ca' mnidɨɨhuɨpy myajtɨɨhuɨpy ma je tzüch chooñ, ca'ydɨ jac pɨnjaty jɨbɨc ñayjɨhuɨ̈yii mɨɨd huɨdibɨ tɨ mduñ.

28 Per pen je jäy xyñɨmaayb: "Jada tzüch tɨ jäy yajhuindzɨgɨ̈y tzaadzech." Pues ca' mdzüdzɨp je tzüch, jɨgɨx ca' jɨbɨc ñayjɨhuɨ̈huɨɨyb je mɨgüg huɨdibɨ tɨ xyñɨmäy co je tzüch tɨ yajhuindzɨgɨ̈y tzaadzech.

29 Hue' nimɨydacypɨch je mmɨgüg huɨdibɨ jɨbɨc nayjɨhuɨ̈huɨɨyb pen miich mdzu'chpyɨ tzüch huɨdibɨ tzaadzech yhuindzɨgɨ'ñ'ajtp. Ca' nnimɨydägyɨch nej miich cɨ'm mnayjɨhuɨ̈yii. Ca' yjecyɨty co nijëjɨty jäy xyñɨmähuɨbɨch: "¿Na'amy co xycapx'adujcɨch tijaty nɨgoob mɨɨd co huingbɨ jäy jɨbɨc ñayjɨhuɨ̈yii mɨɨd jëgɨxpɨ?

30 Pen nyajnajxypɨch Dioscojuyip mɨɨd tijaty ycɨxpɨ huɨdibɨ ngaaybɨch n'uucypɨch, ¿na'amy co xyñigapxa'ñɨch xyñi'ojɨ̈hua'ñɨch co tɨ ngay tɨ n'ügyɨch tijaty?"

31 Paady ycɨxp huentiijɨty huɨdibɨ mdungɨxyp, pen mgaaygɨxyp m'uuccɨxyp, o jac ti ga ti mdungɨxy, tungɨx tüg'ócɨy mɨɨd Dios y'oy'ajtɨn ymɨj'ajtɨn ycɨxpɨ.

32 Ca' mdúngɨxɨpy tijaty huɨdibɨ yɨ judíojäy ajcxy mɨɨd huing ñayjɨhuɨ̈yii. Ca' mdúngɨxɨpy tijaty huɨdibɨ yɨ griegojäy ajcxy mɨɨd huing nayjɨhuɨ̈yii. Etz ca' mdúngɨxɨpy tijaty huɨdibɨ yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy mɨɨd huing ñayjɨhuɨ̈yii.

33 Tüg'ócɨy huɨdibɨ ndúmybɨch, hue' nduñɨch jɨgɨx tüg'ócɨy jäy jäygɨdägɨpy huɨdibɨ ndumybɨch. Ca' ni ti nduñɨch nej jëbɨ ɨɨch cɨ'm nayjäygɨdägyɨijɨch. Hue' nduñɨch mɨɨd jacjadyii jäy ajcxy y'oy'ajtɨn ycɨxpɨ, jaydëbɨ ajcxy y'alma ñïdzögɨpy.

11

1 Jadu'n ndzocyɨch co miich ajcxy mdunɨpy jadu'n nej nduñɨch. E ɨɨch tumbɨch jadu'n nej Cristo ytuuñ.

Nej huaad töxyjäydɨjc ajcxy yjäy'ajtcɨxy co mɨgügtɨjc naymújcɨgɨxy

2 Miich ajcxy mɨgügtɨjc, ngapxpatypɨch miich ajcxy, com miich ajcxy xyjatytɨmyjäymejtzpɨch, etz nañ mguydungɨxyp je ayuc je tɨy'ajt huɨdibɨ ɨɨch miich ajcxy tɨ nyaj'ixpɨjccɨxy.

3 Per ndzojcypɨch co mhuinjɨhuɨ́ɨygɨxɨpy je tɨy'ajt co Cristo nigohuajc'ajtpy nidüg nidüg yɨ mɨbɨjcpɨ yëydɨjcpɨ. E nañ nidüg nidüg yëydɨjc nigohuajc'ajty ajcxy ytöxyɨjc. E Dios nañ nigohuajc'ajtpy je Cristo.

4 Co tüg yëydɨjc cöjuuxy cöbe'ñ ɨɨhuäcxy capxhuäcxy je tɨy'ajt huɨdibɨ Dios tɨ ymöyii, tüg je' tzo'ydu'ñ anajty naymöyii.

5 E co tüg töxyjäy cöjuxtüdy cöbe'ndüdy ïihuäcxy capxhuäcxy
je tïy'ajt huïdibï Dios tï ymöyii, tüg je' anajty tzo'ydu'n ñaymöyii.
Jadu'n je' nipaady nej jïhuïy je' ycöme'pxïty cödza'm.
6 Pen tüg töxyjäy ca' ñaygöbe'na'ñyii, jac'oy co huen ya-
jcöme'pxy cödza'm. Per pen je töxyjäy cho'ydu'n jïhuïhuamyb
co ycöhuay yme'pxïty, o co ycöme'pxïty cödza'm, jac nïgï oy co
ñaygöbe'nïiyb.
7 Je yëydïjctïjc ca' y'oyïty co ajcxy ycohuajc cöjuuxy cöbe'ñ
mï'idïpy ma ajcxy Dios mïbïjtzoogïxy o yaj'ixpïjccïxy Dios
y'ayuc. Com je yëydïjc jadu'n yï' nipaady nej Dios, e Dios yajcoj
je yëydïjc mïid yï' y'oy'ajtïn ycïxpï. Per Dios yajcoj je töxyjäy
mïid je yëydïjc y'oy'ajtïn ycïxpï.
8 Co Dios yajcojy je jayïjpï yëydïjc, ca' yajtuuñ je töxyjäy
ycaachypajc. Hue' janchtïy co Dios yajcojy je jayïjpï töxyjäy,
je' yajtuunï je ñiyëydïjc tüg ycaachypajc.
9 Dios yajcoj je töxyjäy mïid je yëydïjc ycïxpï. E ca' nan yajcojy
je yëydïjc mïid je töxyjäy ycïxpï.
10 Paady ycïxp copïcy co je töxyjäy ajcxy y'ijtcïxy cöbe'ñ co
Dios mïbïjctzoogïxy o najtzcapxïiygïxy Dios ytïy'ajt. Je' je' je
tïy'ajt co yajpaady ajcxy ane'my, nañ jadu'n yï ángeles ajcxy
yajpaatcïxy ane'my.
11 Per ca' ñejïty, ïich ajt huïdibï nmïbïjcïm Cristo, ma ajt
ndzïnaayïn je yëydïjc ca' je' yajpaady naydüg, etz ni ca' je
töxyjäy yajpaady naydüg, hue' ajcxy naymïiddzïnáayïgïxyp.
12 Com tïy'ajt jadu'n co Dios yajcojy je jayïjpï töxyjäy mïid
je ñiyëydïjc ycaachypajc. Etz tïy'ajt jadu'n co je töxyjäy ajcxy
yajma'xung'ajtcïxy je yëydïjc ajcxy. Per Dios tï yaj'oyïydäy, e
tüg'ócïy jiiby chondäy ma Dios.
13 Miich ajcxy cï'm ocmïnaangïx oc-huinmaaygïx, pen oy
jadu'n o pen ca' y'oyïty jadu'n co tüg töxyjäy Dios mïbïjctzoy
jaygöbe'ñ.
14 Jëbï tïy'ajt nbaatïm huenma'ámyïty ya naaxhuiñ co je
yëydïjc huïdibï ymïid ycöhuay yoñ ooy cho'ydu'n yecy.
15 E je töxyjäydïjc ajcxy ooy ycömaypïdzïmgïxy co ajcxy
mïidïty ycöhuay yoñ. Com yï' je' huïdi ycöbe'n'ajtïp.
16 Pen jïm pïnjaty ca' mïjotcujc'aty ïich n'ayuc, copïcy ne-
jhuïhuïpy co ïich ajcxy etz nañ jadu'n tüg'ócïy jäy huïdibï
ajcxy mïjpïdaaccïxyp Dios ma tüg'ócïy cajp, cuydungïxy nej
tï nyaj'ixpïcyïch miich ajcxy, ca' pïn jac huingbï costumbre
mïidïty.

Pïn tundïgooyb "Santa Cenajoty"

17 Jada ayuc nyajnïmähuaangïxyp jadu'n nej mdungïxy ma
mnayyöymújcïgïxy co Dios m'ojadajtcïxy. Ca' ngapxpaadyïch
miich ajcxy, com jïbïc yhuimbïdzïmy jadu'n nej mdungïxy.

18 Jayɨjp nɨmähuaangɨxy co nijëjɨty mɨgügtɨjc tɨ xyñɨmäyɨch co
miich ajcxy mnaybɨjc-huäcxɨgɨxy co mnayyöymújcɨgɨxy ma je
nayyöymujctac. E ɨɨch nmɨbɨjcpyɨch ma ga ma co yjanchɨty nej
je mɨgügtɨjc ajcxy ymɨna'ñ.
19 Ca' yjecyɨty paady miich ajcxy mnaybɨjc-huäcxɨ mɨɨd
ajcxy mjɨbɨc-huinma'ñ ycɨxpɨ, jaydëbɨ ñiguëxïgy pɨn je' janch
tɨydudägy cuydumb Dios ytɨy'ajt.
20 Co miich ajcxy mnayyöymújcɨgɨxy ma je nayyöymujctac,
jadu'n yhuimbɨdzɨmy co ca' mguydungɨxy nej ypadyii ɨɨch ajt
nHuindzɨn Jesucristo ytɨy'ajt co mjatungɨxy je "Huindzɨn je'
ySanta Cena".
21 Com co je hora paady ma yam mdungɨxy je "Huindzɨn je'
ySanta Cena" nidüg nidüg miich ajcxy mgaaygɨxy abɨcyjaty,
e ca' mdungɨx cuendɨ yɨ jacjadyii mɨgügtɨjc, paady nijëjɨty
mɨgügtɨjc ayuu y'ijtcɨxy, e nijëjɨty anaxy ycaaygɨxy y'uuccɨxy,
ixtɨ ymuucɨgɨxy nijëjɨty.
22 ¿Nej ca' miich ajcxy mɨɨdɨty mjɨɨn mdɨjc ma jëbɨ mgaaygɨxy
m'uuccɨxy? Jadu'n nej miich ajcxy mdungɨxy ca' mmɨj'ijxcɨxy
ca' mɨjpɨdaaccɨxy je jäy ajcxy nidüg'ócɨy huɨdibɨ mɨjpɨdacp
Dios. E nañ jadu'n myajtzo'ydungɨxy yɨ ayoobɨ jäy huɨdibɨ
ajcxy ca' ti mɨɨdɨty. ¿Huam ɨɨch miich ajcxy nɨmähuɨpy? ¿Nej
jëbɨ ngömaaygɨxy miich ajcxy jadu'n nej mdungɨxy? Ca' huaad
ngömaaygɨxy miich ajcxy co jadu'n m'ɨdɨɨtzcɨxy.

Jadu'n nej njäymejtzɨm ajt nHuindzɨn Jesús ma yɨ "Santa Cena"

23-24 Com ɨɨch ajt nHuɨndzin Jesucristo cɨ'm xyaj'ixpɨjcyɨch je
tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ nyaj'ixpɨcyɨch miich ajcxy, co je huin'it coodz
co agojɨɨx ajcxy cïyejcy je nHuindzɨn Jesús, huin'it je' conïgy je
tzajcaagy, e co jayɨjp yajnajxy Dioscojuyip ma Dios, chi tujc-
huäcxy je tzajcaagy, e moy nidüg nidüg ydiscípulos ajcxy. E
co ajcxy moyday, chi nɨmay ajcxy: "Caaygɨx jada tzajcaagy.
Jadu'n ɨɨch jada nninïcx huɨdibɨ ngïyegaamybɨch ma yɨ o'cɨn
mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Jadu'n ɨɨch tɨ nduñɨch, jadu'n jada
miich ajcxy mdunɨpy jäymejtzɨɨg mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ."
25 Co ajcxy ycayday, chi Jesús nañ jadu'n conïgy je ügy
copɨ'am, e ymɨnañ: "Jada ügy je' jada je Dios y'ayuc jemybɨ
huɨdibɨ Dios yajhuɨ'my mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ, je huɨdibɨ ɨɨch
nnɨ'py ñidɨy'ajt'ajtpy. Naag'oc naag'oc m'uuccɨxy jada ügy
tungɨxy jäymejtzɨɨg mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ."
26 Paady naag'oc naag'oc miich ajcxy mgaaygɨxy jada tzaj-
caagy, etz m'uuccɨxy jada ügy, myegɨpy ajcxy tɨy'ajt jadu'n nej
Cristo y'o'cy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, ixtɨ coonɨ anajty Jesucristo
yhuimbity ya naaxhuiñ.

Nej huaad ngaayɨm je "Santa Cena"

27 Paady ycixp pinjaty miid ca'oyjot ca'oyhuinma'ñ caaygixy je tzajcaagy etz uuccixy je vino'ügy, huidibi ajt nHuindzin Jesús ñinïcx'ajtpy etz ñi'py'ajtpy, hue' ajcxy ymidundigooygixy ajt nHuindzin Jesús ñaaxnïcx etz yi' yñi'py.

28 Paady ycixpi copicy nidüg nidüg mibijcpidijc jayijp yaj'oyïhuipy yci'mjot yci'mhuinma'ñ, e huin'it jëbi cayipy je tzajcaagy etz ügipy je vino ma je "Santa Cena".

29 Com pinjaty caayb je tzajcaagy etz ügy je vino ma je "Santa Cena", e ca' tuñ cuendi co je' je' iich ajt nHuindzin Jesús ñinïcx etz ñi'py, hue' je' ci'm ñaymidundigoyii, e Dios tzaachytuniib miid ypocy ycixpi.

30 Paady ycixp may miich ajcxy myuumiidity mba'mmiidity, pumäy mnayjihuiiyigixy. May miich ajcxy yuu ba'm xyaj'ayoogixy etz may ma miich ajcxy ti m'öccixy.

31 Co tiydudägy njot nhuinma'ñ nyaj'oyiiyim ci'm, ca' ajt nHuindzin Jesucristo xychaachytuunim.

32 Co ajt nHuindzin Jesucristo xychaachytunim miid yuu ba'm, paady ycixpi jadu'n xychaachytuunim, jigix ca'ydi nidigooyim ajt n'alma yjugy'ajtin quipxyi miid je naax-huiñyjäy ajcxy huidibi ca' ajcxy Dios tzigiiygixy.

33 Paady ycixpi miich ajcxy migügtijc co ajcxy mgaya'nip m'üga'nip je "Santa Cena" nay'ahuíjxigixy miñ xyipy, e jadu'n mgáaygixipy amugi'.

34 Pen jim pinjaty ma miich ajcxy ooy yuubögyii, jac'oy co ycaayipy y'ügipy ma yci'mdijc jacjayijp ma ca'ni ymiñ ma je nayyöymujctac. Jadu'n mdúngixipy, ca'ydi Dios xychaachytu-ungixy miid co ca' oy mduungixy je "Santa Cena". Yi jac-jadyii ayuc huinma'ñ jim nyaj'oyïhuibich co anajty nicxy ci'm n'íjxcixyich miich ajcxy.

12

Je mic'ajt huidibi Espíritu Santo yejcy ma nidüg nidüg mibijcpidijc

1 Migügtijc ajcxy, ndzojcypich co miich ajcxy mnejhuïhuipy jadu'n nej je Espíritu Santo xymooyim mic'ajt.

2 Miich ajcxy mnejhuiiyb co jayijp'ajty co ca'ni anajty mmibijccixy Cristo, ooy anajty je ca'oybi xyajniidigooygixy xyajtüdigooygixy, co m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech huidibi ca' ymidoy ca' ycapxy.

3 Paady ycixpi ndzojcpich co miich ajcxy mnejhuïhuipy co pinjaty ymina'nipy: "¡Ca' oy jäy yi Jesús!" je jäy huidibi jadu'n minamb, ca' je' anajty yajcapxyii je Dios y'Espíritu. E pinjaty minamb: "¡Jesús iich ajt nHuindzin!" je' anajty yajcapxip je Espíritu Santo.

4 Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt yejcpy ymɨc'ajt canaag nax, per tügpajc jëyɨ je Dios yjɨhuɨ'ñ huɨdibɨ mɨc'ajt yejcp.
5 Ji yajpaady canaagnax Dios ytung, per tügpajc ajt nHuindzɨn Jesús huɨdibɨ xyajnïbɨjcɨm nije' nije' tung.
6 Ji yajpaady canaagnax huinma'ñ nej jëbɨ ndunɨm Dios ytung. Per tügpajc Dios huɨdibɨ xymooyɨm nidüg nidüg je nhuinma'ñ nej huaad ndunɨm Dios ytung.
7 Dios yajniguëxïgyp ma nidüg nidüg mɨbɨjcpɨdɨjc je tɨy'ajt co ajcxy mɨɨdɨty yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ. Jadu'n Dios ytuñ mɨɨd tüg'ócɨy ymɨbɨjcpɨdɨjc y'oy'ajtɨn ycɨxpɨ.
8 Dios mɨɨd yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ymooyb nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc ayuc huinma'ñ nej jëbɨ ajcxy yaj'ixpɨcy Dios y'ayuc. E nañ jadu'n Dios mɨɨd yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt möy nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc ixpɨjcɨn ma yɨ' ytɨy'ajt, per tügpajc je Espíritu Santo huɨdibɨ mɨc'ajt yejcp.
9 E nañ jadu'n Dios mɨɨd yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt möy nijëjɨty jäy mɨbɨjcɨn, per tügpajc je Espíritu Santo huɨdibɨ mɨc'ajt yejcpy. E nañ jadu'n jacnaagɨty möy mɨc'ajt jaydëbɨ yajtzögy pa'mjäy.
10 E nañ jadu'n Dios mɨɨd yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ymooyb nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc mɨc'ajt, jaydëbɨ mɨjhuinma'ñytúngɨxy milagro tungɨxy. E jac nijëjɨty ymooyb mɨc'ajt, jaydëbɨ najtzcapxɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt. E jac nijëjɨty Dios ymooyb ixpɨjcɨn etz huijy'ajtɨn, jaydëbɨ ijxcajpcɨxy je espíritu huɨdibɨ ca' tɨy'ajt mɨɨdɨty, etz nañ jadu'n ijxcajpcɨxy je espíritu huɨdibɨ tɨy'ajt mɨɨdɨp. E jac nijëjɨty Dios ymooyb je mɨc'ajt, jaydëbɨ capxcɨxy huingbɨ ayuc, etz nañ jadu'n jac nijëjɨty ymooyb je ixpɨjcɨn jaydëbɨ yajnïguejcɨxy je huingbɨ ayuc.
11 Per tügpajc je Espíritu Santo huɨdibɨ ymooyb nije' nije' mɨbɨjcpɨdɨjc mɨc'ajt etz huinma'ñ. Ymooyb nidüg nidüg nej yɨ' tzocy.

Nidüg'ócɨy ajt nyajpaatɨm ma Cristo

12 Cristo jadu'n yɨ' nej tüg ninïcx, je ninïcx ymɨɨd canaag nax huɨdibɨ yu'cxp. Oy canaag jamɨɨdɨty huɨdibɨ yu'cxp, per tügpajc ñinïcx'aty.
13 Co nidüg nidüg ɨɨch ajt nnɨɨbejtɨm, chi ɨɨch ajt nyajpaatɨm nej tügpɨcy jäy. Com Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt tügpajc yajpaady ma nidüg'ócɨyɨ ɨɨch ajt njot nhuinma'ñ, ca' ñejɨty pen judíojäy ajt, o pen ca' ajt njudíojäyɨty; pen jäy xytumbɨ'ajtɨm o pen ndunɨm ngɨ'mdung; hue' n'ijtɨm nej tügpɨcy jäy. Dios xy'adɨgɨɨyɨm xyjottɨgɨɨyɨm yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt nidüg'ócɨy ɨɨch ajt, paady ycɨxpɨ tú'cɨy nyajpaatɨm, com tú'cɨy nmɨ'ijtɨm Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt.
14 Tügpɨ jäy ñinïcx mɨɨd canaagnax huɨdibɨ yu'cxp, huɨdibɨ mɨdoob, huɨdibɨ ijxp.

15 Co ixyipy je tecy jadu'n ymɨna'ñ: “Ca'p ɨɨch ngɨ̈jɨty, paady
ca' nyajpaadyɨch ma je ninïcx.” ¿Nej paady ycɨxpɨ ca' yajpaady
ma ninïcxɨn?
16 O co ixyipy je tädzac ymɨna'ñ: “Ca'p nhuiinɨty, paady ca'
nyajpaadyɨch ma je ninïcx.” ¿Nej paady ycɨxpɨ ca' yajpaady ma
ninïcxɨn?
17 Co ixyipy tüg'ócɨy je jäy ñinïcx y'oc-huin'aty, ¿ma ixyipy
mɨɨdɨty huɨdi mɨdooyb? O co ixyɨpy tüg'ócɨy je jäy ñinïcx
ytädzac'aty, ¿ma ixyipy mɨɨdɨty huɨdibɨ jëbɨ mɨɨd tijaty xuugyii?
18 Dios tɨ pɨdacɨ jäy ytecy yhuin y'ahuac etz jac tijaty ma tügpɨ
ninïcx jadu'n nej yɨ' tzojcy.
19 Pen huiindɨ'ajty ixyipy ninïcx'ajtp, ¿ti ninïcx ixyipy jada?
20 Dios tɨ möy nidüg nidüg jäy ycɨ' ytecy, yhuiin y'ahuac,
yjɨjpput etz ytädzac, per tügpajc ñinïcx'aty.
21 Ca' huaad je huiin ixyipy nɨmäy je cɨ': “Ca' ɨɨch miich
nyajmayjaty.” Nañ jadu'n ca' huaad ixyipy je cohuajc nɨmay
je tecy: “Ca' ɨɨch miich nyajmayjaty.”
22 Tügpɨ ninïcx copɨcy ca'pxy tijaty mɨɨd. Huɨdijaty je ninïcx
ymɨɨd oy yjaquëxɨ̈gy nej jɨhuɨ̈y ca' y'oy'ojadajtnɨty, per copɨcy
yɨ'.
23 Jadu'n ɨɨch ajt njäy'ajtɨm. Muum ma ajt nninïcx ca' oy
n'ijxɨm, paady nayxojxɨm, jɨgɨx jac'oy quëxɨ̈gɨp. Nañ jadu'n
muum ma ajt nninïcx huɨdi y'oymɨdzo'yduni, paady nyüdzɨm
mɨɨd huit, jaydëbɨ oy quëxɨ̈gɨty.
24 Muum ma ajt nninïcx oy n'ijxɨm paady ca' nyüdzɨm mɨɨd
huit. Jadu'n Dios yaj'oyɨɨy ajt nninïcx, jɨgɨx ma ca' oy y'ijxɨty,
nxojxɨm mɨɨd huit, jɨgɨx jëbɨ oy quëxɨ̈gy.
25 Jadu'n Dios yajcojy yaj'oyɨɨy ajt nninïcx tú'cɨy, jɨgɨx ca'ydɨ
ñaychiptúnɨgɨxy nije' nije' huɨdibɨ yücx ma ajt nninïcx. Tüg'ócɨy
huɨdibɨ nmɨɨd'ajtɨm ma ajt nninïcx naybubéjtɨgɨxp miñ xyipy.
26 Pen pɨjcp muum ma je ninïcx, tüg'ócɨy je ninïcx jɨhuɨ̈y je
pɨjcɨn. Pen muum ma ajt nninïcx ooy capxpaady y'ity, chi
tüg'ócɨy je ninïcx jotcujc ñayjɨhuɨ̈yii.
27 Miich ajcxy nidüg'ócɨy Cristo xyñinïcx'ajtcɨxyp, e nidüg
nidüg miich ajcxy myajpatcɨxy ma Cristo ñinïcx. Jadu'n nidüg
nidüg ɨɨch ajt nipaady nej huɨdi yücxp ma tüg ninïcx.
28 Dios yajnïbɨcjpy nije' nije' mɨbɨjcpɨdɨjc, jɨgɨx ajcxy
yajnɨcxɨp nidüg nidüg yɨ' ytung. Tɨm jayɨjp yajnïbɨjcy je
apóstol ajcxy huɨdibɨ je mɨjtung yajnɨcxɨp. E mɨmetz Dios
yajnïbɨjcy nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ najtzcapxɨɨyb yɨ' y'ayuc,
je mɨdugɨɨgpɨ Dios yajnïbɨjcy nije' nije' je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ
yaj'ixpɨjcp yɨ' ytɨy'ajt. Dios yajnïbɨjcy mɨbɨjcpɨdɨjc nijëjɨty
huɨdibɨ mɨj huinma'ñ tumb. E Dios yajnïbɨjcy mɨbɨjcpɨdɨjc
nijëjɨty huɨdibɨ yajtzoocp pa'mjäy. E Dios yhuin'ijx huɨdibɨ
pubejtp ymɨgügtɨjc. E Dios yhuin'ijx je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ

ane'mɨp je ymɨgügtɨjc. E Dios yhuin'ijx je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ jadɨp nej capxɨp huingbɨ ayuc.
29 Ca' nan nidüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ Dios huin'ijxyp y'apóstol'ajtcɨxy. Nañ ni ca' nan nidüg'ócɨy ajcxy najtzcapxɨɨygɨxy Dios y'ayuc. E nañ ni ca' nidüg'ócɨy yɨ' ajcxy mɨjhuinma'ñytungɨxy.
30 Ca' nan nidüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ Dios huin'ijxɨp ymɨɨd ajcxy mɨc'ajt cötujc yajtzögɨpy pa'mjäy. Nañ jadu'n ni ca' ajcxy nidüg'ócɨy jajtcɨxy nej yajnïguéjcɨxɨpy huingbɨ ayuc.
31 Pɨjctzoogɨx cɨxyjot huinɨjot ma Dios je mɨc'ajt etz je huinma'ñ oybɨ. Ɨich miich ajcxy nyajnïxïhuɨpy tüg nɨɨ'aa tü'aa jac'oybɨ.

13

Je tzojcɨn je oyjäy'ajtɨn

1 Co ixyipy ngapxyɨch tüg'ócɨy jäy ajcxy y'ayuc, etz nañ jadu'n ngapxɨch ángeles ajcxy y'ayuc, e ca' ndzocyɨch ca' njɨhuïyɨch nmɨgügtɨjcɨch, jadu'n yhuimbɨdzɨmy ɨich n'ayuc jadu'n nej tüg tambor o tüg platillo huɨdibɨ nɨgoob ooy ñe'my.
2 E co ixyipy najtzcapxïyɨch Dios y'ayuc, etz co ixyipy njatyɨch tüg'ócɨy ixpɨjcɨn huɨdibɨ pɨnjaty nejhuïy etz huɨdibɨ pɨnjaty ca' nejhuïy, etz co ixyipy nmɨjpɨdägyɨch Dios ymɨc'ajt, ixtɨ jëbɨ nyajpɨdïgyɨch tüg cop, pen ca' ndzocyɨch njɨhuïyɨch nmɨgügtɨjcɨch, ca' ɨich ti ndzoohuɨty.
3 E co ixyipy nmoydayɨch ayoobɨtɨjc tüg'ócɨy tijaty nmɨɨdɨch, e nañ co ixyipy ngïyecyɨch nninïcx ma jäy ajcxy co huen nöctɨgoydäy, e ca' ndzocyɨch njɨhuïyɨch nmɨgügtɨjcɨch, ni ti oybɨ ca' nbada'ñɨch.
4 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ooy tzocy ooy jɨhuïy ymɨgügtɨjc, hue' ajcxy ooy mecxtujcɨn mɨɨdɨty, nañ ooy ajcxy yung naxy yjot yhuinma'ñ. Nañ ca' ajcxy ymɨgüg ti yajcohuindoyii, e nañ ca' ajcxy ñaygömayii cɨ'm.
5 Yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ ajcxy tzojcp jɨhuɨɨyb ymɨgügtɨjc, ca' ajcxy oyñinej ycapxcɨxy, ca' ajcxy ycɨ'm tzojcɨn adzip tungɨxy, nañ ni ca' ajcxy yhuindzipɨty, nañ ni ca' ajcxy ymɨgüg mɨjotma'tcɨxy.
6 Yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ ajcxy tzojcp jɨhuɨɨyb ymɨgügtɨjc ca' ajcxy yjotcujcɨty co pɨnjaty ytundɨgooy. Jotcujc ajcxy co pɨnjaty tudägy yjäy'ájtcɨxɨp.
7 Co naychojcɨm nayjɨhuɨɨyɨm, huin'it yajtunɨm mecxtujcɨn, huin'it nmɨbɨjctayɨm huɨdijaty tɨy'ajtɨp, huin'it nmɨbɨjctaayɨm co tüg'ócɨy tijaty oy yhuimbɨdzɨmɨpy, huin'it nmecxtujctayɨm tüg'ócɨy tzaachypɨ ayo'n.

8 Yɨ naychojcɨn nayjɨhuɨɨyɨn ca' yɨ' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna.
Minɨp je xɨɨ tiempo ma ca' y'ocyaj'ijxnɨpy y'ocyajmɨdoonɨpy
Dios ycapxy y'ayuc huɨdi jäy ajcxy ñajtzcapxɨɨygɨxyp, nañ ni
ycayajmɨdoohuɨpy pɨn huingbɨ ayuc capxp, ni ycayajtzocy
anajty ti dɨy'ajt.
9 Com ca' yca'pxɨty je ixpɨjcɨn huɨdibɨ ɨɨch ajt nmɨɨd'ajtɨm.
Nañ jadu'n ca' yca'pxɨty je Dios y'ayuc huɨdibɨ ɨɨch ajt nnajtz-
capxɨɨyɨm.
10-11 Per co anajty nmɨɨd'ajtɨm ca'pxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt,
chi ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy je ayuc huɨdibɨ nmɨɨd'ajtɨm cham huɨdibɨ
ca' yca'pxɨty. Co nmutz'ajtyɨch nbi'c'anäg'ajtyɨch, jadu'n ana-
jty ngapxyɨch nmɨydägyɨch n'ɨyɨ̈yɨch nejtyɨn pi'c'anäcɨn. Per
co oy nmɨj'anäcɨɨyñɨch, chi n'ixmajtznɨch je pi'c'anäg'atypɨ
huinma'ñ.
12 Nañ tɨm jadu'n nyajnajxɨm jadachambɨ xɨɨ tiempo ca'
n'ijxpɨjctaayɨm, ca' nhuinjɨhuɨydaayɨm Dios y'ayuc ytɨy'ajt.
Jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y nay'a'ijxnajxɨm ma tüg ijx, huɨdibɨ
tɨ chijxnɨ tɨ yjɨbɨcɨɨyñɨ. Co anajty Jesús yhuimbity jadüg'oc,
huin'it huädz nhuinjɨhuɨydaayɨm Dios y'ayuc ytɨy'ajt, com
naybadaanɨm mɨɨd Jesús ahuin ajɨjp. Jadachambɨ magama
nhuinjɨhuɨɨyɨch. Per co nnaybadɨɨybɨch mɨɨd Jesús, huin'it
nhuinjɨhuɨydähuɨbɨch nej Dios y'ixpɨjcɨn mɨɨdɨty, tɨm jadu'n nej
Dios nejhuɨydäy nej ɨɨch n'ixpɨjcɨn nmɨɨdɨty.
13 Nmɨbɨgaanɨm Cristo huinɨxɨɨ huinɨtiempo, ca'
n'ixmadzaanɨm nmɨbɨjcɨn ni mɨna. Nañ njɨjp'ijxɨm co oybɨ
nbadaanɨm ma Dios huinɨxɨɨ huinɨtiempo. Nañ jadu'n
ndzojcɨm njɨhuɨɨyɨm mɨgügtɨjc huinɨxɨɨ huinɨtiempo. Hue'
jac nïgɨ copɨcyɨp co naychojcɨm nayjɨhuɨɨyɨm ca'ydɨ jac ti.

14

Co huingbɨ ayuc yajcapxy

1 Naychójcɨgɨxy nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy miñ xyipy. Mɨjottɨgooygɨxy
nej mbaatcɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt canaagnax. Yɨ Dios
yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huɨdibɨ jac'oybɨ, yɨ' je' yejcpy mɨc'ajt jaydëbɨ
mnajtzcapxɨɨygɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt.
2 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ Dios ymɨc'ajt mɨɨd jaydëbɨ capxy huing
ayuc, hue' ajcxy ymɨgapxyp Dios, e ca' nan jäy, com yɨ jäy ajcxy
ca' huinjɨhuɨɨygɨxy je' ajcxy y'ayuc huɨdibɨ capxp. Je Espíritu
Santo yejcp je ayuc ma je huɨdibɨ capxp. Jadu'n nipaady nej
jɨhuɨ̈y ameech je' ycapxy.
3 Pɨnjaty najtzcapxɨɨyb Dios ytɨy'ajt, yɨ' ycapxhuäcxyp Dios
y'ayuc ma yɨ jäy ajcxy, jaydëbɨ yujcpedɨpy ajcxy y'ixpɨjcɨn
ma Dios y'ayuc, nañ jadu'n jaydëbɨ ajcxy yjotmɨcpɨgɨpy etz
yjotcugɨ́ɨygɨxɨpy.

4 Pɨnjaty capxp huing ayuc, hue' cɨ'm naybubedyii. Pɨnjaty
najtzcapxɨɨyb Dios y'ayuc ma ycɨ'm ayuc, hue' ypubejtyp
tüg'ócɨy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc.
5 Huaad co ixyipy nidüg'ócɨy miich ajcxy mgapxcɨxy hu-
ingbɨ ayuc. Per jac nïgɨ oy co miich ajcxy mnajtzcapxɨɨygɨxy
Dios ytɨy'ajt, ca'ydɨ co mgapxcɨxy huingbɨ ayuc. Pɨnjaty
huɨdibɨ najtzcapxɨɨyb Dios y'ayuc, jac nïgɨ oy tuñ, ca'ydɨ
jac pɨnjaty huɨdibɨ capxy huingbɨ ayuc, pen ca' pɨnjaty
capxtïcxɨpy je huingbɨ y'ayuc, jɨgɨx je mɨbɨjcpɨdɨjc jotcujc'ajtɨn
pátcɨxɨp.
6 Mɨgügtɨjc ajcxy, co ixyipy nnɨcxyɨch ma miich ajcxy,
e ngapxyɨch ixyipy huingbɨ ayuc, ¿tɨ oybɨ miich ajcxy
mbadamyb ma ɨich? Pen ca' anajty ti pubejtɨn nduñɨch ma
miich ajcxy, pen ca' nyajnejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt jemybɨ, pen
ca' nyaj'ixpɨjccɨxy Dios ytɨy'ajt o pen ca' nnajtzcapxïyɨch Dios
y'ayuc, o pen ca' nyecyɨch ixpɨjcɨn.
7 Tzoc ocpɨdaacɨm tüg ijxpejt ma je xüxy, jadu'n nej je flautɨ
o je arpa. Pen ca' nmɨdo'mbɨjcɨm je nota je tono nidüg nidüg,
ca' nmɨdo'mbɨjcɨm ti pieza ti xüxy yajxuxp o yajcoob.
8 Nañ jadu'n co soldados ajcxy chiptunaangɨxy, pen je
trompeta ca' huädz yxüxy, ca' ni tüg soldado ñayñi'ixïhua'ñyii
ma je tzip ytuna'ñyii yjada'ñyii.
9 Nañ tɨm jadu'n mɨɨd miich ajcxy, pen mgapxcɨxyp huingbɨ
ayuc huɨdibɨ ca' pɨn huinjɨhuïy, ¿nej yajnejhuïhuɨpy ti miich
anajty mgapxyp? Jadu'n je' anajty yhuimbɨdzɨmnɨ nej nɨgoob
mdɨm'ixmɨydaaccɨxy.
10 Janch co ji yajpaady canaagnax ayuc ya naaxhuiñ ac
tɨgachjaty. Etz janch co nidüg nidüg jäy ayuc mɨɨdɨty e cɨ'm je'
ajcxy huinjɨhuɨɨygɨxy.
11 Per pen ca' nhuinjɨhuïyɨch je ayuc huɨdibɨ jäy
xyajmɨgapxpɨch jadu'n ɨich yɨ' nyajnaxyɨch nej agatz. O
pen ca', yɨ' xyajnajxpɨch nej agatz.
12 Paady miich ajcxy co ooy mnijot'ajtcɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ
ymɨc'ajt canaagnax, yajtungɨx je mɨc'ajt huɨdibɨ pubedam yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc, jɨgɨx yujcpedɨpy ajcxy ymɨbɨjcɨn etz y'ixpɨjcɨn ma
Dios y'ayuc.
13 Paady pɨnjaty jajtp nej capxɨp huingbɨ ayuc, copɨcy co
Dios mɨbɨjctzohuɨpy co mɨc'ajt ymöhuɨɨb, jaydëbɨ yajnïguejy je
ayuc huɨdibɨ ycapxamyb.
14 Pen nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨɨd huingbɨ ayuc,
nmɨbɨjctzooybɨch mɨɨd ɨich n'espíritu, per ɨich nhuinma'ñ
ca' ti jäygɨdaacɨn paady.
15 ¿Tɨ huaad ndunɨpyɨch? Pues copɨcy nmɨbɨjctzooyɨch
n'ojadatyɨch Dios mɨɨd ɨich njɨhuɨ'ñɨch, e nañ jadu'n
nmɨbɨjctzooyɨch mɨɨd ɨich nhuinma'ñɨch. N'ɨibadaamyɨch

ngapxpadaamyɨch Dios mɨɨd ɨɨch njɨhuɨ'ñɨch etz mɨɨd ɨɨch nhuinma'ñɨch.
16 Com pen miich mhuin'ɨɨgɨxyp mhuingapxtaaccɨxyp Dios mɨɨd yɨ mjɨhuɨ'ñ, je mɨgüg huɨdibɨ amɨdoo'ijtp ca' je' huinjɨhuɨ̈y je huing ayuc huɨdibɨ mgapxyp, e ca' jëbɨ ymɨna'nɨp "jadu'n jada, Amén." Com ca' yɨ' huinjɨhuɨ̈y ti yɨ' mgapxyp.
17 Ca' yjecyɨty co oyjaty ayuc tɨ myajtuñ co tɨ myajnaxy Dioscojuyip ma Dios, per yɨ mmɨgüg huɨdibɨ ca' huinjɨhuɨ̈y miich m'ayuc ca' yɨ' ti jäygɨdaacɨn paady.
18 Nyajnajxypɨch Dioscojuyip ma Dios co nïgɨ njatyɨch nej ngápxɨbyɨch huingbɨ ayuc, ca'ydɨ miich ajcxy nidüg'ócɨy.
19 Per co nyajpaadyɨch ma je mɨbɨjcpɨdɨjc tɨ ñayyöymújcɨgɨxy, jac'oy co ngapxyɨch mɨgoox ayuc huɨdibɨ mɨbɨjcpɨdɨjc yhuinjɨhuɨɨygɨxyp, ca'ydɨ co ngápxɨbɨch majc mil huingbɨ ayuc huɨdibɨ ca' pɨn huinjɨhuɨ̈y.
20 Mɨgügtɨjc ajcxy, ca' ajcxy mmɨɨd'adɨpy mhuinma'ñ, jadu'n nej pi'ctɨjc yhuinma'ñ mɨɨdɨty. Ma yɨ jɨbɨcpɨ huinma'ñ ymiñ naybɨdägɨɨ jadu'n nej ma'xungdɨjc huɨdibɨ ca' ti jɨbɨc huinma'ñ huinjɨhuɨɨygɨxy. Mɨɨd'adɨp miich ajcxy oyjot oyhuinma'ñ jadu'n nej mɨj'anäctɨjc huɨdibɨ yhuinma'ñ tɨ ymejtznɨ tɨ yca'pxnɨ.
21 Jaybety y'ity ma Dios ycötujcɨn necy ma Dios jadu'n ymɨna'ñ: "Nmɨgapxaamybɨch je may Israel jäy mɨɨd huingbɨ ayuc, e huingbɨ jäy najtzcapxɨ̈huamb ɨɨch n'ayuc ma yɨ' ajcxy, per ni jadu'n ajcxy xycatuna'ñɨch cuendɨ." Jadu'n je Huindzɨn Dios ymɨna'ñ.
22 Paady je' je Dios ymɨc'ajt huɨdibɨ yajcapxp huingbɨ ayuc, yejcp Dios ymɨc'ajt ijxpejt ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨbɨjccɨxy Dios. Per je Dios ymɨc'ajt huɨdibɨ jäy ymɨɨd co najtzcapxɨ̈y Dios ytɨy'ajt, yejcp ijxpejt ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, ca' yecy ijxpejt ma yɨ' ajcxy huɨdibɨ ca' ymɨbɨjccɨxy.
23 Ca' yjecyɨty jadu'n yjadɨp, co anajty tɨ ñayyöymújcɨgɨxy je mɨbɨjcpɨdɨjc, e nidüg'ócɨy anajty ajcxy ytɨgɨɨygɨxy capxpɨ mɨɨd huingbɨ ayuc huɨdibɨ ca' pɨn huinjɨhuɨ̈y, chi ytɨgɨ̈huɨp ma ajcxy ñayyöymugyɨɨ nijëjɨty huɨdibɨ ca' ymɨbɨjccɨxy. ¿Ca' yɨ' ajcxy ymɨnáangɨxyɨpy co je mɨbɨjcpɨdɨjc anajty ajcxy tɨ y'ahuimbijtcɨxy locɨ?
24 Pen nidüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc ma je nayyöymujctac najtzcapxɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt mɨɨd ycɨ'm ayuc, e co ytɨgɨ̈huɨpy pɨnjaty huɨdibɨ ca' ymɨbɨcy, e co yɨ' mɨdohuɨpy Dios y'ayuc yjɨhuɨ̈huamyb ypocy. E cɨ'm huinmayɨp nej anajty tɨ ytundɨgooy mɨɨd Dios co mɨdohuɨpy co nidüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc anajty najtzcapxɨɨygɨxy Dios y'ayuc.
25 E Dios y'ayuc yajnejhuɨ̈huɨɨb nej anajty ameech tɨ ytundɨgooy jotjoty huinma'ñyjoty. E chi jada'

ycojxtinay'ɨhuɨ̈huɨpy, e ojadadɨpy Dios, e nañ jadu'n ymɨna'nɨp co janch Dios miich ajcxy xymɨɨd'ijtp.

Tungɨxy tüg'ócɨy mɨɨd tudägy'ajt etz yajxon

26 Mɨgügtɨjc ajcxy, ¿tɨ huaad mdúngɨxɨpy? Co mnayyöymújcɨgɨxɨpy, nijëjɨty miich ajcxy mhuin'ixɨpy tüg salmo, tüg ayuc huɨdibɨ yaj'ixpɨgamyb, tüg tɨy'ajt huɨdibɨ Dios tɨ xyajnejhuɨɨygɨxy, etz capxɨp huingbɨ ayuc, etz capxẗcxɨpy nej yhuimbɨdzɨmyb je huingbɨ ayuc. Tüg'ócɨy jadu'n tungɨx, jaydëbɨ ajcxy jäygɨdägɨpy etz yujcpedɨpy ajcxy ymɨbɨjcɨn huɨdibɨ tɨ ñayyöymújcɨgɨxy.

27 Pɨnjaty capxamb ma je naymujctac mɨɨd huingbɨ ayuc, huen capxy metz o tugɨɨg jäy je'yɨ, e huindüg padüg huen capxcɨxy, ca' y'animayɨty. E pɨnjaty capxẗcxamb je' je' yajnïguejɨp nej yhuimbɨdzɨmyb je ayuc tɨɨbɨ capxcɨxy.

28 Pen ca' yajpaady ma je nayyöymujctac tüg jäy huɨdibɨ capxẗcxɨp je huingbɨ ayuc, jac'oy co ca' ni ti yajcapxɨpy mɨɨd huingbɨ ayuc, jac'oy co mɨgapxɨp Dios jotjoty huinma'ñyjoty, e ca' capxɨp mayjäyjoty.

29 Nañ jadu'n mayjäyjoty jëbɨ metz o tugɨɨg jäy najtzcapxɨ̈huɨp Dios ytɨy'ajt, e yɨ jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ amɨdo'ijtp, jëbɨ ajcxy huinmay pen janch Dios je' ytɨy'ajt huɨdibɨ ajcxy tɨ najtzcapxɨ̈y, o pen ca' je' Dios tɨy'ajt'adyii.

30 Pen jɨm mayjäyjoty jadüg jäy Dios yajnejhuɨ̈yii nej ycapxɨp, nej tɨy'ajt najtzcapxɨ̈huɨpy, huen je jäy y'amonɨpy huɨdibɨ anajty jayɨjp tɨ ytɨgɨ̈y najtxcapxɨɨyɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt.

31 Jëbɨ miich ajcxy nidüg'ócɨy mnajtzcapxɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt huindüg padüg, jaydëbɨ tüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc ixpɨjccɨxy Dios ytɨy'ajt, e nañ jadu'n jëbɨ nidüg'ócɨy yjotmɨcpɨ́jccɨxɨpy.

32 Copɨcy co yɨ' ajcxy huɨdibɨ najtzcapxɨɨyb Dios ytɨy'ajt, huen ajcxy nay'ané'mɨgɨx cɨ'm, e huen capxcɨxy mɨna y'ahuaatzcɨ̈y.

33 Dios ca' xyajmɨdzojcɨm nɨcx nhuinma'ñydɨgooyɨm, Dios chojcpy co servicio ndunɨm agujc jotcujc.

34 Jadu'n nidüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc ma canaag cajp ymɨnaangɨxy co ca' huaad töxyjäydɨjc ycapxcɨxy serviciojoty, com Dios tɨ capx'aducy co ajcxy ca' ycapxɨpy serviciojoty. Copɨcy co je yëydɨjc ajcxy ane'mɨp je servicio, e ca' töxyjäydɨjc ajcxy huaad ane'mgɨxy je servicio, com jadu'n Dios ycötujcɨn ymɨna'ñ.

35 Pen ñejhuɨ̈huamyb ajcxy töxyjäydɨjc ti ayuc ti tɨy'ajt, jëbɨ ajcxy ñɨyëydɨjc amɨdoogɨxy co anajty ajcxy yhuimbijtcɨxnɨ ma ytɨjc, com tzo'ydu'n yejcp töxyjäydɨjc ajcxy co ycapxcɨxy serviciojoty.

36 Miich ajcxy hue' mdzachnaybıdáacıgıxy nej jıhuïy miich
ajcxy jayıjp tım nejhuıïygıxy Dios y'ayuc, ca'ydı jac pın. Miich
ajcxy mnaybıdáacıgıxy jadu'n nej jıhuïy jımyı jadu'n yajcapx-
huäcxy Dios y'ayuc, ca' yjacmaajıty.
37 Pen jım pınjaty ma miich ajcxy huıdibı naybıdaacıp
nejjıhuïy Dios tı ymöyii mıc'ajt nej jëbı najtzcapxïhuıpy Dios
ytıy'ajt, o tı yhuinma'ñymöyii je Espíritu Santo tijaty tıy'ajt,
hue' copıcy nañ jadu'n yñejhuïhuıpy co je ayuc huıdibı ıich
miich ajcxy nyajnijayıiyb, Dios jada y'ane'mın ycötujcın.
38 Pınjaty jım ma miich ajcxy huıdibı ca' mıjpıdäga'ñ etz ni
ca' cöbıga'ñ je ayuc tıy'ajt huıdibı Dios tı xyaj'ane'myıch, Dios
ca' cöbıga'ñ yıjadu'mbı jäy.
39 Com ıich jada ayuc nyaj'ixpıjcpıch, paady cham
nımaaybıch nmıgügtıjcıch, co huen najtzogıiygıxy
nej mnajtzcapxıiygıxy Dios ytıy'ajt, e nañ jadu'n ca'
mgapx'adújccıxıpy yı' ajcxy huıdibı capxamb huingbı ayuc.
40 Hue' janchtıy tüg'ócıy tungıxy yajxon, etz mıid tudägy'ajt,
ca' oyñinej mdúngıxıpy.

15

Co Cristo yjugypıjcy jadüg'oc co y'o'cy

1 Jadügnax, mıgügtıjc ajcxy, ndzojcypıch co miich ajcxy
mjäyméjtzcıxıpy je Jesucristo y'ayuc ytıy'ajt huıdibı tı ngapx-
huäcxyıch ma miich ajcxy. Je' je' je ayuc tıy'ajt huıdibı miich
ajcxy tı mgöbıjccıxy etz huıdi ajcxy tudägy mıbıjccıxyp.
2 Jëbı ajcxy m'alma ñïdzögıpy, pen mguydumyb ajcxy
ıich n'ayuc huıdibı ngapxhuäcxypıch, e pen ca' anajty tı
mmıbıjccıxy.
3 Tı ngapxnaxyıch ma miich ajcxy je ayuc huıdibı Dios
jayıjp tı xymöyıch, etz tı nyajnımaaygıxy huıdibı jaccopıcyıp
co Cristo y'o'cy mıid ajt nbocy ycıxpı, jadu'n nej Dios y'ayuc
ymına'ñ huıdibı jaybety ijtp ma yı' ñecy.
4 Chi ajcxy yajnaxtıgıiy Jesús, e codugıig xıi yı' yjugypıjcy
jadüg'oc jadu'n nej Dios y'ayuc ymına'ñ huıdibı jaybety ijtp.
5 E co je Cristo yjugypıjcy, chi ñayguëxïcı jayıjp ma Pedro, e
jac'axam ñayguëxïcı ma yı jacjadyii ni majmetzpı apóstol ajcxy.
6 Jahueenı xıi tiempo yjacnıcxy co je Cristo oy ñayguëxïgyii
nañ jadu'n ma mıgox nimıgo'pxnaxy mıbıjcpıdıjc tügpı
tiempo. E may yıjadu'mbı mıbıjcpıdıjc jacjugy'ajtnı
chambaad, etz naagıty ajcxy tı y'ó'ccıxnı.
7 Jahueenı xıi tiempo yjacnıcxy co Cristo ñayguëxïcı ma
Jacobo, etz nañ jadu'n ma nidüg'ócıy yı' y'apóstol ajcxy.
8 Jac tım axam ñayguëxïcı je Cristo nañ jadu'n ma ıich.
Jacjayıjp Jesús huin'ijxy yı jacjadyii apóstol ajcxy, etz jac'axam

ɨich xyhuin'ijxyɨch. Jadu'n ɨich nipaady nej tüg jäy huɨdibɨ ooy tɨ nïnajxnɨ je tiempo co tɨ yma'xung'aty.

9 Jaccapxpaady yɨ jacjadyii Jesús y'apóstol ajcxy ca'ydɨ ɨich. Nañ jadu'n ni ca' ɨich xypaady co jäy ajcxy xytíjɨbɨch Jesús y'apóstol, mɨid co ooy tɨ n'ixhuɨidityɨch tɨ nbahuɨidityɨch Dios yjäy ajcxy.

10 Ɨich nje'ajtpɨch nej nje'atyɨch mɨid co Dios may'ajt mɨid ɨich tuñ. Je mɨjmay'ajt je mɨj'oy'ajt huɨdibɨ Dios tɨ tuñ mɨid ɨich, ca' ñaadɨgï'aty, tɨ y'oybɨdzɨmyb. Nïgɨ mɨctägy tɨ nduñɨch ma Dios ytung, ca'ydɨ jacpɨnjaty. Ca' nan co ɨich ndzachmadägyɨch ma Dios ytung. Hue' Dios oy xymɨid'ityɨch, etz ooy may'ajt tuñ mɨid ɨich.

11 Paady pen tɨ miich ajcxy mbaady Dios ytɨy'ajt ma ɨich, o ma yɨ jacjadyii apóstol ajcxy, ca' ñejɨty. Je' je' je Cristo y'ayuc huɨdibɨ ɨich ajcxy ngapxhuäcxypɨch, e nañ Cristo yɨ' y'ayuc tɨibɨ mmɨbɨjccɨxy.

Co öcypɨ ajcxy yjugypɨgɨpy ajcxy jadüg'oc

12 Per pen ɨich ajcxy ayuc ngapxhuäcxpɨch co je Cristo yjugypɨjcy jadüg'oc co y'o'cy, ¿na'amy co nijëjɨty miich ajcxy mɨnaangɨxy co yɨ jäy ajcxy tɨibɨ y'o'ccɨxy ca' ajcxy yjugypɨgaangɨxy jadüg'oc?

13 Pues pen janch ca' yjugypɨgaangɨxy tɨibɨ y'o'cy, nañ jadu'n ni Cristo ca' ycayjugypɨjcy jadüg'oc.

14 Co ixyipy yjanchɨty co Cristo ca' yjugypɨjcy, nañ tɨm jadu'n je ayuc huɨdibɨ ngapxhuäcxypɨch ca' ti mɨc'ajt ixyipy mɨidɨty. E nañ jadu'n miich ajcxy mmɨbɨjcɨn ca' ixyipy chobaady.

15 Pen tɨy'ajt ixyipy co je öcpɨ ca' yjugypɨgaangɨxy, huin'it je Dios y'ayuc huɨdibɨ ngapxhuäcxpɨch ixyipy yhuimbɨdzɨmyb anɨi. Com ngapxhuäcxpɨch co Dios yajjugypɨjcy Cristo co y'o'cy, paady pen tɨy'ajt ixyipy co pɨnjaty tɨibɨ y'o'ccɨxy ca' yjugypɨjcy. Nañ jadu'n ixyipy ca' ytɨy'ajtɨty co Dios yjugypɨjcy Cristo.

16 Pen je öcpɨdɨjc ajcxy ca' jugypɨjccɨxy etz ca' ajcxy yjugypɨgaangɨxy jadüg'oc, nañ jadu'n ni je Cristo ca' ycajugypɨjcy jadüg'oc co y'o'cy.

17 Co je Cristo ca' ycayjugypɨjcy jadüg'oc co y'o'cy, chi miich ajcxy mmɨbɨjcɨn ixyipy ca' choobaady. E ca' miich ixyipy ajcxy Dios mbocy xyhuinmecxɨ.

18 E pen janch tɨy'ajt ixyipy co je Cristo ca' ycajugypɨjcy, huin'it je mɨbɨjcpɨdɨjc tɨibɨ y'o'ccɨxy tɨgoyaangɨxy y'alma.

19 Pen janch tɨy'ajt ixyipy co nmɨbɨjcɨm Cristo jëyɨ ma jadachambɨ tzɨnaayɨn ya naaxhuiñ, ca' jac ni ti ixyipy njɨjp'ijxɨm co n'o'cɨm. Jadu'n ɨich ajt nipaady nej locɨjäy, e jäy ajcxy nïgɨ xyñɨxiicɨm xyajxiicɨm, ca'ydɨ jac ni pɨn.

20 Per janch co Cristo yjugypɨjcy jadüg'oc co y'o'cy, je Cristo
yɨ' je' je jayɨjp jäy huɨdibɨ jugypɨjc jadüg'oc. Co je Cristo
yjugypɨjcy, chi ñɨcxy jadüg'oc ma Dios yajpaady, e nañ jadu'n
mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ mayjäy yjugypɨga'ñ ajcxy co anajty tɨ y'öccɨxy, e
yñɨcxaangɨxy ma Dios yajpaady.
21 Com mɨɨd tüg jäy, je Adán, chondacy yɨ o'cɨn ya naaxhuiñ.
Nañ tɨm jadu'n mɨɨd tüg jäy, je Cristo, chondacy je jugypɨjcɨn
co jäy y'o'ccɨxy.
22 Mɨɨd jada ycɨxpɨ co Adán ytundɨgooy oga'n, paady
nidüg'ócɨy jäy patcɨxy yɨ o'cɨn. Mɨɨd jada ycɨxpɨ co Cristo
yjugypɨjcy jadüg'oc co y'o'cy, paady nidüg'ócɨy jäy ajcxy yju-
gypɨgaangɨxy jadüg'oc co anajty tɨ y'öccɨxy.
23 Nidüg nidüg jäy yjugypɨga'ñ jadüg'oc jadu'n nej anajty
ñigueegɨ̈yii. Cristo tɨ yjayɨjp'aty co yjugypɨjcy. Tüg'ócɨy yɨ
jacjadyii jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjnɨcxpejtcɨxp Cristo, yɨ' ajcxy
jugypɨgamb jadüg'oc co anajty Cristo yhuimbity ya naaxhuiñ.
24 Co anajty je Cristo yhuimbity ya naaxhuiñ, chi ycɨxɨpy
ytɨgoyɨpy je naaxhuiñybɨ. Cristo yajtɨgoyamyb tüg'ócɨy
naaxhuiñyjäy y'ane'mɨn, tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy ycötujcɨn, etz
tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy ymɨc'ajt. Jesucristo ypɨjctähuaanɨp
tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy ajcxy y'ane'mɨn, e pɨdactähuɨpy ma
Dios y'ane'mɨn, e Dios Teedy je' je'ajttähuɨɨb.
25 E tɨm copɨcy co je Cristo y'ane'mdähuamyb tüg'ócɨy, ixtɨ
coonɨ Dios anajty tɨ mɨmadactäy tüg'ócɨy Cristo ymɨdzip, e tɨ
pɨdactäy anajty ma Cristo y'ane'mɨn.
26 Jesús yajcɨxamyb yajtɨgoyamyb jac'axam je o'cɨn, ca' ni
pɨn yjac'öcnɨpy.
27 Com Dios ymɨmadactähuɨp tüg'ócɨy je Cristo ymɨdzip, e
pɨdactähuɨp ma je Cristo y'ane'mɨn. Per co Dios y'ayuc huɨdibɨ
jaybety ijtp ymɨna'ñ co je Cristo tɨ mɨmadactäy tüg'ócɨy, ca' nan
hue' je' yajhuinjɨhuɨ̈y co Cristo tɨ mɨmadägy Dios. Com Dios yɨ'
je' huɨdibɨ tɨ mɨmadactäy, e tɨ pɨdactäy ma Cristo y'ane'mɨn.
28 Co anajty Dios mɨmadactay tüg'ócɨy pɨnjaty etz tijaty
huɨdibɨ mɨc'ajt mɨɨd, e co anajty pɨdactay ma je Cristo
y'ane'mɨn, chi je Dios y'ung ypɨdactähuɨpy yɨ' y'ane'mɨn ma
Dios Teedy, etz ane'my yhuɨ'ma'ñ ma Dios Teedy, je huɨdibɨ
anajty tɨ mɨmadactay. Jadu'n Jesucristo tuna'ñ, jɨgɨx jëbɨ Dios
mɨɨd'ajttäy tüg'ócɨy mɨc'ajt etz ane'm'ajt.
29 Pen ca' yjadu'nɨty, ¿na'amy co mdzachnɨɨbejtcɨxy co öcpɨ
tzachcodɨnaaygɨxy? Co ixyipy ca' pɨn yjugypɨga'ñ jadüg'oc co
anajty tɨ y'o'cy, ¿na'amy co jäy ñɨɨbejtcɨxy mɨɨd öcpɨ ycɨxpɨ?
30 ¿E ti ycɨxpɨ co ɨɨch ajcxy nyajpatcɨxy ayo'nduum jabom
jabom?
31 Mɨgügtɨjc ajcxy, janch janch ɨɨch miich ajcxy nɨmaaygɨxy
co ooy njäygɨdägyɨch miich ajcxy. Mɨɨd co mmɨbɨjccɨxy

je nHuindzɨn Jesucristo, paady ycɨxpɨ ɨɨch miich ajcxy nɨmaaygɨxy co jabom jabom nyajpaadyɨch öcjɨjp'am.

32 Mɨnaambɨch jadu'n co ooy nhuindɨnäy njɨjptɨnäyɨch nmɨdzip ya Efeso. Tɨm jadu'n nipaady nej jɨbɨc ɨyujc ahua'n ɨyujc nhuindɨnäy njɨjptɨnäyɨch. Pen ca' yjanchɨty co yɨ öcpɨ ajcxy yjugypɨgɨpy jadüg'oc, naadɨgɨ̈'ajtp ixyipy co ɨɨch ayo'n jabom jabom nhuindɨnäy njɨjptɨnäyɨch. Nïg oy co ixyipy nyajtüyöyɨm jadu'n nej ayuc y'ityɨn: "Tzoc caayɨm uucɨm, agujc'ajtɨm jotcujc'ajtɨm, com jabom huɨxtɨc njugy'ajtɨn ycɨxaanɨm mɨɨd yɨ o'cɨn."

33 Ca' mnayyéjcɨgɨxy co pɨnjaty xyhuin'ɨ́ɨngɨxɨpy. Jadu'n yjadɨpy nej y'ayuc y'ityɨn: "Yɨ mɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ jɨbɨcjot jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd, yajtɨgooyb ajcxy je oyjot oyhuinma'ñ."

34 Ixmajtzcɨx jɨbɨcjot jɨbɨc-huinma'ñ etz tzɨnaaygɨx tudägy ca' mbocytungɨxy. Nijëjɨty miich ajcxy ca' mnejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt. Jadu'n nmɨna'ñɨch, jɨgɨx ajcxy mdzo'ydu'n mjɨhuɨ́ɨygɨxɨpy.

Nej ajcxy yɨ ögypɨ yjugypɨgɨpy ajcxy jadüg'oc

35 Ycadɨmjecyɨty co nijëjɨty miich ajcxy xy'amɨdohuɨpyɨch: "¿Ma mɨc'ajt pátcɨxɨpy je o'cpɨ ajcxy co jëbɨ yjugypɨjccɨxy jadüg'oc? ¿Huɨdibɨ ninïcx ajcxy ymɨ'idamyb?"

36 Ca' miich ajcxy ti mhuinjɨhuɨɨygɨxy. Ca' mnejhuɨɨygɨxy co je moc tɨɨm huɨdibɨ mniipcɨxyp ca' ymuxa'ñ ixtɨ coonɨ anajty jayɨjp tɨ ypüch.

37 Ca' miich ajcxy mniipcɨxy je mocquipy. Hue' miich ajcxy mniipcɨxyp je tɨɨmmoc o jacjadyii huingbɨ tɨɨm.

38 E co je tɨɨm ymuxy, chi Dios möy je ñinïcx, tɨm jadu'n nej Dios jayɨjp tɨ huinmay tɨ tzocy. E Dios nije' nije' je tɨɨm möy je ñinïcx tɨgachjaty.

39 Canaagnax ninïcx yajpaady ya naaxhuiñ, ca' ajcxy ytügnaxɨty. Tɨgach yɨ jäy ajcxy mɨɨdɨty ñinïcx, tɨgachjaty ɨyujc ajcxy mɨɨdɨty ñinïcx, nañ tɨgachjaty joon ajcxy mɨɨdɨty ñinïcx, e nañ jadu'n tɨgachjaty acx ajcxy mɨɨdɨty ñinïcx.

40 Yɨ tzajpjoty tzɨnaayb ajcxy tɨgachjaty mɨɨdɨty ñinïcx, nañ jadu'n huɨdibɨ ajcxy tzɨnaayb naaxhuiñ tɨgachjaty mɨɨdɨty ñinïcx. Yɨ tzajpjoty tzɨnaayb ajcxy ñinïcx mɨɨd tɨgachjaty y'oy'ajtɨn, ca'ydɨ jadu'n nej yɨ naaxhuiñ tzɨnaayb ajcxy y'oy'ajtɨn.

41 Yɨ xɨɨ ytɨɨcxɨn yjajɨn ca' ñaybadyii mɨɨd po' ytɨɨcxɨn yjajɨn, nañ tɨm jadu'n je po' ytɨɨcxɨn yjajɨn ca' ñaybadyii mɨɨd madza' ytɨɨcxɨn yjajɨn. Etz nije' nije' madza' mɨɨdɨty ytɨɨcxɨn ca' ñaybadyii mɨɨd jacjadyii madza' ytɨɨcxɨn yjajɨn.

42 Nañ tɨm jadu'n yjada'ñ mɨɨd yɨ jäy ajcxy tɨɨbɨ y'o'ccɨxy co ajcxy yjugypɨjccɨxy jadüg'oc. Jäy ajcxy yajnaxtɨgɨy je öcpɨ

naaxnïcx huɨdibɨ yhuindɨgooyɨpy, e yjugypɨgɨpy jadüg'oc mɨɨd
tüg ñinïcx jemybɨ huɨdibɨ ca' yhuindɨgoya'ñ nimɨna.
43 Je öcpɨ ñaaxnïcx co ñaaxtɨgɨ̈y, ca' ti oy'ajtɨn mɨɨdɨty, e co yju-
gypɨjcnɨ jadüg'oc ymɨɨd y'oy'ajtɨn. Je öcpɨ ñaaxnïcx co ñaxtɨgɨ̈y,
ca' ti mɨc'ajt mɨɨdɨty e chi yjugypɨjcnɨp mɨc'ajt mɨɨd.
44 Co je öcpɨ ñaaxtɨgɨɨy, hue' yjugypɨjcnɨ, mɨɨd jemybɨ ninïcx
ca'p yaj'ixy. Pen ji yajpaady ninïcx huɨdibɨ Dios tɨ yajcojy mɨɨd
naax, nañ tɨm jadu'n ji yajpaady ninïcx huɨdibɨ Dios yajcojpy
mɨɨd yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ca'p yaj'ixy.

45 Jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨna'ñ: “Je
jayɨjp Adán ymɨɨd anajty jugy'ajtɨn.” Je axambɨ Adán (je' je' je
Cristo) je' tüg espíritu huɨdibɨ jugy'ajt yejcp.
46 Je huɨdibɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt mɨɨd ca' je' yjayɨjp'ajty, je'
jayɨjp'ajt huɨdi Dios yajcoj mɨɨd naax; jac'axam je' huɨdibɨ Dios
yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt mɨɨd, je' je' je Cristo.
47 Je jayɨjpɨ jäy huɨdibɨ Dios yaj'oyɨɨy, hue' je' yaj'oyɨy mɨɨd
naax (e yajpaady ya naaxhuiñ). Je mɨmetzpɨ jäy huɨdibɨ Dios
yaj'oyɨy, ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo, hue' je' chooñ tzajpjoty.
48 Je jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb ya naaxhuiñ, yɨ' ajcxy ñinïcx
tú'cɨy ñaybadyii mɨɨd Adán ñinïcx huɨdibɨ Dios yaj'oyɨɨy mɨɨd
naax. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnähuamb tzajpjoty, hue' ajcxy
ñinïcx tú'cɨy ñaybada'ñyii mɨɨd je Cristo ñinïcx huɨdibɨ tzɨnaayb
tzajpjoty.
49 Jadu'n nej ɨɨch ajt, tügnax nguëxɨ̈cɨm mɨɨd Adán huɨdibɨ
Dios yaj'oyɨy mɨɨd naax. Nañ tɨm jadu'n tügnax nguëxɨ̈gaanɨm
mɨɨd je Cristo huɨdibɨ tzɨnaayb tzajpjoty.

50 Mɨgügtɨjc ajcxy, hue' nnɨmähuaangɨxy co je ninïcx huɨdibɨ
mɨɨd yxixy etz yñɨ'py ca' yɨ' y'ida'ñ ma Dios y'ane'my. Je ninïcx
huɨdibɨ cɨxamb tɨgoyamb ca' pada'ñ it lugar ma yɨ ñinïcx ajcxy
ity huɨdibɨ ca' ycɨxa'ñ ytɨgoya'ñ.
51 Tungɨx cuendɨ jada ayuc, nyaj'ixpɨgaamybɨch miich
ajcxy tüg tɨy'ajt huɨdibɨ ca' pɨn huinjɨhuɨ̈y. Ca' nan nidüg'ócɨy
ɨɨch ajt n'ögaanɨm, per nidüg'ócɨy ɨɨch ajt Dios nninïcx
xyajtɨgadzaanɨm.
52 Co anajty Dios yajxüxy yɨ' ytrompeta, je huɨdibɨ
anajty cogɨxɨɨyñɨp, chi cɨxɨpy je naaxhuiñybɨ. Chi Dios
xyajtɨgadzaanɨm ajt nninïcx tɨm tzojcyɨ, tɨm tüg jaxɨ̈gy tüg
huinmïpxy. Dios yajxüxamyb yɨ' ytrompeta, e je jäy tɨɨbɨ
ajcxy y'öccɨxy jugypɨgɨp ajcxy jadüg'oc, e ni ca mɨna ajcxy
y'öccɨxnɨpy. E ɨɨch ajt huɨdibɨ jacjugy'ajtnɨ Dios ɨɨch ajt
xyajtɨgadzáanɨm nninïcx.
53 Com ɨɨch ajt nninïcx huɨdibɨ ögam, huɨdibɨ huen tɨgoyamb,
copɨcy ytɨgadzip, e nmɨɨd'adaanɨm ninïcx huɨdibɨ ca' öga'ñ ca'
yhuindɨgoya'ñ.

54 Co anajty ytɨgajtzɨm ajt nninïcx huɨdibɨ cɨxamb
huindɨgoyamb, nmɨɨd'ajtɨm anajty jemybɨ ninïcx huɨdibɨ
ca' ycɨxa'ñ yhuindɨgoya'ñ nimɨna. Co anajty ytɨgajtzɨm ajt
nninïcx huɨdibɨ ögam, e nmɨɨd'ajtɨm jemybɨ ninïcx huɨdibɨ
ca' y'öga'ñ, huin'it cuydunɨpy Dios y'ayuc huɨdibɨ jaybety
ijtp huɨdibɨ jadu'n ymɨnamb: “Co anajty ajt nHuindzɨn Dios
mɨmadägy yɨ o'cɨn, huin'it cödɨgooyñɨp je o'cɨn (ca' jacpɨn
y'oc'o'cnɨp).
55 ¿Ma yɨ o'cɨn ocjacpada'ñ mɨc'ajt co tijy
xy'ocjactzaachytunaanɨm? ¿Ma yɨ o'cɨn ocjacpada'ñ mɨc'ajt co
tijy xy'ocmɨmadägaanɨm?”
56 Mɨɨd co tɨ ndundɨgooyɨm, paady ycɨxp o'cɨn nbaatɨm. Mɨɨd
co ca' tɨ nguydundaayɨm Dios ycötujcɨn, paady ycɨxp o'cɨn
nbaatɨm.
57 Per nyajnajxɨm Dioscojuyip ma Dios co mɨjmay'ajt tɨ tuuñ
mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, e tɨ nmɨmadaacɨm yɨ o'cɨn co ajt nHuindzɨn
Jesucristo y'o'cy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ.
58 Paady ycɨxp, miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy nd-
zocy njɨhuïyɨch tɨydudägy mmɨbɨjccɨx, ca' m'ixtɨgïhuäccɨxy ma
mmɨbɨjcɨn, ca' m'ixmajtzcɨxy yɨ mmɨbɨjcɨn, ca' ajcxy mjot-
metzcɨɨygɨxy. Tungɨx jabom jabom ma Dios ytung agujc
jotcujc, com mnejhuɨɨygɨxyp co ca' ñaadɨgɨ̈'aty ajcxy mdung
ma ajt nHuindzɨn Jesucristo ytung.

16

Je cuejtɨn mɨɨd je hermano ajcxy ycɨxpɨ

1 Jadu'n nej ymiñ yɨ meeñ huɨdibɨ miich ajcxy myajmu-
jccɨxyp mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ huɨdibɨ jɨm Jerusalén. Cuy-
dungɨx je tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ nyaj'ané'mgɨxyɨch yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc
huɨdibɨ canaagpɨcy yajpatp jɨm Galacia.
2 Naag naag domingo, je jayɨjpɨ xɨɨ ma je semana y'ixtɨgïy
nidüg nidüg miich ajcxy mbɨdägɨp abɨcy hueenɨ pi'cmeeñ,
jadu'n nej anajty ii tɨ mbaatcɨxy. Je pi'cmeeñ huɨdibɨ anajty
tɨ myajmujccɨxy mgüend'ájtcɨxɨpy ooy, jɨgɨx co ɨɨch jɨm njädɨp
ma miich ajcxy, ca' ycopɨcyɨty meeñ myajmújcɨxɨpy.
3 E co anajty jɨm nmechɨch ma miich ajcxy, miich ajcxy
myajnïbɨgɨpy nijëjɨty mɨgügtɨjc huɨdibɨ nɨcxɨp jɨm Jerusalén. E
ɨɨch nguexɨpyɨch jada mɨgügtɨjc jɨm Jerusalén mɨɨd tüg necy
etz mɨɨd je meeñ huɨdibɨ anajty miich ajcxy tɨ myajmujccɨxy,
jaydëbɨ yajcïdɨgïhuɨp je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Jerusalén.
4 E pen ooy ytɨmycopɨcyɨty co ɨɨch nañ jadu'n nní́cxɨbɨch jɨm
Jerusalén, jëbɨ ajcxy ñɨcxy mɨɨd ɨɨch.

Pablo huinmay co nɨcxa'ñ Macedonia

5 Co anajty ndübicyich nnicxaambich ma miich ajcxy, jayijp
naxïhua'ñich Macedonia naaxjot, com copicy jim Macedonia
naxïhua'ñich.
6 Ca' jecyity co nicxy nhui'myich ma miich ajcxy jecy
jecy. Ca' yjecyity co nyajnaxipyich tüg'óciy je tichypoj
tiempo miid miich ajcxy. Co anajty ndzooñich jadüg'oc
ma miich ajcxy, nnícxyich anajty muumjaty, miich ajcxy
xytüjijphuohuïhuibich ma iich anajty nnicxa'ñich.
7 Ca' nan tzojccíxy n'ida'ñich miid miich ajcxy, hue' jaty-
timy huäcxibaambich ma miich ajcxy jecy jecy, pen iich ajt
nHuindzin Jesús jadu'n tzojcp.
8 Per njac-huäcxibaambich ya Efeso ixti coni Pentecostés
xii anajty ti ñajxtäy.
9 Com nmiidich it lugar ya ma jëbi ngapxhuäcxyich Cristo
y'ayuc, e mayjäy huidibi mijpidacp iich n'ayuc, nañ jadu'n
mayjäy ya ooy midzip'aty Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt.
10 Co Timoteo anajty yjädy ma miich ajcxy, tungixy may'ajt
mgöbíjccixipy agujc jotcujc ca' ti mhuinmaaygixy, com Timo-
teo tumb ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung tim jadu'n nej iich
nduñich.
11 Paady ycixp ca' huaad miich ajcxy Timoteo mga'oy'ixipy
etz mdüjijphuohuïhuipy, jaydëbi ca' ti jotmay miid'adipy etz
yjactüyöyip agujc jotcujc, e ymedzipy ya Efeso ma nyaj-
paadyich. Com njijp'ijxypich co Timoteo xyñijädibich quipxyi
miid jacjadyii mibijcpidijc.
12 Jadu'n nej yjajti miid ajt nmigüg Apolos. May'ajt
nbijctzoohuich ma Apolos co yi' miidnicxip nijëjity jacjadyii
migügtijc huidibi nicxamb ma miich ajcxy. Per ca' yi'
yjotcujcity co ñicxip jadachambi tiempo. Hue' janchtiy jacjiini
yñicxipy, pen yaj'ahuätzciiyb anajty.

Capxpocxin huidibi cijxnip je necy

13 Ni'ixï m'idipy ajcxy ma mmibijcin. Naygüend'ájtigix ma
mmibijcin. Tiydudägy ajcxy mmibigipy, ca' m'ixtigïhuäcccixy
ma mmibijcin. Naybidáacigix huinmic jotmic ma mhuinma'ñ.
Mic m'idipy ajcxy ma mmibijcin.
14 Tüg'óciy tijaty ajcxy mdungixy, tungixp miid tzojcin
jihuiiyin etz oyjäy'ajtin.
15 Migügtijc ajcxy, mnejhuiiyb jadu'n nej Estéfanas miid
yjugymigüg ti mibijcccixy Jesucristo y'ayuc. Yi' je' jayijp ajcxy
mibijcp jim Acaya, e ti yhuinma'ñypidaaccixy co ypubedamyb
ajcxy yi mibijcpidijc.
16 May'ajt nbijctzooybich ma miich ajcxy co
myajmij'ájtcixipy Estéfanas, etz jac pinjaty huidibi pubejtp
je mibijcpidijc etz huidibi ajcxy tumb Dios ytung.

17 Ooy njotcújcɨdyɨch co Estéfanas, Fortunato, etz Acaico tɨ
ymiñ ma ɨɨch ajcxy ya Efeso. Yɨ' ajcxy xymɨɨd'ijtpɨch, com ca'
anajty y'oyïy nej nmɨɨd'idɨpyɨch miich ajcxy.
18 E yɨ' ajcxy tɨ ooy xyajjotcugïyɨch, e nañ jadu'n miich ajcxy
tɨ mjotcugɨɨygɨxy co yɨ' ajcxy ymiñ ma ɨɨch. Paady ycɨxp copɨcy
co miich ajcxy myajmɨj'adɨp yɨ' ajcxy etz jacjadyii tɨm jadu'n
nej yɨ' ajcxy.
19 Yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ canaagpɨcy ya Asia naaxjot yque-
jxyp ajcxy capxpoocxɨn ma miich ajcxy. Aquila etz Priscila
etz yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ ajcxy yöymujcɨp ma Aquila ytɨjc
yquejxp ajcxy capxpoocxɨn ma miich ajcxy ma ajt nHuindzin
Jesucristo yxɨɨ.
20 Tüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ ya Efeso yquejxp ajcxy
capxpoocxɨn ma miich ajcxy. Naygapxpóocxɨgɨxy miich ajcxy
xïc xon.
21 Ɨɨch, Pablo, njaaybɨch mɨɨd ngɨ'mgɨ' ngɨ'mletra jada capx-
poocxɨn huɨdibɨ nguejxypɨch ma miich ajcxy.
22 Pen jɨm pɨnjaty ca' mɨjpɨdägy ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo,
huen Dios yajtɨgooyɨp ajcxy y'alma. ¡Maranata! Huen tzojc
yminɨpy ajt nHuindzɨn Jesucristo.
23 Huen ajt nHuindzɨn Jesucristo oy'ajt may'ajt tunɨpy mɨɨd
miich ajcxy etz xyconuucxɨp ajcxy.
24 Ndzojcypɨch njɨhuɨɨybɨch miich ajcxy nidüg'ócɨy huɨdibɨ
yajpaady ma Jesucristo. Jadu'n jada. Amén.

2 CORINTIOS
Yɨ Mɨmetz Necy Huɨdibɨ San Pablo Yajniguejx Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Jɨm Corinto

1 Ɨich Pablo, Dios jadu'n tɨ tzocy, paady ycɨxpɨ Jesucristo tɨ xyajnïbɨcyɨch co ngapxhuäcxɨbɨch yɨ' y'ayuc. Ɨich mɨɨd ajt nmɨgüg Timoteo nguejxypɨch jada necy ma je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Corinto. Nañ jadu'n nguejxypɨch jada necy ma tüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc majaty je cajp huɨdibɨ yajpatp jɨm Acaya ñaaxjot.
2 Huen Dios Teedy etz ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy etz xyajjotcugɨ́ɨygɨxɨp.

Nej Pablo yjajty y'ayoy

3 Tzoc yajnajxɨm Dioscojuyip ma Dios, je nHuindzɨn Jesucristo yTeedy, je Dios Teedy huɨdibɨ ajt xypa'ayoohuɨm, je Dios huɨdibɨ yejcp jotcujc'ajtɨn.
4 Dios xyajjotcugɨɨyɨm co nmɨnajxɨm nyajnajxɨm tzaachypɨ ayo'n jɨgɨx jëbɨ nyajjotcugɨɨyɨm jacpɨnjaty huɨdibɨ mɨnajxp yajnajxp tzaachypɨ ayo'n. Tɨm jadu'n nej ɨich ajcxy tɨ nbaady jotcujc'ajtɨn ma Dios, nañ tɨm jadu'n yɨ' ajcxy pada'ñ jotcujc'ajtɨn ma Dios huɨdibɨ mɨnajxp yajnajxp tzaachypɨ ayo'n.
5 Com tɨm jadu'n nej ɨich ajt nmɨnajxɨm nyajnajxɨm tzaachypɨ ayo'n mɨɨd Cristo ycɨxpɨ, nañ tɨm jadu'n mɨɨd Cristo ycɨxpɨ nbaatɨm jotcujc'ajtɨn.
6 Paady ycɨxpɨ ɨich ajcxy nmɨnajxcɨxy nyajnajxcɨxy tzaachypɨ ayo'n, jaydëbɨ miich ajcxy mbaadɨp jotcujc'ajtɨn etz nañ jadu'n ypaadɨp ajcxy m'alma ñïdzoocɨn. Dios yejcpy jotcujc'ajtɨn ma miich ajcxy, jaydëbɨ miich ajcxy mbaadɨp jotcujc'ajtɨn etz nañ jadu'n ñïdzögɨp ajcxy yɨ m'alma. E co ajcxy mbaadɨp jotcujc'ajtɨn etz ajcxy m'alma nïdzoocɨn, chi jëbɨ miich ajcxy mmɨmadägɨp etz mmecxtugɨp tzaachypɨ ayo'n, tɨm jadu'n nej ɨich ajcxy nmɨmadägy etz nmecxtújccɨxɨch tzaachypɨ ayo'n.
7 Jotcujc nayjɨhuïyiijɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, com njɨjp'ijxpɨch co mmadägɨpy ajcxy ma mmɨbɨjcɨn. Com nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy mmɨnajxyp myajnajxypɨ tzaachypɨ, tɨm jadu'n nej ɨich ajcxy nmɨnajxcɨxy nyajnajxcɨxy tzaachypɨ. E nañ jadu'n Dios yejcpy jotcujc'ajtɨn ma miich ajcxy, tɨm jadu'n nej yecy jotcujc'ajtɨn ma ɨich ajcxy.
8 Mɨgügtɨjc ajcxy, ɨich ajcxy ndzojcypɨch co miich ajcxy mnejhuïhuɨp jadu'n nej canaagnax tzaachypɨ ayo'n tɨ nmɨnaxyɨch tɨ nyajnaxyɨch jɨm Asia naaxjot. Jayin jahueenɨ tɨ

ngamɨmadäga'ñɨch. Ca' anajty njɨjp'ixyɨch co nbɨdzɨmɨpyɨch
juugy ma je jɨmbɨ it lugar.
9 Jadu'n ɨɨch ajcxy nnayjɨhuïyii nej jäy ajcxy huɨdibɨ ya-
jpatcɨxp o'cjɨjp'am. Jadu'n tɨ njatyɨch, jɨgɨx jëbɨ n'ixpɨcyɨch
nej ɨɨch huaad nïgɨ Dios nyajmɨj'atyɨch, je Dios huɨdibɨ ya-
jjugypɨgɨp yɨ jäy ajcxy tɨɨbɨ y'öccɨxy. E ca' nan ngɨ'm mɨc'ajt
nmɨjpɨdaacpyɨch.
10-11 Tɨ ɨɨch ajcxy Dios xyñihua'ñ xycohua'ñ, e xyjacni-
hua'naamb xyjaccohua'naambɨch ajcxy ma yɨ jäy ajcxy
huɨdibɨ xyaj'ögaambɨch ajcxy. E co miich ajcxy xypubejtyɨch,
copɨcy co jacmɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ. Njɨjp'ijxypɨch
co Dios yɨ' xyjatyɨmy xyñihua'naambɨch xycohua'naambɨch. E
pen mayjäy Dios mɨbɨjctzoogɨxy mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, nañ jadu'n
yajnájxcɨxyɨpy ajcxy jäygɨdaacɨn ma Dios mɨɨd je may'ajt oy'ajt
ycɨxpɨ huɨdibɨ Dios ytumyb mɨɨd ɨɨch ajcxy.

Ti Pablo co yhuäcxɨjpy, ca' chojc nɨcxy jɨm Corinto

12 Jotcujc nayjɨhuïyiijɨch mɨɨd jada ycɨxpɨ com nejhuɨɨybɨch
co tɨ ndzɨnäyɨch mɨɨd tudägy'ajtɨn etz mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ
mɨɨd yɨ mayjäy ajcxy canaag agajp etz jacnïgɨ ma miich
ajcxy. Dios mɨɨd may'ajtɨn oy'ajtɨn tɨ xypubetyɨch co tudägy tɨ
ndzɨnäyɨch, e ca' nguyduñɨch ngɨ'mjot ngɨ'mhuinma'ñɨch ma
ndzɨnáayɨnɨch.
13 Ɨɨch miich ajcxy nyajnijayɨɨyb je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ miich
ajcxy jëbɨ mgapxcɨxy etz mhuinjɨhuɨɨygɨxy. E nañ jadu'n
njɨjp'ijxypɨch co miich ajcxy mhuinjɨhuïhuɨpy ɨɨch n'ayuc
tüg'ócɨy.
14 Jadu'n nej miich ajcxy cham cujc-huäcxy
mhuinjɨhuɨɨygɨxy ɨɨch n'ayuc ndɨy'ajt. Jacjiinɨ co anajty je
xɨɨ je tiempo ymiñ co ajt nHuindzɨn Jesús y'ane'ma'ñ ya
naaxhuiñ, chi miich ajcxy jotcujc mnayjɨhuïhuɨɨyb mɨɨd ɨɨch
ycɨxpɨ. E nañ tɨm jadu'n nej ɨɨch ajcxy jotcujc nayjɨhuïhuɨɨyb
mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.
15 Com nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy xychojcpɨch
xyjɨhuɨɨybɨch, paady ycɨxpɨ nhuinma'ñ nbɨdägyɨch
co nɨcxy n'ixaangɨxy miich ajcxy jadüg'oc, e jadu'n
nyajjotcugïhuaangɨxɨch miich ajcxy mejtz'oc.
16 Jadu'n nhuinma'ñ tɨ nbɨdägyɨch co nnɨcxa'ñɨch Macedo-
nia. Per jayɨjp nnaxa'ñɨch ma miich ajcxy mgajp. E co anajty
ndzooñɨch Macedonia, jadüg'oc nnɨcxa'ñɨch ma miich ajcxy.
E jadu'n jëbɨ miich ajcxy xytüjɨjphuohuïhuɨbɨch co anajty
nnɨcxyɨch jɨm Judea.
17 ¿Nej mdijy, co ɨɨch aametz jotmetz nduñɨch co ca' tɨ
nnɨcxyɨch ma miich ajcxy nej anajty tɨ nmɨna'ñɨch? ¿Nej

mdijy, nhuinma'ñ mɨɨdɨdyɨch jadu'n nej naaxhuiñyjäy huɨdibɨ
mɨnamb co ñɨcxa'ñ, e chi ca' ñɨcxnɨ?
18 Per Dios jëbɨ tɨy'ajt yegɨpy co je ayuc tɨɨbɨ nyajnɨmaaygɨxy,
nguydunɨpyɨch yɨ'. Ɨɨch n'ayuc janch yɨ'.
19 Ɨɨch mɨɨd Silvano etz Timoteo ngapxhuäcxcɨxyɨch Cristo
Jesús y'ayuc, je Dios y'ung. E Cristo Jesús y'ayuc janch yɨ',
ycuydumyb je' y'ayuc, tudägy je' ycapxy.
20 Tüg'ócɨy je ayuc huɨdibɨ Dios yejc jecy'ajty mɨɨd ɨɨch ajt
ycɨxpɨ, hue' Cristo Jesús cuydundaayb. Paady co ngapxpaatɨm
n'ojadajtɨm Dios, chi nmɨnaanɨm. “Amén, jadu'n jada,” com
Cristo Jesús tɨ cuydundäy Dios y'ayuc.
21 Com je' je' Dios huɨdibɨ xyajmɨbɨjcɨm Cristo, e Dios huɨdibɨ
xyajmɨɨd'ijtɨm Cristo. Jadu'n Dios ytuñ mɨɨd ɨɨch ajcxy etz nañ
jadu'n mɨɨd miich ajcxy. Je' je' Dios huɨdibɨ xyajnïbɨjcɨm etz
xypɨdaacɨm tügjɨjp ma yɨ' ytung.
22 Dios tɨ pɨdägy ma ajt njot nhuinma'ñ je tɨy'ajt co nyaj-
paatɨm ma Cristo Jesús. Co Dios xy'adɨgɨɨyɨm xyjottɨgɨɨyɨm yɨ'
yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, chi tɨy'ajt yecy co nyajpaatɨm ma Cristo Jesús.
23 Dios jëbɨ tɨy'ajt yegɨpy co mɨɨd tudägy njot nhuinma'ñ
nmɨydacyɨch co ca' jadüg'oc nnɨcxyñɨch ma miich ajcxy
mɨc'amy, jadu'n nej anajty nhuinma'ñ tɨ nbɨdägyɨch, mɨɨd co
ca' ndzocyɨch nɨcxy n'ojcɨxy huin jɨjp.
24 Ca' nnɨcxa'ñɨch mɨc'amy ma miich ajcxy, com ca'
adzip nyajmɨbɨgaangɨxy miich ajcxy huɨdibɨ copɨcy ajcxy
mmɨbɨgɨpy. Miich ajcxy tɨydudägy tɨ mmɨbɨjccɨxy. Jëyɨ co
nbubedaangɨxy jaydëbɨ ajcxy nïgɨ jotcujc'ajt mmɨɨd'adɨpy ma
ajcxy mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn.

2

1 Paady ycɨxpɨ jadu'n nhuinma'ñ tɨ nbɨdägyɨch co ca'
nnɨcxa'ñɨch mɨc'amy jadüg'oc ma miich ajcxy, mɨɨd co mi-
ich ajcxy nyajtajɨ́py nyajmayɨ́py co ngapxhuijyɨch mɨɨd ajcxy
mbocy ycɨxpɨ.
2 Com pen ɨɨch miich anajty ajcxy nyajtajpy nyajmaayb, ¿pɨn
jada' ɨɨch xyajjotcugɨ̈huɨbɨch? Pues miich ajcxy huɨdibɨ tajp
mayb, miich ajcxy xyajjotcugɨ̈huɨbɨch.
3 Paady ycɨxpɨ tɨ nnijayɨɨygɨxy jadu'n co ca' nnɨcxa'ñɨch
mɨc'amy ma miich ajcxy, com ca' jadu'n ndzocyɨch co ɨɨch
miich ajcxy nyajtajɨpy nyajmayɨpy. Jac'oy co ɨɨch miich
ajcxy nyajjotcugɨ̈huɨpy. Com nejhuɨɨybɨch co ɨɨch jotcujc
nayjɨhuɨ̈yiijɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Nañ jadu'n mi-
ich ajcxy jotcujc mnayjɨhuɨ̈huɨɨyb co mnejhuɨ̈huɨpy co tɨ
njotcugɨ̈huɨbɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.
4 Co tɨ njayɨch je necy huɨdibɨ tɨ nguexyɨch ma miich ajcxy,
ooy mɨj jotmay tɨ njɨhuɨ̈yɨch, ixtɨ nyaaxɨch. Per ca' nan paady

ycixpi ti njaayich je necy co nyajtajaangixy nyajmayaangixy. Hue' janchtiy ti njaayich je necy jaydëbi mnejhuiiygixy co mijcajee ndzojccixy njihuiiygixy.

Meecxin ma je pin anajty jibicpi ti tuñ

5 Per pen jim ma miich ajcxy pinjaty ti yecy tajin mayim co ti ytundigooy, pues ca' nan iich tügpajc tajin mayim jihuiiybich. Nañ jadu'n miich ajcxy nidüg'óciy mjihuiiygixyp tajin mayin. Jadu'n nmina'ñich co huenjaty tajin mayin miich ajcxy mjihuiiygixy, jigix ca' anaxy ajcxy nyajtajíp nyajmayíp.

6 Yajhuäcxijp je tzaachypi huidibi miich ajcxy mooyb je migüg huidibi ti ytundigooy. Ti miid jadu'ñi.

7 Jadu'n tzocy cham co miich ajcxy meecx je migüg jadu'n nej ti ytundigooy, etz nañ jadu'n ajcxy myajjotcugïhuipy. Ca' yjecyity co je migüg anaxy oy jihuïhuip tajin mayin.

8 Paady ycixp may'ajt nbijctzooyich ma miich ajcxy co myajniguëxïgipy ajcxy co mdzocy mjihuïy ajcxy je migüg huidibi ti ytundigooy.

9 Iich miich ajcxy ti nijayïy jayhuin miid je migüg ycixpi huidibi ti ytundigooy, jigix jëbi nnejhuiiyich, pen mguydumyb miich ajcxy iich n'ayuc, o pen ca' mguydungixy.

10 Jadachambi co pinjaty ti ytundigooy ma miich ajcxy, e miich ajcxy mhuinmecxi yi' ypocy, nañ jadu'n nhuinmeecxip iich yi' nej ytundigooy. Com iich co nhuinmeecxyich tüg nmigügich nej ti ytundigooy, jadu'n nduñich miid miich ajcxy ycixpi, com Cristo y'ijxyp ñejhuiiyb tüg'óciy tijaty nduuninim.

11 Jadu'n nhuinmeecxim nmigüg ypocy, jigix Satanás, je mujcu', ca' xymimadaacim. Nejhuiiyim yajxon nej Satanás mañ'ajt miidity.

Pablo ca'p anajty yjotcujc'aty jim Troas

12 Co nja'tyich ma je cajp huidibi xiijip Troas, chi ngapxhuäcxa'ñich anajty Cristo y'ayuc ytiy'ajt, etz mij ooy tigiydac nbatyich, nej jëbi nduñich ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung.

13 Per ca' anajty jotcujc nayjihuïyiijich. Com ca' nminaybatich je iich ajt nmigüg Tito jim Troas. Paady ycixp ngapxycijxyich miid je mibijcpidijc ajcxy jim Troas, e nnicxyich jim Macedonia ñaaxjot.

Madaacim ma Cristo

14 Nyajnajxypich jäygidaacin ma Dios co miid Jesucristo ymic'ajt jatytimy nmimadacypich jabom jabom tüg'óciy huidibi xymidzip'ajtpich ma tüg'óciy naax cajp. Nañ jadu'n Jesucristo ti xymöyich yi' y'ayuc huidibi ngapxhuäcxypich ma tüg'óciy naax cajp. Je mayjäy ma canaag cajp ooy jäygidaaccixy Cristo y'ayuc. Co ngapxhuäcxich Jesucristo

y'ayuc xɨ ya, jadu'n nipaady nej tüg xuucɨn huɨdibɨ ooy oy xuugy, e y'abojɨ̈y xɨ ya.

15 Co ngapxhuäcxyɨch Cristo y'ayuc ma yɨ mayjäy huɨdibɨ padamb ajcxy y'alma ñïdzoocɨn ooy Dios jäygɨdägy. E ñañ jadu'n Dios ooy jäygɨdägy co ngapxhuäcxyɨch Cristo y'ayuc ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ajcxy y'alma tɨgoyaamb. Jadu'n ɨɨch ajcxy ndung nipaady nej jɨhuɨ̈y nboomjójcɨxɨch jabom jabom ma Dios yhuinduu mɨɨd Cristo ycɨxpɨ.

16 Pɨnjaty mɨjpɨdacp Cristo y'ayuc huɨdibɨ ngapxhuäcxypɨch, hue' je' y'alma nïdzögamb. E pɨnjaty ca' mɨjpɨdägy Cristo y'ayuc, hue' je' y'alma tɨgoyaamb. Ooy chachchipɨty chachmɨjhuinma'ñɨty ɨɨch ajcxy ndung.

17 Ca' ɨɨch ajcxy nduñ jadu'n nej jacnaagɨty ajcxy huɨdibɨ Dios y'ayuc mɨhuɨdijtɨp meeñgɨ́xy. Cɨxyjot huinɨjot ɨɨch jäy nyaj'ixpɨjccɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Com Dios tɨ xyajnïbɨcyɨch co yɨ' y'ayuc ngapxhuäcxɨch. Mɨɨd co nyajpaatɨm ma Cristo, paady ycɨxp nduunɨm jadu'n nej jɨhuɨ̈y nyajpaatɨm jabom jabom ma Dios yhuinduu.

3

Je jemybɨ ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ Dios xymooyɨm

1 Co jadu'n nmɨna'ñɨch ¿nej m'ijxcɨxy nej jɨhuɨ̈y huinjemy nyajtzondäga'ñɨch ayuc co ndzachnaymayáanɨgɨxyɨch cɨ'm? ¿Nej mdzojccɨx co ajcxy nyaj'ixɨpy tüg tɨy'ajt necy co nduñɨch ma Dios ytung? o ¿Nbɨjctzohuɨpɨch tüg tɨy'ajt necy ma miich ajcxy, jadu'n nej nijëjɨty jäy ytungɨxy?

2 Ca' ɨɨch ajcxy ndɨy'ajt necy ycopɨcyɨty. Com jëbɨ yɨ mayjäy ajcxy tɨy'ajt pɨgɨpy ma miich ajcxy mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn co tudägy tɨ nyaj'ixpɨcyɨch miich ajcxy Dios ytɨy'ajt. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej ɨɨch ajcxy ndɨy'ajt necy yjaayɨty ma ɨɨch ajcxy njot nhuinma'ñ. E jadu'n jäy ajcxy ijxcabɨpy etz huinjɨhuɨ̈huɨpy.

3 Cristo cɨ'm tɨ pɨdägy yɨ' ytɨy'ajt ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ mɨɨd je ayuc huɨdibɨ tɨ ngapxhuäcxyɨch ma miich ajcxy. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg tɨy'ajt necy huɨdibɨ Cristo tɨ jaay. E huɨdibɨ ɨɨch miich ajcxy tɨ nyaj'ijxcɨxy tɨ nyajnɨmaaygɨxy. Miich ajcxy ca' jadu'n ocpaatnɨ nej tüg tɨy'ajt necy huɨdibɨ jäy tɨ jay mɨɨd tinta. Nañ jadu'n ni ca' yjëjɨty je tɨy'ajt huɨdibɨ cojayɨp ma tüg tzaadzech. Hue' miich ajcxy janch nipaady nej tɨy'ajt necy huɨdibɨ je Dios jugypɨ yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt tɨ jaay ma jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ.

4 Nejhuɨɨybɨch tɨydudägy co janch tɨy'ajt nej nmɨna'ñɨch co Cristo tɨ xyajnïbɨcyɨch jada tung mɨɨd Dios ycɨxpɨ.

5 Ca'p ɨich ajcxy jëbɨ cɨ'm madägy ma Dios ytung. Tüg'ócɨy
mɨc'ajt etz tɨy'ajt jiiby nbáatcɨxyɨch ma Dios, huɨdibɨ mɨid jëbɨ
ndúungɨxɨch yɨ' ytung.
6 Dios tɨ xymóoygɨxyɨch mɨc'ajt co ndunɨpyɨch ajcxy ma yɨ'
ytung. Dios tɨ pɨdägy ma ɨich ajt jemybɨ ayuc tɨy'ajt, huɨdibɨ
mɨid xy'ane'mɨm. Jada jemybɨ ayuc tɨy'ajt je Espíritu Santo
pɨdaacp ma ajt njot nhuinma'ñ. E ca' je' yjadu'nɨty nej je ayuc
tɨy'ajt huɨdibɨ Moisés yjayhuɨ'm jecy'ajty. Mɨid je Moisés y'ayuc
huɨdibɨ jaybety ijtp, Dios xymooyɨm je o'cɨn. Mɨid je jemybɨ
ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ je Espíritu Santo yejcpy, Dios xymooyɨm
jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna.
7-8 Je Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés yjayhuɨ'm hue' jaybejty
oga'n ma tüg tzaa. E je huin'it tiempo ooy Moisés anajty
yhuiñyjɨjp mɨc y'adɨcxy mɨid Dios y'oy'ajtɨn. E je Israel jäy
ajcxy ni ca'p je' anajty huaad y'ijxcɨxy Moisés yhuiñyjɨjp,
co anajty ooy mɨc chach'adɨicxy. E jada Dios y'oy'ajtɨn
huɨdibɨ Moisés ymɨid, ca' jecy y'ijty. Hue' je' tɨgooyñɨp anajty
oñydägy'amy. Per pen Dios yaj'ijxɨp anajty yɨ' y'oy'ajtɨn co
Moisés moy je jäy ajcxy je Dios ycötujcɨn huɨdibɨ ane'm yɨ o'cɨn,
nïgɨ mɨ'idɨpy Dios y'oy'ajtɨn je jemybɨ ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ je
Espíritu Santo xymooyɨm.
9 Pen mɨj anajty oy'ajtɨn mɨidɨty je cötujcɨn huɨdibɨ tuuñ co
y'ane'my ma ɨich ajt nbocy n'o'cɨn. Nïgɨ mɨj'oy'ajtɨn mɨidɨty
Dios y'ayuc ytɨy'ajt je jemybɨ huɨdibɨ mɨnaamb co Dios jëbɨ
xyaj'ahuimbijtɨm tudägy.
10 Jëbɨ nmɨnaanɨm co je jécyɨp cötujcɨn y'oy'ajtɨn ca' yɨ'
ytimytiijɨty co nyajquipxyïhuaanɨm mɨid je jac'oybɨ oy'ajtɨn
huɨdibɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt jemybɨ ymɨid.
11 Com pen ymɨid oy'ajtɨn je cötujcɨn huɨdibɨ ymɨc'ajt ca'
y'ida'ñ huinɨxɨi huinɨtiempo, nïgɨ oy'ajtɨn mɨidɨty Dios y'ayuc
ytɨy'ajt jemybɨ huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna.
12 Mɨid co njɨjp'ijxɨm je oy'ajtɨn huɨdibɨ Dios xymöhuaanɨm
mɨid je jemybɨ y'ayuc, paady ycɨxp ngapxhuäcxɨm Dios y'ayuc
huinmɨc jotmɨc.
13 Ca' jadu'n nduunɨm nej Moisés ɨdɨich jecy'ajty co anajty
mɨidɨty yhuiñyjɨjp huingobe'nïy, jɨgɨx ca'ydɨ Israel jäy ajcxy ixy
nej je' anajty ytɨgoy je Dios y'oy'ajtɨn huɨdibɨ anajty quëxïcp
ma je' yhuiñyjɨjpɨn.
14 Per yɨ Israel jäy jecy'ajty ca' ajcxy yajxon huinjɨhuɨiy
ti anajty Dios ytumyb mɨid Moisés, ixtɨ chambaadnɨ yɨ Is-
rael jäy ajcxy ca' yajxon huinjɨhuɨiygɨxy co ajcxy capxcɨxy
je ayuc huɨdibɨ Moisés yjayhuɨ'm. Jadu'n nipaady nejjɨhuïy
Moisés chambaadnɨ y'ityñɨ huingobe'nïy. Co ajcxy mɨbɨgɨpy
je Cristo, huin'it ajcxy huinjɨhuïhuɨpy, e jadu'n je' paadɨpy
nej jɨhuïy Moisés tɨ ñayhuingobe'ndüdyii. Co yɨ Israel jäy ajcxy

mɨbɨ́jccɨxɨpy Cristo, e ijxɨp ajcxy Dios y'oy'ajtɨn, huin'itnɨ ajcxy huinjɨhuɨ̈huɨpy Dios y'ayuc ytɨy'ajt je jécyɨp.

15 Ixtɨ chambaadnɨ co yɨ Israel jäy ajcxy capxcɨxy je mɨgooxpɨ libro huɨdibɨ Moisés yjayhuɨ'm, ca' ajcxy huinjɨhuɨiyɨ yajxon Dios y'ayuc, jadu'n nipaady nej ajcxy yhuinma'ñ ymädɨty.

16 Pɨnjaty jothuimbijtp, e mɨbɨcy ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo, oyɨiyñɨp yɨ' yhuinma'ñ, e yhuinjɨhuɨ̈huɨpy Dios ytɨy'ajt.

17 Je Huindzɨn Jesucristo, yɨ' je' Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ymɨid. E ma Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt yajpaady, Dios yɨ' yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy yajnihuätzɨ̈ctutp ma yɨ Dios ycötujcɨn je jécyɨp.

18 Paady ycɨxp tüg'ócɨy ɨich ajt jadu'n nipaady nej tüg ijx ma nni'ijxɨm ajt nHuindzɨn Jesucristo y'oy'ajtɨn. Com ca' jadu'n patnɨ nej jɨhuɨ̈y n'ijtɨm huingobe'nɨ̈y. E nañ jadu'n ɨich ajt njacyujcpejtɨm n'oy'ajtɨn, jaydëbɨ nguipxyjatytɨiyɨm mɨid Cristo. Com jabom jabom ɨich ajt nïgɨ nbaatɨm n'oy'ajtɨn ma Cristo. Jada je' huɨdibɨ je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ytumyb ma ajt njot nhuinma'ñ. E ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo tɨ pɨdägy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma ajt njot nhuinma'ñ.

4

1 Com Dios tɨ xypa'ayooyɨch, e tɨ xyajnïbɨcyɨch co ngapxhuäcxɨbɨch yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt jemybɨ, paady ycɨxp ca' njotmetzcɨ̈yɨch.

2 Per ooy tɨ njɨjpcodijɨ́ɨygɨxyɨch tɨ njɨjpcogapxɨ́ɨygɨxyɨch yɨ jäy ajcxy y'ayuc huɨdibɨ ajcxy ytungɨxyp etz ycapxcɨxpy ayüch ameech, etz huɨdibɨ oymɨdzöyduunɨ. Ca' ɨich ajcxy ti nduñɨch mɨid jɨbɨc-huinma'ñ. Nañ jadu'n ni ca' nyajtɨgájtzcɨxɨch Dios y'ayuc. Hue' janchtɨy ngapxpɨch ajcxy huɨdibɨ janchɨp. Jadu'n nyaj'ixpɨ́jccɨxyɨch yɨ jäy ajcxy, jaydëbɨ ajcxy jotcujc ñayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy ma Dios yhuinduu.

3 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ nɨcxy y'alma ytɨgoyaangɨxy ca'oydactuuby, ca' ajcxy huinjɨhuɨ̈y Dios y'ayuc oybɨ nej jëbɨ ajcxy y'alma nïdzögɨpy. Jada je' je ayuc huɨdibɨ ngapxhuäcxcɨxpɨch. Pɨnjaty ajcxy y'alma nïdzögɨp yhuinjɨhuɨiyb ajcxy jada ayuc.

4 Yɨ' ajcxy huɨdibɨ y'alma tɨgoyaanɨp ca' mɨbɨjccɨxy Dios y'ayuc, com Satanás huɨdibɨ ane'mb ya naaxhuiñ tɨ yajmädyii ajcxy yhuinma'ñ. Ca' je' ajcxy huinjɨhuɨ̈y Cristo y'ayuc oybɨ. Cristo tú'cɨy yaj'ixy, tú'cɨy mɨc'ajt mɨidɨty, nej Dios yaj'ixy nej Dios mɨc'ajt mɨidɨty. E Cristo y'ayuc jadu'n nipaady nej tüg mɨjtɨcxɨn huɨdibɨ Satanás tɨ ahuijtztucy ca'ydɨ ytɨcxy ma je' ajcxy.

5 Co ɨich ajcxy ayuc ngapxhuäcxyɨch, ca' ɨich ajcxy ngapxhuäcxy ngɨ'm'ayuc ngɨ'mdɨy'ajt. Hue' ɨich ajcxy ngapxhuäcxyp

Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt. Ngapxhuäcxyɨch ajcxy co Jesucristo ñɨhuindzɨn'ajttaayb tüg'ócɨy. E nañ jadu'n ngapxhuäcxyɨch ajcxy je tɨy'ajt co ɨɨch ajcxy jadu'n naydijɨɨygɨxyɨch nej jɨhuï̈y miich ajcxy xytumbɨ'adyii mɨɨd Cristo ycɨxpɨ.

6 Je Dios huɨdibɨ jecy'ajty ane'm co huen tɨɨcxɨn ji'aty huɨdibɨ codɨɨcxɨp ma ycoodzɨty, yɨ' tɨ xymooyɨm y'ayuc ytɨy'ajt. Yɨ' y'ayuc tɨm jadu'n nipaady nej tüg tɨɨcxɨn nmɨɨd'ajtɨm ma ajt njot nhuinma'ñ, jɨgɨx jëbɨ n'ijxɨm je Dios y'oy'ajtɨn huɨdibɨ quëxï̈cp ma Jesucristo yhuiñyjɨjp.

Je jugy'ajtɨn co nmɨbɨjcɨm

7 Je Dios y'oy'ajtɨn oybɨ nmɨɨd'ajtɨm ma ajt njot nhuinma'ñ, ɨɨch ajt ca' ni ti mɨc'ajt nmɨɨd'ajtɨm ma ajt ngɨ'mjot ngɨ'mhuinma'ñ. Jadu'n Dios pɨdägyñɨ yɨ' y'oy'ajtɨn ma ɨɨch ajt, tɨm jadu'n nej jäy ajcxy pɨdaaccɨxy pi'cmeeñ ma pi'c'ɨdzɨmboch.

8 Oy ɨɨch ajcxy nmɨnaxyɨch nyajnaxyɨch may ayo'n, per ca' ndajy nmayɨch ajcxy anaxy. Ooy nhuinmay'ahuɨdíjtcɨxyɨch mɨɨd je tzaachypɨ ayo'n ycɨxpɨ, per ca' nhuinma'ñydɨgóoygɨxyɨch.

9 Oy ɨɨch ooy nmɨdzip xy'ixhuɨdityɨch xypahuɨdityɨch, per Dios ca' xy'ixmachɨch. Canaag'oc ɨɨch nmɨdzip tɨ xycujy tɨ xyjɨbipyɨch. Per ca' ɨɨch njugy'ajtɨn tɨ ytɨgooy.

10 Hueñyma'amyɨty nhuɨdityɨch ajcxy nmɨɨdɨch je tzaachï̈'au ma nninïcxɨch, ma jäy ajcxy tɨ xychaachytúungɨxɨch. Je' je' je ijxpejt co nhuɨdityɨch o'cɨn jɨjp'am, tɨm jadu'n nej Jesús anajty huɨdity o'cɨn jɨjp'am. Ngöbɨjcypɨch jada tzaachypɨ, jɨgɨx tüg'ócɨy jäy ajcxy nejhuï̈huɨp co Jesús xypubejtpɨch xypudɨgɨɨybɨch.

11 Namɨ jacjugy'ajtnɨch ajcxy, o'cjɨjp'am ɨɨch ajcxy nhuɨdijtcɨxy jabom jabom mɨɨd Jesús ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ tüg'ócɨy jäy ajcxy nejhuï̈huɨpy co Jesús xypubejtcɨxyp xypudɨgɨɨygɨxyp.

12 Jadu'n ndzɨnäyɨch o'cjɨjp'am, jɨgɨx miich ajcxy mɨɨd'adɨp jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy.

13 Jaybety ymiñ ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨna'ñ: “Tɨ nmɨbɨcyɨch, e paady ycɨxpɨ tɨ ngapxpɨdzɨmybɨch nej tɨ nmɨbɨcyɨch.” Tɨm jadu'n nej Dios ñecy ymɨna'ñ, nañ tɨm jadu'n ɨɨch ajcxy ymɨnaangɨxy co nmɨbɨ́jccɨxyɨch Dios, e paady ngapxpɨdzɨ́mgɨxyɨch nej nmɨbɨ́jccɨxyɨch.

14 Com nejhuɨɨyɨm jadu'n nej Dios yajjugypɨjcy Jesús co y'o'cy. Nañ tɨm jadu'n Jesús xyajjugypɨgaanɨm jadüg'oc mɨɨd Dios ymɨc'ajt co anajty n'o'cɨm. E quipxyɨ mɨɨd miich ajcxy xyajnɨ́cxɨmɨp ma Dios yhuinduu.

15 Tüg'ócɨy tzaachypɨ huɨdibɨ nmɨnajxypɨch nyajnajxypɨch, hue' nmɨnaxyɨch nyajnaxyɨch mɨɨd miich ajcxy m'oy'ajtɨn

ycɨxpɨ. E co anajty Dios jactuñ may'ajtɨn mɨɨd jacjadyii mayjäy ajcxy, nañ jadu'n mayjäy yajnájxcɨxɨpy jäygɨdaacɨn ma Dios, jɨgɨx jëbɨ mayjäy ɨɨbáatcɨxɨpy capxpáatcɨxɨpy Dios.

16 Paady ycɨxpɨ ni mɨna xɨɨ, ɨɨch ajcxy ngajot-metzcɨ̈huangɨxy. Oy ɨɨch ajcxy nninïcx yjaccömɨnajc'ɨd̈ɨch jabom jabom, per ɨɨch ajcxy njot nhuinma'ñ nïgɨ mɨc'ajt paady jabom jabom.

17 Je tzaachypɨ je ayo'n huɨdibɨ nmɨnajxɨm nyajnajxɨm ya naaxhuiñ, ca' yɨ' ytimytiijɨty. Cɨxɨp naxɨp yɨ'. E mɨɨd co nmɨnajxɨm nyajnajxɨm tzaachypɨ ayo'n, huin'it nbaatɨm oy'ajtɨn nïgɨ ymɨjɨty y'oyɨty huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ñaxɨpy ni mɨna.

18 Ca' huaad ɨɨch ajt nhuinma'ñ nbɨdaacɨm ma huɨdijaty cɨxamb tɨgoyamb. Tüg'ócɨy tijaty yaj'ijxp yajhuindɨɨcxp ya naaxhuiñ, cɨxɨ́p tɨgoyɨ́p yɨ'. Per huɨdijaty ca' yaj'ixy ya-jhuindɨcxy, idɨ́p yɨ', ca' ycɨxɨ́py ytɨgoyɨ́py nimɨna.

5

1 Com nnejhuɨɨyɨm co n'o'cɨm, naaxnïcx ajt huɨdibɨ nmɨɨd'ajtɨm ya naaxhuiñ cɨxamb tɨgoyamb yɨ'. Dios ymɨɨd ni'ixɨ̈' jiiby tzajpjoty huingbɨ nninïcx huɨdibɨ yɨ' tɨ cojy huɨdibɨ xymöhuaanɨm. Je nninïcx huɨdibɨ xymöhuaanɨm jadu'n nipaady ma ajt n'alma nej tüg tɨjc huɨdibɨ tɨnaayb huinɨxɨɨ huinɨtiempo. Tüg tɨjc huɨdibɨ Dios tɨ cojy, ca' nan huɨdibɨ jäy ajcxy tɨ cojcɨxy.

2 Janch tɨy'ajt co ca' ooy jotcujc ndzɨnaayɨm ya naaxhuiñ mɨɨd ajt nninïcx. Ooy njɨjp'ijxɨm mɨna nbadaanɨm ajt je nninïcx huɨdibɨ nmɨɨd'adaanɨm jiiby tzajpjoty.

3 Je' nninïcx xyüdzɨm tɨm jadu'n nej co tüg jemyhuit nyajtɨgɨɨyɨm, ca'ydɨ n'ijtɨm nïhuädz.

4 Namɨ njactzɨnaayɨm ya naaxhuiñ mɨɨd ajt nninïcx, ca' ooy jotcujc nayjɨhuɨɨyɨm. Ooy xyajtajɨm xyajmayɨm je tzaachypɨ ayo'n huɨdibɨ nmɨnajxɨm nyajnajxɨm. Ca' nan co ca' ndzojcɨm ajt nninïcx, o co nyajtɨgoyaanɨm ajt nninïcx. Hue' ndzojcɨm co nmɨɨd'ajtɨm jemybɨ jugy'ajtɨn jemybɨ nninïcx jɨgɨx co ajt njugy'ajtɨn huɨdibɨ cɨxamb tɨgoyamb, ahuimbidɨp yɨ' jemybɨ jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨ́py ytɨgoyɨ́py.

5 Dios yɨ' tɨ yaj'oyɨ̈y je jugy'ajtɨn huɨdibɨ nmɨɨd'ajtɨm cham, jɨgɨx jëbɨ nmɨɨd'ajtɨm huingbɨ jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨ́py ytɨgoyɨ́py ni mɨna. Dios tɨ xymoyɨm je Espíritu Santo je' je' tɨy'ajt ma ɨɨch ajtɨn co nbadaanɨm jemybɨ jugy'ajt jembyɨ nninïcx.

6 Jabom jabom ɨɨch ajt jotcujc naybɨdaacɨm. Nejhuɨɨyɨm co namɨ n'jactzɨnaayɨm mɨɨd ajt nninïcx, ca' nmɨɨd'ajtɨm jemybɨ nninïcx, ca' nyajpaatɨm ma ajt nHuindzɨn Jesús chɨnäy.

7 Je' nninïcx xyüdzɨm tɨm jadu'n nej co tug jemyhuit nyajtɨgɨɨyɨm, ca'ydɨ n'ijtɨm nïhuädz.

8 Jotcujc etz jotmɨc nayjɨhuɨɨyɨm. Nïgɨ jotcujc ixyipy
nayjɨhuɨɨyɨm, e ooy njatzojcɨm co mɨc'amy ixyipy n'ijxmajtzɨm
jada ninïcx, jɨgɨx nɨcxy ndzɨnaydacpɨjcɨm ma ajt nHuindzɨn
Jesús chɨnäy.
9 Paady ycɨxp jadu'n njacjugy'ajtɨm njactzɨnaayɨm jɨgɨx jëbɨ
ajt nHuindzɨn Jesús jäygɨdägɨpy ajt ndzɨnaayɨn. Ca' ñejɨty pen
njactzɨnaayɨm ixyipy mɨɨd ajt nninïcx, o pen tzojc n'ijxmajtzɨm
ajt nninïcx ixyipy, e nɨcxɨm ma Jesús yajpaady.
10 Nidüg'ócɨy ɨɨch ajt nayguëxïgaanɨm ma Cristo ytɨydundac,
e jiiby nidüg nidüg paadɨp huɨdi anajty nipɨdzɨɨmɨp jadu'n nej
anajty tɨ chɨnäy, pen oy, o ca' y'oyɨty.

Je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ nicy'ajt cɨdägy'ajt mɨɨd

11 Com nejhuɨɨyɨm co copɨcy nhuindzɨgɨɨyɨm ajt nHuindzɨn
Jesucristo, paady ycɨxpɨ mɨctägy nyajmɨbɨcyɨch yɨ mayjäy
ajcxy Cristo ytɨy'ajt. Dios ñejhuɨɨyb co tudägy ɨɨch njot
nhuinma'ñɨch. E nañ jadu'n ndzocyɨch co miich ajcxy mne-
jhuɨ́ɨygɨxɨpy co tudägy ɨɨch njot nhuinma'ñɨch.
12 Ca'p ɨɨch ajcxy yam naygapxpáatɨgɨxy jadüg'oc co ɨɨch
ajcxy ooy n'oyjäyɨty, o co ɨɨch ajcxy ooy oy ndúngɨxyɨch.
Hue' janchtɨy lugar nyejcpyɨch, jaydëbɨ miich ajcxy xycapx-
padɨpyɨch etz jotcujc mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxɨpy mɨɨd ɨɨch ajcxy ycɨxpɨ.
Jɨgɨx jëbɨ miich ajcxy m'adzohuɨp yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ capxpatp
pɨnjaty yhuiñyjɨjp ooy oy yquëxïgy, e ca' ajcxy tuñ cuendɨ pen
je' mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ, o pen ca'.
13 Pen mɨnamb jäy ajcxy co ɨɨch nlocɨty, huen
xyajnájxcɨxyɨch locɨ mɨɨd Dios ycɨxpɨ. Pen jäy mɨnaangɨxp
co oy huinma'ñ nmɨɨdɨdyɨch, jëbɨ jadu'n ajcxy xyajnájxcɨxyɨch
jadu'n nej oy huinma'ñ nmɨɨdɨdyɨch mɨɨd miich ajcxy
m'oy'ajtɨn ycɨxpɨ.
14 Com Cristo ooy xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm, paady ycɨxp njaty-
timycapxymɨdoohuɨm Cristo. Com nnejhuɨɨyɨm ajt nidüg'ócɨy
tɨydudägy co Cristo y'o'cy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, e paady ycɨxpɨ
jadu'n nipaady nej jɨhuɨ́y nidüg'ócɨy ɨɨch ajt tɨ n'o'cɨm quipxyɨ
mɨɨd Cristo.
15 Cristo o'c mɨɨd tüg'ócɨy jäy ajcxy ycɨxpɨ, jɨgɨx co tüg'ócɨy jäy
ajcxy huɨdibɨ jactzɨnaayb jacjugy'ajtp, ca' ajcxy yajtúngɨxɨpy
ycɨ'mjot ycɨ'mhuinma'ñ ma ajcxy chɨnaayɨn. Huen ajcxy
tzɨnaaygɨxy mɨɨd Cristo ycɨxpɨ huɨdibɨ o'c mɨɨd yɨ' ajcxy ypocy
ycɨxpɨ, etz yjugypɨjcy jadüg'oc mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ.
16 Mɨɨd co ndzɨnaayɨm mɨɨd Cristo ycɨxpɨ, paady ycɨxp
ca' ndunɨm cuendɨ naaxhuiñyjäy ajcxy nej ñayñigápxɨgɨxy
nayñimɨydáacɨgɨxy. Jayɨjp ca'nɨ anajty nmɨbɨjcɨm, ooy
anajty ndunɨm cuendɨ nej jäy ajcxy ñayñigápxɨgɨxy

nayñimiydáacigixy. Jadachambi etz yjacnicxni xii tiempo, ca' ndunim cuendi nej naaxhuiñyjäy ajcxy capxcixy miydaaccixy.

17 Com tigachjaty cham nhuinjihuïyich Cristo, paady ycixp pinjaty yajpatp ma Cristo, jemyjot jemyhuinma'ñ je' ymiid'ajtnip, jadu'n nipaady nej jihuïy ti ma'xung'aty huinjemy. Je jot je huinma'ñ huidibi anajty ymiid co anajty ca'ni mibicy Cristo, ti je' ñajxtäy, jadachambi ac jemyjot ac jemyhuinma'ñ ti y'ahuimbijttäy.

18 Tüg'óciy tijaty huidibi ya yajpatp, jiiby chooñ ma Dios, Dios yaj'oyiyday. Miid huidijaty Cristo ytuun miid iich ajt ycixpi, jotcujc n'ijtim miid Dios. E Dios xyajnïbijcich co ngapxhuäcxyich Dios y'ayuc jadu'n nej jäy ajcxy jëbi ajcxy jotcujc y'ijtcixy miid Dios.

19 Jadu'n nminaanim co Dios ymiid'ijtpy Cristo. E Dios tuun quipxyi miid Cristo co yi' yaj'oyiiy je tzip nej naaxhuiñyjäy ajcxy midzip'aty Dios. Dios ca' yajcomidohua'ñ jäy ajcxy ypocy huidibi mibijccixp Cristo, miid co Cristo ti yajpocyñïhuächyii. E Dios ti xyajnïbicyich co ngapxhuäcxyich yi' y'ayuc nej jäy ajcxy jëbi paadip pocyhuinmeecxin, etz nañ jadu'n paadip jotcujc'ajtin ma Dios.

20 Paady nhuidityich miid Cristo ycixpi ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc. Jadu'n huimbidzimyb nej jihuïy miich ajcxy Dios xyminucxtaaccixy miid iich n'ayuc jigix mmibíjcciximpy Cristo y'ayuc. Paady ngodinäyich Cristo co nminucxtacypich miich ajcxy. Jothuimbijtcix nej mdundigooygixy miid Dios ycötujcin e Dios xyhuinmeecxip ajcxy mbocy, jigix jotcujc m'idipy ajcxy ma Dios.

21 Cristo ca' ma ytundigooy, per miid ajt nbocy ycixpi Dios yajnajx je Cristo jadu'n nej tüg pocyjäy. Jadu'n Dios ytuñ miid je Cristo, jigix co iich ajt n'ijtim ma Cristo, nbaatim je tudägy'ajtin huidibi Dios chojcpy nmiid'ajtim.

6

1 Iich ajcxy etz miich ajcxy quipxyi nduunim ma Dios ytung. Nminucxtacpyich miich ajcxy co mgöbigipy ajcxy je may'ajt je oy'ajt huidibi Dios ti tuñ miid miich ajcxy ycixpi, ca'ydi ñaadigï'aty Dios ytung.

2 Com jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy ma Dios jadu'n yminа'ñ:

Co je xii tiempo ti patni, ti iich miich m'ayuc midoohui. Ti nbubety nbudigïyich je huin'it xii je huin'it tiempo co ti yhuaad'aty mina jäy ajcxy y'alma ñïdzögipy. Jadachambi xii tiempo ti yhuaad'ajtni mina jëbi Dios xyñïdzoociim ajt n'alma.

3 Ca' pɨn n'adzipyɨch co nduñɨch ma Dios ytung, jɨgɨx ca'ydɨ
pɨnjaty ymɨna'ñ co ca' oy nduuñɨch.
4 Nañ jadu'n ca' n'adziba'ñɨch miich ajcxy. Nïgɨ ndzocyɨch
co ñiguëxïgɨp tüg'ocɨy ɨɨch ndung co nduuñɨch mɨɨd Dios ycɨxpɨ.
Ooy nyajtuñɨch mecxtujcɨn. Ooy nmecxtucyɨch ayo'n etz tza-
achypɨ. Ooy nyajmayjatyɨch nhuit nducxy ngaayɨn n'uucɨn.
Ooy ɨɨch ndzɨnaayɨn chipɨty.
5 Tɨ ajcxy xycï'atyɨch, tɨ ajcxy xypɨdáacɨxyɨch pujxtɨgoty. Tɨ
jäy ajcxy xymɨbɨdïgyɨch, e ooy ajcxy yhuaangɨxy yjɨhuɨɨygɨxy.
Tɨ tzaachypɨ nmɨnaxy nyajnaxyɨch ma ndungɨch. Mɨnaajɨty
canaag xɨɨ ca' nmäyɨch, e mɨnaajɨty ayuu n'ityɨch.
6 Nyajniguëxïcpy ɨɨch ajcxy co ɨɨch ndúngɨxyɨch mɨɨd Dios
ycɨxpɨ, mɨɨd co huädz jot huinma'ñ nmɨɨdɨdyɨch ajcxy. Ca'
ma jɨbɨcpɨ nmɨɨdɨdyɨch ajcxy, mɨɨd co n'ixpíjccɨxyɨch ma Dios
ytɨy'ajt. Ooy mecxtujcɨn nmɨɨdɨdyɨch ajcxy. Ooy ɨɨch ajcxy
nba'ayooyɨch nmɨgügtɨjcɨch. Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt yajpatp ma
ɨɨch ajcxy njot nhuinma'ñ. Ooy ɨɨch miich ajcxy ndzojccɨxy
njɨhuɨɨygɨxy cɨxyjot huinɨjot.
7 Nyajniguëxïgpy ɨɨch ajcxy co ndúngɨxyɨch mɨɨd Dios ycɨxpɨ,
mɨɨd co ngapxhuäcxcɨxyɨch Cristo y'ayuc ytɨy'ajt tudägypɨ, e
nañ mɨɨd co nmɨɨdɨdyɨch ajcxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, etz mɨɨd
co nmɨɨdɨdyɨch ajcxy ca'pxy Dios ytɨy'ajt tudägypɨ. Mɨɨd yɨ'
ytɨy'ajt tudägyp nyajmɨbɨcyɨch jäy ajcxy, etz mɨɨd yɨ' ytɨy'ajt
naygohua'ñyɨɨjɨch ma nmɨdzipɨch.
8 Mɨnaajɨty jay xycapxpáadygɨxyɨch; mɨnaajɨty jäy ajcxy
xyñigapxy xyñi'ojɨɨygɨxyɨch; mɨnaajɨty jäy ymɨnaangɨxy co oy
nduuñɨch; mɨnaajɨty jäy ymɨnaangɨxy co jɨbɨc nduuñɨch; mɨna
ngamɨna jäy xytíjcɨxyɨch co n'ɨɨndáaccɨxyɨch; e mɨnaajɨty jäy
ymɨnaangɨxy co tɨy'ajt ngapxpɨch.
9 Mɨnaajɨty jäy ymɨnaangɨxy co ajcxy ca' xy'ixy'ájtɨgɨxyɨch;
e mɨnaajɨty jäy ymɨnaangɨxy co ooy oy xy'ixy'ájtɨgɨxyɨch;
e mɨnaajɨty ayo'n jɨjp'am o'cɨn jɨjp'am nhuɨdíjtcɨxyɨch.
Per jactzɨnaaybɨch ajcxy jadu'n. Tɨ je tungmɨɨdpɨ
xychaachytúngɨxyɨch, per ca' ɨɨch ajcxy xyaj'o'cyɨ.
10 Ooy ɨɨch ajcxy njatajcɨxy njamaaygɨxy, per jabom jabom
jotcujc nayjɨhuɨɨygɨxyɨch. Ayoobɨ ɨɨch ajcxy ca' ti meeñ etz ca' ti
pɨdägy nmɨɨd'ájtcɨxyɨch. Per nañ jadu'n mayjäy oy'ajtɨn pada'ñ
ma Dios mɨɨd ɨɨch ajcxy ndung ycɨxpɨ, jadu'n jada oy'ajtɨn
nipaady nej meeñ etz nej pɨdägy. Oy ca' meeñ etz ca' pɨdägy
nmɨɨdɨdyɨch ajcxy, per nmɨɨdɨch ajcxy tüg'ócɨy huɨdibɨ nimɨna
ca' ycɨxy ytɨgooy.
11 Mɨgügtɨjc ajcxy, huɨdibɨ yajpatp jɨm Corinto, tɨ
nmɨɨdcapxcɨxy tɨ nmɨɨdmɨydaaccɨxy ma jada necy mɨɨd
tüg'ócɨy tudägy'ajt. Tɨ ngapxyɨch nmɨydägyɨch nej njot
nhuinma'ñ nmɨɨdɨdyɨch.

12 Ca' ɨich n'ixmach nej ɨich miich ajcxy ndzojccɨxy
njɨhuɨɨygɨxy cɨxyjot huinɨjot.
13 May'ajt nbɨjctzooybɨch ma miich ajcxy co
xyajnɨmähuɨbɨch nej miich ajcxy mjot mhuinma'ñ mɨɨdɨty
tɨm jadu'n nej tɨ nduuñɨch mɨɨd miich ajcxy. Jadu'n may'ajt
nbɨjctzooyɨch ma miich ajcxy nej ungdeedytɨjc ajcxy oy'amy
y'ung ajcxy ɨihuijcɨxy capxhuijcɨxy.

Ɨich ajt je' ma Dios jugypɨ chɨnaayɨn

14 Miich ajcxy, ca' mdungmujccɨxy m'ayoomujccɨxy mɨɨd jäy
ajcxy huɨdibɨ ca' mɨbɨjccɨxy Cristo. Com ca' huaad tudägyjäy
ajcxy mɨɨddzɨnaaygɨxy jäy ajcxy huɨdibɨ ca' tudägy huinma'ñ
mɨɨdɨty. ¿Nej jëbɨ je huɨdibɨ tɨy'ajtɨp ytügɨ̈y mɨɨd huɨdibɨ ca'
ytɨy'ajtɨty? ¿Nej jëbɨ pɨnjaty tɨy'ajt mɨɨd mɨɨd'ɨdɨpy pɨnjaty
huɨdibɨ ca' tɨy'ajt mɨɨdɨty? Je huɨdibɨ tɨy'ajt mɨɨd jadu'n nipaady
nej chɨnäy ma jɨɨn ytɨɨcxɨn. E je huɨdibɨ ca' tɨy'ajt mɨɨdɨty ñipatp
nej jɨhuɨ̈y chɨnäy agootztuuby.
15 ¿Nej jëbɨ Cristo etz Satanás ñay'ayuc-huinjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy? ¿Nej
jëbɨ tüg mɨbɨjcpɨ yajtügɨɨy yhuinma'ñ mɨɨd tüg huɨdibɨ ca'
ymɨbɨcy?
16 Ca' ni nej jëbɨ tzaadzech quipychech y'ɨdɨpy ma Dios ytɨjc.
Com yɨ' ajcxy huɨdibɨ tzaadzech ojadajtp ca' ajcxy yhuinma'ñ
ytügɨ̈y mɨɨd Dios ytɨy'ajt. Je Dios juugypɨ ymɨɨd chɨnaydac ma
ɨich ajt njot nhuinma'ñ, paady ycɨxp jadu'n ɨich ajt nipaady nej
Dios ytɨjc. Com jaybety y'ity ma Dios jadu'n ymɨna'ñ:
Ndzɨnaydac nbɨdägaamybɨch ma yɨ' ajcxy. Huɨdidaamybɨch
ma yɨ' ajcxy yajpaady. Yɨ' ajcxy ɨich xyDios'adaanɨp. E
ɨich ajcxy yɨ' njäy'adaanɨp.
17 Paady nañ jadu'n ajt nHuindzɨn Dios ymɨnañ:
Copɨcy co miich ajcxy m'ixmadzɨpy yɨ jacjadyii jäy ajcxy,
e tzɨnaaygɨx abɨcy. Ca' ajcxy mnijot'adɨpy je jɨbɨcpɨ,
huin'it ɨich miich ajcxy ngöbɨgɨpyɨch.
18 Ɨich miich ajcxy xymɨɨd'adɨpyɨch jadu'n nej jɨhuɨ̈y ɨich miich
ajcxy xyTeedy'adyii. E jadu'n miich ajcxy m'ɨdɨpy nej
ɨich nmang n'anäg.
Jadu'n je mɨjpɨ Dios ymɨna'ñ.

7

1 Miich ajcxy huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch, com Dios
jadu'n ymɨna'ñ co tzɨnaydac pɨdäga'ñ ma ajt njot nhuinma'ñ,
paady ycɨxp tzoc yajhuaatzɨm ajt njot nhuinma'ñ, etz ma
ajt n'espíritu, e jadu'n Dios nhuindzɨgɨɨyɨm etz nyajmɨj'ajtɨm
cɨxyjot huinɨjot.

Co ajcxy jothuimbijt ma Dios huɨdibɨ ajcxy jɨm Corinto

2 Tungix may'ajt xycöbigipich miich ajcxy cixyjot huinijot.
Ca' iich ajcxy ni pin ti nmidundigóoygixyich, nañ jadu'n ca' ni
pin iich ajcxy ti nyaj'ixpíjccixyich jibic-huinma'ñ. Nañ jadu'n
ni ca' iich ajcxy pin ti nhuin'iiñich.
3 Ca' jadu'n nmina'ñich miid co nyajpocycähua'ñich mi-
ich ajcxy. Com jadu'n jacjayijp ti mina'ñich co ooy ndzocy
njihuïyich miich ajcxy, tú'ciy ajcxy ndzinaayim, e tú'ciy ajcxy
n'ó'cimipy.
4 Ooy iich miich ajcxy njot'amij'adyiijich. Ooy iich miich
ajcxy ngömaaygixy. Ooy jotcujc nayjihuïyiijich miid miich
ajcxy ycixpi. Oy njayajpaadyich tzip agujc ayo'n agujc, per co
njäymechich miich ajcxy, jotcujc nayjihuïyiijich.
5 Nej iich ajcxy nja'ty ya Macedonia, ca' njotcujc'ájtcixyich.
Hue' nyajpaadyich ajcxy tzip agujc capxy agujc huen
ma'ámyity. Jäy ajcxy xymidzip'ajtpich, etz nañ jadu'n
tzigiiybich jotjoty huinma'ñyjoty.
6 Per Dios je huidibi yajjotcugiiyb yajjotmicpijcp pinjaty tajp
mayb, yi' ti xyajjotcugïyich co Tito yja'ty ya ma iich nyajpaady
co jim choñ ma miich ajcxy.
7 Ca' nan ti njotcugïyich miid tim jëyi co Tito ti
xyñijädyich. Hue' ti njotcugïyich co yi' ti xyñimäyich
jadu'n nej yi' jotcujc'ajtin ti paady ma miich ajcxy.
Yi' ti xyajmiidmiydägyich jadu'n nej miich ajcxy tajin
mayin mjihuiiygixy miid mbocy ycixpi. E nañ jadu'n nej
mhuinmaaygixy nej nyajpaadyich. E miid jada ayuc nïgi ti
njotcugïyich.
8 Iich ca' ndajy nmayich miid co iich miich ajcxy ti nyaj-
tajcixy ti nyajmaygixy miid je necy huidibi ajcxy nyajniguejx.
Oy anajty ti njajihuïyich jotmay co nnejhuïyich co miich ajcxy
ooy mdajy may tüg xii mejtz xii miid iich nnecy ycixpi.
9 Jadachambi ooy jotcujc nayjihuïyiijich. Ca' nminaanim
miid je tajin je mayin ycixpi huidibi miich ajcxy anajty
miid jotcujc'ajtpich, com co je tajin je mayin ajcxy ti xya-
jjothuimbijtcixy, Dios ti jäygidägy jadu'n nej miich ajcxy ti
mmimadaaccixy je tajin mayin. E ca' iich ti ndundigooyich ma
miich ajcxy co ajcxy njotmaymoy.
10 Com Dios yjäygidacpyi co jäy njothuimbijtcixy, miid co taj
may ñayjihuíiyigixy miid ypocy ycixpi. E co ajcxy yjothuim-
bijtcixy, huin'it ajcxy je y'alma nïdzoocin paadipy. E ca' je'
huaad nidajim nimaayim co ajcxy y'alma ñïdzögy. Co jäy
ajcxy nidajcixy nimaaygixy huidi yajpat ya naaxhuiñ, e ca'
yjothuimbijtcixy, jadu'ñi nicxy je o'cin nipatcixy.
11 Miid je tügpi jäy ypocy ycixpi ti mbaatcixy je tajin mayin.
Miich ajcxy jadu'n ti mmecxtujccixy je tajin mayin jadu'n nej

Dios jäygidägy. Tungix cuendi jada' cham nej ti yhuimbidzimy. Tiydudägy janch cham ti mdiydungixy miid je pocy ycixpi. Ti xyajjotma'tcixy, e ti xy'adzigiiygixy, e ni'ixïy miich anajty m'ijtcixy co mdzaachytunaangixy je huidi ti ytundigooy. E miid jada ycixpi ti miich ajcxy myajniguëxïccixy, co ca' miich ajcxy ti pocy mmiidity ma jadayaabi huinma'ñ.

12 Co iich miich ajcxy jayhuin nijayiy, ca' nminaanim miid je' ycixpi huidibi anajty ti ytundigooy. Nañ ca' nminaanim miid je huidibi anajty ti yajmidundigooy. Nijayiiyich miich ajcxy, jigix jëbi mnejhuiiygixy je tiy'ajt nej Dios tzocy co nduuñich miid miich ajcxy m'oy'ajtin ycixpi.

13 Com miich ajcxy ti mmijottigooyb Dios ytiy'ajt, paady ycixpi miich ajcxy ti mbaatcixy jotcujc'ajt, e nañ jadu'n iich ajcxy ti nbáatcixyich jotcujc'ajt miid miich ajcxy ycixpi. Nañ jadu'n ooy ti njotcugïyich ajcxy miid co Tito ooy chachjotcujcity. Oy'amy miich ajcxy ti mgöbijccixy Tito, paady yi' ooy ti yjotcugïy miid miich ajcxy ycixpi.

14 Co ti nnimäyich Tito co njot'amij'adyiijich miich ajcxy, ca' ti tzo'ydu'n ti nbaadyich, co yi' oy ti xyco'ixiiygixy. Nïgi oy ti yhuimbidzimy miid co tüg'ócíy ayuc huidibi iich miich ajcxy ti nyajnimäy ti yhuimbidzimy co yjanchity. Nañ jadu'n ti yhuimbidzimy co yjanchity jadu'n nej ti nnimiydacyich miich ajcxy miid Tito co njot'amij'adyiijich miich ajcxy.

15 Jadu'n nej co Tito oy miich ajcxy xycogapxïy, yi' ooy nïgi xychojccixy xyjihuiiygixy co yi' nejhuïy jadu'n nej miich ajcxy mmijottigooygixy iich n'ayuc, jadu'n nej mgapxymidoohuaangixy. E nañ jadu'n co yi' ijxy nej miich ajcxy yi' mgöbijcy miid tzigi'ñ jihuï'ñ.

16 Ooy jotcujc nayjihuïyiijich, ooy njot'amij'adyiijich miich ajcxy.

8

Ycüejtcixy miid oyjot oyhuinma'ñ

1 Jadügnax, miich ajcxy migügtijc, nyajnejhuïhuaamybich nyajmiidmiydägaamybich miich ajcxy, jadu'n nej Dios may'ajt oy'ajt tuñ miid je mibijcpidijc ajcxy huidibi xii ya yajpatp Macedonia.

2 Je mibijcpidijc huidibi ya yajpatp ti ooy ajcxy minaxy yajnaxy tzaachypi etz ayo'n. Per ca' ñejity, ooy ajcxy jotcujc yajpatcixy. Nañ ayoobi ajcxy, per ti ajcxy may meeñ yajmujccixy, jadu'n nej jihuïy ajcxy ycomeeñity.

3 Iich testigo co je migügtijc miid yci'm tzojcin meeñ yejccixy, nej jëbi ajcxy ymadaaccixy miid meeñ, ixti anaxy ajcxy yejccixy.

4 Ooy xymɨnucxtägyɨch ajcxy co n'a'ɨxɨ̈huɨbɨch ajcxy co jëbɨ
ajcxy meeñ yajmujccɨxy huɨdibɨ mɨɨd pubedaangɨxy jacjadyii
je mɨbɨjcpɨdɨjc.
5 Nïgɨ anaxy ajcxy ooy meeñ yajmujcy ca'ydɨ jadu'n nej
anajty njɨjp'ixyɨch. Jayɨjp ajcxy ñayyejcɨ ma ajt nHuindzɨn
Jesucristo, e huin'it ajcxy ñayyéjcɨgɨxy ma ɨɨch ajcxy jadu'n nej
Dios tzocy.
6 E chi jada' ɨɨch ajcxy ooy nmɨnucxtacy Tito co huen nɨcxy
jadüg'oc ma miich ajcxy. Huen nɨcxy yajcɨxy yajmay huɨdibɨ
tɨ yajtzondägy ma miich ajcxy. Co huen je meeñ yajmujctäy
huɨdibɨ cɨxyjot huinɨjot mɨɨd mbubedaangɨxy je mɨbɨjcpɨdɨjc
ajcxy huɨdibɨ yajpatp jɨm Jerusalén.
7 Miich ajcxy nïgɨ ooy mmadaaccɨxy, ca'ydɨ jacpɨnjaty ma
tüg'ocɨy Dios ytung. Ooy mɨj mɨbɨjcɨn miich ajcxy mɨɨdɨty. Ooy
myaj'ixpɨjccɨxy Dios ytɨy'ajt. Ooy mmɨjottɨgooygɨxy mguy-
dunaangɨxy ɨɨch n'ayuc. E nañ jadu'n ooy miich ajcxy xycho-
jccɨxy xyjɨhúɨɨygɨxyɨch. Nañ ooy ndzocyɨch co miich ajcxy nïgɨ
pubejtɨn myegɨpy ma je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ jɨm Jerusalén.
8 Ca' jadu'n n'ane'myɨch co mbubéjtcɨxɨpy je mɨgügtɨjc huɨdi
jɨm Jerusalén. Hue' ndzocyɨch co miich ajcxy mnejhuɨ̈huɨpy
jadu'n nej yɨ jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc yhuinma'ñ bɨdaaccɨxyp
cɨ'm co pubedaangɨxy je ymɨgügtɨjc jɨm Jerusalén. Jadu'n
mdunɨpy ajcxy jɨgɨx jëbɨ nnejhuɨ̈huɨbɨch pen janch tɨy'ajt
jadu'n co mdzojccɨxy mjɨhuɨɨygɨxy yɨ jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc.
9 Com miich ajcxy mnejhuɨɨygɨxyp jadu'n nej ajt nHuindzɨn
Jesucristo mɨjmay'ajt mɨj'oy'ajt tuñ mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, jadu'n
Jesús nipaady nej tüg mɨjcomeeñybɨ jiiby tzajpjoty, mɨɨd co
yɨ' xychojccɨm xyjɨhuɨɨyɨm mɨjcajee, chi yɨ' ixmajtztay yɨ'
y'oy'ajtɨn jiiby tzajpjoty co ycɨdacy ya naaxhuiñ etz y'ayooy
ya. Miich ajcxy ca' anajty ti mɨɨdɨty jiiby tzajpjoty, per
jadachambɨ mbadaangɨxyp mɨj'oy'ajtɨn jiiby tzajpjoty.
10 Mɨɨd miich ajcxy m'oy'ajtɨn ycɨxpɨ, ma jada necy
nmooybɨch miich ajcxy ngapxhuijɨn jadu'n nej jëbɨ huaad
mdungɨxy oyjäy'ajtɨn. Jac'oy co miich ajcxy myajcɨxɨpy je
huɨdibɨ ajcxy myajtzondac jadöjɨmɨjt. Miich ajcxy jacjayɨjp
ca'ydɨ jac ni pɨnjaty tɨ myajtzondaaccɨxy meeñ yajmugɨɨ
huɨdi mɨɨd mbubedaangɨxy je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ yajpatp jɨm
Jerusalén. Nañ jadu'n miich ajcxy jacjayɨjp ca'ydɨ jacpɨnjaty
mɨjottɨgooygɨxy co mbubedaangɨxy jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc.
11 Jadachambɨ tiempo jactungɨx pubejtɨn, meeñ yajmujccɨx
cɨxyjot huinɨjot jadu'n nej tɨ myajtzondaaccɨxy ixtɨ mabaad
myajmaygɨxy je meeñ yajmugɨɨ. Nidüg nidüg yejccɨx nej ajcxy
ii mɨɨdɨty.
12 Pɨnjaty y'ofrenda yejcp janch cɨxyjot huinɨjot Dios
ycöbɨjcɨp yɨ' je' y'ofrenda, jadu'n nej ii mɨɨdɨty. Dios ca' yɨ'

pɨjctzoy huɨdibɨ ajt ca' nmɨɨdɨty.

13 Ca' nmɨna'ñɨch co oy jadu'n co mbubéjtcɨxɨp jacjadyii
mɨbɨjcpɨdɨjc ixtɨ mabaad mnayyajhuí'mɨgɨxy ayo'ndumb.

14 Hue' yajmɨna'ñ co quipxyjaty mdzɨnaaygɨxy, ni pɨn caya-
jconaxɨpy e ni pɨn cayajmayjadípy. Jadachambɨ tiempo miich
ajcxy mmɨɨdɨty ca'pxy je huɨdibɨ mnidzɨnaáygɨxɨp, ixtɨ mi-
ich ajcxy conajxpɨ, paady ycɨxp jëbɨ mbubéjtcɨxɨpy mɨgügtɨjc
huɨdibɨ yajmayjajtp. Jadüg tiempo miich ajcxy myajmay-
jadɨpy, e jacjadyii mɨgügtɨjc jëbɨ xypubéjtcɨxɨpy, e jadu'n
yhuimbɨdzɨmɨpy co mnaybubéjtɨgɨxy quipxyjaty miñ xyipy.

15 Com jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨna'ñ:
“Pɨnjaty anajty may'amy mɨɨd, ca' yajconajxy. E pɨnjaty anajty
hueenɨ mɨɨd, ca' yajmayjajty.”

Tito mɨɨd ymɨgügtɨjc ajcxy

16 Per nyajnajxypɨch jäygɨdaacɨn ma Dios, com Dios tɨ pɨdägy
ma Tito yjot yhuinma'ñ co mɨjottɨgooy miich ajcxy m'oy'ajtɨn,
tɨm jadu'n nej ɨɨch nmɨjottɨgooyɨch miich ajcxy m'oy'ajtɨn.

17 Co may'ajt nbɨjctzooyɨch ma Tito co nɨcxɨpy jadüg'oc
ma miich ajcxy, agujc jotcujc cöbɨcy, com tɨ anajty jayɨjp
yhuinma'ñ pɨdägy cɨ'm co ñɨcxa'ñ jadüg'oc ma miich ajcxy.
Jadachambɨ Tito nɨcxɨp ma miich ajcxy mɨɨd cɨ'mdzojcɨn.

18 Quipxyɨ mɨɨd Tito nguexy ɨɨch ajcxy yam tüg nmɨgüg
huɨdibɨ ooy chachcapxpaadyɨty majaty mɨbɨjcpɨdɨjc, co ooy
oy ytuñ capxhuäcxɨ Jesús y'ayuc ytɨy'ajt nej huaad jäy ajcxy
y'alma nïdzoocɨn paady.

19 Ca' nan jëyɨ co je mɨbɨjcpɨdɨjc yɨ' ycapxpadyii. Nañ
jadu'n tɨ yhuin'ixyii mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy co jëbɨ yhuɨdity mɨɨd
ɨɨch ajcxy, e tunɨpy pubejtɨn mɨɨd je may'ajtɨn oy'ajtɨn huɨdibɨ
ɨɨch ajcxy ndumybɨch mɨɨd je mɨgügtɨjc ycɨxpɨ jɨm Jerusalén.
Jadu'n nduuñɨch jaydëbɨ jäy ajcxy capxpaadɨp ajt nHuindzɨn
Jesucristo. Etz nañ jadu'n jaydëbɨ ñiguëxïgy co ɨɨch ajcxy
nbubeda'ñɨch ajt nmɨgügtɨjc cɨxyjot huinɨjot.

20 Ooy ngüend'atyɨch je meeñ huɨdibɨ je mɨbɨjcpɨdɨjc tɨ yajmu-
jccɨxy, jɨgɨx ca'ydɨ pɨn huaad xyñigapxy xyñi'ojïyɨch, jadu'n nej
ɨɨch ajcxy meeñ nyajmújccɨxyɨch.

21 Jadu'n ɨɨch ajcxy nhuinma'ñ nbɨdägy co tudägy
ndunáangɨxyɨch ca' nan jëyɨ ma ajt nHuindzɨn Jesús yhuinduu,
nañ jadu'n ma je mayjäy ajcxy yhuinduu.

22 Nañ jadu'n nguejxypɨch mɨɨd yɨ' ajcxy jadüg ajt nmɨgüg,
je huɨdibɨ oy tɨ ytuuñ ma Dios ytung quipxyɨ mɨɨd ɨɨch ajcxy e
nejhuɨɨybɨch co tudägy ytuñ cɨxyjot huinɨjot. E yɨ' miich ajcxy
ooy xyjot'amɨj'adyii, e oy ytuna'ñ mɨɨd miich ajcxy ma Dios
ytung.

23 Pen jɨm pɨnjaty nidɨy yajtɨy je Tito, nɨmaaygɨx co ɨɨch yɨ'
nmɨgüg, e yɨ' mɨɨd nduuñɨch ma Dios ytung ma miich ajcxy.
E nañ jadu'n pen jɨm pɨnjaty nejhuïhua'ñ pɨnjäy ajcxy yɨ', yɨ
jacjadyiibɨ huɨdibɨ ajcxy nɨcxp mɨɨd Tito. Nɨmaaygɨx co je
mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ya Macedonia tɨ quexy ajcxy, ytungɨxy mɨɨd
Cristo ymɨj'ajtɨn ycɨxpɨ.

24 Paady ycɨxp miich ajcxy yɨ' mdzójccɨxɨpy mjɨhuɨ́ɨygɨxyɨpy
je mɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ mimb mɨɨd Tito, jɨgɨx jëbɨ je
mɨbɨjcpɨdɨjc ma nidüg nidüg cajp ya Macedonia nejhuïhuɨpy
co miich ajcxy yɨ' mdzojccɨxy mjɨhuɨɨygɨxy je mɨbɨjcpɨdɨjc
tɨydudägy. E paady ycɨxp jëbɨ ɨɨch jotcujc nayjɨhuïyiijɨch mɨɨd
miich ajcxy ycɨxpɨ.

9

Je cüejtɨn mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ycɨxpɨ

1 Nañ ca' yjaty ycopɨcyɨty co ɨɨch miich ajcxy njacni-
jayɨ́ɨygɨxɨpy co je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ xɨɨ ya pubejtɨn tu-
naangɨxyp ma Dios yjäy huɨdibɨ ajcxy jɨm Judea.

2 Com nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy nañ jadu'n mbube-
daangɨxy cɨxyjot huinɨjot Dios yjäy huɨdibɨ ajcxy jɨm Judea.
Paady ycɨxp jotcujc ɨɨch jadu'n nnɨmäyɨch je mɨbɨjcpɨdɨjc ya
Macedonia jadu'n nej miich ajcxy jɨm Acaya mhuinma'ñ
pɨdacy jɨdöjɨmɨjt co mbubedaangɨxy je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ jɨm
Judea. E mɨɨd co miich ajcxy jayɨjp mhuinma'ñ tɨ mbɨdaaccɨxy
co mbubedaangɨxy je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ ajcxy jɨm Judea,
paady ycɨxp may mɨbɨjcpɨdɨjc ya Macedonia yhuinma'ñ
pɨdaaccɨxy co ypubedaangɨxy nañ jadu'n.

3 Paady nguejxypɨch Tito mɨɨd jacjadyii mɨgügtɨjc ma miich
ajcxy, jaydëbɨ xypubéjtcɨxɨpy ma je meeñ yajmugɨɨ, jadu'n nej
tɨ mbɨdaaccɨxy huinma'ñ. E ɨɨch ca' ti tzo'ydu'n nbáadɨbɨch
mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ ma jada pubejtɨn huɨdibɨ ajcxy mguex-
amyb jɨm Judea. Com ɨɨch tɨ nnɨmäyɨch mayjäy co miich ajcxy
ni'ixɨ' m'ijtcɨxy mɨɨd mbubejtɨn.

4 Ca' yjecyɨty co nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ tzɨnaayb ya
Macedonia ñɨcxa'nɨp ajcxy mɨɨd ɨɨch co anajty nnɨcxyɨch jɨm
ma miich ajcxy. E co anajty ɨɨch ajcxy jɨm nmejtzcɨxy, e chi
ajcxy nbáatcɨxɨpy ca' anajty ajcxy mni'ixḯjɨty. Pues chi ooy
tzo'ydu'n njɨhuïhuɨbɨch, com tɨ anajty ooy njot'amɨj'ájtɨgɨxy.
Nañ jadu'n miich ajcxy tzo'ydu'n mjɨhuḯhuɨp.

5 Paady ycɨxp huinma'ñ nbɨdägyɨch co oy jadu'n co nijëjɨty
mɨgügtɨjc nɨcxy jayɨjp xycogapxɨɨygɨxy, e huen xypubejtcɨxy
ma yɨ meeñ yajmugɨɨ jadu'n nej jɨdöjɨmɨjt tɨ mgapxytungɨxy.
E co anajty nmechɨch jɨm ma miich ajcxy, chi ni'ixɨ' ana-
jty ajcxy mɨɨdɨty yɨ m'ofrenda, e jëbɨ jäy ajcxy nejhuïhuɨp

co yɨ m'ofrenda tɨ myejccɨxy cɨxyjot huinɨjot, ca'ydɨ jäy ymɨnaangɨxy co ɨɨch miich adzip ajcxy tɨ n'ane'mgɨxy co m'ofrenda nyajmújccɨxɨpy.

6 Jäymetz miich ajcxy jadu'n nej ayuc y'oc'ity: Pɨnjaty huenɨ niip, nañ jadu'n hueenɨ ycosecha yajpɨdɨ̈gy. E pɨnjaty mɨj niip, nañ jadu'n mɨj ycosecha yajpɨdɨ̈gy.

7 Nidüg nidüg mɨbɨjcpɨ yegɨpy y'ofrenda jadu'n nej anajty cɨ'm yhuinma'ñ tɨ pɨdägy co yega'ñ. E ca' yegɨpy ametz jotmetz. E nañ jadu'n ni yca'adzip yca'a'écɨty. Com Dios chojcpy yjɨhuɨɨyb pɨnjaty cɨxyjot huinɨjot y'ofrenda yejcp.

8 Dios jëbɨ may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy mɨjcajee, e miich ajcxy mbáatcɨxɨpy tüg'ócɨy tijaty conuucxɨn, e ixtɨ mmɨɨd'adɨpy tüg'ócɨy huɨdibɨ myajmayjajtcɨxy, e nañ jadu'n conaxpɨ naadɨgɨ̈bɨ nej huaad jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc mbubejtcɨxy, e mdúngɨxɨpy canaagnax oyjäy'ajtɨn.

9 Jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymɨna'ñ:

Yɨ oyjäydɨjc ajcxy, yɨ' ajcxy nimooyb ayoobɨtɨjc huɨdibɨ ajcxy yajmayjajtpy. Yɨ oyjäydɨjc ajcxy co oyjäy'ajtɨn tungɨxy, yejccɨxyp ijxpejt oybɨ huɨdibɨ y'idɨpy huinɨxɨɨ.

10 Dios yejcpy je tɨɨm huɨdibɨ jäy ajcxy ñiipy, nañ jadu'n Dios yejcpy je jɨɨcxy pɨcy huɨdibɨ nidzɨnaayɨm nijugy'ajtɨm. E jadu'n co miich ajcxy oyjäy'ajtɨn mdungɨx mɨjcajee, je m'oyjäy'ajtɨn ajcxy ñɨpaadɨp nej jɨhuɨ̈y mgosecha myajpɨdɨ̈ccɨxy may'amy.

11 E jadu'n miich ajcxy mɨɨd'adɨpy tüg'ócɨy jugy'ajtɨn comeeñ'ajtɨn, jaydëbɨ m'ofrenda myejccɨxy mɨj'amy. E mayjäy ajcxy Dioscojuyip yajnaxɨpy ma Dios mɨɨd je m'ofrenda ycɨxpɨ, co anajty nyecyɨch miich ajcxy m'ofrenda ma yɨ' ajcxy huɨdibɨ yajmayjajtp.

12 Co ɨɨch ajt pubejtɨn nyejcɨm ma jacjadyii mɨgügtɨjc, canan jëyɨ co nbubejtɨm mɨɨd tijaty yajmayjajtcɨxyp. Nañ jadu'n yɨ' ajcxy jëbɨ yajnajxcɨxy Dioscojuyip canaag'oc.

13 Yɨ' ajcxy capxpadamb Dios mɨɨd co je m'ofrenda huɨdibɨ ajcxy tɨ myejccɨxy, yɨ' je' tɨy'ajtɨp co miich ajcxy mgapxymɨdoogɨxy Cristo y'ayuc ytɨy'ajt. Paady ycɨxp may mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy Dios ojadájtcɨxɨpy e nañ jadu'n Dios ɨɨbáatcɨxɨpy capxpáatcɨxɨpy mɨɨd je pubejtɨn huɨdibɨ miich ajcxy anajty myejcpy mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ, etz nañ jadu'n mɨɨd jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ.

14 E cɨ'm yɨ' ajcxy Dios ojadadɨpy mɨbɨjctzohuɨpy mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, etz xychójccɨxɨp xyjɨhuɨ́ɨygɨxɨp ooy mɨɨd co Dios je mɨjpɨ conuucxɨn tɨ yecy ma miich ajcxy.

15 Dioscojuyip yɨ Huindzɨn'ajtɨm Dios mɨɨd yɨ ymɨjconuucxɨn huɨdibɨ tɨ yecy ma ɨɨch ajtɨn, ni pɨn canejhuɨ̈y nej jëbɨ yajnajtzcapxɨ̈y.

10

Pablo mɨɨdɨty cötujcɨn co y'apóstol'adyii

1 Ɨɨch Pablo nmɨgapxypɨch miich ajcxy mɨɨd yungnaxy
njot nhuinma'ñ, jadu'n nej jɨhuï̈y Cristo miich ajcxy
xymɨɨdmɨydaaccɨxy. Com Cristo yungnaxy jot huinma'ñ
mɨɨdɨty. Nijëjɨty miich ajcxy ymɨnaangɨx co ooy yungnaxy
naybɨdägyiijɨch co n'ityɨch mɨɨd miich ajcxy, e jadachambɨ
co jɨguëgy nyajpaadyɨch, hue' n'ahuimbityɨch ahua'ñ,
ndunaamybɨch ti ndunaamybɨch.
2 May'ajt nbɨjctzooybɨch co anajty ɨɨch miich ajcxy nɨcxy
n'ijxcɨxy, ca' jadu'n ndzocyɨch co copɨcy n'ahua'ndägɨbɨch mɨɨd
nijëjɨty miich ajcxy huɨdibɨ xyñïhuambejtpɨch, co nduñɨch etz
ngapxyɨch ngɨ'mtzojcɨn tɨm jadu'n nej huenpɨn naaxhuiñjäy
ytungɨxy etz ycapxcɨxy mɨɨd ycɨ'mtzojcɨn. Janch ni'ixɨ' n'ityɨch,
co anajty jɨm nmechɨch, chi mɨɨd nnayhuindɨnähuɨɨybɨch yɨ'
ajcxy huɨdibɨ jadu'n xyñïhuambejtpɨch.
3 Janch tɨy'ajt co ndzɨnaayɨch jadu'n nej naaxhuiñyjäy
chɨnaaygɨxy. Per ca' ndziptuñɨch nej jäy ajcxy chiptungɨxy.
4 Ca' ɨɨch ajt nyajtunɨm naaxhuiñyjäy ymɨc'ajt co nnaygo-
huaanɨm ma je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ xymɨdzip'ajtɨm. Hue' nyajtunɨm
Dios ymɨc'ajt, huɨdibɨ jëbɨ mɨɨd nmɨmadaacɨm tüg'ócɨy huɨdibɨ
ca'oybɨ mɨɨd.
5 Jadu'n ɨɨch ajcxy ca' nyajtzobadáangɨxyɨch je ayuc tɨy'ajt
huɨdibɨ ca' yjanchɨty, etz je' ayuc pɨn amɨj agɨx naybɨdaacɨp
co Dios y'ayuc ytɨy'ajt adujcɨ. Tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy y'ayuc
ytɨy'ajt nbɨdáacciɨxyɨch ma Cristo, jɨgɨx tüg'ócɨy jäy ajcxy
capxymɨdohuɨp Cristo.
6 Co anajty miich ajcxy mhuinma'ñybɨdaaccɨxy co huädz
mgapxymɨdohuaangɨxy tüg'ócɨy Cristo y'ayuc ytɨy'ajt, pɨnjaty
cacapxymɨdoy, hue' ni'ixɨ' n'ijtcɨxɨch co yajmöhua'ñ castigo
pɨnjaty cacapxymɨdoo.
7 Miich ajcxy yɨ' mdzachcuendɨtungɨxy jäy ajcxy nej
yjäy'ajtcɨxy. Pen jɨm pɨnjaty ñayjɨhuï̈yii janch agujc jotcujc
co Cristo yhuin'ixyii mɨɨd ytung ycɨxpɨ, huen huinjɨhuɨɨygɨxy
jotjoty co Cristo tɨ xyhuin'ɨ́jxcɨxyɨch nañ jadu'n mɨɨd yɨ' ytung
ycɨxpɨ.
8 Ɨɨch ca' ti tzo'ydu'n jɨhuï̈yɨch mɨɨd co cɨ'm nnaygömayiijɨch
hueenɨ mɨɨd co Jesucristo xymooygɨxyɨch ane'mɨn cötujcɨn.
Com ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo tɨ xymóoygɨxyɨch jada
cötujcɨn, jɨgɨx ɨɨch miich ajcxy nyajyeecɨp mmɨbɨjcɨn, canan
nyajtɨgoyɨp ajcxy mmɨbɨjcɨn.
9 Ca' jadu'n ndzocyɨch co yquëxï̈gɨpy jadu'n nej jɨhuï̈y
n'adzɨgï̈huaangɨxy mɨɨd je necy huɨdibɨ nyajniguejxypɨch mi-
ich ajcxy.

10 Ymɨnaangɨxy co ɨɨch nnecy ooy tzaachyjaty chach chaach.
E ymɨnaangɨxy co ma jäy ajcxy yhuinduu yung naxy njäy'aty,
e ngapxɨn nmɨydáacɨnɨch ca' pɨn jäygɨdägy.
11 Per yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ jadu'n mɨnaangɨxp, copɨcy
ajcxy nejhuïhuɨpy co jadu'n nej ɨɨch ngapxɨn necyjoty
co nijayɨɨygɨxy, co nyajpaadyɨch jɨguem, nañ tɨm jadu'n
ngapxa'ñɨch co anajty n'ityɨch ma miich ajcxy.
12 Ca' huaad n'ocnay'ijxquipxɨm o nyajtügɨɨyɨm mɨɨd yɨ'
ajcxy ytung huɨdibɨ tzach naygömayaanɨp cɨ'm. Tzuu huinma'ñ
locɨhuinma'ñ ajcxy ytungɨxyp, co pɨn jadu'n nay'ixquipxɨp
naymɨdoguipxɨp mɨɨd ycɨ'm'ayuc ycɨ'mhuinma'ñ huɨdi ii yja-
jtpy ñejhuɨɨyb.
13 Ca' ɨɨch cɨ'm naygömayɨɨyb ma ycapadyii, huɨdibɨ ɨɨch ajcxy
ca' xypátcɨxyɨch. Dios ɨɨch ajcxy xyajnejhuɨɨybɨch nije' nije' it
lugar ma yɨ' tzocy ndúngɨxɨbɨch. E Dios jadu'n tzojc co nɨcxy
ndungɨxy jɨm Corinto ma miich ajcxy myajpatcɨxy.
14 Paady ycɨxpɨ ndúngɨxyɨch jëyɨ ma Dios xyquexyɨch, ca' jac
ma. Nej ixyipy y'octunyii y'ocjadyii, pen ca' ixyipy ɨɨch jayɨjp tɨ
n'ityɨch ma miich ajcxy. Pues ɨɨch tɨm jayɨjp ngapxhuäcx Dios
y'ayuc ma miich ajcxy, e ca' jac ni pɨn.
15 Pen huingbɨ jäy je Dios ytung yajtzondaacɨp ma tüg cajp,
pues ca' ɨɨch huaad jɨm nduuñɨch, jadu'n nej jɨhuïy ɨɨch tɨ nya-
jtzondägyɨch je tung. Ca' jadu'n nduuñɨch, hue' njɨjp'ijxypɨch
co miich ajcxy myajyeegɨp mmɨbɨjcɨn, huin'it jëbɨ njactunɨpɨch
ma miich ajcxy, jadu'n nej Dios tzocy co ndunɨpyɨch.
16 Co anajty jadu'n tɨ njactuñɨch ma miich ajcxy, huin'it
xɨɨ ya n'ɨɨhuäcxa'ñɨch ngapxhuäcxa'ñɨch Cristo y'ayuc ytɨy'ajt
ma je it lugar jactɨm jɨguemjatypɨ ma miich ajcxy. Per ca'
nduna'ñɨch ma huingbɨ tɨ yajtzondägy je tung.
17 Ooy ycopɨcyɨty ngömayɨm nyajmɨj'ajtɨm ajt nHuindzɨn
Jesucristo, e ca' y'oyɨty co naygömayɨm cɨ'm.
18 Com Dios ca' jäygɨdägy pɨnjaty cɨ'm naygömayɨp. Hue' Dios
yjäygɨdacypɨ pɨnjaty ajt nHuindzɨn Jesucristo capxpatp.

11

Pablo etz je' ajcxy huɨdibɨ y'ayuccapxhuäcxp mɨɨd anɨɨ

1 Huaad co miich ajcxy ixyipy xy'ocmɨmecxtujcɨch hueenɨ
ɨɨch nlocɨ huinma'ñ huɨdibɨ ngapxaamybɨch. Oy ixyipy ñejɨty
mɨmecxtuccɨch.
2 Ooy ndzocy ooy njɨhuïyɨch miich ajcxy. Dios tɨ xymöyɨch
je tzojcɨn jɨhuɨɨyɨn huɨdibɨ nmɨɨdɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.
Ndzojcypɨch co cɨxyjot huinɨjot miich ajcxy mmɨjpɨdaaccɨxy
Cristo. Co miich ajcxy yajmɨj'adɨp Cristo cɨxyjot huinɨjot,
huin'it jadu'n miich ajcxy nipaadɨpy nej tüg töxy'anäg pi'cnɨp
huɨdibɨ pɨjcp mɨɨd tüg yëydɨjc.

3 Ndzɨgɨɨybɨch co huingbɨ jäy xyajhuinma'ñydɨgoyaangɨxy
mɨɨd ixpɨcytɨjc y'ayuc huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty. E miich
ajcxy m'ixmadzaangɨxy jadu'n nej cɨxyjot huinɨjot tɨ
mmɨjpɨdaaccɨxy Cristo. Tɨm jadu'n nipada'ñ miich ajcxy
mjadaangɨxy nej yjajty jecy'ajty je Eva co tza'ñ yhuin'ɨɨnɨ.
4 Com miich ajcxy mgöbɨjccɨxy huingbɨ jäy huɨdibɨ
tɨgachjaty yaj'ixpɨjcp Jesús ytɨy'ajt, ca' yjadu'nɨty nej ɨɨch
ajcxy nyaj'ixpɨcyɨch. Etz nañ jadu'n miich ajcxy jotcujc
mgöbɨjccɨxy huingbɨ espíritu, ca' yjëjɨty je Espíritu Santo
huɨdibɨ tɨ mgöbɨjccɨxy jayɨjp'aty. Etz nañ jadu'n mgöbɨjccɨxy
tɨgachjaty ayuc tɨy'ajt, e ca' y'ocjëjɨñ huɨdibɨ ajcxy m'alma
xyajnïdzoocɨp. Ca' y'ocjëjɨñ huɨdibɨ tɨ mmɨdoogɨxy ma ɨɨch
ajcxy. Mɨc'amy mdzachmɨjpɨdaaccɨxy huingjäy y'ayuc.
5 Ca' jadu'n ytɨy'ajtɨty co yɨ huindzɨndɨjc ajcxy huɨdibɨ
naydíjɨgɨxp Jesús y'apóstol huɨdi jɨm ma miich ajcxy, co jac
mɨc'ajt mɨɨd ajcxy etz yjacmɨɨd ajcxy ixpɨjcɨn ma Dios ytɨy'ajt,
ca'ydɨ ɨɨch.
6 Oy ɨɨch jada' ca' njatyɨch nej yajxon ngápxɨbɨch, ca'
ooy ngo'ayúcɨgɨch. Per ca' ñejɨty com yajxon njatyɨch
nnejhuɨɨyɨch Dios ytɨy'ajt. E tɨ nyaj'ijxcɨxy nyajnejhuɨɨygɨxy
co n'ixpícycɨgɨch ma Dios ytɨy'ajt mɨɨd je ayuc huɨdibɨ ngapx-
huäcxɨch ma miich ajcxy etz je mɨjhuinma'ñ huɨdi nduunɨch
co jɨm n'ijtyɨch ma miich ajcxy.

7 ¿Nej tundɨgoyɨch jada' co ngapxhuäcxyɨch Jesucristo y'ayuc
ma miich ajcxy e ca' nbɨjctzooyɨch meeñ mɨɨd ndungɨch
ycɨxpɨ? Jadu'n nnayyajnajxɨch anajty nej tüg mɨdumbɨ jɨgɨx
miich ajcxy jac'oy jacjotcujc mdzɨnähuɨp.
8 Tɨ ngöbɨcyɨch meeñ huɨdibɨ jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc tɨ
xymöyɨch huɨdibɨ tzɨnaayb ma huingbɨ cajp. Yɨ' ajcxy ymeeñ
nyajtuunɨch co nyaj'ixpɨjcyɨch miich ajcxy.
9 Co n'ijtyɨch mɨɨd miich ajcxy jadöjɨmɨjt jadöhuix'am ca'
nbɨjtzooyɨch ma miich ajcxy huɨdibɨ nyajmayjajtpyɨch anajty.
Ca' n'adzijpyɨch ni pɨn. Yɨ mɨgügtɨjc huɨdibɨ ajcxy tzoon Mace-
donia, yɨ' ajcxy xymooyɨch huɨdibɨ anajty nyajmayjajtypɨch,
paady ycɨxp ca' anajty meeñ nbɨjctzooyɨch ma miich ajcxy,
ca' n'adzijpɨch miich ajcxy. E jadu'n njactuna'ñɨch jadu'n nej
nduuñɨch mɨɨd miich ajcxy co n'ijtyɨch jɨm jadöjɨmɨjt.
10 Nejhuɨɨybɨch co yjanchɨty co nmíɨdɨdyɨch Cristo ytɨy'ajt,
nañ tɨm jadu'n nnejhuïyɨch co cɨ'm nbaadyɨch huɨdibɨ
mɨɨdnay'ixyiijɨch. E ca' pɨn ma tüg'ócɨy je Acaya naaxjot
xycapíjcɨbɨch jada jotcujc'ajtɨn.
11 ¿Na'amy co jadu'n nmɨna'ñɨch? ¿Je' co ɨɨch miich ajcxy
ca' ndzojccɨxy? Ca' yjadu'nɨty. Dios ñejhuɨɨyb co ndzocy
njɨhuïyɨch miich ajcxy.

12 Per njacyajtüyöyaamybɨch je ndungɨch huɨdibɨ
ndumybɨch, e ca' meeñ nbɨjctzohua'ñɨch mɨɨd ɨɨch ndung
ycɨxpɨ jɨgɨx co yɨ jacjadyii huindzɨndɨjc huɨdibɨ yaj'ixpɨjccɨxp
ma miich ajcxy, ca' jëbɨ y'ɨɨndaaccɨxy co yɨ' ajcxy tú'cɨy
ytungɨxy jadu'n nej ɨɨch nduuñɨch.

13 Yɨ' ajcxy ymɨnaangɨxy co Cristo tɨ yajnïbɨ́jcɨgɨxy co ajcxy
yɨ' y'apóstol'adyii, e ca' yjanchɨty, nɨgoob ajcxy huin'ɨɨngɨxy
yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc. Ñayyajnájxɨgɨxy cɨ'm nej jɨhuï̈y Cristo
y'apóstol'ájtɨgɨxy, e ca' yjanchɨty.

14 Nañ ni ca' oy nhuinmaayɨch co jadu'n ɨdɨɨtzcɨxy, com nañ
jadu'n je Satanás ñayyajtɨgachyii ñayyajnaxyii nej Dios y'ángel
huɨdibɨ tɨy'ajt mɨɨd, e ca' yjanchɨty.

15 Paady ycɨxp nmɨbɨjcpɨch co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tumb mɨɨd
je mujcu' nañ jadu'n nayyajnaxyii jadu'n nej jäy tudägypɨ, e ca'
yjanchɨty. Per Dios chaachytunamyb ajcxy jadu'n nej ypadyii
mɨɨd je jɨbɨcpɨ ycɨxpɨ huɨdibɨ ajcxy ytumyb.

Je tzaachypɨ je ayo'n huɨdibɨ Pablo yjajtyp co y'ayuccapxhuäcxy

16 Jadüg'oc ɨɨch miich ajcxy nnɨmaaygɨxy: Ni pɨn
ycamɨna'nɨpy co ɨɨch locɨjɨty. Per pen nijëjɨty jadu'n
ymɨnaangɨxy, ca' ñejɨty. Miich ajcxy amɨdoo'ijtcɨx ɨɨch n'ayuc,
jɨgɨx jëbɨ naygömayiijɨch cɨ'm.

17 Ca' ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo xycötujcmöyɨch, co
jadu'n jëbɨ ngapxyɨch jadu'n nej cham ngapxa'ñɨch. Hue'
ngapxa'ñɨch jadu'n nej tüg locɨ jäy co naygömaya'ñyiijɨch cɨ'm.

18 Mayjäy ajcxy ooy cɨ'm chachnaygömayáanɨgɨxyp mɨɨd
huɨdibɨ tɨ tungɨxy mɨɨd ycɨ'm mɨc'ajt ya naaxhuiñ. Nañ jadu'n
ɨɨch nnaygömaya'ñyiijɨch cɨ'm.

19 Miich ajcxy mdzachcöbɨjccɨxyp locɨ jäy ajcxy y'ayuc,
je' co mdzachnayyajnaxáanɨgɨxy jadu'n nej jɨhuï̈y ajcxy ooy
mdzachcohuinma'ñɨty.

20 Mgöbɨjcpy miich ajcxy co jäy ajcxy xytumbɨ'adɨɨyb nej
tɨm tzojccɨxy, huɨdibɨ ajcxy xyhuinjɨcxp xyhuimbɨjcp xyhuim-
meetzp, e huɨdibɨ ajcxy xy'ane'mgɨxp, xycamɨj'ijxcɨxy xy-
camɨjpɨdaaccɨxy, ixtɨ mgöbɨjccɨxyp co xycojxcɨxy ma ajcxy
mhuiñyjɨjp.

21 Oy njatzo'ydu'njɨhuï̈yɨch co nmɨna'ñɨch co ca' jadu'n
nmɨ́ɨdɨdyɨch je jotmɨc'ajtɨn, jɨgɨx jëbɨ ɨɨch miich ajcxy nduuñɨch
jɨbɨc, jadu'n nej yɨ jadu'mbɨ huindzɨndɨjc tɨ xytungɨxy.

Per jadu'n nej yɨ' ajcxy ñaygapxpadyii cɨ'm, nañ jadu'n nay-
gapxpada'ñyiijɨch cɨ'm. Ca' ñejɨty pen capxpɨch jadu'n nej tüg
locɨ jäy.

22 Pen hebreojäy yɨ' ajcxy, hebreojäy ɨɨch nañ jadu'n. ¿Conaax cogajp ajcxy Israel? Łɨch nañ jadu'n. ¿Abraham ajcxy ymɨj'ap'ajtpy ymɨjteedy'ajtpy? Łɨch nañ jadu'n.
23 ¿Nej tumb ajcxy mɨɨd Cristo? Nïgɨ nduñyɨch mɨɨd Cristo, ca'ydɨ yɨ' ajcxy. Ca' ñejɨty oy ngapxyɨch jadu'n nej tüg locɨ jäy. Jac mɨc tɨ nduuñɨch mɨɨd Cristo ca'ydɨ yɨ' ajcxy. Canaag'oc codungdɨjc xychaachytuuñɨch. Tɨ nyajcï'atyɨch mɨɨd matz etz mɨɨd coochac janch canaag cɨ' janch ycamacho'nɨty. Canaag'oc codungdɨjc xypɨdaacyɨch pujxtɨgoty, e yɨ' ajcxy ca'. Canaag'oc o'cɨn jɨjp'am tɨ nyajpaadyɨch, e yɨ' ajcxy ca'.
24 Mɨgoox'oc judíojäy ajcxy ytungmɨɨdpɨ xycï'ajtyɨch mɨɨd cochac iipx majmocx mɨdaax cɨ'.
25 Tugɨɨg'oc xychaachytuuñɨch mɨɨd matz. Tügtecy ajcxy xychaagächɨch. Tugɨɨg'oc je barco yquiñ mejy'agujc je huɨdibɨ ɨɨch anajty nyajnɨcxɨɨyb. Co je barco yquiñ tügtecy, chi tüg tzuum etz tüg xɨɨ n'ijtyɨch ma je mejy anajty ooy ypɨdïgy.
26 Ooy viaje nduuñɨch canaag'oc, e o'cjɨjp'am n'ijtyɨch ma mɨjnɨɨgom yjadyii, e nañ jadu'n ooy anajty may meetzpɨ yajpaady ma anajty nhuɨdityɨch. Nmɨgogajpɨch, yɨ judíojäy, xyjayaj'ögaanɨch ajcxy. Tɨ ayo'n nbaadyɨch ciudadjoty etz ma yuugjot etz mejyjoty. E nañ tɨ ayo'n nbaadyɨch mɨɨd jäy ajcxy huɨdibɨ naybɨdaacɨp ajcxy nej ɨɨch ajt nmɨgüg, e ca' anajty yjanchɨty.
27 Mɨnaajɨty ooy mɨc njɨhuï'yɨch ndung n'ayo'nɨch. Canaag'oc tɨ ndzumnaxyɨch ca' nmäyɨch. Canaag'oc nxɨɨnaxyɨch mɨɨd yuu tɨdzï'bɨ. Janam jatzojc n'ayu'atyɨch. Mɨnaajɨty ooy njɨhuï'yɨch je tɨɨchypɨ, etz nyajmayjatyɨch nhuit nducxyɨch.
28 Mɨɨd jada ycɨxpɨ etz mɨɨd jac-huɨdijaty, nañ jadu'n jabom jabom ooy mɨc njɨhuï'yɨch jadu'n nej yajpaady je mɨbɨjcpɨdɨjc nidüg'ócɨy canaag pɨcy xɨ ya.
29 Pen nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc yajpaady amutz ma ajcxy ymɨbɨjcɨn, nañ jadu'n ɨɨch nayjɨhuï'yiijɨch amutz. Pen nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc ypocytungɨxy, ɨɨch ndzo'ydu'n njɨhuɨɨybɨch etz jɨbɨc nayjɨhuï'yiijɨch mɨɨd yɨ' ajcxy ypocy ycɨxpɨ.
30 Pen naygömayaanɨbɨch cɨ'm, naygömayaanɨbɨch co amutz njɨhuï'yiijɨch.
31 Je Dios ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo yTeedy, je huɨdibɨ huaad n'ojadajtɨm n'ɨɨbaatɨm ngapxpaatɨm huinɨxɨɨ huinɨtiempo, yɨ' ñejhuɨɨyb co tɨy'ajt jadu'n nej ngapxyɨch.
32 Jecy'ajty co n'ijtyɨch jɨm Damasco, je gobernador huɨdibɨ anajty tumb mɨɨd je rey huɨdibɨ yxɨɨ Aretas, ypɨdac soldados ajcxy ma jadyii mɨjtu' ycajptɨgï'y, jɨgɨx jëbɨ xyajnɨcxyɨch mach.
33 Per je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy xycodɨyñajxɨch naaxcɨ́xy mɨjcachjoty ma tüg ventana aguu ma je mɨjpoch huɨdibɨ

je cajp mɨid yjübojtz'ahuɨidityɨty. E jadu'n ndzoocyɨch ma je gobernador ycï'am.

12

Huɨdibɨ Pablo yhuin'ijx etz nejhuɨɨy

1 Ni ti ycayajpaady ycayajganar'aty co cɨ'm ndzachnaygömaayɨm ndzachnayñigapxɨm ndzachnayñimɨydaacɨm. Per ca' y'ocnejɨty nimɨydägaamybɨch ti nhuin'ijxypɨch cumäyjoty, je huɨdibɨ je Huindzɨn Jesucristo xyajhuin'ijxpɨch xyajni'ixɨɨybɨch.

2 N'ixy'ajtypɨch tüg yëydɨjc huɨdibɨ mɨbɨjcp Cristo. Cham majmactz jɨmɨjt ma Dios yajpättɨgïyii tzajpjoty ma je mɨdugɨɨgpɨ tzajp. E ca' nejhuïyɨch pen hue' yajpättɨgɨɨyɨ mɨɨd ñinïcx o pen ca'. Dios tügpajc nejhuɨɨyb.

3-4 Jadüg'oc nmɨna'ñɨch co Dios tɨ yajpättɨgɨy je yëydɨjc ma je oybɨ it. E ca' nnejhuïyɨch pen janch tɨ ypättɨgïy mɨɨd ñinïcx o pen ca'. Dios tügpajc nejhuɨɨyb. E jiiby ma je oybɨ it mɨdoy capxy ayuc huɨdibɨ ca' huaad ni pɨn jäy capxy mɨydägy nimɨna.

5 Ooy ɨɨch amɨj agɨx nayjɨhuïhua'ñyiijɨch mɨɨd je jadu'mbɨ yëydɨjc jadu'n nej jëjɨn huɨdibɨ Dios yajpättɨgɨy tzajpjoty. Per ca' ɨɨch cɨ'm nayñimɨydäga'ñyiijɨch naygömaya'ñyiijɨch. Hue' janchtɨy nayñimɨydägaanɨbɨch cɨ'm nej nduñ n'ayooyɨch ma ɨɨch ndzɨnaayɨn.

6 Oy ixyipy ɨɨch cɨ'm njanayñimɨydäga'ñyiijɨch janch oy nej nduuñ n'ayooyɨch, ca'p je' anajty ngapxtɨgooyɨch, com je' anajty ngapxpɨch je janchypɨ. Per ca' jadu'n naygömaya'ñyiijɨch, com ca' ndzocyɨch co jäy ajcxy nɨcxy xycömaayɨch nïgɨ anaxy. Huaad jadu'n co ajcxy mɨɨd mɨydacy je mɨgügtɨjc huɨdibɨ ajcxy ijxcɨxp huɨdibɨ ndumybɨch o huɨdibɨ ayuc ajcxy ymɨdoogɨxp huɨdibɨ ngapxpɨch.

7 Je capxy ayuc huɨdibɨ Dios xyajnejhuɨɨyɨch jiiby tzajpjoty, ooy anajty chach y'oyɨty. Paady ycɨxpɨ Dios pɨdacy jadu'n nej jɨhuïy tüg apy ma ɨɨch nninïcx, jɨgɨx ca'ydɨ amɨj agɨx nayjɨhuïyiijɨch. E je apy jadu'n nipaady nej mujcu' xyajtzaachïyɨch.

8 Tugɨɨg'oc Dios tɨ nmɨbɨjctzooyɨch co huen xyajpɨdzɨmɨch je huɨdibɨ xyajtzaachɨɨybɨch.

9 Per je Huindzɨn Jesús xyñɨmaayɨch: “Jëbɨ jadu'n co may'ajt ndunɨpɨch mɨɨd miich ycɨxpɨ. Co pɨnjaty pumäy ñayjɨhuïyii, huin'it nïgɨ ñiguëxïgy ɨɨch nmɨc'ajt.” Paady ycɨxpɨ njotcugïyɨch co pumäy nayjɨhuïyiijɨch, jɨgɨx ñiguëxïgɨpy Cristo ymɨc'ajt ma ɨɨch ndzɨnaayɨn.

10 Paady ycɨxpɨ ooy njotcújcɨdyɨch co pumäy nayjɨhuïyiijɨch, co jäy xyñigapxy xyñi'ojïyɨch, co ti nyajmayjatyɨch, co jäy

xy'ixhuɨdityɨch xypahuɨdityɨch, co tzaachypɨ nyajnaxyɨch mɨɨd Cristo ycɨxpɨ. Co nayjɨhuɨ̈yiijɨch pumäy, chi nïgɨ mɨc nayjɨhuɨ̈yiijɨch mɨɨd Cristo ymɨc'ajt ycɨxpɨ.

Pablo ca' yjotcujc'aty nej je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy jɨm Corinto ytungɨxy

11 Co ɨɨch jadu'n cɨ'm naygapxpadyiijɨch, tɨm jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y ɨɨch tüg locɨ jäy. Adzip miich ajcxy jadu'n xytuuñɨch co copɨcy naygapxpadyiijɨch cɨ'm. Hue' yjapaadyii miich ixyipy ajcxy xycömaaybɨch xycapxpatpɨch. Ɨɨch ca'p ɨɨch ti ndzoohuɨty. Oy ixyipy ɨɨch ca' ti mɨc'ajt nmɨɨdɨdyɨch, per jatytimy nïgɨ mɨc'ajt nmɨɨdɨdyɨch, ca'ydɨ yɨ huindzɨndɨjc huɨdibɨ ma miich ajcxy, huɨdibɨ ajcxy naydijɨp apóstol, e ca' yjanchɨty.

12 Ma je tung huɨdibɨ nduuñɨch mɨɨd mecxtujcɨn ma miich ajcxy, tɨ ooy ñïguëxɨ̈gy mɨɨd canaag ijxpejt, mɨjhuinma'ñ etz milagros, co ɨɨch janch Cristo xy'apóstol'adyiijɨch.

13 Ca' jadu'n ytɨy'ajtɨty co mmɨnaangɨxy co nïgɨ oy tɨ nduuñɨch ma yɨ jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc ma jacjadyii cajp, ca'ydɨ jadu'n nej tɨ nduuñɨch ma miich ajcxy. Pen tɨ ndundɨgooyɨch co ca' tɨ nbɨjctzooyɨch meeñ mɨɨd ɨɨch ndung ycɨxpɨ ma miich ajcxy, jadu'n nej jacjadyii ajcxy ytungɨxy, pues tungɨx may'ajt meecxcɨch ajcxy.

14 Jadachambɨ ni'ixɨ' n'ityɨch co nnɨcxa'ñɨch mɨdugɨɨg'ocpɨ jɨm ma miich ajcxy. Ca' ti pubejtɨn nbɨjctzohua'ñɨch ma miich ajcxy mɨɨd ndungɨch ycɨxpɨ. Ca' ndzocyɨch miich ajcxy mmeeñ. Hue' ndzocyɨch co miich ajcxy xymɨjnɨcxpedɨpyɨch. Jac'oy co ɨɨch miich ajcxy nbubedɨpy, ca'ydɨ co miich ajcxy xypubedɨpyɨch. Jadu'n ɨɨch nipaady mɨɨd miich ajcxy nej tüg ungdeedy. Je ungdeedy ypubejtpy y'ung, e ca' nan je ung pubejtyp yteedy.

15 Ɨɨch jotcujc nyajtundähuɨbɨch ma miich ajcxy tüg'ócɨy tijaty nmɨɨdɨch, ixtɨ ngɨ'mmɨc'ajtɨch tüg'ócɨy nyajtunaamybɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ nbubedɨpyɨch miich ajcxy. Oy janiguëxɨ̈gy co ɨɨch miich ajcxy njadzojccɨxy njajɨhuɨɨygɨxy, e miich ajcxy ca' xychójccɨxyɨch xyjɨhuɨɨygɨxyɨch.

16 Nijëjɨty miich ajcxy mmɨnaangɨxy co janch tɨy'ajt co ca' ti pubejtɨn tɨ nbɨjctzooyɨch ma miich ajcxy, nijëjɨty ymɨnaangɨxy co janch nihuinma'ñ tɨ nyajcägɨxyɨch ma tüg trampɨ mɨɨd anɨɨ.

17 ¿Nej tɨ ɨɨch miich ajcxy nhuin'ɨɨngɨx mɨɨd je mɨgügtɨjc huɨdibɨ ajcxy nyajniguejx?

18 Nbɨjctzoohuɨch may'ajt ma Tito co huen nɨcxy xycogapxɨɨygɨxy jadüg'oc. E nyajpuguexɨɨyɨch jadüg ajt nmɨgüg huɨdibɨ mɨɨd ñɨcxy quipxyɨ. ¿Nej tɨ miich ajcxy Tito xyhuin'ɨɨngɨxy? ¿Nej ca' yjanchɨty co ɨɨch etz Tito quipxyjaty ɨɨch ajcxy nhuinma'ñ nmɨɨdɨty, e tú'cɨy ndúngɨxyɨch?

19 Ca' yjecyɨty co miich ajcxy mhuinma'ñybɨdáacciɨxy co
ɨich ajcxy ndzachnayñigapxtúutɨgɨxy ma miich ajcxy. Ca'
yjadu'nɨty. Ngápxcɨxpɨch nmɨydáacciɨxpɨch ma Dios yhuin-
duu je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ Cristo xymóoygɨxɨch. E tüg'ócɨy
huɨdibɨ ndúngɨxpɨch, hue' ndúngɨxɨch jɨgɨx yeegɨp miich ajcxy
mmɨbɨjcɨn.
20 Com tzɨgɨɨybɨch co anajty nɨcxy n'íjxcɨxyɨch miich
ajcxy, ca' jecyɨty co nbadaamybɨch je tɨy'ajt co miich
ajcxy ca' mhuinma'ñymɨɨdɨty jadu'n nej jëbɨ njäygɨdägyɨch
yɨ mhuinma'ñ ajcxy. E miich ajcxy nañ jadu'n ca'
mjäygɨdáaccɨxɨpy nej ɨich nhuinma'ñ mɨɨdɨdyɨch. Tzɨgɨɨybɨch
co miich jada' ajcxy mnaychiptúnɨgɨxy, ca' mnay'ixáanɨgɨxy
nidüg nidüg, mnaymɨjotmá'tɨgɨxy; mnayñɨ'ojɨ́ɨyɨgɨxy, e
mbiitzcapxcɨxy; co ooy amɨj agɨx mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy, e ca'
mnay'ayuc-huinjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy, ca' oy m'ijtcɨxy.
21 Tzɨgɨɨybɨch co jadüg'oc nɨcxy n'ixyɨch miich ajcxy,
chi ajt nDios xyajjɨhuɨ̈huɨbɨch tzo'ydu'n mɨɨd miich ajcxy
ycɨxpɨ, etz njɨhuɨ̈huɨbɨch tajɨn mayɨn mɨɨd miich ajcxy
mbocy ycɨxpɨ, e com ca'nɨ mjothuimbijtcɨxy mjäydɨgooygɨxy
je mjɨbɨc-huinma'ñ jadu'n nej mmɨgapxtɨgooygɨxy e
mmɨdundɨgooygɨxy huingbɨ töxyjäydɨjc, etz jadu'n nej
mmɨdundɨgooygɨxy mɨgüg ytöxyɨjc, etz jadu'n nej jɨbɨc-
huinma'ñ miich ajcxy mmɨɨdɨty.

13

Ane'mɨn capxhuijɨn etz capxpoocxɨn huɨdibɨ cɨjxnɨp je necy

1 Jada je' ymɨdugɨɨg'oc co ɨich miich ajcxy nɨcxy
ngo'ixɨ̈huaangɨxyp. Pen miich ajcxy mxɨ̈huaangɨxyp tüg
mɨgüg ma ɨich co tɨ ytundɨgooy mɨɨd Dios ytɨy'ajt, hue' tzocy
mɨɨd metz o tugɨɨg testigos.
2 Co je mɨmejtz'ocpɨ ɨich miich ajcxy oy ngo'ixɨ̈y, chi
nnɨmaayɨch yɨ' ajcxy huɨdibɨ tɨ ytundɨgooygɨxy anajty, e nañ
jadu'n nnɨmaayɨch je huɨdibɨ jacpocytungɨxp co ɨich ana-
jty jadüg'oc nɨcxy miich ajcxy n'ijxcɨxy, ca' nyajtuna'ñɨch
mecxtujcɨn ma yɨ huɨdibɨ ajcxy pocytungɨxp. E cham
co nyajpaadyɨch jɨguëgy ma miich ajcxy, nnïgapxpejtpyɨch
ma jada necy co jadüg'oc nɨcxy n'ixa'ñɨch miich ajcxy, ca'
nmɨmecxtuga'ñɨch yɨ' ajcxy huɨdibɨ pocytungɨxp.
3 E jadu'n miich ajcxy mmɨɨd'adɨpy tɨy'ajt co ngapxnajxɨch
Cristo y'ayuc. E Cristo ca' je' yjadu'nɨty nej tüg jäy huɨdibɨ ca'
mɨc'ajt mɨɨdɨty. Hue' je' yajniguëxɨ̈gyp ymɨc'ajt ma miich ajcxy.
4 Janch tɨy'ajt co jadu'n ajcxy yajcruudzpejty Jesucristo nej
jɨhuɨ̈y ca' anajty mɨc'ajt mɨɨdɨty. Per jadachambɨ Jesucristo
jugy'ajtp mɨɨd Dios ymɨc'ajt. Nañ tɨm jadu'n co n'ijtɨm mɨɨd

Jesús, jadu'n yquëxïgy nej jɨhuïy ca' mɨc'ajt nmɨɨd'ajtɨm. Per co n'ida'ñɨch mɨɨd miich ajcxy, nmɨɨd'adaanɨbɨch Dios ymɨc'ajt mɨɨd co nyajpaadyɨch ma Cristo.

5 Cɨ'm naydɨy'ajtpɨ́jcɨgɨx nidüg nidüg, pen janch tɨydudägy mmɨbɨjccɨxy Cristo. Cɨ'm huinmaaygɨx ma ajcxy mgɨ'mdzɨnaayɨn, pen janch mmɨbɨjccɨxy. ¿Nej ca' mdɨmjɨhuɨ'mybɨjccɨxy, pen mɨɨd ajcxy Cristo ma mjot mhuinma'ñ? Pen ca' yjadu'nɨty hue' anajty Cristo mmɨbɨjccɨxy nïgɨ́xy cohuajc.

6 Per njɨjp'ijxypɨch co miich ajcxy mnejhuïhuɨpy co yjanchɨty co Cristo tɨ xyajnïbɨcyɨch yɨ' ytung, e ca' n'ɨɨndägyɨch.

7 Dios nmɨbɨjctzooybɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, jɨgɨx ca' ti jɨbɨc-huinma'ñ mdúngɨxɨpy. Canan co ɨɨch ajcxy ndzachcömaybɨdzɨmmáangɨxyɨch, o co ɨɨch ajcxy nïgɨ nmɨɨdɨty Dios ytɨy'ajt ca'ydɨ jac ni pɨnjaty. Jadu'n ndúngɨxyɨch, jɨgɨx miich ajcxy mdunɨpy oybɨ. Ca' ñejɨty oy jadu'n yquëxïgɨpy nej jɨhuïy ɨɨch ajcxy ca' oy mɨj n'ixpɨ́cycɨgɨch.

8 Com ca' huaad ni ti nej ndunɨm huɨdibɨ ca' yjanchɨty huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty. Hue' tzocy co tüg'ócɨy huɨdibɨ ndunɨm, naybadɨɨb mɨɨd Dios ytɨy'ajt.

9 Paady jotcujc ɨɨch ajcxy co nyajpáatcɨxyɨch nej jɨhuïy ca' ɨɨch ajcxy mɨc'ajt nmɨɨdɨty, jɨgɨx miich ajcxy mɨc'ajt mmɨɨd'adɨpy ma mmɨbɨjcɨn. Nmɨbɨjctzoohuaamybɨch ajcxy Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, jɨgɨx ajcxy mmɨbɨjcɨn mɨ'ɨ́jtcɨxɨpy ca'pxy.

10 Jada necy ɨɨch jayɨjp nguexamyb ma miich ajcxy, ma yam ca'nɨ nɨcxy n'ɨ́jxcɨxyɨch miich ajcxy jadüg'oc, jɨgɨx ca'ydɨ adzip ahua'n anajty nyajtuuñ ɨɨch n'ane'mɨn ma miich ajcxy. Ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo tɨ xymöyɨch mɨc'ajt, jɨgɨx jëbɨ ɨɨch miich ajcxy nyajyeegɨpy ma mmɨbɨjcɨn. Ca' nyajtɨgoyaanɨch miich ajcxy yɨ mmɨbɨjcɨn.

11 Mɨgügtɨjc ajcxy, capxcɨjxpɨch mɨɨd miich ajcxy, huen Dios xypubéjtcɨxɨpy xypudɨgɨ́ɨygɨxyɨpy. Mɨjottɨgooygɨx cuydunaangɨx tüg'ócɨy Dios ytɨy'ajt ma mdzɨnaayɨn. Jotcujc'ajtcɨx. Chɨnaaygɨx mɨɨd tú'cɨy mjot mhuinma'ñ. Naymɨɨd'ɨ́jtɨgɨxy agujc jotcujc. Huen ajcxy Dios xymɨɨd'ijtcɨxy. Je Dios huɨdibɨ jotcujc'ajtɨn yejcp, e nañ jadu'n Dios xychojctáaygɨxɨpy xyjɨhuɨydáaygɨxɨpy.

12 Naygapxpóocxɨgɨx xïc xon.

13 Tüg'ócɨy Dios yjäy huɨdibɨ ya, yquejxyp ajcxy capxpóocxɨn ma miich ajcxy.

14 Huen ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Huen Dios xychojccɨxy xyjɨhuɨɨygɨxy.

Huen Dios yjɨhuï'ñ ymɨc'ajt ity ma nidüg'ócɨy miich ajcxy mjot mhuinma'ñ. Jadu'n ngapxycɨ́xyɨch. Amén.

GÁLATAS
Yɨ Necy Huɨdibɨ Pablo Yajniguejx Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Jɨm Gálatas

1 Ɨich Pablo, Jesucristo xyquejxɨch co ngapxhuäcxɨbyɨch yɨ' y'ayuc. Ca' nmɨnaanɨm jäy ajcxy xyajnïbɨjcɨch jada tung. Jesucristo etz Dios Teedy ajcxy tɨ xyajnïbɨcyɨch jada tung. Je' je' je Dios huɨdibɨ yajjugypɨjc Jesucristo co y'o'cy.

2 Ɨich etz tüg'ócɨy mɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ ya yajpatp ma ɨich nyajniguejxpɨch jada necy ma nidüg'ócɨy pɨnjaty mɨjpɨdacp Jesucristo, huɨdijaty naymujcɨp ma nidüg nidüg cajp jɨm Gálatas naaxjot.

3 Nmɨbɨjctzooybɨch Dios Teedy etz ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo co huen oy'ajt etz may'ajt tuñ ma miich ajcxy etz nañ jadu'n xyajjotcugïhuɨp ajcxy.

4 Ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo tɨ nayyoxyii tɨ naydogyii cɨ'm anajty ma yɨ o'cɨn mɨid ɨich ajt nbocy ycɨxpɨ. E jadu'n tɨ xyñihuaanɨm ma je jäy ajcxy huɨdibɨ jɨbɨc huinma'ñ ymɨid huɨdibɨ tzɨnaayb ajcxy ma jadachambɨ xɨi tiempo. Jadu'n Jesucristo tuñ mɨid ɨich ajt ycɨxpɨ, com ɨich ajt nDios Teedy jadu'n tzojcp.

5 ¡Ooy y'oyɨty co Dios Teedy huen mɨj etz cömay y'idɨpy huinɨxɨi huinɨtiempo! Jadu'n jada. Amén.

Ca'p ji huingbɨ tɨy'ajt huɨdibɨ jäy y'alma yajnïdzocp

6 Ooy ndzachhuinmaayɨch jadu'n nej tɨm tzojcy tɨ mjɨjpyöydutcɨxy je Huindzɨn Dios ytɨy'ajt. Dios xyhuin'ijxcɨxy jɨgɨx jëbɨ mmɨbɨjccɨxy je oy'ajt je may'ajt huɨdibɨ Jesucristo ytuun mɨid miich ajcxy ycɨxpɨ. E miich ajcxy tɨ mhuinma'ñ myajtɨgajtzcɨxy, e tɨ mmɨbɨjccɨxy huingbɨ jäy ajcxy y'ayuc, jadu'n nej ca' jëbɨ m'alma nïdzoocɨn padaangɨxy.

7 Ca' nmɨnaanɨm co ji jadügnax Dios ytɨy'ajt. Hue' je'nijëjɨty jäy ajcxy tɨ xyajhuinma'ñydɨgooygɨxy, ooy ajcxy yajtɨgadzaangɨxy je Dios y'ayuc ytɨy'ajt nej Jesucristo xyajnïdzögaanɨ ajcxy m'alma.

8 Co ixyipy ɨich, o co ixyipy nidüg ɨich ndiscípulo, o co ixyipy tüg ángel huɨdibɨ tzajpjoty tzomb capxhuäcx ixyipy ma miich ajcxy ayuc tɨy'ajt tɨgachjaty huɨdibɨ ca' ñaybadyii mɨid je tɨy'ajt huɨdibɨ nyaj'ixpɨjc ajcxy oga'n'aty, ca' mgöbɨ́jccɨxɨpy yɨjadu'mbɨ ayuc huɨdibɨ ajcxy xyajnɨidɨgoyaangɨxy xyajtüdɨgoyaangɨxy, Dios tzaachytunɨib yɨ' ajcxy y'alma.

9 Tɨ jayɨjp nyajnɨmay, e cham jadüg'oc nïgapxpetyɨch, pen ji pɨnjaty capxhuäcxy ma miich ajcxy tɨy'ajt

tɨgachyjatypɨ, huɨdibɨ ca' ñaybadyii mɨɨd je tɨy'ajt je tɨibɨ miich ajcxy m'ixpɨjccɨxy, copɨcy Dios chaachytunɨpy jada jäy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ huɨdibɨ xychachyajnɨɨdɨgooygɨxp xychachyajtüdɨgooygɨxp.

10 Co jadu'n nmɨna'ñɨch, ¿nej mdijy co ndzocyɨch co jäy ajcxy xyjäygɨdägɨpy o co Dios xyjäygɨdägɨpy? ¿Nej ndzachyajjot'adaanɨch jäy ajcxy? Ca' huaad nduuñɨch huɨdibɨ jäy ajcxy chojcpy, yɨ' janchtɨy ndumybɨch huɨdibɨ Dios chojcpy. Co ixyipy nduuñɨch huɨdibɨ jäy ajcxy yjäygɨdacpy, ca' ixyipy nguyduuñɨch Cristo ytɨy'ajt.

Nej Pablo oy paady je apóstol'at

11 Paady ndzocyɨch mɨgügtɨjc co mnejhuïhuɨp ajcxy jada co je Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ ngapxyhuäcxpɨch anajty ma miich ajcxy jadu'n nej jëbɨ ajcxy m'alma ñïdzögɨpy, ca' yɨ' ayuc'adyii tɨy'ajt'adyii huɨdibɨ jäy cɨ'm tɨ cojcɨxy tɨ maacxcɨxy.

12 Com je Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ nmɨɨdɨch, ca' tɨ nbaadyɨch ma jäy ajcxy, nañ ca' nmɨnaanɨm jäy ajcxy tɨ xyaj'ixpɨcyɨch. Jesucristo cɨ'm tɨ xyajhuinjɨhuïyɨch jada tɨy'ajt.

13 Com miich ajcxy mnejhuɨɨygɨxp jadu'n nej jecy'ajty ɨɨch tɨ ndzɨnäyɨch, co ɨɨch anajty nmɨjpɨdägyɨch yɨ judíojäy ajcxy ycostumbre. E mnejhuɨɨygɨxp jadu'n nej jecy'ajty n'ixhuɨdijtyɨch nbahuɨdijtyɨch mɨctägy je jäy ajcxy nidüg'ócɨy huɨdijaty anajty mɨjpɨdaaccɨxp Dios ytɨy'ajt.

14 Nïgɨ ɨɨch anajty n'ixpɨ́cyɨdyɨch ma yɨ judíojäy ajcxy y'ixpɨjcɨn ca'ydɨ jac pɨnjaty judíojäy, ca'ydɨ jac pɨnjaty nmɨgügtɨjcɨch huɨdibɨ tügnax yjɨmɨjt mɨɨd ɨɨch. Com ooy anajty nïgɨ ndzachmɨjpɨdägyɨch n'ap ndeedyɨch y'ayuc.

15 E Dios xyhuin'ijxɨch jayɨjpnɨ ca'nɨ anajty ma'xung'atyñɨch co ndúnɨbɨch yɨ' ytung. Mɨɨd co Dios ooy tɨ xychocyɨch tɨ xyjɨhuïyɨch, paady xyhuooyɨch mɨɨd ytung ycɨxpɨ.

16 Dios xyajnejhuɨɨyɨch yɨ y'ung y'ayuc ytɨy'ajt, jɨgɨx ngapxhuäcxɨbɨch yɨ' y'ayuc ma yɨ jäy ajcxy ca'pɨ yjudíojäyɨty ajcxy. Ca' pɨnjaty n'ixtaayɨch huɨdibɨ jëbɨ xyaj'ixpɨcyɨch Dios ytɨy'ajt, hue' Dios cɨ'm xyaj'ixpɨjcyɨch yɨ' ytɨy'ajt.

17 Nañ jadu'n ni ca' nbättɨgɨɨyɨch jɨm Jerusalén ma yajpaady y'apóstoles ajcxy huɨdibɨ anajty ajcxy Dios tɨ yhuin'ixyii. Chi tɨɨyɨ nnɨcxyɨch jɨm Arabia ñaaxjot. Co ɨɨch jɨm hueenɨ n'ijtyɨch, chi nhuimbijtyɨch jɨm Damasco.

18 Coonɨ tugɨɨg jɨmɨjt nhuäcxɨjpyɨch huin'itnɨ nbättɨgɨɨyɨch jɨm Jerusalén. Chi n'oyɨch ma Pedro anajty yajpaady, e chi jɨm nmɨɨd'ijtyɨch jëyɨ majmocx xɨɨ.

19 E ca' nmɨnaybaattɨch yɨ jacjadyii apóstoles. Jëyɨ ɨɨch mɨɨd naybaatɨ je Jacobo, je Huindzɨn Jesús y'uch.

20 Je huɨdibɨ cham ɨɨch miich ajcxy niyajjayɨɨygɨxyp, tɨy'ajt yɨ'. Y'ijxyp ñejhuɨɨyb Dios co ca' n'ɨɨndägyɨch.

21 Co ndzooñɨch Jerusalén, chi nnɨcxyɨch Siria naaxjot etz jɨm Cilicia naaxjot.

22 Je huin'it tiempo yɨ Cristo yjäy ajcxy huɨdibɨ nayyöymujcɨp cajp cajp jɨm Judea naaxjot, ca' ajcxy anajty xy'ix'adyiijɨch huingɨ́xy jɨjpcɨ́xy.

23 Jëyɨ ajcxy nejhuɨ̈y anajty co jäy chachmɨnaangɨxy: "Yɨ jäy huɨdibɨ anajty xychach'ixhuɨdijtɨm xychachpahuɨdijtɨm, cham yɨ' tzachcapxhuäcxy je Cristo ytɨy'ajt, je tɨy'ajt huɨdibɨ anajty ytimyyajcödɨgoyamyb."

24 Co je mɨbɨjcpɨdɨjc oy jadu'n tɨy'ajt nejhuɨɨygɨxy, chi ajcxy yajnajxy Dioscojuyip ma Dios mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ.

2

Jacjadyii Jesús y'apóstoles ajcxy cöbɨjccɨxy yɨ Pablo

1 Co majmactz jɨmɨjt, chi jadüg'oc nnɨcxyɨch jɨm Jerusalén quipxyɨ mɨɨd Bernabé. Nañ jadu'n Tito xypanɨcxyɨch.

2 Dios jadu'n tɨ xyajnejhuɨ̈yɨch co copɨcy nɨ́cxɨbɨch jadüg'oc jɨm Jerusalén. Chi jɨm nyajmɨɨdmɨydacyɨch nijëjɨty jäy huɨdibɨ Jesús tɨ yhuin'ixyii ajcxy, je huɨdibɨ ajcxy nigohuajc'ajtp anajty je mɨbɨjcpɨdɨjc. (Ahuingujc ɨɨch ajcxy nxiicmujcy ngapxmujcy, ca'ydɨ ymayjäy'agujcɨty.) Nyajmɨɨdmɨydactaayɨch je Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ ngapxhuäcxypɨch ma yɨ jäy ajcxy ca'p yjudíojäyɨty. Jadu'n ngapxtɨ̈cxyɨch n'ayucɨch ndɨy'ajtɨch, jɨgɨx ca'ydɨ ajcxy xycapx'aducyɨch, e tɨ anajty jadu'ñyɨ ñaadɨgɨ̈'aty ɨɨch ndung huɨdibɨ jayɨjp tɨ nduuñɨch etz huɨdibɨ njactunaamybɨch anajty.

3 Je jäy ajcxy huɨdibɨ nigohuajc'ajtp anajty je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Jerusalén yjäygɨdac ajcxy ɨɨch n'ayuc jadu'n nej ngapxtɨ̈cxyɨch, e nañ ni ca' ajcxy ymɨnañ adzip co copɨcy yajtɨy'ajttɨ̈huɨpy je Tito huɨdibɨ xypa'oyɨch jɨm, com griegojäy je' anajty, paady ca' yajtɨy'ajttɨ̈y anajty.

4 Ca' ixyipy pɨn huaam ycamɨnañ jɨm Jerusalén co Tito ca' yajtɨy'ajttɨ̈y, co ca' nijëjɨty mɨbɨjcpɨdɨjc ycatɨgɨ̈y ayüch ameech huɨdibɨ ca' ymɨbɨjccɨxy cɨxyjot huinɨjot Cristo ytɨy'ajt. Hue' ajcxy amɨdo'ijtcɨxy n'ayucɨch nej huaad xyjɨjpcogapxɨɨygɨxyɨch. Ca' ajcxy yjotcujcɨty co ngapxhuäcxyɨch co nmɨbɨjcɨm Jesucristo, e ca' copɨcy nguydunɨm judíojäy ycostumbre. Yɨ' ajcxy adzip xyajnïhuidzaambɨch yɨ judíojäy ycostumbre, jadu'n nej jäy codoogɨ̈yɨ ajcxy adzip ytuungɨxy ma yhuindzɨn ytung.

5 Ni catügjaxïgy ajcxy xycamɨmadacyɨch, e ni xycayaj'amoñ
ɨɨch ajcxy, com hue' ndzocyɨch co huen Dios y'ayuc ytɨy'ajt
oybɨ ity huädz ma miich ajcxy ca' ma anɨɨ.
6 Yɨ apóstoles ajcxy huɨdibɨ Jesús tɨ yhuin'ífjxɨgɨxy huɨdibɨ
ajcxy nigohuajc'ajtp yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, ca' ajcxy ni ti tɨy'ajt xy-
jacmöyɨch jemybɨ huɨdibɨ ca' jayɨjp nnejhuïyɨch. (Penɨ capx-
paady ajcxy o penɨ ca' ycapxpaadyɨty, ca' nduuñɨch cuendɨ.
Com Dios ca' huin'ixpety jäy ajcxy tɨyduñ.)
7 Co oy ajcxy nejhuïy co Dios tɨ xyquexyɨch ngapxhuäcxyɨch
yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt ma yɨ jäy ajcxy huɨdijaty ca' yjudíojäyɨty,
tɨm jadu'n nej tɨ quexy Pedro co capxhuäcxɨ yɨ' y'ayuc
ma yɨ judíojäy ajcxy, ca' ɨɨch yɨ' ajcxy anajty n'ayucɨch
xyjɨjpcogapxɨɨyɨch, ooy ajcxy jäygɨdacy yɨ n'ayucɨch
ndɨy'ajtɨch.
8 Yɨ Dios huɨdibɨ Pedro quejx huen yɨ' y'ayuc capxhuäcxy
ma yɨ judíojäy ajcxy, nañ jadu'n ɨɨch xyquejxɨch co yɨ' y'ayuc
ngapxhuäcxɨbyɨch ma yɨ jäy ajcxy ca'p yjudíojäyɨty.
9 Je Jacobo, je Pedro etz Juan ajcxy, je huɨdi nigo-
huajc'ajtcɨxp yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, co ajcxy nejhuɨɨy jadu'n nej ana-
jty Dios may'ajt oy'ajt tɨ tuuñ mɨɨd ɨɨch, chi ajcxy xycöbɨjcyɨch
agujc jotcujc Bernabé etz ɨɨch. E chi ɨɨch ajcxy mɨɨd nay'ayuc-
huinjɨhuɨɨyɨ co jëbɨ ɨɨch etz Bernabé nɨ́cxɨbɨch ma yɨ ca'p
yjudíojäyɨty ajcxy, etz jëbɨ yɨ Jacobo, Pedro etz Juan ajcxy
ñɨcxcɨxy ma yɨ judíojäy ajcxy.
10 Jëyɨ ajcxy may'ajt pɨjctzoy ma ɨɨch etz Bernabé co jadu'n
pa'ayo'n ndunɨpyɨch ma yɨ judíojäy ayoobɨtɨjc. E chi ɨɨch
ngo'adzoy co ndunamybɨch jadu'n agujc jotcujc.

Pablo ojy yɨ Pedro jɨm Antioquía

11 E jadu'n anajty mɨɨd tɨ n'ocnay'ayuc-huinjɨhuɨ́ɨyɨbɨch
ixtɨ coon Pedro ycɨdacy jɨm Antioquía. Chi jɨm nnɨmaayɨch
huinjɨjp co tɨ anajty jɨm Dios ytɨy'ajt mɨdundɨgooyɨ co
puhuäctuutnɨ je huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty, ca' y'ocmɨɨdcaymujcnɨ.
12 Com co ca'nɨ anajty ymiñ jɨm Antioquía je judíojäy
ajcxy huɨdibɨ anajty tzomb ma Jacobo jɨm Jerusalén, chi
Pedro mɨɨdcaymujcnɨ je jäy ajcxy ca'p judíojäyɨty. Co ajcxy
ymiiñ chooñ Jerusalén, chi Pedro oy puhuäctuutnɨ je huɨdibɨ
ca'p yjudíojäyɨty, ca' y'ocmɨɨdcaymugaanɨ anajty. Com Pe-
dro tzɨgɨɨyb anajty co ñi'ojïhuɨɨyb je judíojäy huɨdibɨ mɨnamb
co ooy ycopɨcyɨty yajtɨy'ajttïhuɨpy tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ
mɨbɨjccɨxp Jesucristo.
13 Co Pedro jadu'n oy y'ɨdïch, chi je jacjadyii judíojäy ajcxy
huɨdi anajty jɨ́mɨp nañ tɨm jadu'n oy y'ɨdɨɨtzcɨxy. Oy ajcxy
janejhuïy tɨy'ajt, e huädz cuydungɨxy. Ixtɨ Bernabé nañ jadu'n
y'ɨdɨɨch nej Pedro, com ca' anajty yjotmɨcɨty.

14 E co ɨich jadu'n oy n'ixyɨch co ca' ajcxy cuydungɨxy yajxon
Jesucristo ytɨy'ajt, chi ɨich nnɨmaayɨch Pedro mayjäy'agujc:
“Penɨ miich judíojäy, e tɨ m'ixmajtznɨ judíojäy ycostumbre
co tɨ mɨbɨcy Jesucristo, e tɨ m'occuydumyb je huinma'ñ
huɨdibɨ judíojäy ca' cuydungɨxy, ¿nej tijy cham co adzip
mdzachmɨnaandägy co yɨ' ajcxy huɨdibɨ ca'p yjudíojäyɨty,
copɨcy cuydúngɨxɨpy judíojäy ycostumbre, huɨdijaty miich tɨ
m'ixmajtznɨ?”

Yɨ judíojäy ajcxy quipxyjaty mɨid jacpɨnjaty

15 Jadu'n njacnɨmaayɨch Pedro: “Ɨich etz miich judíojäy
ɨich ajt, huɨdibɨ ndaj'ajtɨm ndeedy'ajtɨm nañ judíojäy. E ca'
ɨich ajt njadu'nɨty nej jäy ajcxy ca'pɨ yjudíojäyɨty, huɨdibɨ ca'
cuydungɨxy Dios ycötujcɨn je jecyɨp huɨdibɨ Moisés yjayhuɨ'm.
16 Miich Pedro ɨich ajt nnejhuɨɨyɨm co jäy ajcxy ca' jëbɨ
Dios yajpocyñïhuächyii mɨid tɨm jëyɨ co ajcxy cuydungɨxy Dios
ycötujcɨn je jecyɨp huɨdibɨ Moisés yjayhuɨ'm. Co yɨ jäy ajcxy
mɨbɨjccɨxy Jesucristo, huin'it janchtɨy Dios yajpocyñïhuätzɨɨyb
ajcxy. Nañ tɨm jadu'n ɨich ajt, tɨ nmɨbɨjcɨm je Cristo jɨgɨx
jëbɨ Dios xyajpocyñïhuaatzɨm. E ca' jëbɨ huaad Dios xya-
jpocyñïhuaatzɨm ajt mɨid tɨm jëyɨ co tɨ nguyduunɨm Dios
ycötujcɨn je jecyɨp. Ca' ni tüg jäy huɨdijaty jëbɨ Dios ya-
jpocynïhuächyii, mɨid tɨm jëyɨ co cuyduunɨ Dios ycötujcɨn je
jécyɨp.”
17 Co ajt nhuinma'ñ nbɨdaacɨm co nmɨbɨjcɨm Cristo jɨgɨx
Dios jëbɨ xyajpocyñïhuaatzɨm, huin'it je judíojäy ymɨnaangɨxy
co jɨbɨc-huinma'ñ nyajtuunɨm co ca' njaccuyduunɨm yɨ' ajcxy
ycostumbre. ¿Nej mdijy je Cristo xyajtundɨgooyɨm jadu'n nej
judíojäy ymɨnaangɨxy? Ca' yjadu'nɨty. Ca' jëbɨ huaad je Cristo
xyajtundɨgooyɨm.
18 Co ixyipy nmɨjpɨdaacɨm jadüg'oc Dios ycötujcɨn je
jecyɨp, je huɨdibɨ tɨ n'ixmajtzɨm, jada ixyipy ijxpejt'ajtp co
ndundɨgooyɨm ma Cristo ytɨy'ajt.
19 Jecy'ajty co nguyduunɨch anajty Dios ycötujcɨn je
jecyɨp, huin'it ca' anajty nbaadyɨch tɨy'ajt nej jëbɨ huaad
Dios xyajpocyñïhuaachɨch, e jadu'n nipaady nej jɨhuïy tɨ
n'ögyɨch. Paady ycɨxpɨ tɨ n'ixmachɨch je jécyɨp cötujcɨn, e tɨ
nmɨjpɨdägyɨch Jesucristo ytɨy'ajt jɨgɨx jëbɨ njactzɨnäyɨch mɨid
Dios ycɨxpɨ.
20 Jadu'n nayjɨhuïyiijɨch jadu'n nej jɨhuïy tɨ n'oc'o'cpɨch,
jadu'n nej jɨhuïy tɨ ngruudzpetyɨch quipxyɨ mɨid Cristo.
Jadachambɨ ca' n'octzɨnaayñɨch mɨid ngɨ'm jugy'ajtɨn ycɨxpɨ.
Hue' je' je Cristo ymɨc'ajt etz ytɨy'ajt tɨ chɨnaydacpɨcy ma ɨich
njugy'ajtɨn. E jadu'n nej cham njactzɨnäyɨch mɨid ɨich nninïcx,
jactzɨnaaybɨch mɨid Dios y'ung ycɨxpɨ, nmɨjpɨdacypɨch Dios

y'ung. Dios y'ung tɨ xychocyɨch tɨ xyjɨhuɨ̈yɨch, e tɨ nayyoxyii naydogyii ma yɨ o'cɨn mɨɨd ɨɨch nbocy ycɨxpɨ.

21 Ca' nniyajtɨgoya'ñɨch je may'ajtɨn je oy'ajtɨn huɨdibɨ Dios tɨ tuuñ mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ. Co ixyipy jëbɨ Dios xyajpocyñïhuaatzɨm mɨɨd co ajt nguydunɨm Dios ycötujcɨn jëyɨ, huin'it ixyipy tɨ ñaadɨgɨ̈'aty je Cristo co y'o'cy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ.

3

Je ycötucɨn huɨdibɨ Moisés yejc o je mɨbɨjcɨn

1 Janch locɨ miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Gálatas naaxjot. Tɨ jäy ajcxy xyajhuinma'ñydɨgooygɨxy mɨɨd jɨbɨc-huinma'ñ. Paady ycɨxp mdzach'ixmadzaangɨxy je Dios ytɨy'ajt. Ɨch oy njacapxhuäcxyɨch ma miich ajcxy mhuinduu je tɨy'ajt jadu'n nej Cristo yajcruudzpejtɨ mɨɨd ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ.

2 Yɨ' nyaj'amɨdooyb: ¿Nej tɨ mbaatcɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt mɨɨd co mdzachcuyduunɨ Dios ycötujcɨn je jecyɨp? o ¿Nej tɨ mbaatcɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt mɨɨd co tɨ mmɨdoogɨxy Jesucristo y'ayuc e tɨ mmɨbɨjccɨxy? Hue' janchtɨy tɨ mbatcɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt co tɨ mmɨbɨjccɨxy Jesucristo, ca' nmɨnaanɨm co tɨ mguydungɨxy Dios ycötujcɨn je jecyɨp.

3 Co Dios oga'n yjɨhuɨ'ñ xy'adɨgɨɨygɨxy xyjottɨgɨɨygɨxy, chi mguychɨnaaygɨxy Jesucristo ytɨy'ajt nej Dios yjɨhuɨ'ñ xyhuinma'ñymooygɨxy. ¿Nej co cham miich ajcxy mlocɨ huinma'ñ mdzachtungɨxy? Jadachambɨ jadüg'oc mdzachtunaangɨxy mgɨ'mhuinma'ñ.

4 ¿Nej naadɨgɨ̈gíxpɨ miich ajcxy tzaachypɨ tɨ mmɨnajxcɨxy tɨ myajnajxcɨxy mɨɨd Cristo ytɨy'ajt ycɨxpɨ? Janch naadɨgɨ' jadu'n tzaachypɨ tɨ mmɨnajcxcɨxy tɨ myajnajxcɨxy, pen janch tücc̈ïyɨ tɨ m'ixmájtzcɨxnɨ Cristo ytɨy'ajt.

5 Jada nyaj'amɨdoogɨxyp: ¿Nej tɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt xy'adɨgɨɨygɨxy xyjottɨgɨɨygɨxy etz tuñ mɨjhuinma'ñ ma miich ajcxy mɨɨd co tɨ mguydungɨxy Dios ycötujcɨn je jecyɨp? Ca' yjadu'nɨty. Hue' Dios xy'adɨgɨɨygɨxy xyjottɨgɨɨygɨxy etz tuñ mɨjhuinma'ñ mɨɨd miich ajcxy mɨɨd co tɨ mmɨdoogɨxy Jesucristo ytɨy'ajt etz tɨ mmɨbɨjccɨxy.

6 Jadu'n ymiñ cojay ma Dios ñecy co Abraham mɨbɨjcy Dios, e co yɨ' mɨjpɨdacy Dios y'ayuc jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y Dios yhuinmecxɨ ypocy, jɨgɨx jëbɨ y'ity tudägy ma Dios yhuinduu.

7 Jadu'n yjajty mɨɨd Abraham. Je' ymɨbɨjc Dios, e yajpocyñïhuaatzɨ Dios, jëbɨ ñaydijyii tudägy jäy ma Dios yhuinduu.

8 Dios jecy'ajty yajnihuinmayɨɨy co yajpocyñïhuädza'ñ je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty, jëbɨ ajcxy ñaydijyii tudägy jäy ma Dios yhuinduu, mɨɨd co ajcxy mɨjpɨdägɨpy je may'ajt huɨdibɨ Dios ytunamyb mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ. Paady ycɨxpɨ jaaybety

ymiñ ma Dios ñecy co jadu'n Dios mɨɨdmɨydac Abraham jecy'ajty co yɨ huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty ypaadɨpy ajcxy y'alma nïdzoocɨn, com jadu'n Dios ymɨnañ: “Miid miich tüg m'ap m'oc may'ajt oy'ajt nduna'ñɨch mɨɨd naaxhuiñyjäy ajcxy ycɨxpɨ.”

9 Paady ycɨxpɨ jadu'n nej jäy ajcxy tüg'ócɨy pɨnjaty mɨbɨjcp Dios, Dios may'ajt tunamb mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ co mɨbɨjccɨxy, tɨm jadu'n nej may'ajt tuun mɨɨd Abraham.

10 Dios chaachytunamy jäy ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, pɨnjaty huinma'ñ tzachpɨdacp co y'alma ñïdzoocɨn padaangɨxy mɨɨd co cuydungɨxy Dios ycötujcɨn je jecyɨp. Com jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy: “Dios chaachytunamyb jäy ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, pɨnjaty ca' mɨjpɨdägy tüg'ócɨy Dios ycötujcɨn, etz nañ jadu'n pɨnjaty ca' cuydundäy jada cötujcɨn.”

11 Jadachambɨ mɨɨd je ayuc huɨdibɨ tɨ nyajnijayɨɨygɨxy ma jada necy, jëbɨ miich ajcxy mnejhuïhuɨp co ca' ni pɨn jäy jëbɨ Dios yajpocyñïhuächyii mɨɨd huɨdijaty tɨ tungɨxy co cuydungɨxy Dios ycötujcɨn je jecyɨp. Com jadu'n ymiñ jaybety ma Dios ñecy ma Dios jadu'n ymɨna'ñ: “Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty mɨbɨgɨp ɨich n'ayuc, yɨ' ajcxy nyajpocyñïhuädzaamybɨch jëbɨ ajcxy y'alma paadɨp ñïdzoocɨn.”

12 Dios ca' jadu'n ymɨna'ñ ma yɨ' ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés yjayhuɨ'm co jëbɨ nmɨjpɨdaacɨm, e huin'it Dios xyajpocyñïhuaatzɨm. Hue' je' ymɨna'ñ ma ycötujcɨn co jëbɨ xychaachytuunɨm mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ. Com jadu'n ymiñ jaybety ma Dios ñecy: “Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty cuydumb Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés ycojay, copɨcy cuydundähuɨp, ni ma ycatundɨgoyɨpy.”

13 Cristo xyñɨhuaanɨm xyyajtzoocɨm ma anajty Dios xychaachytunaanɨm mɨɨd co ca' nguydundaayɨm Dios ycötujcɨn je jecyɨp. Cristo cɨ'm tɨ yajnɨcxy je tzaachypɨ huɨdibɨ Dios ajt xymöhuaanɨm anajty. Com jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy: “Pɨnjaty anajty yajmɨjxotzpejtp ma tüg cruudz, hue' anajty je' yco'ayooyb ypocy tɨɨbɨ tuñ.”

14 Cristo o'c je' mɨɨd ɨich ajt nbocy ycɨxpɨ, jɨgɨx Dios jëbɨ cuyduñ yɨ' y'ayuc jadu'n nej yaj'ahuanɨɨy Abraham jecy'ajty, co may'ajt tuna'ñ mɨɨd yɨ jäy ajcxy ycɨxpɨ huɨdibɨ ca'p yjudíojäyɨty, etz nañ jadu'n may'ajt tuna'ñ mɨɨd ɨich ajt ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ ɨich ajt nbaatɨm je Dios yjɨhuɨ'ñ co nmɨbɨjcɨm je Cristo.

Je cötujcɨn huɨdibɨ Moisés yejc etz huɨdibɨ Dios y'ahuanɨɨy

15 Mɨgügtɨjc ajcxy, ngapxtïcxaamybɨch jadu'n nej Dios tɨ tuñ mɨɨd tüg ijxpejt nej jäy ajcxy ytuñ. Co ixyipy tüg jäy necy yajcojy ma nigapxy jadu'n nej ypɨdägy yajhuɨ'ma'ñ, e co yajcojtäy je necy, e chi firmɨjïy, e nañ jadu'n je testigo ajcxy

yfirmɨjɨ̈y, huin'it ca' huaad pɨnjaty nɨxïgy yajxïgy jada tɨy'ajt, e nañ jadu'n ni ca' huaad yaj'ungɨ̈y.

16 Cuendɨtungɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, Dios ma yɨ' y'ayuc yaj'ahuanɨɨy Abraham etz tüg yɨ' y'ap y'oc co may'ajt tuna'ñ mɨɨd yɨ' ajcxy jëyɨ. Ca' nmɨnaanɨm Dios y'ayuc ymɨna'ñ co Dios yaj'ahuanɨɨy Abraham co may'ajt tuna'ñ mɨɨd tüg'ócɨy yɨ' y'ap y'oc. Hue' je'Dios y'ayuc ymɨna'ñ co may'ajt tuna'ñ mɨɨd tügpajc yɨ' y'ap y'oc, je' je' je Cristo.

17 Dios ca' yɨ' nɨxïgy yajxïgy ytɨy'ajt huɨdibɨ jayɨjp ymoy Abraham co yajniguejxy ycötujcɨn yɨ Moisés. Co Abraham y'o'cy, tɨ anajty ñajtznÏnɨcxɨɨyñɨ mɨdaax mɨgo'px ja'iipxmajc jɨmɨjt, chiinɨ oy Dios möy Moisés yɨ' ycötujcɨn. Tɨm jadu'n nej ca' huaad yajtɨgach je jäy ñecy ma nigapxy jadu'n nej ypɨdägy yajhuɨ'ma'ñ, nañ tɨm jadu'n ca' huaad Dios yajtɨgach y'ayuc huɨdi yajnɨmay Abraham jadu'n nej may'ajt tuna'ñ mɨɨd naaxhuiñyjäy ajcxy ycɨxpɨ.

18 Dios y'ahuanɨɨy yɨ' ytɨy'ajt ma Abraham jecy'ajty co may'ajt tuna'ñ mɨɨd yɨ' y'ap y'oc ycɨxpɨ etz mɨɨd tüg'ocɨy naaxhuiñyjäy ajcxy ycɨxpɨ. Co ixyipy jëbɨ jäy padaangɨxy y'alma ñïdzoocɨn mɨɨd huɨdibɨ ajcxy ytumyb co ajcxy cuyduunɨ Dios ycötujcɨn je jecyɨp, ca' ixyipy may'ajt tɨ tuñ co tɨ quexy je Cristo ya naaxhuiñ co jäy yajnïhuädzɨp.

19 ¿Tɨ ycɨxpɨ Dios co moy Moisés je cötujcɨn huɨdibɨ ycojay? Hue' je' Dios moy jada cötujcɨn jɨgɨx jëbɨ niguëxïgy co jäy ajcxy ca' ycapxymɨdoogɨxy. Tunamb anajty Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés ycojay mabaad tɨ quexy ya naaxhuiñ yɨ' y'ung, je' je' je Cristo, je Abraham y'ap y'oc huɨdibɨ yajpocyñïhuätzp jäy ajcxy. Dios ycötujcɨn hue je' yajniguejx Moisés mɨɨd ángeles ajcxy. E chi Moisés capxnajxy ma ymɨgügtɨjc ajcxy.

20 Co Dios tɨ quexy yɨ' oybɨ y'ayuc ya naaxhuiñ mɨɨd y'ung, paady ycɨxpɨ Dios ca' tzocy co huingbɨ capxnaxɨpy yɨ' y'ayuc. Dios etz Dios y'ung tú'cɨy yɨ'.

Tigɨxpɨ Dios je Moisés cötujcɨn yejc

21 ¿Nej mdijy ca' ñaybadyii yɨ Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés ycojay, mɨɨd je ayuc huɨdibɨ Dios yajnɨmay Abraham? Naybaatɨp ajcxy y'ayuc. Co ixyipy cayejcy Dios cötujcɨn ma jëbɨ jäy ajcxy y'alma ñïdzoocɨn padaangɨxy, huin'it ixyipy jëbɨ nbocyñïhuaatzɨm co ixyipy nguyduunɨm yajxon jada cötujcɨn.

22 Ca' yjanchɨty co jëbɨ Dios xyajpocyñïhuaatzɨm mɨɨd co tijaty nduunɨm. Com ma Dios y'ayuc ymiñ cojay co nidüg'ócɨy jäy ajcxy tɨ ytundɨgooy, ac pocy ymɨɨd ajcxy. Jadu'n Dios y'ayuc ymɨna'ñ, jɨgɨx jëbɨ Dios yajpocyñïhuäch tüg'ócɨy pɨnjaty mɨjpɨdacp Jesucristo, jadu'n nej yajnɨmay Abraham jecy'ajty co jadu'n tuna'ñ.

23 Ca'nɨ anajty Cristo ymiñ ya naaxhuiñ, huin'it anajty Dios
ycötujcɨn ytuñ, yajpocycäy jäy ajcxy, e ca' Dios yajcomɨdoy jäy
ajcxy ypocy. Jadu'n nej jɨhuɨ̈y jäy ixyipy ypujxtɨjc'ɨñaaygɨxy e
ahuijxcɨxy mɨna je juez ytɨydunáanɨgɨxy. Jadu'n anajty n'ijtɨm
jadu'n nej jɨhuɨ̈y nbujxtɨjc'ɨñaayɨm, ixtɨ coonɨ Jesucristo ymiiñ
ya naaxhuiñ yajpocyñïhuaatzp.

24 Jadu'n anajty Dios cuend'aty yɨ judíojäy anajty mɨɨd
ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés ycojay. Tɨm jadu'n nej jäy cuend'aty
huingjäy y'ung. Jadu'n anajty Dios cuend'aty judío jäy ajcxy
ixtɨ coonɨ Jesucristo ymiiñ ya naaxhuiñ jëbɨ yajpocyñïhuäch
jäy ajcxy.

25 Jadachambɨ co Jesucristo tɨ y'oy ya naaxhuiñ, e tɨ
nmɨbɨjcɨm (tzojcɨngíx) yɨ' ytɨy'ajt, paady ycɨxpɨ cham ca'
n'oc'ijtɨm cuend'aty mɨɨd Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés ycojay.

26 Com miich ajcxy tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo ytɨy'ajt,
paady ycɨxp jëbɨ nidüg'ócɨy miich ajcxy naydíjɨgɨxy Dios y'ung.

27 Tüg'ócɨy miich ajcxy huɨdijaty tɨ mnɨɨbejtcɨxy, tɨ
mnɨɨbejtcɨxy jɨgɨx jëbɨ mdügmujccɨxy mɨɨd Cristo, jadachambɨ
nïducy m'ijtcɨxy mɨɨd Cristo.

28 Nidüg'ócɨy miich ajcxy tɨ mgöbɨjccɨxy Jesucristo jadu'n nej
ajcxy mHuindzɨn. Jadu'n miich ajcxy judíojäy etz nañ jadu'n
ca'pɨ yjudíojäyɨty, nañ jadu'n miich ajcxy mɨdumbɨdɨjc etz
miich ajcxy huɨdibɨ cɨ'm nay'ane'mɨp, miich ajcxy yëydɨjctɨjc
etz miich ajcxy töxyjäydɨjc; tú'cɨy miich ajcxy myajpattaaygɨxy
ma mHuindzɨn Jesucristo.

29 Huenpɨnɨty miich ajcxy co mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo,
huin'it jëbɨ ajcxy mnaydijɨɨyb Abraham y'ap y'oc, e huin'it
jëbɨ mbáatcɨxɨpy tzɨnaydac jiiby tzajpjoty, je huɨdibɨ Dios
yaj'ahuanɨɨy Abraham, Abraham y'ung y'anäg etz Abraham
y'ap y'oc.

4

1-2 Cha jadüg ijxpejt nyajnɨmäyɨch miich ajcxy huɨdibɨ
capxẗɨcxp Dios ytɨy'ajt. Tüg comeeñyjäy ymang hue' anajty
mutznɨ pi'cnɨ je' anajty jëdaanɨp yteedy ypɨdägy. E chi yteedy
tüg jäy yajnïbɨcy huɨdibɨ jëbɨ cuend'aty je pɨdägy etz je pi'c'anäg
mabaad paady je tiempo mɨna ycɨ̈dɨgɨ̈huɨɨgy je pɨdägy. Je
comeeñyjäy y'ung com co anajty ca'nɨ yeegy, ane'my anajty
y'ity, tɨm jadu'n nej ane'my y'ity je jäy huɨdibɨ mɨdumb.

3 Tɨm jadu'n nej je comeeñyjäy y'ung anajty y'ity ane'my,
nañ tɨm jadu'n ɨɨch yɨ judíojäy ajcxy ane'my anajty n'íjtcɨxyɨch
co anajty ca' tɨydudägy naydijɨ́ɨygɨxyɨch Dios y'ung.

4-5 Co oy Dios yajhuaad'ajtnɨ, chi oy quejxnɨ y'ung ya naax-
huiñ. Yɨ' y'ung ma'xung'ajt judíojäy, jɨgɨx jëbɨ codɨnäy jäy ajcxy
ma Dios ycötujctac. Nañ jadu'n yɨ' ma'xung'ajt judíojäy jɨgɨx

jëbɨ yajpocyñïhuäch yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ yajpocycähuɨgɨxy Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés ycojay. Dios tɨ quexy y'ung jɨgɨx jëbɨ xycodɨnaayɨm mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, e jadu'n Dios jëbɨ xycöbɨjcɨ jadu'n nej jɨhuɨy xycɨ'm'ung'ajtɨm.

6 Jadachambɨ mɨɨd co naydijɨm Dios y'ung, paady ycɨxp Dios tɨ xy'adɨgɨɨyɨm tɨ xyjottɨgɨɨyɨm yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, paady ycɨxp ajt mɨnaanɨm co Dios ajt nDeedy'ajtɨm etz nmɨnaanɨm: "¡Padre Nuestro!"

7 Mɨɨd co miich ajcxy tɨ mmɨbɨjccɨxy Jesucristo, jadachambɨ ca' ane'my m'oc'íjtcɨxyñɨ ma Dios ycötujcɨn je jecyɨp, jadu'n nej je jäy ytumbɨdɨjc mɨɨdɨty ane'my. Paady ycɨxp jëbɨ Dios xymóoygɨxɨpy jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy, jadu'n nej Dios mɨɨdɨty jugy'ajtɨn. Jadachambɨ miich ajcxy Dios xy'ung'ajt, etz jëbɨ mbáatcɨxɨpy pɨdägy ma Dios.

Pablo yjotmaybaady mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ

8 Jecy'ajty ca' anajty mnejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt tɨydudägy, ooy anajty m'ojadajtcɨxy oyñiti huɨdibɨ ca' ymɨc'ajt mɨɨdɨty. E ca' anajty m'ojadajtcɨxy je Dios tzajpjotyp huɨdibɨ mɨc'ajt mɨɨdɨty.

9 Jadachambɨ tɨ mnejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt etz Dios tɨ xycöbɨjccɨxy. ¿Nej co jadüg'oc mdzachnihuimbidaangɨxy yɨ judíojäy ycötujcɨn, ca'p ti mɨc'ajt mɨɨdɨty, huɨdibɨ tɨ m'ijxmajtzcɨxy? E jadüg'oc xy'ane'mygɨxy je judíojäy ycötujcɨn.

10 Jadachambɨ mdzachcuydunaangɨxy judíojäy ycostumbre, jadu'n nej ajcxy myajmɨj'ajtcɨxy xɨɨbo' xɨɨjɨmɨjt.

11 Huinmaaybɨch ooy mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ co naadɨgɨ tɨ nyaj'ixpɨcyɨch miich ajcxy. Ninɨgoob ayoohua'ñ ɨɨch ndung ma miich ajcxy.

12 Mɨgügtɨjc ajcxy, cham may'ajt nbɨjctzooyɨch ma miich ajcxy. Yajtügɨɨygɨx yɨ mhuinma'ñ jadu'n nej ɨɨch nhuinma'ñ. Ɨɨch tɨ nyajtügɨyɨch nhuinma'ñ mɨɨd miich ajcxy mhuinma'ñ co tɨ n'ixmachɨch yɨ judíojäy ycostumbre. Je taab anajty n'ityɨch mɨɨd miich ajcxy, ca' miich anajty ajcxy ɨɨch n'ayuc xyjɨjpcogapxɨɨyɨ.

13 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co anajty n'ityɨch ma miich ajcxy, pumäy ɨɨch anajty nyajpaady mɨɨd yuu pa'm ycɨxpɨ, paady ycɨxp ɨɨch jɨm jecy nhuäcxɨjpyɨch, ngapxhuäcxyɨch Jesucristo ytɨy'ajt je jayɨjp'aty.

14 Mɨɨd ɨɨch nba'm ycɨxpɨ ooy n'adzijpy miich ajcxy ma mjɨɨn mdɨjc, e miich ajcxy ca' tɨ xy'ixtijy e ni ca' miich ajcxy xymɨdzijpɨch. Jadu'n ɨɨch miich ajcxy xycöbɨjcy agujc jotcujc, tɨm jadu'n nej ixyipy tɨ mgöbɨjccɨxy Jesucristo cɨ'm.

15 Jadachambɨ ¿ti tɨ ytunyii tɨ yjadyii co ca' mmɨjotcujc'ajtcɨxy ɨɨch n'ayuc? Com nyejcɨch tɨy'ajt co je

taabɨ anajty oga'n jɨm n'ityɨch ma miich ajcxy co janch xypubedaambɨch miich ajcxy. Ixtɨ mgɨ'm huiin anajty ajcxy mjayajpɨdzɨmaangɨxyp etz xymöhuaangɨxyɨch anajty co ɨɨch ngaa'a'ɨxɨy.

16 ¿Nej ɨɨch tɨ n'ahuimbityɨch miich ajcxy mmɨdzɨp mɨɨd co tɨ nyajnɨmaaygɨxy huɨdibɨ janchɨp?

17 Yɨ huindzɨndɨjc jɨm ma miich ajcxy huɨdibɨ xychachyaj'ixpɨjccɨxp huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty, ca' ajcxy oyhuinma'ñ mɨɨdɨty. Hue' ajcxy tzachtzocy co miich ajcxy m'ixmájtzcɨxɨp ɨɨch n'ayuc ndɨy'ajt. Hue' ajcxy tzachtzocy co miich ajcxy yɨ' mgömayɨpy.

18 Ɨɨch njajotcujcɨch jadu'n co huingbɨ huindzɨn ajcxy jëbɨ xyaj'ixpɨjccɨxy. Nɨgoobɨ co ixyipy jëbɨ ajcxy m'oy'ajtɨn mbaatcɨxy. Ca' oy copɨcyɨty co ɨɨch cɨ'm miich ajcxy nmɨɨd'ijttɨɨhuɨpy.

19 Mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch jadu'n nej jɨhuïy ngɨ'm'ung'ájtɨgɨxy, ooy tzaachypɨ ndzachjɨhuïyɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ jadüg'oc. Jadu'n tzaachypɨ njɨhuïyɨch jadu'n nej ungdaj tzaachypɨ jɨhuïy co y'ung yajma'xung'ada'ñ. Njɨhuïhuaamybɨch tzaachypɨ ixtɨ coonɨ miich ajcxy anajty Cristo mhuinma'ñ xyaj'oyɨɨyɨ.

20 Ooy ɨɨch njanay'ijxpada'ñyii ma miich ajcxy cham cham. Njamɨɨdcapxaangɨxy njamɨɨdmɨydägaangɨxy, chi ixyipy tɨy'ajt njacyajnɨmaaygɨxy jac huädz. Ooy ɨɨch ndajy nmayɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, nej n'ocjacnɨmaaygɨxyɨpy.

Je Agar etz Sara y'ijxpejt

21 Miich ajcxy huɨdibɨ mdzachcuydunamyb Dios ycötujcɨn je jecyɨp. Nmɨmaaygɨxy ajcxy, ¿nej ca'nɨ ajcxy mɨdoogɨxy huɨdibɨ Dios ycötujcɨn nigapxypɨ?

22 Com Dios y'ayuc huɨdibɨ jaybetyɨp jadu'n ymɨna'ñ co Abraham ymɨɨd anajty metz ymang. Tüg je'anajty ytaj'ajtɨp huɨdibɨ ypödumb'ajtpy. Je jadügpɨ ymang anajty ytaj'ajtɨp huɨdibɨ ytimytöxɨjc'ajtpy.

23 Je huɨdibɨ je pödumbɨ y'ung'ajtɨ, hue' je' ypi'c'ajty jadu'n nej pi'ctɨjc jadyii yma'xung'ajtcɨxy. Je huɨdibɨ Abraham ytöxyɨjc y'ung'ajtɨ Dios je' mɨɨd ymɨc'ajt ypi'c'ajty, Dios ycuyduun y'ayuc huɨdibɨ yajhuinhuanɨɨy Abraham.

24 Jada jɨhuimbit ayuc jadu'n yhuimbidzɨmyb: jada Abraham ytöxyjäy ajcxy metz ijxpejt'ajtp jadu'n nej Dios tɨ ytuñ mɨɨd yɨ' yjäy. Je ypödumbɨ huɨdi anajty yxɨɨ Agar, yɨ' mɨɨd yquipxïy yɨ Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Dios ymoy Moisés ma je cop huɨdi yxɨɨ Sinaí. E tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ cuyduungɨxp Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés ycojay, ane'my ajcxy je' yaj'idyii, tɨm jadu'n nej tüg comeeñyjäy ane'my yaj'ity yɨ' ytumbɨ ajcxy.

25 Agar yɨ' nïgɨx'ajtp je cop Sinaí jɨm Arabia ñaaxjot ma Dios
moy Moisés je cötujcɨn. Agar je töxyjäy huɨdibɨ anajty pödumb,
je' mɨɨd yquipxɨ̈y yɨ judíojäy huɨdibɨ tzachcuyduungɨxp Moisés
ycötujcɨn, etz nañ yquipxɨ̈y mɨɨd Dios y'it ya naaxhuiñ jɨm
Jerusalén. Yɨ judíojäy etz y'ung y'anäg ajcxy huɨdibɨ tzach
cuyduungɨxy Moisés ycötujcɨn je jecyɨp, ane'my ajcxy y'ity
ma jada cötujcɨn, tɨm jadu'n nej jäy ajcxy huɨdibɨ tumb ma
comeeñyjäy, e y'ane'my ajcxy y'ijtcɨxy.

26 Je Sara huɨdibɨ Abraham ytöxyɨjc'ajtpy, yɨ' mɨɨd yquipxɨ̈y
ɨɨch ajt huɨdibɨ cuydumb je Cristo ytɨy'ajt, e je Cristo yɨ' yajpatp
tzajpjoty.

27 Com jaybetyɨty ymiñ ma Dios ñecy co mayjäy paada'ñ oybɨ
ma Dios, com Dios jadu'n ymɨna'ñ:

Jotcugɨ' jadüg'oc miich Sara huɨdibɨ ca' y'ungbaady. Xïc yäx
miich mɨɨd jotcujc'ajtɨn, miich huɨdibɨ ca' ungmoy. Nïgɨ
ymayɨ̈hua'ñ miich m'ap m'oc ca'ydɨ Hagar y'ap y'oc.

28 Ɨich ajt huɨdibɨ nmɨjpɨdaacɨm Jesucristo tügɨɨyɨm mɨɨd
Abraham ymang Isaac. Com jadu'n nej Dios cuyduuñ y'ayuc
huɨdibɨ yajhuinhuanɨɨy Abraham co Isaac yma'xung'ajty, nañ
tɨm jadu'n Dios cuyduuñ yɨ' y'ayuc mɨɨd ɨich ajt co je Cristo y'oy
ya naaxhuiñ.

29 Tɨm jadu'n nej Abraham ymang Ismael jecy'ajty
mɨdzip'ajty Abraham ymang huɨdibɨ Dios yajhuinhuanɨɨyɨ
Abraham; nañ tɨm jadu'n yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ
tzachcuydungɨxp Dios ycötujcɨn je jecyɨp, ooy ajcxy tzach
mɨdzip'adyii yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesucristo.

30 Oc-huinmay miich ajcxy nej jaybetyɨty ymiñ ma Dios ñecy
co jadu'n Dios nɨmay Abraham:

Yajpɨdzɨm ma mdɨjc je mbödumbɨ mɨɨd ymang. Com ca'
jadu'n ytɨy'ajtɨty co je pödumbɨ ymang paadɨpy miich
mbɨdägy. Yɨ' je' padamb je mbɨdägy huɨdibɨ miich
mdöxyɨjc ymang'ajtpy.

31 Mɨgügtɨjc ajcxy, ca' ɨich ajt n'ocjadu'nɨñ nej je pödumbɨ y'ung
y'anäg ajcxy huɨdi ane'my ijtp. Jadu'n ɨich ajt nipaady nej
Abraham ytöxyɨjc y'ung y'anäg huɨdibɨ ca' y'ane'my y'ity.

5

Cristo tɨ xyajnïhuaatzɨm ma je cötujcɨn huɨdibɨ Moisés yejc

1 Je Cristo tɨ xyajpɨdzɨmɨm ma Dios ycötujcɨn je jecyɨp ma
anajty n'ijtɨm y'ane'my, jɨgɨx jëbɨ tzojcɨngɨ́x nguyduunɨm yɨ'
ytɨy'ajt. Mɨbɨjccɨxy tɨydudägy Cristo ytɨy'ajt, ca' m'ixmajtzcɨxy.
Ca' mni'ahuimbíjtcɨxɨpy jadüg'oc Dios ycötujcɨn je jecyɨp ma
anajty m'ijtcɨxy tɨm jadu'n nej comeeñyjäy ytumbɨ ajcxy
y'ijtcɨxy ane'my.

2-3 Amɨdoo'ijtcɨx ɨɨch n'ayuc. Jadachambɨ ɨɨch Pablo mɨnaambɨch pen miich ajcxy mgöbɨgamyb jada ayuc co copɨcy myajtɨy'ajtɨhuɨpy, huin'it ñaadɨgɨ'ada'ñ co mmɨbɨjccɨxy Jesucristo ytɨy'ajt. Ca' Jesucristo may'ajt tuna'ñ mɨɨd miich ajcxy pen jadu'n m'ɨdɨdza'ñ. Jadüg'oc nmɨna'ñɨch co pɨnjaty jadu'n ycuydunamyb tüg Dios ycötujcɨn, copɨcy ycuydundähuɨpy tüg'ócɨy.

4 Pen mjɨjp'ijxyp ajcxy co Dios xyajpocyñïhuätzaangɨxy mɨɨd co mguyduungɨxy tüg Dios ycötujcɨn, jadu'n nipaady nej jɨhuïy tɨ m'ixmájtzcɨxnɨ Cristo y'ayuc ytɨy'ajt. Pen ca' mmɨjpɨdaaccɨxy je may'ajt oy'ajt huɨdibɨ Cristo tɨ tuñ ninɨgoob mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, huin'it ca' Dios xyajpocyñïhuátzcɨxɨpy.

5 Njɨjp'ijxɨm co Dios xyajpocyñïhuädzaanɨm jɨgɨx jëbɨ naydijɨm tudägy ma Dios yhuinduu mɨɨd co nmɨbɨjcɨm Cristo etz mɨɨd co je Espíritu Santo xypubejtɨm.

6 Co nmɨbɨjcɨm ajt Jesucristo, Jesucristo ca' cuendɨtuñ pen tɨ nyajtɨy'ajttɨɨyɨm o pen ca'. Jëyɨ yɨ' tzocy co naychojcɨm nayjɨhuɨɨyɨm nidüg nidüg, e jada je' je ijxpejt co nmɨbɨjcɨm yɨ' ytɨy'ajt.

7 Jayɨjp'aty oy yajxon anajty m'occuydungɨxp Jesucristo ytɨy'ajt. ¿Pɨn tɨ xy'agapxɨɨygɨxy co ca' mgapxymɨdohuaangɨxy tɨy'ajt?

8 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ xy'agapxɨɨygɨxy ca' ajcxy tɨy'ajt patcɨxy ma je Dios huɨdibɨ tɨ xyhuin'ijxɨm jɨgɨx jëbɨ nmɨbɨjcɨm Cristo.

9 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co jäy pɨdaaccɨxy levadura ma harina jɨch je levadura yajtɨgɨyɨydaayb je jɨch. Nañ tɨm jadu'n jada anɨɨ huɨdibɨ jäy ajcxy tɨ pɨdaaccɨxy ma miich ajcxy yajtɨgɨydähuamyb miich ajcxy mjot mhuinma'ñ.

10 Com ɨɨch nmɨbɨjcpɨch co ajt je nHuindzɨn Jesucristo oyhuinma'ñ xymöhuɨpy ajcxy, paady ycɨxp njɨjp'ijxypɨch co miich ajcxy mmɨbɨgaamyb ɨɨch ngapxy ɨɨch n'ayuc. Dios chaachytunɨpy je jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ xyajhuinma'ñydɨgooygɨxy. Oy ooy yjamɨj yjajanchɨty ajcxy, ca' ytimyñéjɨty, Dios yɨ' ajcxy tzaachytunɨɨb.

11 Mɨgügtɨjc ajcxy, co ixyipy yjanchɨty co ɨɨch ngapxhuäcxyɨch co copɨcy nidüg'ócɨy jäy yajtɨy'ajttïhuɨpy, ¿nej co je'nɨ chambaad judíojäy xychach'ixhuɨdityɨch xychachpahuɨdityɨch? Pen ca' ixyipy xy'ixhuɨdityɨch xypahuɨdityɨch jadu'n nipaady nej jɨhuïy nyaj'ixpɨcyɨch co je Cristo ca' y'o'cy mɨɨd ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ.

12 Yɨ' huɨdi ajcxy xyajhuinma'ñydɨgooygɨxyp, ooy ixyipy y'oyɨty co ixyipy ajcxy xypuhuäctuutnɨ tüccɨyɨ.

13 Dios miich ajcxy tɨ xymɨjhuoogɨxy ma yɨ' ytɨy'ajt jemybɨ jɨgɨx jëbɨ m'ixmájtzcɨxnɨ je Dios ycötujcɨn je jécyɨp, etz tzojcɨngɨ́x

mɨjpɨdägɨpy Cristo ytɨy'ajt. Dios tɨ ajcxy mdü'aa xy'ahuaatzɨ, per ca' huaad mduungɨxy je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ mjot mhuinma'ñ chachñɨjot'ajtcɨxpy. Hue' a'oy naymɨ'oyjäy'ájtɨgɨx nidüg nidüg, naybubéjtɨgɨx miñ xyipy.

14 Dios y'ayuc ymɨna'ñ: "Mɨ'oyjäy'adɨpy mmɨjɨin mmɨdɨjc, tɨm jadu'n nej miich ajcxy mdzocy co mmɨjɨin mmɨdɨjc xymɨ'oyjäy'adɨpy." Co jadu'n ajcxy mnaymɨ'oyjäy'adɨɨyb miñ yxipy, ytimyñɨpatyp jadu'n nej jɨhuɨy tɨ mguydundäy tüg'ócɨy je Dios ycötujcɨn.

15 Pen miich ajcxy mnaymɨdundɨgooyɨp etz mnaymɨjotma'tɨp miñ xyipy, ca' yjetyɨty co cɨ'm anajty jadu'n mdzachnayyajhuinma'ñydɨgóoyɨgɨxy miñ xyipy.

Je jugy'ajt huɨdibɨ yɨ Espíritu Santo yejcpy

16 Jada capxhuijɨn ɨich miich ajcxy nyajnijayɨɨyb. Cuychɨnaaygɨx je Dios ytɨy'ajt jadu'n nej je Espíritu Santo xyhuinma'ñymooygɨxy ajcxy. Ca' mguyduungɨxy je jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ mdzachnijot'ajtcɨxyp cɨ'm.

17 Je jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ mdzachnijot'ajtcɨxyp, hue'ymɨdzip'ajtpy je oybɨ huinma'ñ huɨdibɨ je Espíritu Santo xymooygɨxp. Dios y'ayuc obyɨ ca' ñaygodɨgɨ̈yii mɨɨd miich ajcxy mjɨbɨc-huinma'ñ. Paady ycɨxp miich ajcxy ooy mjacuydunaangɨxy Dios y'ayuc, e ca' ajcxy mmɨmadäga'ñ ñɨcxy mguydundaaygɨxy.

18 Pen tzojcɨngɨ́x mguyduungɨxy je Cristo ytɨy'ajt huɨdibɨ Dios yjɨhuɨ'ñ xymooyb ajcxy, huin'it ca' copɨcy mguydúngɨxɨpy Dios ycötujcɨn je jecyɨp.

19 Com nnejhuɨydaayɨm jadu'n nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ tzachnijot'ajtcɨxy jɨbɨcpɨ. Jadu'n nej yëydɨjctɨjc tzachmɨgapxtɨgoyaangɨxy töxyjäydɨjc; e nañ jadu'n nej töxyjäydɨjc ajcxy ooy yëydɨjctɨjc tzachmɨɨd'ügangɨxy etz mɨɨd'edzaangɨxy etz ma yɨjiibɨ ji ajcxy yhuinma'ñydɨgooygɨxy.

20 E nañ nnejhuɨɨyɨm jadu'n nej jäy ajcxy tzach'ojadajtcɨxy tzachhuingoxtɨnaaygɨxy je huɨdibɨ jäy ajcxy cɨ'm tɨ yajcojy, etz nej jäy ajcxy tzach'ojadajtcɨxy tzachyajtunaangɨxy cax-pojcpɨdɨjc, nej jäy ajcxy ymɨgüg tzachmɨjotma'tcɨxy; nej jäy ajcxy ca' tzip yjot'ambɨjccɨxy mɨɨd yinjaty huenjaty ayuc; nej jäy ajcxy tzachmɨdzip'ajtcɨxy ymɨgügtɨjc; nej jäy ajcxy tzachyajca'oy'ijxcɨxy ymɨgüg co tijaty mɨɨdɨty; nej jäy ajcxy chachnaybɨjc-huäcxáanɨgɨxy, huɨdibɨ abɨcy tzachmɨɨd'adamb yjäy.

21 E nañ nnejhuɨɨyɨm jadu'n nej jäy ajcxy abɨjctɨgɨ̈huaangɨxy tijaty ymɨgüg ymɨɨd; nej jäy ajcxy ymɨgüg yaj'o'ccɨxy; nej jäy ajcxy nijot'ajtcɨxy ügɨɨ etz adzuuhuɨdidɨɨ agoodzhuɨdidɨɨ, etz yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tzachnijot'ajtcɨxp yɨ jadu'mbɨ huinma'ñ. Łich

miich ajcxy cham njacyajnɨmaaygɨxy jadu'n nej ɨɨch jayɨjp'aty tɨ n'ocnigapxpɨch, co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ yɨ jadu'mbɨ jɨbɨc-huinma'ñ chachnijot'ajtcɨxp jadu'n nej cham tɨ nijayɨɨygɨxy, ca' ajcxy tzɨnaydac paadaangɨxy ma Dios y'ane'my.

22 Hue' ajt jadachambɨ nejhuɨydaayɨm je oybɨ huinma'ñ huɨdibɨ Espíritu Santo yejcyp. Co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ymɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma yjot yhuinma'ñ, hue' ytungɨxyp ajcxy yɨ oyjäy'ajtɨn mɨɨd ymɨgügtɨjc; mɨɨd ajcxy xondaacɨn etz mɨɨd ajcxy jotcujc'ajtɨn; etz ymɨmecxtujcɨxyp ymɨgügtɨjc; etz chojccɨxyp yjɨhuɨɨygɨxyp ymɨgügtɨjc; etz ytungɨxp oybɨ; etz tudägy yjäy'ajtcɨxyp,

23 nicy xeemy yjäy'ajtcɨxy ma ymɨgügtɨjc; etz cɨ'm yajxon ñay'ané'mɨgɨxy ma yɨ oybɨ. Ca' ji huingbɨ cötujcɨn huɨdibɨ jada oybɨ huinma'ñ jɨjpcogapxɨhuɨpy.

24 Tüg'ócɨy jäy ajcxy pɨnjaty Jesucristo Huindzɨn'ajtp, mɨmadacpy ajcxy yɨ jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ cɨ'm nijot'ajtcɨxyp mɨɨd Cristo ymɨc'ajt.

25 Mɨɨd co nmɨɨd'ajtɨm je Espíritu Santo ymɨc'ajt ma ajt ndzɨnaayɨn njugy'ajtɨn, paady ycɨxp tzoc tzɨnaayɨm jadu'n nej xy'ane'mɨm xyhuinma'ñymooyɨm je Espíritu Santo.

26 Ca' huaad amɨj agɨx ndzachnayjɨhuɨɨyɨm, etz nañ jadu'n ca' huaad nmɨgügtɨjc nyajjotma'tɨm; etz ca' huaad ni ti nya-jca'oy'ijxɨm.

6

Naybubéjtɨgɨxy miñ xyɨpy

1 Mɨgügtɨjc ajcxy, pen mbatpy tüg mɨgüg huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ tɨ ymɨmadägyii, miich ajcxy huɨdibɨ mɨmadacyp yɨ jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd Dios ymɨc'ajt mbubéjtcɨxɨpy jada mɨgüg, e co mbubéjtcɨxɨpy jada mɨgüg, nïgɨ jotmɨc mmɨgapx mɨɨd oy gapxy oy ayuc. Naygüend'adɨɨ ajcxy cɨ'm, ca'ydɨ jɨbɨc-huinma'ñ xymɨmadaaccɨxy.

2 Naybubéjtɨgɨx nidüg nidüg pɨnjaty ayo'n jotmay mɨɨd. Co jadu'n mdúngɨxɨpy, hue' anajty ajcxy mguydungɨxyp Cristo ycötujcɨn huɨdibɨ tɨ xymooyɨm ajt.

3 Pen ji pɨn ñayjɨhuɨ̈yii amɨj agɨx etz chach naygömaya'ñyii cɨ'm co chach y'oyjäyɨty, ca' je' choobaady ma Dios yhuinduu.

4 Jëbɨ nidüg nidüg jäy ñayjɨhuɨ'ñybɨgyii nej chɨnäy yjugy'aty, pen oy o penɨ ca'y'oyɨty. Penɨ ycuychɨnaayb yajxon Dios ytɨy'ajt oybɨ, jotcujc ñayjɨhuɨ̈huɨɨyb je' cɨ'm e ca' huaad ya-jquipxɨ̈y chɨnaayɨn mɨɨd huingbɨ.

5 Nidüg nidüg jäy cɨ'm chɨnaayɨn jëbɨ yajnɨcxy nej Dios jäygɨdägy. Ca' huaad ni'ijxtüdy nej ymɨgüg jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨdɨty.

6 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty tɨ ixpɨcy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, copɨcy co
möhuɨpy tijaty yajmayjajtpy je huindzɨn tɨɨbɨ yaj'ixpɨgyii.
7 Ix ajcxy cɨ'm mnayhuin'ɨɨngɨx com Dios ca' yɨ' ni pɨn huaad
nɨxïgy yajxïgy. Com pen miich ajcxy jɨbɨc-huinma'ñ mdumyb,
Dios xychaachytunɨp ajcxy. Pɨnjaty oybɨ tuumb, nañ ypaadɨpy
oybɨ, e pɨnjaty jɨbɨcpɨ tumb, nañ jɨbɨcpɨ ypaadɨpy.
8 Pɨnjaty jɨbɨc huinma'ñ tum jadu'n nej jɨbɨcpɨ tzachnijot'aty,
co y'ögɨpy yɨ' y'alma ñɨcxɨp ayoodactuuby. Pɨnjaty cuydumb
Dios ytɨy'ajt jadu'n nej je Espíritu Santo huinma'ñ ymöyii,
co y'ögɨpy yɨ y'alma huingbɨ jugy'ajtɨn ypaadamyb huɨdibɨ
nimɨna ycaacɨxy ycaatɨgooy huɨdibɨ je Espíritu Santo möhuɨib.
9 Penɨ nduunɨm jabom jabom oy huinma'ñ ca' huaad ndz-
ijpɨm, jëbɨ nmecxtujcɨm ixtɨ coonɨ anajty nbaatɨm oybɨ ma
Dios. E ca' huaad njotmetzcɨɨyɨm.
10 Tzoc oyjäy'ajtɨn tuunɨm ma nidüg'ócɨy jäy ajcxy, jadu'n
nej Dios xyhuinma'ñymooyɨm. Nïgɨ tzoc pubejtɨm nmɨgügtɨjc
huɨdibɨ mɨbɨjcp mɨjpɨdacp Cristo.

Ane'mɨn, capxhuijɨn etz capxpoocxɨn huɨdibɨ cɨjxnɨp je necy

11 Ijxcɨx huindɨcxcɨx jada letra mɨjjatypɨ huɨdibɨ ɨɨch cɨ'm
njaayb, com ndzojcpyɨch co mnejhuɨ́ɨygɨxɨpy nej yam ni-
jayɨɨygɨxy.
12 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjcp co Cristo o'cy ma yɨ cruudz
mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ etz nañ jadu'n mɨjpɨdacp yɨ tɨy'ajtẗɨhuɨɨ,
hue' ajcxy tzach ñaygömayaanɨgɨxy ma yɨ judíojäy ajcxy, jɨgɨx
ca' pɨn y'ixhuɨdidɨɨyb ypahuɨdidɨɨyb.
13 Yɨ huɨdi ajcxy tzach mɨjpɨdacp tɨy'ajtẗɨhuɨɨ, nañ ni ca'
ajcxy cuydundäy tüg'ócɨy jada Dios ycötujcɨn je jecyɨp. Hue'
yɨ' ajcxy tzojccɨxy co miich ajcxy myajtɨy'ajtẗɨhuɨp jɨgɨx ajcxy
jëbɨ ñaygömáayɨgɨxy mɨɨd co miich ajcxy tɨ myajtɨy'ajttɨɨygɨxy.
14 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ jɨm yaj'ixpɨjcp anɨɨ, cɨ'm ajcxy chach
ñaygömayáanɨgɨxy. Per ɨɨch ca' jadu'n naygömaya'ñyiijɨch mɨɨd
huɨdibɨ ndumybɨch huɨdibɨ nyaj'ixpɨjcpyɨch. Hue' janchtɨy
ngapxpadaamybɨch ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo ytɨy'ajt,
jadu'n nej yajcruudzpejtɨ mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ. Co tɨ
nmɨbɨcyɨch Cristo Jesús, huin'it tɨ n'ixmachɨch je naaxhuiñyjäy
yjɨbɨc-huinma'ñ. E paady cham ni nga'ocnijot'ajtnɨch yɨ jɨbɨc-
huinma'ñ.
15 Co nmɨbɨjcɨm Jesucristo, oy ixyipy tɨ nyajtɨy'ajttɨɨyɨm o
oy ixyipy ca' tɨ nyajtɨy'ajttɨɨyɨm, ca' ma choobaady. Huɨdibɨ
tzoubatp yɨ' je' co nmɨbɨjcɨm Jesucristo, etz co nmɨɨd'ajtɨm
jemybɨ jot huinma'ñ.
16 Huen Dios xyajjotcugɨ̈huɨpy etz xypa'ayoohuɨpy, etz
ñañ jadu'n yajjotcugɨ̈huɨpy etz pa'ayoohuɨpy nidüg'ócɨy jäy
huɨdijaty cuydumb Cristo ytɨy'ajt, tüg'ócɨy Dios yjäy janchypɨ
tɨydudägypɨ.

17 Jadu'n nej jadachambɨ, etz jadu'n nej xɨɨ tiempo jacmiimb
jaccɨdaacp, ca' ɨɨch pɨn huaad xyjac'amayïyɨch, com nmɨɨdɨch
je tɨy'ajt ma nninïcxɨch jadu'n nej jäy ajcxy tɨ xyhueenduuñɨch
tɨ xychaachytuuñɨch mɨɨd co tɨ nduuñɨch mɨɨd Jesucristo
ycɨxpɨ.
18 Mɨgügtɨjc ajcxy, huen ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo tunɨpy
nïgɨ may'ajt oy'ajt ma miich ajcxy. Jadu'n jada ngapxycɨ́xyɨch.
Amén.

EFESIOS
Yɨ Necy Huɨdibɨ San Pablo Yajniguejx Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Jɨm Efeso

1 Ɨich Pablo, Dios jadu'n tzojcp co Jesucristo tɨ xyajnïbɨcyɨch co n'apóstol'adɨpyɨch. Jada necy cham nguejxypɨch jɨm Efeso ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ Dios yjäy'ajtɨp, yɨ' ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjcp tudägy Cristo Jesús etz huɨdibɨ ajcxy yajpatp ma yɨ'.

2 Huen ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy etz xyajjotcugïhuɨp ajcxy.

Nej je Espíritu Santo conucxy Cristo yjäy

3 Tzoc ɨɨbaatɨm capxpaatɨm Dios ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo yTeedy. Mɨɨd co nyajpaatɨm ma Cristo, paady Dios tɨ xyconuucxɨm mɨɨd tüg'ócɨy huidɨjaty tzomb tzajpjoty.

4 Dios ajt xyhuin'ijxɨm jecy'ajty, ca'nɨ anajty cojy macxy je naaxhuiñybɨ. Je' xyhuin'ijxɨm jɨgɨx jëbɨ nyajpaatɨm ma Cristo, etz jɨgɨx jëbɨ nyajpaatɨm ma Dios yhuinduu huädz oy njot nhuinma'ñ, ca' ti bocy nmɨɨd'ajtɨm.

5 Mɨɨd co Dios ooy xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm, paady ycɨxp yɨ' capxcödujcy jecy'ajty, ca'nɨ anajty naaxhuiñybɨ yajcojy yaj'oyïy, co xycöbɨgaanɨm nejjɨhuïy ycɨ'm y'ung. Co Dios jadu'n quejxy je Cristo ya naaxhuingíxy, chi yɨ' yaj'oyɨiy nej jëbɨ xycöbɨjcɨm nej ycɨ'm y'ung, e jadu'n xymɨɨd'adaanɨm tzajpjoty. Dios jadu'n ytuñ jadu'n nej yɨ' anajty tzocyɨn.

6 Tzoc ɨɨbaatɨm capxpaatɨm Dios ooy mɨɨd co mɨjmay'ajt mɨj'oy'ajt tuuñ mɨɨd ɨich ajt ycɨxpɨ, co quejxy y'ung ya naaxhuiñ mɨɨd ɨich ajt nbocy ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ nyajpaatɨm ma yɨ' y'ung, je' y'ung huɨdibɨ ooy tzocy jɨhuïy.

7 Mɨɨd co Dios ooy xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm paady ycɨxpɨ yɨ' y'ung ñɨ'py teemy yojcy co y'o'cy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, tɨ ajt n'alma xyajnïdzoocɨm etz nbocy ajt tɨ xyhuinmeecxɨm. Co jadu'n ytuuñ, chi Dios mɨjmay'ajt mɨj'oy'ajt tuuñ mɨɨd ɨich ajt ycɨxpɨ.

8 Co Dios jadu'n mɨjmay'ajt mɨj'oy'ajt tuñ mɨɨd ɨich ajt ycɨxpɨ, tɨ xyajhuinjɨhuɨɨyɨm tɨ xyajnejhuɨɨyɨm yɨ ytɨy'ajt yɨ yhuinma'ñ.

9 Dios yjäygɨdacpy jadu'n co tɨ xyajnejhuɨɨyɨm nej anajty mɨɨdɨty capxcöducy huɨdibɨ ca' pɨn jecy'ajty huinjɨhuɨy. Nañ jadu'n Dios tɨ xyajnejhuɨɨyɨm nej tɨ yhuinma'ñypɨdacy jecy'ajty nej ytuna'ñ anajty mɨɨd Cristo.

10 Je huɨdibɨ Dios jecy'ajty tɨ yajnihuinmayɨɨy co tuna'ñ anajty, ytunamyb yɨ' mɨna anajty je tiempo tɨ yhuaad'ajtnɨ. Dios tɨ yajnihuinmayïy anajty co pɨdäga'ñ tüg'ócɨy huɨdi yajpatp

tzajpjoty etz tüg'ócɨy huɨdibɨ yajpatp ya naaxhuiñ ma tüg ane'mɨn, e je Cristo je' ane'mamb nigohuajc'adamb tüg'ócɨy.

11 Tüg'ócɨy tijaty tunɨ yjajtɨ jiiby tzajpjoty etz ya naaxhuiñ Dios jayɨjp capxcödujc. Ɨɨch ajt huɨdibɨ nyajpaatɨm ma Cristo, Dios tɨ xyhuin'ijxɨm jecy'ajty co oga'n je naaxhuiñybɨ chondacy jɨgɨx jëbɨ nbaatɨm tüg'ócɨy huɨdibɨ Dios xymöhuaanɨm. E tüg'ócɨy jada nɨcxy yjaty tɨm jadu'n nej Dios jayɨjp capxcödujcy, e Dios ytumyb jadu'n nej yɨ' tzocy etz nej jäygɨdägy.

12 Jadu'n Dios cuydumyb mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, huɨdibɨ jayɨjp tɨ nmɨbɨjcɨm tɨ nmɨjpɨdaacɨm Cristo, jɨgɨx jëbɨ nguydunɨm ma ajt ndzɨnaayɨn Dios ytɨy'ajt, e jadu'n mayjäy capxpaadɨp etz ojadadɨp Dios mɨɨd yɨ' ymɨj'ajtɨn etz yɨ' y'oy'ajtɨn ycɨxpɨ.

13 Nañ jadu'n miich ajcxy co mmɨdooy je ayuc tɨy'ajt nej jëbɨ m'alma ñïdzögɨpy ajcxy, e tɨ mmɨbɨjccɨxy Cristo, huin'it ajcxy myajpaatcɨxy ma yɨ', e je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huɨdibɨ miich ajcxy mɨɨd ma mjot mhuinma'ñ, je' nidɨy'ajt'ajtp co myajpaatcɨxy ma Dios. Jada je' je Espíritu Santo huɨdibɨ Dios y'ahuanɨɨy jecy'ajty co xymöhuaanɨm.

14 Jada Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt jada je' nidɨy'ajt'ajtp co nbadaanɨm it lugar ma Dios y'it. Dios xymöhuaanɨm it lugar ma yɨ' y'it co anajty xɨɨ tiempo yhuaad'ajtnɨ huin'it Dios nihua'na'ñ yajnïdzöga'ñ pɨnjaty yjäy'ajtɨp ajcxy. Jadu'n Dios tuna'ñ, jɨgɨx jëbɨ ɨɨch ajt n'ɨɨbaatɨm ngapxpaatɨm Dios mɨɨd y'oy'ajtɨn ycɨxpɨ.

Pablo mɨbɨjctzoy Dios co huen ajcxy yajmoy huijy'ajt cujc'ajt

15-16 Com tɨ nnejhuïyɨch jadu'n nej tɨydudägy miich ajcxy tɨ mmɨbɨjccɨxy ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesús, e nañ jadu'n tɨ nnejhuïyɨch jadu'n nej mdzojccɨxy mjɨhuɨɨygɨxy tüg'ócɨy huɨdibɨ mɨbɨjccɨxp Jesucristo. Paady ycɨxp jabom jabom co Dios nmɨbɨjctzooyɨch, nyajnajxpɨch jäygɨdaacɨn ma Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.

17 Mɨbɨjctzooybɨch Dios, nHuindzɨn Jesucristo yTeedy, je mɨjpɨ Dios Teedy, co yɨ' xymöhuɨp ajcxy je huinma'ñ je ixpɨjcɨn huɨdibɨ je Espíritu Santo yejcpy, etz nañ jadu'n xyajnejhuïhuɨpy xyajhuinjɨhuïhuɨpy ajcxy jac'oy yɨ' y'ayuc, e tüg'ócɨy nej yɨ' tɨ ytuuñ.

18 Dios nmɨbɨjctzooybɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, co xyaj'anɨɨyɨp ajcxy mjot mhuinma'ñ mɨɨd yɨ' ytɨy'ajt, jɨgɨx jëbɨ mnejhuɨ́ɨygɨxɨpy tijaty huɨdibɨ ajcxy m'ahuijxyp ma Dios, nidüg'ócɨy miich ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ huin'ixy. Nañ jadu'n jɨgɨx jëbɨ mnejhuɨɨygɨxy nej ymɨjɨty yjanchɨty je pɨdägy huɨdibɨ Dios yegamyb mɨɨd tüg'ócɨy ajcxy huɨdibɨ Dios yjäy'ajtɨp.

19-20 Dios nmɨbɨjctzooybɨch jɨgɨx jëbɨ ajcxy mnejhuïhuɨpy jadu'n nej Dios ymɨc'ajt mɨɨdɨty. Je' ymɨc'ajt ca' ycɨxɨpy

ytɨgoyɨpy, e ni pɨn ca quipxɨpy. Etz yɨ' ymɨc'ajt tumb ma ɨich ajt njot nhuinma'ñ nidüg nidüg co ajt nmɨbɨjcɨm. Dios tɨ xyajnejhuɨiyɨm yɨ' ymɨc'ajt huɨdibɨ ymɨid may'amy co yajjugypɨjcy jadüg'oc Cristo co y'o'cy, etz nañ jadu'n tɨ pɨdägy Jesucristo mɨj'ane'mbɨ jiiby tzajpjoty. Yɨ' ɨñaayb a'oy'amy ma Dios ymɨjc, etz ane'mdäy tüg'ócɨy naaxhuiñ etz tzajp quipxyɨ mɨid Dios.

21 Cristo jac mɨj'ane'mɨn ymɨid, jac mɨc'ajt mɨid, ca'ydɨ jacpɨnjaty huɨdibɨ jayajpatp tzajpjoty, etz huɨdibɨ jayajpatp ya naaxhuiñ, huɨdibɨ cham tzɨnaayb etz huɨdibɨ jacjiinɨ tzɨnähuaamnɨ. Jesucristo cömay y'ity nïgɨ, ca'ydɨ jac pɨn huɨdibɨ cham tzɨnaayb, etz huɨdibɨ jacjiinɨ tzɨnähuaamnɨ.

22 Dios tɨ pɨdägy tüg'ócɨy ane'mɨn ma Cristo jëbɨ ane'mdäy. Jadu'n nipaady nej jɨhuïy Cristo nïhuäcpejttäy tüg'ócɨy ane'mɨn. E nañ jadu'n Dios tɨ pɨdägy Cristo jɨgɨx jëbɨ nigohuajc'adɨpy tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc.

23 Je mɨbɨjcpɨdɨjc jadu'n nipaady nej Cristo ñinïcx, paady ycɨxpɨ yɨ' ajcxy yajcɨxy yajca'pxy je Cristo y'oy'ajtɨn ymɨj'ajtɨn. E je Cristo yajcɨjxtaayb yajca'pxtaayb tüg'ócɨy tijaty ji ajtp.

2

Dios chojcpy yjɨhuɨiyb jäy ajcxy, paady ñïdzooccɨxy y'alma

1 Ca'nɨ miich anajty ajcxy mmɨbɨjccɨxy Cristo, ooy anajty mdundɨgooygɨxy mɨid Dios ytɨy'ajt, ooy anajty ajcxy mbocymɨidɨty, e jadu'n nipaady nej jɨhuïy tɨ m'o'ccɨxy mɨid mbocy ajcxy ycɨxpɨ etz Dios xyajjugypɨjccɨxy huinjemy mɨid jemybɨ jugy'ajtɨn.

2 Co ca'nɨ anajty miich ajcxy mgöbɨjccɨxy mmɨjpɨdaaccɨxy Cristo, ooy anajty mguydungɨxy naaxhuiñyjäy ajcxy ytɨy'ajt, etz nañ mgapxymɨdoogɨxy anajty ajcxy je ca'oybɨ huɨdibɨ ane'mb je poj naaxhuiñ, je ca'oybɨ huɨdibɨ tumb ma yɨ jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ huɨdibɨ ca' capxymɨdoogɨxy Dios.

3 Ma je tiempo tɨibɨ ñaxy, nañ jadu'n anajty ndzɨnaayɨm jadu'n nej yɨ jacjadyii naaxhuiñyjäy ajcxy huɨdibɨ capxymɨdoob yɨ ca'oybɨ. Ngapxymɨdoohuɨm anajty nninïcx chojcɨn. Ndundɨgooyɨm anajty mɨid ngɨ'mjot ngɨ'mhuinma'ñ. Nguipxyɨiyɨm anajty mɨid yɨ jacjadyii naaxhuiñyjäy ajcxy huɨdibɨ Dios tzaachytunaanɨp mɨid ypocy ycɨxpɨ, etz nañ jadu'n nmɨhuaad'ajtɨm co Dios xychaachytuunɨm mɨid ajt nbocy ycɨxpɨ.

4-5 Oy ixyipy ɨich ajt mɨhuaadɨty tzaachypɨ mɨid ajt nbocy ycɨxpɨ, per Dios mɨj ooy tɨ xypa'ayoohuɨm, e mɨj ooy tɨ xychojcɨm tɨ xyjɨhuɨiyɨm, paady ycɨxp tuuñ may 'ajt mɨid ɨich ajt ycɨxpɨ co yajjugypɨjcy je Cristo. E jadu'n quipxyɨ mɨid Jesucristo ɨich ajt nbaatɨm jemybɨ jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna. Jadu'n Dios may'ajt tuuñ mɨid ɨich ajt ycɨxpɨ

co anajty nbadaanɨm o'cɨn mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ. Mɨɨd co Dios
may'ajt oy'ajt tuuñ mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, paady miich ajcxy
tɨ mbatcɨxy jemybɨ jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni
mɨna.
6 Com jadu'n nipaady nej Dios xyajjugypɨjcɨm quipxy mɨɨd
Jesucristo, paady ycɨxp Dios xymöhuaanɨm it lugar jiiby tza-
jpjoty quipxy mɨɨd Jesucristo.
7 Jadu'n nej xɨɨ tiempo mimb cɨdacp Dios jadu'n oy tuñ jɨgɨx
jëbɨ tɨy'ajt nmɨɨd'ajtɨm jadu'n nej Dios xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm
etz xypa'ayoohuɨm mɨjcajee, etz mɨjmay'ajt mɨj'oy'ajt tuun
mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ co nyajpaatɨm ma Cristo.
8 Mɨɨd co Dios miich ajcxy tɨ xychojccɨxy tɨ xyjɨhuɨɨygɨxy,
paady ycɨxp yɨ m'alma ajcxy tɨ patcɨxy nïdzoocɨn co tɨ
mmɨbɨjccɨxy Jesucristo. Ca' nmɨnaanɨm co tijaty tɨ mdungɨxy,
paady ycɨxp yɨ m'alma ajcxy tɨ patcɨxy nïdzoocɨn. Hue' janchtɨy
Dios tɨ xymooygɨxy ninɨgoob ajcxy m'alma ñïdzoocɨn.
9 Ca' nmɨnaanɨm huin'it jäy ajcxy y'alma nïdzoocɨn paadɨp co
oybɨ tungɨxy. Hue'janchtɨy Dios jadu'n cɨ'm tɨ yaj'oyÿy ninɨgoob
nej jäy ajcxy jëbɨ patcɨxy y'alma ñïdzoocɨn, jɨgɨx ca' pɨn jëbɨ
huaad amɨj agɨx ñayjɨhuɨyii.
10 Com Dios cɨ'm tɨ oyduñ ɨɨch ajt njemybɨ tzɨnaayɨn
jugy'ajtɨn mɨɨd je may'ajt huɨdibɨ Cristo ytuun co y'o'cy mɨɨd
ajt nbocy ycɨxpɨ. Jadu'n Dios tuuñ mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ
nduunɨm oyjäy'ajtɨn ma ajt ndzɨnaayɨn. Dios, jecy'ajty ca'nɨ
naaxhuiñybɨ anajty chondacy, cojy macxy je tɨy'ajt jadu'n nej
yɨ' tzocy co nduunɨm oyjäy'ajtɨn.

Jotcujc cham n'ijtɨm mɨɨd Dios, com Cristo xyajpocy-
huaatzɨm

11 Jadu'n miich ajcxy ocjäymejtzcodɨɨ nej miich ajcxy ana-
jty myajpatcɨxy co anajty ca'nɨ mmɨbɨjccɨxy Jesucristo. Ca'
miich anajty ajcxy mjudíojäyɨty, e ni ca' miich anajty ajcxy
myajtɨy'ajttɨɨygɨxy nej huaad mnaydíjɨgɨxy Dios yjäy. Paady
ycɨxp yɨ judíojäy ajcxy ymɨna'ñ co Dios je' yjäy ajcxy, e miich
ajcxy ca', mɨɨd yɨ'da'ajty co miich ajcxy ca' myajtɨy'ajttɨɨygɨxy.
12 Co ca'nɨ anajty mmɨbɨjccɨxy Cristo, je huin'it tiempo, ca'
anajty ajcxy myajpatcɨxy ma Cristo, etz ni ca' anajty judíojäy
xycöbɨjccɨxy, etz ni ca' anajty mbadaangɨxy huɨdibɨ Dios
y'ahuanɨɨy ma yɨ judíojäy ajcxy, etz ni ca' anajty ti mjɨjp'ijxcɨxy
ma Dios, etz ni ca' miich anajty ajcxy myajpatcɨxy ma Dios.
13 Jadachambɨ, miich ajcxy huɨdibɨ jecy'ajty anajty ca' mya-
jpatcɨxy ma Dios, jadachambɨ ajcxy myajpaady ma Jesucristo
mɨɨd co yɨ' ñɨ'py teemy yojcy mɨɨd miich ajcxy mbocy ycɨxpɨ.
14 Jesucristo cɨ'm yaj'oyɨɨy je tzip je capxy nej anajty
ɨɨch ajcxy judíojäy etz miich ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty
naymɨdzip'ajtɨm, e cham jotcujc n'ijtɨm. Jesucristo cɨ'm

yajtɨgoy je judíojäy ycötujcɨn huɨdibɨ anajty tzipcojp capxycojp ma ɨɨch ajcxy etz ma miich ajcxy. Jesucristo yajtügmujc judíojäy, etz huɨdi ca' yjudíojäyɨty.
15 Jesús mɨɨd ycɨ'm ninïcx yajtɨgoy je jecy'ajtypɨ cötujcɨn co oy yaj'ögyii cruudzcɨ́xy. Co Jesús y'o'cy, huin'it yajtügmujcy judíojäy etz huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty. Huin'it oy yaj'ahuimbity tügpɨcy jäy jemybɨ huɨdibɨ Dios yjäy'ajtɨp. E jadu'n ajcxy yajcɨjxy yajmay je tzip capxy.
16 Co Cristo oy yaj'ögyii cruudzcɨ́xy, huin'it yajcɨjxy yajnajxy je tzip capxy jadu'n nej yɨ judíojäy anajty mɨdzip'adyii yɨ' ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty. Etz nañ huin'it Cristo yajtügmujcy yɨ judíojäy mɨɨd huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty. Paady ycɨxp Dios ycöbɨga'ñyii judíojäy ajcxy etz huɨdibɨ ajcxy ca' yjudíojäyɨty agujc jotcujc.
17 Je Cristo miin anajty ya naaxhuiñ etz capxhuäcxy oybɨ tɨy'ajt jadu'n nej jëbɨ ajt nbaatɨm jotcujc'ajtɨn ma Dios. Ycapxhuäcxyp anajty ma miich ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty, huɨdibɨ ca' anajty mɨɨdɨty Dios ytɨy'ajt. Etz nañ jadu'n ycapxhuäcxp Dios ytɨy'ajt anajty ma ɨɨch ajcxy judíojäy huɨdibɨ jamɨɨd anajty Dios ytɨy'ajt.
18 Mɨɨd co Cristo may'ajt tɨ tuuñ co xy'adɨgɨɨyɨm xyjottɨgɨɨyɨm Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, paady ycɨxp nidüg'ócɨy ɨɨch ajt nyajpaatɨm ma Dios jadu'n nej tügpɨcy jäy, tanto judíojäy etz nañ jadu'n huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty.
19 Paady ycɨxp miich ajcxy jadachambɨ myajpaady ma Dios. Jadu'n miich ajcxy myajpaady ma Dios tɨm jadu'n nej je jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb ma ycɨ'mgajp, ca' yjadu'nɨty nej adzɨnaaybɨ ajcxy. Paady ycɨxp tú'cɨy miich ajcxy mnaygomájtzɨgɨxy ma Dios mɨɨd judíojäy ajcxy. Jadu'n miich ajcxy etz judíojäy ajcxy nipaady cham nej jɨhuɨ'y ajcxy mdügjuugy mdügmɨgüg.
20 Miich ajcxy tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy je tɨy'ajt huɨdibɨ Jesús y'apóstol ajcxy tɨ capxhuäcxy etz je tɨy'ajt huɨdibɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ tɨ capxhuäcxcɨxy. E yɨ' ajcxy ytɨy'ajt jadu'n nipaady nej poch'ɨjx ma chondägy. E Jesucristo yɨ' jëdu'n yajpatp nej tüg tzaa huɨdibɨ jaccopɨcyɨp ma je poch'ɨjx chondägy.
21 Dios jadachambɨ tiempo ycojyp ymacxyp jadügpɨcy jäy huɨdibɨ yjäy'adaanɨp huɨdibɨ tügjɨjp mɨjpɨdaaccɨxy Cristo, huɨdibɨ tú'cɨy ijtcɨxyp mɨɨd Cristo. Jadu'n jadayaabɨ tügpɨcy jäy nipatcɨxy nej tüg tɨjc ma jäy ajcxy Dios ojadajtcɨxy.
22 Miich ajcxy myajpatp ma Cristo quipxyɨ mɨɨd nidüg'ócɨy yɨ mayjay ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdacp Dios etz huɨdijaty mɨɨ'ijtp je Espíritu Santo ma ajcxy yjot yhuinma'ñ, jadu'n miich ajcxy mjugy'ajtɨn nipaady nej Dios chɨnaydac.

3

Pablo yɨ' je' mɨid cötujcɨn co capxhuäcxy Dios y'ayuc ma pɨn ca' yjudíojäyɨty

1 Ɨich Pablo, nyajpatpɨch pujxtɨgoty mɨid co nduuñɨch ma Jesucristo ytung ma miich ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty. Paady ycɨxp nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨid miich ajcxy m'oy'ajtɨn ycɨxpɨ.

2 Mnejhuɨiyb ajcxy com Dios mɨjmay'ajt tɨ tuuñ mɨid miich ajcxy ycɨxpɨ, paady yɨ' tɨ xyajnïbɨcyɨch ngapxhuäcxɨbɨch ma miich ajcxy yɨ y'ayuc ytɨy'ajt.

3 Dios tɨ xyajnejhuïyɨch yɨ' ytɨy'ajt huɨdibɨ jecy'ajty yüch y'ijt. Jada tɨy'ajt yinjaty hueeñjaty ɨich miich ajcxy tɨ nnijayɨiygɨxy jayɨjp'aty.

4 Co miich je necy mgapxɨp, huin'it ajcxy mnejhuïhuɨpy co ɨich nnejhuïyɨch je Cristo ytɨy'ajt huɨdibɨ ijtp yüch.

5 Jada tɨy'ajt maabɨ Jesucristo, Dios ca' ni pɨn yajnejhuɨiy jecy'ajty. Jadachambɨ xɨi tiempo Dios mɨid je Espíritu Santo yajnejhuïy Jesucristo ytɨy'ajt je Jesús y'apóstoles ajcxy etz je Dios y'ayuc najtzcapxɨiybɨ ajcxy.

6 Jada je' je tɨy'ajt huɨdibɨ jecy'ajty yüch anajty ijtp, co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty ypadamyb ajcxy Dios y'oy'ajtɨn quipxyɨ mɨid yɨ judíojäy ajcxy, etz nañ jadu'n yɨ' ajcxy yajpaady ma Dios tú'cɨy mɨid yɨ judíojäy ajcxy, etz nañ jadu'n yɨ' ajcxy padaangɨxy oybɨ huɨdibɨ Dios jecy'ajty yajnɨmay yɨ judíojäy co möhuaangɨxy pɨnjaty mɨbɨjccɨxp Jesucristo.

7 Dios mɨjmay'ajt tɨ tuñ mɨid ɨich ninɨgoob co tɨ xyajnïbɨcyɨch jada tung, e xymöyɨch mɨc'ajt co ngapxhuäcxɨbɨch Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt oybɨ ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty.

8 Ɨich jactɨmmudzɨp ma yɨ maybɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ca'ydɨ jacpɨn, per ca' ñejɨty. Dios may'ajt oy'ajt tɨ tuuñ ma ɨich, e tɨ xypɨdägyɨch ma yɨ' ytung co ngapxhuäcxyɨch jada oybɨ tɨy'ajt ma jacjadyii jäy ajcxy jɨgɨx jëbɨ ajcxy patcɨxy ma Cristo Jesús mɨj'oy'ajtɨn, huɨdibɨ ca' pɨn huinjɨhuïy jadu'ñyɨ ymɨjɨty.

9 Dios tɨ xyajnïbɨcyɨch co ngapxtɨcxɨbɨch ma tüg'ócɨy jäy ajcxy je Dios y'ayuc ytɨy'ajt oybɨ huɨdibɨ yüch anajty ijtp. Yɨ' je' je ayuc huɨdibɨ Dios tɨ cojy tɨ macxy jecy'ajty, jadu'n nej yɨ' tuna'ñ je oybɨ mɨid tüg'ócɨy jäy ajcxy. Yɨ' je' Dios huɨdibɨ tɨ yajcojtäy tüg'ócɨy tijaty ya naaxhuiñ etz jiiby tzajpjoty yajpatp.

10 Jadu'n Dios capxcödujcy co je tzajpjoty tzɨnaaybɨ ajcxy huɨdibɨ ane'mɨn etz mɨc'ajt mɨid, tɨy'ajt padaangɨxy ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jadu'n nej Dios mɨjhuinma'ñ canaagnax tuñ mɨid jäy ajcxy nidüg'ócɨy huɨdibɨ mɨbɨjccɨxp Cristo Jesús.

11 Jadu'n Dios tɨ cuyduuñ mɨid ajt nHuindzɨn Jesucristo jadu'n nej jecy'ajty capxcödujcy.

12 Mïid co nyajpaatïm ma Jesucristo paady ycïxp agujc
jotcujc nmïgapxïm nmïhuingonïm Dios. Mïid co nmïbïjcïm
Jesucristo paady ca' ndzïgïiyïm ndzo'yduunïm ma Dios yhuin-
duu.
13 Paady ycïxp may'ajt nbïjctzooyïch mïid miich ajcxy
co ca' nïgï m'ixtïgïhuäccïxy ma ajcxy mmïbïjcïn. Etz
ca'ajcxy xyñidajípy xyñimayípyïch co tzaachypï nmïnaxyïch
nyajnaxyïch mïid miich ajcxy ycïxpï. Com mïid co tï
nyajnaxyïch tzaachypï mïid miich ajcxy ycïxpï, paady jëbï
miich ajcxy oy'ajtïn mbatcïxy.

Cristo chojcpy yjïhuïyb jäy ajcxy

14 Com Dios mïjmay'ajt tï tuuñ mïid judíojäy etz mïid huïdibï
ca' yjudíojäyïty, paady njatyhuingojxtïnaaybïch Dios, ïich ajt
nHuindzïn Jesucristo yTeedy, e nmïbïjctzooybïch Dios mïid
miich ajcxy ycïxpï.
15 Tüg'ócïy tzajpjoty tzïnaayb etz tüg'ócïy naaxhuiñyjäy
huïdibï mïbïjccïxp Dios, jëbï nidüg'ócïy ymïnaangïxy: "Dios
ïich ajt nDeedy."
16 Paady nmïbïjctzooybïch Dios Teedy mïid miich ajcxy
ycïxpï, co Dios je huïdibï mïc'ajt etz oy'ajt ymïid mïjcajee,
co xymöhuïpy mïc'ajt ma ajcxy mmïbïjcïn mïid yï' yjïhuï'ñ
ymïc'ajt huïdibï yajpatp ma ajcxy mjot mhuinma'ñ.
17 Dios nmïbïjctzooybïch mïid miich ajcxy ycïxpï co Cristo
ymïc'ajt yajpaadïp ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ mïid
co mmïbïjccïxy Cristo. Jadu'n Cristo ymïc'ajt yajpaadïp
ma ajcxy mjot mhuinma'ñ, jïgïx jëbï miich ajcxy huïdibï
mmïbïjccïxp Cristo, jëbï mdzójcïxïpy mjïhuíïygïxïpy mïjcajee
huinïxïï huinïtiempo je mïbïjcpïdïjc etz tüg'ócïy jacjadyii jäy.
18 Nañ jadu'n Dios nmïbïjctzooybïch mïid miich ajcxy ycïxpï
co miich ajcxy etz tüg'ócïy mïbïjcpïdïjc mnejhuíïygïxïpy jadu'n
nej Cristo xychojcïm xyjïhuïiyïm mïjcajee. E yï' chojcïn
yjïhuïiyïn jadu'n nipaady nej tüg tïjc huïdibï jac cïxïp jac mïjïp,
jac yooñïp jac cïïcyïp ca'ydï ni huïdi tïjc.
19 Nmïbïjctzooybïch Dios co xyajnejhuíïygïxyïp
xyajhuinjïhuíïygïxïpy nej Cristo xychojcïm xyjïhuïiyïm
mïjcajee nidüg'ócïy ïich ajt, ixtï ca' huaad nhuinjïhuïydaayïm
jadu'n nej Cristo xychachchojcïm xychachjïhuïiyïm.
Nmïbïjctzooybïch Dios co xypubéjtcïxïp, ixtï mabaad
mmïid'ajttaaygïxy Dios y'oy'ajtïn.
20 Jadachambï, cömay Dios y'ity huïdibï mïc'ajt mïid, etz
huïdi yejcp mïjcajee jac'anaxy ca'ydï nej njapïjctzoohuïm etz
nej njahuinmaayïm, mïid je ymïc'ajt ycïxpï huïdi tumb ma ïich
ajt.

21 Huen tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy jäymejtzcɨxy ojadájtcɨxy
Dios etz Cristo Jesús jabom jabom huinɨxɨɨ huinɨtiempo.
Jadu'n jada. Amén.

4

Tú'cɨy n'ijtɨm mɨɨd Espíritu Santo ycɨxpɨ

1 Nyajpatpɨch pujxtɨgoty mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesucristo
ytung ycɨxpɨ. Paady ycɨxp may'ajt nbɨjctzooyɨch co miich
ajcxy mdzɨnáaygɨxɨpy jadu'n nej mɨhuaad jäy chɨnaaygɨxy
huɨdibɨ Dios tɨ yhuin'íjxɨgɨxy, com Dios miich ajcxy tɨ xy-
huin'ijxcɨxy.

2 Pɨdaaccɨx mjot mhuinma'ñ yung naxy, nicy xeemy
jäy'ajtcɨxy, naymecxtújcɨgɨx miñ xyipy, naymɨ'oyjäy'ájtɨgɨxy,
jɨgɨx ñiguëxɨ̈gɨp co mnaychójcɨgɨxy mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy miñ
xyipy.

3 Mɨɨd'adɨpy ajcxy mjot mhuinma'ñ tú'cɨy mɨɨd je Espíritu
Santo ypubejtɨn jɨgɨx jëbɨ mdzɨnaaygɨxy jotcujc ca' ma tzip
capxy.

4 Nidüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc tú'cɨy yajpatcɨxy ma Cristo etz
tügpajc Espíritu Santo huɨdibɨ yajpaady ma ajt njot nhuinma'ñ.
Dios tɨ xyhuin'ijxɨm, jɨgɨx jëbɨ quipxyjaty njɨjp'ijxtaayɨm je
oybɨ huɨdibɨ nbadaanɨm jiiby tzajpjoty.

5 Ji yajpaady tügpajc ajt nHuindzɨn Jesucristo, etz tügpajc je
ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ jëbɨ nmɨjpɨdaacɨm, etz tügpajc nnɨɨbejtɨm
mɨɨd Jesucristo yxɨɨ.

6 Ji yajpaady tügpajc Dios Teedy huɨdibɨ cuendɨ'ajtp
yajtzɨnaayb nidüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc. Yɨ' je' huɨdibɨ
nihuindzɨn'ajttaayb. Yɨ' je' huɨdibɨ may'ajt tumb mɨɨd
nidüg'ócɨy ajcxy, etz yɨ' ymɨc'ajt yajpatp ma nidüg'ócɨy ajcxy
yjot yhuinma'ñ.

7 Dios may'ajt oy'ajt tɨ tuñ mɨɨd nidüg nidüg ɨɨch ajt co Cristo
xymooyɨm mɨc'ajt, jɨgɨx jëbɨ nidüg nidüg tuunɨpy Dios ytung
nej ypadyii.

8 Paady ycɨxp jaybety ymiñ ma Dios jadu'n ymɨna'ñ:
Co Cristo ypättɨgɨɨy tzajpjoty, chi ymɨɨdpättɨgɨɨy may machjäy,
e nañ jadu'n Cristo moy jäy ajcxy mɨc'ajt (dones).

9 ¿Nej co jadu'n Dios y'ayuc ymɨnañ co je Cristo ypättɨgɨy
tzajpjoty? Hue' je' jadu'n ymɨnañ mɨɨd co je Cristo jayɨjp
ycɨdacy etz ooy ayooy ya naaxhuiñgɨ́xy.

10 Je Cristo yɨ' je' huɨdibɨ cɨdaac ya naaxhuiñ chooñ tzajpjoty,
nañ jadu'n ypättɨgɨɨy jadüg'oc tzajpjoty jactɨm'o'c'am. E yɨ'
je' ymɨc'ajt yajpatp ma tüg'ócɨy huɨdijaty jiiby tzajpjoty etz
tüg'ócɨy huɨdijaty ya naaxhuiñ.

11 Je Cristo ymooygɨxyp nidüg nidüg yɨ' ytumbɨ mɨc'ajt.
Nijëjɨty mooygɨxy mɨc'ajt jëbɨ nidɨy'ajt'ájtɨgɨxy co je' je' je

Cristo. Nijëjɨty mooygɨxy mɨc'ajt jëbɨ najtzcapxɨiygɨxy Dios y'ayuc. Nijëjɨty mooygɨxy mɨc'ajt jëbɨ capxhuäcxcɨxy yɨ' y'ayuc. Nijëjɨty mooygɨxy mɨc'ajt jëbɨ capxhuijcɨxy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc mɨid Dios ytɨy'ajt. Nijëjɨty mooygɨxy mɨc'ajt jëbɨ yaj'ixpɨjccɨxy Dios ytɨy'ajt.

12 E jadu'n je Cristo mɨc'ajt moydaaygɨxy yɨ' yjäy, e jadu'n yajni'ixɨydaaygɨxy mɨid ytung ycɨxpɨ. E mɨid yɨ' ajcxy ytung yjacyujcpedɨpy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc y'ixpɨjcɨn, ixtɨ mabaad jac mɨid'adɨpy ajcxy Cristo y'oy'ajtɨn.

13 Jadu'n Cristo mɨc'ajt xymooyɨm, jɨgɨx jëbɨ nidüg'ócɨy ɨich ajt ytügɨiyɨm nmɨbɨjcɨn, etz nañ jadu'n quipxyjaty n'ixpɨjctaayɨm Dios y'ung y'ayuc ytɨy'ajt. E jadu'n nmɨ'ijtɨm cɨxy ca'pxy njot nhuinma'ñ, nmɨ'ijtɨm Jesucristo ytɨy'ajt cɨxy ca'pxy.

14 Ca' n'idaanɨm mɨid ajt nhuinma'ñ nej pi'ctɨjc yhuinma'ñ ymɨidɨty. Je pi'ctɨjc ajcxy janam jadzojc yhuinma'ñ ytɨgajtzcɨxy. Jadu'n ajcxy nipaady nej je mɨy huɨdibɨ je poj yajpojmimyb yajpojxɨjpy. Co cɨxy ca'pxy nmɨid'ajtɨm Cristo ytɨy'ajt, ca' pɨnjaty xyhuin'ɨinɨm mɨid huing ayuc oymɨbɨjcnɨp huɨdibɨ ca' yjanchɨty.

15 Hue' janchtɨy ngapxɨm je tɨy'ajt tɨybɨ mɨid tzojcɨn jɨhuɨiyɨn, jaydëbɨ njacyeecɨm ajt nmɨbɨjcɨn etz njacnejhuɨiyɨm tüg'ócɨy Cristo ytɨy'ajt jadu'n nej ytuuñ ya naaxhuiñ, je Cristo huɨdibɨ nigohuajc'ajtp tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc.

16 Cristo etz je mɨbɨjcpɨdɨjc nipatp nej tüg ninïcx. Cristo ñɨpatp nej je ninïcx cohuajc huɨdibɨ ane'mb etz mɨc'ajt mooyb je ninïcx. Etz yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ñɨpatp ajcxy nej je ninïcx huɨdibɨ Cristo y'ane'myb etz mɨc'ajt möy. Ma Cristo tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc mɨc'ajt patcɨxy huɨdibɨ yajtügɨiyɨp ajcxy ymɨbɨjcɨn etz nañ jadu'n yaj'íjtɨgɨxy tügmucy. Nidüg nidüg mɨbɨjcpɨ ymɨc'ajt patcɨxy ma Cristo, jëbɨ tungɨxy Cristo ytung nej ypadyii. E jadu'n yeeccɨxy nidüg'ócɨy ma ajcxy ymɨbɨjcɨn, etz nañ jadu'n yajyeeccɨxy chojcɨn yjɨhuɨiyɨn mɨid ymɨgügtɨjc.

Je jemybɨ jugy'ajt huɨdibɨ nbaatɨm ma Cristo

17 Paady ycɨxp nnɨmäyɨch miich ajcxy etz nyajnïbɨjccɨxy mɨid ajt nhuindzɨn Jesucristo ycötujcɨn, co ca' huaad mdungɨxy locɨ huinma'ñ huɨdibɨ ca' choubaady ma Dios, jadu'n nej jacjadyii jäy ytungɨxy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdaaccɨxy ajt nHuindzɨn Jesucristo.

18 Ca' huaad mdzɨnaaygɨxy jadu'n nej jacjadyii jäy ajcxy chɨnäy mɨid locɨ huinma'ñ. Ca' ajcxy yajpaady ma Dios, je huɨdibɨ jugy'ajtɨn yejcp huinɨxɨibɨ. Ooy ajcxy yjotjuuñɨty, ca' ajcxy ixpɨgaangɨxy Cristo ytɨy'ajt.

19 Ca' ajcxy ti tzo'ydu'n jɨhuïy co ytundɨgooygɨxy. Ooy ajcxy mɨnɨcxnajxcɨxy yɨ jɨbɨc-huinma'ñ. Ooy ajcxy nijot'ajtcɨxy mɨjcajee co túngɨxɨpy tüg'ócɨy tijaty jɨbɨc-huinma'ñ.
20 Per miich ajcxy ca' tɨ m'ixpɨjccɨxy locɨ huinma'ñ etz jɨbɨc-huinma'ñ co tɨ m'ixpɨjccɨxy Cristo ytɨy'ajt,
21 pen janch miich ajcxy tɨ mmɨdoogɨxy yɨ' y'ayuc, pen tɨ m'ixpɨjccɨxy je tɨy'ajt huɨdibɨ yajpatp ma Cristo.
22 Tɨ miich ajcxy m'ixpɨcy co copɨcy m'ixmájtzcɨxɨpy yɨ jɨbɨc-huinma'ñ nej anajty mnijot'ajtcɨxy jɨbɨcpɨ jayɨjp ca'nɨ anajty mmɨbɨjccɨxy Jesús. Jadu'n nej anajty cɨ'm ajcxy m'alma myajdɨgoyaangɨxy mɨɨd je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ anajty ajcxy mnijot'ajtcɨxyp, cɨ'm anajty mnayhuin'ɨ́ɨnɨgɨxy.
23 Ixmajtzcɨx jɨbɨcjot jɨbɨc-huinma'ñ. Pɨdaaccɨx mjot mhuinma'ñ co mguydunaangɨxy Cristo ytɨy'ajt jemybɨ.
24 Mɨɨd'ajtcɨx jemybɨ jot jemybɨ huinma'ñ com Dios tɨ yajtɨgajch huinjemy ajcxy mjot mhuinma'ñ mɨɨd tudägy'ajtɨn etz huädz'ajtɨn.
25 Paady ycɨxp ca'huaad m'ɨɨndaaccɨxy, nidüg nidüg cápxcɨx huɨdibɨ janchɨp mɨɨd mɨgügtɨjc, mɨɨd co quipxyjaty nyajpaatɨm ma Jesucristo.
26 Pen miich ajcxy mmɨjotma'tpy yɨ mmɨgüg, ca' mmɨgüg mɨgapxtɨgooygɨxy mɨdundɨgooygɨxy, mɨc'amy ajcxy mjäydɨgóoygɨxɨpy yɨ mjotmädɨɨ yajɨjp ca'nɨ anajty xɨɨ ycɨdacyñɨ.
27 Ca' mnayyéjcɨgɨxy ma je mujcu' co je mujcu' xymɨmadägɨpy.
28 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ meetzcɨxp, huen ixmajtzcɨxy meedzɨɨ, etz ijxtähuɨpy ytung. Co ytunɨpy ma cɨ'mdung jëbɨ pubedɨpy ajcxy ymɨgügtɨjc huɨdibɨ yajmayjajtcɨxp tijaty.
29 Ca' mgápxcɨxɨpy jɨbɨc ayuc. Cápxcɨx oy ayuc huɨdibɨ jëbɨ mɨgüg ajcxy jäygɨdaaccɨxy, huɨdibɨ pubejtp etz yajyeegy je mɨbɨjcɨn, huɨdibɨ yejcp oy'ajtɨn ma pɨn ajcxy amɨdo'ijtp.
30 Ca' huaad mgapxcɨxy mmɨydaaccɨxy ayuc huɨdibɨ yajjotmaybɨjcp je Espíritu Santo huɨdibɨ Dios yjë'ajtpy. Je Espíritu Santo huɨdibɨ miich ajcxy mɨɨd ma mjot mhuinma'ñ, yɨ' je' huɨdibɨ tɨy'ajt yejcp co miich ajcxy Dios yjäy'ájtɨgɨxy, co anajty Cristo ymiñ ya naaxhuiñ jadüg'oc huin'it mbadaangɨxy jugy'ajtɨn etz tzɨnaayɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨ́py ytɨgoyɨ́py ni mɨna.
31 Yajqueeccɨx yɨ jɨbɨcpɨ ma ajcxy mjot mhuinma'ñ, jadu'n nej co mjot mhuinma'ñ ta'm mjɨhuɨɨygɨxy, jadu'n nej co tzojc mjotma'tcootcɨxy, jadu'n nej co mnaymɨjotmá'tɨgɨxy, jadu'n nej co mnayhuin'ójɨgɨxy nayjɨjp'ójɨgɨxy. Ca' huaad mmɨgüg mnigapxcɨxy mni'ojɨɨygɨxy. Ca' jɨbɨcpɨ mnijot'ajt'adɨɨtzcɨxy mɨɨd ajcxy mmɨgüg ycɨxpɨ.
32 Hue' janchtɨy oybɨ mhuinmáaygɨxɨpy mɨɨd mmɨgüg ajcxy ycɨxpɨ. Nayba'ayóohuɨgɨxy nidüg nidüg. Nayméecxɨgɨx nidüg

nidüg. Com nañ jadu'n Dios tɨ huinmecxy miich ajcxy mbocy mɨɨd co myajpatcɨxy ma Cristo.

5

Nej jëbɨ chɨnaaygɨxy yɨ Dios yjäy ajcxy

1 Com miich ajcxy ñɨpatpy nejjɨhuï̈y Dios y'ung'ájtɨgɨxy, e Dios ooy xychojccɨxy xyjɨhuɨɨygɨxy, paady copɨcy naychójcɨgɨxy nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy miñ xyɨpy, jadu'n nej Dios tɨ xychojccɨxy tɨ xyjɨhuɨɨygɨxy.

2 Jabom jabom ma mdzɨnaayɨn naychójcɨgɨx nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx nidüg nidüg, tɨm jadu'n nej Cristo xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm, e yjugy'ajt yejcy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, e jadu'n Dios jäygɨdacy nej Cristo ytuñ.

3 Mɨɨd co miich ajcxy Dios xyjäy'ájtɨgɨxy, paady tzɨnaaygɨxy mɨɨd huädz mjot mhuinma'ñ. Ca' huaad m'oc'ɨɨbáatcɨxyñɨ m'occapxpáatcɨxyñɨ yɨ töxyjäy mɨgapxtɨgoyɨɨ, etz yɨ jɨbɨc ayuc capxɨɨ, yɨ jɨbɨc-huinma'ñ nijot'adɨɨ etz yɨ meeñ adzogɨɨ.

4 Mɨɨd co mDios miich ajcxy xyjäy'ajtp, paady ycɨxp ca' huaad mgápxcɨxɨpy ayuc huɨdibɨ tzo'ydu'ñ yejc, ni ca' huaad mgápxcɨxɨpy huɨdi ca' y'oyjäygɨdaacnɨty, etz ni ca' huaad mguxiiccɨxy m'anɨɨdaaccɨxy, com yɨ jɨbɨc ayuc ca' Dios jäygɨdägy. Tzoc yajnajxɨm jäygɨdaacɨn ma Dios com Dios tɨ xyajhuaatzɨm ajt njot nhuinma'ñ.

5 Janch tɨy'ajt jada co pɨnjaty tundɨgooyb mɨɨd huingbɨ töxyjäy, pɨnjaty jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd, ca' ajcxy padaangɨxy pɨdägy etz oy'ajtɨn ma Cristo etz ma Dios y'ane'mɨn. Pɨnjaty meeñ adzojcp, Dios ca' tzocy, tɨm jadu'n nej yɨ' ca' tzocy pɨnjaty ojadajtp tzaadzech etz quipychech.

6 Ca' mnayyéjcɨgɨxy co jäy ajcxy xyhuin'ɨ́ɨngɨxɨpy mɨɨd ayuc huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty ca'p choubaady. Mɨɨd co jäy ajcxy capxcɨxy ayuc huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty, paady ycɨxpɨ Dios tzaachytuna'ñ tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ capxycömɨdodacp yɨ' y'ayuc.

7 Ca' huaad miich ajcxy mnaymɨgüg'ájtɨgɨxy, ca' mɨɨd mnayyöymújcɨgɨxy yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' capxymɨdoogɨxy Dios.

8 Jayɨjp ca'nɨ anajty mmɨbɨjccɨxy Cristo, ca'nɨ anajty Cristo ytɨy'ajt ajcxy mnejhuɨɨy, e jadu'n nipaady anajty nej jɨhuï̈y myajpaady ajcxy agootztuum. Jadachambɨ mnejhuɨɨygɨxyp Cristo ytɨy'ajt, e jadu'n nipaady nejjɨhuï̈y mdzɨnaaygɨxy ma tüg tɨɨcxɨn. Paady ycɨxp jatyɨm cuydungɨxyp Cristo ytɨy'ajt ma yɨ mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn ajcxy, jadu'n nej jëbɨ huaad quëxï̈gy co mmɨbɨjccɨxy Cristo.

9 Co nmɨɨd'ajtɨm Cristo ytɨy'ajt, chi nduunɨm huɨdibɨ y'oyɨp,
huɨdibɨ tudägyɨp, huɨdibɨ tɨy'ajtɨp.
10 Ixpɨjccɨx je tɨy'ajt huɨdibɨ Dios yjäygɨdacpy.
11 Ca' miich ajcxy mnaymɨgüg'ájtɨgɨxy mɨɨd yɨ jäy ajcxy
huɨdibɨ yajpatcɨxp agootztuum, huɨdibɨ tungɨxy huɨdibɨ Dios
ca' jäygɨdägy. Miich ajcxy capxhuijcɨx mɨɨd Dios ytɨy'ajt yɨ'
ajcxy huɨdibɨ agootztuum tzɨnaayb.
12 Tzo'yduunɨm ajt co jay nigapxcɨxy nimɨydaaccɨxy je
jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajcxy ytumyb ayüch ameech.
13 Co n'ixquipxɨm yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy ayuc mɨɨd Dios
y'ayuc, chi niguëxɨ̈gy pen janch tɨy'ajt o pen ca' ytɨy'ajtɨty,
jadu'n nipaady nej tɨ nyajpɨdzɨmɨm je ajcxy ayuc ma yɨ agootz-
tuum, etz nbɨdaacɨm ma yɨ tɨɨcxɨn.
14 Paady ycɨxpɨ Dios y'ayuc jadu'n ymɨnañ:

Mäyhuijɨp miich ajcxy huɨdibɨ jadu'n nipatp nejjɨhuɨ̈y mdzach-
maagɨxyp. Jugypɨjccɨx miich ajcxy huɨdibɨ jadu'n ni-
paady nejjɨhuɨ̈y tɨ m'öccɨxy. Cristo xycodɨ́ɨcxcɨxɨpy mɨɨd
yɨ' ytɨy'ajt.

15 Paady naygüend'ájtɨgɨxy huɨdibɨ tɨy'ajt yajtungɨxp ma
yɨ chɨnaayɨn. Tzɨnaaygɨx jadu'n nejjɨhuɨ̈y mnejhuɨɨygɨxy
Cristo ytɨy'ajt, e ca' mdzɨnaaygɨxy jadu'n nej huɨdibɨ ajcxy ca'
nejjɨhuɨɨygɨxy Cristo ytɨy'ajt.
16 Ni'ixɨ̈'ijtcɨx jabom jëbɨ mguydungɨxy Cristo ytɨy'ajt.
Jadachambɨ xɨɨ tiempo mayjäy ytundɨgooygɨxy mɨɨd Cristo
ytɨy'ajt.
17 Ca' locɨ huinma'ñ myajtungɨxy, per nejhuɨɨygɨxyp nej Dios
tzocy co mdúngɨxɨpy.
18 Ca' huaad m'ijtcɨxy amügy jäy, com yɨ jocnɨɨ xyajnɨ́cxcɨxɨpy
ayo'nduum. Nïgɨ oy mɨ'ijtcɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt may'amy
ma ajcxy mjot mhuinma'ñ.
19 Naymɨgápxɨgɨxy miñ xyipy mɨɨd yɨ salmo ayuc, mɨɨd yɨ
himnos. Huin'ɨɨgɨx Dios mɨɨd je ɨy huɨdibɨ je Espíritu Santo
xymooygɨxyp. Huin'ɨɨgɨx etz ojadajtcɨx Dios cɨxyjot huinɨjot.
20 Jatyɨm yajnajxcɨxy jabom jabom jäygɨdaacɨn ma ajt nDios
Teedy ma ajt nHuindzɨn Jesús yxɨɨ, mɨɨd tüg'ócɨy ycɨxpɨ nej
ndunɨm n'ayoohuɨm.

Nej huaad chɨnaaygɨxy pɨnjaty pɨcychɨnaaygɨxy

21 Mɨɨd co miich ajcxy mhuindzɨgɨ̈y Dios, paady ycɨxp mi-
ich ajcxy mnayyajmɨj'ájtɨgɨxy mnaygapxymɨdóohuɨgɨxy miñ
xyɨpy.
22 Miich ajcxy töxyjäydɨjc yajmɨj'ajtcɨx capxymɨdoogɨx yɨ
mñäy ajcxy, tɨm jadu'n nej myajmɨj'ajtcɨxy mgapxymɨdoogɨxy
ajt nHuindzɨn Jesucristo.

23 Com je töxyjäy ñäy nigohuajc'ajtp ma ytöxyɨjc ymiñ, tɨm
jadu'n nej Cristo nigohuajc'aty ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ymiñ. Yɨ
Cristo yɨ'je' huɨdibɨ nihuänamb yajnïdzögamb yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc.
24 Tɨm jadu'n nej yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc capxymɨdoogɨxy Cristo, nañ
tɨm jadu'n tzocy co je töxyjäy ajcxy capxymɨdóogɨxɨpy yɨ ñäy
ajcxy.

25 Nañ jadu'n tzocy co je ëydɨjc huen tzocy jɨhuïy ytöxyɨjc,
tɨm jadu'n nej Cristo tzocy jɨhuïy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, e paady ycɨxp
yejc yɨ' yjugy'ajtɨn mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ.
26 Cristo yejc yjugy'ajtɨn mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ
huinmecxy ajcxy ypocy, yajhuaatzɨp ajcxy yjot yhuinma'ñ.
Cristo yajhuaatzɨ yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨd
yɨ'y'ayuc etz co nɨɨbejt ajcxy mɨɨd nɨɨ.
27 Jadu'n Cristo yajhuäch yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy yjot
yhuinma'ñ, jɨgɨx jëbɨ ajcxy nayguëxïgɨɨyb ma yɨ' yhuinduu
mɨɨd huädz yjot yhuinma'ñ. Je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy nipaady nej
tüg nïjen huɨdibɨ huädzɨp, ca' ma ytijy ymächɨty.
28 Jadu'n tzocy co je ëydɨjc huen tzocy jɨhuïy ytöxɨjc tɨm
jadu'n nej cɨ'm naychogyii. Yɨ ëydɨjc huɨdibɨ tzojcp jɨhuɨɨyb
ytöxyɨjc nañ jadu'n cɨ'm ñaychogyii.
29 Ca' ji ni pɨn huɨdibɨ ca' ñaychogyii cɨ'm. Hue' janchtɨy
ycuend'ajtpy etz yajcüxyii yajpedyii ycɨ'm ninïcx, tɨm jadu'n
nej jäy ajcxy cuend'ajtcɨxy ycɨ'm ñinïcx nañ tɨm jadu'n Cristo
ycuend'ajtpy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc.
30 Jadu'n Cristo cuend'ajtpy yɨ' yjäy, com jadu'n ajcxy ni-
paady nej yɨ' ñinïcx.
31 Com copɨcy je ëydɨjc tzogɨ́p jɨhuïhuɨp ytöxyɨjc jadu'n nej
Cristo tzocy jɨhuïy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc. Paady ycɨxp je ëydɨjc
ixmadzɨpy ytaj yteedy, e ypudɨgïhuɨpy ytöxyɨjc, e jadu'n ajcxy
chɨnähuɨpy nej jɨhuïy ytügpajcɨty.
32 Ooy chachmɨjhuinma'ñɨty jada tɨy'ajt huɨdibɨ yüch anajty
ijtp, e yɨ' ɨɨch jadu'n tijpy yɨ Cristo etz je mɨbɨjcpɨdɨjc.
33 Cuendɨpɨjccɨx jada tɨy'ajt co nidüg nidüg miich yëydɨjctɨjc
ajcxy huɨdibɨ pɨjccɨxp copɨcy mdzogɨpy mjɨhuïhuɨpy ajcxy
mdöxyɨjc, tɨm jadu'n nej cɨ'm ajcxy mnaychogyii, e nañ jadu'n
copɨcy co nidüg nidüg töxyjäydɨjc yajmɨj'adɨpy ñäy.

6

1 Pi'ctɨjc ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesucristo, copɨcy
mgapxymɨdoohuɨpy ajcxy mdaj mdeedy, com tɨy'ajt jadu'n.
2 Yɨ Dios ycötujcɨn huɨdibɨ mɨnaamb: “Yajmɨj'ajtcɨx mdaj
mdeedy”, yɨ' ooy ytɨmycopɨcyɨty. Nañ jadu'n co nguyduunɨm
jada cötujcɨn, huin'it Dios jecy xyajtzɨnaayɨm.

3 Co miich ajcxy jadu'n myajmɨj'adɨpy mdaj mdeedy,
huin'it Dios xymöhuɨpy ajcxy jotcujc'ajtɨn, e nañ jadu'n xya-
jtzɨnáaygɨxɨpy jecy ya naaxhuiñ.
4 E miich ajcxy huɨdibɨ ungdeedy'ajtcɨxp, ca' nɨgoo mya-
jjotma'tcotcɨxy yɨ m'ung ajcxy. Ane'mgɨx yajyeecciх yɨ m'ung
ajcxy mɨɨd Dios y'ayuc ytɨy'ajt, jaydëbɨ capxymɨdóogɨxɨpy
ajcxy Dios.
5 Miich ajcxy huɨdibɨ tumbɨ'ajtp ya naaxhuiñ,
capxymɨdoogɨx yɨ mhuindzɨn ajcxy, etz tungɨx mɨɨd
tudägy'ajtɨn, etz yajmɨj'ajtcɨx etz tzɨgɨɨygɨx. Tɨm jadu'n nej
jɨhuï̈y mgapxymɨdoogɨxy yɨ mHuindzɨn Jesucristo.
6 Tungɨx yajxon mɨɨd ajcxy mhuindzɨn. Ca' janch xypaat oy
mɨc mduungɨxy co ajcxy mhuindzɨn jɨm xyhuindɨɨcxcɨxy, e chi
co je' yjɨhuäcnɨ, chi nɨgoo mhuäccɨxnɨ mdɨnáaygɨxnɨ. Tungɨx
jadu'n nej huaad jäy ytuungɨxy yɨ huɨdibɨ mɨjpɨdaaccɨxp
Jesucristo. Tungɨx cɨxyjot huinɨjot jadu'n nej Dios tzocy
mdúngɨxɨpy.
7 Tumbɨdɨjc ajcxy, tungɨx mdung cɨxyjot huinɨjot, tɨm jadu'n
nej jɨhuï̈y mdungɨxy je Huindzɨn Jesucristo ytung, e ca'
yjäydungɨty.
8 Mnejhuɨɨyb miich ajcxy co ajt nHuindzɨn Jesucristo oybɨ
möhua'ñ nidüg nidüg jadu'n nej tɨ ytuuñ, ca' ñejɨty pen
ycɨ'mdung ytumyb, o pen ytumb mɨɨd tüg huindzɨn.
9 Miich ajcxy huɨdibɨ nihuindzɨn'ajtp tumbɨdɨjc,
oy'amy ane'mgɨx mdumbɨ ajcxy. Ca'm'adzɨgɨ́ɨygɨxɨpy ca'
mdzaachytúngɨxɨpy. Ajɨhuɨ́ɨyɨgɨxy co miich ajcxy etz nañ
jadu'n mdumbɨ ajcxy mɨɨd ajcxy mHuindzɨn tzajpjoty, e yɨ
mHuindzɨn tzajpjotypɨ quipxyjaty tɨyduna'ñ nidüg'ócɨy miich
ajcxy.

Je mɨc'ajt huɨdibɨ je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ypatcɨxyp mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ

10 Jadügnax, mɨgügtɨjc ajcxy, yɨ mmɨc'ajt mbaadɨp ajcxy ma
ajt nHuindzɨn Jesucristo. Com Jesucristo ooy mɨc'ajt mɨɨdɨty,
paady jëbɨ miich ajcxy mbatcɨxy yɨ mmɨc'ajtɨn ma yɨ'.
11 Naygohuaanɨgɨxy miich ajcxy ma je mujcu' mɨɨd tüg'ócɨy
tɨy'ajt huɨdibɨ Dios xymooyɨm, huɨdi mɨɨd naygohuaanɨm ma
je mujcu', e jadu'n ca'ydɨ je mujcu' xymɨmadaacɨm mɨɨd anɨɨ.
Jadu'n Dios ytɨy'ajt nipaady nej tujt etz pujxnïjen huɨdibɨ
soldados ajcxy mɨɨd naygohuaangɨxy tzipjoty.
12 Hue' janchtɨy xymɨdzip'ajtɨm poj naaxhuiñ, ca'oybɨ, mu-
jcu'dɨjc, etz tüg'ócɨy mɨc'ajt mɨɨdpɨ huɨdibɨ mɨdzip'ajtp Dios
ya naaxhuiñ etz jiiby tzajpjoty, ca'p ɨɨch ajt nmɨdzip'ajtɨm
naaxhuiñyjäy.

13 Paady ycɨxp yajtúngɨxy tüg'ócɨy mɨc'ajt etz tɨy'ajt huɨdibɨ Dios tɨ xymooygɨxy, jɨgɨx jëbɨ mmɨmadaaccɨxy je ca'oybɨ co anajty xyajtundɨgoyaangɨxy. E jadu'n jëbɨ mɨmadaaccɨxy je ca'oybɨ mɨɨd ajcxy mmɨbɨjcɨn. E co anajty tɨ mmɨmadactaaygɨxy, huin'it m'íjtcɨxɨpy mɨc ma ajcxy mmɨbɨjcɨn.

14 Ca' m'ixtɨgïhuäccɨx ma ajcxy yɨ mmɨbɨjcɨn. Nayñi'ixɨ́ɨyɨgɨx mɨɨd Dios ytɨy'ajt, jadu'n nej jäy ajcxy ñayhuɨɨndädzɨgɨxy co ytunaangɨxy. Nayñi'ixɨ́ɨyɨgɨx tɨm jadu'n nej soldados ajcxy ñayñi'ixɨɨygɨxy mɨɨd pujx nïjen ma caach co chɨptunaangɨxy.

15 Nayñi'ixɨ́ɨyɨgɨx mɨɨd Dios y'ayuc, jɨgɨx jëbɨ ajcxy nɨcxy mgapxhuäcxɨ Dios y'ayuc huɨdibɨ jotcujc'ajtɨn yejcp. Co jadu'n mdúngɨxɨpy, jadu'n nibaadɨp tɨm jadu'n nej soldados ajcxy ñayñi'ixɨɨyɨgɨxy co yajtɨgɨɨygɨxy yzapato co ytüyöyaangɨxy.

16 Yɨ' huɨdibɨ jac copɨcyɨp ca'ydɨ jac ni ti, mɨbɨjccɨx tɨydudägy Jesucristo. Mɨɨd ajcxy yɨ mmɨbɨjcɨn jëbɨ mnaygohuáanɨgɨxy ma je mujcu'. Miich ajcxy mmɨbɨjcɨn jadu'n nipaady nej tüg escudo huɨdibɨ je soldados ajcxy yajtumyb co ñaygohuáanɨgɨx ma je tɨp huɨdibɨ yajnajtztɨɨbɨɨyb mɨɨdɨ jɨɨn.

17 Nayñi'ixɨ́ɨyɨgɨx mɨɨd Cristo ytɨy'ajt huɨdibɨ mɨɨd ajcxy m'alma xyajnïdzoocɨp, tɨm jadu'n nipaady nej soldados ajcxy ñaygohuáanɨgɨxy co pɨdaaccɨxy ypujx cöjup co chiptunaangɨxy. Naygohuáanɨgɨx miich ajcxy mɨɨd Dios y'ayuc huɨdibɨ jadu'n nipatp nej tüg espada huɨdibɨ je Espíritu Santo tɨ xymooygɨxy.

18 Mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd tüg'ócɨy ycɨxpɨ huɨdibɨ ajcxy mdumyb. Mɨbɨjctzoogɨx etz pɨjctzoogɨx may'ajt ma Dios jabom jabom mɨɨd je Espíritu Santo ypubejtɨn. Huijy ycujc m'ijtcɨxɨpy, ca' mjotmetzcɨ́ɨygɨxɨpy. Mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ycɨxpɨ.

19 Nañ jadu'n mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, co huen xymöyɨch ayuc etz jotcujc'ajtɨn, jɨgɨx jëbɨ ngapxhuäcxɨbɨch huinmɨc jotmɨc yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ ca' pɨn jecy'ajty nejhuɨɨygɨxy.

20 Dios tɨ xyajnïbɨcyɨch jada tung jëbɨ nyajnɨcxyɨch yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt ma je mayjäy ajcxy. Paady ycɨxp nyajpaadyɨch pujxtɨgoty cham. Tungɨx may'ajt mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ co xyajjotmɨcpɨgɨpyɨch jɨgɨx jëbɨ ngapxhuäcxyɨch yɨ' y'ayuc huinmɨc jotmɨc.

Capxpoocxɨn huɨdibɨ cogɨxɨɨyñɨp

21 Ooy ndzocy njɨhuïyɨch je Tíquico, nañ jadu'n yɨ' ooy xypubejtyɨch ma ajt nHuindzɨn Jesucristo ytung. Yɨ Tíquico miich ajcxy xyajmɨɨdmɨydägɨpy tüg'ócɨy je tɨy'ajt nej nyajpaadyɨch ya, etz tüg'ócɨy tung huɨdibɨ ya ndumybɨch.

22 Nguexaamybɨch Tíquico ma miich ajcxy jɨgɨx jëbɨ
xymɨɨdmɨydägɨpy ajcxy jadu'n nej nyajpaadyɨch ya, e mɨɨd
jada tɨy'ajt jëbɨ miich ajcxy mjotcugɨɨygɨxy.
23 Huen Dios Teedy etz ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt
tunɨpy mɨɨd miich ajcxy, jɨgɨx jëbɨ jotcujc mdzɨnaaygɨxy, etz
nañ jadu'n jëbɨ mnaychójcɨgɨxy mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy miñ xyɨpy,
etz jɨgɨx jëbɨ mjacmɨbɨjccɨxy Cristo.
24 Huen Dios may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy huɨdibɨ
yajmɨj'ajtcɨxp ajt nHuindzɨn Jesucristo huinɨxɨɨ huinɨtiempo.
E ca' m'ixmájtzcɨxɨp nimɨna nej ajcxy mɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo.
Jadu'n jada. Amén.

FILIPENSES
Yɨ Necy Huɨdibɨ San Pablo Yajniguejx Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Jɨm Filipos

1 Ɨɨch Pablo mɨɨd Timoteo tumbɨch ma Jesucristo ytung.
Jada necy ɨɨch ajcxy nguejxpy ma tüg'ócɨy huɨdibɨ mɨbɨjcp
Dios jɨm Filipos huɨdibɨ yajpaatp ma Jesucristo. Nañ jadu'n
jada necy nyajniguexyɨch yɨ' ajcxy mɨjtungmɨɨdpɨ etz mutz-
tungmɨɨdpɨ ma Dios ytung.
2 Huen ɨɨch ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzɨn Jesucristo
may'ajt etz oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ etz xya-
jjotcugɨ́ɨygɨxɨpy.

Pablo mɨbɨjctzoy Dios mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ

3 Naag'oc naag'oc njäymechɨch miich ajcxy njatytimyajna-
jxpyɨch jäygɨdaacɨn ma Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.
4 Njatytimjotcujc'ajtpɨch ooy naag'oc naag'oc Dios
nmɨbɨjctzooyɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.
5 Jotcujc'ajtpɨch com miich ajcxy tɨ xypubéjtcɨxyɨch co
ngapxhuäcxɨch Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt. Jadu'n tɨ xy-
pubéjtcɨxyɨch maabɨ nyajtzondägyɨch ngapxhuäcxyɨch Jesu-
cristo y'ayuc ixtɨ chambaad.
6 Nejhuɨɨybɨch tɨydudägy co Dios tɨ yajtzondägy yɨ oybɨ ytung
ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ, etz jactunaamnɨ ma miich
ajcxy mjot mhuinma'ñ ixtɨ mabaad Jesucristo anajty ymiiñ
jadüg'oc ya naaxhuiñ mɨɨd y'ane'mɨn etz ymɨc'ajt.
7 Ooy ytudägyɨty co jadu'n jotcujc'ajtpɨch mɨɨd miich ajcxy
ycɨxpɨ, com ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch miich ajcxy. Dios may'ajt
oy'ajt tɨ tuñ co tɨ xyajnïbɨcyɨch jada tung, etz miich ajcxy
myajpaady quipxy mɨɨd ɨɨch ma Dios ytung, mɨɨd co miich
ajcxy xyjäymechɨch etz nañ xypubetyɨch ajcxy, huenma'amy
ɨɨch nyajpaady, oy ixyipy pujxtɨgoty, oy ixyipy ma tungmɨɨdpɨ
yhuinduu co nnïgapxpetyɨch Dios y'ayuc ytɨy'ajt etz nañ
nnïgapxpetyɨch co yjanchɨty.
8 Dios ñejhuɨɨyb jadu'n nej mɨjcajee ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch
miich ajcxy mɨɨd je tzojcɨn jɨhuɨɨyɨn huɨdibɨ Jesucristo tɨ
xymöyɨch.
9 Nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ co xy-
pubedɨpy ajcxy jɨgɨx jëbɨ nïgɨ mdzogɨpy mjɨhuɨ̈huɨpy mɨgügtɨjc,
etz jɨgɨx ajcxy nïgɨ m'ixpɨgɨpy je tɨy'ajt tudägypɨ, etz nañ nïgɨ
mhuinjɨhuɨ̈huɨpy tüg'ócɨy nej Dios tzocy co nduunɨm.
10 Nañ nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ
jɨgɨx jëbɨ mnejhuɨ́ɨygɨxɨpy, etz nañ jɨgɨx jëbɨ mhuin'íjxcɨxɨpy

huɨdibɨ jac'oy mdúnggɨxɨpy. Co oy mdúngɨxɨpy, huin'it jëbɨ mdzɨnáaygɨxy mɨɨd huädz jot huädz huinma'ñ, e ca' ni ti jotmay miich anajty ajcxy mmɨɨdɨñ, co anajty je xɨɨ je tiempo paady co Jesús anajty miñ ya naaxhuiñ jadüg'oc mɨɨd y'ane'mɨn mɨɨd ymɨc'ajt.

11 Dios nmɨbɨjctzooybɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ co ajcxy mbattähuɨp tüg'ócɨy oyjot oyhuinma'ñ, je oyjot oyhuinma'ñ huɨdibɨ Jesucristo tügpajc jëbɨ xymooygɨxy. E jadu'n jäy ajcxy capxpaadɨp Dios etz nañ huin'ɨ́ɨgɨxɨp Dios co ajcxy ixɨpy nej tudägy mdzɨnaaygɨxy.

Mɨɨd ɨɨch, yɨ njugy'ajtɨch, yɨ' yɨ' Cristo

12 Ndzojcpyɨch co miich ajcxy mnejhuɨ̈huɨpy co mɨɨd je tza-achypɨ ycɨxpɨ huɨdibɨ nmɨnaxyp nyajnaxypɨch ya pujxtɨgoty, nïgɨ mayjäy tɨ mɨdoy Jesús y'ayuc ytɨy'ajt.

13 Jadu'n tɨ yhuimbɨdzɨmy co tüg'ócɨy soldadtɨjc etz jacjadyii jäy ya ma je gobierno ymɨjtɨjc tɨ nejhuɨɨydäy ajcxy co nbujxtɨjc'ɨñayɨch mɨɨd co nduuñɨch ma Jesucristo ytung.

14 Nañ jadu'n mɨɨd co nbujxtɨjc'ɨñäyɨch, paady ycɨxpɨ yɨ jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc tɨ yjotmɨcpɨjccɨxy ma ajt nHuindzɨn Jesucristo tung, etz ycapxhuäcxy'adɨɨchpy ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, ca' ma tzɨgɨ'ñ jɨhuɨ'ñ.

15 Janch tɨy'ajt jada co nijëjɨty jäy capxhuäcxy je Cristo y'ayuc ytɨy'ajt mɨɨd co ca' xyajmɨdzojccɨxy, etz nañ mɨɨd co xyajmɨdzip'ajtcɨxy. Nañ tɨy'ajt jada co jacjadyii mɨgügtɨjc xychojcp xyjɨhuɨɨyb ajcxy, e capxhuäcxy ajcxy je Cristo y'ayuc ytɨy'ajt mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ.

16 Janch tɨy'ajt co nijëjɨty mɨgügtɨjc capxhuäcxcɨxy Jesucristo y'ayuc mɨɨd co ñaygömaya'ñyii cɨ'm, ca' nmɨnaanɨm ycapxhuäcxp ajcxy cɨxyjot huinɨjot. Yɨ' ajcxy y'ixtaayb nej xyajtajɨ́py xyajmayɨ́pyɨch, jadu'n nej ɨɨch pujxtɨgoty n'ityɨch.

17 Yɨ' ajcxy huɨdibɨ xychojcpɨch xyjɨhuɨɨybɨch ycapxhuäcxpy ajcxy Cristo y'ayuc com ñejhuɨɨyb ajcxy co ɨɨch yam n'ityɨch pujxtɨgoty, mɨɨd co tɨ nhuinma'ñ nbɨdägyɨch co nnïgapxpeda'ñɨch Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt.

18 Pen jäy ajcxy capxhuäcxp Cristo y'ayuc mɨɨd co ñaygömayáanɨgɨxy cɨ'm, o pen ycapxhuäcxyp mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ, ca' ñejɨty, jotcujc'ajtpɨch co capxhuäcxy ajcxy Jesucristo y'ayuc.

19 Com nnejhuɨɨybɨch co miich ajcxy mmɨbɨjctzoogɨxy Dios mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, e nañ nnejhuɨɨybɨch co Jesucristo yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt xypubetyɨch, paady nïgɨ njotcugɨ̈yɨch, e nañ njɨjp'ijxypɨch co nbɨdzɨma'ñɨch pujxtɨgoty.

20 Ndzojcpyɨch etz nañ njɨjp'ijxpyɨch co nmɨmadactähua'ñɨch tüg'ócɨy ma ɨɨch mdzɨnaayɨn, e ca'

ti tzöydu'n nbáadıbıch ma Dios yhuinduu. Ndzojcpyıch
nañ njıjp'ijxpyıch co njaccapxhuäcxıbıch Jesucristo y'ayuc
huinmıc jotmıc, jıgıx Jesucristo ycömay'ıdıpy. Ca' ñejıty pen
jactzınaayb, o pen n'o'cpıch.
21 Ełch ndzınaayın njuugy'ajtın Cristo yı' ycıxpı, e penı
n'o'cpıch, tı ııch anajty mıj nmadägy.
22 Pen njactzınaaybıch, mayjäy oybı pada'ñ mııd ııch ndung
ycıxpı. Ca' nnejhuïyıch huıdibı jac'oy nhuin'ixıpyıch co tzojc
n'ögıbıch, o co njactzınähuıbıch.
23 Ooy chachchipıty nnejhuïhuıbyıch huıdibı jac'oy
nhuin'ixıpyıch, co n'ögıbyıch, o co njactzınähuıbyıch. Łıch cı'm
nayjıhuïyiijıch nïgı jotcujc co ixyipy tzojc n'ögyıch, jıgıx ixyipy
mıc'amy nıcxy n'ityıch jiiby tzajpjoty ma Cristo yajpaady.
24 Per jaccopıty mııd miich ajcxy m'oy'ajtın ycıxpı, co
njactzınähuıbıch.
25 Com nnejhuııybıch co copıcy njacpubeda'ñıch miich
ajcxy, paady nnejhuııybıch co njactzınähuıbıch, e jıgıx jëbı
nbubejtcıxy ma Dios ytung etz ma yı mmıbıjcın. E jadu'n
miich ajcxy nïgı mjotcujc'adıpy ma mmıbıjcın.
26 Miich ajcxy huıdibı yajpaatp ma Jesucristo, nïgı jotcujc
m'idıpy co nıcxy n'ida'ñıch jadüg'oc ma miich ajcxy.
27 Jëyı janchtıy co mdzınaayın mjugy'ajtın mı'ijtcıxy jadu'n
nej Cristo y'ayuc ytıy'ajt y'ane'my. Pen nıcxpıch anajty
cı'm ma miich ajcxy, o pen ca' nnıcxyıch, per ndzojcypıch
co xypáadıbıch tıy'ajt co miich mıc m'ijtcıxy ma mmıbıjcın,
tú'cıy cıxyjot huinıjot mdungıxy. Mıc mjanchmıdınaaygıxy
ni'amugı' yı mmıbıjcın, jadu'n nej tı mmıjpıdaaccıxy Jesucristo
ytıy'ajt,
28 e ca'ajcxy mdzıgïhuıp co jäy ajcxy xymıdziptzóongıxıpy,
jada je' tıy'ajt co tıgoyamb ajcxy y'alma, e nañ jada je' tıy'ajt co
miich ajcxy chóocıxıpy yı m'alma, e nañ jadu'n jada tıy'ajtıp co
Dios y'ity mııd miich ajcxy.
29 Dios may'ajt oy'ajt tı tuñ mııd miich ajcxy ycıxpı co
yaj'oyııy nej jëbı miich ajcxy mıbıjccıxy Jesucristo etz nañ
nej jëbı tzaachypı mmınajxcıxy myajnajxcıxy mııd Jesucristo
ycıxpı.
30 Łıch etz miich ajcxy quipxyı tı nmınajxım tı nyajnajxım
tung ayo'n mııd Jesucristo ycıxpı. Miich ajcxy tı m'ixy tı mne-
jhuïy jadu'n nej ııch ndung n'ayo'n tı nmınaxy tı nyajnaxyıch,
co jım anajty n'ityıch ma miich ajcxy. E nañ miich ajcxy
mnejhuııyb nej ııch chambaad nmınaxy nyajnaxyıch ndung
n'ayo'nıch mııd Cristo ycıxpı.

2

Cristo yung'ajt ñax'ajt etz ymıj'ajt

1 Pen Cristo miich ajcxy mjot'amɨjmooyb mɨɨd yjɨhuɨ'ñ mɨɨd ymɨc'ajt, pen tɨ jotcujc'ajtɨn mbatcɨxy mɨɨd co Cristo xychojccɨxy xyjɨhuɨɨygɨxy, pen yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ijtp ma miich ajcxy, pen mdzojccɨxyp mjɨhuɨɨygɨxyp etz nañ mba'ayoogɨxy mɨgügtɨjc,

2 jotcujc'adɨpɨch mɨɨd co mdzɨnaaygɨxy ooy yajxon, xïc xon, tügyɨ mnaychójcɨgɨxy mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy miñ xyɨpy, tzɨnaaygɨxy quipxyjot quipxyhuinma'ñ.

3 Ca' ajcxy ti mdunɨpy mɨɨd mgɨ'mdzojcɨn ycɨxpɨ. Nañ ni ca' amɨj agɨx naybɨdáacɨgɨxy co ti mdungɨxy. Tüg'ócɨy huɨdibɨ mdungɨxyp, mdunɨ́py ajcxy mɨɨd yung naxy mjot mhuinma'ñ. Nidüg nidüg myajmɨj'adɨpy nïgɨ mɨgügtɨjc, ca'ydɨ nej miich cɨ'm mnayyajmɨj'adyii.

4 Ca' huaad pɨn naydügpajc ycɨ'm'oy'ajt ixtäy, nañ jadu'n tzocy co mɨgügtɨjc myajmɨdzogɨpy y'oy'ajt.

5 Pɨdaaccɨx mjot mhuinma'ñ tú'cɨy jadu'n nej Jesucristo anajty yhuinma'ñ mɨɨdɨty co ya naaxhuiñ chɨnay.

6 Oy Jesucristo yjaDiosɨty tɨ yhuinma'ñypɨdägy co jëbɨ ixmach yɨ' ymɨj'ajtɨn huɨdibɨ anajty yjamɨɨd.

7 Jesucristo ahuingujc pɨdaactay je mɨj'ajt huɨdibɨ anajty ymɨɨd, e chi jadu'n chɨnay nej tüg tumbɨ co oy jadu'n ypi'c'aty jadu'n nej jäy.

8 E co jadu'n ñaybɨdaacɨ nej naaxhuiñyjäy, chi yung naxy pɨdacy yjot yhuinma'ñ, e nañ capxymɨdoy Dios ixtɨ mɨbaad ñayyejcɨ, huen jäy yaj'ögyii. E ooy anajty cho'ydu'nɨty co jäy yaj'o'cɨ cruudzcɨ́xy.

9 Paady ycɨxp Dios tɨ cömay jacnïgɨ Jesucristo, e tɨ pɨdäcɨ yɨ' yxɨɨ jaccömay, ca'ydɨ jacpɨnjäy yxɨɨ.

10 Jadu'n Dios tɨ cömay Jesús, jɨgɨx jëbɨ tüg'ócɨy tzajpjoty tzɨnaaybɨ etz tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy, etz tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ tɨ ñaaxtɨgɨ́y, co anajty ajcxy nidüg'ócɨy mɨdoogɨxy co Dios capxpaatɨp Jesús yxɨɨ, chi ycojxtɨnaay'ɨhuɨydähuɨpy ajcxy ma yɨ' yhuinduu, etz y'ojadadɨpy ajcxy Jesús nidüg'ócɨy.

11 E co nidüg'ócɨy ajcxy cöbɨgɨpy etz yajmɨj'adɨpy Jesucristo jadu'n nej ajcxy yHuindzɨn, jadu'n Dios Teedy ycömay'ida'ñ.

Yɨ pɨn ajcxy Cristo mɨbɨjcp, yɨ' yɨ' ajcxy jadu'n nej tüg tɨɨcxɨn jajɨn

12 Mɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch, com Jesucristo jadu'n ijxpejtɨn tɨ yecy, capxymɨdoogɨch cham co jɨguëgy nyajpaadyɨch ma miich ajcxy, tɨm jadu'n nej jayhuin ɨɨch miich ajcxy xycapxymɨdooy co n'ijtyɨch ma miich ajcxy. Naymɨjottɨgóoyɨgɨx jabom jabom mguydungɨxy Jesucristo ytɨy'ajt etz mmɨ'ijtcɨx huädz mjot huädz mhuinma'ñ.

Tungɨx Dios ytung mɨɨd yung naxy ajcxy mjot mhuinma'ñ, e
huindzɨgɨɨygɨx Dios.
13 Com Dios yɨ' tumb jabom jabom ma miich ajcxy mjot
mhuinma'ñ, jɨgɨx jëbɨ miich ajcxy mdunɨpy yɨ' ytung yɨ' chojcɨn
cɨxyjot huinɨjot jadu'n nej Dios tzocy.

14 Tungɨx cɨxyjot huinɨjot Dios ytung, ca'y'aametzɨty yjot-
metzɨty, nañ ni ca' mɨɨd tzip ejcɨn.
15-16 Jadu'n mdunɨpy ajcxy ca'ydɨ pɨnjaty yxïgɨxy co
tɨ mdundɨgooygɨxy. Miich ajcxy Dios xy'ung'adɨɨb, ca'
mnïgɨx'adɨɨyb ajcxy ti jɨbɨcpɨ. Tzɨnaaygɨx mɨɨd oyjot
oyhuinma'ñ ma yɨ jäy ajcxy yajpaady huɨdi jɨbɨc-huinma'ñ
tumb huɨdibɨ tundɨgooyb ma Dios ytɨy'ajt. Co miich ajcxy
myajhuäcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ alma yjugy'ajtɨn
mooyb ma jɨbɨcjäydɨjc ajcxy, jadu'n nipaady nej tüg madzä
ytɨɨcxy coodz. Pen jadu'n mdungɨxy, co anajty Cristo ymiiñ
jadüg'oc ya naaxhuiñ, jotcujc'adɨpɨch co anajty nnejhuïyɨch
co ca' ɨɨch ndung etz nxɨɨ ndiempo yñadɨgï'aty co n'íjtyɨch ma
miich ajcxy.
17 Co n'ögɨbɨch mɨɨd Cristo ytung ycɨxpɨ, jadu'n nipaady
nejjɨhuïy ɨɨch nnɨ'py tɨ ndem tɨ nyocyɨch mɨɨd miich ajcxy
ycɨxpɨ co tɨ ngapxhuäcxɨch Dios y'ayuc ma miich ajcxy. E
co miich ajcxy tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy ɨɨch n'ayuc, jadu'n nipaady
nejjɨhuïy miich ajcxy tɨ myoxy tɨ mdoogy yɨ mjugy'ajtɨn ma
Jesucristo. Jotcujc'ajtpɨch jadu'n co miich ajcxy mjugy'ajtɨn tɨ
myoxy tɨ mdoogy ma Jesucristo.
18 Nañ jadu'n miich ajcxy mjotcujc'adɨpy quipxy mɨɨd ɨɨch.

Timoteo etz Epafrodito

19 Pen ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesús tzojcpy, njɨjp'ijxypɨch
co jëbɨ nguexɨpyɨch Timoteo ma miich ajcxy, jaydëbɨ
njotcujc'adɨpyɨch co anajty yɨ' xyajnimiiñɨch tɨy'ajt nej miich
ajcxy myajpaady.
20 Timoteo tügpajc huɨdibɨ huinma'ñ tú'cɨy mɨɨd jadu'n
nej ɨɨch nhuinma'ñ nmɨ́ɨdɨdyɨch, etz nañ huɨdibɨ janch
naybɨdaacɨp mɨɨd miich ajcxy m'oy'ajtɨn ycɨxpɨ.
21 Yɨ jacjadyii mɨgügtɨjc huɨdibɨ yajpatp ma ɨɨch, yajcopɨjcpy
ajcxy ycɨ'm'oy'ajtɨn, e ca' ajcxy yajcopɨcy Jesucristo ytung.
22 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb jadu'n nej Timoteo tudägy ytuñ
mɨɨd ɨɨch co ngapxhuäcxyɨch Jesucristo y'ayuc ma miich ajcxy,
tɨm jadu'n nej tüg ung ytuñ mɨɨd yteedy.
23 Paady ycɨxp njɨjp'ijxypɨch co jëbɨ nguexyɨch Timoteo ma
miich ajcxy mɨna anajty nnejhuïyɨch nej ycɨxɨpy ɨɨch njotmay
huɨdibɨ nmɨɨdɨch ya.

24 Nañ nmɨbɨjcypɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo co
yaj'ahuädzɨp ɨɨch nnɨɨ'a ndü'a co jëbɨ ɨɨch cɨ'm nɨcxy tzojc
n'ixyɨch miich ajcxy.
25 Nañ jadu'n nhuinmaayɨch co copɨcy jadüg'oc nguexɨpyɨch
ajt nmɨgüg Epafrodito ma miich ajcxy, yɨ' huɨdibɨ xypube-
jtpɨch ma ndung n'ayo'nɨch ya. Yɨ' huɨdibɨ miich ajcxy tɨ
mguexy ma ɨɨch, jëbɨ xypubetyɨch ma tüg'ócɨy huɨdijaty nya-
jmayjajtypɨch.
26 Epafrodito ooy nijot'aty co jëbɨ nɨcxy y'ixaangɨxy miich
ajcxy nidüg'ócɨy. Ooy yɨ' ytajy ymaay co miich ajcxy tɨ mne-
jhuɨ̈y co ypɨgyii.
27 Janch tɨy'ajt co Epafrodito ooy tɨ ypɨgyii, jago jago tɨ
yca'ögy. Per Dios tɨ pa'ayoy Epafrodito, e nañ jadu'n tɨ
xypa'ayooyɨch, jɨgɨx ca'ydɨ nïgɨ ayo'n jotmay nbaadyɨch.
28 Paady ycɨxp nïgɨ ndzocyɨch co jëbɨ nguexɨpyɨch
Epafrodito ma miich ajcxy jadüg'oc, jɨgɨx miich ajcxy
mjotcugɨ̈huɨp co m'ixɨpy. E nañ jadu'n jëbɨ yquëgy ɨɨch ndajɨn
mayɨn mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ.
29 Cöbɨjccɨx Epafrodito jotcujc, jadu'n nej tüg mɨgüg huɨdibɨ
yajpaatp ma ajt nHuindzɨn Jesús. Yajmɨj'ajtcɨx tüg'ócɨy
mɨgügtɨjc huɨdibɨ yjugy'ajtɨn yojxp toocp mɨɨd Jesucristo ytung
ycɨxpɨ, jadu'n nej yɨ' tɨ ytuñ.
30 Com jago jago Epafrodito tɨ yca'ögy mɨɨd Cristo ytung
ycɨxpɨ. Tzip tzaach yjugy'ajtɨn tɨ mɨnaxy tɨ yajnaxy co tɨ
xypubetyɨch ya. Com miich ajcxy ca' cɨ'm jëbɨ xypubéjtcɨxyɨch
ya, paady yɨ' miich ajcxy tɨ xycodɨnäy.

3

Je tudägy'ajt je janchypɨ

1 Jadügnax, mɨgügtɨjc ajcxy, jotcujc'ajtcɨx co myajpatcɨxy
ma ajt nHuindzɨn Jesucristo. Ca' ti adzijpɨn njɨhuɨ̈yɨch co
nnïgapxpetyɨch jada tɨy'ajt jadüg'oc huɨdibɨ jayhuin tɨ nyajni-
jayɨɨygɨxy. Jadu'n nduñɨch mɨɨd miich ajcxy m'oy'ajtɨn ycɨxpɨ.
2 Naygüendɨ'ájtɨgɨx mɨɨd yɨ' ajcxy y'ayuc huɨdibɨ ajcxy
tundɨgooyb co ajcxy yajcopɨjcy yɨ tɨy'ajt huɨdibɨ pɨdacp ma jäy
ñinïcx mɨɨd tzujc. Jɨbɨc jäy yɨ' ajcxy, jadu'n ajcxy nipaady nej
uc.
3 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tɨydudägy mɨbɨjcp Dios, ca' nmɨnaanɨm
je' yɨ' ajcxy huɨdibɨ tɨy'ajttɨ̈yɨp ñinïcx. Yɨ Dios yjäy ajcxy
janchypɨ, yɨ' ajcxy cɨxyjot huinɨjot mɨbɨjcp mɨjpɨdacp Dios
ytɨy'ajt jadu'n nej ɨɨch ajt. Łɨch ajt n'ojadajtɨm Dios mɨɨd ajt
n'espíritu, etz mɨɨd ajt njot nhuinma'ñ. Jotcujc'ajtɨm com je'
co nyajpaatɨm ma Cristo Jesús, e ca' nyajcopɨjcɨm tijaty tɨy'ajt
huɨdibɨ jäy ajcxy ytumyb.

4 Co ixyipy ytɨy'ajtɨty yɨ jadu'mbɨ huinma'ñ, jëbɨ ixyipy
naygömayiijɨch cɨ'm, com jecy'ajty ca' anajty ni pɨn huɨdibɨ nïgɨ
cuyduun yɨ jadu'mbɨ tɨy'ajt ca'ydɨ ɨich.
5 Co nductujcxɨijïyɨch ma anajty tɨ nma'xung'atyɨch, chi oy
nyajtɨy'ajttïyɨch. Raza hebrea ɨich, Benjamín nmɨj'ap'ajtpyɨch
nmɨjteedy'ajtpyɨch. Nma'xung'ajtɨch hebreojäy. Ɨich ndaj
ndeedy hebreojäy ajcxy anajty. Ñañ nmɨjpɨdaacɨch fariseo
y'ixpɨjcɨn, jadu'n nej ajcxy yajnïguejy judíojäy ycötujcɨn.
6 Ɨich janchmɨctägy anajty nguyduñɨch ngɨ'mhuinma'ñɨch,
ixtɨ mabaad anajty n'ixhuɨdity nbahuɨdityɨch mɨctägy yɨ jäy
ajcxy huɨdibɨ anajty mɨjpɨdacp Jesucristo. Tɨ nguydundäyɨch
tüg'ócɨy judíojäy ycötujcɨn. Ni pɨn ca' huaad yxïyɨch co tɨ
ndundɨgooyɨch ma yɨ' ajcxy ycötujcɨn.
7 Tüg'ócɨy yɨ judíojäy yhuinma'ñ huɨdibɨ tɨ nyajcopɨcyɨch
anajty, jadachambɨ ca' ytimychobaady mɨid ɨich, co tɨ
nmɨjpɨdägyɨch Cristo ytɨy'ajt.
8 Jadachambɨ janchtɨy, huɨdijaty anajty nyajcopɨjcpyɨch, tɨ
nnajtz'ixɨydäyɨch, jɨgɨx jëbɨ nnejhuïhuɨbɨch etz nguydunɨpɨch
yajxon ajt nHuindzɨn Jesucristo oybɨ y'ayuc ytɨy'ajt. Mɨid co
tɨ nmɨjpɨdägyɨch Jesucristo, paady nnajtz'ixɨydaayɨch tüg'ócɨy
huɨdibɨ anajty nyajcopɨjcpyɨch, yɨ jadu'mbɨ huinma'ñ cham
ca' chobaady mɨid ɨich, jadu'n nipaady nej püx. Jadu'n
nduuñɨch mɨid Jesucristo ytɨy'ajt oy'ajt ycɨxpɨ.
9 E jadu'n nduuñɨch jɨgɨx jëbɨ nyajpaadyɨch ma Jesucristo.
Jadu'n tɨ nnajtz'ixɨydäyɨch je tudägy'ajtɨn huɨdibɨ tɨ nbaadyɨch
co tɨ nguyduuñɨch Moisés ycötujcɨn je jecyɨp. Ñañ jadu'n
nduñɨch jɨgɨx jëbɨ nbáadɨbɨch je tudägy'ajtɨn huɨdibɨ Dios
yejcpy co nmɨbɨjcɨm nmɨjpɨdaacɨm Jesucristo.
10 Ndzojcpyɨch co njacnejhuïhuɨbɨch Cristo y'ayuc ytɨy'ajt.
Ñañ ndzojcpyɨch co njacnejhuïhuɨbɨch Cristo ymɨc'ajt, jadu'n
nej yjugypɨjcy co y'o'cy. Ñañ ndzojcpyɨch co njacmɨnaxɨpyɨch
njacyajnaxɨpyɨch tzaachypɨ jadu'n nej Jesús mɨnaxy yajnaxy
tzaachypɨ, ixtɨ mabaad jadu'n njatyɨch jadu'n nej Cristo yjajty
co y'o'cy.
11 E paady ycɨxpɨ njɨjp'ijxpyɨch co n'ögɨbɨch njugypɨgɨpyɨch
jadüg'oc co anajty Dios yajjugypɨcy yɨ jäy ajcxy tɨɨbɨ y'öccɨxy.

Naymɨc'ijxɨm jɨgɨx nbaatɨm huɨdibɨ Dios tɨ xyaj'ahuanɨɨyɨm

12 Ca' nmɨnaanɨm jadu'n nmɨna'ñɨch co tɨ nmɨmadactäyɨch
nej Cristo tɨ mɨmadactäy. Ñañ ni ca' jadu'n nmɨna'ñɨch co
ɨich njot nhuinma'ñ tɨ nyajhuätztäyɨch. Njactumnɨch, jɨgɨx jëbɨ
Cristo y'oy'ajtɨn nbáadɨbɨch. Com Jesucristo tɨ xyhuin'ixyɨch
jayɨjp, jaydëbɨ jada oy'ajtɨn nbáadɨbɨch.
13 Mɨgügtɨjc ajcxy, ca'ɨich cɨ'm naygömayiijɨch, co tɨ
nmɨmadactäyɨch Cristo y'oy'ajtɨn. Jada janchtɨy ndumbyɨch,

njäydigoydaaybich tüg'óciy huidibi ti ñaxy, e mictägy nduuñich
jëbi nbáadibich je oy'ajtin huidibi Dios jiiby tzajpjoty
xymöhuaambich miid co nyajpaadyich ma Jesucristo.
14 Mictägy nduuñich miid tüg'óciy nmic'ajtich, jigix
jëbi nbáadibich je oy'ajtin huidibi Dios jiiby tzajpjoty
xymöhuaambich. Jadu'n nipaady nejihuïy miid pin
nayboyïcquipxyiijich co nbada'ñich tüg premio.
15 Ïich ajt ti nhuinma'ñ ycijxni yca'pxni, tzoc panicxim
je ixpijcin huidibi nmiid'ajtim. E pen nidügti miich ajcxy
tigachjaty huinma'ñ miidity, Dios xyajnejhuïhuip ajcxy je
tiy'ajt.
16 Jada janchtiy, je tiy'ajt huidibi ti nbaatim copicy nguydun-
daayim, ca' n'ixmajtzim.
17 Migügtijc ajcxy, panicxcix iich n'ijxpejt jadu'n nej ti
ndzinäyich ma miich ajcxy. Nañ jadu'n miich ajcxy ijxpejt
mbigipy ma yi' ajcxy chinaayin huidibi ijxpejt ti patcixy ma
iich.
18 Canaag'oc ti nnimaaygixy, e nnimaaygixy jadüg'oc miid
tajin mayin co may nmigügtijc chinaaygixy jadu'n nej jihuïy
midzip'ajtcixy je Cristo huidibi o'c cruudzcíxy miid ajt nbocy
ycixpi.
19 Dios yajtigoyip je'ajcxy y'alma. Yi' ajcxy ypidacpy
yhuinma'ñ ma yi caayin uucin jiicxy ypicy, ma yjapadyii
huen yjot yhuinma'ñ pidaaccixy ma Dios. Yi' ajcxy
chachñaygömáayigixy ci'm ma yjapadyii tzo'ydu'n
jihuíiyigixipy. Hue' pidaaccixy yhuinma'ñ ma naaxhuiñ
jäy chinaayin.
20 Ïich ajt hue' nyajpaatim njäy'ajtim tzajpjoty, e njijp'ijxim
co iich ajt nHuindzin Jesucristo miinaamb ya naaxhuiñ
jadüg'oc, chona'ñ tzajpjoty, je huidibi xyajnïdzögaanim ajt
n'alma.
21 Jesucristo xyajtigadzaanim ajt nninïcx pocymiidpi, e
xymöhuaanim tüg ninïcx jemybi oybi, tim jadu'n nej yi' ñinïcx
miidity. Cristo xyajtigadzaanim ajt nninïcx miid yi' ymic'ajt
huidibi miid ane'mdäy mimadactäy.

4

Jotcujc'ajtcixy ajcxy ma je mHuindzin Jesús

1 Com Jesús xyajtigadzaanim ajt nninïcx, paady ycixpi
migügtijc huidibi ooy ndzocy njihuïyich, tiydudägy
mibijccix ajt nHuindzin Jesucristo, ca' m'ixtigihuäccixy ma
mmibijcin. Migügtijc ajcxy huidibi ooy nicxy nja'ixa'ñich,
ooy njotcujc'atyich miid miich ajcxy ycixpi. Miid miich ajcxy
ycixpi nbada'ñich n'oy'ajtin ma Dios.

2 Nbɨjctzooybɨch may'ajt ma Evodia etz ma Síntique co huen
ajcxy ixmajtzcɨxy yɨ tzip etz huen naymɨgügpɨ́jcɨgɨxy jadüg'oc,
com hue'ajcxy yajpaady mɨbɨjcpɨ ma Cristo.
3 Miich mɨgüg huɨdibɨ tɨ xypubetyɨch ma Cristo ytung,
may'ajt nbɨjctzooybɨch ma miich co mgapx'oyɨ̈huɨpy je tzip
ma ajcxy je metzpɨ töxyjäy. Yɨjiibɨ metzpɨ töxyjäy tumb anajty
ajcxy quipxyɨ mɨɨd ɨɨch co ngapxhuäcxyɨch Jesucristo y'ayuc
ytɨy'ajt. Yɨ' ajcxy xypubejtɨch quipxyɨ mɨɨd Clemente etz yɨ
jacjadyii huɨdibɨ anajty tumb quipxyɨ mɨɨd ɨɨch. Jada metzpɨ
töxyjäy ajcxy yxɨɨ ycojayɨ̈y ymiiñ ma Dios ñecy, je necy ma
Dios mɨɨdɨty cojay je jäy ajcxy yxɨɨ huɨdibɨ padamb jugy'ajtɨn
huinɨxɨɨbɨ.
4 Jotcujc'ajtcɨx huinɨxɨɨ, mɨɨd co myajpatcɨxy ma ɨɨch
ajt nHuindzɨn Jesucristo. Jadüg'oc nïgapxpetyɨch co huen
jotcujc'ajtcɨxy.
5 Jadu'n tzɨnaaygɨx jadu'n nej jëbɨ jäy ajcxy nejhuɨɨygɨxy co
miich ajcxy myajtungɨxy mecxtujcɨn ma mdzɨnaayɨn. Com
huingon je xɨɨ je tiempo mɨna ymiina'ñ ɨɨch ajt nHuindzɨn
Jesucristo jadüg'oc.
6 Ca' ni ti mnidajcɨxy mnimaygɨxy. Capxpɨdzɨmdaaygɨx ma
Dios tüg'ócɨy ti jotmay miich ajcxy mmɨɨd. Mɨbɨjctzoogɨx Dios,
e nañ yajnajxcɨx jäygɨdaacɨn ma Dios.
7 Co Dios mmɨbɨjctzóogɨxɨpy, huin'it ajcxy yɨ' xymöhuɨp
jotcujc'ajtɨn mɨjcajee, e mayñaaxhuiñyjäy ajcxy ooy yhuinmay
ahuɨdidɨpy mɨɨd miich ajcxy m'oy'ajtɨn ycɨxpɨ. Co myajpaady
ajcxy ma Cristo Jesús, paady ycɨxpɨ Dios xyajtzɨnähuɨpy ajcxy
jotcujc etz xymöhuɨp ajcxy huinma'ñ tudägypɨ.

Tzojccɨx nijot'ajtcɨx huɨdibɨ oyɨp

8 Jadügnax, mɨgügtɨjc ajcxy, pɨdaaccɨx mhuinma'ñ ma
tüg'ócɨy tɨy'ajt huɨdibɨ janchɨp, tüg'ócɨy tɨy'ajt huɨdibɨ jëbɨ
nyajmɨj'ajtɨm. Pɨdaaccɨx mhuinma'ñ ma tüg'ócɨy tɨy'ajt
huɨdibɨ tudägyɨp. Pɨdaaccɨx mhuinma'ñ ma tüg'ócɨy huinma'ñ
huɨdi huädzɨp etz tüg'ócɨy huinma'ñ huɨdi oy jäygɨdaacnɨ.
Pɨdaaccɨx mhuinma'ñ ma tüg'ócɨy huinma'ñ huɨdibɨ jëbɨ ya-
jcapxpaady. Huinmaaygɨx tüg'ócɨy jada oybɨ huinma'ñ etz
huɨdibɨ huaad njäygɨdaacɨm.
9 Yajtungɨx je tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ nyaj'ixpɨjcɨxy, etz je cötujc
huɨdibɨ tɨ nmooygɨxy, etz je ayuc huɨdibɨ tɨ mmɨdoogɨxy co
tɨ ngapxyɨch. Etz nañ tungɨx je ijxpejt huɨdibɨ tɨ nyecyɨch.
Cuydungɨx jada tɨy'ajt, huin'it yɨ Dios yajpaadɨpy ma miich
ajcxy etz xyajjotcujc'idɨpy ajcxy.

Filipenses ajcxy y'ofrendɨ mɨɨd Pablo ycɨxpɨ

10 Ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo tɨ ooy xyajjotcugɨ̈yɨch co je
tɨy'ajt xypaadyɨch co miich ajcxy xyjäymechɨch jadüg'oc. Ca'

nmɨnaanɨm nmɨna'ñɨch co miich ajcxy tɨ xyjäydɨgoydaayñɨch.
Hue' anajty ycanibɨdzɨmy nej jëbɨ xypubejtcɨxyɨch.
11 Ca' nmɨnaanɨm jadu'n nmɨna'ñɨch co ooy ti jaty nyajmay-
jajtnɨch. Com tɨ nhuinma'ñ nbɨdägyɨch co njotcujc'adɨpyɨch
mɨɨd tijaty nmɨɨdɨch, oy tɨm mɨnaaxɨɨ tɨm mɨnaatiempo.
12 Com ɨɨch cɨ'm nejhuɨɨybɨch nej jay ajcxy y'ayoy yjottɨgooy,
e nañ nejhuɨɨybɨch nej jäy ajcxy chɨnäy co mɨɨd'aty tijaty
may'amy. Tɨ nnejhuɨɨydäyɨch nej jëbɨ ndzɨnäyɨch, nej jëbɨ
nyajnajxɨch xɨɨ tiempo; pen cu'xyɨ ngaayɨch, o pen ca' cu'xyɨ
ngayɨch, pen nmɨɨdɨch conax, o pen ca' ti nmɨ́ɨdɨdyɨch.
13 Jëbɨ ndzɨnähuɨbɨch jotcujc huenti huennejɨty, com Cristo
xymɨc'ajtmooybɨch.
14 Ooy oy tɨ mdungɨxy co tɨ xypubéjtcɨxyɨch ma ɨɨch n'ayo'n
njotmay.
15 Jadu'n nej miich ajcxy huɨdi jɨm Filipos mnejhuɨɨyb
ajcxy, je taabɨ nyajtzondacyɨch co ngapxhuäcxyɨch Jesucristo
y'ayuc ytɨy'ajt, co ndzooñɨch jɨm Macedonia miich ajcxy tɨ
xymɨyoxyɨch, e jac tigati tɨ mguejxcɨxy ma ɨɨch. E miich
ajcxy jɨm Filipos huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesús, miich ajcxy tügpajc
xypubejtɨch ca' jac ni pɨn.
16 Co n'ijtyɨch jɨm Tesalónica miich ajcxy xyajniguejxyɨch
pubejtɨn metz'oc tugɨɨg'oc, e jadu'n miich ajcxy xypubejtyɨch
mɨɨd huɨdibɨ anajty nyajmayjajtpɨch.
17 Ca' nmɨnaanɨm ooy ndzachjɨjp'ixynɨch pubejtɨn, jada
janchtɨy ndzojcpyɨch co miich ajcxy nïgɨ oy'ajtɨn mbaadɨpy co
anajty mmejtzcɨxy ma Dios yhuinduu.
18 Tɨ ooy yhuaadïy yɨ mbubejtɨn ixtɨ nyajconajxpɨch.
Mɨɨd je pubejtɨn huɨdibɨ tɨ myajmɨguejxcɨxy Epafrodito
cham nmɨ́ɨdɨdyɨch ca'pxy, ca'ti n'ocyajmayjajtnɨch. Mɨɨd
jada pubejtɨn huɨdibɨ miich ajcxy tɨ xymöyɨch, tɨ ooy
njäygɨdägyɨch, tɨm jadu'n nej Dios jäygɨdacy je poomjoc
huɨdibɨ yajhuindzɨgɨɨyɨ.
19 Ɨɨch nDios miich ajcxy xymöhuɨp tüg'ócɨy huɨdibɨ miich
ajcxy myajmayjajtpy. Mɨjcajee yɨ' miich ajcxy xymöhuɨp yɨ
oybɨ mɨjpɨ oy'ajtɨn huɨdibɨ yɨ' ymɨɨd ma yɨ Jesucristo.
20 ¡Huen ɨɨch ajt nDios Teedy cömay'ɨdɨpy huinɨxɨɨ
huinɨtiempo! Jadu'n jada. Amén.

Capxpoocxɨn huɨdibɨ cɨjxnɨp je necy

21 Tungɨx may'ajt capxpoocxcɨx mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ tüg'ócɨy
mɨgügtɨjc huɨdibɨ yajpatp ma ajt nHuindzɨn Jesucristo. Je
mɨgügtɨjc huɨdibɨ yajpatp mɨɨd ɨɨch nañ jadu'n xyajniguejxcɨxy
capxpoocxɨn.
22 Tüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ yajpatp ya cajpjoty xya-
jniguejxp ajcxy capxpoocxɨn, yɨ' ooy ytimyjayɨjpɨty huɨdibɨ

ajcxy yajpatp ma je mɨj ane'mbɨ César ycötujctac xyajnigue-
jxyp ajcxy capxpoocxɨn.
23 Huen ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy
mɨɨd tüg'ócɨy miich ajcxy. Jadu'n ngapxycɨ́xyɨch. Amén.

COLOSENSES
Yɨ Necy Huɨdi San Pablo Yajniguejx Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Jɨm Colosas

1 Ɨich Pablo, Dios jadu'n tzojcp, paady Jesucristo tɨ xyajnïbɨcyɨch jëbɨ ngapxhuäcxyɨch yɨ 'y'ayuc.
2 Ɨich mɨid ajt nmɨgüg Timoteo cham nguexyɨch jada necy ma miich ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Colosas. Hue' nguexyɨch jada necy ma miich ajcxy huɨdibɨ Dios yjäy'ajtɨp e mmɨbɨjccɨxy yɨ Cristo. Huen ɨich ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨid miich ajcxy etz xyajjotcugɨ́ɨygɨxɨp.

Pablo mɨbɨjctzoy Dios mɨid mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ

3 Jabom jabom co ɨich ajcxy Dios nmɨbɨjctzoy, chi nyajnaxɨch jäygɨdaacɨn ma Dios, nHuindzɨn Jesucristo ajt yTeedy, mɨid miich ajcxy ycɨxpɨ.
4-5 Tɨ nnejhuïyɨch jadu'n nej miich ajcxy tɨ mmɨbɨjccɨxy Cristo Jesús, e nañ jadu'n nej mdzojccɨxy mjɨhuɨiygɨxy tüg'ócɨy mɨgügtɨjc. Mɨid co miich ajcxy mjɨjp'ixy co Dios mɨidɨty tijaty yujcpɨcy tzajpjoty huɨdibɨ miich ajcxy mbadamyb, paady ycɨxpɨ ajcxy mmɨbɨjccɨxy Cristo Jesús, e paady ycɨxpɨ mdzojccɨxy mjɨhuɨiygɨxy mɨgügtɨjc. Co jayhuin mɨgügtɨjc capxhuäcxy Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt ma miich ajcxy, huin'it tɨ mnejhuɨiygɨxy co Dios mɨidɨty tzajpjoty huɨdi njɨjp'ijxyp mbadaangɨxp.
6 Jadayaabɨ tɨy'ajt huɨdibɨ mɨgügtɨjc tɨ capxhuäcxy ma miich ajcxy, nañ yajcapxhuäcx'adɨitznɨ ma tüg'ócɨy naax cajp etz mayjäy mɨjpɨdaaccɨxy. Miich ajcxy tɨ mmɨbɨjccɨxy jadu'n nej oga'n yajnimɨydacy e chambaadnɨ co Dios may'ajt tɨ tuñ mɨid jäy ajcxy ycɨxpɨ, e nañ miich ajcxy mnejhuɨiyb tɨydudägy Dios ytɨy'ajt.
7 Jada tɨy'ajt tɨ xyajnejhuɨiygɨxy je Epafras, ɨich ajt nmɨgüg huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch, huɨdibɨ tudägy tumb ma Dios y'ayuc quipxyɨ mɨid ɨich. Epafras tɨ xycodɨnäyɨch ma miich ajcxy, e tɨydudägy miich ajcxy xyaj'ijxpɨjcy Cristo ytɨy'ajt.
8 Epafras tɨ xyajnejhuïyɨch tɨy'ajt jadu'n nej miich ajcxy myajpatcɨxy, etz jadu'n nej je Espíritu Santo ymɨc'ajt xymooygɨxy, jɨgɨx ajcxy mdzogɨpy mjɨhuïhuɨpy tüg'ócɨy mɨgügtɨjc.
9 Mɨid jada ycɨxpɨ ɨich ajcxy jabom jabom Dios nmɨbɨjctzooyɨch mɨid miich ajcxy ycɨxpɨ, jadu'n nduuñɨch chondacy co oga'n nnejhuɨiyɨch co miich ajcxy tɨ

mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo, ixtɨ chambaadnɨ. Dios nmɨbɨjctzooybɨch co ajcxy mhuinjɨhuïhuɨpy mnejhuïhuɨpy tüg'ócɨy Dios chojcɨn. Dios nmɨbɨjctzooybɨch co yɨ' Espíritu Santo miich ajcxy xyaj'ijxpɨgɨpy xyajnejhuïhuɨpy ajcxy tüg'ócɨy yɨ' ytɨy'ajt etz yɨ' chojcɨn.

10 Dios nmɨbɨjctzooybɨch jaydëbɨ mguyduunɨp ajcxy Dios ytɨy'ajt jadu'n nej huaad mɨbɨjcpɨdɨjc chɨnaaygɨxy huɨdibɨ yaj-paatp ma ajt nHuindzɨn Jesús, mabaad Dios jäygɨdägy yajxon ajcxy mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn. E nañ jaydëbɨ ajcxy mdunɨpy oyjäy'ajtɨn. E nañ jaydëbɨ jabom jabom yjacyujcpejtcɨxy yɨ m'ixpɨjcɨn ma Dios.

11 Dios nmɨbɨjctzooybɨch jɨgɨx yɨ' xymöhuɨpy ajcxy mɨc'ajt jadu'n nej yɨ' mɨïdɨty ymɨc'ajt mɨjpɨ, jɨgɨx jëbɨ miich ajcxy jotcujc myajnaxɨpy etz mecxtujctähuɨp tüg'ócɨy tzaachypɨ etz ayo'n.

12 Dios nmɨbɨjctzooybɨch co miich ajcxy agujc jotcujc mya-jnaxɨpy Dioscojuyip ma Dios Teedy, com Dios Teedy ajt xyajpocyñïhuaatzɨm, e jadu'n tɨ xyñɨ'ixɨïyɨm jëbɨ nbaatɨm tüg it lugar tzajpjoty quipxyɨ mɨïd tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ tɨydudägy tzɨnaaygɨxp mɨïd Dios ytɨy'ajt, jadu'n nipaady nejɨhuïy nej miich ajcxy mdzɨnäy ma je tɨïcxɨn.

13 Tɨ Dios xyajnïhuädzïctuutɨm ma yɨ jɨbɨc-huinma'ñ ma je mujcu' xy'ane'mɨm, jadu'n nipaady nejjɨhuïy tɨ xyajpɨdzɨmɨm agootztuum. Tɨ Dios xypɨdaacɨm ma y'ung y'ane'my, je' y'ung huɨdibɨ yɨ' ooy tzocy ooy jɨhuïy.

14 Dios y'ung tɨ xyajnïhuädzïctuutɨm ma yɨ jɨbɨc-huinma'ñ co ñɨ'py temy yojcy ma yɨ cruudz mɨïd ajt nbocy ycɨxpɨ, e tɨ xypocyhuinmeecxɨm.

Co Cristo y'o'cy mɨïd ajt nbocy ycɨxpɨ, chi jotcujc n'ijtɨm mɨïd Dios

15 Ca' pɨn tɨ ixy Dios. Pɨnjaty tɨ ixy Dios y'ung, jadu'n nipaady nej tɨ ixy Dios. Dios y'ung yɨ' je' anajty tɨm jayɨjp ma anajty Dios ca' ti yaj'oyɨïyñɨ.

16 Dios y'ung tɨ cojtay tüg'ócɨy tijaty yajpaatp jiiby tza-jpjoty etz ya naaxhuiñgíxy. Dios y'ung cojtay tüg'ócɨy huɨdibɨ jëbɨ huaad n'ijxɨm etz nañ cojtay huɨdibɨ ca' huaad pɨn ixy. Dios y'ung pɨdaactay tüg'ócɨy y'ane'mɨn tüg'ócɨy mɨc'ajt ya naaxhuiñ, etz nañ jadu'n pɨdactay ane'mɨn mɨïd yɨ tzajpjoty tzɨnaaybɨ. Dios y'ung tɨ yajcojtäy tɨ yaj'abadɨïydäy tijaty mɨïd yïgɨxp.

17 Je Cristo jayɨjp y'ane'm'ajt ymɨc'ajt tɨ paady, ca' jac ni pɨn. Je Cristo yaj'ijtpy tüg'ócɨy huɨdijaty ya yajpatp huijtz'ijttaayb.

18 Je Cristo ñɨhuindzɨn'ajttaayb ñigohuajc'ajttaayb, etz y'ane'mdaayb tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ mɨbɨjcɨp mɨjpɨdaacɨp. Je

Cristo yajtzɨnaayb yajjugy'ajtpy tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc, com yɨ' je' huɨdibɨ jayɨjp tɨ yjugypɨcy co y'o'cy. Paady ycɨxp yɨ' cötujcɨn mɨjpɨ mɨɨdɨty.

19 Dios hue' tzojcy co tüg'ócɨy yɨ' ymɨc'ajt etz ymɨj'ajt yajpaadɨp ma yɨ' y'ung.

20 Je naaxhuiñyjäy etz je tzajpjoty tzɨnaayb ajcxy ca'oy'ijtcɨxy mɨɨd Dios mɨɨd je mɨjpocy ycɨxpɨ. Dios oy jäygɨdägy ooy jotcujc nayjɨhuɨɨyɨ co y'ung y'o'cy cruudzcɨ́xy mɨɨd je mɨjpocy ycɨxpɨ e jadu'n oyɨɨy nej jëbɨ je naaxhuiñyjäy etz je tzajpjoty tzɨnaaybɨ ajcxy oy'ijtcɨxy mɨɨd Dios.

21-22 Miich ajcxy co anajty ca' mmɨbɨjccɨxy je Cristo, ca' anajty oy m'ijtcɨxy mɨɨd Dios. E jadu'n anajty m'ijtcɨxy nej tüg mɨdzip ma Dios, mɨɨd co jɨbɨcpɨ anajty mdungɨxy, etz mɨɨdɨty ajcxy jɨbɨc ma mjot mhuinma'ñ. Per jadachambɨ je Cristo tɨ capx'oyɨ̈y miich ajcxy je mdzip m'ejcɨn huɨdibɨ ajcxy mɨɨd Dios, co tɨ chɨnäy ya naaxhuiñ mɨɨd ñɨnïcx, e nañ co tɨ y'ögy mɨɨd miich ajcxy mbocy ycɨxpɨ. Mɨɨd co Cristo y'o'cy mɨɨd miich ajcxy mbocy ycɨxpɨ, jaydëbɨ myajpáatcɨxɨpy ma Dios yhuinduu janch oyjäy, janch huätzjäy, ca' ti pocy mmɨɨdɨty, ca' ti xɨ̈huɨn yjac-huɨ'my ma Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.

23 Pen myajcopɨjccɨxyp tɨydudägy je Cristo y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ tɨ mmɨdoogɨxy, jadu'n nej mjɨjp'ijxcɨxy co je Cristo xyajnïdzögaanɨ ajcxy yɨ m'alma. Je ayuc huɨdibɨ miich ajcxy tɨ mmɨdooy, je' je' huɨdibɨ mɨgügtɨjc tɨ capxhuäcxy etz ycapxhuäcx'adɨɨchñɨ ma tug'ócɨy naax cajp, jadu'n nej jëbɨ jäy ajcxy y'alma yajnïdzögɨpy. Nañ jadu'n ɨɨch, Pablo ngapxhuäcxypɨch jada ayuc quipxy mɨɨd nmɨgügtɨjcɨch.

Pablo cötujcmoy co ytunɨpy ma mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy

24 Jotcujc nnayjɨhuɨ̈yiijɨch co tzaachypɨ nmɨnaxy nyajnaxyɨch mɨɨd nninïcxɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ e jadu'n njacyajcɨxy njacyajca'pxɨch je tzaachypɨ huɨdibɨ Cristo yajtzondac co yɨ' tzaachypɨ mɨnaxy yajnaxy mɨɨd je mɨbɨjcpɨdɨjc ycɨxpɨ e je mɨbɨjcpɨdɨjc ni paady nej Cristo ñɨnïcx.

25 Dios tɨ xyyajnïbɨcyɨch co ndunɨpyɨch mɨɨd yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdaacɨp. Dios tɨ xypɨdägyɨch ma jada tung, jɨgɨx ngapxhuäcxɨbɨch tüg'ócɨy Dios y'ayuc ytɨy'ajt ma tüg'ócɨy jäy ajcxy.

26 Jecy'ajty canaag jɨmɨjt tɨ ñaxy co Dios ca'nɨ anajty yajniguëxɨ̈gy yɨ' ytɨy'ajt. Cham Dios tɨ yajniguëxɨ̈gy yɨ' ytɨy'ajt ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ yɨ' yjäy'ajtɨpy.

27 Dios oy nihuinmayɨɨy co anajty yajnejhuɨ̈hua'ñ yɨ jäy ajcxy nidüg'ócɨy je oybɨ ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ jecy'ajty ca' pɨn nejhuɨɨy. Yɨ' je' je tɨy'ajt co Cristo yajpaady ma miich ajcxy mjot

mhuinma'ñ, paady ycixpi jëbi miich ajcxy mbaadip oy'ajtin jiiby tzajpjoty.

28 Iich ajcxy ngapxhuäcxypich Cristo y'ayuc, n'iihuijpyich ngapxhuijpyich, nyaj'ixpijcpyich yajxon yi Cristo ytiy'ajt ma tüg'óciy jäy ajcxy, jaydëbi nyajquëxïgibich ma Cristo yhuinduu nidüg nidüg mibijcpidijc ca'pxy yhuinma'ñ.

29 Miid jada ycixpi nduñich mictägy miid tüg'óciy je nmic'ajtich huidibi Cristo xymooybich jabom jabom.

2

1 Ndzojcpyich co miich ajcxy mnejhuïhuipy jadu'n nej mictägy nduuñich miid tajin mayin miid miich ajcxy ycixpi, etz miid yi mibijcpidijc huidi jim Laodicea ycixpi, etz nañ tüg'óciy mibijcpidijc ycixpi huidibi ti xy'ixyich ahuin ajijp.

2 Mictägy nduuñich jaydëbi yi mibijcpidijc paadipy jotcujc'ajtin ma y'ay yjot, etz jaydëbi ajcxy ñaychójcigixipy ñayjihuíiyigixipy mabaad jëbi mi'ijtcixy yjot yhuinma'ñ tú'ciy. Mictägy nduuñich jaydëbi je mibijcpidijc mi'ijtcixy mij jotcujc'ajtin co ajcxy huinjihuiydähuiib Dios ytiy'ajt, je tiy'ajt huidibi jecy'ajty anajty ca' pin nejhuïy, je Dios ytiy'ajt maabi Cristo Jesús.

3 Ma je Cristo jim tüg'óciy tiy'ajt janchypi etz ixpijcin janchypi yajpaady. Jadu'n yi' ytiy'ajt etz y'ixpijcin nej tüg jugy'ajtin.

4 Jadu'n nimaaygixy jigix ca' pin oy cohuin'iini e midigïhuipy oy ayuc ma miich ajcxy ooy ymibijcni, e ca'yjanchity.

5 Ooy iich ngadim jimity, ixna' guëxna' ma miich ajcxy myajpatcixy. Iich njot nhuinma'ñ ca' yi' jim ytigoy'ity ma miich ajcxy myajpatcixy. Jotcujc nayjihuíyiijich co n'ijxcixy yajxon myajtüyöygixy tüg'óciy etz mic yi mmibijcin miidity ajcxy ma Cristo.

6 E miid jada ycixpi jadu'n nej miich ajcxy ti mgöbijccixy je Huindzin Jesús oga'n'aty, jadu'n ajcxy jactzinaaygix jacjugy'ajtcix ma yi'.

7 Je tiy'ajt etz je mic'ajt jim yi' mbaatcixy ma Cristo. Yjacyujcpedipy ajcxy yi m'ixpijcin ma Cristo ytiy'ajt jabom jabom. Ca' m'ixtigïhuäccixy ma yi mmibijcin. Jacmibijcix jadu'n nej anajty ti nyaj'ixpijccixy Cristo ytiy'ajt. Jatytim myajnájxcixipy jäygidaacin ma Dios cixyjot huinijot jabom jabom.

Je jemybi jugy'ajtin huidibi Cristo xyajni'ixiiyim

8 Ooy naygüend'ájtigix, ca' myajhuin'iingixy, co huingjäy xyajhuinma'ñytigóoygixipy miid huingbi ayuc huingpi ixpijcin huidibi jäy ci'm ti cojy ti macxy, huidi ca' choobaady, huidi nigoo xychachhuin'iingixp miid canaag ayuc huinma'ñ

jadu'n nej poj naaxhuiñ huinma'ñ. Yɨ jadu'mbɨ ixpɨjcɨn huɨdibɨ jäy tɨ cojy tɨ macxy ca' ajcxy paady ma Cristo.

9 Tüg'ócɨy nej Dios yajpaady nañ jadu'n yajpaady ma Cristo.
10 Com je Cristo ñɨhuindzɨn'ajttaayb tüg'ócɨy ane'mɨn ya naaxhuiñ, etz nañ jadu'n tzajpjoty, paady ycɨxpɨ co miich ajcxy myajpaady ma Cristo, miich ajcxy mɨɨd'ajttaayb tüg'ócɨy huɨdi Cristo ymɨɨd.
11 Co anajty Cristo miich ajcxy xyjäy'adyɨɨ, chi yɨ'pɨdacy ma ajcxy mjot mhuinma'ñ je tɨy'ajt co myajpatcɨxy ma Dios. Hue' je' yajtɨgooyb yɨ pocytunɨɨ huinma'ñ. Jada je' je tɨy'ajt huɨdi Cristo Jesús ypɨdac, ca' miich ajcxy xyjäy'adyɨɨ. Ca' miich ajcxy mdɨy'ajttɨ̈y ma mninïcx. Tɨgach Jesús ytuuñ mɨɨd miich ajcxy, ca' yjadu'nɨty nej judíojäy ajcxy tɨy'ajt pɨdaaccɨxy ma ñinïcx mɨɨd tzujc.
12 Co tɨ mnɨɨbejtcɨxy mɨɨd Cristo yxɨɨ, jadu'n nipaady nejɨhuï̈y tɨ mnaaxtɨgɨɨygɨxy quipxyɨ mɨɨd Cristo co yɨ' ñaaxtɨgɨɨy. Co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Dios ymɨc'ajt jadu'n nipaady nejɨhuï̈y quipxyɨ mɨɨd Cristo tɨ mjugypɨjccɨxy co Dios yajjugypɨjcy y'ung co y'o'cy.
13 Co ca' anajty miich ajcxy Dios xyjäy'adyɨɨ, mɨɨd miich anajty ajcxy pocytunɨɨ huinma'ñ jadu'n miich anajty m'ijtcɨxy nej öcpɨ. E co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Cristo, Dios tɨ xyhuinmeecxɨ ajcxy tüg'ócɨy mbocy, e jadu'n nipaady nejɨhuï̈y Dios tɨ xyajjugypɨjccɨxy quipxyɨ mɨɨd Cristo.
14 Co Cristo y'o'cy ma yɨ cruudz mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, jadu'n nipaady nejɨhuï̈y Dios tɨ xyjödzɨm xï̈huin huɨdi anajty xychaachytunaanɨm. Co Dios anajty yajtɨgooy ɨɨch ajt nxï̈huɨn, jadu'n nipaady nejɨhuï̈y tɨ mɨjxojtzpety je xï̈huɨn necy ma Jesús ycruudz.
15 Co Cristo y'o'cy cruudzcɨ́xy, chi ycödɨgooy je ca'oybɨ ymɨc'ajt, etz je poj naaxhuiñybɨ ymɨc'ajt. Chi je Cristo yajtzo'yduñ je ca'oybɨ etz je poj naaxhuiñybɨ co yajcɨjxy yajnaxy ma jäy yhuinduu.

Tzojccɨx nijot'ajtcɨx tüg'ócɨy huɨdijaty tzomb ma Dios tzajpjoty

16 Ca' mdungɨxy cuentɨ co pɨnjaty ajcxy xy'agapxï̈huɨpy etz xyñɨmähuɨpy:
—Amay'at jada jɨɨcxy pɨcy, etz amay'at jada xɨɨ, etz amay'at je jemybo', etz amay'at yɨ Sábado xɨɨ.
17 Jecy'ajty jäy jadu'n tɨ yajtuñ yɨjadu'mbɨ huinma'ñ, jayɨjpnɨ ca' anajty Jesucristo ymiiñɨ ya naaxhuiñ. Jadachambɨ xɨɨ tiempo Jesucristo ytɨy'ajt tügpajc yɨ' je' ooy ycopɨcyɨty.
18 Ca' huaad yɨ jäy ajcxy xypɨjcɨ je Cristo y'oy'ajtɨn huɨdibɨ ajcxy mbadamyb. Yɨ' ajcxy huɨdi oygohuin'ɨɨnɨɨ naybɨdaacɨp

jadu'n nejɨhuɨ̈y ooy yung naxy ajcxy yjäy'ajtcɨxy, e ca' yjanchɨty. Yɨ' ajcxy yɨ' y'ojadajtpy ángeles. Yɨ' ajcxy naygömayɨp co tɨ tɨy'ajt patcɨxy ma cumäy, ninɨgoob ajcxy amɨj agɨx ñayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy mɨɨd co tzachmɨjpɨdaaccɨxy ycɨ'mhuinma'ñ etz ñinïcx chojcɨn.

19 Yɨ jadu'mbɨ jäy ca' ajcxy yajpatcɨxy ma Cristo, je huɨdibɨ nigohuajc'ajtp tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc. Je mɨbɨjcpɨdɨjc Cristo yajyeecp ma ajcxy ymɨbɨjcɨn jadu'n nej Dios tzocy, e yɨ' ajcxy patcɨxy tüg'ócɨy mɨc'ajt etz tɨy'ajt ma yɨ'. Mɨɨd co Cristo nigohuajc'aty je mɨbɨjcpɨdɨjc, paady ajcxy y'ijtcɨxy tügpɨcy, jadu'n ajcxy nipaady nej tüg jäy ñinïcx mɨɨd ycohuajc huɨdi ane'm je ñinïcx etz mɨɨd emy huɨdibɨ yajyücxtaayb je ninïcx.

20-21 Co miich ajcxy tɨ mmɨbɨcy Cristo, jadu'n nipaady nejɨhuɨ̈y tɨ m'öccɨxy quipxyɨ mɨɨd Cristo, e nañ tɨ mbɨdzɨmgɨxy ma yɨ naaxhuiñyjäy yhuinma'ñ xyaj'ane'mgɨxy. ¿Na'ámy co chambaad mjactzɨnaaygɨxy jadu'n nej jɨhuɨɨy yɨ naaxhuiñyjay yhuinma'ñ xy'ane'mgɨxy? ¿Na'amy co mjaccuydungɨxy yɨ jäy ajcxy ycötujcɨn huɨdibɨ mɨnaamb co ca' huaad mgonɨ̈gy jada, ni ca' huaad mjɨɨcxy jada, ni ca' huaad nïdoñ yɨjɨmbɨ?

22 Tüg'ócɨy huɨdibɨ ngonɨ̈cɨm, njɨɨcxɨm, e nnïdonɨm, co ytundäy, chi ytɨgoydäy. Yɨ jadu'mbɨ huinma'ñ cɨ'm jäy ajcxy cojcɨxy macxcɨxy, e nañ cɨ'm jäy ajcxy yaj'ijxpɨjccɨxy huɨdibɨ ca' yajpaady ma Cristo.

23 Yɨ jadu'mbɨ cötujcɨn jadu'n yquëxɨ̈gy nej ooy y'oyɨty ooy y'oymɨbɨjco'cnɨty, e ca' yjanchɨty. Co jäy ajcxy cuydungɨxy ooy ajcxy ñaybɨdáacɨgɨxy tudägy, etz nañ chaachytungɨxy ñïcx ycohuajc. Yɨ jadu'mbɨ cötujcɨn ca' ti mɨc'ajt mɨɨdɨty, com co ca' jadu'n jëb yajtɨgoy jɨbɨc-huinma'ñ yɨ jadu'mbɨ cötujcɨn.

3

1 Miich ajcxy huɨdibɨ tɨ mmɨbɨcy je Cristo jadu'n nipaady nejɨhuɨ̈y tɨ mjugypɨjccɨxy quipxyɨ mɨɨd Cristo, e jemybɨ jugy'ajtɨn tɨ myajtzondaaccɨxy.

2 Ixtaaygɨx je tɨy'ajt huɨdibɨ tzomb tzajpjoty ma je Cristo yajpaady ma Dios ymɨjc a'oy'amybɨ, e yɨ' je' je mɨj'ane'mbɨ.

3 Co tɨ mmɨbɨjccɨxy je Cristo jadu'n nipaady nejjɨhuɨ̈y co tɨ m'o'ccɨxy mɨɨd yɨ', etz ma je Cristo jemybɨ jugy'ájtɨn miich ajcxy tɨ mbaady. Jadachambɨ yɨ mjugy'ájtɨn Cristo mɨɨd cɨ̈'am, e yɨ' yajpaatp ma Dios.

4 Co anajty je Cristo ñayguëxɨ̈gyii jadüg'oc ya naaxhuiñ, huin'it xɨɨ miich ajcxy mnaybada'ñyii mɨɨd yɨ' jiiby tzajpjoty ma yɨ oybɨ it.

Je jecy jugy'ajt etz je jemybɨ jugy'ajt

5 Yajtɨgooygɨx je jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ miich ajcxy mɨɨd,
huɨdibɨ naaxhuiñyjäy ajcxy yhuinma'ñ'ajtɨp. Ca' huaad
mɨɨdcapxtɨgoyɨpy töxyjäydɨjc. Ca' huaad jɨbɨc-huinma'ñ
mdunɨpy. Ca' huaad mdungɨxy ninïcx chojcɨn, etz huɨdibɨ
ca'p y'oyhuinma'ñɨty. Ca' huaad m'adzogɨpy comeeñ'adɨɨ,
com ñɨpaatpy jadu'n nej ajcxy huɨdibɨ tzaadzech quipychech
ojadajtp.

6 Mɨɨd co jäy ajcxy jadu'n ytundɨgooygɨxy, paady
ycɨxpɨ jacjiinɨ Dios tzaachytunɨp jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
ycapxymɨdoogɨxy yɨ' ycötujcɨn.

7 Nañ jadu'n miich ajcxy jayɨjp co ca'nɨ anajty
mmɨjpɨdaaccɨxy je Cristo, mdzɨnaaygɨxy anajty mɨɨd jɨbɨc-
huinma'ñ quipxy mɨɨd je jacjadyii naaxhuiñyjäy co anajty
mguydungɨxy yɨ jäy ycötujcɨn huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty.

8 Jadachambɨ ixmajtzcɨx miich ajcxy yɨ jɨbɨc-huinma'ñ
jadu'n nej co mɨgüg mmɨjotma'tcɨxy, jadu'n nej co ooy
mjot'ambɨjccɨxy, jadu'n nej co jɨbɨc mdungɨxy, jadu'n nej
co mɨgüg mnigapxcɨxy ni'ojɨɨygɨxy, jadu'n nej co jɨbɨc ayuc
mgapxcɨxy.

9 Ca' huaad mnayhuin'ɨ́ɨnɨgɨxy miñ xyɨpy. Co tɨ mmɨbɨjccɨxy
Cristo tɨ m'ixmajtzcɨxy je jɨbɨcjot je jɨbɨc-huinma'ñ huɨdi anajty
ajcxy mɨɨd.

10 Jemybɨ jot jemybɨ huinma'ñ tɨ mbatcɨxy e Dios yjacyejcyp
jemybɨ jot jemybɨ huinma'ñ jabom jabom ma miich ajcxy co
m'ixpɨjccɨxy yɨ' ytɨy'ajt. Jadu'n Dios tzocy co mjot mhuinma'ñ
mbɨdáaccɨxɨpy jadu'n nej Cristo jot huinma'ñ mɨɨdɨty, je Cristo
huɨdibɨ tɨ yaj'oyɨy je jemybɨ jot jemybɨ yhuinma'ñ.

11 Co jäy ajcxy mɨjpɨdägy Cristo, chi tú'cɨy ajcxy yajpaady
ma Dios, ca' ñejɨty co nijëjɨty ajcxy mɨɨd griegojäy y'ixpɨjcɨn etz
jacjadyii mɨɨd judíojäy y'ixpɨjcɨn, ca' ñejɨty pen tɨ myajtɨy'ajttɨy
o ca' mdɨy'ajttɨyɨty. Ca ñejɨty co nijëjɨty ajcxy jɨguëgy chooñ,
e ca' y'ixpɨcyɨty, etz jacjadyii ooy adzɨp ahua'n ñaybɨdáacɨgɨxy.
Ca' ñejɨty co nijëjɨty ajcxy moso'ajtp etz jacjadyii huɨdibɨ cɨ'm
naymɨduunɨp. Nidüg'ócɨy ajcxy tú'cɨy ñaybɨdägyii co ajcxy
mɨjpɨdägy Cristo. Nidüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc tú'cɨy pattay ajcxy
mɨc'ajt oy'ajt ma Cristo, e nañ Cristo yajpaady ma nidüg'ócɨy
ajcxy yjot yhuinma'ñ.

12 Com Dios miich ajcxy tɨ xyhuin'ixy, e tɨ xychojccɨxy
tɨ xyjɨhuɨɨygɨxy, e Dios tɨ xyajhuädzɨ ajcxy mjot
mhuinma'ñ, paady ycɨxpɨ pɨdaaccɨx mjot mhuinma'ñ co
mba'ayoohuaangɨxy mɨgügtɨjc. Pidaaccɨx mjot mhuinma'ñ co
oyjäy'ajtɨn mdunaangɨxy etz co nicy xemy mnaybɨdägaangɨxy.
Pɨdaaccɨx mjot mhuinma'ñ yung naxy etz mɨmecxtujccɨxy
mɨgügtɨjc ajcxy.

13 Naymɨmecxtújcɨgɨx nidüg nidüg. Co mmɨgüg ajcxy

xymɨdundɨgooyɨpy jëbɨ mhuinmeecxɨpy tɨm jadu'n nej ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo tɨ mecxy miich ajcxy mbocy. Com Cristo tɨ xyhuinmeecxcɨxy, paady copɨcy miich ajcxy meecxɨp yɨ mɨgüg huɨdibɨ ajcxy xymɨdundɨgooyb.

14 Mnaychójcɨgɨx mnayjɨhuɨɨyɨgɨx nidüg nidüg. Co mnaychójcɨgɨxɨpy nayjɨhuɨɨyɨgɨxɨpy, chi jëb huaad mdzɨnaaygɨxy mɨɨd mjot mhuinma'ñ tú'cɨy.

15 Je jotcujc'ájtɨn huɨdibɨ Dios xymooyɨm, huen ajcxy xy'ane'mɨ mjot mhuinma'ñ. Dios tɨ xyajnïbɨjccɨxy, jaydëb tú'cɨy m'ijtcɨxy mɨɨd mjot mhuinma'ñ. Mjatytɨm yajnaxɨpy ajcxy jäygɨdaacɨn ma Dios jabom jabom.

16 Naybɨdáacɨgɨx co je Cristo y'ayuc ytɨy'ajt yajtɨgɨɨydähuamyb ajcxy mjot mhuinma'ñ. Nayyaj'ixpɨ́jcɨgɨx etz nay'ɨɨhuíjɨgɨx naygapxhuíjɨgɨx mɨɨd je Cristo y'ayuc ytɨy'ajt, jadu'n nej Dios ijxpɨjcɨn yecy. Ɨɨgɨx Salmo etz ɨɨgɨx himno etz yɨ ɨy huɨdibɨ je Espíritu Santo ypɨdägɨp ma mjot mhuinma'ñ, e jadu'n jäygɨdaacɨn mɨ'ijtcɨxy ma ajcxy mjot mhuinma'ñ mɨɨd Dios ycɨxpɨ.

17 Huen ti ayuc huɨdibɨ ajcxy mgapxyp, huen ti tung huɨdibɨ ajcxy mdumby, hue' capxcɨx tungɨx mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesús yxɨɨ. Etz jatytɨm yajnajxcɨxy Dioscojuyip ma Dios Teedy ma Jesucristo yxɨɨ.

Je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy chɨnaayɨn ma ypɨjcchɨnaaygɨxy

18 Miich töxyjäydɨjc ajcxy, capxymɨdoogɨx mñäy ajcxy com jadu'n ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo tzocy co mgapxymɨdohuɨpy ajcxy mñäy.

19 Miich ëydɨjctɨjc ajcxy, tzojccɨx jɨhuɨɨygɨx ajcxy mdöxyɨjc, ca' ejcɨn mmɨɨ'idɨpy mɨɨd mdöxyɨjc.

20 Miich ajcxy ung anäg, mgapxymɨdohuɨpy ajcxy mdaj mdeedy mɨɨd tüg'ócɨy. Jadu'n Dios jäygɨdägy co ung anäg ajcxy capxymɨdoy ytaj yteedy.

21 Miich ajcxy ungdeedy ca' oyñinej mmɨgapxcɨxy m'ung m'anäg ajcxy. Co jadu'n oyñinej m'ojɨpy m'ung ajcxy, ca' yjecyɨty co nɨcxy ajcxy taj may chɨnaaygɨxy yjugy'ajtcɨxy.

22 Miich ajcxy tumbɨdɨjc, capxymɨdoogɨx yɨ mHuindzɨn, ca' janch xypaat oy mɨc mdungɨxy co mhuindzɨn jɨm xyhuindɨɨcxcɨxy, e chi co je' yjɨhuäcnɨ, chi nɨgoo mhuäccɨxnɨ mdɨnaaygɨxnɨ. Hue' janchtɨy oy tungɨxy mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ, com je' je' je tɨy'ajt co Dios mhuindzɨgɨɨygɨxy.

23 Je tung huɨdibɨ mdungɨxyp, tungɨx cɨxyjot huinɨjot.

24 Com miich ajcxy mnejhuɨɨyb co Cristo xymöhuaangɨxy it lugar tzajpjoty, paady ycɨxpɨ oy tunggɨx jɨgɨx Cristo jäygɨdägɨpy huɨdibɨ ajcxy mdumyb.

25 Dios chaachytunɨpy pɨnjaty tundɨgooyb. Ca' Dios huin'ijxpety tzaachytunɨpy jäy.

4

1 Miich ajcxy yajtumbɨdɨjc, yajtungɨx mdumbɨ nej ypadyii
etz nej ytudägyɨty, com miich ajcxy mnejhuɨɨyb co nañ mɨɨd
miich ajcxy tüg mHuindzɨn jiiby tzajpjoty.
2 Jabom jabom Dios mɨbɨjctzoogɨx, ca' m'ixmajtzcɨxy Dios
mɨbɨjctzoohuɨn. Huijy ycujc m'idɨpy ajcxy etz jatytɨm yajna-
jxcɨxy jäygɨdaacɨn ma Dios co anajty mgapxtaaccɨxy.
3 Nañ jadu'n miich ajcxy tun may'ajt mɨbɨjctzoogɨx Dios
mɨɨd ɨɨch ajcxy ycɨxpɨ. Mɨbɨjctzoogɨx Dios co huen it lugar
xymöhuɨbyɨch ma jëbɨ ngapxhuäcxyɨch Dios y'ayuc ytɨy'ajt.
Ngapxhuäcxyñɨch je Cristo ytɨy'ajt huɨdibɨ jecy'ajty anajty ca'
pɨn nejhuï̈y. Mɨɨd co ngapxhuäcxɨch Cristo ytɨy'ajt, paady
ycɨxp nyajpaadyɨch pujxtɨgoty.
4 Mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ ngapx-
huäcxyɨch je Cristo ytɨy'ajt huädz oy, nej jäy ajcxy jëb huädz
huinjɨhuɨɨygɨxy, jadu'n nej ypadyii ngapxhuäcxɨbyɨch.
5 Tɨydudägy mdzɨnáaygɨxɨpy mɨɨd yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
mɨbɨjccɨxy Cristo. Yajniguëxï̈ccɨx miich ajcxy Dios ytung
jabom jabom, ca' huaad xɨɨ tiempo myaj'ayoogɨxy.
6 Yɨ mgapxɨn yɨ mmɨydaacɨn yajtungɨx oy'amy
huindzɨgɨ'ñ'amy nej jëbɨ huaad jäy ajcxy jäygɨdaaccɨxy. Copɨcy
mhuinmayɨpy ajcxy jayɨjp nej jäy huaad m'adzoogɨxy.

Je capxpoocxɨn huɨdibɨ cogɨxɨɨyñɨp je ñecy

7 Tíquico co ñɨcxɨpy jɨm ma miich ajcxy, yɨ'
xyyajmɨɨdmɨydáaccɨxɨpy tüg'óciy nej ytunyii yjadyii ma ɨɨch.
Ooy ndzocy njɨhuï̈yɨch ɨɨch ajt nmɨgüg Tíquico. Yɨ' ooy tudägy
ytuuñ quipxyɨ mɨɨd ɨɨch ajcxy ma ajt nHuindzɨn Jesucristo
ytung.
8 Paady yam nguexyɨch Tíquico ma miich ajcxy jɨgɨx ajcxy
xyajmɨɨdmɨydägɨpy nej yam ɨɨch ajcxy nyajpaatcɨxy, etz nañ
jɨgɨx xyjotmɨcmɨgápxcɨxɨpy.
9 Quipxyɨ mɨɨd Tíquico yam nguexyɨch Onésimo, tüg ajt
nmɨgüg huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuï̈yɨch, huɨdibɨ tudägy tɨ ytuuñ
mɨɨd ɨɨch ajcxy. Onésimo miich ajcxy yɨ mmɨgogajp. Tíquico
y Onésimo xyajmɨɨdmɨydägɨp ajcxy tüg'óciy tijaty tuunɨp jajtɨp
yam ma ɨɨch ajcxy.
10 Je Aristarco, huɨdibɨ pujxtɨjc ɨñaayb quipxyɨ mɨɨd ɨɨch,
cham quexy capxpoocxɨn ma miich ajcxy. Marcos, je Bernabé
y'uch, cham quexy capxpoocxɨn nañ jadu'n ma miich ajcxy.
Tɨ ɨɨch ayuc nguexyɨch jayhuin ma miich ajcxy co ixyipy ñɨcxy
Marcos ma miich ajcxy, mgöbɨgɨpy ajcxy agujc jotcujc.
11 Nañ jadu'n je Jesús huɨdibɨ jäy ytijpy Justo, cham quexy
capxpoocxɨn ma miich ajcxy. Yɨ Aristarco, Jesús etz Marcos
yɨ' ajcxy ni tugɨɨgpajc, judíojäy huɨdibɨ tumb mɨɨd ɨɨch ma Dios

ytung co ngapxhuäcxyɨch Dios y'ane'mɨn. Yɨ nidugɨigpɨ ɨɨch ooy tɨ xyajjotcujc'atyɨch.

12 Je Epafras, miich ajcxy mmɨgogajp je Cristo ytumbɨ, nañ jadu'n cham quexy capxpoocxɨn ma miich ajcxy. Je Epafras jabom jabom Dios mɨbɨjctzoy mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Yɨ' mɨbɨjctzoob Dios co miich ajcxy cuydunda' tüg'ócɨy je Cristo y'ayuc ytɨy'ajt, etz co nayyéjcɨgɨx amumdügjot ma Dios, e jadu'n ajcxy mguydunɨpy nej Dios tzocy.

13 Ɨɨch jëbɨ tɨy'ajt nyecyɨch co Epafras ooy jotmay jɨhuï̈y mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, etz nañ ooy nidajy nimay mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Laodicea etz jɨm Hierápolis.

14 Je Lucas, je doctor, huɨdibɨ je mɨbɨjcpɨdɨjc ooy tzojccɨxy ooy jɨhuɨɨygɨxy etz Dimas nañ cham ajcxy quexy capxpoocxɨn ma miich ajcxy.

15 Yajnajxcɨx ɨɨch ngapxpoocxɨn ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Laodicea. Nañ yajnajxcɨx ɨɨch ngapxpoocxɨn ma yɨ Ninfas etz ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ yöymujccɨxp ma yɨ' ytɨjc.

16 Co anajty jada necy tɨ mgapxtaaygɨxy, tungɨx may'ajt quejxnajxcɨx jada necy ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy jɨm Laodicea. Huen ajcxy nañ jadu'n capxcɨxy jada necy, nañ jadu'n miich ajcxy capxcɨx je necy huɨdibɨ tɨ nquexyɨch jɨm Laodicea.

17 Tungɨx may'ajt mnɨmähuɨpy je Arquipo co huen cuydundäy je tung huɨdibɨ ɨɨch ajt nHuindzɨn je Cristo tɨ yajnïbedyii.

18 Ɨɨch Pablo, ɨɨch cɨ'm njaaybɨch jada capxpoocxɨn ma miich ajcxy. Ca' ajcxy mjäydɨgoyɨpy co ɨɨch nbujxtɨjc ɨñäy. Huen Dios may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Jadu'n ngapxcɨ́xyɨch. Amén.

1 TESALONICENSES
Yɨ Jayɨjp Necy Huɨdi San Pablo Yajniguejx Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Jɨm Tesalónica

1 Ɨɨch Pablo mɨɨd Silvano etz Timoteo cham nguexyɨch jada
necy ma miich ajcxy jɨm Tesalónica huɨdibɨ yajpaatp ma Dios
etz ma ajt nHuindzɨn Jesucristo. Huen ɨɨch ajt nDios Teedy
etz ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich
ajcxy etz xyajjotcugɨ́ɨygɨxɨp.

Je mɨbɨjcɨn huɨdibɨ anajty yejcpy ijxpejt

2 Jabom jabom ɨɨch ajcxy nyajnaxyɨch jäygɨdaacɨn ma Dios
mɨɨd tüg'ócɨy miich ajcxy ycɨxpɨ. Jabom jabom ɨɨch ajcxy Dios
nmɨbɨjctzooyɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ nidüg'ócɨy.

3 Co Dios Teedy nmɨbɨjctzóoygɨxyɨch, chi njäymechɨch jadu'n
nej miich ajcxy tɨ mmɨbɨjccɨxy Jesucristo, etz jadu'n nej
oy mdungɨxy ma yɨ' ytung. Nañ njäymejchɨch jadu'n nej
oyjäy'ajtɨn mdungɨxy etz jadu'n nej mdzojccɨxy mjɨhuɨɨygɨxy
mmɨgügtɨjc. Nañ jäymejtzpɨch jadu'n nej miich ajcxy mjɨjp'ixy
jabom jabom co ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo xymöhuaangɨxy
it lugar jiiby tzajpjoty, e ca' mjotmetzcɨɨygɨxy.

4 Mɨgügtɨjc ajcxy, ɨɨch ajcxy nejhuɨɨyb co Dios xycho-
jccɨxy xyjɨhuɨɨygɨxy, e nañ ɨɨch ajcxy nejhuɨɨyb co Dios tɨ xy-
huin'ijxcɨxy.

5 Co ɨɨch ajcxy jayhuin ngapxhuäcxy Jesucristo y' ayuc
ytɨy'ajt ma miich ajcxy, chi ca' jëyɨ Dios y'ayuc ngapx-
huäcxɨch, nañ nduunɨch mɨjhuinma'ñ mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ
ymɨc'ajt. Jotcujc nduuñɨch ma miich ajcxy. Miich ajcxy
mnejhuɨɨyb co tudägy nduuñɨch jɨgɨx jëbɨ mmɨjpɨdáaccɨxɨpy
Jesús y'ayuc ytɨy'ajt.

6 Oy anajty ooy mjayaj'ixhuɨdijtcɨxy mjayajpahuɨdijtcɨxy co
Dios y'ayuc ytɨy'ajt jemybɨ ajcxy tɨ mgöbɨjccɨxy, e chi ajcxy tɨ
mbadüdɨgɨɨygɨxy ɨɨch je n'ijxpejt, e nañ jadu'n ajt nHuindzɨn
Jesús y'ijxpejt.

7 Co tzaachypɨ tɨ mmɨnajxcɨxy tɨ myajnajxcɨxy mɨɨd Jesu-
cristo ycɨxpɨ, chi tɨy'ajt tɨ myejccɨxy ma tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc
jɨm Macedonia naaxjot etz jɨm Acaya naaxjot jadu'n nej jëbɨ
ajcxy nañ jadu'n mɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt.

8 E jadu'n miich ajcxy tɨ myejccɨxy je ijxpejt mɨɨd Jesús
y'ayuc ytɨy'ajt, canan jëyɨ jɨm Macedonia etz Acaya, nañ tɨ
myejccɨxy ijxpejt ma canaag'it naax cajp. Je mayjäy tɨ ne-
jhuɨydäy jadu'n nej miich ajcxy tɨ mmɨbɨjccɨxy Jesús y'ayuc
ytɨy'ajt, paady ycɨxpɨ ca' ycopɨcyɨty nɨcxy ɨɨch ajcxy nja-
cyajnɨmäy je mayjäy jadu'n nej miich ajcxy tɨ mmɨbɨjccɨxy.

9 Je mayjäy ma canaag'it naaxcajp ooy ñaymiidmiydáacigixy
jadu'n nej iich oy ngogapxïyich miich ajcxy, etz nañ
jadu'n nej iich miich ti xycöbíjccixyich e nañ je mayjäy
ñaymiidmiydáacigixy jadu'n nej ti m'ixmajtzcixy yi tzaadzech
ojadadii, e ti mbadüdigiiygixy je Dios juugypi janchypi etz
tudägypi.
10 Nañ jadu'n je mayjäy ajcxy ñaymiidmiydáacigixy jadu'n
nej miich ajcxy m'ahuijxcixy mjijp'ijxcixy co Jesús, Dios y'ung,
yhuimbida'ñ ya naaxhuiñ, chona'ñ tzajpjoty. Je huidibi Dios ti
yajjugypijc co ti y'ögy. Yi' je' je Jesús huidi ti xycohuaaniim ma
yi mijpi tzaachypi huidibi Dios yquexamyb miid co jäy ajcxy
chach pocytungixy.

2

Pablo ytung huibidi anajty ymiid jim Tesalónica

1 Migügtijc ajcxy, mnejhuiiyb ajcxy co ca' ñaadigï'aty, co iich
oy ngapxhuäcxy Dios y'ayuc ytiy'ajt ma miich ajcxy.
2 Miich ajcxy mnejhuiiyb co jayijp ca'ni anajty nmechich ma
miich ajcxy iich ajcxy ooy tzaachypi etz ayo'n ti nyajnajxcixy
jim Filipos. Ti jäy xyhuin'ojy xyjijp'ojyich. Co nmejchich
ma miich ajcxy, ca' ñejity co tzaachypi ti nminaxyich ti nya-
jnaxyich jayijp, chi Dios ti xyajjotmicpicyich, jigix huinmic
jotmic ngapxhuäcxibich Jesús y'ayuc ytiy'ajt. Ti ngapx-
huäcxyich Dios y'ayuc ma miich ajcxy, oy iich jäy anajty
xyca'ixa'ñ xycatzoga'ñ.
3 Ca' iich ngapxhuäcxyich aniii, ni jibic ayuc, e ni
ngamiydägyich jibic ayuc jibic huinma'ñ nej huaad
nhuin'iingixy.
4 Ca' ti nhuin'iingixy. Dios ti xyajnïbicyich co ngapx-
huäcxibich yi' y'ayuc ytiy'ajt, e jadu'n nguyduuñich. Ca'
nduuñich co huen jäy ajcxy jäygidägy iich ndung. Jada
janchtiy ndumybich jigix Dios jäygidägipy iich ndung. Com
Dios yi' ñejhuiiyb nej jäy tüg'óciy yjot yhuinma'ñ miidity.
5 Miich ajcxy mnejhuiiyb co ca' nyajxondaaccixy miid ayuc
oyjatypi huidi ca' choobaady. Nañ ni ca' iich ajcxy nhuinma'ñ
'ijxtäy nej jëbi iich ajcxy nmeeñybaat. E Dios nañ ñejhuiiyb co
yjanchity jada.
6 Nañ ni ca' iich ajcxy njijp'ixy co jäy ajcxy xycömayipyich,
ni miich ajcxy etz ni jac-huingbi jäy. Com je Cristo ti
xyquexyich co ngapxhuäcxibich yi' y'ayuc, paady ycixp jëbi
ixyipy n'ane'mych co ixyipy miich ajcxy xyajmij'atyich etz
xypubetyich, per ca' jadu'n ti nduuñich.
7 Oygíxy oy'amy ti nduuñich ma miich ajcxy, jadu'n nej tüg
ungdaj miidity y'ung y'anäg miid oyjot oyhuinma'ñ.

8 Tɨ ɨɨch miich ooy ndzojccɨxy njɨhuɨɨygɨxy, canan jëyɨ Dios
y'ayuc ytɨy'ajt tɨ nmooygɨxy, nañ naygɨ̈yegáanɨbɨch anajty ma
yɨ o'cɨn mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.
9 Co jayhuin ngapxhuäcxyɨch Dios y'ayuc ma miich
ajcxy, mjäymejchpy miich ajcxy jadu'n nej ɨɨch ajcxy nduuñ
n'ayooyɨch anajty xɨɨm tzuum mɨɨd ɨɨch ajcxy ngaayɨn n'uucɨn
ycɨxpɨ. Ca' anajty n'adzibaangɨxy, paady ɨɨch ajcxy nduuñ
n'ayooyɨch xɨɨm tzuum mɨɨd ɨɨch ajcxy ngaayɨn n'uucɨn ycɨxpɨ.
10 Miich ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjcp mnejhuɨɨy ajcxy, e nañ
ñejhuɨɨyb Dios, co ɨɨch ajcxy ndzɨnaayɨch ma miich ajcxy
tudägy, huädz ɨɨch anajty ajcxy njot nhuinma'ñ mɨ́ɨdɨdyɨch. Ca'
ma ndundɨgooyɨch ajcxy nej pɨn xy'ocnïhuambedɨpyɨch ajcxy.
11 Mnejhuɨɨyb miich ajcxy nej n'ɨɨhuijcɨxy ngapxhuijcɨxy etz
njotmɨcmɨgapxcɨxy nidüg nidüg, tɨm jadu'n nej tüg ungdeedy
ɨɨhuijy capxhuijy y'ung y'anäg.
12 Tɨ ngapxhuijcɨxy co ooy chach copɨcyɨty co
mdzɨnáaygɨxɨpy nej Dios jëbɨ jäygɨdägɨpy yɨ mdzɨnaayɨn.
Com yɨ' miich ajcxy tɨ xyhuin'ijxcɨxy jëbɨ mdɨǵɨɨygɨxɨpy ma
yɨ' chɨnaaydac, ma yɨ' mɨɨdɨty y'oy'ajtɨn ymɨj'ajtɨn.
13 Paady ycɨxpɨ nyajnajxpɨch jäygɨdaacɨn ma Dios jabom
jabom, jadu'n nej miich ajcxy anajty tɨ mmɨdo'mbɨjccɨxy etz tɨ
mgöbɨjccɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdi ngapxhuäcxɨch ma mi-
ich ajcxy. Tɨ mmɨbɨjccɨxy anajty co ɨɨch ajcxy tɨ ngapxhuäcxy
Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Canan je' tɨ ngapxhuäcxyɨch ayuc huɨdi
jäy tɨ cojy tɨ macxy. E janch tɨy'ajt co Dios y'ayuc ytɨy'ajt cham
ytuñ ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ, miich ajcxy huɨdibɨ
mɨbɨjcp.
14 Mɨgügtɨjc ajcxy, jadu'n tɨ mjajtcɨxy jadu'n nej yjajty mɨɨd je
judíojäy huɨdibɨ anajty tzɨnaayb jɨm Judea co ajcxy mɨjpɨdägy
Dios y'ayuc ytɨy'ajt, chi je ymɨgogajp ajcxy ooy y'ixhuɨdijtɨ
ypahuɨdijtɨ.
15 Je judíojäy ymɨdziptzoon ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesús, e
chi yaj'o'cy ajcxy, tɨm jadu'n nej ajcxy y'ap yteedy yaj'o'cy
huɨdijaty anajty Dios y'ayuc najtzcapxɨɨyɨp jecy'ajty. Etz nañ
jadu'n ajcxy xyajpɨdzɨmyɨch jɨm ma ajcxy judíojäy chɨnäy.
Dios ca' jadu'n jäygɨdägy jadu'n nej ajcxy ytundɨgooy, nañ ooy
ajcxy ymɨjotmädyɨɨ tüg'ócɨy jäy.
16 Yɨ judíojäy ajcxy tɨ capx'adujccɨxy co ca' huaad ngapx-
huäcxyɨch je Cristo ytɨy'ajt ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
yjudíojäyɨty, nej huaad ajcxy y'alma ñïdzóoccɨxɨpy. Co jadu'n
ajcxy ytundɨgooy, chi ajcxy ooy nïgɨ ypocy ñïbety ma Dios. Per
Dios tɨ ooy chip y'ejcɨn pɨdacy ma judíojäy mɨɨd ajcxy ypocy
ycɨxpɨ.

Pablo ñɨjot'ajtp co nɨcxy cogapxɨ̈huaangɨxy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc

17 Mɨgüctɨjc ajcxy, cham hueenɨ xɨɨ tiempo tɨ ñaxy ma ca' n'oc'íjxcɨxnɨ ajcxy, per ca' ɨɨch miich ajcxy njäydɨgoy. Ooy ɨɨch ajcxy nja'nɨcxa'ñ ma miich ajcxy jadüg'oc, e ca' y'oyïy nej ɨɨch ajcxy nɨcxɨɨybɨch ma miich ajcxy.

18 Ooy ɨɨch ajcxy njanɨcxa'ñ anajty ma miich ajcxy. E ɨɨch, Pablo, cɨ'm anajty njanɨcxa'ñɨch mejtz'oc tugɨɨg'oc, e je mujcu' nnɨɨ'aa ndü'aa tɨ xy'adujcɨch.

19 ¿Ti mɨj'ajt miich ajcxy mdijy njɨjp'ijxpɨch? ¿Ma mdijy ajcxy nbada'ñɨch njotcujc'ajtɨn n'oy'ajtɨn? Co anajty ajt nHuindzɨn Jesucristo yhuimbity ya naaxhuiñ, nbadaamybɨch jotcujc'ajtɨn etz oy'ajtɨn mɨj'ajtɨn mɨɨd je tɨɨbɨ nduuñɨch ma miich ajcxy co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt.

20 Mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ nmɨɨdɨch jotcujc'ajtɨn etz xondaacɨn.

3

1-2 Mɨɨd jada tajɨn mayɨn co ɨɨch anajty ca' nmɨmadäga'ñ mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, paady ɨɨch ajcxy nhuinma'ñ nbɨdägy co jëbɨ nhuɨ'ma'ñɨch naydüg jɨm Atenas, etz jëbɨ nguexyɨch ɨɨch ajt nmɨgüg Timoteo ma miich ajcxy. Timoteo nañ jadu'n ytuñ ma Dios ytung quipxyɨ mɨɨd ɨɨch co ngapxhuäcxyɨch je Cristo y'ayuc ytɨy'ajt oybɨ. Yɨ Timoteo ñïgapxpedɨpy ɨɨch n'ayuc etz xyjotmɨcmɨgapxɨp ajcxy, jɨgɨx jac mɨc ajcxy myajpaadɨp ma mmɨbɨjcɨn.

3 Jadu'n Timoteo ytunɨpy ma miich ajcxy jɨgɨx ca' mhuinma'ñytɨgóoygɨxɨp mɨɨd je tzaachypɨ huɨdibɨ ajcxy mmɨnajxyp myajnajxyp. Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co copɨcy myajnaxɨpy ajcxy tzaachypɨ mɨɨd Jesucristo ycɨxpɨ.

4 Co oga'n n'ijtyɨch ma miich ajcxy, chi ɨɨch miich ajcxy nnɨmaayɨch co tzaachypɨ mmɨnájxcɨxɨpy myajnájxcɨxɨpy mɨɨd Jesucristo ycɨxpɨ. E miich ajcxy cham mnejhuɨɨygɨxyp co janch tɨy'ajt jadu'n nej nnɨmaaygɨxy, mɨɨd co cham tzaachypɨ mmɨnajxcɨxy myajnajxcɨxy.

5 Com nejhuɨɨybɨch co tzaachypɨ mmɨnajxyp myajnajxyp ajcxy, paady ycɨxpɨ tajpɨch maybɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. E com ca' nmɨmadäga'ñɨch je tajɨn je mayɨn, paady ycɨxp tɨ nguexyɨch Timoteo ma miich ajcxy jaydëbɨ tɨy'ajt xypáadɨbɨch pen tɨydudägy miich ajcxy mmɨbɨcy. Tzɨgɨɨybɨch anajty co ndijy je mujcu' tɨ xyajhuinma'ñytɨgooygɨxy, etz jadu'n anajty ñaadɨgɨ'ada'ñ ɨɨch ndung ma miich ajcxy.

6 Jadachambɨ Timoteo tɨ xyñɨhuimbityɨch, chooñ ma miich ajcxy jɨm Tesalónica, etz tɨ xyajnejhuïyɨch jadu'n nej miich ajcxy mmɨɨdɨty mmɨbɨjcɨn, etz nañ tɨ xyajnejhuïyɨch jadu'n nej mnaychójcɨgɨxy mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy nidüg nidüg. Timoteo nañ jadu'n xyñɨmaaybɨch jadu'n nej miich ajcxy

xyjäymechɨch etz xychocy xyjɨhuɨ̈yɨch, etz nañ ooy miich ajcxy xyja'ixáangɨxyɨch jadüg'oc, jadu'n nej ɨɨch miich ajcxy nañ jadu'n ooy nja'ixaangɨxy.

7 Mɨgügtɨjc ajcxy, ooy capxy agujc ayuc agujc nyajpaadyɨch. E co Timoteo tɨ mɨmiñ je oybɨ ayuc tɨy'ajt jadu'n nej miich ajcxy mjacpanɨcxy tɨydudägy yɨ mɨbɨjcɨn, chi mɨj ooy tɨ njotcugɨ̈yɨch.

8 Jadachambɨ jëbɨ njactzɨnäyɨch jotcujc, com tɨ nnejhuɨ̈yɨch co miich ajcxy ca' m'ixtɨgɨ̈huäccɨxy ma mmɨbɨjcɨn.

9 Nyajnajxpɨch jäygɨdaacɨn ma Dios yhuinduu mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ, mɨɨd co janch jotcujc nayjɨhuɨ̈yiijɨch co miich ajcxy ca' m'ixtɨgɨ̈huägy ma mmɨbɨjcɨn.

10 Xɨɨm tzuum nmɨbɨjctzooyɨch Dios mɨɨd tüg'ócɨy njot nhuinma'ñɨch, jɨgɨx Dios xyaj'ahuáatzɨbɨch nnɨɨ'aa ndü'aajɨch, jëbɨ nnɨcxyɨch cɨ'm ma miich ajcxy, jaydëbɨ njacyaj'ijxpɨgɨpy ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, e jadu'n jëbɨ ajcxy mjacyajca'pxy mmɨbɨjcɨn ma mjacyajtɨgoy'ijtcɨxy.

11 Njɨjp'ijxypɨch co Dios Teedy cɨ'm etz ajt nHuindzɨn Jesús xyaj'ahuáatzɨbɨch nnɨɨ'aa ndü'aa jɨgɨx nɨcxy n'ijxcɨxy jadüg'oc.

12 Ɨɨch ajcxy ndzojcpy co ajt nHuindzɨn Jesucristo xyjacmóoygɨxɨpy tzojcɨn jɨhuɨɨyɨn, jɨgɨx nïgɨ ajcxy mnaychogɨɨyb mnayjɨhuɨ̈huɨɨyb miñ xyɨpy, e nañ nïgɨ mdzójcɨxɨpy mjɨhuɨ́ɨygɨxɨpy tüg'ócɨy je mayjäy, tɨm jadu'n nej ɨɨch miich ajcxy ndzocy njɨhuɨ̈y.

13 Ɨɨch ajcxy ndzojcpy co Dios xyaj'ijtɨp ajcxy mjot mhuinma'ñ tüccɨ'y ma Jesucristo ytɨy'ajt, e ca' m'ixtɨgɨ̈huäccɨxy, jɨgɨx co anajty ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesús ymiiñ jadüg'oc ya naaxhuiñ mɨɨd tüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ mɨɨd huädz yjot yhuinma'ñ, jëbɨ miich ajcxy mnayguëxɨ̈gɨɨyb ma Dios Teedy yhuinduu mɨɨd huädz mjot mhuinma'ñ, ca' ti xɨ̈huɨn ma Dios mɨɨd miich ajcxy.

4

Je tzɨnaayɨn jugy'ajtɨn huɨdibɨ Dios yjäygɨdacyp

1 Jadüg nax, mɨgügtɨjc ajcxy, jadachambɨ may'ajt nbɨjctzooyɨch, e nyajnïbɨjccɨxy mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesucristo ycɨxpɨ co ajcxy mjaccuychɨnähuɨpy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, jadu'n nej tɨ nyaj'ixpɨcyɨch miich ajcxy, etz mjactzɨnähuɨpy ajcxy jadu'n nej jëbɨ Dios jäygɨdägy ajcxy mdzɨnaayɨn, jadu'n nej tɨ mdungɨxy.

2 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb je cötujcɨn huɨdibɨ tɨ nyaj'ixpɨjccɨxy. Jada cötujcɨn ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo tɨ xyajnïbɨcyɨch.

3 Miich ajcxy mnejhuɨiyb je cötujcɨn jadu'n nej Dios tzocy
co huädz jot huädz huinma'ñ myajtúngɨxɨpy ma yɨ mdzɨnaayɨn
mjugy'ajtɨn. Ca' huaad mmɨgapxtɨgooygɨxy tüg töxyjäy.
4 Miich ajcxy mnejhuɨiyb Jesús ycötujcɨn co copɨcy nidüg
nidüg yëydɨjc pɨgɨpy tüg töxyjäy etz yajmɨj'adɨp ytöxyɨjc, etz
nañ mɨiddzɨnähuɨpy mɨid oyjot oyhuinma'ñ.
5 Ca' Dios jadu'n tzocy co je yëydɨjc nijot'aty töxyjäy mɨid
jɨbɨc-huinma'ñ, jadu'n nej yɨ jäy ajcxy y'ɨdɨ̈ch huɨdibɨ ca' ne-
jhuɨ̈y Dios ytɨy'ajt.
6 Ca' huaad ni pɨn mɨgapxtɨgooyɨ ymɨgüg ytöxyɨjc, com
Dios yɨ' tzaachytunɨib mɨjcajee pɨnjaty mɨgapxtɨgooyb ymɨgüg
ytöxyɨjc. Jada cötujcɨn tɨ nyajni'ixɨiygɨxy jayhuin.
7 Com Dios jadu'n tɨ xyhuin'ijxɨm jɨgɨx oyjot oyhuinma'ñ
ndunɨm, canan co ndunɨm jɨbɨc jot jɨbɨc-huinma'ñ.
8 Co tüg jäy ytundɨgooy mɨid huingbɨ töxyjäy huɨdibɨ ca'
töxyɨjc'adyii, hue' je' ñɨxiicpy yajxiicpy Dios ycötujcɨn, canan
jäy ycötujcɨn ñɨxiicɨpy yajxiicɨpy, e nañ ñɨxiicpy yajxiicpy je
Espíritu Santo huɨdibɨ Dios tɨ quexy ma ɨich ajt.
9 Miich ajcxy mnejhuɨiyb je cötujcɨn co copɨcy mdzogɨpy
mjɨhuɨ̈huɨpy ajcxy mmɨgügtɨjc huɨdibɨ tzɨnaayb jɨm Macedo-
nia ñaaxjot. Mɨgügtɨjc ajcxy, may'ajt nbɨjctzooybɨch co jacnay-
chójcɨgɨx jacnayjɨhuɨ́iyɨgɨx.
10 Janch tɨy'ajt jadu'n co miich ajcxy mdzocy mjɨhuɨ̈y
tüg'ócɨy je mɨgügtɨjc huɨdi tzɨnaayb jɨm Macedonia ñaaxjot.
Nmɨgügtɨjc ajcxy, may'ajt nbɨjctzooybɨch co jacnaychójcɨgɨxy
nayjɨhuɨ́iyɨgɨxy etz mnayyajmɨj'ájtɨgɨxy mɨj cajee.
11 Jatyɨm tzɨnaaygɨx nicy xeemy, agujc jotcujc. Pɨdäg
ajcxy mjot mhuinma'ñ ma mgɨ'mdzɨnaayɨn, etz nañ jatytɨm
naymɨdúunɨgɨx. Jada tɨy'ajt tɨ najtzcapxɨiyɨ ajcxy jayhuin.
12 Tungɨx mgɨ'mdung, jɨgɨx yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' ymɨbɨcy
xyajmɨj'adɨp ajcxy, etz nañ jadu'n ca' myajmayjadɨpy ajcxy ni
ti.

Co anajty je Huindzɨn Jesús ymiñ ya naaxhuiñ jadüg'oc

13 Mɨgügtɨjc ajcxy, ndzojcypɨch co miich ajcxy
mhuinjɨhuɨ̈huɨp je tɨy'ajt ma je' yajpaady y'alma je mɨgügtɨjc
tɨibɨ y'öccɨxy, jɨgɨx ca' mdájcɨxɨpy mmáygɨxɨpy, jadu'n nej je
jäy ajcxy nidajcɨxy nimaygɨxy huɨdibɨ ca' mɨbɨjccɨxy co Jesús
yajjugypɨga'ñ jadüg'oc je tɨibɨ ajcxy y'o'ccɨxy.
14 Jadu'n nej ɨich ajt nmɨbɨjcɨm co Jesús yjugypɨjcy co y'o'cy,
nañ jadu'n Dios yajjugypɨjctähua'ñ je öcpɨdɨjc huɨdijaty ajcxy
mɨbɨjc Jesús.
15 Paady ycɨxpɨ ɨich miich ajcxy nnɨmaaygɨxy co ajt
nHuindzɨn Jesús tɨy'ajt tɨ yecy co ɨich ajt huɨdibɨ jacjugy'ajtp co
anajty Jesús yhuimbity ya naaxhuiñ, tügmucy xyajnɨcxaanɨm

mɨɨd yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc tɨɨbɨ y'o'ccɨxy. Ca' ɨɨch ajt njayɨjp'adaanɨm yɨ tɨɨbɨ y'o'ccɨxy, yɨ' ajcxy jayɨjp'adamb.

16 Ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesús cɨ'm yhuimbida'ñ ya naaxhuiñ chona'ñ tzajpjoty mɨɨd ycötujcɨn, mɨɨd ymɨc'ajtɨn, e yɨ' mɨc capxamb ane'mamb. Huimbidamb Jesús quipxyɨ mɨɨd tüg ángel mɨjtungmɨɨdpɨ huɨdibɨ nañ jadu'n mɨc capxamb ane'mamb. E co anajty yhuimbity, chi Dios yajxuxa'ñ yɨ' ytrompeta, e tɨm huin'ítɨy Jesús xyajpɨdɨ̈ctähuaanɨm ya naaxhuiñ, e chi ajt naybadaanɨm mɨɨd Jesús jocjoty.

17 E chi ɨɨch ajt huɨdijaty anajty jactzɨnaayɨm, naybadaanɨm mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesús jocjoty quipxyɨ mɨɨd je'ajcxy huɨdibɨ anajty tɨ yjugypɨcy jadüg'oc. E jadu'n ndzɨnähuaanɨm huinɨxɨɨ huinɨtiempo mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesús.

18 Mɨɨd jada ayuc tɨy'ajt nayyajjotcugɨ́ɨyɨgɨx miñ xyɨpy.

5

1 Mɨgügtɨjc ajcxy, ca' ycopɨcyɨty njacnijayɨ́ɨygɨxɨpy jadu'n nej je xɨɨ je tiempo yca'pxa'ñ.

2 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo yhuimbida'ñ ya naaxhuiñ tzaachytuna'ñ yɨ mayjäy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ. Jesús miinaamb mɨna anajty je mayjäy ca' ti ocjɨjp'ijxnɨ. Jadu'n ymiina'ñ jadu'n nejjɨhuɨ́y tüg meetzpɨ ymiñ coodz co ymeedza'ñ.

3 Co anajty je mayjäy ymɨnaangɨxy: “Cham ooy jotcujc ndzɨnaayɨm, ca' ma tzip capxy”, chi tɨmɨtiina jotcömoñɨ Dios yajtɨgoya'ñ je naaxhuiñybɨ. Tɨmɨtiina ayo'n ñimiinɨɨyb jäy ajcxy. Tɨm jadu'n nipaady nej töxyjäydɨjc tɨmɨtiina ypa'mbety co tiempo tɨ yhuaad'ajtnɨ co y'ung yajma'xung'ada'ñ. E ni pɨn huaad cacöguëgɨpy je tzaachypɨ co Dios anajty ymiiñ ya naaxhuiñ yajtɨgoydähua'ñ yɨ mayjäy.

4 Per mɨgügtɨjc ajcxy mɨɨd miich ajcxy Dios ytɨy'ajt, paady miich ca' jadu'n myajpáatcɨxnɨ nejjɨhuɨ̈y mdzɨnaaygɨxy agootztuuby. Ca' ajcxy mgɨxɨ́py mgüedɨ́py mɨna anajty Jesús miiñ jotcömoñɨ, jadu'n nej jäy nɨgoobɨ ycɨxy ycuecy co tɨ ymeechyii.

5 Com tüg'ócɨy miich ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt mhuinjɨhuɨɨygɨxy, jadu'n nipaady jadu'n nejhuɨ̈y tɨ mgoxɨmɨɨygɨxy tɨ mgodɨɨcxɨ̈ccɨxy. Ɨɨch ajt ca' njacyajpaatɨm agootztuuby.

6 Paady ycɨxpɨ ca' huaad njäydɨgooyɨm Dios ytɨy'ajt, ca' huaad nmɨ'öctɨgooyɨm jadu'n nej yɨ jacjaydyii jäy ajcxy huɨdibɨ ca' cuendɨtuñ Dios y'ayuc ytɨy'ajt, jadu'n yɨ' ajcxy nipaady jadu'n nejjɨhuɨ̈y ajcxy tɨ ymɨ'öctɨgoy. Ijtcɨx ni'ixɨ̈ mɨɨd tüg'ócɨy Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Mɨ'ijtcɨx huijy cujc mjot mhuinma'ñ.

7 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ maab, coodz ajcxy ymäy. Yɨ jäy ajcxy
huɨdibɨ muucɨp, coodz ajcxy ymúucɨgɨxy.
8 Ɨɨch ajt huɨdibɨ nnejhuɨɨyɨm Dios ytɨy'ajt, copɨcy huijy
ycujc ajt ndzɨnaayɨm, e nañ copɨcy nmɨbɨjcɨm Jesucristo e
nañ naychójcɨgɨx nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx miñ xyɨpy, jadu'n nipaady nej
soldadtɨjc ñaygohuáanɨgɨxy mɨɨd pujx huɨdibɨ ymɨɨd ma ycaach.
E mɨɨd co njɨjp'ijxɨm co Dios xyajnïdzögaanɨm ajt n'alma, jadu'n
nipaady nejjɨhuï̈y soldadtɨjc ñaygohuáanɨgɨxy mɨɨd ypujxcöjup.
9 Com Dios xyajjugy'ajtɨm co xychaachytunaanɨm
xyajtɨgoyaanɨm, Dios xyajjugy'ajtɨm nej n'alma jëbɨ paatɨm
nïdzoocɨn co nmɨjpɨdaacɨm ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo.
10 Jesucristo tɨ y'ögy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ huaad
ndzɨnaayɨm jiiby tzajpjoty quipxyɨ mɨɨd yɨ', ca' ñejɨty pen tɨ
anajty n'o'cɨm o pen jiinɨ anajty njugy'ajtɨm co anajty Jesu-
cristo yhuimbity ya naaxhuiñ.
11 Paady ycɨxpɨ jacnayjotmɨcmɨgápxɨgɨx, e nañ jacnay-
bubéjtɨgɨx nidüg nidügtɨ, tɨm jadu'n nej cham mdungɨxy.

Pablo capxhuijy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy

12 Mɨgügtɨjc ajcxy, may'ajt nbɨjctzooybɨch co yajmɨj'ajtcɨxy
ajcxy yɨ mɨgügtɨjc huɨdibɨ tumb ma miich ajcxy mɨɨd Dios
y'ayuc ycɨxpɨ. Yɨ' ajcxy huɨdibɨ xyajni'ixɨɨyb Dios y'ayuc
ytɨy'ajt, yɨ' ajcxy xycapxhuijɨp mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesucristo
y'ayuc ytɨy'ajt.
13 Copɨcy myajmɨj'ájtcɨxɨpy ooy, etz nañ mdzójcɨxɨpy mɨɨd
je Dios ytung ycɨxpɨ huɨdibɨ ajcxy ytumyb ma miich ajcxy.
Tzɨnaaygɨx jotcujc ca' ma tzip capxy.
14 Nañ jadu'n, mɨgügtɨjc ajcxy, nyajnïbɨjcpy ajcxy co
myaj'ojɨp yɨ mɨgüg ajcxy huɨdibɨ ca' ti dung tuna'ñ, etz
nañ mjotmɨcmɨgapxɨp huɨdibɨ ajcxy tajp maayb, etz nañ
mbubedɨpy ajcxy huɨdibɨ hueenɨ mɨɨd ymɨbɨjcɨn, etz yajtungɨx
mecxtujcɨn mɨɨd tüg'ócɨy mɨgügtɨjc.
15 Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb co ca' ni pɨn huaad
yaj'ahuimbidɨp jɨbɨc ma ymɨgüg huɨdibɨ tɨ ymɨdundɨgoyii. Nañ
jadu'n nɨmaaygɨxy co naymɨ'oyjäy'ájtɨgɨx nidüg nidügtɨ. Nañ
jadu'n oyjäy'ajtɨn mdunɨpy ajcxy mɨɨd tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy.
16 Jatytɨm mɨɨd'ajtcɨx jotcujc'ajtɨn jabom jabom.
17 Capxtaaccɨx etz mɨbɨjctzoogɨx Dios jabom jabom.
18 Yajnajxcɨx jäygɨdaacɨn ma Dios pen ji ajcxy mjajtcɨxy
ayoogɨxy nejjaty, com Dios ooy yjotcujcɨty co je mɨgügtɨjc
huɨdibɨ mɨbɨjcp Cristo Jesús yajnaxy ajcxy jäygɨdaacɨn ma yɨ'
jabom jabom mɨɨd tüg'ócɨy huɨdibɨ tuunɨp jajtɨp ma yɨ' ajcxy.
19 Capxymɨdoogɨx je Espíritu Santo, co ngacapxymɨdoohuɨm
je Espíritu Santo huin'it nyajtɨgooyɨm Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt
huɨdibɨ yajpatp ma ɨɨch ajt.

20 Yajjotcujc'ajtcɨx huenpɨnɨty pɨn Dios y'ayucpɨdzɨmb ma
miich ajcxy.
21 Jëyɨ janchtɨy m'ixɨpy penɨ quipxyɨɨyb mɨɨd Dios y'ayuc
huɨdibɨ ajcxy ycapxyp. Mɨjpɨdaaccɨx je ayuc tɨɨybɨ.
22 Ixmajtzcɨx tüg'ócɨy jɨbɨc ayuc jɨbɨc-huinma'ñ.
23 Dios nmɨbɨjctzooybɨch, je Dios huɨdibɨ yejcpy jotcujc'ajtɨn,
co ajcxy xyajhuaatztaayɨp mjot mhuinma'ñ ma yɨ jɨbɨcpɨ.
Dios nmɨbɨjctzooybɨch co yɨ' cɨ'm xycuendɨ'ajtɨp huädz oy yɨ
m'alma ajcxy, etz yɨ mjɨhuɨ'ñ, etz mnïcx mgohuajc, ca' ma pocy
yquëxïgy, ixtɨ mabaad anajty ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo
ymiiñ ya naaxhuiñ.
24 Je Dios huɨdibɨ tɨ xyajmɨbɨjccɨxy, tudägy yɨ', e ycuydunɨpy
yɨ' y'ayuc mɨɨd miich ajcxy.

Capxpoocxɨn huɨdibɨ cɨjxnɨp je necy

25 Mɨgügtɨjc ajcxy, mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd ɨɨch ajcxy ycɨxpɨ.
26 Naygapxpóocxɨgɨx xïc xon nidüg nidüg mɨɨd oyjot oy-
huinma'ñ.
27 Nhuindzɨn Jesucristo ajt tɨ xyajnïbɨcyɨch jada tung, paady
nyajnïbɨjccɨxy co jada necy mgápxcɨxɨpy ni'abɨdzɨmy ma
tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc.
28 Dios nmɨbɨjctzooybɨch co ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo
xyconuucxɨp ajcxy. Jadu'n jada. Amén.

2 TESALONICENSES
Yɨ Mɨmetz Necy Huɨdi San Pablo Yajniguejx Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Jɨm Tesalónica

1 Ɨich Pablo mɨid Silvano etz Timoteo cham nguexyɨch jada
necy ma je mɨgügtɨjc huɨdibɨ ajcxy jɨm Tesalónica yajpatp, etz
yajpatcɨxy ma ɨich ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzɨn Jesu-
cristo.
2 Huen ɨich ajt nDios Teedy etz ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo
may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨid miich ajcxy etz xyajjotcugɨ́ɨygɨxɨp.

Dios tɨydunɨpy yɨ pocyjäydɨjc ajcxy co anajty Cristo ymiñ jadug'oc

3 Mɨgügtɨjc ajcxy, njatytɨmyajnajxypɨch jabom jabom
jäygɨdaacɨn ma Dios mɨid miich ajcxy ycɨxpɨ. E jadu'n
copɨcy nyajnaxyɨch jäygɨdaacɨn ma Dios, com miich ajcxy
mɨbɨjcpy Jesucristo nïgɨ jabom jabom, etz nañ nïgɨ jabom
jabom naychójcɨgɨxy nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy nidüg nidüg.
4 Com miich ajcxy ooy nuucxy meecxy m'ijtcɨxy ma yɨ tza-
achypɨ etz ayo'n huɨdibɨ ajcxy mmɨnajxyp myajnajxyp, e nañ
ooy mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo, paady ycɨxpɨ ngapxpaadyɨch
miich ajcxy ma yɨ mɨgügtɨjc huɨdibɨ mɨjpɨdaacp Dios majaty
tüg tüg cajp.
5 Miich mmɨbɨjcɨn etz mmecxtujcɨn yɨ' je' ijxpejtɨp co
Dios ytudägyɨty mɨid ajcxy ytɨyduunɨn, e xycöbɨjccɨxy co jëbɨ
mdɨgɨ́ɨygɨxɨpy ma yɨ y'ane'mdac mɨid mmɨbɨjcɨn ycɨxpɨ. Mɨid
jada ycɨxpɨ miich ajcxy mmɨnajxcɨxy myajnajxcɨxy tzaachypɨ
ayo'n.
6 Mɨid co Dios ytudägɨty, yɨ' tzaachytunamb yɨ jäy ajcxy
huɨdibɨ miich ajcxy xy'ixhuɨdijtp xypahuɨdijtp.
7 E nañ yɨ' ajcxy xymöhuɨpy jotcujc'ajtɨn tɨm jadu'n nej
xymöhuáangɨxyɨch jotcujc'ajtɨn je huin'it xɨɨ co anajty ajt
nHuindzɨn Jesucristo ñayguexïgyii co anajty miiñ ya naaxhuiñ
jadüg'oc chooñ anajty tzajpjoty. Nañ je ángeles ajcxy mɨc'ajt
mɨidpɨ miinaamb quipxyɨ mɨid Jesucristo. Miinaamb Jesús
mɨid ane'mɨn cötujcɨn e yajtɨgoydähua'ñ pocyjäydɨjc, tɨm jadu'n
nej tüg mɨjjɨin yajhuindɨgoydäy huen ytiijɨty.
8 Jesucristo chaachytunamyb je mayjäy ajcxy huɨdibɨ ca'p
cöbɨcy Dios, etz huɨdibɨ ca' mɨjpɨdägy ajt nHuindzɨn Jesucristo
y'ayuc ytɨy'ajt oybɨ.
9 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ miich ajcxy xy'ixhuɨdijtp xypahuɨdijtp,
Dios yɨ' tzaachytunaanɨp ajcxy y'alma huinɨxɨɨ huinɨtiempo.

Dios ypɨdägaanɨp yɨ' ajcxy y'alma jɨguëgy ma ni camɨnaxɨɨ ajcxy
ijxcɨxyp je nHuindzɨn Jesucristo etz yɨ' y'oy'ajtɨn etz ymɨc'ajtɨn.
10 Jadu'n yjadɨpy je huin'it xɨɨ huin'it tiempo co anajty
ajt nHuindzɨn Jesús miiñ ya naaxhuiñ, Jesús je mɨbɨjcpɨdɨjc
yajmɨj'ada'ñ etz huindzɨgïhua'ñ, e nañ jadu'n miich ajcxy
myajmɨj'adɨpy etz mhuindzɨgïhuɨpy mɨɨd co anajty y'ayuc
ajcxy tɨ mmɨbɨjccɨ, je ayuc huɨdibɨ tɨ ngapxhuäcxyɨch ma miich
ajcxy.
11 Paady ycɨxpɨ jabom jabom Dios nmɨbɨjctzooyɨch mɨɨd
miich ajcxy ycɨxpɨ, jaydëbɨ tudägy ajcxy mdzɨnähuɨpy, e
Dios huɨdibɨ tɨ xyhuin'ijxcɨxy yjäygɨdägɨpy yɨ' miich ajcxy
mdzɨnaayɨn. Nañ jadu'n Dios nmɨbɨjctzoogɨxy mɨɨd jada ycɨxpɨ
co yɨ' cuydunɨpy huɨdibɨ miich ajcxy mbɨjctzooyb m'amɨdooyb
mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ. E nañ ycuydunɨpy yɨ' huɨdibɨ miich
ajcxy mdumyb mɨɨd mmɨbɨjcɨn.
12 Com Dios jadu'n tunamb ma miich ajcxy mjot
mhuinma'ñ, paady ycɨxpɨ ajt nHuindzɨn Jesucristo yxɨɨ
capxpaady y'idɨpy ma miich ajcxy mdzɨnaayɨn etz nañ jadu'n
miich ajcxy capxpaady m'idɨpy ma Jesucristo. Jadu'n yjadɨpy
com ɨich ajt nDios etz ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt
tuñ ma miich ajcxy.

2

Je jɨbɨc jäy huɨdibɨ huin'ɨɨmb mayjäy

1-2 Mɨgügtɨjc ajcxy, cham nyajmɨɨdmɨydaaccɨxy je xɨɨ je
tiempo co anajty ajt nHuindzɨn Jesucristo huimbidaanɨ
jadüg'oc ya naaxhuiñ, etz naybadaanɨm mɨɨd yɨ'.
Nmɨnucxtaacpyɨch miich ajcxy, ca' mhuinma'ñytɨgooygɨxy co
pɨnjaty ymɨna'ñ co Jesucristo tɨ yhuimbity. Ca' mmɨbɨjccɨxy,
ca' jada ayuc yjanchɨty. Ca' mdungɨxy cuendɨ yɨ jäy ajcxy
y'ayuc huɨdibɨ mɨnamb co tüg espíritu tɨ yajnejhuɨɨygɨxy co
yjadu'nɨty, o co muum a'ijxnaxy amɨdoonaxy capxy ayuc,
o co muum ijxpɨdzɨmy jada ayuc ma tüg necy huɨdibɨ ajcxy
ytijpy co ɨich nnecy'adyii.
3 Ca' myajhuin'ɨingɨx janch ni nej. Jayɨjp ca'nɨ anajty je xɨɨ je
tiempo yhuaad'atyñɨ ma anajty Jesucristo ymiina'ñ jadüg'oc
ya naaxhuiñ, mayjäy ajcxy mɨdziptzona'ñ Dios tɨydudägy co
ñayguëxïgɨɨyb tüg jɨbɨc jäy mɨc jäy huɨdibɨ Dios yajcödɨgoyamy
tüccɨ'yɨ.
4 Jada jɨbɨc jäy ymɨdziptzonamyb tüg'ócɨy tijaty huɨdibɨ jäy
Dios'ajtpy, e nañ ymɨdziptzonamyb huɨdibɨ jëbɨ yaj'ojadaty.
E nañ yɨ' naybɨdägɨɨb amɨj agɨx jadu'n nejhuïy yjacmɨjɨty
ca'ydɨ Dios. E nañ yɨ' ypɨdägamb y'ane'mdac ma Dios ytɨjc, e
naybɨdägaanɨp nejhuïy Diosɨty.

5 ¿Nej ca' mjäymejtzcixy co jadu'n nimiydacyich tüg'óciy jada tiy'ajt jayhuin je taab anajty n'ityich ma miich ajcxy?
6 Jadachambi miich ajcxy mnejhuiiyb pin yajhuäcxijp jada mic jäy jada jibic jäy, jigix ca'ydi ñayguëxigyii jayijpni ma ca'ni tiempo yhuaad'atyñi mina Dios a'ixihuip co ymiinipy.
7 Je mic jäy je jibic jäy cham ñi'ixiiyb ameech je jibicpi huidibi ytunamyb, jëyi ytigoy'ityñi mina je tü'aa y'ahuächyii, je huidibi yajhuäcxijpip.
8 Co anajty je jibic jäy ytü'aa y'ahuäch, chi ajt nHuindzin Jesús yajcödigoyipy miid tüg puxujin. Jesús yajcödigoyipy je jibic jäy miid yi' y'oy'ajtin etz ymij'ajtin co anajty yhuimbity ya naaxhuiñ.
9 Je jibic jäy, yi' je' ymiid je mujcu' yhuinma'ñ etz ymic'ajt, e ytunamyb mijhuinma'ñ etz ijxpejt huidibi aniijip.
10 Je jibic jäy ytunamyb tüg'óciy tijaty jibic-huinma'ñ jigix jëbi huin'iinip yi jäy ajcxy huidibi y'alma tigoyipy, miid co ca' ajcxy cöbijccixy, e nañ ca' tzojccixy Dios y'ayuc ytiy'ajt huidi miid jëbi y'alma ñïdzooccixy.
11-12 E je' ycixpi co ca' ajcxy cöbiga'ñ Dios ytiy'ajt, paady Dios y'ixmadzáanigixy huen yajhuin'iingixy, huen mibijccixy je mujcu' y'aniì, e miid jada ycixpi jëbi Dios yajtigooyi yi' ajcxy y'alma nidüg'óciy huidibi ca' mibiga'ñ Dios ytiy'ajt. Jacjotcujc ajcxy co jibic-huinma'ñ tungixy.

Je jäy ajcxy tiibi Dios yhuin'ixyii jigix ypocyñïhuädzipy

13 Migügtijc ajcxy huidibi ajt nHuindzin Jesucristo ooy tzocy jihuïy, jabom jabom nyajnaxyich jäygidaacin ma Dios miid mi-ich ajcxy ycixpi, miid co Dios ti xyhuin'ijxcixy oga'n'aty, jigix jëbi m'alma ñïdzooccixy miid Dios yjihui'ñ ymic'ajt, etz nañ miid Dios y'ayuc ytiy'ajt huidibi ti mmibijccixy. Je Dios yjihui'ñ ymic'ajt xyajhuaatzip ajcxy mjibicjot mjibic-huinma'ñ.
14 Paady ycixpi Dios ti xyhuin'ijxcixy, e nañ xyajmibijccixy miid yi' y'ayuc ytiy'ajt huidibi iich ajcxy ngapxhuäcxyp, jigix jëbi mbáatcixipy oy'ajtin ma iich ajt nHuindzin Jesucristo.
15 Paady migügtijc ajcxy, mibijcccix tiydudägy, ca' m'ixtigïhuäccixy, e ca' mjäydigooygixy je tiy'ajt huidibi iich ajcxy ti ngapxhuäcxy ma miich ajcxy, etz jadu'n nej ti nnimaaygixy necyjoty.
16-17 Huen iich ajt nHuindzin Jesucristo ci'm etz ajt nDios Teedy may'ajt oy'ajt tunipy miid miich ajcxy, e xyajjotmicpíjcciximpy etz xyajmibíjcciximpy tiydudägy, jigix oybi ayuc mgápxciximpy etz mdunipy ajcxy tüg'óciy oybi huinma'ñ. Ïich ajt nDios Teedy etz iich ajt nHuindzin Jesucristo xychojcim xyjihuiiyim, e ti xymooyim jotcujc'ajtin

huinɨxɨɨbɨ, e nañ tɨ tuñ may'ajt oy'ajt mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, jaydëbɨ njɨjp'ijxɨm oy'ajtɨn jiiby tzajpjoty.

3

Mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd ɨɨch ajcxy ycɨxpɨ

1 Jadügnax, mɨgügtɨjc ajcxy, tungɨx may'ajt mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd ɨɨch ajcxy ycɨxpɨ, jɨgɨx jëbɨ ngapxhuäcxɨbɨch huinmɨc jotmɨc Jesús y'ayuc ytɨy'ajt huingnaax huinggajp. E nañ mɨbɨjctzoogɨx Dios jëbɨ yɨ jäy ajcxy mɨjpɨdägɨpy Jesús y'ayuc ytɨy'ajt oybɨ, tɨm jadu'n nej miich ajcxy tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy.

2 Nañ mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd ɨɨch ajcxy ycɨxpɨ, jɨgɨx ɨɨch ajcxy Dios xyñihua'nɨpy xycohua'nɨpy ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ ymɨɨd, huɨdibɨ jɨbɨc ɨɨch ajcxy xytunamb, com mayjäy ca' mɨjpɨdägy Jesús y'ayuc ytɨy'ajt.

3 Ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesúcristo tudägy yɨ', e xypubedɨp xypudɨgïhuɨp ajcxy jɨgɨx miich ajcxy ca' mjotmetzcïhuɨpy ma yɨ mmɨbɨjcɨn, e nañ xypubedɨp ajcxy, jɨgɨx ca' xymɨmadáacciɨxɨpy je jɨbɨcjäy huɨdibɨ Dios ca' capxymɨdoy.

4 Ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesús jotcujc'ajtɨn tɨ xymóoygɨxyɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Nmɨbɨjcpyɨch co miich ajcxy mguydumyb je Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ nyaj'ixpɨjccɨxy etz mjaccuydunaamyb ajcxy.

5 Com ca' ɨɨch njaty nej njɨjpcogapxïhuɨbɨch, chi nguejxyɨch cogapxy, nnejhuïhua'ñɨch nej anajty ajcxy myajpatcɨxy ma yɨ mɨbɨjcɨn, tzɨgɨɨyb ɨɨch anajty co nɨcxy mujcu' xypɨdaaccɨxy jɨbɨctuum, chi ɨɨch anajty ajcxy ndung tɨ ñaadɨgï'aty.

Ooy ycopɨcyɨty co nduunɨm ma ajt ndung

6 Mɨgügtɨjc ajcxy, mɨɨd ajt nHuindzɨn Jesús yxɨɨ etz ymɨc'ajt jada ane'mɨn ajcxy nyajnïbɨjcpy, co copɨcy ajcxy m'ixmadzɨpy yɨ mmɨgüg huɨdibɨ ca' ytuna'ñ ma ycɨ'mdung, etz huɨdibɨ ca' cuyduñ Dios ytɨy'ajt jadu'n nej ɨɨch tɨy'ajt tɨ nyecy.

7 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb jadu'n nej ɨɨch tɨ ndzɨnäyɨch tɨ njugy'atyɨch co tɨ n'ityɨch ma miich ajcxy. E jëbɨ tɨy'ajt ajcxy mbɨgɨpy ma ɨɨch ndzɨnaayɨn nej jëbɨ miich ajcxy mdzɨnaaygɨxy. Co anajty ɨɨch njɨmɨty ma miich ajcxy, ca' ɨɨch n'ixmajch ngɨ'mdung.

8 Tüg'ócɨy ɨɨch ajcxy ngaayɨn n'uucɨn ngojuuyɨch. Nduñ n'ayooyɨch anajty xɨɨm tzuum, co anajty ca' n'adzɨba'ñɨch ni tüg.

9 Dios tɨ xymöyɨch mɨc'ajt ane'mɨn co ixyipy ajcxy mbubejtɨn tɨ nbɨjctzoohuɨ o tɨ nbɨjctzoohuɨ ixyipy ajcxy mgaayɨn m'uucɨn, per ca' ɨɨch ajcxy jadu'n tɨ ndúngɨxyɨch, jɨgɨx ijxpejt ajcxy mbɨgɨpy ma ɨɨch ajcxy.

10 Com co anajty n'ityɨch ma miich ajcxy jada cötujcɨn
ajcxy nyajnïbɨjc co pɨnjaty ca' ytuna'ñ, ca' ajcxy myajcayɨpy
myaj'ügɨpy.
11 Jadu'n ɨɨch tɨ nnejhuï̈y co nijëjɨty miich ajcxy ca'
mdunaangɨxy mgɨ'mdung, jëyɨ myöygɨxy mnajxcɨxy jäyjɨɨn
jäydɨjc.
12 Yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy nyajnïbɨjcpyɨch mɨɨd ɨɨch ajt
nHuindzɨn Jesús yxɨɨ co huen tungɨxy jabom jabom ma
ycɨ'mdung, ca' huaad pɨn adzijpcɨx anajxcɨx jɨgɨx jëbɨ paadɨp
ajcxy ycaayɨn y'uucɨn.
13 Mɨgügtɨjc ajcxy, oybɨ jatyɨm tungɨxy jabom jabom, ca'
mjotmetzcɨ́ygɨxɨpy.
14 Pen nidügtɨ ma miich ajcxy ca' tuñ cuendɨ jada
ayuc huɨdibɨ ajcxy nyajnijayɨɨyb, ijxcɨx pɨn je', e chi ca'
mjactúngɨxɨp cuendɨ, e ni ca' mɨɨd myöymujc mnaxmújcɨxɨpy,
jɨgɨx chöydunɨpy.
15 Ca' ajcxy huaad mɨdzip'ajtcɨxy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca'
yajxon cuyduñ Dios ytɨy'ajt. Hue' janchtɨy mgapxhuijcɨx
oy'amy jadu'n nej tüg mɨbɨjcpɨ.

Capxpoocxɨn huɨdibɨ cɨjxnɨp je necy

16 Huen ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo huɨdibɨ jotcujc'ajtɨn
yejcp, cɨ'm xyajjotcugɨ́ɨygɨxɨpy jabom jabom oytɨm
mɨnaaxɨɨjɨty oytɨm yma'ámyɨty. Huen je Huindzɨn Dios
xypubejtcɨxy xypudɨgɨɨygɨxy.
17 Ɨɨch, Pablo, jada capxpoocxɨn cɨ'm njaayɨch. Jadu'n
nfirmajï̈yɨch tüg'ócɨy ɨɨch nnecy, e jadu'n miich ajcxy mne-
jhuï̈huɨpy co ɨɨch jada necy'adyii.
18 Huen ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy
mɨɨd tüg'ócɨy miich ajcxy. Jadu'n jada. Amén.

1 TIMOTEO
Yɨ Jayɨjpɨ Necy Huɨdibɨ San Pablo Yajniguejxy Timoteo

1 Ɨɨch Pablo, Cristo Jesús xyaj'apóstol'ajtpɨch. Yɨ Dios huɨdibɨ xyñihuaanɨm xyyajnïdzoocɨm ajt n'alma, etz Cristo Jesús huɨdibɨ xymöhuaanɨm jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ, yɨ' ajcxy tɨ xyajnïbɨcyɨch co yɨ' y'ayuc ngapxhuäcxɨbɨch.
2 Cham ɨɨch miich nijayïy Timoteo. Jadu'n njɨhuïy nej ɨɨch miich ngɨ'm'ung'adyii, co miich Dios ytɨy'ajt tɨ mbaady ma ɨɨch. Huen Dios Teedy etz Cristo Jesús ɨɨch ajt nhuindzɨn may'ajt tunɨpy mɨɨd miich, huen xypa'ayoohuɨpy etz xya-jjotcugïhuɨpy.

Nijëjɨty jäy yaj'ixpɨcy huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty

3 Huɨ'mɨ' miich jɨm Efeso, jadu'n nej nɨmay je taabɨ anajty ndzona'ñɨch jɨm Efeso nnɨcxa'ñɨch anajty Macedonia. Huɨ'mɨ' jɨm, jɨgɨx mgapx'adugɨpy je jäy huɨdibɨ najtzcapxɨɨyb je ayuc ca'p ytɨy'ajtɨty.
4 Mgapx'adugɨpy je nɨgoobɨ y'ayucɨty. Mgapx'adugɨpy yɨ' ajcxy huɨdibɨ tzachnigapxp tzachnimɨydacpy yɨ judiojäy ajcxy y'ayuc jadu'n nej huɨdibɨ ñi'ap'ajtpy ñideedy'ajtpy ajcxy. Yɨ jadu'mbɨ ayuc nɨgoob yajhuinma'ñydɨgoy pɨnjaty ixpɨjcp Dios ytɨy'ajt.
5 Jadu'n Dios tzocy co huen jäy ajcxy naychojctäyyii mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ. Huen ajcxy Dios yajmɨj'aty janch cɨxyjot huinɨjot. Co pɨn yajmɨj'aty Dios janch cɨxyjot huinɨjot, ooy ajcxy oy ñayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy.
6 Nijëjɨty jäy ajcxy tɨ ixmajtznɨ je Dios ytɨy'ajt, tɨ ajcxy jɨjptɨgɨyɨɨyñɨ je ayuc huinma'ñ huɨdibɨ ca'p choobaady.
7 Ooy yɨ' ajcxy jayaj'ixpɨga'ñ yɨ Dios ycötujcɨn, ni ca' huinjɨhuɨɨygɨxy huɨdibɨ ycapxcɨxyp, ni huɨdibɨ ajcxy ñïgapxpejtpy.
8 Ɨɨch ajcxy nnejhuɨɨyɨm co yɨ Dios ycötujcɨn oy yɨ' pen nyajtunɨm nej ypadyii nej ytɨy'ajtɨty.
9 Nejhuɨɨyɨm co yɨ Dios ycötujcɨn ca' yɨ' tzaachytuñ oyjäydɨjc, jëyɨ tzaachytuñ pɨn ca' capxymɨdoy Dios, pɨn mɨdundɨgooyb Dios ycötujcɨn. Je Dios ycötujcɨn chaachytumyb jäy huɨdibɨ ca' cuydungɨxy, jäy ajcxy huɨdibɨ ca' ytudägyɨty, jäy huɨdibɨ ca' capxymɨdoogɨxy Dios, jäy huɨdibɨ pocytungɨxy, jäy huɨdibɨ ca' huindzɨgɨ'ñ yajtungɨxy mɨɨd Dios, jäy ajcxy huɨdibɨ capxtɨgooyb, huɨdibɨ ytaj yteedy yaj'öccɨxy, huɨdibɨ jäy yaj'öccɨxy.

10 Je Dios ycötujcɨn chaachytumyb pɨn mɨgapxtɨgooyb
töxyjäydɨjc etz yëydɨjctɨjc, huɨdibɨ mɨyëydɨjc ymähua'ñ. Dios
nañ chaachytumyb je jäy huɨdibɨ jäy majtzp etz toognaxy,
chaachytumyb ɨndaacpɨdɨjc etz nïhuambejtpɨdɨjc. Je Dios
chaachytumyb jacjadyii jäy huɨdibɨ y'ayuc ca' ytɨy'ajtɨty nej
Dios tɨy'ajt mɨɨdɨty.
11 Jadayaabɨ tɨy'ajt huätzpɨ oybɨ tügɨɨyb mɨɨd Jesucristo
y'ayuc ytɨy'ajt oybɨ huɨdibɨ ɨɨch nDios, je conuucxy yTeedy, tɨ
xyyajnïbɨcyɨch co ngapxhuäcxɨbɨch.

Pablo yjäygɨdacpy co Dios may'ajt tɨ tuñ mɨɨd yɨ'

12 Ooy njäygɨdägyɨch co ɨɨch ajt nhuindzɨn Cristo Jesús tɨ
xyajmɨcpɨcyɨch, yɨ' tɨ xy'ijxtɨɨyɨch, yɨ' tɨ xyajnïbɨcyɨch Dios
y'ayuc co ngapxhuäcxpɨch.
13 Łɨch jecy'ajty jɨbɨc anajty nigapxy ni'ojɨɨyɨch Jesús.
N'ixhuɨdijty nbahuɨdijtyɨch Jesús yjäy. Łɨch yɨ' ajcxy
nmɨdundɨgooyɨch. Tɨ yɨ Dios xypa'ayooyɨch com ɨɨch jadu'n
anajty tɨ n'adɨ̈ch mɨɨd co nganejhuɨɨyɨch je tɨy'ajt, ngamɨbɨcyɨch
Jesús ngamɨjpɨdägyɨch Jesús.
14 Paady ycɨxpɨ ɨɨch ajt nHuindzɨn Dios may'ajt oy'ajt tɨ
tuñ mɨjcajee mɨɨd ɨɨch, co tɨ xyajmɨbɨcyɨch Jesús. E Jesús tɨ
xymöyɨch tzojcɨn jɨhuɨɨyɨn mɨɨd yɨ' yjäy ycɨxpɨ.
15 Ooy jada yjanchɨty, e nidüg'ócɨy jäy ajcxy jëbɨ mɨbɨjccɨxy
co Cristo Jesús miiñ ya naaxhuiñ co yajpocynïhuädza'ñ
pocyjäydɨjc. E ɨɨch nïgɨ pocy nmɨ́ɨdɨdyɨch ca'ydɨ ni pɨnjäy.
16 Mɨɨd jada ycɨxpɨ Dios tɨ xypa'ayooyɨch tɨ
xymɨmecxtucyɨch, jɨgɨx co jäy ajcxy ijxɨp nej Dios tɨ ytuñ
mɨɨd ɨɨch, huin'it ajcxy mɨjpɨdägɨpy yɨ' y'ayuc etz ypaadɨpy
jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ ma Jesús.
17 Paady chojcpy co ngömayɨm Dios, je rey huɨdibɨ ane'mb
huinɨxɨɨ, huɨdibɨ nimɨnaa yca'o'cy, etz nipɨn ca'ixy. Je Dios
tügpajc huɨdibɨ Dios'ajtp huen ycömay'ɨdɨpy cham etz tüg'ócɨy
xɨɨ tiempo huɨdibɨ mimb cɨdacp.
18 Timoteo, ooy ɨɨch miich ndzocy njɨhuï̈y. Jada ayuc
ɨɨch miich nyajnɨmaydaayb. Mɨhuindɨnähuɨp Dios y'ayuc
ca' mhuinma'ñydɨgoyɨpy. Mguydunɨpy jadu'n nej Dios
y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ xy'ɨɨhuijy xycapxhuijy co mdung
mnïmajch.
19 Mɨhuindɨnähuɨp Dios y'ayuc ytɨy'ajt, huin'it ca' jɨbɨc
mnayjɨhuï̈huɨɨyb, jadu'n nej ajcxy jadyii huɨdibɨ nejhuɨɨyb je
tɨy'ajt, e ca' cuydungɨxy, e jadu'ñyɨ yhuinma'ñydɨgooygɨxy.
20 Jadu'n nej Himeneo mɨɨd Alejandro ajcxy jaty, huɨdibɨ ɨɨch
tɨ nyajcɨ̈dɨgɨɨygɨxy je mujcu', jɨgɨx ajcxy yhuinma'ñymedzɨpy,
ca'ydɨ yajjotma'tcɨxy Dios.

2

Jadu'n nej jëb Dios nmɨbɨjctzoohuɨm

1 Yɨ' njatyyajnɨmaayb co ooy ycopɨcyɨty capxtaaccɨxy mɨbɨjctzoogɨxy Dios etz yajnajxcɨxy Dioscojuyip mɨɨd tüg'ócɨy jäy ajcxy ycɨxpɨ.

2 Copɨcy nnibɨjctzoohuɨm ma Dios: reydɨjc, ane'mbɨdɨjc etz codungdɨjc, jɨgɨx jëbɨ jotcujc ndzɨnaayɨm, ca' ma tzip. Co jadu'n nduunɨm, yɨ' anajty ngoduunɨm Dios y'ayuc, etz huin'it tɨydudägy ndzɨnaayɨm.

3 Com yɨ jadu'mbɨ huinma'ñ ooy yɨ' y'oyɨty, e Dios huɨdibɨ ɨɨch ajt n'alma yajnïdzoocp, oy yɨ' jäygɨdägy.

4 Dios chojcpy co tüg'ócɨy je jäy ajcxy huen y'alma nïdzooccɨxy, huen ijxcɨxy nejhuɨɨygɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt.

5 Tüg je' je nHuindzɨn'ajtɨm Dios, etz tüg je' je huingapxpɨ huɨdibɨ jëbɨ ytɨgïy ma Dios mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, etz huɨdibɨ jëb Dios y'ayuc capxnajxy ma ɨɨch ajt: je huingapxpɨ, je' je' je jäy, je Cristo Jesús.

6 Cristo Jesús nayyojxɨ naydoocɨ mɨɨd ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ, ñaygïyejcɨ huen jäy yaj'ögyii, jɨgɨx jëb ɨɨch ajt nbɨdzɨɨmɨm ma je mujcu' anajty cï'am xymɨɨd'ajtɨm. Jadu'n nej Dios cham jäy yajnejhuïy co je tiempo yhuaad'ajtnɨ,

7 paady Dios tɨ xyajnïbɨcyɨch ngapxhuäcxɨbɨch y'ayuc ytɨy'ajt, etz Jesús xy'apóstol'adyiijɨch. Je tɨy'ajt jada ngapxpɨch, ca' n'ɨndägyɨch. Tɨ xyajnïbɨcyɨch jada tung nej jëb huaad nyaj'ixpɨcyɨch, nej jëb huaad mɨbɨjccɨxy Dios, etz nyaj'ixpɨcyɨch Dios ytɨy'ajt ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty.

8 Ndzojcpyɨch co yɨ ëydɨjctɨjc huen mɨbɨjctzoogɨxy ojadajtcɨxy Dios ma tüg'ócɨy naymujctac mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ, ca' y'adzip y'ahuan'nɨty, ca' y'ametz yjotmetzɨty.

9 Nañ jadu'n ndzojcypɨch co yɨ töxyjäydɨjc huen yhuit yxojx yajtungɨxy nej ypadyii, huɨdibɨ quipxpaady ajcxy paatɨp. Huen yhuit yxojx pɨdaaccɨxy nej töxyjäydɨjc huɨdib tudägyɨp. Huen ycöhuay cüdïgy caaxïgy nej ypadyii, ca' ymɨgügtɨjc huinnaxtugɨpy mɨɨd yhuit yxojx, ca' nayxójxɨgɨxy mɨɨd oorɨ, mɨɨd perla, e mɨɨd tijaty ooy choohuɨty.

10 Ca' huaad töxyjäydɨjc ñaygömáyɨgɨxy mɨɨd yhuit yxojx, huen janch yajcömaygɨxy mɨɨd y'oyjäy'ajtɨn, jadu'n nej je jäy ajcxy tungɨxy huɨdibɨ tɨ ñaygïyéjcɨgɨxy cɨxyjot huinɨjot ma Dios.

11 Co jäy ajcxy yaj'ixpɨcy Dios y'ayuc ma je naymujctac, huen töxyjäydɨjc ajcxy amoyñɨ amɨdoo'ijtcɨxy mɨɨd yungnaxy yjot yhuinma'ñ.

12 Yɨ töxyjäydɨjc ca'p niducyɨch yaj'ixpɨgɨpy jäy ajcxy ma je
naymujctac. E ni ca' ypadyii nɨcxy yëydɨjc ane'my. Huen ajcxy
amoñɨ y'ity.
13 Dios jayɨjp yajcojy Adán, jac'axam Eva, paady ycopɨcy yɨ
yëydɨjctɨjc huen ane'my yɨ töxyjäydɨjc.
14 Adán ca' yajtzu'ijxy. Eva yajtzu'ijx, je' ca' Dios
capxymɨdoy.
15 Paady yɨ töxyjäydɨjc ca' ypadyii nɨcxy nigohuajc'aty yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc. Dios jotcujc ñayjɨhuïyii mɨɨd co jëyɨ y'ung'ijxcɨxy,
etz yajmɨj'ajtcɨxy Dios, etz tzojctaaygɨxy ymɨgügtɨjc, etz huen
ajcxy cuydungɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, etz huen tudägy
jäy'ajtcɨxy mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ.

3

Nej jëbɨ ytungɨxy huɨdibɨ ajcxy nigohuajc'ajtp

1 Tɨy'ajt jada nej jäy ymɨnaangɨxy. Pen ji pɨn najtzogïy
nigohuajc'ada'ñ yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc tüg yɨ' oybɨ anajty ytunamyb.
2 Pɨn nigohuajc'ajtp yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ooy ycopɨcyɨty je' jadu'n
naydijɨɨb huɨdibɨ ca' ti tundɨgoy, huɨdibɨ tüg töxyjäy mɨɨd
ca'p ycanaagɨty, huɨdibɨ huijycujc jäy'ajtp, huɨdibɨ mɨɨd oybɨ
yhuinma'ñ etz tudägypɨ yhuinma'ñ, huɨdibɨ oyjäy'ajtɨn tumb,
huɨdibɨ jajtp nej jäy ajcxy yaj'ixpɨgɨpy.
3 Pɨn nigohuajc'ajtp chojcpy tüg jäy huɨdibɨ ca' y'amügɨty,
huɨdibɨ ca' yhuindzipɨty, huɨdibɨ yajtumb mecxtujcɨn, huɨdibɨ
ca' chipcapxy y'ahua'ngapxy, huɨdibɨ ca' ti adzocy.
4 Pɨn nigohuajc'ajtp chojcpy tüg jäy huɨdibɨ tɨydudägy
tzɨnaayb ma yjɨin ytɨjc, huɨdibɨ y'ung y'anäg yajtzɨnaayb nicy
yxeemy.
5 Pen ca' jaty nej y'ung y'anäg mɨgapx ane'mɨp ma yjɨin ytɨjc,
¿nej oc'ane'ma'ñ yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc?
6 Nañ ca'p yjëjɨty huɨdibɨ namnɨ mɨbɨcy Dios y'ayuc ytɨy'ajt.
Ycadɨmjecyɨty nɨcxy ooy amɨj agɨx ñayjɨhuïyii, e nɨcxy ca-
madägy je ane'mɨn, e yjadɨpy jadu'n nej Satanás yjajty co jɨbɨc
tumb ñayyajhuɨ'mɨ mɨɨd Dios.
7 Chojcpy tüg jäy huɨdibɨ nidüg'ócɨy je mayjäy oy ijxɨp. Pen
ca' yjadu'nɨty nɨcxy pɨn yxïyii, e chi jada anajty je mujcu' tɨ
ymɨmadägyɨi co jäy jɨbɨc ñigapxɨɨyb.

Yɨ mutz tungmɨɨd nañ chojcpy huɨdibɨ oyjot oyhuinma'ñ mɨɨd

8 Yɨ mutz tungmɨɨd huɨdibɨ yajpat ma mɨbɨjcpɨdɨjc cho-
jcpy jäy tudägypɨ, huɨdibɨ nicy xeemy jäy'ajtp, huɨdibɨ ca'
jäy'aty aguejtmiñ aguejtxɨpy, huɨdibɨ ca' y'amügɨty, huɨdibɨ ca'
y'adzocy ca' y'ameeñɨty.
9 Huen naybɨdáacɨgɨxy cɨxyjot huinɨjot ma je tɨy'ajt janchypɨ.
Je tɨy'ajt huɨdibɨ je mayjäy ca' huinjɨhuïy. Je tɨy'ajt huɨdibɨ ɨɨch

ajt nmɨbɨjcɨm. Je' chojcpy pɨnjaty huɨdibɨ ca' ti jɨbɨcpɨ jot'adyii huinma'ñ'adyii.

10 Pɨnjaty mutztung yajnɨcxamb, jayɨjp jot'ix huinma'ñ'ix pen tudägy yhuinma'ñ. Huin'it jëbɨ mdungmöy.

11 Yɨ mutz tungmɨɨdpɨ ytöxyɨjc chojcpy co huen tudägy jäy'aty, huɨdibɨ ca' ñigapx ñi'ojɨ̈y ymɨgüg, huɨdibɨ nicy xeemy jäy'ajtp, huɨdibɨ cuydundaayb tüg'ócɨy.

12 Yɨ jäy huɨdibɨ mutztung yajnɨcxamb chojcpy tüg jäy huɨdibɨ pɨcy chɨnaayb, huɨdibɨ ca'p mɨɨdɨty metz o tugɨɨg töxyjäy, huɨdibɨ y'ung y'anäg yajtzɨnaayb nicy xeemy, huɨdibɨ tɨydudägy tzɨnaayb ma yjɨɨn ytɨjc.

13 Yɨ mutz tungmɨɨdpɨ huɨdibɨ yajxon ytung cuydungɨxy, cömay yɨ' ajcxy idɨpy ma mɨbɨjcpɨdɨjc. Nañ nïgɨ ajcxy ixpɨjc'ɨdɨ̈ch Cristo y'ayuc.

Dios mɨjhuinma'ñ tuun mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ

14 Jada necy ɨɨch miich nyajniguejxyp. Njɨjp'ijxypɨch co tzojc nnɨcxa'ñɨch jɨm ma miich.

15 Pen ca' y'oyɨ̈y nej tzojc nnɨ́cxɨbɨch ma miich, tɨ yam nyajnijayɨ̈y je janchypɨ. Mɨɨd jada necy huaad jëbɨ nidüg nidüg mɨbɨjcpɨ yjäy'ájtɨgɨxy ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ mɨjpɨdacp Dios juugypɨ, je Dios huɨdibɨ huijtz'ijttaayb etz cohuandaayb je tɨy'ajt janchypɨ.

16 Janch tɨy'ajt jada co mɨj yɨ' yɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ tɨ xyajnejhuɨɨyɨm, je huɨdibɨ jecy'ajty ca' pɨn nejhuɨ̈y. Je tɨy'ajt huɨdibɨ xyajnejhuɨɨyɨm co quexy y'ung ya naaxhuiñ.

Dios y'ung hue' je' yaj'ijxy mɨɨd ñinïcx. Tudägy nayguëxɨ̈cɨ mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt. Je Dios y'ángeles ajcxy tɨ ixyii. Tɨ yajnigapxy yajnimɨydägy Dios y'ung ma huɨdibɨ ca' yjudiojäyɨty nañ tɨ jäy yajmɨj'ajtcɨxy Dios y'ung ya naaxhuiñybɨ. E tɨ ycöbɨgyii tzajpjoty ma yɨ oybɨ it.

4

Mayjäy ixmadza'ñ yɨ Dios ytɨy'ajt

1 Yɨ Espíritu Santo mɨnaan co anajty je xɨɨ tiempo ycɨxa'ñ, mayjäy ixmadzaangɨxy yɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Mɨjpɨdaaccɨxy anajty jäy ajcxy y'ayuc huɨdibɨ yɨ huin'ɨɨmbɨ etz ca'oybɨ ytɨy'ajt mɨɨd.

2 Jada jäy ajcxy mɨɨd anɨɨ anajty naybɨdáacɨgɨxy nej ytudägyɨty, e ca' anajty yjanchɨty. Ca' ajcxy nej ñayjɨhuɨ̈yii co ajcxy ytɨgɨɨy anɨɨdaacpɨ. Tɨ jadu'n yhuinma'ñypɨdaaccɨxy janch mɨc.

3 Yɨ' ajcxy ymɨna'ñ co ca' huaad jäy ypɨjccɨxy, etz ca' huaad caaygɨxy nijëjɨty caayɨn uucɨn. Yɨ caayɨn uucɨn Dios yɨ' tɨ conucxy jɨgɨx jëbɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjccɨxy etz

huinjɨhuɨɨygɨxy je tɨy'ajt, jëbɨ yajnajxcɨxy Dioscojuyip ma Dios etz cöbɨgɨpy ajcxy agujc jotcujc je caayɨn uucɨn.

4 Tüg'ócɨy huɨdibɨ Dios tɨ yaj'oyɨ̈y, oy yɨ'. Ca' huaad pɨn ymɨna'ñ co ca' y'oyɨty. Agujc jotcujc ngöbɨjcɨm, jëyɨ nyajnajxɨm Dioscojuyip ma yɨ'.

5 Dios ymɨna'ñ co huen huɨdibɨ caayɨn huɨdibɨ uucɨn ooy y'oy yɨ'. Jëyɨ co nyajnajxɨm Dioscojuyip, e huin'it Dios conuucxy je caayɨn uucɨn.

Ca' ajcxy mmɨjpɨdägɨp yɨ nɨgoobɨ'ayucɨty

6 Pen miich ajcxy jada ayuc jada tɨy'ajt myajnɨmaayb yɨ mɨgügtɨjc, oy anajty mduñ ma Cristo ytung. Co jadu'n myaj'ixpɨcy Dios y'ayuc janch cɨxyjot huinɨjot, chi anajty mya-jyeegy yɨ mmɨbɨjcɨn. Ca' mjäydɨgoyɨpy yɨ oybɨ ayuc huɨdibɨ nyajnɨmaayb, huɨdibɨ ayuc mbanɨcxyp mbayöyp.

7 Ca' mmɨjpɨdägy yɨ nɨgoobɨ'ayucɨty huɨdibɨ ca' choobaady ma Dios. Panɨcxɨ' payöyɨ' Dios ytɨy'ajt.

8 Jac'oy co n'ixpɨjcɨm Dios y'ayuc, ca'ydɨ co ninïcx ymɨc'ajt nbaatɨm. Co yajyujctäy jäy ñinïcx, chi ñinïcx ymɨc'ajt paady jëyɨ. Co n'ixpɨjcɨm nguyduunɨm Dios ytɨy'ajt, chi tɨy'ajt nbaatɨm nej ya naaxhuiñ ndzɨnaayɨm, etz nañ jadu'n nbaatɨm jadüg jugy'ajtɨn ma Jesús co anajty n'o'cɨm.

9 Jada tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ nyajnɨmäy, janch tudägy jada, jëbɨ ngöbɨjctaayɨm, e nidüg nidüg jëbɨ mɨbɨjccɨxy.

10 Paady nduunɨm n'ayoohuɨm oy pɨn xyca'ixaanɨm. Njɨjp'ijxɨm co je Dios huɨdibɨ jugy'ijtp xyajnïdzögaanɨm n'alma. Jëyɨ yajnïdzögɨpy ajcxy y'alma huɨdibɨ mɨjpɨdaacɨp Dios y'ayuc.

11 Yajnɨma' yɨ mɨgügtɨjc huen cuydundaaygɨxy jada ayuc. Yaj'ixpɨc jada tɨy'ajt.

12 Huen jäy ajcxy m'ayuc xymɨjpɨdaacɨ, oy miich mutz anäcɨnɨty. Myegɨpy ijxpejt ma mɨgügtɨjc nej jëb huaad ycapxcɨxy ymɨydaaccɨxy, nej jëb huaad ytungɨxy, jadu'n nej jëb huaad oyjäy'ajtɨn tungɨxy, jadu'n nej jëb huaad mɨbɨjcɨn yajtungɨxy ma Dios, jadu'n nej jëb huaad huädz yhuinma'ñ mɨɨd'ajtcɨxy. Co jadu'n mdunɨpy, huin'it ajcxy mɨjpɨdägɨpy miich m'ayuc.

13 Mabaad ɨich anajty nɨcxy ma miich, capx Dios ñecy ma yɨ naymujctac, capxhuäcx etz yaj'ixpɨc yɨ tɨy'ajt.

14 Yajtun yɨ huij'ajt cujc'ajt huɨdibɨ Dios xymoy je taabɨ je mɨbɨjcpɨdɨjc mɨjtungmɨɨdpɨ xycïnïxajy, e xy'ayucmoy xymɨc'ajtmoy ajcxy mɨɨd je Espíritu Santo ymɨc'ajt.

15 Naybɨdägɨɨ yajcopɨjc tüg'ócɨy huɨdibɨ tɨ nyajnɨmäy, e niguëxïgɨpy mayjäyduum co tɨ yajxon m'ixpɨcy je tɨy'ajt.

16 Nayguend'adɨɨ miich ooy cɨ'm, nañ jadu'n naygüend'adɨɨ ma yɨ Dios ytɨy'ajt, ca' m'ixmach Dios y'ayuc. Co miich jada

mdunɨpy cɨ'm anajty nayyajnïdzögyii, nañ jadu'n anajty myajnïdzooccɨxy huɨdibɨ anajty ajcxy amɨdoo'ijtp miich m'ayuc.

5

Nej jëbɨ huaad mɨgügtɨjc m'ɨɨhuijɨpy mgapxhuijɨpy

1 Ca'p huinjɨjp m'ojɨp mɨj'anäctɨjc. Oy'amy ɨɨhuijcɨxy capxhuijcɨxy jadu'n nej jɨhuï̈y mdeedy'adyii. Nañ jadu'n yɨ yujcyeecytɨjc ɨɨhuijcɨxy capxhuijcɨxy oy'amy jadu'n nej jɨhuï̈y mgɨ'mjuugy mgɨ'mmɨgüg.

2 Yɨ mɨj'anäctɨjc ajcxy töxyjäybɨ nañ jadu'n oy'amy m'ɨɨhuijcɨxy capxhuijcɨxy, jadu'n nej jɨhuï̈y yɨ' ajcxy mdaj'adyii mdzï̈tz'adyii. Yɨ töxy'anäctɨjc ajcxy mutz'anäcnɨp mɨɨd'ijtcɨxy mɨɨd tudägyɨ mjot mhuinma'ñ.

3 Huen yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy yajmɨj'adɨpy etz pubedɨpy yɨ töxyjäydɨjc ajcxy co'ögypɨ, huɨdibɨ janch ni ypɨn ycaca'ty.

4 Pen jɨm töxyjäydɨjc co'ögpyɨ huɨdibɨ mɨɨd y'ung etz y'oc'ung, huen ajcxy jaty nej ytaj ñambiid yajmɨj'adɨpy, huen oybɨ yajhuimbidɨpy mɨɨd ytaj etz ñambiid. Com yɨ jadu'mbɨ huinma'ñ Dios yjäygɨdacpy.

5 Je töxyjäy co'ögypɨ ca'p pɨn tɨm mɨɨdɨty, yɨ' yjɨjp'ijxyp co Dios ypubedɨɨyb etz Dios ymɨbɨjctzooyb y'ojadajtpy jabom jabom xɨɨm tzuum.

6 Je co'ögy töxyjäy huɨdibɨ tzɨnaayb mɨɨd mayñax xondaacɨn, jadu'n Dios yajnaxyii jadu'n nej jɨhuï̈y y'ögɨty ytɨgoyɨty.

7 Yajnɨma' ajcxy huen cuydungɨxy Dios ytɨy'ajt, jɨgɨx ca' jɨbɨc ajcxy yajnigapxy.

8 Pen ji pɨn huɨdibɨ yajmɨj'ajtp Dios, e ca' pubeda'ñ y'amɨgüg, pen ca' y'ung ytöxyɨjc yajxon ixy may'aty, ca' yɨ' cuydunɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Nïgɨ anajty yjɨbɨcɨty nej tɨ y'ɨdï̈ch ca'ydɨ jadu'n nej huɨdibɨ ca' ymɨbɨcy.

9-10 Yɨ töxyjäy co'ögypɨ ajcxy tɨɨbɨ ytugɨ'px jɨmɨjtï̈y, jëbɨ mgojayɨɨyɨ yxɨɨ ma yɨ lista huɨdibɨ yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ypubedamyb. Yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ypubedamyb pen tüg ñäy anajty mɨɨddzɨnäy, pen oyjot oyhuinma'ñ ymɨɨd, pen tɨ y'ung yajxon yajyeegy, pen tɨ mɨgügtɨjc mɨ'oyjäy'aty, pen tɨ may'ajt tuñ mɨɨd Dios yjäy, pen tɨ pa'ayooy huɨdibɨ ayoob huɨdibɨ jottɨgooyb, pen tɨ yajtüyöy yajxon nej ytɨy'ajtɨty.

11 Yɨ co'ögy töxyjäy mutz'anäcnɨbɨ ca' mgojayɨɨyɨpy yxɨɨ ma yɨ lista huɨdibɨ yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ypubedamyb. Pen capxytumb co tuna'ñ mɨɨd Cristo ycɨxpɨ tijaty tung ma naymujctac, ycajecyɨty co je oybɨ anajty yam y'octumyb, chi nijot'ajtnɨ ypɨgaanɨ, chi ytung ixmajtznɨp.

12 Co yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ca' jäygɨdaacɨ yɨ' ytung, chi jɨbɨc ñayjɨhuï̈yii co ca' cuyduñ y'ayuc nej tɨ ycapxytuñ mɨɨd yɨ Cristo Jesús.

13 Jadügnax ca' ytung yajcopɨcy, jëyɨ yhuɨdijtnɨ jayjɨɨn jaydɨjc,
e ca' yɨ'yɨty, nañ jadu'n ymɨgüg nigapxnɨ ni'ojɨɨyñɨ, capxnɨ
mɨydaacnɨ huɨdibɨ ca' y'oyɨty.
14 Ndzojcpyɨch co yɨ töxyjäy co'ögy mutz anäcnɨbɨ huen
pɨjccɨxy, huen tzɨnaaygɨxy jugy'ajtcɨxy yajxon, huen
ung'ijxcɨxy anäc'ijxcɨxy, huen yajxon cuend'ajtcɨxy yjɨɨn ytɨjc,
jɨgɨx ca' ajcxy nïhuambedɨɨyb ni'ojɨ́huɨɨyb huɨdibɨ ca' Dios
y'ayuc ixaanɨ mɨdohuaanɨ.
15 Nijëjɨty töxyjäy ajcxy co'ögypɨ tɨ ixmajtzcɨxnɨ Dios y'ayuc
ytɨy'ajt, e tɨ ajcxy jɨjptɨgɨyɨ́ɨygɨxnɨ yɨ mujcu' yhuinma'ñ.

16 Pen ji mɨbɨjcpɨdɨjc yëydɨjcpɨ o töxyjäybɨ mɨɨdɨty y'ajuugy
y'amɨgüg co'ögypɨ, yɨ' je' paatɨp ixɨpy may'adɨpy je y'ajuugy
y'amɨgüg co'ögypɨ, e ca' yaj'idɨpy ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc nïgɨxp. E
jadu'n je' huaad je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy pubejtcɨxy co'ögypɨ ca'p
ti tɨm mɨɨdɨty.

17 Yɨ' ajcxy huɨdibɨ nigohuajc'ajtp yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ
yajxon tumb capxpaady y'idɨpy. Nïgɨ ajcxy capxpaady y'idɨpy
huɨdibɨ Dios y'ayuc capxhuäcxɨp etz yaj'ixpɨcy.
18 Jadu'n yjaybetyɨty ma Dios y'ayuc: “Ca' huaad hua-
jyuub y'ajen nbɨdaacɨm ma yam ten moody trigo mɨɨy co
yajpajc'ada'ñ yɨ trigo tɨɨm.” Nañ jadu'n jadüg'ɨt yjaybetyɨty:
“Yɨ huɨdibɨ tumb paatɨp yɨ' ymuju'ñ.” Jadu'n jada ayuc
yhuimbɨdzɨmy: Yɨ' huɨdibɨ yaj'ixpɨjcp Dios y'ayuc paatɨp huen
yajmujuy.

19-20 Ca' mɨc'amy mdɨydunɨpy pɨn tungmɨɨdpɨ ma yɨ
mɨbɨjcpɨdɨjc pen tügpajc huɨdibɨ xïhuɨp. Ca' mdɨydunɨpy pɨn
tungmɨɨdpɨ ixtɨ coonɨ metz o tugɨɨg testigo yquëxïgɨpy pen
janch tɨ ytundɨgooy. Pen ytundɨgooy yɨ huɨdibɨ nigohuajc'ajtp,
capxpɨdzɨm mayjäydumb jɨgɨx jacjadyii chɨgɨ'ñ pɨ́jccɨxɨpy.
21 Jada tɨy'ajt miich nyajnɨmaayb, Dios Cristo Jesús etz yɨ'
y'ángeles ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ huin'ijxcɨxy ñɨdɨy'ajt'ajtcɨxy co
yjanchɨty jada ayuc. Co mbanɨcxɨp jada tɨy'ajt, ca' huin'ixpety
mdɨydunɨp mdzaachytunɨp mɨbɨjcpɨdɨjc.
22 Ca' mɨc'amy mgïnïxajɨpy co myajtungbɨga'nɨp jäy
huɨdibɨ ca' m'ixy'adyii. Ycajecyɨty ypocytunɨpy, e tú'cɨy
mbocycähuaangɨxy miich mɨɨd yɨ'. Miich nayguend'adɨɨ jɨgɨx
ca' mbocycähuɨpy.

23 Miich Timoteo, pen pɨjcp mjot, tzoy'adɨɨ hueen vino, com
jac'oy yɨ' ca'ydɨ co m'ügɨpy huädz nɨɨ.

24 Jadyii jäy huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd yajnejhuïhuɨpy yɨ'
ajcxy yjɨbɨc-huinma'ñ ma anajty ca'nɨ yajtɨydungɨxy. Jacjadyii
jäy ca' yajnejhuïy yjɨbɨc-huinma'ñ ixtɨ coonɨ yajtɨydungɨxy.

25 Nañ jadu'n jadyii jäy yajnejhuïhuip co oyjäy'ajtin anajty ti tungixy, jacjadyii jäy ca' mic'amy yajnejhuïhuipy co oyjäy'ajtin ti tungixy. Yi oyjäy'ajtin ca'p yi' yhui'mipy coyüch.

6

1 Tüg'óciy tumbidijc huidibi ajcxy mibijcp huidibi ajcxy ijtp cojuyïy codoogïy, huen yajxon yajmij'ajtcixy yhuindzin. Pen ca' jadu'n tungixy, chi je huingjäydijc jibic nigapxaani ni'ojïhuaani yi Dios etz yi' ytiy'ajt.

2 Pen yi tumbi miid yhuindzin huidibi yajmij'ajtp Dios, ca' y'oyity co nixïgipy yajxïgipy yhuindzin. Huen ajcxy nïgi yajxon yajmij'ajtcixy, com hue' je' Dios yjäy. Yi huidibi ni-huindzin'ajt ypadamyb je oybi huidibi je' ytumbi ytung'ajtpy. Jada tiy'ajt yaj'ixpic etz capxhuäcx.

Jotcujc'ajtin nbaatim ma Dios ytiy'ajt

3-4 Pen ji pin huingbi tiy'ajt yaj'ixpicy huidibi ca' ñaybadyii miid je Huindzin Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt, e ni ycanaybadyii miid je tiy'ajt huidibi iich ajt nmijpidaacim, hue' jada nej tüg jäy huidibi amij agixip huidibi ca' ni ti nejhuïy. Chachnijot'aty tzip capx, e jadu'n yhuimbidzimy jada tzip capxy co migüg ca' yaj'oy'ixy, chi ñaymidziptzoongixy nïhuambejtcixy etz jibic nigapxcixy ymigügtijc.

5 Yi jadu'mbi jäy huidibi ca' mijpidägy Dios ytiy'ajt cojpy ymacxpy tzip capxy huidibi ca' ycixy ytigoy. Yhuinma'ñydigoy ajcxy, ca' huinjihuiiygixy tiy'ajt. Hue' ajcxy yaj'ixpicy Dios y'ayuc miid co ycomeeñ'adaangixy. Puhuäctuut miich jadu'mbi jäy ajcxy.

6 Co Dios y'ayuc ytiy'ajt nguydunim, huin'it jotcujc ndzinaayim, etz nbaatim oy'ajt mijpi.

7 Ni ti iich ajt ya naaxhuiñ ca' ti nmimiinim co nma'xung'ajtim, nañ ni ti ngaminicxim co n'o'cim.

8 Pen nmiid'ajtim caayin uucin huit tucxy, jëbi njotcujc'ajtim miid yi'yi.

9 Je' ajcxy huidibi ooy nijot'aty comeeñ'adii, hue' je' ajcxy jibic tumb ajcxy ycähua'ñ. Je' ajcxy chachtunamyb huidibi ca' oyhuinma'ñity, huidibi nayjotmayduunip. Ayo'n ajcxy ypadamyb, tigoyamb ajcxy y'alma.

10 Yi meeñy'adzojcin yi' je' yi jibic-huinma'ñ cop'ajtip. Miid yi meeñy'adzojcin may yi jäy huidibi jäydigoy Dios ytiy'ajt. Hue' je' ajcxy nayjotmayduunip.

Timoteo, tiydudägy mdzinähuipy miich

11 Timoteo, Dios yjäy, cöguëg yi jäy huidibi miid yi jadu'mbi jibic-huinma'ñ. Tiydudägy mdzinähuipy, cuyduni Dios

y'ayuc ycötujcɨn, mɨjpɨdäg Dios y'ayuc ytɨy'ajt, tun oyjäy'ajtɨn, mɨhuindɨna' yɨ tung, mɨɨd'at mjot mhuinma'ñ yung naxy.

12 Mɨc mjot mhuinma'ñ pɨdäg ma Dios ytɨy'ajt, ca' mjot-metzcɨ̈y. Tun jadu'n nej jäy huɨdibɨ nayboyɨ̈cquípxɨgɨxy naymɨc'ɨ́jxɨgɨxy. Nijot'at cɨxyjot huinɨjot yɨ jugy'ajtɨn huɨdibɨ m'alma ypadamyb ma Dios. Dios xyajnɨ̈bɨcy jɨgɨx mgapx-huäcxɨp jada tɨy'ajt. Tɨ miich mgapxypɨdzɨmy nej mmɨbɨcy mayjäyjoty.

13 Dios je huɨdibɨ yajjugy'ajttaayb tüg'ócɨy, yɨ' nidɨy'ajt'aty co ooy ycopɨcyɨty jada ayuc jadu'n nej cham nyajnɨmaayb. Nañ jadu'n je Cristo Jesús je huɨdibɨ tɨy'ajt capxypɨdzɨm ma Poncio Pilato ñɨdɨy'ajt'ajt co oy ycopɨcyɨty jada ayuc jadu'n nej cham nyajnɨmaayb.

14 Copɨcy cuydun jada ayuc ane'mɨn. Huädz mguy-dundähuɨpy, huädz myaj'ixpɨgɨpy je tɨy'ajt jɨgɨx ca' pɨn jɨbɨc ni'ojɨ̈huɨpy Dios ytɨy'ajt. Jadu'n mdunɨpy ixtɨ coonɨ ɨɨch ajt nHuindzɨn Cristo Jesús ñayguëxɨ̈gɨɨyb ya naaxhuiñ jadüg'oc.

15 Dios yajniguëxɨ̈gamyb Cristo Jesús mɨna anajty je tiempo yhuaad'aty. Dios je' je mɨj'ane'mbɨ, je mɨjpɨ rey, etz je mɨjpɨ huindzɨn. Yɨ' je' je Huindzɨn Dios huɨdibɨ ane'mdaayb.

16 Yɨ' je' tügpajc je jugy'ajt cop ymɨɨd. Yɨ' ijtp ma je tɨɨcxɨn je jajɨn huɨdibɨ ca' pɨn huaad ninej mɨhuingoñ. Janch ni tüg jäy tɨ ca' ixy, e ni ca' ixa'ñ. Yɨ' je' cömay'ɨdɨpy etz yɨ' ane'mdaayb tüg'ócɨy. Amén. Jadu'n jada.

17 Yɨ comeeñydɨjc huɨdibɨ jadachambɨ tiempo tzɨnaayb jugy'ajt, nɨma' miich yɨ' ajcxy co ca' huaad amɨj agɨx ñayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy, ni ca' nïgɨ adzojccɨxy anaxy yɨ meeñ huɨdibɨ jadu'ñyɨ tɨgoydaayb. Huen ajcxy mɨjpɨdägy yɨ Dios huɨdibɨ xymooyɨm tüg'ócɨy mɨjmay mɨjcajee jɨgɨx njotcujc'ajtɨm.

18 Huen yɨ comeeñydɨjc oybɨ tungɨxy, jɨgɨx ajcxy cömay ypɨdzɨmɨpy co oyjäy'ajtɨn tungɨxy. Huen ajcxy pa'ayoogɨxy ymɨgügtɨjc huɨdibɨ ca' ti mɨɨdɨty mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ.

19 Co ajcxy jadu'n tungɨxpy, chi padaangɨxy je oybɨ huɨdibɨ miimb gɨdaacp. Ypadamyb ajcxy je jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ.

Timoteo, mɨjpɨdäg jada tɨy'ajt

20 Timoteo, mɨjpɨdäg jada ixpɨjcɨn huɨdibɨ tɨ myajnɨ̈bɨc'aty. Ca' mmɨjpɨdägɨpy yɨ nɨgoobɨ y'ayucɨty, yɨ huɨdibɨ ca' Dios huindzɨgɨ̈y. Ca' mmɨjpɨdägɨpy yɨ jäy huɨdibɨ ajcxy naybɨdaacɨp jadu'n nej jɨhuɨ̈y ooy ycohuinma'ñɨty, e ca' yjanchɨty, huɨdibɨ mɨdzip'ajtp Dios ytɨy'ajt.

21 Jadu'n nej nije' ajcxy panɨcxcɨxy jada ca'pɨ ytɨy'ajtɨty, e jadu'ñɨ ñɨtɨgoy.

Huen Dios je oy'ajtɨn tuñ mɨɨd miich. Amén. Jadu'n jada.

2 TIMOTEO
Yɨ Mɨmetzpɨ Necy Huɨdibɨ San Pablo Yajniguejx Timoteo

1 Łɨch Pablo, Dios tɨ xyajnïbɨcyɨch huen Cristo Jesús
xy'apóstol'adyiijɨch. Yɨ' tɨ xyquexyɨch co yɨ' y'ayuc
ngapxhuäcxɨbɨch. Dios tɨ yajhuinhuanɨiygɨxy yɨ jäy co pɨn
mɨjpɨdägɨpy Cristo Jesús yajjugypɨgɨpy co anajty tɨ y'ögy.
2 Ooy ɨich miich ndzocy njɨhuïy nej ngɨ'm'ung'adyii. Dios
Teedy etz ɨich ajt nHuindzɨn Cristo Jesús huen tuñ oy'ajt
may'ajt mɨid miich, huen xypa'ayooy, huen xyyajjotcugïy.

Pablo jotcujc co Timoteo tɨ mɨjpɨdägy Dios y'ayuc

3 Nyajnajxypɨch Dioscojuyip ma Dios co miich tɨ mmɨjpɨdäg
yɨ' y'ayuc. Nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨid miich ycɨxpɨ jabom
jabom xɨim tzuum. Janch cɨxyjot huinɨjot nyajmɨj'atyɨch Dios,
paady ooy oy nayjɨhuïyiijɨch. Nañ jadu'n n'ap ndeedy jecy'ajty
janch cɨxyjot janch huinɨjot yajmɨj'ajty Dios.
4 Ooy miich nɨcxy njaco'ixïhua'ñ jɨgɨx njotcugïhuɨbɨch. Ooy
njajäymejtzcoodyiijɨch nej miich mjɨiy myaax mɨid ɨich ycɨxpɨ je
taabɨ jɨm ndzooñɨch.
5 Njäymejtzpɨch jadu'n nej miich mmɨjpɨdägy yɨ Dios janch
cɨxyjot huinɨjot co xymɨid'ityɨch. Nañ njäymejtzpɨch co jayɨjp
mnambiid Loida etz yɨ mdaj Eunice mɨjpɨdacy Dios janch
cɨxyjot huinɨjot. Mɨnambɨch co chambaad miich mmɨjpɨdägy
Dios janch cɨxyjot huinɨjot.
6 Jada nyajjäymejtzcootpy: Nijot'at yɨ mɨc'ajtɨn huɨdibɨ Dios
tɨ xymöy, je taab anajty Dios ytung mnïmadzaanɨ co ngɨ'nïxajy,
jɨgɨx Dios ytung jacyajxon mduunɨpy.
7 Dios ca' xyajhuindzïgy'aty, hue' xyajjotmɨc'ajtp. Mɨid
Dios ymɨc'ajt jëb mnaychójcɨgɨxy mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy, jëb oyjot
oyhuinma'ñ myajtuungɨxy.
8 Paady ca' mmɨdzöydunɨiyb ɨich ajt nHuindzɨn Cristo Jesús
ytɨy'ajt. E nañ ca' xymɨdzöydunɨiybɨch co tɨ nbujxtɨjc ɨñäyɨch
mɨid ɨich ajt nHuindzɨn Cristo Jesús ytɨy'ajt ycɨxpɨ. Mecxtuc
yɨ ayo'n yɨ tzaachypɨ huɨdibɨ myajnajxpy co mgapxhuäcxy yɨ
Cristo Jesús ytɨy'ajt. Dios xyajjotmɨcpɨgɨpy.
9 Canan paady tɨ xyajnïdzoocɨm n'alma co ajt
ndzach'oyjäyɨty. Com Dios jadu'n tɨ yajnihuinmayïy tuna'ñ
oy'ajtɨn mɨid ɨich ajt ycɨxpɨ co quejxy Cristo Jesús ya naaxhuiñ.
Dios jayɨjp tɨ huinmay co quexa'ñ je Cristo Jesús ca'nɨ anajty
pɨn ya naaxhuiñ.

10 Dios tɨ cham jada oy'ajtɨn yajniguëxɨ̈gy co yaj'ijxy ya
naaxhuiñ ɨich ajt nnihuambɨ nyajnïdzoocpɨ, je Cristo Jesús,
huɨdibɨ tɨ yajcödɨgoy yɨ o'cɨn. E tɨ yajnejhuɨ̈y yɨ jäy mɨid yɨ'
ytɨy'ajt nej jëb huaad ndzɨnaayɨm huinɨxɨi ma yɨ Dios y'it oybɨ.
11 Dios tɨ xyajnïbɨcyɨch co y'ayuc ngapxhuäcxɨch, etz
xy'apóstol'adyiijɨch jɨgɨx nyaj'ixpɨgɨpyɨch yɨ huɨdibɨ ajcxy ca'
yjudíojäyɨty.
12 Paady ycɨxpɨ tzaachypɨ nbaadyɨch. Per ca' ndzo'yduñɨch,
com ɨich nejhuɨiyb pɨn nmɨjpɨdacpyɨch, nejhuɨiybɨch co yɨ'
ymɨid cötujcɨn etz mɨc'ajt jëb xycuend'adɨpyɨch, ixtɨ huin'it xɨi
mɨnaa Cristo Jesús tɨyduna'ñ yɨ naaxhuiñyjäy.
13 Mɨjpɨdäg je tɨy'ajt tɨydudägypɨ huɨdibɨ tɨ nyaj'ixpɨcy, jada
je' tɨy'ajt ijxpejt nej jëb mbanɨcxy mbayöy. Yajmɨj'at Cristo
Jesús, ca' m'ixmajtzɨ yɨ' ytɨy'ajt, mdunɨpy oyjäy'ajtɨn jadu'n nej
yɨ' tzocy.
14 Mɨhuindɨna' yɨ oybɨ ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ nyaj'ixpɨcy.
Huen je Espíritu Santo huɨdibɨ miich mɨid jotjoty
huinma'ñyjoty xypubedɨpy xypudɨgɨ̈huɨpy.
15 Tɨ jada' mnejhuɨ̈y co tüg'ócɨy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Asia
naaxjot tɨ ixmach je tɨy'ajt jadu'n nej tɨ nyaj'ixpɨcyɨch. Yɨ Figelo
etz Hermógenes etz jacjadyii jadu'n ajcxy tɨ y'adɨitzcɨxy.
16 Yɨ Huindzɨn Jesús yɨ' pa'ayoohuɨpy yɨ Onesífero yjuugy
ymɨgüg, com ooy ɨich mɨj xypa'ayooyɨch etz xypubejtyɨch, ca'
xymɨdzo'ydunyiijɨch co nmach'ɨñäyɨch.
17 Co Onesífero oyja'ty ya Roma, chi mɨctägy xy'ixtaayɨch
coonɨ xypatyɨch.
18 Huen yɨ Huindzɨn Dios ypa'ayoohuɨigy Onesífero co anajty
Cristo Jesús tɨyduna'ñ naaxhuiñyjäy. Huädz miich mnejhuɨ̈y
nej yɨ Onesífero xypubejtyɨch jɨm Efeso.

2

Huen Cristo Jesús may'ajt tunɨpy mɨid miich Timoteo

1 Miich Timoteo, jadu'n njɨhuɨ̈y nej ngɨ'm'ung ngɨ'm'anäg.
Huen Cristo Jesús may'ajt tunɨpy ma miich, huen xya-
jjotmɨcpɨgɨpy.
2 Miich tɨ mmɨdoy may'ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ nyaj'ixpɨcy.
Jada ayuc mayjäy mɨdoy e jëb ajcxy nidɨy'ajt'ajtcɨxy. Jada
tɨy'ajt miich mgapxnaxɨpy mgapxhuäcxɨpy ma jacjadyii
yëydɨjctɨjc huɨdibɨ oyhuinma'ñ ymɨid, jɨgɨx yɨ' ajcxy nañ jadu'n
capxnaxɨpy ma jacjadyii jäy.
3 Miich mɨmadäg yɨ ayo'n yɨ tzaachypɨ huɨdibɨ mmɨnajxyp
myajnajxyp, jadu'n nej tüg Cristo Jesús ysoldado huɨdibɨ oy
tumb.

4 Yɨ soldado huɨdibɨ soldad'ajtp ca' huaad huingbɨ tung
nɨcxy tuñ, jɨgɨx je' yjotcujc'adɨpy pɨn anajty tɨ ypɨdägyii sol-
dado, nañ jadu'n miich adügjɨjp Dios ytung mdunɨpy.
5 Pɨn jäy nayboyïcquipxɨp ca' yɨ' premio pada'ñ, oy tɨ yja-
madägy, pen ca' cuyduñ yɨ tɨy'ajt. Nañ tzocy co miich mguy-
dunɨpy yɨ tɨy'ajt.
6 Je jäy huɨdibɨ tumb ma ycam ytu' je' jayɨjp huɨdib huen
yajpɨdïgy yɨ ujtztɨɨm huɨdibɨ tɨ y'ity. Nañ jadu'n miich co Dios
ytung mduunɨp mbaadɨp yɨ oy'ajtɨn.
7 Yajxon mhuinmayɨpy huɨdibɨ nyajnɨmaayb, yɨ Huindzɨn
Cristo Jesús xyajnejhuɨydähuɨpy tüg'ócɨy je' ytɨy'ajt.
8 Jäymetz jadu'n nej Jesucristo, yɨ David y'ap y'oc, y'o'cy, chi
Dios yajjugypɨjcy jadügtecy. Jada je' je ayuc tɨy'ajt oybɨ huɨdibɨ
nnajtzcapxɨɨybɨch.
9 Mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ n'ayooyɨch etz tzaachypɨ nyajnajxyɨch. Nbu-
jxtɨjc ɨñäyɨch jadu'n nej jɨhuïy njɨbɨcjäyɨch. Oy njapujxtɨjc
ɨñäyɨch ca' ñejɨty, Dios y'ayuc ca' yɨ' mach y'ity, yajcapx-
huäcx'adɨɨtzp nïgɨ.
10 Paady ɨɨch tüg'ócɨy jada tzaachypɨ ngöbɨjctäy nmecx-
tujctäy, jɨgɨx jëbɨ je jäy ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ yhuin'ïjxɨgɨxy
chɨnähuɨpy ajcxy huinɨxɨɨ ma yɨ' y'it oybɨ, Cristo Jesús ya-
jnïdzögɨɨb yɨ' ajcxy y'alma.
11 Tɨy'ajt jada ayuc:
Pen tɨ ɨɨch ajt n'o'cɨm mɨɨd Cristo ycɨxpɨ, yɨ' mɨɨd ndzɨnaayɨm
tzajpjoty.
12 Pen nyajnajxɨm tzaachypɨ ayo'n mɨɨd Jesús ycɨxpɨ, nañ
quipxyɨ mɨɨd yɨ' n'ane'maanɨm. Pen ca' ya Jesús y'ayuc
ngöbɨjcɨm, nañ ca' jiib tzajpjoty xycöbɨgaanɨm.
13 Oy ɨɨch ajt nyajmɨj'ajtɨm Cristo Jesús o ngayajmɨj'ajtɨm, Dios
ycuydundaayb yɨ' y'ayuc. Com ca' huaad ycɨ'm ayuc
yajxïgy.

Naybɨdägɨɨ cɨxyjot huinɨjot ma Dios ytɨy'ajt

14 Yajjäymejtzcood yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jada tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ
nyajnɨmäy. Nɨma' je jäy ajcxy co je Huindzɨn Dios ca' oy'ixy
tzip capxy ayuc huɨdibɨ ca' choobaady. Mɨɨd yɨ tzip capxy ca'
ni ti oybɨ nbaatɨm, jëyɨ yajhuinma'ñydɨgoy huɨdibɨ amɨdoo'ijtp.
15 Naybɨdägɨɨ cɨxyjot huinɨjot ma Dios y'ayuc ytɨy'ajt, nej
jëb huaad cömay mbɨdzɨmy ma Dios, jadu'n nej Dios ytumbɨ
huɨdibɨ ca' ni ti mɨdzöydunyii, huɨdibɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt ya-
jxon yajhuinjɨhuɨydaayb ymɨgügtɨjc.
16 Ca' mgöbɨgɨpy yɨ ayuc huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty, yɨ nɨgoob
ayuc huɨdibɨ yajtüyöyp mayjäy ajcxy, yɨ tɨy'ajt huɨdibɨ ca' Dios
ytɨy'ajt'adyii.

17 Yɨ huɨdibɨ ajcxy y'ayuc ca' ytɨy'ajtɨty yajhuinma'ñydɨgooyb ymɨgügtɨjc. Yɨ' ajcxy mɨɨd jɨbɨc ayuc yajhuinma'ñydɨgoy yɨ mayjäy ajcxy, jadu'n nej pützpa'm huɨdibɨ ninïcx jɨcxp oñydägy. Jadu'n nej tɨ yjaty mɨɨd Hemeneo etz Fileto co ajcxy yhuinma'ñydɨgooy.

18 Yɨ' ajcxy anajty Dios y'ayuc cuyduunɨ, chi oyhuinma'ñydɨgooyñɨ. Chi ajcxy ymɨnáangɨxnɨ co je tɨɨbɨ y'öccɨxnɨ, tɨ ajcxy je' yjugypɨcy, e jadu'n ajcxy yajhuinma'ñydɨgoy nijëjɨty jäy.

19 Huɨdibɨ Dios tɨ cojy tɨ macxy, nimɨnaxɨɨ ycacɨxy ycatɨgooy, com yɨ' ytɨy'ajt ijtp yɨ' huinɨxɨɨ. Tɨy'ajt jada co yɨ Huindzɨn Dios y'ijxcajpy pɨnjaty yjäy'ajtpy. Tüg'ócɨy pɨn mɨjpɨdacp yɨ nHuindzɨn Jesucristo y'ayuc, huen jɨjphuäctüdy yɨ jɨbɨc-huinma'ñ yɨ jɨbɨc-tung.

20 Ma tüg mɨj comeeñydɨjc jɨm oorɨ taasɨ, oorɨ texy, etz oorɨ cuchara, etz tijaty oyjatypɨ. Nañ ymɨɨd jɨm naax taasɨ, naax texy, quipy cuchara etz jactijaty ca'p y'oyjatyɨty. Yajtuñ yɨ oorɨ taasɨ etz oorɨ texy ma tügɨ caayɨn uucɨn oybɨ. Yajtuñ yɨ naax taasɨ etz naax texy oyñimɨnaa.

21 Jadu'n yɨ' pɨn jäy jɨbɨc-huinma'ñ ixmajtzp etz tuñ oy-huinma'ñ, jadu'n yɨ' nej oorɨ taasɨ oorɨ texy. Cömay'ɨdɨp yɨ' ma yɨ Dios. Huädz yɨ' yjot yhuinma'ñ, jëbɨ nHuindzɨn'ajtɨm Dios yajtunɨpy ma tüg'ócɨy oybɨ tung.

22 Ixmatz miich yɨ yujcyeec'anäg ajcxy yjɨbɨc-huinma'ñ. Tudägy mdzɨnähuɨpy. Yajmɨj'ajtcɨx Dios cɨxyjot huinɨjot. Mdunɨpy oyjäy'ajtɨn. Ixmatz yɨ tzip. M'ojadadɨpy yɨ Huindzɨn Dios mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ.

23 Ixmatz yɨ nɨgoobɨ'ayucɨty yɨ locɨ huinma'ñ, ca' yɨ' y'oyɨty. Mnejhuɨɨyb co yɨ nɨgoobɨ'ayuucɨty tzipcojp capxycojp yɨ'.

24 Yɨ Huindzɨn Dios ca' yɨ' tzocy co yɨ' ytumbɨdɨjc nɨcxy tzip capxy yajtzondägy. Hue' janchtɨy tzocy huen jäy'ajtcɨxy yung naxy mɨɨd tüg'ócɨy jäy etz pe'cy y'ɨdɨpy mɨɨd yaj'ixpɨjcɨn. Nañ chojcpy co mɨmecxtugɨpy ymɨgügtɨjc ajcxy.

25 Miich mɨɨd yung naxy mjot mhuinma'ñ capxhuij je jäy huɨdibɨ mɨdzip'ajtp je tɨy'ajt. Ycadimjecyɨty co Dios ytɨy'ajt nijothuimbíjtcɨxɨpy, e nejhuɨ́ɨygɨxyɨpy je tɨy'ajt oybɨ.

26 Co anajty ajcxy tɨ ymejtzcɨxy yhuinma'ñ, chi ajcxy ycöguëgɨɨyb je mujcu' huɨdibɨ ajcxy ycapxymɨdooyb ma anajty ymɨɨd'ajtcɨxy cïjoty etz ycapxymɨdoogɨxpy yɨ Dios.

3

Jäy jotmay mɨɨd y'idaangɨxy

1 Miich mnejhuɨɨyb ma je xɨɨ tiempo anajty ycɨxaanɨ jadaanɨp ayo'n, je jäy ajcxy jotmay mɨɨd y'idaangɨxy.

2 Ji adɨpy jäy huɨdibɨ adzojcp, huɨdibɨ amɨj agɨx nayjɨhuɨɨyɨp,
jäy huɨdibɨ ameeñ, jäy huɨdibɨ cɨ'm naygömayɨɨb, huɨdibɨ
oyñinej capxtɨgooyb ma Dios, jäy huɨdibɨ ca' capxymɨdohua'ñ
ytaj yteedy, jäy huɨdibɨ ni ti ca' jäygɨdäga'ñ, jäy huɨdibɨ ca'
yajmay'aty Dios.
3 Co anajty tiempo ycɨxaanɨ, ji adɨpy jäy huɨdibɨ ca' ymɨgüg
ixa'ñ tzoga'ñ, jäy huɨdibɨ ca' pa'ayo'n mɨɨdɨty, jäy huɨdibɨ
ymɨgüg nïhuambejtp, jäy huɨdibɨ oy ahua'nɨty, jäy huɨdibɨ
mɨdzip'ajtp yɨ oybɨ.
4 Ji adɨpy jäy huɨdibɨ ymɨgüg agojɨɨx mɨdundɨgooyb, jäy
huɨdibɨ ytunamyb ti ytunamyb, ca' ajcxy tuñ cendɨ capx-
huijɨn, jäy huɨdibɨ amɨj agɨx nayjɨhuɨɨyɨp, huɨdibɨ tzachni-
jot'ajtcɨxy mayñaxy xondaacɨn, e ca' cuyduna'ñ Dios ytɨy'ajt.
5 Ji adɨpy jäy huɨdibɨ naybɨdáacɨgɨxp jadu'n nej jɨhuïy ajcxy
mɨjpɨdaaccɨxp Dios ytɨy'ajt e ca' yjanchɨty. Chi ma ajcxy
chɨnaayɨn ma ajcxy yjugy'ajtɨn ñiguëxïcp co ca' tɨy'ajt yajtuñ.
Cöguëg yɨ jadu'mbɨ jäy.
6 Ma yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy jɨm chooñɨty huɨdibɨ coyöyɨɨb
conaxɨɨb ma je töxyjäy huɨdibɨ ca' ytudägɨty, huɨdibɨ oy
ypocyjäyɨty, huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ nijot'ajtp.
7 Yɨ jadu'mbɨ töxyjäy ajcxy panɨcxp payöyp canaagnax
huinma'ñ, e nimɨnaa ajcxy cahuinjɨhuïhuɨpy yɨ Dios ytɨy'ajt.
8 Jadu'n nej Janes etz Jambres mɨdziptzooñ je Moisés, yɨ
jadu'mbɨ yëydɨjc ajcxy nañ jadu'n mɨdziptzoonɨp yɨ tɨy'ajt.
Jɨbɨcjot jɨbɨc-huinma'ñ ajcxy ymɨɨd. Ñaybɨdägɨɨb ajcxy jadu'n
nej jɨhuïy cuydungɨxy yɨ tɨy'ajt, e ca' cuydungɨxy.
9 Ca' ajcxy mɨmadägɨpy nej huin'ɨɨnɨpy Dios yjäy.
Niguëxïgɨpy yɨ' ajcxy yjɨbɨc-huinma'ñ jadu'n nej Janes etz
Jambres yjajty.

Tüg'ócɨy Dios ñecy Dios cɨ'm tɨ huinma'ñymöy je huɨdibɨ jaay

10 Miich tɨ mhuinjɨhuɨydäy nej ɨɨch tɨ nyaj'ixpɨcy Dios
y'ayuc nej njäy'atyɨch, nej nhuinma'ñ nduuñɨch, nej Dios
nmɨjpɨdägyɨch cɨxyjot huinɨjot, nej ɨɨch jäy nmɨmecxtucyɨch,
nej oyjäy'ajtɨn nduuñɨch, nej tɨ nmɨhuindɨnäyɨch Dios ytung.
11 Miich m'ijxyp mnejhuɨɨyb nej tɨ nyaj'ixhuɨdityɨch nej
tɨ nyajpahuɨdityɨch, miich mnejhuɨɨyb je ayo'n je tzaachypɨ
huɨdibɨ tɨ nmɨnaxyɨch tɨ nyajnaxyɨch jɨm Antioquía, jɨm Iconio,
etz jɨm Listra. Jadu'ñyɨbaad yɨ ayo'n tɨɨbɨ nbaadyɨch Dios tɨ
xyñihua'ñ tɨ xycohua'ñɨch.
12 Huen pɨn huɨdibɨ yajxon cuydumb Dios ycapxy y'ayuc
jadu'n nej Cristo Jesús tɨ xyyaj'ixpɨcyɨch, nañ tɨm jadu'n ajcxy
yaj'ixhuɨdidɨpy yajpahuɨdidɨpy.

13 Yɨ jɨbɨc jäydɨjc huɨdibɨ naybɨdáacɨgɨxp jadu'n nej jɨhuï̈y
cuydungɨxy yɨ tɨy'ajt, e ca' yjanchɨty, nïgɨ jɨbɨc y'ɨdï̈dzaangɨxy.
Huin'ɨɨnaangɨxy ymɨgügtɨjc ajcxy, e ñayhuin'ɨɨnáanɨgɨxy cɨ'm.

14 Miich Timoteo, ixmatz yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy etz panɨcx
yɨ tɨɨbɨ m'ixpɨcy, yɨ tɨɨbɨ myajnïbɨc'aty. Mnejhuɨɨyb co ɨɨch tɨ
nyaj'ixpɨcyɨch je tɨy'ajt.

15 Com miich pi'cnɨ mutznɨ tɨ mjaty tɨ mnejhuï̈y yɨ Dios ñecy.
Jada necy tɨ xyajnejhuï̈y nej huaad mɨjpɨdägy yɨ Cristo Jesús, e
nïgɨ jadu'n jëb huaad yɨ m'alma nïdzoocɨn paady.

16 Tüg'ócɨy Dios ñecy Dios cɨ'm tɨ huinma'ñymöy je
huɨdibɨ jaay. Paady jëbɨ nyajtuunɨm co jäy nyajni'ixɨɨyɨm
nyaj'ixpɨjcɨm. Jëb nyajtuunɨm co njɨjpcogapxɨɨyɨm huɨdibɨ ca'
ytɨy'ajtɨty, etz co n'ɨɨhuijɨm ngapxhuijɨm. Jëb nyajtuunɨm co
nyaj'ixpɨjcɨm nej jëb huaad tɨy'ajt nbanɨcxɨm,

17 jɨgɨx yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdacp Dios ytɨy'ajt, jëb ni'ixɨ'
y'idɨpy, tunɨpy tüg'ócɨy oybɨ huinma'ñ oybɨ tung.

4

1 Ooy ycopɨcyɨty mɨdo'mbɨc jada ayuc jadu'n nej cham ɨɨch
miich nijayï̈y. Dios etz ɨɨch ajt nHuindzɨn Cristo Jesús tɨy'ajt
yejc co copɨcy jada ayuc. Cristo Jesús ytɨydunamyb yɨ jäy
ajcxy juugypɨ etz yɨ jäy ajcxy tɨɨbɨ y'o'ccɨxy, e chi yajjugypɨgɨpy
jadüg'oc ajcxy. Yɨ' yajtɨydunamb ajcxy co anajty ymiñ ya
naaxhuiñ pɨdäga'ñ y'ane'mɨn.

2 Nyajnïbɨjcpy mgapxhuäcxɨp Dios y'ayuc ytɨy'ajt
hueñytimymɨnaajɨty, oy pɨn mɨdoohua'ñ o camɨdoohua'ñ.
Copɨcy co mjɨjpcogapxï̈huɨpy huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty, capxhuij
pɨn yinjaty huenjaty camadacp, ɨɨhuij capxhuij yɨ jäy ajcxy
mɨɨd Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Mɨmecxtuc etz yaj'ixpɨc yɨ jäy ajcxy.

3 Minɨp je xɨɨ je tiempo ma jäy ajcxy ca' cöbɨga'nɨ oybɨ tɨy'ajt.
Nijëjɨty mɨɨd ycɨ'mdzojcɨn mɨɨd ycɨ'm-huinma'ñ ixtähuɨp ajcxy
yhuindzɨn huɨdibɨ yaj'ixpɨgɨɨb nej ajcxy jäygɨdägy, oy ca'
ytɨy'ajtɨty.

4 Chi ajcxy anajty jɨjphuäctúutcɨxnɨ camɨdoohuáangɨxnɨ
je Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Mɨjpɨdaacnɨ anajty ajcxy nïgɨ yɨ
nɨgoobɨ'ayucɨty.

5 Miich huijy ycujc m'idɨpy. Mecxtujcta' nej jäy ajcxy
xy'ixhuɨdity xypahuɨdity. Yajnɨma' jäy ajcxy Dios ytɨy'ajt, jëb
ajcxy mɨjpɨdägɨpy etz jothuimbidɨpy ajcxy Dios. Yaj'ixpɨc Dios
y'ayuc ytɨy'ajt nej ypadyii.

6 Jadu'n miich cham njacnɨmäy, je' co tɨ yhuaad'ajtnɨ je
tiempo mɨnaa ndzonaanɨch ya naaxhuiñ xyaj'ögaamɨch jäy, tɨ
nayxoxyiijɨch naydogyiijɨch mɨɨd Cristo Jesús ycɨxpɨ.

7 Tɨ ɨɨch ooy mɨc nmɨhuindɨnäy Dios y'ayuccapxhuäcxɨɨ ma
anajty ypadyii. Tɨ nyajcɨxy nyajmayɨch je tung huɨdibɨ ana-
jty xypatpɨch. Ooy tɨ nyajmɨj'atyɨch Cristo Jesús, ni ca' tɨ
n'ixmajchɨch yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt.
8 Cham njɨjp'ijxypɨch co Cristo Jesús je tɨydumbɨ tudägypɨ
xycömayɨpyɨch jiiby tzajpjoty, mɨɨd co tɨydudägy tɨ ndzɨnäyɨch
tɨ njugy'atyɨch.

Pablo pɨjctzoy may'ajt ma Timoteo co tzojc yminɨpy ma yɨ'

9 Tun may'ajt tzojc yminɨpy ma ɨɨch.
10 Yɨ Demas tɨ ɨɨch yam xycögueecnɨ co yjactzojcpy yɨ mayñax
xondaacɨn ya naaxhuiñ. Hue' tɨ ñɨcxy jɨm Tesalónica. Cres-
cente nañ hue' tɨ ñɨcxnɨ Galacia. Yɨ Tito tɨ ñɨcxy Dalmacia.
11 Jëyɨ naydügpajc Lucas yam mɨɨd ɨɨch. Co mminɨpy,
mɨɨdminɨpy Marcos, com ooy tɨ xychachpubetyɨch ma Dios
ytung.
12 Yɨ Tíquico tɨ nguexyɨch jɨm Efeso.
13 Je jocxhuit huɨdibɨ nyajhuɨ'mɨɨyɨch jɨm Troas ma Carpo
ytɨjc mɨminɨpy. Nañ jadu'n mɨmindähuɨpy je necy. Je' ooy
ytimycopɨcyɨty yɨ pergamino necy.
14 Alejandro je ca'tzpɨ tɨ yɨ' ooy mɨj xymɨdundɨgooyɨch. Yɨ
nhuindzɨn'ajtɨm Dios paatɨp nej yajmɨdzogyii.
15 Naygüend'adɨɨ ca' miich yɨ' mmɨjyöybedɨpy, com ooy mɨc tɨ
jɨjpcogapxɨ̈y Dios y'ayuc huɨdibɨ ɨich ajcxy nyaj'ixpɨjcpy.
16 Co yɨ' oga'n xyxɨ̈yɨch ma je mɨj tungmɨɨdpɨ, naydüg
ayuc nmɨhuindɨnaayɨch. Nipɨn xycapubejtyɨch, nïgɨ ajcxy
xycögueectaayɨch. Huen Dios ocmeecxy nej ajcxy tɨ y'ɨdɨɨtzcɨxy.
17 Ca' y'ocnejɨty Dios tɨ xypubetyɨch tɨ xypudɨgɨ̈yɨch. Dios
tɨ xyyajjotmɨcpɨcyɨch, jɨgɨx ngapxhuäcxtähuɨbɨch ytɨy'ajt ma
tüg'ócɨy jäy. Jëb tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ ca' yjudiojäyɨty huen
mɨdo'mbɨjctaaygɨxy Dios ytɨy'ajt. Dios tɨ xyñihua'ñɨch tɨ xyco-
hua'ñɨch ma yɨ o'cɨn.
18 Yɨ Huindzɨn Dios yɨ' xyñihua'ñ xycohuá'ñɨbɨch ma tüg'ócɨy
jäy huɨdibɨ ajcxy jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd. Yɨ'xycuend'adɨpɨch,
ca' ni ti xyjadɨpyɨch, coonɨ anajty njädyɨch jiiby tzajpjoty ma
y'ane'my. ¡Huen Dios cömay idɨpy janch huinɨxɨɨ huinɨtiempo!

Pablo ymɨgügtɨjc capxpoocxɨn yajniguexy

19 Yajnax ɨich ngapxpoocxɨn ma yɨ Prisca etz ma Aquila etz
ma Onesífero yjuugy ymɨgüg.
20 Erasto tɨ je' yhuɨ'my jɨm Corinto. Je Trófimo com pɨjcɨp
anajty, ɨich je' n'ixmajch jɨm Mileto.
21 Tzojc mjatyminɨpy ma ca'nɨ tɨɨchpy ymiinɨ. Yquejxyp
ajcxy capxpoocxɨn ma miich, je Eubulo, je Pudente, je Lino,
je Claudia etz jacjadyii mɨgügtɨjc.

22 Huen je Huindzɨn Cristo Jesús xypubedɨpy xypudɨgɨ̈huɨpy.
Huen Dios tuñ may'ajt mɨɨd miich ajcxy. Amén. Jadu'n
ngapxcɨ́xyɨch.

TITO
Yɨ Necy Huɨdibɨ San Pablo Yajniguejx Tito

1 Ɨich Pablo, Dios jada mɨid nduuñɨch, Jesucristo
xy'apóstol'ajtpɨch. Yɨ' tɨ xyquexyɨch ma yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ
Dios tɨ yhuin'ixyii, jɨgɨx ajcxy mɨbɨgɨpy yɨ' ytɨy'ajt. Nañ
nyajnɨmähuɨbɨch nej jëb ajcxy cuyduunɨ Dios ytɨy'ajt.
2 Jadu'n nduuñɨch jɨgɨx co anajty y'o'ccɨxy, chi jadüg'oc
yjugypɨ́jccɨxɨpy e tzɨnáaygɨxɨpy huinɨxɨi. Dios yajhuinhuanɨiy
je jäy ajcxy je jugy'ajtɨn huinɨxɨibɨ, ca'nɨ anajty naaxhuiñybɨ
chondägy. Jada tɨy'ajt jëb nmɨjpɨdaacɨm com Dios ca' yɨ'
y'anɨidägy.
3 Jada jugy'ajtɨn huɨdibɨ ijtp huinɨxɨi, Dios tɨ yajnejhuïy je jäy
ajcxy cham co je tiempo tɨ yhuaad'ajtnɨ, mɨid yɨ' y'ayuc huɨdibɨ
ngapxhuäcxɨbɨch. Je Dios huɨdibɨ xyajnïdzoocɨm ɨich ajt n'alma
tɨ xyajnïbɨcyɨch co yɨ' y'ayuc ngapxhuäcxpyɨch.
4 Miich Tito, cham nijayïy jadu'n nej jɨhuïy nijayïyɨch
ngɨ'm'ung. Com tú'cɨy nmɨj'ijxɨm nmɨjpɨdaacɨm Dios. Huen
Dios ɨich ajt nDeedy tzajpjotpy etz Cristo Jesús ɨich ajt
nihuambɨ yajtzoocpɨ tuñ may'ajt oy'ajt mɨid miich, huen
xypa'ayooy etz xyajjotcujc'adɨpy.

Myajnïbɨgɨpy yëydɨjc huɨdibɨ jëb nigohuajc'aty ymɨgügtɨjc

5 Paady ɨich miich jɨm Creta ñaaxjot nyajhuɨ'my, jɨgɨx mjacya-
jnïxɨ́huɨpy je mɨgügtɨjc jadu'n nej ɨich ca' tɨ nyajni'ixɨydäyɨch
ajcxy. Tügpɨ cajp nidüg nidüg myajnïbɨgɨpy yëydɨjctɨjc
huɨdibɨ nigop'adɨib nigohuajc'adɨib yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, jadu'n nej
tɨ nyajnɨmäy.
6 Yɨ' myajnïbɨgɨpy yɨ huɨdibɨ ca' ti tundɨgoy; huɨdibɨ tüg
töxyjäy mɨid, ca'p ycanaagɨty; huɨdibɨ y'ung ajcxy ca' nijot'aty
mayñaax tzɨnaayɨn; huɨdibɨ y'ung ajcxy ycapxymɨdooyb.
7 Copɨcy huɨdibɨ nigohuajc'adamb yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc huen
jäy'aty tɨydudägy, ca' huaad ti tundɨgoy; huen yajxon
cuend'adɨpy huɨdibɨ Dios yje'ajtpy; jäy huɨdibɨ ca' ycöjuuñɨty;
huɨdibɨ ca' yhuindzipɨty; huɨdibɨ ca' y'amügɨty; huɨdibɨ ca'
chip'ixtäy; huɨdibɨ ca' y'adzocy.
8 Yɨ' jëbɨ myajnïbɨgɨpy huɨdibɨ oyjäy'ajtɨn tuñ mɨid
hueñytimypɨnɨty; huɨdibɨ ooy y'amɨgügɨty; huɨdibɨ huijycujc;
huɨdibɨ tɨydudägy yhuinma'ñ; huɨdibɨ huindzɨgɨib Dios;
huɨdibɨ cɨ'm yajxon naygüend'ajtɨp.
9 Huen cɨxyjot huinɨjot naybɨdáacɨgɨxy ma je ayuc tɨy'ajt
huɨdibɨ tɨ ixpɨjccɨxy, jɨgɨx jëbɨ ajcxy jot'amɨjmöhuɨpy jacjadyii
jäy ajcxy mɨid tɨy'ajt janchypɨ, e capxjotcɨdägɨpy ajcxy je pɨn
ajcxy ca' ixa'ñ Dios y'ayuc.

10 Com ji may judíojäy huɨdibɨ ca' ycapxymɨdoogɨxy, huɨdibɨ
nɨgoobɨ tijaty ayuc tzachnimɨydacp; huɨdibɨ ajcxy huin'ɨɨmb
ymɨgügtɨjc, jadu'n nej yɨ' ajcxy huɨdibɨ mɨnamb co copɨcy
tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨ huen yajtɨy'ajtɨy ymang ajcxy, jadu'n nej
judíojäy tungɨxy.
11 Copɨcy co mgapx'adugɨpy yɨ' ajcxy huɨdibɨ ymɨgügtɨjc
yajco'inɨɨyb tüg jɨɨn tüg tɨjc; huɨdibɨ ajcxy yaj'ixpɨjcp mujuy;
huɨdibɨ ca' tɨy'ajt yaj'ixpɨjccɨxy.
12 Nidüg yɨ' ajcxy cohuinma'ñybɨ nigapxy ymɨgügtɨjc
ymɨna'ñ co yɨ Creta jäy ooy ajcxy y'anɨɨjɨty, ooy ajcxy
huinducɨty, ooy ajcxy ñuuxɨty, ooy ajcxy ycaaxɨty.
13 Tɨy'ajt jadu'n nej jada cohuinma'ñyjäy ymɨna'ñ. Yaj'oj
ajcxy mɨctägy, huen huinjɨhuɨɨygɨxy yajxon Dios y'ayuc.
14 Ca'p ajcxy mɨjpɨdaacɨpy yɨ judíojäy ycostumbre etz ni
ca' ajcxy mɨjpɨdaaccɨp yɨ y'ane'mɨn huɨdibɨ jäy cɨ'm tɨ ni-
huinma'ñ'aty, huɨdibɨ ajcxy tɨ jɨjpyöyduutnɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt.
15 Pɨn jäy huädz yjot yhuinma'ñ mɨɨd, oy tɨ jacuyduñ cos-
tumbre, o oy ca' tɨ cuyduñ, Dios yjäygɨdacpy yɨ' co oyjot
oyhuinma'ñ mɨɨdɨty. Pɨn jäy ca' huädz yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty,
oy tɨ jacuyduñ costumbre, Dios ca' jäygɨdägy yɨ' com jɨbɨc ajcxy
yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty, ca' ajcxy nej ñayjɨhuɨɨyɨgɨxy.
16 Yɨ jadu'mbɨ jäy hue' ñaybɨdáacɨgɨxy jadu'n nej jɨhuɨy nej
ooy Dios ytɨy'ajt ajcxy mɨjpɨdaacɨ, chi ma huɨdibɨ ajcxy ytumyb
ji yajniguëxɨccɨxy co ca' ajcxy cuydungɨxy Dios ytɨy'ajt. Dios
ca' yɨ' oy ijx ajcxy yhuinma'ñ, ca' ajcxy capxymɨdoogɨxy Dios,
ca' ajcxy Dios ytung mɨhuaadɨty.

2

Nej jëb huaad chɨnaaygɨxy yjugy'ajtcɨxy

1 Miich huädz myaj'ixpɨgɨpy yɨ mɨgügtɨjc nej jëb huaad cuy-
dungɨxy Dios ytɨy'ajt.
2 Miich m'ɨɨhuijɨp mgapxhuijɨp yɨ mɨjjäydɨjc huen ca'
ajcxy y'amügyjäy'adɨpy; huen huijycujc jäy'ajtcɨxy; huen
mɨɨd'ajtcɨxy oyjot oyhuinma'ñ; huen mɨjpɨdaaccɨxy Dios
ytɨy'ajt cɨxyjot huinɨjot; huen oyjäy 'ajtɨn tungɨxy mɨɨd
huentɨmypɨnjäyɨty; huen ajcxy mecxtujcɨn yajtungɨxy ma
yɨ chɨnaayɨn.
3 Nañytɨmyjadu'n mɨjjäydɨjc ajcxy töxyjäybɨ huen ajcxy
jadu'n jäy'ajtcɨxy nej huɨdibɨ ajcxy Dios yajmɨj'ajtp; ca'p ajcxy
ymɨgügtɨjc nigapxɨp ni'ojíhuɨpy, ni ca' ajcxy nïhuambedɨpy;
nañ ni ca' ajcxy y'amügyjäy'adɨpy; huen ymɨgügtɨjc ɨɨhuijcɨxy
capxhuijcɨxy mɨɨd ayuc oybɨ tudägypɨ.
4-5 Yɨ mɨjjäydɨjc ajcxy töxyjäybɨ huen ɨɨhuijcɨxy capxhuijcɨxy
yɨ mutz'anäg töxyjäydɨjc ajcxy nej jëb huaad chɨnaaygɨxy
yjugy'ajtcɨxy; nej jëb huaad ytɨjc ñäy yajmɨj'ajtcɨxy; nej jëb

huaad tzojccɨxy jɨhuɨɨygɨxy y'ung y'anäg; nej jëb huaad oyjot
oyhuinma'ñ yajtungɨxy. Łɨhuij capxhuij yɨ töxyjäy mutz'anäcpɨ
co huen tɨydudägy chɨnaaygɨxy, ca' ti jɨbɨc-huinma'ñ ajcxy
mɨbɨdzɨmɨpy. Huen ɨɨhuij capxyhuij ajcxy nej jëb huaad yjɨɨn
ytɨjc cuend'ajtcɨxy yajxon; nej jëbɨ y'amɨgüg'ajtcɨxy, nej jëb
huaad capxymɨdoogɨxy ñäy. Pen jɨbɨc-huinma'ñ anajty ajcxy
ytumyb, chi anajty Dios ytɨy'ajt yajnigapxy yajni'ojɨ̈y.

6 Miich Tito, nañ jadu'n jaty ɨɨhuij jaty capxhuij yujcy-
eecpɨdɨjc etz anäctɨjc nej jëb huaad oyjot oyhuinma'ñ yaj-
tungɨxy, ca' huaad ytundɨgooygɨxy ycapxtɨgooygɨxy.

7 Tito, tɨydudägy mdzɨnähuɨpy, oyjot oyhuinma'ñ myaj-
tunɨpy. Jɨm yɨ mɨgügtɨjc ijxpejt pɨgɨpy ma miich, nej jëb
huaad ytungɨxy. Huädz ajcxy myaj'ixpɨgɨpy yɨ tɨy'ajt, huijycujc
m'idɨpy.

8 Tito, m'ɨɨhuijɨp mgapxhuijɨp yɨ mɨgügtɨjc mɨɨd oy'ayuc
oyhuinma'ñ, jɨgɨx co pɨnjäy jɨjpcogapxɨ̈huaanɨp miich
m'ayuc, chi tzo'ydu'ñ jɨhuɨ̈hua'ñ, e jadu'n ca' jadɨpy nej jɨbɨc
xyñigápxcɨxɨpy xyñɨ'ojɨ́ɨygɨxɨpy.

9-10 Je tumbɨdɨjc huɨdibɨ ijtp cojuyɨ̈y codoogɨ̈y, huen
yhuindzɨn ɨɨmɨdoogɨxy capxymɨdoogɨxy nej ypadyii. Huen
tungɨxy nej huaad yhuindzɨn jäygɨdägy, ca' adzo'nmay
yjäy'adɨpy. Ca' meedzɨp tijaty yhuindzɨn yjë'ajtpy, huen
yajmɨj'adɨpy yajxon yhuindzɨn, huen yajxon ytung tundaayɨ.
Pen jadu'n ajcxy yhuindzɨn mɨdungɨxy yajxon, huin'it cömay
y'idɨpy yɨ Dios ytɨy'ajt, je Dios huɨdibɨ xyajnïdzoocɨm ajt n'alma.

11 Cham n'ijxɨm nnejhuɨɨyɨm nej Dios may'ajt tɨ tuñ
mɨɨd tüg'ócɨy jäy ajcxy ycɨxpɨ, co tɨ yaj'oyɨ̈y nej jëb huaad
hueñypɨnɨty pɨnjaty mɨjpɨdaacɨp yɨ' y'ayuc, ypadamyb ajcxy
y'alma ñïdzoocɨn co anajty y'o'ccɨxy.

12 Dios cham tɨ xyajnejhuɨɨyɨm pen tzögamb ɨɨch ajt n'alma,
chojcpy co n'ixmajtzɨm je jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ Dios ca'
jäygɨdägy. Ca' huaad ooy nijot'ajtɨm yɨ mayñaxpɨ tzɨnaayɨn ma
jadachambɨ xɨɨ tiempo yjacyöy. Copɨcy ndzɨnaayɨm huijycujc
etz tudägy, e nguydunɨm Dios y'ayuc ytɨy'ajt.

13 Njɨjp'ijxɨm mɨna Jesucristo, je huɨdibɨ xy'ane'mdaayɨm,
ymiina'ñ ya naaxhuiñ jadüg'oc mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ.
Njotcugɨɨyɨm ɨɨch ajt co n'ijxɨm ymiiñ mɨɨd y'oy'ajtɨn ymɨc'ajtɨn,
yɨ Dios huɨdibɨ yajnïdzögam ɨɨch ajt n'alma.

14 Yɨ Cristo Jesús tɨ ñayyoxyii tɨ ñaydoogyii co y'o'cy ma yɨ
cruudz mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ. Yɨ' tɨ xyjuybɨdzɨmɨm ma anajty yɨ
mujcu' cɨ̈'am xymɨɨd'ajtɨm, co anajty tɨ nbocytuunɨm. Yɨ' tɨ xya-
jpocyñïhuätztaayɨm nidüg'ócɨy, jɨgɨx Dios xyjäy'ájtɨmɨp mɨɨd
huädz jot huädz huinma'ñ, jëb nduunɨm oyjäy'ajtɨn cɨxyjot
huinɨjot.

15 Tito, jada tɨy'ajt mɨgügtɨjc myajnɨmaydähuɨpy. M'ɨɨhuijɨp
mgapxhuijɨp ajcxy yajxon. Dios tɨ xymöy cötujcɨn co m'ojɨpy
pɨnjaty xycacapxmɨdoob, jëb ajcxy yɨ m'ane'mɨn xyajmɨj'ajtɨp.

3

Huen mɨjnɨcxpejtcɨxy yɨ gobierno ytungmɨɨdpɨ

1 M'ɨɨhuijɨp mgapxhuijɨp yɨ mɨgügtɨjc huen capxymɨdoogɨxy
yɨ gobierno ytungmɨɨdpɨ etz cajpjäy ytungmɨɨdpɨ. Huen
capxymɨdoogɨxy jadu'n nej y'ane'myii ajcxy. Huen tungɨxy
huɨdibɨ tɨydudägyɨp huɨdibɨ ajcxy yaj'ane'mɨp.
2 M'ɨɨhuijɨp mgapxhuijɨp yɨ mɨgügtɨjc ajcxy ca'p ajcxy ni
pɨn nigapx ni'ojɨhuɨp, nañ ni ca' tzipcapxy ajcxy ixtähuɨp,
huen ñaybɨdáacɨgɨxy amɨgüg, huen mɨmecxtujctaaygɨxy yɨ
ymɨgügtɨjc ajcxy, huen nicy xyeemy jäy'ajtcɨxy mɨɨd yɨ mayjäy
ajcxy.
3 Jecy'ajty ma ca'nɨ anajty nmɨjpɨdaacɨm Cristo Jesús,
hue' anajty nyajpaatɨm mɨɨd jɨbɨc-huinma'ñ. Ca' anajty
n'ɨɨmɨdoohuɨm ngapxmɨdoohuɨm. Je mujcu' anajty tɨ
xyhuin'ɨɨnɨm, paady anajty nnɨɨdɨgooyɨm ndüdɨgooyɨm.
Ndzachnijot'ajtɨm mayñaxpɨ tzɨnaayɨn, ni ngajajtɨm anajty nej
n'ixmajtzɨm yɨ jadu'mbɨ huinma'ñ. Jɨbɨc-huinma'ñ nduunɨm.
Jadu'n njäy'ajtɨm nijot anajty n'ɨdɨɨtzɨm, nga'oy'ijxɨm anajty
nmɨgügtɨjc. Paady jäy anajty xymɨɨddziptzoonɨm, chi
naymɨjotma'tcootɨm miñ xyɨpy.
4 Jadu'n anajty nduunɨm ixtɨ coonɨ Cristo Jesús ñayguëxɨ̈gɨɨyb
ya naaxhuiñ, etz nnejhuɨɨyɨm jadu'n nej Dios ɨɨch ajt nihuambɨ
yajtzoocpɨ may'ajt oy'ajt tɨ tuñ mɨɨd tüg'ócɨy jäy ajcxy ycɨxpɨ.
5 Yɨ' xyajnïdzoocɨm ajt n'alma canan co ɨɨch ajt
ndzach'oyjäyɨty. Hue' je' jadu'n tɨ tuñ mɨɨd co pa'ayo'n tɨ
yajtuñ mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ. Ninɨgoob tɨ tuñ may'ajt oy'ajt mɨɨd
ɨɨch ajt ycɨxpɨ. Chi yaj'oyɨɨyñɨ ajt njot nhuinma'ñ huinjemy
mɨɨd je Espíritu Santo huɨdibɨ xyajtɨgɨɨyɨm njot nhuinma'ñ, e
jadu'n ajt njugy'ajtɨn ndzɨnaayɨn chondaacnɨ huinjemy.
6 Dios tɨ yecy yɨ Espíritu Santo janch mɨjcajee ma ɨɨch ajt
njot nhuinma'ñ. Jadu'n Jesucristo xytuunɨm, je huɨdi ɨɨch ajt
nihuaanɨm yajtzoocɨm.
7 Yɨ' tɨ xyaj'ahuimbijtɨm tudägy mɨɨd je may'ajtɨn oy'ajtɨn
huɨdibɨ tɨ tuñ co yɨ' tɨ y'ögy mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ. Jëyɨ cham
y'oy'ahuijxnɨty mɨna anajty nbadaanɨm je jugy'ajtɨn huɨdibɨ
Dios mɨɨd huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ni mɨnaa xɨɨ.
8 Jada ayuc jada tɨy'ajt ndzojcpyɨch co miich mnïgapxpedɨpy.
Ooy ycopɨcyɨty co yɨ' ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdacp Dios huen
oyjäy'ajtɨn tungɨxyp. Ooy y'oyɨty co oyjäy'ajtɨn tungɨxyp ajcxy.
Yjäygɨdägɨpy yɨ jäy ajcxy mɨɨd je oyjäy'ajtɨn huɨdibɨ anajty ajcxy
ytumyb etz ypaadɨpy ajcxy oy'ajt.

9 Ixmatz yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ nigapxy nimɨydägy yɨ
nɨgoobɨ'ayucɨty, yɨ huɨdibɨ ca' choobaady. Nañ jadu'n yɨ' ajcxy
huɨdibɨ nigapxp nimɨydacp huɨdibɨ ñi'ap'ajtpy ñideedy'ajtpy. Ca'
mjɨjptɨgɨyïhuɨpy yɨ tzip capxy ma yɨ judiojäy ycötujcɨn huɨdibɨ
ajcxy ypanɨcxyp. Yɨ jadu'mbɨ tzip capxy ninɨgoob yɨ', ca' yɨ' ni
ma choobaady, ca' jugy'ajt mɨɨdɨty.
10 Yɨ jadu'mbɨ jäy huɨdibɨ tzip capxy ixtaayb, mɨɨd tüg'oc
mejtz'oc myaj'ojɨpy pen ca' ycapxcöbɨcy, tɨm ix'oj, huen nɨcxy.
11 Mnejhuɨɨyb co yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy tɨ ixmajtzcɨxy je tɨy'ajt,
tundɨgooyb yɨ' ajcxy, cɨ'm jadu'n nayyajpocycähuɨɨygɨxy.

Pablo nɨmay Tito co mɨɨd naybadaanɨp

12 Nyajniguexɨpɨch nidüg, aver huɨdibɨ ɨɨch anajty
n'ocquejxyp yɨ Artemas o yɨ Tíquico. Co yɨ' jɨm yjädɨpy, chi
miich xyjatyñiminɨpyɨch mɨc'amy jɨm Nicópolis com jɨm
nyajnaxa'ñɨch yɨ tɨch poj tiempo.
13 Co yɨ Zenas, yɨ huingapxpɨ, etz Apolo ajcxy jɨm yjädɨpy,
quejxnajxcɨx miich yɨ', e mooygɨxy ytu'amgɨxpɨ ca'ydɨ ti yaj-
mayjajtcɨxy tü'am.
14 Huen yɨ nmɨgügtɨjc'ajt ixpɨjccɨxy nej jäy y'oyjäy'aty, huen
pubejtcɨxy pɨn tijaty yajmayjajtp. Pen ca' jadu'n tungɨxy, Dios
ca' yɨ' jäygɨdaacɨp yɨ' ajcxy yhuinma'ñ.

Pablo ycapxycɨ́xy mɨɨd Tito

15 Yɨ mɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ ya yquejxyp ajcxy capxpoocxɨn
ma miich. Nquejxpɨch ngapxpocxɨn ma tüg'ócɨy yɨ nmɨgügtɨjc
ajt huɨdijaty jɨm yajmɨj'ajtp Cristo Jesús. Huen Dios mɨj
may'ajt tunɨp mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Amén. Jadu'ñyɨ
ngapxcɨ́xyɨch.

FILEMÓN
Yɨ Necy Huɨdibɨ San Pablo Yajniguejx Filemón

1 Ɨɨch Pablo etz Timoteo, ɨɨch ajt nmɨgüg, nijayɨɨybɨch mi-
ich Filemón huɨdibɨ ooy ndzocyɨch, huɨdibɨ quipxyɨ mɨɨd
nduunɨm. Nmach'ɨñäyɨch mɨɨd co nyajmɨj'atyɨch Cristo Jesús.
2 Nañ jadu'n nijayɨɨybɨch yɨ Apía, ɨɨch ajt nmɨgüg töxyjäybɨ,
etz yɨ Arquipo, huɨdibɨ capxhuäcx Dios y'ayuc tú'cɨy mɨɨd ɨɨch
ajcxy, etz tüg'ócɨy yɨ mɨgügtɨjc huɨdibɨ naymújcɨgɨxp ma miich
mdɨjc Dios ojadajtcɨxy.
3 Huen Dios Teedy etz yɨ Huindzɨn Jesucristo tuñ may'ajt
oy'ajt ma miich ajcxy etz xyajjotcugɨ́ɨygɨxɨpy.

Pablo capxpaady Filemón co mɨjpɨdägy Dios

4 Nyajnajxpyɨch Dioscojuyip ma Dios mɨɨd miich ajcxy
ycɨxpɨ. Njatytɨmjäymejtzpɨch miich ajcxy jabom jabom co Dios
nmɨbɨjctzooyɨch.
5 Tɨ ɨɨch ayuc nmɨdoy jadu'n nej miich mdzocy mjɨhuɨ́y yɨ
Huindzɨn Jesús etz tüg'ócɨy pɨnjaty yajmɨj'ajtp Jesús.
6 Nañ jadu'n nmɨbɨjctzooybɨch Dios mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ,
huen oyjäy'ajtɨn mdunɨpy mɨɨd je mɨgügtɨjc, jadu'n nej Dios tɨ
xyajnejhuɨ́y yɨ tɨy'ajt jɨgɨx ajcxy tɨy'ajt paadɨpy ma miich nej
jëb ajcxy cuyduñ Cristo y'ayuc.
7 Hermano, tɨ ɨɨch ooy njotcugɨ̈yɨch mɨɨd yɨ m'oyjäy'ajtɨn
huɨdibɨ miich mdumyb co tɨ mbubety yɨ Dios yjäy.

Pablo pɨjctzoy tüg may'ajt ma Filemón mɨɨd Onésimo ycɨxpɨ

8-9 Njapɨjctzoohuamybɨch tüg may'ajt ma miich. Oy
njamɨ́ɨdɨdyɨch cötujcɨn huɨdibɨ Jesús xymooyɨch jëb nja'ane'my
co miich mgöbɨgɨpy Onésimo oy'amy. Per ca' jadu'n n'ane'ma'ñ
mɨɨd co ooy ndzocy ooy njɨhuɨ́yɨch miich. Paady cham may'ajt
nbɨjctzooyɨch ma miich co mgöbɨgɨpy yɨ Onésimo oy'amy. Ɨɨch
Pablo, tɨ nmɨjjäyɨɨyñɨch. Cham jäy tɨ xypɨdägyɨch pujxtɨgoty
mɨɨd co ngapxhuäcxɨch Jesús y'ayuc ytɨy'ajt.
10 Cham may'ajt nbɨjctzooyɨch ma miich co mba'ayoohuɨpy
yɨ Onésimo. Jadu'n njɨhuɨ́yɨch nej n'ung'adyiijɨch mɨɨd co yɨ' tɨ
mɨjpɨdägy Jesús ya ma ɨɨch nbujxtɨjc'ɨñäyɨch co tɨ nyajnɨmäyɨch
Dios y'ayuc.
11 Tɨɨbɨ xɨɨ tiempo ñaxy co yɨ Onésimo ca' yɨ' tɨ xy'ɨɨmɨdoy tɨ xy-
capxymɨdoy. Jadachambɨ janchtɨy capxymɨdoohuam jadu'n
ma miich etz jadu'n ma ɨɨch.
12 Cham nyajniguexy Onésimo. Ooy njajɨhuɨ́yɨch co yam
nguexyɨch.

13 Ooy ɨich yam njayaj'ida'ñɨch ma ɨich jɨgɨx ixyipy
yam xymɨidtuñɨch. Ytimyñipaatpy ixyipy jadu'n nej
miich xymɨidtuñɨch ma yam nbujxtɨjc'ɨñäyɨch mɨid co
ngapxhuäcxyɨch je jemybɨ oybɨ ayuc nej Jesucristo yjaty
ayooy.
14 Per ca' ɨich n'a'ɨxɨ̈yɨch nɨcxy nyajhuɨ'myɨch, pen ca' miich
jadu'n mɨna'ñ. Ca'p ndzocyɨch adzip ahua'ñ tijaty miich
mdunɨpy. Jëyɨ ndzocyɨch co miich oy'amy xypubedɨpyɨch.
15 Ca' yjecyɨty paady ycɨxpɨ tɨ xycöguëgy jëbɨ mɨjpɨdägy Jesús.
Hueenɨ xɨi tiempo tɨ y'ity ya, e cham co yhuimbidɨpy ma miich,
mɨid y'idɨpy jɨm huinɨxɨi.
16 Ca' jadu'n m'ocmɨid'ajtnɨp cham jadu'n nej jac'oyñɨpɨn
cojuyɨ̈y codoogɨ̈y tumbɨ. Hue' je' mmɨi'adɨp jadu'n nej Jesús
yjäy huɨdibɨ ooy mdzocy mjɨhuɨ̈y. Pues ooy ɨich yɨ' ndzocy
njɨhuɨ̈yɨch. Jac nïgɨ cham miich mdzogɨpy mjɨhuɨ̈huɨpy mɨid co
yɨ' cham y'oyjäyɨty, etz co cham mɨjpɨdägy yɨ Huindzɨn Jesús.
17 Pen janch miich xymɨgüg'adyiijɨch cöbɨc yɨ Onésimo jadu'n
nej ɨich miich ixyipy xycöbɨcyɨch.
18 Pen tɨ yɨ' yinjaty huenjaty xymɨdundɨgoy o
xymɨnucx'adyii ɨich miich nmɨgüedɨpy.
19 Ɨich Pablo, ɨich miich njaaybɨch nfirmajɨ̈yɨch mɨidɨch
ngɨ'mgɨ' ngɨ'mletra. Hermano, nmɨgüedɨpyɨch nej Onésimo
xymɨnucx'adyii. Oy ɨich yam ca' n'ɨibaady ngapxpaady co
miich xymɨnucx'adyiijɨch mɨid co Dios ytɨy'ajt tɨ mbaady ma
ɨich.
20 Xypubedɨpɨch mɨid Onésimo. Yɨ nHuindzɨn'ajtɨm
Jesús yjäygɨdägɨpy pen jadu'n mduñ. Mdunɨpy may'ajt
mɨid Onésimo mɨid Jesús ycɨxpɨ, e jadu'n ɨich jëb huaad
njotcujc'atyɨch.
21 Nnejhuɨiybɨch co ooy m'ɨimɨdoy mgapxmɨdoy, e jadu'n nej
yam njacnijayɨ̈y, jac'anaxy mduna'ñ.
22 Nañ jadu'n yam nɨmäy. Tun may'ajt ni'ixɨ̈ tüg jättac.
Njɨjp'ijxypɨch co nbujxtɨjcpɨdzɨmɨpyɨch tzojc mɨid co miich
ajcxy Dios mɨbɨjctzoogɨxy mɨid ɨich ycɨxpɨ, e jadu'n jëbɨ
nɨ́cxɨbɨch ma miich.

Pablo ycapxycɨ́jxy mɨid Filemón

23 Nañ nbɨdacpyɨch necyjoty yam. Xycapxpoocxp Epafras
ɨich nmɨbujxtɨjc jäy mɨid Cristo Jesús ycɨxpɨ.
24 Nañ xycapxpoocx Marcos, Aristarco, Demas etz Lucas.
Ɨich yɨ' ajcxy xypubejtp ya.
25 Huen yɨ nHuindzɨn'ajtɨm Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy
ma miich ajcxy, jëb miich ajcxy oy m'ity. Amén. Jadu'n
ngapxcɨ́xyɨch.

HEBREOS
Yɨ Necy Huɨdi Pɨnjaty Yajniguejx Je Hebreo jäy

1 Jecy'ajty Dios ayuc yejcy ma ajt nmɨj'ap nmɨjteedy
canaag'oc etz canaagnax mɨɨd je yprofetas ajcxy, je' ajcxy
huɨdibɨ najtzcapxɨɨy Dios y'ayuc.
2 E jadachambɨ ma xɨɨ tiempo yhuingoonɨ co je naaxhuiñybɨ
ycɨxanɨ, Dios ayuc yecy ma ɨɨch ajt mɨɨd je' y'ung. Dios
mɨɨd y'ung yaj'oyɨɨy je naaxhuiñybɨ etz tüg'ócɨy tijaty huɨdibɨ
yajpatp. E Dios tɨ y'ung yajmɨgo'ixmadzɨydäy tüg'ócɨy.
3 Dios y'ung ymɨɨd Dios y'oy'ájtɨn, yɨ' je' Dios ytɨɨcxɨn'ajtpy
yjajɨn'ajtpy. Yɨ' je' codɨnaayb etz yajniguëxïgy nej je' je Dios.
Dios y'ung huijtz'ijtaayb tüg'ócɨy mɨɨd je' y'ayuc etz ane'mɨn
mɨc'ajt mɨɨdpɨ. Co Dios y'ung tɨ xyajhuaatzɨm ajt nbocy, chi
cöbɨjcy je mɨj'ane'mɨn jiiby tzajpjoty, jadu'n nej jɨhuïy y'ixtacy
a'oy'amy ma je mɨjpɨ Dios ymɨjc jiiby tzajpjoty.

Dios y'ung jacmɨj yɨ'ca'ydɨ ángeles ajcxy

4 Je Dios y'ung jac mɨj je' ymɨc'ajt y'ane'mɨn mɨɨdɨty, ca'ydɨ
je ángeles ajcxy. Com yɨ' je' Dios y'ung, paady ycɨxpɨ mɨc'ajt
mɨɨdɨty jaydëbɨ ane'my huɨdibɨ Dios yje'ajtpy, e ca'ydɨ yɨ ángeles
ajcxy yɨ jadu'mbɨ mɨc'ajt mɨɨd.
5 Com Dios ca' yɨ' ni tüg ángel nɨmay:
Ɨɨch miich n'ung'ajtpy. Ɨɨch miich tɨ nyajpi'c'aty jadachambɨ
xɨɨ.
Nañ jadu'n ca' Dios ni tüg ángel nɨmay:
Miich xyteedy'adɨɨbɨch, ɨɨch miich n'ung'adɨɨyb.
6 Co Dios y'ungoob oy quexy ma naaxhuiñyjäy chɨnäy, chi yɨ'
ane'mɨn pɨdacy:
Huen je ángeles ajcxy nidüg'ócɨy huindzɨgïhuɨpy
pa'tjɨhuïhuɨpy je' y'ung.
7 E mɨɨd je ángeles ycɨxpɨ, Dios ymɨna'ñ:
Yɨ ángeles jadu'n yɨ' ajcxy nej poj. Yɨ' ajcxy huɨdibɨ tzajpjoty
tzɨnaayb, jadu'n yɨ'ajcxy nej huɨdzuc, nej jɨɨnye'n.
8 Jadu'n Dios ymɨnañ mɨɨd y'ung ycɨxpɨ:
Miich, Dios'ajtp, miich m'ane'mɨn huinɨxɨɨ huinɨtiempo yɨ'
y'ɨdɨpy. Mɨɨd mdudägy'ajtɨn miich m'ane'mɨpy.
9 Tɨ mdzocy je tɨy'ajt tɨybɨ, e ca' tɨ m'ixa'ñ je jɨbɨcpɨ. Paady
ycɨxpɨ Dios, miich mDios, tɨ xyhuin'ixy, e tɨ yejctäy nïgɨ
ma miich je jotcujc'ajtɨn je xondaacɨn, ca'ydɨ ma yɨ
mmɨ'ane'mbɨdɨjc.
10 Dios nañ jadu'n ymɨna'ñ:

Miich, Huindzɨn Dios, oga'n'aty mbɨdac nej naaxhuiñybɨ
chondacy, e mɨɨd miich mmɨc'ajt myaj'oyɨɨy je tzajp.
11 Cɨjxtähuɨp yɨ naaxhuiñybɨ etz yɨ tzajp, per miich huɨ'mɨp
huinɨxɨɨ huinɨtiempo. Jadu'n yɨ naaxhuiñybɨ etz yɨ tzajp
y'amɨjɨydähuɨpy nej huit.
12 Jadu'n miich yɨ naaxhuiñybɨ etz yɨ tzajp m'anëgɨpy nej tüg
huit yaj'anëgyɨn. Jadu'n miich yɨ naaxhuiñybɨ etz yɨ
tzajp myajtɨgadzɨpy nej jäy ajcxy yajtɨgach yhuit. Chi
miich je'nɨ m'idɨpy, je mxɨɨ mjɨmɨjt ni mɨna ycacɨxɨpy
ycatɨgoyɨpy.
13 Ni camɨna Dios canɨmay ni tüg je ángeles ajcxy:
Łña' ma ɨɨch nmɨjc a'oy'amy, ixtɨ mabaad ɨɨch miich je mmɨdzip
nmɨmadactäyɨch, jadu'n yɨ'ajcxy nipaadɨpy nej yɨ' mi-
ich mdecypocxpejt'adyii.
14 Tüg'ócɨy je ángeles ajcxy ac espíritu yɨ' ajcxy, e ytungɨxy ma
Dios, yquexyöygɨxy jɨgɨx pubedɨpy je jäy ajcxy huɨdibɨ ajcxy
y'alma padam ñïdzoocɨn.

2

Ca' n'ijxnajx nmɨdonajxɨm nɨgoo yɨ pocyhuinmeecxɨn

1 Mɨɨd jadayaabɨ tɨy'ajt ycɨxpɨ, oy co yajxon n'ocjäygugɨɨyɨm
Dios ytɨy'ajt huɨdibɨ tɨ nmɨdoohuɨm, jɨgɨx ca' njɨjpyöyduutɨm je
Dios ytɨy'ajt huɨdibɨ jadu'n nipatp nej tü'aa oybɨ.
2 Pen je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ ángeles ajcxy yejc jecy'ajty, huɨ'm
je' co yjanchɨty. E pɨnjaty pocytumb, e ca' cuyduunɨ Dios
ytɨy'ajt, Dios chaachytunɨpy je' nej padyii mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.
3 ¿Nej tijy ɨɨch ajt co Dios ycastigo nga'ocpaatɨm, pen je'
je' yam ca' nmɨjpɨdaacɨm je Dios ytɨy'ajt jadu'n nej jëbɨ xya-
jnïdzoocɨm ajt n'alma? Yɨ Huindzɨn Jesús jayɨjp'aty cɨ'm
nigapxy Dios ytɨy'ajt jadu'n nej jëbɨ Dios xyajnïdzoocɨm ajt
n'alma. E jac'axam je discípulos ajcxy nañ jadu'n najtzcapxɨy
Jesús y'ayuc, e nïgapxpejty ajcxy co yjanchɨty je Jesús y'ayuc, e
chi capxnajxy ajcxy jada tɨy'ajt ma ɨɨch ajt.
4 Jadu'n anajty capxhuäcxcɨxy Jesús y'ayuc ma ɨɨch ajt, chi
Dios yajniguëxïcp Jesús y'ayuc co yjanchɨty co tuñ ijxpejt,
mɨjhuinma'ñ etz milagro. E co Dios xymooyɨm je yjɨhuɨ'ñ
ymɨc'ajt, chi nije' nije' nbaatɨm mɨc'ajt ma Dios. E jadu'n Dios
tuñ nej yɨ' tzocy.

Jesucristo jadu'n je' anajty nej ajcxy yjuugy ymɨgüg

5 Dios ca' yɨ ángeles ajcxy ti cötujcɨn möy co y'ane'mɨty ya
naaxhuiñ, jadu'n nej xɨɨ tiempo min cɨdägy, je xɨɨ je tiempo
huɨdibɨ ɨɨch ajt nnimɨydaacɨm.
6 Hue' janchtɨy ji tüg'it yjaybetyɨty ma Dios ñecy, ma ymɨna'ñ:

Miich Dios, ¿ti yɨ' je naaxhuiñyjäy, co miich yɨ' ajcxy mjäymedzɨɨyb? ¿Ti yɨ' je naaxhuiñyjäy, co miich je' ajcxy mjotmay'adyii?

7 Janch con xɨɨ tiempo miich tɨ mmöy yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy e nañ tɨ mmöy jacmɨnacy ymɨc'ajt y'ane'm'ajt ca'ydɨ yɨ ángeles ajcxy. Per jac'axam miich mmöhua'ñ naaxhuiñyjäy ajcxy nïgɨ ymɨc'ajt y'ane'm'ajt, ca'ydɨ je ángeles ajcxy. Tüg'ócɨy huidɨjaty miich tɨ myaj'oyï'y anajty tɨ mbɨdactähuɨp yɨ' ma yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy ane'mɨn.

8 E co anajty tɨ mbɨdactäy anajty ma yɨ' ajcxy y'ane'mɨn, jadu'n nipaady nej jɨhuï'y tüg'ócɨy tijaty huɨdibɨ tɨ myaj'oyï'y, y'idɨpy ma yɨ' ajcxy ytecypa't.

E jadu'n yɨ', co Dios moyday ane'mɨn je Cristo. Dios ni ti yɨ' ca'ixmach nɨcxy yca'ity ma yɨ' y'ane'mɨn. Oy ixyipy ca'nɨ cham n'ijxɨm co tüg'ócɨy tijaty ya naaxhuiñ etz tzajpjoty ca'nɨ amugɨ' ycapxycöbɨgyii.

9 Dios tɨ xyaj'ijxɨm co Jesús mɨɨd mɨj'ajt ane'm'ajt. Je ángeles ajcxy nïgɨ mɨc'ajt oy'ajt anajty mɨɨdɨty, ca'ydɨ Jesús co yɨ' chɨnay ya naaxhuiñ. Jadu'n Dios tuñ jaydëbɨ Jesús y'ögy mɨɨd jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ. Jadachambɨ Dios tɨ möy Jesús mɨj oy'ajtɨn, etz mɨj ooy tɨ cömay mɨɨd je tzaachy'o'cɨn huɨdibɨ ypaat.

10 Tüg'ócɨy huɨdijaty ya yajpatp, ji'ajtp yɨ' mɨɨd Dios ycɨxpɨ etz Dios ymɨc'ajt yaj'ijtaayb tüg'ócɨy huɨdibɨ ji'ajtp. Dios tudägy ytuuñ co yajca'pxɨ Jesucristo y'oy'ajtɨn mɨɨd je tzaachypɨ huɨdibɨ tɨ mɨnaxy tɨ yajnaxy. Mɨɨd co Jesucristo tzaachypɨ tɨ mɨnaxy tɨ yajnaxy, paady ycɨxp jäy ajcxy padaangɨxy Cristo y'oy'ajtɨn.

11 Mɨɨd co Jesucristo, je huɨdibɨ jäy ajcxy yajpocyñïhuaatzp, jiiby mɨc'ajt tɨ paady ma Dios Teedy, paady ycɨxp yɨ' ajcxy huɨdibɨ patcɨxp pocyñïhuaatzɨn nañ jɨm mɨc'ajt patcɨxy ma Dios Teedy. E mɨɨd co Jesucristo etz yɨ' yjäy mɨc'ajt patcɨxy ma Dios Teedy, paady ycɨxp Dios y'ung je Jesucristo ca' ti tzo'ydu'n jɨhuï'y co yɨ' ymɨna'ñ co je mɨbɨjcpɨdɨjc jadu'n nipaady nej yɨ' yjugytɨjc ymɨgügtɨjc.

12 Paady je Cristo ymɨna'ñ ma yjaybetyɨty:

Miich Dios, ɨɨch miich ngapxpadɨpyɨch ma nmɨgügtɨjcɨch. N'ɨɨhuɨpyɨch ɨy mɨɨd miich ycɨxpɨ ma je jäy ajcxy tɨ nayyöymújcɨgɨxy.

13 Nañ jadu'n Cristo ymɨna'ñ ma yjaybetyɨty:

Nmɨjpɨdägɨbyɨch Dios.

E jadüg'oc ymɨnaanɨp:

Cha ɨɨch, mɨɨd je ung anäg ajcxy tɨɨbɨ Dios xymöyɨch.

14 Ma jäy ajcxy ytügquëx'ajtcɨxy, tügpɨ yxiixy, tügpɨ nɨ'py je' ajcxy. Nañ jadu'n Jesús ymɨɨd je' anajty yxiixy ñɨ'py jadu'n nej jäy ajcxy ymɨɨdɨty jɨgɨx jëbɨ y'ögy, e jadu'n je'

yajhuindıgoydähuıpy je huıdibı anajty jamıc'ajtmııd co jäy yaj'ögııyb, je' je' je mujcu'.
15 E jadu'n je Cristo yajnihuädzïctuty tüg'ócıy pınjaty anajty cojuyïy codoogïy y'ijtp ma je mujcu', mııd co tzıgııygıxy yı y'o'cın.
16 Janch co Jesús ymiiñ ya naaxhuiñ, ca' nmınaanım co pubeda'ñ je ángeles ajcxy, je' janchtıy ypubedamyb Abraham y'ap y'oc.
17 E mııd jada ycıxpı, Jesucristo jadu'n anajty mııdıty ñinïcx etz yjugy'ajtın tú'cıy mııd je jugytıjc ymıgügtıjc ninïcx etz jugy'ajtın, jıgıx jëbı yı' naydügpajc codınäy naaxhuiñyjäy ajcxy ma Dios yhuinduu mııd tudägy'ajt etz pa'ayoohuın. Etz nañ jadu'n jıgıx jëbı huindzıgïy Dios mııd ycı'm ñinïcx mııd jäy ajcxy ypocy ycıxpı, e jadu'n yajpocyhuaatztähuıp yı mayjäy ajcxy.
18 Com Jesucristo cı'm tzaachypı mınajx yajnajx, etz nañ jadu'n je mujcu' Jesucristo jot'ijxy huinma'ñ'ijxy, paady ycıxp Jesucristo jëbı pubety pınjaty jadu'n tzaachypı mınajxp yajnajxp, etz ma yjot'ixyii yhuinma'ñ'ixyii je mujcu'.

3

Jesús jacnïgı mıjıty yı' ca'ydı Moisés

1 Mııd co Jesucristo jadu'n tı tuñ, paady ycıxp miich ajcxy mıgügtıjc huıdibı cıxyjot huinıjot mıjpıdacp Jesucristo, je huıdibı ajcxy Dios tı xyhuin'ijxcıxy co xyje'adáanıgıxy. Pıdaaccıx mhuinma'ñ yajxon ma je Cristo Jesús, je huıdibı nejhuııyım co Dios tı quexy ya naaxhuiñ, je huıdibı tügpajc mıjtungmııd ma Dios, huıdibı tügpajc xycodınaayım ma Dios.
2 Jesús tudägy yı' tı y'ity ma Dios yhuinduu, je Dios huıdibı tı yajnïbıgyii je mıjtung, tım jadu'n nej Moisés y'ijty tudägy ma je ytung mııd tüg'ócıy jäy huıdibı anajty tı cöbıjccıxy Dios ycötujcın ma Moisés.
3 Jesús ymıhuaad nïgı huindzıgı'ñ etz cömayın, ca'ydı Moisés. Tım jadu'n nej pın tüg tıjccojpı je' je' ijtp cömay, ca' nmınaanım je tıjc ijtp cömay.
4 Tüg tüg tıjc jım je' pın cojp. Per Dios yı' tı yajcojtäy yaj'oyıydäy tüg'ócıy huıdibı ji'ajtp.
5 E jadu'n je Moisés tudägy je' ytuuñ mııd tüg'ócıy jäy huıdibı tı paady Dios ycötujcın ma yı'. Je Moisés je' ytung'ajtı yejcy je tıy'ajt huıdibı anajty Dios jac'axam yegamyb.
6 Je Cristo tudägy ytuñ mııd tüg'ócıy ııch ajt huıdibı mıjpıdacp Dios, tım jadu'n nej tüg jäy y'ung tudägy ytuñ ma yteedy ytıjc yteedy ypıdägy. Jadu'n ııch ajt nbaady nej Dios ytıjc, e Cristo tudägy ytuñ mııd ııch ajt, pen tudägy nmıbıjcım Dios y'ayuc, ca' n'ixmajtzım ajt nmıbıjcın. Pen nmıjpıdaacım

Dios agujc jotcujc ixtɨ mabaad n'o'cɨm mɨɨd je' ycɨxpɨ huɨdibɨ njɨjp'ijxɨm ma Dios.

Dios yjäy ajcxy ypoocxɨn

7 Paady ycɨxp jadu'n yjaybetyɨty ma Dios ñecy ma je Espíritu Santo jadu'n ymɨnañ:

Jadachambɨ pen mɨdooyb miich ajcxy nej Dios ymɨna'ñ,

8 ca' ajcxy m'ijtcɨxy jotjuuñ jadu'n nej je' anajty ajcxy jotjuuñ y'ity, je' ajcxy huɨdibɨ mɨbɨdɨ̈gy Dios jecy'ajt (co ajcxy y'ijty jɨm mɨjtɨgɨ̈duum). Je xɨɨ je tiempo jecy'ajty co ajcxy jot'ijxy huinma'ñ'ijxy Dios.

9 Chi Dios ymɨna'ñ:

Miich ajcxy mmɨj'ap mmɨjteedy ajcxy jɨm mɨjtɨgɨ̈duum xyjot'ijx xyhuinma'ñy'ijxɨch ajcxy jecy'ajty. Ca' ajcxy jäymech co ajcxy y'ijxy anajty canaag mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ ndumybɨch anajty mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ huixchiguïpx jɨmɨjt.

10 Paady njotma'tyɨch mɨɨd miich ajcxy mmɨj'ap mmɨjteedy jecy'ajty, e nmɨnaañɨch: "Nɨɨdɨgoy tüdɨgoy ajcxy jabom jabom ma yjot yhuinma'ñ. E ca' ajcxy nejhuɨ̈huaangɨxy anajty ɨɨch nnɨɨ'aa ndü'aa."

11 Paady yɨ' ajcxy nmɨjotma'tyɨch, e janch janch nnɨmaayɨch ajcxy, e ca' n'ɨɨndägyɨch, co ca' ajcxy ytɨgɨ̈huɨpy ma ɨɨch nbocxtac.

12 Mɨgügtɨjc, naygüend'ájtɨgɨx nidüg nidüg co ni tüg miich ajcxy mgamɨɨd'adɨp jɨbɨcjot jɨbɨc-huinma'ñ, e ni mga'ixmájtzcɨxɨpy Dios juugypɨ y'ayuc, mɨɨd co ca' mmɨbɨjccɨxy.

13 Hue' janchtɨy nayjot'amɨjmóoyɨgɨxy miñ xyipy jabom jabom namɨ xɨɨ tiempo yjacnɨcxñɨ. Jadu'n miich ajcxy mdunɨpy, ca'ydɨ ajcxy yɨ pocytunɨɨ xyhuin'ɨɨngɨxy, e chi anajty mnaybɨdáacɨgɨxy jotjuuñ.

14 Pen nmɨbɨjcɨm nmɨjpɨdaacɨm Cristo y'ayuc tɨɨbɨ nbaatɨm oga'n'aty, e ca' n'ixtɨgɨ̈hua'cɨm mabaad n'o'cɨm, chi jëbɨ n'ijtɨm mɨɨd Cristo.

15 Je' je' je huɨdibɨ jaybetyɨty ma Dios y'ayuc:

Cham, pen mmɨdooyb miich ajcxy nej Dios ymɨna'ñ, ca' ajcxy m'ijtcɨxy jotjuuñ, jadu'n nej je' anajty ajcxy huɨdibɨ Dios mɨjotma'tp anajty mɨɨd co ajcxy mɨbɨdɨ̈gy Dios.

16 ¿Pɨnjaty ajcxy huɨdibɨ jecy'ajty mɨdou Dios y'ayuc e mɨbɨdɨ̈gy Dios? Nidüg'ócɨy je' ajcxy huɨdibɨ tzomb Egipto naaxjot jecy'ajty mɨɨd Moisés.

17 ¿Pɨnjaty je Dios ymɨjotma't jadu'n huixchiguɨ̈px jɨmɨjt? Je huɨdijaty ajcxy tundɨgoy mɨɨd Dios ytɨy'ajt, e je' ajcxy cɨjx y'öctaaygɨxy jɨm mɨjtɨgɨ̈duum.

18 ¿Pɨnjaty Dios ñɨmay co ni camɨna ytɨgɨ̈huɨpy ma je Dios
y'it ylugar ma jëbɨ ypoocxcɨxy mɨɨd yɨ'? Je' ajcxy huɨdibɨ ca'
ycapxymɨdoy.
19 Paady nnejhuɨɨyɨm co janch ca' ajcxy jajty nej ytɨgɨ́ɨygɨxyɨpy
ma Dios y'it ylugar mɨɨd co ajcxy ca' mɨbɨjcy Dios y'ayuc.

4

1 Com nmɨɨdnɨ ajt Dios y'ayuc, jadu'n nej tɨ xyaj'ahuanɨɨyɨm
co ndɨgɨɨyɨm ma yɨ' chɨnaydac yjugy'ajttac, e nboocxɨm mɨɨd
yɨ'. Paady ooy tzocy co ndzɨgɨɨyɨm Dios. Ca' jecyɨty co nidüg mi-
ich ajcxy ca' mdɨgɨ̈huɨpy mɨɨd co ca' mmɨbɨjccɨxy Dios y'ayuc.
2 Nañ jadu'n tɨ ɨɨch ajt nmɨdoohuɨm je Dios y'ayuc oybɨ, tɨm
jadu'n nej yɨ' ajcxy jecy'ajty tɨ mɨdooy. Per ca' Dios y'ayuc ma
tɨ ypubedyii ajcxy co tɨ jamɨdoogɨxy je tɨy'ajt. Com hue' ajcxy
ymɨdou, e ca' ajcxy mɨjpɨdacy.
3 Ɨɨch ajt com tɨ nmɨbɨjcɨm je Dios y'ayuc oybɨ, ɨɨch ajt je'
tɨgɨ́ɨyɨmɨp ma je it huɨdibɨ Dios tɨ tijy ma jëbɨ nboocxɨm mɨɨd
yɨ'. Com Dios jadu'n ymɨnañ:

Paady yɨ' ajcxy nmɨjotma'tyɨch, e nnɨmäyɨch ajcxy,
n'ɨɨbaadyɨch ngapxpaadyɨch n'ayuc, co ni camɨna
xɨɨ yɨ' ajcxy ypocxtac capaadɨpy ma ɨɨch.

Tüg'ócɨy huɨdibɨ Dios yajcojy yaj'oyɨɨy, hue' tɨ yajcojy tɨ
yaj'oyɨɨy jayɨjpnɨ ca'nɨ anajty naaxhuiñybɨ chondacy.
4 Com ma yjaybetyɨty je tɨy'ajt jiiby muumɨty nigapxy je
mɨhuixtujcxɨɨbɨ ma jadu'n ymɨna'ñ:

Dios ypoocxy je mɨhuixtujcxɨɨbɨ mɨɨd je' ytung ycɨxpɨ tɨɨbɨ
anajty tuñ.

5 E jadüg it yjaybetyɨty ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨnañ:

Ca'p yɨ' ajcxy ytɨgɨ́ɨygɨxɨpy ma ɨɨch nbocxtac.
6 Hue' janchtɨy Dios yjacmɨɨd'ajtyñɨ it lugar ma ypocxtac ma
jëbɨ pɨnjaty ytɨgɨ̈huɨp. Yɨ' ajcxy huɨdibɨ tzɨnay jecy'ajty huɨdibɨ
jayɨjp mɨdou Dios y'ayuc, ca' je' ajcxy ytɨgɨɨy ma Dios ypocxtac,
mɨɨd co ajcxy capxycömɨdoodacy Dios.
7 Paady ycɨxpɨ Dios tɨ pɨdägy tüg xɨɨ tüg tiempo mɨna jëbɨ pɨnjaty
tɨgɨ̈huɨpy ma yɨ' ypocxtac. Je' jadachambɨ xɨɨ tiempo Dios tɨ
pɨdägy. Dios tɨ xyñɨmaayɨm nej David ymɨnañ tzach com jecy,
nej miiñ jaybety huɨdibɨ tɨ yajnigapxy co jadu'n ymɨna'ñ:

Jadachambɨ pen mɨdooyb miich ajcxy nej Dios ymɨna'ñ, ca'
ajcxy mnaybɨdáacɨgɨxy jotjuuñ.

8 Co Josué je Israel jäy ajcxy camoy je poocxɨn, ca' Dios cani-
gapxy huingbɨ xɨɨ mɨna ytɨgɨ̈hua'ñ ajcxy ma Dios ypocxtac.
9 Paady ycɨxp, jadu'n yjac-huɨ'myñɨ jadüg xɨɨ tiempo mɨna Dios
yjäy ytɨgɨ̈hua'ñ ma Dios ypocxtac.

10 Com pɨnjaty tɨgɨɨyb ma Dios ypocxtac hue' je' ypocxy mɨɨd
je' ytung ycɨxpɨ tɨɨbɨ anajty tuñ, tɨm jadu'n nej Dios ypoocxy je
mɨhuixtujcxɨɨbɨ mɨɨd je' ytung ycɨxpɨ tɨɨbɨ anajty tuñ.
11 Hue' tzocy co naymɨc'ijxɨm nej huaad ndɨgɨɨyɨm ma je Dios
ypocxtac, ca' yjecyɨty co nijëjɨty miich ajcxy mbaduunɨpy
nej ajcxy y'ɨdɨɨch huɨdibɨ ajcxy ca' mɨbɨjcy Dios y'ayuc, e ca'
mdɨgɨɨygɨxɨpy ma Dios ypocxtac.
12 Com yɨ Dios y'ayuc ijtp yɨ' huinɨxɨɨ huinɨtiempo, e ymɨɨd
mɨc'ajt. Nïgɨ yajtɨgɨyñajxtäy ninïcx, jot almɨ, ca'ydɨ tüg espada
huɨdibɨ mejtz'adu'm'amy jɨjpɨp etz yjɨjpxu'ñɨty. E Dios y'ayuc
nejhuɨydaayb nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty, e tüg'ócɨy
tijaty ajcxy ñɨjot'ajtcɨxyp.
13 Ca' ji ni ti huɨdibɨ Dios tɨ yajcojy nɨcxy ñayyüchyɨɨ ma
yɨ' yhuinduu. Tüg'ócɨy nej ajt njot nhuinma'ñ nmɨɨdɨty
ñiguëxïctähuɨp yɨ' ma Dios, je Dios ma ɨɨch ajt nguendɨ
ngïyegaanɨm, yɨ' ijxtaayb ajt njot nhuinma'ñ.

Jesús yɨ' je' je mɨjhuingapxpɨ ma Dios

14 Jesús, je Dios y'ung, yɨ' je' tügpajc jacmɨjtungmɨɨd huɨdibɨ
xycodɨnaayɨm ma Dios mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ. E Jesús tɨ ytɨgïy
ma Dios yhuinduu, paady ycɨxp tzoc ijtɨm tudägy ma ajt
nmɨbɨjcɨn.
15 Pues com Jesucristo, je huɨdibɨ tügpajc mɨjtungmɨɨdɨp ma
Dios, je huɨdibɨ xycodɨnaayɨm etz xyhuingapxɨm ma Dios,
com Cristo tzaachypɨ etz ijxta'nɨ canaagnax tɨ yajnaxy, tɨm
jadu'n nej ɨɨch ajt tzaachypɨ etz ijxta'nɨ nyajnajxɨm, per je' ca'
ma ti bocy tuuñ. Paady ycɨxpɨ jëbɨ Cristo ajt xypa'ayoohuɨm co
ajt nyajnajxɨm tzaachypɨ etz ijxta'nɨ.
16 Tzoc agujc jotcujc nmɨhuingoonɨm je Dios y'ane'mdac e
n'ojadajtɨm nmɨbɨjctzoohuɨm Dios, jaydëbɨ co anajty jotmay
nmɨɨd'ajtɨm, chi Dios may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ.

5

1 Tüg tüg mɨjtungmɨɨdpɨ huɨdibɨ huingapxp jäy ajcxy ma
Dios, hue' je' yajhuin'ijxp ma yëydɨjctɨjc, etz yajnïgapxpejty,
jaydëbɨ yhuingapx jäy ajcxy ma Dios etz yajnaxɨpy Diosco-
juyip mɨɨd jäy ajcxy ma Dios, etz yegɨpy huindzɨgɨ'ñ ma Dios
mɨɨd jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ.
2 Je mɨjtungmɨɨdpɨ jäy ajcxy yajnïbɨjc huɨdibɨ huingapxp jäy
ajcxy ma Dios, jëbɨ yɨ' ajcxy pa'ayooy huenpɨnɨty huɨdibɨ pocy
ymɨɨd, com nañ jadu'n yɨ' ajcxy pocy jɨhuïy.
3 E mɨɨd ycɨ'mbocy ycɨxpɨ copɨcy yegɨpy huindzɨgɨ'ñ ma Dios
etz mɨɨd jacjadyii jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ.
4 Ni pɨn huaad cɨ'm ycanaymöyɨɨ je jadu'mbɨ tung co yhuin-
gapxɨty ma Dios. Dios yhuin'ijxpy pɨnjaty huingapxɨp ma

yɨ' mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ, tɨm jadu'n nej Dios huin'ijxy Aaron jecy'ajty etz yajnïbɨjcy yɨ jadu'mbɨ tung.

5 Jadu'n yjajty mɨɨd je Cristo, ca' cɨ'm nayñibɨjctzoohuɨɨyɨ ma yɨ jadu'mbɨ tung. Dios yajnïbɨjcɨ co huingapxɨp mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ, e tɨ ymöyii je mɨj'ajt jadu'n nej anajty tɨ nɨmäy:

Miich je' ɨɨch n'ung. Ɨɨch miich mjugy'ajt tɨ mmöy cham.

6 Nañ jadu'n ymɨna'ñ jadüg'it ma Dios ñecy:

Miich je' mhuingapxyp je jäy ajcxy ma Dios huinɨxɨɨ huinɨtiempo, tɨm jadu'n nej Melquisedec ytuuñ.

7 Co Cristo chɨnay ya naaxhuiñ, chi ooy mɨjuydägy mɨnucxtägy Dios, chi ooy mɨbɨjctzoy janch mɨc je Dios huɨdibɨ jëbɨ ycohua'ñyii ma je o'cɨn. Mɨɨd co ooy mɨbɨjcy ooy huindzɨgɨɨy Dios mɨɨd yung naxy yjot yhuinma'ñ, paady Dios ymɨdoohuɨ.

8 Je Cristo oy je' anajty Dios ja'ung'adyii, yjajtɨ nej ycapxymɨdoohuɨpy Dios, mɨɨd je' ycɨxpɨ nej anajty tɨ y'ayoy ya naaxhuiñ.

9 Co Cristo yajca'pxy yɨ' y'oy'ajtɨn mɨɨd je tzaachypɨ huɨdibɨ ymɨnajxy yajnajxy, chi ni'ixɨ' anajty y'ity jëbɨ cop'adyii alma nïdzoocɨn huinɨxɨɨ, jaydëbɨ tüg'ócɨy pɨnjaty capxymɨdoob Cristo, ypaadɨp ajcxy y'alma nïdzoocɨn.

10 Dios jadu'n yajnïbɨjcy Jesús co yajnɨcxɨp je jac mɨjpɨ tung ma yɨ' co huingapxɨp jäy ajcxy ma Dios, tɨm jadu'n nej Melquisedec ytuñ jecy'ajty.

Je ayo'n co njɨjpyöyduutɨm yɨ mɨbɨjcɨn

11 Ooy ɨɨch miich ajcxy mɨj nmɨɨdmɨydäga'ñ ma jadayaabɨ tɨy'ajt, per ooy chachchip nimɨydaacnɨty, com ca' miich ajcxy mɨc'amy mhuinɨjɨhuïhuɨpy Dios ytɨy'ajt.

12 Jadu'n nej jada xɨɨ tiempo tɨ yjejcnɨ ma miich ajcxy oga'n tɨ mmɨbɨcy. Hue' miich ixyipy ajcxy mniyaj'ixpɨjcnɨp Jesucristo ytɨy'ajt je tzipjatypɨ. Per miich ajcxy mdzojcyñɨ co myajnajtzcapxïhuɨpy huinjemy je Dios y'ayuc huɨdibɨ ca' chipɨty. Tɨ miich ajcxy m'ahuimbijttaaygɨxy ca' mɨc majaa ma mmɨbɨjcɨn. Hue' jëyɨ miich ajcxy jadu'n nipaady nej pi'ctɨjc huɨdibɨ leche uucp, e ca' jadu'n paady nej mɨj'anäctɨjc huɨdibɨ caagy caayb.

13 Pɨnjaty yajpatp ma jada ixpɨjcɨn huɨdibɨ ca' chipɨty, jadu'n yɨ' nej ma'xungdɨjc com ca' jajtcɨxy je ayuc tɨy'ajt tɨybɨ.

14 Je' tzipjatpyɨ tɨy'ajt je je' winjɨhuɨɨygɨxp, je' huɨdibɨ ymɨbɨjkɨn mɨj may mɨd'ajtkɨxpɨn, jɨdu'n nej je' huɨdibɨ y'aa ytɨɨtz jim ajkɨxyɨn je' tïtzpɨ jɨch kaagy je' ykaaygɨxpy, je' ko yjajtkɨxpy je' nej winjɨwɨɨygɨxɨchɨn je' huɨdibɨ oy, etz je' huɨdibɨ ka'oyɨn.

6

1 Paady tzoc nïgɨ yajyujcpejtɨm n'ixpɨjcɨn ma Dios ytɨy'ajt, tzoc ajt yajyeecɨm nmɨbɨjcɨn, jɨgɨx jadu'n nipaadɨp jadu'n nej jäy tɨɨbɨ yhuinma'ñ yca'pxtaayñɨ. Ca' n'agapxɨyo'cɨm canaag'oc jabom jabom je tɨy'ajt huɨdibɨ tɨ nbaatɨm co oga'n nmɨbɨjcɨm Cristo. Ca' janam jatzojc n'ixpɨjco'cɨm huɨdibɨ oga'n tɨ n'ixpɨjcɨm jadu'n nej co njothuimbijtɨm nej anajty ndunɨm jɨbɨcpɨ huɨdibɨ xyajnɨcxɨm ma yɨ o'cɨn, e jadu'n nej nmɨbɨjcɨm Dios oga'n.

2 Ca' jadüg'oc n'ixpɨjco'cɨm je ixpɨjcɨn mɨɨd je nɨɨbejtɨn ycɨxpɨ, etz jadu'n nej yajcïnïxajy je mɨbɨjcpɨdɨjc jaydëbɨ paadɨp ajcxy je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, etz jadu'n nej yɨ öcpɨ ajcxy yjugypɨgɨpy co anajty tɨ öccɨxy, etz jadu'n nej Dios tzaachytuna'ñ huinɨxɨɨ pocyjäydɨjc.

3 Chi njac'ixpɨjcɨm Dios y'ayuc je tzipjatypɨ, pen Dios jadu'n tzojcpy.

4 Com pɨnjaty tɨ huinjɨhuï̈y Dios y'ayuc ytɨy'ajt, e jäygɨdägy huɨdibɨ Dios yejcpy, etz mɨɨdɨty Dios yjɨhuɨ'ñ ma y'ay yjot, jadu'n je' nipaady nejjɨhuï̈y chɨnay ma jɨɨn ytɨɨcxɨn.

5 Etz tɨ ajcxy jäygɨdägy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, e tɨ jɨhuɨɨygɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huɨdibɨ yajtzɨnaayɨp ajcxy y'alma ma je xɨɨ je tiempo huɨdibɨ miimb cɨdacp.

6 Yɨ jadu'mbɨ jäy, pen tundɨgooyb ajcxy jadüg'oc mɨɨd Dios ytɨy'ajt, e ixmach ajcxy nej anajty tɨ mɨbɨjccɨxy Jesucristo, ca'p jëbɨ jadüg'oc jothuimbijtcɨxy ma Dios mɨɨd pocy ycɨxpɨ e pɨjctzoogɨxy pocyhuinmeecxɨn jadüg'oc. Co ixyipy jadu'n ajcxy tuñ, chi huimbɨdzɨmy nej ajcxy jadüg'oc yajcruudzpejtcɨxy je Dios y'ung mɨɨd ajcxy ypocy ycɨxpɨ, e nɨxiiccɨxy yajxiiccɨxy nej Jesucristo y'o'cy mɨɨd ajcxy ypocy ycɨxpɨ.

7 Jadu'n yɨ' ajcxy nej naax nɨɨ'uuctï̈ch naag'oc naag'oc ytu'y. E pen je naax yejcpy ooy cosecha ma pɨn tɨ ñïpy tɨ ytuñ, Dios je' anajty yconuucxɨn ymɨɨd.

8 Pen actɨm apy etz actɨm jɨbɨc ujtz ypɨdzɨmy ma je naax, ca' je' ti tzoohuɨty, e Dios je' yajtɨgoyamb etz nöctähuɨp ma je mɨj jɨɨn. (Jada naax jadu'n jada' nipaady jadu'n nej jäy huɨdibɨ tɨ ixmach ymɨbɨjcɨn.)

Yɨ huɨdibɨ nmɨbɨjcɨm yɨ' xyhuijtz'ijtɨm tudägy

9 Mɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ ooy ndzocyɨch, oy ɨɨch ajcxy jadu'n njamɨɨdmɨydägyɨch miich ajcxy, janch nejhuɨɨybɨch co ca' ajcxy tɨ m'ixmach yɨ mɨbɨjcɨn, etz nejhuɨɨybɨch co oybɨ conuucxɨn mbaadaangɨxyp ma Dios etz m'alma ajcxy nïdzoocɨn paadaangɨxy.

10 Com Dios ooy yɨ' ytudägyɨty, e ca' yɨ' jäydɨgoy huɨdibɨ miich ajcxy mdumyb mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ, jadu'n nej oyjäy'ajtɨn

tɨ mdungɨxy mɨɨd jacjadyii mɨbɨjcpɨdɨjc, e chambaad jadu'n mdungɨxy.

11 Hue' ɨɨch ajcxy ndzocyɨch co miich ajcxy nidüg nidüg mnixondaaccɨx tungɨx oyjäy'ajtɨn ixtɨ mabaad m'öccɨxy, jɨgɨx mbaadɨpy ajcxy tüg'ócɨy huɨdibɨ ajcxy mjɨjp'ijxyp ma Dios.

12 Ca' ɨɨch ajcxy ndzojccɨxy co miich ajcxy m'ahuimbidɨpy nuux. Padungɨx miich ajcxy jadu'n nej ajcxy ytungɨxy huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesucristo etz huɨdibɨ yajtungɨxp mecxtujcɨn, jaydëbɨ mbaatcɨxy tɨɨbɨ Dios xyaj'ahuanɨɨygɨxy.

13 Co jecy'ajty Dios moy Abraham je' y'ayuc, cɨ'm je' nïgapxpejty y'ayuc, com ca'anajty ji jac mɨjpɨ pɨn nïgapxpedɨpy je' y'ayuc.

14 Chi Dios Abraham nɨmay: “Janch co ɨɨch miich ngonucxɨp, e nmöhuɨpy may m'ap'ung m'apmang.”

15 E jadu'n Abraham y'ahuijxy mɨɨd mecxtujcɨn, e jadu'n ycïdɨgɨɨyɨ huɨdibɨ anajty Dios tɨ yaj'ahuanïyii.

16 Co ajcxy jäy ycapxcɨxy co yjanchɨty, jɨm je' pɨn ñïgapxpejtp je y'ayuc, je pɨn jacmɨjɨp, je' nïgapxpejtpy jada ayuc. E co nïgapxpety je' y'ayuc, chi je ayuc y'ity, e ca' huaad pɨnjaty ymɨna'ñ co ca' yjanchɨty.

17 Paady ycɨxpɨ Dios nïgapxpejty ycɨ'm'ayuc, mɨɨd co anajty yajnejhuïhua'ñ je jäy ajcxy co cuyduna'ñ y'ayuc tɨɨbɨ ahuanïy.

18 Ji yajpaady mejtznax Dios y'ayuc huɨdibɨ ca' huaad capxtɨgach, e Dios ca' y'anɨɨdägy nimɨna. E co Dios jadu'n tuñ, chi xyajjotcugɨɨyɨm mɨj, ɨɨch ajt huɨdibɨ n'ixtaayɨm e ndzojcɨm yɨ' ypubejtɨn. E tɨ nmɨjpɨdaacɨm yɨ' y'ayuc jadu'n nej jɨjp'ijxɨm co xymöhuaanɨm ajt n'alma jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna.

19 E mɨɨd co njɨjp'ijxɨm co Dios xymöhuaanɨm ajt n'alma jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy, paady ajt n'alma jotcujc ijtɨm ca' ma tzɨgɨ'ñ jɨhuɨ'ñ. Jadu'n Dios y'ayuc nipaady mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ nej tüg pujx huɨdibɨ je barco huon'ijtp mejyjoty, ca'ydɨ nej yjaty je barco. Ɨɨch ajt njɨjp'ijxɨm co ndɨgïhuaanɨm ma Dios y'it tzajpjoty, tɨm jadu'n nej je judío sacerdote mɨjtungmɨɨdpɨ ytɨgïy anajty jecy'ajty ma Dios y'it ma je Dios ytɨjc, je it huɨdibɨ anajty adɨyducyɨp mɨɨd huit.

20 Tɨgïhuaanɨm ɨɨch ajt ma je Dios y'it tzajpjoty ma Jesús ytɨgïy mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ, Jesús tɨ yaj'ahuäch nej jëbɨ ndɨgɨɨyɨm ma Dios y'it. E jadu'n Jesús naydügpajc huingapxy etz codɨnäy mayjäy ma Dios yhuinduu huinɨxɨɨ huinɨtiempo. Jesús ytung tɨm jadu'n nipaady nej Melquisedec ytuñ jecy'ajty.

7

Yɨ Jesús tɨm jadu'n ymɨjɨty nej Melquisedec

1 Je Melquisedec hue' je' anajty rey'ajtp ma je cajp huɨdi yxɨɨ Salem, e je' anajty huingapxp ma je mɨjpɨ janchypɨ Dios tzajpjotypɨ. Co anajty Abraham yhuimbity co anajty oy tɨ chiptuñ, ma anajty je reydɨjc oy tɨ yajqueec-huäcxtäy tɨ mɨmadactäy, chi Melquisedec chooñ oy jɨjpcoyöyɨ̈y Abraham, e chi ooy Dios mɨjuydacy mɨnucxtacy mɨɨd Abraham ycɨxpɨ.

2 Huɨdibɨ anajty Abraham tɨ paady ma anajty oy tɨ chiptuñ, chi je' pɨjc-huäcxy majcpɨcy, chi pugooñ tüg-pɨcy mooy je Melquisedec. Melquisedec yxɨɨ hue' yhuimbɨdzɨmy "rey tudägypɨ". E com co anajty yrey'aty jɨm Salem, hue' Salem yhuimbɨdzɨmy "jotcujc'ajtɨn", paady jëbɨ nmɨnaanɨm jadu'n, "je rey huɨdibɨ jotcujc'ajtɨn yejcp".

3 Je Melquisedec ca'p anajty yajnejhuɨ̈y ytaj yteedy, ni y'ap yteedy. Ni ycayajnimɨydägy nej ypi'c'ajty etz nej y'ögy. Tɨm jadu'n je' anajty yajpaady nej je Dios y'ung, tüg huɨdibɨ huingapxp jäy ajcxy ma Dios huinɨxɨɨ huinɨtiempo.

4 Occuendɨtungɨxy miich ajcxy nej je Melquisedec anajty ooy ymɨjɨty. Je Abraham, ɨɨch ajt nmɨj'ap nmɨjteedy cɨ'm mooy Melquisedec je tüg pɨcypɨ huɨdibɨ anajty tɨ pɨjcɨ je rey ajcxy ma oy chiptuñ.

5 Nej Moisés ycötujcɨn y'ane'my je' anajty ajcxy yhuingapxy ma Dios ytɨjc je pɨnjaty Leví y'ung'ajtpy y'anäc'ajtpy, y'ap'ung'ajtpy y'apmang'ajtpy. Je' ajcxy cötujc mɨɨd co jäy ajcxy yajcuend'adɨpy tügpɨcy je majc-pɨcypɨ huɨdibɨ xɨɨ diezmo. Oy je' anajty ajcxy ja'ajugy'adyii ja'amɨgüg'adyii, com hue' anajty ajcxy Abraham y'ap y'oc nidüg'ócɨy.

6 Per Melquisedec oy je' anajty ca' Leví ap'adyii teedy'adyii, yajcuejt je Abraham tügpɨcy je majc-pɨcypɨ. Je' je' anajty huɨdibɨ cɨ̈dɨgɨɨyɨ tɨɨbɨ anajty Dios yaj'ahuanɨ̈yii. Jadu'n Melquisedec yajpuhuanɨɨy Dios je Abraham.

7 Ni pɨn ycamɨna'nɨp co ca' yjanchɨty co je pɨn conuucxɨn yejcp, jac mɨj je', ca'ydɨ je pɨn yajconuucxp.

8 Ya ma ɨɨch ajt, pɨn cɨ̈dɨgɨɨyɨp tügpɨcy je majcpɨcypɨ (diezmo), hue' je' ajcxy jäy huɨdibɨ öcp. Per jadu'n nej anajty Melquisedec, jadu'n ymɨna'ñ ma yjaybetyɨty co je' yjactzɨnaayñɨ.

9 E jëbɨ yajmɨna'ñ co je Leví etz jadu'ñyɨbaad je y'ap y'oc huɨdibɨ ajcxy huingapxp ma Dios, e yajcuejtcɨxy Israel jäy huɨdibɨ Dios patɨp, nañ jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y ymɨgüety je' ajcxy je Melquisedec huin'it co Abraham ymɨgüejtɨ.

10 Jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y Abraham ñïgɨx'ajtyñɨ y'ap'ajtɨn yteedy'ajtɨn Leví etz jacjadyii je huɨdibɨ anajty ajcxy ca'nɨ ypi'c'atyñɨ yma'xung'atyñɨ co oy Melquisedec yjɨjpcobadɨ̈yii.

11 Je Israel cajp yajcɨ̈dɨgɨɨyɨ je' je Dios y'ane'mɨn ycötujcɨn je Levita ajcxy huɨdibɨ anajty huingapxp je mayjäy ma Dios, je'

je' anajty ajcxy Aarón y'ap y'oc. Chi jada' co jada ajcxy janch ca'ocyaj'ahuimbijttäy tudägy pɨnjaty anajty je Dios ycötujcɨn payöyb, ca'p tɨm je' anajty ycopɨcyɨty co ycajacquëxɨ̈gy jadüg huɨdibɨ codɨnähuɨp je mayjäy ma Dios, ca' y'ocje'jɨñ ma ymiiñ Aarón y'ap y'oc. Je jadügpɨ huɨdibɨ codɨnähuamyb je mayjäy ma Dios, hue' copɨcy co tú'cɨy naybadɨɨyb mɨɨd Melquisedec.

12 Co ytɨgadzɨpy pɨnjaty huingapxp ma Dios, nañ jadu'n ytɨgadzip je tɨy'ajt je cötujcɨn.

13 Ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo, je huɨdibɨ ñimɨydacpy ma Dios ñecy co huingapxa'ñ je mayjäy ma Dios, huingbɨ ap huingbɨ Teedy je' anajty, ca' y'ocLevíjɨn. E ni tüg yɨ' y'amɨgüg ca' yhuingapxy ma Dios.

14 Huädz yajnejhuɨ̈y co ɨich ajt je nHuindzɨn Jesús hue' je' anajty ymɨj'ap'ajty ymɨjteedy'ajty je Judá. Moisés ca' yɨ' capxpaty Judá y'ap y'oc co nimɨydacy pɨnjaty anajty huingapxp je mayjäy ma Dios ytɨjc.

15 Jacniguëxɨ̈cp jada ooy co jadüg ytɨgɨɨy huɨdibɨ tumb ma Dios, huɨdibɨ tú'cɨy naybaatɨp mɨɨd Melquisedec.

16 Ca'p Jesucristo yajtungbɨjcɨ co huingapxɨp je mayjäy ma Dios mɨɨd je cötujcɨn huɨdibɨ mɨnaamb co yɨ' y'amɨgügtɨjc pátɨp yɨ jadu'mbɨ tung, je huɨdibɨ ajcxy yjugy'ajtɨn cɨxɨp tɨgoyɨp. Hue' je Jesucristo chɨnaayɨn yjugy'ajtɨn ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna, paady ycɨxp Jesucristo yajtungbɨjcɨ huingapxɨp je mayjäy ma Dios.

17 Com mɨɨd je' ycɨxpɨ jadu'n Dios tɨy'ajt yejcy co jadu'n ymɨna'ñ:

Miich je' cham mhuingapxyp je mayjäy ma ɨich. Tüg nax miich mhuingapxɨn nej Melquisedec anajty yhuingapxy.

18 E jadu'n je oga'nbɨ je ane'mɨn cötujcɨn huɨdibɨ Moisés yejc, ca' y'octunɨ cham, ca' jac ti mɨc'ajt mɨɨdɨty co jaydëbɨ yajtzögɨpy jäy ajcxy y'alma.

19 Je Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés jayhuɨ'm jecy'ajty, ca'p je' ni ti yaj'oybɨdzɨmy yajhuätzpɨdzɨmy. Mɨɨd je huingapxpɨ ycɨxpɨ huɨdibɨ nmɨɨd'ajtɨm cham jac'oy yɨ' huɨdibɨ njɨjp'ijxɨm ma Dios.

20 Co Dios Jesucristo yajtungbɨcy, chi nïgapxpejty ycɨ'm ayuc co yjanchɨty.

21 Jacjadyii ajcxy huɨdibɨ anajty tungɨxp ma Dios ytɨjc, hue' je' ajcxy tungmooyɨ, e ca' Dios nïgapxpejty yɨ' ajcxy y'ayuc. Per co Jesucristo ytungbɨjcy, chi Dios nïgapxpejty ycɨ'm'ayuc. Com jaybety jadu'n ma Dios ñecy ma jadu'n ymɨna'ñ:

Je Huindzɨn Dios tɨ nïgapxpety ycɨ'm'ayuc, e ni mɨna ycajotmetzcɨ̈huɨpy.

Jadu'n Dios nɨmay y'ung:

Miich mhuingapxamyb etz mgodɨnähuamyb je mayjäy ma
ɨɨch huinɨxɨɨ huinɨtiempo. Jadu'n miich mdunɨpy nej
Melquisedec ytuuñ.
22 Com Dios ñïgapxpejty ycɨ'm'ayuc co yjanchɨty co Jesucristo
ytungbɨjcy, paady yɨ Jesús yɨ' je' majamoy mɨc'ajtmoy je jemybɨ
ayuc huɨdibɨ yajhuɨ'm mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ, je jac'oybɨ cötujcɨn.
23 Jacjadyii huɨdibɨ anajty yhuingapxcɨxy ma Dios ytɨjc, nimay
anajty ajcxy ooy. Com co tüg y'o'cy, chi huingbɨ ytɨgïy ma je'
ytung.
24 Jesús com ca' yɨ' yjugy'ajtɨn ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna, paady
ca' ytung ixmach, etz ca' yɨ'ytungmöy ni pɨn.
25 Mɨɨd je' ycɨxpɨ Jesucristo mɨc'ajt mɨɨdɨty jaydëbɨ
yajnïdzoocɨpy jäy ajcxy y'alma huinɨxɨɨ huinɨtiempo, pɨnjaty
mɨbɨjctzooyb Dios ma Jesucristo yxɨɨ. Jesucristo jëbɨ tunɨpy
jadu'n, com yɨ' yjugy'ajtɨn ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna. E yɨ'
Dios mɨbɨjctzodɨɨb mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ jabom jabom huinɨxɨɨ
huinɨtiempo.
26 Je Jesús je' je' tügpajc je mɨjtungmɨɨdpɨ ma Dios, huɨdibɨ
ɨɨch ajt nyajmayjajtɨm, je huɨdibɨ mɨɨd huädz yjot huädz
yhuinma'ñ, e ca' je' mɨɨdɨty ni ti jɨbɨcpɨ ni ti pocy. Je' ca' tügnax
y'ity mɨɨd pocytumbɨdɨjc. Nïgɨ je' ymɨjɨty ycɨxɨty, ca'ydɨ jac ti
huɨdibɨ yajpat tzajpjoty.
27 Ca' Jesús yjadu'nɨty nej ajcxy jacjadyii huɨdibɨ tuun
ma Dios ytɨjc jecy'ajty, co yaj'öccɨxy ɨyujc, e je' ajcxy
yejcpy huindzɨgɨ'ñ jabom jabom, mɨdüg co je' ajcxy
ñayyajpocyñïhuächyii, e chi jada' mɨɨd jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ.
Jesús tügtecypajc je' yejc huindzɨgɨ'ñ mɨɨd mayjäy ycɨxpɨ, co je'
cɨ'm ñayyejcɨ ma yɨ o'cɨn jadu'n nej tüg huindzɨgɨ'ñ.
28 Je Dios ycötujcɨn huɨdibɨ Moisés yjayhuɨ'm jecy'ajty, hue'
y'ane'my co huen tungmöy jäy ajcxy huɨdibɨ pocy mɨɨd, co
mɨjtungmoy ma Dios ytɨjc. Chi jac'axam Dios yajhuɨ'my
jemybɨ ayuc jemybɨ cötujcɨn, e nïgapxpejty ycɨ'm'ayuc co
yjanchɨty. E mɨɨd je jemybɨ ayuc Dios tungmoy ycɨ'm'ung,
huen yajnɨcxɨp je mɨjpɨ tung ma yɨ' y'it, je Dios y'ung huɨdibɨ
ijtp huinɨxɨɨ ca' ti bocy mɨɨdɨty.

8

Jesús yɨ' je' je mɨjhuingapxpɨ ma yɨ Dios y'ayuc jemybɨ

1 Huɨdibɨ ooy nïgɨ ycopɨcyɨty, huɨdibɨ yajnimɨydaacp, co ɨɨch
ajt nmɨɨd'ajtɨm pɨn xycodɨnaayɨm ma Dios, je' je' je Cristo,
je huɨdibɨ jiiby ijtp mɨj'ane'mbɨ tzajpjoty, jadu'n nipaady nej
jɨhuïy yɨ' y'ɨñäy a'oy'amy ma Dios ymɨjc.
2 Jiiby je' ytuñ ma je janchypɨ Dios y'it ylugar, je amaaybɨ,
huɨdibɨ oyhuindzɨgïy ijtp. Je it huɨdibɨ Dios yajcoj, e ca'
nmɨnaanɨm jäy ajcxy yajcoj.

3 Tüg'óciy pinjaty huingapxp ma Dios, yajnïbicy je' paady,
e copicyity co cïyegipy ofrenda etz tijaty huindzigi'ñ ma Dios
miid jäy ajcxy ypocy ycixpi. Paady ooy ycopicyity nañ jadu'n
co Jesucristo yegipy ofrenda etz huindzigi'ñ ma Dios miid jäy
ajcxy ypocy ycixpi.
4 Co Jesucristo ixyipy ya y'ocyajpaady naaxhuiñ, ni yc-
ahuingapxy ixyipy mayjäy ma Dios. Com jiini ya yajpaady pin
huingapxip ma Dios ytijc, pin yejcp ofrenda etz huindzigi'ñ
jadu'n nej Moisés ycötujcin y'ane'my.
5 Jadayaabi huingapxpi ajcxy ytungixy ma Dios ytijc ya
naaxhuiñ. Je' je' tüg ijxpejt nej Dios y'it jiiby tzajpjoty, jadu'n
yi' nipaady nej tüg anecpi huidibi tzomyb jiiby tzajpjoty. Co
Moisés jecy'ajty Dios ytijc je' coji miid huit, chi Dios ñimaayi:
“Cuenditun yajxon co anajty mgojy je tijc tügnax jadu'n nej je
ijxpejt huidibi nyaj'ijx jim copcíxy.”
6 Per je mijtung huidibi Jesús ytumyb ma Dios miid jäy ajcxy
ycixpi, jac'oydung yi' ca'ydi je tung huidibi je jäy ajcxy ytumyb
huidibi mijtung miid ma Dios ytijc ya naaxhuiñ. Com jemybi
etz jac'oy etz jacmic'ajt miid je cötujcin huidibi Dios ymoy
Jesús, ca'ydi je cötujcin huidibi Dios ymoy Moisés jecy'ajt. Com
hue' je' jac'oy alma nïdzoocin Dios yaj'ahuaniiy jäy ajcxy ma je
jemybi cötujcin.
7 Co je jayijp'atypi cötujcin huidibi Moisés ymooyi
cayaj'oyiydaayi jäy ajcxy ypocy miid Dios, ca' yi' ixyipy
ycopicyity je mimetzpi cötujcin huidibi Dios ymoy jäy
huinjemy.
8 Per Dios y'ijx co je jäy ajcxy ca' yajxon cuydungixy je
cötujcin huidibi Moisés ymoy, jadu'n nej ymina'ñ ma yjay-
betyity ma Dios ñecy miid je' ajcxy ycixpi, ma jadu'n ymina'ñ:
Jadu'n je Huindzin Dios ymina'ñ: “Mimb xii tiempo ma hu-
ingbi cötujcin nmöhuibich yi Israel jäy etz Judá jäy ajcxy.
9 Ca' y'ocjadu'niñ nej iich ngötujcin huidibi nmooyich je' ajcxy
y'ap yteedy jecy'ajty, je huin'it tiempo taabi nyajt-
zooñich ajcxy jim Egipto naaxjot. Ca'p je' ajcxy cuy-
duñ je cötujcin huidibi ajcxy nmooyich, e paady ca'
nduuñich cuendi yi' ajcxy.” Jadu'n ymina'ñ je Huindzin
Dios.
10 Jadu'n je Huindzin Dios ymina'ñ:
Je cötujcin huidibi nyegaamybich ma Israel jäy ajcxy co anajty
yijadu'mbi xii tiempo ti ñaxy, jadu'n je'. Nbidägibich
ngötujcin ma yi' ajcxy yhuinma'ñ, e jadu'n nipaady nej
jihuïy ti njayich n'ayuc ma ajcxy y'ay yjot. E iich yi' ajcxy
xyDios'adiib, e yi' ajcxy njäy'adiiybich.
11 Tüg'óciy ajcxy nejhuïhuipy pin iich. Ni pin ji cayaj'ixpigipy
pin je' je Huindzin Dios, ni pin, ni ymigüg, ni ymijiin

ymɨdɨjc, ni pi'ctɨjc ni mɨj'anäctɨjc. Com nidüg'ócɨy ajcxy
nejhuɨ̈huɨpy pɨn ɨɨch; ypi'cɨty ymutzɨty, ymɨjjäyɨty, etz
ymɨj'anäcɨty.
12 E ɨɨch yɨ' ajcxy nmeecxɨp yjɨbɨcjäy'ajtɨn, ni camɨna nga-
jac'ajɨhuɨ̈huɨɨybɨch ajcxy ypocy. Jadu'n Dios ymɨna'ñ.
13 Co Dios je' ycötujcɨn jemybɨ nimɨydägy, je' je' co yaj'amɨjɨɨyñɨ
je jayɨjp'atpyɨ cötujcɨn. Je huɨdibɨ amɨjɨɨyñɨp ca' je' y'octuunɨp,
tzojc yɨ' yaj'ijxtɨgoyaanɨ.

9

Je Dios ytɨjc huɨdi ya naaxhuiñ etz Dios y'it huɨdi tzajpjoty

1 Je Dios ycötujcɨn jayɨjp'atypɨ ymɨɨd je' anajty ñidɨy'ajt
nej huaad ytuñ ma Dios ytɨjc ya naaxhuiñ, ma jäy ajcxy
huindzɨgɨ̈huɨpy Dios.
2 Je Dios ytɨjc jadu'n je' ycojɨty. Je jayɨjpɨ cuarto hue' anajty
xɨɨjɨty Lugar Santo, jiiby anajty y'ity je candelero etz je mesa
ma tzajcaagy y'ity ma Dios yhuinduu.
3 Jɨɨxcɨ'py'amy ma je mɨmetzpɨ huit y'agɨyducyɨty jiiby
jadüg'it huɨdibɨ xɨɨjɨp Lugar Santísimo (ma Dios ni'ixcɨdägy je
jäy).
4 Jiiby anajty tüg mɨj mesa ac tɨm orɨ je' anajty ma ajcxy
ypoomjojccɨxy, e ma je' jɨm anajty y'ity tüg cajoon ac orɨ
je' anajty yñinïcx huɨdityɨ. Jiiby cajoonjoty anajty y'ity tüg
tu'tz ac orɨ huɨdibɨ anajty mɨɨd je jɨcxy ijxpejt huɨdibɨ Dios
Israel jäy ajcxy ymooy jecy'ajty. Etz jiiby anajty Aarón ytajc
huɨdibɨ huijp huam. Etz jiiby anajty je tzaa y'ity ma je' anajty
ycɨjxjayɨty Dios y'ane'mɨn.
5 Ma je cajoonnïcx jɨm anajty je querubines ñïgojtüdyɨty
huɨdibɨ Dios y'oy'ajtɨn mɨɨd. Je querubines anajty codɨnaayb
Dios, e je' anajty ajcxy yajnïdɨgooyb mɨɨd yqueec je cajonnïcx
ma ajcxy je huɨdzɨgɨ'ñ ñɨ'py ypɨdacy mɨɨd jäy ajcxy ypocy
ycɨxpɨ. Ca' huaad yjacyajnimɨydacy mɨjcajee jadachambɨ
tijaty huɨdibɨ anajty yajpatp jiiby ma Dios ytɨjc.
6 Jabom jabom co anajty jadu'n y'ijttäy ni'ixɨ', chi je huin-
gapxpɨ ytɨgɨɨygɨxy ma Dios ytɨjc ma je jayɨjpɨ cuarto, je Lugar
Santo, tuñ ajcxy huindzɨgɨ'ñ etz cuydungɨxy yɨ' ajcxy ytɨy'ajt
mɨɨd Dios ycɨxpɨ.
7 Jɨmɨjt jɨmɨjt ma je mɨmetzpɨ cuarto huɨdibɨ je huit
adɨydujcp, jiiby ytɨgɨ̈y tügtecypajc je huingapxpɨ huɨdibɨ
jacmɨjtungmɨɨd ma Dios ytɨjc. E co jiiby ytɨgɨ̈y, chi mɨdɨgɨy
huaj ñɨ'py, huɨdibɨ mɨɨd huindzɨgɨɨy Dios mɨɨd ycɨ'mbocy
ycɨxpɨ etz mɨɨd tüg'ócɨy jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ etz mɨɨd ajcxy
ypocy ycɨxpɨ co ca' nejhuɨɨygɨxy co ytundɨgooygɨxy.
8 Mɨɨd jada ycɨxpɨ je Espíritu Santo xyajnejhuɨɨyɨm co je
tungmɨɨdpɨ huɨdibɨ huingapxɨ je mayjäy ma Dios, ma ajcxy

jacyajtungɨxy anajty je jayɨjp cuarto ma Dios ytɨjc, chi ca'nɨ je' anajty y'ahuächñɨ nej jëbɨ pɨnjaty ytɨgɨ̈y ma je it lugar Santísimo ma Dios yhuinduu.

9 Je Dios ytɨjc huɨdibɨ ijtp anajty ya naaxhuiñ ca' je' yjëjɨty je janchypɨ. Hue' je' anajty ijxpejt'ajtp huɨdi Dios y'it'ajtpy tzajpjoty. Jiiby je tungmɨɨdpɨ huindzɨgɨ̈y Dios mɨɨd ofrendas etz mɨɨd huindzɨgɨ'ñ. Per jada huindzɨgɨ'ñ ca' yajtɨgoy je pocytunɨɨ ma je jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ.

10 Je judíojäy ytɨy'ajt huɨdibɨ tuun ma Dios ytɨjc jecy'ajty, hue' je' ñigapxy caayɨn uucɨn, etz jadu'n nej ajcxy ñayyajpocyñïhuáatzɨgɨxy mɨɨd nɨɨ etz canaag costumbre huɨdibɨ ajcxy cuydumyb. Jadu'n ajcxy ytuñ ixtɨ coonɨ Dios yajtɨgajtztay tüg'ócɨy yɨ' ycötujcɨn.

11 Per tɨ y'oy ya naaxhuiñ je Cristo, e yɨ' je' cham ijtp jacmɨjtungmɨɨdpɨ ma Dios, yɨ' tɨ mɨmiñ jemybɨ cötujcɨn jac'oybɨ. E yɨ' je' codɨnaayb je mayjäy ma Dios y'it tzajpjoty, je it jac'oybɨ jacmɨjpɨ, jacca'pxypɨ, ca' nmɨnaanɨm jäy tɨ cojy, e ca' yaajɨty naaxhuiñ.

12 Cristo tɨ ytɨgɨ̈y ma je Dios y'it, je lugar Santísimo. Ca' tɨ ytɨgɨ̈y mɨɨd co jiiby yajquëxɨ̈ga'ñ pi'cchivo ñɨ'py o toro ñɨ'py, hue' ycɨ'mnɨ'py jiiby yejcpy ma Dios. Jadu'n tɨ ytɨgɨ̈y tügtecy tɨgɨ̈y huinɨxɨɨ huinɨtiempo, etz xyyajnïdzoocɨm ajt n'alma huinɨxɨɨ.

13 Ooy yjanchɨty co yɨ toro ñɨ'py etz je chivo ñɨ'py etz yɨ cuyjam co ajcxy nöccɨxy huaj nɨɨx ma je Dios ojadajttac, co ajcxy je pocyjäy yajnïhuäxcɨxy je nɨ'py etz yajnïxɨdujtcɨxy je cuyjam ymɨɨd mɨc'ajt co yajpocyhuáatzɨgɨxy ñinïcx, per jotjoty ca' yajhuäch.

14 (Je huingapxpɨ huɨdibɨ tumb ma Dios ytɨjc ya naaxhuiñ ca' ymadägy co jäy yajpocyhuädzɨpy mɨɨd toro ñɨ'py), Jesucristo nïgɨ tɨ ymadägy yajpocyhuäch jäy ajcxy mɨɨd ycɨ'mnɨ'py. Com Jesucristo ymɨɨd je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna, chi ñaygɨ̈yejcɨ cɨ'm ma Dios mɨɨd Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, jadu'n nej tüg huindzɨgɨ'ñ huätzpɨ, com ca' ni ma ni ti tundɨgoy. E mɨɨd ycɨ'mnɨ'py Jesucristo xyajhuaatzɨm je jɨbɨcpɨ ma ajt njot nhuinma'ñ, ca'ydɨ ndunɨm huɨdibɨ Dios ca' jäygɨdägy, e jadu'n ajt huaad ndunɨm ma je Dios juugypɨ ytung.

15 Paady yɨ Jesucristo yɨ' je' huingapx'ajtp ma Dios mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ mɨɨd je jemybɨ ycötujcɨn huɨdibɨ Dios yajhuɨ'm. Yɨ Jesucristo co y'o'cy, yɨ' ajt je' nbocy xymeecxɨm tɨɨbɨ ndundɨgooyɨm ma je jayɨjp'atyp cötujcɨn huɨdibɨ Moisés jayhuɨ'm. E jɨgɨx pɨnjaty Dios tɨ yhuin'ixyii, jëbɨ ajcxy ycɨ̈dɨgɨ̈yii je tzɨnaydac ma jëbɨ n'ijtɨm huinɨxɨɨ. Je tzɨnaydac huɨdibɨ Dios tɨ xy'ahuanɨɨyɨm.

16 Co tüg jäy jɨjp'ixy y'o'cɨn, e yajcojy tüg testamento, ooy

ycopɨcyɨty co yajnejhuïhuɨpy pen janch je' tɨ y'ögy je pɨn yajcoj je tɨy'ajt jɨgɨx je' ytɨgïhuɨpy tumbɨ je tɨy'ajt.

17 Co tüg jäy jɨjp'ixy y'o'cɨn e yajcojy tüg testamento, ca' je' ti mɨc'ajt mɨɨdɨty je testamento pen jugy'ajtnɨ pɨn je' anajty tɨ yajcojy. Huin'ítnɨ janchtɨy co anajty tɨ y'ögy, huin'it je testamento mɨc'ajt mɨɨdɨty. Je jemybɨ tɨy'ajt huɨdibɨ Dios xyajhuɨ'my jadu'n yɨ' nipaady nej jäy testamento yajcojy co anajty jɨjp'ixy je y'o'cɨn, e co Jesús y'o'cy, huin'it mɨc'ajt moy je Dios ytɨy'ajt je jemybɨ.

18 Paady ycɨxpɨ jecy'ajty co Dios Moisés moy cötujcɨn, yajtzoobaat je' mɨɨd ɨyujc ñɨ'py.

19 Moisés je' capxhuäcx je Dios ytɨy'ajt ma tüg'ócɨy mayjäy. Chi jada' huijtzïgy tüg lana tzaptzpɨ mɨɨd tüg quipy aacx huɨdibɨ ooy oy yxuugy. Je' yajxooc ma huaj mang ñɨ'py etz chivo ñɨ'py teemhuɨdity mɨɨd nɨɨ, chi Moisés yajnïhuɨ'ch je libro mɨɨd je nɨ'py, je libro huɨdibɨ anajty tɨ capxy etz nañ jadu'n jäy ajcxy yajnïhuɨ'ch je nɨ'py.

20 Co Moisés jadu'n ytuuñ, chi ymɨnañ: “Jada je' je nɨ'py huɨdibɨ yajtzoobatp je ane'mɨn je tɨy'ajt huɨdibɨ Dios tɨ yecy ma miich ajcxy.”

21 Moisés nañ jadu'n ñɨ'pyñïhuɨ'ch je cochac tɨjc ma anajty yDios ojadajtcɨxy, e tüg'ócɨy tumbejt huɨdijaty jiiby tumb.

22 Dios ycötujcɨn, je jecyɨp, ymɨna'ñ co tüg'ócɨy huɨdijaty yajtungɨxyp co Dios ojadajtcɨxy, copɨcy yajhuädzɨpy mɨɨd nɨ'py. E pen ca' ajcxy teemy yocy nɨ'py, Dios ca' huinmecxa'ñ yɨ' ajcxy ypocy.

Co Cristo y'o'cy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ, yɨ' yajnɨcxy ajt nbocy

23 Ooy jada anajty ycopɨcyɨty ɨyujc ñɨ'py huindzɨgɨ'ñ, jɨgɨx yhuädzɨp huɨdijaty tumb ma Dios ytɨjc ya naaxhuiñ, je huɨdibɨ ijxpejt'ajtp anajty nej Dios y'it jiiby tzajpjoty. Per je Dios y'it huɨdibɨ jiiby tzajpjoty chojcpy jac'oybɨ huindzɨgɨ'ñ ca'ydɨ huidɨ ya naaxhuiñ.

24 Com Cristo ca' je' ytɨgïy ma Dios ytɨjc huɨdibɨ jäy ajcxy tɨ cojy. Je tɨjc huɨdibɨ jäy ajcxy tɨ cojy, je' je' ñigojtuutɨn je it lugar janch janchypɨ huɨdi jiiby tzajpjoty. Cristo tɨgɨɨy ma je Dios y'it ylugar jiiby tzajpjoty, ma je' cham xycodɨnaayɨm ma Dios yhuinduu.

25 Je judío mɨjtungmɨɨdpɨ huɨdibɨ huingapxp ma Dios ytɨjc, huinjɨmɨjtɨty ytɨgïy ma je Dios ytɨjc co yecy nɨ'py huɨdibɨ ca' cɨ'mnɨ'py'adyii. Cristo ca' yɨ' ñay'ahuanïyii y'ögɨpy canaag'oc, jëyɨ tügtecypajc ytɨgɨɨy ma Dios y'it mɨɨd ycɨ'mnɨ'py.

26 Co ixyipy ca' yjadu'nɨty, canaag'oc Cristo ixyipy patnɨ chaachy'öcɨn maabɨ naaxhuiñybɨ chondagy. Per jadachambɨ ma xɨɨ tiempo ycɨxaanɨ ytɨgoyaanɨ, Cristo tügtecypajc

ñayguëxïci ya naaxhuiñ, jigix codinähuipy tüg'óciy jäy ma Dios miid ajcxy ypocy ycixpi. Jadu'n Cristo tuuñ jigix yajtigoyipy pocytunii.

27 Dios ane'min pidac ya naaxhuiñ co nidüg nidüg jäy paadip yi o'cin tügtecypajc. E Dios ti pidägy je xii je tiempo mina tiyduna'ñ nidüg nidüg jäy miid ypocy ycixpi.

28 Je Cristo jotcujc tügtecypajc nayyejci ma je o'cin co yajpocyñïhuaatztäy je mayjäy. Chi jada' ñayguëxïga'ñyii je mimejtz'ocpi ya naaxhuiñ, e ca' nminaanim co yajpocyñïhuaatzaanip jadüg'oc je mayjäy, hue' je' nihua'namyb ycohua'namyb tüg'óciy pinjaty jijp'ijxip cixyjot huinijot co je' miina'ñ miid yi' ajcxy ycixpi.

10

1 Je Dios ycötujcin huidibi Moisés jayhuii'my jecy'ajty, hue' je' anajty ñidiy'ajt je oybi huidibi miinamb. Ca'p je' anajty yjëjity je oybi. Paady je cötujcin huidibi Moisés yjayhuii'm ca' je' jëbi huädz yaj'ahuimbity pinjaty pocy ytumb, pinjaty mijhuäcp anajty ma Dios miid je iyujc huidibi ajcxy Dios yajhuindzigiiyb, huidibi ytun'ahuimbijtcixyp jimijt jimijt.

2 Co ixyipy je cötujcin y'ocmadägy huidibi Moisés yjayhuii'm yaj'ahuimbity ixyipy huädz ajcxy je pocy ytumbi, ca' ixyipy je jadu'mbi huindzigi'ñ y'ocyajtuuni jimijt jimijt. Com pin je jadu'mbi huindzigi'ñ yejcp, co ixyipy je' ypocy yajnicxtäy, ca'p je' ma ñayjihuïhuiiyb ti bocy miidity jadüg'oc.

3 Co jadu'n yaj'öccixy je iyujc miid ypocy ycixpi, je' je' je tiy'ajt co ajihuiygóotigixy ypocy jimijt jimijt.

4 Com yi huaj mang ñi'py etz yi chivo ñi'py ca' mic'ajt miidity co pocyyajnicxtähuipy nimina.

5 Paady co Cristo ymiiñ ya naaxhuiñ, chi nimay je Dios:

Ca' miich ni ti huindzigi'ñ mdzojcni ma ymiiñ iyujc'ögy, ti miich xyñi'ixiiyich tüg ninïcx.

6 Ca' m'ocjäygidaacni huindzigi'ñ iyujc huidibi yajno'cp. Ca' miich m'ocjäygidaacni co jäy xyajhuindzigiy iyujc miid ypocy ycixpi.

7 Chi nmina'ñich: “Dios, cha nmiiñich jigix miich mdzojcin yajcuydunipy, jadu'n nej yjaybetyity ma miich mnecy miid iich ycixpi.”

8 Tim jayijp, Cristo ymina'ñ co Dios ca' octzojcni, ni cajäygidägy je iyujc ögy huidibi yajhuindzigiiyip, ni je huidibi yajno'cp, jigix je pocyñicxtähuipy, oy yi' yjajëjity huidibi ñigapxy yajtunipy ma je Dios ycötujcin huidibi Moisés yjayhuii'm.

9 Chi jada' jadüg'it yjaybetyity co Cristo jadu'n ymina'ñ: “Cha iich nmiiñ, jigix miich mdzojcin yajcuydunipy, miich huidibi Dios'ajtp.” Hue' minaanim, yajtigoy je cötujcin huididi ane'mb

co jäy ajcxy huindzɨgɨɨy ɨyujc mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, etz mɨc'ajt mo'
je jemybɨ cötujcɨn huɨdibɨ Jesucristo xymooyɨm.
10 Dios jadu'n tɨ xyajhuaatzɨm ajt nbocy, com Jesucristo tɨ
tuunɨ Dios chojcɨn co cɨ'm ñinïcx tügtecypajc yejcy ma yɨ o'cɨn
mɨɨd tüg'ócɨy jäy ypocy ycɨxpɨ.
11 Tüg'ócɨy judío sacerdote huɨdibɨ tungmɨɨd ma Dios ytɨjc
jabom jabom jadu'n tun'ahuimbijtcɨxy tügpɨ huindzɨgɨ'ñ,
huɨdibɨ ni camɨna yajnɨcxtaayɨ jäy ajcxy ypocy.
12 Yɨ Jesucristo tügtecypajc yɨ' yejcy ñinïcx ma yɨ o'cɨn huinɨxɨɨ
huinɨtiempo, chi jada' y'ixtacy a'oy'amy ma Dios ymɨjc ma
ane'mdäy tüg'ócɨy.
13 Jiiby tzajpjoty Jesucristo cham y'ahuixy, ixtɨ coonɨ Dios yɨ'
ymɨdzip mɨmadactaayɨp, e jadu'n ajcxy nipaadɨpy nej jɨhuï̈y
Jesucristo ytecypocxpejt.
14 Mɨɨd tügpajc je huindzɨgɨ'ñ huɨdibɨ Jesucristo yejc, tudägy
yaj'ahuimbijttäy huinɨxɨɨ huinɨtiempo pɨnjaty tɨ ypocyhuäch.
15 Yɨ Espíritu Santo nidɨy'ajtp ma ɨɨch ajt jadu'n nej Cristo tɨ
tuñ. Com jaybety miiñ ma Dios ñecy ma Dios jadu'n ymɨna'ñ:
16 Je huin'it xɨɨ je huin'it tiempo nyajmɨhuɨ'maamybɨch je
Israel jäy jemybɨ ayuc jemybɨ tɨy'ajt. Nbɨdägɨbɨch
ngötujcɨn ma ajcxy yjot, e njayamybɨch ngötujcɨn ma
ajcxy yhuinma'ñ.
17 Chi jac'axam Dios ymɨna'ñ:
Ni camɨna njäymedzaanɨch ajcxy ypocy, etz jadu'n nej ajcxy
ytundɨgooy.
18 Co je pocy tɨ yajhuinmecxtäy, ca'p ycopɨcyɨty yjacyajtunɨpy
tijaty huindzɨgɨ'ñ mɨɨd pocyhuinmeecxɨn ycɨxpɨ.

Chojcpy nmɨhuingoonɨm yɨ Dios

19 Paady miich ajcxy mɨgügtɨjc, jëbɨ ɨɨch ajt ndɨgɨɨyɨm agujc
jotcujc ma Dios yajpaady mɨɨd co Jesucristo tɨ temy tɨ yocy
ñɨ'py mɨɨd ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ.
20 Cristo tɨ yaj'ahuäch je nɨɨ'aa je tü'aa mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ
mɨɨd ycɨ'm ninïcx, je nɨɨ'aa tü'aa jemybɨ oybɨ huɨdibɨ tɨgɨɨyb ma
Dios y'it. E je' yñinïcx jadu'n nipaady nej je huit huɨdibɨ anajty
adujcp je Lugar Santísimo ma Dios ytɨjc ya naaxhuiñ, je huit
huɨdibɨ cɨɨchhuäcx co Cristo y'o'cy.
21 Jesucristo yɨ' je' je mɨjtungmɨɨdpɨ huɨdibɨ xycodɨnaayɨm
ma Dios ytɨjc jiiby tzajpjoty.
22 Paady ycɨxpɨ jëbɨ nmɨhuingoonɨm Dios mɨɨd oyjot oy-
huinma'ñ, etz mɨɨd je mɨbɨjcɨn janchypɨ. Cristo ajt tɨ xya-
jhuaatzɨm njot nhuinma'ñ co ñɨ'py temy yojcy mɨɨd ajt nbocy
ycɨxpɨ jɨgɨx ca'ydɨ nayjɨhuɨɨyɨm pocymɨɨd, jadu'n nej jɨhuï̈y tɨ
ndziihuɨm mɨɨd huädz nɨɨ.
23 Tzoc tudägy n'ijtɨm ma nmɨbɨjcɨn, ca' nyajtɨgajtzɨm
nmɨbɨjcɨn, com Dios cuydunɨpy yɨ' tɨɨbɨ xyaj'ahuanɨɨyɨm.

24 Tzoc nhuinma'ñypıdaacım co njot'amıjmooyım ajt
nmıgügtıjc, jaydëbı naychojcım nayjıhuııyım miñ xyıpy, e
nduunım oyjäy'ajtın.
25 Ca' n'ixmajtzım je nayyöymugıı, jadu'n nej ajcxy nijëjıty
costumbre mııdıty co ca' ajcxy yöy ma naymujctac. Nïgı tzoc
nayjot'amıjmooyım, e jadu'n nej cham yaj'ijxnı co yhuingoonı
ma je Huindzın Jesucristo ymiinaanı jadüg'oc ya naaxhuiñ,
chona'ñ tzajpjoty.
26 Pen ııch ajt jacpocytunım tzojcıngíxy ma anajty tı ne-
jhuııyım Dios ytıy'ajt, ca'p ji huingbı huindzıgı'ñ huıdibı xya-
jpocyhuaatzım.
27 Je' janchtıy njacjıjp'ijxım mııd tzıgı'ñ jıhuı'ñ je tzaachypı
co anajty Dios xytıydunım, e xypıdaacım mıjjıınjoty huıdibı
yajhuindıgoydähuamb Dios ymıdzip.
28 Co pın cacuyduun Dios ycötujcın huıdibı Moisés
yjayhuı'm, e jım metz o tugııg testigo co yjadu'nıty, yajmoy je'
y'o'cın ca' mııd'ajty ti pa'ayoohuın.
29 ¿Nej miich ajcxy mınaangıxy? ¿Nej cay jac'öctıy je tza-
achypı mıhuaad'ajtcıxy? Je pınjaty ca' ixa'ñ Dios y'ung etz
nıxiicı yajxiicı Cristo ñı'py huıdibı yajpocyñïhuaatzp, jadu'n nej
je jemybı ayuc ymına'ñ huıdibı Dios yajhuı'm. Etz nañ jadu'n
ajcxy ni'ojııygıxy Dios yEspíritu huıdibı may'ajt oy'ajt tumb
mııd je' ajcxy.
30 Nejhuııyım co je Huindzın Dios ymına'ñ: "Łıch xypatp
ndzaachytunıpyıch jäy ajcxy mııd ypocy ycıxpı. Łıch yı' nya-
jcomıdohuıpy ajcxy ypocy." Etz nañ jadu'n yjaybetyıty ma
Dios ñecy: "Yı Huindzın Dios yı' yjäy tıydunıpy."
31 ¡Ooy chach mıj y'ayo'nıty pen je Dios juugypı xychaachy-
tunım mııd ajt nbocy ycıxpı!
32 Per ajıhuíıyıgıxy miich ajcxy je xıı je tiempo tııbı ñaxy, je
taabı miich anajty ajcxy tı xycïdıgíıyıgıxy je tıy'ajt janchypı,
ñıpatyp je' anajty nej tüg tııcxın jajın ajcxy mııdıty. Tı ooy
mhuindınaaygıxy mjıjptınaaygıxy tzaachypı ayo'n mııd yı
mmıbıjcın ycıxpı.
33 Nijëjıty miich ajcxy tı myajhuingapxnajxcıxy, e tı
myaj'ojcıxy mayjäyduum. Nañ jadu'n jacjadyii tı abaatcıxy
tzaachypı jadu'n nej je tııbı ajcxy ooy yajtzaachytungıxy.
34 Tı miich ajcxy myajtungıxy pa'ayo'n ma pınjaty anajty
pujxtıgotyıp, e janch agujc jotcujc ajcxy tı myajtungıxy mecx-
tujcın co ajcxy xypıjcı tijaty anajty ajcxy mııd. Nejhuııyım
co jiiby tzajpjoty miich ajcxy mııdıty ti jaty jac'oybı huıdibı
huınıxıı huınıtiempo ijtp.
35 Jacmıjpıdaaccıxy Dios, ca' mjotmetzcııygıxy. Co
mmıjpıdáaccixıpy Dios, huin'it ajcxy mbaadıpy oybı may'amy
ma Dios.

36 Chojcpy co miich ajcxy myajtúngixipy mecxtujcin co
mguydunaangixy nej Dios tzocy, e Dios xyajcïdigíiygixip
huidibi yi' ti ahuanïy.
37 Jaybety jadu'n ma Dios ñecy ma jadu'n yminañ:
Tzojc, janch tzojc ymiina'ñ je huidibi tzonamb tzajpjoty, e ca'p
je' jecyñity.
38 Jadu'n Dios ymina'ñ:
Pinjaty iich ti ngöbicy co ytudägyjäyity, tzinähuip je' miid
ymibijcin. E pen ixtigïhua'cp ma ymibijcin, ca' jadu'n
njotcujc'adipyich miid je'.
39 Ca'p iich ajt njëjity huidibi ixtigïhua'cp ma nmibijcin, e
ytigoy y'alma, je' iich ajt pin mibijcp, e jadu'n n'alma paadipy
nïdzoocin.

11

Yi mibijcin

1 Jotcujc nayjihuiiyim jadu'n co huidibi nmibijcim janch
yi', oy co ca' n'ijxim. Je huidibi nmibijcim je' xymooyim
jotcujc'ajtin miid huidibi njijp'ijxim ma Dios. Je huidibi
nmibijcim nejhuiiyim co janch janch jadu'n, oy ca' n'ijxim.
2 Com miid co ajt nmij'ap nmijteedy ajcxy mibijci Dios y'ayuc
paady Dios cöbijcy ajcxy jadu'n nej tudägyjäy.
3 Miid ajt nmibijcin ycixpi nejhuiiyim co Dios oyduñ tüg'óciy
huidibi jii'ajtp miid y'ayucti'ajty, jigix huidibi cham n'ijxim je'
yi' yaj'oyiiy huidibi ca' yaj'ixy.
4 Miid co Abel mibijcy Dios, paady Abel ymoy Dios
huindzigi'ñ jac'oybi ca'ydi Caín, e Dios cöbijci Abel
yhuindzigi'ñ, e miid je' ycixpi Abel ooy ycömaybidzimy ma
Dios co anajty ytudägyity. E jadu'n oy Abel ti yja'o'cini, jadu'n
nipaady nej jihuïy yjacmiydägyñi chambaad. Com miid je
mibijcin huidibi anajty ymiid yejc ijxpejt ma iich ajt.
5 Miid co Enoc mibijcy Dios paady yajnicxi jadügpi tzinaydac
ni yca'o'cy, ni ca' ajcxy paty, com Dios anajty ti yajnicxyii.
Jadu'n ymina'ñ ma yjaybetyity ma Dios ñecy, ca'ni anajty
yajnicxyii: “Dios jäygidacpy anajty Enoc chinaayin.”
6 Pen ca' nmiid'ajtim mibijcin ni jadu'ñyi, ca' Dios jäygidägy
ajt ndzinaayin. Com co nmihuingonaanim Dios, hue' tzocy co
nmibijcim co Dios yjiijity, e co yaj'ahuimbidipy oybi miid pin
mibijcip.
7 Miid co Noé mibijcy Dios, paady Dios ñimaayi jayijp co
ytuna'ñyii yjada'ñyii mijniigom huidibi anajty ca'ni yaj'ixy.
Co Dios ymigapxi, chi Noé yjotmaybaady e yaj'oyiy je barco
ma yi' etz y'ung y'anäg ñiigomdzögipy. Miid co anajty Noé
miidity mibijcin, paady yajpocycäy je naaxhuiñyjäy ajcxy ca'pi

ymɨbɨcy. Chi Dios cöbɨjcy Noé jadu'n nej tudägyjäy mɨɨd co mɨbɨjcɨ Dios y'ayuc.

8 Mɨɨd co Abraham anajty Dios mɨbɨcy, paady Dios yhuin'ijxɨ e ycapxymɨdouhuɨ. Chi je' chooñ ma ñaax ycajpɨn ñɨcxy ma je it lugar huɨdibɨ Dios anajty möhuaanɨp co je'adɨɨyb. Choñ, ni ca' anajty nejhuïy ma ñɨcxy.

9 Mɨɨd co Abraham mɨbɨjcy Dios, paady chɨnaydacpɨjcy nej tüg huingjäy ma je naax huɨdibɨ Dios yaj'ahuanɨɨyɨ, huɨdibɨ ca' yjëjɨty. Chɨnay ma huittɨjc, nañ jadu'n ajcxy y'ɨdɨɨch Isaac etz Jacob huɨdibɨ ajcxy nañ jadu'n Dios yaj'ahuanɨɨyɨ je naax.

10 Abraham je' anajty y'ahuijxyp mɨna jëbɨ chɨnaydacpɨcy ma Dios y'it ylugar huɨdibɨ jadu'n nipatp nej tüg cajp huɨdibɨ mɨɨd y'ɨjx ta'tzpɨcy y'oyduñɨty, je huɨdibɨ Dios ñihuinmayɨɨy, je huɨdibɨ Dios yajcojy yaj'oyɨɨyb.

11 Sara hue' anajty pumäy, tɨ anajty ymɨjäyɨɨyñɨ, tɨ ñajxnɨ tiempo mɨna jëbɨ y'ung'ixy. Per mɨɨd co mɨbɨjcy Dios y'ayuc huɨdibɨ tɨ ñɨmaayɨ co y'ung'ixa'ñ anajty, chi paty mɨjaa co y'ungdzɨmïgɨp. E chi y'ung'ijxy com ymɨbɨjc co Dios anajty cuyduna'ñ tɨɨbɨ ahuanïy.

12 Mɨɨd tügpɨ jäy, je Abraham, tɨ choondacy tügpɨcy y'amɨgügtɨjc huɨdibɨ oy tɨ ymayïy. Abraham, oy anajty je' tɨ yjahuingonɨ mɨna y'ögaanɨ, chi ooy y'ung y'anäg, y'ap'ung y'apmang janchmay paty, jadu'n ymayɨty nej madza' etz ymayɨty nej pu' ma mejypa', janch ni ycamɨcho'nɨty.

13 Tüg'ócɨy je jäy ajcxy huɨdibɨ ya yajnimɨydacp, öctay ajcxy ni ycacïdɨgɨɨyɨ je tzɨnaydac huɨdibɨ anajty Dios tɨ yaj'ahuanïyii. Mɨɨd co ajcxy mɨbɨjcy Dios, paady nejhuɨɨy ajcxy co jacjiinɨ Dios ymöhuɨɨyb je huɨdibɨ tɨ yaj'ahuanïyii. Com ymɨbɨjc ajcxy Dios, paady jotcujc ñayjɨhuɨɨyɨ co Dios möhua'ñyii jacjiinɨ huɨdibɨ tɨ yaj'ahuanïyii. Ymɨnañ ajcxy co anajty y'adzɨnaaygɨxy ya naaxhuiñ.

14 Pɨnjaty jadu'n mɨnamb co adzɨnaaybɨ ajcxy yajpaady, hue' yajhuimbɨdzɨmy co chɨnaydac yjugy'ajttac ajcxy y'ixtaayb.

15 Co ixyipy ajcxy jäymejtzó'cɨgɨxy je naax ma anajty tɨ choongɨxy, janch ycahuimbijty ajcxy jɨm jadüg'oc.

16 Per je' ajcxy nïgɨ anajty nijot'ajtcɨxy it lugar jac'oybɨ, je' je' je tzajpjotypɨ. Mɨɨd jada ycɨxpɨ Dios ca' yɨ' cho'yduñ co ñaydijyii Dios ma je' ajcxy. Com tɨ ni'ixɨɨyɨ ajcxy chɨnaydac jiiby tzajpjoty.

17 Abraham mɨbɨjcy Dios, e co Dios Abraham y'ijxmajtzɨ, chi yajmiiñ Isaac co anajty yajhuindzɨgïhua'ñ Dios. E janch cɨxyjot je y'ung tügpajc anajty yecy, je y'ung huɨdibɨ Dios tɨ yaj'ahuanïyii anajty.

18 Dios ñɨmay Abraham co mɨɨd Isaac mɨɨd'ada'ñ may y'ap
y'oc.
19 Abraham yhuinmaayb anajty ooy co Dios tügpajc
cötujcmɨɨdɨp yajjugypɨgɨpy öcpyɨ. Paady jëbɨ ɨɨch ajt nmɨnaanɨm
co Abraham ycɨdɨgɨɨyɨ jadüg'oc y'ung co anajty tɨ yjugypɨcy co
anajty tɨ y'ögy.

20 Isaac mɨbɨjcy Dios, paady Isaac Dios mɨbɨjctzoy mɨɨd Jacob
etz Esau ycɨxpɨ co huen ajcxy oybɨ paadɨp ma je tiempo huɨdibɨ
mim cɨdacnɨ.
21 Jacob ymɨbɨjcy anajty Dios, paady co anajty y'ögaanɨ, chi
ahuanɨɨy conuucxɨn ma nidüg nidüg José y'ung y'anäg. E
jadu'n Dios ooy huindzɨgɨɨy ojadajty yam ñaygodajc'adyii mɨɨd
ytajc co anajty ooy tɨ ymɨjjäyɨɨyñɨ.
22 José co anajty Dios mɨbɨcy ma anajty y'ögaanɨ, ymɨnañ co
Israel jäy ajcxy anajty ypɨdzɨmaangɨxy comjecy jɨm Egipto, chi
yajhuɨ'my tɨy'ajt nej ypajc ytunɨɨyb co anajty choñ ajcxy jɨm
Egipto.

23 Mɨɨd co anajty ajcxy mɨbɨcy Dios, paady co Moisés
yma'xung'ajty, chi ytaj yteedy yützɨ tugɨɨg po'. Com co ajcxy
ijxy co anajty ooy y'oyɨty je ma'xung, ca' ajcxy anajty tzɨgɨ̈y
je rey y'ane'mɨn co anajty yaj'öctähua'ñ tüg'ócɨy ungma'xung
yëydɨjcpɨ.
24 Mɨɨd co Moisés mɨbɨjcy Dios, paady co oy ymɨj'anäccojnɨ,
ca' tzojcy co ñaydijɨɨyb co rey ñɨɨx y'ung'adɨɨb.
25 Hue' janchtɨy Moisés nïgɨ nijot'ajty co ayo'n tzaachypɨ
mɨnaxɨpy yajnaxɨpy quipxy mɨɨd Dios yjäy, ca'ydɨ co
nixondägɨpy je jugy'ajtɨn ma je rey ytɨjc huɨdibɨ Dios ca'
jäygɨdägy.
26 Moisés nïgɨ ñayjɨhuɨɨyɨ jotcujc co tzaachypɨ ayo'n anajty
mɨnaxy yajnaxy mɨɨd Cristo ycɨxpɨ, ca'ydɨ co mɨɨd'ajttähuɨpy
jugy'ajt comeeñ'ajt jɨm Egipto. Com Moisés tɨ anajty
yhuinma'ñypɨdägy co Dios yega'ñ je oybɨ.
27 Mɨɨd co Moisés mɨbɨcy anajty Dios paady choñ jɨm Egipto,
ni catzɨgɨy co anajty rey yjotmädy, jadu'n y'ijty tudägy nej
jɨhuɨ̈y ixy je Dios ca'pɨ yaj'ixy.

28 Mɨɨd co mɨbɨjcy Dios paady Moisés tuuñ je pascuaxɨɨ, chi
ni'ane'mdɨɨy co huen tɨjc'aguu tüg tüg yajnɨ'pyɨ̈y, jɨgɨx co je
ángel huɨdibɨ yaj'öcp, ca'p je' je israelitajäy y'ungoob yaj'o'cɨpy.
29 Mɨɨd co ajcxy mɨbɨjcy Dios paady je israelitas ajcxy yajna-
jxy je tzaptz mejy jadu'n nej jɨhuɨ̈y ñajxcɨxy huindɨ̈tztuuy, e co
ajcxy je Egipto jäy nañ jadu'n yjanaxañ, cɨjx ajcxy ñɨɨ'o'ctäy.

30 Mɨɨd co ajcxy mɨbɨjcy Dios, paady ycɨdäday je poch ma
je Jericógajp, taab anajty je israelitas ajcxy tɨ jühuɨdijtcɨxy
huixtujc xɨɨ.

31 Mɨɨd co Rahab, je töxyjäy jɨbɨc tzɨnaaybɨ, mɨbɨjcy Dios, paady ca' y'o'cy quipxyɨ mɨɨd je huɨdibɨ anajty ca' capxymɨdoogɨxy Dios. Com co je' yajjättacy ma ytɨjcɨn je huɨdibɨ anajty tɨ choongɨxy ma Israel jäy ajcxy anajty yajpaady, co anajty ayüch ameech yajcɨ̈yöygɨxy yajtecyyöygɨxy Canaán naaxjot.

32 ¿Tɨ njacmɨydägɨbɨch? Nyajtɨgoy'idaamybɨch tiempo co nimɨydägɨbɨch Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, e jacjadyii Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ.

33-34 Mɨɨd co ajcxy mɨbɨjcy Dios, paady ymɨmadac ajcxy ymɨdzip canaag pɨcy, ane'my ajcxy yajxon yɨ cajpjäy, ypaat ajcxy pubejtɨn huɨdibɨ Dios anajty tɨ yaj'ahuanɨ́ɨyɨgɨxy. Yaj'adujc ajcxy caa y'ahuac, yajxeem ajcxy jɨɨn huɨdi anajty ooy ymɨjɨty, tzooc ajcxy co anajty yaj'ögaangɨxy mɨɨd espada. Pɨnjaty anajty pumäyɨp ypaat je' ajcxy ymɨc'ajt ymɨjaa, mɨj je' ajcxy ooy y'ɨ́jtcɨxnɨ ma chiptungɨxy, e ymɨmadactay ajcxy maymɨdzip.

35 Jɨm anajty töxyjäy yjájtɨgɨxy huɨdibɨ ajcxy cɨ̈dɨgɨɨyɨ y'ung juugy huɨdibɨ anajty tɨ jugypɨcy co anajty tɨ y'ögy. Jadyii ajcxy y'o'cy ahuonɨ' agɨdzɨ', ca'p ajcxy paty nɨ̈dzoocɨn. Jadu'n ajcxy paty o'cɨn, jaydëbɨ patcɨxy jugy'ajtɨn etz tzɨnaayɨm jac'oybɨ ma Dios.

36 Jadyii Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ooy ñɨxiicɨ yajxiicɨ, yajcɨ̈'ajty, etz tzumy mach ypujxtɨjc'ɨñäy.

37 Jadyii Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ y'o'cy ajcxy tzaagögäch, jadyii yaj'ajɨdɨɨy ajcxy janch tɨm cup y'ijxmajtzɨ ajcxy, jadyii yaj'o'cɨ mɨɨd espada. Ymiñ xyɨjpy xɨɨ yaa yhuɨdijtcɨxy ymɨɨd ajcxy ñinïcx yüch mɨɨd cöbixy'ac etz mɨɨd chivo'ac, ayoob jäy ajcxy, jotmay mɨɨd, yajtzaachytungɨxy yajca'oydungɨxy.

38 Yɨ jadu'mbɨ Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ ajcxy ni je naaxhuiñyjäy anajty camɨhuaadɨty. Mɨɨd ymɨdzip pahuɨdijtcɨxy, paady yhuɨdijtcɨxy anajty tɨ̈tznaaxtuum etz yuugjoty, chɨnaaygɨxy naaxpa'tcɨ'py etz majaty ang.

39 Nidüg'ócɨy je' ajcxy oy cömay ajcxy yjanajxy mɨɨd co mɨbɨjcy ajcxy Dios, ca' ajcxy paty tɨɨbɨ anajty Dios y'ahuanɨ̈y.

40 Com Dios jac'oybɨ je' anajty yegamyb mɨɨd ɨɨch ajt, paady ca' ajcxy paty je oybɨ tɨɨbɨ Dios y'ahuanɨ̈y. Tɨ anajty Dios nihuinmayɨ̈y co yajca'pxaanɨ yɨ' ajcxy ytudägy'ajtɨn quipxyɨ mɨɨd ɨɨch ajt co Cristo y'o'cy mɨɨd ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ.

12

Tzoc ɨɨch ajt nhuinma'ñybɨdaacɨm ma Jesús

1 Com nmɨɨd'ajtɨm canaag ijxpejt nej jäy jecy'ajty mɨbɨjcy Dios, paady ɨɨch ajt jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y huinduy jajɨɨxcɨ'py nmɨɨd'ajtɨm jäy huɨdibɨ tɨ yajniguëxɨ̈gy ymɨbɨjcɨn.

Paady ycɨxp tzoc ahuing pɨdaacɨm je huɨdijaty xy'adzijpɨm ma ajt nmɨbɨjcɨn, e nañ jadu'n tzoc ahuing pɨdaacɨm je pocy huɨdibɨ xyajhuinma'ñydɨgooyɨm, e tzoc naymɨc'ijxɨm cuydunɨm yɨ tɨy'ajt mɨɨd mecxtujcɨn ma ajt ndzɨnaayɨn, jadu'n nej jäy ñaymɨc'ífjxɨgɨxy co nayboyɨ̈cquípxɨgɨxy.

2 Tzoc nhuinma'ñybɨdaacɨm ma Jesús. Jɨm ijxpejt nbaatɨm ma Jesús nej jëbɨ nmɨbɨjcɨm Dios. Jesús yɨ' je' tɨ xyajnejhuɨɨyɨm Dios ytɨy'ajt. Yɨ Jesús yɨ' y'ayoo anajty ma je cruudz, ni ca' yɨ' tuñcuendɨ je jadu'mbɨ o'cɨn oymɨdzo'yduunɨp. Com co Jesús ñejhuɨɨyb anajty co jadu'n y'oc'ayoohuɨpy, chi ypaadɨpy jotcujc'ajtɨn ma Dios y'ane'my. E cham je' yajpaady ma Dios ymɨjc ma Dios y'ane'mdac.

3 Huinmaaygɨxy miich ajcxy je Jesús y'ijxpejt, nej pocyjäydɨjc chaachytuungɨxy etz ñi'ojɨɨygɨxy, etz ca' y'ixaanɨ, paady ca' mdzíjpcɨgɨxy ni mgamɨjotmetzcɨɨygɨxy.

4 Ca'nɨ miich ajcxy ayo'n tzaachypɨ myajnaxy mabaad nɨ'py ajcxy mxɨɨbɨdyii jadu'n nej Cristo yjajty.

5 ¿Nej tɨ miich ajcxy mjäydɨgooygɨxy je capxhuijɨn huɨdibɨ Dios tɨ xymooygɨxy nej jɨhuɨ̈y ycɨ'm'ung? Jadu'n ymɨna'ñ ma Dios ñecy:

Miich n'ungɨch, ca' mbɨdägy nej jɨhuɨ̈y ca' ytɨm ytiijɨty je tzaachypɨ huɨdibɨ Dios mɨɨd xycapxhuijy, ni ca' mjotmetzcɨ́huɨpy co xyaj'ójɨpy.

6 Dios ycapxhuijpy yɨ' pɨnjaty chojcpy yjɨhuɨɨyb. Dios chaachytumby yɨ' ajcxy co ytundɨgooy, pɨnjaty yɨ' tɨ cöbɨcy nej jɨhuɨ̈y ycɨ'm'ung.

7 Mɨmadaaccɨx miich ajcxy je castigo, com Dios jadu'n yɨ' xymɨɨdɨty ajcxy nej jɨhuɨ̈y ycɨ'm'ung. ¿Nej ji jada' tüg ung, e ca' yteedy chaachytunɨɨyb co ytundɨgooy?

8 Pen ca' miich ajcxy Dios ti tzaachypɨ xymooygɨxy, jadu'n nej yɨ' moy castigo tüg'ócɨy y'ungdɨjc y'anäctɨjc, ca' miich ixyipy ajcxy Dios xy'ung'adyii tɨydudägy. Jadu'n miich ajcxy m'idɨpy nej tüg pi'c'anäg huɨdibɨ yteedy ca' y'ixa'ñyii.

9 Jadüg nax, taabɨ anajty ajt nbi'cnɨty, ɨich ajt ndeedy ya naaxhuiñ xy'ɨɨhuijɨm xycapxhuijɨm anajty, e xychaachytuunɨm co ca' ngapxymɨdoohuɨm nhuindzɨgɨɨyɨm ajcxy. ¿Nej co ca' huaad n'ijtɨm ane'my ma ajt ndeedy huɨdibɨ tzajpjoty yajpatp? E jadu'n jëbɨ nbaatɨm je jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna.

10 Ɨich ajt ndeedy ya naaxhuiñ xy'ɨɨhuijɨm xycapxhuijɨm anajty mɨɨd jada conbɨ jugy'ajt ycɨxpɨ, jadu'n nej je' anajty ajcxy oy'ixy. Nañ jadu'n Dios ɨich ajt xychaachytuunɨm mɨɨd ajt n'oy'ajt ycɨxpɨ etz jɨgɨx nmɨɨd'ajtɨm huädz jot huädz huinma'ñ nej Dios ymɨɨdɨty huädz yjot huädz yhuinma'ñ.

11 Oy yjanchɨty co ca' ti tzaachypɨ ndzojcɨm ma yam nbaatɨm
je tzaachypɨ, com ooy ndzachjɨhuɨɨyɨm je tzaachypɨ, e ca'
jotcujc nayjɨhuɨɨyɨm. Per pɨnjaty ixpɨjcpɨ Dios chojcɨn mɨɨd
je tzaachypɨ ycɨxpɨ, chi je' yhuimbɨdzɨmɨɨygɨxy tüg jugy'ajtɨn
tüdägypɨ etz jotcujcpɨ.

Je huɨdibɨ ayo'ngojp co Dios y'ayuc ngacöbɨgaanɨm

12 Paady miich ajcxy jotmɨcpɨjccɨx ma mmɨbɨjcɨn, jadu'n
nipaadɨp nej jɨhuï̈y myajpɨdï̈ccɨxy mgɨ' tɨɨbɨ y'anucxɨɨyñɨ, etz
mgoxcohuajc mɨc'ajt paady huɨdibɨ anajty ca' mɨc'ajt mɨɨdɨty.
13 Ixtaaygɨx nɨɨ'aa tü'aa tɨɨybɨ ma mdzɨnaayɨn, jadu'n ni-
paadɨp nej jɨhuï̈y yɨ mdecy huɨdibɨ mädɨp tɨ chögy, e camɨna
jadüg'oc yhuiidɨp.
14 Tzɨnaaygɨx mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ mɨɨd nidüg'ócɨy jäy. Ca'
mdúngɨxɨpy ti tzip. Mɨɨd'ajtcɨx tüg tzɨnaayɨn huätzpɨ, pen ca'
jadu'n mdungɨxy, ni pɨn ca'ixɨpy je Huindzɨn Jesucristo.
15 Ooy cuendɨtungɨxp co ni pɨn cajɨjpyöydüdɨpy je pubejtɨn
huɨdibɨ Dios tɨ ahuanï̈y, jɨgɨx nañ jadu'n ni pɨn ycayajpaadɨpy
janch mät yjot yhuinmañ, e yajhuindɨgoydäy yajmättäy jac-
jadyii ymɨgügtɨjc, tɨm jadu'n nej tüg ujtz ta'mbɨ ypa'mduñ.
16 Ni tüg miich ajcxy ca' huaad ti ayuc mɨɨd'aty mɨɨd hu-
ingbɨ töxyjäy huɨdibɨ ca' miich mdöxyɨjc'adyii. Ca' nañ jadu'n
m'ixtijɨpy je ayuc huɨdibɨ Dios yajhuɨ'my mɨɨd miich ajcxy
ycɨxpɨ, jadu'n nej y'ɨdɨɨch Esaú. Mɨɨd tüg caayɨn uucɨn Esaú
toocnax je huɨdibɨ anajty möhuaanɨp yteedy co y'unggoobɨty.
17 Miich ajcxy mnejhuɨɨyb co Esaú tocy huɨdi anajty paatɨp
co japada'ñ je conuucxɨn huɨdibɨ anajty yteedy möhuaanɨp,
ca' jadu'n Dios cöbɨjcy, chi Esaú ooy yjayaaxnɨ, per ca' anajty
ñihuinma'ñ nej yjothuimbidɨp mɨɨd je' ycɨxpɨ tɨɨbɨ anajty tuñ.
18 Ca' miich ajcxy tɨ mjaty tɨ m'ixy, nej jecy'ajty yɨ israelitas
ajcxy yjajty etz y'ixy co ajcxy mɨhuingoñ je cop Sinaí ma
anajty Dios tɨ pɨdägy mɨj jɨɨn, ma anajty ooy yhuɨdzucy yjɨdity
etz mɨjpoj mɨjtɨgoy ñaxy, ma anajty ooy y'agoodzï̈y anaxy.
19 Ni mgamɨdoy ajcxy je trompeta ni je Dios y'ayuc huɨdibɨ
anajty ajcxy je' mɨgapxɨp. Pɨnjaty je' mɨdou je ayuc ypɨjctzou
ajcxy may'ajt co ca' huaad yjacmɨgápxɨgɨxy com ooy anajty
chɨgɨɨygɨxy.
20 Je' je' anajty ycɨxpɨ co anajty ca' mɨmadägaangɨxy je
ane'mɨn cötujcɨn huɨdibɨ anajty mɨnamb: "Pɨn anajty ytecy
pɨdacp ma yɨ cop, hue' yɨ' y'oyyaj'o'cnɨty cögäch mɨɨd tzaa o
mɨɨd quipyjɨjpxu'ñ, oy ixyipy y'ɨyujcɨty."
21 Oy chɨgɨɨyñɨ huɨdibɨ anajty yaj'ijxp, Moisés cɨ'm mɨnaan:
"Tzɨyuuybɨch yam mɨɨd tzɨgɨ'ñ."
22 Per miich ajcxy jadu'n nipaady nej jɨhuï̈y tɨ
mmɨhuingoongɨxy yɨ cop huɨdibɨ yxɨɨ Sión etz je Dios juugypɨ

ycajp. Je' je' je Jerusalén tzajpjotypɨ ma canaag mil je ángeles ajcxy yöymujccɨxy.

23 Tɨ miich ajcxy mmɨhuingoongɨxy ma tɨ yöymujccɨxy je jaccömaaybɨ jäy huɨdibɨ ajcxy yxɨɨ cojaay ma Dios ñecy jiiby tzajpjoty, je huɨdibɨ ajcxy huin'ɨɨb huingapxtacp Dios. Tɨ miich ajcxy mɨhuingoongɨxy Dios je huɨdibɨ nijuez'ajtp tüg'óciy. Nañ jadu'n tɨ miich ajcxy mɨhuingoongɨxy je' ajcxy je oyjäydɨjc y'espíritu huɨdibɨ Dios tɨ yaj'ahuimbijttäy tudägy.

24 Miich ajcxy tɨ mɨhuingoñ yɨ Jesús, yɨ huɨdibɨ xycodɨnaayɨm ma Dios mɨɨd je jemybɨ cötujcɨn huɨdibɨ Dios yajhuɨ'my mɨɨd ɨich ajt ycɨxpɨ. Yɨ Jesús huɨdibɨ mɨc'ajtmoy je Dios y'ayuc jemybɨ, co ñɨ'py teemy yojcy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ. Yɨ Jesús co cɨ'm ñɨ'py teemy yojcy mɨɨd jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ, nïgɨ oy yɨ' ca'ydɨ co Abel ɨyujc ñɨ'py teemy yojcy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.

25 Paady ycɨxp ooy cuendɨtungɨx miich ajcxy, ca'ydɨ yaj'ixtijy Dios, je pɨn tɨ xyajmɨhuɨ'mɨm jemybɨ y'ayuc. Je jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨnay jecy'ajty, ca'p je' ajcxy chocy co ajcxy ixtijy Dios co jecy'ajty yjamɨgapxɨ ajcxy ya naaxhuiñ. O'ctɨ́y ɨich ajt ca' ndzoocɨm, pen nmooyɨm ajt njɨɨx je Dios, je pɨn y'ayuc xyajmɨhuɨ'mɨm huɨdi tzoon tzajpjoty.

26 Co Dios y'ayuc yejcy jecy'ajty, chi yajtziyuuy ooy naax. Jadachambɨ Dios ymɨna'ñ: “Jadügtecypajc nyajtziyuya'ñɨch je naax, e ca' nmɨnaanɨm naaxtɨ'ajty, nañ jadu'n nyajtziyuya'ñɨch je tzajp.”

27 Co jadu'n Dios ymɨna'ñ: “Jadügtecypajc nyajtziyuya'ñɨch je naax.” Hue' yajhuinjɨhuï̈y co ytɨgoydähuɨpy huɨdijaty yücxp huɨdibɨ Dios yaj'oyɨɨy, e je' huɨ'mɨp je huɨdijaty ca' yu'cxy.

28 Paady je Jesucristo ycötujcɨn huɨdibɨ Dios xyajmɨhuɨ'mɨm, ca' yɨ' huaad ytɨgoy. Tzoc yajnajxɨm Dioscojuyip mɨɨd Jesús y'ayuc ycɨxpɨ, e nyajmɨj'ajtɨm n'ojadajtɨm Dios mɨɨd tudägy'ajt etz mɨɨd huindzɨgɨ'ñ nej je' jäygɨdägyɨn.

29 Ɨich ajt nDios jadu'n yɨ' nej tüg jɨɨn huɨdibɨ nöctaayb tüg'óciy.

13

Nej jëbɨ nyajjäygɨdaacɨm Dios

1 Miich ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjcp Jesucristo, ca' mjäydɨgooygɨxy co ajcxy mnaychójcɨgɨxɨpy miñ xyipy nej jɨhuï̈y ajcxy mdügquëxyɨty.

2 Ca' ajcxy mjäydɨgóoygɨxɨpy co oyjäy'ajtɨn mdúngɨxɨpy mɨɨd pɨnjaty ajcxy xycojädɨɨyb. Mɨɨd co oyjäy'ajtɨn ajcxy tuuñ, chi nijëjɨty ajcxy yajjättacy ángeles ajcxy, ni ca' ajcxy huinjɨhuɨy co ángeles anajty tɨ yajjättaaccɨxy.

3 Mjäymedzɨp ajcxy pɨnjaty tzumy'ɨñaayb mach'ɨñaayb jadu'n nej jɨhuï̈y miich ajcxy nañ jadu'n mdzumy'ɨñaaygɨxy

mmach'ɨñaaygɨxy quipxy mɨɨd je' ajcxy. Jäymeedzɨp miich ajcxy pɨnjaty tzaachypɨ ayo'n mɨnajxp yajnajxp, com nañ jadu'n miich ajcxy mɨɨdɨty je ninïcx huɨdibɨ jëbɨ y'ayoy.

4 Huen nidüg'ócɨy jäy huindzɨgɨɨygɨxy yajmɨj'ajtcɨxy je pɨjcɨn casada'ajtɨn. Huen je yëydɨjc etz je ytöxyɨjc naymɨɨdtzɨnáayɨgɨxy yajxon, com Dios yɨ' tzaachytunɨpy pɨnjaty tundɨgooyb mɨɨd huingbɨ töxyjäy.

5 Ca' m'adzojccɨxy meeñ. Mɨjotcujc'ájtcɨxy ti ajcxy ii mɨɨd. Dios tɨ je' ymɨna'ñ: "Camɨna xɨɨ ɨɨch miich ajcxy n'ixmadzɨpy, ni ɨɨch miich ajcxy ngajäydɨgoyɨpy."

6 Jadu'n jëbɨ nmɨnaanɨm agujc jotcujc: "Yɨ Huindzɨn Dios yɨ' xypubejtpɨch, ca' ndzɨgɨ̈hua'ñɨch jäy nej xyjatuna'ñɨch."

7 Jäymejtzcɨx miich ajcxy je pɨnjaty tɨ xyñɨgohuajc'ajtcɨxy, je pɨnjaty tɨ xyajmɨɨdmɨydaaccɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt. Huinmaaygɨx nej je' ajcxy anajty ytudägy'aty, padungɨx nej je' anajty ajcxy mɨɨdɨty ymɨbɨjcɨn.

8 Jadu'n nej Jesucristo oybɨ tuñ jecy'ajty, nañ tɨm jadu'n oybɨ tuñ chambaad, etz oybɨ tuna'ñ huinɨxɨɨ huinɨtiempo, ca' yɨ' yajtɨgadzip yɨ yhuinma'ñ ni mɨna.

9 Ca' miich ajcxy myajhuin'ɨɨngɨxy mɨɨd canaag ixpɨjcɨn huɨdibɨ ca' ytügnaxɨty mɨɨd Jesucristo ytɨy'ajt. Nïgɨ oy co ajt nbɨdaacɨm nhuinma'ñ ma je Dios y'ayuc, nej yɨ' xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm, nej yɨ' may'ajt tuñ mɨɨd ɨɨch ajt. Ca' mbɨdaacɨm mhuinma'ñ ma je cötujcɨn huɨdibɨ adujcp nijëjɨty caayɨn uucɨn. Ni ti jotcujc'ajt ajcxy capaty pɨnjaty panɨcxp yɨ jadu'mbɨ cötujcɨn.

10 Je judío tungmɨɨdpɨ huɨdibɨ huindzɨgɨ'ñ tumb anajty ma Dios yhuittɨjc je jecyɨp, ca' yɨ' jëbɨ yjactuunɨ ma ɨɨch ajt nmɨbɨjcɨn jadu'n nej Jesucristo tuñ huindzɨgɨ'ñ mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ.

11 Je judío mɨjtungmɨɨdpɨ ma Dios ytɨjc ypɨdac ɨyujc ñɨ'py ma je Lugar Santísimo nej tüg huindzɨgɨ'ñ huɨdibɨ yajpocyñïhuaatzp je mayjäy. Je ɨyujc ögy ñinïcx jɨguem je' yajnögy, ca' jiibyɨty cajpjoty ma je Dios anajty huindzɨgɨɨygɨxy.

12 Tɨm jadu'n nej je judío sacerdote yajnögy je huindzɨgɨ'ñ ɨyujc ñinïcx cajp nïnaxy, nañ tɨm jadu'n Jesús paty tzaachy'o'cɨn cajp nïnaxy jɨgɨx mɨɨd je' ycɨ'mnɨ'py pocyñïhuädzɨp je mayjäy.

13 Tzoc mɨjpɨdaacɨm je Jesús tɨɨbɨ y'ögy cajp nïnaxy mɨɨd ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ. Tzoc mɨnajxɨm yajnajxɨm je canayyajmɨj'adɨɨ je canay'ixa'nɨɨ, tɨm jadu'n nej Jesús mɨnajx yajnajx je canayyajmɨj'adɨɨ je canay'ixa'nɨɨ.

14 Ya naaxhuiñ ca' ya ajt nmɨɨdɨty tüg ciudad ma jëbɨ n'ijtɨm huinɨxɨɨ huinɨtiempo, je' ɨɨch ajt njɨjp'ijxɨm je tzɨnaayɨn huɨdibɨ miimb cɨdaacp.

15 Paady ycɨxp chojcpy co Dios n'ojadajtɨm nmɨbɨjctzoohuɨm
jabom jabom huinɨxɨɨ mɨɨd Jesucristo yxɨɨ. Co jadu'n
n'ojadajtɨm nmɨbɨjctzoohuɨm Dios jadu'n nipaady nej tüg
huindzɨgɨ'ñ nmooyɨm. Tzoc ii mɨbɨjctzoohuɨm, tzoc ojadajtɨm
mɨɨd ajt ngɨ'm'ahuac ngɨ'm'ayuc.
16 Ca' mjäydɨgóoygɨxɨpy co oybɨ mdúngɨxɨpy etz
naybubéjtɨgɨx naybudɨgɨ́ɨyɨgɨx miñ xyipy. Co jadu'n
mdúngɨxɨpy jadu'n nipaady nej tüg huindzɨgɨ'ñ tɨ myejccɨxy
ma Dios huɨdibɨ yɨ' ooy jäygɨdägy.
17 Capxymɨdoogɨx pɨnjaty xyñɨgohuajc'ájtcɨxp etz
yajmɨj'ajtcɨxp, com yɨ' miich ajcxy xycuend'ajtɨp yɨ m'alma.
Nejhuɨɨyɨm co cɨ̈yegaangɨxy ycuendɨ ma Dios nej ajcxy tɨ
xycuend'aty. Pen oybɨ miich ajcxy mdumyb mɨɨd yɨ' ajcxy,
jotcujc ajcxy ñayjɨhuɨ̈huɨɨyb. Pen jɨbɨc miich ajcxy mduñ mɨɨd
yɨ' ajcxy, tajɨp mayɨp ajcxy. E pen yɨ' ajcxy tajp maayb, chi
miich ajcxy ca' ni ti jotcujc'ajt mmɨɨd'adɨpy.
18 Mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ etz je pɨnjaty
xymɨɨdhuɨdijtpɨch. Jatytɨm naymɨc'íjxɨbɨch tudägy nduuñɨch
ma tüg'ócɨy ɨɨch ndung, paady ycɨxp jotcujc nayjɨhuɨ̈yiijɨch.
19 May'ajt nbɨjctzooybɨch ma miich ajcxy co Dios
mmɨbɨjctzoogɨx mɨɨd ɨɨch ycɨxpɨ, jɨgɨx Dios a'ɨxɨ̈huɨpy co
nɨ́cxɨbɨch tzojc ma miich ajcxy.

Oy'ajt etz capxpoocxɨn huɨdibɨ cogɨxɨɨyñɨp je necy

20 Dios nmɨbɨjctzooybɨch mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Je Dios
huɨdibɨ yajjugypɨjc jadüg'oc ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo co
y'o'cy, je huɨdibɨ cuend'ajtp je maymɨbɨjcpɨdɨjc. Co Jesucristo
ñɨ'py teemy yojcy, chi mɨc'ajt moy je jemybɨ cötujcɨn huɨdibɨ
Dios tɨ xyajmɨhuɨ'mɨm. Dios tɨ pɨdägy Jesucristo jadu'n nej je
cuend'ajtpɨ jac'oybɨ ma je maymɨbɨjcpɨdɨjc. Jadu'n yɨ' nipaady
nej tüg cöbixy cuend'ajtpɨ huɨdibɨ cuend'ajtp may ngöbixy.
21 Je Dios huɨdibɨ xyajjotcujc'ajtɨm je' huen
xyaj'ahuimbijtcɨxy huädz etz oyjäy ma tüg'ócɨy ajcxy
mmɨbɨjcɨn etz ma tüg'ócɨy ajcxy mdzɨnaayɨn, jɨgɨx ajcxy
mdunɨpy nej yɨ' tzocy. Dios huen tuñ ma ɨɨch ajt njot
nhuinma'ñ mɨɨd Cristo ymɨc'ajt nej yɨ' tzocy. ¡Huen Cristo
y'idɨpy mɨj cömay huinɨxɨɨ huinɨtiempo! Amén. Jadu'n jada.
22 Nmɨgügtɨjc, nbɨjctzooybɨch may'ajt yajtungɨxy mecx-
tujcɨn ma jada ayuc capxhuijɨn. Tɨ ajcxy ii con nijayɨɨygɨxy.
23 Nejhuɨɨygɨx miich ajcxy co ajt nmɨgüg Timoteo y'ity
ahuätztuum. Pen tzojc yjädy ya ma nyajpaadyɨch, chi yɨ'
xymɨɨdnɨ́cxɨbɨch co ɨɨch anajty miich ajcxy nɨcxy n'ijxcɨxy.
24 Nguejxpyɨch ngapxpoocxɨn ma nidüg'ócɨy pɨn ajcxy
xyñɨgohuajc'ajtp etz je mɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjccɨxyp. Je

mɨgügtɨjc huɨdibɨ ajcxy yajpatp ya Italia yquejxyp ajcxy capx-
poocxɨn ma miich ajcxy.
25 Dios ajcxy xyconuucxɨp nidüg'ócɨy miich ajcxy. Amén.
Jadu'n jada.

SANTIAGO
Yɨ Necy Huɨdi Santiago Yajniguejx Je Judío Mɨbɨjcpɨdɨjc

1 Łɨch Santiago, ndzojcɨngíx ɨɨch nduñ ma Dios etz je Huindzɨn Jesucristo ytung. Cham jada necy nyajniguexyɨch yɨ Israel jäy huɨdi ajcxy yajmɨj'ajtp Dios, huɨdi ajcxy xɨm yam yajpatp cajp cajp mɨɨd co yqueecpɨdzɨmy ajcxy Judea naaxjot co ymɨdzip ajcxy chach'ixhuɨdidyii chachpahuɨdidyii ajcxy.

Je tɨy'ajt huɨdib tzoon ma Dios

2 Mɨgügtɨjc ajcxy co yɨ mmɨdzip ajcxy xy-chach'ijxmadzaangɨxy nej miich ajcxy mjot mhuinma'ñ mɨɨdɨty, co yɨ' ajcxy xy'ixhuɨdijtcɨxy xypahuɨdijtcɨxy, co xyñɨgapxcɨxy xyñi'ojɨɨygɨxy, co xyajhuinma'ñydɨgoyaangɨxy, ca' mdajɨpy mmayɨpy ajcxy, jotcujc ajcxy mnayjɨhuíhuɨɨyb.

3 Miich ajcxy mnejhuɨɨygɨxyp co jadu'n mmɨmecxtujccɨxyp je tzaachypɨ ayo'n huɨdibɨ mmɨnajxcɨxyp myajnajxcɨxyp mɨɨd co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo, huin'it mbáatcɨxɨpy mɨc'ajt, jɨgɨx jëbɨ mɨmadactaygɨxy tüg'ócɨy jɨbɨc-huinma'ñ.

4 Copɨcy miich ajcxy mɨmadactáaygɨxɨpy tüg'ócɨy jɨbɨc-huinma'ñ, ca' ma mdundɨgóoygɨxɨpy, e huin'it huädz mjot mhuinma'ñ mmɨɨd'adɨpy ajcxy, ca' ti myajtɨgoy y'idɨpy ajcxy.

5 Pen nidüg miich ajcxy myajmayjajty oyhuinma'ñ, co jäy ajcxy xychach'ijxmadzaanɨ mjot mhuinma'ñ nej mɨɨdɨty, mɨbɨjctzou Dios huen xymöy je oyhuinma'ñ, com yejcpy yɨ' oyhuinma'ñ mɨɨd tüg'ócɨy jäy co pɨjctzoy. Ca' yɨ' cohuindugyii, ca' huaad xy'ojɨm co nbɨjctzoohuɨm oyhuinma'ñ.

6 Copɨcy pɨjctzohuɨ Dios huijy'ajt cujc'ajt cɨxyjot huinɨjot, ca' y'ametz yjotmetzɨty. Pɨnjaty ametz jotmetz Dios mɨbɨjctzoob, ca' tú'cɨy mɨɨdɨty yjot yhuinma'ñ, janam jatzojc yajtɨgach yhuinma'ñ jadu'n nej je mejy co ypɨdïgy y'ixtägy mɨɨd je poj.

7 Co jäy ajcxy ametz jotmetz mɨbɨjctzoogɨxy Dios, Dios ni ti jadu'n cayecy.

8 Yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy ametz jotmetzpɨ canaagnax yhuinma'ñ ajcxy mɨɨdɨty, ca' tügjɨjp yhuinma'ñ pɨdaaccɨxy ma Dios.

9 Yɨ ayoobɨtɨjc huɨdibɨ mɨjpɨdaaccɨxyp Dios, ooy jäygɨdägaangɨxy co Dios ypubedɨɨyb ypudɨgïhuɨɨyb.

10 Yɨ comeeñyjäy ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdaacp Dios, ooy jotcujc ajcxy ñayjɨhuïhua'nyii co ajcxy ymeeñ ytïcxtähuɨpy jadu'ñyɨ. Com yɨ' ajcxy ymeeñ tɨgoyamb yɨ' jadu'n nej tüg pɨjy co ñɨicxnɨ mɨɨd xɨɨ an.

11 Co xɨɨ ypejtnɨ, chi ooy y'andaacnɨ mɨc, e chi je jɨɨnboj
ypɨdzɨmy, chi je pɨjyquipy ytɨ̈ch, chi yhuingädaayñɨ je pɨjy, e
jadu'ñyɨ ytɨgoydäy je pɨjy oy'ajtɨn. Jadu'n nej yjaty yɨ pɨjy, ñan
tɨm jadu'n yjada'ñ comeeñydɨjc ajcxy, jadu'ñyɨ ñitɨgoyaangɨxy
yjugy'ajtɨn.

Co yjot yhuinma'ñ chach'ijxmadza'ñyii

12 Jotcujc pɨnjaty mɨmecxtujctaayb jadu'n nej
ajcxy yjot yhuinma'ñ chach'ijxmadza'ñyii. Co jadu'n
mɨmecxtujctáaygɨxɨpy, Dios möhuɨɨb ajcxy jugy'ajtɨn
huinɨxɨɨbɨ, huɨdibɨ yajhuinhuanɨɨy tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdijaty
Dios tzojcp yajmɨj'ajtp.

13 Co pɨn nijot'aty co tuna'ñ ti jɨbɨcpɨ, ca' ymɨna'nɨpy co Dios
anajty jadu'n yajtundɨgoyaanɨp. Dios ca' ti jɨbɨcpɨ tuñ mɨɨd jäy
ajcxy. E nañ ni pɨn ca' huaad ijxmach Dios nej yjot yhuinma'ñ
ymɨɨdɨty.

14 Cɨ'm ajcxy jadu'n ñaydunyii, co tzachnijot'ajtcɨxy canaag-
nax jɨbɨc-huinma'ñ.

15 Co jäy ajcxy nijot'ajtcɨxy jɨbɨc-huinma'ñ, pocy anajty
ytungɨxy. Tɨ ajcxy anajty ooy ypocyñïbejtnɨ co nɨcxy y'ó'ccɨxnɨ.

16 Mɨgügtɨjc ajcxy, huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuï̈yɨch, ca' mnay-
huin'ɨ́ɨnɨgɨxy.

17 Ɨɨch ajt nDios Teedy huɨdibɨ tzajpjoty tzɨnaayb, yɨ'
huɨdibɨ yajcojtaay xɨɨ madza' huɨdibɨ jajp tɨɨcxp, yɨ' je' yejc-
taayb tüg'ocɨy tijaty oybɨ, tüg'ócɨy yhuinma'ñ huɨdibɨ ɨɨch ajt
nmɨɨd'ajtɨm. Dios ca' yɨ' yjot yhuinma'ñ yajtɨgach jadu'n nej yɨ
xɨɨ madza' yjajɨn ytɨɨcxɨn ytɨgach.

18 Dios y'oydumyb huinjemy ɨɨch ajt njot nhuinma'ñ mɨɨd yɨ'
y'ayuc ytɨy'ajt, jɨgɨx jëbɨ ɨɨch ajt nmɨ'ijtɨm oyjot oyhuinma'ñ. Yɨ
jäy ajcxy huɨdibɨ yajmɨj'ajtcɨxp Jesucristo, Dios nïgɨ tzocy ajcxy
ca' jac ti huɨdibɨ oyduñ.

Je tɨy'ajt tɨydudäcypɨ

19 Mɨgügtɨjc huɨdibɨ ɨɨch ooy ndzocy njɨhuï̈yɨch,
mnejhuï̈huɨpy miich ajcxy jada co ooy ycopɨcyɨty
mmɨdo'mbɨjctähuɨpy ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, ca'
mjäydɨgóoygɨxɨpy, ca' mgapxmayɨ́ɨygɨxɨpy, pen mjotmätcotp
ajcxy ca' anajty mguydungɨxy Dios ytɨy'ajt.

20 Je jäy huɨdibɨ jotma'tp, ca' je' tuñ huɨdibɨ Dios yjäygɨdacyp.

21 Ixmajtztaaygɨx yɨ jɨbɨc ayuc, ca' mnijot'ajtcɨxy yɨ jɨbɨc-
huinma'ñ. Cöbɨjccɨx mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ yɨ Dios y'ayuc
ytɨy'ajt, yɨ huɨdibɨ Dios tɨ yajnicödugï̈y, huin'it jëbɨ ajcxy
m'alma nïdzoocɨn paady.

22-24 Cuydungɨx ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, ca' ajcxy
mjotcujc'adɨpy mɨɨd yɨ'yɨ co m'amɨdoo'ijtcɨxy, hue' anajty
nɨgoo mnayhuin'ɨ́ɨnɨgɨxy. Penɨ nɨgoob Dios y'ayuc

m'amɨdoo'ijtcɨxy, e ca' mmɨjpɨdaaccɨxy ca' mguydungɨxy, naadɨgɨ' anajty m'amɨdo'ijtcɨxy. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej pɨn yhuiñyjɨjp aa'ijxnajxp ma tügɨ ijx. Co ñay'aa'ijxnajxtäyii, chi yjɨhuägy, e mɨc'amy jäydɨgoydäy nej yhuiñyjɨjp tɨ ixy. Naadɨgɨ' anajty tɨ ñay'aa'ijxnaaxyii.

25 Pen miich ajcxy yajxon m'ixpɨjcyp Dios ytɨy'ajt, je tɨy'ajt huɨdibɨ yaj'oÿɨhuɨp ajcxy mjot mhuinma'ñ, pen mmɨjpɨdaaccɨxyp, pen mguydungɨxyp Dios y'ayuc, e ca' mjäydɨgooygɨxy, chi jada' Dios xyconuucxɨp ajcxy mɨɨd jëgɨxpɨ huɨdibɨ anajty mguydungɨxyp.

26 Pen ji pɨn ñayjɨhuɨyii co cuydunɨ Dios ytɨy'ajt, e ca' ñay'ahuijtzɨ̈gyii, cɨ'm anajty ñayhuin'ɨɨñyii, tundɨgooyb anajty, e ca' yjanchɨty co mɨjpɨdaacɨ Dios ytɨy'ajt.

27 Pen miich ajcxy huädz mɨjpɨdaaccɨxy Dios etz mguydungɨxy yɨ' ytɨy'ajt jadu'n nej jëbɨ Dios jäygɨdägy, hue' tzocy co mbubéjtcɨxɨpy mba'ayóogɨxɨpy co'ögy'ungdɨjc, etz co'ögy ytöxyjäydɨjc ma ayo'n jotmay ajcxy patcɨxy. E ca' huaad jɨbɨc-huinma'ñ mjactungɨxy, jadu'n nej jadyii naaxhuiñyjäy y'ɨdɨɨtzcɨxy, huɨdi ca' mɨjpɨdaaccɨxy Dios.

2

Ca' huin'ijxpety mɨgüg myajmɨj'ájtcɨxɨpy

1 Mɨgügtɨjc ajcxy, co m'ojadajtcɨxy co mmɨjnɨcxpejtcɨxy ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo, yɨ huɨdibɨ tzajpjoty ane'm, ca' ajcxy huin'ijxpety mɨgügtɨjc myajmɨj'ajtcɨxɨpy.

2 Pen jɨm jäy ytɨgɨ̈y ma mnayyöymújcɨgɨxy comeeñybɨ mɨɨd oorɨ cɨ̈jiitz, etz mɨɨd yhuit yxojx janch oybɨ, etz pen nañ tɨgɨɨyb tüg jäy ayoob huɨdibɨ yhuit ytucxy cɨɨtz tuc nɨ̈büdy ixpüdy.

3 Chi miich ajcxy je' jac nɨ̈gɨ myajmɨj'ada'ñ je comeeñybɨ huɨdibɨ oyxoxy, e chi mnɨmähua'ñ: “Ɨña' miich ya ma jada oybɨ ɨñaaybejt.” E je ayoob jäy mnɨmähuaangɨxy: “Ɨña' naaxcɨ́xy o jɨm jadu'n tɨna'.”

4 Co jadu'n m'ɨdɨ̈tzɨp ajcxy, ca'p anajty jadu'n ytɨy'ajtɨty. Mdundɨgooygɨxy anajty ma Dios ytɨy'ajt co huin'ijxpety ajcxy mɨgüg mdzogɨpy. Hue' anajty myajtungɨxyp jɨbɨc-huinma'ñ co jadu'n m'ixtɨ́jcɨxɨpy jäy huɨdibɨ ayoob.

5 Mɨgügtɨjc ajcxy, Dios tɨ huin'ixy yɨ ayoobɨtɨjc, jëbɨ ajcxy mɨjpɨdägy Dios etz jëbɨ ajcxy paadɨpy it lugar ma Dios y'it tzajpjoty. Jadu'n Dios yajhuinhuanɨɨy pɨnjaty tzojcɨp jɨhuɨɨyɨp co it lugar möhua'ñ jiiby tzajpjoty.

6 Myajtzo'yduungɨxyp miich ajcxy ayoobtɨjc. ¿Nej cayɨ comeeñyjäy ajcxy huɨdibɨ miich ajcxy xychachxɨ̈p ma cötujctac, e xyajnɨcxcɨxy ma tungmɨɨdpɨ yhuinduu, oy ajcxy mdzocy mgatzocy?

7 ¿Nej ca yjëjity ajcxy huidibi jibic nigapxp ni'ojiiyb Jesu-
cristo, je oyjäy huidibi miich ajcxy myajmij'ajtcixyp?
8 Pen janch miich ajcxy mguydungixy je tiy'ajt huidibi
jaybety ma Dios ylibro: “Mdzogipy mjihuïhuipy mmigügtijc
hueñytimypinity, jadu'n nej miich ajcxy ci'm mnaychogyii
mnayjihuïyii.” Pen jadu'n anajty mdungixy, tüg anajty oybi
mdungixyp.
9 Pen huin'ijxpety ajcxy anajty jäy myajmij'ajtcixy jadu'n
nej yhuit yxoxy ajcxy miidity, mdundigooygixp, e ti anajty
mnayyajpocycähuigixy ma Dios ytiy'ajt.
10 Pen tüg jäy cuydundaayi Dios ycötujcin, co nicxy tüg
cacuyduñ, jadu'n nipaady nej jihuïy anajty janch ni tüg
cötujcin ti cacuyduñ.
11 Je Dios je cötujcin ti pidägy co ca' huaad mmigapxtigooyipy
töxyjäydijc, etz nañ ti cötujcin pidägy co ca' huaad njäyyaj'o'cim.
Pen mmigapxtigooyb töxyjäydijc, oy ca' ti mjäyyaj'ögy, ti anajty
mdundigooy mij ma Dios ytiy'ajt.
12 Capxcix miydaccix, tungix nej jëbi huaad jäygidägy iich ajt
nHuindzin Jesucristo nej je' cuyduñ yi' ytiy'ajt.
13 Ca' ti pa'ayoohuin paadipy ma Dios, pin ca' tuñ ti
pa'ayoohuin ma ymigügtijc. Pin pa'ayoohuin tumb ma
ymigügtijc, je' capxpaady y'idip co anajty Dios tiyduñ yi' yjäy.

Je mibijcpi etz je oyjäy'ajtin

14 Migügtijc ajcxy, ni ti m'alma capada'ñ pen miich
mminaamb co myajmij'ajtyp Dios, e pen ca' myajniguëxïgy
ni ma co oybi mduñ. Ca' Dios yajnïdzöga'ñ yi m'alma miid
co nigoob mmina'ñ co Dios mmijpidägy, e ca' mguydunii yi'
ytiy'ajt.
15-16 Pen miich ajcxy miid tüg migüg yëydijcpi o töxyjäybi
huidibi yajmayjajtp yhuit ytucxy caayin uucin, e chi nigoo mi-
ich ajcxy mnimähuipy: “Nicx agujc jotcujc, Dios xypubedipy
xypudigïhuipy, ca' mdiich'ögipy ca' myuu'ögipy.” E miich ca'
anajty ti ti mmöy huidijaty yajmayjajtpy. ¿Ti oyjäy'ajtin anajty
ti mduñ?
17 Pen miich minamb co myajmij'ajtyp Dios, e ca' oyjäy'ajtin
mduñ miid mmigügtijc, ytimyñipatyp jadu'n nej ixyipy ca'
mmibicy yi Dios ytiy'ajt.
18 Ca' yjecyity co tüg jäy xyñimähuibich jadu'n: “Miich
mdzachmijpidacpy yi Dios ytiy'ajt, e iich ndumybich oybi.”
Iich n'adzohuipyich yi jadu'mbi jäy co ca' jadu'n ytiy'ajtity
nej miich mina'ñ. Pen ca' miich mmijpidägy Dios y'ayuc, ca'
mjadipy nej mdunipy oybi jadu'n nej Dios huaad jäygidägy. Co
iich oybi nduñ, jadu'n ñigüexïgy co nmijpidägyich Dios.
19 Miich mmibijcpy co Dios ji tügpajc, e oy jadu'n co mmibicy.
Nañ jadu'n yi ca'oybi ajcxy mibijcp etz chigiiyb ajcxy Dios.

20 Locɨ miich, ca' mhuinjɨhuïhua'ñ je tɨy'ajt. Co pɨnjaty
mɨbɨcy Dios, e ca' yajniguëxïgy co oybɨ tuñ, ca' tɨydudägy
mɨbɨcy Dios.
21 Je Abraham yejc tüg ijxpejt nej jëbɨ huaad
ngapxymɨdoohuɨm Dios co jecy'ajty je' ymang Isaac cïyejcy
nej tüg huindzɨgɨ'ñ ma Dios.
22 Je Abraham ymɨbɨjc co Dios yjiijɨty etz nañ ycapxymɨdou
nej Dios ñɨmaayɨ. Paady nejhuɨɨyɨm co yjanchɨty co Abraham
mɨjpɨdacy je' Dios mɨɨd co cuyduuñ jadu'n nej Dios ñɨmaayɨ.
23 E jadu'n oy cuydundäy nej yjaybetyɨty ma Dios ñecy: "Yɨ
Abraham ymɨjpɨdac Dios, paady Dios ymecxtaayɨ ypocy, e
ycöbɨjcɨ jadu'n nej jɨhuïy ca' anajty ytundɨgoy." Paady ycɨxpɨ
Abraham oyñaydɨjyɨɨ: "Co Dios mɨnaymɨgüg'adyɨɨ."
24 Cham nejhuɨɨygɨx co Dios ycöbɨjcpy jäy huɨdibɨ cuy-
dungɨxp yɨ' ytɨy'ajt, e ca' nmɨnaanɨm mɨɨd jëyɨ co ymɨbɨjccɨxy.
25 Tɨm jadu'n nej Abraham yjajty, nañ tɨm jadu'n yjajty
mɨɨd je töxyjäy huɨdi anajty yxɨɨ Rahab, huɨdibɨ anajty ooy tɨ
ytundɨgoy mɨɨd mayyëydɨjc. Je Rahab ycoyüdz ma ytɨjc nimetz
jäy huɨdibɨ anajty Israel jäy yaj'ijx'ijtyp, e chi yajqueegɨɨy ma
huingbɨ tü'aa, e jadu'n ajcxy yajtzoocy ma ymɨdzip. Mɨɨd co
jadu'n oyjäy'ajtɨn tuñ mɨɨd je Israel jäy, chi Rahab oy paady je
nïdzoocɨn ma Dios.
26 Je ninïcx huɨdibɨ ca' alma mɨɨdɨty, ca' ni ti mɨc'ajt mɨɨdɨty.
Nañ tɨm jadu'n pɨnjaty mɨbɨjcp co Dios yjiijɨty, e ca' cuyduñ
Dios ytɨy'ajt, yɨ' ymɨbɨjcɨn ca' Dios cuendɨpɨcy.

3

Co pɨnjaty nigapxy ni'ojɨ̈y ymɨgüg

1 Mɨgügtɨjc ajcxy, huinmaygɨx yajxon pen janch mnajtzt-
zogɨɨygɨxy co ajcxy mnihuindzɨn'adaangɨxy Dios y'ayuc. Com
ɨich ajt huɨdibɨ nyaj'ixpɨjcɨm Dios y'ayuc, pen tundɨgooyɨm nïgɨ
mɨj nyajtɨydunaanɨm.
2 Nidüg'ócɨy ɨich ajt ndundɨgooyɨm mɨnaajɨty. Pen ji pɨn
ca' y'ɨɨdɨgooy ycapxtɨgooy, yɨ' tɨydudägy anajty yjäy'aty, jëbɨ
ñaygüend'adyɨɨ yajxon, e ca' huaad y'ocjactundɨgooyñɨ.
3 Ypɨdacpy jäy freno ma cohuay y'ahuac jɨgɨx jëbɨ ane'my je
cohuay nej tzocy. Nañ jadu'n tzocy co jäy ajcxy huen y'ahuac
ahuijtzcɨxy jadu'n nej jäy cohuay ane'my mɨɨd freno.
4 Nañ jadu'n yɨ barco oy mabaad ooy yjamɨjɨty, per ooy poj
ytijminyɨɨ ytijxɨbyɨɨ. Je barco yaj'ane'm yajxon mɨɨd tüg pi'c
pujx yindi'cnɨ huɨdib xɨɨjɨp timón. Yajxon ytüyöy je barco ma
je' tɨmdzocy je huɨdibɨ ane'mɨp.
5 Nañ jadu'n yjaty mɨɨd yɨ tootz, janch tɨm yindi'cnɨ yɨ',
per ooy mɨj cajee tuñ jɨbɨcpɨ, jëbɨ y'ɨɨdɨgooy ycapxtɨgooy mɨj

cajee. M'ijxyp miich ajcxy nej tɨm yindi'cnɨ jɨɨn mɨj ooy nögy quipychaa mɨy'ujtz.

6 Yɨ jäy ajcxy y'ahuac nañ tɨm jadu'n nej pi'c jɨɨn, mɨɨd nhuin n'ahuac mɨjcajee n'ɨɨdɨgooyɨm ngapxtɨgooyɨm. Co jadu'n n'ɨɨdɨgooyɨm ngapxtɨgooyɨm, chi jëbɨ mɨjcajee mɨdundɨgooyɨm mayjäy. Co n'ɨɨdɨgooyɨm ngapxtɨgooyɨm, etz nayyajpocycähuɨm, chi ñiguëxïgy canaagnax jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ nmɨɨd'ajtɨm. Jada jɨbɨc-huinma'ñ jɨm yɨ' nbaatɨm ma je mujcu' huɨdibɨ tzɨnaayb ma yɨ infierno.

7 Yɨ naaxhuiñyjäy tɨ mɨmadaaccɨxy yɨ ɨyujc animal huɨdibɨ queegïcp queec-huɨdijtp, naag ɨyujc ahua'nbɨ, etz ɨyujc nɨɨjotyp. Tɨ ooy yajmaxɨɨygɨxy yajxon ɨyujc huindzïcypɨ etz ahuá'nɨbɨ.

8 Yɨ naaxhuiñyjäy oy tɨ mɨmadaaccɨxy yɨ ɨyujc animal, per nitüg ycaca'ty pɨn yajxon y'ahuac ahuijtzïgɨpy, ac'ɨɨdɨgooygɨxp capxtɨgooygɨxp ajcxy. Pɨn ymɨgüg nigapxy ni'ojɨɨyb, huin'it je ymɨgüg ooy jɨbɨc ñayjɨhuïhua'ñyii, jadu'n nej jɨhuïy veneno tɨ möy ymɨgüg.

9 Mɨɨd jada' nhuin n'ahuac ajt ngapxpaatɨm ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo etz ɨɨch ajt nDios Teedy. Nañ jadu'n mɨɨd nhuin n'ahuac nigapx ni'ojɨɨyɨm nmɨgügtɨjc. Dios tɨ yajcojy yɨ jäy mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ jadu'n nej yɨ' oyjot oyhuinma'ñ mɨɨdɨty, paady ca' y'oyɨty co n'ɨɨdɨgooyɨm ngapxtɨgooyɨm.

10 Mɨɨd nhuiin n'ahuac ajt mɨɨd ngapxɨm oybɨ ayuc etz jɨbɨc ayuc. Mɨɨd nhuin n'ahuac yɨ' mɨɨd ngapxpaatɨm etz ni'ojɨɨyɨm nmɨgügtɨjc. Ca' jadu'n y'oyɨty co jadu'n n'adɨɨtzɨm.

11 ¿Nej jëbɨ jada' ma tüg nɨɨgop ypɨdzɨmy nɨɨ päcpɨ etz nɨɨ ta'mbɨ?

12 Mɨgügtɨjc ajcxy, ¿nej jëbɨ jada' yɨ higuerɨ ytɨɨm'aty aceituna etz yɨ muuxy'aadz ytɨɨm'aty higos? Nañ tɨm jadu'n ma nɨɨ ymuxy tamtzpɨ, ca' jɨm ypɨdzɨmy nɨɨ päcpɨ. Paady ycɨxp ca' y'oyɨty co jäy ajcxy capxcɨxy oybɨ etz jɨbɨcpɨ.

Je tɨy'ajt janchypɨ

13 Pen miich ajcxy huijycujc mnayjɨhuɨɨyɨ, pen oyhuinma'ñ ajcxy mmɨɨd, yajtungɨx m'oyhuinma'ñ ma mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn. Ca' huaad cɨ'm ñaygömáayɨgɨxy. Mɨɨd je oyjäy'ajtɨn huɨdibɨ ajcxy mdumyb huen jäy cɨ'm nejhuɨɨygɨxy co oyhuinma'ñ miich ajcxy mɨɨd'ajtcɨxyp.

14 Pen ta'm mjot mhuinma'ñ mjɨhuɨɨygɨxy, pen mga'oy'ijxcɨxyp ymɨgügtɨjc, pen mhuinnaxtugaangɨxyp ymɨgügtɨjc, pen jadu'n mjɨhuɨɨygɨxy mhuinmaaygɨxy, huin'it ca' huaad mnaygömáayɨgɨxy cɨ'm co mdzachcuydungɨxy Dios ytɨy'ajt, com ca' yjanchɨty, nɨgoo m'anɨɨdaaccɨxy.

15 Jada jɨbɨc-huinma'ñ ca' jada chooñ ma Dios huɨdibɨ
tzɨnaayb tzajpjoty. Ya naaxhuiñ jada jɨbɨc-huinma'ñ yaj-
paady, mɨɨd co jäy tzachnijot'ajtcɨxy jɨbɨc-huinma'ñ. Yɨ mujcu'
yejcpy jada jɨbɨc huinma'ñ, e ca' nmɨnanɨm co Dios yecy jada
jɨbɨc-huinma'ñ.
16 Paady ycɨxp co jäy ajcxy ycanay'ixa'ñyii, co
huinnaxaangɨxy ymɨgüg, chi ca' oy y'ijtcɨxy, oy ajcxy
ñaymɨdundɨgóoyɨgɨxy mɨjcajee.
17 Je huijy'ajt cujc'ajt huɨdibɨ Dios yejcyp, ooy yɨ'. Yɨ Dios
huɨdi tzɨnaayb tzajpjoty oyhuinma'ñ ymɨɨd. Pen nyajtuunɨm
je tɨy'ajt huɨdibɨ Dios tɨ xymooyɨm, chi jotcujc ndzɨnaayɨm, ca'
ma tzip capxy, etz nmɨmecxtujcɨm nmɨgügtɨjc, etz yung naxy
jot huinma'ñ nmɨɨd'ajtɨm, etz nba'ayoohuɨm nmɨgügtɨjc, etz
nduunɨm oyjäy'ajtɨn, etz tudägy nhuinma'ñ nmɨɨd'ajtɨm. E ca'
nɨgoo naybɨdaacɨm jadu'n nej jɨhuïy nmɨjpɨdaacɨm Dios, e ca'
yam yjanchɨty.
18 Co nyajtuunɨm je huijy'ajtɨn cujc'ajtɨn huɨdib Dios yejcpy,
chi jotcujc ndzɨnaayɨm mɨɨd tudägy njot nhuinma'ñ, jadu'n nej
jëb Dios jäygɨdägy.

4

Co pɨnjaty nijot'ajtcɨxy mayñax tzɨnaayɨn

1 ¿Ma'amy ajcxy mdijy chooñ je tzip capx huɨdibɨ yajpatp
ma miich ajcxy? Tüg'ócɨy yɨ jadu'mbɨ jɨbɨcpɨ yajpatp ma ajcxy
mjot mhuinma'ñ, paady ycɨxp mganay'ayuc-huinjɨhuɨɨyɨgɨxy,
e tzipcapxy myajcojcɨxy myaj'abadɨɨygɨxy.
2 Ooy miich ajcxy tijaty mjatzojccɨxy, e ni ti mgapaatcɨxy, e
huin'it mjäyyaj'öccɨxy. Ooy m'adzojccɨxy tijaty mɨgüg yjë'ajtyp,
paady ycɨxpɨ mdziptungɨxy, etz mganay'ixáanɨgɨxy. Ca' ti
jotcujc'ajtɨn mbaatcɨxy, com ca' ajcxy mbɨjctzoogɨxy ma Dios.
3 Co mjamɨbɨjctzoogɨxy Dios, chi ca' ti mbaatcɨxy, mɨɨd co
mbɨjctzoogɨxy mɨɨd jɨbɨc-huinma'ñ. Mbɨjctzoogɨxyp co myaj-
tunaangɨxy ma ca' ypadyii.
4 Mdundɨgooyb ajcxy. ¿Nej ca' mnejhuɨɨygɨxy co Dios ca'
jäygɨdägy pen mdzachnijot'ajtyp ajcxy yɨ mayñax tzɨnaayɨn?
Pɨnjaty nijot'ajtcɨxyp yɨ mayñaxpɨ tzɨnaayɨn, jadu'n yɨ' ajcxy
nej yɨ jacjadyii jäy ya naaxhuiñ huɨdibɨ ca' yajmɨj'ajtcɨxy Dios
ytɨy'ajt. Hue' je' ajcxy y'ahuimbity Dios ymɨdzip.
5 Nej miich ajcxy mdijy, naadɨgɨ' ymiñ jaybety ma Dios
yñecy: “Je Espíritu Santo huɨdibɨ Dios tɨ xy'adɨgɨɨyɨm tɨ
xyjottɨgɨɨyɨm ooy xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm mɨjcajee.”
6 Dios ninɨgoobɨ may'ajt oy'ajt tuuñ mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ,
paady ycɨxpɨ ymɨna'ñ ma Dios ñecy co ca' yɨ' oy'ixy pɨnjaty amɨj
agɨx nayjɨhuɨɨyɨp. Dios yejcpy may'ajt oy'ajt ma yɨ jäy ajcxy
huɨdibɨ yung naxy jot huinma'ñ mɨɨdɨty.

7 Naybɨdáacɨgɨx cɨxyjot huinɨjot ma yɨ Dios. Mɨc
mɨhuindɨnaaygɨx yɨ mujcu', e jɨhuägɨpy yɨ' ma miich ajcxy.
8 Ojadajtcɨx Dios mɨɨd oyjot oyhuinma'ñ, e Dios xypubedɨpy
xypudɨgïhuɨpy ajcxy. Miich ajcxy pocyjäydɨjc, ixmajtzcɨx yɨ
jɨbɨc-huinma'ñ. Yajhuaatzcɨx yɨ mjot yɨ mhuinma'ñ miich
ajcxy huɨdibɨ ametz jotmetz mɨbɨjcp.
9 Tajcɨx maygɨx, amutzcɨɨygɨx. Huen yɨ mxiicɨn yɨ mx-
ondaacɨn ahuimbity jɨɨyɨn yaaxɨn. E yɨ mjotcujc'ajtɨn huen
ahuimbity tajɨɨ mayɨɨ.
10 Pɨdaccɨx yung naxy yɨ mjot yɨ mhuinma'ñ ma yɨ
mHuindzɨn Dios, e yɨ' may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy
ycɨxpɨ.

Ca' huaad nigapxcɨxy ni'ojɨɨygɨxy ymɨgügtɨjc

11 Mɨgügtɨjc ajcxy, ca' mnayñigápxɨgɨxy mnayñi'ojɨ́ɨyɨgɨxy
miñ xyɨpy. Pen mnigapxyp mni'ojɨɨyb mmɨgügtɨjc, hue'
mnɨxiicpy myajxiicpy Dios ytɨy'ajt huɨdibɨ mɨnaamb co
myajmɨj'adɨpy yɨ mmɨgüg jadu'n nej mnayyajmɨj'adyii
cɨ'm. Pen mnɨxïgamyb myajxïgamyb Dios ytɨy'ajt, ca' anajty
mguyduñ yɨ tɨy'ajt, e jadu'n yhuimbɨdzɨmyb nej ixyipy miich
mɨna'ñ co Dios ytɨy'ajt ca' yɨ' y'oyɨty.
12 Dios tügpajc huɨdibɨ ane'mɨn pɨdägy, e yɨ' je' tügpajc
huɨdibɨ tɨydunamb pocyjäy. Yɨ Dios tügpajc huɨdibɨ yajtzögɨp
o yajtɨgoyɨp jäy ajcxy y'alma. Paady ycɨxpɨ miich ajcxy ca'
ypadyii nɨcxy mɨgüg mnigapxcɨxy mni'ojɨɨygɨxy.

Dios tügpajc nejhuïy nej je jabombɨ mimb cɨdacp

13 Tungɨx cuendɨ ɨɨch n'ayuc miich ajcxy huɨdibɨ mɨnamb:
“Cham o jabom nnɨcxɨm ma yɨjɨmbɨ naax cajp, e jɨm nyaj-
najxɨm jɨmɨjt agujc jotcujc, jɨm negocio nduunɨm, ooy mɨjcajee
nbaatɨm.”
14 E miich ajcxy ni mganejhuɨɨygɨxy ti je' anajty je jabombɨ
mimb cɨdacp. Je jugy'ajtɨn ni pɨn ca' nejhuïy nej pɨn chɨnähua'ñ
yjugy'ada'ñ. Jadu'n miich ajcxy mjugy'ajtɨn nej joc co
y'ocquëxïgy cham, e tɨm tügjaxïgy tɨ ñitɨgooyñɨ.
15 Jac'oy ajcxy mmɨna'nɨp: “Pen Dios jadu'n tzojp, pen
xymooyɨm jugy'ajtɨn, jëbɨ cham o jabom nduunɨm tijaty.”
16 Miich ajcxy cɨ'm mdzachyajnihuinmaaygɨxy ti
mdunamyb, cɨ'm mdzachnaygömayyii ajcxy. Ca' jadu'n y'oyɨty
co cɨ'm mnaygömáayɨgɨxy; co cɨ'm mnaybɨdáacɨgɨxy amɨj agɨx,
ni Dios mgamɨbɨjccɨxy.
17 Pɨn janejhuɨɨyb je oybɨ, e ca' tuñ, pocytumb anajty.

5

Je comeeñyjäy yjugy'ajtɨn nitɨgoyam

1 Comeeñydɨjc, oc'amɨdoo'ijtcɨx nej cham nmɨna'ñɨch.
Amutzcɨɨygɨx, tajcɨx maygɨx co xyñiminaangɨxy ayo'n.
2 Miich ajcxy mmeeñ etz ajcxy mjugy'ajt ñitɨgoyamb yɨ',
miich ajcxy mhuit mducxy tɨ uucxytɨng yjɨcxtäyii.
3 Miich ajcxy m'oorɨ, ajcxy mplata, ajcxy mmeeñ naadɨgɨ'
tɨ myujpɨjccɨxy tɨ m'amay'ajtcɨxy. Tɨ ixyipy myajtungɨxy
mɨɨd oyjäy'ajtɨn. Co tɨ myujcpɨjccɨxy tɨ m'amay'ajtcɨxy ji
jadu'n je tɨy'ajt co mdundɨgooygɨxy ma Dios. Mɨɨd co yɨ
mmeeñ ca' tɨ myajtungɨxy mɨɨd oyjäy'ajtɨn, paady ycɨxpɨ ayo'n
mbadaangɨxy mɨɨd je xɨɨ tiempo huɨdibɨ mimb cɨdacp, mɨna
Dios tɨydunaangɨxy pocyjäydɨjc. Nitɨgoyamb miich ajcxy
m'oy'ajtɨn.
4 Mdundɨgooygɨxyp co ca' ca'pxy tɨ mmujuuygɨxy
mdumbɨdɨjc huɨdibɨ tɨ myajtungɨxy ma ajcxy mgamdu'. Yɨ
mdumbɨdɨjc cham ooy miich ajcxy xïy ma Dios. Yɨ Dios, je
Huindzɨn mɨjpɨ, huɨdi ane'mdaayb tüc'ócɨy jiiby tzajpjoty
etz ya naaxhuiñ, yɨ' ñejhuɨydaayb nej miich mdumbɨ ajcxy
ymɨnaangɨxy.
5 Tɨ miich ajcxy agujc jotcujc mdzɨnaaygɨxy ya naaxhuiñ
mɨɨd mayñax xondaacɨn. Tɨ miich ajcxy mgüxyii mbedyii, tɨ
ajcxy mjotcujc'ajtcɨxy. Cham m'ahuijxcɨxyp yɨ tzaachypɨ yɨ
ayo'n huɨdibɨ ajcxy mbadamyb ma Dios, jadu'n nej huaj nïcxpɨ
ahuixy co jäy ajcxy chüdza'ñyii.
6 Miich ajcxy comeeñyjäydɨjc tɨ miich ajcxy mxïgɨxy
mnïhuambejtcɨxy, mdzaachytungɨxy tɨ myaj'öccɨxy jäy ajcxy
tudägypɨ, e ca' yɨ' ajcxy xymɨhuimbijty.

Je mecxtujcɨn etz je capxtägɨɨ

7 Mɨgügtɨjc ajcxy, yajtungɨxy mɨj yɨ mecxtujcɨn mabaad ana-
jty je Huindzɨn Jesús ymiñ jadügtecy ya naaxhuiñ. Tɨm jadu'n
nipaady nej naymɨdumbɨdɨjc ahuijxcɨxy je tɨɨbɨ nidungɨɨygɨxy,
ahuijxcɨxy mɨɨd mecxtujcɨn je oga'n tuu etz je poj tuu huɨdi
mɨɨd je' ypɨdägy yhuindɨhuɨpy.
8 Mɨɨd'ajtcɨx nañ jadu'n ooy mecxtujcɨn, etz ca' mjot-
metzcɨɨygɨxy, com huingomb je tiempo mɨna ymiina'ñ je
Huɨndzɨn Jesús ya naaxhuiñ jadügtecy.
9 Mɨgügtɨjc ajcxy, ca' jadüg jadüg mnayñigápxɨgɨxy
nayñi'ojɨ́ɨyɨgɨxy. Pen jadu'n mdungɨxy Dios miich ajcxy
xyajpocycähuɨpy, com tɨm huingonɨp je xɨɨ je tiempo mɨna
Dios tɨyduna'ñ jäy ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.
10 Mɨgügtɨjc ajcxy, pɨjccɨx je ijxpejt jadu'n nej tzaachypɨ
mɨnajxy yajnajxy je profetas ajcxy huɨdibɨ ajcxy ɨɨhuäcxp
capxhuäcxp je Huindzɨn Dios y'ayuc.
11 Mɨnaanɨm jadu'n, mɨɨd co ajcxy ooy mɨmecxtucy nej jäy
jɨbɨc ytuuñ mɨɨd yɨ' ajcxy, e chi jotcujc cham yajpaady ma
Dios. Tɨ jada' mjatymɨdoogɨxy je ayuc nej Job ayo'n tzaachypɨ

mɨnajxy yajnajxy, e ymɨmecxtujc je'. Mɨɨd co ooy anajty mɨjpɨdägy Dios, paady Dios pa'ayoy Job, e conuucx mɨjcajee.
12 Mɨgügtɨjc ajcxy, co tijaty ayuc m'adzohuimbidɨpy, tɨydudägy ajcxy m'adzohuɨpy: "Janch jadu'n o ca' yjadu'nɨty", ca' ajcxy m'ɨɨndägɨpy. Ca' Dios nɨgoo m'ɨɨbaadɨpy mgapxpaadɨpy. Ni ca' m'ɨɨbaadɨpy mgapxpaadɨpy yɨ naaxhuiñybɨ o tijaty ya naaxhuiñ. Huɨn'it ca' mnayyajpocycähuɨɨyb ma Dios.
13 Pen ji pɨn ma miich ajcxy ti ayo'n mɨɨdɨty, huen mɨbɨjctzoogɨxy Dios mɨɨd yɨ jäy ycɨxpɨ huɨdibɨ ayo'n mɨɨd. Pen miich ajcxy jotcujc nayjɨhuɨɨyɨp, huen huin'ɨɨgɨxy Dios.
14 Pen ji pɨn nidügtɨ ypɨgyii ma miich ajcxy, huoomiingɨx yɨ' huɨdibɨ ajcxy nigohuajc'ajtp yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, jɨgɨx ajcxy mɨbɨjctzoohuɨpy Dios mɨɨd je pa'mjäy ycɨxpɨ, etz pɨdägɨpy hueenɨ aceite ma je jäy ycohuajc etz capxpaadɨpy yɨ Huindzɨn Jesús yxɨɨ.
15 Mɨɨd co miich ajcxy mmɨjpɨdaaccɨxy e mmɨbɨjctzoogɨxy Dios, paady ycɨxpɨ tzögɨpy yɨ pa'mjäy. Chi je Huindzɨn Dios yejcnɨp mɨc'ajt oy'ajt, etz ymecxtaayɨpy yɨ' ypocy huɨdibɨ anajty tɨ tuñ.
16 Capxpɨdzɨm yɨ mbocy nidüg nidüg. Ñayñɨbɨjctzoohuɨ́ɨyɨgɨx nidüg nidüg ma Dios, jɨgɨx ajcxy mdzögɨpy. Pen tüg tudägypɨ jäy ymɨbɨjctzooyb yɨ Dios cɨxyjot huinɨjot, madägɨpy yɨ' mɨɨd y'oración.
17 Elías nañ tɨm jadu'n anajty yjothuinma'ñ mɨɨdɨty nej ɨɨch ajt. Janch cɨxyjot huinɨjot mɨbɨjctzooy Dios ca'jɨty ytüy, e ca' je' jadu'n ytuuy tugɨɨg jɨmɨjt ja tudujc po'.
18 Chi jadüg'oc Elías mɨbɨjctzoy Dios co huen tüy, chi Dios yajtuuy, e chi ya naaxhuiñ yhuindɨɨy je jäy ajcxy ypɨdägy.
19-20 Mɨgügtɨjc ajcxy, pen ji miich ajcxy nidüg ñɨɨdɨgoy ytüdɨgoy ma yɨ Dios ytɨy'ajt, e huin'it tüg quëxɨ̈gɨpy pɨn ymɨgüg yajhuimbidɨpy ma Dios ytɨy'ajt, nejhuɨɨygɨx miich ajcxy co pɨn huɨdi yajhuimbijtp ymɨgüg ma Dios ytɨy'ajt, huɨdibɨ tɨ ñɨɨdɨgooy tɨ ytüdɨgooy, tɨ je' anajty tüg alma yajtzögy ma yɨ o'cɨn, e tɨ anajty yajpocyñïhuaatztäy.

1 PEDRO
Yɨ Necy Huɨdibɨ San Pedro Yajniguejx Je Judio Mɨbɨjcpɨdɨjc

1 Ɨɨch Pedro, Jesucristo tɨ xyajnïbɨcyɨch ngapxhuäcxɨbɨch
yɨ' y'ayuc. Jada necy nyajniguejxyp miich Israel jäy huɨdibɨ
adzɨnaayb xɨm yam jɨm Ponto naaxjot, jɨm Galacia naaxjot,
jɨm Capadocia naaxjot, jɨm Asia naaxjot etz jɨm Bitinia
naaxjot.
2 Miich ajcxy mɨgügtɨjc Dios Teedy tɨ xyhuin'ijxcɨxy, jayɨjp
Dios tɨ nejhuï̈y co xyjäy'ada'ñyii ajcxy. Dios tɨ yajtɨgɨyï̈y
yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ,
huen oyjot oyhuinma'ñ myajtunɨpy ajcxy jadu'n nej Dios
huinma'ñ xymooygɨxy. Dios miich ajcxy tɨ xyhuin'ixy
jɨgɨx mgapxymɨdohuɨpy Jesucristo, je huɨdib ñɨ'py teem
cuj mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ. Pɨdaaccɨx mhuinma'ñ co
mgapxymɨdohuaangɨxy Dios jadu'n nej jecy'ajty je Israel
jäy ytuñ, je taab anajty Moisés yaj'ögy ɨyujc etz yajnïxɨdicxy
ajcxy nidüg nidüg je nɨ'py, je' anajty ajcxy ytɨy'ajt'ajtɨpy co
capxymɨdohuaangɨxy Dios. Huen Dios may'ajt oy'ajt mɨjcajee
tunɨpy ma miich ajcxy, chi jotcujc mdzɨnáaygɨxɨpy.

Jɨjp'ijxcɨx jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ

3 Yɨ Dios, ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo yTeedy, huen capx-
paady y'ity, mɨɨd co may'ajt oy'ajt tɨ tuñ mɨɨd ɨɨch ajt co tɨ
oyduñ huinjemybɨ ɨɨch ajt njot nhuinma'ñ, jëbɨ n'ijtɨm Dios
yjäy. Jadachambɨ ooy njɨjp'ijxɨm je jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ, mɨɨd
co Jesús yjugypɨjcy huinjemy ma anajty tɨ y'ögy.
4 Nañ ooy njɨjp'ijxɨm tijaty Dios xymöhuaanɨm jiiby tzajpjoty,
huɨdibɨ ca' yhuindɨgoy, huɨdibɨ ca' yjɨbɨcï̈y, etz huɨdibɨ ca' ycɨxy
ytɨgoy.
5 Dios xycuend'adɨp ajcxy mɨɨd yɨ' ymɨc'ajt, ixtɨ jiinɨ co
anajty ajcxy je m'alma nïdzoocɨn padaangɨxy, co anajty je
naaxhuiñ ycɨxy ytɨgoy. Mbadaangɨxy m'alma nïdzoocɨn mɨɨd
co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Dios ytɨy'ajt.
6 Paady miich ajcxy ooy jotcujc'ajtcɨxp. Oy cham tzaachypɨ
m'ocmɨnajxcɨxy m'ocyajnajxcɨxy mɨɨd co jäy tzach'ijxmadza'ñ
miich ajcxy mjot mhuinma'ñ. Nïgɨ ooy jotcujc nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy
co ajcxy yɨ m'alma nïdzoocɨn pada'ñ.
7 Dios y'ixamyb ñejhuï̈huamyb pen janch miich ajcxy
cɨxyjot huinɨjot mmɨjpɨdaaccɨxy yɨ' y'ayuc. Paady miich ajcxy
ayo'n tzaachypɨ mmɨnajxcɨxy myajnajxcɨxy jëbɨ nïgɨ mya-
jhuaatzcɨxy mjot mhuinma'ñ, tɨm jadu'n nej jäy yajhuaatzcɨxy
yɨ oorɨ mɨɨd jɨɨn. Dios nïgɨ tzocy miich ajcxy huɨdib yɨ' ytɨy'ajt

mɨjpɨdaaccɨp, ca'ydɨ oorɨ. Pen tudägy miich ajcxy mhuinma'ñ, pen ca' mhuinma'ñytɨgajtzcɨxy co tzaachypɨ mmɨnajxcɨxy myajnajxcɨxy, chi capxpaady ajcxy m'idɨpy etz mbaadɨpy ajcxy jotcujc'ajtɨn co anajty Jesús ñayguëxïgyii jadügtecy ya naaxhuiñybɨ.

8 Oy miich ajcxy ca' tɨ m'ijxcɨxy Jesucristo, per myajmɨj'ajtpy ajcxy, e cham oy ca' m'ijxcɨxy Jesucristo, myajmɨj'ajtɨp ajcxy yɨ' ytɨy'ajt. Co ajcxy mmɨjpɨdaacɨ Jesucristo ytɨy'ajt, chi ajcxy ooy mnayjɨhuïyii nïgɨ jotcujc anaxy. Je jotcujc'ajtɨn huɨdib mmɨɨd Dios je' yejcp.

9 Paady ycɨxpɨ tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo co ajcxy m'alma xyajnïdzögaanɨ.

10 Jadu'n nej Jesucristo xyajnïdzögaanɨ miich ajcxy m'alma je Dios y'ayuc najtzcapxɨɨybɨ ooy anajty jecy'ajty janejhuïhuaangɨxy nej Dios y'ayuc ñïguejy, e ca' ajcxy huinjɨhuɨɨy, je huin'it tiempo anajty ajcxy capxhuäcxp Dios y'ayuc jadu'n nej Dios may'ajt tuna'ñ mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.

11 Je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ jecy'ajty ooy ajcxy jahuinmay, ooy ajcxy jahuinjɨhuïhuaañ nej yhuimbɨdzɨmy je ayuc huɨdibɨ ajcxy ymɨɨd jotjoty huinma'ñyjoty, je ayuc huɨdibɨ Jesucristo yajmɨguejx yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, je Espíritu Santo, jadu'n nej ajcxy najtzcapxɨɨy co je Cristo tzaachypɨ mɨnaxa'ñ yajnaxa'ñ, etz co ñɨcxa'ñ jadüg'oc tzajpjoty.

12 Dios yajnejhuɨɨy yɨ' y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ co je' huɨdib ajcxy ycapxhuäcx jiinɨ je' ytuna'ñyii yjada'ñyii, ca' ajcxy ixa'ñ. Mɨgügtɨjc ajcxy, Dios tɨ yajtuunyii tɨ yajjadyii ma miich ajcxy je mxɨɨ mdiempo nej anajty je' y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ najtzcapxɨɨy jecy'ajty je tɨy'ajt. E jadachambɨ jadu'n nej Dios tɨ yajtuñyii tɨ yajjadyii tɨ jäy capxhuäcxtäy ma ɨɨch ajt nidüg'ócɨy. Je jäy huɨdibɨ capxhuäcx je tɨy'ajt ymɨɨd anajty ajcxy je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huɨdibɨ Dios anajty yajniguejxɨp, chooñ tzajpjoty. Ixtɨ je ángeles huɨdibɨ ajcxy tzajpjoty tzɨnaayb yjanejhuïhua'ñ nañ jadu'n nej Dios tɨ yajtuñyii tɨ yajjadyii ma miich ajcxy, e ni ca' ajcxy nejhuïy.

Chojcpy Dios co tudägy ndzɨnaayɨm

13 Paady ycɨxp ni'ixï pɨdaaccɨx mjot mhuinma'ñ. Huijy ycujc ajcxy mdzɨnähuɨp. Jɨjp'ijxcɨx je may'ajtɨn oy'ajtɨn huɨdibɨ Dios tunamyb mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ co anajty Jesucristo yhuimbity ya naaxhuiñ.

14 Capxymɨdoogɨx Dios jadu'n nej pi'c'anäg capxymɨdoogɨxy ytaj yteedy. Ca' huaad m'octundɨgóoygɨxnɨ jadu'n nej anajty mdundɨgooygɨxy co anajty ca'nɨ mnejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt.

15 Oyjot oyhuinma'ñ ajcxy myajtunɨpy jadu'n nej Dios oyjot oyhuinma'ñ yajtuñ, je huɨdibɨ tɨ xyhuin'ixy ajcxy.

16 Com jadu'n ymiiñ jaybety ma Dios ñecy, jadu'n Dios
mɨgapxy je' yjäy: “Mɨ'idɨp ajcxy oyjot oyhuinma'ñ jadu'n nej
ɨɨch nmɨ'ityɨch oyjot oyhuinma'ñ.”
17 Miich ajcxy m'ojadajtpy je Dios Teedy. Dios ca'p tza-
achytuna'ñ yɨ jäy ajcxy huin'ixpety. Hue' je' chaachytunɨpy
ajcxy nidüg nidüg jadu'n nej ajcxy yhuinma'ñymɨɨdɨty, pen
jɨbɨc-huinma'ñ ymɨɨd, chi tzaachytunɨpy nïgɨ. Paady ycɨxp
tɨydudägy ajcxy mdzɨnähuɨpy. Tzɨgɨɨygɨx Dios.
18 Je Dios canan hue' tɨ xyajpocyñïhuaatzɨm co tɨ cojuy ɨɨch
ajt nbocy mɨɨd oorɨ o plata, jadu'n nej anajty nbocytuunɨm co
nmɨjpɨdaacɨm n'ap ndeedy y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty.
19 Hue' janchtɨy Dios tɨ xyajpocyñïhuaatzɨm mɨɨd Cristo co
y'o'cy cruudzcíxy, e chi ñɨ'py teemy yojcy mɨɨd ɨɨch ajt nbocy
ycɨxpɨ. Jadu'n nej anajty Israel jäy ñayyajpocyñïhuátzɨgɨxy co
yaj'ögy tüg boregɨ ung, huɨdibɨ ca' anajty ti jɨbɨcpɨ mɨɨdɨty, e chi
ñɨ'py teemɨ cujɨ.
20 Jadu'n nej Cristo y'o'cy mɨɨd ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ, Dios
jayɨjpnɨ jadu'n yajnihuinmayɨɨy co jadu'n tuna'ñ, ca'nɨ anajty
naaxhuïñybɨ chondägy. Jecy'ajty ca'nɨ anajty pɨn nejhuïy, e
jadachambɨ Dios ajt tɨ xyajnejhuɨɨyɨm.
21 Paady ycɨxp miich ajcxy mɨjpɨdägy Dios. Dios yajjugypɨjc
huinjemy je Cristo co y'o'cy, e Cristo cömay ooy ypɨdzɨmy
jiiby tzajpjoty. Yajmɨj'ajtcɨx Dios etz jɨjp'ijxcɨx co Dios xya-
jnïdzögaanɨp ajcxy m'alma.
22 Tɨ myajhuaatzcɨxy mjot mhuinma'ñ co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy
Dios ytɨy'ajt. Naychójcɨgɨx nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx nidüg nidüg cɨxyjot
huinɨjot, ca' y'ametz yjotmetzɨty.
23 Com tɨ Dios oyduñ miich ajcxy mjot mhuinma'ñ huin-
jemybɨ mɨɨd yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt, co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy je tɨy'ajt
huɨdibɨ tudägyɨp, je huɨdibɨ ca' ycɨxy ytɨgoy, huɨdibɨ huinɨxɨɨ
ijtp, je tɨy'ajt huɨdibɨ jugy'ajt yejcpy.
24 Jadu'n ymiiñ jaybety ma Dios y'ayuc:
Je jäy ninïcx nidɨgooyb yɨ' etz je ninïcx y'oy'ajtɨn nidɨgooyb
yɨ'. Tɨm jadu'n nej tüg pɨjy co ñidecy ytɨɨtznɨ, chi je pɨjy
jadu'ñyɨ yca'nɨ, e chi jadu'ñyɨ je pɨjy y'oy'ajtɨn ytɨgooy.
25 Dios y'ayuc ytɨy'ajt huinɨxɨɨ y'ity, ca' ycɨxy ytɨgooy nimɨna.
Jada je ayuc je tɨy'ajt huɨdibɨ Dios yjäy ycapxhuäcxyp ma miich
ajcxy.

2

1 Paady ycɨxp copɨcy co m'ixmájtzcɨxɨpy yɨ jɨbɨc-huinma'ñ
nej mɨgüg ajcxy jɨbɨc mnigapxcɨxy. Ca' m'anɨɨdáaccɨxɨpy. Ca'
ajcxy mnaybɨdägɨɨyb jadu'n nej jɨhuïy ooy m'oyjäyɨty, e ca'
yjanchɨty. Ca' mmɨgüg ajcxy ti myajca'oy'ixɨpy. Ca' ajcxy
m'ɨɨdɨgoyɨpy mgapxtɨgoyɨpy.

2 Jadu'n nej yɨ ma'xungdɨjc tzocy chïdz, nañ tɨm jadu'n miich
ajcxy tzojccɨxy jot'ajtcɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, jɨgɨx jëbɨ ca'pxy
yɨ mhuinma'ñ mɨ'idɨpy ajcxy mɨɨd je ixpɨjcɨn huɨdibɨ Dios
xymooygɨxp, e chi ajcxy m'alma paadɨpy nïdzoocɨn.
3 Nïdzögɨp miich ajcxy m'alma, penɨ janch tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy
je Huindzɨn Jesucristo y'ayuc, etz tɨ mnejhuɨɨygɨxy nej Dios
may'ajt oy'ajt tɨ tuñ mɨɨd miich ajcxy ycɨxpɨ.

Cristo je tügpajcpɨ jaccopɨcyɨp

4-5 Yajmɨj'ajtcɨx yɨ Huindzɨn Jesucristo. Dios tɨ yhuin'ixyii
jëbɨ yHuindzɨn'aty ma naaxhuiñyjäy etz ooy tzocy. Yɨ naax-
huiñyjäy ca' ajcxy tɨ tuñcuend, tɨm jadu'n nipaady nej tüg tzaa
huɨdibɨ pojtzpɨdɨjc ninɨgoob ca' yajtuna'ñ ma yɨ tzaadɨjc ycojy.
Yajmɨj'ajtcɨx miich ajcxy je Huindzɨn Jesucristo. Dios yaj'oyï
huamyb mɨɨd miich ajcxy tügpɨcy jäy huɨdibɨ yɨ' yjäy'adaanɨp,
huɨdibɨ ojadadaangɨxp Dios, huɨdibɨ Dios ytung tunaangɨxp.
6 Jadu'n yjaybetyɨty ma Dios ylibro, Dios jadu'n ymɨna'ñ:
Jɨm ma Israel jäy nbɨdägɨbɨch tüg mɨj'ane'mbɨ huɨdibɨ tɨ
nhuin'ixyɨch, huɨdibɨ ooy ndzocyɨch, e pɨnjaty je'
mɨjpɨdacp ooy njäygɨdägɨbɨch. Je mɨj'ame'mbɨ jadu'n
je' nipaady nej tüg tzaa oybɨ huɨdibɨ tɨgïhuamb ma
tɨjctaatz co tzaadɨjc ycojy.
7 Miich ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdacp Jesús, mɨɨd miich ajcxy je
mɨj'ame'mbɨ ooy je' ymɨjɨty yjanchɨty. Per yɨ' ajcxy ca'
mɨjpɨdägy Jesús, je' yɨ' ajcxy ycuydumyb nej ymɨna'ñ ma jay-
betyɨty:
Pɨnjaty ca' capxymɨdohua'ñ Dios, ca' ajcxy ixaangɨxy je Cristo,
e jadu'n ajcxy nipaady nej pojtzpɨdɨjc huɨdibɨ ca' yajtu-
naangɨxy tüg tzaa oybɨ co tzaadɨjc cojcɨxy. Yɨ Cristo yɨ'
je' je mɨj'ane'mbɨ huɨdibɨ ane'mdähuamb tüg'ócɨy.
8 Nañ jadu'n yɨ' ajcxy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdägy Jesús cuydumyb nej
ymɨna'ñ ma yjaybetyɨty:
Jadu'n je Cristo nipaady nej tüg tzaa ma jäy ajcxy ycönejpcɨxy
etz ycɨdaagɨxy.
Je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdägy Jesús, jadu'n nipaady nej
jɨhuïy ycönejpcɨxy ma tüg tzaa co ajcxy ca' tungɨxy cuendɨ Jesús
y'ayuc, paady ycɨxpɨ padaangɨxy tzaachypɨ mɨɨd ypocy ycɨxpɨ,
jadu'n nej Dios tɨ yajcöducy.

Je huɨdibɨ Dios yjäy'adyii

9 Miich ajcxy huɨdibɨ yajmɨj'ajtp Jesucristo, ca' miich ajcxy
mjadu'nɨty nej yɨ' ajcxy huɨdibɨ ca'capxymɨdoy Dios. Dios
miich ajcxy tɨ xyhuin'ijxcɨxy. Je rey Jesús je' miich ajcxy ytung
mduunɨp. Oyjot oyhuinma'ñ miich ajcxy myajtumyb. Dios
miich ajcxy xyjäy'ajtɨp. Miich ajcxy je' xypaat mnidɨy'ajt'adɨpy
jadu'n nej Dios tɨ xyajpɨdzɨmgɨxy ma anajty mdundɨgooygɨxy,

e tɨ xyajhuinjɨhuɨɨygɨxy je' ytɨy'ajt nej jëb huaad mguydungɨxy.
Jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y Dios tɨ xyajtzoongɨxy agootztuuyb,
e tɨ xyajtɨgɨɨygɨxy ma ytɨɨcxy yjajy.
10 Co anajty ca'nɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo, ca' anajty Dios
xytungɨxy cuendɨ. Cham co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo, Dios
tɨ xypa'ayoogɨxy. Dios miich ajcxy xyjäy'ajtp cham.

Yajtungɨx Dios y'ayuc ma mdzɨnaayɨn

11 Mɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch, jada
nyajnɨmaaygɨxyp, jadu'n nej tüg adzɨnaaybɨ huɨdibɨ ca' chɨnäy
ma ycajp, huɨdibɨ nihuɨdijtp, ca' tüg it mdzɨnaaygɨxy, copɨcy
co ca' mnijot'adɨpy ajcxy yɨ jɨbɨc-huinma'ñ, jadu'n nej je jäy
ajcxy ma m'adzɨnaaygɨxy nijot'ajtcɨxy jɨbɨc-huinma'ñ. Je jɨbɨc-
huinma'ñ ca' ñaygodɨgɨ́ɨyɨgɨxy mɨɨd oyhuinma'ñ.
12 Tɨydudägy mdzɨnähuɨpy ajcxy, yajtúngɨx oyhuinma'ñ mɨɨd
je jäy ajcxy ma miich ajcxy m'adzɨnaaygɨxy, je jäy ajcxy huɨdibɨ
ca' nejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt. Oy ajcxy ca' xy'ixaangɨxy etz jɨbɨc
xyñigapxcɨxy xyñi'ojɨɨygɨxy, mɨɨd co oyjäy'ajtɨn mdungɨxyp, chi
ajcxy jäygɨdägɨpy, etz miich yɨ' ajcxy xycapxpátcɨxɨpy ma Dios,
mɨna anajty Dios ñinmiñyii ajcxy.
13 Mɨɨd je Huindzɨn Jesucristo ycɨxpɨ, capxymɨdoogɨxy
tüg'ócɨy gobierno tungmɨɨdpɨ etz cajp tungmɨɨdpɨ y'ane'mɨn
ycötujcɨn, nañ capxymɨdoogɨxy jadu'n nej je mɨj'ane'mbɨ
y'ane'my.
14 Nañ capxymɨdoogɨx tungmɨɨdpɨ ajcxy huɨdibɨ je
mɨj'ane'mbɨ yquejxyp jɨgɨx tzaachytunɨpy je' ajcxy huɨdibɨ
tundɨgooyb etz capxpaadɨpy je' ajcxy huɨdi oyhuinma'ñ
ytumyb.
15 Dios chojcyp co tɨydudägy mdzɨnáaygɨxɨpy, jɨgɨx jëbɨ je
jäy ajcxy huɨdibɨ ca' huinjɨhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt, huɨdibɨ
tzuu huinma'ñ mɨɨd, ca' ajcxy mɨhuinma'ñybaady nej jɨbɨc
xyñigapxɨp.
16 Tzɨnaaygɨx jadu'n nej jäy chɨnäy huɨdibɨ cuydumb Dios
ytɨy'ajt, huɨdibɨ tɨ ixmach yɨ ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ ca' ytɨɨyɨty.
Pen mmɨdundɨgooyb ajcxy tunmɨɨdpɨ y'ane'mɨn ycötujcɨn,
ca' huaad mnaybɨdáacɨgɨxy jadu'n nej jɨhuɨ̈y Dios xylugar-
mooygɨxy jɨgɨx jëbɨ mdundɨgooygɨxy. Copɨcy mdzɨnähuɨpy
ajcxy jadu'n nej Dios ytumbɨ huɨdibɨ oy tumb.
17 Mɨgüg'adɨɨ ajcxy tüg'ócɨy jäy. Naychójcɨgɨx nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx
nidüg nidüg huɨdijaty yajmɨj'ajtp Dios. Yajmɨj'ajtcɨx Dios.
Capxymɨdoogɨx yɨ mɨj'ane'mbɨ.

Jadu'n nej Cristo tzaachypɨ yajnajx

18 Tumbɨdɨjc ajcxy, ɨɨmɨdoogɨx capxymɨdoogɨx
mhuindzɨndɨjc. Pen oyjäy yɨ mhuindzɨn huɨdibɨ yung naxy

yjot yhuinma'ñ mïïdïty, o pen ahua'njäy jïbïcjäy, ca' yñejïty, capxymïdoogïx.

19 Yjäygïdägïpy Dios pen mmecxtujctaaygïxyp nej jäy ajcxy xychaachytúngïxy mïïd co oyhuinma'ñ miich ajcxy mmïïdïty.

20 Pen tï anajty mdundïgooygïxy, e paady anajty myajtzaachytungïxy, ca' pïn xycömáaygïxïpy xycapxpáadygïxïpy, oy tï mjamecxtujctaaygïxy huïdijaty tzaachypï. Pen ooy mdungïxy etz tzaachypï mbaatcïxy, chi janchtïy Dios jäygïdägïpy nej mmïmecxtujctaaygïxy.

21 Dios chojcpy co mmecxtujctáaygïxïpy je tzaachypï huïdibï mmïnajxyp myajnajxcïxyp mïïd co oybï mdungïxy. Paady ycïxpï je Cristo tzaachypï ayo'n mïnajxy yajnajxy mïïd ïïch ajt ycïxpï, e yejc ijxpejt jadu'n nej jëbï huaad mmïnajxcïxy myajnajxcïxy tzaachypï ayo'n, nañ nej jëbï huaad mbanïcxcïxy mbayöygïxy yï' y'ijxpejt.

22 Je Cristo ca' je' ma ytundïgooy, e nañ ca' pïn huin'ïïñ.

23-24 Je Cristo co jäy ajcxy y'ojï, ca' je' y'adzouhuimbijty; e co jäy ajcxy chaachytuunï, ca' mïjotmäthuimbijty je jäy ajcxy, nïgï Dios yajpuhuanïïy. Com Dios je' paatïp nej chaachytuna'ñ huïdi ajcxy tundïgooyb. Je Cristo cï'm yajnïcx ïïch ajt ndzaachypï co y'o'cy cruudzcı́xy. E mïïd co jadu'n y'o'cy cruudzcı́xy mïïd ajt nbocy ycïxpï, chi jëbï n'ixmajtzïm jïbïchuinma'ñ etz tudägy jëbï ndzïnaayïm. Mïïd co Cristo je tzaachypï mïnajxy yajnajxy mïïd ïïch ajt nbocy ycïxpï, paady nïdzoocïm ajt n'alma.

25 Miich ajcxy jecy'ajt mnïïdïgooyb mdüdïgooyb anajty ajcxy ma Dios, mgï'mhuinma'ñ anajty ajcxy myajtumyb nidüg nidüg, jadu'n nej jäy yborregï ñïïdïgoy ytüdïgoy ma yuugjot. Cham miich ajcxy tï mnijothuimbijtcïxy Dios, tï ajcxy mhuinma'ñymech tï mmïjpïdaaccïxy Jesucristo je huïdibï xycuend'ajtp ajcxy.

3

Nej huaad chïnaaygïxy pïnjaty tï pïjccïxy

1-2 Jadu'n nej tumbïdïjc capxymïdoy yhuindzïn, nañ tïm jadu'n miich ajcxy töxyjäydïjc capxymïdoogïxy mñäy. Pen mñäy ca' capxymïdoy Dios, ca' mïjpïdäga'ñ Jesucristo, mïïd co miich oyjot oyhuinma'ñ myajtunïpy mïïd yï', ycadïmjetyïty huin'it mñäy yhuinma'ñymedzïp etz mïjpïdägïpy Jesucristo, co y'ixïpy nej miich mmïïdïty tudägy'ajtïn.

3 Töxyjäydïjc ajcxy, ca' mnaygömayïïyb mïïd mhuit mxojx oyjatpyï tzoujatypï, mïïd oorï cı̈jiitz etz oorï taatztïy, mïïd co mgöhuay mdzachcüdı̈gy mïïd cüd oyjatyp.

4 Hue' janchtïy jäy miich ajcxy xycömayïp mïïd co oyjot oyhuinma'ñ anajty myajtungïxy, mïïd co yung naxy mjot

mhuinma'ñ ajcxy mɨɨdɨty. Co jadu'n mdúngɨxɨpy jada je' oy jäygɨdaacnɨ ma Dios huinɨxɨɨ. Yɨ mhuit yɨ mxojx etz oorɨ taatztɨy cɨxɨp tɨgoyɨp yɨ'.

5 Nañ tɨm jadu'n anajty jecy'ajty je töxyjäydɨjc huɨdibɨ anajty ajcxy cömay ijtp, yajtuuñ anajty ajcxy oyjot oyhuinma'ñ, ymɨjpɨdacyp anajty ajcxy Dios, nañ ycapxymɨdooyb anajty ajcxy ñäy.

6 Jadu'n nej Sara capxymɨdooy Abraham. Sara xɨɨgoyäxy Abraham: "Ɨɨch nhuindzɨn." Pen myajtumyb miich ajcxy oyjot oyhuinma'ñ jadu'n nej Sara, jadu'n miich ajcxy anajty nej jɨhuïy Sara ajcxy xy'ung'adyii, pen ooybɨ mdunɨpy ajcxy, ca' ti ajcxy mdzɨgïhuɨpy.

7 Nañ jadu'n miich ajcxy yëydɨjctɨjc, yajtungɨx pa'ayo'n mɨɨd mdöxyɨjc, yajmɨj'ajtcɨx. Com jac mɨc miich ajcxy ca'ydɨ yɨ töxyjäydɨjc. Dios may'ajt tɨ tuñ tú'cɨy mɨɨd miich ajcxy, paady ycɨxpɨ copɨcy yajxon naymɨɨddzɨnáayɨgɨx jɨgɨx Dios cuendɨpɨgɨpy etz xymöhuɨpy tijaty ajcxy myajmɨbɨjctzooyb.

Co pɨnjaty xymɨdundɨgooy, ca' myaj'ahuimbidɨpy

8 Jada ayuc cham njacyajnɨmaydaayb nidüg'ócɨy miich ajcxy. Tú'cɨy mjot mhuinma'ñ mɨ'ijtcɨx, naymɨgüg'ájtɨgɨx yajxon, naychójcɨgɨx nayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx nidüg nidüg, nayba'ayouhuɨgɨx nidüg nidüg, pɨdaaccɨx yung naxy mjot mhuinma'ñ.

9 Co ajcxy mɨgüg xymɨdundɨgoyɨpy, ca' myaj'ahuimbidɨpy jadu'n nej anajty tɨ xytuñ. Co ajcxy mɨgüg xyñɨ'ojɨ̈huɨpy, ca' myaj'ahuimbidɨpy jadu'n nej anajty tɨ xyñɨ'ojɨ̈y. Nïgɨ nibɨjctzohuɨ' ma Dios mɨɨd yɨ' ajcxy ycɨxpɨ, nïgɨ mɨ'oyjäy'at mmɨgüg. Huin'it nïgɨ Dios xyconuucxɨp.

10 Com jiiby ymiñ jaybety ma Dios ñecy:

Pɨnjaty jotcujc tzɨnähuamb e yajnaxa'ñ xɨɨ tiempo agujc jotcujc,
nay'ahuijtzɨ̈gɨɨb ca'ydɨ y'ɨɨdɨgooy ycapxtɨgooy, ca'ydɨ
y'anɨɨdägy.

11 Huen jɨhuägy ma je jɨbɨcpɨ e huen oyjäy'ajtɨn tuñ. Huen
ixmach tüg'ócɨy tzipcapxy, ca' tzipcapxy ixtähuɨpy.

12 Je Huindzɨn Dios ycuend'ajtpy yɨ' je jäy huɨdibɨ tɨydudägy
tzɨnaayb etz ypubejtcɨxyp ypudɨgɨygɨxyp mɨgügtɨjc co
tijaty mɨbɨjctzoy. Dios ymɨjotma'tpy je jäy ajcxy huɨdibɨ
jɨbɨc-huinma'ñ tumb.

13 Pen mdumyb oyjot oyhuinma'ñ ajcxy, huin'it ca' pɨn ajcxy xymɨjotmädɨpy.

14 Co oyjot oyhuinma'ñ myajtunɨpy ajcxy e huin'it jäy xychaachytungɨxy, huin'it Dios xyconuucxɨp ajcxy, e ca' mdzɨgɨ́ɨygɨxɨpy, ni ca' mhuinma'ñydɨgóoygɨxɨpy.

15 Mɨjpɨdaaccɨx yɨ Jesucristo ɨɨch ajt nHuindzɨn Dios cɨxyjot huinɨjot. Pen ji jäy xy'amɨdoogɨxy: ¿Tɨ co mdzachmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo? Tɨydudägy m'adzouhuɨpy mɨɨd yung'ajt nax'ajt jadu'n nej mjɨjp'ijxcɨxy co Jesucristo xyajnïdzögaanɨ ajcxy yɨ m'alma.

16 Ca' mgapxɨpy ajcxy je ayuc huɨdibɨ xyajtzo'yduunɨp. Pen jäy ajcxy xymɨ'ɨɨdɨgooygɨxp xymɨgapxtɨgooygɨxp, chi ajcxy jɨhuïhuamyb tzo'ydu'n mɨɨd co ca' yjanchɨty nej ajcxy ymɨna'ñ com oybɨ anajty tɨ mdungɨxy.

17 Pen Dios miich ajcxy jadu'n xyajnijot'ajt co tzaachypɨ mmɨnájxcɨxɨpy myajnájxcɨxɨpy, jac'oy co tzaachypɨ mmɨnájxcɨxɨpy myajnájxcɨxɨpy mɨɨd yɨ m'oyjäy'ajtɨn ycɨxpɨ, e ca' anajty tzaachypɨ mmɨnajxcɨxy myajnajxcɨxy mɨɨd co anajty tɨ mdundɨgooygɨxy.

18 Je Cristo nañ jadu'n tzaachypɨ mɨnajxy yajnajxy co y'o'cy cruudzcɨ́xy mɨɨd jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ. Oy je' anajty ca' tibocy mɨɨdɨty, chi je' tɨ codɨnäy je jäy ajcxy ypocy, e jadu'n ɨɨch ajt tɨ naymɨ'oyɨɨyɨm mɨɨdɨ Dios. Oy je Cristo ñɨnïcx y'o'cy, per je' y'alma ca' je' y'o'cy, jugypɨjcy je' jadügtecy mɨɨd jemybɨ ninïcx.

19 Huin'it co Cristo y'o'cy, chi je' y'alma ñɨcxy, e capxhuäcxy yɨ' y'ayuc ma jäy y'alma ajcxy huɨdibɨ jɨbɨctuuyb ijtp.

20 Je jäy ajcxy je' jiiby y'alma ijtp jɨbɨctuuby huɨdibɨ anajty ca' capxymɨdoy Dios. Je taab Noé yajcojy je mɨj barco, ooy Dios ajcxy jecy ymɨmecxtujcɨ, huen tijy cayjothuimbijty ajcxy. Jëyɨ niductujc je jäy choocy ma je mɨjtuu je mɨjnɨɨgom. Je' co je jacjadyii ca' ajcxy yjothuimbijty.

21 Jadu'n nej je nidujctujcpɨ ajcxy mɨjpɨdacy Dios y'ayuc, e chi ajcxy choocy, nañ tɨm jadu'n ɨɨch ajt co nnɨɨbejtɨm je' ɨɨch ajt ndɨy'ajt'ajtɨm co nmɨjpɨdaacɨm Jesucristo je huɨdibɨ co y'o'cy jugypɨjc mɨɨd jemybɨ ninïcx, etz tɨ xyajhuaatzɨm njot nhuinma'ñ jɨgɨx ooy oy nayjɨhuɨɨyɨm, etz nañ jadügtecy co anajty n'o'cɨm xyajjugypɨjcɨm mɨɨd jemybɨ ninïcx. Co nnɨɨbejtɨm, je' je' je tɨy'ajt co Dios tɨ xyajhuaatzɨm njot nhuinma'ñ.

22 Je Cristo tɨ je' ñɨcxy tzajpjoty. Jiiby je' cham y'ity mɨj'ane'mbɨ ma Dios, yɨ' je' ane'mb je ángeles ajcxy huɨdi tzajpjoty tungmɨɨd etz huɨdijaty mɨc'ajt mɨɨd tzajpjoty.

4

Yajtungɨx je mɨc'ajt huɨdibɨ Dios tɨ xymooygɨxy

1 Je Cristo ayo'n tzaachypɨ mɨnajx yajnajx co yhuɨdijty ya naaxhuiñybɨ, e chi yajtuuñ oyjot oyhuinma'ñ mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ. Paady ycɨxpɨ copɨcy miich ajcxy myajtunɨpy oyjot oyhuinma'ñ mɨɨd mɨgügtɨjc jadu'n nej Cristo yajtuuñ. Pen miich ajcxy mmɨnajxyp myajnajxyp tzaachypɨ mɨɨd co

oyjot oyhuinma'ñ myajtuñ, chi ca' mjacnijot'ajtɨp ajcxy jɨbɨc-huinma'ñ.

2 Jadu'n nej ajcxy mjactzɨnähua'ñ mjacjugy'ada'ñ, ca' huaad mjacnijot'ajtcɨxy je jɨbɨc-huinma'ñ. Hue' janchtɨy mdunɨpy ajcxy jadu'n nej Dios tzocy.

3 Jecy'ajty co anajty ca'nɨ mnejhuɨɨygɨxy Jesucristo ytɨy'ajt, jɨbɨc-huinma'ñ anajty ajcxy myajtumyb ma mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn, jadu'n nej jäy ajcxy jacjadyii huɨdibɨ ca'nɨ nejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt. Chi anajty myajtungɨxy canaagnax je jɨbɨc-huinma'ñ, ooy ajcxy mnijot'ajtcɨxy maynax jɨbɨc-huinma'ñ. Ooy anajty anaxy mdzach'üccɨxy vino, huin'it anajty ooy ajcxy ymügyii. Ooy anajty mnixondaaccɨxy coodz huɨdidɨɨ, huin'it anajty ooy m'uuccɨxy anaxy. Ooy mnijot'ajtcɨxy xɨɨ, ooy anajty m'ojadajtcɨxy tzaadzech quipychech huɨdibɨ Dios ca' jäygɨdägy.

4 Paady ycɨxpɨ je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' nejhuɨɨygɨxy Dios ytɨy'ajt, ca' ajcxy jäygɨdägy co ca' miich ajcxy cham jadu'n m'ɨdɨ̈ch jadu'n nej yɨ' ajcxy y'ɨdɨ̈ch, chi ajcxy jɨbɨc xyñigapxcɨxy xyñi'ojɨɨygɨxy.

5 Ca' mdungɨxy cuendɨ yɨ' ajcxy, com Dios paatɨp nej ytɨyduna'ñ ajcxy. Je Dios je' tɨydunamb nidüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ cham jugy'ajtp, etz tɨɨbɨ y'öccɨxy.

6 Paady ycɨxpɨ tɨ yajnɨmäy Jesucristo ytɨy'ajt je jäy tɨɨbɨ y'öccɨxy jɨgɨx yajtɨydunɨpy ajcxy mɨɨd Dios ytɨy'ajt jadu'n nej yajtɨyduna'ñ yɨ' ajcxy huɨdibɨ jacjugy'ajtp cham. Jëbɨ huaad ajcxy yjugypɨjccɨxy jadügtecy etz y'idɨpy ajcxy jadu'n nej Dios y'ity.

7 Tɨ ytɨmyhuingonɨ je xɨɨ je tiempo mɨna ycɨxaanɨ ytɨgoyaanɨ tüg'ócɨy tijaty ya naaxhuiñybɨ. Paady ycɨxp tzocy co tɨydudägy etz huijycujc mdzɨnaygɨxɨpy, etz tzocy co mjac'ojadadɨpy mjacmɨbɨjctzoohuɨpy ajcxy Dios.

8 Ooy ycopɨcyɨty co jacnaychójcɨgɨx jacnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨx nidüg nidüg. Mɨɨd co mnaychójcɨgɨxy, paady ycɨxpɨ jëbɨ mnayméecxɨgɨxy.

9 Naymɨ'oyjäy'ájtɨgɨx nidüg nidüg agujc jotcujc, ca' y'ametz yjotmetzɨty.

10 Yajtungɨx mɨɨd je mɨgügtɨjc jadu'n nej Dios xymooygɨxy ixpɨjcɨn nidüg nidüg. Naybubéjtɨgɨx naybudɨgɨ́ɨyɨgɨx miñ xyipy jadu'n nej jäy ajcxy huɨdibɨ yajxon Dios ytɨy'ajt padungɨxp.

11 Pen Dios tɨ xymooygɨxy ixpɨjcɨn jɨgɨx jëbɨ capxhuäcxy yɨ' y'ayuc, yajxon Dios y'ayuc mgapxhuäcxɨp. Pen miich xypaat pujɨ̈gɨɨ jëdzɨ̈gɨɨ, yajxon mdunɨpy ajcxy jadu'n nej Dios huinma'ñ tɨ xymooygɨxy. Co yajxon Dios ytɨy'ajt mguyduunɨpy, huin'it Dios cömaya'ñ miich ajcxy, mɨɨd co tɨ

mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo. Je Jesucristo je' cömay'idɨp etz ane'mɨp huinɨxɨɨ huinɨtiempo.

Mɨmecxtujccɨxy tzaachypɨ ayo'n

12 Mɨgügtɨjc ajcxy huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch, ca' ooy mhuinmay'ahuɨdijtcɨxy co jäy xy'ixhuɨdijtcɨxy xypahuɨdijtcɨxy, co jäy xychaachytunaangɨxy jɨgɨx jëbɨ ñiguëxïgɨpy pen janch mmɨbɨjccɨxy Jesucristo.

13 Ca' ajcxy mdajɨpy mmayɨpy, jotcujc ajcxy mnayjɨhuïhuɨɨyb jɨgɨx jëbɨ nañ jadu'n tzaachypɨ mmɨnajxcɨxy myajnajxcɨxy nej Cristo mɨnajxy yajnajxy tzaachypɨ. Co anajty jadügtecy Jesucristo ñayguëxïgyii ya naaxhuiñ mɨɨd ymɨc'ajt y'oy'ajt, jëbɨ ajcxy jotcujc mnayjɨhuïhuɨɨb.

14 Pen xymɨ'ɨɨdɨgooyb xymɨgapxtɨgooyb jäy ajcxy, mɨɨd co miich ajcxy tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo, jotcujc mnayjɨhuïhuɨpy, mɨɨd co miich ajcxy mɨɨd je Dios yjɨhuɨ'ñ etz Dios ymɨc'ajt ma mjot mhuinma'ñ.

15 Pen nidüg miich ajcxy ayo'n tzaachypɨ mbaatcɨxy, oy ca' anajty tɨ mjäyyaj'öccɨxy, oy anajty ca' tɨ mmeetzcɨxy, oy anajty ca' tɨ mdundɨgooygɨxy, oy anajty ca' tɨ mnaybɨdáacɨgɨxy ma huingjäy tɨ ytundɨgooy,

16 pen miich ajcxy tzaachypɨ mmɨnajxyp myajnajxp mɨɨd co tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo, ca' ti tzo'ydu'n mjɨhuïhuɨpy, nïgɨ Jesucristo cömay'idɨpy.

17 Tɨ xɨɨ tiempo tɨm paatnɨ mɨna Dios tɨyduna'ñ je jäy ajcxy huɨdibɨ cuydumb je' ytɨy'ajt. Pen Dios ɨich ajt huɨdi nmɨbɨjcɨm xytɨyduunɨm e nbaatɨm hueenɨ tzaachypɨ, nïgɨ tzaachypɨ padaangɨxy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdaaccɨxy Dios.

18 Pen je jäy huɨdibɨ oyjot oyhuinma'ñ mɨɨd mɨc tzaach padaangɨxy je' y'alma nïdzoocɨn, ¿tɨ jada ytunaangɨxy pɨnjaty jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd, pɨnjaty pocytungɨx?

19 Pen tzaachypɨ mmɨnajxyp myajnajxyp ajcxy mɨɨd co Dios jadu'n chojcyp, ca' ajcxy mjotmetzcïhuɨpy, nïgɨ ajcxy panɨcxcɨx payöygɨx oyhuinma'ñ, nïgɨ cɨxyjot huinɨjot mɨjpɨdägɨpy ajcxy Dios; com yɨ' miich ajcxy xyajcoj, e yɨ' xycuend'ajtcɨxp; com Dios yɨ' je' tudägy etz ñïdɨnaayb je' y'ayuc.

5

Pedro capxhuijp je mɨbɨjpɨdɨjc

1 Jada ɨich miich ajcxy yajnɨmaayb huɨdibɨ nigohuajc'ajtp je mɨbɨjcpɨdɨjc, ɨich nañ jadu'n nigohuajc'ajtpyɨch mɨbɨjcpɨdɨjc. Łɨch n'ijxyɨch co je Cristo ayo'n tzaachypɨ mɨnajxy yajnajxy. Nañ jadu'n ɨich yɨ' nmɨɨd'idaamybɨch jadüg'oc co anajty ymiñ ya naaxhuiñ mɨɨd y'oy'ajtɨn ymɨj'ajtɨn.

2 Jada ïich miich ajcxy nyajnïmaayb: yaj'ixpïjccïx etz
cuend'ajtcïx Dios yjäy agujc jotcujc. Ca' myaj'ixpïgïpy ajcxy
ametz jotmetz, cuend'ajtcïx Dios yjäy, tïm jadu'n nej jäy
ycöbixy cuend'aty. Ca' meeñgíxy myaj'ixpïgïpy ajcxy. Mïid
oyjot oyhuinma'ñ myaj'ixpïjccïxy.
3 Ca' adzip ahua'n m'ane'mïpy Dios yjäy. Hue' janchtïy
ijxpejt oybï yejccïx. Cuydungïx Dios ytïy'ajt.
4 Co anajty Jesucristo, je huïdibï nihuindzïn'ajttaayb
tüg'ócïy, ñayguëxïgyii ya naaxhuiñ jadüg'oc, chi cömay miich
ajcxy mbïdzïmïpy. Tïm jadu'n nej jäy ajcxy co y'ïyïïygïxy e
co ymadaaccïxy, chi cömay ypïdzïm ajcxy. Miich ajcxy cömay
nañ jadu'n m'idïpy huinïxïï.
5 Myajmïj'adïpy anäctïjc ajcxy, je' ajcxy huïdibï nigo-
huajc'ajtp je mïbïjcpïdïjc. Ooy ycopïcyïty co nidüg'ócïy miich
ajcxy mnayyajmïj'ájtïgïxïpy miñ xyïpy mïid oyjot oyhuinma'ñ.
“Dios ca' je' jäygïdägy pïnjaty amïj agïx jäy'ájtïgïxy. Dios ypube-
jtyp mïid y'oyjot pïnjaty yung naxy yjot yhuinma'ñ mïid.”
6 Mgapxcöbïgïpy ajcxy tïydudägy Dios, je mïj'ane'mbï, chi
Dios xycömayïpy mïna anajty.
7 Mïbïjctzougïx Dios mïid tüg'ócïy tijaty jotmay ajcxy
mïid'ajtyp, chi jëbï Dios xypubedïpy xypudïgïhuïpy ajcxy.
8 Huijycujc m'idïpy ajcxy. Nïxï' m'idïpy ajcxy. Com je mujcu'
huïdibï xymïidzip'ajtïm, ooy je' xy'ix'ijxïm xypa'ijxïm. Hue'
xyajhuinma'ñydïgoyaanïm, tïm jadu'n nej je caa co ixtay ti
chüdzaamyb.
9 Huindïna' jïjptïna' ajcxy je mujcu'. Yï jacjadyii jäy huïdibï
mïjpïdaaccïxy Jesucristo, nañ ymïnajxcïxyp yajnajxcïxyp tza-
achypï nañ jadu'n.
10 Co anajty ajcxy hueenï tzaachypï tï m'ocyajnaxy, huin'it
Dios xyaj'oyïïyïpy ajcxy yï mjot yï mhuinma'ñ, xyajmïbïgïp
ajcxy yï' ytïy'ajt, xyajjotmïcpïgïp ajcxy. Com Dios yï' je' huïdibï
may'ajt tï tuñ mïjcajee mïid nidüg'ócïy jäy ajcxy. Yï' je' huïdibï
tï yaj'oyïy nej jëbï cömay huinïxïï n'ijtïm mïid Jesucristo jiiby
tzajpjoty.
11 Huen Dios y'oy'ajtïn etz ymïj'ajtïn idïpy huinïxïï.

Capxpoocxïn yajnajxp

12 Jada necy nyajniguejxy ajcxy mïid Silvano ïich ajt nmïgüg
huïdibï ndijpyïch co ooy yajmïj'aty Jesucristo. Hueenï jada
ayuc huïdibï nyajnijayïiyb, nañ tï nbïdägyïch necyjoty capx-
huijïn etz tï nbïdägyïch necyjoty yï Dios ytïy'ajt tudägyp, nej
Dios may'ajt oy'ajt tuuñ mïid miich ajcxy ycïxpï. Mïjpïdaaccïx
nïgï Dios ytïy'ajt, ca'ydï mhuinma'ñydïgooygïxy.
13 Je jäy huïdibï ya Babilonia huïdibï ajcxy yajmïj 'ajtcïxp
Jesucristo, je jäy ajcxy huïdibï Dios tï huin'ixy, xyajniguejxp

ajcxy capxpoocxɨn. Nañ jadu'n Marcos ɨɨch nmɨgüg, je huɨdibɨ njɨhuɨɨybɨch nej jɨhuɨ̈y ngɨ'm'ung'adyiijɨch xyajniguejxp capxpoocxɨn nañ jadu'n.

14 Naygapxpóocxɨgɨx xïc xon nidüg nidüg miñ xyɨpy. Je' je' je tɨy'ajt co mnaychójcɨgɨxy mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxy miñ xyɨpy.

Jotcujc mnayjɨhuɨ̈huɨɨyb ajcxy nidüg'ócɨy huɨdib yajmɨj'ajtp Jesucristo. Amén.

2 PEDRO
Yɨ Mɨmetzpɨ Necy Huɨdibɨ San Pedro Yajniguejx Yɨ Mɨbɨjcpɨdɨjc

1 Ɨich Simón Pedro, tumbɨch ma Jesucristo ytung. Yɨ' xy'apóstol'ajtpɨch etz ngapxhuäcxpyɨch yɨ' y'ayuc. Cham ɨich miich ajcxy jada necy nyajnijayɨiygɨxy huɨdibɨ ajcxy tɨ mbaatcɨxy mɨbɨjcɨn janch oybɨ, tɨm jadu'n nej ɨich ajcxy tɨ nbáatcɨxyɨch mɨbɨjcɨn janch oybɨ. Ɨich ajt nDios je Jesucristo huɨdibɨ xyajnïdzoocɨm ajt n'alma tudägy je', e tudägy ytuñ mɨid ɨich ajt nidüg'ócɨy.

2 Huen Dios mɨjmay'ajt tunɨpy mɨid miich ajcxy, etz jotcujc'ajtɨn xymöhuɨpy mɨjcajee, mɨid co tɨy'ajt tɨ mbaatcɨxy ma Dios etz ma je Jesús ɨich ajt nHuindzɨn.

Je mɨbɨjcpɨdɨjc chɨnaayɨn jugy'ajtɨn

3 Dios mɨid je' ymɨj'ajt tɨ xymooyɨm tüg'ócɨy huɨdibɨ nyajmay-jajtɨm ma ajt njugy'ajtɨn, nej huaad nguyduunɨm yɨ' ytɨy'ajt etz nej yɨ' huaad nyajmɨj'ajtɨm. Dios jadu'n mɨjmay'ajt tuun mɨid ɨich ajt ycɨxpɨ co tɨ xyajnejhuɨiyɨm Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt. Je Jesucristo tɨ xyhuin'ijxɨm jɨgɨx jëbɨ nmɨid'ajtɨm yɨ' ymɨj'ajtɨn y'oy'ajtɨn, etz jɨgɨx jëbɨ nduunɨm oyjäy'ajtɨn nej Jesucristo tuuñ.

4 Dios tɨ xymooyɨm huɨdibɨ janch oydi'cnɨ e janch copɨcyɨp jɨgɨx jëbɨ miich ajcxy mbaatcɨxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huɨdibɨ xyajtzɨnaaygɨxy mɨid huädz jot huinma'ñ, etz jɨgɨx jëbɨ mɨid jada ycɨxpɨ tɨibɨ xyaj'ahuanɨiyɨm, miich ajcxy mjɨjpyöyduutcɨxy je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ naaxhuiñyjäy ajcxy ñijot'ajtcɨxyp.

5-7 Com Dios mɨid ymɨc'ajt tɨ xymooyɨm huɨdibɨ nyajmayjajtɨm, paady ycɨxp miich ajcxy naymɨc'ĺjxɨgɨxy co ajcxy mmɨbɨjcɨn mjacyajmɨjtɨgɨ́ɨygɨxɨpy tudägy'ajtɨn; e mɨid mdudägy'ajtɨn mjacyajmɨjtɨgɨ́ɨygɨxɨpy ajcxy Dios y'ixpɨjcɨn; e mɨid je Dios y'ixpɨjcɨn mjacyajmɨjtɨgɨ́ɨygɨxɨpy yɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma ajcxy mjot mhuinma'ñ huɨdibɨ mɨid mmɨmadägɨpy ajcxy yɨ jɨbɨcjot jɨbɨc-huinma'ñ; e mɨid je mɨc'ajt ma ajcxy mjot mhuinma'ñ jacyajmɨjtɨgɨ́huɨpy ajcxy mecxtujcɨn; e mɨid je mecxtujcɨn mnejhuɨ́ɨygɨxɨpy nej jëb huaad myajmɨj'ajtcɨxy etz mdzɨgɨiygɨxy Dios; e mɨid je mecxtujcɨn mjacyajmɨjtɨgɨ́ɨygɨxɨpy je tzojcɨn je jɨhuɨiyɨn mɨid mɨgügtɨjc; e nañ mɨjtɨgɨ́huɨpy nañ jadu'n je mɨbɨjcɨn nej jëb huaad Dios myajmɨj'ajtcɨxy etz nej jëb huaad cɨxyjot huinɨjot mjacyajtungɨxy oyjäy'ajtɨn.

8 Pen ma miich ajcxy mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn yajpattäy e ymɨjïy ymayïy, yɨ mjugy'ajt ajcxy ca' yɨ' ñaadɨgɨ'aty; nañ

ca' anajty ajcxy naadɨgɨ' tɨ mmɨbɨjccɨxy ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo, tɨ mnejhuɨɨygɨxy yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt.
9 Pɨn jada ca' capxymɨdooy tüg'ócɨy jadayaabɨ capxhuijɨn ma yjugy'ajtɨn, jadu'n yɨ' nipaady nej tüg huiintzpɨ o huɨdibɨ y'ijxɨn con, tɨ jäydɨgoy co Jesucristo tɨ yajpocyñïhuaatzp.
10 Paady ycɨxp miich ajcxy mɨgügtɨjc, naymɨc'íjxɨgɨxy tungɨx tüg'ócɨy jada jɨgɨx mnejhuïhuɨpy ajcxy tɨydudägy co Dios tɨ xyajmɨbɨjccɨxy e tɨ xyhuin'ijxcɨxy. Pɨdaaccɨx mhuinma'ñ co jada tɨy'ajt huen copɨcy, huen tictztɨgïy ma miich ajcxy mjugy'ajtɨn. E pen mdumyb ajcxy jadu'n, nimɨna mgapocycägɨxɨpy.
11 E jadu'n miich ajcxy myajmöhuɨpy tɨydudägy tɨgɨydac mɨjpɨ ma ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo y'ane'my, je huɨdibɨ xyajnïdzoocɨm ajt n'alma. E yɨ' y'ane'mɨn ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna.
12 Paady ycɨxp ɨich miich ajcxy jatyɨmy yajjäymejtzcoodaangɨxy jada tɨy'ajt. Oy miich ajcxy jada tɨy'ajt mjajajtcɨxy mjanejhuɨɨygɨxy, e tudägy ajcxy mmɨbɨjccɨxy etz mmɨ'ijtcɨxy je tɨy'ajt huɨdibɨ miich ajcxy cham mɨɨd.
13 Mɨnaambɨch co yjanchɨty namɨ njactzɨnaayñɨch co ɨich miich ajcxy nmöhuɨpy capxhuijɨn.
14 Ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo tɨ xyajnejhuïyɨch co tzojc n'ixmadzɨpyɨch jada njugy'ajtɨn (n'ögɨbɨch).
15 Paady ycɨxp naymɨc'ixyiijɨch mɨctägy ma miich ajcxy co ngapxhuijcɨxy jɨgɨx co anajty n'ögyɨch mjäymetzɨɨyb ajcxy tüg'ócɨy jada tɨy'ajt.

Yɨ' ajcxy huɨdibɨ y'ijxy je Cristo ymɨj'ajtɨn y'oy'ajtɨn

16 Ɨich miich ajcxy tɨ nyaj'ixpɨcy je tɨy'ajt maabɨ nHuindzɨn Jesucristo, jadu'n nej Dios ymɨj'ajt mɨɨdɨty, e jadu'n nej je' yhuimbida'ñ jadüg'oc ya naaxhuiñ. E ca' ɨich ajcxy nyaj'ixpɨcy nɨgoo'ayuc anɨɨ'ayuc huɨdibɨ cɨ'm tɨ ngojyɨch tɨ nmacxyɨch. Mɨɨd ɨich ngɨ'mhuiin tɨ n'íjxcɨxyɨch je Huindzɨn Jesús ymɨj'ajtɨn.
17 N'ijx ɨich ajcxy co je Dios Teedy mooy ajt nHuindzɨn Jesucristo oy'ajt etz mɨj'ajt. E nañ nmɨdooyɨch ajcxy ayuc choñ ma je oybɨ Dios y'it, xyñɨmaayɨ: "Jada je' ɨich n'ung huɨdibɨ ooy ndzocyɨch njɨhuïyɨch, e ooy jotcujc nayjɨhuïyiijɨch mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ."
18 Ɨich ajcxy nañ jadu'n cɨ'm tɨ nmɨdóogɨxyɨch je ayuc huɨdibɨ anajty tzomb tzajpjoty. Jɨm ɨich ajcxy anajty quipxyɨ mɨɨd je Huindzɨn Jesús ma je amay gop.
19 Nañ jadu'n nmɨɨd'ajtɨm je ayuc jac'oybɨ jactɨɨybɨ. Je' je' je tɨy'ajt je ayuc huɨdibɨ ajcxy yjay je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ jecy'ajty. Oy miich ajcxy oybɨ mduñ co m'amɨdoo'ijtcɨxy je oybɨ tɨy'ajt maabɨ Jesucristo huɨdibɨ jadu'n nipaady nej tüg jɨɨn tɨɨcxp agootztuum etz jadu'n nipaady nej je xɨɨ co yxɨɨmɨydäy,

etz jadu'n nipaady nej je mɨjmadza' jayhuɨxtujcpɨ co ypɨdzɨmy.
Jada tɨy'ajt xycodɨɨcxɨp ajcxy mjot mhuinma'ñ.
20 Cuendtungɨx miich ajcxy jada: tüg'ócɨy je tɨy'ajt, huɨdibɨ
Dios ytɨy'ajtmɨɨdpɨ yejc huɨdibɨ ijtp jaybety ma Dios ylibro, ca'
huaad pɨn yajnïgejɨp mɨɨd ycɨ'mhuinma'ñ.
21 Com je Dios y'ayucnajtzcapxɨɨybɨ camɨna je' ajcxy ayuc-
capxhuäcxy mɨɨd ycɨ'mdzojcɨn ycɨ'mhuinma'ñ. Dios anajty
ajcxy huin'íxyɨp jëbɨ ayuccapxhuäcxy mɨɨd Dios ycɨxpɨ com je
Espíritu Santo anajty ajcxy mooyɨp ayuc huɨdibɨ ajcxy ycapx-
huäcxyp.

2

Yɨ' ajcxy huɨdibɨ yaj'ixpɨjcp anɨɨ

1 Per nañ ji anajty nañ jadu'n ayucnajtzcapxɨɨybɨ huɨdibɨ
anajty ajcxy anɨɨdaacp ma je Israel jäy. E nañ jadu'n yji'adɨpy
ayuccapxhuäcxpɨ huɨdibɨ anɨɨ yaj'ixpɨgɨpy ma miich ajcxy. Je'
ajcxy ayüch ameech yaj'ixpɨgɨpy ycɨ'm'ayuc ycɨ'mhuinma'ñ
huɨdibɨ ajcxy yajhuinma'ñydɨgooyɨpy je mɨbɨjcpɨdɨjc. Ymɨna'ñ
ajcxy co ca' yjanchɨty je Huindzɨn Jesús y'ayuc, je huɨdibɨ
yajnïdzooc ajt n'alma, e jadu'n cɨ'm ñay'ayo'nmóoyɨgɨxy mɨɨd
Dios mɨc'amy.
2 Mayjäy ooy panɨcxa'ñ je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ajcxy ytungɨxyp, e
mɨɨd je' ajcxy ycɨxpɨ yajnigápxɨpy yajnimɨydägɨpy ajcxy jɨbɨc je
huɨdibɨ ajcxy cuydumb je tɨɨybɨ ayuc, je Jesucristo y'ayuc oybɨ.
3 Mɨɨd co anajty tzach'adzojccɨxy meeñ, chi anajty xy-
huimbɨjccɨxy xyhuimmeetzcɨxy mɨɨd ajcxy y'ixpɨjcɨn ca'p
yjanchɨty. Per je pocycähuɨn ajcxy ahuijxɨp, ca' ma ñidzooy. Tɨ
yjejcnɨ maabɨ ajcxy ypocyca'nɨ ma Dios. Dios tzaachytunɨɨb
ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.
4 Dios ca' je' huinmeecxy je ángeles ajcxy huɨdibɨ
tundɨgooygɨxp. Hue' janchtɨy ycötɨjnajxtaayb ayoodactuuyb
etz yajhuɨ'my agootztuuyb, cadenɨjïy y'ijtcɨxy cuend'aty,
ixtɨ coonɨ anajty paady xɨɨ tiempo co anajty yajtɨyduna'ñ
naaxhuiñyjäy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.
5 Nañ ni ca' Dios huinmeecxy je naaxhuiñyjäy huɨdibɨ
tundɨgooy jecy'ajty. Chi quejxy ayo'nduu etz mɨjnɨɨgom ma je
jɨbɨcjäydɨjc. Jëyɨ yajtzoocy je Noé huɨdibɨ capxhuäcx je tɨy'ajt.
Quipxy mɨɨd Noé yajtzoocy jahuixtujc y'amɨgügtɨjc.
6 Dios nañ jadu'n tzaachytuñ mɨɨd ypocy ycɨxpɨ etz ya-
jhuindɨgoy mɨɨd jɨɨn metz cajp, Sodoma etz Gomorra, ixtɨ coonɨ
yajhuɨ'my accuyjam jɨgɨx y'idɨpy je ijxpejt ma je jɨbɨcjäydɨjc
huɨdibɨ ajcxy jac'axam jactzɨnähuam jacjugy'adam.
7 Dios yajtzooc je Lot, hue' je' anajty janch oyjäy, e
janch ymɨɨd anajty jotmay co anajty je jɨbɨcjäydɨjc ajcxy ijxɨ
chɨnaayɨn yjugy'ajtɨn janch jɨbɨc.

8 Jabom jabom anajty je Lot, je jäy oyjäybɨ huɨdibɨ anajty tzɨnaayb quipxyɨ mɨɨd je jɨbɨcjäydɨjc, ni ca' anajty yjotcujc'aty
co anajty ixy mɨdoy nej anajty ytundɨgooygɨxy je jäy ajcxy ca'pɨ ytudägyɨty.
9 Dios mɨɨd mɨc'ajt jëbɨ nihua'ñ yajtzögy pɨnjaty mɨbɨjccɨxp
cɨxyjot huinɨjot co je mujcu' yjot'ídxɨgɨxy huinma'ñ'ídxɨgɨxy. Nañ jadu'n Dios mɨc'ajt mɨɨdɨty jɨgɨx jëbɨ yaj'ijtcɨxy je
jɨbɨcjäydɨjc mɨɨd tzaachypɨ ayo'n, huɨdibɨ ymöhuamy co anajty naaxhuiñyjäy tɨyduñ mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.
10 Dios ymɨɨd mɨc'ajt jëbɨ tzaachytunɨpy pɨnjaty tumb jɨbɨc-huinma'ñ nej ñinïcx nijot'ajtcɨxy, e ca' ixaangɨxy je
Huindzɨn Jesús y'oy'ajtɨn ymɨj'ajtɨn. Amɨj agɨx etz jotmɨc ajcxy nayjɨhuïyii. Ytumb ajcxy ycɨ'mjot ycɨ'mhuinma'ñ. Ni
ycatzɨgɨɨygɨxy co oyñinej ajcxy ni'ojɨɨygɨxy pɨnjaty mɨc'ajt mɨɨd ma Dios ytung.
11 Oy je ángeles ajcxy mɨɨdɨty mɨjcötujcɨn etz ane'mɨn, ca'p
je' ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty nɨcxy ni'ojɨɨygɨxy ma Dios yhuinduu pɨnjaty mɨc'ajt mɨɨd ma Dios ytung.
12 Per jadayaab jɨbɨcjäydɨjc ajcxy jadu'n ajcxy yɨ' nej ɨyujc, ca'
yhuinma'ñ; nɨgoob ytɨmyhuɨdity etz yma'xun'ajtcɨxy jɨgɨx jäy
ymadzɨɨyb etz yaj'ögɨɨyb. Ñɨxiicpy yajxiicpy ajcxy yɨ' huɨdib ca' huinjɨhuɨ'y. Per nañ tɨm jadu'n ajcxy y'ögɨpy nej ɨyujc y'ögy
ytɨgoy.
13 Cobadïhuaangɨxy jadu'n nej tɨ ytundɨgooygɨxy. Hue' nayjɨhuɨɨygɨxy capɨn yjadu'nɨty, yxondaaccɨxy tüg
jaxïcyjaty. Jadayaab jäy ajcxy pocy ypa'tcïpy ajcxy yɨ' chɨnaaygɨxy yjugy'ajtcɨxy. Tüg tzo'ydu'n co ajcxy nañ jadu'n
xymɨjyöybejtcɨxy ma m'amugɨɨygɨxy.
14 Co ajcxy huindɨɨcxcɨxy töxyjäydɨjc, chi ajcxy ooy
nijot'ajtcɨxy co mɨɨd tundɨgoya'ñ. Ca'p ajcxy chíjpɨgɨxy y'anucxɨɨygɨxy mɨɨd pocytunɨɨ. Yajtundɨgooygɨxy pɨnjaty
amútzɨp ma mɨbɨjcɨn, ooy ajcxy yhuijɨty ycujcɨty ycohuinma'ñɨty ma meeñ'adzoogɨɨ. Dios yajtɨgoyɨɨb ajcxy
y'alma.
15 Tɨgoyjäy yɨ' ajcxy, je' co tɨ ñɨɨdɨgajtzcɨxy tɨ ytüdɨgajtzcɨxy
ma je tɨɨybɨ je janchypɨ tɨy'ajt. Je' ajcxy ypanɨcxy ypayöyp je profeta Balaam y'ijxpejt, je Beor y'ung, co ooy ymeeñybada'ñ
anajty mɨɨd yjɨbɨc-huinma'ñ.
16 Chi Balaam oy yaj'ojyii ypocy tüg töxyburro, ycapxy jadu'n
nej tüg jäy, e jadu'n je' yajhuäcxɨjpy je profeta Balaam mɨɨd je' ylocɨhuinma'ñ.
17 Com jada jäy ajcxy ca' panɨcxcɨxy je janchypɨ tɨy'ajt, paady
ycɨxp jadu'n ajcxy nipaady nej tüg nɨɨpozojut ca'pɨ ñɨɨ mɨɨdɨty, etz jadu'n ajcxy nipaady nej joc huɨdibɨ poj yajyöyɨp (ca' ytu'y).

Dios möhuiib ajcxy tzaachypi miid ypocy ycixpi, idam ajcxy agootztuuyb huinixii huinitiempo.

18 Com ycapxyp ajcxy ayuc huidibi ca' choubaady. E miid je jibic-huinma'ñ ycixpi huidibi ajcxy chachnijot'ajtpy yajtundigooygixy pinjaty tiibi choongixy ma je huidibi ajcxy tzinaayb miid jibic-huinma'ñ.

19 Yi' ajcxy yaj'ixpijcp je mayjäy co jëbi tungixy huentim ti huidibi ajcxy ñijot'ajtpy. Per yi' ajcxy huidib jibic-huinma'ñ yaj'ixpijcp, ci'm ajcxy ñay'íjtigixy pocypa'tcïpy, je pocy tzach'ane'mb ajcxy yjot yhuinma'ñ, ixti jadu'n nipaady nej jihuïy ajcxy ane'my y'ity.

20 Pinjaty ti ymibijccixy ti ñejhuiiygixy je Huindzin Jesucristo ytiy'ajt huidibi yajnïdzoocp ajcxy y'alma, e jadu'n ti yjihuäccixy ma je naaxhuiñyjäy yjibictzinaayin yjibicjugy'ajtin, pen jadüg'oc anajty y'ayöyiiyñip ma je jibicpi, e je jibicpi ymimadägyii ajcxy, o'ctiy anajty nïgi yhui'mgixy ca'ydi nej je jayijp'atypi.

21 Nïgi oy co ixyipy je' ajcxy ca' ytimnejhuiiygixy je janchypi tiy'ajt. Com ti ocnejhuiiygixyp, e chi jada' y'ixtigïhuäccixy ma je huätzpi Dios ycötujcin huätzpi Dios ytiy'ajt tiibi anajty y'ocjamóoyigixy.

22 Per je' yi' ajcxy ytimycuydumy nej je ayuc y'ity: "Je uc yci'm'iich ñihuimbijtpy, e je idzim huidibi namdziidaayb, nicxy je' yajtznip yquitnip mo'ntzjoty jadüg'oc."

3

Je Huindzin Jesús huimbidaamb ya naaxhuiñ

1 Miich ajcxy migügtijc huidibi iich ooy ndzocyich ooy njihuïyich, jada je' je mimetzpi necy huidibi ajcxy nyajni-jayiiyb. Ma jada metzpi necy hue' iich ndzoga'ñich co nya-jhuinma'ñymedzip ajcxy ma Dios ytiy'ajt miid jada capxhuijin huidibi ti njaayich.

2 Ti nnijayiiygixy jigix m'ajihuïhuiiyb ajcxy je ayuc huidibi ajcxy pa'tcïpy'aty ñajtzcapxiiy je Dios y'ayucnajtzcapxiiybi ajcxy huidibi huädz yhuinma'ñ anajty ymiid. Nañ ajihuíiyigix je Huindzin Jesucristo je' y'ane'min huidibi yajnïdzoocp ajt n'alma, je ane'min huidibi apóstoltijc miich ajcxy xyajnimaayb.

3 Nejhuiiygixy miich ajcxy jada jayijp ma yam ca'ni yhuaad'ajtni mina naaxhuiñ ycixipy, miinip jäy ajcxy huidibi nixïgip yajxïgip huidibi Dios yjë'ajtpy. Chinaaygixy yjugy'ajtcixy anajty miid jibic-huinma'ñ huidibi ci'm ñijot'ajtcixyp.

4 Chi ajcxy ymina'nip: "¿Ti co mdzachmibijccixy co Cristo yhuimbida'ñ jadüg'oc ya naaxhuiñ? Nej ajcxy je' y'o'ctay je

mɨj'ap je mɨjteedy, je'nɨ y'ijttäy tüg'ócɨy jadu'n nej naaxhuiñybɨ chondacy. Paady ca' yjanchɨty co je Cristo yhuimbida'ñ jadüg'oc ya naaxhuiñ," jadu'n ymɨnaangɨxy.

5 Yɨ' ajcxy ca' huinjɨhuïhuaangɨxy cuendtunaangɨxy co mɨɨd Dios y'ayuc yɨ tzajp ji'ajtp anajty yɨ' tzachjecyɨp, e mɨɨd Dios y'ane'mɨn huin'it je naax oy yguëxïgy huɨdibɨ ijtp anajty nɨɨjoty.

6 Nañ jadu'n mɨɨd Dios y'ayuc je jecy'ajtpy naaxhuiñyjäy y'ayo'nbaty, ñɨɨjïcxtay nidüg'ócɨy e ytɨgoyday nɨɨjoty.

7 Per Dios mɨɨd yɨ' y'ayuc yaj'ijtpy jada naaxhuiñybɨ etz tzajp huɨdibɨ cham ji'ajtp ixtɨ coon yajtɨgoydähuɨpy mɨɨd jɨɨn. Je jɨɨn huin'it je' nöctähua'ñ co anajty yhuaad'ajtnɨ ma Dios tɨyduna'ñ je camadacpɨdɨjc je jɨbɨcjäydɨjc, etz yajtɨgoya'ñ ajcxy y'alma.

8 Jadügnax miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch, ca' mjäydɨgooygɨxy co ma yɨ Huindzɨn Dios, tüg xɨɨ jadu'n yɨ' nej tüg mil jɨmɨjt, e tüg mil jɨmɨjt jadu'n yɨ' nej tüg xɨɨ.

9 Ca' nmɨnaanɨm co yɨ Dios yajhuäcxɨbaamyñɨ yɨ' mɨna cuyduna'ñ huɨdibɨ yɨ' tɨ ahuanïy, jadu'n nej nijëjɨty jäy a'ɨxɨɨygɨxy. Dios yajtumyb mecxtujcɨn mɨɨd miich ajcxy, com hue' yɨ' tzocy co ni tüg jäy ayo'n paadɨpy. Yɨ' chojcpy co nidüg'ócɨy jäy huen jothuimbijtcɨxy etz ixmajtzcɨxy pocytunɨɨ.

10 Co anajty je Huindzɨn Jesús ymiiñ jadüg'oc ya naaxhuiñybɨ chaachytunɨpy je' tüg'ócɨy jɨbɨcjäydɨjc, hue' je' ytunɨɨyb yjadɨɨyb ma anajty ca' pɨn jɨjp'ixy, jadu'n nej tüg meetzpɨ ymiiñ coodz co meedza'ñ tijaty. Huin'it je tzajp yhuindɨgoydähuɨpy mɨɨd tüg ne'mɨn jɨdijtɨn oychɨgɨɨyñɨp. E tüg'ócɨy huɨdibɨ mɨɨd ndzɨnaayɨm njugy'ajtɨm toydähuɨp yɨ' mɨɨd jɨɨn, yɨ naax toydähuɨp yɨ', etz tijaty yajpatp ya naaxhuiñ toydähuɨp nañ jadu'n.

11 Com tüg'ócɨy tijaty huɨdibɨ ji'ajtp yhuindɨgoydähua'ñ mɨɨd jɨɨn, paady ycɨxpɨ nïgɨ copɨcy miich ajcxy co mdzɨnaaygɨxp tudägy e myajmɨj'ajtcɨxyp Dios.

12 Ahuijxcɨx ajcxy je xɨɨ tzuu mɨna Dios anajty yajhuaad'aty co yajhuindɨgoya'ñ je naaxhuiñybɨ. Naymɨc'ɨjxɨgɨx co tzojc yminɨpy yɨ jadu'mbɨ xɨɨ tzuu. Co yhuaad'ajtnɨp huin'it xɨɨ, je tzajp yhuindɨgoydähuɨp mɨɨd jɨɨn; je xɨɨ po', je pojp xemembɨ, je tuu enee jadu'ñyɨ ytɨcxtähuɨpy yjɨydähuɨpy jɨɨnjoty.

13 Per ɨich ajt n'ahuijxɨm je jemybɨ tzajp jemybɨ naax huɨdibɨ Dios tɨ xyaj'ahuanɨɨyɨm, tüg tzɨnaaydac janch'oybɨ ma ca' ti jɨbɨcpɨ.

14 Paady ycɨxp miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ɨich ooy ndzocyɨch njɨhuïyɨch, namɨ m'ahuijxyp miich ajcxy co Dios yajhuindɨgoyaanɨp jada naaxhuiñ, naymɨc'ɨjxɨgɨx ma tüg'ócɨy ajcxy yɨ mdzɨnaayɨn co mguydunɨpy ajcxy Dios ytɨy'ajt jɨgɨx

ajcxy Dios xypaadɨpy, ca' ajcxy ti tzip ti gapxy, ni ti jɨbɨcpɨ, e ni ti pocy, ac huädz jot huädz huinma'ñ anajty mɨɨd'ajtcɨxy.

15 Cuendɨtungɨx je mecxtujcɨn huɨdibɨ ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo yajtumyb mɨɨd ɨɨch ajt jɨgɨx jëbɨ xyajnïdzoocɨm ajt n'alma. Nañ jadu'n yɨ', ɨɨch ajt nmɨgüg Pablo huɨdibɨ ooy ndzojcɨm, tɨ miich ajcxy xyñijayɨɨygɨxy, jadu'n nej ixpɨjcɨn Dios tɨ ymöyɨi ma yɨ' y'ayuc.

16 Ma tüg'ócɨy Pablo ñecy tɨɨbɨ xyajniguejxcɨxy, jada tɨy'ajt tɨ xyajmɨɨdmɨydaaccɨxy. Nijëjɨty Pablo ñecy ooy chachchiphuinjɨhuɨɨyñɨty, e nijëjɨty jäy ajcxy tɨgach ajcxy huinjɨhuïy Pablo y'ayuc, ca' ajcxy huinjɨhuïy nej Pablo yjamɨna'na'ñ. Huingjaty ajcxy nïguej Pablo y'ayuc, e cɨ'm ñayyajhuinma'ñydɨgóoyɨgɨxy.

17 Paady ycɨxp miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch, miich mnejhuɨydaaygɨx jada tɨy'ajt. Nayguend'ájtɨgɨx ca'ydɨ jɨbɨcjäydɨjc mɨɨd y'anɨɨ xyajnɨɨdɨgajtzcɨxy xyajtüdɨgajtzcɨxy, e ca'ydɨ m'ixtɨgïhuäccɨxy ma ajcxy mmɨbɨjcɨn jadu'n nej tɨydudägy tɨ mmɨbɨjccɨxy.

18 Huen ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo huɨdibɨ yajnïdzoocp ajt n'alma nïgɨ may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy, e nañ nïgɨ yujcpedɨpy ajcxy yɨ m'ixpɨjcɨn ma yɨ' ytɨy'ajt. Huen Jesucristo cömay y'idɨpy etz mɨ'idɨpy oy'ajtɨn mɨj'ajtɨn jadachambɨ xɨɨ tiempo etz jadu'n nej xɨɨ tiempo miimb cɨdacp. Jadu'n ngapxycɨ́xyɨch. Amén.

1 SAN JUAN
Yɨ Jayɨjpɨ Necy Huɨdibɨ San Juan Yajniguejxy Je Mɨbɨjcpɨdɨjc Nidüg'ócɨy

1 Dios y'ayuc jiiyɨm anajty co naaxhuiñybɨ chondacy. E tɨy'ajt nyejcypɨch jadu'n nej nmɨdooyɨch cɨ'm yɨ' y'ayuc, jadu'n nej n'ijxyɨch mɨɨd ngɨ'mhuiinɨch, jadu'n nej nhuindɨɨcxyɨch yɨ' cɨ'm, e nañ jadu'n nej nnïdoñɨch mɨɨd ngɨ'mgïjɨch. Nyajnijayɨɨybɨch miich ajcxy jada necy jadu'n nej je Cristo je Dios y'ung yjugy'ajtɨn yega'ñ huɨdibɨ ca' cɨxa'ñ tɨgoya'ñ nimɨnaabɨ.

2 Tɨ ñayguëxïgyii ya naaxhuiñ je Dios y'ung huɨdibɨ ymɨɨd jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' nimɨnaabɨ ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy. Tɨ n'ixyɨch ajcxy jɨgɨx jëbɨ tɨy'ajt nyéjccɨxyɨch co tɨ ñayguëxïgyii ya naaxhuiñ, etz tɨ n'ixyɨch jɨgɨx jëbɨ nyajnɨmaaygɨxy nej jëbɨ huaad huingbɨ jugy'ajtɨn nbaatɨm co anajty tɨ n'o'cɨm. Je Dios y'ung, je huɨdibɨ jiiby ijtp ma Dios Teedy, nayguëxïcɨ je' ma ɨɨch ajcxy.

3 Je huɨdibɨ ɨɨch ajcxy n'ijxɨch nmɨdohuɨch, cham miich ajcxy nyajnɨmaaygɨxy jɨgɨx jëbɨ ajt tú'cɨy n'ijtɨm ma Dios ytɨy'ajt, etz nañ jɨgɨx jëbɨ tú'cɨy ajt n'ojadajtɨm Dios etz je' y'ung.

4 Paady ycɨxp jada tɨy'ajt nyajnijäyïy ajcxy jɨgɨx ajcxy jotcujc'ajtɨn mbattáaygɨxɨpy mɨɨd jada ayuc tɨy'ajt.

Dios yɨ' je' je tɨɨcxɨn jájɨn

5 Jadayaabɨ Dios y'ayuc ytɨy'ajt Jesucristo tɨ xyajnɨmäyɨch e nañ cham ɨɨch miich ajcxy nyajnɨmaaygɨxy. Dios huädz ytɨy'ajt mɨɨdɨty, ca' ma Dios anɨɨdägy. Jadu'n Dios nipaady nej tüg jɨɨn ytɨɨcxy ma tüg it e ni ca' ni mɨna ypïch.

6 Co nmɨnaanɨm co Dios ajt mɨɨd n'ijtɨm tú'cɨy, e ca' yjanchɨty, ca' anajty ajt Dios ytɨy'ajt nyajtuunɨm, jadu'n nipaady nej jɨhuïy ndzɨnaayɨm agootztuum. Nɨgoo n'ɨɨndaacɨm, ca' anajty ajt nguyduunɨm Dios ytɨy'ajt.

7 Co nguyduunɨm Dios ytɨy'ajt jadu'n nej yɨ' ytɨy'ajt mɨɨdɨty, jadu'n nipaty nej jɨhuïy ndzɨnaayɨm ma jɨɨn ytɨɨcxy. Huin'it jëbɨ ajt n'ijtɨm tú'cɨy miñ xyɨpy, e Dios xyajpocynïhuaatztaayɨm co Jesucristo y'o'cy etz ñɨ'py teemy gujy mɨɨd ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ.

8 Co ixyipy nmɨnaanɨm co ca' nbocytuunɨm, nɨgoob nayhuin'ɨɨnɨm cɨ'm, e ca' jadu'n Dios ytɨy'ajt yajpaady ma ɨɨch ajt njot nhuinma'ñ.

9 Pen ngapxypɨdzɨmɨm ajt nbocy ma Dios, yɨ' ñïdɨnaayb yɨ' y'ayuc huɨdibɨ tɨ xyajnɨmaayɨm co ymecxamy ajt nbocy, e nañ tudägy ytuñ mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ. Dios xyhuinmeecxɨm ajt nbocy etz xyajhuaatzɨm njot nhuinma'ñ jëbɨ n'ixmajtzɨm jɨbɨchuinma'ñ.

10 Co ajt nmɨnaanɨm co ca' nbocytuunɨm, hue' anajty Dios
nyajnajxɨm anɨɨ, e ca' anajty tɨ ngöbɨjcɨm cɨxyjot huinɨjot yɨ'
ytɨy'ajt.

2

Cristo, ɨɨch ajt nhuingapxpɨ ma Dios

1 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch
jadu'n nej ixyipy ngɨ'm'ungɨch ngɨ'm'anäcɨch, cham jada tɨy'ajt
nyajnijayɨɨygɨxy, jɨgɨx ca' ajcxy mdundɨgóoygɨxɨpy. Pen ji
nidügtɨ miich ajcxy huɨdibɨ tundɨgooyb, jada mɨgüg huɨdibɨ
tundɨgooyb huen mɨbɨjctzoy Dios ma Jesucristo yxɨɨ mɨɨd
ypocy ycɨxpɨ. Jesucristo yɨ'je' huingapxp ma Dios Teedy mɨɨd
ajt nbocy ycɨxpɨ. Tudägy je', e jëbɨ xyhuingapxɨm ma Dios
Teedy.

2 Com Jesucristo tɨ y'ögy mɨɨd ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ, paady
ycɨxp jëbɨ capx'oyïy ma Dios mɨɨd ɨɨch ajt ycɨxpɨ e xy-
capx'oyɨɨyɨm ɨɨch ajt nbocy etz nañ capx'oyɨɨyɨp tüg'ócɨy naax-
huiñy jäy ajcxy ypocy, yɨ jäy ajcxy pɨnjaty yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt
mɨjpɨdaacɨp.

3 Co Jesucristo ytɨy'ajt nguyduunɨm yajxon, huin'it ne-
jhuɨɨyɨm tɨydudägy jadu'n nej Dios may'ajt oy'ajt tɨ tuñ mɨɨd
ɨɨch ajt ycɨxpɨ.

4 Co ixyipy pɨnjaty ymɨna'ñ co ñejhuɨɨyɨ Jesucristo ytɨy'ajt e
ca' cuychɨnaayɨ yɨ' ytɨy'ajt hue' yɨ' tzach anɨɨdaacpɨ, e ca' mɨɨdɨty
Dios ytɨy'ajt.

5 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty cuychɨnaayb cuyjugy'ajtp yajxon Jesu-
cristo y'ayuc ytɨy'ajt, janch tɨydudägy anajty yajmɨj'aty Dios.
Co nguychɨnaayɨm nguyjugy'ajtɨm yajxon Jesucristo ytɨy'ajt,
huin'it jëbɨ nejhuɨɨyɨm co nyajmɨj'ajtɨm Dios.

6 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty mɨnamb co ymɨɨd Jesucristo
y'ayuc ytɨy'ajt ma je' y'ay yjot, copɨcy ajcxy chɨnáaygɨxyɨpy
jugy'ájtcɨxɨpy tɨm jadu'n nej Jesucristo chɨnay jugy'ajty.

Je jemybɨ ane'mɨn

7 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch, ca'
nmɨnaanɨm jemybɨ tɨy'ajt ajcxy nyajnɨmähuamy ma jada necy.
Je' jada je tɨy'ajt huɨdibɨ jecy'ajty tɨ mnejhuɨɨygɨxy co oga'n
ajcxy mmɨjpɨdacy Jesucristo. Jada tɨy'ajt jecyɨp jada je' huɨdibɨ
cham ajcxy mmɨdooyb jadüg'oc.

8 Nañ jemy jada tɨy'ajt nañ jadu'n huɨdibɨ nyajnɨmaaygɨxyp
ma jada necy. Jada je'je tɨy'ajt huɨdibɨ Jesucristo ymɨɨd ma yjot
yhuinma'ñ etz nañ ɨɨch ajt nmɨɨd ma ajt njot nhuinma'ñ. Yɨ
jecyɨp ayuc huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty, tɨ yɨ' ñaxy e cham Dios ytɨy'ajt
tɨydudägy nyajtuunɨm, jadu'n nej jɨhuïy je coodzpɨ tɨ ñaxy e
cham tɨ yxɨɨmïy.

9 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ mɨnam co Dios y'ayuc ytɨy'ajt ajcxy cuyduunɨ e ca' ixáanɨgɨxy ymɨgügtɨjc, ca' yɨ' ajcxy tɨydudägy Dios y'ayuc yajtuunɨ, jadu'n yhuimbɨdzɨmy jadu'n nej jɨhuïy agootztuuy ijtcɨxy.

10 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty tzojcp jɨhuɨɨyb ymɨgügtɨjc hue' yɨ' yajpaatcɨxy mɨɨd Dios ytɨy'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ, jadu'n nipaady nej jɨhuïy y'ijtcɨxy ma xɨɨ ytɨɨcxy, ca' ajcxy ñɨɨdɨgoy ytüdɨgoy ma Dios ytɨy'ajt.

11 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty ca' ymɨgüg ixaangɨxy, ca' yɨ' ajcxy Dios ytɨy'ajt ajcxy yajtuunɨ, jadu'n nipaady nej jɨhuïy agootztuuby y'ijtcɨxy, ca' ajcxy chɨnaaygɨxy nej Dios ytɨy'ajt yja'ané'mɨgɨxy, ca' ajcxy nejhuɨɨygɨxy huɨdibɨ tɨy'ajt jëbɨ yajtungɨxy, com jɨbɨc-huinma'ñ chachtuumyb ajcxy huɨdibɨ ca' Dios tɨy'ajt'adyii.

12 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch ajcxy jadu'n nej ixyipy ngɨ'm'ung ngɨ'm'anäcɨch, com Dios tɨ miich ajcxy mbocy xyhuinmecxtayɨ co Jesucristo y'o'cy mɨɨd ajcxy mbocy ycɨxpɨ, paady ycɨxp cham nnijayɨɨygɨxy.

13 Cham nnijayɨɨygɨxy miich ajcxy mɨj'anäctɨjc, com tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo huɨdibɨ jii'ajt co naaxhuiñybɨ oga'n choondacy etz chambaad yjii'atyñɨ. Cham nnijayɨɨygɨxy miich ajcxy anäctɨjc, com tɨ mmɨmadaaccɨxy je ca'oybɨ.

Cham nnijayɨɨygɨxy miich ajcxy pi'ctɨjc mutztɨjc com tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy Dios Teedy.

14 Cham nnijayɨɨygɨxy miich ajcxy mɨj'anäctɨjc, com tɨ mmɨjpɨdaaccɨxy ajcxy Jesucristo huɨdibɨ jii'ajt co naaxhuiñybɨ oga'n chondacy etz yjii'atyñɨ chambaad. Cham nnijayɨɨygɨxy miich ajcxy anäctɨjc, com mɨc mjot mhuinma'ñ mɨɨdɨty ajcxy etz Dios ytɨy'ajt yajpatp ma ajcxy mjot mhuinma'ñ, paady ycɨxp ajcxy tɨ mmɨmadaaccɨxy yɨ ca'oybɨ.

15 Mɨgügtɨjc, ca' anaxy m'adzójccɨxɨp yɨ huɨdibɨ mɨɨd ndzɨnaayɨm ya naaxhuiñ. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ adzojctaayb anaxy yɨ huɨdi mɨɨd ndzɨnaayɨm, ca' ajcxy Dios Teedy yajmɨj'ajtcɨxy.

16 Ca' anaxy m'adzojctähuɨpy ajcxy tüg'ócɨy huɨdijaty ya naaxhuiñ yajpatp, jadu'n nej njot nhuinma'ñ tzojcɨm, jadu'n nej tijaty n'ijxɨm, jadu'n nej huɨdibɨ amɨj agɨx mɨɨd ndzach-nayjɨhuɨɨyɨm. Com yɨ jadu'mbɨ huinma'ñ ca' yajpaady ma Dios Teedy, hue' yɨ' yajpaady ya naaxhuiñ.

17 Huɨdijaty ya naaxhuiñ yajpatp cɨxɨpy tɨgoyɨpy yɨ', nañ jadu'n ytɨgoya'ñ huɨdijaty yɨ huinma'ñ y'adzojcpy. Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty Dios ytɨy'ajt yajtuunɨp jadu'n nej Dios tzocy, jugy'adɨpy ajcxy e co y'ó'ccɨxɨpy, ca' ajcxy y'alma ytɨgóoygɨxɨpy.

Je tɨy'ajt etz je anɨɨ

18 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch nej
ixyipy ngɨ'm'ung ngɨ'm'anäcɨch, tɨm cɨjxnɨp tiempo ya naax-
huiñ. Tɨ jada mnejhuɨ̈ygɨxy co miinaam jäy ajcxy huɨdibɨ
nayyajnaxaanɨp nej Cristo' e ca' yjanchɨty. Mɨ̈d co cham ji
mayjäy ajcxy huɨdibɨ nayyajnajxɨp jadu'n nej Cristo, paady
nejhuɨ̈yɨm co tɨm cɨjxnɨp yɨ tiempo mɨ̈d ɨ̈ch naaxhuiñyjäy ajt
ycɨxpɨ.
19 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ nayyajnaxaanɨp jadu'n ixyipy nej
Cristo, naybɨjc-huäcxaanɨp yɨ' ajcxy mɨ̈d ɨ̈ch ajt, ca' anajty
ajcxy ytügɨ̈y yɨ' ajcxy yhuinma'ñ mɨ̈d ɨ̈ch ajt nhuinma'ñ,
tügmucy ixyipy ajt xymɨ̈d'ijtɨm. Ji jadu'n ñɨguëxɨ̈gy co ca'
ytügɨ̈y yhuinma'ñ mɨ̈d ɨ̈ch ajt nhuinma'ñ co tɨ ajcxy xy-
puhuäctuutɨm.
20 Tɨ miich ajcxy xy'adɨgɨ̈y xyjottɨgɨ̈y Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt,
paady miich ajcxy mhuinjɨhuɨ̈y tüg'ócɨy Dios y'ayuc ytɨy'ajt.
21 Ca' nmɨnaanɨm paady miich ajcxy nijayɨ̈ygɨxy co ca'
mhuinjɨhuɨ̈ygɨxy Dios ytɨy'ajt. Paady nnijayɨ̈ygɨxy miich
ajcxy jɨgɨx mnejhuɨ́ygɨxyɨp Dios ytɨy'ajt etz mnejhuɨ̈ygɨxyɨp
co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ɨndaacp, ca' yɨ' ajcxy Dios ytɨy'ajt mɨ̈dɨty.
22 Yɨ' je' ɨndacp huɨdibɨ mɨnamb co Jesús ca' yɨ' yjëjɨty je
Cristo huɨdibɨ Dios yquejx. Yɨ ɨndacpɨ je'mɨdzip'ajtp Jesucristo
etz ca' mɨbɨcy Dios Teedy etz nañ ca' mɨbɨjcɨ Dios y'ung.
23 Je jäy ajcxy huɨdibɨ ɨndacp mɨnam co Jesús ca' yjëjɨty je
Cristo, e nañ ca' ajcxy mɨ̈dɨty Dios Teedy ytɨy'ajt. Yɨ jäy ajcxy
huɨdibɨ mɨnam co Jesús yjëjɨty je Cristo je Dios y'ung, nañ
ymɨ̈d ajcxy Dios Teedy ytɨy'ajt.
24 Je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ miich ajcxy mmɨdou co oga'n ajcxy
mmɨjpɨdacy Jesucristo, jada ayuc tɨy'ajt mguydúngɨxyɨpy e ca'
mjäydɨgóoygɨxɨpy. Pen mmɨ'ijtcɨxp yɨ ayuc huɨdibɨ Dios yjäy
oga'n ajcxy xyaj'ixpɨjc, huin'it jëbɨ miich ajcxy myajpatcɨxy
ma Dios y'ung etz je' yajpaady ma Dios Teedy.
25 Dios tɨ xyajhuinhuanɨ̈yɨm co xyajtzɨnähuaanɨm ajt n'alma
huinɨxɨ̈ huinɨtiempo.
26 Jada tɨy'ajt ajcxy nyajnijayɨ̈yb jɨgɨx ca' mmɨjpɨdáaccɨxɨpy
yɨ' ajcxy y'ayuc huɨdibɨ xyajhuinma'ñydɨgoyaam ajcxy.
27 Yɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huɨdibɨ tɨ xy'adɨgɨ̈ygɨxy tɨ
xyjottɨgɨ̈ygɨxy ijttɨ̈b yɨ' ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ.
Paady ycɨxp ca' myajmayjajtcɨxy pɨn xyaj'ixpɨgɨp ajcxy com
je Espíritu Santo xyaj'ixpɨgɨp ajcxy. Je Espíritu Santo xya-
jni'ixɨydaayb ajcxy tüg'ócɨy Dios ytɨy'ajt, tɨydudägy yɨ', ca' yɨ'
y'anɨ̈jɨty. E jadu'n nej je' xyajni'ixɨ̈ygɨxy, jadu'n mguydunɨpy
ajcxy. Mɨ'ijtcɨx Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ma mjot mhuinma'ñ
ajcxy.
28 Miich ajcxy mɨgügtɨjc, mɨ'idɨpy ajcxy Jesucristo ytɨy'ajt
ma mjot mhuinma'ñ jɨgɨx co ñayyajniguëxɨ̈gɨ̈yb Jesucristo ya

naaxhuiñ jadüg'oc, huin'it jotcujc ajt nnayjɨhuɨɨyɨm etz ni ca' jɨbɨc nayjɨhuɨɨyɨm co anajty xyñimiinɨm.

29 Tɨ mnejhuɨɨygɨxy co yɨ Jesucristo tɨydudägy ytuñ, e tɨ mnejhuɨɨygɨxy nañ jadu'n co tüg'ócɨy yɨ jäy huɨdibɨ tɨydudägy tumb, yɨ' je' ajcxy Dios y'ung'ajtɨp.

3

Dios ɨɨch ajt xy'ung'ajtɨm

1 Jɨhuɨ'ñybɨjccɨx tüg'ócɨy je mɨjpɨ may'ajt Dios Teedy tɨ tuñ mɨɨd ɨɨch'ajt ycɨxpɨ jɨgɨx jëbɨ naydijɨm Dios y'ung. Yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨjpɨdaaccɨxy Jesucristo ca' ajcxy nejhuɨɨygɨxy huinjɨhuɨɨygɨxy Jesucristo ytɨy'ajt, paady ycɨxp ca' ajcxy nejhuïy huinjɨhuïy co Dios xy'ung'ajtɨm.

2 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch, jadachambɨ Dios ɨɨch ajt xy'ung'ajtɨm. Jadachambɨ ca'p y'ocniguëxïgyñɨ nej ɨɨch ajt jiinɨ n'idaanɨm. Co anajty Jesucristo ymiiñ jadüg'oc ya naaxhuiñ, huin'it nguipxyjatytɨɨyɨm mɨɨd je', com n'ixaanɨm ajt Jesucristo jadu'n nej je' yajpaady.

3 Tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ jɨjp'ijxp co Jesucristo ymiina'ñ jadüg'oc ya naaxhuiñ, copɨcy yajhuädzɨpy ajcxy yjot yhuinma'ñ. Huen mɨ'ijtcɨxy oyjot oyhuinma'ñ jadu'n nej Jesucristo mɨ'ity oyjot oyhuinma'ñ.

4 Tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ pocytumb, hue' ajcxy ymɨdundɨgooyb Dios ycötujcɨn. Co ajcxy ytundɨgoy, ca' ajcxy ymadägy nej cuydunɨpy Dios ycötujcɨn.

5 E mnejhuɨɨyb miich ajcxy co yɨ Jesucristo tɨ ñayguëxïgyii ya naaxhuiñ jɨgɨx jëbɨ xyajpocyñïhuaatzɨm. Jesucristo ca' anajty ti pocy mɨɨdɨty, ca' anajty ma tɨ ytundɨgoy.

6 Tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ cuydundähuam Jesucristo ytɨy'ajt, ca' huaad pocytuñ. Yɨ jäy ajcxy huɨdijaty pocytundɨɨb, ca'nɨ ixy ajcxy yɨ Jesucristo, nañ ca'nɨ ajcxy huinjɨhuɨɨyɨ yɨ' ytɨy'ajt.

7 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch jadu'n nej ngɨ'm'ung ngɨ'm'anäcɨch, ix ni pɨn xycahuin'ɨɨngɨx. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ oyjot oyhuinma'ñ yajtumb, tɨydudägy yɨ' ajcxy chɨnäy yjugy'ajty, tɨm jadu'n nej Jesucristo tɨydudägy chɨnay yjugy'ajty.

8 Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tzachpocytundɨɨbnɨ, yɨ' ajcxy mujcu' yjäy'ajtɨp. Com jadu'n nej chondacy je naaxhuiñybɨ oga'n yɨ mujcu' jënɨ anajty jadu'n chachpocytuñ. Paady ycɨxp Dios quejxy y'ung ya naaxhuiñ co je mujcu' yhuinma'ñ yajcödɨgoyaanɨ.

9 Yɨ jäy huɨdibɨ Dios ajcxy tɨ ymöyii jemybɨ jot jemybɨ huinma'ñ, ca' ajcxy ypocytundɨɨy com je'co tú'cɨy ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty, jadu'n nej anajty Jesucristo yjot

yhuinma'ñ mïïdïty, ca' huaad ajcxy ypocytundïïy com Dios tï ymöyïï ajcxy jemybï jot jemybï huinma'ñ.

10 Paady ycïxp yñïguëxïgy yï jäy ajcxy pïnjaty Dios y'ung'ajtïp etz pïnjaty mujcu' ung'ajtïp. Yï huïdibï ajcxy ca' tïydudägy cuydungïxy Dios ytïy'ajt etz ca' ajcxy ixa'ñ ymïgügtïjc, etz ca' ajcxy tzocy jïhuïy ymïgügtïjc, hue' ca' ajcxy Dios ymöyïï jemybï jot jemybï huinma'ñ, mujcu' ajcxy y'ung'ajtïp.

Naychojcïm nayjïhuïïyïm miñ xyïpy

11 Jada je' je ayuc tïy'ajt huïdibï miich ajcxy tï mmïdoogïxy co oga'n ajcxy mmïjpïdacy Jesucristo co copïcy naychojcïm nayjïhuïïyïm nidüg nidüg.

12 Ca' huaad jadu'n n'ïdïïtzïm nej Caín y'ïdïïch co anajty mujcu' huinma'ñ mïïdïty, chi y'uch yaj'o'cy. ¿Nej co y'uch yaj'o'cy? Je' co anajty je' jïbïc-huinma'ñ yajtuñ, e je' y'uch oyhuinma'ñ anajty yajtumyb paady ycïxp je y'uch yaj'o'cy.

13 Miich ajcxy mïgügtïjc, ca' ooy mdzachhuinmaay ajcxy co ca' yï naaxhuiñyjäy ajcxy xy'ixa'ñ, huïdibï ajcxy ca' Dios y'ayuc mïjpïdaacï.

14 Com ïïch ajt nnejhuïïyïm co je nmïgügtïjc ajcxy ndzojcïm njïhuïïyïm co n'o'cïm, huin'it njugypïgaanïm e ndzïnähaanïm jiiby tzajpjoty huinïxïï huinïtiempo. Yï jäy ajcxy pïnjaty ca' ymïgügtïjc ixa'ñ ajcxy co ajcxy y'ögïpy, huin'it ca' ajcxy chïnähua'ñ jiiby tzajpjoty.

15 Huenpïnjäyïty huïdibï ca' ymïgüg ixa'ñ, nipatpy nej ytundïgoy jadu'n nej jäyyaj'o'cpï ytundïgoy e nañ jadu'n nejhuïïyïm, co je' y'ögïpy, ca' chïnähua'ñ jiiby tzajpjoty.

16 Ya ixyipy jëbï ïïch ajt ijxpejt nbïjcïm nej huaad mïgügtïjc ndzojcïm njïhuïïyïm, jadu'n nej Jesucristo ijxpejt yejcy co ñayyojxï ñaydoocï co y'o'cy mïïd ïïch ajt nbocy ycïxpï. Paady ycïxp ïïch ajt jëbï huaad ndzojcïm njïhuïïyïm nmïgügtïjc, oy jada ndïmco'ögïïyïm.

17 Janch pïnjaty yjamïïd ymadaacïn, e yja'ijxpy co ymïgüg tigati yajmayjaty, e amïj agïx ñayjïhuïïyii, ca' pa'ayo'n mïïdïty, ca' pubeda'ñ ymïgüg, ca' je' anajty tzocy jïhuïy ymïgüg jadu'n nej Dios chogyii yjïhuïyii.

18 Miich ajcxy mïgügtïjc huïdibï ooy ndzocy njïhuïïyïch jadu'n nej ixyipy ngï'm'ungïch, mïïd oyjäy'ajtïn etz mïïd Dios ytïy'ajt tzoc yajxon naychojcïm nayjïhuïïyïm miñ xyïpy. Ca' nmïnaanïm nïgoo ngapxïm nmïydaacïm ahuac aguuy.

Cïxyjot huinïjot naybïdaacïm ma Dios

19 Co nyajtuunïm oyjäy'ajtïn mïïd ïïch ajt nmïgügtïjc, huin'it nejhuïïyïm co Dios ytïy'ajt nguyduunïm e jotcujc nayjïhuïïyïm co Dios n'ojadajtïm.

20 Co jɨbɨc njot nhuinma'ñ ajt njɨhuɨɨyɨm, mɨɨd co ca'
oyjäy'ajtɨn nduunɨm, jac nïgɨ Dios jɨbɨc ñayjɨhuï̈yii com yɨ'
jacmɨjhuinma'ñ mɨɨd, ca'ydɨ ɨɨch ajt, e yɨ' nejhuɨydaayb
tüg'ócɨy tijaty ajt nduunɨm.
21 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuï̈yɨch, co
ca' ti jɨbɨcpɨ njɨhuɨɨyɨm ma ajt njot nhuinma'ñ mɨɨd co oybɨ
nduunɨm, huin'it jotcujc ajt n'ijtɨm mɨɨd Dios.
22 E huentɨmtiijɨty huɨdibɨ ɨɨch ajt Dios nyajmɨbɨjctzoohuɨm,
yɨ' xymooyɨm mɨɨd co yɨ' y'ayuc nguyduunɨm, e nduunɨm je
huɨdibɨ yɨ' yjäygɨdacpy.
23 Dios jada tɨ xyajnajtz'ane'mɨɨyɨm co tzoc mɨbɨjcɨm
mɨjpɨdaacɨm yɨ' y'ung Jesús etz tzoc naychojcɨm nayjɨhuɨɨyɨm
miñ xyɨpy, jadu'n yɨ' tɨ xyajnajtz'ane'mɨɨyɨm.
24 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty cuydumb Dios ytɨy'ajt, yajpatp ajcxy
ma Jesucristo e nañ Jesucristo yajpatp ma je'ajcxy. Ne-
jhuɨɨyɨm co Jesucristo ytɨy'ajt yajpaady ma ɨɨch ajt mɨɨd co je
Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt tɨ xy'adɨgɨɨyɨm xyjottɨgɨɨyɨm.

4

Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt etz je ca'oybɨ yjɨhuɨ'ñ

1 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuï̈yɨch, ca'
ajcxy mmɨbɨjctähuɨpy tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ Dios y'ayuc capx-
huäcxɨp. Mɨdo'mbɨjccɨxy jayɨjp penɨ janch ajcxy mɨɨdɨty Dios
yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt. Com ji mayjäy ya naaxhuiñ huɨdibɨ mɨnam
co Dios y'ayuccapxhuäcxɨ yɨ' ajcxy e ca' yjanchɨty.
2 Jada je' je tɨy'ajt ma huaad mjɨhuɨ'ñybɨjccɨxy pen janch
mɨɨdɨty ajcxy Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, yɨ' ajcxy huɨdibɨ Dios
y'ayuccapxhuäcxɨp: tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ capxhuäcxp co Jesu-
cristo yma'xung'ajty ya naaxhuiñ mɨɨd ñïnïcx, Dios yɨ' ytɨy'ajt
ymɨɨd.
3 E tüg'ócɨy jäy ajcxy huɨdibɨ ca' ñïgapxpety ajcxy co Jesu-
cristo chɨnäy ya naaxhuiñ mɨɨd ñïnïcx, ca' yɨ' Dios ytɨy'ajt
mɨɨdɨty. Tɨ miich ajcxy ayuc mɨdoogɨxy oga'n co mi-
inaam yɨ naaxhuiñyjäy ajcxy mɨɨd je mujcu' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt,
huɨdibɨ mɨdzip'ajtp Jesucristo. E tɨ je'du'n ajcxy ymiingɨxy.
Jada je'du'n ajcxy huɨdibɨ ca' nïgapxpejtcɨxy co Jesucristo
yma'xung'ajty ya naaxhuiñ mɨɨd ñïnïcx.
4 Mɨgügtɨjc huɨdibɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt tɨ xy'adɨgɨɨygɨxy
tɨ xyjottɨgɨɨygɨxy, e tɨ miich ajcxy mmɨmadaaccɨxy yɨ huɨdibɨ
ajcxy nïgapxpejtp co Jesucristo ca' ma'xung'ajty ya naaxhuiñ
mɨɨd ñïnïcx. Com Dios huɨdibɨ miich ajcxy xy'ane'mb, jac mɨj
yɨ' ca'ydɨ je mujcu', paady miich ajcxy tɨ mmɨmadaaccɨxy je
mujcu'.
5 Je huɨdi ajcxy jadu'n jamɨnaamb co Dios y'ayuc capxhuäcxɨ
e ca' yjanchɨty ya naaxhuiñ ajcxy tɨy'ajt tɨ patcɨxy ma je

mujcu', paady ycɨxp yɨ naaxhuiñ yhuijy'ajtɨn ajcxy tzachcapx-
huäcx, e yɨ naaxhuiñyjäy tzachmɨjpɨdaaccɨxy etz amɨdoo'ijtɨ
ajcxy y'ayuc.
6 Ɨich ajt tɨy'ajt tɨ nbaatɨm ma Dios. Tüg'ócɨy jäy ajcxy
huɨdibɨ Dios ytɨy'ajt huinjɨhuɨiyɨp, y'amɨdoo'ijtyp ajcxy ɨich
ajt n'ayuc. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' Dios ytɨy'ajt mɨidɨty, ca'
ajcxy amɨdoo'ijtcɨxy ɨich ajt n'ayuc, paady ycɨxp n'ijxcajpɨm
je jäy ajcxy huɨdibɨ tudägyɨp, etz je jäy ajcxy huɨdibɨ nɨgoo
tzach'anɨidaacp.

Dios ooy xychojcɨm xyjɨhuɨiyɨm

7 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch, tzoc
oy yajxon naychojcɨm nayjɨhuɨiyɨm miñ xyɨpy. Dios tɨ yecy
ymɨc'ajt ma ajt njot nhuinma'ñ jɨgɨx jëbɨ ajt naychojcɨm
nayjɨhuɨiyɨm miñ xyɨpy. Tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ ymɨgügtɨjc
chojccɨxyp yjɨhuɨiygɨxyp, tɨ Dios yjɨhuɨ'ñ y'adɨgɨ́iyɨgɨxy
yjottɨgɨ́iyɨgɨxy etz ñejhuɨiyɨp yhuinjɨhuɨiyɨp ajcxy Dios y'ayuc
ytɨy'ajt.
8 Pɨnjaty ca' ymɨgüg tzocy jɨhuɨ̈y, ca' yɨ' nejhuɨiyɨ huinjɨhuɨiyɨ
Dios ytɨy'ajt, com Dios tüg'ócɨy yɨ' tzojctäy.
9 Jada je'je tɨy'ajt co Dios ajt xychojctaayɨm co je y'ung
huɨdibɨ tügpajcpɨ ymɨid, quejxy ya naaxhuiñ jɨgɨx ɨich ajt
nbaatɨm Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt mɨid yɨ' ycɨxpɨ. E Dios yjɨhuɨ'ñ
ymɨc'ajt ca' ycɨxa'ñ ytɨgoya'ñ nimɨna, paady ɨich ajt njugy'ajtɨn
ca' ycɨxa'ñ ytɨgoya'ñ.
10 Dios tɨ xychojcɨm tɨ xyjɨhuɨiyɨm, paady quejxy y'ung
ya naaxhuiñ jɨgɨx jëbɨ xycodɨnaayɨm ma yɨ Dios ycötujctac
mɨid ɨich ajt nbocy ycɨxpɨ. Ca' nmɨnaanɨm mɨid co Dios tɨ
ndzachmɨjpɨdaacɨm ooy mɨjcajee, hue' janchtɨy yɨ' ninɨgoob
may'ajt tuñ mɨid ɨich ajt ycɨxpɨ.
11 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch, mɨid
co Dios jadu'n ajt tɨ xychojcɨm tɨ xyjɨhuɨiyɨm mɨjcajee oga'n,
paady ycɨxp tzoc ɨich ajt naychojcɨm nayjɨhuɨiyɨm miñ xyɨpy.
12 Ni mɨnaabɨ pɨn ca' ixyñɨ Dios. Co naychojcɨm nayjɨhuɨiyɨm
miñ xyɨpy, huin'it Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt ijttɨy ma ɨich ajt
njot nhuinma'ñ. Jadu'n Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt xypubejtɨm
xypudɨgɨiyɨm, jëbɨ nïgɨ naychojcɨm nayjɨhuɨiyɨm nidüg nidüg
jadu'n nej Dios jäygɨdägy.
13 Nejhuɨiyɨm ɨich ajt co nyajpatɨm ma Dios, e nañ jadu'n
Dios yajpaady ma ɨich ajt, mɨid co yɨ' yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt tɨ
xy'adɨgɨiyɨm tɨ xyjottɨgɨiyɨm.
14 E ɨich ajcxy, tɨ ɨich ajcxy yɨ Jesucristo n'ixyɨch, paady
ɨich ajcxy nidɨy'ajt'ajtyɨch co je Dios Teedy quejxy y'ung ya
naaxhuiñ co yajnïdzöga'ñ tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy co anajty
Dios nbocy ajt xyajcomɨdoohuaanɨm.

15 Tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ nigapxp co Jesús je' yɨ' Dios y'ung, Dios
yajpatp ma yɨ' e nañ yɨ' yajpatp ma Dios.
16 Ɨich ajt nnejhuɨɨyɨm etz nmɨjpɨdaacɨm jadu'n nej Dios
ajt xychojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm nidüg'ócɨy. Dios chojctaayb yɨ'
nidüg'ócɨyɨ yɨ jäy. Pɨnjaty tzojccɨxp jɨhuɨɨygɨxp ymɨgügtɨjc, hue'
yajpatp yɨ' ajcxy ma Dios e nañ Dios yajpatp ma yɨ' ajcxy.
17 Mɨɨd co yajxon nmɨjpɨdaacɨm Dios paady jotcujc nnax-
aanɨm ma Dios ycötujctac, mɨna anajty xyajcomɨdouhuɨm ajt
nbocy. Com tú'cɨy ɨich ajt nyajpaatɨm ya naaxhuiñ, tɨm jadu'n
nej yɨ Jesucristo.
18 Co nmɨjpɨdaacɨm Dios, huin'it ca' ajt nmɨdzɨgɨɨyɨm
nmɨdzo'yduunɨm. Penɨ yajxon nmɨjpɨdaacɨm Dios, huin'it
jëbɨ tzɨgɨ'ñ nyajqueecɨm. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ tzɨgɨɨyb etz
tzo'ydum, ca' ajcxy Dios mɨjpɨdägy yajxon.
19 Com Dios jayɨjp tɨ xychojcɨm tɨ xyjɨhuɨɨyɨm, paady
ycɨxp tzoc ajt naychojcɨm nayjɨhuɨɨyɨm nidüg nidüg etz nañ
nmɨjpɨdaacɨm Dios.
20 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty jadu'n mɨnamb co mɨjpɨdaaccɨxy Dios,
e ca' ymɨgüg tzogaangɨxy ixaangɨxy, hue' je' ajcxy anɨɨdaacp.
Com penɨ ca' jajtcɨxy nej tzójccɨxɨpy jɨhuɨ̈huɨ́ɨygɨxɨpy yɨ
ymɨgügtɨjc huɨdibɨ ajcxy ixy'ajtpy, ca' ajcxy jadɨp nej
mɨjpɨdáaccɨxɨpy Dios huɨdibɨ ca' ixy'ájtɨgɨxy.
21 E Dios ɨich ajt xyñajtz'ane'mɨɨyɨm co pɨn Dios mɨbɨjcp
mɨjpɨdacp, huen nañ jadu'n ymɨgügtɨjc tzocy jɨhuɨ̈y.

5

Yɨ pɨn huɨdibɨ ca' ixa'ñ mɨdohua'ñ Cristo y'ayuc

1 Tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ mɨbɨjccɨxp co Jesús je' je' je Cristo
huɨdibɨ Dios yquejx ya naaxhuiñ, Dios ajcxy y'ung'ajtɨp.
Tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ mɨbɨjccɨxp mɨjpɨdaaccɨxp Dios Teedy,
nañ jadu'n huen tzojccɨxy yjɨhuɨɨygɨxy je' ajcxy huɨdibɨ Dios
y'ung'ajtɨp.
2 Co ndzojcɨm njɨhuɨɨyɨm huɨdibɨ Dios y'ung'ajtɨp, je' jada
je' je ijxpejt co nañ jadu'n jëbɨ nmɨjpɨdaacɨm Dios etz jëbɨ
nguyduunɨm nej xyñajtz'ane'mɨɨyɨm.
3 Co nmɨjpɨdaacɨm Dios, huin'it nguyduunɨm jadu'n nej Dios
xyñajtz'ane'mɨɨyɨm e yɨ' y'ayuc ca' ooy chipɨty co nguyduunɨm.
4 Com tüg'ócɨy yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ Dios tɨ y'adɨgɨ̈yii tɨ
yjottɨgɨ̈yii yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt, ymɨhuindɨnaayb ajcxy yɨ jɨbɨc-
huinma'ñ ya naaxhuiñ. Co nmɨbɨjcɨm Dios, huin'it jëbɨ
nmɨhuindɨnaayɨm yɨ jɨbɨc-huinma'ñ ya naaxhuiñ.
5 Yɨ jäy ajcxy pɨnjaty mɨbɨjcp co Jesús Dios je' y'ung, yɨ' ajcxy
mɨhuindɨnaayb yɨ jɨbɨc huinma'ñ ya naaxhuiñ.

Je ayuc huɨdibɨ nidɨy'ajt yɨ Dios y'ung

6 Yɨ Jesucristo je' je' huɨdibɨ miin ya naaxhuiñ, je' je' huɨdibɨ
nɨɨbejt etz ñɨ'py teemy gujy co y'o'cy mɨɨd jäy ajcxy ypocy
ycɨxpɨ. Ca' nmɨnaanɨm jëyɨ anajty tɨ ñɨɨbety, hue' nañ jadu'n
tɨ y'ögy mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ.
7 E yɨ Espíritu Santo yɨ' tɨy'ajt yejcp co Dios Jesús y'ung'adyii,
com je Espíritu Santo yɨ' Dios ytɨy'ajt ymɨɨd.
8 Ji tugɨɨgnax huɨdibɨ tɨy'ajt yejcp co Dios Jesús y'ung'adyii: je
Espíritu Santo, je nɨɨbejtɨn, etz Jesús ñɨ'py co teemy cujy mɨɨd
ɨɨch ajt nbocy ycɨxpɨ. E jadu'n nidugɨɨg ñaybáatɨgɨxy tügnax, e
tügnax ytɨy'ajt yejccɨxy.
9 Mɨjpɨdaacɨm ɨɨch ajt jäy y'ayuc co Dios Jesús y'ung'adyii,
nïgɨ copɨcy co nmɨjpɨdaacɨm Dios ytɨy'ajt huɨdibɨ tɨ yecy mɨɨd
y'ung ycɨxpɨ, com jac mɨc'ajt mɨɨd yɨ' ca'ydɨ jäy ajcxy.
10 Yɨ jäy huɨdibɨ mɨjpɨdaaccɨxp Dios y'ung, ymɨ'ijtpy ajcxy je
tɨy'ajt ma yjot yhuinma'ñ. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' mɨbɨjccɨxy
mɨjpɨdaaccɨxy je Dios y'ayuc ytɨy'ajt, hue' ajcxy yajnajxcɨxy
Dios nej anɨɨdägyɨn co ca' mɨbɨjccɨxy yɨ Dios ytɨy'ajt co y'ung
nigapxy.
11 Jada je' tɨy'ajt co Dios tɨ xymooyɨm ajt n'alma yjugy'ajtɨn
huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna. Dios y'ung ca' y'alma
ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna, paady yɨ' tɨ yaj'oyïy nej jëbɨ ajt
n'alma y'ijtɨm huinɨxɨɨ huinɨtiempo.
12 Pɨnjaty tɨ mɨjpɨdaaccɨxy Dios y'ung, yɨ' ajcxy y'alma ca'
ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna. Pɨnjaty ca' mɨjpɨdägy Dios y'ung, yɨ'
ajcxy y'alma cɨxɨpy tɨgoyɨpy co y'ögɨpy.

Capxycɨjxɨn etz capxhuijɨn

13 Jadayaabɨ ayuc ajcxy nyajnijayɨɨygɨxp ma jada necy
jɨgɨx jëbɨ mɨjpɨdáaccɨxɨpy Dios y'ung, etz jëbɨ mnejhuɨɨygɨxy
tɨydudägy co mjugypɨ́jccɨxɨpy jadügtecy co anajty tɨ m'o'ccɨxy
e ca' ajcxy m'alma ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy.
14 Jada jotcujc'ajtɨn ɨɨch ajt nmɨɨd'ajtɨm co nmɨbɨjctzoohuɨm
Dios jadu'n nej Jesucristo xyñajtz'ane'mɨɨyɨm, yɨ' ɨɨch ajt jëbɨ
xymɨdouhuɨm.
15 Mɨɨd co nnejhuɨɨyɨm co yɨ' ajt xymɨdouhuɨm ma tijaty Dios
nyajmɨbɨjctzouhuɨm, paady ycɨxp nejhuɨɨyɨm co nmɨɨd'ajtɨm
tijaty anajty tɨ nyajmɨbɨjctzou.
16 Co pɨnjaty ixy co ymɨgüg ypocytuñ huɨdibɨ huaad jëbɨ
Dios meecxy, huen mɨbɨjctzooyɨ Dios mɨɨd yɨ' ycɨxpɨ, e Dios
yajtzɨnähuɨɨyb pen ca' anajty ooy ymɨjpocyɨty je tɨɨbɨ anajty
tuñ. Com ji tüg mɨjpocy huɨdibɨ Dios ca' huinmecxy. Pen tɨ
mɨjpocytuñ ca' huaad Dios ocjacmɨbɨjctzoonɨ com ca' yɨ' y'oc-
huinmecxaanɨ.
17 Tüg'ócɨy jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ jäy ytumyb, pocy yɨ', per ji
jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ jäy ytumyb, huɨdi jëbɨ Dios huinmecxy
e ca' y'alma ytɨgoyɨp.

18 Nejhuɨɨyɨm co tüg'ócɨy pɨnjaty Dios tɨ ymöyii jemybɨ jot
huinma'ñ, ca' yɨ' y'ocpocytunɨ. Yɨ Dios y'ung, huɨdibɨ tɨ
ymóoyɨgɨxy jemybɨ jot huinma'ñ, cuend'ajtɨp yɨ' ajcxy, ca'ydɨ
je mujcu' xyajhuinma'ñydɨgóoyɨgɨxy.
19 Nejhuɨɨyɨm ɨɨch ajt co Dios jadu'n xy'ane'mɨm njot
nhuinma'ñ etz nejhuɨɨyɨm co tüg'ócɨy jacjadyii naaxhuiñyjäy
huɨdibɨ ca' mɨjpɨdaaccɨxy Dios, je mujcu' jadu'n yjot
yhuinma'ñ y'ane'mɨp ajcxy.
20 E nejhuɨɨyɨm co yɨ Dios y'ung ya y'oy naaxhuiñ e tɨ xyajne-
jhuɨɨyɨm yɨ' y'ayuc ytɨy'ajt, jɨgɨx jëbɨ nejhuɨɨyɨm huinjɨhuɨɨyɨm
yajxon je Dios janchypɨ tudägypɨ. Nmɨ'ijtɨm ma ɨɨch ajt
ndzɨnaayɨn je janchypɨ je tudägypɨ je Dios y'ung je Jesu-
cristo. Jada jëdu'n je tɨydudägypɨ Dios, etz je Dios yjugy'ajtɨn
camɨnaabɨ ycacɨxy ycatɨgoy.
21 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuïyɨch
jadu'n nej ixyipy ngɨ'm'ung ngɨ'm'anäcɨch, ca' nɨgoo mdzach-
Dios'ájtɨgɨxy tijaty huɨdibɨ ca' ni ti mɨc'ajt mɨɨdɨty, jadu'n nej
Dios Teedy tzajpjotypɨ ymɨc'ajt mɨɨdɨty.

2 SAN JUAN
Yɨ Mɨmetzpɨ Necy Huɨdibɨ San Juan
Yajniguejx Tüg Mɨbɨjcpɨ Töxyjäybɨ

1 Ɨich Juan huɨdibɨ nigohuajc'ajt Dios yjäy. Nyajniguejxpɨch
miich töxyjäy jada necy, miich Dios xyjäy'ajtp, e tɨ mmɨjpɨdägy
Jesucristo. Nañ nyajniguejxypɨch jada necy tüg'ócɨy miich
m'ung m'anäc ajcxy. Ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch miich ajcxy.
Ca' nmɨnaanɨm ɨich naydügpajc ndzojcyp njɨhuɨybɨch miich
ajcxy, nañ jadu'n tüg'ócɨy jäy ajcxy, huɨdibɨ huinjɨhuɨygɨxp
Dios ytɨy'ajt, xychojccɨxp xyjɨhuɨygɨxp ajcxy.
2 Ɨich miich ajcxy ndzojccɨxyp njɨhuɨygɨxyp com Dios
ytɨy'ajt yajpatp ma ɨich ajt njot nhuinma'ñ, etz yɨ' ijtp huinɨxɨ
ma ɨich ajt.
3 Huen Dios Teedy etz ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo, yɨ Dios
y'ung oy'ajt may'ajt tuñ mɨid miich ajcxy, huen xypa'ayoogɨxy
huen xyajjotcugɨygɨxy mɨid co mguydungɨxy yɨ' ytɨy'ajt etz
mnaychójcɨgɨxy mnayjɨhuɨ́yɨgɨxy miñ xyɨpy.
4 Tɨ nmɨnaybadyiijɨch nijëjɨty miich m'ung m'anäc, e ooy
njotcugɨyɨch mɨid co tɨydudägy ajcxy payöyɨ Dios ytɨy'ajt,
jadu'n nej Dios Teedy ajt tɨ xyñajtz'ane'mɨyɨm.
5 Cham njacnɨmäyɨch miich ajcxy co jëbɨ ajcxy mnay-
chójcɨgɨxy mnayjɨhuɨ́yɨgɨxy miñ xyɨpy. Ca' nmɨnaanɨm huin-
jemy jada tɨy'ajt huɨdibɨ cham nyajnijayɨ́yɨgɨxɨpy. Je' jada je
ayuc huɨdibɨ oga'n'aty tɨ nbaatɨm co tɨ nmɨbɨjcɨm Jesucristo.
6 Co ndzojcɨm njɨhuɨyɨm nmɨgügtɨjc, jada je' tɨy'ajt co nguy-
duunɨm nej Dios ajt tɨ xyajnajtz'ane'mɨyɨm. Jada huɨdibɨ
Dios tɨ xyajnajtz'ane'mɨyɨm huɨdibɨ miich ajcxy tɨ mbaatcɨxy,
co oga'n tɨ mmɨbɨjccɨxy Jesucristo, copɨcy co ajcxy mnay-
chójcɨgɨxɨpy mnayjɨhuɨ́yɨgɨxɨpy.

Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ anɨidaaccɨxp

7 Com ji mayjäy ya naaxhuiñ huɨdibɨ huin'ɨimb yɨ jäy ajcxy.
Yɨ' ajcxy tɨ puhuäctüdy mɨbɨjcpɨdɨjc, yaj'ixpɨjcp ajcxy co Jesu-
cristo ca' ñayguëxɨ̈cɨ ya naaxhuiñ mɨid ñinïcx. Jadayaabɨ jäy
ajcxy yhuin'ɨimyb yhueñypɨnɨty etz Jesucristo ymɨdzip'ajtyp
ajcxy.
8 Naygüendɨ'ájtɨgɨx cɨ'm. Ix mgamɨjpɨdaaccɨxy yɨ' ajcxy
y'ayuc. Co ajcxy myajhuin'ɨ́ngɨxɨpy, huin'it anajty
myajtɨgooygɨxy je oy'ajt huɨdibɨ mbadaangɨxyp ma Cristo.
Co mguydúngɨxɨpy Jesucristo ytɨy'ajt, huin'it mbáatcɨxɨpy tüg
oy'ajt ca'pxypɨ jiiby tzajpjoty.

9 Tüg'ócɨy jäy huɨdibɨ ca' cuydungɨxy je Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt, ca' ajcxy mɨɨdɨty Dios ytɨy'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ. Je jäy ajcxy huɨdibɨ cuydundɨɨb je Cristo y'ayuc ytɨy'ajt, ymɨɨd ajcxy Dios Teedy etz je y'ung ytɨy'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ.

10 Penɨ ji pɨnjaty ñɨcxy ma miich ajcxy huɨdibɨ yaj'ixpɨjcp huɨdibɨ ca ytɨy'ajtɨty, ca' ajcxy mgöbɨguɨpy ma mdɨjcɨn, e ni ca' ajcxy mjɨjp'ixɨ̈huɨpy.

11 Com Dios yjäy pɨnjaty anajty jɨjp'ixɨɨyb je jäy ajcxy huɨdibɨ yaj'ixpɨjc huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty, hue' je' tundɨgooyb ma Dios ytɨy'ajt. Hue' je' anajty paady jadu'n nej jɨhuɨ̈y tɨ jɨjptɨgɨɨyñɨ ajcxy je huingbɨ ixpɨjcɨn huɨdibɨ ca' ytɨy'ajtɨty.

Capxycɨ́jxɨn

12 Oy ɨich ooy mɨj may miich ajcxy njamɨɨdmɨydägaangɨxy per ca' miich ajcxy jadu'n nijayɨ̈huaangɨxy necy'am. Hue' janchtɨy njɨjp'ixyɨch co cɨ'm nninɨcxaangɨxy jɨm, e nmɨɨd mɨydägaangɨxy au'am jɨgɨx ajcxy ooy jotcujc mnayjɨhuɨ́ɨyɨgɨxɨpy.

13 Je mdzɨ' y'ung ajcxy huɨdibɨ ya yajpatcɨxp xyajniguejxp ycapxpocxɨn, je huɨdi ajcxy Dios nañ jadu'n tɨ yhuin'ífjxɨgɨxy. Jadu'n ngapxycɨ́xyɨch mɨɨd miich. Amén.

3 SAN JUAN
Yɨ Necy Huɨdibɨ San Juan Yajniguejx Gayo

1 Señor Gayo:
Nguejxypɨch capxpocxɨn ma miich. Ɨɨch miich nyajniguejxyp jada necy. Nnigohuajc'ajtypɨch ma je mɨbɨjcpɨdɨjc. Ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch miich.
2 Miich mɨgüg, ooy nmɨgüg'adyii. Dios nmɨbɨjctzooybɨch mɨɨd miich ycɨxpɨ, huen agujc jotcujc mdzɨnähuɨpy etz mmɨc'idɨpy m'oy'idɨpy. Nejhuɨɨybɨch co oy m'ity ma Dios.
3 Com oy tɨ njotcugɨ̈yɨch co je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy ymiiñ ya huɨdibɨ jɨm tzoon ma miich ajcxy, e yɨ' ajcxy xytɨy'ajtmooyɨch jadu'n nej tɨydudägy mdzɨnäy e nañ jadu'n nej yajxon mguydunɨ Dios ytɨy'ajt.
4 Ooy njotcújcɨdyɨch jac nïgɨ co tɨy'ajt nbaadyɨch jadu'n nej nmɨgügtɨjcɨch cuydungɨxy Dios ytɨy'ajt.
5 Miich mɨgüg huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch, ooy njäygɨdägyɨch co oyjäy'ajtɨn mduñ mɨɨd je mɨgügtɨjc. Nïgɨ oy co oyjäy'ajtɨn mduñ mɨɨd je mɨgügtɨjc huɨdibɨ ca' m'ixy'adyii.
6 Yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc, huɨdibɨ tɨ chooñ ma miich ajcxy, tɨ tɨy'ajt yejccɨxy ma je mɨbɨjcpɨdɨjc ya jadu'n nej miich oyjäy'ajtɨn mdzachtuñ. Ooy oy mduñ co mmöy yɨ mɨgügtɨjc yɨ ytü'amgɨxpɨ e mguejxnaxy yajxon jadu'n nej Dios jäygɨdägy.
7 Yɨ jadu'mbɨ jäy huɨdibɨ mguejxnajxyp anajty hue' Dios y'ayuc ycɨxpɨ yhuɨdity, e ca' yɨ' ajcxy ti pɨjctzoy ma je jäy ajcxy huɨdibɨ ca' Dios ytɨy'ajt nejhuɨɨyɨ.
8 Copɨcy nbubejtɨm ajcxy je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy huɨdibɨ Dios y'ayuc ycɨxpɨ yhuɨdijtcɨxy. Co jadu'n nbubejtɨm, chi jadu'n paady nej jɨhuɨ̈y tú'cɨy nduunɨm mɨɨd yɨ' ajcxy ma Dios y'ayuc capxhuäcxɨɨ.

Je Diótrefes yjɨbɨc-huinma'ñ

9 Tɨ nnijayɨ̈yɨch jayhuin je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ nayyöymújcɨgɨxp jɨm. Jɨm yajpaady tüg jäy huɨdi xɨɨ Diótrefes huɨdibɨ ca' cöbɨga'ñɨch n'ayucɨch etz ngötújcɨnɨch. Amɨj agɨx jada jäy chachñayjɨhuɨ̈yii, yɨ' cɨ'm tzach'ane'mam ma miich ajcxy.
10 Paady ycɨxp co nnı́cxɨbɨch jɨm ma miich ajcxy nyajnɨmähuamy ajcxy tüg'ócɨy yɨ jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ Diótrefes ytumyb, jadu'n nej jɨbɨc xyñigapxy xyñi'ojɨ̈yɨch etz jadu'n nej anɨɨ yaj'ixpɨcy. E nañ ni yɨ' ca' mmɨɨdity jotcujc'ajtɨn jadu'n nej chach'ɨdɨ̈ch. Nïgɨ ytundɨgoy co ca' yajjättäga'ñ ajt nmɨgügtɨjc huɨdibɨ Dios mɨɨd ycɨxpɨ yhuɨdity. E co ɨɨch ajt

nmɨgüg pɨnjaty yajjättäga'ñ, chi yɨ' capx'aducy e yajpɨdzɨmy je mɨbɨjcp huɨdibɨ jäy yajjättäc, e ca' je' cöbɨga'ñ ma miich mnayyöymujctac.

11 Miich hermano, huɨdibɨ ooy ndzocy njɨhuɨ̈yɨch, ca' mguydunɨpy jada jɨbɨc-huinma'ñ. Cuydun janchtɨy yɨ oybɨ huinma'ñ. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ oybɨ tungɨxp, yɨ' ajcxy ymɨɨd Dios ytɨy'ajt ma yjot yhuinma'ñ. Yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ jɨbɨc tungɨxp, ca' yɨ' ajcxy Dios ytɨy'ajt nejhuɨɨyɨ.

Je Demetrio tüg y'ijxpejt oybɨ

12 Yɨ jäy, huɨdibɨ yxɨɨ Demetrio, tüg'ócɨy jäy ajcxy ymɨnaangɨxy co ooy y'oyjäyɨty, e janch yajpaady ma Dios ytɨy'ajt. Ɨɨch nañ jadu'n nmɨna'ñɨch co ooy y'oyjäyɨty yɨ Demetrio, e miich mnejhuɨɨyb co ɨɨch ajt ndɨy'ajt janch janch yɨ'.

Capxycɨ́jxɨn

13 Ooy ɨɨch anajty miich mɨjcajee ayuc njayajmɨɨdmɨydäga'ñ. Per ca' nijayɨ̈hua'ñ necy'am.

14 Hue' janchtɨy njɨjp'ixyɨch co nnɨcxa'ñɨch tzojc ma miich ajcxy, e nmɨɨdmɨydäga'ñɨch miich ajcxy cɨ'm.

15 Jotcujc'ájtcɨx. Yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy huɨdibɨ ya yajpatp yajnajxpy ajcxy capxpocxɨn ma miich ajcxy. Tun may'ajt yajnájxɨgɨch ngapxpocxɨn ma nmɨgügtɨjcɨch jɨm nidüg nidüg etz xɨɨbety xɨɨbety. Cham ngapxycɨ́xyɨch, Juan je Apóstol.

SAN JUDAS
Yɨ Necy Huɨdibɨ Judas Nijayɨy Je Huɨdibɨ Dios Tɨ Huin'ijxɨgɨxy

1 Ɨich Judas, tumbɨch ma Jesucristo ytung, Jacobo xy'uch'ajtpɨch. Nijayɨiybɨch miich ajcxy nidüg'ócɨy huɨdibɨ Dios Teedy tɨ huin'ijxcɨxy jëbɨ mɨbɨjccɨxy yɨ' y'ayuc huɨdibɨ jëbɨ xyajpocyñïhuaatzcɨxy. Nijayɨiybɨch miich ajcxy tüg'ócɨy huɨdibɨ Jesucristo ycuend'aty ymɨid.

2 Huen Dios miich ajcxy mɨjcajee xypa'ayoogɨxy etz xyajjotcugɨiygɨxy etz chojccɨxy xyjɨhuɨiygɨxy.

Yɨ' ajcxy huɨdibɨ yaj'ixpɨjcp anɨi

3 Miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocyɨch njɨhuïyɨch, mɨid je nïdzoocɨn ycɨxpɨ mɨid ajt n'alma huɨdibɨ miich ajcxy etz ɨich cham nmɨid'ajtɨm, ooy chachycopɨcɨty co nijayïhuɨbɨch miich ajcxy mɨid yɨ mɨbɨjcɨn ajcxy ycɨxpɨ, e ngohuanɨiyb ajcxy co jëbɨ mɨc m'ijtcɨxy ma ajcxy yɨ mɨbɨjcɨn e ca' m'ixtɨgïhua'ccɨxy ma yɨ ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ Dios yejc ma tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy.

4 Naagɨty jäy ajcxy tɨ ytɨgɨiygɨxy ma miich ajcxy ayüch ameech mɨid anɨi. Jecy'ajty Dios tɨy'ajt yejcy ma yɨ' y'ayuc co yɨ jadu'mbɨ jäy tɨgoyam ajcxy y'alma mɨid ypocy ycɨxpɨ. Hue' yɨ' ajcxy jɨbɨc jäy huɨdibɨ ca' huindzɨgɨiygɨxy Dios. Anɨidaacp yɨ' ajcxy co ymɨnaangɨxy co Dios tɨ xypa'ayoohuɨm etz tɨ xyhuinmeecxɨm ajt nbocy paady ycɨxpɨ jëbɨ nduunɨm huen tiijɨty huɨdibɨ nijot'ajtɨm. Ca' cöbɨjccɨxy je Dios huɨdibɨ nHuindzɨn'ajtɨm, etz ca' cöbɨjccɨxy ɨich ajt nHuindzɨn Jesucristo.

5 Oy miich ajcxy tɨ mjanejhuɨydaaygɨxy jada tɨy'ajt, per nyajjäymetzcodamy ajcxy jadu'n nej Dios jayɨjp yajpɨdzɨmy jecy'ajty jɨm Egipto je Israel jäy ajcxy, e jac'axam tzaachytuuñ mɨid o'cɨn je huɨdibɨ anajty ajcxy nijëjɨty ca' ymɨbɨjccɨxy.

6 Je ángeles huɨdibɨ ajcxy ca' yhuɨ'my ma Dios ytung huɨdibɨ ajcxy capxycömɨdodacy Dios, y'ixmajtztay ajcxy y'it chɨnaydac. Dios je' cham mɨid'ajtp ajcxy ahuing. Mach ajcxy y'ity agoodztuuby huinɨxɨi huinɨtiempo ixtɨ coonɨ je mɨj xɨi anajty Dios tɨ yajhuaad'aty, mɨna anajty tɨyduna'ñ naaxhuiñyjäy ajcxy mɨid ypocy ycɨxpɨ.

7 Jadu'n nej Sodoma etz Gomorra etz jacjadyii mɨj cajp huinduy agonbɨ ytundɨgoyday ajcxy ma jejɨmbɨ cajp ycuydungɨxyp ñinïcx chojcɨn, naygïyejcɨ ajcxy ma je jɨbɨchuinma'ñ. Yëydɨjctɨjc ytundɨgooygɨxy mɨid huingbɨ yëydɨjc. Je' jadu'n huɨ'm ijxpejt ma tüg'ócɨy jäy co je tzaachypɨ ajcxy paatcɨxy.

8 Jɨm yajpaady ma miich ajcxy jäy huɨdibɨ nejhuɨɨyb co
Dios jecy'ajty tzaachytuuñ ángeles ajcxy etz cajp jäy huɨdibɨ
ajcxy tundɨgooy. Yɨ' ajcxy chɨnaayɨn jadu'n yɨ' nej tüg cumäy.
Yajjɨbɨccɨɨygɨxy je ñinïcx mɨɨd pocytunɨɨ. Jɨjpcogapxɨɨygɨxy je
Dios ycotujcɨn, nigapxcɨxy ni'ojɨɨygɨxy je huɨdibɨ ajcxy Dios
mooyɨp mɨj'ajtɨn.

9 Je arcángel, Miguel, je ángel huɨdibɨ mɨj'ane'mɨn mɨɨd,
co anajty ychiptuñ mɨɨd je mujcu', yajcapxyoongɨxy
yaj'ayucyoongɨxy je Moisés ñinïcx, ca'p je' mɨɨd'ajty huinma'ñ
nɨcxy yajpocycäy je mujcu' mɨɨd nay'ojɨɨ. Jëyɨ janch co nɨmay:
"Yɨ Huindzɨn Dios miich xy'ix'ojɨp."

10 Per jada jäy ajcxy jɨbɨc ooy nigapxcɨxy huɨdibɨ ca'
nejhuɨɨygɨxy. Tügɨɨyb ajcxy yhuinma'ñ mɨɨd ɨyujc animal
yhuinma'ñ, etz ɨyujc animal ca' ajcxy mɨɨdɨty huinma'ñ
tɨydudägyɨ. Cɨ'm jada jäy ajcxy ñayyajhuinma'ñydɨgóoyɨgɨxy, e
jadu'n ajcxy y'alma yajtɨgoyaangɨxy.

11 Ypadamyb ajcxy tzaachypɨ mɨjcajee mɨɨd pocy ycɨxpɨ
com je' yɨ' ajcxy ypadumyb nej Caín y'ɨdɨɨch. Mɨɨd co
meeñ tzach'adzojccɨxy, paady ñɨɨdɨgooygɨxy ytüdɨgooygɨxy
jadu'n nej Balaam ñɨɨdɨgoy ytüdɨgoy jecy'ajty, e jadu'n ajcxy
y'ayoogɨxy jadu'n nej Coré, co y'o'cy co ycacapxymɨdohuañ
anajty co Moisés oy y'ayucjɨjpcogapxɨɨyɨ.

12 Yɨ jadu'mbɨ jäy tzo'ydu'n yejcp ma miich ajcxy co
mgaaygɨxy m'uuccɨxy tügmucy mɨɨd yɨ' ajcxy, e jadu'n ijxpejt
yejccɨxy co mnaychójcɨgɨxy. Caaygɨxp uuccɨxp tügmucy mɨɨd
miich ajcxy agujc jotcujc per ni ca' ajcxy mɨɨdɨty huindzɨgɨ'ñ
mɨɨd ymɨgügtɨjc. Jadu'n ajcxy nipaady nej cöbixycuend'ajtpɨ
huɨdibɨ cɨ'm ñaygüend'ájtɨgɨxyp, e ca' tungɨxy cuendɨ je cöbixy.
Jadu'n ajcxy nej joc huɨdibɨ ca'pɨ nɨɨ mɨɨdɨty, huɨdibɨ je poj
yajhuɨdijtɨp. Jadu'n ajcxy nej quipy huɨdibɨ ca' ytɨɨm'aty mɨna
yjapadyii, jayɨjp y'ocniicxy, e chi jada ytɨɨch, e ytɨmypɨdïgy
mɨɨd ñidictz.

13 Yɨ' ajcxy ytundɨgoyɨɨ ooy cho'ydu'n yecy, tɨm jadu'n ni-
paady nej je mejy y'oobïgy co ypɨdïgy. Jadu'n ajcxy ni-
paady nej madza' huɨdibɨ ytu' tɨ yajtɨgach. Hue' y'ijtcɨxy
pocypa'tcɨ'py huinɨxɨɨ huinɨtiempo, mɨj'agootztuuyb y'idɨpy
ajcxy.

14-15 Nañ jadu'n Enoc, je mɨhuixtujcpɨ co anajty Adán tɨ
yjayɨjp'aty, ymɨnañ co Dios yhuinma'ñymooyɨ mɨɨd jada ycɨxpɨ,
e ymɨnañ: "N'ijxɨch je Huindzɨn Dios co anajty ymiiñ mɨɨd
janch canaag mil je huɨdibɨ ajcxy tudägyɨty etz huätzɨp.
Co anajty tɨyduna'ñ ajcxy tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy mɨɨd ypocy
ycɨxpɨ, chi yajpocycähua'ñ je jɨbɨc jäydɨjc ajcxy jadu'n nej ajcxy
tɨ ytundɨgooygɨxy mɨɨd yjɨbɨcjäy'ajt etz mɨɨd jɨbɨc ayuc tɨɨbɨ mɨɨd
nigapxcɨxy ni'ojɨɨygɨxy Dios."

16 Jada jɨbɨc jäydɨjc ca' ajcxy ni ti mɨjotcujc'ajtcɨxy, ooy nigapxcɨxy ni'ojɨygɨxy ymɨgügtɨjc. Jëyɨ ajcxy ycɨ'm jotcujc'ajt ixtaaygɨxy. Ycapxcɨxy amɨj agɨx. Ooy oy nigapxcɨxy nijëjɨty jäy mɨɨd co ti oybɨ padaangɨxy ma je' ajcxy.

Judas capxhuijp je' ymɨgügtɨjc ajcxy

17 Per miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ɨɨch ooy ndzocy, jäymejtzcɨx je ayuc huɨdibɨ jécyɨp tɨ najtzcapxɨɨygɨxy je Huindzɨn Jesucristo y'apóstoles ajcxy.

18 Je apóstoles miich ajcxy xyñɨmay: “Ma anajty xɨɨ tiempo ycɨxaanɨ, ji'adɨp jäy ajcxy huɨdibɨ nɨxïgɨpy yajxïgɨpy huɨdibɨ Dios yje'ajtpy, e chɨnáaygɨxɨpy jadu'n nej yɨ' ajcxy cɨ'm tzachnijot'ajtcɨxy jɨbɨc-huinma'ñ.”

19 Je' ajcxy yajnaybɨjc-huäcxɨɨb mɨbɨjcpɨdɨjc co ca' ajcxy mɨɨdɨty je Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt.

20 Per miich ajcxy mɨgügtɨjc huɨdibɨ ooy ndzocyɨch njɨhuɨ̈yɨch, ijtcɨx miich ajcxy tudägy ma yɨ mmɨbɨjcɨn. Jäymejtzcɨx mɨbɨjctzoogɨx Dios mɨɨd je Espíritu Santo ypubejtɨn.

21 Naygüend'ájtɨgɨx jɨgɨx jëbɨ Dios xychojccɨxy xyjɨhuɨɨygɨxy ajcxy, e ahuijxcɨx je xɨɨ mɨna anajty ɨɨch ajt nHuindzɨn Jesucristo xymöhuaanɨm je jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna mɨɨd co tɨ xypa'ayoohuɨm.

22 Capxjotcɨdaaccɨx pɨnjaty ca' ti mɨjpɨdägy janchypɨdägy.

23 Yajmɨɨdmɨydaaccɨx jacjadyii mɨgügtɨjc jɨgɨx ajcxy jëb paatcɨxy nañ jadu'n nïdzoocɨn mɨɨd ajcxy y'alma. Jadu'n anajty paady nej jɨhuɨ̈y myajpɨdzɨmgɨxy jɨɨnjoty. Yajtungɨx pa'ayo'n mɨɨd jacpɨnjaty pocytumbɨ. Naygüend'ájtɨgɨx ma yɨ' ajcxy ypocytunɨɨ, ca' mbocytungɨxy nañ jadu'n. Jadu'n yɨ' ajcxy ypocytunɨɨ nipaady nej huit huɨdibɨ tɨ yjɨbɨccɨ'y.

Judas capxycɨ́xy mɨɨd je' ymɨgügtɨjc

24-25 Je Dios tügpajcpɨ, je Dios huɨdibɨ xyajnïdzoocɨm ajt n'alma, je huɨdibɨ yjajtaayb ñejhuɨydaayb, ymɨɨd je' mɨc'ajt etz cötujcɨn jëbɨ miich ajcxy xycuend'adɨpy jɨgɨx ca' mbocycägɨxɨpy, etz je' ymɨɨd mɨc'ajt jɨgɨx jëbɨ xyajja'tcɨxy agujc jotcujc ma Dios yhuinduu, ma yɨ' yajpaady mɨɨd y'oy'ajtɨn ymɨj'ajtɨn ca' ti mbocymɨɨdɨty ajcxy. Yɨ' paatɨp je oy'ajtɨn etz mɨj'ajtɨn etz mɨc'ajt etz cötujcɨn mɨɨd nHuindzɨn Jesucristo ycɨxpɨ, tɨɨyɨp etz cham etz huinɨxɨɨ. Amén. Jadu'n ngapxycɨ́xyɨch.

EL APOCALIPSIS
O Je Huɨdibɨ Dios Yajhuin'ijx San Juan

1 Jayhuɨ'my ity ma jada necy je Jesucristo y'ayuc ytɨy'ajt
huɨdibɨ ca' pɨn nejhuɨ̈y huinjɨhuɨ̈y jecy'ajty. Dios moy Jesu-
cristo jada tɨy'ajt jɨgɨx yajni'ixɨydähuɨpy je Dios ytumbɨ ajcxy
ti anajty tunaanɨp jadaanɨp ya naaxhuiñ, e ca' ooy jecy
yhuäcxɨba'ñ mɨna ytuna'ñyii yjada'ñyii. Jesucristo yquejxy
jada ayuc tɨy'ajt mɨɨd tüg ángel ma Juan. E je ángel yajhuin'ijxy
Juan jada y'ayuc etz ijxpejt.
2 E Juan yejcy tɨy'ajt janchypɨ tüg'ócɨy jadu'n nej anajty tɨ
huin'ixy tɨ huinmɨdoy. E Juan ñidɨy'ajt'ajtpy jada Dios y'ayuc
etz nañ jadu'n nidɨy'ajt'aty je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ Jesucristo
yajnejhuɨɨyɨ.
3 Janch jotcujc je' pɨnjaty capxp jada necy etz pɨnjaty
mɨdo'mbɨjc jada Dios y'ayuc huɨdibɨ Juan nidɨy'ajtpy etz
ñajtzcapxɨɨyb. E jotcujc je' pɨnjaty cuydumb tüg'ócɨy huɨdibɨ
jaybety ma jada necy, com je xɨɨ je tiempo huingoonɨñ je' mɨna
ytuna'ñyii yjada'ñyii.

Juan nijayɨɨy huixtujc'itpɨ mɨbɨjcpɨdɨjc

4 Ɨɨch Juan nijayɨɨybɨch yam je mɨbɨjcpɨdɨjc huixtujcpɨcypɨ
huɨdibɨ yajpatp jɨm Asia naaxjot. Huen Dios etz je huixtu-
jcpɨ espíritu huɨdibɨ yajpatp ma je' y'ane'mdac may'ajt oy'ajt
tunɨpy mɨɨd miich ajcxy etz xymóoygɨxɨpy jotcujc'ajtɨn. Dios
je' huɨdibɨ cham ijtp, je huɨdibɨ jecy'ajty ijt, etz je huɨdibɨ
miinaamb.
5 Huen Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy
etz xymóoygɨxɨpy jotcujc'ajtɨn. Jesucristo je huɨdibɨ tɨydudägy
Dios ytɨy'ajt yejcɨ, je jayɨjpɨ jäy huɨdibɨ tɨ yjugypɨcy jadüg'oc co
y'o'cy, je' nigohuajc'ajtp tüg'ócɨy pɨnjaty jugypɨgɨp jadüg'oc co
anajty tɨ y'öccɨxy. Jesucristo nigohuajc'ajtp etz ane'my tüg'ócɨy
reydɨjc huɨdibɨ ane'mb ya naaxhuiñ. Je Cristo, huɨdibɨ xy-
chojcɨm xyjɨhuɨɨyɨm, tɨ xyñihuaanɨm mɨɨd ñɨ'py ma je tzaachypɨ
huɨdibɨ mɨhuaad'ajtɨm mɨɨd ajt nbocy ycɨxpɨ.
6 Jesucristo tɨ xycötujcmooyɨm etz tɨ xytungmooyɨm mɨɨd
Dios Teedy, huɨdi yɨ' yteedy'ajtpy. Jadu'n ɨɨch ajcxy ndung etz
ngötujcɨn nipaady nej je tung etz cötujcɨn huɨdibɨ reydɨjc etz
teedytɨjc ajcxy ymɨɨd. Huen Jesucristo y'idɨpy cömay huinɨxɨɨ
huinɨtiempo etz huen yɨ' y'ane'mɨn cötujcɨn y'idɨpy huinɨxɨɨ
huinɨtiempo. Jadu'n jada. Amén.
7 Cuendtungɨx ɨɨch n'ayuc, ¡Cristo miinaamb jocjoty e
tüg'ócɨy je mayjäy y'ixa'ñyii! E y'ixamyb je' ajcxy huidɨjaty
Cristo yaj'ayoo yajtzaachypɨjc. Tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy

yjɨhuɨ̈hua'ñ yäxa'ñ ytaja'ñ ymaya'ñ mɨɨd je'ycɨxpɨ. Jadu'n jada. Amén.

8 Jadu'n je mɨjpɨ Dios huɨdibɨ tüg'ócɨy mɨc'ajt mɨɨd ymɨna'ñ:

—Ɨich je' huɨdibɨ yajtzondacp je naaxhuiñybɨ, je tzajp etz je huɨdibɨ jaccogɨxɨɨyb. Jadu'n ɨich nej letra A huɨdibɨ yajzondacp je alfabeto etz je letra Z huɨdibɨ cogɨxɨɨyb ma je alfabeto. Ɨich je' huɨdibɨ cham'ijtp, etz huɨdibɨ jecy'ajtyp ijt etz huɨdibɨ miinaamb.

Juan ijxy yɨ Cristo oybɨ ymɨjɨty

9 Ɨich Juan, miich ajcxy mmɨgüg, quipxyɨ mɨɨd miich ajcxy nmɨnaxy nyajnaxyɨch ayo'n tzaachypɨ. Quipxyɨ mɨɨd miich ajcxy ndzɨnäyɨch ma Dios y'ane'my. Etz quipxyɨ mɨɨd miich ajcxy nyajtuñɨch je mecxtujcɨn ma ndzɨnaayɨn huɨdibɨ Jesucristo tɨ xymooyɨm. Jɨm ɨich anajty mach n'ityɨch ma je naax huɨdibɨ mejy agujc, huɨdibɨ xɨɨ Patmos, mɨɨd Dios y'ayuc ytɨy'ajt ycɨxpɨ, je ayuc tɨy'ajt huɨdibɨ Jesucristo xyajnejhuɨɨyɨm.

10 Jadu'n tügtecy tɨ njatyɨch, hue' anajty tüg domingo xɨɨ co ɨich Dios n'ojadajtyɨch, e Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt tɨ anajty xymɨmadactayɨch njot nhuinma'ñɨch. Chi nmɨdooyɨch jɨɨxcɨ'py'amy tüg huɨdibɨ mɨc capx, jadu'n yɨ' ycapxɨn nmɨdooyɨch nej tüg trompeta yxüxy.

11 Chi je huɨdibɨ xymɨgapxpɨch anajty ymɨnañ:

—Ɨich je' huɨdibɨ yajtzondacp etz je huɨdibɨ yajcogɨxɨɨyb tüg'ócɨy tijaty ya naaxhuiñybɨ etz tzajpjoty. Jadu'n ɨich nej je letra A huɨdibɨ yajtzondacp je alfabeto etz je letra Z huɨdibɨ yajcogɨxɨɨyb je alfabeto. Cojaay miich ma tüg libro huɨdibɨ mhuin'ijxyp, e quex je necy jɨm Asia naaxjot ma je huɨxtujc pɨcypɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ma je huɨxtujcpɨ cajp: Efeso, Esmirna, Pérgamo, Teatira, Sardis, Filadelfia etz Laodicea.

12 Chi n'ijxhuimbityɨch n'ixa'ñɨch pɨn ɨich anajty xymɨgapxpɨch. Co nnayjɨɨ'ijxɨch, huin'it nhuin'ijxyɨch huɨxtujc candelero ac tɨm oorɨ.

13 E cujc'amy ma je huɨxtujcp candelero nhuin'ijxyɨch tɨm jadu'n nej je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty (je Cristo), yxoxyɨty mɨɨd tüg huit yjädy anajty mabaad ytecy, e yhuɨɨñɨty ma ycaach mɨɨd tüg oorɨhuɨɨn.

14 Yɨ' ycohuajc etz ycöhuay janch poob, jadu'n nej lana huɨdibɨ janch poob, jadu'n nej nieve ypoobɨty, e je yhuɨɨn jadu'n nej jɨɨnye'n.

15 Je' ytecy tɨm jadu'n nej latón huɨdibɨ janch oy, nej jɨhuɨ̈y jɨɨnjoty ornojoty yam ypɨdzɨmy. E je ymɨydaacɨn janch mɨc, tɨm jadu'n nej canaag mɨjnɨɨ y'a'ɨich y'agɨmɨmy.

16 E ymɨɨd anajty ma a'oygɨ' huixtujc madza'. E ypɨdzɨmy ma y'ahuac tüg espada mejtz'adu'm'amy yjɨjpɨty. E yhuiñyjɨjp jadu'n anajty nej xɨɨ janch mɨc y'añ.

17 Co je' nhuin'ijxyɨch, chi janch ögy oy ngɨdägyɨch ma ytecy ymɨjc, chi xycïnïxajyɨch mɨɨd y'a'oygɨ', chi xyñɨmaayɨch:
—Ca' mdzɨgɨ̈y; ɨɨch je' huɨdibɨ jayɨjp'ajtp ya naaxhuiñ etz tzajpjoty etz ɨɨch je' je huɨdibɨ cogɨxɨ̈huamb.
18 Jugy'ajtpɨch; tɨ n'ögyɨch, e tɨ njugypɨcyɨch jadüg'oc, e jugy'adɨpɨch huinɨxɨɨ huinɨtiempo. Nmɨɨdɨch mɨc'ajt jɨgɨx ane'mɨbɨch yɨ o'cɨn etz je it ma je öcpɨ ajcxy y'alma ity. Jadu'n nipaady nej jɨhuï̈y nmɨɨdɨdyɨch je öcpɨ it ahuaaztɨ.
19 Cojay cham tijaty mhuin'ijxpy mhuinmɨdooyb, jadu'n nej huɨdibɨ tunaanɨp jadaanɨp jadachambɨ xɨɨ tiempo, etz huɨdibɨ tunaanɨp jadaanɨp jacjiinɨ.
20 E jadu'n yhuimbɨdzɨmy je tɨy'ajt janchypɨ huɨdibɨ ca' pɨn nejhuï̈y maabɨ je huɨxtujcpɨ madza' tɨɨbɨ mhuin'ixy ma ɨɨch n'a'oygɨ', etz je huɨxtujcpɨ orɨcandelero. Je huɨxtujcpɨ madza', je' je' je ángeles ajcxy huɨdibɨ cogapxy'ajtp mɨɨd Dios ycɨxpɨ ma je huɨxtujcpɨcypɨ mɨbɨjcpɨdɨjc. E je huɨxtujcpɨ candelero huɨdibɨ tɨ m'ixy, je' yɨ' je huɨxtujcpɨcypɨ mɨbɨjcpɨdɨjc.

2

Je ayuc huɨdi yajmoy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Efeso

1 Nijayɨ' miich je ángel huɨdibɨ cogapxy'ajtp jɨm ma je huɨdibɨ ajcxy mɨbɨjcp jɨm Efeso: “Nɨma' ajcxy co jadu'n ymɨnañ je huɨdibɨ huɨxtujc madza' mɨɨd ma y'a'oygɨ', je huɨdibɨ jɨm yajpatp agujc'amy ma je huɨxtujcpɨ candelero, je' jadu'n mɨnamb:
2 Ɨich nejhuɨɨybɨch tüg'ócɨy ti miich ajcxy mdumyb, jadu'n nej mɨctägy mdungɨxy ma Dios ytung, etz jadu'n nej mmɨmecxtujccɨxy mɨgügtɨjc. Nejhuɨɨybɨch co ca' m'ocmɨmecxtugaanɨ ajcxy jɨbɨcjäydɨjc, e tɨ m'ijxmajtzcɨxy je ajcxy huɨdibɨ naydijɨp co Cristo tɨ huin'ídjxɨgɨxy, per ca' je' ajcxy ytudägyɨty, e miich ajcxy tɨ mnejhuï̈y co ajcxy ooy y'anɨɨdaaccɨxy.
3 Nejhuɨɨybɨch co ooy ayo'n mɨj miich ajcxy mmɨnajxcɨxy myajnajxcɨxy mɨɨd ɨɨch ycɨxp, etz ooy mɨj mecxtujcɨn ajcxy myajtungɨxy, etz ooy janch mɨc mdungɨxy mɨɨd ɨich ycɨxp, e ca' tɨ mmɨdzíjpɨgɨxy ɨich ndung.
4 Per nejhuɨɨybɨch ma miich ajcxy mdundɨgoy. Ca' miich ajcxy xyajmɨj'atyɨch mɨjcajee, jadu'n nej anajty xyajmɨj'atyɨch ajcxy mɨjcajee co oga'n ajcxy mɨbɨjcy.
5 Mɨɨd jada ycɨxpɨ jäymetz miich ajcxy ma oy m'agänajxcɨxy. Jothuimbijtcɨx, e tungɨx nej anajty m'octungɨxp co oga'ñ ajcxy mmɨbɨjcy. Pen ca' ajcxy jadu'n mdungɨxy, chi tzojc nɨ́cxɨbɨch ma miich ajcxy, chi huingbɨ nbɨdägɨbyɨch ma miich ajcxy xyjapaady, tɨm jadu'n nipaady nej jɨhuï̈y nbɨcyɨch yɨ mgandelero. Jadu'n ndunɨpyɨch pen ca' anajty mjothuimbity ajcxy.

6 Per njäygɨdaacypɨch jadu'n nej miich ajcxy
m'ijxtɨgoydaaygɨxy mjäydɨgoydaaygɨxy je jɨbɨcjäydɨjc ajcxy
yhuinma'ñ. Nej je nicolaítas ajcxy ytungɨxy, miich ajcxy ca'
mjäygɨdaaccɨxy e nañ jadu'n ɨɨch ca' njäygɨdägyɨch.
7 Pɨnjaty ytädzac mɨɨd huen amɨdoo'ity nej je Espíritu Santo
ymɨna'ñ ma je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ yajpatp xɨ ya. Pɨnjaty
madacp ma ymɨbɨjcɨn, ɨɨch yɨ' nmöhuɨpy tzɨnaayɨn jugy'ajtɨn
ma Dios y'ane'my, jaydëb jotcujc chɨnähuɨpy ma Dios y'it,
jadu'n nipaady nej jɨhuï̈y ajcxy jɨɨcxy je quipytɨɨm ma Dios y'it
huɨdibɨ jugy'ajtɨn yejcp.”

Je ayuc huɨdi yajmoy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy jɨm Esmirna

8 Nijayɨ' je ángel, je cogapxy'ajtpɨ huɨdibɨ yajpatp ma je
mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Esmirna: “Jadu'n ymɨna'ñ je huɨdibɨ yajtzon-
dac je naaxhuiñybɨ etz tzajp etz huɨdibɨ cogɨxï̈huɨp, je huɨdibɨ
o'c e yjugy'aty jadüg'oc:
9 Ɨich nejhuɨɨybɨch tüg'ócɨy ti miich ajcxy mdumyb.
N'ijxcajpyɨch nnejhuɨɨybɨch je m'ayo'n mjotmay ajcxy, jadu'n
nej tɨ myaj'ixhuɨdijtcɨxy tɨ myajpahuɨdijtcɨxy. Nejhuɨɨybɨch co
ayoob jäy miich ajcxy, per mɨɨd miich ajcxy Dios y'oy'ajtɨn, e
jadu'n nipaady miich ajcxy nej comeeñydɨjc. Nejhuɨɨybɨch co
nijëjɨty jäy miich ajcxy xyñigapxyp xyñi'ojɨɨyb. Ñaydijyii ajcxy
co yjudíojäyɨty, e ca' yjanchɨty. Hue' ajcxy mɨɨd y'ijtcɨxy je
mujcu'.
10 Ca' ni ti mdzɨgï̈y miich ajcxy nej mjadaangɨxy
m'ayoohuaangɨxy. Yɨ mujcu' miich ajcxy nijëjɨty
xyajpujxtɨjccähuamb, m'ocyaj'ijxmadzangɨxy pen janch miich
ajcxy nidüg'ócɨy myajpatcɨxy ma Dios. Jadu'ñyɨ miich ajcxy
m'ayohuɨpy majc xɨɨ. Ijtcɨx tudägy mabaad ajcxy m'öccɨxy. E
ɨich miich ajcxy je jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ nmöhuɨpy jadu'n nej
premio co tɨ mmadaaccɨxy ma mmɨbɨjcɨn.
11 Pɨnjaty mɨɨd ytädzac, huen mɨdo'mbɨjccɨxy nej je Espíritu
Santo nɨmäy je pɨnjaty mɨbɨjcp Dios. Pɨnjaty mɨmadacp cuy-
duñ Dios y'ayuc ytɨy'ajt, ca' je' y'alma ayoohuɨpy ayoodactu-
uyb, ca' y'öga'ñ mɨmejtz'ocpɨ.”

Je ayuc huɨdi yajmoy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Pérgamo

12 Nijayɨ' je ángel huɨdibɨ cogapxy'ajtp jɨm ma je mɨbɨjcpɨdɨjc
ajcxy jɨm Pérgamo: “Nijayɨ' je ayuc co jadu'n ymɨnañ je huɨdibɨ
y'espada mɨɨd mejtz'adu'm'amyb yjɨjpɨty:
13 Ɨich nejhuɨydaaybɨch jadu'n nej miich ajcxy mdzɨnaaygɨx
mjugy'ajtcɨx. Nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy mdzɨnaaygɨxy
mjugy'ajtcɨxy ma tüg cajp ma je mujcu' y'ane'my. Per
mɨ'ijtyñɨ je nxɨɨjɨch, e ca' m'ixmach je mmɨbɨjcɨn ma ɨich. Ni
mga'ixmajch je mmɨbɨjcɨn je huin'it xɨɨ co Antipas yaj'o'cɨ jɨm

ma miich ajcxy, tüg ɨich nmɨgüg, je tudägypɨ testigo, jɨm je' y'o'cy ma mujcu' chɨnäy.

14 Nmɨɨdɨch tigati huɨdibɨ ca' n'oy'ixyɨch ma miich ajcxy huɨdibɨ mdumyb ajcxy jɨm Pérgamo. Nijëjɨty miich ajcxy ca' m'ixmadza'ñ je Balaam y'ixpɨjcɨn, je huɨdibɨ yaj'ixpɨjc jecy'ajty co huen jɨicxcɨxy je huɨdibɨ anajty tzaadzech quipychech tɨ ya-jhuindzɨgɨiygɨxy. E nañ jadu'n yaj'ixpɨc co huen tundɨgooygɨxy mɨid huingbɨ töxyjäy.

15 Nañ jadu'n miich ajcxy mmɨɨdɨty nije' jäy huɨdibɨ ajcxy ca' ixmadzaangɨxy nicolaítas y'ixpɨjcɨn, je ixpɨjcɨn huɨdibɨ ɨich ca' ndɨm'ixa'ñɨch.

16 Paady jothuimbijtcɨxy miich ajcxy, yajtɨgajtznɨ ajcxy mjot mhuinma'ñ. Pen ca' jadu'n mdunɨpy, nɨ́cxɨbɨch jɨm tzojc ma miich ajcxy. Chi jada' ndziptunɨpyɨch mɨid yɨ' ajcxy huɨdibɨ mɨdundɨgooyb ɨich ngötujcɨn huɨdibɨ ngapxpɨch. Ɨich n'ayuc jadu'n nipaady nej espada.

17 Pɨn ytädzac mɨid, huen mɨdo'mbɨcy je ayuc huɨdibɨ je Espíritu Santo ñɨgapxyp ma je huɨdibɨ ajcxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt mɨbɨjcɨp. Pɨn jada tɨydudägy mɨmadacp cuyduunnɨ Dios ytɨy'ajt, ɨich yɨ' nmöhuɨpy oy'ajtɨn huɨdibɨ Dios yjë'ajtpy. Jada oy'ajt jadu'n nipaady nej maná huɨdibɨ yüch ijtp ma Dios chɨnaydac. Nañ jadu'n ɨich yɨ' nmöhuɨbɨch tüg pi'cpoobtzaa, e ma je poobtzaa jɨm yjaayɨty tüg xɨɨ jemybɨ huɨdibɨ ca' ni pɨn ijxcabɨpy, jëyɨ janchtɨy ijxcabɨp je xɨɨ pɨn anajty cöbɨjcp je tzaa."

Je ayuc huɨdi yajmoy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Tiatira

18 Nijayɨ' je ángel huɨdibɨ cogapxy'ajtp ma je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Tiatira: "Nɨma' ajcxy, jadu'n je Dios y'ung ymɨna'ñ, je huɨdibɨ yhuin mɨid jadu'n nej jɨhuɨ̈y jɨinye'n, e ytecy jadu'n mɨɨdɨty nej bronce tɨibɨ ytoyhuäch ma jɨin:

19 Jadu'n yɨ' ymɨna'ñ: Nejhuɨiybɨch tüg'ócɨy ti ajcxy mdumyb. Nejhuɨiybɨch jadu'n nej miich ajcxy mɨjcajee myajmɨj'ajtcɨxy Dios etz mdzojccɨxy mjɨhuɨiygɨxy ymɨgügtɨjc; jadu'n nej mmɨbɨjccɨxy mmɨjpɨdaaccɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt; jadu'n nej mɨctägy mdungɨxy ma Dios ytung; etz jadu'n nej myajtungɨxy mecxtujcɨn ma mdzɨnaayɨn; etz nejhuɨiybɨch co cham nïgɨ mdungɨxy ma Dios ytung, ca'ydɨ jadu'n ajcxy nej myajtzondacy.

20 Ji tüg huɨdibɨ miich ajcxy mdumyb huɨdibɨ ɨich ca' n'oy'ixyɨch. Mdzachmɨmecxtujccɨxy yɨ töxyjäy Jezabel huɨdibɨ naydijɨp co ycapxyp Dios y'ayuc e ca' yjanchɨty. Je' yajnɨɨdɨgooyb yajtüdɨgooyb ɨich ndumbɨ mɨid anɨɨ. Jadu'n je' ymɨna'ñ co jëbɨ huingbɨ töxyjäy mɨgapxtɨgooygɨxy e co jëbɨ caaygɨxy jɨicxcɨxy je huɨdibɨ ajcxy yajhuindzɨgɨiyb quipychech tzaadzech.

21 Tɨ ɨɨch je Jezabel nmöy tiempo co ixyipy yjothuimbity, per yɨ' ca' ixmadza'ñ yjɨbɨc-huinma'ñ.
22 Jadachambɨ nyajcähua'ñɨch je Jezabel cɨjx'am mɨɨd pa'm, e jadu'n ajcxy nmöhua'ñɨch ayo'n je yëydɨjc ajcxy huɨdibɨ mɨɨd chachtundɨgoy. Jadu'n ndunɨpyɨch pen ca' ajcxy yjothuimbi-jtcɨxy nej ajcxy chachpadungɨxy je jɨbɨc-huinma'ñ huɨdibɨ je Jezabel ymɨɨd.
23 E nyaj'öctähuɨbɨch tüg'ócɨy ajcxy pɨnjaty panɨcxp cɨxyjot huinɨjot je Jezabel y'ixpɨjcɨn jɨgɨx nidüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy nejhuɨydähuɨpy co ɨɨch je' nejhuɨydaayb tüg'ócɨy jäy ajcxy yjɨbɨc-huinma'ñ. Chi nmöhuɨbɨch oybɨ nidüg nidüg jäy pen tɨ anajty oybɨ tuñ, o nmöhuɨbɨch nidüg nidüg jɨbɨcpɨ pen tɨ anajty jɨbɨcpɨ tungɨxy.
24 Per jacjadyii miich ajcxy jɨm Tiatira ca' mbanɨcxcɨxy mbayöygɨxy Jezabel y'ixpɨjcɨn, e ni ca' mmɨjpɨdaaccɨxy huɨdibɨ ajcxy ytijpy mujcu' y'ixpɨjcɨn huɨdibɨ tzip huinjɨhuɨɨyb. Ɨɨch miich ajcxy nɨmaayb co ca'p ɨɨch miich ajcxy huingbɨ ixpɨjcɨn njacmóoygɨxɨpy.
25 Mɨ'ijtcɨxy je Dios ytɨy'ajt huɨdibɨ miich ajcxy mɨɨd, ixtɨ coonɨ anajty nhuimbityɨch.
26 Pɨn madacp ma ymɨbɨjcɨn etz pɨn cuydumb ɨɨch ndɨy'ajt mabaad anajty je' y'ögy, ɨɨch je' nmöhuɨbɨch je cötujcɨn, jaydëb ane'my naaxhuiñyjäy ajcxy.
27 Ɨɨch je' nmöhuɨpy je ane'mɨn cötujcɨn ma naaxhuiñyjäy huɨdibɨ Dios Teedy, ɨɨch nDeedy, tɨ xymöyɨch. E je' ane'mɨpy mɨɨd Dios ymɨc'ajt. E je' yajhuindɨgoydähuɨpy naaxhuiñyjäy y'ane'mɨn, tɨm jadu'n nej jäy püy pochtu'tz mɨɨd pujxtajc.
28 Nañ jadu'n ɨɨch je' nmöhuɨpy ɨɨch nmɨc'ajt huɨdibɨ nipaady nej je madza' jayhuɨxtujc.
29 Pɨn ytädzac mɨɨd, pɨn mɨdoohuamb, huen mɨdoy nej je Espíritu Santo ymɨna'ñ ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc nidüg'ócɨy."

3

Je ayuc huɨdi yajmoy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Sardis

1 Nijayɨ' je ángel huɨdibɨ cogapx'ajtpɨ ma yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc ajcxy huɨdibɨ yajpatp jɨm Sardis: "Jadu'n ymɨna'ñ je pɨn mɨɨd je huɨxtujcpɨ Dios y'espíritu, huɨdibɨ mɨɨd je huɨxtujcpɨ madza': Ɨɨch nejhuɨɨyb ti mdumyb. Nejhuɨɨybɨch co cömay ajcxy m'ijtcɨxy co mmɨɨdɨty yjugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ e ca' yjanchɨty. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej öcpɨ.
2 Cuendɨtungɨx miich ajcxy yɨ mmɨbɨjcɨn, com jago jago ajcxy mgayajtɨgoydäy yɨ mmɨbɨjcɨn. Jayajmɨcpɨjccɨxy yɨ mmɨbɨjcɨn huɨdibɨ ajcxy mjacmɨɨdɨty. Tɨ ɨɨch n'ixy co huɨdibɨ ajcxy mdumyb ca' yɨ' yhuädzɨty ytudägyɨty ma Dios yhuinduu.

3 Jäymejtzcootcɨxy je Cristo ytɨy'ajt je tɨɨbɨ m'ixpɨjccɨxy, je tɨɨbɨ
mmɨdoogɨxy. Panɨcxcɨx Cristo ytɨy'ajt e jothuimbijtcɨxy ma yɨ
oybɨ. Pen ca' mgüendtungɨxy yɨ mmɨbɨjcɨn, nɨcxɨbɨch ma miich
ajcxy jadu'n nej tüg meetzpɨ, ni mganejhuïhuɨ́ɨygɨxɨpy anajty
nnɨcxyɨch.
4 Miich jacmɨɨdnɨ mɨbɨjcpɨ ajcxy jɨm Sardis huɨdibɨ ca'nɨ
ajcxy ymɨbɨjcɨn yajtɨgooygɨxy, ca'nɨ ajcxy ytundɨgooygɨxy, tɨm
jadu'n nipaady nej jɨhuïy ajcxy mɨɨdɨty poob huit huɨdibɨ
ca' yjɨbɨcïy. Yɨ' ajcxy xymɨɨd'idɨpɨch mɨɨd huädz jot huädz
huinma'ñ, tɨm jadu'n nipaady nej ypoob huit ajcxy mɨɨdɨty,
com ajcxy ypadyii jadu'n.
5 Pɨn mɨmadacp cuyduñ etz mɨjpɨdägy Dios y'ayuc ytɨy'ajt,
ymɨɨd'adɨpy ajcxy je huätzpɨ jot huinma'ñ, huɨdibɨ jadu'n ni-
patp nej poob huit ajcxy mɨɨdɨty. E ni ca' ajcxy yxɨɨ yajjödzɨp
ma je libro ma ycojaayɨty je tudägypɨ jäy ajcxy yxɨɨ. E ɨɨch yɨ'
ajcxy ngapxquëxïccɨxy yxɨɨ ma nDeedyɨch yhuinduu, e nañ
jadu'n ma nDeedyɨch y'ángeles yhuinduu ajcxy.
6 Pɨn mɨdoohuamb, pɨn ytädzac mɨɨd, huen mɨdoy nej je
Espíritu Santo ymɨna'ñ majaty je huɨdibɨ ajcxy Dios y'ayuc
ytɨy'ajt mɨbɨjcɨp.”

Je ayuc huɨdi yajmoy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Filadelfia

7 Nijayɨ' je ángel huɨdibɨ capxy'ajtp ma je mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm
Filadelfia: “Jada ayuc tɨy'ajt ñigapxyp je tügpajcpɨ huätzpɨ,
tügpajcpɨ janchypɨ, huɨdibɨ ane'my Dios yjäy jadu'n nej David
ane'my Dios yjäy jecy'ajty. Je huɨdibɨ yaj'ahuaatzp e co
yaj'ahuäch ni pɨn ca' huaad yaj'aducy. Je huɨdibɨ yaj'adujcp
e co yɨ' yaj'aducy, ni pɨn ca' huaad yaj'ahuäch:
8 Cuendɨtungɨx nej nmɨna'ñɨch: Ɨɨch nejhuɨɨybɨch nej
mdungɨxy. Tɨ nyecyɨch mɨc'ajt ma miich ajcxy huɨdibɨ nipaady
nej tüg tɨgɨydac ahuätzpɨ ma miich mhuinduu, huɨdibɨ ni pɨn
ca' huaad yaj'aducy. Nejhuɨɨybɨch co hueenɨ Dios yjɨhuɨ'ñ
ymɨc'ajt miich ajcxy mɨɨdɨty. Per tɨ mguydungɨxy ɨɨch n'ayuc,
e ca' nxɨɨjɨch xycoyützɨ.
9 Cuendɨtungɨx nej nmɨna'ñɨch. Yɨ' ajcxy huɨdibɨ mɨjpɨdacp
Satanás y'ayuc, je huɨdibɨ anɨɨdacp ajcxy co ñaydíjɨgɨxy
judíojäy, e ca' yjanchɨty. Ɨɨch yɨ' ajcxy nmɨmadägɨbɨch jɨgɨx
yɨ' ajcxy miich xyhuingojxtɨnähuɨpy xyajmɨj'adɨpy. E chi ne-
jhuïhuɨp ajcxy co ɨɨch miich ajcxy tɨ ndzocy.
10 Mɨɨd co tɨ myajtungɨxy mecxtujcɨn ma mdzɨnaayɨn, tɨ
mguydungɨxy ɨɨch n'ayuc n'ane'mɨn. Paady ɨɨch nihua'nɨp
yajtzögɨp miich ajcxy ma anajty jäy ajcxy mɨctägy xyjot'ijxcɨxy
xyhuinma'ñ'ijxcɨxy ajcxy. Miinɨpy je xɨɨ je tiempo mɨna je mu-
jcu' jot'ixɨpy huinma'ñ'ixɨpy tüg'ócɨy je mayjäy huɨdibɨ yajpatp
ya naaxhuiñ.

11 Ɨich tzojc nnɨcxa'ñɨch jɨiby naaxhuingɨ́xy. Mɨ'ijtcɨxy yɨ Dios
y'ayuc huɨdibɨ miich ajcxy mɨid jɨgɨx ni pɨn xycapɨjcɨp ajcxy
mbremio, huɨdibɨ tɨ mganar'ajtcɨxy ma Dios.
12 Pɨn mɨmadacp cuyduñ Dios y'ayuc ytɨy'ajt etz cuyduñ ya-
jxon, ɨich yɨ' nbɨdägɨbɨch mɨj'ane'mbɨ ma ɨich nDios y'it, jadu'n
yɨ' nipaadɨp nej tüg pilar huɨdibɨ mɨdɨnaayb jemxypɨ ma Dios
ytɨjc. E yɨ' ni camɨna ypɨdzɨmɨpy ma Dios y'it, e njayɨ́ɨyɨbɨch ma
yɨ' ñɨnïcx ɨich nDios yxɨɨ, e nañ jadu'n njáayɨbɨch je ɨich nDios
ycajp yxɨɨ, je Jerusalén jemybɨ huɨdibɨ tzoon tzajpjoty ma Dios
yajpaady. E nañ jadu'n njáayɨbɨch nxɨɨ jemybɨ ma yɨ' ñɨnïcx.
13 Pɨn ytädzac mɨid huen mɨdoy ti je Espíritu Santo ñɨgapxyp
ma tüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc."

Je ayuc huɨdi yajmoy yɨ mɨbɨjcpɨdɨjc jɨm Laodicea

14 Nijayɨ' je ángel huɨdibɨ cogapxy'ajtpɨ ma je mɨbɨjcpɨdɨjc
jɨm Laodicea: "Jadu'n ymɨna'ñ je huɨdibɨ janchɨp tudägyɨp,
je huɨdibɨ tudägy yejcp Dios ytɨy'ajt e ca' yajtɨgach y'ayuc, je
huɨdibɨ yajtzondac tüg'ócɨy tijaty huɨdibɨ Dios tɨ oyduñ:
15 Nejhuɨɨybɨch nej mdungɨxy. Nejhuɨɨybɨch co miich ajcxy
mɨbɨjccɨxy huenjaty, ca' myajtɨgoydaygɨxy yɨ mmɨbɨjcɨn, e ni
ca' ooy mɨj mmɨbɨjccɨxy. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej nɨɨ
huɨdibɨ ni ca' ytɨchɨty, e ni ca' y'anɨty. Jac'oy ixyipy co ooy mɨj
mmɨbɨjccɨxy, o co ca' ixyipy mdɨmmɨbɨjccɨxy.
16 Mɨid co tɨm yinjaty tɨm huenjaty ajcxy mmɨbɨjccɨxy,
ca' ooy mmɨbɨjcɨn ymɨjɨty ajcxy, e ni ca' ajcxy mmɨbɨjcɨn
ytɨgoydaaygɨxy, mɨid jada ycɨxpɨ ɨich miich ajcxy
njɨjpcogapxɨ̈huɨpy mɨid je ndzip n'éjcɨnɨch, tɨm jadu'n nej
jäy ajcxy ixtzujy huɨdibɨ y'ahuac yca'tzojcpy.
17 Miich ajcxy mɨnamb co ooy ajcxy mgomeeñɨty, ooy ajcxy
mɨj mdzɨnaayɨn mjugy'ajtɨn mmɨɨdɨty, e ca' ti ajcxy myaj-
mayjajtcɨxy, e ni ca' miich ajcxy nejhuɨɨygɨxy co ayo'nduum
myajpatcɨxy. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej ayoobɨtɨjc, nej
huiintzpɨ, nej huɨdibɨ nïhuädz ixhuädz huɨdijtp.
18 Paady ɨich miich ajcxy nɨmaaygɨxy co copɨcy ajcxy
mbaadɨp ma ɨich Dios ytɨy'ajt janchypɨ, huɨdibɨ jadu'n ni-
paadɨpy nej jɨhuɨ̈y ajcxy mjuuygɨxy huädz oorɨ ma ɨich, huɨdibɨ
tɨ y'oybɨdzɨmy mɨid jɨɨn jɨgɨx mgomeeñ'ájtcɨxɨp. Nañ jadu'n
ɨich miich ajcxy nnɨmaaygɨx co copɨcy ajcxy mbáatcɨxɨp pocy-
huinmeecxɨn ma ɨich, huɨdibɨ jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y huit
oyjatypɨ poopjatypɨ mjuuygɨxy ma ɨich, jɨgɨx mxójxcɨxɨpy mn-
ïnïcx ca'ydɨ tzo'ydu'n mbáatcɨxɨpy. Nañ jadu'n ɨich miich
ajcxy nnɨmaaygɨx co mbaadɨp tɨy'ajt ma ɨich nlibro, huɨdibɨ
jadu'n nipaady nej jɨhuɨ̈y huindzooy mjuuygɨxy, jɨgɨx md-
zoydúngɨxɨpy mhuin e huin'it ajcxy m'ífjxcɨxɨpy huädz.

19 N'ojypɨch etz ndzaachytumyb tüg'ócɨy pɨnjaty
ndzojcpyɨch njɨhuɨɨybɨch, paady ycɨxpɨ miich ajcxy
mhuindɨna'mjɨjptɨna' mɨc ɨɨch ndɨy'ajt etz jothuimbijtcɨx
nej mbocytungɨxy.
20 Cuendɨtungɨx nej cham nnɨmaaygɨx. Jadu'n nipaady nej
jɨhuï̈y ndɨnäyɨch ma nidüg nidüg jäy ytɨjc'aguu e ngojxnojcɨch
ajcxy ytɨjc agɨ'. Nbɨjctzooybɨch co xyajtɨgïhuɨbɨch ajcxy ma
ytɨjcɨn. Pɨnjaty xyyöcmɨdoobɨch, e yaj'ahuäch ytɨjc, tɨgïhuɨbɨch
ma yɨ', e cayɨpɨch mɨɨd yɨ', e yɨ' mɨɨd ɨɨch.
21 Pɨnjaty cuydundaayb Dios y'ayuc ytɨy'ajt, ɨɨch je'
nmöhuɨpy it lugar tzajpjoty quipxyɨ mɨɨd ɨɨch ma ɨɨch
n'ane'mdac. Tɨ nguydundaayɨch Dios y'ayuc, e nmɨɨdɨch
it lugar ma ɨɨch nDeedy y'ane'mdac, paady ycɨxp jëbɨ
nmöhuɨbɨch miich ajcxy it lugar ma nyajpaadyɨch.
22 Pɨn ytädzac mɨɨd, pɨn mɨdoohuamb, huen mɨdoy huɨdibɨ
je Espíritu Santo ycapxyp majaty mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ
canaagpɨcy yajpatp.”

4

Ɨibaatcɨxy capxpaatcɨxy yɨ Dios huɨdibɨ tzajpjoty tzɨnaayb

1 Co jada jadu'n yjajtɨ, chi nhuindɨɨcxyɨch tzajpjoty,
e nhuin'ijxyɨch tüg tɨjc aguu ahuädz jiiby tzajpjoty. E
nmɨdooyɨch tüg ayuc janch tɨm jadu'n nej tüg trompeta yxüxy
huɨdibɨ ɨɨch anajty jayɨjp tɨ xy'ocmɨgapxpɨ, xyñɨmäyɨch:
—Pet ya ma ɨɨch, cham nyajni'ixï̈hua'ñ tijaty copɨcy tu-
naanɨp jadaanɨp co anajty jadayaabɨ xɨɨ tiempo ñaxy.
2 Chi Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt xymɨmadactaayɨch njot
nhuinma'ñɨch, e nhuin'ijxyɨch tüg ane'mdac jiiby tzajpjoty. E
ma je ane'mdac jɨm anajty tüg ɨñäy.
3 E je huɨdibɨ anajty jɨm ɨñaayb ma je ane'mdac, jadu'n anajty
yquëxï̈gy nej tüg tzaa janch oybɨ janch adɨɨcxp. E jühuɨdity
ma je ane'mdac je Dios yhuätz'ajt quëxï̈gy nej tüg i'ñch janch
oycolor huɨdibɨ janch adɨɨcxp nej tüg tzaa tzuxjatypɨ.
4 Nañ jadu'n jühuɨdity ma je ane'mdac jiiby anajty iipx
madaax silla, e ma je silla ɨñäy iipx madaax mɨjjäy, ac poob
huit mɨɨd. E ymɨɨd anajty ajcxy ma ycohuajc coronɨ ac tɨm oorɨ.
5 Ma je ane'mdac anajty ypɨdzɨmy huɨdzuc, e ooy anajty
enee yjɨdijtɨn ñe'my. E ma je ane'mdac huinduu jiiby anajty
Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt je huixtujcpɨ, huɨdibɨ quëxï̈g nej huixtujc
tzinhuaty huɨdibɨ ooy mɨc ytɨɨcxy.
6 E je tɨgot ma je ane'mdac huinduu jadu'n quëxï̈gy nej
vidrio mejy, janch huädz janch adɨɨcxp.
E cujc'amy jühuɨdity ma je ane'mdac mɨdaax ɨyujc huɨdibɨ
mɨɨd mayhuiin jahuinduuy jajɨxcï̈py.

7 Je mɨdügpɨ ɨyujc tɨm jadu'n anajty nej tüg jamgaa. Je mɨmetzpɨ ɨyujc tɨm jadu'n nej tüg huajmang. Je mɨdugɨɨgpɨ tɨm jadu'n anajty yhuiñyjɨjp nej jäy. Je mɨmadaaxpɨ tɨm jadu'n nej me'ty yqueec-huɨdityɨn.

8 Je nimɨdaaxpɨ ɨyujc ymɨɨd anajty ajcxy nidüg nidüg tudujc yqueec, e ymɨɨd anajty ajcxy yhuiin queecnïgɨ́xy etz queecpa'tcɨ'py. E ca' anajty ajcxy ypocxy xɨɨm tzuum, chachmɨnaangɨxy:

Santo, Santo, Santo, je Huindzɨn Dios huɨdibɨ tüg'ócɨy nejhuɨydaayb, huɨdibɨ tüg'ócɨy mɨc'ajt mɨɨd, je huɨdibɨ anajty ji'ajtp, je huɨdibɨ cham ji'ajtp, etz je huɨdibɨ miinaamb.

9 Je ɨyujc ajcxy huin'ɨɨgɨxy etz huindzɨgɨɨygɨxy etz yajmɨj'ajtcɨxy Dios, etz yajnajxcɨxy Dioscojuyipy ma Dios je huɨdibɨ anajty ɨñaayb ma je ane'mdac, je huɨdibɨ tzɨnaayb jugy'ajtp huinɨxɨɨ huinɨtiempo, e ni camɨna y'ögɨpy.

10 Co je ɨyujc ajcxy jadu'n ytuñ, chi je iipx madaaxpɨ mɨjjäy ycojxtɨnaydaaccɨxy ma je' yhuinduu huɨdibɨ anajty ɨñaayb ma je ane'mdac. E ooy anajty huindzɨgɨɨygɨxy je huɨdibɨ tzɨnaayb huinɨxɨɨ huinɨtiempo. Pɨdaaccɨxy anajty ajcxy ycorona ma je' yhuinduu, cham chachmɨnaangɨxy:

11 Miich, ɨɨch ajt nHuindzɨn, ɨɨch ajt nDios, miich mɨhuaad co mmɨɨdity tüg'ócɨy oy'ajtɨn mɨj'ajtɨn etz mɨc'ajtɨn, mɨhuaad co miich nyajcömayɨp, mɨhuaad co miich mɨɨd'ity tüg'ócɨy mɨc'ajt etz mɨj'ajt. Jadu'n miich mɨhuaad, com miich tɨ myajcojy, tɨ myaj'abadḯy tüg'ócɨy huɨdibɨ ji'ajtp. Com miich jadu'n tɨ mdzocy, paady ycɨxpɨ tüg'ócɨy tijaty ji'ajttäy.

5

Je libro etz je Dios y'ung, je Cordero

1 Chi jada' nhuin'ijxyɨch ma je huɨdibɨ anajty ɨñaayb ma je ane'mdac mɨɨdɨty anajty ma y'a'oygɨ' tüg libro abugucy, yjaayɨty jotjoty'amy etz nïgɨxy'amy, yco'aducyɨty mɨɨd huixtujc sellɨ.

2 Chi nañ jadu'n nhuin'ijxyɨch tüg ángel huɨdibɨ mɨj cötujcɨn mɨɨd, yajtɨy mɨɨd ycapxɨn janch mɨc:

—¿Pɨn jada' janch tudägyɨp co yaj'ahuädzɨp jada libro etz mɨgɨɨdzɨydähuɨpy yɨ yselli?

3 Ni tzajpjoty, ni naaxhuiñ, ni naaxpa'tcɨ'py ycacá'ɨty pɨn tudägyɨp huɨdibɨ mɨhuaad je libro co yaj'ahuädzɨp, o oy nɨgoodɨ'ajty ja'ixaanɨp.

4 Łɨch janch yaaxpɨch mɨɨd tajɨn mayɨn anajty, com ca' anajty yajpaady pɨn je libro mɨhuaad co yaj'ahuädzɨp, o oy nɨgoodɨ'ajty huindɨɨcxɨp.

5 Chi nidüg je mɨjjäy xyñɨmaayɨch:

—Ca' myäxy. Chi je' je mɨc'ajt mɨidpɨ ma yɨ judíojäy, je David y'ap y'oc huɨdibɨ nipatp nej tüg ama'ycaa, yɨ' tɨ mɨmadactäy tüg'ócɨy jɨbɨcpɨ. Yɨ' mɨhuaad yɨ libro yaj'ahuädzɨp, etz mɨguejɨydähuɨpy je huixtujcpɨ yselli.

6 Chi nhuindɨcxpejtyɨch, e agujc'amy ma je ane'mdacɨn, etz agujc'amy ma je mɨdaaxpɨ ɨyujc, etz agujc'amy ma je mɨjjäydɨjc ajcxy, jɨm anajty ytɨnäy je Dios y'ung, je Cordero. Ooy anajty ñiguëxïgy chaachï'au nej anajty ayo'n tzaachypɨ tɨ yajnaxy. Ymɨid anajty huixtujc ymu'n, e huixtujc yhuiin, je' je' je huixtujcpɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt huɨdibɨ yquejx huindu'my naaxhuiñ.

7 Chi je Cordero, je Dios y'ung, ninɨcxy je huɨdibɨ anajty ɨñaayb ma je mɨj'ane'mdac, e chi oy cɨychoy je libro huɨdibɨ je mɨj'ane'mbɨ anajty ymɨid ma je a'oy'amybɨ ycɨ'.

8 Co je' anajty tɨ cɨychoy je libro, chi je mɨdaaxpɨ ɨyujc etz je iipxmɨdaaxpɨ mɨjjäy ycojxtɨnay'ahuɨyday ajcxy ma je Dios y'ung, je Cordero, yhuinduu. Ymɨid anajty ajcxy nidüg nidüg y'arpa etz oorɨ copɨ ujtzɨty mɨid poom, je' je' anajty nipaady nej ajcxy chajpcapxy capxy je huɨdibɨ ajcxy mɨbɨjcp Dios.

9 Janch y'ɨɨyb anajty ajcxy ɨy jemybɨ, ymɨnaangɨxy:

Miich mɨhuaad co mgɨyïgy yɨ libro, e mmɨguejɨydaayɨ je huixtujcpɨ yselli. Com miich tɨ myaj'ögyii, tɨ mgojuy jäy ajcxy ypocy ma Dios mɨid mgɨ'mnɨ'py. Tɨ mgojuy ma Dios nidüg'ócɨy jäy ajcxy ypocy, huen huɨdibɨ razɨty, pɨnjaty capx huen huɨdibɨ ayucɨty, pɨnjaty tzomb huen huɨdibɨ cajpɨty huen huɨdibɨ naciónɨty.

10 Miich tɨ xymóoygɨxyɨch ane'mɨn etz je tung mɨjpɨ nej huaad ɨɨch ajcxy n'ojadajtcɨxy nmɨbɨjctzoogɨxy Dios, jɨgɨx jëbɨ ɨɨch ajcxy n'ane'mgɨxy yɨ naaxhuiñyjäy etz n'ojadajtcɨxy nmɨbɨjctzoogɨxy Dios mɨid jäy ajcxy ycɨxpɨ.

11 Chi ɨɨch oy nhuin'ixyɨch e nhuinmɨdooyɨch may ángeles ajcxy ycapxɨn ymɨydaacɨn jühuɨdity ma je ane'mdac, ma je ɨyujc ajcxy yajpatcɨxy, etz ma je mɨjjäy ajcxy yajpatcɨxy. E janch canaag millon je ángeles anajty ajcxy.

12 Janch mɨc je' anajty ajcxy chachmɨnaangɨxy:

Je Dios y'ung, je Cordero, je huɨdibɨ öc mɨid jäy ajcxy ypocy ycɨxpɨ, yɨ' mɨhuaad paadɨp ane'm'ajtɨn, comeeñ'ajtɨn, ixpɨjcɨn, mɨc'ajt, cömayɨn, oy'ajt mɨj'ajt, etz huin'ɨɨhuɨn huinyaaxɨn.

13 E tüg'ócɨy ɨyujc animal je huɨdijaty Dios tɨ yajcojy tɨ yaj'abadïy huɨdibɨ jiiby tzajpjoty, etz huɨbɨ ya naaxhuiñ etz naaxpa'tcɨ'py, huɨdibɨ jiiby mejyjoty, nhuinmɨdooyɨch co tüg'ócɨy ajcxy chachmɨnaangɨxy:

Tzoc huin'ɨɨhuɨm tzoc cömayɨm, tzoc mooyɨm oy'ajtɨn etz mɨj'ajtɨn huinɨxɨɨ huinɨtiempo je Dios y'ung, je Cordero, etz je huɨdibɨ ɨñaayb ma je ane'mdaacɨn.

14 Je mɨdaaxpɨ ɨyujc anajty chachmɨnaangɨxy:

—Jadu'n huen tuñyɨi jadyii. Amén.

Chi nañ jadu'n je iipxmɨdaaxpɨ je mɨjjäy ajcxy ycojxtɨnaygɨdactay, chi ajcxy ooy huindzɨgɨɨy patjɨhuɨɨy je huɨdibɨ huinɨxɨɨ huinɨtiempo tzɨnaayb.

6

Je huixtujcpɨ sellɨ

1 Huin'it nhuin'ijxyɨch je Dios y'ung, je Cordero, quejtzcɨɨch tüg sellɨ ma je huixtujcpɨ chi nmɨdooyɨch, co nidüg je mɨdaaxpɨ ɨyujc ycapxy, jadu'n nmɨdooyɨch nej enee yjɨdity, chi ymɨnañ:

—Min ya, e chi m'ixɨpy.

2 Chi nhuindɨcxpejtyɨch, chi nhuin'ijxyɨch tüg poob cohuay. E je huɨdibɨ yaj'ɨñaayb je poob cohuay ymajtz'ijtpy anajty tüg tɨp ma ycɨ'. Chi je' yajmoy tüg coronɨ co yrey'adɨpy. Chi jada' choñ tziptunaangɨxy jɨgɨx jacmɨmadägɨpy ymɨdzip.

3 Co je Dios y'ung, je Cordero, yaj'ahuaach je mɨmetzpɨ sellɨ ma je necy, huin'it nmɨdooyɨch je mɨmetzpɨ ɨyujc ma je mɨdaaxpɨ ymɨna'ñ:

—Min ya, e chi m'ixɨpy.

4 Chi ypɨdzɨmy jadüg cohuay tzaptzpɨ ycolor. E huɨdibɨ yaj'ɨñaayb je cohuay chaptzpɨ, ycïdɨgɨɨyɨ cötujcɨn co je naax-huiñyjäy canayyajjotcujc'adɨɨb ajcxy, e ñayyaj'öcɨgɨxɨpy miñ xyɨpy. E yajmooy tüg espada mɨjpɨ.

5 Co je Dios y'ung, je Cordero, agɨɨtztuudy je mɨdugɨɨgpɨ sellɨ ma je necy, chi nhuinmɨdooyɨch je mɨdugɨɨgpɨ ɨyujc ma je mɨdaaxpɨ, ymɨna'ñ:

—Min ya, e chi m'ixɨpy.

Chi nhuindɨcxpejtyɨch, chi nhuin'ijxyɨch tüg cohuay tzixypɨ. E je huɨdibɨ anajty yaj'ɨñaayb je cohuaychixy, ymɨɨd tüg pu-jxtzɨm ma ycɨ'.

6 Huin'it nhuinmɨdooyɨch tüg ayuc choñ ma je mɨdaaxpɨ je ɨyujc ajcxy yajpaatcɨxy, ymɨna'ñ:

—Tüg denario meeñ chohuïy tüg libra trigo; nañ jadu'n tüg denario meeñ chohuïy tudujc libra cebada, ca' myaj'ayoohuɨpy aceite etz vino.

7 Co je Dios y'ung, je Cordero, yaj'ahuaach je mɨmadaaxpɨ sellɨ ma je necy, chi nhuinmɨdooyɨch co je mɨmadaaxpɨ ɨyujc ma je madaaxpɨ ymɨna'ñ:

—Min ya, chi m'ixɨpy.

8 Huin'it nhuin'ijxyɨch tüg cohuay nitzuxy pu'tz, e je huɨdibɨ anajty yaj'ɨñaayb je cohuay, hue' anajty yxɨɨ öcpɨ. Axam anajty

ymiiñ je huɨdibɨ ane'mb je it ma je öcpɨ ñïmucy. Chi ajcxy yajmoy cötujcɨn je huɨdibɨ yaj'iñaayb je cohuay, jɨgɨx yaj'ó'ccɨxɨpy je tügpɨcypɨ ma je madaaxpɨcypɨ naaxhuiñyjäy ajcxy. Chi yaj'ögɨp ajcxy mɨɨd tzip, mɨɨd yuuba'm, etz mɨɨd ɨyujc ahua'nbɨ huɨdibɨ ya naaxhuiñ.

9 Co Dios y'ung yaj'ahuaach je mɨmɨgooxpɨ sellɨ ma je necy, chi nhuin'ijxyɨch pa'tcɨ'py'amy ma y'ane'mdac yhuinduu, je' ajcxy y'alma huɨdibɨ ajcxy yaj'öcpat mɨɨd Dios y'ayuc ycɨxpɨ, huɨdibɨ anajty ajcxy capxhuäcxcɨxp etz nidɨy'ajt'ajtcɨxp Dios y'ayuc.

10 Je' anajty ajcxy huɨdibɨ yaj'ögy patp mɨɨd Dios y'ayuc ycɨxpɨ chachmɨnaangɨxy janch mɨc:

—Huindzɨn, janch mɨjpɨ janch huätzpɨ, huɨdibɨ cuydundaayb yɨ m'ayuc huɨdibɨ myejc ma ɨɨch ajcxy. ¿Jadu'ñyɨ jada' mjac-huäcxɨba'ñ mɨna anajty yɨ jäy ajcxy mdɨydunaangɨxy mdzaachytunaangɨxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ huɨdibɨ xyaj'o'c ɨɨch ajcxy, yɨ' ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb naaxhuiñygɨ́xy?

11 Huin'it ajcxy yajmoy nidüg nidüg poobhuit, e yajnɨmay ajcxy co huen jacpoocxcɨxy jayinjaty jahuenjaty, ixtɨ coonɨ anajty yajca'pxy je mɨbɨjcpɨdɨjc mɨcho'n, je' ajcxy huɨdibɨ quipxy mɨɨd miich ajcxy tumb ma Dios ytung, je' ajcxy huɨdibɨ yaj'ögy paadɨpy mɨɨd Dios y'ayuc ytɨy'ajt ycɨxpɨ, tɨm jadu'n nej miich ajcxy tɨ mbaatcɨxy yaj'ögy.

12 Chi n'ijxyɨch co je Dios y'ung, je Cordero, yaj'ahuaach je mɨdudujcpɨ sellɨ ma je necy, huin'it ooy naax yhuiñyxijty, chi je xɨɨ yjajty janch tzixy, jadu'n nej tzixyhuit huɨdibɨ co'ögytɨjc ypɨdacpy, e je po' y'ahuimbijty nej nɨ'pyɨn.

13 Chi madza' ooy yca'y naaxcɨ́xy tɨm jadu'n nej piidztɨɨm tzuxpɨ ycäy co mɨcpoj mɨxidɨ̈y.

14 Chi je tzajp yjɨhuäcnɨ jadu'n nej tüg libro'abɨdity. Tüg'ócɨy tungop huɨdibɨ naaxhuiñgɨ́xy etz huɨdibɨ mejy'agujc, cɨjx chondägy ypɨdɨ̈ctäy ma anajty y'ity.

15 Huin'it ñayyütztaayɨ je reydɨjc, je mɨjtungmɨɨdpɨdɨjc, generaltɨjc, comeeñydɨjc, pɨnjaty ymɨc'ajt mɨɨd, je tumbɨdɨjc etz je mɨdumbɨdɨjc ñayyütztaayɨ ajcxy nidüg'ócɨy majaty tzaajut tzaa'ang.

16 Tzachnɨmaaygɨxy anajty tungop tzaajot:

—Nïgägootcɨch nïgägootcɨch, ca'ydɨ ɨɨch ajcxy njac'ijxɨ yhuiñyjɨjp je huɨdibɨ ɨñaayb ma Dios y'ane'mdac, e nañ ca'ydɨ nbáatcɨxyɨch je tzaachypɨ ayo'n huɨdibɨ yegamyb Dios y'ung, je Cordero.

17 Com tɨ je xɨɨ je tiempo yhuaad'ajtnɨ mɨna Dios etz Dios y'ung y'ahua'ndägaangɨxy etz tzaachytunaangɨxy naaxhuiñyjäy. ¿Pɨn je' ocmɨmadägɨp ajcxy chip y'ejcɨn?

7

Huɨdibɨ anajty ajcxy tɨy'ajtmɨɨd ma je Israel jäy ajcxy

1 Chi co jadu'n yjajtɨ, chi nhuin'ijxyɨch madaax ángeles ajcxy
ytɨnaaygɨxy ma madaax'itpɨ naaxhuiñybɨ ytatzcɨ̈y. Adujccɨxy
anajty je mɨdaax'it poj ca'ydɨ ypojy ya naaxhuiñ, ni ma mejy,
ni ma quipy.

2 Chi nhuin'ijxyɨch jadüg ángel ymiinɨ̈y anajty
xɨɨbɨdzɨmy'amy, mɨɨdɨty ma ycɨ' je Dios juugypɨ yselli. Jadayaabɨ ángel ooy mɨc mɨyaaxy je jamɨdaaxpɨ ángeles ajcxy
huɨdibɨ anajty ajcxy tɨ ycɨ̈dɨgɨ́ɨyɨgɨxy je mɨc'ajt je cötujcɨn nej
huaad yajhuindɨgooygɨxy tijaty ya naaxhuiñ etz ma nɨɨ mejy.

3 Chi je ángel ymɨna'ñ:
—Ca' ti ayo'n mdungɨxy naaxhuiñ, ni ma mejy, ni ma quipy
chaa, ixtɨ coonɨ anajty Dios ytɨy'ajt y'ijxpejt nbɨdaacɨm ma je'
ajcxy yhuimbocɨn, je tɨɨbɨ ajcxy huin'ixy huɨdibɨ tungɨxp ma
Dios ytung.

4 Chi nmɨdooyɨch jadu'ñyɨ je' tɨɨbɨ anajty ajcxy Dios ytɨy'ajt
y'ijxpejt tɨ ymóoyɨgɨxy. Mɨgo'px jahuixchiguïpx mɨdaax mil
je' ñaybaatɨ huɨdibɨ anajty ajcxy tɨy'ajt mɨɨd ma yhuimboc ma
nidüg'ócɨy Israel jäy ajcxy.

5-8 Majmetz mil anajty ajcxy tɨy'ajt y'ijxpejt mɨɨdɨty je Judá
jäy, majmetz mil je Rubén jäy, majmetz mil je Gad jäy, majmetz
mil je Aser jäy, majmetz mil je Neftalí jäy, majmetz mil je
Manasés jäy, majmetz mil je Simeón jäy, majmetz mil je Leví
jäy, majmetz mil je Isacar jäy, majmetz mil je Zabulón jäy,
majmetz mil je José jäy, etz majmetz mil je Benjamín jäy.

Je mayjäy ajcxy huɨdibɨ yxoxɨp mɨɨd poob huit

9 Chi jada' nhuin'ijxyɨch janch mayjäy chooñ ma canaag
nación, hue' ajcxy canaagnax raza'adyii, e capxy ajcxy
canaagnax ayuc, etz chooñ ajcxy ma canaag cajp. Hue' je
mayjäy ytɨnay'ahuɨyday ma je mɨj'ane'mdac huinduu, etz ma
Dios y'ung, je Cordero yhuinduu. Janch mayjäy ñïmujcy ma
je Dios y'ung yhuinduu, ni pɨn je' anajty huaad camɨchoudäy
ajcxy. Ac poob huit anajty ajcxy mɨɨd yxoxyɨty, e ymɨɨd anajty
ajcxy tɨɨxy'aay ma ycɨ'.

10 E janch mɨc anajty ajcxy mɨyaaxcɨxy Dios,
chachmɨnaangɨxy:
Ɨɨch ajt nDios yɨ' je' tügpajc huɨdibɨ xyajpocyhuaatzɨm. Ɨɨch ajt
nDios yɨ' je' huɨdibɨ ane'mdaayb tüg'ócɨy, e nañ jadu'n
yɨ y'ung, je Cordero.

11 E nidüg'ócɨy je ángelestɨjc anajty ajcxy ytɨnaaygɨxy
jühuɨdityɨ ma je Dios y'ane'mdac. E cham je mɨjjäy ajcxy etz je
mɨdaaxpɨ ɨyujc huɨjoj'ɨhuɨɨy ajcxy ma je ane'mdac huinduu,
huindzɨgɨɨygɨxy yajmɨj'ajtcɨxy je Dios.

12 Chachmɨnaangɨxy:

Jadu'n jada. Amén. Ɨich ajt nDios, je' mɨhuaad huinɨxɨɨ huinɨtiempo tüg'ócɨy je ɨɨhuɨn, je xondaacɨn, je oy'ajtɨn, je ixpɨjcɨn, je jäygɨdaacɨn, je cömayɨn, je ane'mɨn, je mɨj'ajtɨn. Amén. Jadu'n jada.

13 Huin'it nidügtɨ je mɨj jäy ycapxy, e xy'amɨdooyɨch:

—¿Pɨn jada ajcxy jada' huɨdibɨ poob huit mɨɨd yxoxyɨty, e ma yɨ' jada' tɨ choongɨxy?

14 Chi ɨich je' n'adzooy:

—Huindzɨnɨch, miich mnejhuɨɨyb.

Huin'it je' xy'adzooyɨch:

—Jada je' ajcxy tɨɨbɨ je mɨj ayo'n mɨnajxcɨxy yajnajxcɨxy, e tɨ ypocyhuaatzcɨxy mɨɨd je Dios y'ung, je Cordero ñɨ'py, tɨm jadu'n nej jɨhuï̈y yhuit tɨ yajhuaatzcɨxy janch poob ma Dios y'ung ñɨ'py.

15 Paady yɨ' ajcxy yajpaady ma Dios chɨnaydac yjugy'ajttac, e ytungɨxy xɨɨm tzuum ma Dios ytɨjc tzajpjoty. E yɨ Dios y'ung huɨdibɨ ɨñaayb ma je mɨj'ane'mdac, yɨ' yɨ' mɨ'ijttaayb cuend'aty ma yɨ' yhuinduu.

16 Ca'p ajcxy jacjɨhuɨ́ɨygɨxɨpy yuu tɨdzï̈bɨ, ni xɨɨ'an yca-jacnögɨɨyb ajcxy, ni anbɨ ycajacyajtzibɨɨyb ajcxy.

17 Com je Dios y'ung, je Cordero, huɨdibɨ cujc'amy yajpatp ma je Dios y'ane'mdac, je' yɨ' cuend'ajtp ajcxy, jadu'n nej jɨhuï̈y cöbɨxy cuend'aty, e yajnɨcxɨp ma je nɨɨ huätzpɨ ymuxy huɨdibɨ yejcp jugy'ajtɨn. Dios yajquëgɨpy yɨ' ajcxy ytajɨn ymayɨn jɨgɨx ca' yjacjɨ́ɨygɨxɨpy yjacyáaxcɨxɨpy mɨɨd tajɨn mayɨn.

8

Je mɨhuixtujcpɨ sellɨ etz je poomjogɨ'ñ ac oorɨ

1 Co Dios y'ung, je Cordero, yaj'ahuaach je mɨhuixtujcpɨ sellɨ, huin'it y'ijty oy jahuengɨ cup hora amoñɨ jiiby tzajpjoty.

2 Chi nhuin'ijxyɨch Dios y'ángeles huixtujc ajcxy ytɨnaaygɨxy anajty ma Dios yhuinduu, e yajmoy ajcxy huixtujc trompeta.

3 Huin'it jadüg ángel miiñ, chi je' ytɨnaay'ɨhuɨɨy ma mesɨ huinduu ma je Dios ojadajttac. Je ángel ymɨɨd anajty tüg poomjogɨ'ñ ac oorɨ. Chi ymooyɨ poom may'amy huɨdibɨ jojcp. E je poomjoc tɨgɨɨyb ma Dios yhuinduu quipxɨ mɨɨd juydacɨn nuucxtacɨn huɨdibɨ je jäy ajcxy ytumyb huɨdibɨ Dios tɨ huin'ixy ajcxy.

4 Ma je ángel ycï̈'am jɨm je poomjoc chooñ ñɨcxy ma Dios yhuinduu quipxyɨ mɨɨd je oración huɨdibɨ ajcxy ytumyb je tɨɨbɨ ypocyhuaatzcɨxy.

5 Huin'it je ángel majch je poomjogɨ'ñ, chi yaj'ujch mɨɨd jɨɨnbajc huɨdibɨ anajty jɨm ma je Dios ojadajttaacɨn, chi najtzjɨbibɨɨy naaxcɨ́xy, huin'it ooy yajmɨdooy jɨdijtɨn mɨcpɨ etz huɨdzuc e je naax ooy yücxy.

Je maytrompetɨ

6 Je huixtujcpɨ ángeles ajcxy huɨdibɨ anajty mɨɨd je huixtujcpɨ trompetɨ, ñayni'ixɨɨyɨ ajcxy co yajxüxaangɨxy.

7 Je mɨdügpɨ ángel yajxuuxy je ytrompetɨ, e huin'it ooy eneedɨɨtz yca'y mɨhuɨdidɨɨ jɨɨn etz nɨ'py. Chi oy ycäy naaxcɨ́xy. E jahueengɨ cujc-huäcxy oy nögy je naax, je quipy etz je aay ujtz tzuxjatypɨ etz nöctay mɨɨy.

8 Je mɨmetzpɨ ángel yajxuxy ytrompetɨ, chi ooy ycäy mejyjoty jadu'n nej tüg mɨjcop janch tooyb anajty mɨɨd jɨɨn, e jahuengɨ cujc-huäcxy je mejy oy y'ahuimbity nɨ'py.

9 E jahuengɨ cujc-huäcxy oy y'ögy huɨdijaty anajty tzɨnaayb ma je mejy. E je maybarco huɨdijaty anajty ma je mejy, nañ jadu'n jahuengɨ cujc-huäcxy oy ytɨmyhuindɨgoydäy.

10 Chi je mɨdugɨɨgpɨ ángel yajxuxy je' ytrompetɨ, e huin'it oy tüg madza' mɨjpɨ ycäy. Je madza' jadu'n nipaady nej tüg mɨjjɨɨn huɨdibɨ nayyajcodɨɨcxɨm. Je madza' oy ycäy ma jahuen cacujc-huäcxy mɨjnɨɨ, etz ma nɨɨ muxy.

11 Je madza' hue' je' anajty xɨɨ'adyii ta'm'ujtz. E je nɨɨ jahuen cacujc-huäcxy oy yjajtnɨ ta'm, jadu'n yta'mɨty nej ta'm'ujtz, e ooy jäy may y'o'cy mɨɨd je nɨɨ ycɨxpɨ co anajty tɨ y'ahuimbity ta'm.

12 Je mɨmadaaxpɨ ángel yajxuxy je' ytrompetɨ, e huin'it jahuen cacujc-huäcxy je xɨɨ oy yhuindɨgooy, e nañ jadu'n je po' etz je madza' jahueng cacujc-huäcxy oy yhuindɨgooy. E mɨɨd jadu'n ycɨxpɨ je po' etz je madza' yhuɨ'mgɨxy jahuen cacujc-huäcxy agootz, e jahuen cacujc-huäcxy ytɨɨcxɨn ocyejcnɨ ajcxy xɨɨm tzuum.

13 Chi nhuin'ijxyɨch tüg me'ty anajty yqueec-huɨdity cuptzajp, e nmɨdooyɨch co ymɨna'ñ janch mɨc:

—¡Ay! ¡Naaxhuiñyjäy ajcxy ayoobɨdɨjc! co anajty trompetɨ yajxüxy je jatugɨɨgpɨ ángeles ajcxy, huin'it ayo'n ypada'ñ je naaxhuiñjäy ajcxy, ayo'n ypadamy ajcxy, ayo'n ypadamy ajcxy.

9

1 Chi je mɨgooxpɨ ángel yajxuxy je' ytrompetɨ, chi nhuin'ijxyɨch tüg madza' anajty tɨ ycäy naaxcɨ́xy. E chi je madza' yajmoy je ahuaastɨ huɨdibɨ mɨɨd yaj'ahuädzɨp je ayoodac ma Dios cuend'aty mɨɨdity je ca'oybɨdɨjc.

2 Chi je ángel yaj'ahuaach je jut ma je ayoodac, e ma je jut jiiby ypɨdzɨmy jadu'n nej jɨɨnjoc huɨdibɨ pɨdzɨm ma tüg hornɨ.

3 E ma je joc ypɨdzɨmy ooy maymu' naaxhuiñygɨ́xy
chachqueec-huɨdijtcɨxy ooy, e je mu' ajcxy ymooyɨ mɨc'ajt,
jadu'n nej ca'ty mɨɨdɨty ytɨjp.
4 Chi je' ajcxy yajcötujcmoy co ca' ni ti aay ni ti ujtz ya-
jhuindɨgóoygɨxɨpy huɨdibɨ yajpatp naaxhuiñ, ni ujtz ni quipy.
Jëyɨ janchtɨy ycötujcɨn mooyɨ co huen yajtzaachɨ̈huɨpy je jäy
ajcxy huɨdibɨ ca' mɨɨdɨty Dios ytɨy'ajt y'ijxpejt ma yhuimboc.
5 Ca' ajcxy yajcötujcmoy co yjäyyaj'ó'ccɨxɨpy, jëyɨ co janchtɨy
ayo'n ajcxy yegɨpy mɨgoox po'. E je ayo'n huɨdibɨ anajty ajcxy
yejcpy jadu'n je' nej co ca'ty jäy yajtzaachɨ̈y mɨɨd ytɨjp.
6 Je huin'it xɨɨ je huin'it tiempo jäy ajcxy ooy anajty o'cɨn
ja'ixtaaygɨxy e ni ca' pátcɨxɨpy. Ooy anajty janijot'ájtcɨxy o'cɨn,
e cöguëgɨib ajcxy je o'cɨn.
7 Je maymu' jadu'n je' anajty yquëxɨ̈gy nej maygohuay
huɨdibɨ ni'ixɨ̈'ijtcɨxp co yajnɨcxáanɨgɨxy ma tzip ytuna'ñyii.
Ymɨɨd anajty je maymu' ma ycohuajc jadu'n anajty quëxɨ̈gy
nej oorɨ coronɨ. E je maymu' yhuiñyjɨjp jadu'n yquëxɨ̈gy nej
jäy yhuiñyjɨjp.
8 Je maymu' ymɨɨd anajty ycöhuay jadu'n nej töxyjäy ycöhuay,
e ytɨɨtz jadu'n nej jamgaa ytɨɨtz.
9 E je maymu' ymɨɨd anajty ajcxy jadu'n nej pujx huɨdibɨ
mɨɨd ñɨnïcx cohuangɨxy. E co ajcxy queec-huɨdity, ooy ajcxy
yqueec yaj'amüy jadu'n chachne'mɨ̈y nej je carro huɨdibɨ
cohuay ajcxy yjugujcpy co ñɨcxcɨxy ma tzip ytuñyii.
10 Je maymu' ymɨɨd anajty ajcxy ypïxy tɨm jadu'n nej ca'ty
ypïxy, e ma ajcxy ypïxy ymɨɨd anajty ytɨjp. E ma ajcxy ypïxy
mɨɨdɨty anajty je mɨc'ajt co jäy ajcxy yajtzaachɨ̈huɨpy mɨgoox
po'.
11 E je maymu' je' ajcxy yrey'ajtpy je ángel huɨdibɨ nigo-
huajc'ajtp je ayoodac, hue' xɨɨ'adyii hebreo'amy Abadón, e
griego'amy yxɨɨjɨty Apolión, hue' je yxɨɨ yhuimbɨdzɨmy: je
huɨdibɨ yajhuindɨgooyb.
12 Najx je' je ayo'n jayɨjpɨ, e ytɨgoy'ity je jametzpɨ ayo'n co je
jayɨjpɨ tɨ y'ocjadyii.
13 Je mɨdudujcpɨ ángel yajxuuxy je ytrompetɨ, chi
nmɨdooyɨch tüg ayuc chooñ ma je mɨdaaxpɨ huaj mu'n ity
ma je altar ac óorɨbɨ, huɨdibɨ anajty ijtp ma Dios yhuinduu.
14 Je ayuc ymɨna'ñ:
—Nɨma' je mɨdudujcpɨ ángel huɨdibɨ anajty trompetɨ mɨɨd:
“Najtzmadzɨ' yɨ mɨdaaxpɨ ángeles huɨdibɨ ajcxy coxoch ijtp ma
Eufrates mɨjnɨɨba'.”
15 Huin'it oy yajcoguejttuutcɨxy je mɨdaaxpɨ ángeles, jɨgɨx
yjäyyaj'o'ccɨxɨpy jahuen cacujc-huäcxy huɨdibɨ yajpatp ya
naaxhuiñ. Je mɨdaaxpɨ ángeles ni'ixɨ' je' anajty y'ijtcɨxy, je
huin'it horɨ, je huin'it xɨɨ, je huin'it po', je huin'it jɨmɨjt co

anajty yaj'ögaangɨxy jahuen cacujc-huäcxy je naaxhuiñybɨ jäy ajcxy.
16 E nmɨdooyɨch co ajcxy mɨchoy je soldadtɨjc huɨdibɨ anajty ajcxy cohuaygɨ́x. E hue' mejtz mɨgo'px millón anajty ajcxy ñaybattáayɨgɨxy je soldados ajcxy.
17 Jadu'n nhuin'ijxyɨch je cohuay ajcxy, e mɨɨd je ñɨjäy ajcxy huɨdibɨ anajty yaj'ɨñaayb. E je ñɨjäy ymɨɨd anajty ajcxy pujx ma ycaach, je' mɨɨd ñɨnïcx cohuaangɨxy. E je pujx hue' anajty ycolor tzaptz, azul etz pu'tz. Je cohuay ajcxy jadu'n anajty ycohuajc nej jamgaa ycohuajc, e ma ajcxy y'ahuac ypɨdzɨmy nej jɨɨn, nej jɨɨnjoc, etz nej azufre.
18 E mɨɨd jada jahueng cacujc-huäcxy naaxhuiñyjäy chach'o'cy ajcxy mɨɨd je jɨɨn, je jɨɨnjoc etz je azufre ycɨxpɨ huɨdibɨ anajty pɨdzɨmb ma je cohuay ajcxy y'ahuac.
19 Je cohuay ajcxy ymɨɨd anajty mɨc'ajt ma y'ahuac etz ma pïxy. Com je' ajcxy ypïxy jadu'n je' anajty nej xoox mɨɨd ycohuajc, e je cohuay ajcxy chach'ahua'ndaaccɨxy mɨɨd ypïxy.
20 E je jacjadyii jäy ajcxy huɨdibɨ ca' y'o'cy mɨɨd jadayaabɨ ayo'n, ca' ajcxy yjothuimbijty ma Dios, ca' ajcxy ixmajch je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ ytungɨxp. E ni ca' ajcxy ixmajch nej ajcxy je ca'oybɨ huindzɨgɨɨygɨxy. Nañ jadu'n ca' ajcxy ixmajch nej ajcxy huindzɨgɨɨygɨxy huɨdijaty ajcxy oyduñyɨp mɨɨd plata, mɨɨd bronce, etz tzaadzech etz quipychech. Je huidɨjaty ajcxy y'oydumyb etz ñïdzejtztuutcɨxy, ni yca'ijxcɨxy, ni ycamɨdoogɨxy, ni ycayöygɨxy.
21 E ni ca' je jäy ajcxy yjothuimbijtcɨxy ma Dios, ca' ajcxy ixmajch jadu'n nej ajcxy chachjäyyaj'o'ccɨxy, jadu'n nej ajcxy tzachcaxpojccɨxy ymɨgügtɨjc, jadu'n nej ajcxy huingbɨ töxyjäy tzachmɨgapxtɨgooygɨxy, etz jadu'n nej ajcxy chachmeetzcɨxy.

10

Je ángel mɨɨd je mutz libro

1 Nhuin'ijxyɨch co chooñ tzajpjoty tüg ángel mɨcpɨ ñïducyɨty mɨɨd joc, e mɨɨdɨty i'ñch ma ycohuajc. Je yhuiñyjɨjp yquëxɨ̈gy nej xɨɨ. Je' ytecy jadu'n yquëxɨ̈gy nej mɨjjɨɨnye'n.
2 E ma ycɨ' mɨɨdɨty tüg libro yëphuäcxy, e pɨdacy y'a'oydecy mejyhuingɨ́xy, e y'anajtytecy pɨdacy naaxhuiñgɨ́xy.
3 Chi je ángel oy janch mɨc yaaxquecy jadu'n nej tüg jamgaa yäxy. E co anajty jadu'n tɨ yaaxquëgy, chi oy yajmɨdoy huixtujc jɨdijtɨn huɨdibɨ ycapx ycɨ'm'ayuc.
4 Co je huixtujcpɨ jɨdijtɨn oy ycapxtaaygɨxy, chi ɨɨch anajty njaaya'ñɨch huɨdibɨ tɨ capxy. Chi nmɨdooyɨch tüg ayuc chooñ tzajpjoty xyñɨmäyɨch:
—Mɨ'it jada ayuc yüch huɨdibɨ yɨ huixtujcpɨ jɨdijtɨn tɨ capxy, ca' mjaay.

5 Chi je ángel huɨdibɨ nhuin'ijxɨch co mejyhuingíxy etz naax-
huiñygíxy ytɨnäy, yujcxajy ycɨ' a'oy'amybɨ tzajpcíxy.
6 Chi je ángel capxcödujcy co je Dios huɨdibɨ jugy'ajtp huinɨxɨɨ
huinɨtiempo, je huɨdibɨ yajcojy je tzajp, je naaxhuiñybɨ, je
mejy etz tüg'ócɨy huɨdibɨ jiiby yajpattaayb; e je Dios jadu'n
ymɨna'ñ:

—Ca' jada yjac-huäcxɨbanɨ mɨna nguexa'ñɨch tzaachypɨ
ayo'n ya naaxhuiñ.

7 Co yhuaad'ajtnɨp je xɨɨ je tiempo ma anajty je mɨhuixtujcpɨ
ángel yxuux yajxuxtzondägy, chi cuyduunɨp je Dios y'ayuc
ytɨy'ajt huɨdibɨ ca'pɨn anajty huinjɨhuïy, je ayuc huɨdibɨ je Dios
ytumbɨdɨjc je profetas ajcxy ñajtzcapxɨy jecy'ajty.

8 Je ayuc huɨdibɨ nmɨdoohuɨch, je huɨdibɨ anajty tɨ chooñ
tzajpjoty, ycapxy je' jadüg'oc, e xyñɨmaayɨch:

—Nɨcx miich etz cɨyïg yɨ libro huɨdibɨ yëphuäcxy yɨ ángel
ymɨɨd ma ycɨ'. Je' je' je ángel huɨdibɨ anajty tɨnaayb mejyhu-
ingíxy etz naaxhuiñygíxy.

9 Chi n'óyɨch ma je ángel nbɨjctzooyɨch co huen xymöyɨch je
pi'clibro, chi je' xyñɨmaayɨch:

—Matz e cojɨɨcxnax, e xyajta'mmɨɨyɨp mjot e ma miich
m'ahuac mjɨhuïhuɨpy päg jadu'n nej cerɨpäg.

10 Huin'it ɨɨch je pi'clibro ngɨyïgy huɨdibɨ je ángel ana-
jty ymɨɨd ma ycɨ', e chi ɨɨch je' ngöjɨcxnajxy. Ma ɨɨch
n'ahuac njɨhuɨɨyɨch janch päg jadu'n nej cerɨpäg. Co oy
ngojɨɨcxnajxtäyɨch, chi oy y'ahuimbijtnɨ janch ta'm ma ɨɨch
njot.

11 Chi mɨc'amy nyajnɨmaayɨch:

—Nɨcx miich capxhuäcx jadüg'oc je ayuc huɨdibɨ Dios tɨ
xymöy, je huɨdibɨ tɨ mgapxhuäcxy ma je mayñaax maygajp,
ma je mayñaciones, huɨdibɨ canaag ayuc capxcɨxp, etz ma je
reydɨjc ajcxy.

11

Je metzpɨ testigo

1 Chi jada' nyajmooyɨch tüg paxy, jahuengɨ jadu'n anajty
yquëxïgy jadu'n nej baarɨ huɨdibɨ quipx yajhuamb. Chi ajcxy
xyñɨmaayɨch:

—Pɨdïg e quipxta' yɨ Dios ytɨjc, nañ jadu'n quipx je mesɨ ma
Dios yajhuindzɨgɨy, etz nañ jadu'n mɨchou naag jäy ajcxy jiiby
Dios huindzɨgɨɨygɨxy.

2 Je Dios ytɨba' ahuing miich je' pɨdäg, ca' mguipxɨpy. Com yɨ'
yɨ' tɨ ycïdɨgïyii yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty. Yɨ jäy ajcxy
huɨdibɨ ca' yjudíojäyɨty ymɨmadägamyb ajcxy je Jerusalémgajp

ma Dios mɨɨdɨty tzɨnaydac etz ane'mamb ajcxy jiiby huix-
chiguïpx metz po'.
3 Ɨɨch metz testigo nguexɨpyɨch ma je cajp ma Dios
mɨɨdɨty tzɨnaydac, e yɨ' ajcxy capxhuäcxamb ɨɨch n'ayuc tüg
mil jametzmɨgo'px jatugɨ'px xɨɨ. Yxoxyɨty ajcxy mɨɨd huit
nïcuyjaam ixcuyjaam.
4 Je metzpɨ testigo jadu'n nipaady nej je metzpɨ olivo cop etz
je metzpɨ candelero huɨdibɨ tɨnaaygɨxp ma je Dios yhuinduu,
je huɨdibɨ ñaaxhuiñybɨ ane'mb.
5 Pen ji pɨn nej jaty mɨdundɨgoya'ñ je metzpɨ testigo, je' ajcxy
yajpɨdzɨmɨp je' ajcxy jɨɨn ma y'ahuac, yjɨcxtähuɨpy yjɨɨndähuɨpy
je' ymɨdzip. E jadu'n je' y'ögɨpy pɨnjaty anajty je metzpɨ testigo
mɨdundɨgooyb.
6 Je metzpɨ testigo ymɨɨd yɨ' ajcxy cötujc co ahuäctújccɨxɨty
je tzajp, ca'ydɨ ytüy jadu'ñyɨ tiempo anajty ɨɨhuäcxcɨxy capx-
huäcxcɨxy Dios y'ayuc ytɨy'ajt. E nañ jadu'n ymɨɨd ajcxy
cötujcɨn co nɨɨ yaj'ahuimbíjtcɨxɨpy nɨ'py. Yɨ' ajcxy yajtunɨɨb
yaj'jadɨɨb canaagnax ayo'n ya naaxhuiñ, naag'oc anajty
ytɨmdzójccɨxy.
7 E co anajty je metzpɨ testigo ajcxy yajmaaygɨxy ytung, chi
je ɨyujc huɨdibɨ anajty pɨdzɨmb ma je ayoodac, je abismo, je'
je' tziptuunɨp mɨɨd je metzpɨ testigos etz yaj'öctähuɨp je metzpɨ
testigo.
8 Chi je metzpɨ testigo ñɨnïcx ajcxy yhuɨ'mɨpy mɨjnɨɨgujc
mɨjtügujc jɨm ma je mɨj ciudad ma je Huindzɨn Jesucristo
yajcruudzpejtɨ, je cajp huɨdibɨ tundɨgooy mɨɨd Dios tɨm jadu'n
nej Sodoma etz Egipto ytundɨgooy jecy'ajty.
9 Nijëjɨty jäy ajcxy huɨdibɨ xɨ ya conaaxɨp cogajpɨp, oy
ypɨnjäyɨty, oy ti ayuc capxcɨxy, y'ixɨpy ajcxy tugɨɨg xɨɨjagup je
metzpɨ testigo ñaaxnïcx mɨjtügujc, e ni ca'a'ɨxïhuɨpy ajcxy co
yajnaaxtɨgïhuɨɨyb.
10 Huɨdijaty ajcxy tzɨnaayb ya naaxhuiñ ooy yxondáaccɨxɨpy
etz yjotcugɨɨygɨxɨpy mɨɨd je' ycɨxpɨ co je metzpɨ Dios ytesti-
gos ajcxy anajty tɨ y'o'ccɨxy. Chi je mayjäy ajcxy miñ xyɨpy
ñaymóoyɨgɨxɨpy tijaty, e ñayyajniguéjxɨgɨxɨpy tijaty. Com je
metzpɨ yëydɨjc huɨdibɨ nidɨy'ajt'ajtp anajty Dios ytɨy'ajt, tɨ
anajty ooy ayo'n yejccɨxy ma naaxhuiñyjäy ajcxy.
11 Codugɨɨgxɨɨ jacup naxy, chi Dios cɨjx yajjugypɨjctäy je
metzpɨ öcpɨ, e chi ajcxy jadüg'oc ypɨdïgy, e pɨnjaty je' ijx, ooy
je' ajcxy chachchɨgɨɨy.
12 Je metzpɨ testigo huɨdibɨ nidɨy'ajt Dios, mɨdoy ajcxy tüg
ayuc janch mɨc jiiby tzajpjoty anajty ñɨmáayɨgɨxy:
—Pejtcɨx yeeby cɨx.
Chi ajcxy ypa'ttɨgɨɨy tzajpjoty ma tüg joc, e ijxɨ ajcxy
ymɨdziptɨjc.

13 E janch huin'ítɨy ooy naax yücxy mɨid tüg mɨc ujx. E tüg
pɨcypɨ je majc pɨcypɨ jäy jɨm Jerusalén oy ymɨjähuɨiygɨxy. E
mɨid je ujx ycɨxpɨ y'o'cy ooy mayjäy, ñaybaatɨ je öcpɨ huixtujc
mil yëydɨjc. E jacjadyii jäy ooy chɨgɨiygɨxy yjɨhuɨiygɨxy, e
ojadajtcɨxy mɨbɨjctzoogɨxy ooy je Dios tzajpjotypɨ.
14 Tɨ ñaxy je mɨmetzpɨ ayo'n, chi tzojc ymiiñ je mɨdugɨigpɨ.

Je mɨhuixtujcpɨ trompetɨ

15 Chi je mɨhuixtujcpɨ ángel yajxuxy je' ytrompetɨ, e huin'it
oy yajmɨdooy may'ayuc tzajpjoty mɨc ymɨnañ:
Je ane'mɨn huɨdibɨ ya naaxhuiñ, yɨ' je' cham mɨid ajt
nHuindzɨn Dios etz yɨ' yCristo, e yɨ' je' ane'mɨp huinɨxɨi
huinɨtiempo.
16 Je iipxmɨdaaxpɨ mɨjjäy huɨdibɨ anajty ajcxy ɨñaayb
ma y'ane'mdac ma Dios yhuinduu, cɨjx je' ajcxy
yhuɨjoj'ɨhuɨydaaygɨxy, e chi ajcxy ooy Dios ɨibaty capxpaty,
ymɨnaangɨxy:
17 Huindzɨn Dios, Dioscojuyip nyajnájxcɨxpɨch ma miich,
huɨdibɨ jac mɨc'ajt mɨid ca'ydɨ jac pɨn. Miich tüg'ócɨy
mdundaayb mjajtaayb mnejhuɨiydaayb. Miich je'
huɨdibɨ ijtnaayb, e tɨ m'ijtnäy, e m'ida'ñyɨ, com miich tɨ
m'ijxcugɨ̈y je mgötujcɨn, e tɨ mbɨdägy m'ane'mɨn.
18 Mayñaax maygajp mayñaaxhuiñyjäy ooy yjotmäty ajcxy,
mɨid co tɨ xɨi horɨ paady co miich mdzaachytuna'ñ je jäy
ajcxy mɨid ypocy ycɨxpɨ. Tɨ je xɨi je hora paady co miich
mdɨyduna'n je jäy ajcxy tɨibɨ y'o'ccɨxy. Tɨ je xɨi je horɨ
paady co miich mmöhua'ñ je mdumbɨdɨjc ypremio,
je mdumbɨdɨjc huɨdijaty najtzcapxɨiy ajcxy miich
m'ayuc, huɨdijaty tudägy'ajtɨn tɨ patcɨxp ma miich, je
huɨdijaty miich mxɨi xychɨgɨiyɨp, huen ymɨj'ana'cɨty
huen ymutz'ana'cɨty. Tɨ je xɨi je hora paady co
miich myajtɨgoya'ñ je pɨnjaty yajhuindɨgooygɨxyp
naaxhuiñyjäy ajcxy.
19 Je huin'it tiempo oy Dios je ytɨjc y'ahuäch jiiby tzajpjoty, e
chi nhuin'ijxyɨch je caax ma Dios ycötujcɨn y'ity. Nañ jadu'n
oy nhuin'ijxyɨch huɨdzuc, etz nmɨdooyɨch co ooy ñe'my, etz
nmɨdooyɨch enee yjɨdijtɨn, etz njɨhuɨiyɨch tüg ujx, etz ooy yca'y
eneedɨitz mɨjatypɨ.

12

Tüg töxyjäy etz je ama'y tza'ñ

1 Je huin'it hora oy yquëxɨ̈gy tzajpcɨ́xy tüg ijxpejt mɨjpɨ. Tüg
töxyjäy ñïdɨgooyɨty mɨid xɨi, jadu'n nej jɨhuɨ̈y mɨid tüg huit
ñïmochɨty, e jadu'n yquëxɨ̈gy nej jɨhuɨy anajty po' yajhuäcpety, e
ymɨid ma ycohuajc tüg corona ac oorɨ huɨdibɨ majmetz madza'
mɨid.

2 Jadayaabɨ töxyjäy hue' anajty ungmɨjäy'ajtp, e janch yaax tɨnaayb je' anajty mɨɨd je tzaachypɨ, mɨɨd co y'ung anajty yajma'xung'ada'ñ.

3 Huin'it oy yquëxïgy jadüg tɨy'ajt ijxpejt tzajpcíxy. Tüg ama'y tza'ñ janch mɨj, tzaptz ycolor, e mɨɨdɨty huixtujc ycohuajc, majc ymu'n, e tüg corona majaty ycohuajc.

4 Je mɨj tza'ñ mɨɨd je' ypïxy jugujcmujcy jahueng cacujchuäcxy je madza' jɨm tzajpcíxy. Chi je' najtzyemɨyday je maymadza' naaxhuiñygíxy. Je mɨj tza'ñ oy yhuäcxɨpy ma je töxyjäy yhuinduu huɨdibɨ anajty ungbadamb tzojc, chi tzüdza'ñ je pi'c'ungma'xung janch tɨm jëyɨ anajty yma'xung'aty.

5 Chi je töxyjäy yajma'xung'ajty tüg pi'cyëydɨjc, huɨdibɨ ane'mɨp mɨɨd Dios ymɨc'ajt, ymɨɨd yɨ' tüg pujxtajc huɨdibɨ ijxpejt ajt co mɨj ane'mɨn mɨɨdɨty ya naaxhuiñ. E yajpɨjcy je y'ung, chi yajnɨcxɨ ma Dios etz ma je' y'ane'mdac.

6 Chi je töxyjäy yqueecy ñɨcxy mɨjtɨgïduum, ma anajty Dios tɨ ñɨ'ixïyii y'it ylugar co jɨm y'idɨpy, e jɨm ymöhuɨɨyb ycaayɨn y'uucɨn tüg mil jamejtzmɨgo'px jatugɨ'px xɨɨ.

7 Je huin'it tiempo tüg tzip yjajtɨ tzajpjoty mɨɨd je' ycɨxpɨ. Chi Miguel huɨdi mɨj cötujcɨn mɨɨd, mɨɨd jadyii y'ángeles ajcxy, ooy chiptuñ mɨɨd je ama'y tza'ñ etz yɨ' y'ángeles ajcxy.

8 E ca'p je ama'y tza'ñ ajcxy ymadacy ma je tzip, e ca'p je' ajcxy mɨɨd'ajty tɨgɨydac tzajpjoty.

9 E jadu'n Dios yajqueecy je mujcu', je ama'y tza'ñ mɨjjäybɨ, jiiby tzajpjoty. Je' je' je ama'y tza'ñ huɨdibɨ xɨɨ'ajtp diablo etz Satanás, je huɨdibɨ huin'ɨɨmb tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy. Je mujcu', je ama'y tza'ñ, mɨɨd je' y'ángeles ajcxy oy yajcötɨjnajxtäy ya naaxhuiñ.

10 Je huin'it hora nhuinmɨdooyɨch tüg ayuc janch mɨc tzajpjoty chooñ, ymɨnañ:

—Tɨ je xɨɨ je tiempo nigoody mɨna Dios tɨ nihua'ñ tɨ yajnïdzögy jäy ajcxy ma je mujcu'; mɨna Dios tɨ yajniguëxïgy yɨ' ymɨc'ajt; mɨna Dios tɨ yajniguëxïgy yɨ' y'ane'mɨn; etz mɨna Cristo ytɨgɨɨy ane'mbɨ mɨɨd ymɨc'ajt. Com tɨ Dios cötɨjnaxy je mujcu' huɨdibɨ tzachxïp ɨɨch ajt nmɨgügtɨjc, je mɨbɨjcpɨdɨjc. Je mujcu' anajty tzachxïp ajcxy xɨɨm tzuum ma Dios.

11 Ɨɨch ajcxy nhermanotɨjc tɨ yɨ' mɨmadaaccɨxy je mujcu' mɨɨd je Dios y'ung ñɨ'py, etz mɨɨd je' y'ayuc ytɨy'ajt tɨɨbɨ mɨbɨjccɨxy, je huɨdibɨ ajcxy nidɨy'ajtcɨxp ma yɨ mayjäy. Ca' ajcxy tzɨgïy anajty co yjugy'ajt ytɨgóoygɨxɨp. Nïgɨ ni'ixï y'ijtcɨxy anajty mɨɨd ymɨbɨjcɨn oy ytɨmy'ó'ccɨxɨpy.

12 Jotcujc'ajtcɨx etz jotcugɨɨygɨx huɨdibɨ jiiby tzɨnaaygɨxp tzajpjoty. Ayo'n ypadamyb ajcxy huɨdibɨ tzɨnaayb naaxhuiñygíxy etz mejyjoty. Com je mujcu' tɨ je' ycɨdägy ma

miich ajcxy mɨid chip y'ejcɨn. Com je mujcu' ñejhuɨiyb co tɨm jayinjaty jahuenjaty xɨi tiempo jacmɨidɨty.

13 Co je mujcu' ijxy co tɨ yajcötijnaxy ya naaxhuiñygíxy, chi ooy pahuɨdijttacy je töxyjäy huɨdibɨ anajty tɨ yajpi'c'aty pi'cyëydɨjc.

14 Chi je töxyjäy metz me'tyqueec mɨjpɨ yajmoy, jɨgɨx cöguëgɨpy je ama'y tza'ñ, ñɨcxɨp agueegɨccɨp mɨjtɨgɨduum ma je ama'y tza'ñ ca' ñijädɨiby. Jɨm mɨjtɨgɨduum yajmoy ycaayɨn y'uucɨn tugɨig jɨmɨjt ja cup.

15 Chi je ama'y tza'ñ ooy nɨi yajpɨdzɨmy ma y'ahuac, jɨgɨx y'ahuimbidɨpy mɨj nɨi huɨdi je töxyjäy pagujɨp mɨj nɨijoty.

16 E yɨ naax ooy je töxyjäy pubejty, chi je naax y'ahuäcxy, e uuctɨitztay je nɨi huɨdibɨ anajty je ama'y tza'ñ tɨ yajpɨdzɨmy ma y'ahuac.

17 Mɨid jada ycɨxpɨ je ama'y tza'ñ ooy y'ahua'ndacy mɨid je töxyjäy, chi ñɨcxy tziptumbɨ mɨid je töxyjäy y'ap y'oc huɨdibɨ jacjɨmɨp, je' ajcxy huɨdibɨ cuydumb Dios y'ane'mɨn ycötujcɨn, je' ajcxy huɨdibɨ cuydumb je ayuc huɨdibɨ Jesucristo anajty capxhuäcxyp.

13

Je metzpɨ ca'oy'ɨyujc

1 E jɨm ndɨnay'ɨhuɨiyɨch ma püjot mejypäbɨ. Chi nhuin'ijxyɨch co tüg ɨyujc janch oy chɨgɨiyñɨ ypɨdzɨmy mejyjoty ymɨid anajty huixtujc ycohuajc, e majc ymu'n. E ma ymu'n mɨidɨty majc corona. E ma ycohuajc mɨidɨty anajty cojaay yxɨi huɨdibɨ yajjotma'tp Dios.

2 Jadayaabɨ ca'oy'ɨyujc huɨdibɨ nhuin'ijxɨch, jadu'n anajty yquëxɨgy nej tüg cuuxyubɨjy. E ytecy jadu'n anajty yquëxɨgy nej osɨ ytecy, e y'ahuac jadu'n anajty yquëxɨgy nej jamgaa y'ahuac. Chi je ama'y tza'ñ oy cötujc möy, mɨc'ajt möy, mɨj'ane'mɨn möy, je ca'oy'ɨyujc.

3 E n'ijxyɨch tüg ycohuajc ma je ca'oy'ɨyujc co mɨj chaachɨjɨty, nej jɨhuɨy je' yaj'ögɨib. Chi je chaachɨ'au oy choogy, e tüg'ócɨy naaxhuiñyjäy ooy janch jɨhuɨiygɨxy huinmaaygɨxy mɨid jada ycɨxpɨ co tɨ choocy. Chi je mayjäy ajcxy panɨcxy je ca'oy'ɨyujc.

4 Je mayjäy ajcxy ooy huindzɨgɨiygɨxy je ama'y tza'ñ, je mujcu', com je' co anajty tɨ möy cötujcɨn ane'mɨn je ca'oy'ɨyujc. Chi ajcxy nañ jadu'n ooy huindzɨgɨiygɨxy je ca'oy'ɨyujc, chachmɨnaangɨxy:

—¿Pɨn jada' ocjadu'nɨp nej jadayaabɨ ca'oy'ɨyujc, e pɨn jada' octziptuunɨp mɨid yɨ'? Ca' pɨn.

5 Chi je ca'oy'ɨyujc yajmooyɨ mɨc'ajt, jaydëbɨ amɨj agɨx capxɨp etz nigapxɨp Dios oy jɨbɨc, nej huaad Dios yajjotmäty. E

nañ jadu'n mɨc'ajt moy, jaydëbɨ mɨɨd'adɨpy ane'mɨn cötujcɨn huixchɨguïpx metz po'.

6 E jadu'n je' tuuñ. Nigapxy ni'ojɨɨy ooy Dios. Nigapxɨ Dios yxɨɨ oy ca'oy, etz nigapxɨ ni'ojɨɨyɨ Dios ytɨjc. Nañ jadu'n nigapxy ni'ojɨɨy huɨdibɨ ajcxy jiiby tzɨnaayb tzajpjoty.

7 Chi mɨc'ajt ymooyɨ, jɨgɨx chiptuunɨp mɨɨd je huɨdijaty mɨbɨjcp Dios, huɨdijaty mɨɨd ity Dios, ixtɨ mɨbaad mɨmadaaccɨxy. Nañ jadu'n mooyɨ cötujcɨn mɨc'ajt, jɨgɨx ane'mɨp naaxhuiñyjäy huen huɨdibɨ razaɨty huen huɨdibɨ cajpɨty, huɨdibɨ capxcɨxp huen huɨdibɨ ayucɨty.

8 Tüg'ócɨy mayñaaxhuiñyjäy ajcxy huɨdijaty janch ni ycamiiñ yxɨɨ jaybety ma je jugy'ajt libro huɨdibɨ je Dios y'ung, je Cordero, ymɨɨd. Dios yhuinma'ñypɨdacy jayɨjp ca'nɨ naaxhuiñybɨ anajty chondägy co y'ung y'öga'ñ mɨɨd jäy ajcxy ycɨxpɨ, jaydëbɨ cɨjxjaayɨ ajcxy yxɨɨ ma yɨ jugy'ajt libro.

9 Pɨnjaty tädz'ac mɨɨd, pɨnjaty mɨdo'mbɨgamb jada ayuc, huen mɨdo'mbɨjccɨxy.

10 Pen Dios tɨ yhuinma'ñypɨdägy co pɨnjaty ymɨgüg yajnɨcx mach, nañ jadu'n je' ajcxy nɨcxɨp mach cɨ'm. Pɨnjaty ymɨgüg yaj'öcp nañ jadu'n y'ögɨp jadu'n nej ymɨgüg anajty yaj'ögy. Paady ycɨxp yɨ' ajcxy huɨdijaty mɨbɨjcp Dios, huen yajtungɨxy mɨɨd ymɨgügtɨjc mecxtujcɨn etz mɨbɨjcɨn.

11 Huin'it nhuin'ijxyɨch jadüg ca'oy'ɨyujc chooñ naaxjoty, e ymɨɨd anajty metz ymu'n, tɨm jadu'n nej pi'ccöbixymang ymu'n. E je' jadu'n anajty ycapxy nej je ama'y tza'ñ ycapxy.

12 Je mɨmetzpɨ ca'oy'ɨyujc ymɨɨd ane'mɨn huɨdibɨ je jayɨjpɨ ca'oy'ɨyujc tɨ ymöyii. Je mɨmetzpɨ ca'oy'ɨyujc jadu'n ane'my co je poj naaxhuiñ etz je naaxhuiñyjäy huen ojadajtcɨxy huindzɨgɨɨygɨxy je jayɨjp'atypɨ ca'oy'ɨyujc huɨdibɨ anajty je chaachï'au tɨ chögy.

13 Nañ jadu'n ooy anajty tijaty mɨjhuinma'ñ tuñ, ixtɨ jɨɨn yajcödɨgɨɨyb tzajpcɨ́xy, yajcäy naaxcɨ́xy ma jäy ajcxy yhuinduu.

14 E mɨɨd je mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ je mɨmetzpɨ ca'oy'ɨyujc ytuñ ma je jayɨjpɨ ca'oy'ɨyujc yhuinduu, chi je' huin'ɨɨñ huɨdijaty ajcxy tzɨnaayb naaxhuiñ. Nañ jadu'n je' pɨdacy y'ane'mɨn co yajnïgojtúutcɨxɨpy je ca'oy'ɨyujc huɨdibɨ anajty tzachḯjɨp mɨɨd espada, e ca' y'ögy, jadu'n anajty jactzɨnäy.

15 Je mɨmetzpɨ ca'oy'ɨyujc yajmɨc'ajtmoy co yajjugy'adɨp je tzaadzech tɨɨbɨ anajty yajnïgojtuutcɨxy, jɨgɨx je' ycapxɨpy etz nañ jadu'n jɨgɨx je' ane'mɨn pɨdägɨpy co yaj'öctähuɨpy pɨnjaty ca' y'ojadadyii.

16 Chi je mɨmetzpɨ ca'oy'ɨyujc ane'my yɨ pi'ctɨjc, mɨj'anäctɨjc, mɨjjäydɨjc, comeeñydɨjc, ayoobɨtɨjc, tumbɨdɨjc, mɨdumbɨdɨjc etz jac pɨnjaty co huen ajcxy tɨy'ajt ijxpejt jadu'n pɨdaaccɨxy ma ajcxy y'a'oygɨ', o pen ca', ma yhuimboc.

17 Jadu'n ytuñ jɨgɨx ni ca'p anajty pɨn huaad ti juy toogy, pen
ca' je' ajcxy ymɨɨd je ca'oy'ɨyujc tɨy'ajt y'ijxpejt, o yxɨɨ, o je' yxɨɨ
ñinúmero.
18 Jadayaabɨ ayuc chojcpy ixpɨjcɨn, pɨnjaty huinjɨhuɨɨyb jëbɨ
mɨhuinma'ñybaady ti número je ca'oy'ɨyujc mɨɨd. Je' je' je
número huɨdibɨ tüg jäy mɨɨdɨty. Je jäy ñinúmero hue' je' tudujc
mɨgo'px jatugɨ̈px tudujc.

14

Je nimɨgo'px jahuixchɨguïpx milbɨ yëydɨjc ajcxy y'ɨy

1 Chi jada' nhuin'ixyɨch cumäyjoty je Dios y'ung, je Cordero,
anajty ytɨnäy ma je cögop huɨdi yxɨɨ Sión. Ymɨɨd anajty mɨgo'px
jahuixchɨguïpx madaax mil jäy huɨdibɨ anajty ajcxy mɨɨd cojay
ma yhuimboc je Dios y'ung yxɨɨ, etz yɨ' yTeedy yxɨɨ, je Dios
Teedy.
2 Nhuinmɨdooyɨch tüg ayuc chooñ tzajpjoty, jadu'n
nmɨdooyɨch nej mɨjnɨɨ y'a'ɨɨch, nej enee yjɨdity. Hue' je' anajty
nmɨdooyɨch nej mayjäy y'arpa yajcoogɨxy.
3 Ooy anajty ajcxy ɨɨgɨxy tüg ɨy jemybɨ ma je mɨj'ane'mdac
yhuinduu, ma je mɨdaaxpɨ ɨyujc jugy'ajtmɨɨdpɨ yhuinduu, nañ
jadu'n ma je mɨjjäy ajcxy yhuinduu. Jac ni pɨn je' anajty ca'
huaad ixpɨcy je ɨy, jëyɨ ajcxy je huixchɨguïpx mɨdaax milbɨ
jëbɨ ixpɨjccɨxy je ɨy, je huɨdibɨ ajcxy Dios ti yhuin'ixyii etz tɨ
yajnïdzögy ya naaxhuiñ.
4 Jada je' ajcxy huɨdibɨ ca' ajcxy mɨgapxtɨgooygɨxy
töxyjäydɨjc, huädz tudägy ajcxy yjot yhuinma'ñ mɨɨdɨty, ca'
ajcxy pɨjccɨxy. E ypanɨcxyp ajcxy je Dios y'ung, je Cordero,
oy tɨm ma'ámy ñɨcxy. Yɨ' ajcxy je jayɨjp'atypɨ jäy ya naaxhuiñ
huɨdibɨ Dios tɨ yjuybɨdzɨmy ma anajty ijtcɨxy codoogɨ̈y mɨɨd
ypocy ycɨxpɨ. Jadu'n ajcxy nipaady ma Dios Teedy etz ma je'
y'ung, je Cordero, nej je tɨm jayɨjpɨ je almas ajcxy huɨdibɨ tɨ
yajpɨdzɨmy ya naaxhuiñ.
5 Ni ti anɨɨ tɨ ycayajpaady ma je' ajcxy. Com ca' ajcxy tibocy
mɨɨdɨty, ca' ti xɨ̈huɨn ajcxy mɨɨdɨty ma Dios y'ane'mdac.

Je nidugɨɨgpɨ ángeles ajcxy y'ayuc ytɨy'ajt

6 Chi nhuin'ijxyɨch jadüg ángel yqueec-huɨdity cuptzajp, e
ymɨɨd anajty Dios ytɨy'ajt jemybɨ oybɨ huɨdibɨ ijtp huinɨxɨɨ.
Hue' je' yajcapxhuäcxɨp ma huɨdibɨ anajty ajcxy tzɨnaaygɨxp
naaxhuiñ, huindu'my nación, huen huɨdibɨ jäyɨty, huɨdibɨ
capxp huen huɨdibɨ ayucɨty, huɨdibɨ tzɨnaayb ma huen huɨdibɨ
cajpɨty.
7 E je ángel ymɨna'ñ anajty janch mɨc:
—Tzɨgɨɨygɨx Dios, huin'ɨɨgɨx huinyaaxcɨx cömaygɨx Dios. Tɨ
paady je xɨɨ je horɨ mɨna Dios tɨyduna'ñ yajtɨgoya'ñ yɨ' ajcxy

huɨdibɨ jɨbɨc tumb. Ojadajtcɨx je huɨdibɨ yaj'oyɨɨy je tzajp etz je naax, je mejy etz majaty nɨɨ ymuxy.

8 Co je mɨdügpɨ ángel ycapxtaay, chi je mɨmetzpɨ ángel ymɨnañ:

—Tɨ ymɨc'ajt ytɨgoydäy je Babilonia je mɨjpɨ cajp. Yɨ Babilonia jäy tɨ yajhuinma'ñydɨgoydäy je naaxhuiñyjäy mɨɨd yjɨbɨchuinma'ñ, paady yɨ Babilonia jäy ayo'n mɨɨdɨty cham, com je Dios tɨ ymɨjotmättäyɨi ajcxy. Jadu'n Babilonia nipaady nej tüg töxyjäy huɨdibɨ huin'ɨɨmb yëydɨjctɨjc mɨɨd anɨɨ etz jocnɨɨ.

9-10 Co je mɨmetzpɨ ángel ycapxtay, chi je mɨdugɨɨgpɨ ángel ymɨnañ janch mɨc:

—Pen pɨnjaty huindzɨgɨɨyb yajmɨj'ajtɨp je ca'oy'ɨyujc etz je ñïgojtuutɨn etz nañ jadu'n cöbɨjccɨxy je ca'oy'ɨyujc ytɨy'ajt y'ijxpejt ma yhuimboc o ma ycɨ', hue' Dios tzaachytunɨɨb yɨ jadu'mbɨ jäy ajcxy mɨctägy, ypaadɨp ajcxy Dios chip y'ejcɨn. Tɨm jadu'n nipaady nej jɨhuïy Dios yaj'ügyɨi ajcxy je vino nɨɨ huɨdibɨ yɨ' tɨ ni'ixïy. Dios tɨ ni'ixïy je it ma ajcxy ayo'n pada'ñ, tɨm jadu'n nipaady nej je tasɨ ma Dios yvinonɨɨ ijtp. Chi je' ajcxy ayo'n paadɨpy ma ytoy je mɨjjɨɨn mɨɨd azufre ma je Dios y'ángeles yhuinduu etz je Dios y'ung, je Cordero, yhuinduu.

11 Je jɨɨnjoc huɨdibɨ anajty pɨdzɨmb ma anajty je mayjäy ayo'n paatcɨxy, pɨdzɨmɨp je' huinɨxɨɨ huinɨtiempo. E ni poocxɨn ycaca'ty xɨɨm tzuum mɨɨd je pɨnjaty anajty huindzɨgɨɨyb pa'tjɨhuɨɨyb je ca'oy'ɨyujc etz mɨɨd y'ahuɨnax, o pen ycöbɨjcɨpy anajty je ca'oy'ɨyujc yxɨɨ ycojayɨty ma yhuimboc o ma ycɨ'.

12 Com Dios chaachytunamyb je jäy ajcxy huɨdibɨ ijtp mɨɨd je ca'oy'ɨyujc, paady ycɨxp copɨcy co yɨ jäy ajcxy huɨdibɨ ijtp mɨɨd Dios huen cuydungɨxy yajxon Dios y'ane'mɨn ycötujcɨn etz huen mɨbɨjccɨxy mɨjpɨdaaccɨxy tudägy Jesús, etz nañ jadu'n yajtungɨxy mecxtujcɨn ma ajcxy chɨnaayɨn.

13 Nmɨdoohuɨch tüg ayuc tzajpjoty chooñ xyñɨmäyɨch anajty:

—Cojay jada ayuc: “Jadachambɨ etz jacnɨcxpɨ xɨɨ tiempo, jotcujc ajcxy huɨdijaty öccɨxp co mɨbɨjccɨxy je Huindzɨn Jesús.” Je Espíritu Santo ymɨna'ñ co jadu'n tunamb jadamb, pocxnɨp ajcxy nej ytungɨxy, e co ajcxy yjädɨpy tzajpjoty, chi ajcxy nejhuïhuɨp je' ajcxy tzajpjoty tzɨnaaybɨ jadu'n nej je mɨbɨjcpɨ ajcxy anajty oybɨ tɨ tungɨxy.

Co Jesús anajty miñ tɨyduñ tzaachytuñ jɨbɨcjäydɨjc

14 Chi jada' nhuin'ijxyɨch tüg joc janch poob. E ma je joc nïcx ɨñäy tüg yquëxïgy nej je jäy huɨdibɨ tzoon tzajpjoty (je Cristo). Je' ymɨɨd anajty ma ycohuajc tüg corona ac oorɨ, e ma ycɨ' mɨɨdɨty tüg hoz janch jɨjpɨ.

15 E ypɨdzɨmy ma je Dios chɨnaydac jadüg ángel, je'
tzachmɨyäxy anajty janch mɨc je huɨdibɨ anajty ɨñaayb
jocnïgɨ́xy, ymɨna'ñ:
—Pɨdäg yɨ mhoz, e yajpɨdïg yɨ cosecha, com tɨ paady je xɨɨ je
horɨ etz je cosecha tɨ chamnɨ jiiby naaxhuiñ.
16 Huin'it je' pɨdacy je' yhoz ya naaxhuiñ, je huɨdibɨ anajty
ɨñaayb jocnïgɨ́xy, chi ya naaxhuiñ yajpɨdïgy je ycosecha.
17 Nañ tɨm jadu'n huin'it jadüg ángel ypɨdzɨmy ma je Dios
chɨnaydac jiiby tzajpjoty. Nañ jadu'n je' anajty mɨɨdɨty yhoz
janch jɨjp.
18 Chi jadüg ángel ypɨdzɨmy ma je Dios ojadajttac huɨdibɨ
anajty cötujc mɨɨd ma je jɨɨn. Chi yaaxɨ janch mɨc je huɨdibɨ
anajty je' yhoz janch jɨjpɨ mɨɨd, chi nɨmay:
—Pɨdäg yɨ mhoz janch jɨjpɨ ma yɨ muuxycha'm cosecha
huɨdibɨ yajpatp jiiby naaxhuiñ, com tɨ ooy chamnɨ.
19 Chi je ángel yajnajxy je' yhoz naaxhuiñ, chi yajpɨdïgy je
camuuxycha'm cosecha, chi tüg'ítɨy yajnïgɨdacy ma huaad
yajhuinmɨɨcxy. Hue' je' yhuimbɨdzɨmy co je' je' je mɨj ayo'n
je mɨjtzaachypɨ huɨdibɨ Dios yquexamyb mɨɨd jäy ajcxy ypocy
ycɨxpɨ.
20 Je camuuxycha'm hue' je' oy yajhuinmɨɨcxy Jerusalén
cajppa'. Ma anajty tɨ y'ocnïgɨdacpɨ ypɨdzɨmy ooy nɨ'py janch
com, ycoody mabaad je cohuay ajcxy mɨɨdɨty yfreno, e
ymɨjhuin'ajtɨn hue' anajty mɨɨdɨty tugɨɨg mɨgo'px kilómetro.

15

Yɨ ángeles ajcxy mɨɨd je huixtujcnajxpɨ ayo'n

1 Huin'it nhuin'ijxyɨch jadüg tɨy'ajt ijxpejt janch mɨjpɨ tza-
jpjoty, e janch oy huinmaayñɨ. Huixtujc ángeles anajty mɨɨdɨty
cɨ'am je huixtujcpɨ tzaachypɨ ayo'n huɨdi cogɨxɨɨyñɨp, e mɨɨd
jadu'n ycɨxa'ñ ytɨgoya'ñ Dios chip y'ejcɨn.
2 E nhuin'ijxyɨch jadu'n nej tüg mejy ac vidrio, e je vidrio
mɨhuɨdidɨɨ jɨɨn. E jɨm anajty je jäy ajcxy huɨdijaty madac co ca'
huindzɨgɨ̈y anajty je ca'oy'ɨyujc etz je' y'ahuɨnax, je huɨdijaty
ca' ajcxy cöbɨjcɨ je ca'oy'ɨyujc yxɨɨ ñinúmero. E jɨm anajty ajcxy
ytɨnaaygɨxy nïgɨxy ma je mejy ac vidrio huɨdibɨ janch adɨɨcxp
ajajp anajty, ymɨɨd ajcxy je arpas huɨdibɨ ajcxy Dios mooyɨ.
3 Ooy anajty ɨɨgɨxy je Moisés y'ɨy, je Dios ytumbɨ etz nañ
jadu'n anajty ɨɨgɨxy je Dios y'ung, je Cordero, y'ɨy huɨdibɨ
mɨnamb:
Mɨj ooy, etz janch mɨjhuinma'ñ huɨdibɨ miich tɨ mduñ.
Huindzɨn, miich Dios huɨdibɨ jac mɨc'ajt mɨɨdɨp ca'ydɨ
jac pɨn. Janch tudägy miich mnɨɨ'aa mdu'aa. Miich
rey'ajtp huindu'myñaaxhuiñ huinɨxɨɨ huinɨtiempo.

4 ¿Pɨn miich xyca'octzɨgɨ̈huamb, Huindzɨn? ¿Pɨn miich
xyca'occömayaanɨp mxɨɨ? Tug'ócɨy naaxhuiñyjäy
xyajmɨj'adɨpy xyhuindzɨgɨ̈huɨpy, com miich naydügpajc
je huätzpɨ Dios, com miich nyaj'ijxp mgötujcɨn co
ytudägɨty.

5 Co jadu'n yjajtɨ, chi n'ijxyɨch co y'ahuaach je Dios y'it jiiby
ma Dios ytɨjc huɨdibɨ yajpatp tzajpjoty, ma y'ity je tzaa ma
yjaybetyɨty Dios ycötujcɨn.

6 E ma je Dios yajhuindzɨgɨ̈y yajpa'tjɨhuɨ̈y, jiiby ypɨdzɨɨmy
huixtujc ángeles. Ymɨɨd anajty ajcxy ycɨ̈'am huixtujc ayo'n
tzaachypɨ. Hue' anajty ajcxy yxoxɨty mɨɨd huit janch oybɨ
janch huätzpɨ, e janch adɨɨcxp ajajp anajty. Ymɨɨd anajty ajcxy
oorɨhuɨɨn mabaad ycaachyjɨjp.

7 Nidüg je mɨdaaxpɨ ɨyujc jugy'ajtmɨɨdpɨ moy je huixtujcpɨ
y'ángeles huixtujc tasɨ ac tɨm oorɨ, janch ujtz je tasɨ mɨɨd je Dios
chip y'ejcɨn.

8 E je it ma Dios yajhuindzɨgɨ̈y yajpa'tjɨhuɨ̈y yajpa'tjɨhuɨ̈y
ujtztay je' mɨɨd je jɨɨnjoc huɨdibɨ jadu'n ñipatpy nej je Dios
y'oy'ajtɨn etz Dios ymɨc'ajtɨn. E ni pɨn anajty huaad ca' jiiby
ytɨgɨ̈y ma je Dios ytɨjc jiiby tzajpjoty, ixtɨ coonɨ je' ycɨjxtähuɨpy
je huixtujcpɨ ayo'n, je tzaachypɨ huɨdibɨ je huixtujcpɨ ángeles
ajcxy ymɨɨd.

16

Je tasɨ huɨdibɨ ujtz mɨɨd ayo'n tzaachypɨ

1 Chi nmɨdooyɨch tüg ayuc chooñ ma Dios ytɨjc jiiby tza-
jpjoty, nɨmay anajty janch mɨc je Dios y'ángeles nihuixtujcpɨ:
—Nɨcx ajcxy yajyojctuutcɨx jiiby naaxhuiñ yɨ huixtujcpɨ tasɨ
huɨdibɨ ujtzɨty mɨɨd Dios chip y'ejcɨn.

2 Chi ñɨcxy je mɨdügpɨ y'ángel, chi je' ytasɨ yajtemduty jiiby
naaxhuiñ ujtz mɨɨd may'ayo'n. E tüg'ócɨy je mayjäy huɨdibɨ
anajty ajcxy mɨɨd ma yhuimboc je ca'oy'ɨyujc ytɨy'ajt, pɨnjaty
anajty je ñïgojtuutɨn huindzɨgɨɨyɨp pa'tjɨhuɨɨyɨp, chi je' ajcxy
ypaatɨ ñibɨdzɨm tüg nïbüdz janch jɨbɨcpɨ, e huɨdibɨ janch pɨjcp.

3 Je mɨmetzpɨ y'ángel yajyojctuty je' ytasɨ huɨdi anajty ujtz
mɨɨd ayo'n mejyhuingɨ́xy. Chi je mejy y'ahuimbijty nɨ'py,
jadu'n nej jɨhuɨ̈y öcpɨ ñɨ'py. E huɨdijaty ɨyujc jiiby tzɨnaayb
mejyjoty, cɨjx je' y'öctäy.

4 Je mɨdugɨɨgpɨ y'ángel yajyojctuty je' ytasɨ huɨdi anajty ujtz
mɨɨd may'ayo'n maajaty je mɨjnɨɨ, etz maajaty nɨɨ ymuxy, nañ
jadu'n ac ñɨ'py je' y'ahuimbijttay.

5 Chi nmɨdooyɨch co je ángel ymɨna'ñ huɨdibɨ ane'mb je nɨɨ:
—Huindzɨn Dios, tudägy mduñ co tɨ mdɨyduñ je naax-
huiñyjäy ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, e jadu'n tɨ mguexy mɨj ayo'n

ya naaxhuiñ, Huindzɨn Dios, janchypɨ huätzpɨ miich, huɨdibɨ ijtnaayb etz tɨ m'ijtnäy.

6 Com je naaxhuiñyjäy ajcxy tundɨgooy co ajcxy teemɨ yojcɨ je mɨbɨjcpɨdɨjc ñɨ'py, je huɨdibɨ mhuin'ijx, je huɨdibɨ ajcxy miich m'ayuc najtzcapxɨɨyb anajty. Paady ycɨxp miich je nɨɨ huɨdibɨ yɨ naaxhuiñyjäy y'uuccɨxyp, tɨ myaj'ahuimbity nɨ'py, com jadu'n ajcxy mɨhuaadɨty je tzaachypɨ mɨɨd ajcxy ypocy ycɨxpɨ.

7 Nmɨdooyɨch co pɨnjaty ma je it ma yajhuindzɨgɨ̈y Dios, ymɨna'ñ:

—Janch jadu'n, Huindzɨn Dios, huɨdibɨ tüg'ócɨy mɨc'ajt mɨɨd, mɨɨd mdɨy'ajt etz mɨɨd mdudägy'ajtɨn, tɨ mdɨyduñ je naaxhuiñyjäy ajcxy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ.

8 Je mɨmadaaxpɨ Dios y'ángel yajyojctuty ma je xɨɨ je' ytasɨ huɨdi anajty ujtz mɨɨd Dios chip y'ejcɨn. Chi je xɨɨ yajmoy ymɨc'ajt co jäy nögɨɨb mɨɨd je' yjɨɨn.

9 E tüg'ócɨy jäy ajcxy yxɨɨdzaydaayɨ janch mɨc. E ni ca' ajcxy yhuinma'ñ yajtɨgajch, ni ca'ojadajtcɨxy ni ca' cömaygɨxy Dios. Nïgɨ ajcxy ooy jɨbɨc Dios nigapxy ni'ojɨɨy, je Dios huɨdibɨ ane'mdaayb tüg'ócɨy ayo'n mɨɨd ymɨc'ajt.

10 Je mɨmɨgooxpɨ y'ángel yajtemduty je ytasɨ, huɨdi anajty ujtz mɨɨd Dios chip y'ejcɨn, ma je ca'oy'ɨyujc y'ane'my etz ma tüg'ócɨy it lugar ma je ca'oy'ɨyujc y'ane'mɨn, e huin'it oy ycoodzɨygɨdactäy. Yɨ jäy ajcxy ooy ytoodz oc'adzützmújccɨxnɨ mɨɨd je ayo'n tɨɨbɨ anajty ytuñyɨɨ yjadyii.

11 Per ni jadu'n ajcxy ca'ixmajch je jɨbɨcpɨ huɨdibɨ anajty ajcxy ytumyb. Nïgɨ ajcxy ooy oyñinej ycapxcɨxy etz ni'ojɨɨygɨxy Dios tzajpjotypɨ mɨɨd je jübɨɨ pa'mɨɨ etz je nïbüdz ycɨxpɨ.

12 Je mɨdudujcpɨ y'ángel yajtemduty je ytasɨ huɨdi anajty ujtz mɨɨd Dios chip y'ejcɨn ma je Eufrates mɨjnɨɨ. Chi je mɨjnɨɨ ytɨɨch jɨgɨx jëbɨ ajcxy je reydɨjc ñaxy huɨdibɨ ajcxy tzoomb xɨɨbɨdzɨmy'amy.

13 Chi nhuin'ijxyɨch co ypɨdzɨmy ma je ama'y tza'ñ y'ahuac, etz ma je ca'oy'ɨyujc y'ahuac, etz ma je profeta falso y'ahuac ypɨdzɨmy tugɨɨg ca'oybɨ. E je tugɨɨgpɨ ca'oybɨ jadu'n anajty yquëxɨ̈gy nej tugɨɨg tuc.

14 E je tugɨɨgpɨ tuc hue' ajcxy ca'oybɨ ymɨɨd, e tungɨxy anajty mɨjhuinma'ñ mɨɨd je mujcu' ymɨc'ajt. E oy ajcxy huoomucy huɨdijaty anajty rey'ajtp huindu'my naaxhuiñ, jɨgɨx je' ajcxy chiptúngɨxɨpy mɨɨd je mɨjpɨ Dios huɨdibɨ tüg'ócɨy mɨc'ajt mɨɨd, co anajty je xɨɨ je tiempo yhuaad'ajtnɨ huɨdibɨ Dios tɨ yajnigödugɨ̈y.

15 Jadu'n Dios ymɨna'ñ:

—Cuendɨtungɨx ɨɨch n'ayuc. Ameech nhuimbida'ñɨch naaxhuiñ jadu'n nej meetzpɨ ameech nɨcxy meech tijaty. Paady

ycɨxp jotcujc pɨnjaty ni'ixɨ̈ xy'ahuijxpɨch, je huɨdibɨ ypocy tɨ ymecxyii, e tudägy'ajtɨn tɨ paady ma ɨɨch jɨgɨx ca' jadu'n paadɨp nej tüg jäy huɨdibɨ yhuit tɨ meechyii, e jadu'n je' yhuɨ'my nïhuädz, e tzo'ydu'n jɨhuɨ̈y co jäy yhuindɨcxyii.

16 Chi je tugɨɨgpɨ ca'oybɨ huoomujctay ajcxy je reydɨjc ma tüg it huɨdibɨ yxɨɨ Hebreo'amy Armegedón.

17 Je mɨhuixtujcpɨ angel yajyojctuty je' ytasɨ jɨm pojjoty, e ma je it ma ajcxy huindzɨgɨ̈y Dios etz ma je' y'ane'mdac tzajpjoty, jiiby tüg ayuc chooñ janch mɨcpɨ ymɨna'ñ anajty:

—Tɨ ytuñyii yjadyii.

18 Huin'it ooy yjajtɨ huɨdzuc, ne'mɨn mɨcpɨ etz jɨdijtɨn, ooy naax yücxy mɨɨd tüg ujx janch mɨcpɨ, nimɨnaabɨ jadu'n yca-jadyii maabɨ jäy chɨnay'ídjtɨgɨxy naaxhuiñ.

19 Chi je mɨj ciudad, je Jerusalén, oy yhuäcxy tugɨɨg pɨcy, nañ jadu'n je may ciudad huɨdibɨ huindu'myñaaxhuiñ, cɨjx ymɨjähuɨydäy. Chi Dios jäymejtzcoty je Babilonia cajp nej je jäy ajcxy jɨm ytundɨgooygɨxy, e chi quejxy may ayo'n jɨm mɨɨd chip y'ejcɨn ycɨxpɨ.

20 Tüg'ócɨy je naax mejy'agujcpɨ ytɨgoyday. Etz tüg'ócɨy tungop naaxhuiñygɨ́xy cɨjx je' ytɨgoydäy.

21 Nañ jadu'n ooy ycäy chooñ tzajpjoty eneedɨɨtz mɨjjatypɨ majaty jäy ajcxy, janch jempxy anajty je eneedɨɨtz, tügjatypɨ huixchɨguïpxy kilo. Chi jäy ajcxy ooy oyñinej nigapxy ni'ojɨɨy je Dios mɨɨd je eneedɨtz ycɨxpɨ, com ooy je' mɨj chachjajtɨ je ayo'n je castigɨ.

17

Je töxyjäy jɨbɨctzɨnaaybɨ chaachypɨ ycastigɨ

1 Nidüg je huixtujcpɨ ángeles huɨdibɨ anajty ajcxy mɨɨd je huixtujcpɨ ytasɨ ymiiñ. Chi ajcxy ymɨydacy mɨɨd ɨɨch, xyñɨmaaygɨxɨch:

—Min yam, miiñ nyajni'ixɨ̈y je tzaachypɨ huɨdibɨ ypadamyb je töxyjäy pocytumbɨ, huɨdibɨ ɨñaayb mejyhuingɨ́xy.

2 Je reydɨjc ya naaxhuiñ tɨ ooy ytundɨgooygɨxy mɨɨd jada töxyjäy, e je naaxhuiñyjäy ajcxy tɨ ooy huinma'ñydɨgooygɨxy mɨɨd jada töxyjäy ypocytunɨɨ huinma'ñ, jadu'n nej jɨhuɨ̈y ajcxy ooy tɨ ymúucɨgɨxy.

3 E Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt xyajcumäyɨch e cumäyjoty xyajnɨcxyɨch je ángel mɨjtɨgɨ̈duum. E jɨm n'ijxyɨch tüg töxyjäy yaj'ɨñäy tüg ca'oy'ɨyujc huɨdibɨ ycolor tzaptz, e janch nïducy mɨɨd pɨnjaty yxɨɨ cojaayɨp huɨdibɨ yajjotma'tp Dios, e ymɨɨd anajty huixtujc ycohuajc etz majc ymu'n.

4 Je töxyjäy hue' anajty yxojx mɨɨdɨty mɨɨd huit janch oy-jatypɨ, ycolor ucy etz tzaptz, ooy anajty yaj'oyguëxɨ̈gy mɨɨd

oori, mïid pi'ctzaa janch oybi etz perla. Ymïid anajty ma yci' tüg tasi ac tim oori janch ujtz je' anajty mïid jibic-huinma'ñ huidibi ca' y'oyjäygidaacnity, huidibi pocytunïi huinma'ñ mïid.
5 E ymïid anajty cojaay tüg xïi ma yhuimboc huidibi ca' pin huinjihuïy. Je letra jadu'n ymina'ñ: "Je mijpi Babilonia, huidibi nigop'ajtip pocytunïi huinma'ñ etz tüg'ócicy tijaty ca' y'oyjäygidaacnity ya naaxhuiñ."
6 Mic'amy ïich oy nhuinma'ñ nyajmiñ nyajmech co je töxyjäy hue' je' anajty ti yaj'o'ccixy je huidibi ajcxy mibijcp Dios etz huidibi ajcxy Jesús yjäy'ajtip, e jadu'n nipaady nej jihuïy je töxyjäy ti ooy ymügyii mïid je mibijcpidijc ñi'py. Co jadu'n nhuin'ijxyich, chi ooy ngijxy ngüejtyich njihuiy nhuinmaayich.
7 Chi je ángel xyñimaayich:
—¿Nej co mgixy mgüety? Ïich miich nyajnimähuipy nej yhuimbidzimy huidibi ca' pin huinjihuïy ma yi töxyjäy etz ma yi ca'oy'iyujc huidibi yaj'iñaayb, huidibi ycohuajc huixtujc mïid etz majc ymu'n.
8 Yi ca'oy'iyujc huidibi ti m'ixy, je' yi' tïibi chinäy e cham ca'p je' ma. Chi ypidzimipy ayoodactuuyb, jayijp ma anajty ca'ni nicxy y'ayoy ytigoy tücci'yi. E je jäy ajcxy huidijaty tzinaayb naaxhuiñ, e ca'p yxïi y'ity cojaay ma je jugy'ajt libro huidibi oyïiy ca'ni anajty naaxhuiñybi chondägy. Ooy je' ajcxy huinmáaygixipy jihuíiygixipy co íjxcixipy je ca'oy'iyujc huidibi jecyip ti y'octzinaaybi, e cham ca' je' ma, e chi jada' jadüg'oc yhuimbida'ñ.
9 Ya ii tigati pin jëbi huinjihuïy je huixtujcpi cohuajc, je' je' je huixtujcpi copjot ma je cajp y'ity. E je cajp jadu'n je' nipaady nej jada töxyjäy pocytumbi.
10 Je huixtujcpi cop jadu'n ajcxy nej huixtujcpi rey. Ma je huixtujcpi rey migoox je' ajcxy tïibi ymic'ajt ytigooygixy. Nidüg je' cham y'ane'my. Je jadügpi ca'ni je' ymiiñ. E co je' ymiinipy je huidibi cogixïiyb, ca'p je' mijcajee yhuäcxibipy.
11 Je ca'oy'iyujc huidibi jecyip tzinay, e cham ca' ma, je' je' je miductujcpi rey, oy je' yjajëjity nidüg ma je nihuixtujcpi rey. Huin'it je' ñicxnipy ayoobi jottigooybi tücci'yi ayoodactuuby.
12 Je majcpi mu'n tïibi m'ixy, je' je' je majcpi rey huidibi ca'ni ajcxy ytigïiygixy ane'mbi. E cïdigïhuïib ajcxy ycötujcin co yrey'ájtcixipy tüg hora quipxyi mïid je ca'oy'iyujc.
13 Jada majcpi rey ajcxy tú'ciy ajcxy y'ijtcixy, tú'ciy ajcxy yhuinma'ñ, e yegipy ajcxy y'ane'min ycötujcin ma je ca'oy'iyujc.
14 Tziptuunip ajcxy mïid je Dios y'ung, je Cordero. E je Cordero ymimadactähuipy je' je majcpi rey ajcxy. Com je' je'

tügpajc Huindzɨnɨp ma pɨn janaydíjɨp huindzɨn. Je' je' tügpajc reyɨp jac mɨc'ajt mɨidpɨ ma je reydɨjc ajcxy. E pɨnjaty Cristo mɨid y'ity, Dios je' tɨ huin'ixy, e tudägy je' panɨcxy Dios y'ung.

15 Nañ jadu'n je ángel xyñɨmaayɨch:

—Yɨ mejy tɨibɨ m'ixy ma je töxyjäy pocytumbɨ ɨñäy, hue' je' jadu'n nipaady nej maygajp, nej mayñación ma mayjäy chɨnaygɨxy huɨdibɨ capxcɨxp canaagnax ayuc.

16 Je majcpɨ mu'n tɨibɨ m'ixy ma je ca'oy'ɨyujc, je' ajcxy ca'ixa'nɨp catzoga'nɨp je töxyjäy pocytumbɨ. Chi ajcxy ix'ijxnɨp je töxyjäy pocytumbɨ, yajhuɨ'mɨpy ajcxy nïhuädz. Chi ajcxy je töxyjäy pocytumbɨ ñïnïcx tzu'tzɨpy, e nöccɨxɨpy mɨid jɨin.

17 Dios tɨ pɨdägy ma ajcxy y'aa yjot huen tungɨxy nej Dios tzocy, mɨid co anajty tɨ pɨdaaccɨxy tú'cɨy yhuinma'ñ. E cötujc möhuaangɨxy ane'mɨn möhuaangɨxy co yrey'adɨpy je ca'oy'ɨyujc, ixtɨ coonɨ yajcuydundähuɨpy je ayuc huɨdibɨ Dios anajty tɨ capxy.

18 Je töxyjäy tɨibɨ mhuin'ixy, je' je' je mɨj cajp huɨdibɨ ane'mdaayb je reydɨjc ajcxy huindu'myñaaxhuiñ.

18

Babilonia cajp oy yhuindɨgooy

1 Co jada jadu'n yjajtɨ, chi nhuin'ijxyɨch jadüg ángel ycɨdägy naaxhuiñgɨ́xy, chooñ tzajpjoty mɨid ymɨj'ane'mɨn ymɨjcötujcɨn, e ooy je naax yaj'anɨiy mɨid je ytɨicxɨn yjajɨn.

2 Chi je ángel ooy mɨc yaaxqueecy ymɨna'ñ anajty:

—Tɨ ymɨc'ajt ytɨgooy, tɨ ymɨc' ajt ytɨgooy je mɨjpɨ Babilonia cajp, e hue' tɨ y'ahuimbity mujcu' chɨnaydac, etz canaagnaxpɨ ca'oybɨ ymaadac chɨnaydac, etz tɨ y'ahuimbity joonmaadac joondzɨnaaydac, je joon ajcxy huɨdibɨ ca' yhuädzɨty, huɨdibɨ ca' y'oyjäygɨdaacnɨty.

3 Com tɨ je mayjäy huɨdibɨ tzɨnaayb ma tüg'ócɨy nación yhuinma'ñydɨgooygɨxy mɨid je Babilonia yjɨbɨc-huinma'ñ pocytunɨi huinma'ñ. Tɨ je reydɨjc huɨdibɨ ane'mb ya naaxhuiñ mɨid ytundɨgooygɨxy je Babilonia. Nañ jadu'n je ajuybɨ adoocpɨ ajcxy, huɨdibɨ ya naaxhuiñ yajpatcɨxy, tɨ oy ymeeñybatcɨxy mɨid je Babilonia pocytunɨi ñegocio. Je Babilonia jadu'n yɨ' nej tüg töxyjäy jɨbɨc-huinma'ñ mɨidpɨ.

4 Chi nmɨdooyɨch jadüg ayuc chooñ tzajpjoty, e ymɨna'ñ anajty:

—Pɨdzɨmgɨx ma yɨjiibɨ cajp com ɨich miich ajcxy një'ajtpy, jɨgɨx miich ajcxy ca' m'aminmugɨpy ma yɨ' ajcxy ypocy, e ni xycapaadɨp miich ajcxy je ayo'n tzaachypɨ huɨdibɨ Dios yquexamyb ma je Babilonia cajpjäy.

5 Yɨ jadu'mbɨ cajpjäy ypocy tɨ oy mayɨɨyñɨ e Dios yɨ' ajcxy
tzachytunɨɨb mɨɨd ajcxy ypocy ycɨxpɨ. Dios yjäymejchp yɨ'
yjɨbɨc-huinma'ñ ajcxy huɨdibɨ tɨ tungɨxy.
6 Dios ymoyhuimbidɨpy je tzaachypɨ yɨ Babilonia cajpjäy,
jadu'n nej ajcxy yɨ' je' tzaachytuñ Dios yjäy ajcxy, Dios ymoy-
huimbidɨp je Babilonia cajp tzaachypɨ mejtz jadu'ñɨ ca'ydɨ
jadu'n nej yɨ' tɨ yecy.
7 Mo' yɨ Babilonia cajp yɨ tzaachpyɨ ayo'n, tɨm jadu'n nej yɨ' tɨ
ñaymöyii ma yɨ chɨnaayɨn etz ñayjɨhuɨɨyɨ amɨj agɨx. Yɨ' ymɨna'ñ
jotjoty huinma'ñyjoty: "Ɨich mɨj'ane'mbɨ ɨich. Ca' nyajpaadyɨch
nej tüg co'ögytöxyjäy mɨɨdɨty tajɨn mayɨn. Ni nga'ixɨpyɨch jɨɨyɨn
yaaxɨn."
8 Mɨɨd je' ycɨxpɨ tügxɨɨyɨ ymiinɨpy je mɨj'ayo'n o'cɨn, tajɨn
mayɨn, jɨɨyɨn yaaxɨn etz yuuba'm ma je Babilonia cajp. Chi
ninögïhuɨpy je Babilonia cajp mɨɨd jɨɨn. Com yɨ Huindzɨn Dios
ooy yɨ' ymɨjɨty, e yɨ' tɨ yajpocycäy yɨ Babilonia cajp, huɨdibɨ
nipatp nej tüg töxyjäy pocytumbɨ.
9 Je reydɨjc ya naaxhuiñ huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ pocytunɨɨ
huinma'ñ tungɨxp quipxyɨ mɨɨd je Babilonia jäy, chi ajcxy
ytájcɨxɨpy ymáygɨxɨpy yjɨ́ɨygɨxɨpy yáaxcɨxɨpy co anajty ijxcɨxyp
je Babilonia cajp jɨɨnjoty co anajty ytooybɨcy.
10 Jɨguem ajcxy yjacmɨj'ɨ́jxcɨxɨpy mɨɨd co anajty chɨgɨɨygɨxy co
páatcɨxɨpy ayo'n quipxy mɨɨd Babilonia, e ymináangɨxɨpy:
—¡Ay, miich Babilonia mɨj cajp, huɨdibɨ ooy mgapxpaadyɨty,
ooy mmɨjɨty, ooy mmɨc'ajt mɨɨdɨty! Per janch tɨm tüg jaxïgy tɨ
xyñimiiñ je' ayo'n huɨdibɨ Dios tɨ quexy mɨɨd mbocy ycɨxpɨ.
11 Je ajuybɨdɨjc adoocpɨdɨjc huɨdibɨ ajcxy naaxhuiñ jɨ́ɨygɨxɨpy
yáaxcɨxɨpy ajcxy mɨɨd je Babilonia cajp ycɨxpɨ, com ca'p anajty
pɨn juuyɨp ajcxy yjuy ytoocy.
12-13 Je ajuybɨdɨjc adoocpɨdɨjc ajcxy ymɨɨd oorɨ, plata, tzaa
oyjatypɨ, perla oyjatypɨ, lino huit oyjatypɨ, sedɨ huit oyjatypɨ,
rey yhuit, huit color tzaptzpɨ, nañ jadu'n ymɨɨd ajcxy canaag-
naxpɨ quipy huɨdibɨ oyjaty xuucp, pajc vaso, quipy vaso
oyjatypɨ, cobre vaso, pujx vaso, marmol vaso. Ymɨɨd ajcxy
canela, etz tijaty ooy oy xuucɨn mɨɨdɨty, poom, mirra, perfume,
vino aceite, trigo tɨɨm, ɨyujc animal huɨdibɨ tzɨmy yajyöyb,
cöbixy, cohuay, carretɨ, tumbɨ huɨdibɨ codoogïyɨp, etz jacjadyii
jäy juugypɨ.
14 Je ajuybɨdɨjc adoocpɨdɨjc ajcxy ñɨmähuɨpy je Babilonia jäy
ajcxy:
—¡Ca' ajcxy m'ocmɨɨdɨñ je tɨɨm tza'm huɨdibɨ ajcxy mjot
yjatzojcpy, ca' ma anajty y'ocyajpatnɨ. Tɨ tɨgoydäy miich ajcxy
mjugy'ajt, je mgomeeñ'ajt, etz m'ijxɨn huɨdibɨ anajty miich
ajcxy mmɨɨd, ca' ma ocyajpatnɨp jadüg'oc!

15 Je huidɨjaty anajty huit ixtaayb meeñ ixtaayb,
e tɨ ycomeeñygojcɨxy ma yɨjɨmbɨ cajpɨn, jɨguem ajcxy
yhuɨ'mdähuɨpy mɨɨd tzɨgɨ'ñ jɨhuɨ'ñ, co nañ jadu'n je tzaachypɨ
castigɨ padaangɨxy. Yäxɨp ajcxy etz nidájcɨxɨpy nimáaygɨxɨpy
je Babilonia cajp.
16 Chi ajcxy ymɨnaanɨpy:
—¡Ay! ¡Miich mɨj cajp huɨdibɨ ayo'n patp! Jadu'n miich anajty
nej tüg töxyjäy huɨdibɨ xoxyɨp mɨɨd huit oyjatypɨ, huɨdi ycolor
ucy etz tzaptz, yaj'oyguëxïgy mɨɨd oorɨ, mɨɨd pi'ctzaa oyjatypɨ,
mɨɨd perla.
17 ¡Janch tɨm tüg jaxïgy, janch tɨm tüg horɨ, tɨ ycɨxy miich
mmɨjjugy'ajtɨn mmɨjcomeeñ'ájtɨn!
Tüg'ócɨy pɨnjaty nihuindzɨn'ajtp barco etz pɨnjaty barcojoty
viajetumb, marinerotɨjc ajcxy etz huɨdibɨ ajcxy tumb ma je
mejy, tɨ je' ajcxy yhuɨ'mdaaygɨxy jɨguëgy.
18 Co ajcxy ijxy nej anajty ytoy yjocy je mɨj ciudad, chi ajcxy
ymɨnañ:
—¿Huɨdibɨ cajp jada' ji jadu'nɨp nej jada anajty jadayaabɨ mɨj
cajp?
19 Chi ajcxy ooy naax ñayyajcöhuoogɨɨyɨ mɨɨd jotmay, cham
ooy yaaxcɨxy, ytajcɨxy ymaygɨxy, e mɨc chachmɨnaangɨxy:
—¡Ay! ¡Je mɨjpɨ oybɨ cajp huɨdibɨ ayo'n patp, ma je tüg'ócɨy
pɨnjaty anajty ymɨɨd barco ma mejy, tɨ ycomeeñygójcɨxy
anajty mɨɨd je'! ¡Janch tɨm tüg mɨj jaxïgyɨ, tɨm tüg horɨ, tɨ
yhuindɨgoydäy miich mmɨjjugy'ajtɨn mgomeeñ'ajtɨn!
20 Jotcugɨɨygɨx mɨɨd je Babilonia cajp ycɨxpɨ, miich tzajpjoty
tzɨnaayb ajcxy, etz miich ajcxy huɨdibɨ Dios xyhuin'ijx co jëbɨ
m'apóstol'ajtcɨxy, etz nañ jadu'n miich ajcxy huɨdibɨ najtz-
capxɨɨy Dios y'ayuc ytɨy'ajt, etz nañ jadu'n pɨnjaty ijtp ma Dios.
Com co Dios tɨ yajpocycäy Babilonia cajp, je' yɨ' tɨ yaj'adɨgach
jadu'n nej ajcxy xymɨɨddundɨgoy.
21 Huin'it tüg ángel janch mɨc'ajtmɨɨdpɨ conïgy tüg tzaa,
jadu'n nej tüg molino paandzaa mɨjpɨ, chi je' cogädzɨɨy
mejyjoty, e ymɨnañ:
—Nej jada tzaa tɨ ytɨgooyɨn, nañ tɨm jadu'n je mɨjpɨ oybɨ
Babilonia cajp ytɨgoydähuɨpy. E janch ni mɨna pɨn cajac'ixɨpy.
22 E ni camɨna ajcxy mgajac'mɨdohuɨpy jɨm Babilonia co pɨn
arpɨ coob etz flauta yajxuuxp trompetɨ yajxuuxp mɨjnɨɨ mɨjtu'.
E ca' jacyajpaadɨp pɨnjaty ti dung ii jajtp, ti oficio jajtp, ni
mgamɨdohuɨpy je molino paandzaa ñe'mɨn.
23 Ni mɨna ti ycatɨɨcxɨpy jadüg'oc ma je Babilonia cajp. Ni
mɨna ycayajmɨdohuɨpy jadüg'oc je xɨɨ je xondaacɨn huɨdibɨ
jajtɨp co jäy ypɨcy. Oy je Babilonia ajuuybɨ y'adoocpɨ ajcxy
anajty ooy yjamɨcjäyɨty ya naaxhuiñ, e tɨ ajcxy huin'ɨɨñ
mayñaaxhuiñyjäy mɨɨd ajcxy brujerías.

24 Jɨm ma je Babilonia cajp jɨm yajpaady je' ajcxy ñɨ'py je tɨɨbɨ ajcxy Dios y'ayuc najtzcapxɨɨyɨ, je huɨdibɨ ajcxy huin'ixyɨp ma Dios etz tüg'ócɨy mɨbɨjcpɨdɨjc tɨɨbɨ yaj'ögypaatcɨxy naax-huiñygɨ́xy.

19

1 Co jadu'n yjajtɨ, chi nmɨdooyɨch may'ayuc mɨcpɨ co mayjäy ajcxy ooy ycapxcɨxy ymɨydaaccɨxy tzajpjoty, ymɨna'ñ ajcxy:

¡Aleluya! Ɨich ajt nDios yɨ' tügpajc tɨ xyajnïdzoocɨm ajt n'alma. Yɨ' je' tügpajc mɨj'oy'ajt mɨɨd.

2 Com janch etz tudägy Dios y'ane'mɨn ycötujcɨn. Tɨ je' möy ycastigo je Babilonia cajp huɨdibɨ tɨ yajhuinma'ñydɨgoy je naaxhuiñyjäy mɨɨd je ycatudägy'ajtɨn ycɨxpɨ. Yɨ' je' tɨ yaj'adɨgach ma je Babilonia cajp je Dios ytumbɨ, huɨdibɨ yaj'ögy ajcxy, pat jɨm.

3 Chi ajcxy jadüg'oc ymɨnaanɨp:

—¡Aleluya! Je jɨɨnjoc huɨdibɨ jɨm Babilonia co ytoy je cajp, pa'ttɨgɨ̈huɨp tzajpcɨ́xy huinɨxɨɨ huinɨtiempo, ca' yjɨɨn ypïdzɨp ni mɨna.

4 E je iipx madaaxpɨ mɨjjäy etz je madaaxpɨ ɨyujc, huɨdibɨ jugy'ajt mɨɨd ñaygojxtɨnaygɨdaacɨ naaxcɨ́xy, chi ajcxy ooy Dios ojadajty huɨdibɨ anajty ane'mb ma je mɨj'ane'mdac, e ymɨnaangɨxy:

—¡Jadu'n jada! ¡Aleluya!

5 Huin'it yajmɨdooy jiiby ma je Dios y'ɨñaydac ycötujctac tüg ayuc ymɨna'ñ:

Huindzɨgɨɨygɨx ɨɨbatcɨx capxpatcɨx ɨich ajt nDios nidüg'ócɨy pɨnjaty tumb mɨɨd yɨ', pɨnjaty yɨ' tzɨgɨɨyb, huen mutztɨjcɨty huen ymɨj'anäctɨjcɨty.

Je jotcujc'ajtɨn huɨdibɨ nbadaanɨm co anajty Cristo yjäy nimiñ

6 Nmɨdoohuɨch nañ jadu'n nej jɨhuï̈y ooy mayjäy ycapxy ymɨydägy, nej canaag mɨjnɨɨ y'a'ɨich, nej enee mɨcpɨ yjɨdity, ymɨnaangɨxy:

¡Aleluya! Tɨ y'ane'mdɨgɨ̈y jiiby naaxhuiñ je Huindzɨn Dios huɨdibɨ tügpajc mɨ́jɨp.

7 Agujc'ajtɨm jotcujc'ajtɨm, tzoc cömaayɨm Dios, tzoc mooyɨm mɨj'ajt. Com tɨ paady je xɨɨ je tiempo mɨna Dios y'ung naybadáanɨgɨxp tümugáanɨgɨxp mɨɨd yɨ' yjäy, tɨm jadu'n nej jɨhuï̈y ypɨga'ñ mɨɨd yɨ' ajcxy. Tɨ Cristo yjäy ñayñɨ'ixɨ́ɨyɨgɨxy, jaydëbɨ ñaybáatɨgɨxɨp ytügmújccɨxɨp mɨɨd yɨ', tɨm jadu'n nej tüg jäy ñayxoxyɨi co ypɨga'ñ.

8 Dios tɨ a'ɨxï̈y co Cristo yjäy ajcxy ñayxoxɨɨyb mɨɨd yhuit oy-jatypɨ, huɨdibɨ adɨɨcxp ajajp.

Je huit xojx oyjatypɨ jadu'n nipaady nej je tudägy'ajtɨn huɨdibɨ je mɨbɨjcpɨdɨjc tɨ paatcɨxy ma Dios.

9 Chi je ángel xyñɨmaayɨch:

—Jaay jada ayuc. "Jotcujc ajcxy pɨnjaty huooyɨp ma yajhuinxɨɨduna'ñ Dios y'ung, je Cordero, co naydügmugáanɨgɨxy mɨɨd yɨ' yjäy ajcxy."

Chi je ángel xyñɨmaayɨch:

—Jada je' Dios y'ayuc janchypɨ.

10 Chi ngojxtɨnay'ɨhuɨɨyɨch ma je ángel yhuinduu co njahuindzɨgɨ̈huaañɨch. Chi je' xyñɨmaayɨch:

—Ca' jadu'n m'ɨdɨ̈ch. Dios ɨɨch xytumbɨ'ajtp jadu'n nej miich etz nej jacjadyii mɨgügtɨjc huɨdibɨ mɨjpɨdaaccɨxp cɨxyjot huinɨjot je ayuc tɨy'ajt janchypɨ huɨdibɨ Jesús ycapxhuäcx. Huindzɨgɨ' Dios.

Jadayaabɨ ayuc tɨy'ajt janchypɨ huɨdibɨ Jesús ñɨdɨy'ajt'ajt, yɨ' je' je Dios y'ayuc huɨdibɨ je profetas ajcxy ñajtzcapxɨɨy.

Je mɨj'ane'mbɨ huɨdibɨ poobcohuay yaj'ɨñaayb

11 Chi nhuin'ijxyɨch tzajp'ahuädz, chi yquëxɨ̈gy tüg poobcohuay, e je pɨn anajty yaj'ɨñaayb hue' anajty naydijyii je tudägypɨ je janchypɨ. Je huɨdibɨ tɨydumb naaxhuiñyjäy mɨɨd tudägy'ajtɨn etz huɨdibɨ tziptumb mɨɨd tudägy'ajtɨn.

12 E je' huɨdibɨ yaj'ɨñaayb je poobcohuay, je' yhuiin jadu'n je' nej jɨɨnye'n, e ymɨɨd anajty ma ycohuajc maycoronɨ huɨdibɨ nidɨy'ajt'ajtp co yrey'aty ma tüg'ócɨy jäy. E je' ymɨɨd anajty tüg xɨɨ cojaay, e je' anajty naydügpajc nejhuɨɨyb yxɨɨ ca' jac pɨn.

13 Hue' anajty yxoxyɨty mɨɨd huit y'uucyɨty mɨɨd nɨ'py, e je' yxɨɨ hue' anajty xɨɨ'adyii Dios y'ayuc.

14 Je ángeles ajcxy huɨdibɨ soldad'ajtp tzajpjoty ypayöyii anajty ajcxy ac poobcohuaygɨxpɨ, yxoxyɨty ajcxy mɨɨd sedɨ huit janch oybɨ, poobɨ etz huätzpɨ.

15 Je huɨdibɨ yaj'ɨñaayb je poobcohuay, ma yɨ' y'ahuac ypɨdzɨmy anajty tüg espada janch jɨjpɨ, e je' mɨɨd yajtzaachɨ̈hua'ñ je maynaaxhuiñyjäy. E je' ane'ma'ñ mɨɨd Dios ymɨc'ajt. E mɨɨd yɨ' y'ayuc castigɨ möhua'ñ je mayjäy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ huɨdibɨ tzɨnaayb ma je may it lugar ya naaxhuiñ. Yɨ' y'ayuc jadu'n yɨ' nej tüg espada janch jɨjpɨ. E yɨ' mɨɨd'adaanɨp je mɨjpɨ Dios chip y'ejcɨn, je Dios huɨdibɨ tüg'ócɨy mɨc'ajt mɨɨd. E mɨctägy tzaachypɨ castigɨ yega'ñ ma je mayñaaxhuiñyjäy mɨɨd ypocy ycɨxpɨ, jadu'n je maynaaxhuiñyjäy nipaady nej jɨhuɨ̈y Dios y'ung tenmɨcx uvas mɨɨd ytecy.

16 E ymɨɨd anajty cojaay ma yhuit etz ma ypuy jadayaabɨ ayuc: "Reydɨjc ajcxy yrey. Huindzɨndɨjc ajcxy yHuindzɨn."

17 Huin'it nhuin'ijxyɨch tüg ángel ytɨnäy xɨɨ'agujc, chi ooy
janch mɨc mɨyaaxy tüg'ócɨy je joon huɨdijaty queec-huɨdijtp
tzajpcujc ymɨnañ:
—Miingɨx naymujctáayɨgɨx ma Dios adzuu'ïbɨ yecy.
18 Miingɨx, jɨgɨx mdzüdzcɨxɨpy reydɨjc ajcxy ñinïcx, capitán
ajcxy etz mɨcjäydɨjc ajcxy ñinïcx, cohuay chüch etz nañ jadu'n
je' ajcxy ñinïcx huɨdibɨ yaj'ɨñaayb. Mdzüdzɨp tüg'ócɨy jäy ñinïcx:
tumbɨdɨjc mɨdumbɨdɨjc, je huindzɨndɨjc, comeeñydɨjc etz je
ayoobɨdɨjc.
19 Chi nhuin'ijxyɨch je ca'oy'ɨyujc etz je rey ajcxy huɨdibɨ
yajpatp ya naaxhuiñ mɨɨd tüg'ócɨy ypubejtpɨdɨjc ysoldadotɨjc
ajcxy. Nhuin'ijxyɨch co tɨ ñayyöymújcɨgɨxy co chiptunaangɨxy
mɨdziptzonaangɨxy je huɨdibɨ poobcohuay yaj'ɨñaayb quipxyɨ
mɨɨd je' ypubejtpɨdɨjc ysoldadtɨjc ajcxy.
20 Chi je ca'oy'ɨyujc ymachycäy quipxyɨ mɨɨd je profeta ca'pɨ
yjanchɨty, je tɨɨbɨ anajty tuñ mɨjhuinma'ñ ma je ca'oy'ɨyujc
yhuinduu. Mɨɨd je mɨjhuinma'ñ ycɨxpɨ je profeta, ca'pɨy
yjanchɨty, tɨ anajty ooy huin'ɨɨñ tüg'ócɨy je huɨdijaty ajcxy
nayyejcɨ co je ca'oy'ɨyujc ytɨy'ajt ijxpejt cöbɨjcɨ ma yhuimboc
etz co huindzɨgɨɨyɨ je ñïdzejtztuutɨn. Jadu'n je ca'oy'ɨyujc etz je
profeta, ca'pɨy yjanchɨty, yajcötɨjnajxy ajcxy ma jɨɨn ytoy mɨɨd
azufre, jadu'n je jɨɨn nej tüg mejy huädz jɨɨn.
21 Jacjadyii jäy hue' ajcxy o'cɨn patcɨxy mɨɨd espada huɨdibɨ
anajty pɨdzɨmb ma je' y'ahuac je huɨdibɨ anajty poobcohuay
yaj'ɨñaayb. E tüg'ócɨy je joon etz luud huɨdibɨ ajcxy queec-
huɨdijtp cɨjx je' ajcxy ytɨmycuuxtáayɨgɨxy ytɨmypejttáayɨgɨxy
mɨɨd may öcpɨ chüch.

20

Je mil jɨmɨjtpɨ

1 Huin'it nhuin'ijxyɨch tüg ángel ycɨdägy chooñ tzajpjoty
mɨɨdɨty je ahuastɨ huɨdibɨ mɨɨd yaj'ahuäch je mɨj jut huɨdibɨ oy
ycɨɨcyɨty, ymɨɨd anajty nañ jadu'n tüg mɨjcadena ma ycɨ'.
2 Jadayaabɨ ángel majch je ama'y tza'ñ huɨdibɨ yajtijp mujcu'
etz Satanás, chi yajcadenɨtɨgɨɨy, e yajhuɨ'my mach tüg mil
jɨmɨjt.
3 Chi je ángel cötɨjnajxy je mujcu' ma je mɨj jut, chi cö'agɨɨy.
Chi tüg sellɨ pɨdacy ma je mɨj jut aguu. Pɨdacy je mujcu' ma
je mɨj jut, ca'ydɨ jac-huin'ɨɨñ je mayñaaxhuiñyjäy, ixtɨ coonɨ tüg
mil jɨmɨjt yca'pxɨpy. E co jadu'n anajty mil jɨmɨjt tɨ ñaxy, ooy
ycopɨcyɨty co yajnajtzmadzïhuɨpy je mujcu' tzojccíxy.
4 Chi canaag ane'mdac nhuin'ijxyɨch ma anajty ajcxy ɨñäy
tɨɨbɨ ajcxy patcɨxy cötujcɨn co tɨydúngɨxɨpy naaxhuiñyjäy. Nañ
jadu'n nhuin'ijxyɨch ajcxy y'alma huɨdibɨ anajty ajcxy tɨ ya-
jyöctzujctuutcɨxy mɨɨd co ajcxy capxhuäcxy je Dios y'ayuc

ytɨy'ajt huɨdibɨ Jesús ñidɨy'ajt'ajt. Ca'p je' ajcxy anajty huindzɨgɨɨygɨxy je ca'oy'ɨyujc, ni je' ñïdzejtztuutɨn. E nañ jadu'n ni ca' ajcxy cöbɨjcɨ je ca'oy'ɨyujc ytɨy'ajt ma yhuimboc ni ma ycɨ'. Co ajcxy y'o'cy, chi yjugypɨgɨpy ajcxy jadüg'oc etz ane'mɨp ajcxy quipxyɨ mɨɨd Cristo tüg mil jɨmɨjt.

5 Je jacjadyii je öcpɨ, huɨdibɨ ca'p mɨjpɨdacy Cristo, ca' je' ajcxy yjugypɨgɨpy, ixtɨ coonɨ anajty tɨ ñaxy tüg mil jɨmɨjt huin'ítnɨ. Co tüg'ócɨy je mɨbɨjcpɨdɨjc yjugypɨgɨpy jadüg'oc, jada je' je ogá'nɨbɨ tiempo mɨna öcpɨ ajcxy yjugypɨjccɨxy, e ca' y'oc'ó'ccɨxnɨp jadügtecy.

6 Jotcujc etz huädz, ca' tibocy mɨɨdɨty, je' ajcxy öcpɨdɨjc huɨdibɨ jugypɨgɨpy co Jesús yajjugypɨgɨpy yɨ tügpɨcy öcpɨ huɨdibɨ jayɨjp'adamb. Je mɨmetzpɨ o'cɨn ca' ni ti mɨc'ajt mɨɨdɨty ma je' ajcxy. Hue' janch ajcxy ytung'adɨɨyb huingapxɨɨ ma Dios etz Cristo. E je' ajcxy Cristo quipxy mɨɨd y'ane'mɨp tüg mil jɨmɨjt.

7 Co anajty tɨ ñaxy je mil jɨmɨjt, huin'it je Satanás yajcogue-jttüdɨpy ma ymach'ity.

8 Chi Satanás nɨcxy huin'ɨɨñ je mayñaaxhuiñyjäy huindu'mybɨ ñaaxhuiñ. Je' nɨcxy huin'ɨɨñ Gog jäy etz Magog jäy. E yɨ' ajcxy y'ane'mbɨdɨjc yajmujctähua'ñ soldado ajcxy, jɨgɨx chiptúngɨxɨpy mɨɨd je Dios y'ung. Jadu'n je' ajcxy soldados ymayɨty jadu'n nej pu' ymayɨty huɨdibɨ mejypä'ám.

9 E jadu'n ajcxy ypedɨɨy ma ymɨjhuiinɨty naax, chi ajcxy yajnaadujcy je it ma chɨnaaygɨxy huɨdibɨ Dios tɨ huin'íjxɨgɨxy etz yajnaadujccɨxy je ciudad huɨdibɨ Dios chojcpy. Chi Dios quejxy jɨɨn huɨdibɨ tzoomb tzajpjoty, huɨdibɨ oy ñöcɨgɨxy huädz huädz je may soldados ajcxy.

10 Je mujcu', huɨdibɨ anajty tɨ huin'ɨɨñ je mayjäy, oy ya-jcötɨjnaxy ma je mɨj jɨɨn ytoy mɨɨd azufre. Ma anajty tɨ ya-jcötɨjnaxy je ca'oy'ɨyujc etz je profeta, ca'pɨy yjanchɨty. Ji-iby je' ajcxy ayo'n tzaachypɨ paadɨpy xɨɨm tzuum huinɨxɨɨ huinɨtiempo.

Je tɨyduunɨn ma je mɨj'ane'mbɨ yhuinduu

11 Nhuin'ijxyɨch tüg mɨj'ane'mdac janch poob, mɨɨd je huɨdibɨ anajty ɨñaayb ma je'. Ma je' yhuinduu naax etz tzajp queectɨgoyday yajxon, ni ca' y'ocyajpatnɨ it lugar ma je naax etz tzajp y'íjtcɨxɨpy.

12 Chi nhuin'ijxyɨch je öcpɨ ajcxy, mɨj'anäcpɨ mutz'anäcpɨ, ytɨnaaygɨxy ma Dios yhuinduu. Chi yajcɨyhuäcxtay maylibro. E nañ jadu'n yajcɨyhuäcxy jadüg libro huɨdibɨ mɨɨd je jäy yxɨɨ cojay huɨdijaty ajcxy jugy'ajtɨn huinɨxɨɨ mɨɨd. Chi je' ajcxy yajtɨyduñ je öcpɨ ajcxy nej anajty ajcxy tɨ chɨnaaygɨxy ya naaxhuiñ, jadu'n nej yjaybetyɨty ma je maylibro.

13 Je mejy ycïyejctay je' je öcpɨ ajcxy huɨdibɨ anajty jiiby ya-
jpatp. E je o'cɨn etz je öcpɨjut ycïyejctay je' je öcpɨ huɨdibɨ jiiby
yajpatp, e tüg'ócɨy je' yajtɨydunday nidüg nidüg nej anajty tɨ
chɨnaaygɨxy.
14 Je o'cɨn etz je it ma je öcpɨ y'ity yajnajtztijɨyday jɨɨnjoty ma
je mɨjjɨɨn ytoy. Je' je' je mɨmetzpɨ o'cɨn ma je mɨjjɨɨn ytoy.
15 E huɨdijaty anajty ajcxy ca' yxɨɨ ymiiñ ma je libro huɨdibɨ
jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ mɨɨd, hue' je' ajcxy yajnajtztijɨy jɨɨnjoty ma
je mɨjjɨɨn ytoy.

21

1 Huin'it nhuin'ijxyɨch tüg tzajp jemybɨ etz tüg naax jemybɨ,
com je jayɨjpɨ tzajp etz je jayɨjpɨ naax tɨ je' anajty ytɨgoydäy, e
ni ma anajty mejy ycacädy.
2 Ɨich, Juan, nhuin'ijxyɨch je ciudad huätzpɨ jemybɨ, je
Jerusalén, ycɨdägy anajty chooñ tzajpjoty ma Dios yajpaady,
janch oyduñ anajty, jadu'n nej tüg töxyjäy ñay'oyduñyii
ñayxoxyii co ypɨga'ñ mɨɨd yëydɨjc.
3 Nmɨdoohuɨch tüg ayuc mɨcpɨ chooñ anajty tzajpjoty, e
ymɨnañ:

—Cuendɨtun ɨich n'ayuc. Dios tzɨnaydac pɨgamb ma naax-
huiñyjäy ajcxy. Yɨ' tzɨnähuɨpy mɨɨd yɨ' ajcxy, e yɨ' ajcxy Dios
yjäy'adɨɨyb. E Dios cɨ'm idaamb mɨɨd yɨ' ajcxy jɨgɨx yɨ' ajcxy
Dios'adɨɨyb.
4 Dios yajquëgɨɨb ajcxy ytajɨn ymayɨn etz yajtïdzɨɨb ajcxy
yhuinnɨɨ, e ca'p yjadɨɨb o'cɨn ni jɨyɨn ni yaaxɨn, ni jotmay, ni
pɨn ycajɨhuïhuɨp je ju'pɨn je pa'mɨn. Com je huɨdibɨ anajty
ijtnaayb, tɨ je' ñaxy.
5 Huin'it je' ymɨnañ huɨdibɨ anajty ɨñaayb ma je
mɨj'ane'mdacɨn:

—Cuendɨtungɨx ɨich n'ayuc. Huinjemy ngojtɨgadza'ñɨch
tüg'ócɨy huɨdibɨ jii'ijtp.

Nañ jadu'n ymɨnañ:

—Jaay jada ayuc. Com jadayaabɨ ayuc ooy jada yjanchɨty, e
ooy yɨ' jot'amɨj'ajt mɨɨdɨty.
6 Huin'it je mɨj'ane'mbɨ xyñɨmaayɨch:

—Tɨ tüg'ócɨy ytunyii yjadyii. Ɨich je' nyajtzondacp tüg'ócɨy
tijaty, etz ɨich nyajcogɨxɨɨyb tüg'ócɨy tijaty, tɨm jadu'n nej je
letra A huɨdibɨ yajtzondacp je alfabeto etz je letra Z huɨdibɨ
yajcogɨxɨɨyb je alfabeto. Pɨnjaty tzojcp jemybɨ jugy'ajtɨn ɨich
yɨ' nmöhuɨp. Jadu'n nipaady nej jɨhuïy ajcxy ytɨdzɨɨyɨgɨxy, e
nyaj'ügɨch ma ymuxy je nɨɨ huɨdibɨ yejcp jugy'ajtɨn, ni ca' ajcxy
mɨmeeñyduunɨp ni jadu'ñɨ.

7 Pɨnjaty mɨmadactaayb jɨbɨc-huinma'ñ etz pocytunɨɨ, yɨ' je' cɨ̈dɨgɨ̈huɨɨb huɨdibɨ një'ajtpy, e ɨɨch yɨ' xyDios'adɨɨb, e yɨ' ɨɨch n'ung'adɨɨyb.

8 Je huindzɨ̈cytɨjc ajcxy, pɨnjaty ca' ymɨbɨcy ɨɨch ndɨy'ajt, pɨnjaty tumb huɨdibɨ ca' y'oyjäygɨdaacnɨty, pɨnjaty jäy yaj'öcp, pɨnjaty mɨgapxtɨgooyb töxyjäydɨjc, pɨnjaty tumb capxpogɨɨ, pɨnjaty mɨjpɨdacp huijyjäy yhuinma'ñ, pɨnjaty huindzɨgɨɨyb quipychech tzaadzech, etz pɨnjaty anɨɨdacp, je' ajcxy nidüg'ócɨy nibɨdzɨmɨɨb ñɨcxɨpy ma mɨjjɨɨn ytoy mɨɨd azufre, huɨdibɨ quëxɨ̈cp nej jɨɨnmejy. Je' je' je mɨmetzpɨ o'cɨn.

Yɨ jemybɨ Jerusalén

9 Huin'it nidüg ángel je nihuixtujcpɨ huɨdibɨ anajty mɨɨd huixtujc tasɨ ujtzjatypɨ mɨɨd je huixtujcpɨ ayo'n tzaachypɨ huɨdibɨ jac'axam tunaanɨp jadaanɨp, je' xyñɨmaayɨch:

—Min, e cham nyajni'ixɨ̈hua'ñ je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ tügmugamb mɨɨd Dios y'ung, je Cordero, jadu'n nej tüg yëydɨjc ytügmucy mɨɨd ytöxyɨjc co ajcxy ypɨcy.

10 Je huɨdibɨ Dios yjɨhuɨ'ñ ymɨc'ajt xyaj'ijxɨch cumäyjoty, chi je ángel cümäyjoty xyajnɨcxyɨch ma tüg cop mɨjpɨ etz cɨxpɨ, chi xyaj'ijxyɨch je mɨjpɨ ciudad santa. Je ciudad santa hue' je' yxɨɨ Jerusalén, e ycɨdägy anajty chooñ tzajpjoty jiiby ma Dios yajpaady.

11 Je mɨj ciudad santa janch adɨɨcxp je' anajty mɨɨd Dios y'oy'ajtɨn. Jɨm jadu'n anajty y'adɨɨcxy nej tüg tzaa janch oybɨ nej mármol, janch yaj'ijxnajxp nej ijxɨn.

12 Jühuɨdityɨ anajty mɨɨdɨty je ciudad santo ac poch janch mɨj etz cɨxy. Je poch ymɨɨd anajty majmetz y'aguu. E ma je majmetzpɨ y'aguu majmetz ángel ajcxy y'ijtcɨxy, tügpɨ ángel ma tügjaty ciudad aguu. Etz yjaybetyɨty je' ajcxy yxɨɨ je majmetzpɨ Israel tribu, tügpɨ tribu yxɨɨ yjaybetyɨty ma tüg tüg poch y'aguu.

13 Tugɨɨg anajty y'aguu mɨɨdɨty xɨɨbɨdzɨm'amy, tugɨɨg y'aguu ma tɨchypoj ymiinɨɨy, tugɨɨg y'aguu ma jɨɨnboj ymiinɨɨyɨn, etz jatugɨɨg y'aguu ma xɨɨgɨdägy'amy.

14 Je poch huɨdibɨ anajty ymɨɨd je cajp, ymɨɨd anajty majmetz tzaa huɨdibɨ y'ɨjx'ajtɨp, e majmetzpɨ tzaa ymɨɨd anajty cojaay je nimajmetzpɨ apóstoles ajcxy yxɨɨ huɨdibɨ Jesús, je Cordero, yhuin'ijx, tügpɨ apóstol yxɨɨ ma tüg tüg tzaa.

15 Je ángel huɨdibɨ anajty mɨydacp mɨɨd ɨɨch, ymɨɨd anajty tüg quipx ac tɨm oorɨ je' anajty. Je' anajty mɨɨd quipxa'ñ je cajp, je poch y'aguu, etz je poch.

16 Je cajp, je ciudad, hue' je' anajty cuadradɨ; nej anajty yoñ'ajt, nañ jadu'n anajty y'agon'ajt, etz nañ jadu'n ycɨx'ajt. Chi je ángel quipxy je ciudad santa mɨɨd je' yquipx. E hue'

quipxy mejtz mil jamejtz mɨgo'px kilómetros, y'ayoñ'ajtɨn ycɨx'ajtɨn etz y'agon'ajtɨn quipxyjaty je' anajty.
17 Huin'it je ángel quipxy je poch, hue' quipxy mɨgo'px
jahuixchɨguïpx mɨdaax cïnuux, jadu'n nej naaxhuiñyjäy ajcxy
ycïnuux, huɨdi je ángel yajtumyb.
18 Je poch hue' je' anajty ypochɨty mɨɨd tzaa oyjatypɨ, e je cajp
hue' je' anajty ac tɨm oorɨ, yguëxïgy nej ijx huätzpɨ.
19-20 Je tzaa huɨdibɨ je poch y'ɨjx'ajtɨp hue' je' anajty
y'oyduñɨty huɨdi mɨɨd y'oyguëxïgy, tzaa janch oyjatypɨ
canaagnax color. Je jayɨjpɨ poch y'ɨjx hue' anajty y'oyduñɨty
mɨɨd jaspe tzaa, je mɨmetzpɨ poch y'oyduñɨty mɨɨd safiro tzaa,
je mɨdugɨɨgpɨ poch y'oyduñɨty mɨɨd ágate tzaa, je mɨmadaaxpɨ
y'oyduñɨty mɨɨd esmeralda tzaa, je mɨmɨgooxpɨ poch
y'oyduñɨty mɨɨd ónice tzaa, je mɨdudujcpɨ poch y'oyduñɨty
mɨɨd coralina tzaa, je mɨhuixtujcpɨ poch y'oyduñɨty mɨɨd
crisólito tzaa, je mɨtuctujcpɨ poch y'oyduñɨty mɨɨd berilo
tzaa, je mɨdaxtujcpɨ poch y'oyduñɨty mɨɨd jacinto tzaa, je
mɨmajmetzpɨ poch y'oyduñɨty mɨɨd amatista tzaa.
21 Je majmetzpɨ poch'aguu hue' anajty y'oyduñɨty mɨɨd tügpɨ
perla. E je mɨjtu' huɨdibɨ najxp cajpcujc hue' y'oyɨɨy mɨɨd oorɨ
huätzpɨ, e yquëxïgy nej vidrio huätzpɨ yaj'ijxnajxp.
22 Ma je Jerusalén cajp jemybɨ ca'p nhuin'ijxyɨch ni tüg tem-
plo, ni tüg tɨjc ma jäy ajcxy Dios ojadajtcɨxy. Com je Huindzɨn
Dios, yɨ huɨdibɨ tügpajc mɨjɨp, etz je' y'ung, je Cordero, jadu'n
yɨ' ajcxy nipaady nej tüg templo nej tüg it ma mayjäy ajcxy
y'ojadájtɨgɨxy Dios etz je' y'ung.
23 Je jemybɨ Jerusalén ca'p je' anajty yajmayjaty xɨɨ po'
huɨdibɨ yaj'anïhuɨp yajtɨɨcxïhuɨp je ciudad, com je Dios
y'oy'ajtɨn etz je' y'ung y'oy'ajtɨn yɨ' je' ajcxy nej je tɨɨcxɨn jajɨn
huɨdibɨ amb tɨɨcxp ma je Jerusalén jemybɨ.
24 Je mayñaaxhuiñyjäy huɨdibɨ tɨ patcɨxy y'alma nïdzoocɨn
naxípy tɨgïhuɨpy ajcxy mɨɨd je jemybɨ Jerusalén ytɨɨcxɨn yjajɨn
huɨdi anajty tɨ ymöyii. Je ane'mbɨdɨjc ajcxy ya naaxhuiñ
ymɨmiinɨpy ajcxy mɨj'ajt, oy'ajt, etz cömay'ajt ma je jemybɨ
Jerusalén.
25 E je cajp aguu ni camɨna je' agïy yca'idɨpy xɨɨm, com jɨm
ca' jɨm ycoodz'idɨpy, paady ni mɨna yca'agɨ' y'idɨpy.
26 Jɨm je naaxhuiñyjäy, canaag agajp, mɨnɨcxɨp ajcxy ymɨj'ajt
y'oy'ajt ycömay'ajt ma je Jerusaléngajp, je jemybɨ.
27 Ca'p jɨm ytɨgïhuɨpy ni pɨn huɨdibɨ ca' ypocyñïhuächñɨ,
ni pɨn huɨdibɨ tumb ca'pɨ y'oyjäygɨdaacnɨty, etz huɨdijaty jäy
huin'ɨɨmb. Jëyɨ jɨm tɨgïhuɨp pɨnjaty ijtp yxɨɨ cojay ma je libro
huɨdibɨ Dios y'ung, je Cordero, ymɨɨd, ma cojay y'ity je jäy
ajcxy yxɨɨ huɨdibɨ ymɨɨd jugy'ajtɨn huinɨxɨɨbɨ.

22

1 Huin'it je ángel xyajni'ixɨɨyɨch tüg mɨjnɨɨ huätzpɨ, je nɨɨ huɨdibɨ yejcp jugy'ajt huɨdibɨ ca' ycɨxɨp ytɨgoyɨp. Janch huädz janch tɨɨcx je' anajty je nɨɨ nej tüg ijxɨn. E je nɨɨ jɨm anajty ymuxy ma Dios etz je Cordero y'ane'mdac.

2 Jada mɨj nɨɨ hue' je' anajty ñaxy cuidad mɨjtügujc, etz ma je mejtz'adu'm'amybɨ mɨjnɨɨba', jɨm anajty je quipy huɨdibɨ jugy'ajt mɨɨd, huɨdibɨ tɨɨm'ajt majmetz'oc tügpɨ jɨmɨjt, po' po' ytɨɨm'aty, e je quipy y'aay hue' anajty ytuñ jɨgɨx huaad naax-huiñyjäy chooccɨxy.

3 Ca'p jɨm y'adɨpy ni ti ayo'n ni ti jotmay mɨɨd pocytunɨɨ ycɨxpɨ. Je Dios etz je' y'ung je' jɨm y'ane'mdac ycötujctac yaj-paadɨpy. E je' ytumbɨdɨjc je' ajcxy jɨm yajmɨj'adɨɨb ojadadɨɨb.

4 Y'ijxɨpy ajcxy je Dios y'ung yhuiñyjɨjp etz ymɨnɨcxɨp ajcxy je' yxɨɨ ycojay ma ajcxy yhuimboc.

5 Ca'p jɨm ycootzɨ̈huɨty. E pɨnjaty jɨm tzɨnaayb ca'p ajcxy yajmayjadɨpy linterna jɨɨn, lamparajɨɨn, ni xɨɨdɨɨcxpɨ, com Dios ɨɨch ajt nHuindzɨn yɨ' yɨ' ajcxy codɨɨcxɨɨb. Je Huindzɨn Dios etz je' y'ung je' ajcxy jɨm ane'mɨp huinɨxɨɨ huinɨtiempo.

Huingoonɨñ yɨ Jesucristo ymin'aa

6 Huin'it je ángel xyñɨmaayɨch:

—Jadayaabɨ ayuc tɨy'ajt ma jada necy, ooy jada yjanchɨty, e jëbɨ miich myajmɨj'adɨpy. Je Huindzɨn, je Dios huɨdibɨ ayuc moy je profetas ajcxy jecy'ajty, quejxy y'ángel jɨgɨx ya-jni'ixɨ̈huɨpy je' ytumbɨdɨjc tijaty tzojc tunaanɨp jadaanɨp.

7 Jesucristo jadu'n ymɨnañ:

—¡Miimbɨch tzojc! Jotcujc pɨnjaty tumb cuendɨ etz cuydumb Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ jaybetyɨp ma jada libro.

8 Ɨich Juan, nmɨdoohuɨch etz nhuin'ijxɨch jadayaabɨ huɨdibɨ jaybety ma jada necy. E co oy jadu'n nhuin'ixyɨch, chi nhuɨjoj'ɨhuɨɨyɨch ma je ángel ytecymɨjc huɨdibɨ anajty yam xyajni'ixɨɨybɨch.

9 Chi je' xyñɨmaayɨch:

—Ca' jadu'n m'ɨdɨ̈ch. Ɨich, Dios xytumbɨ'ajtp jadu'n nej mi-ich etz jacjadyii mɨgügtɨjc huɨdibɨ Dios y'ayuc najtzcapxɨɨyɨp, e tüg'ócɨy pɨnjaty tumb cuendɨ huɨdibɨ jaybetyɨp ma jada necy. Huindzɨgɨ' etz ojadat Dios.

10 Chi je' xyñɨmaayɨch:

—Capxhuäcxɨ je Dios y'ayuc huɨdibɨ tɨ mjay ma jada necy, ca' myüdzɨp. Com tɨ yhuingoñ je tiempo mɨna Dios cuyduna'ñ yɨ y'ayuc huɨdibɨ yjayhuɨ'm ma jada necy.

11 Pɨnjaty ca' ytudägyɨty, huen jadu'n jacyajpaady mɨɨd ycatudägy'ajt. Pɨnjaty jɨbɨcjot jɨbɨc-huinma'ñ tumb, huen nïgɨ jɨbɨcjot jɨbɨc-huinma'ñ tuñ. E pɨnjaty tudägyɨ tumb, huen

jactuñ tudägy'ajtɨn. Pɨnjaty huädz yjot huädz yhuinma'ñ mɨɨd, huen huädz yjot huädz yhuinma'ñ jacmɨ'ity ma Dios.

12 Chi je Cristo ymɨnañ:

—Tɨmetiinɨ nhuimbidɨpyɨch jadüg'oc naaxhuiñ. Co anajty tɨ nmiiñɨch, huin'it nyajjotcugïhuɨbɨch pɨnjaty oybɨ tɨ tuñ, e ndzaachytunɨpyɨch pɨnjaty jɨbɨcpɨ tɨ tuñ.

13 Ɨɨch je' tɨ njayɨjp'atyɨch ya naaxhuiñ, etz ɨɨch je' cogɨxïhuamb, tɨm jadu'n nej je letra A chondägy ma je alfabeto etz je letra Z ycogɨxïy ma je alfabeto. Ɨɨch tɨ nyajtzondacyɨch je naaxhuiñ etz nyajcɨxɨpyɨch.

14 Jotcujc ajcxy pɨnjaty tɨ ypocyñïhuäch, jadu'n nipaady nej ajcxy yhuit tɨ pujcɨxy e mɨɨd ajcxy yhuit huätzpɨ. Com tɨ ajcxy ypocyñïhuaatzcɨxy, paady jëbɨ jɨɨcxcɨxɨp je ujtz tza'm huɨdibɨ jugy'ajt yejcpy huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy ni mɨna, e jadu'n jëbɨ ytɨgïy ma je jemybɨ Jerusaléngajp.

15 Dios ca' yɨ' ajcxy cöbɨga'ñ ma je jemybɨ Jerusalén etz huɨ'mɨp ajcxy cajppa' tüg'ócɨy pɨnjaty huɨdibɨ jɨbɨc-huinma'ñ mɨɨd, pɨnjaty ca' mɨbɨcy Dios, pɨnjaty mɨjpɨdacp huijyjäy yhuinma'ñ brujo yhuinma'ñ, pɨnjaty ajcxy mɨgapxtɨgooyb mɨdundɨgooyb töxyjäydɨjc, pɨnjaty ajcxy jäy yaj'öcp, pɨnjaty ajcxy huindzɨgɨɨyb quipychech tzaachech, etz tüg'ócɨy pɨnjaty tzachnixondacp anɨɨ ayuc.

16 Ɨɨch Jesús huɨdibɨ capxp. Tɨ nguexyɨch n'ángel ma miich jɨgɨx jada tɨy'ajt capxtïcxɨpy majaty mɨbɨjcpɨdɨjc ma tüg tüg cajp. Ɨɨch je' ijx'ajtp cop'ajtp ma je rey David miiñ. Etz ɨɨch je' nmɨj'ap'ajtpyɨch nmɨjteedy'ajtpyɨch je rey David. Jadu'n ɨɨch nipaady nej je mɨjmadza' huɨdibɨ yajtijp jayxɨɨm.

17 Je Espíritu Santo etz je mɨbɨjcpɨdɨjc huɨdibɨ jadu'n nipatp nej Cristo ytöxyɨjc ymɨnaangɨxy:

—Min ma Jesucristo.

E pɨn amɨdoo'ijtp ɨɨch n'ayuc ymɨnáangɨxɨpy:

—Min ma Jesucristo.

E pɨn tzojcp jugy'ajtɨn huɨdibɨ ca' ycɨxɨpy ytɨgoyɨpy nimɨna, jadu'n nej jɨhuïy ytɨdzïyii e tzocy jada nɨɨ, huen miiñ, e nmöhuɨbyɨch jugy'ajtɨn, jadu'n nej jɨhuïy nyajnɨɨ'ügɨch je nɨɨ huɨdibɨ jugy'ajtɨn mɨɨd e ni ca' mɨmeeñydunɨpy ni jadu'ñyɨ.

18 Tüg'ócɨy pɨnjaty amɨdoo'ijtp Dios y'ayuc ytɨy'ajt huɨdibɨ jaybetyɨp ma jada libro, ɨɨch miich ajcxy nɨmaaybɨch co pɨnjaty jacyaj'anajxp jada ayuc ma jada necy, Dios jac'anaxy möhuɨɨb tzaachypɨ ayo'n, ca'ydɨ huɨdi jaybetyɨp ma jada libro.

19 E pɨn puuhuijtzp hueenɨ jada Dios y'ayuc huɨdibɨ jaybetyɨp ma jada Dios ylibro, Dios yɨ' jötzɨɨb yxɨɨ huɨdi cojaayɨp ma je jugy'ajt libro. Nañ jadu'n ypuhuidzɨɨyb huɨdi anajty japaatɨp ma je jemybɨ Jerusaléngajp, huɨdi jada libro ñimɨydacpy.

20 Yɨ Jesucristo huɨdibɨ jada ayuc capxp, yɨ' mɨnamb:
—Ca' ooy jecy njac-huäcxɨba'ñɨch co nhuimbidɨpyɨch naax-huiñ jadüg'oc.
Jadu'n jada. Amén. ¡Min, Huindzɨn Jesús!
21 Huen je nHuindzɨn Jesucristo may'ajt oy'ajt tunɨpy mɨɨd miich ajcxy huɨdibɨ mɨbɨjcp. Jadu'n ngapxycɨxyɨch. Amén.